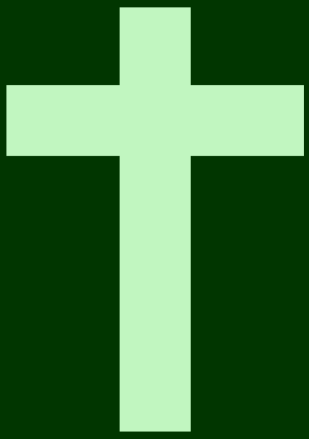
Rote Rikou Alkitab



Genesis and the New Testament in the Rote Rikou language of Indonesia

Rote Rikou Alkitab
Genesis and the New Testament in the Rote Rikou language of Indonesia
Kejadian dan Perjanjian Baru dalam bahasa Rote Rikou

copyright © 2004 Unit Bahasa dan Budaya

Language: Rote Rikou (Rikou)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-06-28

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020
c176a22b-e2e0-537c-93d4-a9473a91795e

Contents

Tutui Masososa' 1
Mateos 74
Markus 145
Lukas 189
Lahenda nadedenu nara Tutui na 261
Roma 330
1 Korintus 364
2 Korintus 395
Galatia 414
Efesus 424
Filipi 434
Kolose 441
1 Tesalonika 448
2 Tesalonika 454
1 Timotius 457
2 Timotius 465
Titus 471
Filemon 475
Ibrani 477
Yakobis 503
1 Petrus 511
2 Petrus 520
1 Yohanis 526
2 Yohanis 533
3 Yohanis 535
Yudas 536
Dae-bafo Rupa Bebeu' 539

Tutui Masososa'
Mulai neme Manetualain adu lalai no dae-bafo' a

Manetualain adu lalai, dae-bafo' a no basa oe-isi nara

1 Masososa na, Manetualain adu lalai no dae-bafo' a.
2 Tepo' ria, dae-bafo' a bei ta dadi fa. Basan bei taohiro-taohari. Hapu
noi oe. Ma maiu-ina' napoti nan. Manetualain Dula-dale na la'o-la'o nai
oe ria lain.*
3 Basa de Manetualain dedea nae, “Muste hapu makaledo'.” Dedea basa
nae leo' na, boe ma hapu makaledo' a. 4 Nita makaledo' ria, boe ma dale
na namaho'o, nana huu hata fo Ana adu a, tebe malole. Basa de Ana
tada makaledo' ria neme' ma'iu' a mai, de esa'ko no' ledo-fain. 5 Ana fee
makaledo' ria, nade ‘leledo’’, ma mai'u' ria nade ‘hatu’’. Ria nana, fai
masososa'.
6-7 Basa de Manetualain dedea bali, nae, “Muste hapu mamana rou' fo
tada-bati oe a. Huu ria na, de hapu oe nai tada' lai, ma hapu oe nai tada'
dae.” Dedea basa leo' na boe ma, oe a tada-batin neu' dua. 8 Basa boe ma
Ana fee mamana rou' fo nai tada' lai, nade ‘lalai’. Ria nana, fai kadua.
9 Basa de Manetualain dedea bali, nae, “Oe nai tada' dae, muste nabua
neu' mamana' esa, fo ela hapu dae tuu'.” Dedea basa nae leo' na, boe
ma hapu dae tuu'. 10 Basa de Ana fee dae tuu' ria, nade ‘mada' lain’,
ma oe fo nabua neu' esa a, Ana feen nade ‘tasi’’. Nita basa sira boe ma,
dale Na namaho'o, nana huu hata fo Ana adu a, tebe malole. 11 Basa
de Manetualain dedea bali, nae, “Mada' lain muste namomori' basa huu
manrerebi' ma doo mansesepe' ara. Muste hapu ai huu maboa', ma
madeke', ma doo manmomodo'. Ela leo' bea na, huu manrerebi' ma doo
mansesepe' ara esa'ko neni' buna-boan tuka ria rupa na.” Dedea basa
leo' na, boe ma basan dadi. 12 Nai mada' lain huu manrerebi' ma doo
mansesepe' ara kalua buna-boa nara tuka sira esa'ko rupan. Nita basa
sira, boe ma dale na namaho'o, nana huu hata fo Ana adu a, tebe malole.
13 Ria nana, fai katelu.
14-15 Basa de Manetualain dedea bali, nae, “Nai tada' lai muste hapu hata
makaledo rupa' ara, ela rahaa dae-bafo' ia. Muste hapu ruma rahaa nai
fai leledo', ma muste feke' ara rahaa nai fai hatu'. Basa sira dadi tanda fo
ela leo' bea na bisa reke fai, teu', ma ledo-fai.” Dedea basa nae leo' na, boe
ma hapu basa hata makaledo' ara. 16 Ana tao na hata makaledo bau-ina'
rupa' dua. Hata bau-ina' a, nahaa nai fai leledo'; ma maraa' a nasararaa
nai fai hatu'. Ana adu na ruu' ara boe. 17 Ana ator hata sira rai lalai, fo ara
rahaa leo dae-bafo' a mai. 18 Basa de ara rahaa nai fai leledo', ma rahaa
nai fai hatu'. No ria na, ara tada-bati makaledo' a neme ma'iu' a mai. Nita
basa sira, boe ma dale Na namaho'o, nana huu hata fo Ana adu a, tebe
malole. 19 Ria nana, fai kahaa.
20 Basa de Manetualain dedea bali, nae, “Muste hapu banda rupa' ara
rasoda rai oe dale'. Ma muste hapu manupui rupa' ara laa-laa rai dae-
bafo' a lain.” 21 Basa de Ana adu na basa ika rupa' ara ro banda bau-ina'
fo rasoda rai oe dale'. Ana adu manupui rupa' ara laa-laa rai lalai boe.
Nita basa sira, boe ma dale na namaho'o, nana huu hata fo Ana adu a,

* **1:2** Dedea Ibrani nai ia, sosoa na bisa rupa' ara leo-leo' ‘Manetualain Dula-dale na’, do ‘ani neme' Manetualain mai’, do ‘kuasa neme' Manetualain mai’.

tebe malole. 22 Basa boe ma Ana dedea fee ua-nale' neu' basa banda ra,
nae, “Ika' ara muste tamba dodou' fo rahenu oe nai basa mamana'. Ma
manupui' ara boe muste tamba dodou'.” 23 Ria nana, fai kalima.
24-25 Basa de Manetualain dedea bali, nae, “Muste hapu banda rupa' ara,
fo rasoda rai mada' lain. Ri' banda ae', banda fui', ma banda manlodo-
manrae', esa'ko no' rupan.” Dedea basa nae leo' na, boe ma hapu basa
banda-manu' ara. Nita basa sira, boe ma dale na namaho'o, nana huu
hata fo Ana adu a, tebe malole.
26 Basa de Manetualain dedea bali, nae, “Mai fo Ita adu-tao lahenda
tuka Ita rupa-lolen. Fo ela ara rafaduli ma ator basa ika' rai tasi' a, basa
manupui' rai lalai, basa banda ae', ma basa banda feke' fo rasoda rai dae-
bafo' a.”✡
27 Boe ma Ana adu-tao lahenda tuka Ria rupa-lolen. Ana adu-tao naa
si, tou' no ina'. 28 Boe ma Ana dedea fee si ua-nale' nae, “Emi muste boki
tamba dodou' fo mahenu dae-bafo' ia, ma ator ana. Au fee emi hak boe,
fo urus ika' ara, manupui' ara, ma basa banda nai mada' lain. 29 Nenene
matalolole! Au bati-pala fee emi nanaa-nininu rupa' nai dae-bafo' ia. Ri':
huu maboa', ma madeke', ma doo manmomodo' a. 30 Au boe fee basa
huu manrerebi' ma doo mansesepe' rupa', ela dadi reu' banda rupa' ara
nanaan. Hapu nanaa' soaneu' banda ae', banda fui', manalodo-manarae',
ma manupui' ara.” Dedea basa leo' na, boe ma hapu nanaa rupa' ara.
31 Nita basa sira boe ma, dale na namaho'o nana huu hata fo Ana adu a,
tebe malole nan seli'. Ria nana, fai kanee.

2

1 No ria na, Manetualain adu na lalai ma dae-bafo' a, no basa oe-isi nara.
2 Ana noi-tao nabasa si, de balaha' naraa no fai kahitu na, boe ma Ana
hahae aon. 3 No ria na, Ana tao fai kahitu a dadi neu' fai bau-ina' neme
fai feke' ara mai. Ana ator leo na', nana huu noi-tao nabasa nonoi-tataon,
basa de fai kahitu a, boe ma Ana hahae aon. 4a Manetualain adu lalai ma
dae-bafo' a, tutui na ri' na' so.

Manetualain adu-tao na tou' ma ina'

4b Tepo' fo MANETUALAIN besa' ko mulai adu lalai no dae-bafo' a, 5-6 bei
ta hapu parusa hata-hata esa boe', nana huu Ana bei ta naonda' uda fa.
Tepo' ria, hapu ada' noi masu' neme dae a mai fo na'oe dae-bafo' a. Ma
bei ta hapu lahenda tao oka-tine. 7 Basa boe ma, MANETUALAIN hai na
dae bai', de tao nan dadi neu' lahenda. Basa de Ana fuu ani hahae' leo idu
bolon dale' neu, boe ma lahenda ria nasoda tuti' a.
8 Basa de MANETUALAIN buka oka' esa nai dae Eden poo' dulu. Boe ma
Ana fee lahenda a leo neu' oka' ria. 9 Nai oka' ria dale', Ana namomori'
na ai huu malole rupa' ara so, fo lahenda bisa raa no mina-malada. Ana
namomori' na ai huu' rupa' dua rai oka' ria talada. Maneniko lahenda
naa ai huu' sira esa boa na, ana nasoda naroo. Tehuu maneniko lahenda
naa ai huu' esa boa na bali, sona ana bisa bubulu' nae bea ri' malole ma
bea ri' tadalu'.
10 Hapu lee esa nai naa, faa kalua neme oka' ria mai. Lee ria nanuu ba'e
haa. 11 Ba'e masososa' a, nade Pison. Ba'e ria rule-feo basa dae Hawila.
Nai naa, hapu lilopilas. 12 Hapu lilopilas isi', hapu ai huu' fo naana na
naboomeni, ma hapu batu makarela'. 13 Lee ria ba'e kadua na, nade Gihon.

✡ **1:26** Kolose 1:16

Ba'e ria rule-feo basa dae Kus.* 14 Ba'e katelu na, nade Tigris. Ba'e ia ri'
dadi too nai dae Asyur,† poo' dulu. Ba'e kahaa na, nade Efrat.
15 MANETUALAIN fee lahenda ria leo nai Eden, ela nafaduli natalolole
oka' ria. 16 Boe ma Ana pareta lahenda ria nae, “O bole mua sudi la'e ai
boa ubea' neme basa ai huu' nai oka' ia. 17 Tehuu hapu esa nai naa, o ta
bole muan fa. Ri' ai huu' fo nafada nae bea ri' malole ma bea ri' tadalu'.
Maneniko mua ni, sona o mate.”
18 Basa de MANETUALAIN dedea bali, nae, “Maneniko lahenda ia nasoda
mesa' ana, sona ta malole a fa. De Au nau adu-tao feen, nonoo' esa naraa
noo ni.”
19-20 Tepo' ria, MANETUALAIN hai na dae, de tao na banda rupa' ma
manupui'. Basa de Ana neni banda ra, ma manupui' ara leo lahenda ria
neu, ela leo' bea na ana foi nade nara. De lahenda ria foi banda ra ma
manupui' ara esa'ko no' naden. Tehuu ria mesa' ana bei ta hapu nonoo'
esa fo naraa non boe'.
21 Basa de MANETUALAIN tao na lahenda ria suku namanee. Tepo' fo
ana suku, Manetualain hai na dui aiusun esa, boe ma napoti fali' hina' ria.
22 Neme dui' ria mai, Ana tao nan dadi neu' ina' esa. Basa de fee ina' a leo
lahenda ria neu. 23 Lahenda a nita ina' ria, boe ma nae,
“Naa! Ia dei! Ia besa' ko naraa no au!
Dui na sama leo' au dui ka,
ma aopaa na boe, sama leo' au aopaa ka.
Huu no ana dadi neme tou' a mai, de au foi ni, nade ‘ina’.”‡
24 Huu ria na, de tou' a muste foa ela ina-ama nara,
fo neu nasoda dale' esa no sao na,
huu fo sira dua nanaheke' dadi esa' so.
25 Tepo' ria, dua si bei poirao', tehuu ara ta mae' bai' boe'.

3

Lahenda ta nau ramanene neu' Manetualain

1 Neme' basa banda fo MANETUALAIN tao naa si nai dae-bafo' ia so,
meke a ri' malela napuputa na seli. Lai' esa de, meke a natane ina' ria
nae, “Tebe do? Manetualain horo nae, ‘Emi ta bole mia ai boa' neme ai
huu' fo rai oka' ia, hete?’”
2-3 Ina' ria nataa natafali' nae, “Ta'a! Ami bole mia! Tehuu noi ai huu'
esa nai oka' a talada, ri' Manetualain horo ami mia ni. Ana nae ami ta
bole mia ni, ma ta bole tototo la'e boa na, ta'a sona ami mate.”
4 Tehuu meke ria nataa nae, “Ae, ria ta la'e fa! Emi ta mate fa!
5 Manetualain horo tao leo' na, huu fo Ana bubulu' nae, maneniko emi
mia ai boa' ria, sona emi malela' sama leo' Ria. Neu' ko emi bubulu' bea
ri' malole ma bea ri' tadalu'.”
6 Basa de ina' a mete neu te, ai huu' ria malole a, ma boa na nonoo' nae
malada na seli. Boe ma ana afi nae, “Maneniko au ua ai boa' ia, tantu au
dadi malela'.” Basa de ana etu na ai boa' ria, boe ma naa. Basa de ana
neni fee sao na, ma ana naa boe. 7 Raa basa, boe ma besa' ko ara bululu'
rae, dua si poirao'. Huu ria na, de ara nato ai doo fo ra'eo' rapoti mamae
nara.

---

* **2:13** Fai a ulu na, dae ia nade ‘Kus’. Besa' ia, ria nusa' esa neme Etiopia, no Sudan nai Afrika poo' dulu. † **2:14** Asyur, nana ri' besa' ia, nade ‘Irak’. ‡ **2:23** Nai dedea Ibrani, tou' sona rae, ‘*ish*’. Ma ina' sona rae, ‘*isha*’. De nai ia, dedea namimina', sona rae, “*isha* (ina) dadi neme' *ish* (tou').”

8 Leodaen ria, boe ma ramanene MANETUALAIN la'o-la'o nai oka' ria
dale'. Basa de ara reu tama' nai ai huu', fo ela MANETUALAIN boso' nita
si. 9 Tehuu MANETUALAIN naloo tou' ria nae, “Ae! Adam, o nai bea?”
10 Tou' a nataa nae, “Au amanene Manetualain hara-oe ma nai ia. Tehuu
au mae', huu fo au po'irao'. Huu ria na, de au tama'.”
11 Basa de Manetualain nae, “Bea ri' nafada nae, o poirao'? Leo' bea?
Tantu o mua ai boa' fo Au horo a, hete?”
12 Ana nataa nae, “Ina' fo Manetualain fee ela sama-sama no au a, ria ri'
neni ai boa' a de au ua!”
13 Basa boe ma MANETUALAIN dedea no ina' a nae, “Ubea' taon de o tao
leo na'?”
Boe ma ina' a nataa nae, “Te meke a e'edi' nala' au! Huu ria na, de au
ua ai boa' ria, so te.”

Manetualain kutuk asa

14 Basa ria, boe ma MANETUALAIN kutuk meke a nae,
“Huu no o nonoi-tataom ia, Au huku o. Neme basa banda feke' ara mai,
ada' noi o ri' hapu kutuk leo ia'. Mulai neme besa' ia mai losa o mate, o
lodo muni' ara dale ma, ma o malela' noi mua nai dae a. 15 Au tao o mo
ina' ia, emi mamusu ao maroo. Ma emi dua tititi-nonosi mara boe, leo na'.
O tititi-nonosim neu' ko aa neu' lahenda ei tika na. Tehuu ria tititi-nonosin
esa neu' ko tutu nasosopu' o laka ma.”
16 Basa ria boe ma, Manetualain nafada ina' a nae,
“Neu' ko Au tamba fee o susa fai' fo mairu, ma tamba hedis fai' fo o boki
a. Tehuu mae leo' na boe, o dale ma bei mahii' maroo neu' sao ma. Ma
ria ri' ator o.”
17 Basa boe ma, Manetualain nafada tou' a nae,
“O ta tuka Au pareta ka, tehuu tuka sao ma hihii-nanaun, losa' o mua ai
boa' fo Au horo ni a. Huu ria na, de o boe hapu huhuku'. Ma dae a boe
hapu huhuku'. Mulai besa' ia losa' o mate, o muste moi-tao foi dae sota
maan seli, fo o bisa hapu nanaa'. No moi-tao leo na', besa' ko o masoda.
18 Leo mae o sele-tande rupa' ara, tehuu dae a namomori' ada' noi ko-kau'
ma matema'. 19 Basa nana o muste moi-tao sota maan seli, besa' ko dae a
fee o mua. O muste moi-tao puse ma titi leo' na losa' mate. Au adu-tao o
neme dae a mai. De o mate, o fali dadi dae selu' bali.”
20 Basa ria boe ma Adam* foi sao na, nade ‘Hawa’ (sosoa na nae,
‘masoda’’), huu fo ria nana basa lahenda fo rasoda a mama na.
21 Basa de MANETUALAIN tao papake' neme' banda a rou na mai, fo fee
dua si pake.

Manetualain usi heni Adam no Hawa

22 Boe ma MANETUALAIN dedea nae, “Besa' ia lahenda ia ra bubulu' bea
ri' malole, ma bea ri' tadalu', sama leo' Ita so. Boso' losa sira boe raa ai
boa' fo fee si rasoda raroo.” 23 Basa boe ma, Ana usi heni si reme oka Eden
ria mai, de ara leo mamana feke' reu, fo raue-raosa ela rasoda neme' dae
a buna-boan mai. 24 Manetualain usi heni si, boe ma Ana nadenu eila'o-
limalope madila nara reme nusatetu-ikutema' a mai,† fo ranea rai oka' ria
poo' dulu. Ara hopu tafa' ma lalae' ana neu-mai, pila loa-loa sama leo'
aipila'. Manetualain nadenu si ena etu eno' fo leo oka' dale' neu, huu fo
Ana ta nau lahenda ra etu ai boa' fo fee si rasoda raroo.

---

* **3:20** Nai dedea Ibrani, ‘adam’ sosoa na nae, ‘lahenda’. † **3:24** Dedea Ibrani nae, Manetualain eila'o-limalope madilan reme nusatetu-ikutema' a, ri' *‘Kerubim’*.

4

Kaen no Habel tutui nara

1 Lai' esa de, Adam neu suku no' saon Hawa. Boe ma ina' a nairu. Basa
de boki na ana tou' esa. Boe ma ana nae, “Au boki a ana tou' esa, nana
huu MANETUALAIN tulu-fali neu' au so.” Basa de ana foi ana' ria nade,
Kaen (sosoa na nae, ‘kalua henin’). 2 Basa boe ma, Hawa boki selu' ana
tou' esa bali. Boe ma ana foin nade, *Habel*.
Dua si rambau-ina boe ma, Habel foo banda, ma Kaen tao oka-
tine. 3 Lai' esa boe ma, Kaen neni oka-tinen buna-boan ruma, fee neu'
MANETUALAIN. 4 Habel boe neni ria bibi-lopo ina nara ana ulu na. Ana
pau bibi-lopo sira, basa de neni katema' paa' fo malole naan seli, fee neu'
Manetualain. MANETUALAIN nita leo' na, dale Na namaho'o neu' Habel
tutunu-hohotun ria. 5 Tehuu Ana ta nahii' Kaen no tutunu-hohotun ria.
Boe ma Kaen namanasa naan seli, losa' mata-idun rutu'-rutu.
6 Boe ma MANETUALAIN dedea no Kaen nae, “He, Kaen! Ubea' taon de o
mamanasa leo' na? Ubea' taon de o mata-idum rutu'-rutu leo' na? 7 Kalu
o tao malole, tantu Au boe sipo' o no malole. Tehuu besa-besa! Kalu o
tao tadalu', neu' ko tadalu' ria nala selu' o. De kalu o mahii' tao tadalu',
malole lena' tipa henin mema'!”
8 Lai' esa de, Kaen lele'o Habel nae, “Fadi, ee! Mai fo dua kata lala'o leo
oka' teu.”* Ara losa naa, kekeneu te Kaen naisa fadi na.
9 Boe ma MANETUALAIN natane Kaen nae, “He, Kaen! O fadi ma nai
bea?”
Kaen nataa nae, “Au ta bubulu' ana nai bea. Ee mae au homu ei na, do?”
10 Manetualain dedea nae, “Ubea' taon de o tao tadalu' leo' na? Boso'
mae o bisa mafuni fadi ma daa na nai dae a, huu fo Au ita katema' asa so!
11 Besa' ia kutuk a la'e o so. Huu fai fo o maisa fadi ma, dae a nasamusi na
daa na. De besa' ia, dae ria ta neni fee o soda' so'. 12 Kalu o tao oka-tine,
dae a ta neni fee o buna-boa' hata esa boe'. Mulai neme' besa' ia mai, o
masararala mu-mai sama leo' lahenda kasian fo saka soda' nai dae-bafo'
ia.”
13 Kaen nadedea laka neu' MANETUALAIN nae, “Awii! Manetualain, ee!
Ubea' taon de Manetualain fee au kutuk mabera-ina ia, losa' au ta bisa lepa
a be'in so'. 14 Huu no Manetualain usi heni au eme mamana' ia mai so,
neu' ko au doo' a eme Manetualain mai. Au asararala nai basa mamana'
ain. Basa de sudi bea a fo raneta ro au, tantu ara raisa au.”
15 Tehuu MANETUALAIN nataa ni nae, “Ta leo na' fa! Bea naisa o, neu'
ko Au huku ni bera lena lai' hitu!” Basa de MANETUALAIN tao tanda neu'
Kaen, ela lahenda ra bubulu', sona ara ta bole raisa ni fa. 16 Basa de Kaen
la'o ela mamana' ria, de doo' a neme' MANETUALAIN mai. Ana la'o losa
mamana' esa nai oka Eden na poo' dulu. Mamana' ria nade *Nod*. Sosoa
na nae, ‘masararala’. De ana leo neu' na.

Kaen tititi-nonosi nara

17 Basa ria de Kaen sao, boe ma ina' a nairu. Ana boki ana tou' esa, boe
ma ara foin nade, Henok. Kaen nafoa koro' esa boe, feen nade Henok,
tuka ana na nade na. 18 Henok ana na, ri' Irad. Irad ana na, ri' Mehuyael.
Mehuyael ana na, ri' Metusael. Ma Metusael ana na, ri' Lamek.
19 Lamek saon dua. Esa nade Ada, ma esa nade Sila. 20 Ada ana na, nade
Yabal. Ria tititi-nonosi nara dadi manafoo. Ara lali-lali, ma leo rai tenda.
21 Fadi na, nade Yubal. Yubal tititi-nonosi nara manamamina musik, fuu
suling ma ramina pake sanaar.

* **4:8** Hapu dudui maulu' ruma fo pake Kaen dedean ria, tehuu dedea' sira ta hapu si rai dudui dedea Ibrani tea' a.

22 Lamek saon Sila boki na Tubal Kaen. Ria tititi-nonosi nara mantutu
besi, de ara tao hata rupa' ara reme besi ma riti. Tubal Kaen feto na, nade
Na'ama.
23 Lai' esa, Lamek dedea koa ao neu' saon dua si mata nara nae, “Emi
nenene, ee! Bisinaa' a ana tou' esa boa fee au, tehuu au popo'o aisa ni.
24 Lahenda fo raisa Kaen, ara hapu huhuku' lai' hitu. Tehuu maneniko
hapu bea rapeda dale' fo nau balas au, sona ara hapu huhuku' lai' hitu
hulu hitu.”

Adam ana feke na, ri' Set

25 Boe ma Adam saon Hawa boki selu' ana tou' esa bali. Ara foi ana' ria
nade, *Set* (sosoa na nae, ‘loo fee’), huu fo Hawa nae, “Manetualain loo fee
au ana' ia so kati Habel, fo Kaen naisa ni so a.” 26 Doo-doo boe ma, Set
hapu ana tou' esa, nade Enos.
Tepo' ria, besa' ko lahenda ra mulai do'o-tabe neu' MANETUALAIN.

5

Adam tititi-nonosin losa Noh

1-2 Tepo' fo Manetualain adu lahenda, Ana taon tuka Ria rupa-lolen, sama
leo' ao-ina na. Ana adu naa si, tou' no ina'. Ana nanade si nae, “lahenda”,
ma Ana fee si ua-nale'.
Lahenda masososa' a, nade Adam. Adam tititi-nonosin, nade nara si' ia':
3 Adam teun natun esa telu hulu, ana hapu ana tou' esa, rupa-lolen sama
leo' papa na. Boe ma ana foi ana' ria, nade *Set*. 4 Basa ria boe ma, Adam
bei nasoda selu' teu' natun falu. Ana hapu tamba selu' ana tou' ma ana
ina' bali. 5 Ana maten neu' teun natun sio telu hulu.
6 Tepo' fo Set teun natun esa lima, boe ma ana hapu ana tou' esa, nade
Enos. 7 Basa de Set bei nasoda selu' teu' natun falu ma hitu. Ana hapu
selu' ana tou' ma ana ina' bali. 8 Ana maten neu' teu ni natun sio sanahulu
dua.
9 Tepo' fo Enos teun siohulu, boe ma ana hapu ana tou' esa nade, Kenan.
10 Basa de Enos bei nasoda selu' teu' natun falu sanahulu lima, ana hapu
tamba selu' ana tou' ma ana ina' bali. 11 Ana maten neu' teu ni natun sio
lima.
12 Tepo' fo Kenan teun hitu hulu, boe ma ana hapu ana tou' esa nade,
Mahalalel. 13 Basa de Kenan bei nasoda selu' teu' natun falu haa hulu,
ana hapu tamba selu' ana tou' ma ana ina' bali. 14 Ana maten neu' teu ni
natun sio sanahulu.
15 Tepo' fo Mahalalel teun nee hulu lima, ana hapu ana tou' esa nade,
Yared. 16 Mahalalel bei nasoda selu' teu' natun falu telu hulu, ana hapu
tamba selu' ana tou' ma ana ina' bali. 17 Ana maten neu' teu ni natun falu
sio hulu lima.
18 Tepo' fo Yared teun natun esa nee hulu dua, ana hapu ana tou' esa nade,
Henok. 19 Basa de Yared bei nasoda selu' teu' natun falu, ana hapu tamba
selu' ana tou' ma ana ina' bali. 20 Ana maten neu' teu ni natun sio nee
hulu dua.
21 Tepo' fo Henok teun nee hulu lima, ana hapu ana tou' esa nade,
Metusalak. 22 Henok nasoda dale' esa no Manetualain losa' teu' natun
telu bali. Boe ma ana hapu tamba selu' ana tou' ma ana ina' bali. 23-24 Ana
nasoda dale' esa naroo no Manetualain. Basa de tepo' fo teu ni natun telu
nee hulu lima, boe ma mopon huu fo Manetualain so'u na'ae ana.

25 Metusalak teun natun esa faluhulu hitu, ana hapu ana tou' esa nade,
Lamek. 26 Metusalak bei nasoda selu' teu' natun hitu falu hulu dua, ana
hapu tamba selu' ana tou' ma ana ina' bali. 27 Ana maten neu' teu ni natun
sio nee hulu sio.
28 Tepo' fo Lamek teun natun esa falu hulu dua, ana hapu ana tou' esa.
29 Lamek foi ana' ria nade *Noh*, (sososa na nae, 'fee o'oe-nanasi'), nana huu
nae, "Ana' ia neu' ko o'oe-nanasi tao namaho'o ita dale' na neme memela-
mamaku' nai dae ia, fo Manetualain kutuk ana so a." 30 Basa ria, Lamek
bei nasoda selu' teu' natun lima siohulu lima, ana hapu tamba selu' ana
tou' ma ana ina' bali. 31 Ana maten neu' teu ni natun hitu hitu hulu hitu.
32 Tepo' fo Noh teun natun lima, ana hapu ana tou' telu so, si' Sem, Yafet
ma Ham.*

6

Lahenda ra tadalu nara

1 Tepo' ria, lahenda ra boe-boe tamba. Ara kofela basa mamana' nai
dae-bafo' a. Ara boki ra ana ina' boe. 2 Manetualain ana tou nara* rita
lahenda a ana feto nara napu' mesan. Boe ma ara reu sao ra ana feto'
fo rahii' asa a. 3 Boe ma MANETUALAIN nae, "Au sota' no lahenda ia ra
masoda taohiro-taohari nara so. Au Dula-dale Ka fo ri' fee si soda' a, ta
nau fee si rasoda raroo so'.† Ara muste mate. De neu' ko ara rasoda losa
ada' noi teu' natun esa dua hulu' a."
4 Tepo-lele' ria, ma tepo-lele' mabui' ara, hapu lahenda parnaka-ina rai
dae-bafo' a.‡ Manetualain ana tou nara sao ra lahenda dae-bafo' a ana
feto nara, boki ra lahenda kahere' ara, si' parani musu manade nai tutui
fai ulu' ara.
5 Tepo' ria, MANETUALAIN nita lahenda dae-bafo' a tadalu nara talalu
so. Sira dale nara afi raroo ada' noi tadalu'. 6 Boe ma MANETUALAIN
nasale dale adu naa si fo leo rai dae-bafo' ia. No eno' ria, ri' tao na dale
Na hedis naan seli. 7 Huu ria na, Ana dedea nae, "No leo na' a, neu' ko
Au tao alulutu' lahenda fo ri' Au adu aa si rai dae-bafo' ia so. Manupui'
ara ma banda feke' ara boe, Au tao alulutu' katema' asa. Huu fo Au asale
dale adu a si so." 8 Tehuu ada' noi Noh ri' tao na MANETUALAIN dale na
namaho'o.

Noh tutui na

9-10 Noh tutui na leo ia': Ria ana toun telu, si' Sem, Yafet ma Ham. Noh
nasoda roo-tetu', ta tao tadalu' fa. Tepo' ria ada' noi ria ri' malole. Ana
nasoda nanenea' no Manetualain.
11-12 Tehuu Manetualain nita basa lahenda feke' ara basan tadalu'. Nai
bea-bea oo, lahenda eno masoda nara tadalu raan seli. Manetualain nita
ada' noi lahenda dae-bafo' a tadalu nara. 13 Basa de Manetualain nafada
Noh nae, "Nai mamana' bea-bea oo, Au ita ada' noi lahenda a tadalu nara.
De Au aetu' so ae, Au nau tao alulutu' dae-bafo' ia no basa oe-isin. 14 De
leo ia', Noh! Besa' ia o tao ma ofa bau-ina' esa, neme ai matea a mai. Nai
ofa' a dale', o tao kama dodou'. Basa nanadudu dama neu' ofa' a. 15 O tao

* **5:32** Ham nana, ana muri' a. Meten nai *Tutui Masososa'* 9:24-25. * **6:2** 'Manetualain ana tou nara' bea sira, ta makaledo' a fa. Hapu lahenda malela' ruma rae, sira nana mane' ara ana nara. Hapu ruma rae sira nana, lahenda reme masoda' fo ta lahenda fa. Hapu ruma afi rae, sira nana Manetualain eila'o-limalopen reme nusatetu-ikutema' a mai. Tehuu ta hapu esa bubulu matetu' boe'. † **6:3** Dedea Ibrani nai ia, ta makaledo' fa. ‡ **6:4** Dedea Ibrani a nae, 'lahenda Nefil ara'. Tehuu sosoa na, ta makaledo' fa.

ofa' a nanaru naa meter natun esa telu hulu telu; loloa na meter duahulu dua; ma dedema na meter sanahulu telu. 16 Tao puni' neu' ofa' a. Tehuu fee puni' ria doo a bai' neme dindi a lain mai, ee meter seseri' esa. O bati ofa' a neu' tada' telu. Basa sona tao lelesu esa nesi' poo na.

17 Mafarerene' matalolole! Neu' ko Au aonda faa ina, fo namate basa-basa masoda' ara rai dae-bafo' ia, losa' ta ela hata esa boe'. 18 Tehuu Au nau heke hehelu-barataa ia neu' o. Neu' ko o maso' leo ofa' a dale' mu, sama-sama mo sao ma, ma ana-manafeu mara.

19-20 Neme basa banda ra, o muste mu hai ma pasang be esa', muni si leo ofa' dale' reu, ela ara rasoda sama-sama roo o. Leo-leo' banda ae', manupui' ara, ma banda manlodo-manrae' ara, fo ela basa si rasoda. 21 O muste muni nanaa rupa' ara, leo ofa' a dale' neu, soaneu' emi, ma soaneu' banda-manu' ara."

22 Noh namanene leo' na, boe ma ana tao tuka Manetualain pareta Na katema'.

7

Faa ina' a

1 Basa ria boe ma, MANETUALAIN dedea no Noh nae, "Au mete basa mamana' lala'en, tehuu Au hapu ada' noi o ri' dale ma roos a. Huu ria na, mo sao-ana mara maso' ofa' dale' meu leo. 2-3 Neme basa banda rupa' fo emi bole mia paa nara, ma bole meni soaneu' Au, sona muni pasang behitu' leo ofa' a dale' neu. Neme basa manupui rupa' ara boe, muni pasang behitu'. Tehuu neme banda feke' ara mai, muni ada' noi pasang beesa'. No ria na, banda ma manupui' sira dadi bini-kee, ela boso' ramaetu si.

4 Mafarerene' matalolole! Selu' fai' hitu, Au a'onda uda ta pake hahae' fa losa' leledo' haa hulu, ma hatu' haa hulu. No ria na, Au amate katema' basa-basan ri' Au adu a si so, fo rasoda rai mada' lain."

5 Basa boe ma Noh tao tuka matetu' MANETUALAIN pareta na katema'. 6 Tepo' fo faa ina' a, nana Noh teun natun nee. 7 Noh no sao na, ma ana-manafeu nara maso' leo ofa' a dale' reu, fo soi ra ao nara reme' faa ina a mai. 8-9 Noh tuka MANETUALAIN pareta na, boe ma ana neni manupui rupa', ma banda feke' ara, esa'ko no' pasang na, leo mae banda fo lahenda bole naa paa na, ma lahenda raluli a. 10 Basa fai' hitu, boe ma faa ina sikilapa mai de napoti na dae-bafo' ia.

11 Naraa no Noh teun natun nee, bula' dua ma fai' sanahulu hitu, boe ma fa ina a mai. Fai' ria nonoo' leo, lalai natahu'a, de oe a noi sikilapa'a mai. Ma basa oe mata' ara adi si, de oe a nasapura dea' mai. 12 Boe ma uda a ta pake hahae' fa hatu-leledon, losa' fai' haa hulu.

13 Tehuu fai' ria boe, Noh sao na, anan telus, si' Sem, Yafet no Ham, ma manafeu nara, basa si maso' leo ofa' dale' reu. 14 Ara maso' sama-sama roo basa banda ra, ri' banda ae', banda fui', manlodo-manrae', manupui', ma banda feke madila' ara. 15-16 Basa masoda' ara pasang beesa', maso' leo ofa' dale' reu sama-sama ro Noh, sama leo' Manetualain pareta ni a.

Basa si maso' rala ofa' dale', boe ma MANETUALAIN koe ofa' a lelesu na.

17-19 Uda bau-ina' a mai naroo, losa fai' haa hulu, ma faa a boe-boe namadema losa' ofa' a bonu. Oe a ae naroo losa' seli basa lete madema ra. 20 Oe a ae ta pake hahae' fa, losa' dedema na meter hitu neme lete' ara poi na mai.

21-23 No ria na, basa masoda' fo rai mada' lain mate katema' asa. Ri' lahenda, banda ae', banda fui', manlodo-manrae', ma manupui' ara. Ada' noi Noh ma basa si rai ofa' a dale', soi ra ao nara. 24 Oe a ta re'e fa losa fai' natun esa lima hulu.

8

Dae a namara'u

1 Tehuu Manetualain ta nafarene heni Noh no basa banda ra rai' ofa' a. Ana fee ani a fufuu nare'e' faa ria. 2 Ana tutu' etu basa oe mata' fo rai dae-bafo' a, ma fee uda a hai. 3 Boe ma oe re'e naroo. Basa fai' natun esa lima hulu, boe ma oe a ta dema' a so'. 4 Naraa no bula kahitu na fai' sanahulu hitu, boe ma ofa' a hara nai lete mademe-ina esa, nade Ararat. 5 Oe a re'e naroo, losa bula kasanahulu na fai' esa, boe ma lete poi' ara mulai nananita'.

6 Basa fai' haa hulu boe ma Noh soi ofa' a jandelan esa. 7 Basa de ana po'i manupui kaa' esa. Manupui' ria laa naroo neu-mai, losa' faa a re'e matetu'. Ana ta fali selu' leo ofa' a neu so'. 8 Boe ma Noh po'i selu' kalasi esa, ela neu lalafa sudi oe ria meti ni matetu' so, do bei'. 9 Tehuu no oe a bei lifu na katema' dae-bafo' a, de manupui' a ta hapu mamana tetena' fa. Boe ma ana fali leo ofa' a neu. Noh lo' lima na neu de sipo' na manupui' a leo ofa' dale' neu.

10 Noh nahani fai' hitu bali, boe ma ana po'i selu' manupui' a. 11 Ledo leodae' boe ma, manupui' a fali leo Noh neu, ma seu neni ai saitun doo' esa. Noh nalela' nan oe a re'e matetu' so. 12 Ana nahani selu' fai' hitu bali, boe ma po'i selu' kalasi a. Tehuu oe' ia, manupui' a ta fali so'.

13 Noh teun natun nee esa, la'e bula kaesa na fai' esa, oe a re'e matetu' so. Boe ma Noh soi ofa' a jendela na, basa de ana mete nalelei', te dae a namatuu so. 14 Losa bula kadua na fai' duahulu hitu, te dae a namatuu matetu' so.

15 Basa boe ma, Manetualain dedea no Noh nae, 16 “Noh! Besa' ia emi basa onda meme' ofa' ia lain mai leo. 17 Po'i banda sira katema' asa! Ri' banda ae', banda fui', banda manlodo-manrae', ma manupui' ara. Reme' na ela' ara tamba dodou', ma rahenu dae-bafo' ia.”

18-19 Basa de Noh no sao na, ma ana-manafeu nara, basa si kalua reme' ofa' a mai. Basa banda sira boe kalua, esa'ko no' bubuan.

Noh fee tutunu-hohotu' neu' Manetualain'

20 Basa de, Noh lutu batu fo tao mamana tutunu-hohotu' soa neu' MANETUALAIN. Neme basa banda fo bole pake si dadi reu' tutunu-hohotu', Noh hai na be'esa'. Basa de ana hala si, fo tunu si reu' mamana tutunu-hohotu' ria lain, ela dadi tanda makasi neu' MANETUALAIN. 21 MANETUALAIN hae na tutunu-hohotu' ria boomeni na, boe ma dale Na namaho'o. Ana afi nae,

“Mulai neme' besa' ia, leo mae leo' bea boe Au ta kutuk dae-bafo' ia nana huu lahenda ra tadalun. Leo mae reme aana nara mai, afi ada' noi tadalu' a, tehuu Au ta alulutu' basa hata masoda' ara so', sama leo' Au tao ia so a. 22 Maneniko dae-bafo' a bei hapun, ledo-fai ia ra basan la'o raroo, tuka ria atoran a. Ri' fai sesele' ma fai ooru', fai masufu' ma fai hanas, fai fandu' ma fai oe faa', leledo' ma hatu'.”

9

Manetualain heke hehelu-barataa' no Noh

1 Manetualain fee ua-nale' neu' Noh no ana nara, ma dedea nae, “Emi
boki-lae fo mamefu selu' dae-bafo' ia. 2 Neu' ko basa banda fui', manupui'
ma ika' ara, bii' emi. Emi ri' muste ator asa. 3 Emi bole mia basa banda
sira paa nara, sama leo' emi boe bole mia parusa ra buna-boan. Basa ia
ra, Au fee si reu' emi.
4 Ada' noi emi ta bole mia paa' fo bei no daa na, nana huu banda a
sumane na, hapun nai daa na. 5-6 Au adu-tao lahenda tuka Au rupa-lole
Ka. Huu ria na, emi ta bole maisa lahenda. Maneniko hapu lahenda, do
banda, fo raisa lahenda, muste maisa si boe. Hehelu-barataa' ia neme' Au
mai. 7 Emi muste boki-lae fo mamefu selu' dae-bafo' ia.”
8 Manetualain tuti selu' dedea Na nae, 9 “Besa' ia Au nau heke hehelu-
barataa Ka o emi, losa tititi-nonosi mara boe. 10 Hehelu-barataa' ia soaneu'
basa masoda' ara, ri' banda ae', banda fui', ma manupui' ara. Eetu dedea
na, basa-basan fo kalua sama-sama ro emi meme ofa' ria mai. 11 Au
hehelu-barataa Ka leo ia': Leo mae leo' bea oo, Au ta fee faa ina mai
selu' so', fo namate basa masoda' ara, ma nalutu heni dae-bafo' ia.
12-13 Au tao elus ka nai lalai, fo dadi tanda nafarerene' neu' Au hehelu-
barataa ki fo ta manaetu-manabasa' neu' emi, ma basa masoda' ara, ma
dae-bafo' ia. 14-17 Maneniko hapu oa uda a nai lalai, basa de elus a kalua
mai, neu' ko ria nafarerene' Au hehelu-barataa Ki nae: neu' ko faa ina ta
nalutu' basa masoda' ara so'. No ria na, Au heke hehelu-barataa Ki neu'
emi ma basa masoda' ara. Au hehelu-barataa Ki ta na'etu-nabasan fa.”

Noh mafu'

18 Noh ana nara fo kalua reme' ofa' a mai a, si' Sem, Yafet ma Ham.
(Ham nana, Kana'an papa na). 19 Basa lahenda rai dae-bafo' a tititi-nonosi
nara nana reme Noh anan sira telu mai.
20 Noh nana lahenda maue-maosa. Ria ri' tao masososa oka anggor.
21 Lai' esa de, ana ninu oe anggor losa' mafu' naan seli. Boe ma ana olu
heni bua-loan, basa de suku poirao' nai mamana leleo na dale'. 22 Ham
nita papa na poirao', boe ma ana nalai dea' neu, de nafada a'an Sem no
Yafet. 23 Basa de dua si hai ra lafa esa, boe ma ara rapela ran fuan neu'
aru nara lain. Basa de ara la'o rasadedea' a maso' leo mamana leleo' dale'
reu, de ralusen neu' papa na. No ria na, ara ta rita papa na poiraon ria.
Basa boe ma dea' reu.
24 Noh mamafu na mulai mopon, besa' ko ria bubulu' nae ana mate'a
tei-susu na, nonoi-tataon. 25 Basa de ana dedea nae, “He! Kana'an papa
na!* Au kutuk o! Neu' ko o dadi ata soaneu' a'am dua si!
26 Io-oa MANETUALAIN! Ela leo' bea na, Ana fee ua-nale' neu' Sem!
Tehuu ela leo' bea na, Kana'an dadi neu' Sem atan.
27 Ela leo' bea na, Manetualain namaloa Yafet oe-daen;
Ma ria tititi-nonosi nara rasoda mole-dame ro Sem tititi-nonosin.
Tehuu ela leo' bea na, Kana'an dadi neu' Yafet atan.”
28 Mulai neme' basa faa ina' ria, Noh bei nasoda selu' teu' natun telu
lima hulu bali. 29 Ana maten neu' teun natun sio lima hulu.

10

Noh ma Yafet tititi-nonosin

1 Basa faa ina' a, boe ma Noh ana nara hapu tititi-nonosi'. Si' tititi-nonosi'
reme Sem, Yafet ma Ham.

* **9:25** Hapu susura maulu' a nae, “Ham”.

2-5 Yafet tititi-nonosi nara, si': Gomer, Magog, Madai, Yawan, Tubal, Mesek
ma Tiras. Esa'ko no' dedea nara, leo nara, ma oe-dae nara.
Gomer tititi-nonosi nara, si': Askenas, Rifat ma Togarma.
Yawan tititi-nonosi nara, si': Elisa, Tarsis, lahenda Kitim ara, ma Dodanim
fo ara leo rai tasi suu'.*

Ham tititi-nonosin

6 Ham tititi-nonosi nara, si': Kus, Misraim, Put, ma Kana'an.†
7 Kus tititi-nonosi nara, si': Seba, Hawila, Sabta, Raema ma Sabteka.
Raema tititi-nonosi nara, si': Syeba ma Dedan.

8 Kus ana tou na, ri' Nimrod. Ria nana malaka parani matati masososa
kahere'. 9 Ria kahere na neme' MANETUALAIN mai, losa' ria boe dadi
mansopu kahere' naan seli. Huu ria na, lahenda biasa dedea rae, “Ela
leo' bea na, o dadi mansopu kahere', sama leo' Nimrod fo hapu kahere na
neme MANETUALAIN mai.” 10 Masososa na ria nusa-namon mulai neme'
Babel, Erek Akad ma Kalne. Sira basa si rai Sinear.‡ 11 Neme naa' mai, ana
pareta Asyur boe. Basa boe ma ana nafoa kota Niniwe, Rehobot-Ir, Kala,
12 ma Resen, fo rai Niniwe no Kala talada. Basa sira nana bendar mesan.
13 Misraim tititi-nonosi nara, si' lahenda Ludim, Anamim, Lehabim,
Naftuhim, 14 Patrusim, Kasluhim, ma Kaftorim. Lahenda Kasluhim, nana
lahenda Filistin nara bei-ba'in.
15 Kana'an ana ulu na, ri' Sidon. Kana'an boe dadi bei-ba'i neme lahenda
Het ara, 16 Yebusi, Amori, Girgasi, 17 Hiwi, Arki, Sini, 18 Arwadi, Semari,
ma Hamati.

Kana'an tititi-nonosin nara kofela rai basa mamana' ara, 19 losa' sira dae
nara ratoo mulai neme Sidon, naroo leo Gerar, losa Gasa. Neme naa' mai
leo Sodom, Gomora, Adma ma Seboim, losa nai Lasa.

20 Sira basa nana Ham tititi-nonosin. Esa'ko no' dedea nara, leo nara,
ma oe-dae nara.

Sem tititi-nonosin

21 Yafet a'an Sem, dadi neu' lahenda Eber ara bei-bain.§
22 Sem tititi-nonosin si': Elam, Asyur, Arpaksad, Lud ma Aram.
23 Aram tititi-nonosin si': lahenda Us, Hul, Geter ma Mas.*
24 Arpaksad ana na, ri' Sela. Sela ana na ri', Eber.
25 Eber hapu ana tou' dua. Ulu' a foin nade, *Pelek*, (sosoa na nae, ‘esa'ko
matan’), huu fo tepo' ria lahenda ra kofela nai dae-bafo' a. Pelek fadi na,
nade *Yoktan*.
26 Yoktan tititi-nonosin si': Almodad, Selef, Hasar-Mawet, Yera, 27 Hadoram,
Usal, Dikla, 28 Obal, Abimael, Syeba, 29 Ofir, Hawila, ma Yobab. Basa sira
nana Yoktan tititi-nonosi nara.

30 Sira mamana leleo nara mulai neme Mesa naroo losa Sefar, ri' nai poo'
dulu fo mamana lete malelepi' ara.

31 Basa sira nana, Sem tititi-nonosin nara. Esa'ko no' dedea nara, leo
nara, ma oe-dae nara.

32 Basa sira nana Noh tititi-nonosin nara, esa'ko no' leo nara. Basa faa
ina' a, sira si' kofela rahenu dae-bafo' a.

---

* **10:2-5** Hapu dudui maulu' ruma rae, ‘Rodanim’. † **10:6** Kus, nana ri' ‘Etiopia’. Misraim, nana ri' ‘Masir’. ‡ **10:10** Sinear, nana, Babel nade feke na. Besa' ia mamana' ria nai Iran no Irak. § **10:21** Lahenda malela' ruma rae Eber nana, ri' ‘Ibrani’. * **10:23** Mas nade feke na, ri' ‘Mesek’

11

Tutui kota Babel a

1 Fai a ulu na, basa lahenda nai dae-bafo' a, ara dedea pake dedea' esa' a. 2 Tepo' fo sira ruma mulai lali dulu reu, ara losa dae maleka' esa nai Sinear, boe ma ara leo reu' na.*

3-4 Basa si rala hara' rae, “Ae! Toranoo kara emin! Mai fo ita tafoa ta kota bau-ina' esa. Ita muste tao batu pilas, basa sona hotun losa namepe. Ma ita tatutule' batu sira pake ter. Basa nana ita tafoa uma mademe esa, fo poilai na losa lalai, ela leo' bea na, ita hapu nade'. Ela ita dadi teu' lahenda nusa bau-ina' esa, fo boso' esa'ko matan.”

5 Boe ma MANETUALAIN onda, ela memete sudi kota ria no uma madema fo ara rafoa ni a. 6 Basa de Ana dedea nae, “Lahenda ia ra basa si lahenda nusa' esa, ma ara pake dedea' esa. Hata fo besa' ia ara taon ia, besa' ko sau' masososa. Balaha-binesa' maneniko basa si nanaheke' dadi esa' sama leo' besa' ia, neu' ko ara bisa tao sudi la'e ubea' a. 7 Malole lena' Ita onda fo tao fee si esa'ko dedean, ela ara boso' esa bubulu' esa dedean bali.”

8 Basa boe ma Manetualain onda, de tao taohiro-taohari sira dedean. No ria na, Ana tao na lahenda sira kofela leo basa mamana' nai dae-bafo' a. Boe ma ara ta rafoa raroo kota ria so'. 9 Huu ria na, de ranade kota ria, *Babel* (hii' nae sama no dedea' esa fo sosoa na nae, ‘lakadile’’), nana huu MANETUALAIN tao taohiro-taohari sira dedea na, ma fee si kofela leo basa mamana' nai dae-bafo' a.

Neme Sem losa Abram

10 Sem tititi-nonosin si' ia'. Tepo' fo faa ina' a hai basa teu' dua, naraa la'e Sem teun natun esa, ana hapu ana tou' esa nade Arpaksad. 11 Ana bei nasoda selu' teu' natun lima, ma ana hapu tamba selu' ana tou' ma ana ina'.

12 Arpaksad teun telu hulu lima, ana hapu ana tou' esa nade Sela. 13 Arpaksad bei nasoda selu' teu' natun haa telu, ma ana hapu tamba selu' ana tou' ma ana ina'.

14 Sela teun telu hulu, boe ma ana hapu ana tou' esa nade, Eber. 15 Basa ria boe ma, Sela bei nasoda selu' teu' natun haa telu, ana hapu tamba selu' ana tou' ma ana ina'.

16 Eber teun telu hulu haa, ana hapu ana tou' esa nade, Pelek. 17 Basa ria boe ma, Eber bei nasoda selu' teu' natun haa telu hulu, ma ana hapu tamba selu' ana tou' ma ana ina'.

18 Pelek teun telu hulu, ana hapu ana tou' esa nade, Rehu. 19 Basa ria boe ma, Pelek bei nasoda selu' teu' natun dua sio, ma ana hapu tamba selu' ana tou' ma ana ina'.

20 Rehu teun telu hulu dua, ana hapu ana tou' esa nade, Seruk. 21 Basa de, Rehu bei nasoda selu' teu' natun dua hitu, ma ana hapu tamba selu' ana tou' ma ana ina'.

22 Seruk teun telu hulu, ana hapu ana tou' esa, nade Nahor. 23 Seruk bei nasoda selu' teu' natun dua, ma ana hapu tamba selu' ana tou' ma ana ina'.

24 Nahor teun duahulu sio, ana hapu ana tou' esa, nade Tera. 25 Nahor bei nasoda selu' teu' natun esa sanahulu sio, ma ana hapu tamba selu' ana tou' ma ana ina'.

---

* **11:2** ‘Leo poo' dulu’ nai dedea Ibrani, sosoa na boe bisa rae, ‘neme poo' dulu mai’. Sinear nade feke na ri', ‘Babel’.

26 Tera teun hituhulu lena', boe ma hapu ana tou' telu, si' Abram, Nahor, ma Haran.

Tera tititi-nonosin

27 Ia nana Tera tititi-nonosi nara. Tera ana nara si' Abram, Nahor ma Haran. Haran hapu ana tou' esa nade Lot. 28 Haran mate ni nai dae fua-funi na nade Ur, nai lahenda Kasdim ara daen. Tepo' fo mate ni, nana papan Tera bei nasoda. 29 Abram sao Sarai. Nahor sao Haran ana feto na nade Milka. Haran boe hapu ana tou' esa nade Yiska. 30 Tehuu Sarai tedi ni, de ta bisa boki fa.

31 Lai' esa de, Tera no anan Abram, manafeun Sarai, ma upun Lot, ara la'o ela koro Ur. Ara nau leo dae Kana'an reu. Tehuu ara losa nusa Haran, boe ma ara leo reu' na. 32 Tera teun natun dua lima, boe ma maten nai naa.

12

Manetualain naloo Abram

1 Tepo' ria, MANETUALAIN dedea no Abram so nae, “Abram! O kalua la'o ela kileoboboki mara, papa ma uma-loon, ma o koro-tadum. O leo mamana' esa mu, neu' ko Au atudun neu' o.
2 Neu' ko Au fee o ua-nale'.
Ma o tititi-nonosi mara neu' ko tamba dodou',
ma ara dadi reu' lahenda nusa kahere', losa' basa lahenda ra ralela' o nade ma.
Basa te, neu' ko o dadi ua-nale' fee lahenda feke'.
3 Neu' ko Au fee ua-nale' neu' lahenda fo fee o ua-nale'.
Tehuu Au fee kutuk neu' lahenda fo fee o kutuk.
Nenene matalolole!
Huu fo neu' ko basa lahenda nusa' nai dae-bafo' a hapu ua-nale' nana huu o.”

4-5 Tepo' ria, Abram teun hituhulu lima. Ana noo saon Sarai, fadi na ana manen Lot, ma basa hata pusaka nara, no basa lahenda manoi fo ana hapu nai kota Haran. Boe ma Abram asa la'o ela Haran, de leo mamana' fo MANETUALAIN nafadan ni a. De ara la'o raroo losa mamana' esa, nade Kana'an.

6 Losa na boe ma, Abram la'o nafeo basa dae ria, losa' nananea' no koro' esa nade Sikem. Basa de ara leo lalai reu' na, ranenea' ai huu ina' esa nai More. Tepo' ria, lahenda Kana'an ara bei leo rai naa. 7 Nai naa, MANETUALAIN natudu Ao na neu' Abram. Ana nae, “Neu' ko Au fee o tititi-nonosi mara nusa' ia.” Basa de Abram lutu na batu ra, fo pake ni dadi neu' mamana tutunu-hohotu soaneu' MANETUALAIN fo ri' Ana natudu Ao na nai naa so.

8 Basa ria, boe ma Abram asa lali leo lete' esa nai ona, de ara leo lalai reu' koro Betel no koro Ai talada. Nai naa, ana napadedei' mamana tutunu-hohotu' esa, ma ana do'o-tabe neu' MANETUALAIN. 9 Basa ria boe ma, ana lali nalelei' mamana', losa dae Negeb nai Kana'an poo' ona.

Abram leo dae Masir neu

10 Lai' esa de, hapu fai laa-roes ina' nai dae Kana'an. Huu ria na, de Abram asa la'o leo doo' a reu bali nai poo' ona, losa dae Masir. Ara leo lalai reu' na. 11 Ara saka' maso' leo dae Masir a reu, Abram nafada saon nae, “Sarai. O napu' mesan. 12 Tehuu maneniko lahenda Masir a rita o napu ma leo' ia, tantu ara nau raisa au, nana huu au nana o saom. No ria na, ara bisa tonda ra o. 13 De malole lena', o mafada si mae au nana o naa

ma. No ria na, ara ta raisa au fa, tehuu neu' ko malole roo au, nana huu o."
14 Abram asa losa Masir so, boe ma lahenda ra rita Sarai napu' mesan.
15 Mane Masir a pegawe nara rita ni, boe ma ara io ina' ria lole-napun
nai mane' a mata na. Boe ma ara roo ina' ria leo mane' a uma na neu.
16 De mane' a malole no Abram, nana huu Sarai. Boe ma mane' a parseen
fee Abram banda, leo-leo' bibi-lopo, kedae', sapi, keledei, ma onta. Ana
parseen fee ni ata tou' ma ina' boe.
17 Tehuu no mane' a tonda na lahenda saon leo ria uman dale' neu so,
de MANETUALAIN feen no uma isi nara huhuku rupa'. 18 Basa boe ma,
mane' a naloo na Abram de natane ni nae, "Abram! O tao au leo' bea ia
so? Ubea' taon de o ta mafada mae ina' ia nana o sao ma fa? 19 Tehuu o
mae ina' ia nana o feto ma. Kura bai' au sao ni! Hai fali' sao ma! Besa' ia
mo ni, maheo' meme' au mata ka mai leo!" 20 Basa boe ma, mane' a pareta
pegawe nara, fo usi heni Abram no sao na, ma basa hata-heto nara reme'
nusa na mai.

13

Abram nasida' no Lot

1 Basa ria, boe ma Abram la'o ela Masir, de fali leo dae Negeb neu. Ana
neu no sao na, ma basa hata posaka nara. Fadi na anan Lot boe tuka
si. 2 Abram namasu'i naan seli. Banda-manun, ma lilopilas, lilofula ni
dodou-ina'.
3 Neme' Negeb mai ana lali-lali, fo fali selu' leo koro Betel no koro Ai
talada neu. Ma'ulu na ana leo nai naa so. 4 Ma ana napadedei' mamana
tutunu-hohotu' boe. Basa de ana do'o-tabe neu' MANETUALAIN nai naa.
5 Lot, fo ri' tuka sama-sama no Abram, boe nanuu banda-manu' dodou',
ma lahenda manoi-mantao nara boe dodou'. 6-7 Tehuu mamana' ria ta loa'
a soaneu' Abram no Lot, ma basa hata-heto nara lala'en, ela leo rabua reu'
na. Basa de Abram no Lot manafoo nara mulai rareresi', nana huu nau-ai
doo nai mamana' ria ta dai sira banda nara raa so'. (Tepo' ria, lahenda
Kana'an ro lahenda Feris ara bei leo rai naa boe.)
8 Basa boe ma, Abram nafada Lot nae, "Ana ki on! Ita dua ia nana
toranoo'. Boso' losa ita dua esa ta malole no esa, ma ita lahenda mana
noi nara rahuu raroo. 9 Malole lena' ita dua tasida'. Mamana' ia loa' a.
De maneniko o here dae nai poo' ii, sona au soa nai poo' ona. Tehuu
maneniko o here dae nai poo' ona, sona au soa nai poo' ii."
10 Basa de Lot memete nalelei'. Boe ma ana nita lee Yarden bafa'
a oe-oe mesan losa koro Soar. Mamana' ria dae mandadi', sama leo'
MANETUALAIN oka Na, ma sama leo' dae Masir. (Tepo' ria, Manetualain
bei ta nalulutu' Sodom no Gomora. De dae ria bei malole a.) 11 De Lot here
na katema' dae fo nai Yarden bafa' a. Boe ma, dua si rasida'. Basa de Lot
leo poo' dulu neu. 12 Tehuu Abram leo nahani' dae Kana'an. Basa de Lot
neu leo nai koro' fo ranenea' kota Sodom, nai Yarden bafa' a. 13 Tehuu
lahenda Sodom ara, nana tadalu heta. Ma ara ta nau ramanene neu'
MANETUALAIN.
14 Lot no Abram rasida' so, boe ma MANETUALAIN nafada Abram nae,
"Abram! Soba o mete malelei' basa mamana' ara, neme' mamana' fo o
mapadei' ria a. Mete matalolole, dea-mata', ii-ona'. 15 Basa dae fo o mita
si a, neu' ko Au fee o ma tititi-nonosi mara, fo dadi neu' emi hata posaka
mara naroo losa dodoo na. 16 Neu' ko Au fee o tititi-nonosim ramefu sama
leo' soro ae' nai tasi suu'. Losa lahenda ra ta bisa reke rala o tititi-nonosi

mara dedesi na. 17 Besa' ia o la'o rule-feo dae ria tuka loloa-nanarun. Huu
fo basa sira neu' ko Au fee si reu' o!”
18 Basa ria, boe ma Abram asa rarali, de reu leo selu' nai mamana' fo
ranenea' ai huu ina' ara nai Mamre, nanenea' koro Hebron. Basa de ana
lutu mamana tutunu-hohotu' neu' naa, fo do'o-tabe neu' MANETUALAIN.

14

Abram neu nala fali' Lot neme natati' a mai

1 Tepo' ria, mane' haa rabua. Si' Amrafel, mane nusa Sinear. Ariok,
mane nusa Elasar. Kedarlaomer, mane nusa Elam. Ma Tideal, mane nusa
Goyim. 2 Tepo' ria boe, mane feke' lima rabua. Si' Bera, mane nusa Sodom.
Birsa, mane nusa Gomora. Sinab, mane nusa Adema. Semeber, mane nusa
Siboim. Ma mane nusa Bela (fo ri' nusa Soar). Basa de, mane kahaa' ara
ratati soa' mane feke kalima' ara. 3 Mane kalima' sira rabua ro sira soldadu
nara nai Sidim bafa' a (fo besa' ia rae, Tasi Mates).
4 Natati' ria, tute na leo ia': Ma'ulu na mane kalima' sira, mane
Kedorlaomer pareta si losa' teu' sanahulu dua. Tehuu teu kasanahulu telu
na, boe ma ara soa' ana.
5 Maso' teu kasanahulu haa na, boe ma mane Kedarlaomer no tia-lai
mane katelu' sira, roo soldadu nara mai. Boe ma ara ratati raseki nusa'
hida. Si': lahenda Refaim rai nusa Asterot-Karnaim, lahenda Susim rai
nusa Ham, lahenda Emim rai nusa Sawe-Kiryatim, 6 ma lahenda Hori fo
rai lete Seir, losa neu' mamana lino-nees El Paran suu na. 7 Basa de, ara
ratafali leo En Mispat reu (besa' ia nade Kades). Basa boe ma ara ralulutu'
lahenda Amalek ara nusa na, ma lahenda Amori, fo leo rai nusa Haseson-
Tamar.
8-9 Basa ria, boe ma mane kalima' sira ator soldadu nara nai Sidim bafa'
a, de ara ratati soa' mane kahaa' sira. 10 Nai bafa' ria, hapu dano ter
dodou'. Ara ratati a, nana mane Sodom no Gomora roo basa soldadu nara
ralai heni ao nara. Sira ruma tuda rala dano ter dale'. Ma ruma ralai leo
lete' reu. 11 De mane kahaa' fo raseki a, ara ralea reni basa hata-heto, ma
nanaa' neme' Sodom no Gomora mai. Basa boe ma ara mulai fali reus.
12 Tehuu Abram anan Lot leo nai Sodom. Basa de, mane kahaa' sira'
hopu roo Lot asa, ma ralea reni basa hata-heto nara.
13 Tehuu lahenda esa nalai na aon. Boe ma ana nalai neu tui Abram,
lahenda Ibrani a. Tepo' ria hapu lahenda Amori esa nade Mamre.
Abram leo nanenea' nai Mamre ai huu bau-ina nara. Mamre toranoo
nara si' Eskol ma Aner. Sira nana, dadi reu' Abram partei na. 14 Abram
namanene nae lahenda ra hopu ro fadi na ana na so, boe ma ana nabua
na lahenda mananoin fo ratati ralela' a. Sira basa, lahenda natun telu
sanahulu falu. Basa de ara reu usi mane kahaa' sira losa doo ina' a nai
koro Dan poo' ii.
15 Nai naa, Abram bati lahenda nara reu' bubua' hida. Nahatu, boe ma
ara reu suu lahenda sira. Tehuu ruma ralai. Basa de, Abram asa usi raroo
si, losa koro Hoba nai kota Damsik poo' ii. 16 Basa de Abram hapu fali' Lot
no lahenda nara, ro basa hata-heto nara, ma lahenda feke' ara boe.

Melkisedek naneta no Abram. Ana dadi mane, ma malaka agama neme' Manetualain mai

17 Abram naseki mane kahaa' sira, de ana fali. Boe ma mane Sodom mai
soru' Abram nai Sawe bafa' a (fo lahenda biasa hule rae, Mane' Bafa' a).

18 Tepo' ria, Melkisedek dadi mane nai kota Salem.* Ma ria boe malaka
agama neme' Manetualain Madema Nan Seli. Ana mai fo neni fee Abram
roti no oe anggor. 19-20 Basa boe ma ana dedea fee Abram ua-nale' nae, "Ela
leo' bea na, Manetualain Madema Nan Seli, fo adu na lalai ma dabafo' a,
fee ua-nale' neu' o. Io-oa Manetualain, fo ri' tao na o maseki musu mara."
Basa ria boe ma, Abram bati fee Melkisedek babati' esa neme babati'
sanahulu, neme' basa hata fo ralea fali' a.
21 Basa ria boe ma, mane Sodom naloloe aon neu' Abram nae, "Papa
Abram. Basa hata-heto fo papa ka malea fali' reme au musu kara mai
a, ela leo' bea na papa ka soa katema' asa. Tehuu au hule fali' ada' noi
lahenda kara."
22 Tehuu Abram nataa nae, "Au soo-supu nai Manetualain Madema Nan
Seli mata na, fo manaadu lalai ma dae-bafo' a, 23 ae, neme basa o hata-
heto mara mai, au ta hai esa boe', leo mae abadoo peda ana' esa boe, au
ta hain fa. No ria na, o ta bisa mafada mae, 'Abram namasu'i, nana huu
au.' 24 Au ta hule hata-hata esa boe'. Ada' noi hata bea, fo au lahenda kara
pake heni si, sona taon neu' basa so. Ma neme' na ela au tia-lai ki lahenda
katelu' ia ra, Aner, Eskol ma Mamre, hai reni sira nuu babati nara."

15

Manetualain nahelu' no Abram

1 Basa ria boe ma, MANETUALAIN natudu Ao Na neu' Abram. Ana nae,
"Abram! O boso' bii. Huu fo Au ri' anea-asala'e o neme' musu a mai. Ma
Au fee o ua-nale bau-ina'."
2-3 Tehuu Abram nae, "Oo Manetualain! Leo mae Manetualain nau fee
au hata dodou' boe, ta nanuu sosoa-raraa' hata esa boe'. Huu fo au ta
anuu ana' ela fee au tititi-nonosi'. De nau hapu posaka' dodou-ina', fo tao
ubea'? Mae tao leo' bea boe, au ata ki Eliasar neme Damsik mai, ri' hapu
katema' asa."
4 Tehuu MANETUALAIN nataa nae, "Ta leo naa' fa! Huu fo o ana boki
ma ri' neu' ko hapu basa posaka' sira, ta atam ria fa."
5 Boe ma Ana noo Abram dea' neu, basa de Ana nae, "Besa' ia o mete leo
lalai mu. Soba o mete ruu' sira. O bisa reke mala si? O tititi-nonosi mara
neu' ko dedesi nara sama leo' ruu' sira!"
6 Boe ma Abram sipo' na MANETUALAIN dedean ria. Basa de MANE-
TUALAIN sipo ana neu' lahenda dale roos, nana huu Abram namahere
Ni.
7 Basa ria boe ma, MANETUALAIN dedea naroo bali, nae, "Au ia, nana
Manetualain. Au ri' fee o kalua so meme' koro Ur nai lahenda Kasdim ara
dae na. Ma Au ri' fee dae ia fo dadi neu' o posaka ma." 8 Tehuu Abram
natane nae, "Leo bea' MANETUALAIN? Tao leo' bea fo au bisa bubulu' ae,
neu' ko dae ia dadi neu' au posaka ka?"
9 Manetualain nataa nae, "Leo ia'! Mai ita heke hehelu-barataa' esa neu'
Au dedea bisinaa' ka. Besa' ia o mu fo muni fee Au banda: sapi tena' esa,
kedae tena' esa, ma bibi-lopo mane ana' esa. Basa sira muste fadi telu'.
Basa sona o muni selu' manupui kateu esa, ma manupui kalasi esa."
10 Boe ma Abram neu nala basa banda sira. Basa de ana seseri bati dua
sapi a, kedae' a, ma bibi-lopo a. Boe ma ana ator bati dua paa' sira reu' dae
a, fee si rasasare mata', dadi reu' baris dua. Tehuu ana ta seseri manupui'

* **14:18** Lahenda malela' ruma rae, kota Salem ma kota Yerusalem nana, sama.

sira fa. 11 Basa de manupui manaa ao-paa' mates ara, mai fo nau raa pa'
sira. Tehuu Abram nasalaa heni si.
12 Ledo a tena, boe ma Abram suku namanee. Ana nalamei nae ma'iu
ina' a napoti nan, losa' bii naan seli.
13-15 Basa de Manetualain nafada ni nae,
"Abram! Neu' ko o masoda losa' mamalasi man seli', ma o mate no mole-
dame, ma ratoi o no malole.
Tehuu o tititi-nonosi mara neu' ko reu tai nai lahenda feke' ara nusa-
namon.
Neu' ko lahenda nusa' ria tao si dadi ata, ese-rumu tao doidoso si losa
teu' natun haa.
Tehuu neu' ko Au huku lahenda nusa' ria.
Basa te Au o fali' tititi-nonosi mara kalua reme naa' mai, ma reni hata
posaka' dodou-ina'.
16 Neu' ko Au ator fo o tititi-nonosi tada kalima a, fali selu' leo ia' mai.
Besa' ia lahenda Amori ra leo rai dae ia lain. Lahenda ia ra tadalu',
tehuu bei ta bera' a fa.
Upu-ana mara fali leo ia' mai, sona Au nau pake si, fo huku alulutu'
lahenda Amori ra. Huu fo tepo' ria sira tadalu nara seli uuku' a so."
17 Fatilada, boe ma kekeneu te hapu rao dae pilas esa namasu, ma
obor esa pila, la'o resi' paa baris kadua' sira talada. 18 Fai' ria boe,
MANETUALAIN heke hehelu-barataa' no Abram. Ana nafada nae, "Au
helu, neu' ko Au fee nusa' ia neu' o tititi-nonosim, neme lee Masir losa lee
Efrat,* 19 ma lahenda Keni, Kenas, Kadmon, 20 Het, Feris, Refaim, 21 Amori,
Kana'an, Girgasi ma Yebus dae nara."

16

Hagar no anan Ismael

1-3 Tepo' ria, Abram fali neme Masir mai, de leo teu' sanahulu nai
Kana'an so. Sao ni Sarai bei ta hapu ana' fa. Sarai nanuu ata ina' esa,
lahenda Masir, nade Hagar.
Lai' esa boe ma, Sarai dedea no Abram nae, "Papa! MANETUALAIN ta
fee au boki so'. Malole lena' papa ka mu suku mo' au ata ki Hagar, ela ana
boki fee au."
Boe ma Abram tuka sao na nafada na. Basa de Sarai fee Hagar leo Abram
neu fo dadi sao muri na. 4 Basa de, Abram neu suku no' Hagar, boe ma
ina' ria nairu. Tehuu Hagar bubulu' nae ana nairu so, boe ma ana koa ao,
de ta hika-hada' neu' Sarai.
5 Boe ma Sarai dedea no Abram nae, "Au ri' fee ata ria fo dadi neu' sao
muri ma. Tehuu ina' ria bubulu' nae nairu, boe ma ana ta hika-hada' au
so'. Basa ia ra nana o salam. Neme' na fo MANETUALAIN naetu' ita dua
dedea na. Besa' ko o bubulu'!"
6 Abram nataa nae, "Leo ia'! O ia, nana au sao ulu ka. Tehuu ria ada'
noi sao muri'! De o ri' pareta ni. De o mae tao ni leo' bea, neme' o mai!"
Boe ma Sarai piru'-piru no Hagar, losa' ana nalai heni aon.
7 Hagar nalai losa nai manana lino-nees. Boe ma MANETUALAIN eila'o-
limalopen esa neme nusatetu-ikutema' a mai, naneta noo ni nanenea' oe
mata' nai eno' fo leo Sur neu. 8 Basa de ana nae, "Ae! Hagar, Sarai atan!
Ubea' taon de o nai ia? O meme bea' mai, ma saka' leo bea' mu?"
Hagar nataa nae, "Au alai ela au ina mane ka!"

* **15:18** Masir lee na, bate ri' lee Misraim nai Sinai, ma bate lee Nil ba'en fo nai dulu.

9 Boe ma MANETUALAIN eila'o-limalopen o'oe ni nae, “Leo ia'! Malole
lena' o fali selu' leo ina mane ma mu. Ana tao o leo' bea boe, moi sipo-sipo'
a. 10 O boso' bii. Neu' ko au tao a o tititi-nonosi mara ramefu, losa' lahenda
ta bisa reke rala si. 11 Besa' ia o mairu so. Ta doo' a so', te o boki ma ana tou'
esa. O muste foin nade, Ismael, (hii' nae sama leo' dedea feke' esa sosoa
na nae, ‘Manetualain namanene’), nana huu MANETUALAIN namanene o
dodola ma so. 12 Tehuu ana' ria nambau-ina mai, ana nasoda doo' a neme
toranoo nara mai. Huu fo ria sama leo' dara fui', de ta namanene nalela'
pareta. Ana soa' sudi bea a. Ma basa lahenda ra soa' selu' ana.”
13 Hagar namanene basa dedea' sira, boe ma ana dodoo neu' dale na
nae, “Au ita MANETUALAIN so, fo ri' Ana relu-natanae au.” Basa de, ana
mulai naloo neu' Manetualain pake nade', “Ramatua' fo ri' nafaduli au.”
14 Huu ria na, de lahenda ra ranade oe mata' ria rae, *Beer Lahai Roi*, sosoa
na nae, “Oe mata' neme' Ria fo masoda', ri' nafaduli au.” Oe mata' ria
mamana na, nai koro Kades no Beret talada. Oe mata' ria bei nai naa,
losa' besa' ia.
15 Basa ria boe ma, Hagar fali neun. Boe ma boki na ana tou' esa. Abram
foin nade, *Ismael*. 16 Hagar boki Ismael nana, Abram teun faluhulu nee so.

17

Manetualain heke hehelu-barataa' fee neu' Abram pake tanda sunat

1 Abram teun siohulu sio, boe ma MANETUALAIN mai natudu Ao Na neu'
ana. Ana dedea nae, “Au ia Manetualain Manakuasa Nan Seli. O muste
tuka maroo Au hihii-nanau ka, ma masoda no roo-tetu'. 2 Au nau heke
hehelu-barataa' neu' o, fo ela o tititi-nonosim ramefu.”
3 Abram namanene le'o naa, boe ma sunda' undulaka na, ma naloe laka
na losa dae a. Boe ma Manetualain dedea naroo nae, 4-5 “Au heke hehelu-
barataa' neu' o, leo ia': neu' ko o dadi mu lahenda nai nusa' dodou' bei-
ba'in. Huu ria na, de o ta nade *Abram* so' (sosoa na nae, ‘ama' fo nade na
bau-ina'’), tehuu *nade Abraham* (sosoa na nae, ‘lahenda nai nusa' dodou'
bei-ba'in’). 6 Neu' ko Au tao a tititi-nonosim ramefu. Ma neu' ko Au boe
afoa lahenda reme sira mai nai nusa' dodou'. Ma so'u mane' dodou' reme
tititi-nonosi' sira mai.
7 Au homu aroo hehelu-barataa ka neu' o ma tititi-nonosim. Hehelu-
barataa' ia ta etu-basan fa, huu fo Au ia nana, o mo tititi-nonosim
Manetualain ma. 8 Dae Kana'an ia neu' ko Au fee katema' ana neu' o
mo tititi-nonosim. Besa' ia o ada' noi leo lalai mai' ia. Tehuu neu' ko,
o tititi-nonosim ranuu dae Kana'an ia losa' dodoo na neu. Ma Au dadi
u' sira Manetualain na. 9-10 Tehuu o mo tititi-nonosim boe muste homu
maroo hehelu-barataa' ia, no dale katema tua. Basa tou' ara muste sunat.
11-13 Besa' ia, basa tou' ara mulai neme' fai' falu mai, muste sunat. O
kileoboboki mara, ma lahenda manoi-mantao mara, ma ata fo o asa neme'
nusa feke' a mai, basan muste sunat. Sunat ia nanadadi tanda neu' ita dua
hehelun, fo dite nahere neu' emi ao-ina mara. 14 Tou' bea fo ta sunat, ta
hapu babati' nai Au hehelu-barataa ka, ma ta bisa maso' dadi neu' Au
lahenda kara.”
15 Basa ria boe ma, Manetualain dedea naroo nae, “Mulai besa' ia, o
boso' boe maloo sao ma mae *Sarai*, tehuu maloon mae *Sara*. 16 Neu' ko Au
fee ua-nale' dodou' neu' Sara, ela ana boki fee o ana tou' esa. Tebe! Neu'
ko Sara dadi neu' lahenda nai nusa' dodou' bei-ba'in. Ma neu' ko Au so'u
a mane' dodou' reme ria tititi-nonosin mai.”
17 Abraham namanene leo' naa, boe ma sunda' undulaka na, ma naloe
laka na losa dae a. Tehuu ana hi'a dale' a. Ana afi nae, “Tou lasi kumulou'

teu' natun esa leo' au ia, bei hapu ana' bali? Ma Sara namalasi kokoo, teun siohulu so. Hapu nai bea bisa boki?" 18 Boe ma ana nafada Manetualain nae, "Manetualain. Neme' na ela Ismael ri' hapu au hata posaka kara boe, ta hata-hata fa."

19 Tehuu Manetualain nataan nae, "Ta'a! Huu fo neu' ko o saom Sara boki ana tou' esa. O foin nade, *Isak*. Au hehelu-barataa ka neu' ko onda neu' ana no ria tititi-nonosin, losa dodoo na neu. 20 Tehuu Au boe amanene hata fo o hule fee Ismael. Huu ria na, Au boe fee ni ua-nale', ma Au tao a tititi-nonosin ramefu. Neu' ko mane leo sanahulu dua dadi reme' ria tititi-nonosin mai. Ma ria tititi-nonosin neu' ko dadi lahenda nusa kahere' esa. 21 Leo mae Au tao leo' na neu' Ismael, tehuu Au hehelu-barataa ka nanaheke' noi neu' o anam Isak. Teu manamai' ia, ee leo' ledo-fai ia, te Sara boki nan so." 22 Dedea basa leo' na, boe ma Manetualain la'o ela Abraham mesa' ana neu' na.

23-27 Fai' ria boe, Abraham tuka mema' Manetualain pareta Na, boe ma ana sunat. Basa de ana sunat Ismael no basa tou' fo rai uman dale'. Ana sunat ata tou' ara boe. Tepo' ria, Abraham teun siohulu sio so, ma Ismael teun sanahulu telu.

18

Lahenda telu mai raneta ro Abraham

1 Abraham leo nanenea' nai ai huu ina' ara nai Mamre. MANETUALAIN mai natudu Ao na neu' ana nai naa. Tutui na leo ia': Fai' ria makahana na seli, de Abraham natuu' hai ani nai mamana leleo na matan. 2 Abraham boti' laka na, boe ma nita lahenda telu rapadei' rai naa. Boe ma nalale nalai neu sipo' asa. Ana sunda' undulaka na, 3 basa de nae, "Papa kasa! Kalo bisa, sona papa kasa tuli au mamana leleo ka dei. Leo mae minu ada' noi oe hihii' boe, malole. 4 Papa kasa hahae mai' ai lao'. Neu' ko ana' ara reni oe, fo safe ei mara. 5 Au sadia nanaa-nininu' fee papa kasa, fo ela hapu mapii-bara'ai' bai', besa' ko papa kasa la'o maroo. Huu fo au amaho'o nana alalau papa kasa."

Boe ma ara rataa rae, "Ria malole a. Makasi dodou'. Ami tuli."

6 Basa de Abraham nalai leo mamana lelelo na neu', ma nafada Sara nae, "Malale! Hai ma uu' malole naan seli, saku esa fo tao roti."*

7 Boe ma ana nalai leo sapi nara neu, de heke na sapi ana mapeta' esa. Ana nadenu ata nara tati sapi ria, ma tunu-nasu paa na. 8 Basa ria, boe ma Abraham neu hai na sosoe', sosoe isi',† ma paa' fo besa' ko tunu-nasu si a, de ana neni fee fui ra. Ara raa-rinu, ma Abraham napadei nai ai a huu na, de nalalau si.

9 Basa boe ma ara ratane ni rae, "Abraham! O saom Sara, nai bea?"

Ana nataa nae, "Nai mamana leleo' dale'."

10 Boe ma neme sira telu mai, esa dedea nae, "Bate manafali', te Au mai selu'. Fai' ria, o saom Sara boki na ana tou' esa so."

Ara dedea rae leo' na, te Sara namanene neme' lelesu a dea' mai. 11 Tepo' ria, Abraham no Sara ramalasi raan seli' so, ma Sara boe ta namahedi ina so'. 12 Sara namanene si dedea rae leo' na, boe ma ana hi'a dale' a. Ana afi nae, "Awe! Au amalasi kokoo leo' ia so, ma au sao ka boe namalasi so. Hapu nai bea ami dadi sama leo' manasao bebeu', fo saka ana'?"

13 Boe ma MANETUALAIN natane Abraham nae, "Ubea' taon de Sara hi'a? Ria afi nae hata fo Au dedea ia a ta bisa dadi, nana huu ria namalasi

* **18:6** Dedea Ibrani nae, 'hai' uu' *seah* telu'. Seah telu sama leo' sak esa (kilo duahulu losa duahulu lima). † **18:8** Dedea tea' fo nai ia, nana 'keju'.

so, do? 14 Au ia, MANETUALAIN! Ta hapu hata esa fo Au ta bisa taon fa! Mafarene matalolole, e! Manafali' Au fali selu' mai, Sara boki na ana tou' esa so."
15 Sara namanene leo' na, boe ma ana bii'. Basa de ana nalena nae, "Au ta hi'a fa, a."
Tehuu Manetualain nataan nae, "Tebe bisinaa' a o hi'a, a!"

Abraham o'oe-lele'o Manetualain fo boso' huku lahenda Sodom ara

16 Basa boe ma fui katelu' sira saka' leo kota Sodom reu. De Abraham neu nafuli si losa eno talada'. Neme naa' mai, ara bisa lalanda rita kota Sodom. 17 Boe ma MANETUALAIN ooto' nai dale na nae, "Malole lena', Au tui Abraham ae, Au nau alulutu' kota Sodom. 18 Huu fo ria tititi-nonosin neu' ko ramefu, ma dadi lahenda nusa kahere'. Ma ria boe dadi ua-nale' fee basa lahenda nusa' nai dae-bafo' a. 19 Au here an so, fo nanori ana nara ma lahenda feke' ara, ela tuka raroo MANETUALAIN eno-dalan, ela rasoda no dale roo-tetu'. Maneniko ara tao leo na', sona Au atetu hehelu-barataa ki neu' Abraham."
20 Basa de MANETUALAIN nafada Abraham nae, "Leo ia'! Au amanene lahenda dodou' ramumuu la'eneu' lahenda rai kota Sodom ma Gomora so. Sira tadalu nara, lena uuku' a so. 21 Huu ria na, de Au onda fo parisa' mata ki basa-basan fo Au amanene so a, tebe do ta'a. Maneniko ta'a, neu' ko Au muste bubulu'."
22 MANETUALAIN bei dedea no Abraham, boe ma fui kadua' sira la'o raroo leo kota Sodom reu. 23 Abraham nanenea' aon leo Manetualain neu, basa de ana ooe-lele'o nae, "Leo' bea? Papa ka nau malulutu' bela' lahenda malole a ma lahenda tadalu' a, do? 24 Kalu hapu lahenda malole lima hulu rai kota ria dale', Papa ka bei nau malulutu' kota ria? 25 Papa ka boso' tao leo na'! Boso' losa lahenda malole sira boe mate, nana huu Papa ka nau malulutu' lahenda tadalu' ara. Papa ka ri' dadi Mana'ee dedea' nai lalai ma dae-bafo' a. Papa ka bubulu' ria nana ta bei bebera' fa."
26 Boe ma MANETUALAIN nataa nae, "Maneniko Au hapu lahenda malole lima hulu nai kota Sodom, Au ta huku kota ria, nana huu sira."
27 Boe ma Abraham dedea bali, nae, "Papa, hule ampon, kalu au bisa dedea selu' bai'. Au ia, ada' noi lahenda pakana', de ta alela' hata-hata esa boe'. 28 Uni' ko leo lahenda malole ta losa lima hulu fa, tehuu hapu ada' noi haa hulu lima' a, leo' bea? Hai heni noi lima' a, Papa ka bei nau malulutu' kota ria, do?"
Manetualain nataa nae, "Maneniko Au hapu lahenda malole haa hulu lima rai naa, Au ta alulutu' kota ria fa."
29 Abraham o'oe-lele'o bali, nae, "Maneniko hapu ada' noi haahulu' a, leo' bea Papa?"
Manetualain nataa nae, "Maneniko Au hapu haa hulu, Au ta huku si fa."
30 Abraham o'oe-lele'o naroo bali, nae, "Papa! Boso' mamanasa', tehuu uni' ko leo lahenda malole ada' noi teluhulu' a, leo' bea?"
Manetualain nataa nae, "Maneniko Au hapu telu hulu, Au ta huku si fa."
31 Basa boe ma Abraham naloloe bali, nae, "Papa boso' mamanasa' kalu au atane selu' bai'. Maneniko hapu ada' noi lahenda duahulu, leo' bea?"
Manetualain nataa bali, nae, "Hapu duahulu, Au ta alulutu' kota ria."
32 Boe ma Abraham nate'e dedea na nae, "Papa! Au dedea selu' la'i esa, ma boso' mamanasa' mo au, o! Leo' bea kalu hapu ada' noi lahenda malole sanahulu' a?"
Manetualain nataa nae, "Maneniko Au hapu lahenda malole sanahulu rai naa, Au ta alulutu' kota ria fa."

33 Ara dedea rao nara basa leo' na, MANETUALAIN la'o naroo. Boe ma
Abraham fali neun.

19

Lahenda Sodom ara tadalu nara

1 Manetualain bei dedea no Abraham, te eila'o-limalope Ni dua si raroo
leo kota Sodom a reu. Ara losa naa, te ledo a saka' tena so. Fai ria Lot bei
natuu' nai kota a lelesu bafa na.* Nita lahenda sira dua, boe ma ana neu
sipo' asa. Ana sunda' undulaka na ma natele neu' sira matan. 2 Basa de
ana dedea nae, “Papa kasa! Mai fo tuli lalai nai au uma ka dei. Ela papa
kasa safe ei mara, basa sona suku mo ami. Balaha, balahaa ana na besa'
ko papa kasa la'o maroo.”
Tehuu dua si rataa rae, “Makasi dodou'. Tehuu boso' masosota' aom!
Neme' na ela ami suku meu' kota a moo na.”
3 Tehuu Lot o'oe-lele'o naroo si, losa' ara nau suku reu' uma na. Boe ma
Lot asa tunu roti ma sadia nanaa-nininu', de ara raa-rinu bela' a. 4 Fui
sira bei ta reu suku boe', te Sodom tou nara aana bau-ina', basa si mai de
eo ra Lot uma na. 5 Ara rasapapara neu' Lot rae, “He, Lot! Bisinaa' a tou
kadua' sira rai bea? Kalua si leo dea' mai, huu fo ami nau sa'e si!”†
6 Boe ma Lot dea' neu, basa de ena lelesu a. 7 Ana dedea nae, “Toranoo
kara! Emi boso' tao tadalu leo na' neu' au fui kara. 8 Emi soba nenene, e?
Au anuu ana feto' dua. Ara bei ao tema. Ela au fee dua si reu' emi. Emi
mae tao si leo' bea oo, neme emi mai. Tehuu emi boso' tatao au fui kara.
Huu fo tuka ita hada na, au muste anea atalolole si.”
9 Tehuu lahenda Sodom ara bobou hela' rae, “O boso' sosoro' nuu ma! O
ada' noi lahenda manamai nai ia! O lahenda dea, de ta manuu hak fo ator
ami. Malole lena' o heo' meme' ia' mai. Kalu ta'a, sona ami tao o bera na
lena neme lahenda sira dua mai!” Basa de ara tipa heni Lot, boe ma ara
tafaruu reu bela' a, fo nau ralutu lelesu a.
10 Tehuu fui sira dua loo' lima nara reu, de hela ra Lot leo uma dale'
neu, boe ma ara koe etu lelesu a. 11 Basa de ara rapoke lahenda Sodom
ara mata nara, losa' roi rafaroroe' a saka lelesu a, tehuu ta hapun fa.

Manetualain kalua heni Lot asa reme Sodom mai

12-13 Basa boe ma fui sira dua dedea ro Lot rae, “Lot! MANETUALAIN
bubulu' kota ia tadalu na so. De Ana fee ami mai fo nau malulutu' kota
ia. O bei manuu kileoboboki feke' nai kota ia, do ta'a? Maneniko manuu
ana tou', do ana ina', do manafeu', do sudi bea, sona mu mala si, fo kalua
meme kota ia mai leo!”
14 Lot namanene ria boe ma, ana neu dama ana tou kadua' fo saka'
dadi reu' ria manafeun. Ana nafada si nae, “Nenene matalolole! Besa' ia
emi malale kalua meme kota ia mai leo, huu fo MANETUALAIN saka' tao
nalulutu' kota ia!”
Tehuu ara raendobuko Lot dedea naseseko.
15 Balahaa', balahaa ana na, boe ma Manetualain eila'o-limalopen sira
dua, laku Lot asa fo ralale kalua leo. Ara rae, “Lot! Foa leo! Moo sao ma
no ana fetom dua si, fo malai leo. Foa ela kota ia. Boso' losa emi mate
hihii', ma malulutu' sama-sama mo kota ia.”
16 Tehuu Lot bei nalelei'. Sekonaa te MANETUALAIN nau fee ni nasoda.
De fui sira dua tai ra Lot, sao na, ma ana feton dua si lima nara, fo hela

* **19:1** Fai a ulu na, kota a lelesu bafa inan ria, dadi neu' lahenda lasi' ara mamanan fo ratu' ela raetu' dedea'. Ara dedea rao nara reu' na. † **19:5** Tepo' ria nai Sodom, tou' hohoke tou'.

roo si kalua reme' kota ria mai. 17 Boe ma esa neme fui sira dua mai fee
pareta nae, “Malai ina' a fo saka soda' leo! Boso' lipe dea'! Boso' mate'e
nai bafa' a! Malai ae maroo leo lete' ele lain meu, ela emi boso' mate!”
18 Tehuu Lot nataa nae, “Adoo, papa ee! Boso' leo na'! 19 Tebe papa
tulu-fali so, ela ami masoda. Tehuu lete' ria doo na seli! Boso' losa ami
bei ta losa naa boe', te soe a hapu na ami nai eno talada' so. 20 Papa mete
dei. Hapu koro ana' esa, ta doo' a neme ia' mai fa. Koro' ria ta nanuu
sosoa-raraa' hata-hata esa boe'. De maneniko papa nau, sona ela leo' bea
na ami meu saka soda' nai naa.”
21 Ana nataa nae, “Neu! Meu leo! Neu' ko au ta tao alulutu' koro' ria fa.
22 De besa' ia emi malai-malai mesan naa' meu leo! Huu fo au ta bisa tao
hata-hata esa boe', kalu emi bei ta losa naa fa.” Mulai neme' tepo' ria mai,
boe ma lahenda fee koro' ria nade, *Soar*, sosoa na nae, ‘aana’’.

Aipila' a naa naputu heni kota Sodom no Gomora

23 Ledo a saka' tii, boe ma Lot asa losa rai Soar. 24 Kekeneu te,
MANETUALAIN po'a aipila' no balerang, pila loa-loa neme lalai mai onda
leo kota Sodom no Gomora. 25 MANETUALAIN tao nalulutu' heni kota a
no koro' ara rai nusa' ria, ma basa-basan fo rasoda rai naa, si': lahenda,
banda-manu', ma parusa ra.
26 Lot asa bei ralai, te sao na lipe dea na. Kekeneu te ana dadi dii masi
so.
27 Balahaa', balahaa anan na, Abraham neu selu' leo mamana', fo uselen
ria ana o'oe-lele'o neu' MANETUALAIN. 28 Ana lalanda leo Sodom no
Gomora, ma basa bafa' sira neu. Ana mete, te nai bea-bea oo, ai masu'
a kaboboa leo lalai neu. Ma aipila' a naa heni basa-basan.
29 Manetualain tao nalulutu' kota sira, tehuu Ana tuli-fali na Lot kaluar
neme mamana' fo hapu huhuku' ria, nana huu nafarene hehelu Na neu'
Abraham.

Lot no ana feto nara

30 Tepo' ria, Lot bii' leo nahani' koro Soar. Huu ria na, de ana no ana
feton dua si lali leo lete' reu. Basa de ara leo rai lea' esa dale'.
31 Lai' esa de, ana feto ulu' a dedea no fadi na nae, “Rule-feo basa
mamana' ia, ta hapu tou' esa boe', fo bisa mai sao ra ita. Ma ta doo' a
so', te papa ka boe-boe namalasi, ma ta hapu ana' so'. 32 De malole lena'
ita fee papa ka ninu mafu'. Basa nana suku to' ana, fo ela leo' bea na ita
bisa tuti taroo papa ka tititi-nonosin.”
33 Boe ma hatun ria, ara fee papa na ninu oe anggor losa mafu'. Basa
boe ma, ana ulu' a neu suku no' papa na. Tehuu tou lasi' a mafu' naan
seli, losa' ana ta bubulu' nae ria tao ana feto na leo' bea so'.
34 Balahaa', boe ma a'a a nafada fadi na nae, “Fadi, e! Leodae' a au suku
o' papa ka so. Hatun ia, o nuum bali. Ela ita tao tamafu' papa ka bali,
basa nana fadi ka mu suku mo' ana. No ria na, ita dua hapu ana' bela' a,
fo tuti papa ka tititi-nonosin.”
35 Hatun ria boe ma, ara tao ramafu' papa na bali. Ana muri' a neu suku
no' papa na. Tehuu tou lasi' a mafu' naan seli, losa' ana ta bubulu' nae ria
tao ana feto na leo bea so'.
36 No ria na, dua si rairu neme sira papa boki na mai. 37 Ana ulu' a boki
na ana tou' esa. Boe ma ana foin nade, *Moab* (hii' nae sama leo' dedea'
feke' esa, fo sosoa na nae, ‘neme papa ka mai’). Ria ri' besa' ia dadi neu'
lahenda Moab ara bei-ba'in. 38 Basa boe ma ana muri' a boki na ana tou'

esa. Ana foin nade, *Ben Ami* (sosoa na nae, ‘ana' neme au lahenda ka’). Ria nana ri' besa' ia dadi neu' lahenda Amon ara bei-ba'in.‡

20

Abraham nasararali mane Abimelek

1 Basa ria boe ma, Abraham lali neme Mamre mai, leo dae Negeb neu
nai poo' ona, de leo nai koro Kades no Syur talada. Tehuu ta doo bea boe',
te ana lali leo koro Gerar a neu bali. 2 Boe ma ana nafada lahenda rai naa,
nae Sara nana ria feto na. Huu ria na, de Abimelek, mane Gerar, nadenu
lahenda nara reu rala Sara, fo roo ni leo mane' a uma manpareta na neu.
3 Hatu' esa boe ma, Manetualain natudu Ao Na neu' mane' a nai mei-afes
dale'. Ana dedea nae, “O moi mate ia so! Huu fo o tonda ma lahenda
saon.”
4-5 Tehuu Abimelek sipo' nae, “Manetualain! Au ta sala fa. Au bei ta
tototo ina' ria fa. Abraham ri' nafada aon nae ina' ria nana feto na! Ma
ina' ria boe manaku nae leo' na. Huu ria na, de au adenu fo reu ralan no
dale makamoi'. De Manetualain boso' sale au!”
6 Boe ma, Manetualain nataa nae, “Tebe Au bubulu' o dale makamoi'
ma. Au ri' amakee, fo o boso' tototo ina' ria. No ria na, o ta masala neu'
Au fa. 7 Fee fali' ina' ria leo sao na neu. Ria nana Au lahenda manesimata
Ka. De mafada ni fo hule-haradoi fee o, ela o boso' mate. Tehuu o ta fee
fali' ina' ria fa, sona mafarene matalolole! Neu' ko mate katema' o mo
basa lahenda mara, ri na' so.”
8 Balahaa', balahaa ana na, boe ma mane' a naloo na basa pegawe nara,
de tui meis na. Boe ma basa si bii. 9 Basa de mane' a naloo na Abraham,
boe ma natane nae, “Au tao a sala ubea', losa' o tao soe fee au o anaraun
kara leo' ia? O ta bole tao nonoi tadalu leo ia' fa! 10 O afi ubea', losa' o tao
leo ia'?”
11 Abraham nataa nae, “Papa mane'! Au afi ae emi basa ta malela'
Manetualain fa. Tantu hapu emi ruma nau maisa au, fo ela tonda ra au
sao ka. 12 Tebe au dedea tetea' ae, au feto ki ria. Huu fo ami dua nana
papa esa, tehuu esa' ko maman. Huu ria na, de ami ma sao ao. 13 Tepo' fo
Manetualain nadenu ami meu tai-tapa nai lahenda nusa-namon, au afada
sao ka ae, ‘Maneniko ita leo bea' teu, ma hapu lahenda ratane ita dua
tututi-nanaton, kalu o sue au, sona mataa mae, ita feto-naa'.’”
14-16 Basa boe ma mane Abimelek fee fali' Sara. Ana dedea no Sara nae,
“Besa' ia, au bae o naa ma doifula' rifun esa, fo dadi buti nae, au ta tao
sala' hata-hata esa neu' o boe'. Ela basa lahenda ra bubulu' leo' na!”
Basa de mane' a dedea no Abraham nae, “Abraham! Au nusa ki ia
nanasoi loa' soaneu' o. O mahii' mu leo nai mamana' bea boe oo, bole.”
Basa de ana fee Abraham sapi, kedae' ma bibi-lopo boe. Ana fee ata tou'
ma ina' boe.
17-18 Masososa na MANETUALAIN tao na ina' fo leo rai Abimelek nusa
na kalatedis, nana huu Abimelek tonda na Abraham sao na. Tehuu fai fo
mane' a fee fali' Sara leo sao na neu, boe ma Abraham hule-haradoi fo ela
Manetualain buka selu' ina' sira anamana nara. No leo' na boe ma, ina'
sira bisa boki selu'.

21

Sara boki Isak fee Abraham

‡ **19:38** Nai fai a mabui na, lahenda Moab ara ro lahenda Amon ara, tao rasasusa lahenda Isra'el.

1-7 Basa ria boe ma, MANETUALAIN fee ua-nale' neu' Sara, tuka Ria
hehelu na. Abraham namalasi so, te Sara nairu. Fai fo ana boki a,
Abraham teun natun esa so. Naraa no ledo-fain, boe ma Sara boki na
ana tou' esa. Abraham foi ana' ria nade, *Isak* (sosoa na nae, 'ana hi'a').
Sara boe dedea nae, "Manetualain tao na au hi'a, nana huu besa' ia au
amaho'o. Lahenda ra afi rae, au ta bisa hapu ana' nai au fai lasi ka so'.
Sekonaa te, leo mae au sao ka namalasi kokoo so, tehuu au bei boki fee
ni. De besa' ia, sudi bea fo ramanene hata ia, sira boe hi'a sama-sama roo
au."
Boki basa Isak fai' falu, boe ma Abraham sunat ana, tuka Manetualain
pareta Na.

Hagar no Ismael hapu uusi'

8 Isak boe-boe nambau-ina. Fai fo saka' fila ni, Abraham tao feta bau-
ina'.
9-10 Lai' esa de, Sara nita Abraham sao murin Hagar ana ni Ismael
nasesebo' Isak. Bei nita leo' na, boe ma Sara dedea no sao na nae, "Usi
heni ata fo ri' neme Masir mai a, no ana na! Huu fo au ta nau ata a anan
ria sipo hata posaka' esa boe'. Ada' noi au ana ki Isak, ri' muste hapu
katema' asa."
11 Abraham namanene Sara dedea nae leo' na, boe ma dale na nasala',
nana huu Ismael boe, ria anan. 12 Tehuu Manetualain dedea no Abraham
nae, "Abraham, e! O boso' afi leo sao murim ria no ana na. Tuka noi Sara
hihii-nanaun, huu fo tititi-nonosi' fo au helu a, neu' ko o hapu neme' Isak
mai. 13 Tehuu Au boe fee ua-nale' neu' o sao muri ma ana na, nana huu
ria boe ana bokim. Neu' ko ria tititi-nonosin boe dadi reu' lahenda nusa'
esa."
14 Balahaa', balahaa ana na, boe ma Abraham tao tua-lepa fee Hagar, ma
feen nasalili neni oe boto esa. Basa de ana nafuli heni ina' ria no anan
Ismael. Basa boe ma ara la'o rafeo nai dae rou' nanenea' Beer Syeba.*
15 Sira oe nininu na basan, boe ma Hagar foa ela ana na neu' ai huu
ana' esa lao na. 16 Ana afi nai dale na nae, "Au ta anenete relu la'e ana'
ia mamate na so'." Basa de ana oru' ela ana' a bate meter lima hulu, de
natuu'. Boe ma ana dola nasa'eedu.
17 Manetualain namanene Ismael haraoe dodola na, boe ma eila'o-
limalopen esa neme nusatetu-ikutema' naloo Hagar nae, "Hagar! Ubea'
taon de o susa tao leo' ia? Boso' bii, huu fo Manetualain namanene ana'
ria haraoe dodola na so. 18 Foa fo mu dama ana' ria leo. Matetea dale na,
huu fo neu' ko au tao a ria tititi-nonosin dadi reu' lahenda nusa kahere'
esa."
19 Basa de Manetualain tao nadila' Hagar mata na, losa' ana nita oe
dodolu' esa nai naa. Boe ma ana neu dou oe neu' boto ria, de naninu' ana'
a.
20-21 Ismael no mama na leo rahani' mo soroae Paran. Ana nambau-ina
mai, boe ma dadi neu' mana ou kahere'. Basa de mama na feen sao ina
Masir esa. Basa ia ra dadi, nana huu Manetualain sama-sama no Ismael.

Abraham no Abimelek radame ao nai Beer Syeba

22 Tepo' ria, mane Abimelek no ria parani musu na, nade Fikol, mai
raneta ro Abraham. Mane' a dedea nae, "Abraham! Ami bubulu' so, mae
Manetualain sama-sama no o. Huu ria na, de o tao sudi ubea' a basan
dadi. 23 Besa' ia au hule o soo-supa nai Manetualain mata Na mae, o ta

* **21:14** Tepo' ria Ismael teun sanahulu haa lena'. Meten nai *Tutui Masososa'* 16:16; 21:5, 8.

edi-fule au oo basa upu-ana kara. Sama leo' au tao malole neu' o, sona o
boe muste tao malole neu' au ma nusa' ia."
24 Abraham nataa nae, "Ia! Au soo-supa."
25 Tehuu Abraham boe tui mane' a nae, "Papa mane' lahenda mara ralea
ra au oe dodolu ki esa."
26 Mane' a namanene leo' na, boe ma nataa nae, "Ae! Au besa' ko
amanene hata ia. Ubea' taon de papa ta tui neme maulun ria mai fa?
Au ta bubulu' bea ri' nonoi-tataon ria."
27-28 Boe ma Abraham no Abimelek heke hehelu-barataa'. Abraham heo
fee mane' a sapi ma bibi-lopo. Boe ma ana heo tamba selu' bibi-lopo tena'
hitu. 29 Mane' a natane ni nae, "Ubea' taon de o tao leo na'?"
30 Abraham nafada nae, "Papa mane' sipo ma bibi-lopo tena kahitu' ia
ra, fo dadi tanda nae, papa mane manaku, au ri' ali oe dodolu' ia."
31 Huu no dua si soo-supa reu' na, boe ma ara fee mamana' ria, nade
Beer Syeba. Sosoa na nae, 'Oe dodolu mansoo''.†
32 Ara soo-supa basa, boe ma mane Abimelek no parani musu na fali leo
sira nusa Filistin na reu. 33 Basa ria, Abraham sele ai tamareska huu' esa‡
nai Beer Syeba. Mulai fai' ria, ai huu' a fee nafarerene' neu' Abraham nae
ma'ulu na ana do'o-tabe neu' MANETUALAIN fo Masoda' Losa Dodoo na
nai na. 34 Basa boe ma Abraham leo namanoso nai lahenda Filistin ara
nusa-namon.

22

Manetualain nadenu Abraham tao Isak dadi neu' tutunu-hohotu'

1 Ta doo bea boe', te Manetualain teteni Abraham, fo nau mete nasudi
ni namanene neu' Manetualain, do ta'a. Manetualain naloo ni nae,
"Abraham!"
Abraham nataa nae, "Ya, Manetualain!"
2 Manetualain nadenu ni nae, "Nenene matalolole! Hai ma ana mane
isem fo o sue maan seli a, moo ni leo dae Moria neu, fo taon dadi tutunu-
hohotu' soaneu' Au. Losa naa, besa' ko Au atudu o mamana na nai lete'
esa."
3 Balahaa', balahaa ana na, boe ma Abraham tati ai natutu'. Basa de ana
puputu naa si, boe ma fua si reu' keledei lain. Ana no Isak, ma ata ni dua,
ara la'o leo mamana' fo Manetualain nafada ni so a. 4 Ara roi la'o-la'o a,
binesa' boe ma Abraham lalanda nita mamana' ria nai doo' a. 5 Boe ma
ana nafada ata sira dua nae, "Emi dua ada' ia lalai, mo keledei ia, fa! Au
o ana ka saka' leo lain ele' meu, fo do'o-tabe neu' Manetualain. Basa ria,
neu' ko ami fali selu' leo ia' mai."
6 Boe ma Abraham hai na ai natutu' ela tunu-hotu neni' a, de fua si
reu' Isak arun lain. Ria ri' homu neni dope ma ai suu' mandede'. Dua si
la'o-la'o, 7 boe ma Isak naloo papa na nae, "Papa!"
Abraham nataa nae, "Ubea', Isak?"
Isak natane tuti' a nae, "Papa. Ita saka' tao tutunu-hohotu'. Ai natutu'
ma aipila' nai ia so. Tehuu bibi-lopo ana' fo ita pake ni dadi tutunu-
hohotu', nana nai bea?"
8 Abraham nataa nae, "Ana ki on, e! Neu' ko Manetualain ri' fee Ria
bibi-lopo ana na fo pake ni dadi tutunu-hohotu'."

---

† **21:31** Nai dedea Ibrani, Beer Syeba sosoan dodou'. Ri' 'oe dodolu mole-dame', 'oe dodolu ua-nale'', 'oe dodolu' hitu', ma 'oe dodolu manasoo''. ‡ **21:33** Ai huu *tamareska* ta hapun nai ita nusa na fa. Ai huu' ria mori nai dae tuu', tehuu napedu beu naroo. Oka na narolo losa dae dale'. Bibi ra raa doo na.

Boe ma dua si ae raroo lete' lain reu. 9 Ara losa rai mamana' fo
Manetualain nafada so a, boe ma Abraham lutu batu, fo tao mamana
tutunu-hohotu'. Basa de ana hai na ai natutu' ara, naduduru si reu' batu
lain. Boe ma puputu na ana na, de fee ni napeu' naleka neu' ai natutu'
lain. 10 Boe ma ana hai na dope fo nau pau ana na. 11 Tehuu kekeneu te,
MANETUALAIN eila'o-limalopen nahara neme lalai mai nae, “Abraham!
Mahani dei!”

Abraham nataa nae, “Ubea', Manetualain?”

12 Boe ma haraoe' a nae, “O boso' maisa ana' ria! Boso' taon hata-hata esa
boe! Besa' ia Au bubulu' so ae, tebe-tebe o tuka Manetualain hihii-nanaun,
nana huu o sadia fee Manetualain ana mane ise ma, dadi tutunu-hohotu'.”

13 Basa boe ma Abraham nita bibi-lopo mane' esa, susura na soro'ai nai
ai huu ana' a rana nara. Basa de Abraham neu hela na tuti' bibi-lopo
ria, de ana tao ni dadi tutunu-hohotu' soaneu' Manetualain, kati ana na.
14 De Abraham hule mamana' ria, nade, ‘Manetualain neu' ko sadia fee
hata fo parluu.’* Huu ria na, de losa' besa' ia boe, lahenda ra rae, “Nai
MANETUALAIN leten lain, Ana sadia fee hata fo parluu.”

15 Basa boe ma Manetualain eila'o-limalopen nahara selu' neme lalai
mai nae, 16 “MANETUALAIN ri' nae, ‘Au soo-supa pake Au nade ka leo ia':
O sadia fee Au ana mane ise ma, fo dadi tutunu-hohotu' so. Huu ria na,
de 17 Au fee ua-nale' dodou' neu' o mo tititi-nonosim. Neu' ko ara ramefu
losa' ta hapu lahenda reke rala si, sama leo' ruu' ara rai lalai, ma soroae'
nai tasi' a suu na. Neu' ko upu-ana mara raseki musu nara. 18 Neme o
tititi-nonosi mara mai, basa lahenda nusa' nai dae-bafo' a, hapu ua-nale'
nana huu o tuka Au pareta ka so.’”

19 Basa de Abraham no Isak onda fali', reu raneta ro ata kadua sira, boe
ma ara sama-sama fali leo Beer Syeba reu. Abraham asa leo reu' na.

Nahor tititi-nonosin

20 Lai' esa de, Abraham namanene nae, fadin Nahor saon Milka boki na
ana nara so. 21 Ana ulu' a nade Us. Fadi nara nade Bus, Kemuel (fo ri' dadi
Aram papa na), 22 Kesed, Haso, Pildas, Yidlaf, ma Betuel. 23 Betuel nana,
Ribka papa na. 24 Nahor boe hapu tamba ana' neme sao nafufuni na nade
Reuma. Ria boki na Teba, Gaham, Tahas, ma Maaka.

23

Sara maten, ma Abraham natoi ni

1-2 Sara maten neu' teu ni natun esa duahulu hitu. Tepo' fo mate ni
a, Abraham asa leo rai koro Kiryat-Arba (ri' Hebron), nai dae Kana'an.
Abraham boreu, ma ana mete.

3 Basa de Abraham neu dama lahenda Het ara. Ana dedea nae, 4 “Au
ada' noi manatai' nai emi basa talada. Au ta anuu dae fo atoi sao ka fa.
Maneniko emi nau, sona fee au asa a emi daem bibia ana' esa, ela atoi ni
neu' naa.”

5 Ara rataa ni rae, 6 “Leo ia', papa! Doo-naru basa ia nana, ami tao papa
sama leo' lahenda lasi' esa, de ami hada' ma papa seli. Papa here leo, dae
bea ri' malole a naan seli, fo raa la'e papa hihii-nanaum. Ami sipo-sipo'
mesan, ta tipa fa.”

7 Abraham namanene leo' na, boe ma napadei', naloe aon fo fee hada-
hormata neu' lahenda Het, manuu dae ara. 8 Ana nae, “Maneniko emi

* **22:14** Dedea Ibrani nae, *Yahova Yire*, sosoa na nae ‘Manetualain sadia fee hata fo parluu a.

sipo' au dedea bisina ka, sona au hule emi fo dedea mo papa Sohar ana
manen Efron. 9 Hulen fo maneniko bisa, sona ana se'o fee au ria lea na,
nade Makpela, fo ri' nai oka na suu na. Ana hule beli na bau bea oo, au
bae. Au nau bae etu beli na nai emi basa matam, ela dae ria dadi neu' au
nuhuu ka. Au nau taon dadi neu' ami mamana roo-ratem."
10 Fai' ria, Efron natuu' no lahenda Het ara nai na boe. Ana namanene
Abraham dedean ria boe. Basa de ana napadei, de nataa neu' Abraham
nai basa lasi' ara matan nae, 11 "Boso' tao leo na', Papa! Leo ia' dei. Au
fee hihii' oka' ria no lea Makpela neu' papa. Papa matoi sao ma neu' na.
Au fee heni dae ria leo papa neu nai au lahenda kara matan. Ela leo' bea
na sira basa sakasii!"
12 Basa de Abraham naloe aon selu' neu' lahenda Het ara. 13 Ana dedea
no Efron nae, "Leo' na boe malole a, tehuu emi basa nenene au dei. Au
nau asa a dae ria, fo atoi lahenda kara reu' na."
14-15 Efron nataa nae, "Dae ria beli na ada' noi doifula' natun haa! Huu
hata de ita dua taloloe teu-mai no doi kabaiana' sira? Papa muu fo matoi
sao ma neu' na leo."
16 Abraham sipo' na dae ria beli na, tuka Efron nafadan. Ana reke na
doifula' natun haa nai basa lahenda Het ara matan fo ara sakasii. Basa de
ana bae doi sira reu' Efron.
17-19 No ria na Abraham hapu Efron dae na, dadi neu' ria nuhuun. Dae
fo ri' nai Makpela, nanenea' no Mamre (ri' Hebron). Ana asa na dae ria
no oka-tinen, lea na, ma ai huu nara katema'. Basa lasi Het ara sakasii,
rae dae ria no basa oe isin, nana Abraham nuhuun.
Basa boe ma Abraham natoi Sara neu' lea' ria dale', nai dae Kana'an.
20 No ria na oka' ria, ma lea na fo maulu na lahenda Het ara daen, besa' ia
dadi neu' Abraham nuhuun so, de ana taon dadi neu' mamana roo-rates.

24

Ratane ina' fee Isak

1 Abraham teu-fain loa-naru', losa' namalasi naan seli so. Ma MANET-
UALAIN nanea natalolole ni, de feen nasoda no mole-dame. 2-3 Abraham
nanuu lahenda kamahere' esa, fo nafaduli ria hata-heton katema'. Lai' esa
boe ma Abraham naloo nan nae, "Nenene matalolole! Au hule o soo-supa,*
pake MANETUALAIN nade Na, fo ri' adu na lalai ma dae-bafo' a. Soo-supa
mae, o ta matane ana feto' neme lahenda Kana'an ara mai, fo feen sao
au ana ki Isak. 4 O muste leo au dae fua-funi ka muu, nai au kileoboboki
kara. O matane ana feto' esa nai naa fo feen sao au ana ka."
5 Basa de ata ria natane Abraham nae, "Ia, papa! Tehuu leo' bea, kalu
ana feto' ria ta nau tuka leo ia' mai fa? Kalu leo' na, sona au muste oo
papa ka ana ma, neu' naa fo sao, do leo' bea?"
6 Abraham nataa nae, "Mafarenene' matalolole! Leo mae leo' bea boe oo,
ta bole mo au ana ka leo naa' neu fa! 7 Mafarerene' huu fo MANETUALAIN
mankuasa nai lalai, noo au kalua eme dae fua-funi ka mai, losa nai dae
ia so. Ma Ana heke hehelu-barataa' no au nae, 'Neu' ko Au fee katema'
dae ia neu' o tititi-nonosim.' O dale ma boso' doda'! O muu leo. Huu fo
neu' ko Manetualain nadenu eila'o-limalopen neme nusatetu-ikutema' a
mai soi eno' fee o bisa maneta mo ana feto' fo neu' ko dadi neu' au ana ka
sao na. 8 Tehuu maneniko ana feto' ria ta nau tuka leo ia' mai fa, sona o

* **24:2-3** Dedea Ibrani' a nae, "Tao lima na neu' au leladale ka." Sosoa na nae, soo-supa tea'.

soi ma aom meme sosoo-susupa' ria mai. Leo mae leo' bea boe oo, ta bole
mo au ana ka leo naa' neu."
9 Boe ma ata ria soo-supa neu' Abraham nae, neu' ko ana tao tuka
Abraham hihii-nanaun katema'.
10 Ata ria teka-here na onta sanahulu. Basa de ana fua hata malole rupa'
ara reu' onta sira koti ai nara lain. Boe ma ana la'o leo Nahor kota na neu
nai Mesopotamia.†
11 Mate'e oe na, ata a losa kota ria. Basa de, ana fee onta nara hahae reu'
kota a suu na, nanenea' no oe dodolu' esa. Fai ria ledo a nai dae' so, naraa
no ana feto' ara reu dolu oe nai oe dodolu' ria. 12 Ata a hule-haradoi nae,
"MANETUALAIN, fo au malaka ki Abraham Manetualain a. Soi eno' fo ela
au leleo-lala'o ki ia neni buna-boa'. Manetualain matudu dale malole ma
neu' au malaka ka, ma mafarerene' hehelu na neu' au. Ela leo' bea na au
aneta o ana feto' fo ri' neu' ko dadi neu' Isak sao na. 13 Manetualain, au
apadei nai oe dodolu' ia suu na. Ma ana feto' ara reme kota dale' mai aso
oe nai ia. 14 Au hule leo ia': Maneniko au dedea o ana feto' esa ae, 'Nona,
e! Maonda ure oe ma fo fee au oe bai' inu dei.' Maneniko ana nataa nae,
'Papa ka minu leo. Ma neu' ko papa ka onta mara boe au hani si.' Na,
ria nanadadi tanda nae, ana feto' ria ri' Manetualain here man so, fo dadi
neu' Isak sao na. No tanda leo na' a, au bubulu' ae, Manetualain matudu
susue ma, neu' au malaka ki Abraham so."

Abraham ata na naneta no ana feto Ribka

15-16 Abraham ata na bei ta hule-haradoi basa boe', te ana feto' esa mai.
Nade Ribka. Ria nana, Nahor no saon Milka upu na. Nahor, nana Abraham
fadin. Ribka papan nade Betuel. Ribka lole na seli', ma bei ao tema. Ana
onda leo oe mata' ria dale' neu, ana dou oe nahenu ure na, basa de ae lain
mai.
17 Ribka losa lain, boe ma Abraham ata na nalai neu soru' ana. Ana hule
nae, "Nona, fee au oe bai' inu dei."
18 Boe ma ana feto ana' a nataa nae, "Minu leo, to'o!" Ana naonda lai-lai
ure oe na, de fee ata a ninu. 19 Ninu basa boe ma, ana feto' a nae, "Neme'
na, ela au hela oe fee to'o ka onta mara fo rinu losa' rabete." 20 Boe ma
ana po'a oe lena' a neu' ha'o ra dale'. Basa de ana nalai, onda-ae aso oe
neme' oe dodolu' ria mai, fo fee basa onta ra rinu losa' rabete. 21 Abraham
ata na napadei' nee-nee, ma nanilu nahere ana feto' a nonoi-tataon. Ana
aafi nae, "Ana feto' ia ri' Manetualain heren, do?"
22 Onta sira basa si rinu losa' rabete. Boe ma ata a hai na rereli idu
lilopilas ma sue lilopilas pasang esa, de olu si reu' ana feto' a liman duas.‡
23 Basa boe ma ata a natane nae, "Nona, papa ma nade bea? Kalu bisa,
sona au tuli fo suku nai papa ma uma na."
24 Ana feto' a nataa nae, "Au papa ka, nade Betuel. Au ba'i ka, ri' Nahor.
Ma au besa ka, ri' Milka. 25 Nai ami uma ma hapu mamana susuku' dai
fee to'o kasa. Ma nau-ai doo dodou' fee to'o ka banda mara."
26 Abraham ata na namanene leo' na, boe ma ana sunda' undulaka na
fo do'o-tabe neu' MANETUALAIN. 27 Ana dedea nae, "Io-oa Manetualain!
Manetualain soi eno' fee au so, losa' aneta o malaka Abraham kileoboboki
nara rai ia. Manetualain matudu dale malole ma neu' au malaka ki
Abraham, ma tao natetu hehelu-baratan neu' au so."

---

† **24:10** Nai dedea Ibrani dale', mamana' ria, nade *Aram-Naharaim*. Besa' ia, mamana' ria nai Siria poo' ii. ‡ **24:22** Nai dedea Ibrani nae, rereli idu lilopilas sira bebera na *'syekel* seseri' esa', (ri' gram nee)'. Ma sue lilopilas dua bebera na *'syekel* sanahulu', sama no gram natun esa sanahulu haa.

28 Basa de, ana feto' a nalale nalai neun, fo tui basa uma isi nara, hata
fo dadi so a. 29-30 Ribka naa na, nade Laban. Laban nita lilopilas sira ma
namanene Ribka tutui na, boe ma ana nalai neu naneta no ata fo ri' bei no
onta nara rapadei ranenea' nai oe dodolu' ria. 31 Laban dedea nae, “To'o!
MANETUALAIN napipi-nalala'o noo to'o ka losa ia no soda-mole'. Boso'
mapadei' mahani' dea' ia! Mai leo ami umam teu. Ami sadia ma kama so.
Nanaa' soaneu' to'o ka onta mara nana heta.”

Abraham ata na natane Ribka fee Isak

32 Basa boe ma Abraham ata na tuka Laban, de leo Betuel uma na neu.
Laban asa fali ni de raonda hata fo fua reni a, reme onta ra mai. Basa boe
ma ara fee onta ra nau fo raa. Ara reni oe boe fo ata a no lahenda nara
safe ei nara. 33 Ara mulai sadia nanaa-nininu' nai mei a, boe ma ata a nae,
“Ami saka' mia-minu ria' so, tehuu au hule parmisi fo afada au mamai ka
sosoa na dei.”

Laban nataa nae, “To'o ka, dedea leo.”

34 Ata a nae, “Au ia nana, emi ba'im Abraham atan. 35 MANETUALAIN
fee ua-nale' dodou' neu' au malaka ka so, losa' ana namasu'i naan seli.
Manetualain pala-bati feen lilopilas, lilofula, ata ina' ma ata tou', banda-
manu' dodou': sapi, onta, keledei, kedae', ma bibi-lopo. 36 Au malaka ki
dua si ina-tou' ramalasi so, boe ma mama Sara boki fee malaka ki Abraham
ana tou' esa. Ria ri' neu' ko sipo' na malaka ki Abraham pusaka nara
katema'. 37 Malaka ki Abraham nadenu au soo-supa ae, ‘O ta saka ana feto
Kana'an feen sao au ana ki Isak. 38 O muste saka feen ana feto' neme' au
kileoboboki kara mai, dadi neu' ria saon.’

39 Basa de au atane malaka ka ae, ‘Kalu ana feto' ria ta nau tuka au fa,
sona leo bea'?’

40 Ana nataa nae, ‘MANETUALAIN fo au oi tuka-tuka' hihii-nanau Ni a,
neu' ko nadenu eila'o-limalopen reme nusatetu-ikutema' a mai, soi fee o
eno', ela o bisa hapu ana feto' esa neme au kileoboboki kara mai, fo dadi
neu' au ana ka sao na. 41 Tehuu maneniko au kileoboboki kara tipa, fo ta
nau po'i ana feto' ria leo ia' mai, sona o soi ma aom meme sosoo-susupa'
ria mai.’

42 Bisinaa' a au losa nai oe dodolu' a, au hule-haradoi nai dale ka ae,
‘MANETUALAIN, Au malaka ki Abraham Manetualain na. Soi eno' fo ela
leo' bea na au leleo-lala'o ki ia neni buna-boa. Ela leo' bea na au aneta
o ana feto' fo dadi neu' Isak sao na. 43 Manetualain, au apadei' nai oe
dodolu' ia. Ma ana feto' ara reme kota dale' mai aso oe nai ia. De au hule
leo ia': Neu' ko au dedea o ana feto' esa ae, ‘Nona, e! Fee au oe bai' inu
dei.” 44 Maneniko ana nataa nae, “Papa minu leo! Ma au fee papa onta
mara rinu boe.” Na, ria dadi tanda nae, Manetualain here ana feto' ria
dadi neu' au malaka ka ana mane na saon!’

45 Au bei ta hule-haradoi basa boe', te ana feto Ribka mai so, neni ure oe
na, fo aso oe nai oe dodolu' a. Bei ae lain mai, boe ma au hulen ae, ‘Nona,
fee au oe bai' inu dei.’ 46 Boe ma ana naonda lai-lai ure oe na, de nae, ‘To'o
minu leo. Ma au fee to'o onta nara rinu boe.’ Basa de au inu, ma au onta
kara rinu boe.

47 Boe ma au atane ae, ‘Nona, papa ma nade bea?’

Ana nataa nae, ‘Au papa ka, nade Betuel. Au ba'i ka, nade Nahor. Ma au
besa ka, nade Milka.’ Basa boe ma au fee ni pake rereli neu' idu na, ma
olu sue lilopilas dua reu' lima nara.

48 Basa de, au aloe ao ka fo do'o-tabe Manetualain ae, ‘Io-oa Manetualain!
Manetualain soi fee au eno' so, losa' au aneta o malaka ki Abraham

kileoboboki nara rai ia. Ma au aneta tuti' oo ana feto', fo ri' saka' dadi neu' mane ana Isak, sao na.' 49 De besa' ia, kalu papa kasa nau matudu dale susue mara neu' au malaka ki Abraham, sona mafada au ledo-ledo leo. Ma kalu ta'a boe, mafada ledo-ledo. Ela au bubulu' ae muste tao ubea'."

Ribka kileoboboki nara sipo' haraoe natane' a

50 Ata a dedea basa, boe ma Laban no Betuel rataa rae, "Kalu MANETUALAIN ator nan leo' na, sona ami bei mae ubea' bali. 51 Ana feto Ribka nai ia. De moo ni neu leo. Fo ela ana dadi neu' ba'i Abraham manafeun, tuka hata fo MANETUALAIN ator so a."

52 Abraham ata na namanene leo' na, boe ma ana natele aon losa dae a, fo hule makasi neu' MANETUALAIN. 53 Boe ma, ana ofe na hata-heto lilopilas-lilofula', ma papake malole ra, de fee Ribka. Ana fee Ribka naa na, ma mama na, hadia mabeli boe. 54 Basa ria, boe ma Abraham ata na no lahenda nara ratuu', de raa feta. Boe ma ara suku reu' na. Balahaa', balahaa ana na, ara foa boe ma ata a nafada manuu uma' a nae, "Au hule parmisi, kalu bisa, sona besa' ia ami fali leo au malaka ka meu."

55 Tehuu Ribka naa na ma mama na rae, "Te mapue maroo' fafali' a tao ubea'? Neme' naa fo Ribka leo no ami selu' fai' sanahulu leo' naa dei. Basa sona, moo ni leo."

56 Tehuu ata a nataa nae, "Adoo! Boso' ena au! MANETUALAIN tulu-fali au so, losa' aneta oo ana mane ana' a sao na so. De mama kasa po'i ami, fo fali meu tui malaka a dei."

57 Ara rataa rae, "Leo ia'! Mai fo ita tatane mata' Ribka. Ria hihii na leo bea'?"

58 Boe ma ara raloo ran de ratane ni rae, "Ribka! Besa' ia neme o dale ma mai. O nau tuka mema' lahenda ia do, leo' bea?"

Ana feto' a nataa nae, "Au nau!"

Rapora Ribka leo saon Isak neu

59-60 Boe ma ara po'i Ribka, ma ria ata inan fo ri' anutun neme ananan ria mai, fo roo Abraham ata na reu bela' a. Ara dedea fee Ribka ua-nale' rae, "Ribka! Ami mamahehena' Manetualain fee o boki ma dodou', fo o tititi-nonosim dadi rifu-natun. Ma ami boe mamahehena' o tititi-nonosi mara raseki musu ra."

61 Basa ria de, Ribka no ata inan rafafau sira bua-loas nara, boe ma ara sa'e onta, de la'o tuti' a, tuka Abraham ata nara.

62 Fai' ria Isak leo nai dae Negeb. Ana besa' ko fali neme' oe dodolu', fo nai Beer Lahai Roi. 63 Ledo leodae' esa, ana kalua neme mamana leleo na mai, fo lala'o hai ani. Ana boti' laka na, boe ma nita onta ra mai.

64 Ribka nita Isak, boe ma ana nalale de bo'e neme' onta na mai. 65 Ana natane Abraham ata na nae, "To'o! Tou' fo la'o mata mai ri' ele' a, bea ria?"

Ata a nataa nae, "Ria nana au mane ana ka." Boe ma Ribka hai na lafa ana na, de lalaa etu mata-idun.

66 Basa ria boe ma, ata a tui basa-basan neu' Isak. 67 Isak no Ribka maso' leo mamana lelelon dale' neu, boe ma dua si sao. Isak sue na Ribka seli', huu ria na, ana ta dale hedi neu' mama na mamate-momopon so'.

25

Abraham sao selu'

1 Abraham sao selu' ina' esa, nade Ketura. 2 Ketura boki fee ni ana'. Nade nara si': Simran, Yoksan, Medan, Midian, Isbak, ma Sua. 3 Yoksan

ana nara, si' Seba ma Dedan. Dedan tititi-nonosin, si' lahenda Asyur, Letus, ma lahenda Leum ara. 4 Midian ana nara, si': Efa, Efer, Henok, Abida, ma Eldaa. Basa sira nana, Ketura tititi-nonosin.
5-6 Tepo' fo Abraham bei nasoda a, ana bati fee Hagar no Ketura ana nara, esa'ko no' hata-heton. Basa de ana nadenu si, fo reu leo rai dae Kana'an poo' dulu, fo ela ara doo' a reme ana ni Isak mai. Tehuu basa hata posaka nara, ana fee katema' asa leo Isak reu.

Abraham maten

7-8 Abraham maten neu' teu ni natun esa hituhulu lima. 9-10 Basa de ana nara, Isak ma Ismael ratoin nai lea Makpela, fo ri' nanenea' no Mamre. Maulu na Abraham asa na oka' ria neme lahenda Het, ri' Sohar anan, Efron. Maulu na, ara ratoi Sara nai lea' ria boe. 11 Abraham mate ni, basa boe ma Manetualain fee ua-nale' neu' Isak, losa' ana nasoda no mole-dame. Tepo' ria, Isak leo nanenea' oe dodolu' esa, nade Beer Lahai Roi.

Ismael tititi-nonosin

12 Ia nana Ismael tutui na. Ria nana, Abraham no sao murin Hagar anan. Hagar nana, Sara atan neme Masir mai. 13-16 Ismael ana nara, tou' sanahulu dua. Nade nara ratutuka ao, neme ulu' a losa mate'a tei-susu' a, si': Nebayot, Kedar, Adbeel, Mibsam, Misma, Duma, Masa, Hadad, Tema, Yetur, Nafis, ma Kedma. Ana' sira dadi reu' bei-ba'i reme lahenda nusa' sanahulu dua mai, esa'ko no' nusa-namon. Ara fee nusa-namo sira ranade tuka sira esa'ko bei-ba'in naden.
17 Ismael maten neu' teu ni natun esa telu hulu hitu. 18 Tehuu tititi-nonosi nara, esa musu no esa. De ara leo kofela mulai reme' Hawila losa Syur, natoo no nusa Masir, naroo neu losa Asyur.

Esau no Yakob

19 Ia nana Abraham anan Isak tutui na. 20 Tepo' fo Isak sao Ribka, nana Isak teun haa hulu. Ribka papa ni, Betuel. Ma naa ni, Laban. Sira nana, lahenda Aram, reme Padan Aram mai.*
21 Ribka ta boki fa. Huu ria na, de Isak hule-haradoi neu' MANETUALAIN ela Ribka boki. Manetualain namanene huhule-haradoi na, boe ma Ribka nairu. 22 Sekonaa te, ana nairu ana kadua'. Tehuu ana' sira rafifiti raroo nai inan tein dale'. Boe ma Ribka natane nai dalen dale' nae, “Ubea' taon de ana kadua' ia ra, leo ia'?” Basa de ana natane neu' MANETUALAIN.
23 MANETUALAIN nataa nae,
“Nai o tei ma dale', hapu lahenda nusa' dua fo neu' ko ara ramusu ao raroo.
Neu' ko muri' a bara'ai na lena neme ulu' a mai.
Ma a'a a noi-tao soa neu' fadi na.”
24 Losa fai boboki na, boe ma Ribka boki ana kadua', tou' mesan. 25 Ana ulu' a rou na pilas, ma ao-ina na nababulu. Huu ria na de ara foin nade, *Esau* (hii' nae sama leo' dedea feke' a sosoa na nae ‘kababulus’).
26 Basa ria, besa' ko fadi na kalua. Tehuu ana homu neu' a'a na eitika na. Huu ria na de ara foin nade, *Yakob* (hii' nae sama leo' dedea feke' fo sosoa na nae ‘eitika’). Fai' fo boki dua si, nana Isak teun nee hulu.

Yakob tipu-dai na a'an hak ulu-bauinan

27 Ana kadua' sira rambau-ina mai, Esau dadi manasopu kahere'. Ana nahii' leo nai nura a. Tehuu Yakob lahenda hara taa', ma nahii' nahani' uma. 28 Isak nahii' naa' paa banda fui'. Huu ria na, de ana sue na Esau seli'. Tehuu Ribka sue na Yakob seli'.

* **25:20** Padan Aram nana, ri' Mesopotamia, nai Siria poo' ii.

29 Lai' esa de Yakob nasu fufue, Esau besa' ko sopu fali. Ana sota ma
namalaa naan seli. 30 Ana nafada Yakob nae, “Fadi, e! Fee au kua pilas ma
bai' nai ure' a, fo ua dei! Au amalaa an seli'.” (Huu ria na de raloo ni rae,
Edom, hii' nae sama leo' dedea feke' fo sosoa na nae ‘pilas’).
31 Boe ma Yakob nataa nae, “Malole a a'a. Tehuu loo fee au hak ulu-bau-
ina ma dei!”†
32 Esau nataa nae, “Ubea ale' no hak ulu-bau-ina' ria! O soan leo. Au
amalaa an seli' so. O sode malai' a, fo munin mai leo, huu fo au nau ua
so.”
33 Tehuu Yakob dedea bali, nae, “A'a, mahani dei'! A'a ka soo-supa dei
mae, loo fee au hak ria.” Boe ma Esau soo-supa nae leo' na. 34 Basa de
Yakob sode feen kua fufue ria no roti. Esau naa-ninu basa, boe ma ana
la'o heni aon.
No ria na, Esau parsen heni ria hak ulu-bau-ina na.

26

Isak napuputa' mane Abimelek

1 Lai' esa de, nai nusa' ria hapu fai laa-roes ina' a, sama leo' fai laa-roes
tepo' fo Abraham bei nasoda. De, Isak hule Abimelek, lahenda Filistin
nara mane na, fo ana bisa leo nai Gerar. 2 Ana tao leo na', nana huu
MANETUALAIN natudu Ao na neu' ana so nae, “O boso' leo Masir mu. Neu'
ko Au atudu fee o mamana feke'. 3-4 Maneniko o leo lalai mu' mamana'
ria, neu' ko Au sama-sama oo o, ma fee o ua-nale rupa' ara. Neu' ko Au tao
a tititi-nonosi mara tamba dodou', sama leo' ruu' nai lalai. Ma Au fee o mo
tititi-nonosim dae ia, no basa nusa nara katema'. Neme o tititi-nonosim
mai, neu' ko basa lahenda nusa' nai dae-bafo' a hapu ua-nale'. No ria na,
Au tao atetu hehelu Ka neu' o papam Abraham. 5 Au tao basa ia ra, nana
huu o papa ma tuka Au hihii-nanau ka so, Au pareta ka, ma Au atoran ka.”
6 De Isak leo lalai neu' Gerar.
7 Ribka lole na seli. De, tepo' fo lahenda baina' sira rita ni, boe ma ara
ratatane ao' la'eneu' ana. Tehuu Isak nataa nae, “Ribka nana au fadi ka.”
Ana bii' maneniko manaku nae ria sao na, neu' ko ara raisan fo tonda ra
Ribka. 8 Isak leo namanoso nai naa so, lai' esa boe ma mane' a titiro nesi'
jandela, te ana nita Isak no Ribka dua si raholu ao ma rade'i'. 9 Boe ma ana
nadenu lahenda reu raloo Isak, de ana nasa'ai ni nae, “Isak! Au bululu'
matetu' so, tebe ina' ia nana o sao ma! Tehuu ubea' taon de o mae, ria
nana o fadi ma?”
Boe ma Isak nataa nae, “Leo ia', papa! Au bii', maneniko au ae ria nana
au sao ka, boso' losa neu' ko lehenda raisa au.”
10 Basa de mane' a nataa nae, “Maneniko hapu lahenda nai ia, suku no
sao ma, tantu o sale ami so! Ubea' taon de o tao leo na' neu' ami?”
11 Basa ria, boe ma Abimelek barataa ana raun ara nae, “Emi basa
mafarerene' matalolole! Emi bea ri' maparani fufudi-lele'o lahenda ia,
do sao na, neu' ko au huku a mate ni.”

Ara ralelena ao' la'eneu' oe dodolu'

12 Tepo' ria, Isak naue-naosa nai nusa' ria boe. Boe ma ana hapu fali'
buna-boa', la'i natun esa, nana huu MANETUALAIN bati-pala fee ni ua-
nale'. 13 Ria hata-heton tamba raroo, losa' ana namasu'i naan seli. 14 Ria

† **25:31** Tuka sira hada na, ana tou ulu' a kati papa na, ma hapu hata posaka desi lena neme fadi
nara mai.

sapi nara, ma kedae', bibi-lopo nara rama ate. Ria ana uma dale nara boe
dodou'. Losa' lahenda Filistin ete' ao nara roo ni.
15 Fai a ulu na, Isak papan Abraham, ali ra oe dodolu' dodou' so. Tehuu
besa' ia lahenda Filistin ara, radofu etu katema' asa so.
16 Basa boe ma mane Abimelek a dedea no Isak nae, “Isak! Malole lena',
o la'o ela nusa' ia leo. Huu fo o kuasa ma lena heni ami so.”
17 Boe ma Isak heo' neme na' mai, de fali selu' neu leo nai Gerar bafa'
a. 18 Boe ma ana suu selu' oe dodolu' fo ara radofu etu si a. Ma ana fee oe
dodolu' sira ranade tuka nade' fo papa na foi a.
19 Isak ata nara ali oe dodolu' nai Gerar bafa' a, boe ma ara ali la'e oe a
mata na de nasapura dea' mai. 20 Tehuu Gerar manafoo nara, ara ralelena
ao' ro Isak manafoo nara, nana huu oe ria. Ara rae, “Ami oem ia!” Huu
ria na, de Isak fee oe dodolu' ria, nade *Esek*, fo sosoa na nae, ‘ralelena ao’’.
21 Basa ria, boe ma Isak lahenda nara ali selu' oe dodolu' esa bali. Tehuu
ara ralelena ao' bali, nana huu oe dodolu' ria. Huu ria na, Isak fee oe
dodolu' ria nade, *Sitna*, fo sosoa na nae, ‘esa soa' esa’.
22 Basa ria, boe ma ana foa ela mamana' ria, de ali selu' oe dodolu feke'
esa bali. Oe' ia sona ara ta ralelena ao' so'. Huu ria na, Isak fee oe dodolu'
ria nade, *Rehobot*, fo sosoa na nae, ‘mamana loan’. Ma ana dedea nae,
“Besa' ia, Manetualain fee ita leo nai dae loan so. Nai ia, besa' ko ita bisa
tamba dodou'.”
23 Neme naa' mai, boe ma Isak asa la'o bali fo nau reu leo rai Beer Syeba.
24 Hatun ria, boe ma MANETUALAIN natudu Ao na neu' ana ma dedea nae,
“Isak! Au ia nana o papam Abraham Manetualain a. De, o boso' bii, huu
fo Au anea-asala'e o. Neu' ko Au fee o ua-nale'. Ma o tititi-nonosim neu'
ko tamba dodou'. Au tao leo ia', nana huu Au hehelu ka neu' o papa ma.”
25 Basa de Isak lutu na mei tutunu-hohotu' neu' na. Boe ma ana hule
makasi neu' MANETUALAIN nai mamana' ria. Ana leo neu' na, ma
lahenda nara mulai ali selu' oe dodolu'.

Mane Abimelek no Isak radame ao

26 Tepo' ria, mane Abimelek neme Gerar mai. Ana sama-sama no tian
Ahusat, ma ria parani musun, Fikol, mai dama Isak. 27 Boe ma Isak natane
nae, “Papa mane! Maulu na emi usi heni ami so. De besa' ia emi nau mai
tao ubea' bali?”
28 Boe ma ara rataa rae, “Leo ia'! Besa' ia ami bubulu' mae, Manetualain
nanea o. Huu ria na, ami dodoo mae, malole lena' ita dua tao hekenee-
barataa' leo ia': O soo-supa mae, 29 neu' ko emi ta tao tadalu' neu' ami,
sama leo' ami boe ta tao tadalu' neu' emi. Tebe ami dale mara malole
a mo emi. Huu ria na, fai' naa ra emi kalua meme' ami dae ma mai no
mole-dame. Ami bubulu' matetu' so, MANETUALAIN ri' fee emi ua-nale'.”
30 Basa de, Isak tao feta fee si, boe ma basa si raa-rinu no namaho'o.
31 Balahaa', balahaa ana na, boe ma ara soo-supa. Basa boe ma Isak fee si
fali no mole-dame.
32 Fai' ria, Isak lahenda manoi nara mai tui la'eneu' oe dodolu' fo ara
ali a, rae “Papa! Ami hapu oe so.” 33 Basa de Isak fee oe dodolu' ria nade,
Syeba, fo sosoa na nae ‘soo-supa’. De, ara fee kota ria nade, *Beer Syeba*
losa' besa' ia.*

*Esau sao *ina' dua reme' leo feke' mai*

* **26:33** Nai dedea Ibrani, *Syeba* sosoa na nae, ‘soo-supa’, do ‘hitu’, do ‘ua-nale malole’. Nai dedea Ibrani, *Beer* sosoa na nae, ‘oe dodolu’’.

34 Tepo' fo Esau teun haa hulu, sao na ana feto' dua, reme' leo Het mai.
Esa nana Beeri anan, nade Yudit. Esa bali, Elon anan, nade Basmat. 35 Ina
kadua' sira ri', tao ra Isak no Ribka dale nara susa.

27

Ribka edi nala' Isak ela fee Yakob ua-nale'

1 Isak namalasi, de mata nasasapu naan seli so, boe ma naloo na ana
ulu susue na nae, “Esau! O mai' ia dei.”
Esau nataa nae, “Ubea', papa?”
2 Isak nafada nae, “Leo ia'! Au amalasi so. Au ta bubulu' ae fai hida'
mate fa. 3 De, mu hai ma o manara mara, fo mu sopu fee au banda fui'
esa dei. 4 Basa nana tunu-nasu mina-malada tuka au au hihii ka, fo muni
fee au. Au ua basa, besa' ko au fee mema' o ua-nale'. Maneniko fee basa
ua-nale' neu' o, leo mae au mate boe malole.”
5 Basa boe ma Esau neu sopu banda. Tehuu Ribka boe namanene Isak
dedean ria. 6 Basa de Ribka neu nafada Yakob nae, “Ae, Ako, ee! O nenene
matalolole! Bisi naa' a au amanene papa ma dedea no Esau nae, leo ia': 7 ‘O
mu sopu ma banda fui' esa, fo tunu-nasu mina-malada fee au. Maneniko
au ua basa, sona neu' ko au fee o ua-nale', nai MANETUALAIN mata Na.’
8 De, o nenene matalolole! Tuka tebe-tebe au pareta ki ia. 9 Besa' ia, mu
dama ita bibi nara, fo heke muni tena mapeta' dua. Basa nana pau si, fo
e'ee ma paa nara, muni si leo au mai. Neu' ko au tunu-nasu, tuka papa ma
hihii na. 10 Maneniko au tunu-nasu a si, sona muni fee papa ma fo naa.
Basa te, neu' ko ana fee o ua-nale' dei, besa' ko ana mate. No ria na, o ri'
hapu ua-nale' ria. Ta a'a ma fa.”
11 Tehuu Yakob dedea no mama na nae, “Mama! Masala na leo ia. A'a
Sau ao-ina na nabubulu, tehuu au ao-ina ka sona ta'a! 12 Boso' losa papa
ka nafaroe la'e ao-ina ka, boe ma ana bubulu' nae, au edi-fulen ni. Boe
ma ana kutuk au!”
13 Boe ma mama na nataa nae, “Ako, ee! O dale ma boso' doda'. Neme'
na fo neu' ko mama ri' ator! Maneniko papa ma kutuk o, neme' na ela
mama ri' lepa nan! Besa' ia, o mu mala bibi sira leo.”
14 Basa de Yakob neu nala bibi sira, boe ma ana pau si, de neni paa nara
leo mama na neu. Boe ma Ribka tunu-nasu si tuka Isak hihii na. 15 Basa
de Ribka neu hai na Esau papake malole nara, fo fee Yakob pake. 16 Ana
poti etu Yakob lima nara no bolii na boe, pake bibi rou' sira. 17 Boe ma
ana fee Yakob nanaa mina-malada sira ma roti fo ana tao na si a.
18 Basa de Yakob so'u neni nanaa' sira fee papa na. Ana dedea nae,
“Papa! Au mai ria' so.”
Boe ma Isak nataa nae, “He? Te, o nana bea?”
19 Yakob nataa nae, “Au ia nana, papa ka ana ulum, Esau! Au tao tuka
hata fo bisinaa' a papa ka madenu so a. Foa fo mua leo. Au tunu-nasu
paa', fo ri' au sopu neme nura lain mai a. Papa ka mua leo, fo basa nana
fee au ua-nale'!”
20 Basa de Isak dedea nae, “O kahere', oo! O bisa hapu lalai' banda leo'
na?”
Boe ma Yakob nataa nae, “Au hapu ia, nana huu MANETUALAIN fo papa
ka do'o-tabe ni a, Ana tulu-fali au.”
21 Boe ma Isak naloo Yakob nae, “Manenea' mai' mata ia, fo au afaroe
soba o dei! O ia nana tebe Esau, do?”

22 Basa de Yakob nanenea' leo papa na neu, boe ma ana nafaroroe ni.
Ana dedea nae, “Haraoe' ia, sama leo' Yakob haraoe na! Tehuu lima' ia,
Esau lima na!” 23 Tehuu Isak ta nalela' Yakob fa, nana huu lima nara
rabululu sama leo' Esau. Tehuu ana saka' fee Yakob ua-nale', 24 ana
natane selu' bali nae, “O ia nana, tebe-tebe Esau, do?”

Yakob nataa nae, “Tebe, Papa!”

25 Basa boe ma Isak dedea nae, “O loo fee paa' sira mai, fo au ua. Basa
nana au fee o ua-nale'.” Yakob loo fee ni paa' sira, ma feen oe anggor fo
ninu. 26 Basa ria, boe ma papa na dedea nae, “O ana ki on, ee! Manenea'
mai' ia, fo de'i au.”

27 Yakob nanenea' fo de'i ni, boe ma Isak hae na Esau papake nara boo
na. Basa de, ana dedea fee Yakob ua-nale' nae,

“Au ana ka ao boo na sama leo' mo' fo MANETUALAIN fee ua-nale' so.
28 Ela leo' bea na Manetualain naonda dinis a neme lalai mai,
fo tao na o oka-tine mara dae na, namina!
Ela leo' bea na Ana fee o hade dodou-ina',
ma anggor boa' henu-sofe'.
29 Basa lahenda nusa' ara dadi reu' o atam,
Ma basa leo lahenda nusa' ara, fee hada-horomata neu' o.
Ela leo' bea na o pareta basa toranoo mara,
ma ara sunda' undulaka nara reu' o mata ma.
Bea ri' kutuk o, sira boe hapu kutuk.
Ma bea ri' fee o ua-nale', sira boe hapu ua-nale'.”

Esau fali, ma hule Isak feen ua-nale' boe

30 Isak hule basa ua-nale', ma Yakob besa' ko kalua foa ela papa na, boe
ma a'an Esau fali neni banda fo ri' sopu nala a. 31 Boe ma ana tunu-nasu,
basa de neni fee papa na. Ana dedea nae, “Papa! Foa fo mua leo! Au
tunu-nasu paa' fo au sopu so a. Papa ka mua basa, sona fee au ua-nale'
leo.”

32 Boe ma Isak noi namakokoa' a, ma natane nae, “He! Te, o ia nana,
bea bali?”

Basa de Esau nataa nae, “Au ia nana, Esau! Papa ka ana ulu ma.”

33 Boe ma Isak mulai dere. Basa de tou lasi' a natane nae, “Maneniko
leo' na, sona bisinaa' a, bea ri' neni fee au paa' sira fo ua? Basa boe ma
au fee ni ua-nale' so. Ma, ta bisa fa'u fali'ua-nale' ria so'.”

34 Esau namanene papa na dedea nae leo' na, boe ma dale na hedis a,
ma dola, ma dedea namberaina nae, “Adoo! Papa, ee! Fee au ua-nale' boe
dei, papa!”

35 Tehuu Isak nae, “O fadi ma mai de eedi' nala' au, ma namana'o neni
o ua-nalem so.”

36 Boe ma Esau dedea nae, “Ana eedi' nala' au la'i dua ian so. Masososa
na ana tipu-dai na au hak ulu-bau-ina ka. Besa' ia ana tipu-dai na au
ua-nale' ka bali. Rina ko ana naraa nade, ‘Yakob’. Tehuu, papa ka bei
manuu ua-nale feke' fee au boe, do?” (nade' Yakob sosoa na nae, ‘homu
neu' eitika’'. Tehuu ana nanuu sosoa feke' nae, ‘mantipu-mandai’'.)

37 Basa boe ma Isak nataa nae, “Au so'u an dadi neu' o malaka ma so. Ma
basa toranoo nara, dadi reu' ria atan. Au feen hade no anggor dodou-ina',
ma anggor henu-sofe'. De ana ki on, ee! Besa' ia bei hapu ua-nale ubea'
bali, fo au fee o?”

38 Esau namanene leo' na, boe ma ana la'a papa na naroo nae, “Papa ka
ua-nale ma ada' noi esa' a, do? Tantu papa ka bei bisa saka fee au ua-nale
feke'. Leo mae ua-nale aana' boe oo, malole.” Boe ma ana mulai dola bali.
39 Basa ria, boe ma Isak nataa natafali' ana nae,
“O soda ma neu' ko doo' a meme oka-tine mandadi' a mai,
huu fo ta hapu dinis onda neme lalai mai ela tao naoe o dae ma.
40 O tafa ma ri' neu' ko neni fee o soda'.
Tehuu leo mae leo' bea oo, o dadi ata neu' o fadi ma.
Noi maneniko o bisa soa' ana fo masekin, o besa' ko po'i ma aom
meme ria lima na mai.”

Ribka nadenu Yakob nalai

41 Esau ete' aon mamate' no Yakob, nana huu ana nalea na ria ua-nale
na so. Tehuu ana dodoo nae, “Ta doo' a so', te papa ka maten. De mahani.
Maneniko basa papa ka fai nara, neu' ko au aisa ni!”
42-43 Ribka namanene Esau dudu'a-aafin ria, boe ma ana naloo na Yakob,
ma nae, “O nenene matalolole! O a'a ma nau balas dale hedi na, fo naisa o.
De, malale fo malai leo to'o mi Laban mu nai Haran. 44 Mu leo mamanoso
nai naa, losa' a'a ma ta namasa no o so'. 45 Maneniko ana nafarene heni
hata fo o tao ni neu' ana so a, neu' ko au adenu lahenda raloo fali' o. Huu
fo au ta nau ana ki dua si mopo bela' asa nai fai' esa dalen.”
46 Basa de Ribka dedea no Isak nae, “Au doa' o Esau saon lahenda Het
sira so! Maneniko Yakob boe sao ana feto Het bali, na malole lena' au
mate leo'.”

28

1 Isak naloo na tuti' Yakob, boe ma ana feen ua-nale' ma lelea-nonore'
nae, “Nenene matalolole! O boso' sao ana feto Kana'an. 2 Tehuu o leo
Padan Aram mu, nai ba'i Betuel uman. O muu sao ma to'o mi Laban ana
feton esa.* 3 Ela leo' bea na Manetualain fo Manakuasa Nan Seli, ri' fee
o ua-nale', ela o upu-ana mara tamba dodou', ma dadi reu' lahenda nusa
kahere'. 4 Ela leo' bea na Manetualain hehehelu-barataan neu' Abraham
a tuda leo o neu, ma o tititi-nonosim. Ela leo' bea na o soa dae ia, fo ri'
Manetualain helu basa feen neu' Abraham so.” 5 Isak dedea basa nae leo'
na, boe ma ana nadenu Yakob leo Padan Aram neu, nai to'on Laban no
ba'in Betuel uman.

Esau sao Ismael ana feto na

6 Esau namanene nae, Isak fee basa ua-nale' neu' Yakob so, ma horo ni fo
boso' sao ana feto Kana'an. Ana namanene boe, nae papa na nadenu fadi
na so, fo neu sao to'o na ana feton esa nai Padan Aram. 7 Basa de Yakob
namanene neu' papa na no mama na paretan, boe ma ana leo Padan Aram
neu.
8 Esau boe bubulu' nae, papa na ta nahii' ria sao na, lahenda Kana'an
ara. 9 De, ana leo papa bauinan Ismael neu, de sao na selu' Ismael ana
feton, nade Mahalat. Mahalat nana, Nebayot fadi na.

Yakob nalamei nai Betel

10 Basa boe ma, Yakob la'o ela Beer Syeba, fo saka' leo Haran neu. 11 Ledo
a tena, boe ma ana losa mamana' esa, de suku neu' na. Ana saka' suku,
boe ma hai na batu esa de ainulu neu' lain.

---

* **28:2** Padan Aram nana, ri' Mesopotamia, nai nusa Siria poo' ii nanenea' no Irak. Haran nana ri', kota nai Padan Aram.

12 Hatun ria nalamei. Ana nita edaae' esa, nanasele' nai dae a, ma
peda na losa lalai. Basa de Manetualain eila'o-limalopen reme nusatetu-
ikutema' a mai, ara onda-ae resi' edaae' ria. 13 Nai meis ria dale', Yakob
nita MANETUALAIN napadei nai boboa na, basa de dedea nae, “Au ia
MANETUALAIN, o ba'im Abraham, ma o papam Isak Manetualain a. Neu'
ko Au fee dae ia neu' o, ma tititi-nonosi mara. 14 Neu' ko o tititi-nonosim
dedesi na sama leo' afu-dae. Ma neu' ko ara kofela nai basa mamana'
ara. Neme o tititi-nonosim mai, neu' ko basa lahenda nusa' nai dae-bafo'
a hapu ua-nale'. 15 Mafarerene matalolole! O leo bea' mu oo, Au sama-
sama ma anea o. Neu' ko Au o fali' o leo nusa' ia mai. Au ta foa ela o
mesa'ko fa. Ma neu' ko Au tao atetu basa Au hehelu-barataa' fo Au feen
neu' o a.”
16 Fai fo Yakob foa na aon, boe ma ana nae, “Au besa' ko bubulu' ae
MANETUALAIN nai ia boe!” 17 Ma ana bii, boe ma afi nae, “Ae! Mamana'
ia tao na au ao ka maninis a. Tantu Manetualain uma Na nai ia. Ma ia
nana, nusatetu-ikutema' a lelesu na.”
18 Balahaa', balahaa ana na, boe ma Yakob foa de hai na tuti' batu fo ri'
ainulu neu' lai ni a, de napadedei' nan dadi neu' tanda. Basa de ana po'a
mina neu' batu ria, fo do'o-tabe neu' Manetualain. 19 Ana hule mamana'
ria nade, *Betel*, fo sosoa na, ‘Manetualain uma na’. (Maulu na mamana'
ria, nade Lus).
20 Basa ria, boe ma Yakob soo-supa nae, “Kalu Manetualain sama-sama,
ma nanea nai au lala'o ki ia, ma nahao-nafati au, 21 losa' au fali no *soda-
mole', neu' ko MANETUALAIN dadi neu' au Ramatua ka. 22 Batu fo au
apadedei' ana ia, dadi mamana dodo'o-tatabe' neu' Manetualain. Ma basa-
basan fo Manetualain bati fee au, neu' ko au fee fali' babati' esa neme
babati' sanahulu mai.”

29

Yakob losa nai to'on Laban uma na

1 Basa ria' boe ma Yakob la'o naroo leo dulu neu. 2 Fai' esa, boe ma
ana nita oe dodolu' esa nanenea' no koro' esa. Nanenea' nai naa, hapu
kedae', bibi-lopo bubua' telu ara rahani fo rinu oe. Tehuu batu bauina'
esa mantatana' nai oe dodolu' ria. 3 Biasa kalu kedae', bibi-lopo ra basa si
tesa, sona besa' ko manafoo ra eso heni batu ria, fo aso oe fee banda sira
rinu. Rinu basa, nana ara tatana selu' batu a neu' oe dodolu' ria.
4 Boe ma Yakob neu natane manafoo sira nae, “Ae! Emi meme bea' mai?”
Ara rataa rae, “Ami meme koro Haran mai.”
5 Basa de Yakob natane bali nae, “Emi malela' au to'o ki Laban, do? Ria
nana Nahor anan.”
Boe ma ara rataa rae, “Ami malela' ana.”
6 Boe ma Yakob natane naroo bali nae, “Ana soda-mole', do?”
Ara rataa rae, “Tou lasi' a soda-mole'. Soba mete. Ana feto na ri' na',
nade Rahel, foo neni bibi nara, mai fo hani si rai ia. O mahani leo.”
7 Basa de Yakob dedea bali nae, “Besa' ia, ledo a bei nai lain. De, malole
lena' banda fo rabua rai ia, sona emi hani si leo. Basa nana foo meni si
leo mo' reu fo raa nau-aidoo bali.”
8 Tehuu ara radedea laka rae, “Ae! Ta bisa leo na' fa! Ami muste mahani
basa manafoo ra reni banda nara, mabubua si rai ia dei. Besa' ko ami eso
heni batu ria, fo fee banda ra rinu.” 9 Yakob bei dedea no lahenda sira, te
Rahel foo neni papa na bibi nara losa so. Ria ri' biasa foo banda sira.
10 Yakob nita Rahel no bibi nara, boe ma ana neu eso heni oe dodolu' ria
batu tatana na. Boe ma ana fee to'o na banda nara rinu. 11 Basa boe ma

ana holu na Rahel de de'in ma dola. 12 Ana tui Rahel nae, “Fadi, ee! Au ia
nana o papa ma feton Ribka anan.” Boe ma, Rahel nalai neun de nafada
papa na.
13 Fai fo Laban namanene Rahel tui la'eneu' Yakob, feto ni Ribka ana
na, boe ma nalai fo neu soru' ana. Naneta noo ni, boe ma Laban holu
nan de de'in, basa de no Yakob leo uma reu. Boe ma Yakob tui basa-basan
neu' Laban. 14a Basa boe ma Laban dedea nae, “Tebe leo' na! Ita dua
kileoboboki esa!”

Yakob sao Lea ma Rahel

14b Yakob leo no si losa bula' esa so, 15 Laban dedea noo ni nae, “Leo ia',
Ako! Au ta nau o moi-tao hihii' fee au, nana huu ita dua kileoboboki' esa.
O hule kadi ma bau bea?”
16 Na, Laban nanuu ana feto' dua. Ulu' a nade Lea. Fadi' a nade Rahel.
17 Lea mata makanaro'.* Tehuu Rahel sona napu' mesan, ma ao-ina na
dese'-dese. 18 Yakob nahii' Rahel. De, ana nataa Laban nae, “Au oi-tao fee
to'o ka teu' hitu, sadi to'o ka fee au sao Rahel.”
19 Laban nataa nae, “Au sipo'! Berako au fee Rahel sao lahenda feke',
malole lena' sao o, au kileoboboki ka! De, o leo mahani' ia, fo moi-tao fee
au.” 20 Yakob noi-tao teu' hitu, ela bisa hapu Rahel. Tehuu ana nahii' na
Rahel seli. De, teu' hitu nana, ana nameda nan nonoo' nae ada' noi fai'
hida' a.
21 Basa teu kahitu' sira, boe ma Yakob nafarerene' fee Laban nae, “To'o!
Au oi-tao fee to'o ka teu' hitu ian so, de besa' ia fee au sao Rahel leo.”
22 Boe ma Laban tao feta kakabi', ma naloo basa lahenda rai nusa' ria.
23-27 Hatun ria, Laban ta fee Rahel fa, tehuu ana fee Lea maso' leo Yakob
mamana leleon dale' neu. De, Yakob suku no' ana. Balaha' besa' ko Yakob
bululu' nae, ana sao Lea. Boe ma Yakob neu nadedea laka no Laban nae,
“Ubea' taon de to'o ka edi au leo ia'? Au oi-tao sota an seli' teu' hitu, ela
hapu Rahel! Tehuu ubea' taon de to'o ka kati ni neni' Lea?”
Basa de Laban nataa nae, “O boso' mamanasa leo' na! Tuka ami nai ia
hada ma, fadi' a ta bole sao naulu' a'a a. De, malole lena' leo ia' dei! O
mahani losa' basa feta kakabi' ia fai' hitu dei. Besa' ko o hapu Rahel, sadi
o moi-tao fee au teu' hitu bali.” Basa de Laban fee ria ata inan, nade Silpa
fo dadi neu' Lea atan.
28 Yakob nataa. Huu ria na, de basa feta a fai' hitu, boe ma Laban fee
Rahel sao Yakob. 29 Basa de Laban fee ata inan esa bali, nade Bilha, fo dadi
neu' Rahel atan. 30 Basa boe ma Yakob suku no' Rahel. Ana sue Rahel lena
heni Lea. Boe ma ana noi-tao tamba selu' teu' hitu fee arama na.

Yakob ana nara

31 Tehuu MANETUALAIN bululu' Yakob sue Rahel lena heni Lea. Basa
de Ana fee noi Lea boki. Tehuu Rahel ta boki fa. 32 Basa boe ma Lea nairu,
de boki na ana tou' esa. Ana foi ana' ria nade, *Ruben* (sosoa na nae, ‘mita',
hapu ana''),† nana huu ana nae, “Tebe MANETUALAIN nita au susa ka so.
Huu ria na, de besa' ia au sao ka boe nau relu-natanae au.”
33 Basa ria, boe ma Lea nairu bali, de boki na ana tou' esa. Ana foi ana'
ria nade, *Simeon*, (sosoa na nae, ‘lahenda ramanene so’), nana huu ana
nae, “MANETUALAIN namanene so nae, sao ka ta tao dale' neu' au. Huu
ria na, de Ana fee tamba selu' au ana' esa bali.”

---

* **29:17** Dedea Ibrani nai ia ta makaledo' a fa. † **29:32** Nai dedea Ibrani, *Ruben* sosoa na ‘mita', hapu ana''. Ma hii' nae sama leo' dedea' esa sosoa na nae, ‘ana nita au susa ka so’.

34 Basa ria, boe ma Lea nairu bali, de boki na ana tou' esa. Ana foi ana
ria nade, *Lewi*,‡ nana huu ana nae, “No ana' ia, basa au dedea ka so. Tantu
au sao ko nanaheke' no au, nana huu au boki feen ana tou' telu so.”
35 Basa boe ma Lea nairu bali, de boki na ana tou' esa. Ana foi ana ria
nade, *Yahuda* (sosoa na nae, ‘io-oa’), nana huu ana nae, “Oe' ia, au nau
io-oa MANETUALAIN!” Basa ria, boe ma Lea ta boki so'.

30

1 Tehuu Rahel bei ta hapu ana' fa. Huu ria na, de namanasa' a'a na. Boe
ma dedea no sao na nae, “A'a! Fee au ana' dei! Kalu ta'a, sona malole
lena' au mate leo.”
2 Boe ma Yakob nasapaa ni nae, “O bate mae Manetualain ri' au, fo bisa
fee o ana'?”
3 Basa boe ma, Rahel dedea nae, “Leo ia'! Malole lena', papa sao ma au
ata ki Bilha. Mu suku mo' ana, ela boki fee au ana'.”
4 Ana fee Bilha neu' sao na. Boe ma Yakob suku no' ana. 5 Bilha nairu,
de boki na ana tou' esa. 6 Rahel dedea nae, “Manetualain namanene
au huhule-haradoi ka so. Huu ria na, de Ana fee au ana tou' esa so.
Manetualain naetu' au dedea ka no, matetu'.” De ana foi ana' ria nade,
Dan (sosoa na nae, ‘naetu' dedea’’).
7 Bilha nairu bali, de boki na ana tou' esa. 8 Rahel dedea nae, “Au asudi
susura' o a'a ka so, de aseki ni.” Huu ria na, de ana foi ana' ria, nade'
Naftali (sosoa na nae, ‘nasudi susura’’, do nahohoe ao’’).
9 Lea nameda nan ana ta boki so', boe ma fee ata ni Silpa leo sao na
neu, ela sao nan. 10 Basa de Silpa boki ana tou' esa. 11 Lea dedea nae, “Au
ua-nale ka malole a so.” Boe ma ana foi ana' ria nade, *Gad* (sosoa na nae,
‘ua-nale malole’).
12 Silpa boki na selu' ana tou' esa bali. 13 Basa de Lea dedea nae, “Ae!
Besa' ia besa' ko au amaho'o! Meten, te neu' ko basa ina' ara dedea rae,
au aua-anale an seli.” Huu ria na, de foi ana' ria nade, *Aser* (sosoa na nae,
‘namaho'o’).
14 Lai' esa de, la'e fai ooru', Ruben leo nura lain neu, boe ma ana nita
ai-doo esa, fo lahenda rae ai-doo ria bisa tao na ina' ara boki. Boe ma ana
neni fee maman Lea. Rahel nita leo' na, boe ma ana hule Lea nae, “A'a,
ee! Ruben neni modo-aidoo ria a, bati fee au bai' dei'.”
15 Tehuu Lea nataa nae, “Ae! O ia, talalu maan seli so! O malea ma au
sao ka so. Besa' ia, o nau roso ma modo-aidoo ria neme au ana ka mai
bali? O ta mae' malela' boe'.”
Tehuu Rahel dedea nae, “Leo ia', a'a. Maneniko au hapu modo ai-doo
ria, sona hatun ia o suku mo' Yakob.” Boe ma Lea nataa.
16 Ledo leo dae na, Yakob fali neme' oka' mai. Boe ma Lea neu naneta
noo ni ma dedea nae, “Ako! O muste suku mo au hatun ia! Huu fo au bae
mema' o so, uni' au ana ka modo-aidoon.” Basa de, Yakob suku no Lea
hatun ria.
17 Basa de Manetualain namanene Lea huhule-haradoin. Huu ria na,
ana nairu de boki ana tou kalima a. 18 Boe ma Lea foi ana' ria nade,
Isaskar (sosoa na nae, ‘bae sosota’’), nana huu ana nae, “Manetualain bae
au sosota ka so, huu fo au fee Silpa sao na au sao ka.”
19 Basa boe ma, Lea nairu bali, de boki ana tou ka nee a. 20 Ana dedea
nae, “Manetualain fee au hadia malole so. De besa' ia au sao ka muste
hada' au, nana huu au boki feen ana tou' nee lala'en.” Huu ria na, ana foi
ana ria nade, *Sebulon* (sosoa na nae, ‘fee hada-horomata’).

‡ **29:34** ‘Lewi’ sosoa na nae, ‘nanaheke’’, do ‘holu nahere’.

21 Basa ria, de Lea boki na ana ina' esa, boe ma ana foi ni nade, *Dina*.
22 Manetualain nafarene Rahel, boe ma namanene huhule-haradoi na.
Huu ria na, de Ana buka anamana na. 23 Basa de, Rahel nairu, boe ma boki
na ana tou' esa. Ana nae, “Manetualain tu'u-tapa heni au mata mamae ka
so.” 24 Boe ma ana foi ana' ria nade, *Yusuf* (sosoa na nae, ‘ela ana fee tamba
selu'’), nana huu ana nae, “Au hule fo Manetualain tamba fee selu' au ana
tou' esa bali.”

Yakob saka eno' fo ela bibi nara ramefu

25 Tepo' fo Rahel boki Yusuf so, Yakob dedea no Laban nae, “Papa! Kalu
bisa, sona au fali leo nusa-namo ka uu dei. 26 Ela leo' bea na au fali ma oo
sao-ana kara. Papa ka bubulu' so, au oi-tao sota an seli' fee papa ka, de au
bae etu si so. Huu ria na, besa' ia sira nana au hak asa.”
27 Boe ma arama na nataa nae, “Ana ki, on! O nenene dei. Au amalada'
basa so, de bubulu' ae Manetualain fee au ua-nale' nana huu o. 28 Na,
besa' ia o hule bau bea boe au bae! Sadi o leo ada' ia, ma moi-tao maroo
fee au.”
29 Basa de Yakob nataa nae, “Papa ka mita mata' so, au oi-tao sota an
seli. Huu ria na, de papa ka banda mara tamba raroo. 30 Tepo' fo au bei
ta mai fa, nana papa ka hata-hetom bei ta dodou'. Tehuu besa' ia papa
ka mamasu'i so. Manetualain bati fee papa ka ua-nale' so, nana huu au
nonoi-tatao ki. Besa' ia losa ledo-fain so, fo au oi-tao fee sao-ana kara bali.”
31 Basa boe ma Laban natane nae, “De au muste bae tao o leo' bea?”
Yakob nataa nae, “Papa ka boso' fee au hata-hata esa boe. Neu' ko au
aboi aroo papa ka banda mara, sadi au bisa tao hata esa. 32 Fee au lela',
fo fai' ia boe uu dama papa ka banda mara, fo here kedae' ma bibi-lopo.
Ta dedeta', ma ta baraeta' ara, sona papa ka num sira. Tehuu dedeta', ma
baraeta' ara, sona au soa sira. Ma au hai a katema' bibi-lopo keo' ara.
Basa sira nana lole leo' bae neu' au sosota ka.* 33 Nai fai a mabui, neu' ko
papa ka bisa bubulu' au ia nana roo-tetu', do ta'a. Sudi fai' bea a, papa ka
bisa mai parisa' au banda kara. Maneniko mita kedae' fo ta dedeta', ma ta
baraeta', do bibi-lopo fula', sona papa ka bubulu' mae, au amana'o papa
ka banda mara.”
34 Basa boe ma Laban nataa nae, “Malole! Leo na' leo.” 35 Tehuu, fai'
ria boe Laban heo heni basa banda dedeta' ara, baraeta' ara, ma bibi-lopo
keo' ara. Basa de ana nadenu ana nara fo urus banda sira. 36 Boe ma ara
foo reni banda sira leo mamana' esa reu, dodoo na la'o ei' fai' telu neme'
Yakob mai. Yakob bei naboi nahere arama na bibin fo bei ela a.
37 Basa ria, boe ma Yakob tati na ai-huu rupa' telu rana nara, de ana
lelefo rou nara. 38 Ana tao ai rana manlelefo rou' sira reu' banda ra
mamana nininu nara. Banda ra rahii' rasao' nai mamana nininu' ria.
39 De, tepo' fo banda ra rasao' rai ai rana manalelefo rou' sira matan, neu'
ko boki ra ana nara te, bulu na boe dedeta' ma baraeta'.
40 Tepo' fo Laban banda nara saka' rasao', Yakob fee si rasare leo banda
dedeta' ma baraeta' ara reu. Basa te sira ana nara boe dedeta' ma baraeta'.
No ria na, boe ma ria banda nara tamba dodou. Basa de ana heo heni si
reme Laban banda nara mai. 41 Tepo' fo banda bara'ai' ara rasao', Yakob
tao ai rana manlelefo rou' sira reu' mata nara, nai sira mamana nininun.
42 Tehuu maneniko nita banda kalana'u ara rasao', sona ana ta tao ai rana
manlelefo rou' sira, reu fa. De Laban hapu basa banda kalana'u ara. Tehuu

* **30:32** Maulu na lahenda afi rae bibi-lopo fula' a, sona malole. Sira nana dodou'. Ma bibi-lopo keo', sona ta malole. Tehuu bibi-lopo keo' ada' noi baiana'. Bibilopo-kedae dedeta' ma baraeta' ara, ada' noi baiana'.

Yakob hapu basa banda baraai' ara. 43 No ria na, Yakob namasu'i naan seli.
Ria bibi nara, onta, keledei, ma ata nara dodou' raan seli.

31

Yakob nalai ela Laban

1 Lai' esa, de Yakob namanene Laban ana nara bei dea rae, “Yakob
namasu'i naan seli so, nana huu ana aro nameti ita papa na hata nara.”
2 Yakob boe nita araman Laban mata-idun ta naleleka, ma ta malole a noo
ni sama leo' maulu na so'.
3 Boe ma MANETUALAIN dedea no Yakob nae, “Besa' ia losa ledo-fain
so. De, o muste fali leo ina-ama mara mu leo. Neu' ko Au sama-sama o o.”
4 Basa boe ma, Yakob nadenu reu raloo Rahel no Lea, fo mai raneta' roo
ni nai banda ra mamana na, nai mo'. 5 Basa de ana nafada si nae, “Besa'
ia au ita emi papa ma mata-idun ta raleleka no au so'. Ma ana ta malole a
no au sama leo' maulu na so'. Tehuu Manetualain fo au papa ka do'o-tabe
ni a, sama-sama no au. 6 Emi dua bubulu', doo-naru basa ia, au oi-tao
sota' an seli' fee emi papa ma. 7 Tehuu leo mae leo' na boe, ana bei tipu
namimina' au kose-kose. Ana kati au seseba-babae ka losa' lai' sanahulu.
Leo mae leo' na boe, Manetualain nanea nahere au. 8 Tepo' fo emi papa
ma dedea nae, ‘Banda dedeta' sira, dadi neu' o seseba ma,’ boe ma, banda
ra boki te ana nara dedeta' mesan. Fai feke' ana dedea bali nae, ‘Besa' ia,
banda baraeta' ara, dadi reu' o seseba-babaem,’ boe ma banda sira boki te
basa si baraeta' mesan. 9 Manetualain tao leo na', fo ela Ana heo na emi
papa ma banda nara, fo fee au.
10 Lai' esa de, tepo' fo naraa no banda ra ledo-fai sasao nara, au ita nai
mei-afe' dale' nae, basa banda mane' fo raba banda ina' a, hapu ruma
baraeta', ma hapu dedeta'. 11 Basa de Manetualain eila'o-limalopen neme
nusatetu-ikutema' a mai, naloo au nai mei-afe' dale' nae, ‘Yakob, ee!’
Au ataa ae, ‘Ia, Manetualain?’
12 Boe ma Ana nafada nae, ‘Mete dei! Basa banda mane' fo kahoa' ara,
nana ada' noi baraeta', ma dedeta' ara. Au ri' ator basa sira, nana huu
Au ita hata fo Laban tao ni neu' o so a. 13 Au ia nana Manetualain, fo ri'
Au atudu Ao ka neu' o, nai Betel a. O mapadedei' batu nai naa, basa de
po'a mina neu' lain, fo do'o-tabe neu' Au. Basa de o heke hehelu-barataa'
mo Au nai naa. Besa' ia o muste foa ela nusa' ia, fo fali leo ina-ama mara
nusa-namon mu.’”
14 Boe ma Rahel no Lea rataa rae, “Neu! Ami tuka-tuka mesan! Huu fo
ami ta hapu hata posaka' neme papa Laban mai so'. 15 Doo-naru basa ia,
tou lasi' a tao ami sama leo' lahenda dea. Ana se'o heni ami so. Boe ma
naa heni ami beli-paa mara so. 16 Basa hata-heto fo Manetualain hai neme
papa Laban mai, nana besa' ia dadi neu' ami mo ana mara posakan so.
De maneniko Manetualain nae leo' bea, sona tuka leo.”
17-18 Basa de Yakob mulai nafafau hata-heto nara. Boe ma ana nasasa'e
sao-ana nara basa si reu' onta lain, ma foo neni katema' banda nara, ma
hata-heto fo ana hapu nai Padan Aram, de ara fali leo dae Kana'an reu.
19 Fai' ria, Laban neu kuti bibi-lopo nara bulun. Boe ma Rahel namana'o
neni papa na patung sosoko nara. 20 Yakob asa la'o ramaninino', ma ta
nafada arama na fa. 21 Ana neni katema' hata-heto nara, ara la'o rapue
raroo' a, tuka lee Efrat, de ralaka leo lete Gilead reu.

Laban neu usi tuka Yakob

22 Basa fai' telu, boe ma Laban hapu hara' nae, Yakob asa foa la'o so.
23 Boe ma Laban nabubua na lahenda nara, fo reu usi tuka manafeu na.
Ara usi losa' fai' hitu, besa' ko hapu si rai lete Gilead.
24 Nahatu, boe ma Manetualain natudu Ao na neu' Laban nai mei-
afes dale'. Ana nae, “Laban! Maneniko o dedea mo Yakob, sona manea
matalolole bafa ma.”
25 Hatun ria, Yakob napadedei' mamana leleo na nai lete Gilead. Ma
Laban asa boe rapadedei' sira mamana leleo na ta doo' a neme na' mai.
26 Basa de Laban mai naneta no Yakob. Boe ma ana dedea nae, “He,
Yakob! Ubea' taon de o malai mo au ana feto kara, namaninino' leo ia'?
Sama leo' o heke mo lahenda neme musu dale' mai. 27 Meda' o malai
mamaninino', ta mate'a sudi au boe'! Kalu o mafada matalolole au, tantu
au tao feta bauina', fo afuli emi pake musik,* besa' ko po'i emi fo la'o.
28 O sala mi esa bali, ri' o ta fee au lela' fo de'i upu-ana kara, besa' ko fee
si la'o. O enom ia pakanaa heta! 29 Ma muda' laesa' au bisa tao soe fee
o! Tehuu leodae' a, Manetualain fo ri' o papa ma do'o-tabe ni a nasa'ai
au nae, maneniko au dedea o o, au muste anea atalolole bafa ka. 30 Tebe
au bubulu' ae, o la'o, nana huu mahii' fali. Tehuu ubea' taon de o bei
mamana'o muni au patung sosoko kara?”
31 Basa boe ma Yakob nataa nae, “To'o boso' mamanasa mo au! Au la'o
amaninino' a, nana huu au bii', boso' losa to'o ka ena ma ana' ara, sona
leo' bea?” 32 Tehuu Yakob ta bubulu' nae, saon Rahel ri' namana'o neni
patung sosoko' sira. De, ana nae, “To'o! La'eneu' patung ria, sona saka
si leo! Maneniko hapun nai bea, sona huku maisan. Ofe katema' asa!
Maneniko to'o ka hapu hata posaka feke mi, sona hai fali' asa. Ela leo' bea
na lahenda ia ra sakasii.”
33 Basa de Laban neu ofe sira esa-esa mamana leleon. Masososa na
Yakob mamana leleo na. Basa ria boe ma ata inan dua si mamana leleon.
Tehuu ana ta nita patung sira fa. Mate'e oe na, ana maso' leo Rahel
mamana leleo na neu. 34 Tehuu Rahel nafuni patung sira rai onta a sela na
sordalen. Basa de natuu neu' sela ria lain. Laban ofe lutu-lutu nai Rahel
mamana leleo na, tehuu ta nita si fa.
35 Boe ma Rahel dedea no papa na nae, “Papa ka boso' mamanasa. Au
ta bisa foa apadei' fa, huu fo au amahedi ina.” Laban saka naroo, tehuu
ana ta nita patung sira fa.
36 Basa de Yakob nasa na lua, boe ma nasapaa Laban nae, “Au tao asala'
to'o ka ubea'? Losa' to'o ka usi ami, dadi' lahenda tadalu'! 37 To'o ka ofe
katema' au hata-heto kara so. Basa de to'o ka hapu ubea'? Soba tao si
mai' mata ia, fo ita basa tita! Ela leo' bea na lahenda ia ra raetu', hata sira
nana bea nuun. 38 Teu' duahulu au kuli fee to'o ka. Tepo' fo au foo to'o
ka banda mara, ta hapu esa alahendi boe'. Au ta ua esa boe'! 39 Maneniko
banda fui ma'aa' ara ramate to'o ka bandam esa, au ta afada fa, tehuu au
kati. Ma kalu lahenda ramana'o ra to'o ka bandam sona madenu fo au
kati, leo mae au ta sala fa. 40 Leledo', sona ledo a haa na au seli'. Hatu',
sona au dere sau'-sau'. Au mete mata isi ka losa' ta bisa suku fa, nana huu
anea to'o ka banda mara. 41 Tebe teu' duahulu ria nana, la'e! Au oi-tao
teu' sanahulu haa, fo hapu to'o ka ana feto mara. Basa ria, boe ma au
oi-tao tamba selu' teu' nee bali, ela au bisa hapu banda kara. Au dadi kuli
doo' a leo' na, tehuu to'o ka kati au seseba ka losa' lai' sanahulu. 42 Maua'
a de Manetualain fo ba'i Abraham ma papa Isak do'o-tabe ni a. Kalu Ana

* **31:27** Dedea Ibrani nae, ‘soda pake labu ana' ma musik fo pake sanar’.

ta nanea au, tantu to'o ka usi fali' au no lima rou'. Tehuu Manetualain ta nasuku mata na soaneu' au susa ka, ma Ana relu-natanae au nonoi-tatao kara. Huu ria na, de leodae' a Ana mai nasa'ai to'o ka."

Yakob no Laban heke hehelu-barataa'

43 Laban namanene basa Yakob dedean sira, boe ma ana nataa nae, "Leo ia'! Ana ina' sira dua, nana au ana kara. Ana' fo boki ra si a, nana au upu ki katema' sira. Basa banda ia ra, au nuu ki. Basa-basan fo o mita si rai ia, tebe au nuu ki. Tehuu au bei nau tao ubea'? Au ta bisa ena si fa. 44 De malole lena' ita dua heke hehelu-barataa'. Ma ita muste tasoda tuka hehelu' ria."

45 Basa de, Yakob eso na batu bauina' esa, de napadedei' ana neu' naa, dadi tanda. 46 Boe ma Yakob nadenu lahenda nara, fo reu bau batu, fo raunu. Boe ma basa si ratuu' raa-rinu ranenea' batu sira. 47 Boe ma Laban fee batu maunu' ria nade, *Yegar Sahaduta.* Tehuu Yakob feen nade *Galeed.*†

48 Basa de Laban nae, "Batu maunu' ia, dadi sakasii neu' ita dua." Huu ria na, mamana' ria nade, Galeed. 49 Laban boe fee mamana' ria nade, *Mispa* (sosoa na nae, 'mamana nanea' madema'), nana huu ana dedea nae, "Neu' ko MANETUALAIN ri' nanea ita dua, de leo mae ita dua esa doo' a no esa boe, ita boso' lena hehelu-barataa' ia. 50 Maneniko o tao tadalu' neu' au ana ki ia ra, fo sao ina feke' ara, tantu au ta bubulu' fa. Tehuu mafarerene'! Manetualain ri' dadi sakasii neu' ita dua. 51-52 Soba mete maneni batu mapadedei' ma maunu' ia ra. Mafarerene' batu ia ra boe, dadi too-lane. O ta bole kani seli batu ia ra, fo tao tadalu' au. Ma au boe ta bole kani seli batu ia ra, fo tao tadalu' neu' o. 53 Ita heke hehelu-barataa' ia, pake ita bei-ba'in Manetualain a. Ri' o ba'im Abraham, ma au ba'i ki Nahor Manetualain a. Neu' ko Ria ri' dadi mana ee dedea', fo naetu' ita dua dedean."

Yakob namanene basa leo' na, boe ma ana soo-supa mamate', pake nade' neme Manetualain, fo ria papan Isak do'o-tabe Ni a.

54 Basa ria boe ma, Yakob pau banda, de neni tutunu-hohotu' fee Manetualain nai lete' ria lain. Ana naloo na basa lahenda ra, de ara raa-rinu no namaho'o, ma ara mete rala' malua nai naa.

55 Balahaa', balahaa ana na, boe ma Laban neu de holu ma de'i basa upu-ana nara. Basa de ana hule fee si ua-nale', boe ma ana fali leo nusa na neu.

32

Yakob bii' naneta no a'an Esau

1 Basa de, Yakob asa la'o raroo. Boe ma Manetualain eila'o-limalopen reme nusatetu-ikutema' a mai raneta roo ni. 2 Ana nita si boe ma, dedea nae, "Ia nana Manetualain soldadu nara mamana hahaen ia, ma!" Huu ria na, de ana fee mamana' ria, nade' *Mahanaim* (sosoa na nae, 'mamana hahae' dua').

3 Basa boe ma Yakob nadenu ata ni hida, la'o raulu' leo nusa Edom (ri', Seir), fo reu rafada a'an Esau rae, ana noi mai. 4 Yakob nafada ata nara nae, "Emi meu mafada a'a ki Esau mae leo ia': 'Papa Esau! Papa ata ma, fo fadim Yakob haitua haraoe soda-mole' dodou' neu' papa. Neme maulu na au lala'o ka, losa' besa' ia, papa atam ia leo nai to'o Laban uma na. 5 Besa' ia papa ata mi ia, nanuu sapi, keledei, bibilopo-kedae', ma ata tou' ma ina'. Au adenu lahenda ia ra mai raulu', reni haraoe' fee papa rae

† **31:47** Nai dedea Aram, *Yegar Sahaduta* sosoa na nae, 'batu sakasii'. Nai dedea Ibrani, *Galeed* sosoa na nae, 'batu sakasii'.

au saka' mai. Au amahehena', papa nau sipo ami no dale loa'.'" Boe ma lahenda sira reu.
6 Tepo' fo fali selu' leo Yakob mai, ara tui rae, "Ami meu de maneta mo papa ka a'am Esau so. Besa' ia ana tuka mai nai dea' ia, noo tou' natunhaa, fo nau raneta ro papa."
7 Yakob namanene leo' na, boe ma tende na toko, ma ana bii namate' aon. Basa de, ana bati lahenda nara ma banda ra katema' asa, reu' bubua' dua. 8 Ana afi nae, "Maneniko Esau mai, fo neu suu bubua masososa' a, na bubua kadua a bisa ralai *ra ao nara."
9 Basa boe ma Yakob hule-haradoi nae, "Oo Manetualain! Manetualain fo ri' ba'i Abraham, ma au papa ki Isak do'o-tabe a. Mamanene au dei! Tepo' fo, Manetualain madenu au fali selu' leo kileoboboki kara uu, nai nusa' ia. Manetualain helu mae neu' ko ator, fo tao matetu basa-basan. 10 Au ta araa sipo' Manetualain susue-lalaim, no nasuru-nahapa ma. Maulu na tepo' fo au hana lee Yarden ia, au uni ada' noi tete'e. Tehuu besa' ia au fali mai, uni lahenda bubua' dua, ma banda-manu' boe. 11 Au bii', boso' losa a'a Esau mai suu, fo tao namate ami basa. De, au hule fo Manetualain po'i-tata ma au, ma basa sao-ana kara, neme a'a Esau mai. 12 Manetualain helu mae fee au ua-nale' dodou', ma tao ma au tititi-nonosi kara ramefu, sama leo' soroae' nai tasi' a suu na, de lahenda ta reke rala si fa."
13 Basa de Yakob suku neu' mamana' ria. Balahaa', boe ma ana heo banda, fo nau parseen a'a na. 14 Ana heo na kedae ina' natun dua, mane' dua hulu, bibi-lopo ina' natun dua, mane' dua hulu, 15 onta ina' telu hulu, roo ana mana susu nara, sapi ina' haa hulu, sapi mane' sanahulu, keledei ina' dua hulu, ma keledei mane' sanahulu. 16 Basa de, ana heo banda sira, rupa' esa' ko no' bubuan. Ana fee bubua' sira esa'ko no' manafoon. Ana nafada si nae, "Emi la'o maulu'. Neu' ko au tuka dea. Tehuu emi manea, fo ela bubua' esa doo a bai' neme' esa mai."
17 Basa de, Yakob pareta manafoo neme' bubua masososa' a nae, "Maneniko a'a Esau naneta no o, ma natane nae, 'O saka' leo bea' mu? O ia nana bea atan? Banda ia ra, nana bea nuun?' 18 Na, emi muste mataa mae, 'Banda ia ra, nana papa ata mi Yakob nuun. Ana haitua fee a'an, papa Esau. Ana bei mai nai dea'.'" 19-20 Ana fee pareta leo na' neu' basa manafoo bubua feke' ara nae, "Maneniko maneta mo a'a Esau, sona emi parsen feen banda sira. Ma mafadan mae, au bei tuka dea." Yakob afi nae, kalu ana fee katema' banda sira reu' Esau, neu' ko Esau dale na balanau non. 21 De ana haitua naulu' banda sira. Tehuu hatun ria, ana bei nahani' na.

Yakob nakale ao no Manetualain

22 Hatun ria, Yakob foa na aon, boe ma ana ator saon dua si, ma sao uma dalen dua si, ma anan sanahulu esa, fo lena leo lee Yabok a seri' reu. 23 Fai fo basa si losa seri', boe ma ana haitua basa hata posaka nara naa' reu.
24 Tehuu Yakob mesa' ana nahani' ria. Boe ma tou' esa mai, de dua si rakale ao, losa' lole malua'. 25 Tou' a nameda nan saka' seki ni, boe ma ana fae fee Yakob neu' pau na, losa' dui sesesu na osi' neme mamana na mai. 26 Boe ma tou' ria nae, "Po'i au leo, huu fo ledo a saka' tii mai ria' so."
Tehuu Yakob nataa nae, "O mafada fee au ua-nale' dei, besa' ko au po'i o!"
27 Boe ma tou' ria natane nae, "O nade, bea?"
Ana nataa nae, "Yakob."

28 Basa de, tou' ria dedea nae, “O ta nade Yakob so'. Mulai besa' ia
lahenda raloo o, sona rae, *Israel*, nana huu o soa' lahenda dae-bafo' a, ma
Manetualain, losa' o maseki.” (Nade' Israel sosoa na nae, ‘nakale ao no
Manetualain’.)
29 Boe ma Yakob natane nae, “O nade, bea?”
Tehuu tou' ria nataa nae, “O nau matane au nade ka, tao ubea'?” Basa
de, ana dedea fee Yakob ua-nale' nai mamana' ria.
30 Basa boe ma Yakob dedea nae, “Au ita mata' Manetualain so, tehuu au
bei asoda.” Huu ria na, ana fee mamana' ria nade, *Peni'el*, sosoa na nae,
‘Manetualain mata-idun’.
31 Yakob la'o ela mamana' ria nana ledo a dema' a so. Tehuu ana la'o noi
seka' a, nana huu pau na osi'. 32 Huu ria na, losa' besa' ia lahenda Israel
ara raluli banda paa pau bu'u, nana huu Manetualain fae nalutu sira ba'in
Yakob pau bu'u na.

33

Yakob naneta no a'an Esau

1 Fai ria, Yakob nita Esau mai, no lahendan natun haa. Basa de ana bati
ana nara esa'ko no' maman. 2 Ana ator de fee sao uma dale ni dua si resi'
ulu'. Basa de Lea no ana nara, besa' ko Rahel no anan Yusuf resi' bui'.
3 Tehuu Yakob nesi' mata naulu' basa si. Ana saka' nanenea' no a'a na,
boe ma ana sunda' undulaka na, ma naloe aon losa dae a, lai' hitu.
4 Tehuu Esau nita fadi na, boe ma nalai neu soru' ana, de holu nan ma
de'in, Boe ma dua si radola ao. 5 Esau nita ina' ara ro ana nara, boe ma
natane nae, “Te basa lahenda ia ra nana, bea?”
Boe ma Yakob nataa nae, “Sira nana, lahenda fo Manetualain fee au so,
fo a'a ka ata ma.”
6 Basa boe ma sao ana uma dale' ara, ro ana nara reu do'o Esau. 7 Basa
de Lea no ana nara mai do'o Esau. Mabui oe' a, Yusuf no maman Rahel
mai do'o Esau.
8 Basa de Esau natane nae, “Banda bubua' fo bisinaa' a, o haitua nana
sosoa na, ubea?”
Boe ma Yakob nataa nae, “Leo ia', a'a! Au parseen a'a ka basa sira, fo
ela leo' bea na a'a ka sipo' au no dale loa'.”
9 Tehuu Esau nataa natafali' nae, “Fadi Yakob! Au hata-heto ki boe
dodou'. De o boso' boe fee au hata-hata esa bali.”
10 Yakob nataa nae, “A'a, boso' tao leo na'! A'a ka muste sipo maa si, fo
dadi tanda esa nae, a'a ka sipo' au no dale loa'. Huu fo bisinaa' a au ita
a'a ka huhume ma, nonoo' leo au ita Manetualain huhume na. 11 De, au
hule no hada-hormata, fo ela leo' bea na a'a ka sipo ma au hadia sosoa-
raraa taa ki ia ra. Huu fo Manetualain malole na seli' neu' au, de Ana fee
basa-basan fo au parluu a.” Yakob lameo'oe naroo ni, losa' nau do ta nau
fa, Esau sipo na hata hadia sira.
12 Basa ria, boe ma Esau dedea nae, “Leo' na, sona emi mahehere ao
mara fo teu leo! Neu' ko au la'o sama-sama o emi.”
13 Tehuu Yakob nataa nae, “Neme' na, a'a! A'a ka mita mata'. Ana' ara
bei aana', ma ta bisa la'o ralai' a fa. Ma banda boki beu' ara, boe dodou'.
Maneniko ita la'a si fo la'o ralai' a, nai fai' esa dalen, sona neu' ko mate
basa banda ia ra. 14 De, malole lena' a'a kasa la'o maulu' leo. Ami basa
la'o bai-bai tuka dea. Neu' ko au eti dama a'a ka nai Seir.”
15 Basa ria, Esau dedea bali nae, “Kalu leo' na, sona au la'o ela ana uma
dale' ruma roo o, ela ratudu emi eno' a.”

Tehuu Yakob nae, “A'a ka boso' masapute huu ami! Sadi au bubulu' ae
a'a ka sipo' au so.”
16 Esau namanene leo' na, boe ma ana la'o ela si, de fali leo Seir neu.
17 Tehuu neme na' mai Yakob leo Sukot neu. Ana tao uma neu' naa, ma
tao oka' fee basa banda nara. Huu ria na, mamana' ria, nade Sukot (sosoa
na nae, ‘uma ofu’).
18 Mate'e oe na, Yakob asa reme Padan Aram mai leo koro Sikem reu,
nai nusa Kana'an, ara losa no soda-mole'. Ara rapadedei' mamana leleo',
fo leo ranenea' koro' ria. 19 Dae fo ri' Yakob napadedei' mamana leleo na
a, ana asa nan neme Hemor, Sikem papa na. Ana bae neni' doi fula' natun
esa. 20 Ana lutu batu tao mei tutunu-hohotu' neu' naa. Basa de ana fee
mamana' ria, nade *El-Elohe-Israel*, sosoa na nae, ‘Manetualain nana, Israel
Manetualain a’.

34

Sikem hohoke Yakob ana feton Dina

1 Lai' esa de, Yakob no Lea ana feton, Dina, neu dama ana feto' ara rai
nusa' ria. 2 Nusa' ria mane na, nade Hemor, neme leo Hewi. Ana mane
na, nade Sikem. Lai' esa de Sikem nita Dina, boe ma nalai noo ni, de ana
hohoken. 3 Sikem nahii' Dina, ma sue nan seli'. De, Sikem dedea balananau
no Dina, fo ela leo' bea na Dina boe nahii' ana. 4 Basa de, Sikem nafada
papa na nae, “Papa! Au hule fo meu matane Dina fee au, ela au bisa sao
an.”
5 Yakob namanene nae lahenda hohoke ana feto na so, tehuu ana nee-
nee, ma ta tao hata esa boe'. Huu fo tepo' ria, ana tou nara ranea banda
rai mo'. De, ana nahani losa' basa si fali.
6 Fai' ria, Sikem papan Hemor leo Yakob neu, fo nau natane Dina fee
Sikem. 7 Naraa no dua si dedea raon ara, boe ma Yakob ana nara fali
reme mo' mai. Ara ramanene rae Sikem hohoke sira feto na, boe ma dale
nara hedis a, ma ramanasa ran seli'. Basa de ara rae, “Hata rupa leo na' a,
ta naraa hapun nai Isra'el fa. De, ita ta bole sipo' lahenda mana tao tadalu
rupa leo na' a.”
8 Boe ma Hemor ooe-lele'o Yakob asa nae, “Toranoo Yakob! Au ana ki
Sikem tebe-tebe nahii' na toranoo' a ana feto ma seli so. De, au hule fo fee
au ana ka sao nan. 9 Maneniko bisa, sona ita ana nara rasao ao. Emi ana
tou mara sao ami ana feto mara. Ma ami ana tou mara sao emi ana feto
mara. 10 Ma ela leo' bea na emi leo mabua mo ami nai ia. Emi here ao
mara, mahii' leo meu' bea a. Basa nana se'o-asa, ma hapu hata-heto nai
ia.”
11-12 Basa ria, boe ma Sikem dedea no Dina papa na, ma a'a nara nae,
“Emi nau hule ubea' oo, au tuka-tuka mesan. Emi hule doi natetu mata',
ma belis ara hida boe oo, au bae. Sadi emi mataa fo au sao emi feto ma.”
13 Tehuu Yakob ana nara bubulu' rae, Sikem hohoke sira fadin Dina so.
De, ara rataa fufudi' Sikem no papan Hemor. 14 Basa de rataa rae, “Ami ta
bisa fee ami fadi ma sao lahenda fo ta sunat fa! Ria tao namamae' ami!
15 Tehuu eno kalua na leo ia': Basa emi tou mara, aana-bauina' muste sunat
sama leo' ami. 16 Maneniko emi tao leo na', sona besa' ko ita tasao ao. Ma
ami boe bisa leo mabua mo emi nai ia, fo ita dadi teu' lahenda nusa' esa.
17 Tehuu maneniko emi ta nau tuka ami hihii-nanaum, ma ta nau sunat,
neu' ko ami hela fali' ami fadi ma, basa nana ami la'o ela mamana' ia.”
18 Hemor no Sikem sipo' dedea' ria no malole. 19 Tehuu Sikem ta
nanenete so', nana huu nahii' na Dina seli. Na, basa lahenda nai nusa'
ria hada' neu' Sikem. 20 De, Hemor no Sikem leo mamana parisa dedea' a

nai koro' a kota bafa na, basa de ara dedea rao' ro basa lahenda rai nusa' ria. Ara dedea rae, 21 “Basa toranoo kara emin! Lahenda Israel ara rahii' leo mole-dame ro ita. De neme' naa, fo ela ara leo sama-sama ro ita nai nusa' ia. Nusa' ia loa' a soaneu' ita basa. Ita bisa sao sira ana feto nara. Sira boe bisa sao ita ana feto nara. 22 Ara hule ada' noi hata ana' esa, neme' ita mai. Rii' basa ita tou ara sunat sama leo' sira. 23 Maneniko ita leo tabua, neu' ko sira banda-manun, ma basa hata-heto nara boe, dadi reu' ita hata posakan, hete? De, malole lena' ita tuka sira hihii-nanaun. Mai fo ita basa sunat bela' a! Mataa, do?”

24 Basa lahenda fo rabua rai na, rataa tuka Hemor no Sikem dedean. Boe ma basa tou' fo rai nusa' ria, ara sunat bela' a.

25 Fai katelu na, tepo' fo mansunat ara hina nara bei hedi sa, boe ma Dina a'an Simeon no Lewi lesu ra tafa nara, de maso' rafufuni' leo koro' dale' reu. De raisa basa tou' ara. 26 Ara raisa Hemor no Sikem boe. Boe ma Ara hela ra Dina, neme Sikem uman dale' mai, de roo fali' ana.

27 Basa de, Yakob ana feke nara maso' leo nusa' dale' reu, de roso reni nusa' ria hata nara katema'. Ara ramanasa, nana huu lahenda hohoke sira feto na nai na so. 28 Ara roso ra katema' lahenda hatan fo rai uma dale', ma foo reni lahenda banda-manun katema' reme mo' mai. 29 Ara reni basa ina' ara roo ana nara, ma roso reni nusa' ria bua-loas mabeli nara katema'.

30 Yakob namanene hata ria, boe ma ana dedea no Simeon ma Lewi nae, “Emi tao nonoi pakanaa ubea' ia? Emi tao masususa' au! Neu' ko lahenda Kana'an ara, lahenda Peris, ma basa nusa' ia lahenda nara, ete' ao nara ro ita. Sira lahenda nara dodou'. Tehuu ita ada' noi baiana'. Maneniko ara mai suu ita, sona sopu' nala ita.”

31 Tehuu ara rataa no nasa' rae, “Papa! Papa ka bate mae ami mataa' asa, fo tao ami fadi ma dadi neu' ina mansosoa!”

35

Yakob asa ralai leo Betel reu

1 Basa ria, boe ma Manetualain dedea no Yakob nae, “Au ia, Manetualain, fo Au atudu Ao ka neu' o, tepo' fo malai meme a'am Esau mai. Besa' ia, o lali Betel mu leo. Losa nai naa, sona o mafoa mei tutunu-hohotu' fee Au. Basa nana leo mu' na.”

2-3 Boe ma, Yakob dedea no basa uma isi nara nae, “Besa' ia, ita basa saka' leo Betel teu. Maulu na tepo' fo au nai susa dale' a, Manetualain tulu-fali au nai naa. Au nau apadedei' mei tutunu-hohotu' nai naa. De besa' ia, emi tu'u heni patung hata sosoko mara katema'. Tao makamoi ao-ina mara, ma kati papake', huu fo ita saka' do'o-tabe neu' Manetualain.” 4 Boe ma ara fee heni patung sosoko' ma ante nara katema'.* Basa de Yakob nadofu etu basa hata sira, rai ai-huu ina' esa huu na nanenea' koro Sikem. 5 Tepo' fo Yakob asa la'o ela Sikem, Manetualain tao na bibii' lahenda nusa manenea' sira, losa' ara ta raparani tao tadadalu Yakob asa.

6 Boe ma Yakob no basa lahenda nara losa Betel no soda-mole *(fo maulu na nade, *Lus)*, nai dae Kana'an. 7 Nai naa Yakob lutu mei tutunu-hohotu' neme batu a mai. Basa de ana fee mamana' ria nade, *El Betel*, (sosoa na nae, ‘Betel Manetualain a’), nana huu maulu na Manetualain natudu Ao na neu' Yakob nai naa, tepo' fo nalai neme a'a na mai.

8 Nanenea' no koro Betel, hapu ai-huu ina' esa, fo lahenda feen nade, *Alon Bakut*. Sosoa na nae, ‘ai-huu boreu’’. Aihuu' a nade ria, nana huu

* **35:4** Nai fai a ulu na, ante sira managambar sira hata sosoko nara.

Ribka maman fo anutu ni a, nade Debora, maten de ratoin neu' ai ria huu na.
9 Tepo' fo Yakob fali neme Padan Aram mai so, Manetualain natudu selu' Ao na bali, ma fee ni ua-nale'. 10 Manetualain dedea nae, “Mulai neme besa' ia mai, o ta nade Yakob so'. Tehuu Au fee o nade bebeu', ri' *Israel*.† 11 Au ia, Manetualain Manakuasa naan seli. De, o boki fo maupu-maana' dodou' leo! Neu' ko lahenda nusa' ara dadi reme o tititi-nonosim mai. Ma neu' ko o boki ma mane' ara. 12 Nusa' fo Au feen neu' o ba'im Abraham, ma papam Isak so a, besa' ia Au feen neu' o mo tititi-nonosi mara.”
13-14 Manetualain dedea basa leo' na, boe ma Yakob napadedei' na dii batu esa neu' naa, fo ela dadi tanda nafarerene' neu' Manetualain hehelu na. Boe ma ana po'a oe anggor, ma mina neu' batu ria lain, fo do'o-tabe neu' Manetualain. 15 Ana fee mamana' ria nade, *Betel*.

Yakob saon Rahel boki de maten

16 Basa boe ma, Yakob asa la'o ela Betel. Fai fo ara ranenea' Efrata (ri' Betlehem), Rahel nameda bobokin so. Tehuu boboki na nareo. 17 Tepo' fo ana bei nanasa, boe ma ina maboboki' a nafada ni nae, “Mama Rahel! Matetea dale ma, huu fo mama ka hapu ana tou' bali!” 18 Rahel saka' mate ni, boe ma ana foi ana' ria nade, *Ben-Oni*, (sosoa na nae, ‘ana' neme au doidoso ka mai’). Basa boe ma maten. Tehuu Yakob foi ana' ria nade, *Benyamin* (sosoa na nae, ‘ana' lima boa ona'').
19 Basa boe ma ara ratoi Rahel nai eno', fo leo Efrata neu a, suu na (fo besa' ia nade, Betlehem). 20 Boe ma Yakob lutu na batu rates esa neu' naa. Losa' fai ia, Rahel batu raten ria bei nai naa.

Yakob ana nara

21 Basa ria boe ma Yakob‡ leo lali-lali naroo. Lai' esa de, ana napadedei' mamana leleo' nai manara Eder boboa na. 22 Tepo' fo ara leo rai naa, Ruben suku no', papa na sao uma dalen, Bilha. Yakob bubulu' hata ria.
Yakob ana toun sanahulu dua.
23 Lea ana nara, si': Ruben (Yakob ana ulu na), Simeon, Lewi, Yahuda, Isaskar, ma Sebulon.
24 Rahel ana nara, si': Yusuf ma Benyamin.
25 Rahel ana uma dalen, Bilha ana nara si': Dan ma Naftali.
26 Boe ma Lea ana uma dalen, Silpa ana nara, si': Gad ma Aser.
Boki ana' sira rai Padan Aram.

Yakob papan Isak maten

27 Basa ria, boe ma Yakob neu dama papan Isak, nai Mamre, nanenea' koro Kiriat-Arba (ri' besa' ia nade, Hebron). Maulu na, ba'in Abraham leo nai naa boe. 28-29 Isak nasoda losa' teun natun esa falu hulu, besa' ko mate ni. Boe ma anan Esau no Yakob ratoin.

36

Esau tititi-nonosin

1 Ia nana Esau tititi-nonosi nara. Ria boe nanuu nade feke', Edom. 2 Esau sao ana feto Kana'an dua. Esa, lahenda Het, Elon ana feto na, nade Ada. Kadua na lahenda Hewi, nade Oholibama, papa na nade Anah, ma ba'i na, nade Sibeon. 3 Esau boe sao Ismael ana feto na, nade Basmat. Basmat a'a tou na, nade Nebayot.

---

† **35:10** Israel sosoa na nae, ‘nakale ao no Manetualain’. ‡ **35:21** Dudui dedea Ibrani a nae, ‘Israel’ nai ia. Isra'el ma Yakob nana, lahenda esa tehuu nanade nade' dua.

4 Esau sao ulun, Ada boki na Elifas. Basmat boki na Rehuel. 5 Boe ma
Oholibama boki na Yeus, Yalam, ma Kora. Esau ana nara boki si rai nusa
Kana'an.
6 Lai' esa de, Esau lali leo nusa feke' esa neu, doo' a neme Yakob mai. Ana
noo sao-anan, lahenda mana noi ra, banda-manu', ma basa hata-heton.
7 Esau no Yakob esa'ko matan, nana huu banda-manu ma hata-heto nara
dodou' raan seli. De raseti' nusa' ria. 8 Boe ma Esau (ri' Edom), neu leo
nai nusa lete marerebi' ara nai Seir.
9 Ia nana, Esau tititi-nonosin, fo rae ‘lahenda Edom’. Ara leo rai nusa
lete marerebi' ara rai Seir.
10-13 Esau saon Ada, boki ana tou' esa, nade Elifas. Elifas ana toun lima. Si',
Teman, Omar, Sefo, Gatam ma Kenas. Elifas sao nafufuni na, nade Timna.
Ria boki ana tou' esa, nade Amalek.
Esau saon Basmat boki ana tou' esa, nade Rehuel. Rehuel hapu ana tou'
haa, si': Nahat, Sera, Syama ma Misa.
14 Esau saon Oholibama, ri' Anah ana na, fo Sibeon upu na, boki ana tou'
telu, si': Yeus, Yalam, ma Kora.
15-16 Esau upu-ana nara kofela dadi reu' leo dodou'. Esa'ko no' mane leo
na. Esau ana ulun Elifas ana nara, dadi mane leo Teman, mane leo Omar,
mane leo Sefo, mane leo Kenas, mane leo Kora, mane leo Gatam, ma mane
leo Amalek. Sira basa, nana Esau no saon Ada tititi-nonosin.
17 Esau anan Rehuel ana nara, dadi mane leo Nahat, mane leo Sera, mane
leo Syema, ma mane leo Misa. Sira basa, nana Esau no saon Basmat tititi-
nonosin.
18 Esau no saon Oholibama ana nara, dadi mane leo Yeus, mane leo Yalam,
ma mane leo Kora.
19 Leo sira basa, nana Esau tititi-nonosin.

Seir tititi-nonosin

20-21 Nai mamana' ria, boe hapu lahenda Hori esa, nade Seir. Ria ana
nara kofela, dadi reu' leo dodou'. Esa'ko no' mane leon. Basa de, ana nara
dadi mane leo Lotan, mane leo Sobal, mane lao Sibeon, mane leo Anah,
mane leo Dison, mane leo Eser, ma mane leo Disan.
22 Lotan ana nara, si' Hori ma Heman. (Lotan feto na, ri' Timna).
23 Sobal ana nara, si': Alwan, Manahat, Ebal, Sefo, ma Onam.
24 Sibeon ana nara, si' Aya, ma Anah. Anah ri' hapu oe mata hanas nai mo
soroae', tepo' fo ana foo papa na keledei nara.
25-26 Anah ana feto na, ri', Oholibama. Ma ana tou na, ri', Dison. Dison ana
nara, si', Hemdan, Esban, Yitran, ma Keran.
27 Eser ana nara, si', Bilham, Sa'awan, ma Akan.
28 Disan ana nara, si', Us, ma Aran.
29-30 De mane leo lahenda Hori ra, si', Lotan, Sobal, Sibeon, Anah, Dison,
Eser, ma Disan. Sira basa leo rai nusa Seir.

Edom mane nara

31 Tepo' fo nusa Isra'el bei ta nanuu mane' fa, te nai dae Edom nanuu
mane' so. Sira nade nara ratutuka ao si':
32 Ara so'u ra Beor ana na, nade Bela, dadi mane nai kota Dinhaba.
33 Tepo' fo Bela maten, Yobab dadi mane, kati ni. Ria papa na, nade Sera,
neme koro Bosra mai.
34 Tepo' fo Yobab maten, Husam dadi mane, kati ni. Husam, nana neme
lahenda Teman nara nusan mai.
35 Tepo' fo Husam maten, Hadad dadi mane kati ni. Ria papa na, nade
Bedad neme koro Awit mai. (Ria ri' naseki lahenda Midian ara, tepo' fo
ratati nai Moab.)

36 Tepo' fo Hadad maten, Samla dadi mane kati ni. Samla nana, neme koro
Masreka mai.
37 Tepo' fo Samla maten, Saul dadi mane kati ni. Saul nana, neme koro
Rehobot nai lee suu'.
38 Tepo' fo Saul maten, Ba'al-Hanan dadi mane kati ni. Ria papa na, nade
Akbor.
39 Tepo' fo Ba'al-Hanan maten, Hadar dadi mane kati ni. Hadar nana,
neme koro Pau. Sao na nade Mehetabel. Mehetabel papa na, nade Matret.
Ma ba'i na, ri' Mesahab.
40-43 De, mane leo fo dadi reme' Esau sara mai, nana si': Timna, Alwa,
Yetet, Oholibama, Ela, Pinon, Kenas, Teman, Mibsar, Magdiel, ma Iram.
Ara fee nusa nara ranade tuka sira esa-esa naden.
De, sira basa, nana Esau tititi-nonosin, fo tuka lahenda Edom ara tutuin.

37

Yakob fali leo dae Kana'an neu

1-2a Ia nana Yakob tutui na. Tepo' ria, Yakob fali neu leo selu' nai dae
Kana'an. Ria nana papa ni Isak mamana leleon neme ulu' mai.

Yusuf no a'a nara

2b Tepo' ria, Yakob ana ni esa neme saon Rahel mai, nade Yusuf. Tepo'
fo teu ni sanahulu hitu, ana biasa sama-sama no a'a nara reu foo sira bibi
nara. Ria a'a nara, nana Yakob saon Bilha, ma saon Silpa ana nara. Ma
Yusuf soa-soa neu tui papa na, la'eneu' a'a nara hada-pariin.
3 Boki Yusuf, nana Yakob namalasi so. Huu ria na, ana sue Yusuf lena
heni ana feke nara. Lai' esa de Yakob rau badu naru malole ina' esa,* fee
Yusuf. 4 Yusuf a'a nara rita sira papa na sue na Yusuf seli', boe ma ete' ao
nara roo ni, losa' ara ta nau dedea malole ron so'.
5-7 Hatu' esa, boe ma Yusuf nalamei. Basa de, ana tui meis ria neu' a'a
nara nae, “Ae! Emi nenene dei! Au alamei, uni leo ita basa puputu hade
gandum nai oka' dale'. Boe ma au hade ka napadei dodoko. Tehuu emi
hade mara rapadei eo raan, fo ara do'o-tabe au nuu ka.” Ramanene leo'
na, boe ma a'a nara boe-boe ete' ao nara roo ni.
8 Basa de a'a nara rasa'ai Yusuf rae, “Ae! O bate mae o dadi malaka fo
pareta ami, do?” Ara ete' ao nara raan seli roo ni, nana huu ana tui meis
ria.
9 Basa de, Yusuf nalamei selu' bali. Boe ma ana tui a'a nara nae, “Ae!
Au alamei selu' bali. Au ita ledo a, bula' a, ma ruu' sanahulu esa. Basa si
do'o-tabe ratalolole neu' au.” 10 Yusuf tui basa meis ria neu' papa na ma
a'a nara, boe ma papa na nasa' ai ni no hara bera' nae, “Meis ubea' ria!
O afi mae au oo mama ma, a'a-fadi mara, mai fo sunda' undulaka mara
nai o matam? Ta mae tao boe' ma!” 11 De, Yusuf a'a nara ramanasa' ana.
Tehuu papa na dodoo neu' meis ria ta basan fa.

Ara se'o Yusuf leo Masir neu fo dadi ata nai naa

12 Fai' esa, boe ma Yusuf a'a nara foo reni papa na bibi nara losa'
ranenea' koro Sikem. 13 Boe ma papa na nae, “Usu, a! O a'a mara foo
bibi ra ranenea' nai Sikem. De, mahehere aom fo muu dama si dei.”
Basa de Yusuf nataa nae, “Ia, papa.”

---

* **37:3** Dedea' ria nai Susura Makamoi' dedea Ibrani, sosoa na nae, ‘badu manaru no rupa-lolen rupa' ara’, do ‘badu naru malole’, ri' badu manaru no lima naru’'.

14 Boe ma papa na nae, “O muu fo mete maneni a'a mara, ma au bibi
kara dei. Sira leo bea', sona o fali mai mafada au.”
Basa boe ma Yusuf la'o ela dae Hebron moo na, de naroo losa Sikem.
15 Losa naa, boe ma ana saka nalelei' asa nai moo' sira. Basa de naneta no
tou' esa. Tou' ria natane ni nae, “O saka ubea?”
16 Yusuf nataa nae, “Papa. Au saka a'a kara. Ara foo bibi ranenea' nai
bai ia' ee. Papa ka mita si boe, do?”
17 Basa de tou' ria nafada nae, “Ara ta rai ia so'. Tehuu ara rae reu foo
ranenea' nai koro Dotan.”
Basa boe ma, Yusuf neu saka a'a nara, losa' nita si rai koro Dotan.
18 Tehuu Yusuf bei nai doo' a, te a'a nara ritan so. Boe ma ara rala hara'
fo nau raisa ni. 19 Esa nafada esa nae, “Emi mete dei. Malaka meis a mai
so! 20 Mai sona taisa ni leo. Basa nana ita tapa henin leo oe dodolu mates
a ri na' dale' neu. Neu' ko tafada ita papa na tae banda fui' ara raa henin
so. Besa' ko ita tita ria mei-afen sira leo bea'!”
21 A'an Ruben namanene naa ria, boe ma ana saka eno' fo nau po'i naa
Yusuf. Ana nasa'ai fadi nara nae, “Ae! Ita boso' taisa ni, e! 22 Malole lena'
ita tu'un leo oe dodolu mates ia dale' neu. Nai ia mamana lino-nees, de ta
hapu lahenda bubulu' fa. Sadi boso' tao taan nala daa ra.” Ana dedea nae
leo' na, nana huu ana nau po'i naa Yusuf, fo nadenu fali' ana.
23 Yusuf losa si, boe ma a'a nara homu raan, de ara rui heni badu malolen
ria. 24 Basa ria, boe ma ara roi roso' ana, de ruan leo oe dodolu mates ria
dale' neu.
25 Basa boe ma ara fali reu raa-rinu. Ara bei raa-rinu, kekeneu te, rita
lahenda bubua' esa mai. Lahenda bubua' sira onta nara fua reni hata
nase'o, leo-leo' ai-nana maboo meni', bumbu, ma modo-aidoo rupa' ara.
Sekonaa te bubua' ria nana lahenda Ismael reme' koro Gilead saka' leo
dae doo' reu nai nusa Masir.
26 Basa ria, boe ma Yahuda nafada a'a-fadi nara nae, “Ae! Malole lena'
leo ia'. Ita boso' taisa ni. Hapu ubea'? Leo mae leo' bea boe oo, ita ta bisa
tafuni tala ria daa na. 27 Malole lena' ita se'o ni leo lahenda Ismael sira
neu. Leo mae ita tao ni leo' bea boe, ria nana ita bei fadi bokin. Huu ria
na, ita boso' tao tahehedi' ana, ee!” Boe ma, basa si sipo' dedea' ria.
28 Basa ria, naraa no lahenda papalele sira† resi' naa, Yusuf a'a nara
hela raan neme' oe dodolu' ria dale' mai. Boe ma ara se'o ni leo lahenda
Ismael sira neu, neni' doi fula' dua hulu.‡ Basa boe ma ara roo Yusuf leo
Masir neu.
29 Fai' fo ara se'o heni Yusuf nana, Ruben ta bubulu' fa. Ana natafali leo
oe dodolu' ria neu, boe ma ana kekes ara naan seli, nana huu Yusuf ne'es
ana so. De ana sii nalutu papake' fo nai ao-ina na, nana huu dale na susa
naan seli. 30 Basa de ana natafali leo fadi nara neu nae, “Adoo! Ana' ria
ne'es ana naa so! Besa' ia au muste tao ubea bali?”
31 Ara hala bibi esa, boe ma hai raa Yusuf badu malolen ria, de raboron
neu' daa ria dale'. 32 Basa de ara hai raa badu ria, renin leo papa na neu
de rafada rae, “Papa! Ami here ma badu ia. Papa ka mete masudin. Boso'
losa ia nana fadi Usu badun.”

---

† **37:28** a: Dudui Ibrani dodou' rae, ‘lahenda reme' dae Midian’. Lahenda malela Susura Makamoi' ruma rae, lahenda Midian ro lahenda Ismael, nade' dua, tehuu lahenda nusa' esa. Sira dadi reme Ismael tititi-nonosin mai, ma ara leo rai dae Midian. (Meten nai Mana Ee Dedea' 8:22-24). Hapu lahenda malela' ruma bali rae, lahenda Midian ro lahenda Ismael nana, dadi reme' lahenda nusa' dua mai, tehuu sira lahenda papalele mesan. ‡ **37:28** b: Lahenda malela' Susura Makamoi' ara rafada rae, tepo' ria, ara biasa se'o-asa ata fo bei muriana' neni' doi fula' dua hulu.

33 Yakob nita badu ria, boe ma ana nalela' tuti' ana. Boe ma nataa nae,
“Adoo! Ia nana tebe au ana ka badu na. Ta bubulu' banda fui' ara sii raan
nai bea. Adoo! Au ana ka maten so!”
34 Basa de Yakob sii nalutu badu na, ma ana pake karong balau, nana
huu ana susa naan seli.§ Ana dola naroo doo na seli soaneu' ana na.
35 Ana toun ma ana inan basa si mai o'oe-nanasin, tehuu doa' roon. Ana
nae, “Ta'a! Au susa losa' mate, huu fo au ta afarene heni ana' ia fa.” Boe
ma Yakob dale na susa naroo, nana huu nafarene anan Yusuf fo ri' maten
so a.
36 Yakob bei nai susa dale', te lahenda papalele sira* losa rai Masir so.
Basa boe ma ara reu se'o Yusuf leo lahenda bauina' esa neu, nade Potifar.
Ria nana mane Masir malaka manean.

38

Yahuda no manafeun Tamar

1 Basa ria, boe ma Yahuda la'o ela a'a-fadi nara, de leo no tia ni Hira nai
koro Adulam. 2 Nai naa hapu tou Kana'an esa, nade Sua. Yahuda nahii'
Sua ana feton esa, de dua si sao. Boe ma ana boki ana tou' hida ratutuka
ao. 3 Ana ulu' a, ara feen nade Er. 4 Ana kadua a, ara feen nade Onan.
5 Ana katelu a, ara feen nade Sela. Tepo' fo boki Sela, ara lali leo koro
feke' esa reu so, nade Kesib.
6 Er, ana ulu' a nambau-ina so, boe ma Yahuda neu natane feen ana feto'
esa, nade Tamar, de dua si sao. 7 Tehuu Er tadalu' a naan seli. Huu ria na,
de Manetualain huku naisa ni. De Er maten, te ana' bei ta'a.
8 Basa ria boe ma, Yahuda nadenu ana kadua na nae, “Onan! A'a ma
maten so, tehuu ana' ta'a. De besa' ia, tuka lasi' ara hada na, o muste kati
a'a ma, fo sao ma ria sao na. Fo ela o boki fee a'a ma tititi-nonosi'.”
9 Onan bubulu' hadas ria. Tehuu ana ta nau boki fee a'an Er tititi-
nonosi' fa. De tuka-tuka fai', maneniko ana suku noo' Tamar, sona ana
tu'u buna-boa' dea' neu, fo ela Tamar boso' boki. 10 Onan tataon ria, tao
na Manetualain namanasa naan seli. Huu ria na, de Manetualain huku
naisa ni boe.
11 Yahuda nita anan sira dua fo ri' sao Tamar a, mate si so, boe ma ana
bii'. Ana afi nae, boso' losa ana murin Sela sao Tamar, fo maten bali. Huu
ria na, de ana neu nafada manafeun Tamar nae, “Ana ki, on! Malole lena'
o fali leo ina-ama mara muu leo. Kalu au ana ki Sela nambau-ina, sona
besa' ko o fali fo sao maan.” Basa boe ma, Tamar fali.
12 Ta doo bea boe', te Yahuda sao na maten. De ana susa losa' basa fai
luumata-pinuidu' a.* Basa boe ma, ana naloo naa tian Hira, fo dua si leo
koro Timna reu. Nai naa lahenda ra rame laesa' kuti bibi-lopo ra bulu
nara, fo rase'o.
13 Boe ma lahenda rafada Tamar rae, “O arama ma leo Timna neu, ela
ana urus lahenda fo kuti bibi-lopo nara bulu na.”
14 Tepo' ria, Yahuda ana murin Sela nambau-ina so. Tehuu Tamar
bubulu' nae, arama na ta nau feen sao Sela fa. De, Tamar saka eno' ela
nasala'o hak na. Ana olu heni papake ina falu na, basa de pake papake
malole, ma lafa ana' fo poti etu laka na ma mata-idun. Basa de ana neu
natuu' nai koro Enaim lelesu bafa na, naraa no eno' fo leo Timna neu.

§ **37:34** Yakob sii nasasopu' papake na, ma pake karong balau, sama leo' lahenda Yahudi ra biasa pake, fai fo lahenda nara mate. * **37:36** Susura Makamoi' dedea Ibrani nae, lahenda papalele sira ‘lahenda Midian’. * **38:12** Tuka sira hada na, maneniko mate lahenda sao inan, ara ta leo bai' reu boe', ma ara pake papake susa. Losa' bula' hida, besa' ko basa.

15 Fai fo Yahuda nesi' lelesu bafa' fo maso' leo koro' dale' neu, ana nita ina' esa. Ana naendobuko ina manasosoa ria, nana huu Tamar kakao-papaken, ma poti etu mata-idun. 16 Yahuda ta bubulu' nae ina' ria, nana manafeu na. De, ana nanenea' leo ina' ria neu, fo natane nae, “Ae! Maneniko ita suku tabua', sona o hule bau bea?”

Tehuu Tamar nataa nae, “Neu! Neme papa ka hihii ma mai!”

17 Yahuda naloloe nae, “Leo' bea kalu au fee o kedae' esa?”

Basa de Tamar sipo' nae, “Malole a, papa. Sadi papa fee au homu hata esa dei. Losa' fai bea papa haitua kedae' ria mai.”

18-19 Boe ma Yahuda natane nae, ‘Au fee o homu hata ubea?”

Tamar sipo' nae, “Papa foa ela cap fo manaloloe' ri' papa bolii ma ria. Ma foa ela tete'e ria boe.” Namanene leo' na, boe ma Yahuda fee ni basa hata sira.

Boe ma dua si reu suku rabua. Basa de Tamar fali. Ana olu heni papake malole nara ma lafa ana' ria, de pake selu' papake ina falu na neu. Sekonaa te Tamar nairu so.

20 Ta doo bea boe' te, Yahuda nadenu tian Hira nae, “O muni kedae' ia leo ina manasosoa fo ri' nai Enaim, ela muni fali' au hata kara fo ana homu si rai naa.” Hira losa naa, ana natatane neu-mai, tehuu ta naneta noo ina' ria fa. 21 Boe ma ana natane lahenda fo rai naa nae, “Ae! Emi mita ina manasosoa fo ri' biasa natuu' nai lelesu bafa' ia boe, do? Ana nai bea, ee?”

Tehuu ara rataa rae, “Papa, Nai ia ta hapu ina manasosoa fa.”

22 De, Hira fali selu' leo Yahuda neu. Ana nafada nae, “Au ta aneta o ina' ria fa. Au asaka' ana, tehuu lahenda fo rai naa rafada rae, nai mamana' ria ta hapu ina manasosoa fa.”

23 Yahuda sipo' nae, “Neme' na fo ela ana soa hata sira leo! Sadi lahenda boso' tao ramamae' ita! Huu fo au nau bae so, tehuu ita ta taneta too ni fa.”

24 Basa bula' telu, boe ma lahenda reu rafada Yahuda rae, “O manafeum Tamar tao aon leo' ina manasosoa. Besa' ia nairu so.”

Yahuda namanene leo' na, boe ma namanasa naan seli. Basa de, ana pareta lahenda ria nae, “Muu hela moo ina' ria mai, fo hotu masosoda' heni ni!”

25 Basa de ara reu rala Tamar mai. Tehuu ana natudu cap a noo tete'e ria. Boe ma ana nadenu si reu rafada arama na rae, “Papa, parisa' matalolole hata ia ra dei. Lahenda fo cap na, ma tete'en ia, sona ria ri' tao na au airu.”

26 Yahuda nita hata sira, boe ma nalela' tuti asa nae, hata sira nana ria nuun. Basa de ana nafada nae, “Tebe! Ina' ria ta sala fa. Au ri' sala. Ria la'e. Tuka matetu na au muste feen sao au ana ki Sela. Tehuu au ri' ta ataa fa. Po'i ni leo!” Basa de Yahuda ta nabua no Tamar so'.

27 Tamar ledo-fai boboki na naraa so, ana boki ana kadua'. 28 Fai fo ana boki, ana' esa lima na naulu' dea'. Boe ma ina maboboki' a heke abas pilas neu' ana' ria lima na. Ana nae, “Ana ulu' a ria'.” 29 Tehuu ana' ria hela nafali' lima na. Basa boe ma nonoo na kalua naulu'. Ina maboboki' a nafada ana' ria nae, “Ae! Tebe o bara'ai ma seli, oo! Huu ria na, de o maseti fo kalua maulu'!” Basa de, ara foi ana' ria nade, Peres (sosoa na, ‘naseti fo kalua’). 30 Basa, besa' ko fadi na fo ri' lima na manaheke abas pilas a, kalua. Ara foi ana' ria nade, Sera (sosoa na, ‘pilas makarela’').

39

Yusuf, ma malaka Potifar sao na

1-2 Tepo' ria, lahenda Ismael sira ro Yusuf leo Masir reu. Nai naa, hapu
lahenda bauina' esa, nade Potifar. Ria nana malaka neme basa soldadu
fo ranea mane Masir uma mana pareta na. Potifar asa na Yusuf neme'
papalele sira mai, dadi ata nai ria uma na. Nai naa, MANETUALAIN
tulu-fali Yusuf, losa' ria nonoi-tataon basan dadi no malole. 3 Malaka
na nita Yusuf nonoi-tataon malole a, boe ma ana bululu' matetu' nae
MANETUALAIN tulu-fali Yusuf. 4 Huu ria na, de malaka na nahii' Yusuf,
ma namahere ni. De, ana so'u naa Yusuf dadi mandor nai uma na. Ana
fee Yusuf urus ria uma na, ma basa hata posaka nara boe. 5 Mulai neme
Yusuf dadi mandor nai naa, Manetualain boe fee ua-nale' neu' malakan,
lahenda Masir ria. Ria uma isi nara, ria hata posakan, ria oka-tinen, ma
ria nonoi-tataon, basan dadi no malole. 6 Potifar nita Yusuf urus basa
nonoi-tatao' no malole, de ana ta afi hata-hata esa boe', nalela' ada' noi
naa-ninu' a.

Tepo' ria, Yusuf lole na seli. 7 Ana leo nai naa, bei ta doo' a fa, te Potifar
sao na nahii' ana. Boe ma ana lele'o Yusuf fo dua si suku rabua'.

8 Tehuu Yusuf ta nataa fa, de ana sipo' nae, “Boso' tao leo na', mama!
Au malaka ki Potifar fee au kuasa so, fo urus ria nonoi-tataon katema'.
9 Nai uma ia, ta hapu lahenda fo homu kuasa lena au so'. Huu fo malaka
a fee au urus basa-basan so. Ada' noi mama ka, sona ta'a. Tao leo' bea
fo au bisa tao tadalu' leo na'! Nonoi leo na' a, nalenalaka Manetualain
hihii-nanaun so!”

10 Leo mae leo' na boe, tuka-tuka fai', malaka ria sao na lele'o naroo
Yusuf. Tehuu Yusuf ta tao dale' neu' ana fa. 11 Lai' esa de Yusuf leo uma
dale' neu, fo nau memete ria nonoi-tataon. Fai' ria, ta hapu lahenda feke'
nai uma fa. 12 Boe ma ria malaka na sao na mai, de lobe' na Yusuf badu
na ana hela ni, boe ma nae, “Mai leo! Besa' ia ela noi ita dua so. Mai fo
ita dua teu tapeu' leo.”

Tehuu Yusuf ta nataa fa. Basa de ana naule, losa' posu heni badu na.
Boe ma ana nalai dea' neu. Tehuu ina' a bei hopu nahere badu ria.

13 Potifar sao na nita Yusuf nalai ela badu na, 14-15 boe ma ana naloo
lahenda mana noi nara, de nafada nae, “Ae! Emi mai mita' ia dei! Bisinaa'
a tou Ibrani ria, ana maso' leo au kama ka dale' mai. Ana nau tao tadadalu
au, tehuu au aloo ambera ina, boe ma ana nalai dea' neu. Mita' ia dei, ana
foa ela badu na ria'. Au sao ka noo lahenda manori-taa' ia mai, fo tao
namamae' ita!”

16 Potifar sao na homu nahere badu ria losa' sao na fali main. 17 Ana tui
nae, “A'a, e! Tou' Ibrani fo ri' a'a ka moon mai a, bisinaa' a ana maso' leo
au kama ka dale' neu so, fo nau hohoke au! 18 Tehuu au aloo ambera ina
lahenda ra. Basa de ana nalai neu fui', de foa ela badu na ria'.”

19 Potifar namanene sao na tui nae leo' na, boe ma ana namanasa nan
seli'. 20 De ana pareta lahenda ra reu hopu ra Yusuf. Boe ma ara teen leo
mane' a uma huhukun dale' neu.

21 Tehuu MANETUALAIN ta nafarene heni Yusuf fa, Ana tulu-fali naroo
ni losa' uma huhuku' ria malaka na boe nahii' na Yusuf seli. 22 Ana
namahere Yusuf. Huu ria na, de ana fee Yusuf urus basa lahenda
manahuku' ara, ma basa nonoi-tatao' nai naa. 23 Huu ria na malaka a ta
laka hedi' urus hata-hata esa nai uma huhuku' ria so'. MANETUALAIN
tulu-fali naroo Yusuf, de basa nonoi-tatao' nai uma huhuku' ria, dadi
malole.

40

Yusuf nafada tou manahuku' dua mei-afe nara sosoan

1-3 Nai uma huhuku' ria, hapu lahenda dua. Fai a ulu na, dua si dadi
malaka malalau nai mane Masir uma manaparetan. Esa urus mane' a
nininu na. Esa bali urus mane' a roti na. Dua si tao rasala' mane' a. Huu
ria na mane' a namanasa, de tee si leo uma huhuku' dale' reu. De dua
si mamana' esa ro Yusuf. 4 Basa de, malaka bui ria pareta Yusuf fo urus
pegawe sira. Ara leo rai naa losa teu' esa-dua rian so.

5 Hatu' esa, boe ma pegawe sira dua ralamei. Esa'ko no' mei-afen. Ma
mei-afes sira esa'ko sosoan. 6 Balaha' boe ma, Yusuf mai te nita dua si
mata-idu nara ta raleleka fa. 7 Ana natane si nae, “Ubea' taon de fai' ia
emi dua mata-idu mara ta raleleka' fa?”

8 Ara rataa rae, “Leodae' a ami malamei, tehuu ami ta bubulu' sosoa-
raraan ubea'.”

Basa de Yusuf dedea nae, “Ta hapu lahenda esa nalela' mei-afes ara
sosoa-raraan, ada' noi Manetualain ri' bubulu'. Soba emi tui dei. Neu' ko
au saka sudi sosoa-raraa nara neme Manetualain mai.”

9 Basa ria, boe ma pegawe fo urus mane' a nininu na, tui nae, “Leo ia'!
Au alamei, ita ai anggor huu' esa 10 ba'e' telu. Aihuu ria nadoo tuti' a,
nabuna, ma naboa rakikii, latu-latu' mesan. 11 Basa de au ita, au homu
mane' a galaas nininu na. Boe ma au etu a anggor ria boa na, de hee
oe na neu' mane' a galaas na dale'. Basa de, au loon leo mane' a neu, fo
ninu.”

12 Yusuf namanene leo' na, boe ma nafada nae, “Papa. Meis ria sosoa na
leo ia': Ba'e sira telu, nana sosoa na fai' telu. 13 Nai fai katelu' ia ra dalen,
neu' ko mane' a po'i na papa neme' uma huhuku' ia mai. Basa nate ana
so'u na selu' papa, fo urus selu' mane' a nininu na, sama leo' maulu na.
14 Maneniko papa ua-nalem malole a leo' na, sona boso' mafarene heni au,
o! Maneniko papa sue au, sona tui mane' a ela ana po'i au eme' mamana'
ia mai boe. 15 Tuka matetu na, maulu na ara hai au no naseti' eme lahenda
Ibrani ra koro na, de roo au leo ia' mai. Nai ia boe au ta tao sala' hata esa
boe'. Tehuu kekeneu te, ara ena au nai uma huhuku' ia, sama leo' au ia
lahenda tadalu'.”

16 Pegawe fo urus mane' a roti na namanene mei-afes ria sosoa na malole
a leo' naa, boe ma ana tui Yusuf nae, “Fadi, e! Au boe alamei leo ia': au
sua atutule' lapaneu telu. 17 Nai lapaneu misilai tete'e' a, hapu mane' a
kokis rupa nara rai dale'. Tehuu manupui' ara mai, de raa heni kokis sira
nai au laka ka lain.”

18 Yusuf namanene leo' na boe ma, nataa nae, “Papa mei-afes ma sosoa
na leo ia': lapaneu sira telu, sosoa na nae fai' telu. 19 Nai fai katelu' ia ra
dalen, neu' ko mane' a nadenu lahenda mai tete heni papa laka ma. Basa
te, ara londa nenetu ma neu' dii lain. Boe ma manupui ara mai raa heni
papa popora ma.”

20 Basa fai' telu, naraa la'e mane' a fai boboki na, ana tao feta bauina'
fee basa pegawe nara. Ana pareta fo reu po'i ra pegawe sira dua reme
uma huhuku' dale' mai. 21 Basa de, mane' a so'u na selu' pegawe fo urus
nininu na neu' nonoi laka maulu na, de ana urus selu' mane' a nininu na.

22 Boe ma pegawe fo urus mane' a roti na, ara londa raisan, natetu no
Yusuf dedea na.

23 Tehuu pegawe fo urus mane' a nininu na, ta nafarene Yusuf so'.

41

Yusuf nafada mane Masir meis na sosoan

1 Basa teu' dua, boe ma mane Masir nalamei, uni leo napadei' nai lee
Nil a suu na. 2 Kekeneu te, nita sapi mapeta' hitu. Rou nara makadidilan.
Ara kalua reme' lee ria mai, de raa nau nai naa.
3 Basa boe ma, sapi feke' hitu kalua reme lee ria mai. Ao nara korau
raan seli. Ara rapadei ranenea' ro sapi mapeta' sira. 4 Basa de, sapi korau'
sira hitu si odo ra sapi mapeta sira hitu si. Boe ma mane' a keke na aon.
5 Ta doo bea boe' te, ana suku namanee selu' bali. Ana nita hade neu'
pule' hitu, kalua reme hade huu mapeta' esa mai. 6 Basa de, nita selu' hade
laka' pule' hitu. Ara mamale so, nana huu la'e ani hanas fo fuu neme moo
soro ae' a mai. 7 Boe ma basa hade laka' sira odo ra hade neu' kahitu' sira.
Basa boe ma, mane' a foa na aon. Besa' ko bubulu' nae, ana nalamei selu'.
8 Foa balahaa anan ria, mane' a dale na ta tama so'. De ana pareta
lahenda ra reu raloo basa lada' ara, ma lahenda malela' fo rai Masir. Boe
ma, ana tui si ria mei-afes na, tehuu ta hapu esa bisa nafada meis ria sosoa
na boe'.
9 Basa besa' ko, pegawe fo urus mane' a nininu na, nafarene Yusuf. De
ana neu tui mane' a nae, “Papa mane, au besa' ko afarene. 10 Ma'ulu na,
papa mamanasa mo au o nonoo ka, de ena ami nai uma huhuku' dale'.
11 Hatu' esa, boe ma ami dua malamei. Esa'ko meis na, ma meis ara esa'ko
no' sosoan. 12 Nai uma huhuku' ria dale' boe, hapu lehenda Ibrani esa bei
muriana'. Malaka a so'u nan dadi malaka malalau nai uma huhuku dale.
Ami tui ni meis mara. Boe ma ana nafada fee meis sira sosoan. 13 Huu ria
na, de papa mane' so'u ma selu' au. Tehuu au nonoo ki ria, hapu huhuku
mamates. Basa sira, natetu no lahenda Ibrani ria nafada na!”
14 Mane' a namanene leo' na, boe ma nadenu lahenda lai-lai reu rala
Yusuf nai uma huhuku dale'. Yusuf keu heni koromii na, kati papake
nara, ma sasau aon, basa boe ma neu nataa mane' a. 15 Ana losa, boe ma
mane' a dedea nae, “Ana tou' on, e! Au alamei, tehuu ta hapu lahenda esa
bisa nafada meis ria sosoa na boe'. Tehuu lahenda rafada au rae, o bisa.”
16 Boe ma Yusuf sipo' nae, “Papa mane. Au boe ta alela' fa. Ada' noi
Manetualain ri' bisa nafada no matetu' meis ria sosoa na. Ria tantu nau
nafada hata malole neu' papa mane.”
17 Basa de mane' a tui nae, “Nai au meis ka dale', apadei' nai lee Nil a
suu na. 18 Boe ma sapi mapeta' hitu, rou nara makadidilan. Ara kalua
reme' lee ria dale' mai, de reu raa nau nai lee a suu na. 19 Basa boe ma
sapi feke' hitu mai bali. Tehuu sapi sira korau raan seli. Nai dae Masir ia,
au bei ta parna ita sapi korau rupa leo na' fa! 20 Tehuu au heran an seli!
Kekeneu te, sapi korau kahitu' sira, odo ra sapi mapeta kahitu' sira. 21 Ara
odo basa si, tehuu sira korau raroo. Basa boe ma, au edo' a ao ka.
22 Basa de au suku amanee selu', boe ma alamei bali. Au ita hade neu'
pule' hitu, kalua reme hade huu mapeta' esa mai. 23 Basa de, au ita selu',
hade laka' pule' hitu. Ara mamale so, nana huu ani hanas a fuu la'e si.
24 Boe ma basa hade pule laka' sira, odo ra hade neu' pule kahitu' sira.
Basa de, au foa a ao ka. Au tui meis ria neu' lahenda malela' ara, tehuu ta
hapu esa bisa nafada sosoa na boe'.”
25 Basa de Yusuf nafada nae, “Papa mane. Meis sira dua sosoa' esa' a.
Manetualain nafada mema' papa mane', hata fo Ana saka' taon. 26 Meis
ria sosoa na, leo ia': sapi mapeta' kahitu' sira, ma hade neu' pule kahitu'

sira, nana fai betes teu' hitu. Sira sosoan esa' a. 27 Boe ma sapi korau' kahitu' sira, ma hade laka pule kahitu' sira, nana fai laas teu' hitu.
28 De, Manetualain nafada mema' so, hata fo Ana saka' taon. Ria sama leo' bisina' a au afada so a. 29 Neu' ko ita hapu fai betes losa teu' hitu, nai basa mamana' nai nusa Masir ia. 30-31 Basa ria, besa' ko ita hapu fai laas losa' teu' hitu. Neu' ko fai laas ria ta madudula' fa, losa' ta hapu nanaa' nai nusa' ia so'. Basa lahenda ra ramalaa raan seli, losa' ara ta bisa rafarene fai betes ria so'.
32 Papa mane malamei matututi' lai' dua ria, nana sosoa na nae, Manetualain ator mema' so. Ta doo' a, te hata fo Ana ator a, mulai dadi so.
33 Huu ria na, au ae leo' ia: malole lena' papa mane saka ma lahenda malela' esa, fo bisa urus no malole. Basa nana so'u ni fo ator natalolole nusa' ia. 34 Fai betes teu kahitu' sira neu' ko hapu buna-boa' dodou' naan seli. De, malole lena' papa mane so'u ma lahenda feke' bali, ela rabubua basa buna-boa'. Buna-boa' sira ara bati si reu' babati' lima fo pake babati' haa, ma peda babati' esa neu' mana pareta mamana pepeda-fufuan. 35 Ara muste tuka papa mane pareta ma, fo reu susu hade reme' basa koro' nai Masir ia. Basa nana ara muste radai hade sira reu' mamana' pepeda-fufua' ara, fo ranea ratalolole si. 36 Fo ela losa teu laa-roes kahitu' sira, sona ita bei hapu nanaa'. Ator leo na', sona ta hapu lahenda mate huu laas."

Mane' a so'u na Yusuf dadi neu' ria lima boa onan nai dae Masir

37 Mane' a no pegawe bau-ina nara ramanene Yusuf dedea nae leo' na, boe ma ara sipo' Yusuf nanaen ria. 38 Mane' a dedea no pegawe nara nae, "Manetualain Dula-dale Na kuasa mema' neu' Yusuf so. Huu ria na, ita ta bisa hapu lahenda feke' lena neme' ria mai so'."
39 Boe ma mane' a dedea no Yusuf nae, "Manetualain nafada basa ia ra neu' o so. Besa' ko ami bubulu' mae, o ia nana lahenda malela'. Ma o dudu'a-aafim lena neme basa lahenda ra mai. 40 Huu ria na, besa' ia, au so'u o, dadi neu' au lima boa ona ka. O dadi malaka nai au uma mana pareta ka. Ma neu' ko basa anaraun kara tuka o pareta ma. Tehuu noi au ri' lena neme o mai."
41-42 Basa boe ma, mane' a olu na rereli makuta na, de olun neu' Yusuf lima u'u na. Ana dedea nae, "No eno' ia, au so'u o dadi neu' au lima boa ona ka, nai basa dae Masir ia." Basa de fee Yusuf pake badu naru mabeli esa, ma nabolii ni rante lilopilas.
43 Boe ma mane' a fee Yusuf kareta nomer dua na, fo sa'e. Lahenda ruma ralai raulu' kareta a, fo raloo rasarerei rae, "Ae! Soi eno', oo! Fee hada-horomata!* Lahenda bauina' a saka' nesi' ia!" No eno' ria, mane' a so'u na Yusuf dadi neu' ria lima boa ona na nai dae Masir so.
44 Basa de mane' a dedea no Yusuf nae, "Leo ia'. O bubulu' mema' so, au ia nana mane'. Tehuu au afada basa lahenda fo nai Masir ia so ae, maneniko o ta fee isin fa, sona ara ta bisa tao hata esa boe'."
45 Basa boe ma mane' a foi Yusuf nade, *Safnat Panea*, tuka lahenda Masir ara naden. Ana fee Yusuf sao ana feto' esa boe, nade Asnat. Yusuf arama na, nade Potifera. Ria ri' urus agama nai kota On.† No ria na, Yusuf dadi lahenda bauina' nai dae Masir.
46 Tepo' fo so'u Yusuf, nana teun telu hulu. Basa ria, boe ma ana la'o rule-feo basa mamana' nai dae Masir. 47 Nai fai betes teu' kahitu' sira,

* **41:43** Dedea Ibrani tea a sosoa na bisa nae, 'do'o', do 'natele'. † **41:45** Kota On nade feke na, nai dedea Yunani a nae, 'Heliopolis'.

oka-tine nara buna-boan dodou' na seli. 48 Basa de, Yusuf neu nabubua na
basa buna-boa' ara, fo ana peda si. Ana nabubua hade neme mamana' fo
nanenea' kota bea, sona ana peda ada' kota ria mamana pepeda-fufuan.
49 Losa' ana nabubua na hade dodou' naan seli. Sama leo' soroae' nai tasi
a suu na, losa' lahenda ta bisa uku-sudi rala si so'.
50 Bei ta losa fai laas a boe', te Yusuf saon, Asnat, boki na ana tou' dua so.
51 Boe ma Yusuf dedea nae, “Manetualain tao na au afarene heni doidoso
ka so, tepo' fo au kalua eme papa ka uma na mai.” Huu ria na, ana foi ana
ulu na nade, *Manase* (fo sosoa na nae, ‘nafarene henin’).
52 Ana hapu ana nomer dua, boe ma ana dedea bali nae, “Au hapu
doidoso dodou' nai mamana' ia. Tehuu Manetualain fee au ua-nale' so,
ma au hapu ana' nai ia.” Boe ma ana foi ana' ria nade, *Efraim*.‡
53 Basa ria, boe ma fai betes teu kahitu' sira basan. 54 Boe ma fai laas
teu kahitu' ara mulai mai, natetu no ma'ulu na Yusuf dedea-nafadan. Nai
mamana feke', lahenda ra ramalaa so. Tehuu basa mamana' fo nai Masir,
nanuu nanaa'. 55 Doo-doo, boe ma lahenda Masir ara mulai ramalaa. Basa
de reu hule nanaa' nai mane' a. Boe ma mane' a nadenu si leo Yusuf reu,
fo tuka Yusuf pareta na.
56 Tehuu fai laas ria tamba, losa' basa mamana' nai Masir boe la'e bela'.
Boe ma Yusuf mulai hai hade neme mamana pepeda-fufua' ara mai, fo
se'o fee lahenda Masir ara. 57 Basa de, lahenda reme basa mamana' ara
leo Masir reu, asa nanaa' neme Yusuf mai. Nana huu fai laas ria tebe
masalae naan seli.

42

Yusuf a'a nara leo Masir reu asa nanaa'

1 Tepo' ria, papa Yakob namanene lahenda rae hapu hade nai Masir, de
ana nafada ana nara nae, “Ana kara, ee! Ubea' taon de emi matuu' moi
mamakokoa' a leo ia'! 2 Au amanene so rae, hapu nanaa' nai Masir. Malole
lena' emi meu asa nai naa dei, fo ela ita boso' mate huu laas a.”
3 Basa boe ma, Yusuf a'an sanahulu si, rahehere ao nara fo saka' reu
asa nanaa' nai Masir. 4 Tehuu Yakob ta nau po'i Yusuf fadin, Benyamin fo
no a'a nara reu bela' a. Ana afi nae, “Boso' losa ana' ria hapu soe bali!”
5 Huu no lahenda nai basa mamana' ara ramanene so, rae hapu nanaa'
nai Masir, de lahenda dodou' reu asa nai naa. Fai laas ria boe, losa nai dae
Kana'an. Basa de Yakob ana nara* boe tuka reu asa nai naa.
6 Tepo' ria, Yusuf dadi neu' mane' a lima boa ona na nai Masir so.
Maneniko lahenda reme basa mamana' ara mai fo asa hade, sona Yusuf ri'
se'o fee si. Huu ria na, fai fo a'a nara losa, ara reu sunda' undulaka nara,
fee hada-horomata neu' ana, losa' mata-idu nara neta dae a. 7-8 Yusuf nita
si, boe ma nalela' tuti' asa. Tehuu Yusuf tao aon sama leo' lahenda Masir,
huu ria na, ara ta ralela ana. Basa de ana natane si no hara bera' nae,
“Emi ia, nana meme bea' mai?”
Ara rataa rae, “Ami ia meme Kana'an mai. Ami mai fo nau asa nanaa'
nai papa wakil.”
9 Basa de Yusuf nafarene ma'ulu na meis na. De ana nabibii' asa nae,
“Au ta amahere fa! Tantu emi basa ia nana manalalafa. Emi mai lalafa
dae Masir eno-maan, basa nana matafali mai suu ami, hete!”

---

‡ **41:52** Nai dedea Ibrani, *Efraim* sosoa na nae, ‘hapu ana’’, do ‘dae manadadi’’, do ‘ramefu’.

* **42:5** Susura' dudui' dedea Ibrani nae, ‘Israel ana nara’. Israel ma Yakob nana, lahenda esa naden.

10 Tehuu ara rataa rae, “Ta'a, papa! Ami ia nana ada' noi papa lahenda
nadedenum. Tebe-tebe ami ada' noi mai asa nanaa'. 11 Ami basa ia nana
papa' esa. Ami ta manalalafa fa, papa! Ami lahenda roo-tetu'.”
12 Tehuu Yusuf dedea nasapaa nae, “Hee! Emi dedea fufudi'! Boso'
mapuputa' au! Tebe emi ia nana manalalafa. Tantu emi mai lalafa nusa'
ia eno-maan.”
13 Basa de, ara radedea laka rae, “Ta'a, papa wakil! Ami ada' noi papa
lahenda nadedenum! Ami meme dae Kana'an mai. Ami lahenda sanahulu
dua. Ami basa papa' esa. Ami fadi mate'a tei-susu ma foa elan no ami papa
ma. Ma ami fadim esa, ne'es ana so.”
14 Yusuf nataa natafali' nae, “Ta'a! Tebe leo' bisinaa' a hata fo au afada
a! Emi ia nana mema' manalalafa. 15 Au nau soba emi, ela au bubulu' ae
bisina' a emi dedeam ria, tebe do ta'a. Au soo-supa! Maneniko emi fadi
mate'a tei-susum ria ta leo ia' mai fa, sona emi ta bisa la'o ela nusa' ia!
16 De, emi here ma lahenda esa, fo neu nala emi fadi mate'a tei-susum ria
leo ia' mai. Feke' ara, sona au ena si. Au nau ita emi dedea tetebe' do
ta'a. Maneniko ta'a, sona mema' tebe emi manalalafa.” 17 Basa de, Yusuf
nadenu fo ena si fai' telu nai uma huhuku' a.
18 Fai katelu na, boe ma Yusuf neu dedea no si rai uma huhuku' dale'
nae, “Lahenda esa aun bii' neu' Manetualain. Ma au tuka aroo Ria hihii-
nanaun. De ela emi bisa masoda, au nau po'i emi. Tehuu no naeetu' esa.
19 Maneniko emi tui tea', sona emi musti matudu fee au buti. Eno na leo
ia': au ena ahere lahenda esa ada' bui dale. Feke' ara fali fo meni fee
kileoboboki mara nanaa'. Huu fo ara rahani emi fali meni nanaa'. 20 Basa
sona moo emi fadim ria mai, ela dadi buti nae emi nana lahenda roo-tetu'.
Fo ela au boso' huku amate emi.”
Ramanene leo' na, boe ma rataa. 21 Basa de, ara dedea rao' rae, “Besa'
ia ita hapu babala' neme maulu na ita sala na, fo ri' taon neu' ita fadi na
a. Ita tita ni doidoso naan seli so, losa' ana hule tutulu-fafali, tehuu ita ta
tao dale' neu' ana. Huu ria na, de besa' ia ita doidoso leo' ia.”
22 Boe ma Ruben nafarerene' fee si nae, “Ae, Fadi kara, e! Maulu na au
asala'e emi, fo boso' tatao ana' ria, hete! Tehuu emi ta tao dale' neu' au
dedea-nafada ki ria. De, besa' ia ita hapu huhuku' nana huu ita lepa-tasaa
ta Yusuf daa na.” 23 Ara dedea rae leo' na, tehuu ta bubulu' rae, Yusuf nala
sira dedea na. Nana huu, Yusuf dedea no si pake dedea Masir, basa nana
mana nesimata a salin leo dedea Ibrani neu.
24 Yusuf namanene si dedea rae leo' na, boe ma ana foa ela si, de mesa'
ana neu dola nai mamana feke'. Ana dola basa, boe ma fali selu' leo a'a
nara neu. Basa de nadenu lahenda ra heke ra Simeon nai toranoo nara
matan.

Yusuf a'a nara fali Kana'an reu

25 Basa boe ma, Yusuf pareta pagawe nara, fo radai hade neu' a'a nara
karong nara, ma peda fali' sira esa'ko doin neu' karong nara bafan. Ana
nadenu fo fee si tua-lepa boe. De, pagawe sira tao tuka Yusuf pareta na.
26 Basa ria boe ma, Yusuf a'a nara fua hade karong ara reu' keledei nara.
Basa de ara fali reus.
27 Nai eno talada' ara hahae ao nara. Boe ma esa neme' sira mai sefi
karong na, fo nau hani keledei na. Tehuu ana nita doi na manafua' nai
hade lain. 28 Ana kekes ara! Ana naloo a'a nara nae, “Awii! Mai mita' ia
dei. Ita soe ia so! Ara fee fali' au doi ka nai au karong ka.”
Basa si rita leo' na, boe ma mopo basa aafi nara, huu fo ara bii ran seli'.
Ara beidea rae, “Manetualain tao ita leo' bea ia so?”

29 Basa de ara la'o raroo. Losa Kana'an, boe ma ara tui papa na basa-
basan fo la'e si a. 30 Ara tui rae, “Papa, e! Mane Masir lima boa onan ria
talalu naan seli. Dedea-nafadan meru'-meru' mesan. Ana neo ami nae,
ami meu lalafa ria nusa na. 31 Tehuu ami mataa mae, ‘Ta'a! Ami tui tea'.
Ami ta lahenda manalalafa fa. 32 Ami lahenda malole. Ami basa lahenda
sanahulu dua. Ami papa' esa. Tehuu esa ne'e sana so, ma mate'a tei-susu'
a foa elan no ami papa ma nai Kana'an.’ 33 Basa boe ma malaka ria nae,
‘Au nau soba emi ia tui tea' do ta'a! Emi muste foa ela esa nahani' ia.
Feke' ara fali, meni hade fee kileoboboki mara, ela boso' mates no laas a.
34 Emi muste mo fadi ma mai dei. No ria na, besa' ko au bubulu' ae emi
ta manalalafa fa, tehuu mema' emi lahenda roos. Basa sona besa' ko po'i
emi toranoom fo au ena ni a. Ma au fee emi lela', fo emi bole leo bea' meu
a, nai nusa' ia.’”
35 Tui basa, boe ma ara ofe karong ara isi nara. Te ara kekes ara, huu fo
esa'ko nita' doin bei hapun nai sira karong nara. Yakob no ana nara rita
leo' na, boe ma ara bii raan seli.
36 Boe ma, Yakob dedea no ana nara nae, “Emi nanatao mamopo au ana
kara so. Yusuf ne'es ana so. Basa de, Simeon boe leo' na. Besa' ia emi nau
mo Benyamin bali? Tebe-tebe emi nau tao doidoso fee au!”
37 Boe ma Ruben dedea no papa na nae, “Papa, e! Fee au oo Benyamin
leo. Au ri' lepa-asaa an. Au helu, neu' ko au oo fali' ana leo papa ka mai.
Tehuu maneniko ta'a, sona ela papa ka maisa au ana tou ki dua si.”
38 Tehuu Yakob nafada natafali' nae, “Ta bisa fa! Emi ta bole moo
Benyamin. Ria a'an Yusuf, maten so. Besa' ia ela noi ria mesa' ana.
Maneniko ria boe hapu soe nai eno talada', emi tao au susa losa' loe dae
bolo' a.”†

43

Yusuf a'a nara fali Masir reu, ro sira fadin Benyamin

1 Tepo' ria, fai laas a boe-boe tamba naan seli nai Kana'an. 2 Yakob
kileoboboki nara raa heni nanaa' fo ri' fai' naa ra, ana nara reni reme'
Masir mai a. Basa boe ma ana nafada si nae, “Ana kara, e! Malole lena'
emi fali selu' Masir meu, fo asa hade dei.”
3 Tehuu Yahuda sipo' nae, “Papa! Fai' naa ra, mane Masir lima boa ona
na fee ami nafarerene' so nae, ami ta bole matudu mata-idu mara neu'
ana, maneniko ami ta moo papa ka ana mate'a tei-susum, Benyamin. 4 De,
papa ka muste po'i Benyamin, fo tuka ami dei. Besa' ko ami meu asa
nanaa' fee papa ka. 5 Maneniko papa ka ta fee Benyamin neu fa, sona ami
ta meu boe'. Huu fo lahenda Masir ria nae leo' na so.”
6 Boe ma Yakob nasa'ai si nae, “Ubea' taon de emi mafada lahenda ria
mae, emi bei manuu fadi' esa bali! Emi saka susa fee au!”
7 Ara lele'o rae, “Papa, e! Lahenda ria natane naroo, fo nau bubulu' ita,
ma basa ita kileoboboki nara. Ana natane nae, ‘Leo' bea? Emi papa ma
bei soda', do? Emi bei manuu fadi tou feke' boe, do?’ De, ami bei mae leo'
bea bali! Nau do ta nau fa oo, ami tui tea' leo. Te bea bubulu' nae, ana
nadenu fo ami moo ami fadi ma leo na' neu?”
8-9 Boe ma Yahuda nafada selu' nae, “Papa! Fee ami moo ana' ria leo.
Au helu, maneniko hata dadin, sona ela au ri' lepa-asaa kati ni. Maneniko
au ta oo fali' ana no soda' leo papa ka mai, sona papa ka fua fee au sala'

† **42:38** Susura Makamoi' dedea Ibrani nae, “losa' au onda leo *Sheol* (ria nana lahenda mana mate'
ara mamanan)”.

ria losa' au mate. De, papa ka po'i ana' ria leo, huu fo ami saka' la'o ria' so. Malole lena' ami meu hapu leo, fo ela ta hapu esa mate boe', nana huu laas a. 10 Soba ami ta mahani doo-naru basa ia, sona tantu ami fali lai' dua so."

11 Basa boe ma sira papa na nae, "Maneniko leo' na, sona emi tao leo ia'. Meu hai ma ita buna-boa malole naan seli. Ri': fani oe', bumbu, ai-nana maboo meni', modo-aidoo salap, kanari* ma ai-deke feke' ara. Meni fee mane Masir a lima boa onan ria, fo ela mafada mae ia nana ita hata haituan. 12 Emi meni doi' desi lena ria lai' dua boe, nana huu emi muste fee fali' doi' fo ri' fai' na emi hapu si rai karong mara a. Bate lahenda sira si' tao rasala'. 13 Moo emi fadi ma boe, ma malale fo meu leo! 14 Au hule ela Manetualain fo Manakuasa Kahere' a tao na mane Masir lima boa onan ria, kasian neu' emi, losa' ana nau fee fali' Benyamin no Simeon, fo emi basa fali bela' a. Tehuu maneniko au ana kara mopo si, sona ela au lepa aroo susa ria."

15 Basa ria boe ma, rabubua ra sira hata haitua nara, ma doi', fo reni leo Masir reu. Ara roo Benyamin boe. Losa naa, boe ma ara reu rasare Yusuf. 16 Yusuf nita Benyamin no a'a nara, boe ma ana nadenu malaka malalau na nae, "Ae! Moo lahenda ia ra leo au uma ka reu! Basa nana meu tati sapi esa, fo tunu-nasu mina-malada. Huu fo ara leledon ia ara raa-rinu ro au." 17 Basa de malaka malalau a tao tuka Yusuf pareta na. Boe ma ana no si leo Yusuf uma na reu.

18 Fai fo ara la'o-la'o leo Yusuf uma na reu, a'a nara bii raan seli. Nai eno talada' ara beidea rae, "Ae! Ubea' taon de ana nadenu fo roo ita leo ia' mai? Bate ana nau tao nasususa' ita, nana huu doi' fo fai' naa ra ara fee fali' asa nai ita karong ara dale' a. Ara roi tao', de ro ita leo ia' mai fo kekeneu te homu ra ita, ela tao ita teu' ria atan. Basa te ara roso ra ita keledei nara katema'."

19 Huu ria na, de ara ranenea' Yusuf uma na, boe ma ara dedea ro malaka malalau ria rae, 20 "Papa! Ami hule ampon, huu fo fai' naa ra ami parna mai asa nanaa' nai ia so. 21-22 Basa de fai fo ami fali leo koro ma meu, ami hahae nai eno' fo nau suku. Boe ma ami sefi karong ara fo saka' hani banda ra. Sekonaa te ami hapu fali' esa'ko doin fo asa meni' hade a, nai karong dale'. Ami ta bubulu mae bea ri' tao si reu' naa! Tehuu besa' ia, ami meni fali' basa doi' sira. De papa boso' mamanasa, oo! Ela papa bubulu' ami meni doi feke' bali, fo nau asa selu' nanaa'."

23 Basa ria, boe ma malaka malalau a nataa nae, "Emi nee-nee! Boso' bii! Bate emi Manetualain ma, ri' fee emi ua-nale' ria nai karong sira dale'. Tepo' ria, au sipo a emi doi mara katema' so. Emi ta mahuta so'!" Basa de ana kalua na Simeon fee ni leo toranoo nara neu.

24 Boe ma basa si maso' leo Yusuf uman dale' reu. Basa de, malaka malalau ria fee si oe fo safe makamoi ei nara. Ana hani sira keledei nara boe. 25 Basa boe ma ana nafada nae, "Neu' ko leledon ia emi mia sama-sama mo malaka a." Ara bei rahani Yusuf mamai na, te ara ator mema' sira hata haitua nara.

26 Yusuf losa, boe ma basa si sunda' undulaka nara rai mata na. Boe ma ara fee ni hata haitua ra. 27 Basa de, Yusuf natane si nae, "Leo' bea? Emi basa soda', do? Emi papam fo namalasi so a, leo' bea? Ana bei soda' boe, do?"

* **43:11** Susura Makamoi' dedea Ibrani nae, *'shaqed'*. Isi na sama leo' kanari.

28 Ara rataa rae, “Papa ata lasi mi ria, fo ri' ami papa boki ma, bei soda'.”
Boe ma ara ratele bali, fo fee hada-horomata neu' ana.
29 Basa de, Yusuf mete nalelei asa, losa' nita fadin Benyamin. Dua si
nana, ama esa ma ina esa. Boe ma ana nae, “Ooo! Fai' na tui mae emi fadi
mate'a tei-susu ma, nana ria', do?” Basa de, ana dedea no Benyamin nae,
“Ana' ki on, e! Au hule Manetualain fo bati fee o ua-nale' dodou'.”
30 Yusuf nita Benyamin, boe ma dale na nahii' naan seli so, huu fo ana
sue na fadin ria seli. Ana ta bisa nanenete nala dale na so'. Boe ma ana
nalale foa ela si, leo kama na dale' neu de dola. 31 Dola basa, boe ma ana
neu narou oe. Ana natatama dale na, basa de kalua neu naneta no si. Boe
ma nadenu ana uma dale nara fo reu ator nanaa' neu' mei.
32 Basa de ara peda fee Yusuf mesa' ana neu' mei esa. A'a-fadi nara raa
reu' mei feke'. Ria pagawen lahenda Masir ara, mesa' asa raa nai mei feke'
boe, nana huu lahenda Masir ara raa-rinu rabua ro lahenda Ibrani ra, sona
rahia'.† 33 Malaka malalau ria ator fo Yusuf a'a-fadi nara ratuu' rasasare
mata' ro Yusuf. Ana ator, de ratuu tuka sira esa'ko teu-fai bobokin, mulai
neme ulu' a mai losa mate'a tei-susu' a. Ara rita ator natuu nara leo' na,
boe ma ara roi ramakokoa' a. 34 Basa de Yusuf ator fo ana uma dale nara
hai fee a'a-fadin nanaa' neme ria mei na mai. Basa si sipo bei dedesi'.
Tehuu ara fee Benyamin desi lena a'a nara lai' lima. Ara raa-rinu losa'
rabete.

44

Yusuf mok lilofula na mopon

1 Ara raa basa, boe ma Yusuf naboboto' malaka malalau na nae, “Ae! O
mu madai hade neu' lahenda ia ra esa-esa'ko karong na, losa' henu si. Basa
sona o peda fali' doi nara neu' sira esa'ko karong na dale'. 2 Basa nana o
hai ma au mok lilofula ka, fo taon neu' ana mate'a tei-susu' a karong na.”
Boe ma ana neu tao tuka Yusuf paretan ria.
3 Balahaa', balahaa anan boe ma Yusuf fee si fali reus ro keledei nara ma
reni nanaa'. 4 Ara raola ela kota a, boe ma Yusuf nafada malaka malalaun
ria nae, “O malale mu usi tuka lahenda sira. Maneniko hapu ma si, sona
mae leo' ia: ‘Ubea' taon, de emi madale tadalu' neu' tou lasi' a? De, emi
balas ria malole na meni' tadalu leo ia'! 5 Tao leo' bea de emi manuu
dale', mamana'o meni malaka a mok lilofula na? Emi ta bubulu', do? Ria
ta noi malaka a mok nininu na fa! Ana pake mok ria boe, fo siura-tokonoo
lahenda ua-nalen. Emi tataom ia, mema' tadalu naan seli so!’”
6 Basa boe ma malaka malalau ria, neu usi tukas losa' hapu si. Boe ma
ana nafada si, tuka bisina' a Yusuf dedean ria.
7 Basa de ara radedea laka rae, “Papa dale ma mae leo bea' ia? Ami
soo-supa. Ami ta bisa tao tadalu' leo' na fa! 8 Papa ri' bubulu' so, hete?
Fai' naa ra doi' fo rai ami karong mara a, ami meni fali' asa leo papa mai
so, hete? De, tao leo' bea fo ami bisa mamana'o malaka ria lilopilan do
lilofulan neme' uma na mai! Ta leo na' fa! 9 Papa parisa' leo! Hapu hata'
ria nai bea karong na, sona huku maisan leo! Ma ela ami feke' ara dadi
meu' o atam.”
10 Basa boe ma malaka malalau ria nae, “Ta'a! Leo ia' dei. Maneniko
hapu mok ria nai bea, sona ria ri' dadi neu' au ata ka. Feke' ara bole fali.”
11 Boe ma ara raonda lai-lai karong sira. De ara sefi tuti' asa. 12 Basa de
malaka malalau ria parisa' nalulutu' karong sira esa-esa, mulai neme a'a

† **43:32** Lahenda Masir ara rahia' lahenda Israel ara, nana huu lahenda Israel ara manafoo bibi.

karong na, losa fadi' a. Boe ma ana hapu mok lilofula' ria nai Benyamin karong na.
13 Benyamin a'a nara rita leo' naa, boe ma dale nara ralulutu'. Basa de
ara fua fali' karong sira reu' keledei ra lain, de fali selu' kota dale' reu.
14 Ara losa rai Yusuf uma na, te ana bei nai naa. Boe ma ara sunda'
undulaka nara reu' mata na. 15 Boe ma Yusuf nasapaa si nae, “Hee! Ubea'
taon de emi tao au leo' ia! Emi ta bubulu' mae, lahenda bauina' leo' au ia,
bisa siura-tokonoo lahenda nonoi-tatao nafunin?”
16 Basa de Yahuda nataa nae, “Awii! Manetualain lufa po'irao' ami sala
mara so. De ami bei mae ubea bali, papa? Ami saka' masala'e tao ao-ina
mara leo' bea bali. Maneniko papa nau ena ma ami fadi mate'a tei-susum
ia, sona malole lena' papa ena ma ami basa. Tao ami basa dadi meu' papa
atam leo.”
17 Tehuu Yusuf nataa nae, “Ta'a! Hapu mok ria nai bea, sona ria ri' dadi
neu' au ata ka! Emi feke' ara bole fali leo emi papa ma meu leo!”

Yahuda hule fo ana kati Benyamin

18 Basa ria, de Yahuda nanenea' leo Yusuf neu boe ma dedea nae, “Papa
wakil! Au bubulu' papa kuasa ma sama leo' mane' a. Huu ria na, boso'
mamanasa mo au dei. Au hule fo dedea bai' o papa dei. 19 Usele' a papa
matane ami so mae, ‘Emi papa ma no fadi mi esa a, bei soda', do?’
20 Basa de ami mataa mae, ‘Ami papa ma namalasi so. Ma ami fadi
mate'a tei-susum esa boe. Tepo' fo boki ni a, ami papa ma namalasi so.
Fadi mate'a tei-susu' ria a'a bokin esa, tehuu maten so. De besa' ia, ela noi
fadi mate'a tei-susu' a mesa' ana. Huu ria na, de ami papa ma sue naan
seli.’
21 Basa de papa madenu ami mo fadim ria mai, ela papa bisa mita ni.
22 Boe ma ami mataa mae, ana' ria ta bisa la'o ela papa na fa. Maneniko
ana la'o ela ni, sona ami papa ma maten na' so.
23 Boe ma papa mataa mae, ‘Maneniko emi ta mo fadim ria fa, sona emi
ta bisa mita au mata ka so'.’
24 Basa de ami fali. Losa, boe ma ami tui dedeam sira katema' neu ami
papa ma. 25 Doo-doo boe ma ami nanaa mara basa si so. Basa de papa ka
nadenu ami leo Masir mai selu', fo asa nanaa'. 26 Tehuu ami mafada mae,
‘Papa, e! Ami ta bisa leo na' meu so'. Huu fo mane' a lima boa onan ria
nafada so nae, maneniko ami ta mo fadi mate'a tei-susum ria, sona ami ta
bisa mita ria mata na so'. De ami fadi mate'a tei-susu ma muste tuka dei,
besa' ko ami la'o.’
27 Boe ma ami papa ma dedea bali nae, ‘Emi bubulu' so, hete? Au sao
ki Rahel ana' ada' noi dua' a. 28 Ana ulu' a ne'es ana so. Tantu banda fui'
ara odo raan so. Huu ria na, de losa' besa' ia au ta ita ni so'. 29 Maneniko
emi mo ana mate'a tei-susu' ia neme au mai bali, boe ma ana hapu soe,
sona emi tao tamba susa fee au nai fai lasi ka, de au mate leo.’
30-31 Huu ria na, papa wakil. Maneniko au ta oo fali' fadi mate'a tei-susu'
ia leo papa ka neu, tantu ami papa ma maten na' so. Huu fo papa ka sue
naa ana' ia seli. Ma ana namalasi naan seli' so, de maneniko ami tao tamba
fee ni susa, tantu ana mate. 32 Lena-lena' bali au ahelu' o papa ka so ae,
au ri' tanggong ana' ria masoda na. Au ahelu' o papa ka ae, maneniko au
ta oo fali' ana' ria leo papa ka neu fa, sona au ri' tanggong sala' ria losa'
mate.
33 De au hule ae leo ia', papa: Ela leo' bea na au kati ni fo leo ahani' ia,
ela au ri' dadi u' papa atam. Ela ria no a'a nara fali reu si. 34 Maneniko

ana' ria ta tuka fa, sona au boe ta bisa fali fa. Au ta bisa anenete relu la'e papa ka doidoso na, losa' mate."

45

Yusuf napo'a nae ria nana bea, ma hule papa nasa lali Masir reu

1 Yusuf namanene leo' na, boe ma dale na hedis a, losa' ta bisa nanenete nai pegawe nara matan so'. Huu ria na, de ana nadenu si dea' reu, fo ela mesa' ana no noi a'a-fadi nara. No ria na, ana bisa nafada aon nae ria nana, bea. 2 Basa de pegawe sira basa si kalua, boe ma Yusuf dola namberaina, losa' lahenda Masir fo rai dea', ara ramanene. Ma lahenda fo rai mane' a uma na boe ramanene.

3 Boe ma Yusuf tui ledo-ledo neu' toranoo nara nae, "Ae! A'a-fadi kara, e! Au ia Yusuf, emi toranoom! Papa ka bei nasoda, do?"

Toranoo nara ramanene, boe ma ara bii raan seli, losa' ara ta bisa dedea hata-hata esa boe'.

4 Basa de Yusuf kape si nae, "Ae! Emi manenea' mai' ia dei."

Ara ranenea' leo Yusuf reu, boe ma ana dedea selu' nae, "Au ia Yusuf, fo tepo' ria emi se'o heni au leo Masir mai a. 5 Tetebes ara emi se'o heni au so. Tehuu emi boso' bii', boso' malelena ao', ma boso' esa sale esa bali. Sekonaa te, Manetualain ri' no au aulu' emi leo ia' mai. De no ria na, Ana pake au, fo tulu-fali lahenda dodou', fo ara boso' mate huu laas a.

6 Besa' ia fai laas a besa' ko la'o teu' dua ian. Bei teu' lima bali. Nai ledo-fai sira, lahenda ta foi dae, ta sele-tande ma ta hapu buna-boa' esa boe'. 7 No eno' fo ita ta bubulu' ia, Manetualain noo au aulu' emi. Fo ela ruma neme emi moo emi tititi-nonosim rasoda, ma ta rama'etu si fa.

8 De, tea na nana ta huu no emi nonoi-tataom fa losa' au nai ia, tehuu Manetualain nonoi-tataon. Ria ri' tao na au dadi u' mane Masir lima boa onan. Au dadi malaka malalau nai mane' a uma mana pareta na boe. Ta hapu lahenda feke' bau lena au.

9 Besa' ia emi lai-lai fali leo, fo tui au dedea ka neu' papa ka mae, leo' ia: 'Papa ka anan Yusuf bei nasoda! Ana dadi lahenda bauina' nai nusa Masir. Ria boe hule papa fo lai-lai leo Masir mu. 10 Neu' ko papa ka bole leo nai dae Gosen manenea' mo ni. Mamana' ria malole, ma loa' a. De, papa ka bisa maboi bibilopo-kedae', ma basa sapi mara. Ma ana hule boe fo papa ka mo upu-anam, uma isi mara, ma basa hata-hetom fo leo mahani' naa. 11 Maneniko papa ka nai Gosen, sona ana bisa nahao-nafati papa ka nai naa. Huu fo fai laas a bei teu' lima bali. De neu' ko ana ator fo papa mo kileoboboki mara, papa ka banda-manum, ta kura-kai hata esa boe'."

12 Yusuf nafada basa, boe ma ana dedea bali nae, "Besa' ia emi mita mata' so, tebe au ia nana Yusuf. Ma Benyamin o boe, mita mata' au so. 13 De mafada ita papa na mae, au kuasa ka nai Masir ia bau na seli'. Ma tui papa ka basa-basan fo emi mita a. Basa ria, sona mo papa ka lai-lai leo ia' mai leo!"

14 Basa de ana holu na fadin Benyamin, de dua si radola ao. 15 Ana holu na a'a nara boe, de de'i esa-esa no si. Basa ria besa' ko, ara mulai dedea roo ni.

Mane Masir sipo' Yusuf a'a-fadi nara

16 Basa de, fai' fo mane' a no pegawe nara ramanene rae Yusuf a'a-fadi nara mai, boe ma basa si ramaho'o. 17 Basa boe ma mane' a dedea no Yusuf nae, "Yusuf, e! Mafada a'a-fadi mara, fo ara fua hade neu' sira keledei nara, fo reni leo Kana'an reu. 18 Basa sona madenu si ro papa ma

no basa kileoboboki nara, fo ara lali ia' mai leo. Neu' ko au fee si dae
malole naan seli nai Masir, fo ara bisa leo reu' naa, ma raa dae ria buna-
boan. 19 Boe ma mafada si, fo reni mema' kareta hida neme ia' mai, ela
fua ro ana aana' ara ma papa ma. 20 Boso afi hata posaka' fo ta bisa reni
si fa, huu fo basa lole-napu' lala'en nai Masir ia, neu' ko ara soa si."
21 Yusuf namanene leo' na, boe ma ana fee si kareta hida ma tua-lepa,
tuka mane' a pareta na. Ma a'a-fadi nara* boe rafafau fo fali reus tuka
mane' a pareta na. 22 Yusuf boe fee si papake bebeu' pasang bei esa'.
Tehuu ana fee Benyamin doifula' natun telu, ma papake bebeu' pasang
lima. 23 Ria boe haitua fee papa na hata fo malole naan seli neme Masir
mai, fua si reu' keledei mane' sanahulu. Ana fee tamba selu' hade, roti, ma
nanaa rupa' ara, nai keledei ina' sanahulu, ela dadi tua-lepa soaneu' asa
ratafali leo Masir mai. 24 Basa ria, de ana nadenu si fali ma nafarerene'
fee si nae, "Boso' mareresi' nai eno', e!"

Yakob namanene rae Yusuf bei nasoda

25 Basa boe ma ara fali leo papa na reu nai Kana'an. 26 Losa naa, boe
ma ara tui papa na rae, "Papa, e! Papa ka anam Yusuf bei nasoda. Ana
dadi lahenda bauina' de pareta nai Masir!"
Yakob namanene, boe ma noi namakokoa' a, ma ana ta namahere sira
dedean ria. 27 Tehuu noo ara tui basa Yusuf dedea nara, ma ana nita kareta
fo Yusuf haitua ela fua roon leo Masir neu, besa' ko ana mulai namahere.
28 Boe ma ana dedea nae, "Awii! Au ana ka bei nasoda, oo! Leo' na sona
besa' ko au amaho'o! Au muste u dama ni dei, besa' ko au bisa mate no
tesatei-tamadale'."

46

Yakob no kileoboboki nara rafafau fo saka' leo Masir reu

1 Basa ria, boe ma Yakob* nafafau ria hata-heto nara fo la'o ela Kana'an.
Losa koro Barseba, boe ma ana hala banda ela tao tutunu-hohotu' fee
Manetualain, fo ri' neme ulu' mai Isak do'o-tabe ni a.
2 Hatu' esa boe ma Yakob nalamei. Nai meis ria, ana namanene
Manetualain naloo ni nae, "Ae! Yakob! Yakob! O foa fo nenene dei!"
Boe ma ana nataa nae, "Ubea'?"
3 Basa de Manetualain nae, "Au ia Manetualain fo ri' o papa ma do'o-
taben neme ulu' mai so. O boso' bii leo Masir mu. Neu' ko Au tao a tititi-
nonosim dadi lahenda nusa bauina' rai naa. 4 Neu' ko Au leo Masir uu
sama-sama oo o. Ma neu' ko Au oo fali' tititi-nonosi mara leo dae Kana'an
reu. Fai bea ma o mate, neu' ko anam Yusuf hapu hahae ma."

5 Basa ria, boe ma Yakob no ana nara† foa ela koro Barseba. Ara fee ni no
sao-ana nara sa'e kareta fo ri' mane Masir a haitua so a. 6-7 Ara reni basa
sira hata-posaka nara katema', ma basa banda-manu' fo dadi sira nuhuun
so, nai dae Kana'an. Basa de Yakob no ana toun, ana inan, upu-anan, ma
soro-san, basa si leo Masir reu.

Yakob kileobobokin fo tuka leo Masir reu

8 Yakob kileobobokin‡ fo lali leo Masir reu nana, si':
Ruben, ana ulu' a.

---

* **45:21** Susura tea' dedea Ibrani nae, "Israel ana nara tuka mane' a pareta na." Israel nana, Yakob nade feke na. * **46:1** Susura Makamoi' dedea Ibrani nae, "Israel nafafau boe ma la'o."
† **46:5** Susura Makamoi dedea Ibrani nae, "Israel ana nara roo sira papan Yakob." ‡ **46:8** Susura Makamoi dedea Ibrani nae, "Israel kileobobokin".

9 Ria ana nara si': Henok, Palu, Hesron, ma Karmi.
10 Simeon, no ana nara. Si': Yemuel, Yamin, Ohad, Yakin, ma Sohar. Ma
Saul boe, fo Simeon saon lahenda Kana'an a, anan.
11 Lewi, no ana nara. Si': Gerson, Kehat, ma Merari.
12 Yahuda, no ana nara. Si': Sela, Peres, ma Sera. Yahuda ana feke nara,
Er no Onan, mate si rai Kana'an so. Peres anan Hesron no Hamul
tuka leo Masir boe.
13 Isaskar, no ana nara. Si': Tola, Pua, Ayub, ma Simron.
14 Sebulon, no ana nara. Si': Sered, Elon, ma Yahleel.
15 Sira basa nana, Yakob saon Lea anan fo boki si rai Mesopotamia. Ara
ranuu ana ina' boe, nade Dina. De Yakob no Lea tititi-nonosin basa si
lahenda telu hulu telu.
16 Boe ma, ana' reme sao feke na mai. Si': Gad no ana nara: Sifion, Hagi,
Suni, Esbon, Eri, Arodi, ma Areli.
17 Aser, no ana nara. Si': Yimna, Yiswa, Yiswi, Beria, ma sira feto na, nade
Sera.
Beria nanuu ana' boe: Heber no Malkiel.
18 Sira basa, lahenda sanahulu nee. Sira nana Yakob no saon Silpa upu-
anan. Silpa nana, ri' ata fo Laban fee ria ana feton Lea, Yakob sao ulu
na.
19 Boe ma Yakob sao feken, nade Rahel. Ria boki na ana' dua. Si': Yusuf
no Benyamin. 20 Tepo' ria, Yusuf sao Asnat nai Masir so. Arama na,
malaka agama nai kota On. Ria nade Potifera. Yusuf no Asnat ana
nara, si': Efraim no Manase.
21 Benyamin no ana nara boe tuka leo Masir reu. Si': Bela, Beker, Asibel,
Gera, Naaman, Ehi, Ros, Mupim, Hupim, ma Ared.
22 Yakob no saon Rahel tititi-nonosi nara, lahenda sanahulu haa.
23 Yakob bei nanuu sao' esa bali, nade Bilha. Ria boki naa ana' dua, si'
Dan noo Naftali.
Dan ana na, nade Husim.
24 Naftali, no ana nara. Si': Yasel, Guni, Yeser, ma Silem.
25 Yakob no saon Bilha tititi-nonosi nara, lahenda hitu. Bilha nana, Rahel
atan fo ana hapu neme papan Laban mai.
26 De, Yakob tititi-nonosin fo leo Masir reu nana, basa si lahenda nee
hulu nee. Bei ta reke' manafeu nara. 27 Tamba Yusuf, no ana nara fo ri'
boki si rai Masir, lahenda dua. De, Yakob no kileobobokin fo leo rai Masir
a, basa si lahenda hitu hulu.§

Yakob naneta selu' no anan Yusuf

28 Tepo' fo ara saka' losa Masir, boe ma Yakob nadenu anan Yahuda neu
naulu', fo naloo Yusuf mai naneta no papa na nai Gosen. Ara losa rai
Gosen, 29 boe ma Yusuf sa'e na kareta na, fo neu naneta no papa na, nai
naa. Ara raneta, boe ma Yusuf holu na papa na, de ana dola doo na seli'.
30 Basa boe ma Yakob dedea no Yusuf nae, “Yusuf, ee! Besa' ia, au ita
mata' o so. Ma au bubulu' so, o bei masoda. Huu ria na, leo mae besa' ia
au mate boe, malole a.”
31 Boe ma Yusuf nafada basa a'a-fadi nara nae, “Au muste u afada mane'
a ae, au kileoboboki kara reme Kana'an mai so. 32 Boe ma neu' ko au afada
ae, emi nana lahenda manamaboi bibi-lopo ma sapi. Huu ria na, de emi
meni basa banda-manu', ma posaka mara reme Kana'an mai. 33 Maneniko
mane' a naloo emi, ma natane nae emi biasa moi-tao nonoi ubea', 34 sona

§ **46:27** Lahenda sira hitu hulu, nana reke reni Yakob no Yusuf rai dale' so.

mataa ni mae, emi basa ia manamaboi banda meme aana mara mai, sama leo' emi bei-ba'i mara, fo ela ana nadenu emi leo nai dae Gosen." Yusuf nafada nae leo' na, nana huu maneniko lahenda Masir leo rabua ro manafoo ra, sona ara rahia'.

47

Mane' a fee Yusuf kileoboboki nara oe-dae

1-2 Basa boe ma, Yusuf no toranoon lima reu rasare mane' a. Yusuf tui nae, "Papa mane! Au papa ka ma a'a-fadi kara reme' Kana'an mai so. Ara mai reni sira bibi nara, ma sapi nara, ma hata-heto nara katema'. Besa' ia basa si rai dae Gosen so."

3 Basa de mane' a natane nae, "Emi nonoi-tataom ma ubea'?"

Boe ma rataa mane' a rae, "Ami ia manafoo, sama leo' ami bei-ba'i mara. 4 Besa' ia, fai hanas masalae' a nai dae Kana'an losa' ta hapu nanaa' ma nau-aidoo so'. Huu ria na, ami mai' nusa' ia fo leo lalai. Ami meni banda-manu mara boe. Besa' ia ami hule neu' papa mane fo fee ami leo nai dae Gosen, ela ami maboi banda-manu mara rai na."

5 Boe ma mane' a nafada ria hihii-nanaun neu' Yusuf nae, "Besa' ia o papa ma no a'a-fadi mara rai ia so. 6 De, ara bole tao nusa' ia sama leo' sira nusa-namo hehelin. Au bubulu' dae Gosen, nana malole a naan seli nai nusa' ia. De malole lena' ara leo reu' na. Ma sira bea raboi ralela' banda no malole, sona ela sira boe urus au nuu kara reu' na."

7 Basa de Yusuf no papa na leo mane' a reu, ela nalela' ana. Boe ma Yakob hule-haradoi neu' Manetualain fo fee mane' a ua-nale'.

8 Boe ma mane' a natane Yakob nae, "Papa, teu mi hida ian so?"

9 Yakob nataa nae, "Au teu ki natun esa telu hulu so, tehuu au ta leo ahani' mamana' esa' a. Au bei-ba'i kara leo na' boe. Maneniko nararaa' ana noo si, sona au teu' kara ta desi si fa. Tehuu henu' noo doidoso." 10 Basa de, Yakob nate'a mane' a. Tehuu ana bei ta la'o fa, te ana hule bali fo Manetualain fee mane' a ua-nale'.

11 Yusuf tuka mane' a nafada na, de ana natudu fee si mamana' nai dae Gosen. Mamana' ria malole na seli. (Neu' ko ara hule mamana' ria rae, 'Rameses'.) Boe ma Yusuf papa na, ma a'a-fadi nara leo raroo reu' na. 12 Yusuf boe sadia nanaa' fee papa na, a'a-fadi nara, ro basa sao-ana nara, neme bauina' a mai losa aana' ara.

Fai laa-roes nai dae Masir

13 Fai laa-roes ria masalae naan seli, losa' nai basa mamana' ara, nanaa' ta'a so. Neme Masir mai losa Kana'an, lahenda ra roi mamale' ao nara so. Ara ta bisa roi-tao hata esa so boe', nana huu ramalaa raan seli. 14 Basa lahenda reme basa mamana' nai Masir, ma basa mamana' nai Kana'an, mai fo asa nanaa' nai Yusuf. Boe ma ana nabubua na katema' doi' sira, de neu peda si reu' mane' a uma na. 15 Tepo' ria lahenda Masir ro lahenda Kana'an ara basa doi nara so. Huu ria na, ara ta bisa asa nanaa' so'. Boe ma ara mai rasare Yusuf, de hule rae, "Papa wakil, e! Fee ami nanaa' dei, ela boso' ami mate no laas. Te ami doi mara basa si so."

16 Boe ma Yusuf nataa nae, "Maneniko tebe emi doi' ta'a, sona tao leo ia': fee emi banda-manum leo au mai, fo selu' neu' nanaa'." 17 Basa de ara fee banda-manu nara leo Yusuf reu, fo selu' neu' nanaa'. Ri' sira dara nara, bibi, sapi ma keledei nara. Nana huu teu' ria, Yusuf helu nae leo' na so.

18 Natafali teu' a, boe ma ara leo Yusuf mai rae, "Papa wakil, e! Ami tui tea' ia so. Ami doi mara, ma banda mara, papa selu' ma katema' asa so. Besa' ia ta hapu hata esa so boe'. Ela noi ami ao-ina ma, ma oe-dae mara

so. 19 Boso' mataa' ami mate. Maneniko ami mate, sona bea urus dae sira
bali? Malole lena' ami dadi ata fee papa wakil. Ma papa boe hai ma ami
oe-dae mara, fo soa si. Basa nana papa fee bini-kee, fo ami sele-tande fee
papa. Basa nana ami sosotam, ma ami oe-daem ria, papa kati ni neni'
nanaa'. Sadi boso' ami mate!"
20 Huu no fai laa-roes boe-boe masalae' a, de lahenda Masir se'o heni oe-
dae nara. Boe ma Yusuf asa na katema' dae nai Masir fo dadi neu' mane'
a posakan. 21 No ria na, de basa anaraun Masir dadi reu' mane' a atan.*
22 Tehuu Yusuf ta asa malaka agama ra oe-daen fa, nana huu mane' a fee
si nanaa' naroo. Huu ria na, de ara ta parluu se'o sira oe-dae nara.
23 Tepo' ria boe, Yusuf dedea no anaraun ara nae, "Besa' ia emi dadi
meu' mane' a atan so. Emi oe-dae mara boe, au asa a katema' asa, fee
mane' a so. De, emi hai ma bini-kee ia ra, fo meu sele neu' dae sira leo.
24 Basa fo etu-oru, sona emi bati neu' babati' lima. Babati' esa meni fee
mane' a. Ma sisa babati' haa nana mabini, ma emi mo kileoboboki mara
mia."
25 Boe ma ara rataa rae, "Papa fee ami soda' a so, huu ria na ami hule
makasi dodou'. Ami nau dadi meu' papa mane' ata ma."
26 Basa de Yusuf tao atoran ria dadi neu' hadas nai nusa Masir. Huu ria
na, neme basa hade fo anaraun ara oru, sona ara bati neu' babati' lima.
Babati' esa ara fee mane' a. Ara soa babati' haa. Ada' noi malaka agama
ra oe-daen, sona ta dadi reu' mane' a nuun fa. Yusuf atoran ria ara bei
pake raroon losa' besa' ia.

Yusuf helu ana natoi Yakob nai sira bei-ba'in mamana roo-raten

27 Mulai neme na' mai, boe ma lahenda Israel ara leo rahani' Masir, nai
dae Gosen. Ara dadi lahenda kamasu'i, ma tititi-nonosi nara tamba dodou'.
28 Nai Masir, Yakob bei nasoda selu' teu' sanahulu hitu, losa' ria teun
natun esa haa hulu hitu. 29 Basa de fai mamate na nanenea' so, boe ma
ana naloo na Yusuf de nafadan nae, "Ana Usu, e! Au namemeda ka nana
ta doo' a so', te Manetualain naloo nafali' au. De au hule, maneniko sue
au, sona o soo-supa, fo boso' matoi au nai dae Masir ia. 30 O muste muni
fali' au popora ka leo ita bei-ba'in mamana roo-raten. Fo matoi au nai naa.
Ria nana papa hihii-nanaun!"
Boe ma Yusuf nataa nae, "Malole a, papa! Maneniko papa ka hihii ma
leo na', sona au tuka-tuka mesan."
31 Boe ma Yakob dedea nae, "Kalu leo' na, sona besa' ia o soo-supa dei,
mae o tuka papa hihii-nanaun."
Boe ma Yusuf soo-supa tuka Yakob dedean ria. Basa de Yakob sunda'
undulaka na nai koi lain, hule-haradoi fo hule makasi neu' Manetualain.

48

Yakob hule ua-nale' fee Yusuf anan, Efraim no Manase

1 Ta doo bea boe' te, lahenda mai rafada Yusuf rae, papa na hedi bera'
so. De ana no anan dua si, Manase no Efraim, fo reu dama ba'in Yakob.
2 Yakob namanene Yusuf asa mai so, boe ma ana la'a ao na fo natuu' neu'
koi lain.
3 Boe ma ana nafada Yusuf nae, "Ana Usu, e! Fai' naa ra Manetualain fo
Manakuasa Kahere' Nan Seli, natudu Ao na neu' au so, nai koro Lus nai
dae Kana'an. Nai naa Ana helu au. 4 Ana dedea nae, 'Neu' ko Au fee o
upu-ana mara tamba dodou', ela o tititi-nonosim dadi reu' lahenda nusa

* **47:21** Hapu susura dedea Ibrani boe nae, "Yusuf lali neni basa lahenda ra leo kota dale' reu."

bauina'. Neu' ko Au boe fee nusa' ia neu' o tititi-nonosi mara, fo dadi neu' sira posakan losa' dae-bafo' a noe.'
5 Besa' ia, o anam Efraim no Manase, sira hak na leo ia': au leo Masir mai, te boki sira dua so. Leo mae leo' na boe, besa' ia au tao dua si sama leo' au ana boki kara, leo' Ruben no Simeon. 6 Tehuu maneniko o boki selu', sona ria nana o anam. Au ta tao si reu' ana ki so'. Ela sira dei sipo posaka' neme sira a'an Efraim no Manase mai. 7 Au tao leo na', fo afarene o mamam Rahel. Tepo' fo ami fali meme Mesopotamia mai leo Kana'an meu, losa eno talada' nanenea' koro' Efrata nai dae Kana'an, boe ma o mama ma boki de maten. Tepo' ria, au susa an seli! Boe ma au atoi ni nai eno' fo leo koro Efrata neu a, suu na." *(*Besa' ia ara fee koro' ria nade, *Betlehem.)*
8-10 Yakob* dedea basa de boti' laka na, boe ma nita Yusuf ana nara rai na. Basa de ana natane Yusuf nae, "Ae! Bea ana ni ia ra?
Yusuf nataa nae, "Ia ra nana ana' fo Manetualain fee au nai Masir ia."
Basa boe ma Yakob dedea nae, "Maneniko leo' na, sona mo si mai ranenea' ro au, fo au hule-haradoi neu' Manetualain ela fee si ua-nale'." Yakob namalasi so, ma mata nara rasasapu so. Huu ria na, de ana ta bisa nita dae, matetu' so'. Boe ma Yusuf no ana nara reu ranenea' ro Yakob, fo ana holu si ma de'i. 11 Basa boe ma ana dedea no Yusuf nae, "Doo-naru basa ia, au afi ae bate ta aneta o, o so'. Tehuu besa' ia, Manetualain tao lena ria bali, losa' au bei bisa ita o ana mara."
12 Basa de Yusuf naheo' heni ana nara reme Yakob mai,† boe ma ana sunda' undulaka na, ma mata-idun neta dae a, nai papa na matan. 13 Basa de Yusuf foa. Boe ma ana fee ana nara rapadei' ranenea' ro papa na. Ana fee ana ulu' a, Manase, napadei neu' Yakob boboa ona na; ma fadi' a, Efraim neu' Yakob boboa ii na. 14 Yakob saka' fua lima na fo hule fee dua si ua-nale', te ana narali na lima ona na fuan neu' Efraim, fadi' a laka na, ma ana fua lima ii na neu' Manase a'a a, laka na. 15 Boe ma ana hule-haradoi fo ela Manetualain fee Yusuf ua-nale' nae,
"O ba'im Isak papan Abraham,
ma o ba'i bokim Isak,
sira dua tuka raroo Manetualain hihii-nanaun.
Manetualain boe naboi-nasamao au so, eme muri ana ka mai losa' besa' ia.
16 Ana po'i-tata na au eme basa soe rupa' ara mai.‡
De au hule boe, fo Ana fee ua-nale' neu' ana' ia ra ma tititi-nonosi nara.
Boe ma maneniko ara hule-haradoi neu' Manetualain,
ara ta rafarene henin ba'i Abraham, ba'i Isak, ma au nade ka.
Ela leo' bea na sira tititi-nonosin tamba dodou',
fo dadi lahenda nusa bauina' nai dae-bafo' ia."
17 Tehuu Yusuf nita papa na fua lima ona na neu' Efraim fadi' a laka na, de ana narali papa na lima na, fo fuan neu' Manase a'a a laka na. 18 Ana nafada papa na nae, "Papa, e! Boso' tao leo na'. Te Efraim nana fadi' ria.

---

* **48:8-10** Susura Makamoi' dedea Ibrani nae, "Israel". † **48:12** Susura Makamoi' dedea Ibrani nae, "Yusuf naheo' ana nara reme Yakob lela na mai." ‡ **48:16** Susura Makamoi' dedea Ibrani nae, "Au hule fo Manetualain eila'o-limalopen neme' nusatetu-ikutema' a mai, po'i-tata naa au eme' basa soe rupa' ara." Tehuu lahenda malela' Susura Makamoi' ruma rae, nai lalane' ia Manetualain natudu Ao Na, tepo' fo Ana pake eila'o-limalopen neme nusatetu-ikutema' a mai, fo po'i-tata naa Yakob neme soe rupa' ara mai. Meten nai *Tutui Masososa'* 16:7; 21:17; 22:11, 15.

Ulu' a ta ria fa. Papa ka muste fua lima ona ma neu' Manase, a'a a laka
na. Huu fo ana ulu' a hak na ria."
19 Tehuu papan Yakob ta nau fa. Ana nae, "Ana on, e! Tebe au bubulu'!
Tehuu neu' ko Manase dadi kahere', ma ria tititi-nonosin tamba dodou'
losa' dadi lahenda nusa bauina'. Tehuu fadin Efraim neu' ko kahere' lena
neme ria mai. Ma ria tititi-nonosin, neu' ko dodou' raan seli losa' ara dadi
lahenda nusa kahere' dodou'."
20 Basa boe ma ana nafada ana sira dua nae, "Maneniko lahenda Israel
hule Manetualain fee lahenda ua-nale', sira boe sesei' emi dua nade mara.
Neu' ko ara hule rae, 'Ela leo' bea na Manetualain fee o ua-nale', sama leo'
Ana fee ua-nale' neu' Efraim no Manase.'"
No ria na, Yakob boe sesei' naulu' Efraim fadi' a nade na, besa' ko
Manase, a'a a nade na.
21 Basa boe ma Yakob nafada Yusuf nae, "Ana ki on, e! Ta doo a so', te
au mate. Tehuu neu' ko Manetualain tulu-fali emi, ma noo fali' emi leo
bei-ba'i mara nusa-namon meu. 22 Tehuu besa' ia, au bati fee o lena neme'
a'a-fadi mara mai. Huu fo au fee tamba o lete' nai dae Kana'an, fo maulu
na au alea an neme lahenda Amori ra mai, tepo' fo au atati o si a."

49

Yakob nafada fee ana nara esa-esa' ko hada-pariin ma ua-nale nara

1 Basa ria, boe ma Yakob nadenu fo raloo basa ana nara. Basa si mai,
boe ma ana nafada nae, "Ana kara, e! Mai fo emi basa mabua manenea'
mo au nai ia dei. Au saka' afada emi, esa-esa'ko eno masoda na, nai mabui
a." 2 Boe ma Yakob mulai nafada mema' ana nara nae,
"Leo ia'! Yakob ana nara emin! Emi mai mapadei' eo ma au.
Mamanene emi papam Israel dedea na.
3 *Ruben!* O ia, nana au ana ulu ka! O ia, nana au tete'e ka, ma au lima boa
ona ka. Lahenda hada' ra o seli. 4 Tehuu o dale ma sama leo' nafa
a, de koka neu-mai. Kekeneu te, o mu suku mo' au sao ki Bilha so,
de tao makekeo o papa ma mamana susuku na. Huu ria na, de o
pangkat ulu-bau-ina ma tuda tuti' a!
5 *Simeon*mo *Lewi!* Emi dua moi maraa' a. Emi dua muda laesa' so'u tafa',
fo tao fee lahenda doidoso. 6 Emi namaho'o ma, ri' tati maetu sapi ra
ei pipii nara, losa' ara dile eeto ada' mamanan. Ma tadalu mara bali,
ri' emi heku nisi mara, besa' ko maisa lahenda. Huu ria na, de au
ta nau tao dale' neu' emi dedea-nafadam. Au boe ta nau sososo' leo
emi dedea ma. 7 De, besa' ia au kutuk emi meru-ranim ria, huu fo
talalu so! Ma nasa-boliim fo ta nanuu dale kasian bai' boe'. Neu' ko
emi lepa ao mara tadalum sira. Neu' ko Manetualain fee emi tititi-
nonosi mara esa'ko matan. Basa te ara leo kofela rai basa mamana'
nai dae Israel.
8 *Yahuda!* O nade ma sosoa na nae, 'i'io'. O a'a-fadi mara neu' ko ara io
neu' o, ma fee o hada-horomata. O maseki musunoo mara, losa' ara
ta bisa boti' laka nara. 9 O ia sama leo' singa fadi dua kahere', fo
bisa saka aon nanaa'. O boe sama leo singa mane' fo hela naroroo
aon saka' suku; ta hapu hata esa naparani neu tatao o boe'. O boe
sama leo' singa ina' a nanea ana na; ta hapu lahenda naparani neu
tafaruruu ni. Leo' na boe neu' o. Lahenda lele o, ma ara ta raparani
tao rupa-rupa' fa. 10 Neu' ko o ia, homu pareta. O tititi-nonosi
mara boe, homu pareta ratutuka ao, losa' neu' ko hapu Esa nanuu
hak lena heni basan, natuu' homu pareta ria. Basa lahenda nusa'

ara do'o Ni, ma ramanene Ni.✡ 11 Neu' ko o masoda no namaho'o-
natadale'. O mahii' ubea' boe, hapu! O mahii' tao ubea' boe, dadi!
O banda-manu mara, ma oke-tinem buna-boan tamba dodou' losa'
henu-sofe'. 12 O nanaa-nininu mara mina-malada, ta etu-basan.
13 *Sebulon!* O dae posaka ma loa na seli, ma nanenea' tasi' a, losa' natoo no
kota Sidon. Ofa' ara reme basa mamana' ara, mai fo nafu no malole
nai o namo-sesee ma.
14-15 *Isaskar!* O ia sama leo' keledei baraai', tehuu o laka batu ma seli.
Maneniko o suku nai eno' lain,* sona bea ri' bei bisa neu nafoa o, fo
la'o naroo. Tehuu maneniko o mita koro malole nai seri' ele, sona
ta radenu fa boe, o fua ma hata mara fo muu leo. O nana leo na'.
16 *Dan!* O nade ma sosoa na nae, ‘mana ee dedea’’. O mo tititi-nonosi mara,
neu' ko maetu' o leo ma dedea nara no matetu'. Huu fo o leo ma,
nana esa neme lahenda nusa Israel ara. 17 O kate-lale ma boe sama
leo' meke manuu raso' fo lu'u nai eno' a suu na. Maneniko lahenda
sa'e dara resi' naa, sona kekeneu te o aa neu' dara a ei pipii na so,
losa' lahenda mana sa'e a lokopiro mai.
18 Oo, MANETUALAIN! Au hule fo O fee ami basa soda'.
19 *Gad!* O nade ma hii' nae sama leo' ‘suu’. Neu' ko parampok ara mai suu
fo soa' o, tehuu o maseki si.
20 *Aser!* Neu' ko oka-tinem buna-boa nara malole naa seli, losa' o bisa tao
nanaa-nininu mina-malada mabeli, fo mane' ara mai asa.
21 *Naftali!* O ia, sama leo' rusa ina fui' a, de ta hapu lahenda bisa ator rala
o. O boe boki maa ana mara, napu'-napu' mesan.
22 *Yusuf!* O sama leo' ai huu malaba', fo nasoda nanenea' nai oe mata'.
O doo-rana mara ralaba leo tembok madema a reu.† 23 Hapu
lahenda tu'u-tapa fee o sala', sama leo' musunoo' a ou o. 24 Tehuu
Manetualain fo au do'o-tabe ni a, tulu-fali o. Huu ria na, Ana tao na
lima ma baraai', losa' bisa ou balas sira, leo mae neme doo' a mai.
O bisa maseki si, nana huu Manetualain ri' tulu-fali o. Ria kuasa
Na tebe kahere'. De au asarai neu' Ana, huu fo Ria ri' nanea au.
25 Ria boe neu' ko nanea o. Ma Ana fee o ua-nale', ua-nale' neme'
lalai mai, ua-nale' neme dae-bafo' a mai, ma ua-nale' boboki-lalae'
de boki ma ana mapii-baraai' dodou'. 26 Lete' ara ta mopo si. Ma
au fee o ua-nale' ia, desi lena basa lete' ara! Ela leo' bea na basa
ua-nale' ia ra, nanapo'a leo o reu, nana huu o lena neme a'a-fadi
mara mai.
27 *Benyamin!* O naparani ma sama leo' busa fui' mamalaa' a. Maneniko
balahaa ana', sona ana sopu-daka, de hapu paa'. Maneniko hatu',
sona ana neu bati-pala paa' fee ana nara. O tititi-nonosi mara
kahere' leo' na boe.”
28 Yakob dedea na noi ri naa' so. Ana nafada mema' dedea-nafada' ria
soaneu' ana nara eno masodan ma ua-nale nara nai fai mabui' a. Ana
nafada soaneu' sira esa-esa' ko noo' tititi-nonosin. Sira basa dadi reu' Israel
leo kasanahulu dua nara.

Yakob maten

29-30 Basa ria boe ma Yakob helu ana nara nae, “Ta doo' a so', te au mate.
Maneniko mate au, sona emi muste meu matoi au nai ba'i Abraham rate

---

✡ **49:10** Mateos 1:3 * **49:14-15** Dedea Ibrani sosoa' dua: “suku nai mamana' dua talada” ma “suku nai karong fufua' dua talada”. † **49:22** Susura Makamoi' dedea Ibrani nai lalane ia, ta makaledo' fa. Hapu lahenda malela' ruma rae sosoa na, ‘ai-huu malaba’’, ruma rae ‘keledei’.

na. Rates ria nai lea', nanenea' no koro' Makpela ma Mamre, nai dae Kana'an. Maulu na ba'i Abraham asa na lea' ria no oka-tinen, fo tao ni neu' mamana roo-rates na. Ana asa neme lahenda leo Het, nade Efron.
31 Nai naa ara ratoi ita Ba'in Abraham no ita bein Sara, au papa ki Isak, ma au mama ki Ribka. De, emi boe muste matoi au nai naa, neu' au sao ki Lea boboa na. 32 Emi boso' mafarene henin matoi au nai lea' fo ba'i Abraham asa nan so a." 33 Yakob dedea nae leo' na, basa de ana napeu' selu' neu' koi lain, boe ma mate ni.

50

1 Basa de Yusuf holu na papa na, boe ma ana boreu. Ana de'i nasarerei papa na. 2 Boe ma Yusuf pareta lahenda mana urus popora' a, fo tao modo-aidoo neu' Yakob popora na, ela boso' nasala'. 3 De, ara urus popora' ria losa fai' haa hulu, tuka sira hada na. Yakob mamate na, nana basa lahenda Masir ara boe dola. Ara tao leo na' losa fai' hitu hulu, sama leo' mate sira lahenda bauinan.

4 Basa fai' hitu hulu, boe ma Yusuf nafada pegawe nara nae, "Nenene! Au hule fo emi meni au dedea ki ia, meu mafada mane' a mae leo ia':
5 'Fai fo au papa ka saka' mate, ana helu au fo uu atoi popora na nai dae Kana'an. De au hule mane' a po'i au ela u atoi papa ka. Basa sona besa' ko au fali leo ia' mai.'"

6 Mane' a namanene leo' na, boe ma nataa nae, "Maneniko o helu leo' na soaneu' papa ma, sona muu matoin nai na leo."

7 Boe ma Yusuf neu natoi papa na. Lahenda dodou' tuka roo ni reu boe. Manatuka' sira, nana mane' a pegawe nara, ma basa lahenda bauina' reme Masir mai. 8 Yusuf a'a-fadi nara, ma basa lahenda mana noi nara boe tuka reu ratoi Yakob. Foa ela nai Gosen, nana ada' noi saoina nara ro ana aana' ara, ma sira banda-manun. 9 Soldadu dodou' tuka boe. Ruma sa'e kareta, ma ruma sa'e dara. Huu no manatuka' ara dodou raan seli, de manamatoi sira rananonda naru na seli.

10 Basa si la'o losa' lena lee Yarden, nai mamana' esa nade Atad. Lahenda biasa mai popo'o hade nai na. Yusuf asa boreu papa na mamaten nai mamana' ria. Boe ma ara mete selu' hatu' hitu bali.

11 Lahenda Kana'an rai naa, rita susa leo' na, boe ma ara dedea rae, "Ae! Emi mete dei. Lahenda Masir ara mete mamates, sona ara dola raan seli." Huu ria na, de lahenda ra fee mamana' ria nade, *Abel-Misraim*. Sosoa na nae, 'Lahenda Masir lumata-pinuidun.'

12 Yakob ana nara tao tuka sama leo' sira hehelun ria. 13 De, ara o'o reni Yakob popora na, de reu ratoin nai lea' fo nanenea' koro Makpela no Mamre. Abraham asa na mamana' ria so, neme lahenda leo Het mai, nade Efron, fo ana taon dadi neu' sira mamana roo-raten.

Yusuf natatama a'a nara dalen

14 Yusuf natoi basa papa na, boe ma no basa a'a-fadi nara ma lahenda feke' fo reu ratoi a, ara fali leo Masir reu.

15 Ara losa Masir, boe ma Yusuf a'a nara mulai bii'. Huu no sira papa na ne'es ana so, boe ma ara dedea rao nara rae, "Ae! Emi afi dei! Uni'ko leo Yusuf bei napeda dale' no ita, de ana balas ita tatao tadalu na neu' ana a, sona leo' bea?" 16 Basa de rala hara' fo fee reu rafada Yusuf rae leo' ia: "Papa wakil. Ami bei mafarene tepo fo ita papa na bei nasoda, ana nadenu ami 17 fo mafada papa mae, 'Usu muste nafarene heni a'a nara sala-sikon. Nana huu maulu na ara tao tadalu' soaneu' ana so.' Ami boe mafarene neme ulu' mai ita papa na do'o-tabe neu' Manetualain. Ami boe

dadi meu' Manetualain ata nara. Huu ria na, besa' ia ami hule ampon, nana huu ami tao masala' papa so."

Yusuf namanene leo' na, boe ma ana dola.

18 Basa boe ma a'a nara mai mata', de sunda' undulaka nara reu' Yusuf
mata na, ma ara dedea rae, "Ela leo' bea na papa tao ami dadi meu' papa
atam."

19 Tehuu Yusuf nafada si nae, "A'a kara, e! Emi boso' bii bali! Ada' noi
Manetualain ri' nanuu hak huku lahenda. Tehuu au ia, sona ta'a. 20 Maulu
na tebe emi mala hara', fo tao tadalu' soaneu' au. Tehuu emi hihii-nanau
tadalum ria, Manetualain naralin so fo dadi malole. Huu ria na, de Ana
so'u naa au dadi malaka bauina', fo ela lahenda dodou' bisa hapu soda'.
21 De, besa' ia au afada emi, fo boso' bii bali. Huu fo au helu neu' ko au
relu-atanae emi, ma basa upu-ana mara."

No Yusuf dedea malolen ria, boe ma tao natatama a'a nara dalen.

Yusuf mamate na

22 Basa de Yusuf no a'a-fadin basa si leo rahani' Masir. Ana nasoda losa
teu' natun esa sanahulu. 23 Ana bei nita Efraim upu-anan. Ma ria ri'
nahao-nafati Manase upu nara boe, si' Makir ana nara.

24 Yusuf nafada a'a nara nae, "A'a kara, e! Au ameda an nana fai mamate
ka nanenea' so. Tehuu au amahere Manetualain naboi-nasamao emi. Ria
ri' neu' ko po'i-tata na emi meme nusa' ia mai. Ria boe napipipi-nalala'o
emi fali leo nusa' fo Ana soo-supa so, helu feen neu ba'i Abraham, ba'i
Isak, ma ita Papan Yakob." 25 Boe ma Yusuf hule toranoo nara, soo-supa
rae, "Emi muste helu mai' au dei. Maneniko losa tepo' fo Manetualain no
fali' emi leo nusa' ria meu, sona emi muste meni au dui-aalu ka boe."

26 Basa boe ma Yusuf maten nai Masir, neu teun natun esa sanahulu.
Ara tao modo-aidoo neu' popora na. Boe ma ara tatana etun neu' opa'
dale'.

Ramatua Yesus Tutui Malole Na tuka
Mateos susura na

Ramatua Yesus bei-ba'in nade nara
(Lukas 3:23-38)

1-2 Susura' ia tui la'e-neu' Yesus Kristus, Lahenda fo ri' neme' ulu' mai
Manetualain helu mema' nau fee Ni mai. Ria nana, mane Daud ma ba'i
Abraham tititi-nonosin.
Mulai neme ba'i Abraham losa mane Daud a, nana tititi-nonosi'
sanahulu haa. Ria bei-ba'in nade nara si':
Abraham boki Isak,
Isak boki Yakob,
Yakob boki Yahuda no a'a-fadi nara,
3 Yahuda boki Peres no Sera (sira mama na, nade Tamar),
Peres boki Herson,
Herson boki Ram,
4 Ram boki Aminadab,
Aminadab boki Nahason,
Nahason boki Salmon,
5 Salmon boki Boas (ria mama na, nade Rahab),
Boas boki Obet (ria mama na, nade Rut),
Obet boki Isai,
6 Isai boki Daud.
Neme Daud losa tepo' fo lahenda nusa Israel nanatu'u leo Babel reu,
nana tititi-nonosi' sanahulu haa bali, si':
Daud boki Soleman (ria mama na, ri' maulu na Uria sao na).
7 Soleman boki Rehabeam,
Rehabeam boki Abia,
Abia boki Asaf,
8 Asaf* boki Yosafat,
Yosafat boki Yoram,
Yoram boki Usia,
9 Usia boki Yotam,
Yotam boki Ahas,
Ahas boki Heskia,
10 Heskia boki Manase,
Manase boki Amos,†
Amos boki Yosias,
11 Yosias boki Yekonya no fadi nara tepo' fo sira nanatu'u leo Babel reu.✡
12 Tepo' fo sira nanatu'u leo Babel reu losa Yesus, nana tititi-nonosi'
sanahulu haa bali, si':
Yekonya boki Saltiel,
Saltiel boki Serubabel,
13 Serubabel boki Abihut,
Abihut boki Elyakim,

---

* **1:8** Dudui dedea Yunani masososa' a ma malole ina' a, dui' *Asaf*. Hapu susura' ruma bali manadui' nae, *Asa*. Lahenda ia sama no lahenda fo toda nai *1 Israel no Yahuda Tutui na* 3:10.

† **1:10** Dudui dedea Yunani ruma dui' *Amos*, ma ruma bali dui' *Amon*. ✡ **1:11** 2 Mane' ara 24:14-15; 2 Israel no Yahuda Tutui na 36:10; Yeremia 27:20

Elyakim boki Asor,
14 Asor boki Sadok,
Sadok boki Akim,
Akim boki Eliut,
15 Eliut boki Eliasar,
Eliasar boki Matan,
Matan boki Yakob,
16 boe ma Yakob boki Yusuf.
Yusuf, sao Maria. Maria, ri' boki Yesus Kristus.
17 De, mulai neme Abraham losa Daud, nana tititi-nonosi' sanahulu haa; neme Daud losa sira nanatu'u leo Babel reu tititi-nonosi' sanahulu haa; ma neme Babel mai losa boki Kristus, nana tititi-nonosi' sanahulu haa.

Maria boki Ramatua Yesus
(Lukas 2:1-7)

18 Maria boki Yesus a, tutui na leo ia':
Maria no Yusuf rahihii ao' so. Dua si bei ta parnaa suku rabua sama leo' sao tou' no sao ina', matetu' na Maria nairu neme Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na mai.✡ 19 Tepo' fo Yusuf nalela' nae Maria nairu leo na', boe ma ana nau namaetu' noo ni. Tehuu ana ta nau tao namamae' Maria nai lahenda dodou' matan, nana huu ria nanuu dale lalao-lalafu'. De ana nau namaetu' namaninino'.
20 Ana bei afi neu-mai, hatu' esa boe ma ana nala mei. Nai meis ria, ana nita Manetualain eila'o-limalopen nai nusatetu-ikutema' a mai nafada ni nae, “Ae, Yusuf! O ia, mane Daud a tititi-nonosin. O dale ma boso' doda' sao Maria. Huu fo ana nairu ana' ria, nana huu Manetualain Dula-dale Na kuasan. 21 Neu' ko Maria boki naa ana tou' esa. Boe ma o muste foi Ni, nade *Yesus*, huu fo Ria ri' neu' ko po'i-tata naa Manetualain lahenda nara reme sala-siko nara mai.”‡ ✡
22 Hihii-nanau' ia neu' ko dadi leo' na, nana huu Manetualain nafada mema' neme ulu' mai so. Ana parnaa pake mana nesi matan Yesaya fo dui' nae,
23 “Emi nenene! Neu' ko ana feto esa bei ao-tema,
tehuu nairu so.
Boe ma boki naa Ana tou' esa.
Ara foi Ni nade, *Imanuel.”*
(Nai dedea Ibrani, ‘Imanuel’ sosoa na:
Manetualain sama-sama noo ita.)✡
24 Yusuf nala mei basa, boe ma ana foa. Ana tuka mema' Manetualain nafada Na. Ana sao na Maria, 25 tehuu ta suku no' ana sama leo' saotou-saoina' losa' Maria boki heni Ana' ria. Boki Ana' ria, boe ma Yusuf foi Ni nade *Yesus*.✡

2

Lahenda mana mete malela ruu', mai dama Yesus

1 Tepo' fo boki Yesus nai koro Betlehem nai propinsi Yudea, mane Herodes a homu pareta. Tepo' ria, lahenda hida reme dae doo' nai timudulu-sepelaka, leo kota Yerusalem mai. Sira nana lahenda mana mete malela ruu'. 2 Ara losa Yerusalem, boe ma ratane reu-mai rae, “Lahenda Yahudi ra mane na fo ri' besa' ko boki ni a, nai bea? Ami mita ruu' esa nai dulu natudu tanda nae, boki Ni so. Huu ria na, de ami mai ela do'o-tabe

---

✡ **1:18** Lukas 1:27 ‡ **1:21** Nade' *Yesus*, sosoa na nae, “Ramatua' a po'i-tata naa lahenda”. ✡ **1:21** Lukas 1:31 ✡ **1:23** Yesaya 7:14 ✡ **1:25** Lukas 2:21

Ni.” 3 Mane' Herodes a namanene sira dedea na, boe ma dale na ta tama
so'. Ma basa lahenda rai Yerusalem ara rameda leo' na boe.
4 Boe ma mane Herodes a nabubua na malaka agama Yahudi malaka
nara ma basa mesen agama ra, de natane si nae, “Soba emi mafada au
dei! Kristus, fo ri' Manetualain helu mema' a, boki Ni nai bea?”
5 Ara rataa ni rae, “Papa mane'! Nai koro Betlehem, nai propinsi Yudea.
Huu fo neme ulu' mai Manetualain mana nesi matan Mika dui' mema' nae
leo ia':
6 ‘Ae, emi lahenda Betlehem, nai propinsi Yudea.
Boso' mae, emi koro ma,
noi koro aana' de sosoa-raraa' ta'a.
Huu fo neu' ko lahenda bau-ina' esa neme naa' mai.
Neu' ko Ana dadi mana foo soa-neu' Au lahenda Israel kara.’”✡
7 Mane' Herodes a namanene leo' na, boe ma naloo namaninino' lahenda
mana mete malela ruu' sira. Ana natane si nae, “Fai hida' a ri' emi
mita ruu' ria toda nai lalai?” De ara rafada ni. 8 Boe ma ana fee si leo
Betlehem reu, ma nafada nae, “Emi meu fo saka matabebesa Ana' ria nai
naa. Maneniko maneta moo Ni, sona matafali mai mafada au. Huu fo au
boe saka' uu do'o-tabe Ni.”
9 Ramanene basa mane' a dedea na, boe ma ara reu. Ara rita selu' ruu'
fo ri' maulu na parnaa rita ni nai dulu a. Ruu' ria toda nai sira matan, de
la'o losa' nate'e naraa no mamana' fo ri' boki Ana' a.
10 Ara rita leo' na, boe ma ramaho'o-ratadale raan seli. 11 Ara maso' leo
uma ria dale' reu, te rita Ana' a no maman Maria. Boe ma ara sunda'
undulaka nara fo do'o-tabe Ni. Ara buka sira popoti-popole hadia hata-
heto mabeli nara, fee Ana' a. Ara fee lilo pilas, kamanyan ma ai-nana boo
meni' mabeli.
12 Ta doo bea boe', te ara hapu meis neme Manetualain mai nae, “Emi
boso' boe fali selu' leo mane' Herodes a meu.” Huu ria na, de ara fali leo
sira nusa-namon reu, resi' eno feke'.

Yusuf asa ralai leo Masir reu

13 Lahenda mana mete malela ruu' sira fali, boe ma Manetualain eila'o-
limalopen rai nusatetu-ikutema' a esa mai nafada Yusuf nai meis dale' nae,
“Ae, Yusuf! Foa leo! Malale fo moo Ana' a, no mama Na leo Masir meu.
Leo mahani' naa losa' Au afada ae fai hida' emi bole fali, huu fo mane'
Herodes a saka Ana' a fo nau naisan!”
14 Yusuf foa na aon, boe ma noo sao na ma Ana' a, de ralai leo nusa
Masir reu hatun ria. 15 Ara leo rai naa losa' mate Herodes. No ria na,
natetu na Manetualain dedean, sama leo' neme ulu' mai Ria mana nesi
matan Hosea nafada mema' nae,
“Au aloo fali' Au Ana Ka, fo kalua neme Masir mai.”✡

Mane' Herodes a naisa ana aana' ara rai Betlehem

16 Mane' Herodes a bululu' nae, lahenda mana mete malela ruu' sira
fufudi' ana, boe ma namanasa naan seli. Ana pareta soldadu nara nae,
“Leo koro Betlehem, ma koro' fo ranenea' rai naa. Maisa basa ana aana
tou', fo ri' teu' dua leo dae' mai.” Herodes pareta nae leo' na, nana huu
ana nafarene lahenda mana mete malela ruu' ara tutui na. Ana reken
mulai neme masososa na ara rita ruu' a toda nai lalai a.
17 Basa hihii-nanau' ia ra dadi, tuka hata fo neme fai a ulu na mai
Manetualain mana nesi matan Yeremia dui' mema' nae,

✡ **2:6** Mika 5:1; 2 Samuel 5:2 ✡ **2:15** Hosea 11:1

18 “Ramanene lahenda dola-namatani nai kota Rama.*
Rahel dola-namatani,
nana huu mate katema' ana aana nara.
Ana ta nau lahenda mai o'oe-nanasin,
nana huu ana nara re'es ana so.”✡

Yusuf asa fali reme Masir mai

19 Boe ma mate mane' Herodes a. Tepo' ria Yusuf asa bei rai Masir.
Manetualain eila'o-limalopen nai nusatetu-ikutema' a mai, natudu ao na
20 neu' ana nai mei-afes dale'. Eila'o-limalope ria nae, “Ae, Yusuf! Foa leo!
Moo Ana' a, noo mama na, fo fali Israel meu leo. Te lahenda fo ri' nau
21 naisa Ana' a, maten so.” Yusuf namanene leo' na, boe ma ana foa na
aon. De noo fali' asa leo nusa Israel reu.
22 Tehuu ana namanene rae, mane' Herodes a anan Arkilaus pareta nai
propinsi Yudea, de ana bii' fali leo naa' neu. Boe ma Manetualain pareta
selu' ana nai mei-afes esa bali nae, “Yusuf, o boso' leo nai Yudea.” Huu
ria na, de ana neu leo nai propinsi Galilea, 23 nai koro' esa nade Nasaret.
No ria na, natetu-naraa noo Manetualain dedea-nafadan, tuka hata fo Ria
mana nesi mata nara dui' mema' rae, “Neu' ko ara raloo Ni rae Lahenda
Nasaret.”✡

3

Yohanis Mana Sarani' a nanori-nafada lahenda ra
(Markus 1:1-8; Lukas 3:1-18; Yohanis 1:19-28)

1 Tepo' fo Yesus nambau-ina, boe ma Yohanis Mana Sarani' a mulai
nanori-nafada lahenda ra nai mamana lino-nees, nai propinsi Yudea.
2 Ana nafada nae, “Toranoo susue kara! Emi muste manaku ma foa ela
sala-siko mara, fo matafali leo Manetualain meu leo. Huu fo besa' ia basa
lahenda ra bisa dadi reu' Manetualain lahenda nara so.”✡
3 Maulu na Manetualain mana nesi matan esa, nade Yesaya dui' mema'
la'e-neu' Yohanis nae,
“Neu' ko lahenda esa naloo bou-bou nai mamana lino-nees nae,
‘Basa lahenda rahehere ao nara tao ratalolole eno',
fo sipo' Manetualain mamai Na!
Tao ra eno' a roos soa-neu' Ana!’”✡
4 Yohanis eno masoda na sama leo' Manetualain mana nesi mata fai ulu
nara. Kakao-papaken, tao si reme banda onta a bulu na. Ria tali-ee na, tao
ni neme banda a rou na. Ria nanaa-nininun, lama' ma fani-oe nura.✡
5 Tepo' ria lahenda dodou' mai fo nau raneta roo Yohanis. Ara reme
Yerusalem mai, ma reme propinsi Yudea isi na katema'. Ma reme basa
koro' fo ranenea' lee Yarden. 6 Ara manaku neu' loan sira sala-sikon
katema', boe ma Yohanis sarani si rai lee Yarden.
7 Tepo' ria, partei agama Farisi ma partei agama Saduki lahenda nara
boe mai hule Yohanis fo sarani si. Tehuu ana nita si, boe ma nasapaa nae,
“Hee! emi ia sama leo' meke mapuputa'! Manetualain neu' ko huku emi,
nana huu nonoi-tatao tadalu mara. Wee! Boso' mae emi bisa kalua meme
Ria huhuku Na mai.✡ 8 De malole lena' emi matafali leo Manetualain meu,
ma saledale-tu'etei mara. Boe ma tao hihii-nanau' malole ra, sama leo' ai
huu' fo neni buna-boa malole. 9 Boso' afi mae emi lui meme' Ramatua' a
huhuku Na, nana huu emi ia nana ba'i Abraham tititi-nonosin. Mamahere

* **2:18** Rama nana, kota esa nanenea' Yerusalem. ✡ **2:18** Yeremia 31:15 ✡ **2:23** Markus 1:24; Lukas 2:39; Yohanis 1:45 ✡ **3:2** Mateos 4:17; Markus 1:15 ✡ **3:3** Yesaya 40:3 ✡ **3:4** 2 Mane' ara 1:8 ✡ **3:7** Mateos 12:34; 23:33

Au! Huu fo Manetualain bisa tao na batu ia ra dadi reu' ba'i Abaraham tititi-nonosin.✡ 10 Besa-besa! Huu fo Manetualain nahehere aon neni ta'a saka' lo'o heni basa ai huu' fo boa nara ta malole a. Lo'o basa nate, Ana tu'u si leo ai-pila' dale' reu.✡

11 Besa' ia au sarani emi pake oe, fo dadi tanda nae, emi saledale-tu'etei mara so. Tehuu neu' ko Lahenda esa kahere' lena au, saka' mai. Leo mae au dadi noi neu' Ria atan boe oo, au ta araa. Neu' ko Ana tao nahenu emi dale mara neni' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na. Ria boe tao na emi dadi lalao-lalafu', sama leo' lahenda hotu heni kadafu'.* 12 Huu fo Ana homu niru fo isi' nai dale', de saka' dai heni uu na. Boe ma Ana po'a isi' sira leo so'a dale' reu. Tehuu uu' ara, Ana tu'u si leo ai-pila' manabasa taa' a dale' reu."

Yohanis sarani Ramatua Yesus
(Markus 1:9-11; Lukas 3:21-22)

13 Fai ria Yesus onda neme Galilea mai leo lee Yarden neu. Ana mai hule Yohanis fo sarani Ni, 14 tehuu Yohanis ta nau fa. Ana nadedea laka nae, "Tao leo' bea fo au muste sarani Ramatua' a? Ta tabale' ia fa, do? Ramatua' a ri' muste sarani au. Huu fo ria ri' au parluu!"

15 Tehuu Yesus nataa nae, "Ta hata-hata fa. Soa-neu' besa' ia o ri' sarani Au. No ria na, ita tuka Manetualain hihii-nanaun."

Yohanis namanene leo' na boe ma nataa nae, "Neu, neme Ramatua' a mai." Boe ma ana sarani Yesus.

16 Sarani basa, boe ma Yesus kalua neme oe dale' mai. Kekeneu te, lalai natahu'a. Boe ma Ana nita Manetualain Dula-dale Na sama leo' manupui kalasi a onda mai de tena neu' aoina Na lain. 17 Boe ma ara ramanene Manetualain haraoe Na neme lalai mai nae,

"Ia nana, Au Ana susue Ka.
Ana tao na Au dale Ka namaho'o."✡

4

Nitu ra malaka na soba Ramatua Yesus
(Lukas 4:1-13; Markus 1:12-13)

1 Basa ria, boe ma Manetualain Dula-dale Na napipipi-nalala'o noo Yesus leo mamana lino-nees neu, ela nitu ra malaka na soba Ni.✡ 2 Ana puasa nai naa hatu-leledon fai' haa hulu. De Ana namalaa naan seli. 3 Fai fo Ana namalaa, boe ma nitu ra malaka bau-ina na mai soba Ni nae, "O ia nana tebe-tebe Manetualain Ana Na, hete? Maneniko tebe, sona pareta batu ia ra fo dadi reu' nanaa' leo."

4 Tehuu Yesus nataa nae, "Manadui' nai Manetualain Susura Makamoi Na dale' nae:
'Lahenda dae-bafo' a ta nasoda neme' noi nanaa-nininu' a mai.
Tehuu sira boe muste ramanene Manetualain Dedea-nafadan,
ma tao tuka Ria hihii-nanaun.'"✡

5 Boe ma nitu ria noo Yesus leo kota Yerusalem neu, Manetualain kota malalao-malalafu Na. Ma noo Yesus leo mamana mademe lain neu nai Uma Mamaso Yahudi Ina. 6 Boe ma nitu ria nae, "Maneniko tebe-tebe

---

✡ **3:9** Yohanis 8:33 ✡ **3:10** Mateos 7:19 * **3:11** Dedea Yunani tea' a nae, "sarani neni' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na, ma ai-pila'." "Sarani neni' Ria Dula-dale Na" sosoa-raraan nae, "tao nahenu emi dale ma neni' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na." "Sarani... neni' ai-pila'" sosoa-raraan nae, "tao na emi lalao-lalafu', sama leo' lahenda hotu heni kadafu'." ✡ **3:17** Tutui Masososa' 22:2; Sosoda I'io-o'oa' ara 2:7; Yesaya 42:1; Mateos 12:18; 17:5; Markus 1:11; Lukas 9:35 ✡ **4:1** Ibrani 2:18; 4:15 ✡ **4:4** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 8:3

Manetualain Anan O, sona soba paraboku dae' muu leo. Huu fo manadui'
nai Manetualain Susura Makamoi na nae,
‘Neu' ko Manetualain pareta Ria eila'o-limalope nara reme nusatetu-
ikutema' a mai,
fo ranea O.’
Nai Manetualain Susura Makamoi na boe manadui' nae,
‘Neu' ko ratanee ra O reni' lima nara,
fo ela O ao-ina ma boso' hedis a, ma ta teta' la'e batu a boe'.’”✡
7 Tehuu Yesus nataa nae, “Manadui' nai Manetualain Susura Makamoi
Na dale' boe nae,
‘Manetualain ri' nanuu haak fo pareta o.
Huu ria na, de o boso' soba Ni.’”✡
8 Basa de nitu ria noo Yesus leo lete kademaina esa lain neu. Boe ma
natudu basa nusa' nai dae-bafo' a, ma sira lole-napun katema'. 9 Nitu
ria natudu basa sira, boe ma nafada nae, “Sadi O sunda' undulaka ma fo
do'o-tabe au, neu' ko au fee katema' sira reu' O.”
10 Tehuu Yesus nasapaa nae, “He, nitu on! O maheo' meme ia' mai! Huu
fo Manetualain Susura Makamoi na nae,
‘O muste do'o-tabe Manetualain,
ma o muste malalau ada' neu' Ana.’”✡
11 Nitu ria namanene leo' na, boe ma ana la'o ela Yesus. Tehuu
Manetualain eila'o-limalope nara reme nusatetu-ikutema' a mai de urus
Ana.

Ramatua Yesus mulai nanori-nafada nai Galilea (Markus 1:14-15; Lukas 4:14-15)

12 Tepo' ria, mane Herodes a ena Yohanis Mana Sarani' a nai bui dale'.
Yesus namanene leo' na, boe ma Ana fali leo Galilea neu.✡ 13 Ana leo koro
Nasaret na neu, basa de Ana la'o naroo fo neu leo nai koro Kapernaum.
Koro' ria nai dano Galilea a suu na, nai Sebulon no Naftali oe-daen.✡ 14 No
ria na, Ana tao tuka hata fo Manetualain mana nesi matan Yesaya dui'
mema' nae,
15 “Sebulon oe-daen, ma Naftali oe-daen
fo ranenea' dano Galilea, nai lee Yarden poo' muri.
Lahenda fo ta Yahudi fa, leo rai naa.
16 Ara rasoda nai maiu' dale',
tehuu besa' ia ara rita Makaledo' a so.
Huu fo besa' ia, Makaledo' a nahaa
soa-neu' basa lahenda fo bei ta ralela' Manetualain.”✡
17 Neme tepo' ria mai, boe ma Yesus mulai nanori-nafada lahenda nae,
“Emi muste saledale-tu'etei mara, fo masoda lalao-lalafu' leo! Huu fo besa'
ia basa lahenda ra bisa dadi reu' Manetualain lahendan so.”✡

Ramatua Yesus naloo na lahenda manadolu-manadala haa fo tuka Ni (Markus 1:16-20; Lukas 5:1-11)

18 Fai' esa, boe ma Yesus la'o tuka dano Galilea a suu na. Ana nita
lahenda dua a'a-fadi'. Esa nade Simon, tehuu lahenda biasa raloo ni rae,
Petrus. Ma fadi na nade Anderias. Dua si dala ika' nai dano a, nana huu
sira dua, manadolu-manadala. 19 Yesus naloo si nae, “Ae, mai fo tuka Au
leo! Emi biasa saka ika', tehuu besa' ia Au nau anori emi, ela dadi meu'

✡ **4:6** Sosoda I'io-o'oa' ara 91:11-12 ✡ **4:7** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 6:16 ✡ **4:10** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 6:13 ✡ **4:12** Mateos 14:3; Markus 6:17; Lukas 3:19-20 ✡ **4:13** Yohanis 2:12 ✡ **4:16** Yesaya 9:1-2 ✡ **4:17** Mateos 3:2

mana saka sumane'." 20 Dua si ramanene leo' na, boe ma foa ela sira dala
na, de tuka tuti' Yesus.
21 Yesus asa la'o raroo selu' bai', boe ma Ana nita Sabadeus ana nara.
A'a a nade Yakobis, ma fadi na nade Yohanis. Dua si sama-sama roo papa
na rahii ratalolole puka' nai ofa' dale'. Yesus naloo si fo tuka Ni. 22 Dua si
ramanene leo' na, boe ma ara foa ela papa na ma sira ofa' na, de reu tuka
tuti' Ana.

Ramatua Yesus nanori-nafada lahenda ma puli na lahenda kamahedis ara
(Lukas 6:17-19)

23 Boe ma Yesus asa la'o rule-feo propinsi Galilea, fo Ana nanori-nafada
nai lahenda Yahudi ra uma mamaso nara. Ana nanori-nafada la'e-neu'
Manetualain Tutui Malole Na, ma nafada eno na leo bea' fo lahenda bisa
tuka Manetualain pareta na. Ma Ana puli na basa lahenda ra reme hedi-
raus rupa nara mai boe.✡ 24 Ta doo bea boe', te tutui' la'e-neu' Yesus
tataon ria, tui-bekan losa rule-feo basa propinsi Siria. Lahenda ra roo sira
lahenda kamahedi rupa nara, leo Ria neu. Ara roo lahenda nitu heke',
manahede', ma luku' ara. Boe ma Ana puli na katema' asa. 25 Tepo'
ria, lahenda dodou' mai tuka Ni. Ara reme propinsi Galilea, ma reme
Dekapolis, fo ri' sosoa na nae, Kota Sanahulu. Ruma bali reme kota
Yerusalem, reme propinsi Yudea, ma reme lee Yarden seri' mai.

5

Ramatua Yesus nanori-nafada nai lete' lain

1 Yesus nita lahenda dodou' mai tuka Ni, boe ma Ana ae leo lete ana'
esa lain neu, de natuu' neu' naa. Ria ana mana tuka dean fo here naa si
a, ranenea' mai fo ramania-ramanene neu' Ana. 2 De, Ana mulai nanori-
nafada si nae,

Lahenda fo tebe-tebe hapu ua-nale'
(Lukas 6:20-23)

3 "Lahenda fo kasian nai Manetualain matan ara raua-ranale,
huu fo Manetualain nana, sira Mane malole na.
4 Lahenda fo luumata-pinuidu ara raua-ranale,
nana huu Manetualain ri' o'oe-nanasi si.✡
5 Lahenda dale maloe-madae ao' ara raua-ranale,
nana huu neu' ko ara sipo katema' ua-nale' fo Manetualain helu a.✡
6 Lahenda fo rahii' raan seli Manetualain eno roo-tetu na, ara raua-ranale,
nana huu neu' ko Ana tao naa si ramano'u-ramadai.✡
7 Lahenda fo ratudu dale kasian, ara raua-ranale,
nana huu neu' ko Manetualain boe kasian neu' asa.
8 Lahenda fo dale nara lalao-lalafu', ara raua-ranale,
nana huu neu' ko sira si' rita Manetualain.✡
9 Lahenda maneni mole-dame, ara raua-ranale,
huu fo neu' ko Manetualain nae, 'Sira nana, Au ana kara.'
10 Lahenda fo hapu eese-rurumu' nana huu tuka Manetualain, ara raua-
ranale,
nana huu Manetualain nana, sira Mane malole na.✡
11 Maneniko lahenda feke' a tao doidoso emi, nana huu emi tuka Au, emi
boe maua-manale. Maneniko ara dedea tadalu' neu' emi, ma tui rapuputa'

✡ **4:23** Mateos 9:35; Markus 1:39 ✡ **5:4** Yesaya 61:2 ✡ **5:5** Sosoda I'io-o'oa' ara 37:11 ✡ **5:6** Yesaya 55:1-2 ✡ **5:8** Sosoda I'io-o'oa' ara 24:3-4 ✡ **5:10** 1 Petrus 3:14

tao ralutu emi nadem, emi boe maua-manale.✡ 12 Leo mae leo' na, tehuu
emi muste mamaho'o-matadale, nana huu Manetualain sadia balas fee
emi babati ma, mauunu' nai nusatetu-ikutema' a. Tehuu mafarerene'! Ta
noi emi ri' hapu doidoso leo' na, huu fo fai a ulu na lahenda ra tao tadalu
leo na' soa-neu' Manetualain mana nesi mata nara boe."✡

Lahenda fo tuka Ramatua Yesus, sama leo' masi' ma makaledo' (Markus 9:50; Lukas 14:34-35)

13 "Maneniko ita nau tao nanaa' a malada, sona parluu ita tao masi' neu
dei. Leo' na boe lahenda fo rasoda nai dae-bafo' ia, ara parluu emi. Tehuu
maneniko masi' a dadi mamis, sona sosoa-raraan ubea'? Ada' noi tu'u
henin nai eno' fo ramolo-ratabu' ana.✡
14 Emi boe muste masoda sama leo' dedede', fo ela lahenda dodou' rita-
dae no malole. Emi muste pila loa-loa, sama leo' kota fo nai lete' lain, de
basa lahenda ra ritan.✡ 15 Lahenda fo dede na dedede ana' a, ara ta tatana
etu dedede' ria nai ure dae dale'. Tehuu ara fua dedede' ria nai mamana
madema, ela bisa nahaa nabasa uma a oe-isin.✡ 16 Emi boe muste masoda
leo na'. Emi muste mahaa-makaledo, fo ela lahenda feke' ara rita emi soda
malole ma. Ma rita leo' na neu' ko ara io-oa Manetualain rae, 'Emi Papa
ma nai nusatetu-ikutema' a, marela-masa'a naan seli!'"✡

Ramatua Yesus mai fo tao natetu Manetualain atoran na

17 "Emi boso' afi mae, Au mai nai dae-bafo' ia, fo nau ose heni
Manetualain atoran fo Ana feen neu' ba'i Musa. Ma boso' mae Au ta tao
dale' neu' hata fo Manetualain mana nesi mata nara rafada mema' neme
ulu' mai so a. Huu fo Au mai, nana nau tao a basa-basan dadi natetu
no basa hata fo ara rafada so a. 18 Huu ria na, nenene matalolole! Basa
Musa atoran nara, leo mae titi' do koma esa boe bei pake raheren ma
neu' ko natetu na maksud na losa' lalai ma dae-bafo' a noe.✡ 19 Neme
basa Manetualain lahenda nara mai, esa nalena laka Manetualain atoran
na, nana huu ana afi nae, 'Hee! Atoran ia aana', ta nanuu sosoa-raraa'
fa!' Boe ma ana nanori-nafada leo na' soa-neu' lahenda feke', neu' ko
Manetualain nai nusatetu-ikutema' a tao naan dadi neu' lahenda aana'.
Tehuu lahenda fo tao tuka Manetualain atoran na katema', basa nana ana
nanori-nafada leo na' soa-neu' lahenda feke', sona neu' ko lahenda ria
hapu hada-horomata nai Manetualain matan. 20 Mamahere Au! Maneniko
emi ta masoda roo-tetu' malole lena neme mesen agama, ma lahenda
partei Farisi ra, sona emi ta bisa dadi meu' Manetualain lahendan."

Ramatua Yesus nanori-nafada lahenda ra fo boso' ramananasa ao' (Lukas 12:57-59)

21 "Emi bubulu' ba'i Musa atoran fo ri' ana nafada mema' neu' ita bei-
ba'in nae, 'Boso' maisa lahenda, huu fo bea naisa lahenda, neu' ko ana
hapu huhuku'.'✡ 22 Tehuu Au nau afada leo ia': boso' mamanasa, huu fo
bea namanasa no toranoo na, neu' ko ana hapu huhuku'. Lahenda fo
nasa na lua no ria toranoo na nae, 'O dodole ea!' Neu' ko lahenda ria
muste nataa nai lasi agama ra. Ma lahenda fo nasapaa ria toranoo na nae,
'Pakanaa'!', neu' ko ana hapu huhuku' nai ai-pila naraka.

✡ **5:11** 1 Petrus 4:14 ✡ **5:12** 2 Israel no Yahuda Tutui na 36:16; Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 7:52 ✡ **5:13** Markus 9:50; Lukas 14:34-35 ✡ **5:14** Yohanis 8:12; 9:5 ✡ **5:15** Markus 4:21; Lukas 8:16; 11:33 ✡ **5:16** 1 Petrus 2:12 ✡ **5:18** Lukas 16:17 ✡ **5:21** Kalua reme Masir 20:13; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 5:17

23 De maneniko o muni tutunu-hohotu' soa-neu' Manetualain, tehuu
mafarene mae, hapu toranoo' bei namanasa no o, 24 sona boso' fee tutunu-
hohotu' sira dei. O muu mole-dame mo toranoo ma dei, basa ria besa' ko
muu fee tutunu-hohotu' ria soa-neu' Manetualain.
25 Maneniko lahenda nau nadedea no o, sona malole lena' malale muu
mole-dame moo ni dei. Maneniko ta'a, sona neu' ko lahenda ria no o muu
mataa nai mana ee dedea' a. Boe ma mana ee dedea' a fee heni o leo polisi
ra muu, de ara ena o nai bui dale'. 26 Au dedea tetea' ia! Neu' ko o leo
mahani' bui dale', losa' o bae etu huta ma katema'."

Ramatua Yesus nanori-nafada lahenda fo boso' hohoke

27 "Emi bubulu' ba'i Musa atoran na nae, 'Boso' hohoke.'✡ 28 Tehuu Au
nau afada leo ia': lahenda fo nita ina' esa, boe ma dale na nahii' suku
no' ana, sona tou' ria hohoke ina' ria nai dale na so. 29 Maneniko o tao
sala' muni' mata ona ma, sona edo henin. Huu fo malole lena' o maso' leo
nusatetu-ikutema' a muu, muni noi mata' esa' a, bera' ko ara tu'u o leo
ai-pila naraka a muu muni matam dua si.✡ 30 Ma kalu o tao sala' muni'
lima ona ma, sona tete heni lima' ria. Huu fo malole lena' o maso' leo
nusatetu-ikutema' a muu, muni noi lima' esa' a, bera' ko ara tu'u o leo
ai-pila naraka a dale' muu muni limam dua si."✡

Ramatua Yesus nanori-nafada fo boso' ramaetu'
(Mateos 19:9; Markus 10:11-12; Lukas 16:18)

31 "Emi bubulu' ba'i Musa atoran na nae, 'Lahenda fo namaetu' no sao
ina na, sona ana muste fee susura namaetu' leo ina' ria neu.'✡ 32 Tehuu
Au afada leo ia': maneniko lahenda namaetu' no sao ina na, sekona te sao
ina na ta parnaa hohoke, ria bei sama leo' ara bei sao rahere. De kalu ina'
ria sao selu', sona ria sama leo' sao ulu na tao naan hohoke. Ma kalu tou'
esa sao na ina' esa fo parnaa namaetu', sona sira dua hohoke ria so boe,
huu fo ara ralena laka neu' eno sasao' a."✡

Ramatua Yesus nanori-nafada la'e-neu' sosoo-susupa'

33 "Emi bubulu' ba'i Musa atoran fo ri' ana nafada neu' ita bei-ba'i
nara nae, 'Maneniko o soo-supa pake Manetualain nade Na, sona o muste
tao matetu' hehelu-barataa' ria.'✡ 34 Tehuu Au afada leo ia': maneniko
o tao hehelu-barataa', sona boso' pake sosoo-susupa'. Boso' soo-supa
pake nusatetu-ikutema' a nade na, huu fo nusatetu-ikutema' a, nana
Manetualain mamana leleon.✡ 35 Boso' soo-supa pake dae-bafo' a nade
na, huu fo dae-bafo' a, nana Manetualain ei momolo-tatabun. Ma boso'
soo-supa pake Yerusalem nade na, huu fo Yerusalem, nana Mane Bau-ina'
a kota na.✡ 36 Boso' soo-supa meni' emi laka ma. Huu fo emi ta manuu
kuasa fo pareta lakadoo' esa ela dadi keo' do fula'. 37 De, maneniko emi
nau tao hehelu-barata' mae, 'ya', sona mafada mae, 'ya'. Tehuu maneniko
ta'a, sona mae, 'ta'a'. Maneniko emi mafada lena neme na' mai, sona ria
naoka-nasamu nai nitu a."

✡ **5:27** Kalua reme Masir 20:14; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 5:18 ✡ **5:29** Mateos 18:9; Markus 9:47 ✡ **5:30** Mateos 18:8; Markus 9:43 ✡ **5:31** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 24:1-4; Mateos 19:7; Markus 10:4 ✡ **5:32** Mateos 19:9; Markus 10:11-12; Lukas 16:18; 1 Korintus 7:10-11 ✡ **5:33** Malaka Agama ra Atoran 19:12; Susura Dudui Nade' a 30:2; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 23:21 ✡ **5:34** Yakobis 5:12; Yesaya 66:1; Mateos 23:22 ✡ **5:35** Yesaya 66:1; Sosoda I'io-o'oa' ara 48:3

Ramatua Yesus nanori-nafada fo boso' balas tadalu' no tadalu', tehuu muste malalau no malole
(Lukas 6:29-30)

38 “Emi bubulu' ba'i Musa atoran na nae, ‘Maneniko lahenda tao nalutu
o mata ma, sona balas ana fo tao malutu mata na boe. Ma maneniko
lahenda tao namosu heni nisi ma, sona balas ana fo tao mamosu heni
nisi na boe.’✡ 39 Tehuu Au afada ae leo' ia: boso' balas tadalu' no tadalu'.
Maneniko lahenda fapa suke mi seri, sona neme' na ela ana fapa suke'
seri bali. 40 Maneniko lahenda nau nadedea no o, fo nau hai na badu ma,
sona fee selu' badu hanas ma neu. 41 Maneniko soldadu esa naseti o fo
lepa-masaa feen hata ni esa doo-doo na kilo esa, sona masaa maroon losa
kilo dua. 42 Maneniko lahenda hule o hata ubeam, sona fee ni. Ma kalu
lahenda nau tonda o hata ubeam, sona fee neu.”

Ramatua Yesus nanori-nafada ela sue-lai lahenda fo ete' ao nara ro ita
(Lukas 6:27-28, 32-36)

43 “Emi mamanene lahenda rafada rae, ‘Sue-lai o toranoom, ma ete' ao
ma moo lahenda fo ete' aon no o.’✡ 44 Tehuu Au afada leo ia': o muste sue-
lai lahenda fo ete' aon no o. Ma hule ela Manetualain fee ua-nale' neu'
lahenda fo tao na o doidoso. 45 Maneniko o tao leo na', sona matudu mae,
o ia nana Ama' nai nusatetu-ikutema' a anan. Huu fo Ana adu-tao na ledo
a nahaa soa-neu' lahenda malole, ma soa-neu' lahenda tadalu' a boe. Ria
boe naonda uda fee lahenda fo tao tuka pareta Na sama-sama roo lahenda
fo ralena laka Ria pareta Na. 46 De, maneniko o sue-lai noi lahenda fo sue-
lai o, sona boso' afi mae Manetualain muste balas o neni' ua-nale'. Huu fo
lahenda tadalu' boe sue-lai sira tia-lain fo sue-lai si a. 47 De, maneniko o
fee haraoe soda-mole' noi neu' tia-laim, sona boso' afi mae ria lena neme
lahenda feke'. Te lahenda fo ta namahere Manetualain, boe tao leo na'.
48 De mafarerene'! O Papa ma nai nusatetu-ikutema' a sue-lai basa lahenda
ra. De o boe muste tao tuka leo' na!”✡

6

Ramatua Yesus nanori-nafada fo tulu-fali lahenda manato'a-manataa' ara

1 Yesus nanori-nafada naroo nae, “Mafarerene'! Boso' moi tuka-tuka'
agama a atoran na, fo ela lahenda io emi. Maneniko emi tao leo na', sona
emi Papa ma nai nusatetu-ikutema' a neu' ko ta seba emi hata-hata esa
boe'.✡
2 Kalu emi nau tulu-fali lahenda kasian ara, sona boso' meu matui dedea
nai basa mamana' ain. Maneniko emi tao leo na', sona emi sama leo'
lahenda fo dedea feke' tao feke'. Ara rahii' lala'o leo uma mamaso' a reu,
fo ela lahenda io si rae, ‘Ae, lahenda ia kahere'.’ Au dedea tetebe'! No
hapu i'io leo na' a, ara sipo ra seseba nara so. 3 De, maneniko emi nau
tulu-fali lahenda kasian ara, sona boso' tutui esa boe! 4 No ria na, lahenda
nai dae-bafo' ia ta bubulu'. Tehuu emi Papa ma nai nusatetu-ikutema' a
ri' bubulu' hata fo emi tao no namaninino' a. Neu' ko Ana balas emi neni'
ua-nale' dodou'.”

Ramatua Yesus nanori-nafada lahenda huhule-haradoi'
(Lukas 11:2-4)

✡ **5:38** Kalua reme Masir 21:24; Malaka Agama ra Atoran 24:20; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 19:21 ✡ **5:43** Malaka Agama ra Atoran 19:18 ✡ **5:48** Malaka Agama ra Atoran 19:2; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 18:13 ✡ **6:1** Mateos 23:5

5 “Emi hule-haradoi, sona boso' tao ao mara sama leo' lahenda fo dedea
feke', tao feke'. Ara rahii' lala'o rai eno-dala rame, ma rapadei rai uma
mamaso' dale', fo ela lahenda dodou' rita ma io si rae, ‘Ae! Lahenda lalao-
lalafu' ia ra!’ Tehuu nenene! No saka i'io leo na', sira sipo ra seseba-babae
nara so.✡ 6 Tehuu emi ta bole leo na' fa. Maneniko emi hule-haradoi, sona
maso' leo kama dale' meu fo ena lelesu a. Boe ma hule-haradoi nai dale
mara neu' emi Papa ma. Leo mae lahenda feke' ta nita, tehuu emi Papa
ma ri' nita. Neu' ko Ana balas emi neni' ua-nale' dodou-ina'.
7 Maneniko emi hule-haradoi, sona boso' dedea matafafali meu-mai. Te
lahenda fo ta ralela' Manetualain boe oo bisa hule-haradoi leo na'. Ara afi
rae, Manetualain nahii' namanene sira huhule-haradoi manaru na. 8 Boso'
tao sama leo' sira! Huu fo leo mae emi bei ta hule hata-hata esa neme emi
Papa ma nai nusatetu-ikutema' a, tehuu Ana bubulu' mema' hata fo emi
parluu a. 9 De maneniko hule-haradoi, sona pake natutudu' leo ia':
‘Ama' nai nusatetu-ikutema' a! Ama' a nade Ma Lalao-lalafu' naan seli.
Ela leo' bea na basa lahenda ra so'u-fua radedema Ama' a nade
Marela-masa'a Ma.
10 Ela leo' bea na Papa dadi Mane soa-neu' basa lahenda ra!
Ela leo' bea na basa lahenda ra tao tuka Papa pareta ma nai dae-bafo'
ia,
sama leo' Papa eila'o-limalope mara tao tuka Papa pareta ma nai
nusatetu-ikutema' a.
11 Papa fee ami nanaa-nininu namano'u-namadai' tuka-tuka fai'.
12 Ami hule Papa sae-safe heni ami sala-siko mara,
sama leo' ami fee ampon neu' lahenda sala-sikon fo ara taon soa-neu'
ami.
13 Papa, manea ami fo boso' tao sala'.
Ma po'i-tata maa ami meme nitu a kuasa na mai.
[Huu fo Papa nana, Mane' Manakuasa ma Marela-masa'a.
Papa ri' homu maroo pareta.
Papa, ami huhule-haradoi ma, noi ri na'. Amin.]’*
14 Tehuu nenene! Maneniko emi fee ampon neu' lahenda fo nasala no
emi, neu' ko emi Papa ma nai nusatetu-ikutema' a boe sae-safe heni emi
sala-sikom. 15 Tehuu maneniko emi ta nau fee ampon neu lahenda fo
nasala no emi, neu' ko emi Papa ma boe ta fee ampon neu' emi.”✡

Ramatua Yesus nanori-nafada la'e-neu' puasa

16 “Maneniko emi hule-haradoi ma puasa, sona boso' marurutu sama
leo' lahenda fo dedea feke' tao feke'. Ara tao leo na' fo ela lahenda io
si rae, ‘Sira nana, lahenda lalao-lalafu'.’ Tehuu nenene! No hapu i'io leo
na', ara sipo ra seseba-babae nara so. 17 Tehuu maneniko emi puasa, sona
marou makamomoi mata-idum, ma sau matalolole laka mara! 18 De, neu'
ko lahenda rita emi, ara ta bubulu' rae, emi puasa. Tehuu emi Papa ma
ri' bubulu. Neu' ko Ana balas fee emi neni' ua-nale' dodou'.”

Ramatua Yesus nanori-nafada la'e-neu' nabubua hata-heto nai nusatetu-ikutema'
(Lukas 12:33-34)

19 “Boso' moi-tao mela-maku fo mabubua hata-heto dodou' nai dae-bafo'
ia. Huu fo neu' ko fufu', ma rutu' ara raa heni si. Ma na'o ra mai ramana'o

---

✡ **6:5** Lukas 18:10-14 * **6:13** b: Dudui dedea Yunani masososa' a ta dui' tamba babati mate'e ia. ✡ **6:15** Markus 11:25-26

reni si.✡ 20 Tehuu malole lena' emi moi-tao mela-maku mabubua hata-heto
dodou' nai nusatetu-ikutema' a. Huu fo nai naa fufu' ma rutu' ara ta raa
si. Ma na'o ra boe ta bisa mai ramana'o reni si. 21 Emi peda hata-heto
mara rai bea, tantu emi dale ma boe rai naa."

Ramatua Yesus nanori-nafada la'e-neu' soda' nai makaledo' a dale'
(Lukas 11:34-36)

22 "Lahenda mata na, sama leo' dedede' fo tao makaledo ria dale na.
Maneniko mata na nita-dae, sona ana tuka eno soda matetu' a, sama leo
lahenda la'o nai makaledo' a dale'. 23 Tehuu maneniko mata na nasasapu,
sona ana ta tuka eno malole a, sama leo lahenda la'o noi nafaroroe' a nai
maiu' dale'. De maneniko makaledo' fo nai emi dale mara dadi maiu',
sona emi boe masoda nai maiu' dale'."

Ramatua Yesus nanori-nafada lahenda fo boso' dale nara doda' nau rasoda tao leo bea'
(Lukas 16:13; 12:22-31)

24 "Lahenda ta bisa noi-tao tebe-tebe soa-neu' malaka dua, huu fo neu'
ko ria nahii' malaka esa, lena neme malaka feke' a. Neu' ko ana tuka
malaka esa, tehuu malaka esa bali sona ana ta tao dale' neu. Huu ria na,
o ta bisa mae 'Manetualain ri' nanuu haak fo pareta au,' kalu o tao doi' a
dadi neu' malaka ma.

25 Huu ria na Au afada leo ia': boso' dale mara doda' mae ami saka'
masoda tao leo bea', ami saka' mia ubea', minu ubea', kao-pake ubea'?
Emi bate mae masoda' a nana noi ri' nanaa-nininu'? Ma ao-ina' a nana
pake noi kakao-pake'? Ta leo na' fa. 26 Soba mete masudi manupui' fo
ara laa-laa rai lalai. Ara ta rasapute sele-tande ma etu-oru fo peda nanaa'
nai mamana pepeda-fufua'. Tehuu emi Papa ma nai nusatetu-ikutema' a
naboi-nasamao naroo si. Ria boe tantu bisa naboi-nasamao emi lena neme
ria mai bali. De afi matalolole dei. Huu fo Ana uku-sudi emi lena neme
manupui' sira mai. 27 Maneniko lahenda napadei' nai tiroao a matan,
boe ma dale na doda', ana bisa tao namadema ria ao-ina na, do? Ta bisa
fa! 28 Maneniko ta'a, sona ubea' taon, de emi dale mara doda' la'e-neu'
kakao-papake'? Soba meu mete masudi buna bakung nai moo' a. Ara ta
tenu-heke fa.

29 Tehuu nenene matalolole! Mane Soleman kakao-papake madidila-
mabebeben boe oo, ta bisa leo' buna' sira lole nara.✡ 30 Huu fo Manetualain
tao dale' neu' buna' fo rasoda noi fai' ia, boe ma balahaa' te mate si, de
lahenda tu'us leo ai-pila' dale' reu. Maneniko Ana tao leo na', Ria boe
tantu fee emi kao-pake lena neme buna' sira mai. Ubea' taon, de emi ta
mamahere tebe-tebe neu' Ana? 31 De, boso' dale mara doda' mae, 'Ami
saka' mia ubea'?' do, 'Ami saka' minu ubea'?' do, 'Ami saka' kao-pake
ubea'?' 32 Lahenda fo ta nau ramahere Manetualain, ara sota raan seli ela
hapu katema' hihii-nanau' sira. Tehuu emi boso' leo na', huu fo emi Papa
ma nai nusatetu-ikutema' a bubulu' basa-basan fo emi parluu a. 33 Tehuu
emi muste malala'o Ria nonoi-tataon, ma muste tuka Ria pareta na dei,
sona neu' ko Ana fee tamba selu' basa hihii-nanau' fo emi parluu a. 34 De,
boso' emi dale mara doda' neu' hata fo emi parluu nai balahaa'. Huu fo
balahaa' nanuu pupute-aai feke' bali. Fai ia susa na dai so."

✡ **6:19** Yakobis 5:2-3 ✡ **6:29** 1 Mane' ara 10:4-7; 2 Israel no Yahuda Tutui na 9:3-6

7

Ramatua Yesus nanori-nafada fo boso' mapaneneo' lahenda
(Lukas 6:37-38, 41-42)

1 “Emi boso' mapaneneo' lahenda, fo ela Manetualain boso' napaneneo'
emi. 2 Emi mararaa' lahenda leo' bea, sona neu' ko Manetualain nararaa'
emi leo na' boe. Ma emi uku-sudi lahenda feke' a sala-sikon leo bea',
sona neu' ko Manetualain uku-sudi emi leo na' boe.✡ 3 O mahii' tanda noi
lahenda sala-siko aana na, tehuu o sala-siko kaba'uina ma, sona o mae
sala' ta ria fa. Ria sama leo' o mita afu sopu' esa nai o tia-laim mata na.
Sekona te balo' kaba'uina a babaa etu o mata ma, tehuu ta mameda maan.
4 Tao leo' bea, de o maparani dedea mae, ‘Toranoo'! Mai fo au kue heni
afu ria neme mata ma mai dei.’ Sekona te o ta bisa mita hata-hata esa
boe', huu fo balo' a babaa etu o mata ma. 5 Ae! O nana tebe lahenda dea-
mata'! Afi fo, tu'u heni balo' ria neme o mata ma mai dei, besa' ko o bisa
mita-dae, fo kue heni afu a neme o toranoo ma mata na mai.
6 Hihii-nanau' lalao-lalafu' la'e-neu' Manetualain, boso' manori-mafadan
neu' mana mamumulu' ara. Huu fo sira nana sama leo' busa ma'aa', de
neu' ko natafali mai suu emi. Sira boe pakanaa' sama leo' bafi. Maneniko
lahenda fee lilo mabeli, sona ana ta tao dale' neu! Huu fo noi namolo-
natabu' ana.”

Ramatua Yesus nanori-nafada fo hule-haradoi boso' namaetun
(Lukas 11:9-13)

7 “Maneniko emi hule-haradoi,
hule maroo neu' Manetualain;
neu' ko Ana fee.
Maneniko saka maroo;
neu' ko Ana natudu eno.
Maneniko maloo maroo;
neu' ko Ana soi lelesu.
8 Lahenda fo hule raroo neu' Manetualain,
neu' ko sipo.
Saka naroo,
neu' ko hapu.
Naloo naroo,
neu' ko Ana soi lelesu.
9 Emi dodoo manenin! Maneniko ana' a hule roti, tantu papa na ta feen
batu fa, hete? 10 Do maneniko ana' a hule ika', papa na ta feen meke!
11 Maneniko lahenda tadalu' rupa leo' emi a, mahii' fee emi ana mara
hata malole, tantu emi Papa ma nai nusatetu-ikutema' a fee hata fo emi
hule Ni a, huu fo emi Papa ma ri' tebe malole a.
12 De, hata fo o nau lahenda feke' taon soa-neu' o, sona o muste tao
leo na' soneu' ria boe. Huu fo ia nana, huu-peda' neme basa-basan fo
ba'i Musa no Manetualain mana nesi mata feke nara ranori-rafada mema'
neme fai a ulu na mai.”✡

Ramatua Yesus nanori-nafada la'e-neu' lelesu bafa lutu'
(Lukas 13:24)

13 “Maneniko lahenda nau maso' nusatetu-ikutema', sona ana muste la'o
nesi' lelesu bafa lutu' a. Huu fo eno' fo muda' la'esa' ma lelesu bafa loa',
ri' lahenda dodou' rahii' resi' ana. Tehuu besa-besa! Huu fo eno leo na'
a, ri' neni lahenda leo naraka neu, fo ara bika-bati reme Manetualain.
14 Lahenda fo nau maso' nusatetu-ikutema' a, muste tuka eno susa, ma

✡ **7:2** Markus 4:24 ✡ **7:12** Lukas 6:31

nesi' lelesu bafa lutu' ria. Huu fo leo mae noi lahenda bai ana' a la'o resi' na, tehuu eno bafa lutu leo na' a ri' noo lahenda leo Manetualain neu.”

Ramatua Yesus nanori-nafada fo boso' tuka mapuputa' ara (Lukas 6:43-44)

15 “Besa-besa mo manatipu-manadai' fo io ao nara rae, sira nana
Manetualain mana nesi matan. Huu fo tao uni sira malole sama leo'
bibi-lopo. Sekona te sira tadalu', sama leo' busa fui' ma'aa. 16 Emi bisa
malela' tao lahenda mana fufudi' sira leo' bea? Mete neme sira nonoi-
tataon. Sama leo' lahenda nita ai boa', fo nalela' ai boa' ria huu na. Ai
boa malole, ta kalua neme ai huu' fo ta malole. 17 Huu fo ai huu malole
neni buna-boa malole. Tehuu ai huu ta malole neni buna-boa ta malole.
18 Ta hapu ai huu malole neni buna-boa ta malole. Ma ta hapu ai huu ta
malole, neni buna-boa malole. 19 Ai huu' fo ta neni buna-boa malole, tantu
ara mai beta henin fo tu'un leo ai-pila' dale' neu.✡ 20 Leo' na boe soa-neu'
mana nesi mata fufudi' ara. Emi bisa malela' asa neme sira nonoi-tataon
mai.”✡

Ramatua Yesus nafada la'e-neu' lahenda fo sesei' Manetualain noi nai bafadoo nara (Lukas 13:25-27)

21 “Neu' ko lahenda raloo Au rae, ‘Ramatua'!’ Tehuu ara sesei' noi nai
bafadoo nara. Neu' ko Manetualain nai nusatetu-ikutema' a tipa heni si.
Noi lahenda fo tuka matetu' Ria hihii-nanaun, ri' Ana sipo' asa dadi reu'
Ria lahendan. 22 Neu' ko dae-bafo' a nonoe na, te lahenda dodou' manaku
rae, Au ia nana sira Ramatua na. Ara lele'o Au rae, ‘Ramatua'! Ami
meu tui-beka Ramatua' a nanori-nafadam so. Ami boe usi nitu ra pake
Ramatua' a nade Ma. Ma ami tao tanda heran rupa' ara pake Ramatua' a
kuasa Ma.’

23 Leo mae ara lele'o Au la'o naroo leo' na boe, tehuu neu' ko Au afada
si ae, ‘Emi ia nana bea? Au ta alela' emi, huu fo emi ta masoda tuka
Manetualain hihii-nanaun. De maheo' meme ia' mai leo.’”✡

Ramatua Yesus nanori-nafada la'e-neu' lahenda malela' ma lahenda pakanaa' (Lukas 6:47-49)

24 “Lahenda fo mai namanene neu' Au, ma tao tuka Au dedea-nafada Ki,
ria sama leo' lahenda malela' a nafoa uma na nai fanderen batu. 25 Boe
ma uda ina' a onda mai losa' faa ra. Ani ina' a boe fae fee uma ria. Tehuu
uma ria ta hea neu, nana huu ana napadei nai fanderen batu matea.

26 Lahenda fo mai namanene neu' Au, tehuu ta tao tuka Au dedea-
nafada Ki, ria sama leo' lahenda pakanaa' a nafoa uma na neu' soroae'
lain. 27 Tepo' fo uda ina' a mai losa' faa ra, ma ani ina' a fae fee uma ria.
Boe ma uma ria hea neu losa' nalulutu'.”

Lahenda ra heran ramanene Ramatua Yesus nanori-nafada kahere na

28 Yesus dedea basa leo' na, boe ma basa lahenda ra heran ramanene
Ria nanori-nafadan, 29 huu fo Ana nalela' matetu' nanori' ria isi-liin. Ria
eno nanori-nafadan, ta sama no sira mesen agama nara.✡

✡ **7:19** Mateos 3:10; Lukas 3:9 ✡ **7:20** Mateos 12:33 ✡ **7:23** Sosoda I'io-o'oa' ara 6:9 ✡ **7:29** Markus 1:22; Lukas 4:32

8

Ramatua Yesus puli na lahenda kamahedis kusta esa (Markus 1:40-45; Lukas 5:12-16)

1 Yesus onda neme lete' lain mai, boe ma lahenda dodou' ranononda reu
tuka Ni. 2 Kekeneu te, lahenda kamahedis kusta esa mai nasare Nan. Ana
sunda' undulaka na fo hule Yesus nae, “Ramatua'! Tulu-fali au dei! Kalu
Ramatua' a nau, sona bisa mamopo au hedis ka, ela lahenda boso' rahia'
au bali, fo au bisa hule-haradoi selu' nai uma mamaso Yahudi.”
3 Yesus namanene leo' na, boe ma loo' lima Na neu, de nafaroe lahenda
kamahedis kusta ria, ma dedea nae, “Au nau! O te'e leo!” Kekeneu
te, lahenda ria hedis na mopon tuti'. 4 Boe ma Yesus nafada ni nae,
“Mafarerene'! O te'e ma aom so, tehuu ta bole mafada lahenda esa boe'.
O muste tuka ba'i Musa atoran na dei. De leo malaka agama muu, fo
ana parisa' ao-ina ma, ela ana bubulu' nae o hedis ma te'e matetu' so do,
bei'. Boe ma o muste fee tutunu-hohotu' tanda makasi, ela basa lahenda
bubulu' rae, o te'e matetu' so.”*

Ramatua Yesus puli na malaka soldadu Roma esa ana uma dalen (Lukas 7:1-10)

5 Basa boe ma Yesus maso' leo koro' Kapernaum neu. Nai naa, malaka
soldadu Roma esa mai hule tutulu-fafali' nae, 6 “Papa! Au ata ki esa
namahedi bera' nai uma. Ana ta bisa foa neme koi lain mai fa, huu fo
ana doidoso naan seli.”
7 Yesus nataa nae, “Malole! Neu' ko Au uu fo puli an.”
8 Tehuu malaka soldadu ria nae, “Papa! Papa boso' masosota aom mai
bali, huu fo au ta araa sipo' Papa nai au uma ka. Sadi Papa moi mafada'
a meme ia' mai, tantu au ata ka te'e tuti' a. 9 Au bubulu' hihii-nanau' ia,
nana huu au malaka kara ranuu kuasa fo pareta au. Ma au boe anuu
kuasa fo pareta soldadu kara. Maneniko au pareta ei-lima ki esa ae, ‘Leo
ele' mu!’ tantu ana neu. Maneniko au ae, ‘Leo ia' mai!’ tantu ana mai. Ma
kalu au adenu ata ka ae, ‘Moi-tao ia!’ tantu ana tao leo na'. De sadi Papa
moi dedea' a, tantu au ata ki ria te'e tuti'.”
10 Yesus namanene leo' na, boe ma Ana heran. Ana dedea neu' lahenda
kadodou' fo tuka Ni a nae, “Heran! Doo-naru basa ia, tehuu Au bei
ta parnaa aneta oo lahenda Yahudi esa, namahere tebe-tebe sama leo'
lahenda Roma ia boe'! 11 Nenene! Neu' ko lahenda dea dodou' reme
dulu ma reme muri mai sama leo' lahenda Roma ia, ara ratuu' raa feta
sama-sama roo ba'i Abraham, ba'i Isak ma ba'i Yakob rai Manetualain uma
na nai nusatetu-ikutema' a.✡ 12 Leo mae Manetualain teka-here lahenda
Yahudi ra fo dadi reu' Ria lahendan, tehuu lahenda dodou' ta tao dale'
neu' Ana. Neu' ko Ana tipa heni si leo mamana maiu-mahatu' a reu. Nai
naa ara dola-ramatani ma doidoso raan seli.”†
13 Yesus dedea basa nae leo' na, boe ma nafada malaka soldadu ria nae,
“Papa fali leo. Huu fo ata ria te'e na aon so, sama leo' papa namahere
ma.” Naraa no oras ria boe, ata ria te'e tuti' a.

Ramatua Yesus puli na lahenda kamahedis dodou' (Markus 1:29-34; Lukas 4:38-41)

14 Lai' esa de, Yesus leo Petrus uma na neu. Ana nita Petrus arina na
napeu' nai koi lain, huu fo ao na luu mai. 15 Yesus tai na lima na, boe ma

---

* **8:4** Malaka Agama ra Atoran 14:1-32 ✡ **8:11** Lukas 13:29 † **8:12** Mateos 22:13; 25:30; Lukas 13:28

ina lasi' a ao luu mai na mopon tuti' a. Basa de ana foa fo neu urus Yesus asa.
16 Ledo a mulai tena, boe ma lahenda ra roo lahenda nitu heke nara mai.
Yesus pareta nitu sira nae, “Nitu emin! Heo' meme lahenda ia' ra mai!”
Boe ma nitu sira kalua tuti' a. Ana puli na basa lahenda kamahedis ara
boe. 17 Ana tao basa ia ra, ela natetu no hata fo Manetualain mana nesi
matan Yesaya dui' mema' nae,
“Ana puli na ita hedi-raun.
Ma Ana lepa-nasaa na ita doidoso na.”✡

Lahenda fo nau tuka Ramatua Yesus muste tuka no matetu' (Lukas 9:57-62)

18 Yesus nita lahenda dodou' mai eo Ran. Boe ma Ana nafada ana mana
tuka dea nara nae, “Mai hela laa fo leo dano seri' teu.”
19 Boe ma mesen agama esa mai dedea nae, “Papa mesen! Papa leo bea'
muu, sona au tuka ahere Papa!”
20 Tehuu Yesus nataa ni nae, “Malole a boe! Tehuu mafarene' leo ia'.
Basa lahenda ma banda ara esa' ko nanuu' mamana leleon. Busa fui' a
fali leo bolo na neu. Manupui' a fali leo runu na neu. Tehuu Au, Ana
Lahenda ia, ta anuu uma fo fali leo naa' uu. Ai nulu laka' boe ta'a.”
21 Boe ma lahenda mana tuka dea feken esa bali, mai hule nae,
“Ramatua'! Au nau tuka Ramatua' a, tehuu leo' bea sona au fali fo urus
ina-ama kara dei. Maneniko mate au papa ka, besa' ko au tuka.”
22 Tehuu Yesus dedea nae, “Leo ia'! Neme' na ela lahenda fo ta ramahere
Ramatua' a, urus sira lahenda mana mate nara. Tehuu maneniko o nau
tuka Au, sona o muste tuka no matetu'!”

Ramatua Yesus tao na ruli a namate (Markus 4:35-41; Lukas 8:22-25)

23 Basa de Yesus sama-sama no ana mana tuka dea nara ae leo ofa' lain.
24 Ara leo dano a seri' reu, boe ma Ana suku. Ta doo bea boe', te ruli a foa.
Nafa ra rapepena, de oe a nala ofa' dale'. 25 Ana mana tuka dea nara rita
leo' na boe ma ara fafae Ni rae, “Ramatua'! Ramatua', ee! Foa fo tulu-fali
ami dei! Huu fo ita saka' bolo ria' so!”
26 Yesus nataa si nae, “Ubea' taon de emi bii'? Emi ta mamahere Au fa,
do?” Boe ma Ana foa, de nasa'ai nafa-ani ria nae, “Mamate leo!” Boe ma
nafa-ani tena tuti' a.
27 Yesus ana mana tuka dea nara heran, ma rae, “Awii! Te Lahenda ia
nana bea ia? Tao leo' bea, de Ana bisa pareta nafa-ani fo tuka Ria hihii-
nanaun?”

Ramatua Yesus puli na lahenda nitu heke' dua (Markus 5:1-20; Lukas 8:26-39)

28 Ta doo bea boe', te ara losa dano a seri', nai lahenda Gadara ra‡ nusa
na. Nai naa hapu lahenda nitu heke' dua, leo rahani' lea' rates ara talada.
Sira, makaresi nara seli, losa' ta hapu lahenda esa naparani la'o nesi' naa
boe'. Ara rita Yesus mai boe ma 29 bobou' rae, “Ae, Manetualain Anan!
Ubea' taon de O mai maepo' ami? Leo mae bei ta losa ledo-fain fo huku
ami, tehuu O nau mai ese-rumu ami ia so.”
30 Ta doo' a neme naa' mai, bafi dodou' totofi saka nanaa'. 31 Boe ma
nitu ra hule Yesus rae, “Maneniko nau usi ami, sona madenu ami maso'
leo bafi sira dale' meu!”

✡ **8:17** Yesaya 53:4 ‡ **8:28** Hapu dudui' dedea Yunani ruma dui' *Gergesa,* ma feke' ara bali, dui' *Gerasa.* Tehuu dudui dedea Yunani ri' sosoa na deka' no Mateos susuran fo manadui' *Gadara.*

32 Yesus pareta si nae, “Meu leo!” Boe ma nitu ra kalua ela lahenda sira
dua, de ara maso' leo bafi ra dale' reu. Bafi ra ralai ratotofa' onda tuka
lete a suu na, boe ma tuda rala dano dale', de mate basa si.
33 Manea bafi ra rita leo' na, boe ma ralai fali' leo koro' dale' reu, ara
tui basa-basan. 34 Lahenda kadodou-ina' ara ramanene si tui rae leo' na,
boe ma ara leo mamana' ria reu. Ara raneta ro Yesus, boe ma ara hule
doe-doe ro Ni fo la'o ela mamana' ria.

9

Ramatua Yesus puli na lahenda luku' esa
(Markus 2:1-12; Lukas 5:17-26)

1 Basa de Yesus asa sa'e ra selu' ofa' a, fo leo dano seri' reu, boe ma ara
losa Ria kota Na. 2 Nai naa lahenda rolo reni sira nonoon lukun, leo Ria
neu. Yesus nita leo na' boe ma Ana bubulu' nae, ara ramahere Ni bisa puli
na sira nonoon ria. Boe ma Ana dedea neu' lahenda luku' ria nae, “Ana
Ki on! Matetea dale ma dei! Huu fo Au sae-safe heni o sala-sikom so.”
3 Tehuu mesen agama Yahudi hida rai naa, ramanene Yesus dedean ria.
Boe ma dale nara hanas a, de bei dea rae, “Lahenda ia naparani laiesa'
dedea leo na'! Noi Manetualain ri' bisa fee ampon neu' lahenda sala-sikon.
Tehuu lahenda ia dedea na, tao aon sama leo' ria nana Manetualain. Ana
namumulu-namamae' Manetualain ria so!”
4 Tehuu Yesus bubulu' sira dale na. Boe ma Ana dedea nae, “Ubea' taon
de emi afi mae, Au dedea namumulu-namamae'? 5 Muda na ri' ubea'?
Maneniko Au afada lahenda luku' ia ae, ‘O sala-sikom hapu ampon so,’
do, Au ae, ‘Foa fo fali leo.’ 6 Maneniko ana foa tuti' a, besa' ko emi mita
buti mae, Au nana, Ana Lahenda. Huu fo Au anuu haak fee ampon neu'
lahenda sala-sikon.”
Boe ma Yesus pareta lahenda luku' ria nae, “Foa leo! Hai muni mamana
napeu ma, fo fali leo!”
7 Lahenda luku' ria foa tuti' a, de ana fali neun. 8 Basa lahenda ra rita leo
na', boe ma ara heran. Ara io-oa Manetualain nade Na rae, “Manetualain
marela-masa'a naan seli! Ana fee kuasa bau-ina leo ia' neu' lahenda nai
dae-bafo' a so.”

Ramatua Yesus naloo Mateos fo tuka Ni
(Markus 2:13-17; Lukas 5:27-32)

9 Yesus la'o neme naa' mai, boe ma nita lahenda mana susu bea esa, nai
mamana sususu bea. Ria nade, Mateos. Yesus lele'on nae, “Mai tuka Au!”
Mateos namanene leo' na, boe ma foa de neu tuka tuti' Ana.
10 Boe ma Mateos hule Yesus asa mai raa-rinu nai uma na. Ana hule
nonoo mana susu bea nara, ma fui feke' ara boe, fo mai raa-rinu sama-
sama roo si.
11 Tehuu lahenda hida reme partei Farisi a, mai ramuu-radau nai Yesus
ana mana tuka dea nara rae, “Ubea' taon, de emi mesen ma natuu' naa-
ninu sama-sama noo lahenda masala-masiko' ara, leo-leo' mana susu bea
ra, ma sira tia-lai lahenda tadalu nara?”✡
12 Tehuu Yesus nafada si nae, “Tebe lahenda kamahedis ara parluu doter.
Tehuu lahenda soda' a ta parluu so'. 13 Malole lena' emi fali fo lees
matalolole Manetualain Dedea-nafadan, fo ri' fai a ulu na Ana nadenu
mana nesi matan Hosea dui' nae,
‘Au hihii-nanau Ki, ri',
Au lahenda kara rasue-ralai ao ma ratudu dale kasian ara.
Maneniko ara ta tao leo na', sona,

✡ **9:11** Lukas 15:1-2

sira banda tutunu-hohotun fo ri' reni fee Au a,
ta nanuu sosoa-raraa' hata-hata esa boe'.'
Ria ri' Manetualain nafada nae. Huu ria na, Au ta mai urus lahenda fo tao ao nara dadi lahenda roos, tehuu Au mai urus lahenda masala-masiko' ara."✡

Lahenda ratane, ubea' taon de Ramatua Yesus ana mana tuka dea nara ta puasa
(Markus 2:18-22; Lukas 5:33-39)

14 Boe ma Yohanis Mana Sarani' a ana mana tuka dea nara leo Yesus reu. Ara ratane rae, "Ami fo tuka Yohanis a, biasa puasa. Lahenda Farisi ra boe puasa. Tehuu ubea' taon, de Papa ana mana tuka dea mara raa-rinu raroo? Ara ta puasa ralela' fa, do?"

15 Tehuu Yesus nataa si, pake nasasama' nae, "Leo ia': maneniko feta kakabi', fui ra ta puasa fa, tehuu ara raa-rinu rabete. Maneniko mana kabi tou' a bei nai naa, tantu ara raa-rinu. Tehuu maneniko lai' esa nai ria lahenda feke' ara hopu roo mana kabi tou' a, boe ma tia-lai nara susa dei, fai' ria besa' ko ara puasa.

16 Lahenda ta hai na tema' bibia bebeu', fo tapa neu' badu paraa sai' a. Huu fo maneniko safe badu ria, tema' bebeu manatapa' a u'ulu. No ria na badu paraa' a sii nambera.

17 Leo' na boe, lahenda ta isi tua nasu beu' neu' hai paraa' dale'. Huu fo neu' ko hai' ria hean, boe ma tua nasu a nosi henin. De tua nasu beu' a muste disin leo hai bebeu' dale' neu, fo ela hai' a boso' hean ma tua nasu' a ta nosi henin!"* [No ria na, Yesus nanori si nae Ria nanori-nafadan, bebeu'. De boso' epo-seo' ana no nanori-nafada paraa'.]

Ramatua Yesus puli na ina' esa po'a-po'a mesan daa, ma fee ana feto' esa nasoda selu'
(Markus 5:21-43; Lukas 8:40-56)

18 Yesus bei dedea no Yohanis ana mana tuka dea nara, te malaka uma mamaso Yahudi esa mai naneta no Ni. Lahenda ria sunda' undulaka na neu' Yesus matan, fo hule nae, "Papa, ee! Tulu-fali dei! Huu fo au ana feto ka besa' ko maten. Papa mai fo fua lima ma neu' ana dei, ela bisa nasoda selu'."

19 Yesus namanene leo' na, boe ma no ana mana tuka dea nara tuka tuti' lahenda ria.

20-21 Ina' esa tuka no si rai eno talada'. Ana po'a-po'a mesan daa teu' sanahulu dua, ta te'e matetu' fa. Ana afi nai dale na nae, "Sadi au bisa afaroe la'e Yesus badu na, tantu au te'e a ao ki." Huu ria na, de ana neu nafaroe Yesus badu peda na.

22 Yesus nameda naan, boe ma Ana lipe aon fo mete ina' ria. Ana dedea nae, "Ana Ki on! Matetea dale ma. Huu fo o mamahere tebe-tebe neu' Au, de o te'e ma aom." No besa' ria boe, ina' a te'e tuti' a.

23 Yesus asa la'o raroo leo malaka uma mamaso Yahudi a, uma na reu. Losa naa boe ma Ana maso' leo uma dale' neu, ma nita mana mamina musik luumata-pinuidu', ma lahenda dodou' dola. 24 Tehuu Yesus nafada si nae, "Emi hahae dodola' a, fo fali leo! Huu fo ana' ia ta maten fa, ana suku ria." Tehuu ara hi'a ma peko bafa nara ro Ni.

25 Basa lahenda sira kalua, boe ma Yesus maso' leo ana' ria kaman dale' neu, ma tai na lima na. Boe ma ana' ria nasoda selu'. 26 Lahenda ra rita

---

✡ **9:13** Mateos 12:7; Hosea 6:6 * **9:17** Dudui dedea Yunani tea' a nae, "Boso' sali oe anggor bebeu' leo tas paarou paraa' dale' neu, te boso' losa hean fo sii henin."

leo' na, boe ma ara mulai ratui' rule-feo sira nusa-namon la'e-neu' hata fo Yesus tao a.

Ramatua Yesus puli na lahenda poke' dua

27 Basa boe ma Yesus la'o naroo. Nai eno talada', lahenda poke' dua tutuka' Ana. Ara raloo bou-bou rae, “Mane Daud tititi-nonosin! Kasian neu' ami dei!”
28 Yesus maso' uma dale' neu, boe ma lahenda poke kadua' sira mai. Ana natane si nae, “Emi mamahere tebe-tebe, mae Au anuu kuasa fo tao emi bisa mita-dae?”
Ara rataa rae, “Awii! Papa boso' matane bali, huu fo ami mamahere tebe-tebe neu' Papa.”
29 Yesus namanene leo' na, boe ma Ana nafaroe sira mata nara, ma dedea nae, “Kalu leo' na, sona ela dadi tuka emi namahere ma!” 30 Yesus dedea basa leo' na, boe ma ara rita-dae tuti' a. Yesus nafarerene' fee si nae, “Mafarerene'. Emi boso' mafada lahenda hata mana dadi' ia!”
31 Tehuu ara ta bisa ranenete fa. Boe ma ara la'o rule-feo nusa' ria fo tui-beka la'e-neu' Yesus nonoi-tataon.

Ramatua Yesus puli na lahenda pakanaa'

32 Lahenda poke kadua' sira kalua, boe ma lahenda roo lahenda feke' esa leo Yesus neu. Lahenda ria ta bisa nadedea fa, huu fo nitu a heke naan.
33 Yesus nita leo' na, boe ma Ana pareta nitu a kalua neme lahenda ria mai. Nitu a kalua boe ma lahenda ria bisa nadedea tuti' a. Basa lahenda fo rai naa, ara heran, ma rae, “Awii! Ami lahenda Yahudi a bei ta parnaa mita leo ia' fa!”
34 Tehuu lahenda Farisi ra dale nara ta loa' a. Ara dedea rae, “Ae! Nitu ra malaka na ri' feen kuasa fo ela Ana bisa usi kalua nitu.”✡

Ramatua Yesus nita lahenda dodou' boe ma kasian neu' asa

35 Basa de Yesus la'o rule-feo kota ma koro' dodou', fo nanori-nafada nai uma mamaso Yahudi ra. Ana nanori-nafada lahenda la'e-neu' Manetualain Tutui Malole Na, ma tao leo' bea fo ara bisa dadi reu' Ria lahendan. Ana puli na basa hedis rupa' ara, ma lahenda luku-laka' ara boe.✡ 36 Yesus nita lahenda kadodou' sira, boe ma Ana kasian neu' asa, huu fo ara ta bubulu' rae tao leo bea'. Nana huu sira basa sama leo' bibi-lopo fo ta ranuu mana foo.✡ 37 Boe ma Yesus dedea no ana mana tuka dea nara nae, “Lahenda kadodou' ia ra, sama leo' oka-tine a buna-boan. Leo mae buna-boan dodou', tehuu lahenda mana noi ta dai fo etu-oru buna-boa' sira, ma peda si reu' mamana pepeda-fufua'. 38 Huu ria na, emi muste hule Manuu oka' a fo fee lahenda mana noi selu', fo ela ara reu rabubua ra Ria buna-boa nara.”✡

10

Ramatua Yesus teka-here ana mana tuka dean sanahulu dua (Markus 3:13-19; Lukas 6:12-16)

1 Boe ma Yesus naloo na ana mana tuka dea nara fo mai rabuaao nara. Ana fee si kuasa fo usi nitu, ma puli ra lahenda reme hedis rupa' ara mai.
2 Ana mana tuka dea kasanahulu dua' fo Ana nadenu si a, nade nara si':
Masososa' a, nade Simon (fo biasa lahenda raloon rae, ‘Petrus’),
ma fadi na, nade Anderias,

✡ **9:34** Mateos 10:25; 12:24; Markus 3:22; Lukas 11:15 ✡ **9:35** Mateos 4:23; Markus 1:39; Lukas 4:44 ✡ **9:36** Susura Dudui Nade' a 27:17; 1 Mane' ara 22:17; 2 Israel no Yahuda Tutui na 18:16; Yeskial 34:5; Sakaria 10:2; Markus 6:34 ✡ **9:38** Lukas 10:2

Yakobis,
ma fadi na, nade Yohanis (sira dua, nana Sabadeus ana nara).
3 Filipus,
ma Bertolomeos.
Tomas,
ma Mateos (mana susu bea).
Yakobis (Alpius ana na),
ma Tadius.
4 Simon (fo tuka partei Selot),*
ma Yudas Iskariot (fo ri' neu' ko se'o heni Yesus).

Ramatua Yesus nadenu ana mana tuka dea nara
(Markus 6:7-13; Lukas 9:1-6)

5-6 Boe ma Yesus nadenu ana mana tuka dean sanahulu duas, ma Ana fee si pareta nae, “Au adenu emi leo ita lahenda Yahudi nara meu, nana huu ita lahendan dodou' ta tuka matetu' Manetualain eno-dalan. Sira nana, sama leo' bibi-lopo manasala-manamopo'. Huu ria na, emi boso' leo lahenda fo ta Yahudi fa, conto leo-leo' lahenda Samaria ra. 7 Meu mafada ita lahenda Israel nara mae, ‘Losa ledo-fain so, de basa lahenda Yahudi ra bisa dadi reu' Manetualain lahenda nara.’ 8 Meu puli ma lahenda kamahedis, fee lahenda mana mate' ara rasoda selu', puli ma lahenda kamahedis kusta, ma usi kalua nitu. Manetualain fee emi dodou', tehuu Ana ta hule fali' hata-hata esa boe'. De besa' ia emi muste meu ela fee dodou' soa-neu' lahenda feke', tehuu emi boso' hule fali' hata-hata esa neme sira mai boe. 9 Meu hihii'. Boso' meni doi-tali, 10 tua-lepa, kakao-papake lena', sopatu, do tete'e. Huu fo lahenda fo ri' sipo nanori-nafada neme mana noi, muste fee hata fo naraa neu' mana noi sira bisa rasoda.✡

11 Maneniko emi maso' leo kota esa, do koro' esa meu, sona emi saka lahenda fo ri' nau sipo' emi. Boe ma leo mahani' naa, losa' emi foa ela mamana' ria. 12 Maneniko emi maso' leo lahenda uman meu, sona mafada mae, ‘Soda-mole'! Manetualain fee ua-nale' soa-neu' emi.’ 13 Maneniko lahenda rai uma ria sipo' emi no malole, emi hule fo Manetualain fee si ua-nale'. Tehuu maneniko ara ta sipo' emi, Manetualain boe ta fee si ua-nale'. 14 Maneniko lahenda ta nau ramanene neu' emi, sona kalua meme uma ria, do kota ria, ma sasapu heni afu a neme ei mara mai, ela dadi tanda nae, ara ta nau ramanene, de ara lepa ao nara natataa' a.✡ 15 Maneniko Manetualain fee huhuku' neu' lahenda nai dae-bafo' ia, neu' ko Ana fee huhuku' mabera neu' lahenda Sodom ma Gamora fo ri' fai a ulu na tadalu raan seli a. Tehuu mafarerene'. Huu fo Ana fee huhuku mabera lena bali soa-neu' lahenda fo ri' ta nau sipo' emi!”✡

Ramatua Yesus nafada ana mana tuka dea nara nae, neu' ko ara hapu doidoso
(Markus 13:9-13; Lukas 21:12-17)

16 “Mafarerene'. Huu fo Au adenu emi ia, sama leo' Au po'i bibi-lopo a leo busa fui ma'aa' a talada neu. Huu ria na, emi muste pake dudu'a-aafi' sama leo' meke malela'. Ma emi dale ma boe muste roo-tetu', sama leo' manupui kalasi fo ta saka nalela' dedea laka'.✡ 17 Tehuu besa-besa! Huu fo neu' ko lahenda ese-rumu emi sama leo' busa fui' aa namate bibi-lopo. Neu' ko ara hela roo emi leo mamana parisa dedea agama a meu. Ma

* **10:4** Partei Selot ia, saka eno' fo ara po'i-lota' reme mana pareta Roma mai. Boe ma ara hule partei ia rae ‘Patriot’. ✡ **10:10** 1 Korintus 9:14; 1 Timotius 5:18 ✡ **10:14** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 13:51 ✡ **10:15** Lukas 10:4-12; Mateos 11:24; Tutui Masososa' 19:24-28 ✡ **10:16** Lukas 10:3

neu' ko ara li'u-fepa emi nai sira uma mamaso Yahudi na. 18 Neu' ko ara
hela roo emi meu mataa nai gubernor no mane' a, nana huu emi tuka Au.
Tehuu emi muste pake lela' ria fo tui-beka Au Tutui Malole Ka soa-neu'
asa. No ria na, lahenda fo ta ralela' Manetualain boe oo, ramanene la'e-
neu' Au. 19 Tehuu maneniko ara hela roo emi leo' na, sona boso' bii' mae,
'Neu' ko au dedea ae, leo' bea?' Do, 'Neu' ko au ataa ae, ubea'?' Boso' dale
mara doda', huu fo losa ledo-fai na, te neu' ko emi Amam nai nusatetu-
ikutema' a ri' nafada emi muste dedea mae leo' bea. 20 Hata fo emi dedean
ta naoka-nasamu neme emi mai fa, huu fo Ria Dula-dale Malalao-malalafu
Na ri' nanori-nafada, ela emi bisa dedea mae leo' bea.✡
21 Emi mete fa, nai uma esa dale', maneniko lahenda namahere Au, neu'
ko ria toranoo boki na ri' saka eno' fo ela lahenda feke' naisa toranoon
ria. Maneniko ana' a namahere, neu' ko papa na ri' naisa ni. Maneniko
ina-ama ramahere, neu' ko sira ana boki na ri' naisa si.✡ 22 Meten fa,
neu' ko basa lahenda ete' ao nara ro emi, nana huu emi tuka Au. Tehuu
lahenda fo nanenete losa' babasa na, neu' ko Manetualain po'i-tata naan.✡
23 Maneniko lahenda ese-rumu emi nai kota esa, sona malai leo kota feke'
meu. Tebe ria! Au ia, Ana Lahenda. Neu' ko emi bei ta la'o rule-feo mabasa
kota nai Israel, tehuu Au atafali mai so.
24 Lahenda ra biasa fee hada-horomata neu' mesen esa, lena neme ria
ana sakola nara. Ma lahenda fee hada-horomata neu' malaka esa, lena
neme ria ata nara.✡ 25 Maneniko ana sakola a nanori de malela na sama
no ria mesen na, sona ana nameda naan dai so. Ma kalu ata a nanori, de
malela na sama no ria malaka na, sona ana nameda naan dai so boe.
De, mafarerene'. Maneniko lahenda naloo manuu uma' a nae, 'O ia,
nana Balsebul, fo ri' nitu ra malaka na!' Sona tantu ria uma isi nara boe
hapu nade tadalu' lena bali."†

Boso' bii' lahenda, huu fo Manetualain nanea-nasala'e emi (Lukas 12:2-7)

26 "De, emi boso' bii lahenda fo soa' emi. Te hata fo lahenda tao nafufuni',
neu' ko basa lahenda ra rita.✡ 27 Hata fo Au anori-afadan noi neu' emi,
neu' ko emi muste meu mafada basa lahenda ra. Ma hata fo Au afada
oi aboboto' a, neu' ko emi muste meu mafada rule-feo nai basa mamana'.
28 Boso' bii lahenda, huu fo sira bisa raisa noi lahenda ao-ina na, tehuu ara
ta bisa raisa lahenda sumane na. Huu ria na, emi muste bii' Manetualain,
te noi Ria ri' nanuu kuasa fo tu'u heni lahenda ao-ina na no sumane na leo
tasi ai-pila mana mate taa' a dale' neu. 29 De matetea dale mara. Lahenda
se'o manupui karutu' nai pasar neni' beli' bai ana'. Tehuu ta mate esa
boe', kalu emi Papa ma nai nusatetu-ikutema' a ta nataa fa. 30 Emi Papa
ma nai nusatetu-ikutema' a boe relu-natanae emi losa leo lulutu-rarae' a.
Emi lakadoo mara dedesi na boe, Ana reke naa si so. 31 De, emi boso'
bii'! Huu fo Manetualain uku-sudi emi beli ma lena neme basa manupui
karutu' sira mai."

Boso' mae' manaku Ramatua Yesus (Lukas 12:8-9)

32 Boe ma Yesus dedea bali nae, "Lahenda fo naparani manaku nae
nalela' Au nai lahenda dodou' matan nai dae-bafo' ia, neu' ko Au boe
manaku ae alela' ana nai Au Papa ka matan, nai nusatetu-ikutema' a

---

✡ **10:20** Markus 13:9-11; Lukas 12:11-12; 21:12-15 ✡ **10:21** Markus 13:12; Lukas 21:16 ✡ **10:22** Mateos 24:9, 13; Markus 13:13; Lukas 21:17 ✡ **10:24** Lukas 6:40; Yohanis 13:16; 15:20 † **10:25** Mateos 9:34; 12:24; Markus 3:22; Lukas 11:15 ✡ **10:26** Markus 4:22; Lukas 8:17

ae, ‘Ria nana Au lahenda Ki.’ 33 Tehuu lahenda fo nalena Au nai lahenda
dodou' matan nae, ana ta nalela' Au, neu' ko Au boe afada Papa Ka nai
nusatetu-ikutema' a ae, ‘Au ta alela' lahenda ia.’”✡

Ramatua Yesus mai tao na lahenda ra esa soa' esa, ta radameao fa (Lukas 12:51-53; 14:26-27)

34 “Emi boso' afi mae, Au mai uni mole-dame nai dae-bafo' ia. Au mai
fo tao a lahenda ra esa soa' esa. 35 Au mai nai dae-bafo' ia, tuka hata fo ri'
Manetualain mana nesi mata nara dui' mema' so rae,
‘Neu' ko ana tou' a soa' papa na,
ana ina' a soa' mama na,
ma manafeu ina' a soa' arina na,
36 huu fo uma isi' ara si' esa musu no esa.’✡
37 De, lahenda bea tebe-tebe nau tuka Au, ana muste sue Au *lena*
neme basa-basan; lena neme ina-aman, ma lena neme ria ana nara
mai. Maneniko ta'a, sona lahenda ria ta naraa dadi neu' Au lahenda Ki.
38 Lahenda bea nau tuka Au, tehuu ta nau lepa doidoso, ana ta naraa dadi
neu' Au lahenda Ki.✡ 39 Lahenda bea sadia mate nana huu ana tuka Au,
neu' ko nasoda naroo no Manetualain. Tehuu lahenda bea nasoda soa noi
ria ao-ina hehelin, neu' ko soda na sapu-lalo!”✡

Manetualain neu' ko balas hata fo lahenda tao (Markus 9:41)

40 “Lahenda bea sipo' emi no malole, ria boe sipo' Au. Ma lahenda bea
sipo' Au, ria boe sipo' Manetualain fo ri' nadenu Au.✡ 41 Lahenda bea sipo'
Manetualain mana nesi matan, huu fo sira dedea la'e-neu' Manetualain,
neu' ko Manetualain balas ana sama leo' Manetualain balas mana nesi
mata esa. Ma lahenda bea sipo' lahenda dale roo-tetu' esa, huu fo lahenda
ria tuka matetu' Manetualain hihii-nanaun, neu' ko Manetualain balas ana
sama leo' Manetualain balas neu' lahenda dale roo-tetu' esa. 42 Lahenda
bea sipo' lahenda aana' esa, huu fo ana tuka Au, tantu Manetualain balas
ana. Leo mae lahenda fee noi oe hihii' galas esa boe, tantu Manetualain
ta nafarene heni ni.”

11

Yohanis Mana Sarani' a fee lahenda nadedenu' leo Ramatua Yesus reu (Lukas 7:18-35)

1 Fai fo Yesus helu basa soa-neu' ana mana tuka dean sanahulu duas,
boe ma Ana la'o rule-feo koro' nai nusa' ria, fo nanori-nafada lahenda ma
tui-nafada Manetualain Tutui Malole Na.
2 Tepo' ria, Yohanis nai bui dale'. Ana namanene basa hata fo Yesus
tao a, boe ma nadenu ana mana tuka dea nara reu ratane Yesus rae,
3 “Manetualain helu mema' neme ulu' mai nae, Ana nau fee Kristus mai
fo po'i-tata naa ita lahenda Yahudi. Papa nana, ri' Kristus, do? Do, ami
muste mahani lahenda feke' bali?” Boe ma ara reu ratane Yesus.
4 Yesus namanene leo' na, boe ma nataa nae, “Emi mamanene, ma mita
mata' so. De fali leo fo tui a'a Yohanis mae, basa-basan dadi tuka hata fo
Manetualain mana nesi matan Yesaya dui' mema' nae:
5 Lahenda poke' a, nita-dae.
Lahenda luku' a, foa fo la'o.
Lahenda kamahedis kusta, dadi makamoi'.

✡ **10:33** 2 Timotius 2:12 ✡ **10:36** Mika 7:6 ✡ **10:38** Mateos 16:24; Markus 8:34; Lukas 9:23 ✡ **10:39** Mateos 16:25; Markus 8:35; Lukas 9:24; 17:33; Yohanis 12:25 ✡ **10:40** Markus 9:37; Lukas 9:48; 10:16; Yohanis 13:20

Lahenda pake' a, namanene.
Lahenda mana mate' a, nasoda selu'.
Lahenda kasian a, namanene Tutui Malole.✡
6 De leo ia': meu mafada a'a Yohanis mae, neu' ko ana naua-nanale
kalu namahere naroo Au. Huu fo neu' ko Manetualain fee ua-nale' neu'
lahenda fo namahere naroo Au, ma ta keke-boi' fa!”
7 Yohanis ana mana tuka dea nara fali, boe ma Yesus dedea no lahenda
kadodou' ara lae'neu' Yohanis nae, “Tepo' fo emi meu saka Yohanis nai
mamana lino-nees a, emi afi mae nau meu mita lahenda rupa-lole leo
bea'? Emi bubulu' ria ta lahenda noe-na'u sama leo' oo teri', de ani a
fuun sona liu' neu-mai! 8 Ria boe ta lahenda pake papake mabeli, huu fo
lahenda rupa' leo na' a leo-naparasa noi nai uma mane'! 9 De emi meu
mita lahenda rupa leo bea' a nai naa? Ria nana Manetualain mana nesi
matan. Tebe! Ria nana mana nesi mata fo kahere' naan seli. 10 Huu fo
Manetualain Susura Makamoi Na manadui' mema' la'e-neu' Yohanis nae,
‘Nenene! Au adenu lahenda Ki,
fo neu soi eno' soa-neu' O.’✡
11 Nenene matalolole! Nai dae-bafo' ia, ta hapu lahenda esa kahere'
lena Yohanis boe'. Tehuu neu' ko lahenda ra manaku rae Mesias nana
sira Manen. Ma basa lahenda ra, leo' na boe lahenda fo aana' naan
seli a, Manetualain tao si reu' lahenda kahere' lena neme Yohanis mai.
12 Mulai neme Yohanis noi ria nonoi-tataon losa' besa' ia, lahenda dodou'
dadi reu Manetualain nuun. Tehuu nai lahenda sira talada ruma afi
sala. Ara makate raan seli losa' raseti' lahenda feke' ara maso' dadi
reu' Manetualain lahendan. Tehuu lahenda fo ri' raseti si a, ara ta sipo'
ma radedea laka neu' Manetualain lahendan sira. 13 Losa leo Yohanis
Mana Sarani' a mamai na, ita lahenda Yahudi a bisa tuka ba'i Musa ma
Manetualain mana nesi mata nara atoran.✡ 14 De mamahere Au! Elia fo
ri' Manetualain mana nesi matan nafada mema' a ana natafali selu' mai,
ri' Yohanis!✡ 15 De, bea nau bubulu', muste nenene natalolole!
16 Au nau fee nasasama' ela emi malela' lahenda besa' ia ra, lahenda
dae-bafo rupa ubea'. Huu fo sira sama leo' ana' fo ratuu' rai pasar. Ara
raloo bou-bou ro sira tia-lai nara rae,
17 ‘Ae! Ami fuu bela' suling,
tehuu emi ta roke-foti no namaho'o.
Boe ma ami soda sosoda luumata-pinuidu',
tehuu emi ta dola.’
18 Emi ia sama leo' ana aana' ara fo ta doa' fa. Tepo' fo Yohanis mai, ana
nahii' puasa, ma ta ninuu anggor. Tehuu lahenda tao ni neu', ‘Nitu heke'!’
19 Besa' ia Au, Ana Lahenda, mai so. Au ta puasa, ma inu anggor. Tehuu
lahenda tao Au neu', ‘Lahenda maoro'! Mana mafu'! Ana neu natia' no
mana susu bea ra! Partei esa no lahenda papake taa' ara! Ta nameda
aon!’ Nenene matalolole! Manetualain dudu'a-aafi tanden nananita' nai
Ria lahenda nara masodan.”

Lahenda fo ara ta nau sipo' Ramatua Yesus (Lukas 10:13-15)

20 Boe ma Ramatua Yesus mulai nasa'ai lahenda fo leo rai koro' hida.
Ana tao tanda heran dodou' nai naa so, tehuu ara ta nau saledale-tu'etei
nara, fo tuka Manetualain eno masoda roo-tetun. 21 Yesus nasa'ai nae,
“Emi basa lahenda Korasin, ma lahenda Betsaida! Besa-besa, ee! Neu' ko
emi soe! Au tao tanda heran rupa' ara nai emi mata-idum, tehuu emi ta

✡ **11:5** Yesaya 35:5-6; 61:1 ✡ **11:10** Maleaki 3:1 ✡ **11:13** Lukas 16:16 ✡ **11:14** Maleaki 4:5; Mateos 17:10-13; Markus 9:11-13

nau mamahere Manetualain. Sekona te, emi ia lahenda Yahudi, fo manaku mae malela' Manetualain. Tehuu uni' ko leo tanda heran fo ri' Au tao si rai emi koro-tadum, dadi naulu' nai kota Tirus ma kota Sidon, tantu doo-naru basa ia lahenda fo rai naa saledale-tu'etei nara, ma tuka Manetualain. Ma sira boe tantu pake papake luumata-pinuidu', ma kari afu neu' laka nara fo dadi tanda nae, sira rasaledale no sala-siko nara. Sekona te lahenda Tirus ma lahenda Sidon, nana lahenda ta Yahudi fo manaku rae ralela' Manetualain.✡ 22 Tebe! Neu' ko emi mita! Maneniko Manetualain naetu' basa lahenda ra dedean, lahenda Tirus ma lahenda Sidon huhuku na bei kafa' a reme emi huhuku ma mai.
23 Emi lahenda Kapernaum! Besa-besa, ee! Emi boso' afi mae, neu' ko Manetualain so'u emi leo nusatetu-ikutema' a meu. Ta'a! Neu' ko Manetualain tu'u emi leo naraka a meu! Uni' ko leo tanda heran fo ri' Au taon nai emi koro ma dadi naulu' nai kota Sodom, tantu Manetualain ta parluu tao nalulutu' kota tadalu' ria. Huu fo maneniko lahenda Sodom ara rita tanda heran sira, tantu ara foa ela sira tadalu nara so.✡ 24 Tebe! Neu' ko emi mita! Maneniko Manetualain naetu' basa lahenda ra dedean, lahenda Sodom ara huhuku na bei kafa' a neme emi huhuku ma mai!"*

Ramatua Yesus naloo lahenda fo tuka Ni, ela ara dadi tea-mepe' selu' (Lukas 10:21-22)

25 Yesus dedea basa nae leo' na, boe ma Ana hule-haradoi nae, "Papa! Papa ri' manuu haak pareta basa-basan nai lalai ma dae-bafo' a. Au hule makasi dodou', nana huu Papa mafuni huhuku' neme lahenda tao ao nara malela', ma mana koao' ara. Tehuu Papa soi basa huhuku' sira reu' loan soa-neu' lahenda aana' ara ma lahenda dale balaroe-balanau' ara. 26 Tebe, Papa! Huu fo ria ri' tao na Papa dale Ma namaho'o!"
27 Yesus hule-haradoi basa leo' na, boe ma nafada lahenda rai naa nae, "Nenene matalolole! Au Papa Ka nai nusatetu-ikutema' a fee Au kuasa a katema' so. Noi Au Papa ka, ri' nalela' Au. Ma noi Au ia fo Ana Na, ri' alela' matetu' Ama' a. Ma Au teka-here lahenda feke' ara, fo afada si, ela sira boe ralela' matetu' Ana.✡
28 Basa manamela-manamaku' emin, mai tuka Au! Basa manalepa bera-bau' emin, leo Au mai! 29 Maneniko emi sipo' Au nanori-nafada Ki, fo la'o sama-sama mo Au, sona ita ia sama leo' sapi luku dua hela bela' luku esa. Huu fo Au, dale malole, ma Au dale balaroe-balanau'. Maneniko emi tuka Au, sona emi dadi mapii-baraai' selu'.✡ 30 Huu fo Au nanori-nafada Ki, ta susa fa. Ma Au pareta Ka, ta bera' a."

12

Lahenda sale Ramatua Yesus la'e-neu' fai hahae ao' (Markus 2:23-28; Lukas 6:1-5)

1 Lai' esa de, naraa la'e lahenda Yahudi ra fai hahae aon, Yesus no ana mana tuka dea nara la'o tuka lahenda oka-tinen. Huu no Ria ana mana tuka dea nara ramalaa, de ara etu ra hade gandum a pule na fo ara raa la'o-la'o.✡ 2 Nai naa, lahenda hida reme partei Farisi fo ri' homu rahere sira hadas Yahudi na. Rita Yesus ana mana tuka dea nara tao leo na', boe ma ara rasa'ai Ni rae, "O ana mana tuka dea mara etu hade gamdum

✡ **11:21** Yesaya 23:1-18; Yeskial 26:1—28:26; Yoel 3:4-8; Amos 1:9-10; Sakaria 9:2-4 ✡ **11:23** Yesaya 14:13-15; Tutui Masososa' 19:24-28 * **11:24** Mateos 10:15; Lukas 10:12 ✡ **11:27** Yohanis 3:35; 1:18; 10:15 ✡ **11:29** Yeremia 6:16 ✡ **12:1** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 23:25

naraa la'e fai hahae ao'! Ta bole leo na' fa! Huu fo ria nana nalena laka ita atoran."
3-4 Tehuu Yesus nataa si nae, "Leo' bea? Emi ta mafarene ba'i Daud tutui na? Ba'i Daud no ana mana tuka dea nara ramalaa raan seli. Boe ma ara maso' leo Manetualain Manetualain Laa Huhule-haradoi Na dale' reu, de hai roti fo ri' malaka agama ra fee neu' Manetualain, de ara raa. Sekona te noi malaka agama ra si' bole raa roti ria. Lahenda feke', sona ta bole fa. Ba'i Daud asa raa, tehuu ta hapu lahenda sale si. Nonoo' leo emi ta lees Manetualain Susura Makamoi Na! ✡ 5 Nai naa boe manadui' la'e-neu' malaka agama fo ri' ralalau nai uma mamaso', naraa la'e fai hahae ao'. Tehuu ta sala fa. ✡ 6 Nenene! Maulu na uma mamaso' a ri' penting, tehuu besa' ia ruma penting lena bali. Ri' Au, Ana Lahenda ia.
7 Nai Manetualain Susura Makamoi Na, Manetualain nae, 'Au hihii-nanau Ka leo ia': Au lahenda kara muste ratudu dale kasian nara esa no esa. Maneniko ara ta tao leo na', sona sira banda tutunu-hohotun fo ri' reni fee Au a, sosoa-raraa' ta'a.' Maneniko emi bubulu' matetu' Manetualain dedea Na, tantu emi ta sale mae Au ana mana tuka dea kara sala. Huu fo sira ta tao sala' hata esa boe'! ✡ 8 Au ia, Ana Lahenda. Au ri' anuu haak fo aetu' ae, lahenda bole tao ubea' naraa la'e fai hahae ao'."

Ramatua Yesus puli na lahenda naraa la'e fai hahae ao' (Markus 3:1-6; Lukas 6:6-11)

9 Basa boe ma Yesus la'o ela mamana' ria, fo leo sira uma mamaso Yahudi na neu. 10 Nai naa, hapu tou' esa mate liman seri. Lahenda Farisi ra rasaka eno' nau sale Yesus, uni' ko leo Ana puli na lahenda fo ri' mate liman seri a, naraa la'e fai hahae ao'. Boe ma ara ratane Ni rae, "Tuka ita atoran agama na, lahenda bole puli na lahenda naraa la'e fai hahae ao' do, ta'a?"
11 Yesus nataa si nae, "Maneniko lahenda bibi-lopon esa tuda nala bolo' dale', naraa la'e fai hahae ao', tantu manuu bibi' a neu hela heni bibi-lopo ria leo dea' mai, hete? ✡ 12 Manetualain sue-lai lahenda dae-bafo' a, lena neme manuu bibi' a sue ria bibi-lopon. Huu ria na, lahenda bole tao hihii-nanau' malole naraa la'e fai hahae ao'."
13 Boe ma dedea noo lahenda fo ri' mate liman seri a nae, "A'a, ee! Loo' lima ma mai!" Ana loo' lima mates na, boe ma te'e tuti' a, sama leo' lima masoda na.
14 Lahenda Farisi ra rita leo' na, boe ma nasa nara lua. De ara kalua ela uma mamaso' ria, boe ma ara reu dedearao' rae, "Ita muste saka eno' fo taisa Ni!"

Manetualain ri' teka-here Yesus fo noi-tao fee Ni

15 Tehuu Yesus bubulu' sira dale tadalu na, huu ria na de Ana la'o leo mamana feke' neu. Lahenda dodou' tuka Ni, boe ma Ana puli na basa lahenda kamahedis ara. 16 Tehuu Ana horo si nae, "Emi boso' mafada lahenda feke' a la'e-neu' Au." 17 Ana tao leo na' tuka hata fo Manetualain nafada neu' Ria mana nesi matan Yesaya nae,

18 "Soba mete! Ia nana Au lahenda nadedenu Ki fo ri' Au teka-here Ni a.
Au sue-lain,
ma Au dale Ka namaho'o naroo oo Ni.
Neu' ko Au fee Ni Au Dula-dale Ka,
ela Ana neu nanori-nafada lahenda nai basa nusa-namo
la'e-neu' Au eno masoda roo-tetu Ka.

✡ **12:3-4** 1 Samuel 21:1-6; Malaka Agama ra Atoran 24:9 ✡ **12:5** Susura Dudui Nade' a 28:9-10
✡ **12:7** Mateos 9:13; Hosea 6:6 ✡ **12:11** Lukas 14:5

19 Ana ta io aon.
Ana ta natutua-nadedema aon.
20 Ria dale na malole a.
Ana ta tao nasususa' lahenda.
Ai fo saka' tepan, Ana ta helu henin.
Dedede ana' fo noi nasarara' a, Ana ta fuu naisan.
Ana nanori-nafada naroo lahenda, losa' basa lahenda nusa' ara bubulu'
de tuka Manetualain eno masoda roo-tetun.
21 Lahenda reme basa nusa' ara mai, neu' ko ramahere Au, huu fo ara
bubulu' rae Ria nana bea.”✡

Mesen agama ra rae nitu ra malaka na ri' fee Ramatua Yesus kuasa (Markus 3:20-30; Lukas 11:14-23)

22 Lahenda esa nitu a heke naan losa' poken, ma ta bisa dedea fa, lai' esa de lahenda ra roo ni leo Yesus neu. Boe ma Yesus puli naan, ma usi heni nitu ria. De lahenda ria bisa nita-dae, ma bisa dedea tuti' a. 23 Basa lahenda ra rita leo' na, boe ma ara heran. Ara bei dea rae, “Bate ia nana, Daud tititi-nonosin, fo ri' Manetualain mana nesi mata nara dui' mema' neme fai a ulu na mai. Ria nana, tantu ri' Lahenda fo ita tahanin a!”
24 Tehuu lahenda Farisi ra ramanene leo' na, boe ma ara ta sipo'. De ara bei dea rae, “Ae! Lahenda ia bisa usi kalua nitu, nana huu nitu ra malakan Balsebul, ri' fee Ni kuasa.”✡
25 Tehuu Yesus bubulu' lahenda Farisi ra dedea na. Boe ma Ana nafada si nae, “Emi dedea ma, ta la'e fa! Maneniko nai nusa' esa, anaraun nara ranalaao, tao leo' bea fo nusa' ria bei bisa natata'a! Leo' na boe maneniko lahenda rai kota esa dale', do rai uma esa dale', esa naruiao no esa, tantu ara rabika-rabati' losa' rasosopu'. 26 De, maneniko nitu ra ranalaao ma rausiao, sona sira malaka na ta bisa homu pareta namanoso so'! 27 Mafarerene'. Hapu lahenda rai emi Farisi a talada, lahenda feke' ara rae sira ranuu kuasa fo usi nitu. Ara pake kuasa neme nitu a mai, do? Ta'a! De emi boso' dedea mafarara'u mae, Au pake nitu a kuasa na fo usi nitu. Neu' ko emi lahenda mara si' raetu' rae, hata fo emi mapaneneo' ana a, sala. 28 Tehuu maneniko tebe-tebe Au usi nitu pake kuasa neme Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na, ria natudu nae, tebe Manetualain Mane' nai emi mata-idum.
29 Maneniko lahenda nau mai ofe hata nai lahenda bara'ai' esa uma na, ana muste heke naisa' lahenda ria dei. Besa' ko, ana bisa ofe neni lahenda ria hata-heton.*
30 Mafarerene' matalolole! Huu fo lahenda bea ta ei' esa noo Au, sona ria nana Au musunoo Ki. Ma lahenda bea ta tulu-fali Au nai nonoi-tatao Ka, ria nanatao noi liuaari' a.✡ 31 De nenene matalolole Au dedea Ka! Manetualain sadia sae-safe heni lahenda sala-sikon. Ma kalu lahenda dedea ta malole soa-neu' lahenda feke', Manetualain bei sadia fee ni ampon. Tehuu maneniko lahenda naparani dedea ta malole soa-neu' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na, Manetualain ta sae-safe heni ria sala-sikon. 32 Maneniko lahenda dedea tadalu' soa-neu' Au, Ana Lahenda ia, Manetualain sadia fee ampon neu' ana. Tehuu maneniko lahenda dedea nadadae Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na, leo mae losa dae-bafo' a noe boe oo, Manetualain ta sae-safe heni ria sala-sikon!”†

✡ **12:21** Yesaya 42:1-4 ✡ **12:24** Mateos 9:34; 10:25 * **12:29** No ria na, Yesus nafada nae, Ria bara'ai na lena neme nitu ra malaka na mai, fo ri' biasa ara raloo rae ‘Balsebul’. ✡ **12:30** Markus 9:40 † **12:32** Lukas 12:10

Ai huu' a, ma boa na
(Lukas 6:43-45)

33 Boe ma Yesus dedea naroo neu' lahenda Farisi ra nae, “Afi matalolole!
Ai huu malole naboa boa malole. Tehuu ai huu tadalu' a naboa boa tadalu'.
Huu fo neme ai huu' a boa na mai, lahenda bisa bubulu' nae, ai huu' ria
malole a, do ta'a.✡ 34 Tehuu emi sama leo' meke mapuputa'! Emi ta bisa
dedea hihii-nanau malole ra. Nana huu hata fo nanapeda' nai lahenda
dale na, ria ri' neu' ko kalua neme ria bafa na mai.✡ 35 Lahenda malole,
tantu dedea malole nana huu hihii-nanau malole ra nanapeda' rai ria dale
na. Tehuu lahenda tadalu' a, tantu dedea tadalu', nana huu hihii-nanau
tadalu' ara nanapeda' rai ria dale na.
36 Mamahere Au! Huu fo maneniko dae-bafo' a noe, neu' ko Manetualain
parisa' basa lahenda ra dedean. Tepo' ria, lahenda ra muste esa' ko nataa
aon ria dedean fo ri' ta nanuu sosoa-raraa'. 37 De besa-besa, ee! Huu fo
neu' ko Manetualain tai emi dedea-nafadam, ma naetu' nae, emi hapu
huhuku', do ta'a.”

Lahenda ra hule Ramatua Yesus natudu buti
(Markus 8:11-12; Lukas 11:29-32)

38 Ramanene Yesus dedea nae leo' na, boe ma mesen agama hida ma
lahenda Farisi ra hule Ni rae, “Papa Mesen! Ami mahii' mita Papa tao
tanda heran, fo dadi buti nae, Papa kuasa Ma tebe-tebe neme Manetualain
mai.”✡
39 Tehuu Yesus nasapaa si nae, “Emi lahenda besa' ia ta nau mamania-
mamanene neu' Manetualain! Emi tao noi tadalu' a! Leo mae emi hule
tanda heran, tehuu Au ta fee. Huu fo fai a ulu na Manetualain fee tanda
heran so, pake Ria mana nesi matan Yunus. Ria dai so!✡ 40 Yunus leo hatu-
leledon fai' telu nai ika bau-ina' a tein dale'. Leo' na boe Au, Ana Lahenda
ia. Neu' ko Au leo hatu-leledon fai' telu nai lea' roo-rates.✡ 41 Nai dae-bafo'
a nonoe na, maneniko Manetualain dadi mana ee dedea', neu' ko lahenda
Niniwe ra dadi sakasii fo neo emi rae, ‘Emi basa ia nana, pakanaa'!’ Maulu
na, lahenda Niniwe ra ramanene neu' Manetualain mana nesi matan
Yunus, boe ma ara saledale-tu'etei nara. Tehuu emi ta'a. Sekona te, besa'
ia Lahenda fo nai emi talada kahere' lena neme Yunus mai, nana ri' Au
ia. Tehuu emi ta nau tao dale' neu' Au bai' boe'.✡ 42 Nai dae-bafo' a nonoe
na, maneniko Manetualain dadi mana ee dedea', ina mane Seba neme ona
mai, dadi sakasii boe. Ana tudu lima u'u na, neo emi basa fo ri' masoda nai
besa' ia nae, ‘Emi basa ia nana, pakanaa'!’ Maulu na ina mane' ria neme
dae doo' mai fo nita mata' mane Soleman malela na. Sekona te, besa' ia
Lahenda esa nai emi talada kahere' lena neme Mane Soleman mai, ri' Au
ia. Tehuu emi ta nau tao dale' neu' Au bai' boe'.”‡

Nitu a fali selu' leo lahenda fo maulu na ana parnaa leo a
(Lukas 11:24-26)

43 “Maneniko nitu a nanausi' heni' neme lahenda esa mai, nitu ria
leo mamana lino-nees neu fo saka mamana hahae'. Tehuu ana ta hapu
mamana matetu-maraa' fa. 44 Boe ma ana afi nae, ‘Hee! Ta hapu mamana'
fa, de malole lena' au fali uu leo selu' nai maulu na lahenda ria a.’ Basa
de ana fali selu', te nita mamana' ria mana kakai makamoi' ma nana ator
natalolole' so. 45 Boe ma nitu ria neu naloo nonoon hitu fo ri' makaresi

✡ **12:33** Mateos 7:20; Lukas 6:44 ✡ **12:34** Mateos 3:7; 23:33; 15:18; Lukas 3:7; 6:45 ✡ **12:38** Mateos 16:1; Markus 8:11; Lukas 11:16 ✡ **12:39** Mateos 16:4; Markus 8:12 ✡ **12:40** Yunus 1:17 ✡ **12:41** Yunus 3:5 ‡ **12:42** 1 Mane' ara 10:1-10; 2 Israel no Yahuda Tutui na 9:1-12

lena neme ria mai bali. Boe ma basa si reu leo nai lahenda ria, de ara
ese-rumu bela' ana. De besa' ia lahenda ria masoda na soe lena. Leo' na
boe soa-neu' lahenda tepo-lele' besa' ia."§

Ramatua Yesus kileoboboki tea nara
(Markus 3:31-35; Lukas 8:19-21)

46 Yesus bei dedea no lahenda kadodou' ara, boe ma Ria mama Na ma
fadi nara mai fo nau raneta ro Ni. Ara rapadei rahani' uma dea', de radenu
lahenda neu naloo Ni. 47 Boe ma lahenda mai nafada nae, "Papa! Papa
mama ma, no fadi mara rai dea'. Ara nau raneta ro Papa."*
48 Yesus nataa nae, "Au mama boki Ka ri' bea? Ma Au toranoo boki
kara si' bea?" 49 Boe ma Ana tudu leo lahenda fo ara tuka Ni, ma nafada
nae, "Mita', basa ia ra nana Au mama ka, ma Au toranoo kara. 50 Huu fo
lahenda bea tao tuka Au Papa Ka nai nusatetu-ikutema' a hihii-nanaun,
sira nana Au kileoboboki tea kara."

13

Ramatua Yesus fee nasasama' la'e-neu' lahenda fo sele-kari bini-kee nai dae rupa'
(Markus 4:1-9; Lukas 8:4-8)

1 Fai ria boe Yesus kalua neme uma ria mai, de neu natuu' nai dano
Galilea suu na. 2 Boe ma lahenda dodou' mai fela-eo raa Ni. Ana ae leo
ofa mananafu' esa nai naa lain neu, de natuu' fo nanori-nafada. Basa
lahenda fo rai mada' lain ara ramanene neu' Ana.✡ 3 Ana nanori-nafada
si pake dedea nasasama' dodou'. Ana tui nae, "Lahenda maue-maosa esa
neu kari bini-kee nai ria oka-tinen. 4 Fai fo ana kari bini-kee sira, ruma
tuda rai eno'. Boe ma manupui' ara mai, de seseu rabasa bini-kee sira.
5 Bini-kee ruma tuda la'e dae batu. Bini-kee sira mori lalai', nana huu
dae a niis a. 6 Tehuu ledo a nahaa, boe ma nupu nara mamale, de mate si.
Huu fo oka nara ta tora losa dae dale'.
7 Bini-kee ruma bali tuda rai matema' a talada. Boe ma matema' a amu
naisa nupu' sira.
8 Tehuu bini-kee ruma tuda la'e dae isi'. Bini-kee sira mori, boe ma
rambau-ina losa rabuna-raboa. Ruma reni buna-boa' desi lena lai' telu
hulu, ruma desi lena lai' nee hulu, ma ruma desi lena lai' natun esa.
9 Bea nanuu ridoo', sona nenene natalolole!"

Ramatua Yesus nafada nae ubea' taon de Ana nahii' pake nasasama'
(Markus 4:10-12; Lukas 8:9-10)

10 Boe ma Yesus ana mana tuka dea nara mai ratane Ni rae, "Ubea' taon,
de Papa manori-mafada lahenda kadodou' sira pake nasasama'?"
11 Yesus nataa nae, "Huu no emi nau bubulu' matetu' Manetualain pareta
Na, de Au afada mema' nasasama' ria sosoa na. Tehuu maneniko lahenda
feke', sona Au anori-afada pake noi nasasama'. 12 Huu fo lahenda bea
nau saka matetu' Manetualain hihii-nanaun, neu' ko Ana fee ni boe-boe
bubulu' bali. Tehuu lahenda fo ta tao dale' neu' Manetualain hihii-nanaun,
neu' ko Ana tao naan dadi pakanaa'.✡ 13 Au anori-afada si pake nasasama',
nana huu:
'Ara rita,

---

§ **12:45** Fai ulu na, tepo' fo ara rahani Mesias' a mamai na, ara tao tadalu boe. Tehuu besa' ia ara raneta no Mesias so, boe ma ara tipa heni Ni. De besa' ia ara tadalu lena. * **12:47** Dudui' dedea Yunani ruma ta dui' lalane kahaa hulu hitun. ✡ **13:2** Lukas 5:1-3 ✡ **13:12** Mateos 25:29; Markus 4:25; Lukas 8:18; 19:26

tehuu ta nau bubulu'.
Ara ramanene,
tehuu ta nau ralela'.'
14 Sira sama leo' lahenda fo ri' Manetualain mana nesi matan Yesaya dui' nae,
'Neu' ko emi mamanene,
tehuu emi ta nau malela'.
Neu' ko emi mita,
tehuu emi ta nau bubulu' hata fo dadi so a.
15 Huu fo lahenda ia ra dale nara tea-mepe',
sira tao rapake ridoo nara,
sira tao rapoke mata nara.
De neme' na ela sira ridoo nara pake si,
ma neme' na ela mata nara poke si.
Neme' na ela Au boso' puli a si,
nana huu ara ta nau tao dale' neu' Au.'✡
16 Tehuu emi, maua-manale! Huu fo emi mata mara rita, ma emi ridoo mara ramanene. 17 Mamahere Au! Fai a ulu na Manetualain mana nesi mata nara, ma lahenda dale roo-tetu' ara rahii' rita hata fo ri' emi mitan, tehuu ara ta bisa fa. Sira boe rahii' ramanene hata fo ri' emi mamanenen, tehuu ara ta bisa fa."*

Ramatua Yesus nafada nasasama' bini-kee ria sosoa na (Markus 4:13-20; Lukas 8:11-15)

18 Yesus dedea basa leo' na, boe ma nafada si nae, "De besa' ia emi nenene nasasama' ria sosoa-raraan. 19 Bini-kee fo tuda nai eno' a, nana ri' lahenda fo namanene Dedea-nafada' la'e-neu' Manetualain hohomu pareta na, tehuu ana ta nalela' matetu'. Boe ma nitu ra malaka na mai nalea neni Dedea-nafada' a neme lahenda ria dale na mai. 20 Bini-kee fo tuda nai dae batu a, nana ri' lahenda fo namanene Manetualain Dedea-nafadan, boe ma ana sipo' no dale namaho'o. 21 Tehuu Dedea-nafada' ria ta naoka-nasamu. Huu ria na, de ta nanapeda' nala' doo' a nai lahenda dale na. Leo' na boe lahenda feke' a tao nasususa' nana huu ana sipo Dedea-nafada' ria, ana tu'u-tapa heni si tuti' a. 22 Ma bini-kee fo tuda nai matema' a talada a, sama leo' lahenda fo namanene Dedea-nafada' ria. Tehuu ana nasapute no urusan rupa' ara, fo bisa nasoda lole-napu'. Boe ma urusan sira, seti heni Dedea-nafada ria neme dale na mai, losa' ta nanuu sosoa-raraa' so'. 23 Tehuu bini-kee fo tuda nai dae isi' a, sama leo' lahenda fo pasa' ridoo na ela sipo' Dedea-nafada' ria, ma tuka Manetualain hihii-nanaun. Boe ma ana tao noi hihii-nanau' malole ra, sama leo' bini-kee mabuna-maboa' ria. Ruma rabuna-raboa desi lena lai' telu hulu, ruma desi lena lai' nee hulu, ma ruma desi lena lai' natun esa."

Ramatua Yesus fee nasasama' la'e-neu' fii a nai oka' a talada

24 Yesus nafada selu' nasasama' esa nae, "Manetualain hohomu pareta na, sama leo' lahenda fo sele-kari bini-kee malole nai ria oka-tinen. 25 Nahatu de basa lahenda ra suku ramanee, boe ma lahenda tadalu' a mai, de sele-kari fii nupu' nai oka' ria. 26 Fai fo oka' ria mulai neni buna-boa', boe ma ata ra rita fii a mori rai naa sama-sama ro hade gandum. 27 Boe ma ara reu rafada manuu oka' a rae, 'Papa! Fai' naa ra ami sele-kari bini-kee malole nai papa oka-tinem, hete? Ubea' taon, de besa' ia hapu fii dodou' so?'

✡ **13:15** Yesaya 6:9-10 * **13:17** Lukas 10:23-24

28 Malaka ria nataa nae, ‘Ria nana, lahenda tadalu' a nonoi-tataon.’
Boe ma lahenda mana noi ra rafadan rae, ‘Papa, ami meu fa'u heni fii
sira, do?’
29 Tehuu ana nataa nae, ‘Boso'! Huu fo emi fa'u fii ra, te neu' ko fa'u
meni no hade gandum ara boe. 30 Neme' na ela ara mori sama-sama losa
ledo-fai eetu-ooru'. Neu' ko fai ria, besa' ko au afada lahenda manaoru
ra ae, “Emi mabubua ma fii sira dei. Boe ma puputu mabua si, fo hotu
henis. Basa sona besa' ko mabubua ma buna-boa malole ra, fo madai si
reu' mamana pepeda-fufua' dale'.” ’”

Ramatua Yesus fee nasasama' la'e-neu' ai deke lutu ana'
(Markus 4:30-32; Lukas 13:18-19)

31 Boe ma Yesus dedea bali nae, “Au tamba selu' nasasama' esa bali, ela
emi bisa bubulu' mae Manetualain dadi Mane soa-neu' lahenda dodou'.
Ria lahenda nara, mulai masososa na bai ana', sama leo' ai deke lutu ana'
fo ri' lahenda selen nai oka-tine. 32 Leo mae ai deke' ria, lutu ana' a naan
seli, tehuu maneniko ana nambau-ina mai, sona dadi neu' ai huu bau-ina'
nai oka-tine. Losa' manupui' ara mai rarunu rai ria doo ranan.”

Ramatua Yesus nafada nasasama' la'e-neu' ralu tetei'
(Lukas 13:20-21)

33 Yesus tamba selu' nasasama' esa nae, “Manetualain lahenda nara,
sama leo' ralu tetei' fo ri' ina' esa ame nabuan noo uu' saku esa.† Boe
ma roti a aifuu losa' bau' basa, nana huu ralu tetei kabai ana' ria.”

Ramatua Yesus pake nasasama', ela nanori-nafada hata bebeu' fo lahenda bei ta parnaa ramanenen
(Markus 4:33-34)

34 Yesus nanori-nafada lahenda dodou' pake tutui' rupa' dodou' leo na'.
Ana nanori-nafada lahenda dodou' pake nasasama'. 35 Ana nanori-nafada
leo' na tuka hata fo Manetualain mana nesi mata na dui' mema' nae,
“Neu' ko Au anori-afada pake nasasama'.

Neu' ko Au afada hihii-nanau' fo lahenda bei ta parnaa ramanenen,
mulai neme Manetualain adu dae-bafo' a losa' besa' ia.”‡

Ramatua Yesus nafada sosoa-raraa' neme nasasama' la'e-neu' fii a nai oka' a talada

36 Yesus la'o ela lahenda kadodou' sira, de fali leo uma neu. Boe ma ana
mana tuka dea nara mai hule Ni rae, “Papa! Mafada fee ami nasasama'
la'e-neu' fii a sosoa-raraan dei!”
37 Yesus nataa nae, “Lahenda fo sele-kari bini-kee malole a, nana Au, Ana
Lahenda ia. 38 Ma oka-tine a, nana ri' dae-bafo' ia. Bini-kee malole a, nana
ri' lahenda fo dadi reu' Manetualain lahendan. Ma fii a, nana ri' nitu ra
malaka na lahenda nara. 39 Boe ma lahenda tadalu' fo ri' mai sele-kari fii
nupu' a, nana ri' nitu ra malaka bau-ina na. Ma ledo-fai eetu-ooru' a, nana
ri' dae-bafo' a nonoe na. Lahenda manaetu-manaoru buna-boa' a, nana si'
Manetualain eila'o-limalopen rai nusatetu-ikutema' a mai. 40 Tepo' fo dae-
bafo' a nonoe na, ara rabubua ra fii sira ela hotu henis. 41 Au, Ana Lahenda
ia, neu' ko fee eila'o-limalope reme nusatetu-ikutema' a mai. Neu' ko ara
reu rabubua ra lahenda fo ta tuka Manetualain pareta Na. Ma sira boe
rabubua ra basa lahenda fo duduku-papau' lahenda feke', ela boso' tuka

† **13:33** Dudui dedea Yunani nae, “uu' σάτα *(sata)* telu”. *Sata* esa, nana bate liter sanahulu dua. *Sata* telu, nana ri' bate liter telu hulu nee, do saku esa. ‡ **13:35** Sosoda I'io-o'oa ara 78:2

Manetualain pareta Na. 42 Neu' ko ara tu'u heni lahenda tadalu' sira basa
si leo ai-pila naraka a reu, sama leo' hotu heni fii ra. Nai naa, besa' ko ara
doidoso raan seli, ma dola-ramatani losa dodoo na. 43 Tehuu lahenda bea
nasoda roo-tetu' tuka Manetualain hihii-nanaun, neu' ko ara leo rahere roo
sira Papa Mane na nai nusatetu-ikutema' a. Nai naa, ara rahaa-rakaledo
sama leo' ledo a. Lahenda bea nau bubulu' neu Au, pasa' natalolole ridoo
na!”

Ramatua Yesus fee nasasama' la'e-neu' hata mabeli

44 Yesus tamba selu' nasasama' esa bali nae, “Lahenda fo nau bubulu'
Manetualain hohomu pareta na, sama leo' lahenda fo nahii' hapu hata
mabeli bera', lahenda parnaa nafunin nai dae bibia ana' esa dale'.
Lahenda ria mai ali, boe ma ana hapu hata ria nai naa, huu ria na de
namaho'o naan seli. Boe ma ana nadofu fali' hata ria. Basa de ana nalale
fali neun fo se'o heni ria hata-heton katema'. Boe ma ana neu asa na dae
ria, fo ela ana bisa nanuu mema' hata mabeli ria.”

Ramatua Yesus fee nasasama' la'e-neu' mutiara mabeli

45 Yesus tamba selu nae, “Lahenda fo nau bubulu' Manetualain hohomu
pareta na, sama leo' lahenda papalele esa nahii' hapu mutiara mabeli
bera'. Boe ma ana saka mutiara fo nau asa. 46 Fai fo ana nita mutiara
malole ina' esa, boe ma ana nalale fali neun fo se'o heni ria hata-heton
katema'. Basa de ana neu asa na mutiara ria, fo ela ana bisa nanuu ni.”

Ramatua Yesus fee nasasama' la'e-neu' rahii puka'

47 Yesus tamba bali nae, “Manetualain hohomu pareta Na, sama leo'
manadolu-manadala ra po'i puka' esa nai dano a. Puka' ria nala ika rupa'
ara. 48 Ika' henu puka' a, boe ma manadolu-manadala ra mai hela reni
puka' ria leo dano a suu na neu. Boe ma ara ratuu' de rahii ika' neme
puka' a mai. Ika malole, sona ara peda si reu' sosoro' dale'. Tehuu ika'
fo ta malole, ara tu'u henis. 49 Leo' na boe dae-bafo' a nonoe na. Neu' ko
Manetualain eila'o-limalopen reme nusatetu-ikutema' a mai, fo reu heo
heni lahenda tadalu' ara reme lahenda dale roo-tetu' a mai. 50 Neu' ko ara
tu'u heni lahenda tadalu' sira basa leo ai-pila naraka a reu. Nai naa, besa'
ko ara doidoso raan seli, ma dola-ramatani losa dodoo na.”

Ramatua Yesus nanori-nafada la'e-neu' nanori paraa', ma nanori bebeu'

51 Yesus dedea basa nae leo' na, boe ma natane si nae, “Emi malela'
basa-basan fo ri' bisinaa' a Au dedea a, do?”

Ara rataa rae, “Malela', Ramatua'!”

52 Yesus nataa natafali' asa nae, “Malole! Huu fo mesen agama fo homu
nahere Musa atoran fo ri' manadui' mema' neme fai a ulu na mai, ma
ana homu nahere Au nanori-nafada besa' ia ka, sona ria sama leo' manuu
uma' esa nahii' soi mamana pepeda-fufuan, ela natudu ria hata-heto paraa
nara, ma hata-heto bebeu nara.”

Lahenda Nasaret ara tipa-tola' Ramatua Yesus
(Markus 6:1-6; Lukas 4:16-30)

53 Yesus nanori-nafada lahenda kadodou' ara pake nasasama', basa boe
ma Ana la'o ela mamana' ria, 54 de fali leo Ria koro Na neu. Nai naa, Ana
leo uma mamaso' dale' neu fo nanori-nafada lahenda ra. Basa lahenda
fo ramanene Ni, ara heran raan seli. Ara bei dea rae, “Awii! Lahenda
ia malela na seli! Ana nanori nai bea ia? Tao leo' bea, de Ana bisa tao
tanda heran sira? 55 Sekona te Ria nana noi tukan ai anan. Ita talela'
Ria maman, Maria; ma Ria fadi nara, si' Yakobis, Yusuf, Yudas ma Simon.

56 Ita boe talela' Ria feto nara, huu fo ita basa leo nai koro' esa! De Ana
hapu malelan ria, neme bea' mai bali? Ma Ana hapu kuasa kaheren ria,
neme bea' mai bali?" 57 Huu ria na, de bolii nara puru', losa' ara ta nau
ramanene Ni so'.

Tehuu Yesus nafada nae, "Tebe! Nai mamana feke', lahenda rahii' fee
hada-horomata neu' Manetualain mana nesi matan. Tehuu nai ria koro-
tadun ma uma isi nara, lahenda ta nau fee hada-horomata neu' ana."✡
58 Huu no sira dale kamahere taa nara, de Yesus ta tao tanda heran dodou'
nai naa.

14

Ara tati raisa Yohanis Mana Sarani'
(Markus 6:14-29; Lukas 9:7-9)

1 Tepo' ria, mane Herodes pareta nai propinsi Galilea. Ana namanene
tutui' rupa' la'e-neu' Yesus boe. 2 Ana nafada pegawe nara nae, "Yesus
nana, tantu Yohanis Mana Sarani' fo ri' fai naa ra au adenu tete reni laka
na. Besa' ia ana nasoda selu' so! Huu ria na, de ana nanuu kuasa fo tao
tanda heran sira."

3 Mane Herodes a dedea nae leo' na, huu fo maulu na ana nadedea noo
Yohanis, losa' ana hopu na Yohanis de teen leo bui dale' neu. Dedea' ria
tutui na leo ia': mane Herodes, sao na fadin Filipus sao na, nade Herodias.
Sekona te Filipus noo Herodias bei ta ramaetu' fa. 4 Huu ria na, de Yohanis
nasa'ai nasarerein nae, "Papa mane' ta bole sao fadi ma sao na. Huu fo
ria nalena laka neu' ita hadas Yahudi na!"✡

5 Tehuu Herodes ta nau tao dale' neu' ana, de ana sao na Herodias.
Tuka matetu na, Herodes nahii' naisa Yohanis Mana Sarani'. Tehuu
ana lele lahenda kadodou' ara, huu fo ara ramahere rae, Yohanis nana
Manetualain mana nesi matan. Huu ria na, de ana nadenu lahenda nara,
fo tee Yohanis leo bui dale' neu.

6 Tehuu nara la'e Herodes fai boboki na, boe ma ana tao feta. Fai' ria, ina
mane' Herodias ana feto na roke nasare na fui ra. Ria roroke na malole
a, losa' tao na Herodes namaho'o naan seli. 7 Roke basa, boe ma Herodes
naloo na ana feto' ria de nae, "O nau hule ubea' neme au mai, sona mafada
leo! Huu fo neu' ko au fee neu' o. Tebe-tebe au homu ahere hehelu ki ia.
Ma au soo-supa pake Manetualain nade Na."

8 Ana feto ana' a mama na namanene mane' a dedea nae leo' na, boe
ma ana duduku-papau' ana feto na. Huu ria na, de ana hule nae, "Papa!
Au hule Yohanis Mana Sarani' a laka na. Tao ni neu' dulang, menin leo ia'
mai, fee au."

9 Mane Herodes a namanene ana feto' a hule leo na', boe ma dale na
susa. Tehuu ana ta bisa hela fali' ria sosoo-susupan, nana huu basa fui
ra ramanene basa so. Huu ria na, de ana tuka ana feto' ria hihii-nanaun.
10 Boe ma ana pareta fo lahenda reu tete ra Yohanis laka na nai bui dale'.
11 Ara tete ra Yohanis laka na, boe ma tao ni neu' dulang esa dale', de renin
leo ana feto' a neu. Ana sipo na dulang ria, boe ma o'o nenin de feen leo
mama na neu.

12 Yohanis ana mana tuka dea nara ramanene ara tete reni laka na, boe
ma ara mai rala popora na, fo reu ratoin. Basa de ara reu tui mana dadi'
ria neu' Yesus.

✡ **13:57** Yohanis 4:44 ✡ **14:4** Lukas 3:19-20; Malaka Agama ra Atoran 18:16; 20:21

Ramatua Yesus nahao lahenda rifun lima lena'
(Markus 6:30-44; Lukas 9:10-17; Yohanis 6:1-14)

13 Yesus namanene tutui' la'e-neu' Yohanis, boe ma no ana mana tuka
dea nara nau heo' reme mamana' ria mai. Basa de ara sa'e ofa' fo saka'
leo mamana lino-nees reu, ela bisa hahae ao nara. Tehuu lahenda dodou'
rita Yesus asa ofa na tuka-tuka dano a suu na. Boe ma ara kalua reme
koro' ara mai, de ara la'o ralai' a tuka mada' lain. Huu ria na, de ara leo
mamana' ria reu a, losa raulu' Yesus asa. 14 Fai fo Ana onda neme ofa' lain
mai, boe ma Ana nita lahenda dodou' rahani Ni. Boe ma Ana kasian neu'
asa, de Ana puli na sira lahenda kamahedis nara.
15 Ledo leo dae', boe ma Ria ana mana tuka dea nara mai rafada Ni rae,
“Papa, ee! Malole lena' Papa madenu lahenda ia ra basa si reu asa nanaa'
nai koro manenea' ia ra. Huu fo ledo a saka' tena ria' so! Nai ia nanaa'
ta'a.”
16 Yesus nataa nae, “Boso'! Emi ri' mahao si.”
17 Tehuu ara rataa rae, “Awi, Papa, ee! Ami ta manuu hata-hata esa boe',
fo mahao lahenda makadoto' ia ra. Ami tao leo bea'? Huu fo hapu noi roti
lima, ma ika' boa' dua!”
18 Tehuu Yesus dedea nae, “Neu! Ria malole a so. Meni si mai leo!” 19 Boe
ma Ana nadenu lahenda sira fo ratuu rabubua reu' nau lain. Yesus hai na
roti kalima' sira, ma ika' boa kadua' ara. Boe ma Ana nasare leo lalai neu
fo hule makasi neu' Manetualain. Basa de Ana tetebi roti sira, de loo si
leo ana mana tuka dea nara reu, fo ara reu babati fee basa lahenda sira.
20 Basa si raa losa' rabete. Raa basa, boe ma ara reu rabubua ra nanaa
lena' ara, losa' henu lapaneu rupia sanahulu dua. 21 Lahenda mananaa
ra, nana bate tou' rifun lima. Bei ta reke' ina' ara roo ana nara.

Ramatua Yesus la'o nai oe lain
(Markus 6:45-52; Yohanis 6:16-21)

22 Ara raa basa, boe ma Yesus nadenu ana mana tuka dea nara sa'e ofa'
fo raulu' leo dano a seri' reu. Tehuu Ana bei nahani' naa, ela nadenu
lahenda makadoto' sira fali reus. 23 Basa si fali, boe ma Yesus ae leo lete'
esa lain neu, fo hule-haradoi. Nahatu so boe, Ria mesa' ana bei nai naa.
24 Ria ana mana tuka dea nara ofa na losa nai dano a talada so. Tehuu ara
sefe sota raan seli, nana huu ani tatada', ma nafa lolis ara. 25 Lole malua',
boe ma Yesus neu tuka si. Tehuu Ana la'o nai oe lain. 26 Ana mana tuka
dea nara rita leo' na, boe ma ara kekes ara. Ara dedea no bibii' rae, “Ae!
Mita' sumane lahenda mana mate' a rii na'!”
27 Tehuu Yesus dedea mata' no si nae, “Ae! Emi boso' bii! Huu fo Au ia,
Yesus!”
28 Petrus namanene leo' na, boe ma ana nataa nae, “Tete-tebe o nana
Ramatua', sona madenu fo au la'o usi' oe lain leo Ramatua' a uu.”
29 Yesus nataa nae, “Neu! Mai leo!” Boe ma Petrus kalua neme ofa' a
mai de ana la'o nai oe lain leo Yesus neu. 30 Tehuu Petrus nameda naan
ani a nasa', de ana bii naan seli. Ana mulai bolo, boe ma naloo nae, “Adoo,
Ramatua', ee! Mai tulu-fali ma au dei!”
31 Yesus nalale loo' lima Na neu, de lobe' naan. Ana dedea nae, “Ae,
Petrus, ee! Ubea' taon, de dale ma kadudua? O ta mamahere matetu' Au
fa, do?”
32 Dua si ae leo ofa' lain reu, boe ma ani a namate tuti' a. 33 Ria ana
mana tuka dea nara rita leo' na, boe ma ara io Ni rae, “Awii! Papa ia,
nana tetebes ara Manetualain Anan, oo!”

Ramatua Yesus puli na lahenda kamahedis ara rai Genesaret
(Markus 6:53-56)

34 Yesus asa losa dano a seri', boe ma ara see reu' koro Genesaret a
namo sesee na. 35 Ara bei onda, te lahenda dodou' ralela' tuti' asa. Boe
ma ara mulai bobou' rae, “Ae! Yesus mai so!” Ara ralai reu rafada rule-
feo nusa' ria, de lahenda ra roo basa lahenda kamahedis ara mai. 36 Ara
hule fo bisa rafaroe la'e Ria badu Na. Huu fo ara afi rae, “Sadi lahenda
kamahedis ara rafaroe la'e Yesus badu peda Na boe, tantu ara te'e tuti' a.”
De basa lahenda kamahedis fo ri' rafaroe la'e Ria badu Na, ara te'e tuti' a.

15

Lahenda ra tao sira atoran fo kati neu' Manetualain pareta Na
(Markus 7:1-13)

1 Fai' esa, boe ma lahenda Farisi ma mesen agama bubua' esa reme
Yerusalem mai raneta ro Yesus. 2 Lahenda Farisi ra homu rahere hadas
Yahudi nara. Ara ramanene rae, Yesus ana mana tuka dea nara raa-rinu
ta tao tuka hadas sasafe lima' a fa, de ete' ao nara. Ara mai sale Yesus
rae, “Ubea' taon, de O ana mana tuka dea mara raa-rinu, tehuu ta tao tuka
hadas sasafe lima' a fa? Ria nana ralena laka neu' ita hadas bei-ba'in!”
3 Tehuu Yesus nataa si nae, “Emi nana, tebe lahenda fo ri' dedea feke' ma
tao feke'! Emi malena laka malela' Manetualain pareta Na, fo tuka noi bei-
ba'i mara hadas na. 4 Huu fo Manetualain pareta nae, ‘Fee hada-horomata
neu' ina-ama mara,’ Ma tamba bali nae, ‘Maneniko lahenda esa do'i ina-
aman, muste huku mate' ana.’✡ 5-6 Manetualain nanori-nafada leo na',
tehuu emi manori-mafada feke' bali. Huu fo emi mae, ‘Maneniko lahenda
esa helu saka' fee hata-heton leo Manetualain neu, sona leo mae ina-aman
doidoso raan seli boe oo, ana ta tulu-fali si pake ria hata-heton sira.’ Tehuu
no emi manori-mafada leo na', emi tu'u-tapa heni Manetualain pareta
Na, fo kati meni' emi atoran mara. 7 Huu ria na, de bisinaa' a Au afada
ae, emi nana, lahenda fo dedea feke' ma tao feke'! Ria naraa no hata fo
Manetualain mana nesi matan Yesaya dui' mema' neme ulu' mai la'e-neu'
emi! Huu fo Manetualain pake ni fo dui' nae,

8 ‘Lahenda io-oa Au,
noi nai bafadoo peda na, tehuu dale' ta'a.
9 Leo mae ara tao leo na' boe oo, mana dadi taa'.
Ara ta tao dale' neu' Au,
huu fo ara tao dale' noi neu' lahenda dae-bafo' a atoran na.’”*

Hata tadalu' a kalua neme lahenda dale na mai
(Markus 7:14-23)

10 Boe ma Yesus naloo na lahenda feke' rai naa, de nanori-nafada si nae,
“Pasa' matalolole ridoo mara, ela emi bisa bubulu'! 11 Hata fo maso' leo
lahenda bafan dale' neu, ria ta tao nakekeo-nakakanu lahenda. Tehuu hata
fo kalua neme lahenda bafan dale' mai, ria ri' tao nakekeo-nakakanu.”
12 Yesus ana mana tuka dea nara mai de rafada Ni rae, “Papa bubulu',
do? Lahenda Farisi ra dale nara hanas a, nana huu ramanene Papa dedea-
nafadam ria.”
13 Tehuu Yesus nataa nae, “Au Papa Ka nai nusatetu-ikutema' a neu'
ko tu'u-tapa heni lahenda fo ta nanori-nafada tuka Ria hihii-nanaun. Ria
sama leo' lahenda fe'a heni parusa fo ri' ana ta selen fa. 14 De, boso' tao
dale' neu' lahenda Farisi ra! Huu fo sira sama leo' lahenda poke' natudu
lahenda poke' a eno'. Neu' ko ara rame-rame tuda rala bolo' dale'.”✡

✡ **15:4** Kalua reme Masir 20:12; 21:17; Malaka Agama ra Atoran 20:9; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 5:16 * **15:9** Yesaya 29:13 ✡ **15:14** Lukas 6:39

15 Boe ma Petrus dedea nae, “Papa, mafada fee ami nasasama bisinaa' a
sosoa-raraan dei!”
16 Yesus nataa nae, “Emi bei ta bubulu' boe'? 17 Sosoa-raraan leo ia':
Hata fo ita taa-tinun, maso' nesi' bafa' ara, naroo leo tei' ara dale' neu,
boe ma kalua leo kakus dale' neu. 18 Tehuu hata fo kalua neme bafa' ara
mai, ria ri' tao nakekeo-nakakanu lahenda, losa' Manetualain boe nahia'
ana, ma ta nau sipo' ana.✡ 19 Huu fo hata tadalu' dodou' ri' kalua neme
lahenda dale na mai! Sama leo': du'a-afi tadalu', naisa lahenda, hohoke,
namana'o, sakasii pepeko', ma dedea namumulu lahenda. 20 Hihii-nanau'
leo na' ara, si' tao rakekeo-rakakanu lahenda. Tehuu kalu noi ri' lahenda
naa-ninu ma ta tao tuka hadas sasafe lima' a, ria sala' ta'a.”

Ramatua Yesus tulu-fali ina' esa fo ta lahenda Yahudi fa (Markus 7:24-30)

21 Boe ma Yesus foa ela mamana' ria, de leo nusa' fo ri' nanenea' no
kota Tirus ma kota Sidon. 22 Ina' esa nai naa, neme nusa' ria mai. Ria ta
lahenda Yahudi fa. Fai' fo namanene Yesus nai naa, boe ma ana mai hule
tetea' nae, “Mane Daud tititi-nonosin, ee! Kasian neu' au dei! Huu fo au
ana feto ka nitu ra heke raan, kasian, ana doidoso naan seli so.”
23 Tehuu Yesus nenee', ma ta nataa hata-hata esa boe'. Boe ma ana mana
tuka dea nara mai rafada Ni rae, “Papa, ina' ia bou-bou tao tasibu'. Malole
lena' Papa mafadan fo naheo' neme ia' mai!”
24 Yesus nataa si nae, “Manetualain nadenu Au mai fo tulu-fali ita
lahenda Yahudi nara, nana huu ara la'o sala, sama leo' bibi-lopo manasala-
manamopo'. Ana ta nadenu Au uu tulu-fali lahenda feke'.”
25 Tehuu ina' ria nanenea' leo Yesus mai. Ana sunda' undulaka na, ma
hule tutulu-fafali' nae, “Ramatua'! Tulu-fali au dei.”
26 Tehuu Yesus tu'u dedea' nae, “Ta naraa hai ana' ara nanaa-nininun,
fo tu'u fee busa ra.” [Sosoa-raraan nanafuni' nae, Yesus muste tulu-fali Ria
lahenda Yahudi nara dei, besa' ko bisa tulu-fali lahenda feke'.]
27 Tehuu ina' ria balas nae, “Tebe, Papa! Tehuu busa ra rahani nai mei
a fiki dale na. Sira boe raa hata fo ri' tuda neme' ana' ara bika nara mai.”
[Sosoa-raraan nae, fai' fo ana' ara raa, busa a boe naa. Leo mae Yesus tulu-
fali Ria lahenda nara, tehuu Ria boe muste relu-natanae lahenda feke'.]
28 Yesus namanene leo' na, boe ma nafada nae, “Awii! Mama namahere
tebe-tebe neu' Au, oo! De mama fali leo, te hata fo mama hule a, dadi
mema' so!” Boe ma ana fali, te nita ana na te'e na aon so.

Ramatua Yesus puli naa lahenda dodou'

29 Basa de Yesus no ana mana tuka dea nara foa ela mamana' ria, ara
la'o tuka dano Galilea suu na. Ara ae leo lete' esa lain reu, de Yesus
natuu' fo nanori-nafada si. 30 Boe ma lahenda dodou' leo Ria mai. Ara
roo lahenda ei hela', lahenda poke', lahenda luku', lahenda pakanaa', ma
lahenda kamahedis feke' boe. Ara ranenea' lahenda kamahedis sira reu'
Yesus ei Na. Boe ma Ana puli naa si. 31 Lahenda makadoto' sira rita leo' na,
boe ma ara heran. Ara bei dea rae, “Ae! Kahere' naan seli, oo! Lahenda
ei hela', bisa la'o natetu. Lahenda poke' bisa nita-dae. Lahenda luku' bisa
la'o. Ma lahenda pakanaa' bisa dedea so! Tantu Manetualain ri' nonoi-
tataon ia. Ria nana, Ramatua' fo ri' neme fai a ulu na mai, ita bei-ba'in
do'o-tabe Ni a.”

Ramatua Yesus nahao lahenda rifun haa (Markus 8:1-10)

✡ **15:18** Mateos 12:34

32 Basa fai' hida, boe ma Yesus naloo na ana mana tuka dea nara de nae,
“Au kasian neu' basa lahenda makadoto' ia ra. Ruma reme dae doo' mai,
nate ara rabua fai' telu ian, de nanaa' ta'a so. Malole lena' ara boso' fali
no tei rou'. Boso' losa ara saparao rai eno talada'.”
33 Tehuu Yesus ana mana tuka dea nara rataa rae, “Papa! Ia nana
mamana lino-nees, doo' a neme koro' a mai. Mae tao lee oo, ita ta bisa
tahao lahenda makadoto' ia ra fa.”
34 Tehuu Yesus natane si nae, “Emi manuu roti hida?”
Ara rataa rae, “Hitu' a! Ma ika' bai'!”
35 Boe ma Yesus nadenu lahenda sira basa si fo ratuu' reu' dae a.
36 Ana hai na roti kahitu' ara ma ika' sira, boe ma Ana hule makasi neu'
Manetualain. Boe ma Ana tetebi si, de fees reu' ana mana tuka dea nara, fo
ara babati fee basa lahenda sira. 37 Ara raa losa' rabete. Basa de rabubua
ra nanaa lena' ara henu lapaneu hitu. 38 Lahenda fo raa a, basa si bate tou'
rifun haa. Bei ta reke' ina' ma ana' ara. 39 Basa de Yesus nadenu lahenda
makadoto' sira fali. Boe ma Ana sa'e ofa' fo ara leo nusa Magadan reu.†

16

Lahenda Farisi ma lahenda Saduki ra nau rahihii' ratuda Ramatua Yesus
(Markus 8:11-13; Lukas 12:54-56)

1 Lai' esa de, lahenda Farisi ma lahenda Saduki hida leo Yesus mai. Ara
nau ratatane ao' ro Ni, fo ela rahihii' Ana. Huu ria na, ara hule Ni rae,
“Papa! Matudu tanda heran dei, fo dadi buti nae, Papa hapu kuasa neme
Manetualain mai.”✡
2 Tehuu Yesus nataa nae, “Maneniko ledo a tena ma lalai haramea, sona
emi mae, ‘Balaha' te ta uda fa.’ 3 Ma kalu ledo a tii ma oa keoina' a, emi
mae, ‘Fai ia saka' uda.’ De maneniko emi bisa tanda malela' oa-ani leo' na,
ubea' taon de emi ta bisa tanda malela' hata fo Ramatua' a tao nai basa
tepo-lele' ia ra? 4 Emi lahenda besa' ia malela' noi tatao tadalu' a! Emi ta
tao dale' neu' Manetualain! Leo mae emi hule tanda heran, tehuu Au ta
fee fa. Huu fo maulu na Manetualain fee tanda heran, pake Ria mana nesi
matan Yunus. De ria dai so!” Yesus dedea basa nae leo' na, boe ma Ana
foa ela si.✡

Ramatua Yesus nanori nae, besa-besa moo lahenda Farisi ma lahenda
Saduki ra fufudi-lele'on
(Markus 8:14-21)

5 Fai' fo Yesus asa losa dano a talada, besa ko ana mana tuka dea nara
rafarene rae, ara rafarene henin de ta reni roti ela tao tua-lepa. 6 Ana
namanene si rae leo' na, boe ma Ana nafada nae, “Emi muste besa-besa
moo lahenda Farisi ma lahenda Saduki ra ralu tetei na.”✡
7 Ana mana tuka dea nara ramanene leo' na, boe ma roi ramakokoa' a.
Ara dedearao nara rae, “Tou lasi' a dedea nae ubea' ria? Bate Ana dedea
nae leo' na, nana huu ita ta teni roti fa, do?”
8 Tehuu Yesus bubulu' sira dudu'a-aafin. Boe ma Ana dedea nae, “Ae!
Emi talalu maan seli so! Ubea' taon, de emi dedea la'e-neu' roti! Emi ta
mamahere Au fa, do? 9 Emi bei ta bubulu' Au kuasa Ka, do? Fai' naa
ra, Au tetebi roti bibia' kalima' sira fo fee lahenda rifun lima raa a, emi
mabubua ma lena nara lapaneu rupia hida?✡ 10 Boe ma roti kahitu' fo ri'
Au bati fee lahenda rifun haa a, leo bea' bali? Emi mabubua ma lena nara

† **15:39** Ta bubulu' matetu' mamana' ia nai bea fa. Dudui' dedea Yunani feke' a dui' nae, ‘Magdala’.
Feke' bali dui' nae, ‘Magdalan’. ✡ **16:1** Mateos 12:38; Lukas 11:16 ✡ **16:4** Mateos 12:39; Lukas
11:29 ✡ **16:6** Lukas 12:1 ✡ **16:9** Mateos 14:17-21

lapaneu hida?✡ 11 Ubea' taon, de emi ta bubulu' bisinaa' a Au dedea Ka?
Au ta dedea la'e-neu' roti. Au nau afarerene' fee emi, fo ela emi besa-besa
moo lahenda Farisi ma lahenda Saduki ra nanori-nafadan. Huu fo sira
nanori-nafadan, bisa fufudi-lele'o ra lahenda dodou', sama leo' ralu tetei'
a tao na roti a aifuu."
12 Yesus dedea nae leo' na, besa' ko ara bubulu' rae, Ana ta dedea la'e-
neu' roti. Tehuu Ana dedea la'e-neu' lahenda Farisi ma lahenda Saduki ra
nanori-nafada masala na.

Petrus manaku nae, Ramatua Yesus, nana Kristus (Markus 8:27-30; Lukas 9:18-21)

13 Basa boe ma Yesus asa leo nusa' fo nanenea' no kota Kaisarea Filipi.
Nai eno talada', Ana natane si nae, "Tuka lahenda ra dedean, ara rae, Au
fo Ana Lahenda ia nana bea?"
14 Ara rataa rae, "Ruma rae Papa nana, Yohanis Mana Sarani' a nasoda
selu'. Feke' ara rae, Papa nana ba'i Elia. Feke' ara bali rae, ba'i Yeremia.
Ta'a sona Manetualain mana nesi mata fai ulu feke Na."✡
15 Yesus natane si bali nae, "Tuka emi, sona Au ia nana bea?"
16 Boe ma Simon Petrus nataa nae, "Papa nana Kristus, Lahenda fo ri'
fai a ulu na Manetualain helu nau feen mai a! Ma Papa nana, Ana' neme
Manetualain fo ri' nasoda naroo a!"✡
17 Boe ma Yesus nae, "Simon, Yunus anan! O maua-manale! Huu fo ta
lahenda dae-bafo' a ri' nafada o hal-hal ia. Tehuu Au Papa Ka nai nusatetu-
ikutema' a ri' nafada. 18 Nenene, ee! Besa' ia Au nau fee o nade 'Petrus'.
Nade' ria sosoa na nae, 'batu'.* Nana huu o namahere ma tea' a leo' batu,
neu' ko o dadi fanderen soa-neu' Au lahenda kamahere kara. Leo mae ara
hapu eese-rurumu' losa' mate boe oo, ara ranenete raroo. 19 Neu' ko Au fee
o haak, fo urus Au lahenda kara, sama leo' o homu nusatetu-ikutema a koe
na. Hata ubea' fo emi ta fee lela' neu' ana nai dae-bafo' ia, Manetualain
boe ta fee lela' neu' ana nai nusatetu-ikutema' a. Ma hata ubea' fo emi
fee lela' neu' ana nai dae-bafo' ia, Manetualain boe fee lela' neu' ana nai
nusatetu-ikutema' a."✡
20 Yesus dedea basa nae leo' na, boe ma Ana pada' asa fo boso' rafada
esa boe, rae Ria nana Kristus.

Ramatua Yesus nafada la'e-neu' Ria mamate Na ma nasoda selu' a (Markus 8:31—9:1; Lukas 9:22-27)

21 Mulai neme fai' ria mai, boe ma Yesus nafada ana mana tuka dea
nara nae, "Au muste leo kota Yerusalem uu. Tehuu nai naa neu' ko Au
hapu doidoso dodou' neme lasi' ara, malaka agama Yahudi malaka nara,
ma basa mesen agama ra. Neu' ko ara raisa Au, tehuu fai binesa na, te Au
asoda selu'."†

✡ **16:10** Mateos 15:34-38 ✡ **16:14** Mateos 14:1-2; Markus 6:14-15; Lukas 9:7-8 ✡ **16:16** Yohanis 6:68-69 * **16:18** Yesus pake dedea' dua nai ia, lii nara hii' rae sama ra. Dedea Yunani nae, *Πέτρος (Petros*, nana nade lahenda'), ma *πέτρᾳ (petra*, sosoa na nae, batu). ✡ **16:19** Mateos 18:18; Yohanis 20:23 † **16:21** Nai dedea Yunani, ara mulai reke neme: fai' ia (=1), balahaa' (=2), binesa' (=3), lai' esa naar (=4). De nai dedea Yunani, τῃ τρίτῃ ἡμέρᾳ (tē tritē hēmera) "nai fai katelun" no sosoa nai dedea Rikou, nana ri' "binesa'". Mafarerene, Ramatua Yesus maten soda liman (fai' esa). Balahaa', nana ri' soda neen (fai' dua), Ramatua Yesus bei nai rates dale'. Binesa', nana ri' mamason (fai' telu), Ramatua Yesus nasoda selu'. De tuka ita rereke fain, sona Ana mate hatu' dua, boe ma Ana nasoda selu'.

22 Yesus nafada nae leo' na, boe ma Petrus hela Ni leo suu' neu, fo nasa'ai nae, “Papa boso' dedea leo na'! Manetualain ta bisa noi nataa' a leo na' fa!”
23 Tehuu Petrus dedean ria, ta tuka Manetualain hihii-nanaun. Huu ria na, de Yesus nasa'ai natafali' ana nae, “Wee! Heo' meme ia' mai! Ria nana, nitu a malaka na ri' dedea! O boso' matabaa Au! O du'a-afi tuka noi lahenda dae-bafo' a hihii-nanaun, ta tuka Manetualain hihii-nanaun fa!”
24 Boe ma Yesus nanori-nafada ana mana tuka dea nara nae, “Lahenda fo nau tuka Au, sona tuka-tuka fai' ana muste tuka nahere! Ana muste nafarene heni ria hihii-nanaun, fo tuka noi Manetualain hihii-nanaun. Leo mae lahenda nau raisa ni, ana muste tuka nahere, sama leo' lahenda nasaa ai kake na fo neu mate.✡ 25 Huu fo lahenda bea sadia mate nana huu ana tuka Au, neu' ko nasoda naroo noo Manetualain. Tehuu lahenda bea nasoda soa noi ao-ina heheli na, neu' ko ria masoda na sapu-lalo!✡
26 Nenene, ee! Leo mae o manuu katema' dae-bafo' a oe-isin, tehuu maneniko Manetualain tipa heni o, sona onto ubea'? Leo mae o lepa muni katema' dae-bafo' a oe-isin boe oo, o ta bisa selu' neu' sumane ma.
27 Au afada emi basa hal-hal ia ra, nana huu Au ia, Ana Lahenda. Neu' ko Au onda fali' mai pake Au Papa Ka kuasa marela-masa'a Na, Ria eila'o-limalopen rai nusatetu-ikutema' a sama-sama ro Au. Tepo' ria, te neu' ko Au balas lahenda ra tuka sira esa-esa' ko nonoi-tataon.✡ 28 Mafarerene' matalolole! Neme emi basa ia mai, neu' ko lahenda hida ta mate, losa fai hida' ara rita Au, Ana Lahenda a dadi Mane fo pareta.”

17

Manetualain natudu Ramatua Yesus marela-masa'a Na
(Markus 9:2-13; Lukas 9:28-36)

1 Basa fai' nee, boe ma Yesus naloo naa Petrus, Yakobis no fadin Yohanis, fo ara sama-sama ae leo lete mademe esa lain reu, de noi mesa' asa rai naa. 2 Losa lain, boe ma ara rita Yesus narupa feke. Mata-idun rahaa sama leo' ledo, ma kakao-papaken dadi fula makadila. 3 Kekeneu te, ara rita Ni dedea no ba'i Musa ma ba'i Elia. 4 Boe ma Petrus noi namakokoa' a losa' ana dedea nafarara'u nae, “Papa! Ami nai ia malole na seli! De malole lena' ami mafoa maa laa ana' telu. Esa fee Papa, esa fee ba'i Musa, ma esa bali fee ba'i Elia.”
5 Petrus bei dedea nae leo' na, kekeneu te, oa' a onda mai de napoti naa si. Boe ma ara heran ramanene haraoe' esa kalua neme oa' ria mai nae, “Nenene! Yesus nana Au Ana susue Ka. Ana tao naa Au dale Ka namaho'o. Mamanene matalolole neu' Ana!”✡
6 Ana mana tuka dea nara ramanene leo' na, boe ma ara bii raan seli, losa' ara lekubara reu. 7 Tehuu Yesus mai fafae si, ma nae, “Ae! Emi foa leo. Boso' bii'!” 8 Boe ma ara boti' laka nara, tehuu ara ta rita lahenda esa nai naa boe'. Noi Yesus mesa' ana.
9 Ara mulai onda reme lete' lain mai. Boe ma Yesus pada' asa nae, “Hata fo besa' ko emi mita ni a, boso' mafada esa boe! Au, Ana Lahenda ia, muste mate dei. Boe ma maneniko Au asoda selu', besa' ko emi bole tui-mafada lahenda.”

✡ **16:24** Mateos 10:38; Lukas 14:27 ✡ **16:25** Mateos 10:39; Lukas 17:33; Yohanis 12:25 ✡ **16:27** Mateos 25:31; Sosoda I'io-o'oa' ara 62:12; Roma 2:6 ✡ **17:5** 2 Petrus 1:17-18; Tutui Masososa' 22:2; Sosoda I'io-o'oa' ara 2:7; Yesaya 42:1; Mateos 3:17; 12:18; Markus 1:11; Lukas 3:22; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 18:15

10 Boe ma ara ratane Ni rae, “Papa nana, tebe Kristus, tehuu ba'i Elia nai
bea? Huu fo mesen agama sira ranori-rafada rae, ba'i Elia muste mai dei,
besa' ko Kristus mai. Tehuu tuka Papa, sona leo' bea?”✡
11 Yesus nataa nae, “Tebe. Ba'i Elia muste mai fo soi eno' soa-neu' Kristus
dei. 12 Nenene matalole! Ba'i Elia mai so, tehuu lahenda ta ralela' ana fa.
Ara tao rasususa' ana, tuka sira hihii-nanaun. Leo' na boe, neu' ko ara tao
Au, Ana Lahenda ia.”✡
13 Ara ramanene basa leo' na, besa' ko bubulu' rae, ba'i Elia fo ri' Yesus
nafada a, nana ri' Yohanis Mana Sarani'.

Ramatua Yesus puli naa ana nitu heke' esa (Markus 9:14-29; Lukas 9:37-43)

14 Yesus asa fali, te lahenda dodou' rahani mema' asa so. Boe ma tou' esa
mai sunda' undulaka na fo hule tutulu-fafali' neu' Ana 15 nae, “Ramatua'!
Kasian neu' au ana ka dei! Huu fo ana namahedi hehede', ma doidoso
naan seli. Maneniko hedis ria foa, sona ana tuda nala oe dale', do ai-pila'
dale'. Ramatua' e, tulu-fali dei! 16 Au oo ni leo Ramatua' a ana mana tuka
dea mara neu so, tehuu ara ta bisa puli ralan.”
17 Yesus namanene leo' na, boe ma nasapaa ana mana tuka dea nara
nae, “Ae! Emi talalu! Au anori-afada emi kose-kose, tehuu emi ta bubulu'
matetu'. Ma emi ta mamahere tebe-tebe neu' Au! Au muste anenete oo
emi losa fai hida' bali? Moo ana' ria leo ia' mai!” 18 Ara roo ana' a neu, de
Ana usi heni nitu a neme ana' ria mai. Nitu a kalua ela ana' ria, boe ma
te'e na aon tuti' a.
19 Fai' fo Yesus noo noi ana mana tuka dea nara mesa' asa, boe ma ara
ratane Ni rae, “Papa! Ubea' taon, de bisinaa' a ami ta bisa usi mala nitu
ria fa?”
20 Yesus nataa nasafali asa nae, “Emi ta bisa usi nitu ria, nana huu emi
ta mamahere tebe-tebe fa. Mafarerene'! Maneniko emi mamahere tebe-
tebe neu' Au, leo mae noi bai ana' sama leo' ai deke ana' a boe,* emi bisa
pareta lete' esa mae, ‘Lete', on! Marali ele' muu!’ Tantu ana narali. De
emi bisa tao sudi ubea', sadi emi mamahere tebe-tebe neu' Ramatua' a.✡
21 [Tehuu nenene! Nitu rupa leo ia' a mema' makaresi na seli. Maneniko
emi ta hule-haradoi ma puasa fo hule tutulu-fafali' neu' Manetualain, sona
emi ta bisa usi mala nitu rupa leo na'.”]†

Ramatua Yesus nafada kalai' dua na la'e-neu' Ria mamaten (Markus 9:30-32; Lukas 9:43-45)

22 Lai esa de, Yesus noo ana mana tuka dea nara rabua rai propinsi
Galilea. Ana nafada si nae, “Ta doo' a so', te lahenda saka' se'o heni Au.
23 Boe ma ara raisa Au, Ana Lahenda ia. Tebe Au mate, tehuu fai binesa
na, te Au asoda selu'.”
Ana mana tuka dea nara ramanene Ni dedea nae leo' na, boe ma dale
nara susa raan seli.

Ramatua Yesus dedea la'e-neu' uma mamaso' a doi-bea na

✡ **17:10** Maleaki 4:5 ✡ **17:12** Mateos 11:14 * **17:20** Ramatua Yesus narara' lahenda namahere na noo ai deke ana' esa. Nai ia, ai deke' a babau na ri' penting, ta rupa na fa. Susura Makamoi' dedea Indonesia nae, ‘sasae deke’, tehuu ria bei ta la'e matetu' boe. ✡ **17:20** Mateos 21:21; Markus 11:23; 1 Korintus 13:2 † **17:21** Tuka lahenda malela' ara ramahere rae dudui' fo dui' ana ta sala bai boe' neme dedea Yunani tetea' a ta mana dui' nai lalane kadua hulu esan ia (lalane ka-21).

24 Yesus noo ana mana tuka dea nara leo koro Kapernaum reu, boe ma
mana susu bea ra mai de ratane Petrus rae, “Emi Mesen ma bae Uma
Mamaso Yahudi Ina a doi-bea na do, ta'a?”✡
25 Petrus nataa nae, “Tantu bae!”
Petrus fali, boe ma Yesus nafada naulu' ana nae, “Ae, Simon! Soba o afi
dei. Mane' ara rai dae-bafo' ia susu doi-bea neme bea mai? Neme sira ana
nara, do neme lahenda feke' mai?”
26 Petrus nataa nae, “Neme lahenda feke' mai!”
Yesus nafada bali nae, “Kalu leo' na, sona mane' a ana nara ta bae fa,
hete? 27 Leo' na boe neu' Uma Mamaso Yahudi Pusat a bea na. Tehuu ita
ta bole tao fee mana susu bea ra ramanasa. De malole lena', o muu dolu
ika' nai dano. O mala ika masososa' a, sona buka bafa na. Neu' ko o hapu
doi perak esa nai naa. Basa sona pake doi' ria fo muu bae ita dua doi-bea
na. Huu fo doi' ria dai soa-neu' ita dua.”‡

18

Ramatua Yesus ana mana tuka dea nara ratatane ao' rae, bea ri' bau lena
(Markus 9:33-37; Lukas 9:46-48)

1 Fai' ria Yesus ana mana tuka dea nara mai ratane Ni rae, “Papa! Neme
basa Manetualain lahenda nara mai, bea ri' bau lena?”✡
2 Boe ma Yesus naloo na ana aana' esa, de feen napadei neu' sira talada.
3 Ana nae, “Nenene matalolole! Lahenda bea nau dadi neu' Manetualain
lahendan, ria muste narali dudu'a-aafin ela dadi sama leo' ana aana' fo ta
natutua-nadedema aon.✡ 4 Huu fo lahenda bea naloe-nadae aon sama leo'
ana aana' ia, sona ria ri' lahenda bau-ina' nai Manetualain mata Na. 5 Ma
lahenda bea sipo' lahenda aana' leo ia', nana huu namahere Au, sona ana
sipo' Au ria so.”

Ramatua Yesus fee nafarerene' la'e-neu' lahenda fo ri' tao na lahenda feke' a tao sala'
(Markus 9:42-48; Lukas 17:1-2)

6 Yesus nafada selu' asa nae, “Maneniko lahenda bea tao na ana aana'
esa, tuka eno masala' a, losa' ta namahere Au, sona besa-besa, oo! Malole
lena' lahenda heke batu bau-ina' esa,* neu' bolii na, fo dolu ni leo tasi' dale'
neu. 7 Dae-bafo' ia tebe-tebe mamana soe, huu fo hihii-nanau' dodou' ri'
tao ra lahenda tuda rala sala-siko' dale'. Tehuu lahenda fo soe raan seli'
a, nana si' lahenda fo no ria tataon de lahenda feke' tao sala'.
8 Maneniko o tao sala' muni' lima ma, do, ei ma, sona tete henis! Huu
fo malole lena' o maso' nusatetu-ikutema' a no lima seseri', do ei seseri',
bera' ko no o ei-lima katematuam, ara tu'u o leo ai-pila naraka a muu.✡
9 Maneniko o tao sala' muni' mata ma, sona edo henin! Huu fo malole
lena' o maso' nusatetu-ikutema' a no mata seseri', bera' ko no o matam
duas ara tu'u o leo ai-pila naraka muu.”✡

✡ **17:24** Kalua reme Masir 30:13; 38:26 ‡ **17:27** Tuka-tuka teu', basa tou Yahudi fo teu' dua hulu leo lain neu, muste bae doi-bea ela rahii reni' Uma Mamaso Yahudi Ina a (les nai *Kalua neme Masir* 30:12-16). Ramatua Yesus tepo na, ara reke doi-bea ria neni' doi *didrakma. Didrakma* esa beli na, sama leo' *dinari* dua. *Dinari* esa, sama leo' tukan esa kadi na fai' esa. Nai ia, Yesus nafada Petrus nae, neu' ko ana hapu doi *stater* esa, nai ika' a bafan dale'. *Stater* esa beli na, ri' *didrakma* dua, do, *dinari* haa — ria dai bae Yesus no Petrus doi-bea na. ✡ **18:1** Lukas 22:24 ✡ **18:3** Markus 10:15; Lukas 18:17 * **18:6** Dudui dedea Yunani a nae, ‘batu papale’’ fo ara paken ela pale reni' hade-gandum. ✡ **18:8** Mateos 5:30 ✡ **18:9** Mateos 5:29

Ramatua Yesus fee nasasama' la'e-neu' bibi-lopo manamopo' esa (Lukas 15:3-7)

10 Yesus dedea bali nae, “Besa-besa, oo! Boso' losa emi ta hika-hada' ana
aana leo ia'. Huu fo Manetualain eila'o-limalopen rai nusatetu-ikutema' a
ri' ranea si. Ma eila'o-limalopen sira bisa maso' fai' bea a, fo reu rafada
lahenda ia ra hihii-nanau' nara nai Manetualain.
11-13 Emi afi matalolole, huu fo Au nau fee nasasama' leo ia': Lahenda
esa nanuu bibi-lopo natun esa. Fai' esa boe ma bibi esa sala de la'o mesa'
ana. Emi dodoo ma nana, mana foo ria muste tao ubea'? Tantu ana foa
ela bibi-lopo kasio hulu sio' sira reu' lete' lain, boe ma neu saka bibi-lopo
ise' mana mopo' ria.✡
Maneniko hapu fali' ana, sona dale na namaho'o-natadale nita bibi-lopo
ise' mana mopo' ria, lena neme nita bibi-lopon kasio hulu sio mana mopo
taa' sira. [Au, Ana Lahenda ia, mai ela po'i-tata lahenda fo ri' heo reme
eno roo-tetu' a mai.]† 14 Huu fo leo mae mopo noi ana aana' kamahere'
esa boe oo, Au Papa Ka nai nusatetu-ikutema a, ta nau fa.”

Ramatua Yesus nafada eno na leo' bea' ela ita malolole selu' to lahenda fo tao rasala' ita

15 Yesus dedea selu' nae, “Maneniko toranoom lahenda kamahere' tao
nasala' o, sona muste muu dama ni. Maneniko noi emi dua, sona besa'
ko mafada ria sala na. Kalu ana namanene o dedea-nafadam, sona emi
dua malole ma selu' ao mara.✡ 16 Tehuu maneniko ana ta nau namanene
neu' o, sona muu mala tia-laim esa-dua fo mo si sama-sama meu dama
lahenda ria, ela dedea mo ni selu'. Huu fo mana dui' nai Manetualain
Susura Makamoi Na dale' nae, ‘Nai dedea' esa, muste hapu sakasii dua do
telu tutui nara sama, besa' ko bisa sipo' asa.’✡ 17 Tehuu maneniko ana bei
ta nau namanene neu' emi, sona meu mafada sarani' ara. Ma kalu ana ta
nau sipo' sarani' ara dedean no malole, sona tao ni sama leo' lahenda fo
ta nalela' Manetualain. Ta'a, sona tao ni neu' lahenda tadalu' sama leo'
mana susu bea.
18 Mafarerene' matalolole Au dedea Ka! Kalu hata ubea' fo emi horo ta
bole taon nai dae-bafo' a, sona Manetualain boe horo leo na' nai nusatetu-
ikutema' a. Ma kalu hata ubea' fo emi ta horo bole taon nai dae-bafo' a,
sona Manetualain boe ta horo leo na' nai nusatetu-ikutema' a.✡
19 Ma Au afada selu' ae, maneniko lahenda dua neme emi mai dale' esa,
fo hule-haradoi, neu' ko Au Papa Ka nai nusatetu-ikutema' a fee hata fo ara
hule a. 20 Maneniko Au lahenda Ki dua do telu rabua-raesa fo hule-haradoi
sama-sama, sona Au boe nai sira talada.”

Ramatua Yesus fee nasasama' la'e-neu' pegawe fo ta fee ampon neu' ria tia-lain

21 Boe ma Petrus mai natane Yesus nae, “Ramatua', au nau atane bai'.
Maneniko au toranoo lahenda kamahere ka tao nasala' au kose-kose, sona
au muste fee ampon neu' ana losa lai' hida? Losa lai' hitu, do?”
22 Yesus nataa ni nae, “Ta'a! O muste fee ampon neu' ana hitu lai' hitu
hulu (7 x 70),‡ losa' o reke doa' asa.✡ 23 Emi muste tao tuka leo' na, nana
huu Manetualain sama leo' mane' esa bareken pegawe nara huta-bu'un.

✡ **18:11-13** Lukas 19:10 † **18:11-13** Dudui Yunani malole ina', ma masososa' a ta dui', mana dui' fo nai kurung ia dale'. ✡ **18:15** Lukas 17:3 ✡ **18:16** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 19:15 ✡ **18:18** Mateos 16:19; Yohanis 20:23 ‡ **18:22** Dedea Yunani nai ia, bisa sosoa na nae, “hitu lai' hitu hulu (7 x 70)”. Bisa boe, “lai' hitu hulu hitu (77 x)”. ✡ **18:22** Lukas 17:3-4

24 Tepo' fo ana mulai bareken, boe ma nadenu ria lahendan neu naloo
pegawe fo ri' nahuta ni doi', losa kefu-kafun.§ 25 Tehuu pegawe ria ta bisa
bae nala huta na. De mane' a pareta nae, ‘Meu se'o lahenda ia noo sao-
anan katema', ela ara dadi ata. Ma se'o heni basa hata-heton, fo ela bae
ria huta-bu'un.’
26 Pegawe ria namanene leo' na, boe ma ana sunda' undulaka na nai
mane' a matan, fo lele'o ni nae, ‘Adoo! Papa, ee! Papa mane fee au fai
lela' bai' dei! Neu' ko au bae etu katema' huta kara.’ 27 Mane' a namanene
leo' na, boe ma kasian neu' ana. De ana e'a heni tuti' pegawe ria huta
nara katema', ma ana po'i ni.
28 Tehuu pegawe ria kalua, boe ma neu dama tia-lain fo ri' nahuta ni
doi' bai'.* Ana hopu na tia na, de rumu neu' bolii na, ma nasapaa nae, ‘O
bae huta ma besa' ia leo!’
29 Tia na namanene leo' na, boe ma sunda' undulaka na fo lele'o ni nae,
‘Adoo! Tia, ee! Fee au fai lela' bai' dei! Neu' ko au bae etu katema' huta
kara.’
30 Tehuu pegawe ria nae, ‘Ta bisa fa! Leo mae leo' bea boe oo, muste
bae ada' besa' ia!’ Boe ma ana tee tia na leo bui dale' neu, losa' ana bae
etu katema' huta nara. 31 Mane' a pegawe feke nara rita hata mana dadi'
ria, boe ma dale nara susa, de reu tui mane' a.
32 Mane' a namanene leo' na, boe ma naloo na pegawe mata mamae taa'
ria. Ana nasa'ai ni nae, ‘Ae, lahenda tadalu' on! O hule au kasian neu' o,
huu ria na de au e'a heni katema' huta mara so. 33 Tehuu ubea' taon de o ta
kasian neu' tia-laim ria, sama leo' au kasian neu' o?’ 34 Mane' a namanasa,
losa' ana nadenu si teen leo bui dale' neu, fo ela ara ese-rumun, losa ana
bae nabasa huta-bu'un.”
35 Yesus tui nate'e, boe ma Ana nafada nae, “Au Papa Ka nai nusatetu-
ikutema' a bareken leo na' boe. Maneniko emi ta tebe-tebe mafarene heni
toranoo kamahere mara sala-sikon, sona neu' ko Ana huku emi.”

19

Lahenda Farisi ra saka eno' fo rahihii' Ramatua Yesus la'e-neu' namaetu' (Markus 10:1-12)

1 Yesus nanori-nafada basa sira, boe ma Ana la'o ela Galilea de leo
propensi Yudea neu nai lee Yarden a seri'. 2 Lahenda dodou' tuka Ni,
ma Ana puli na lahenda kamahedis ara rai naa.
3 Lahenda Farisi hida mai fo nau rahihii' Yesus boe. Ara ratane rae,
“Papa! Tuka ami atoran agama ma, maneniko tou' a sao, sona ana bole
namaetu' no sao na neni' sudi eno ubea' a, do leo bea'?”
4 Tehuu Ana nataa nae, “Emi nana, lahenda fo malela' agama. Tehuu
ubea' taon, de emi ta bubulu' Manetualain Susura Makamoi Na isi-liin?
Nai tutui masososa' a, manadui' nae, ‘Manetualain adu na lahenda a, tou'
ma ina'.’✡ 5 Ma nanadui' bali nae,
‘Huu ria na, tou' a muste foa ela ina-aman,
fo neu nasoda dale' esa no sao na,

---

§ **18:24** Susura Makamoi' dedea Yunani nai ia dui' nae, “τάλαντον*(talanton)* rifun sanahulu (10.000)”. *Talanton* esa, ri' lahenda mana noi esa kadin teu' sanahulu lima losa dua hulu (teu' 15-20). Susura Makamoi' dedea Indonesia nai ia nae ‘talenta’. * **18:28** Susura Makamoi dedea Yunani nai ia dui' nae, “δηνάριον*(deinarion)* natun esa (100)”. *Deinarion* esa, ri' lahenda mana noi esa kadi na fai' esa. De maneniko nararaa' ana noo τάλαντον*(talanton)* rifun sanahulu (10.000) fo nai (lalane kadua hulu haan), sona huta' ia ra sosoa-raraa' ta'a. ✡ **19:4** Tutui Masososa' 1:27; 5:2

nana huu sira dua dadi esa' so.'✡
6 Huu ria na, de maneniko Manetualain ri' tao naa sira dadi esa', sona
lahenda boso' fee si ramaetu' bali!"
7 Lahenda Farisi sira ramanene Yesus dedea nae leo' na, boe ma ratane
bali rae, "Kalu leo' na, sona ubea' taon de ba'i Musa nae, lahenda bole
ramaetu', sadi ana fee susura namaetu' neu' sao ina na dei?"✡
8 Boe ma Yesus nataa bali nae, "Ba'i Musa nataa' emi bei-ba'im ramaetu'
ro sao ina nara, huu fo sira laka batu' leo' emi! Tehuu tepo' fo Manetualain
adu dae-bafo' ia, Ria hihii-nanaun ta leo na' fa. 9 Huu ria na de Au afada!
Maneniko sao ina' a hohoke naulu', sona tou' a bole namaetu'. Tehuu
maneniko sao ina' a ta hohoke fa, te tou' a ri' namaetu' noon, boe ma sao
selu' ina feke', sona ana hohoke ria!"✡
10 Ana mana tuka dea nara ramanene Ni dedea nae leo' na, boe ma ara
dedea rae, "Kalu leo' na, sona malole lena' boso' sao."
11 Yesus nataa si nae, "Ta basa lahenda ra bisa sipo' Au dedea Ka. Noi
lahenda fo ri' Manetualain teka-here si a. 12 Hapu lahenda manasao taa',
nana huu neme boki ni a leo na'. Hapu lahenda manasao taa', nana huu
lahenda tao ni leo' na. Ma lahenda ta nahii' sao fa, nana huu ria nau
nalala'o noi Manetualain nonoi-tataon. Lahenda bea bisa bubulu-nalela'
nanori-nafada' ia, sona ela ana sipo'."

Ramatua Yesus nafada fee ana aana' ara ua-nale'
(Markus 10:13-16; Lukas 18:15-17)

13 Fai' ria, lahenda ra o'o roo ana nara leo Yesus reu, fo ela Ana fua lima
Na neu' asa ma nafada fee si ua-nale'. Tehuu ana mana tuka dea nara
rasa'ai lahenda sira. 14 Boe ma Ana namanasa no ana mana tuka dea nara
nae, "Neme' na ela ana' sira leo Au mai! Boso' ena-matabaa si! Huu fo
lahenda leo ia' ara, nana Manetualain lahendan."
15 Boe ma Ana fua lima Na neu' ana aana' sira, ma hule fo Manetualain
fee si ua-nale'. Basa boe ma Ana la'o ela mamana' ria.

Lahenda kamasu'i a saka eno' fo nasoda naroo noo Manetualain
(Markus 10:17-31; Lukas 18:18-30)

16 Lai' esa de, lahenda mai natane Yesus nae, "Papa Mesen! Au muste
tao hihii-nanau' malole leo bea', fo ela au bubulu' matetu' ae, au bisa
maso' nusatetu-ikutema' a. Huu fo au nau asoda aroo sama-sama oo
Manetualain."
17 Yesus nataa nae, "Ubea' taon, de o matane Au la'e-neu' ubea' ri'
malole? Noi Manetualain ri' malole. Maneniko o nau masoda mo Ni, sona
tuka pareta Na."
18 Lahenda ria natane selu' nae, "Pareta a ri' ubea'?"
Yesus nataa nae,
"Boso' maisa lahenda;
boso' hohoke;
boso' mamana'o;
boso' sakasii pepeko';✡
19 fee hada-horomata neu' o ina-amam;
ma sue-lai toranoo ma sama leo' o sue-lai ao-ina heheli ma."✡
20 Lahenda ria nataa Ni nae, "Basa pareta sira au tao si so. Bei kura
ubea' bali?"

✡ **19:5** Tutui Masososa' 2:24 ✡ **19:7** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 24:1-4; Mateos 5:31 ✡ **19:9** Mateos 5:32; 1 Korintus 7:10-11 ✡ **19:18** Kalua reme Masir 20:13-16; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 5:17-20 ✡ **19:19** Kalua reme Masir 20:12; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 5:16; Malaka Agama ra Atoran 19:18

21 Yesus namanene leo' na, boe ma nae, “Maneniko o nau tuka
Manetualain hihii-nanaun katema', sona fali fo se'o heni katema' hata-
hetom. Basa sona muu babati doi' sira fee lahenda hata taa' ara, besa' ko
mai fo tuka Au. Huu fo neu' ko Manetualain balas fee o hata-heto dodou'
nai nusatetu-ikutema' a.”
22 Lahenda ria namanene leo' na, boe ma ana fali neun no dale susa,
huu fo namasu'i naan seli.
23 Boe ma Yesus dedea no ana mana tuka dea nara nae, “Mamahere Au,
huu fo lahenda kamasu'i a susa laesa' maso' nusatetu-ikutema'. 24 Ria susa
na, sama leo' banda onta bau-ina' a, maso' leo oka na neu, nesi' rarau' a
bolo na.”
25 Ana mana tuka dea nara ramanene leo' na, boe ma ara heran. Ara
rataa rae, “Kalu leo' na, sona bea ri' bisa maso' nusatetu-ikutema' a?”
26 Ana mete natalolole si, boe ma dedea nae, “Maneniko lahenda dae-
bafo' a ri' noi-tao, sona mema' ta bisa fa. Tehuu kalu Manetualain ri'
noi-tao, sona basa-basan bisa dadi!”
27 Boe ma Petrus fee nafarerene' nae, “Papa! Ami foa ela hata-hetom
katema' so, fo tuka Papa. Tehuu ami hapu ubea'?”
28 Yesus nataa nae, “Mamahere Au! Maneniko Manetualain tao na basa-
basan dadi bebeu, neu' ko Au Ana Lahenda ia, atuu' nai kadera mana
pareta bau-ina'. Tepo' ria, emi fo ri' tuka Au a, matuu' nai kadera mana
pareta kasanahulu dua' sira boe, fo dadi mana ee dedea' soa-neu' leo Israel
kasanahulu dua' ara.✡ 29 Lahenda fo foa ela ria uma-loon, a'a-fadin, ina-
aman, ana nara, ma oka-tinen fo tuka Au, neu' ko ana sipo fali' losa lena
heni lai' natun. Boe ma maneniko dae-bafo' ia noe, ana nasoda naroo noo
Manetualain. 30 Mafarerene'! Tuka Manetualain dudu'a-aafin, lahenda
dodou' matutua-madedema ao' ara, nana si' lahenda fo aana' raan seli.
Tehuu lahenda maloe-madae ao' ara, nana si' lahenda bau-ina'.”✡

20

Nasasama' la'e-neu' mana noi oka anggor

1 Boe ma Yesus nanori-nafada nae, “Manetualain hohomu pareta na,
sama leo' nasasama' ia: lahenda manuu oka' esa li'u nee balahaan, ana
kalua neu saka lahenda fo roi oka anggor na. 2 Ana hapu lahenda mananoi,
boe ma ara dedearao' fo roi fai' esa, sona seseba na, doi perak esa, tuka
beli biasa.* Hala hara' basa, boe ma ana nadenu si reu roi nonoi' nai
ria oka na. 3 Li'u sio balahaan, boe ma ana kalua leo pasar neu, de nita
lahenda hida ratuu kukua' rai naa. 4 Ana nafada si nae, ‘Ae, a'a kara, ee!
Emi nau moi nonoi' nai au oka ka, do? Neu' ko au bae emi no malole.’ Ara
ramanene leo' na boe ma rataa, de reu roi nonoi'. 5 Li'u sanahulu dua ledo
hanan, ma li'u telu leodaen, manuu oka' a kalua neu saka lahenda mana
noi bali. 6 Ledo leodaen, bate li'u lima, boe ma manuu oka' ria kalua bali.
Ana mete neu-mai, te bei hapu lahenda rapadei hihii'. Ana natane si nae,
‘Ubea' taon, de emi mapadei hihii' meme' balahaa' a mai losa' leodaen ia,
ma ta tao hata-hata esa boe'?’
7 Lahenda sira rataa ni rae, ‘Papa, ee! Ta hapu lahenda fee ami moi
nonoi'.’
Boe ma manuu oka' a nae, ‘Kalu leo' na, sona emi meu moi nonoi' nai
au oka ka leo!’

✡ **19:28** Mateos 25:31; Lukas 22:30 ✡ **19:30** Mateos 20:16; Lukas 13:30 * **20:2** Susura Makamoi dedea Yunani nai ia dui' nae, “doi' *dinari* esa”. *Dinari*esa, ri' lahenda mana noi esa kadi na fai' esa katema'.

8 Basa jam nonoi' a, boe ma manuu oka' a naloo mandor na de nae,
‘Maloo lahenda mana noi ra, fo au bae sira esa-esa seseba nara. Mulai
neme lahenda fo mai nesi' bui', losa leo lahenda fo mai naulu' a.’✡
9 Boe ma mandor naloo lahenda mana noi ra, mulai neme li'u lima
leodaen. Ana fee si esa na sipo doi perak esa'. 10 Basa de mandor naloo
lahenda mana noi feke' sira, losa leo lahenda fo roi nonoi' reme li'u nee
balahaan. Lahenda fo roi reme balahaa anan ria mai a, afi rae tantu ara
sipo desi lena neme lahenda fo roi mulai reme li'u lima leodaen. Sekona
te, sira boe sipo doi perak bei esa'. 11 Ara sipo ra, boe ma ramumuu manuu
oka' a rae, 12 ‘Awe'! Bos, ta bisa leo ia' fa! Sira mai resi' bui', roi nonoi' noi
jam esa' a. Tehuu ami moi nonoi' sota maan seli meme balahaa anan ria
mai, losa' ami puse makeo' ara! Tehuu tao leo' bea, de bos bae ami sama
leo' sira?’
13 Boe ma manuu oka' a nataa sira esa nae, ‘A'a, ee! Au ta parnanake a'a
fa. Huu fo a'a ri' sipo' mae moi nonoi' fai' esa, sona seba doi perak esa.
Tebe, hete? De au bae tuka ita nahelu na hete? 14 Malole lena' a'a sipo ma
doi seseba ma fo fali leo. Maneniko au nau fee lahenda fo mai nesi' bui'
a desi au fee a'a, sona ria nana au urusan ka. 15 Au ri' araa ator aok doi
kara tuka au dale hihii ka. Ubea' taon de a'a ete' ao ma, nana huu au dale
malole ka?’
16 Leo' na boe, tepo' fo Manetualain dadi mane soa-neu' lahenda ra, Ana
balas lahenda nara tuka Ria hihii-nanaun. De lahenda fo mai nesi' bui',
neu' ko ana sipo babati', sama leo' lahenda fo mai naulu'. Ma lahenda fo
mai naulu', neu' ko ana sipo babati' sama leo' lahenda fo mai nesi' bui'.”✡

Ramatua Yesus nafada kalai' telu na la'e-neu' Ria mamate Na (Markus 10:32-34; Lukas 18:31-34)

17 Boe ma Yesus asa mulai leo Yerusalem reu. Nai eno talada', Ana naloo
na ana mana tuka dea nara, de rabua ro noi mesa' Ana. Boe ma Ana
nafada bali nae, 18 “Emi nenene, ee! Besa' ia ita saka' leo Yerusalem teu.
Tehuu nai naa, lahenda se'o heni Au, Ana Lahenda ia, fee malaka agama
Yahudi malaka nara, ma mesen agama ra. Ara raetu' fo huku ramate Au.
19 Boe ma ara fee heni Au leo lahenda feke' fo ri' ta ralela' Manetualain.
Ara ramumulu-ramamae' Au. Ma ara fepa-li'u ralulutu' Au ao-ina Ka, basa
de ara raisa Au nai ai kake a. Tetebes ara Au mate. Tehuu fai binesa na,
te Au asoda selu'.”

Yakobis no Yohanis mama na hule fo so'u ana nara dadi lahenda bau-ina' (Markus 10:35-45)

20 Boe ma Sabadeus sao na noo ana nara Yakobis ma Yohanis, ara sama-
sama leo Yesus mai. Boe ma ana sunda' undulaka na, ma fee hada-
horomata fo dodoe-taiboni neu' Yesus.
21 Yesus natane ni nae, “Mama parluu ubea'?”
Ana nafada nae, “Leo ia' Papa! Au hule fo, maneniko Papa matuu' homu
pareta, sona Papa so'u ma au ana ki ia ra duas, fo ara homu pareta sama-
sama ro Papa. Au hule fo Papa fee esa natuu' nai Papa boboa ona Ma, ma
esa nai boboa ii Ma.”
22 Yesus namanene ria huhule na, boe ma nafada Yakobis ma Yohanis
nae, “Emi ta bubulu' hata fo emi hule a. Huu fo neu' ko Au hapu doidoso'
dodou'. De leo' bea? Dodoo maan nana emi mabe'i lepa doidoso ria sama-
sama mo Au, do?”

✡ **20:8** Malaka Agama ra Atoran 19:13; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 24:15 ✡ **20:16** Mateos 19:30; Markus 10:31; Lukas 13:30

Dua si rataa ratalolole rae, “Papa e, talalu bisa!”
23 Boe ma Yesus nataa si bali nae, “Tebe, emi boe neu' ko lepa doidoso
ria sama leo' Au. Tehuu neu' ko bea ri' natuu' nai Au boboa ona, ma boboa
ii Ka, ta Au ri' aetu' fa. Manetualain ri' nanuu haak naetu' ria. Ana naetu'
mema' so, bea ri' natuu' nai mamana' ria.”
24 Ana mana tuka dea kasanahulu feke' ara ramanene dua si huhule na
leo na', boe ma ete' ao nara. 25 Tehuu Yesus naloo na basa si, boe ma nae,
“Leo ia'! Emi bubulu' so, hete? Lahenda bau-ina' fo ri' homu pareta biasa
ranete anaraun ara, losa' ta bisa rababale. Ma malaka reme lahenda nusa'
fo ri' ta ralela' Manetualain, ara fee pareta seli uuku' a, losa' sira anarau
nara ta bisa boti' laka nara. 26 Tehuu emi ta bole tao leo na'! Neme emi
mai bea nau dadi lahenda bau-ina', ana muste dadi sama leo' ana uma
dale' fo nalalau lahenda feke'.✡ 27 Ma bea nau dadi malaka, ana muste tao
aon sama leo' ata.✡ 28 Nenene, ee! Au boe leo na'. Au, Ana Lahenda ia, mai
fo alalau lahenda. Au ta mai fo lahenda ralalau Au. Au mai fo fee katema'
soda Ka, ela soi-tefa lahenda dodou' reme sira sala-siko nara mai.”

Ramatua Yesus puli na lahenda poke' dua
(Markus 10:46-52; Lukas 18:35-43)

29 Boe ma Yesus asa la'o raroo. Fai fo ara kalua reme kota Yeriko mai,
lahenda dodou' tuka si. 30 Nai naa, lahenda poke' dua ratuu rai eno' a suu
na. Ara ramanene rae, Yesus neme Nasaret mai ri' la'o nesi' naa, boe ma
ara bobou' rambera rae, “Ramatua'! Daud tititi-nonosin, ee! Ami mahani
Ramatua' a do' a so! Kasian neu' ami dei!”
31 Lahenda ra ramanenes bobou' leo' na, boe ma rasa'ai si rae, “Ae! Emi
dua boso' mahahara!”
Tehuu ara bobou' rambera ina bali rae, “Ramatua'! Daud tititi-nonosin,
ee! Kasian neu' ami dei!”
32 Yesus namanene leo' na, boe ma nate'e de natane si nae, “Emi nau Au
tao ubea' soa-neu' emi?”
33 Ara rataa rae, “Ramatua', ee! Tulu-fali ami, fo ela bisa mita-dae dei!”
34 Ana namanene si dedea rae leo' na, boe ma Ana kasian neu' asa. Ana
nafaroe mata nara, boe ma rita-dae tuti' a. Basa de ara la'o tuka Ni.

21

Ramatua Yesus maso' kota Yerusalem sama leo' Mane'
(Markus 11:1-11; Lukas 19:28-40; Yohanis 12:12-19)

1 Yesus asa la'o raroo de losa rai koro' esa nade Betfage, nai lete Saitun
suu na.* Koro' ria nanenea' noo kota Yerusalem. Ara hahae ao nara rai
naa. Boe ma Ana nadenu ana mana tuka dean dua fo reu raulu'. 2 Ana
pareta si nae, “Emi dua leo koro' a ri' ele' meu. Emi meu, te neu' ko mita
keledei ina' esa noo ana na, nanaheke' rai naa. Emi meu sefi heni tali
nara, fo hela meni si mai fee Au. 3 Tehuu maneniko lahenda natane emi
nae, ‘Ubea' taon, de emi hela meni lahenda keledei na?’ Sona emi mataa
mae, ‘Ramatua' a nau pake. Maneniko Ana pake basa, sona neu' ko fee
fali' ana.’
4 Basa ia ra muste dadi, tuka hata fo Manetualain mana nesi mata nara
dui' mema' rae,

✡ **20:26** Lukas 22:25-26 ✡ **20:27** Mateos 23:11; Markus 9:35; Lukas 22:26 * **21:1** Nai lete' ria ara feen nade ‘Saitun’, nana huu nai naa hapu oka ai huu saitun dodou'. Ara biasa hee ai saitun boa na fo hapu mina na. Lete Saitun a dodoo na, bate kilo esa neme kota Yerusalem mai.

5 ‘Ae, lahenda Yerusalem emin!†
Mai mete-relu nai ia dei!
Huu fo emi Mane ma mai.
Ana mai noo dale naloe-nadae ao'.
Ana mai sa'e keledei ana'.’”✡
6 Boe ma ana mana tuka dea sira reu, ma tao tuka basa-basan sama leo' Yesus helu si a. 7 Ara hela reni keledei ina' ria noo ana na leo Yesus reu. Boe ma ara bela lafa nara reu' keledei ria, ela Yesus sa'e neu' lain fo saka' leo kota dale' reu. 8 Ara saka' maso' kota dale', boe ma lahenda dodou' hai ra lafa, ma lafa ana nara bela si reu' eno' lain. Ruma reu beta reni palam doo'‡ fo kakari neu' eno' a talada. No ria na, ara tao tanda nae, ara sipo' Ana sama leo' lahenda bau-ina'. 9 Lahenda ruma la'o ulu' Yesus resi' mata, ma ruma resi' dea' boe. Ara he'i rame-rame rae,
“*Hosana!* Ami io-oa Manetualain!§
Nana huu Daud tititi-nonosin mai!
Hosana! Ami io-oa Manetualain!
Nana huu Manetualain nadenu Lahenda ia mai.
Hosana! Ami io-oa Manetualain!
Nana huu Manetualain natuu' pareta mema' nai lalai poi na!”✡
10 Fai fo Yesus maso' Yerusalem no rame-rame leo na', boe ma basa kota isi' a kalua mai de ratane rae, “Awii! Bea ri' mai' ia?”
11 Lahenda makadoto' sira rataa rae, “Ia nana, Manetualain mana nesi matan. Nade Yesus, lahenda Nasaret, neme propensi Galilea mai.”

Ramatua Yesus maso' leo Uma Mamaso Yahudi Ina a neu fo fate heni pasar nai naa

(Markus 11:15-19; Lukas 19:45-48; Yohanis 2:13-22)

12 Yesus asa la'o raroo, de maso' leo Manetualain Uma Mamaso Yahudi Inan reu. Nai Uma Mamaso' a kintal na, lahenda ra taon dadi neu' pasar, de ara rase'o manupui kalasi fo ri' lahenda paken dadi tutunu-hohotu' soa-neu' huhule-haradoi'. Yesus nita leo' na, boe ma neu usi heni si. Ana rua nabuu mei fo ri' ara pake si ela lahenda nusa dea mai tukar doi nara a, ma fae naleka-natono baku fo ara pake si ela se'o reni' manupui' a. 13 Ana nafada si nae, “Manetualain mana nesi mata na dui' nae,
‘Au afoa Uma ia,
fo ela lahenda bisa mai hule-haradoi nai ia.’
Manetualain hihii-nanaun leo na', tehuu emi tao Uma ia dadi neu' parampok ara mamana nabua-naesan!”✡
14 Boe ma lahenda poke', ma lahenda luku' ara leo Yesus mai nai Manetualain Uma Mamaso Yahudi na. De Ana puli na katema' asa. 15 Malaka agama Yahudi malaka nara, ma mesen agama ra rai naa boe. Ara rita Yesus tao tanda heran leo na', boe ma ete' ao nara. Lena-lena' bali, fai fo ramanene ana' sira bobou' rame-rame rai Uma Mamaso' a rae,
“*Hosana!* Ami io-oa Manetualain!
Nana huu mane Daud a tititi-nonosin mai so!”

---

† **21:5** Susura Makamoi dedea Yunani nai ia, dui' nae, “Sion ana feto na”. Sion nana ri' Yerusalem nade feken. De nai ia Sakaria pake dedea balaroe-balanau' fo naloo bou-bou soa-neu' kota Yerusalem lahenda nara. ✡ **21:5** Sakaria 9:9 ‡ **21:8** Mateos dudui tea na nae, ‘rana doo''. Tehuu ita bubulu' neme Yohanis babati kasanahulu duan lalane kasanahulu telun nae palam doo'. § **21:9** Sira dedea Aram na nae, *‘Hosana’*. Ria sosoa fai ulu na nae, ‘ana po'i-tata naa lahenda’. Tepo' fo Ramatua Yesus bei nasoda nai dae-bafo' ia, ara biasa pake dedea' ia fo io-oa neu' Manetualain. ✡ **21:9** Sosoda I'io-o'oa' ara 118:26 ✡ **21:13** Yesaya 56:7; Yeremia 7:11

16 Boe ma malaka sira rafada Yesus rae, “Ae! O mamanene ana' sira
dedean? Ria ta la'e fa!”
Tehuu Yesus nataa si nae, “Au amanene. Te ubea' taon? Emi bei ta
parnaa les nai Manetualain Susura Makamoi Na la'e-neu' ana' ara io-oa
Manetualain, do? Mana dui' nai naa nae,
‘Manetualain sadia mema' ana boki beu' ma ana aana' ara,
fo ara io-oa Ni.’”✡
17 Boe ma Yesus asa kalua ela kota ria, de reu suku rai koro Betania.

Ramatua Yesus pareta ai huu' esa fo boso' naboa bali (Markus 11:12-14, 20-24)

18 Balahaa' balahaa anan, Yesus asa fali selu' leo kota Yerusalem reu.
Tehuu nai eno talada', Ana namalaa. 19 Ana nita ai huu' esa nai eno' a
suu na, lahenda biasa raa boan na.* De Ana nanenea' leo ai huu' ria neu,
fo nau mete nanenin, hapu boa', do ta'a. Tehuu Ana losa ai huu' ria, Ana
ta nita boa' esa boe', huu fo ai huu' ria besa' ko nadoo beu. Boe ma Ana
dedea neu' ai huu' ria nae, “Huu no ta kalua boa ma fee Au, de neu' ko o
ta maboa so'!” Ana dedea basa, boe ma ai huu' ria namatuu tuti' a.
20 Ria ana mana tuka dea nara rita leo na', boe ma kekes ara. Ara ratane
rae, “Ubea' taon, de kekeneu te, ai huu' ia namatuu tuti' a?”
21 Boe ma Ana nataa si nae, “Nenene matalolole! Kalu emi mamahere
tebe-tebe Manetualain, ma dale mara ta kadudua fa, emi bisa tao sama leo'
Au tao a. Emi boe bisa tao lena neme na. Conto leo-leo': emi bisa pareta
lete' esa narali leo tasi' a neu. Tantu Manetualain fee lete' ria narali tuti' a,
sadi emi mamahere tebe-tebe neu' Ana.✡ 22 Basa hihii-nanau' fo emi hule
neu' Manetualain, neu' ko emi sipo si, sadi emi mamahere tebe-tebe neu'
Ana.”

Malaka ra ratatane ao' la'e-neu' Ramatua Yesus haak Na (Markus 11:27-33; Lukas 20:1-8)

23 Boe ma Yesus asa la'o raroo. Losa Yerusalem, boe ma ara maso' selu'
leo Uma Mamaso Yahudi Ina a kintal na reu. Ana nanori-nafada la'enau'
Manetualain eno masoda Na, boe ma malaka agama Yahudi malaka nara,
ma lasi hadas ara mai ratatane ao' ro Ni rae, “Usele' a bea ri' nadenu o
mai tao liuaari nai ia? Bea ri' fee o haak ria?”
24 Tehuu Ana bubulu' ara saka eno' fo nau ratuda Ni. Boe ma Ana balas
nae, “Au boe nau atane emi. Emi mataa Au dei, besa' ko Au ataa emi. 25 Au
atane leo ia': Emi basa malela' Yohanis mana sarani' a, hete? Bea ri' fee
ni haak fo sarani lahenda? Manetualain do, lahenda dae-bafo' a?”
Boe ma ara afi reu-mai, ma ara dedearao' rae, “Awii! Nala selu' ita ia so!
Maneniko ita tataa tae, ‘Manetualain ri' fee haak’, neu' ko Ana balas nae,
‘Kalu leo' na, sona ubea' taon de emi ta mamahere Yohanis fa?’ 26 Tehuu
ita boe ta bisa tae, ‘Lahenda nai dae-bafo' a ri' fee haak’, neu' ko basa
lahenda fo rai ia mai suu ita. Nana huu ara ramahere rae, Yohanis nana,
Manetualain mana nesi matan.” 27 Huu ria na, de ara rataa Yesus rae, “Ami
ta bubulu' fa.”
Boe ma Yesus balas nae, “Kalu leo' na, sona Au boe ta parluu afada ae
bea ri' fee Au haak.”

Ramatua Yesus fee nasasama' la'e-neu' tou' esa no ana manen dua

---

✡ **21:16** Sosoda I'io-o'oa' ara 8:3 * **21:19** Dedea Indonesia pake ‘ai kaa’’ dedea Yunani a nae συκῆ (sukē). Tehuu Manetualain Susura Makamoi Na natudu ai huu' esa nai naa lahenda biasa selen, ma raa boa na. Nai Indonesia poo' dulu, lahenda ta raa ‘ai kaa’’ a boa na. De ‘ai kaa’’ nai Manetualain Susura Makamoi Na, ta sama no ita ai kaan fo nai ia. ✡ **21:21** Mateos 17:20; 1 Korintus 13:2

28 Yesus dedea naroo no malaka sira nae, “Emi aafi ma leo bea' neu'
nasasama' ia? Tou' esa no ana manen dua. Ana pareta ana ulu' a nae,
‘Ana ki on! Fai' ia o muu moi nonoi' nai oka' dei.’
29 Ana' ria nataa nae, ‘Eeh! Au ta uu fa.’ Tehuu basa boe ma ana nasale
dale de neu.†
30 Boe ma tou' ria nadenu ana kadua a nae, ‘Ana ki on! Fai' ia o muu
moi nonoi' nai oka' dei.’
Ana' ria nataa nae, ‘Malole a papa. Neu' ko au uu’. Sekona te ta neu fa.”
31 Yesus tui basa nae leo' na, boe ma natane si nae, “Au saka' atane leo
ia': Neme ana' sira dua mai, bea ri' tao tuka papa na paretan?”
Ara rataa rae, “Masososa' a!”
Boe ma Ana dedea nae, “Hoo. Tehuu nenene matalolole, huu fo Au dedea
tetea'. Lahenda fo emi mae sira lahenda masala-masiko', leo-leo' mana
susu bea, ma ina manasosoa, neu' ko ara dadi reu' Manetualain lahendan
raulu' reme emi mai. Huu fo emi mataa neu' Manetualain mae ya, tehuu
ta tao tuka Ria hihii-nanaun fa. 32 Fai a ulu na Yohanis mana sarani' a
nanori-nafada emi eno na leo bea', fo emi bisa masoda roo-tetu'. Tehuu
emi ta nau mamahere ni. Sekona te, tepo' fo lahenda masala-masiko' ara
ramanene Yohanis, sira saledale-tu'etei nara, de tuka ria nanori-nafadan.
Emi bubulu' basa sira so boe. Tehuu emi ta nau saledale-tu'etei mara, fo
tuka Manetualain hihii-nanaun.”‡

Ramatua Yesus fee nasasama' la'e-neu' lahenda tadalu' mana noi oka anggor
(Markus 12:1-12; Lukas 20:9-19)

33 Boe ma Yesus tui selu' nasasama' esa bali nae, “Manuu dae' esa nau
sele ai anggor neu' ria daen bibia' esa. Ana heu kofeo' naan, ma tao bak
fo ela hee oe anggor neu' dale'. Ma nafoa uma nanea dema' esa. Ana seba
oka' ria fee mana noi ra, fo ara roin ela rabati' buna-boa' ro ni. Boe ma
ana leo nusa dea neu.✡
34 Losa fai eetu boa anggor, boe ma manuu oka' a nadenu ata nara leo
mana noi ra reu, fo hule ria nuu babati na. 35 Tehuu mana noi sira ta tao
dale' neu' ana uma dale' ara. Esa hapu fefepa-lili'u, feke' a raisa ni, ma
feke' a bali roi pia' ana reni' batu. 36 Tehuu manuu oka' ria, nadenu selu'
ana uma dalen bubua' esa dodou' lena heni masososa' a. Tehuu mana noi
sira tao tadalu leo na' neu' basa si boe.
37 Mate'e na boe ma manuu oka' a nadenu ana boki na. Ana afi nae,
‘Maneniko au fee ana boki ka neu, tantu ara sipo' no malole, ma ramanene
ni.’
38 Tehuu mana noi ra rita ana' ria, boe ma dedearao nara rae, ‘Ae, emi
mete dei! Tou lasi' a fee ana boki na mai so. Neu' ko ria ri' sipo katema'
tou lasi' a posaka nara. De mai fo taisa ni, fo ela ita tanuu oka' ia.’ 39 Boe
ma ara hopu ra ana' ria tu'un leo oka' dea' neu de raisa ni.”
40 Yesus tui basa, boe ma Ana natane si nae, “Au nau atane leo ia':
maneniko manuu oka' ria fali main, sona ana tao mana noi sira leo' bea?”
41 Lahenda Yahudi ra malaka nara rataa rae, “Tantu ana naisa basa
lahenda tadalu' sira. Boe ma ana seba okan ria neu' lahenda feke', fo
neu' ko naraa la'e ledo-fain, sona bati buna-boa'.”
42 Boe ma Yesus dedea no si nae, “Bate emi bei ta parnaa lees hata fo
mandui' nai Manetualain Susura Makamoi Na nae,

† **21:29** Susura Makamoi dedea Rikou nai ia dui' la'e matetu no dudui Yunani tetea'. Tehuu feke neme manadui' Susura Makamoi dedea Indonesia TB1. ‡ **21:32** Lukas 3:12; 7:29-30 ✡ **21:33** Yesaya 5:1-2

‘Hapu batu esa, tukan batu a tu'u henin so,
tehuu besa' ia batu ria dadi neu' uma a batu natenden!
Manetualain ri' here batu ria, boe ma natende ni.
Huu ria na, ita tita ni malole na seli'!’”✡
43 Yesus dedea naroo nae, “De, emi afi matalolole e. Fai a ulu na,
Manetualain teka-here ita lahenda Yahudi a, fo dadi teu' Ria lahendan.
Tehuu no emi ta nau tao dale' neu' Au, de neu' ko Manetualain teka-here
lahenda feke'. Lahenda bea nasoda tuka Ria hihii-nanaun, ri' bisa dadi
neu' Ria lahendan. 44 [Au tui neu' tea na. Au ia, nana ri' batu natende'
ria. Lahenda bea tuda la'e batu ia, neu' ko lahenda ria nalulutu'. Ma kalu
batu ria tuda la'e lahenda, neu' ko lahenda ria nasosopu'.]”§
45 Malaka agama Yahudi malaka nara, ma lahenda Farisi ra ramanene
Yesus tutui Na, boe ma ara bubulu' rae, Ana dedea la'e-neu' sira. Sira sama
leo' mana noi ra, ma tukan batu fo tu'u heni batu natende' ria. 46 De, ara
ramanasa raan seli. Boe ma ara ator eno na fo nau hopu Ni. Tehuu ara
bei lele lahenda kadodou', fo ri' rae Yesus nana Manetualain mana nesi
matan. Huu ria na, de ara ta bisa tao Ni leo' bea boe'.

22

Ramatua Yesus fee nasasama' la'e-neu' lahenda fo ta nau leo feta kakabi' a mai
(Lukas 14:15-24)
1 Boe ma Yesus dedea no si pake dedea nasasama' bali nae,
2 “Manetualain hohomu pareta na, sama leo' mane' esa kabi ana mane
na. 3 Fai' fo feta a nanasadia', boe ma nadenu ata nara reu rafada lahenda
fo ara hapu naloo' a rae, ‘Mai leo, te feta saka' mulai.’ Tehuu lahenda sira
ta nau mai fa.
4 Ata sira fali mai si, boe ma rafada mane' a. Mane' a namanene leo'
na, boe ma nadenu ata feke nara nae, ‘Emi meu mafada lahenda ra, fo
mai leo, te feta nanasadia' so. Au tati sapi, ma dode-nasu mina-malada
so. Mafada si mai raa feta leo, huu fo basan nanasadia' so.’ 5 Ata sira reu
rafada rae leo na'. Tehuu lahenda fo hapu naloo' a, ara ta nau tao dale'
neu fa. Ruma leo oka-tinen dale' reu, ruma leo mamana nonoi-tatao nara
reu, 6 ma ruma hopu ra mane' a ata nara, fo ese-rumu raisa si.
7 Mane' a namanene leo' na, boe ma namanasa naan seli. De nadenu
soldadu nara reu raisa lahenda fo ri' raisa ata nara. Boe ma soldadu ra
hotu heni kota ria.
8 Basa de mane' a naloo na ata feke nara, nafada si nae, ‘Feta kakabi' a
nanasadia' so, tehuu lahenda fo au aloo si a, ta naraa mai raa au feta ka.
9 Besa' ia, emi kalua leo eno rame a meu, mafada sudi bea fo maneta mo
si rai naa a.’ 10 Boe ma ata sira leo eno rame a reu. Ara raneta ro lahenda
fo rai naa, roo dodou' leo feta kakabi' a mai. Lahenda malole ma lahenda
tadalu' ara mai ratuu rahenu mamana feta a.
11 Boe ma mane' a maso' leo mamana feta a neu, de memete nalelei' fui
ra. Ana nita fui esa ta pake papake feta-dote fa.* 12 Mane' a natane ni
nae, ‘Ae tia, ee! Ubea' taon, de o maso' leo ia' mai ta pake papake feta-dote
fa?’ Tehuu lahenda ria noi namakokoa' a. 13 Mane' a pareta ata nara nae,

---

✡ **21:42** Sosoda I'io-o'oa' ara 118:22-23 § **21:44** Dudui' dedea Yunani ruma ta dui' lalane kahaahulu haa' ia. * **22:11** Lahenda malela' ruma rae, mane' ia sadia kakao-papake feta soa-neu' lahenda fo reme basa mamana' ain mai. Tehuu lahenda ia ta nau pake kakao-papake' ria fa. No ria na, ria nadadae mane' a no ana na.

‘Puputu ma lahenda ia ei-liman, fo tu'un leo dea' neu. Neme' na ela ana
dola ma doidoso nai mamana maiu' ele dale'.’✡
14 Leo' na boe, Manetualain naloo lahenda dodou', tehuu Ana teka-here
noi bai ana' fo dadi reu' Ria lahendan.”

Ramatua Yesus dedea la'e-neu' bae doi bea fee mana pareta
(Markus 12:13-17; Lukas 20:20-26)

15 Lahenda Farisi ra ramanene Yesus dedea nae leo' na, boe ma ara
rala hara' fo nau rahihii' Ana. 16 Boe ma radenu sira ata nara sama-sama
ro lahenda reme Herodes partei politik na mai, fo reu ratatane ao' ro
Yesus. Ara io Ni rae, “Papa Mesen! Ami bubulu' Papa dale ma roo-tetu'.
Papa ta mapuputa' ma ta mete mata' fa. Papa manori-mafada kokosen
Manetualain Hara-dasin no matetu'. 17 Besa' ia ami nau matane hihii-
nanau' esa. Tuka ita agama Yahudi, ami bole bae bea fee mane bau-ina
Roma, do ta'a?”
18 Tehuu Yesus bubulu' ara nau edi-fule Ni, ela Ana dedea soa' mana
pareta Roma. Boe ma nataa nae, “Iku a lahenda dea-mata'! Ubea' taon, de
emi nau mahihii' Au meni' natane' ria? 19 Soba matudu Au doi perak fo
ri' lahenda bae reni' doi bea nara!” Ara ratudu Ni doi perak esa.
20 Boe ma Ana natane si nae, “Ia nana bea potreet na? Ma bea naden
ia?”
21 Ara rataa rae, “Ria nana mane bau-ina Roma.”
Boe ma Yesus nafada si nae, “Kalu leo' na, sona emi fee mana pareta
hata fo mana pareta haak na. Ma fee Manetualain hata fo Manetualain
haak Na.”
22 Basa si ramanene Ni nataa nae leo' na, boe ma ara heran, huu fo Ana
nafada neu' matetu na. Huu ria na, de ara ta bisa rahihii' Ana. Boe ma
ara la'o ela Ni.

Ramatua Yesus nanori-nafada la'e-neu' lahenda mana mate' a nasoda
selu'; ma sasao-aana' nai nusatetu-ikutema' a, do ta'a?
(Markus 12:18-27; Lukas 20:27-40)

23 Lahenda reme partei Saduki rai naa boe. Lahenda ia ra ranori-rafada
rae, lahenda mana mate' ara ta rasoda selu'. Fai ria, ara saka eno' boe, fo
nau rahihii' Yesus. Huu ria na, de ara mai ratatane ao' ro Ni rae,✡ 24 “Papa
Mesen! Ba'i Musa dui' ela ami hadas ia nae: maneniko tou' esa mate ela
sao na, tehuu ana' ta'a, sona tou' ria fadi na muste sao na ina falu ria, fo
ela boki fee a'a mana maten ria tititi-nonosi'.✡ 25 Tebe, fai a ulu na ba'i
Musa nanori-nafada nae leo na', tehuu besa' ia ami saka' matane leo ia':
toranoo tou' hitu. Ulu' a sao, tehuu maten, ma ana' ta'a. Boe ma fadi'
mana tuka' ria a, sao na selu' ina falu ria. 26 Ta doo bea boe' te mate ni,
ma ana' ta'a. Leo' na boe neu' fadi katelu a; sao na ina falu ria, tehuu
mate ni, ma ana' ta'a boe. Leo-leo na losa' fadi mate'a-teisusu' a, boe mate
ni. 27 Mate'e na boe' ma ina falu ria mate ni.
28 Besa' ia ami saka' matane leo ia': ina' ria parnaa sao tou' hitu so.
Maneniko dae-bafo' a noe, boe ma Manetualain fee lahenda mana mate'
ara rasoda selu', sona ina' ria dadi neu' bea sao ina na?”
29 Yesus nataa si nae, “Maneniko emi matane leo na', sona emi sala ria so!
Huu fo emi ta bubulu' Manetualain Susura Makamoi Na isi-liin. Ma emi ta
bubulu' Ria kuasa kahere Na! 30 Matetu na, leo ia'. Maneniko Manetualain
fee lahenda mana mate' ara rasoda selu', sira boe ta sao so', sama leo' Ria

✡ **22:13** Mateos 8:12; 25:30; Lukas 13:28 ✡ **22:23** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 23:8 ✡ **22:24** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 25:5

eila'o-limalopen rai nusatetu-ikutema' a. 31 Ma Au boe saka' dedea la'e-neu' lahenda mana mate' ara rasoda selu', do ta'a. Nai ba'i Musa susura na, hapu tutui' ai huu ana' fo ai-pila' a naa ni, tehuu ta putun fa. Neme tutui' ria mai ita bubulu' tae, lahenda mana mate' a bisa nasoda selu'. Huu fo Manetualain nafada ba'i Musa nae,
32 'Au ia, nana o ba'i mara Manetualain na.
Si' ba'i Abraham, ba'i Isak, ma ba'i Yakob.
Basa si do'o-tabe raroo Au losa' besa' ia.'
Ita bubulu' tae, tepo' fo Manetualain dedea leo na', ba'i sira mate si doo' a so. Tehuu Manetualain nae Ria bei dadi neu' sira Ramatuan la'o naroo. Huu ria na, de ita bubulu' tae, sira sumane nara rasoda raroo, leo mae mate si doo' a so. De leo mae lahenda mate, tehuu ana nasoda selu'. Huu fo noi lahenda masoda' a ri' do'o-tabe Manetualain, ta lahenda mana mate' a fa, hete?"✡
33 Lahenda Saduki ra ramanene Yesus nanori-nafada leo na', boe ma ara ta bisa balas hata-hata esa boe'. Tehuu lahenda kadodou' sira heran, ma beidea rae, "Ae! Lahenda ia nanori-nafadan talalu kahere', oo!"

Ramatua Yesus nanori la'e-neu' pareta fo penting naan seli (Markus 12:28-34; Lukas 10:25-28)

34 Lahenda Farisi ra ramanene rae, Yesus naseki lahenda Saduki ra, boe ma ara rame-rame rabua fo nau ratatane ao' ro Ni. 35 Sira lahenda malela agaman esa nahihii' soba Ni nae, 36 "Papa Mesen! Au saka' atane leo ia': ami atoran hadas, ma agama a pareta nara, dodou' naan seli. Neme basa ba'i Musa pareta nara, bea ri' penting naan seli?"
37 Ana nataa ni nae, "Nai Manetualain Susura Makamoi Na dale', pareta fo penting naan seli a, nae leo' ia:
'Manetualain nana, emi Manetualain ma.
De, emi muste sue-lai Ni *lena* heni basa-basan.
Huu ria na, emi muste mahii' maroo Ni,
bubulu-malela' Ana,
moi-tao mahere tuka Ria hihii-nanaun.'✡
38 Pareta ria, ri' penting ma kahere' naan seli! 39 Ma pareta kadua ri' nae leo' ia:
'O muste sue-lai lahenda feke' ara, sama leo' o sue-lai ao-ina heheli ma.'✡
40 Ba'i Musa atoran na, ma Manetualain mana nesi mata nara nanori-nafadan katema', huu na ri' pareta ia ra dua. Lahenda ta bisa tuka pareta feke' ara fa, kalu ana ta tuka naulu' pareta bau-ina' ia ra dua."†

*Kristus nana, tebe mane Daud a tititi-nonosin, tehuu Ria boe dadi neu' mane Daud *a Ramatua na (Markus 12:35-37; Lukas 20:41-44)*

41 Fai' ria lahenda Farisi ra bei rabua nai naa, boe ma Yesus natane natafali' asa nae, 42 "Neme fai a ulu na mai Manetualain helu mema', fee Kristus mai fo po'i-tata naa Ria lahenda nara. Tuka emi dudu'a-aafim, Kristus nana bea tititi-nonosin?"
Ara rataa Ni rae, "Ria, nana mane Daud a tititi-nonosin."
43 Yesus dedea selu' nae, "Kalu leo' na sona ubea' taon, de Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na nafada mane Daud a fo naloo Kristus nae, 'Ramatua'? Huu fo mane Daud a dui' nae,
44 'Manetualain nafada au Ramatua ka nae,
"Mai ia fo matuu' nai Au boboa ona Ka, nai mamana hada-horomata.

✡ **22:32** Kalua reme Masir 3:6 ✡ **22:37** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 6:5 ✡ **22:39** Malaka Agama ra Atoran 19:18 † **22:40** Lukas 10:25-28

Neu' ko Au tao a musu-noo mara roi rae' neu' O.'"✡
45 Neme dudui' ria mai, ita bubulu' tae, mane Daud a ri' naloo Kristus
nae 'Ramatua''. De maneniko lahenda rae Kristus nana, noi mane Daud a
tititi-nonosin, sona bei ta dai! Huu fo Ria boe mane Daud *a Ramatua na!"
46 Lahenda Farisi ra ramanene Yesus dedea nae leo' na, boe ma roi
ramakokoa' a, huu fo ta hapu lahenda esa bisa nataa Yesus boe'. De mulai
neme fai' ria mai, boe ma ara bii' natane' a, ma ta raparani rahihii' Ana
so'.

23

Ramatua Yesus fee nasaneda' fo besa-besa roo mesen agama ma lahenda Farisi ra
(Markus 12:38-39; Lukas 11:43, 46; 20:45-46)

1 Boe ma Yesus nanori-nafada ana mana tuka dea nara, sama-sama roo
lahenda kadodou' fo ri' tuka si. 2 Ana nafada nae, "Mesen agama, ma
lahenda Farisi ra homu haak fo ranori-rafada ba'i Musa atoran ara. 3 Huu
ria na, de emi muste mamanene si ma tuka sira nanori-nafadan. Tehuu
boso' tuka hata fo sira taon, nana huu ara ta tao tuka nanori-nafada nara
fa. 4 Ara tao basa-basan, fo ela lahenda io si. Conto leo-leo': hata esa fo
ri' Manetualain Hara-dasin manadui nai dale', lahenda Yahudi ra heken
neu' sira lakan, ma lima nara. Tehuu sira Farisi ra nuu nara tao si bau
lena, fo ela lahenda io si rae, 'Ae! Sira lahenda makamoi', oo!' 5 Ara tao
basa-basan, fo ela lahenda io si. Conto leo-leo': hata esa fo ri' Manetualain
Hara-dasin manadui nai dale', ara heken neu' sira lakan, ma lima nara.
Tehuu sira nuu nara tao si bau lena, fo ela lahenda io si rae, 'Ae! Sira
lahenda makamoi', oo!'✡
6 Maneniko ara leo uma mamaso' dale' reu, do reu raa feta, ara saka
mamana natuu malole ina', fo ela lahenda dodou' rita si. 7 Maneniko leo
pasar reu, sona ara saka noi hada-horomata, ara saka noi lahenda do'o si
rae, 'Soda-mole', papa mesen hada-horomata.' 8 Tehuu emi boso' tuka sira
tataon ria! Ta bole lahenda raloo emi rae, 'papa mesen', huu fo emi Mesen
ma noi esa' a. Ma emi basa nana, toranoo'. 9 Boso' io lahenda nai dae-
bafo' ia mae, 'papa', huu fo emi Papam noi esa' a nai nusatetu-ikutema'.
10 Lahenda ta bole ralao emi rae, 'malaka' huu fo emi Malakam noi esa' a,
ri' Au ia emi Ramatuam fo neme fai a ulu na Manetualain helu mema', nau
fee Ni mai. 11 Huu ria na, de Au afada emi ta bole madedema ao mara sama
leo' lahenda mana saka hada-horomata sira. Neme emi bea mai nau dadi
lahenda bau-ina', ria muste dadi sama leo' ata fo nalalau lahenda feke'.✡
12 Huu fo lahenda bea natutua-nadedema aon, neu' ko Manetualain natuda
ni. Tehuu lahenda bea naloe-nade aon, neu' ko Manetualain so'u-fua ni."*

Ramatua Yesus nasa'ai malaka agama ra, nana huu ara dedea feke', tao feke'
(Markus 12:40; Lukas 11:39-42, 44, 47-52; 20:47)

13 Boe ma Yesus dedea naroo nae, "Ae, emi mesen agama ma lahenda
Farisi ra! Emi lahenda dea-mata'! Neu' ko emi hapu soe, huu fo emi ta
nau mamahere Au, Lahenda fo ri' Manetualain helu mema', nau feen mai.
Ma tadalu lena bali, emi matabaa ma lahenda ela boso' ramahere Au. Huu
ria na, de ara ta bisa dadi reu' Manetualain lahenda Na.

✡ **22:44** Sosoda I'io-o'oa' ara 110:1 ✡ **23:5** Mateos 6:1; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 6:8; Susura Dudui Nade' a 15:38 ✡ **23:11** Mateos 20:26-27; Markus 9:35; 10:43-44; Lukas 22:26 * **23:12** Lukas 14:11; 18:14

14 [Ae, emi mesen agama ma lahenda Farisi ra! Emi lahenda dea-mata'! Neu' ko emi hapu soe, nana huu emi mapuputa' ina falu ra, fo malea ma uma nara. Tehuu nai lahenda dodou' matan, sona emi mapoti etu tadalu mara, mapadei hule-haradoi doo naa seli, ela lahenda rae emi dale mara makamoi'. Tehuu neu' ko Manetualain fee emi huhuku' mabera ina.]†
15 Ae, emi mesen agama ma lahenda Farisi ra! Emi lahenda dea-mata'! Neu' ko emi hapu soe, huu fo emi sa'e ofa' sudi leo bea' meu, ma onda-ae lete', fo saka noi lahenda esa, ela ana maso' leo emi partei agama ma dale' neu. Tehuu maneniko ana maso' dadi neu' Farisi, sona nonoi-tataon dadi tadalu lena bali. Neu' ko ana hapu huhuku' nai naraka bera lena lai' dua neme emi mai.
16 Ae! Emi dale poke', tehuu ubea' taon de emi bei nau matudu eno' fee lahenda feke' bali? Neu' ko emi hapu soe, nana huu emi manori-mafada mafarara'u mae, ‘Maneniko lahenda tao hehelu-barataa' pake sosoo-susupa' ma sesei' Uma Mamaso Yahudi Ina a, sona lahenda ria ta nanaheke' no hehelu-barataa na. Tehuu maneniko ana tao hehelu-barataa' pake sosoo-susupa' ma sesei' lilo pilas fo nai Uma Mamaso' dale', sona besa' ko ana nanaheke' no hehelu-barataa na.’ 17 Emi lahenda pakanaa'! Manetualain tao lilo pilas a neu hata ta penting lena neme Ria Uma Mamaso Yahudi Ina Na. Huu fo Manetualain Uma Mamaso Yahudi Ina Na ri' tao na hata ria dadi lalao-lalafu'.
18 Emi boe manori-mafada mafarara'u mae, ‘Maneniko lahenda tao hehelu-barataa' pake sosoo-susupa' ma sesei' mei tutunu-hohotu' fo ri' nai Uma Mamaso Yahudi Ina, sona lahenda ria ta nanaheke' no hehelu-barataa na. Tehuu maneniko ana tao hehelu-barataa' pake sosoo-susupa' ma sesei' tutunu-hohotu' fo ri' nai mei lain, sona besa' ko ria nanaheke' no hehelu-barataa na.’ 19 Tebe-tebe emi poke'. Tantu mei tutunu-hohotu' ria penting lena neme tutunu-hohotu' fo ri' nai mei ria lain. Huu fo mei ria lalao-lalafu' nai Manetualain matan, de Manetualain tao na basa tutunu-hohotu' fo rai mei lain boe dadi lalao-lalafu'. 20 Huu ria na, maneniko lahenda soo-supa ma sesei' mei tutunu-hohotu' a, sona malole lena' sesei' mei ria, ma basa tutunu-hohotu' fo rai mei a lain boe. 21 Ma kalu soo-supa ma sesei' Uma Mamaso Yahudi Ina a, sona malole lena' sesei' Uma Mamaso' a sama-sama no Manetualain nade Na. Huu fo Ria ri' leo-naparasa nai naa. 22 Ma kalu lahenda soo-supa ma sesei' nusatetu-ikutema' a, sona ria sama leo' ana sesei' Manetualain kadera pareta Na sama-sama no Ria nade Na, huu fo Ria ri' natuu' homu pareta nai naa.✡
23 Ae, emi mesen agama ma lahenda Farisi ra! Emi lahenda dea-mata'! Neu' ko emi soe, nana huu emi fee Manetualain babati' esa neme babati' sanahulu mai, sona emi malela mara seli no bareken. Emi bareken basan-basan, losa' leo bumbu mara rai emi oka-tinem boe hika-reke si. Conto leo-leo' emi reke lutu-lutu emi darafoo ma, adas ma'ee', ma jintan. Sekona te, emi mafarene heni Manetualain atoran penting nara! Huu fo emi ta masoda roo-tetu' fa. Emi ta sue-lai lahenda kasian ara. Ma emi ta masoda tuka maroo Manetualain hihii-nanaun. Malole lena' emi tuka Manetualain atoran masososa Na dei, besa' ko reke babati' esa neme babati' sanahulu mai fee neu' Manetualain.✡ 24 Emi dale poke', tehuu ubea' taon de emi bei nau matudu eno' fee lahenda feke'? Emi tao atoran losa leo lulutu-rarae' a neu, fo madenu lahenda feke' ara tuka, tehuu Manetualain atoran penting naan seli a, emi ta tukan fa. Sama leo' emi see heni pena-mumuu reme

† **23:14** Lalane' ia ne'es ana nai dudui dedea Yunani maulu' a. ✡ **23:22** Yesaya 66:1; Mateos 5:34 ✡ **23:23** Malaka Agama ra Atoran 27:30

emi oe nininu ma mai. Tehuu banda sela' leo-leo' apa a, emi odo katema' ana!
25 Ae, emi mesen agama ma lahenda Farisi ra! Emi lahenda dea-mata'! Neu' ko emi soe, nana huu emi safe noi bika-mako mara poo' dea nara losa makadidilan tuka emi atoran agamam. Sekona te poo' dale nara kekeo' mesan, neni' emi nonoi-tatao na'o, ma tendetuu-dalesala mara.
26 Lahenda Farisi poke' emin! makamomoi maulu' dale mara, no ria na bika-mako boe makamoi nai Manetualain matan!
27 Ae, emi mesen agama ma lahenda Farisi ra! Emi lahenda dea-mata'! Neu' ko emi hapu soe, nana huu emi sama leo' rates manacet fula'. Lahenda mete rita dea na, sona malole na seli. Tehuu nai dale', henu' no lahenda mana mate' a dui-aalun, ma basa maboo puru'.✡ 28 Emi leo naa' boe! Emi mahii' tao ao mara dadi' lahenda makamoi'. Lahenda mete emi neme dea' mai, sama leo' lahenda dale roos. Sekona te emi dale mara, henu' no hihii-nanau' tadalu'. Huu fo emi dedea feke', tao feke', ma mafarene heni Manetualain pareta nara.
29 Ae, emi mesen agama ma lahenda Farisi ra! Emi lahenda dea-mata'! Neu' ko emi hapu soe! Emi tao rates bau-ina' soa-neu' Manetualain mana nesi matan ma paroong matalolole lahenda roo-tetu' ara roo-raten, tehuu emi bei madale tadalu'. 30 Tehuu emi mae, 'Uni' ko leo ami masoda tepo lele' esa moo ami bei-ba'im, tantu ami ta tuka si fo maisa Manetualain mana nesi mata nara.' 31 No ria na, emi manaku ao mara mae, emi boe tadalu' a sama leo' bei-ba'i mara. 32 De malole lena' emi maru'u-malosa' ara bei-ba'i mara tadalun!
33 Tetebes ara emi tadalu' sama leo' meke manuu raso'. Bate emi mae Manetualain ta huku emi fa? Tantu Ana tu'u emi leo ai-pila naraka dale' meu! 34 Nenene, ee! Neu' ko Au fee emi Au lahenda nadedenu Kara, ela ara ranori-rafada ma ratudu emi Manetualain eno masoda roo-tetu Na. Tehuu neu' ko emi maisa ruma, ma paku mamate ruma rai ai kake'. Emi li'u-fepa ruma rai uma mamaso' ara dale', ma ruma bali emi ese-rumu si losa' ara ralai reme kota esa mai leo kota feke' reu. 35 Fai a ulu na emi bei-ba'im naisa Habel. Sekona te ria nana, lahenda dale roos. Emi bei-ba'im raisa la'o raroo lahenda dale roo-tetu' a neme tititi-nonosi' esa leo tititi-nonosi feke'. Losa leo Sakaria, fo ri' Barakia ana na. Ara raisa ni nai Uma Mamaso Yahudi Ina a kintal na, nanenea' mei tutunu-hohotu'. Huu no emi tuka bei-ba'i mara tadalu na, de emi muste lepa-masaa ma lahenda dale roo-tetu' sira daa na katema'. 36 Tebe! Emi fo ri' bei masoda nai besa' ia neu' ko hapu huhuku', nana huu emi bei-ba'i mara tao hihii-nanau' tadalu' sira nai fai a ulu na."

Ramatua Yesus kasian neu' lahenda Yerusalem ara (Lukas 13:34-35)

37 "Ae lahenda Yerusalem emin! Emi ri' maisa Manetualain mana nesi mata nara, ma pia maisa lahenda nadedenu' fo nau mai tulu-fali emi. No ria na, au lele'o emi kose-kose fo leo Au mai, sama leo' manu ina' a nau nasuru-nahapa' ana nara rai dila na dale'. Tehuu emi ta nau fa. 38 Huu ria na, Manetualain ta nau tao dale' neu' emi kotam ma Uma Mamaso Yahudi Inam so'. De balahaa-binesa', te dadi reu' lino-nees. 39 Nenene matalolole! Ta doo' a so' te emi ta mita Au, tehuu neu ko fai bea ma Au atafali selu' mai, sona emi io-oa Au ia Manetualain Anan. Emi manaku leo na', besa' ko emi mita selu' Au."

✡ **23:27** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 23:3

24

Ramatua Yesus nafada mema' Uma Mamaso Yahudi Ina a hehea heni na (Markus 13:1-2; Lukas 21:5-6)

1 Boe ma Yesus saka' la'o ela Uma Mamaso Yahudi Ina a. Ana kalua, boe
ma ana mana tuka dea nara mai ratudun Uma Mamaso' ria lole-napun.
2 Tehuu Ana nataa si nae, “Tebe Uma ia malole na seli'! Tehuu nenene! Ta
doo' a so', te lahenda ra fate heni batu ia ra katema'.”

Ramatua Yesus nafada nae, neu' ko ana mana tuka dea nara hapu doidoso' (Markus 13:3-13; Lukas 21:7-19)

3 Yesus neu natuu' nai lete Saitun. Boe ma ana mana tuka dea nara mai
dedea ro noi mesa' Ana rae, “Papa! Soba mafada selu' bisinaa' a Papa
dedea ma. Fai hida' ri' Papa matafali mai? Ma tanda nara leo bea' e? Boe
ma dae-bafo' a nonoe na leo bea'?”
4 Yesus nataa si nae, “Manea matalolole ao mara, oo! Fo ela boso'
lahenda tipu-dai rala' emi. 5 Neu' ko lahenda rupa' ara mai fo fapa ara
nara rae, ‘Au ia, nana Kristus, Lahenda fo ri' Manetualain helu neme ulu'
mai.’ No ria na, ara tipu-dai lahenda dodou'. 6 Maneniko emi mita lahenda
ratatiao, do emi mamanene hara' rae, natati ao' nai basa mamana' ain,
sona emi boso' bii. Huu fo hihii-nanau' rupa leo na' a, muste dadi. Tehuu
dae-bafo' a nonoe na bei ta losa fa. 7 Neu' ko leo esa natati soa' leo feke'.
Nusa' esa natati soa' nusa' feke'. Dae natakeko nai basa mamana' ain. Ma
fai laa-roes boe masalae naan seli! 8 Tehuu basa sira nana besa' ko tanda
masososa', fo natudu nae dae-bafo' a nonoe na nanenea' so. Ria sama leo'
ina' fo nameda hedis boboki', nana huu ria ledo-fai boboki na nanenea'.
9 De emi muste manea matalolole ao mara! Huu fo neu' ko ara mai
ese-rumu raisa emi. Ma neu' ko basa lahenda nusa' ara ete' ao nara ro
emi, nana huu emi tuka Au.✡ 10 Tepo' ria, te lahenda dodou' bo'e heni
ao nara, ma ta nau ramahere Au so'. Ara ramananasaao', ma esa nase'o
esa. 11 Neu' ko manatipu-manadai' ara rae sira nana, Manetualain mana
nesi matan. Ma lahenda dodou' ramahere si. 12 Neu' ko lahenda ra tadalu
nara boe-boe tamba dodou', losa' ta rasue-ralai ao so'. 13 Tehuu lahenda fo
nanenete losa' mate, tantu Manetualain po'i-tata naan.✡ 14 Huu fo lahenda
muste tui-beka Manetualain Tutui Malolen, losa dae-bafo' a buku nara, fo
ela basa lahenda bisa ralela' Manetualain eno masoda roo-tetu Na. Basa
ria, besa' ko dae-bafo' a noe.”

Ramatua Yesus nafada nae, neu' ko lahenda tadalu' mana tao malulutu' esa mai (Markus 13:14-23; Lukas 21:20-24)

15 Yesus dedea naroo nae, “Manetualain mana nesi matan Danial dui'
la'e-neu' lahenda makaresi' esa. Neu' ko ana maso' neu napadei nai
mamana luli nai Manetualain Uma Mamaso Yahudi Ina na. De ana
tao nakekeo-nakakanu mamana' ria. Huu ria na, Manetualain foa ela
mamana' ria. Maneniko emi mita leo na', sona besa-besa, oo! (Bea ri'
lees dudui' ia, muste bubulu-nalela' natalolole!)✡ 16 Huu fo ria dadi tanda
nae, fai susa-lela a nai lelesu bafa' a so. Maneniko lahenda rai propensi
Yudea rita leo' na, sona ara ralai lete' reu leo. 17 Maneniko bea kalua
neme uma mai, sona boso' fali neu hai hata bali. Nalale fo nalai', ela boso'
hapu soe. 18 Lahenda fo nai oka-tine, boso' fali hai lafa hanas bali. Nalai
naroo leo!✡ 19 Ina kairus ara, ma ina anutu ra kasian raan seli. Huu fo

✡ **24:9** Mateos 10:22 ✡ **24:13** Mateos 10:22 ✡ **24:15** Daniel 9:27; 11:31; 12:11 ✡ **24:18** Lukas 17:31

ara ta ralai rala fa. 20 De, malole lena' emi hule-haradoi fo ela soe ria,
boso' naraa la'e fai uda, do fai mamaso'. 21 Huu fo fai ria susa na masalae
naan seli! Mulai neme Manetualain adu dae-bafo' a losa' besa' ia, lahenda
bei ta parnaa nita susa bau-ina rupa leo na'. Ma neu' ko lahenda ta nita
selu' susa rupa leo na' a so'.✡ 22 Tehuu emi maua-manale maan seli, huu
fo Manetualain tao eetu fai ria. Kalu ta'a, sona ta hapu lahenda esa bisa
nasoda boe'. Tehuu no Manetualain sue-lai Ria lahendan teteka-hehere
nara, de Ana tao eetu fai susa sira.
23 Maneniko fai sira losa, sona emi mamanene lahenda rae, ‘Mete dei!
Kristus nai ia!’ Ma lahenda feke' rae, ‘Kristus nai ele!’ Tehuu emi boso'
mamahere! 24 Huu fo neu' ko lahenda kalua ma fapa ara na nae, ‘Au
ia, Kristus!’ Ma feke' a bali nae, ‘Au ia, Manetualain mana nesi matan.’
Neu' ko ara tao tanda heran rupa' ara pake nitu a kuasa na, fo rapuputa'
lahenda. Ara soba tipu-dai Manetualain lahenda nara! 25 De emi muste
manea matalolole ao mara! Fai susa sira bei ta losa fa, tehuu Au afarerene'
mema' fee emi so!
26 Maneniko lahenda rafada emi rae, ‘Kristus nai moo loan ele!’ sona emi
boso' leo na' meu. Ma kalu ruma rae, ‘Kristus nai uma ia dale'!’, sona emi
boso' mamahere sira napuputan. 27 Huu fo Au ia, Ana Lahenda. Maneniko
Au atafali selu' leo dae-bafo' ia mai, neu' ko basa lahenda rita Au, sama
leo' lahenda rita relas a nahate neme dulu mai losa muri neu.✡
28 Maneniko Au atafali mai, neu' ko emi bubulu' Au nai bea. Sama leo'
lahenda bubulu' rae, maneniko manupui mana naa popora' ara rabubuta
rai mamana' esa, sona tantu hapu popora' nai naa.”✡

Ramatua Yesus nafada Ria natafali mai na (Markus 13:24-27; Lukas 21:25-28)

29 Boe ma Yesus nafada selu ana mana tuka dea nara nae, “Maneniko
basa fai susa-lela sira,
‘Neu' ko ledo a dadi maiu',
bula' a boe ta nahaa.
Ruu' ara ramomonuao reme lalai mai,
ma basa-basa kuasa rai lalai liuaari.’✡
30 Boe ma basa lahenda ra rita tanda nai lalai rae, Ana Lahenda a saka'
natafali mai. Basa lahenda nusa' nai dae-bafo' ia rita leo' na, boe ma bii
losa' ara dola. Huu fo neu' ko Au onda mai oo oa' a, besa' ko ara rita Au
kuasa Ka ma Au marela-masa'a kara katema'.✡ 31 Fai' fo fufuu' a nalii bau-
ina', boe ma Au pareta Manetualain eila'o-limalopen rai nusatetu-ikutema'
a, reu rabubua basa Au lahenda teteka-hehere kara reme dae-bafo' a buku
nara mai, neme dulu losa muri; ma neme ii losa ona.”

Fai susa ra dadi tanda neu' Ramatua Yesus mamai na (Markus 13:28-31; Lukas 21:29-33)

32 “Au hai conto neme ai huu' a. Maneniko doo na mulai mofa, ria natudu
tanda nae, fai hanas a nanenea' so. 33 Leo' na boe, kalu emi mita fai susa-
lela sira mai, sama leo' bisinaa' a Au afada a, ria natudu tanda nae, Au
mamai Ka nanenea' so. 34 Besa' ia, nenene matalolole! Neme basa lahenda
fo rasoda nai besa' ia, neu' ko ruma bei ta mate fa, te fai susa-lela sira mai
so. 35 Leo mae lalai ma dae-bafo' sapu-lalo, tehuu Au Dedea-nafada Ki
natea-namepe ma ta moi-mosa.”

✡ **24:21** Daniel 12:1; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 7:14 ✡ **24:27** Lukas 17:23-24 ✡ **24:28** Lukas 17:37 ✡ **24:29** Yesaya 13:10; 34:4; Yeskial 32:7; Yoel 2:10, 31; 3:15; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 6:12-13 ✡ **24:30** Daniel 7:13; Sakaria 12:10-14; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 1:7

Ramatua Yesus nafada nae, Ria ledo-fai mamai na namaninino'
(Markus 13:32-37; Lukas 17:26-30, 34-36)

36 "Ta hapu lahenda bubulu' fai hida' Au atafali mai. Manetualain eila'o-
limalopen rai nusatetu-ikutema' a boe ta bubulu'. Au boe ta bubulu'. Noi
Au Papa Ka ri' bubulu'. 37 Huu fo Au ia, Ana Lahenda. Maneniko Au atafali
mai, ria sama leo' fai a ulu na tepo' fo Noh bei nasoda.✡ 38 Faa ina ria bei
ta mai fa, te lahenda raa-rinu mina-malada, ma rasao ao' sama leo biasa
na. Ara tao leo na' raroo losa' Noh maso' leo ofa bau-ina' ria dale' neu.
39 Tehuu tepo' fo faa ina a mai de lepa neni katema' asa, besa' ko mata
nara radila', de bubulu' mana dadi ubea' ria. Neu' ko Au mamai Ka boe
leo' na.✡ 40 Tepo' ria kalu lahenda dua roi nonoi' nai oka', kekeneu te
Manetualain noo esa, tehuu feke' a sona Ana foa elan. 41 Maneniko ina'
dua rapau hade, kekeneu te, Manetualain noo esa, tehuu feke' a sona Ana
foa elan.
42 Huu ria na, emi boe muste manea hatu-leledon, huu fo emi ta bubulu'
mae fai hida' emi Ramatua ma natafali mai. 43 Afi matalolole! Kalu uma
ramatua' a bubulu' nae selubai' hatu na na'o a saka' mai, sona tantu ana
nanea naroo, fo ela na'o a boso' maso' leo uman dale' neu. 44 De emi boe
muste sadia. Huu fo Au natafali mai Ka, noi nakeke' a!"✡

Ramatua Yesus nanori-nafada nae, ata a muste tuka naroo malaka na hihii-nanaun
(Lukas 12:41-48)

45 Yesus dedea tamba nae, "Emi muste dadi sama leo' ata fo ri' tuka
naroo ria malaka na hihii-nanaun. Maneniko malaka na saka' leo dae doo'
neu, ana so'u ata leo na', fo urus basa uma isi' a nanaa-nininun katema'.
46 Maneniko ramatua na fali ma nita ria ata na noi-tao natalolole, tantu
dale na namaho'o no lahenda ria. 47 Mamahere Au, huu fo neu' ko malaka
ria fee ata a kuasa fo urus ria hata-heton katema'.
48 Tehuu maneniko ata ria tadalu' a, tantu ana dedea nai dale na nae,
49 'Malole a! Malaka a la'o so, bea bubulu' nae fai hida' ana fali, oo!' Afi
nae leo' na, boe ma ana mulai popo'o tia-lain ata feke' ara. Ma ana natuu'
naa-ninu mina-malada sama-sama no mana mafu' ara. 50 Tehuu ta bubulu'
fa, kekeneu te malaka na fali main. 51 Boe ma malaka ria ese-rumu naan
seli, basa te tu'un leo dea' neu, fo ana leo sama-sama no lahenda dea-mata'
ara. Nai mamana' ria, basa si dola-ramatani, nana huu ara doidoso raan
seli."

25

Ramatua Yesus fee nasasama' la'e-neu' ana feto' ara rahani fo sipo' mana kabi tou'

1 Boe ma Yesus tuti selu' dedea Na nae, "Emi muste mahehere ao mara
fo sipo' Au natafali mai Ka, sama leo' nasasama' ia. Leo ia': hatu' esa boe
ma ana feto' sanahulu reni dedede ana', kalua reu sipo' mana kabi tou' a
nai sira tia-lain uma na.✡ 2 Tehuu neme sira sanahulu mai, lima pakanaa',
ma lima malela'. 3 Pakanaa' limas rafarene henin, de ta reni mina lena'.
4 Tehuu malela' limas, sona reni mema'.
5 Losa uma ria, te mana kabi tou' a bei ta mai boe'. Doo-doo boe ma ana
feto' sira teau', de suku renin.
6 Fatilada boe ma kekeneu te ara ramanene lahenda raloo rae, 'Ae! Mana
kabi tou' a mai so! Mai fo ita teu sipo' ana leo!' 7 Ana feto' sira ramanene

✡ **24:37** Tutui Masososa' 6:5-8 ✡ **24:39** Tutui Masososa' 7:6-24 ✡ **24:44** Lukas 12:39-40
✡ **25:1** Lukas 12:35

leo' na, boe ma ara foa bela' a, de reu sadia dedede ana nara. 8 Tehuu
ana feto pakanaa' ara dedea ro tia-lai nara rae, ‘Ae, tia kara, ee! Bati fee
ami mina bai' dei, te ami dedede mara hii-hii' mate si!’ 9 Tehuu ana feto
malela' ara rataa rae, ‘Ae! Boso' mamanasa', te ta bisa fa. Huu fo ami mina
ma ta dai soa-neu' ita basa! Malole lena' emi meu asa nai kios.’ 10 Boe ma
ara reu asa mina. Tehuu ara kalua, boe ma mana kabi tou' a losa. De ana
feto malela' ara sama-sama ro mana kabi tou' a, ma basa fui ra maso' leo
mamana feta a dale' reu. Basa si maso' rala uma dale', boe ma lahenda ra
ena lelesu a.
11 Ana feto pakanaa' sira mai, boe ma ara dedelu lelesu a ma raloo rae,
‘Papa! Papa! Soi lelesu a dei!’ 12 Tehuu ana nataa nae, ‘Ae, ta bisa fa. Huu
fo au ta alela' emi!’✡
13 Huu ria na, emi boe muste mahehere ao mara ma manea maroo, huu
fo emi boe ta bubulu' Au mamai Ka la'e fai bea, do li'u hida.”

Ramatua Yesus fee nasasama' la'e-neu' ata fo urus malaka na doi-talin (Lukas 19:11-27)

14 Boe ma Yesus tui selu' nasasama' esa nae, “Maneniko Au la'o ela emi,
sona emi muste moi-tao matalolole soa-neu' Au, sama leo' nasasama' ia.
Leo ia': malaka esa saka' leo dae doo' neu. Fai fo ana nahehere aon saka'
la'o, naloo na ata nara de pareta si nae, ‘Emi pake doi' ia ra dadi poko.
Maneniko au fali, emi muste mafada au, emi onto hida.’ 15 Boe ma ana fee
ata nara doi lilo pilas* fo rabubuna' asa. Ana fee ata masosoa' a doi lilo
pilas saku lima, ata kadua a saku dua, ma ata katelu a saku esa, tuka sira
esa-esa' ko bebe'i-baraain. Boe ma ana leo dae doo' neu.
16 Ata sira sipo ra doi' ara, boe ma ata masososa' a kalua tuti' a neu
dagan. Ta doo bea boe', te ana onto doi' saku lima. 17 Leo' na boe ata
kadua a. Ana onto doi' saku dua bali. 18 Tehuu ata katelu fo ri' sipo doi'
saku esa a, ana neu ali bolo', de nafuni malaka na doin ria.
19 Doo' a, besa' ko malaka ria fali main. Boe ma ana nabubua na ata
nara, de mulai parisa' ria doin fo ri' ara urus a. 20 Ata masososa' a maso'
mai, ma neni feen doi' saku sanahulu, ana nae, ‘Papa! Ia doi mara. Fai'
naa raa papa fee au doi' saku lima. Tehuu besa' ia au onto saku lima bali.’
21 Malaka ria namanene leo' na, boe ma namaho'o. Ana nafada nae,
‘Malole! O nana ata malole. O makate nonoi-tatao', ma o tuka maroo au
pareta ka, leo mae au ta nai ia fa. Huu no o bisa urus hihii-nanau' aana
leo ia', neu' ko au so'u o fo urus hihii-nanau' bau-ina'. Neu' ko au tao feta
fo ita basa tamaho'o rame-rame.’
22 Boe ma ata kadua a mai neni fee malaka na doi' saku haa ma nae,
‘Papa! Maulu na papa fee au doi' saku dua. Mita' au onto doi' saku dua
bali.’
23 Malaka ria boe namaho'o. Ana nafada nae, ‘Malole! O boe, ata malole.
O makate nonoi-tatao', ma o tuka maroo au pareta ka, leo mae au ta nai ia
fa. Huu no o bisa urus hihii-nanau' aana' leo ia', neu' ko au so'u o ela urus
hihii-nanau' fo bau lena ia bali. Neu' ko au tao feta fo ita basa tamaho'o
rame-rame.’
24 Basa de ata katelu a mai. Boe ma ana nafada nae, ‘Papa! Au bubulu'
papa nana lahenda ta namimina' fa. Nana huu papa a hai hata fo lahenda
feke' tao, ma etu-oru hata fo lahenda feke' sele-tande. 25 Au bii', boso'
losa doi' ia ra mopo si, basa te papa a huku au. Huu ria na, de au afuni

✡ **25:12** Lukas 13:25 * **25:15** Dedea Yunani nai ia dui' nae, τάλαντον*(talanton)* lima. *Talanton* esa, sama leo' tukan esa kadi na teu' sanahulu lima (teu' 15). De *talanton* lima, nana ri' kadi teu' hitu hulu lima (teu' 75).

atalololen. Ia papa! Hai mafali' ana leo, te papa a doi saku isem ia tetu-tetu!'
26 Malaka ria namanene leo' na, boe ma nasapaa ni nae, 'O nana ata tadalu', ma aomata'! Kalu o bubulu' mae, au hai hata fo lahenda feke' taon, ma etu-oru hata fo lahenda feke' sele-tande, 27 ubea' taon de o ta muu peda au doi ka nai bank? Fo ela au fali, sona bisa hapu buna na, leo mae bai ana', boe malole a!'
28 Boe ma malaka ria nadenu ata feke nara nae, 'Hai ma doi' sira reme' ana mai, feen leo ata fo ri' onto doi' saku lima a. 29 Te lahenda fo urus natalolole hata fo ana homu a, neu' ko ana hapu tamba' dodou'. Tehuu lahenda fo ta nau urus hata fo ana homu a, neu' ko ara hai raa katema' asa reme' ana mai.✡
30 Hopu ma ata sosoa-raraa' ta' ia. Roso menin fo tu'un leo dea' neu. Pesin neme' na ela dola-namatani ma doidoso nai mamana maiu' ele dale'!'"✡

Ramatua Yesus nafada la'e-neu' dae-bafo' a nonoe na tepo' fo Ana nau naetu' basa lahenda ra dedean

31 Yesus dedea naroo nae, "Au, Ana Lahenda ia, neu' ko onda fali' mai pake Au Papa Ka kuasa marela-masa'a Na, sama-sama oo Ria eila'o-limalopen rai nusatetu-ikutema' a. Boe ma Au atuu' nai kadera mana pareta marela-masa' a Ka lain, ela parisa' basa lahenda masodan.✡ 32 Neu' ko basa lahenda fo parnaa rasoda nai dae-bafo' ia, mai rasare Au. Boe ma Au heo heni si, sama leo' mana foo a heo heni bibi-lopo ra reme bibi-kedae' ara mai, de dadi reu' bubua' dua. 33 Lahenda fo rasoda tuka Manetualain hihii-nanaun, Au fee si reu' boboa ona Ka. Tehuu feke' ara, Au fee si reu' boboa ii Ka. 34 Tepo' ria, Au homu pareta sama leo' Mane'. Neu' ko Au afada lahenda fo rai Au boboa ona Ka ae, 'Emi ri' sipo ua-nale' neme Au Papa Ka mai. Maso' dale' mai, leo Ria uman fo ri' Ana sadia mema' neme masososa na soa-neu' emi a, 35 nana huu fai fo Au amalaa-aparoe, emi ri' fee Au ua. Au maamada-metehedu, emi ri' fee Au inu. Au mai sama leo' lahenda dea, tehuu emi sipo' Au nai emi uma mara dale'. 36 Au ta anuu kakao-papake', tehuu emi ri' fee Au kakao-papake'. Au amahedi-aparau, tehuu emi ri' mai urus Au. Au nai bui dale', tehuu emi ri' mai dama Au.'
37 Lahenda dale roos fo rai Au boboa ona ka ramanene leo' na, boe ma ara rataa ratafali' Au rae, 'Ramatua' a mae, Ramatua' mamalaa-maparoe, de ami fee Papa mua. Ramatua' a maamada-metihedu, de ami fee Papa minu. 38 Ramatua' a sama leo' lahenda dea, de ami sipo' Papa maso' leo ami umam dale' mai. Ramatua' a kakao-papake' ta'a, de ami fee. 39 Ramatua' a mamahedi-maparau, de ami meu urus. Ramatua' a nai bui dale', de ami meu tulu-fali. Tehuu fai' bea ri' ami tao hihii-nanau' leo na' ara?'
40 Neu' ko Au ataa si ae, 'Mamahere Au! Tepo' fo emi tao hata leo na' soa-neu' Au lahendak fo ri' to'a-taa raan seli, sona emi tao soa-neu' Au ria so!'
41 Boe ma Au afada lahenda fo rai Au boboa ii Ka ae, 'He, lahenda tadalu' emin! Manetualain kutuk emi so. Maheo' meme ia' mai! Neu' ko Au adenu lahenda reu tu'u emi leo ai-pila naraka manabasa taa' a dale' meu. Huu fo Manetualain sadia mamana doidoso' ria soa-neu' nitu ra ro sira malaka bau-ina na. 42 Au usi heni emi, nana huu tepo' fo Au amalaa-aparoe, emi ta

✡ **25:29** Mateos 13:12; Markus 4:25; Lukas 8:18 ✡ **25:30** Lukas 19:11-27; Mateos 8:12; 22:13; Lukas 13:28 ✡ **25:31** Mateos 16:27; 19:28

fee Au ua. Au maamada-metihedu, emi ta fee Au inu. 43 Au mai sama leo'
lahenda dea, tehuu emi ta sipo' Au nai emi uma mara dale'. Au ta anuu
kakao-papake', tehuu emi ta fee Au kakao-papake'. Au amahedi-aparau,
tehuu emi ta mai urus Au. Au nai bui a, tehuu emi ta mai tulu-fali Au.'
44 Lahenda tadalu' sira ramanene leo' na, neu' ko rataa Au rae, 'Ramatua'
a mae, Ramatua' a mamalaa-maparoe, tehuu ami ta fee Papa mua.
Ramatua' a maamada-metihedu, tehuu ami ta fee Papa minu. Ramatua' a
sama leo' lahenda dea, tehuu ami ta sipo' Papa maso' leo ami uma mara
dale' muu. Ramatua' a ta manuu kakao-papake', tehuu ami ta fee fa.
Ramatua' a mamahedi-maparau, tehuu ami ta meu urus. Ramatua' a nai
bui dale', tehuu ami ta meu tulu-fali. Tehuu fai hida' a ri' ami tao Ramatua'
a leo na'?'
45 Neu' ko Au ataa si ae, 'Mamahere Au! Fai fo emi ta tulu-fali lahenda
manato'a-manataa' ara, sona ria sama leo' emi ta tulu-fali neu' Au.' 46 Boe
ma lahenda tadalu' sira hapu doidoso' raroo losa' doo na neu. Tehuu
lahenda dale roos sira, rasoda ro Manetualain losa' doo na neu."†

26

Lahenda Yahudi a malaka nara saka eno' fo nau raisa Ramatua Yesus (Markus 14:1-2; Lukas 22:1-2; Yohanis 11:45-53)

1 Yesus nanori-nafada si basa hihii-nanau' sira katema', boe ma Ana
nafada ana mana tuka dea nara nae, 2 "Emi bubulu', bei fai' dua bali, te
ita fai malole na, nana ri' Feta Paska. Fai' ria, te neu' ko lahenda se'o heni
Au, Ana Lahenda ia. Boe ma ara paku raisa Au nai ai kake a."✡

3 Fai' ria, malaka agama Yahudi malaka nara, ma lasi hadas nara rabua
rai Kayafas uman. Kayafas nana malaka agama Yahudi malaka bau-ina
na. 4 Ara rasaka eno' nau hopu ramaninino' Yesus, fo raisa Ni. 5 Tehuu
ara ator eno na rae, "Tahani dei! Ita boso' talale hopu Ni, huu fo fai malole
a nanenea' so. Boso' losa lahenda kadodou' fo rahii' Ana, tao isu-ote'."

Ina' esa po'a mina boo meni' mabeli neu' Ramatua Yesus (Markus 14:3-9; Yohanis 12:1-8)

6 Fai ria boe, Yesus asa reu raa-rinu nai lahenda esa uma na, nade Simon,
nai koro Betania. Maulu na, lahenda rahia' Simon, nana huu ana hapu
hedis kusta. Tehuu besa' ia te'e na aon so. 7 Tepo' fo ara bei raa-rinu, te
ina' esa mai naneta no Yesus. Ana homu neni boto esa, taon neme batu
mabeli a mai.* Boto ria isi na mina boo meni' tea' mabeli bera'. Ina' a
beru natepa boto ria tatana na. Boe ma ana po'a mina a feen titi bai-bai
nai Yesus laka Na, fo dadi tanda nae ana fee hada-horomata neu' Ana.
8 Tehuu Yesus ana mana tuka dea nara rita ina' ria tao leo na', boe ma
ara ramanasa, de dedearao nara rae, "Ae! Boso' tu'u heni hihii' mina boo
meni' mabeli bera' ria! 9 Malole lena' ana se'o mina ria! Fo ela bati doi
na, fee lahenda manato'a-manataa' ara!"
10 Tehuu Yesus bubulu' sira dudu'a-aafin, boe ma Ana dedea nae, "Emi
boso' tao masususa' ina' ia! Pesin neme' na! Au amaho'o, nana huu ana

† **25:46** Daniel 12:2 ✡ **26:2** Kalua reme Masir 12:1-27 * **26:7** Lahenda ra bisa paa batu mabeli fo tao boto ria. Susura Makamoi' Dedea Yunani nae boto ria ara taon neme batu a nade ἀλάβαστρος *('alabastros')*. Meten nai Lukas babati kahitun lalane katelu hulu hitun losa katelu hulu falun (Lukas 7:37-38).

po'a mina boo meni' ia neu' Au ao-ina Ka. 11 Huu fo lahenda manato'a-
manataa' ara tuka-tuka fai' rai emi talada. Tehuu ta doo' a, te Au ta sama-
sama oo emi so'.✡ 12 Ma ina' a po'a mina ia neu' Au, nana huu ana sadia na
nalaesa' ao-ina Ka, sama leo' popora' de tao rampe neu. Huu fo Au masoda
ka ta doo' a so'. 13 Mafarene matalolole! Nai mamana' bea a, maneniko
Manetualain Tutui Malole Na tui-bekan rule-feo dae-bafo' ia, tantu sira
boe tui ina' ia malole na! Fo ela basa lahenda ra rafarene ni."

Yudas dedearao' noo malaka agama Yahudi ra, fo fee heni Ramatua Yesus leo sira lima nara neu
(Markus 14:10-11; Lukas 22:3-6)

14 Lahenda esa neme Yesus ana mana tuka dea kasanahulu dua nara,
nade Yudas Iskariot. Fai' ria boe, ana kalua neu saka malaka agama Yahudi
malaka nara, fo nau fee heni Yesus leo sira lima nara neu. 15 Ana losa, boe
ma natane si nae, "Papa kara, ee! Kalu au fali emi fo hopu Yesus, sona emi
fee au ubea'?"

Ara rataa rae, "Kalu o nau se'o heni Ni fee ami, sona ami bae." Boe ma
ara reke ra doi perak telu hulu fo fee Yudas.✡ 16 Yudas kalua, boe ma ana
mulai saka eno' fo nau fee heni Yesus leo sira neu.

Ramatua Yesus no ana mana tuka dea nara raa feta Paska
(Markus 14:12-21; Lukas 22:7-14, 21-23; Yohanis 13:21-30)

17 Tuka-tuka teu', lahenda Yahudi ra fai malolen fo ri' fetan fai' hitu
lala'en. Ara hule fai malole ria rae, 'Feta Roti Ta Pake Ralu Tetei''.† Fai
fo saka' mulai feta Paska ria, boe ma Yesus ana mana tuka dea nara mai
ratane Ni rae, "Papa! Hatun ia ita muste buka ita fai malole na. De Papa
nau ami meu hala bibi-lopo, ma sadia mamana feta Paska nai bean?"

18 Ana nataa nae, "Emi leo kota dale' meu, neu' ko maneta mo tou' esa.
Mafadan mae leo ia', 'A'a, ee! Papa Mesen nameda na ta doo a so te Ana
maten. Ana hule mamana' nai a'a uma na, ela Ana paken fo tao feta Paska
no Ria ana mana tuka dea nara.'"

19 Ana mana tuka dea nara ramanene leo' na, boe ma ara tao tuka Ria
dedea Na, de ara sadia raa feta Paska nai naa.

20 Nahatu, boe ma Yesus no ana mana tuka dean sanahulu duas ratuu'
raa feta. 21 Ara raa, boe ma Ana dedea nae, "Emi nenene! Neme emi mai,
neu' ko esa ri' nase'o heni Au leo lahenda feke' ara uu."

22 Ara ramanene leo' na, boe ma dale nara susa. De sira esa-esa ratane
Yesus rae, "Lahenda fo ri' Papa dedea ria a ta au fa, hete?"

23 Ana nataa nae, "Lahenda fo naboro roti na leo mako ia dale' neu
sama-sama no Au, ria ri' neu' ko nase'o heni Au.✡ 24 Mafarerene'! Au, Ana
Lahenda ia, muste mate sama leo' ara dui' mema' nai Manetualain Susura
Makamoi Na dale'. Tehuu besa-besa! Lahenda fo saka' se'o heni Au, neu'
ko lepa na ria soe na! Malole lena' kalu mama na ta boki ni fa."

25 Yudas boe natane nae, "Tantu lahenda fo Papa mafada a, ta au fa,
hete?"

Yesus nataa nae, "Tebe o ri' mafada mae leo na'. Te bea bali?"

✡ **26:11** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 15:11 ✡ **26:15** Sakaria 11:12 † **26:17** Feta ria tao nafarerene' tepo' fo lahenda Yahudi ra bei-ba'i nara kalua reme dae Masir mai. Tepo' ria, ara rapue la'o, de ta hapu fai lela' fo tao sira roti tua-lepa na pake ralu-tetei' fo ela reis. Lees nai *Kalua reme Masir* babati kasanahulu duan lalane kaneen ma kasanahulu liman *(Kalua reme Masir* 12:6, 15).
✡ **26:23** Sosoda I'io-o'oa' ara 41:10

Ramatua Yesus nafada nae, roti ma oe anggor dadi tanda nafarerene' neu' Ana
(Markus 14:22-26; Lukas 22:14-20; 1 Korintus 11:23-25)

26 Ara bei raa, boe ma Yesus hai na roti balo' esa, de hule makasi neu' Manetualain. Ana tetebi roti ria, de loo fee ana mana tuka dea nara, ma nafada nae, “Roti ia, nana Au ao-paa Ka. Emi hai maan fo mia leo!”
27 Basa de Ana hai na galas esa henu' no oe anggor, boe ma Ana hule makasi neu' Manetualain. Ana loo fee ana mana tuka dea nara, ma nafada nae, “Emi basa hai maan fo minu. 28 Huu fo oe anggor ia, nana Au daa Ka. Neu' ko Au mate, Au daa Ka faa ela po'i-tata naa lahenda dodou' reme basa sala-siko nara mai. Au Daa Ka besa' ia natetu na hata fo Manetualain helu mema' neme' fai a ulu' na mai. Hai maan fo minu leo!✡ 29 Tehuu nenene matalolole! Mulai neme hatun ia mai, Au ta inu oe anggor so'. Neu' ko Au oo Papa Ka nai nusatetu-ikutema' matuu' fo homu pareta, sona besa' ko Au inu oo emi bali.”
30 Boe ma ara soda sosoda' esa fo io-oa Manetualain. Hatun ria boe, ara kalua leo lete Saitun reu.

Ramatua Yesus nafada mema' nae, neu' ko Petrus nalena Ni
(Markus 14:27-31; Lukas 22:31-34; Yohanis 13:36-38)

31 Ara la'o, boe ma Yesus nafada mema' ana mana tuka dea nara nae, “Neu' ko hatun ia, emi basa malai ela Au. Huu fo ara dui' mema' nai Manetualain Susura Makamoi Na nae,
‘Neu' ko Manetualain naisa mana foo a,
de bibi-lopo nara ralai kofela.’✡
32 Tebe Au mate. Tehuu maneniko Au asoda selu', sona Au uu ahani emi nai propensi Galilea.”✡
33 Tehuu Petrus nadedea laka nae, “Leo mae lahenda feke' ara basa si ralai ela Papa, tehuu au sona ta'a!”
34 Yesus nataa nae, “Petrus! Leo' na do? Mamahere Au! Hatun ia, manu' a bei ta koko-oa fa, te o mafada lai' telu so, mae o ta malelela' Au!”
35 Tehuu Petrus nafada tetea' nae, “Papa! Maneniko Papa mate, au boe mate sama-sama. Au ta alai ela Papa fa!” Petrus nonoo feke nara boe esa' ko nafada' aon nae leo' na.

Ramatua Yesus hule-haradoi nai oka Getsemani
(Markus 14:32-42; Lukas 22:39-46)

36 Boe ma Yesus asa la'o raroo leo lete Saitun reu, ara losa oka' esa, nade *Getsemani*.‡ Nai naa, Ana nafada ana mana tuka dea nara nae, “Emi matuu mahani ia dei, huu fo Au saka' uu' ele hule-haradoi.” 37 Tehuu Ana naloo no Petrus, Yakobis, ma Yohanis, fo telu si sama-sama ro Ni reu. Mulai neme oras ria mai, boe ma dale Na susa ma ta tama so'. 38 Ara la'o raola bai', boe ma Ana nafada si nae, “Au dale Ka susa naan seli! Au ameda aan nonoo' nae Au saka' mate. Emi matuu' mai' ia, ma manea mo Au.”
39 Ana lali doo' a bai ana' leo mata neu, boe ma sunda' undulaka Na fo hule-haradoi nae, “Papa manasue-manalai! Kalu Papa mataa, sona boso' Au lepa-asaa doidoso' ia. Tehuu boso' tuka Au hihii-nanau Ki; ela tuka noi Papa hihii-nanaum.”
40 Ana hule-haradoi basa, boe ma fali leo ana mana tuka dean sira telu neu. Tehuu ara suku ramanee. Ana fafae nafoa si, boe ma Ana dedea no Petrus nae, “Ae, Petrus ee! Ubea' taon, de emi suku? Au nai naa noi

✡ **26:28** Kalua reme Masir 24:8; Yeremia 31:31-34 ✡ **26:31** Sakaria 13:7 ✡ **26:32** Mateos 28:16
‡ **26:36** Nai dedea Ibrani, ‘Getsemani’ sosoa na nae, ‘hata hehee mina ai boa saitun’.

hatemata', tehuu emi ta bisa manea bai' boe'! 41 Madidila' mata mara
dei, ma foa fo manea mo Au! Huu fo tebe emi dale mara rahii' tao malole,
tehuu ao-paa' a ta nabe'i fa. De malole lena' hule-haradoi, fo ela maneniko
emi hapu sosoba' boe oo, bisa manenete."
42 Boe ma Ana neu hule-haradoi selu' nae, "Papa! Maneniko Au ri' muste
lepa-asaa doidoso ia, sona ela tuka Papa hihii-nanaum." 43 Hule-haradoi
basa, boe ma Ana fali leo ana mana tuka dean sira telu neu. Tehuu ara
suku selu' bali, huu fo mata nara rambera.
44 Ana foa ela si, de neu hule-haradoi selu' lai' esa bali. Boe ma Ana
hule selu' Papa Na, fo boso' nataa' Ana lepa-nasaa doidoso ria, tehuu ela
tuka noi Papa hihii-nanaun. 45 Hule-haradoi basa, boe ma Ana fali neu
fafae ana mana tuka dea nara nae, "Emi bei suku maroo, do? Foa leo! Te
lahenda fo ri' nau se'o heni Au, Ana Lahenda, nanenea' so. Besa' ia ara
nau hopu ra Au, fo fee heni Au leo lahenda tadalu' ara lima nara. 46 Foa
leo! Madidila' mata mara fo soba mete leo ele' meu dei! Te lahenda fo ri'
se'o heni Au a, ana mai so."

Lahenda bau-ina' ara fee lahenda reu hopu Ramatua Yesus (Markus 14:43-50; Lukas 22:47-53; Yohanis 18:3-12)

47 Yesus bei dedea nae leo na', te Yudas no lahenda dodou' mai so. Ara
reni tafa', ma ai tutuku', fo saka' hopu Ni. Ara tao leo na', tuka pareta
neme malaka agama Yahudi malaka nara, ma lasi' hadas ara. 48 Yudas
nafada mema' asa nae, "Emi mete matalolole, ee! Au de'i lahenda bea,
sona emi hopu maan leo! Huu fo emi saka lahenda a nana, ri na'!"
49 Ara losa Yesus, boe ma Yudas la'o naroo mata Na neu, ma nae, "Soda-
mole', Papa Mesen!" Boe ma Yudas holu Ni ma de'i.
50 Yesus natane ni nae, "Yudas! O holu ma de'i Au nana sosoa na ria',
do?" Boe ma lahenda kadodou' sira tuturu mata reu, fo nau hopu Ni.
51 Kekeneu te, Yesus ana mana tuka dean esa lesu na tafa na, de tati
naetu lahenda esa ridoo na. (Lahenda fo ri' hapu hina' a, nana malaka
agama Yahudi malaka bau-ina' a ata na.) 52 Yesus nita leo' na, boe ma
nafada ni nae, "Sodo' fali' tafa ma neu' mana na. Huu fo lahenda bea nai
masoda na namina' tafa', neu' ko raisan reni' tafa' boe. 53 O ta bubulu'
fa, do? Au bisa hule Papa Ka fo fee Ria eila'o-limalopen rifu-natun§ reme
nusatetu-ikutema' a mai, ela ara tulu-fali Au. 54 Tehuu boso'. Neme' na,
fo ela lahenda ia ra hopu ra Au. Huu fo basa-basan manadui' mema' nai
Manetualain Susura Makamoi Na la'e-neu' Au a, muste dadi."
55 Boe ma Yesus dedea no lahenda fo ri' mai hopu Ni nae, "Bate emi
mae Au ia lahenda tadalu', de emi mai hopu Au meni' tafa' ma ai tutuku'.
Sekona te, tuka-tuka fai' Au anori-afada emi nai Manetualain Uma Mamaso
Yahudi Ina Na, tehuu ta hapu lahenda esa tao Au leo' bea boe'.✡ 56 Tehuu
neme' na! Mai, hopu ma Au leo! Huu fo basa-basa ia ra manadui' mema'
neme ulu' mai nai Manetualain Susura Makamoi Na."
Yesus ana mana tuka dea nara rita leo' na, boe ma bii raan seli, de ara
ralai ela Ni.

Ara roo Ramatua Yesus leo lahenda mana ee dedea agama ra neu (Markus 14:53-65; Lukas 22:54-55, 63-71; Yohanis 18:13-14, 19-24)

57 Lahenda sira hopu ra Yesus, boe ma roo Ni leo Kayafas fo ri' malaka
agama Yahudi malaka bau-ina na uman neu, nana huu lahenda bau-ina'

§ **26:53** Susura Makamoi Yunani nae *legion* sanahulu dua. Soldadu Roma legion esa, bate lahenda rifun nee. ✡ **26:55** Lukas 19:47; 21:37

ara tesa rai naa so. Sira nana, malaka agama Yahudi malaka nara, mesen
agama ra, ma lasi' hadas ara. 58 Tepo' fo ara hopu roo Yesus, Petrus boe
tuka nafufuni' losa malaka bau-ina' a uma na. Petrus maso' leo kintal dale'
neu, de natuu' sama-sama no lahenda fo rai naa. Huu fo ana nau bubulu'
neu' ko hata ubea' dadi. 59 Nai uma ria dale', malaka agama Yahudi malaka
nara dedearao' ro basa lahenda fo urus dedea agama. Basa si saka buti fo
ela huku ramate Yesus. 60 Leo mae sira ratutulu' sakasii pepeko' dodou',
tehuu ara ta hapu buti esa boe', fo bisa paken. Mate'e na ara hapu lahenda
dua sakasii. 61 Dua si sakasii rae, “Ami parnaa mamanene Lahenda ia
dedea nae, ‘Neu' ko Au fate heni Uma Mamaso Yahudi Ina a. Tehuu nai
fai' telu dalen te, neu' ko Au afoa aan selu'.’”✡
62 Malaka agama Yahudi malaka bau-ina na foa napadei neu' basa
lahenda matuu' sira mata, boe ma ana natane Yesus nae, “O mamanene
lahenda dodou' kolaa' O so. Tehuu ubea' taon, de O moi nenee' a?”
63 Tehuu Yesus ta nataa hata-hata esa boe'. Boe ma malaka bau-ina' ria
natane bali nae, “Au nau atane! Tehuu O muste mataa tetea' sama leo' O
mataa neu' Manetualain masoda' nai nusatetu-ikutema' a. Lahenda rae,
O ia nana Kristus, Manetualain Anan fo Ana helu mema' neme fai a ulu
na mai a. Tebe, do?”
64 Yesus nataa ni nae, “Tebe, sama leo' papa dedea ma. Tehuu
mafarerene'! Huu fo neu' ko emi basa mita Au, Ana Lahenda ia. Neu'
ko Au atuu' nai nusatetu-ikutema' a nai Manetualain boboa ona Na, fo
homu pareta sama-sama oo Ria fo ri' mana kuasa. Boe ma neu' ko Au
onda fali mai oo oa' a.”✡
65 Malaka bau-ina' ria namanene Ni dedea nae leo' na, boe ma namanasa
naan seli, de noi sii' badu manaru na. Ana dedea nambera, ma nafada
basa lahenda fo ratuu rai naa nae, “Ae! Ita ta parluu mana sakasii so'!
Emi mamanene Ria dedea Na so. Ana so'u aon dadi neu' Manetualain
Anan. Ana namumulu-namamae' Manetualain ia so! Emi basa bubulu',
tuka ita atoran agama na, maneniko bea tao aon sama no Manetualain,
sona lahenda ria muste mate! 66 De besa' ia emi saka' maetu' mae, leo'
bea?”
Basa si rataa rambera rae, “Tebe lahenda ia sala! De Ana muste hapu
huhuku mamates!”✡
67 Boe ma lahenda hida oru' mata reu fo mudi radiu Yesus ape. Ara
popo'o ramimina' Ana ma fapa Ni.✡ 68 Ara ramumulu-ramamae' Ana rae,
“O ia Kristus, hete? Soba O maneu' masudin dei! Bea ri' poko O ia?”

Petrus nafada lai' telu nae, ria ta nalela' Ramatua Yesus (Markus 14:66-72; Lukas 22:56-62; Yohanis 18:15-18, 25-27)

69 Fai' ria Petrus bei natuu nai kintal dale'. Boe ma ata ina' esa mai de
dedea no ni nae, “Bisinaa' a o boe sama-sama mo Yesus, lahenda Nasaret
ria, hete?”
70 Tehuu ana nalena nai lahenda kadodou' sira matan nae, “Ta'a! Ubea'
taon, de o matane leo na'! Au ta alela' Ana fa.” 71 Petrus dea' neu de
napadei' nai lelesu bafa' a. Boe ma ina' feke' esa nita ni nai naa, de ana
nafada lahenda fo ri' rai naa nae, “Ae, bisinaa' a au ita lahenda ia sama-
sama no Yesus, lahenda Nasaret ria.”
72 Boe ma Petrus nadedea laka nae, “O bate mamulu! Au soo-supa! Au
ta alela' Lahenda ria fa!”

✡ **26:61** Yohanis 2:19 ✡ **26:64** Daniel 7:13 ✡ **26:66** Malaka Agama ra Atoran 24:16 ✡ **26:67** Yesaya 50:6

73 Ta doo bea boe', te lahenda feke' fo rai naa dedea ro ni rae, “O boso' boe tipu mae, o ta sama-sama mo lahenda ria! Huu fo ami mamanene o dedea ma, nana leo' lahenda Galilea!”
74 Tehuu ana mulai nadedea laka nae, “Ae! Au soo-supa pake Manetualain nade Na! Au ta alela' Lahenda ria fa!” Naraa la'e ana dedea nae leo' na, boe ma manu' a koko-oa.
75 Petrus namanene manu' a koko-oa, boe ma nafarene bisinaa' a Yesus dedea na nae, “Manu' a bei ta koko-oa fa, te o mafada lai' telu so mae, o ta malela' Au.” Ana nafarene leo' na, boe ma leo dea' neu de dola nasaeedu.

27

Ara roo Ramatua Yesus leo gubernor Pilatus neu
(Markus 15:1; Lukas 23:1-2; Yohanis 18:28-32)

1 Bei balahaa aana', te basa lahenda fo ri' urus dedea agama, raetu' raan nau raisa Yesus. 2 Huu ria na, de ara heke roo Ni neu nataa gubernor Pilatus. Huu fo ara nau gubernor huku naisa Ni.*

Yudas londa naisa aon
(Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 1:18-19)

3 Yudas bubulu' nae, Yesus hapu huhuku mamates, de ana nasale dale, nana huu ria ri' se'o heni Yesus. Boe ma ana fali leo malaka agama Yahudi malaka nara, ma lasi' hadas ara neu, fo fee fali' sira doi perak katelu hulun sira. 4 Ana nafada nae, “Au sala so, nana huu au fee heni Lahenda sala' taa' ia.”
Tehuu ara rataa rae, “Ae! Ami ta tao dale' neu' o so'! O ri' lepa-masaa ma sala' ria.” 5 Boe ma Yudas tu'u heni doi' sira leo Uma Mamaso Yahudi Ina a dale' reu, de ana kalua neu londa naisa aon.
6 Boe ma malaka agama Yahudi malaka nara reu hai ra doi' fo ri' Yudas tu'u heni si a. Ara dedearao nara rae, “Ita ta bole peda fali' doi' ia ra leo peti doi' dale' reu, huu fo doi makekeo-makakanu' ia. 7 Malole lena' ita teu asa ta mana tao ure' daen bibia ana' esa. Maneniko mate lahenda fui, ma lahenda ta ralela' ana, sona ita bisa tatoin neu' naa.” 8 Boe ma ara pake doi' sira, de reu asa ra dae ria. Huu ria na, losa besa' ia lahenda hule dae ria rae, ‘Dae Daa’.✡
9 No ria na, ara tuka hata fo ba'i Yeremia dedea mema' nae,
“Ara pake doi perak katelu hulu' sira, de asa si reu' dae.
Ara pake doi' sira, nana huu asa lahenda sona beli na desi ria,
tuka lahenda Israel ara naetu na.
10 Ara asa dae ria neme mana tao ure' mai,
tuka Manetualain pareta Na neu' au.”†

Ramatua Yesus nataa gubernor Pilatus
(Markus 15:2-5; Lukas 23:3-5; Yohanis 18:33-38)

11 Lahenda ra roo Yesus losa gubernor, boe ma ana natane Yesus nae, “Leo' bea? Tebe-tebe O nana, lahenda Yahudi ra Mane na, do?”
Ana nataa nae, “Tebe. Papa dedea la'e ria so.”
12 Malaka agama Yahudi malaka nara, ma lasi' hadas ara rapaneneo' Yesus la'e-neu' hihii-nanau' dodou', tehuu Ana ta nataa hata-hata esa boe'.

---

* **27:2** Tepo' ria, lahenda Yahudi ra ta ranuu haak fo raisa lahenda. Huu ria na, de ara roo Ramatua Yesus leo mana pareta Roma neu. ✡ **27:8** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 1:18-19
† **27:10** Sakaria 11:12-13; Yeremia 18:2-4; 19:1-11; 32:6-15

13 Boe ma gubernor a natane Ni nae, “O ta mamanene sira dedea na fa?
Ara fee sala' dodou' soa-neu' O. Tehuu ubea' taon de O ta sisipo' asa fa!”
14 Tehuu Ana ta nataa bai' boe', losa' gubernor a heran.

Gubernor Pilatus naetu' fo huku ramate Yesus
(Markus 15:6-15; Lukas 23:13-25; Yohanis 18:39—19:16)

15 Tuka-tuka teu', maneniko lahenda Yahudi ra tao feta Paska, sona
lahenda kadodou' ara biasa here lahenda mana huku' esa, ela gubernor a
po'i ni. 16 Tepo' ria, lahenda mana huku' esa, nade Barabas.‡ Basa lahenda
bubulu' rae ria nana bea, huu fo makaresi na seli. 17 Fai' ria boe, lahenda
dodou' leo gubernor Pilatus reu, hule fo ana po'i lahenda mana huku' esa
sama leo' bale-bale. Boe ma Pilatus natane si nae, “Malole! Tehuu au
po'i bea? Nai ia, Barabas, ma Yesus fo ri' lahenda hule rae, Kristus, de
here ao mara leo.” 18 (Gubernor dedea leo na', huu fo ana bubulu' nae
malaka agama Yahudi malaka nara roo Yesus feen leo ria neu, nana huu
ara ramanasa' Ana.)
19 Gobernor a bei parisa' dedea' ria, boe ma sao na haitua feen haraoe'
nae, “Papa! Besa-besa oo, huu fo Yesus nana Lahenda sala taa' ria. Huu fo
no Ria, de leodae' a au alamei, mei-afes tadalu'. Losa' besa' ia boe au bei
ameda aan ta malole a.” 20 Tehuu malaka agama Yahudi malaka nara, ma
lasi' hadas ara duduku-papau' lahenda kadodou' sira, hule gubernor a fo
po'i Barabas, ma huku namate Yesus. 21 Boe ma ana natane selu' asa bali
nae, “Neme lahenda ia ra dua si mai, au po'i bea?”
Basa si rataa bela' a rae, “Barabas! Po'i Barabas!”
22 Ana natane si nae, “Maneniko leo' na, sona Yesus fo ri' lahenda hule
rae Kristus a, au taon leo' bea?”
Basa si rahara bela' a rae, “Paku maisa Ni neu' ai kake a!”
23 Gubernor a natane bali nae, “Te Ana nasala' ubea'? Au parisa' Ana
so, tehuu au ta hapu Ni sala hata esa boe'!”
Tehuu basa si rahara rambera bali rae, “Maisa Ni! Paku Ni neu' ai kake
a leo!”
24 Ta doo bea boe', te bubulu' nae, ana ta bisa tao hata-hata esa so boe',
huu fo lahenda kadodou' sira saka' tao tasibu'. Huu ria na, de hai na oe
fo safe lima na nai sira matan, ma nafada nae, “Au ta lepa-asaa Lahenda
ia mamate Na! Emi ri' lepa-masaa man!”✡
25 Lahenda kadodou' sira rataa rambera rae, “Hoo, neme' na! Ela ami
mo upu-ana mara si' lepa-masaa Ria daa Na!”
26 Pilatus namanene leo' na, boe ma nae, “Neme emi mai!” Boe ma ana
po'i Barabas, tuka sira hihii-nanaun. Boe ma ana pareta lahenda manea
ra, fo fepa-li'u Yesus pake cambuk.§ Fepa-li'u basan, boe ma soldadu ra
roo Yesus, fo saka' reu paku raisan nai ai kake.

Soldadu ra ramumulu-ramamae' Ramatua Yesus
(Markus 15:16-20; Yohanis 19:2-3)

27 Boe ma soldadu ra hela roo Yesus leo sira kota musu na kintal maloa
na neu. Nai naa, ara raloo ra sira nonoon batalyon esa.* 28 Ara fee Ni

---

‡ **27:16** Dudui dedea Yunani ruma dui' rae, ‘Yesus Barabas’, ma ruma bali dui' rae, ‘Barabas.’

✡ **27:24** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 21:6-9

§ **27:26** Soldadu Roma ra pake cambuk fo ri' tao neme' tali paa rou' ura' hida. Boe ma heke dui' kokou', do, besi matande nai tali peda na. Maneniko li'u-fepa kose-kose pake cambuk ria, sona posu heni ita roun.

* **27:27** Soldadu ra mamanan ria ara hule tuka dedea Latin sona rae, *praetorium.* Soldadu ra mamanan ria, noo uma mana pareta a mamana' esa. Susura Makamoi' dedea Yunani nae ara raloo sira nonoon *speira* esa. *Speira* esa, sona dedesi na soldadu natun nee.

pake badu manaru pilas makadera' esa.† 29 Ara hai ra ai makou' a rana
na, de ralanen tao silaka. Boe ma ara poro' silaka makou' ria neu' Yesus
laka Na, fo ramimina' Ana sama leo' saka' so'u mane bebeu' pake silaka
mana pareta. Ara feen homu ai esa nai lima ona Na, sama leo' tete'e mana
pareta. Ara sunda' undulaka nara rasare raan, ma ramumulu-ramamae'
Ana rae, “Hada-horomata neu' lahenda Yahudi ra Mane na.” 30 Ara mudi
radiu Ni ape, ma hai ra tete'e ria neme' lima Na mai, fo fepa ramimina'
laka Na. 31 Soldadu ra ramumulu-ramamae' basa Ni, boe ma ara olu heni
badu manaru ria. Ara fee Ni pake selu' Ria kakao-papaken. Basa de ara
roo Ni leo kota Yerusalem a dea' neu, fo nau reu paku Ni nai ai kake a
losa' maten.

Ara paku Ramatua Yesus nai ai kake
(Markus 15:21-32; Lukas 23:26-43; Yohanis 19:17-27)

32 Ara roo Yesus, losa eno talada' ara raneta ro lahenda kota Kirene esa
nade Simon, besa' ko saka' maso' leo kota dale' neu. Ara raseti ni fo nasaa
Yesus ai kake Na. 33 Ara losa mamana' esa, nade Golgotaa. (Dedea Aram,
ria sosoa na nae, “Mamana laka dui'.”) 34 Nai naa ara nau fee Yesus ninu
anggor fo mana epo' no modo-aidoo mali', ela Ana bisa nanenete hedis.
Yesus muti' na bai', boe ma Ana natipa.✡
35 Boe ma ara paku Ni nai ai kake a. Basa de ara hela lot fo nau bubulu'
bea ri' hapu Ria kakao-papaken.✡ 36 Ara ratuu ranea Ni nai naa. 37 Ara
dui' nai papa' esa boe nae,

“IA NANA YESUS, LAHENDA YAHUDI RA MANE NA”

Ara paku papa' ria neu' Ria laka Na poo' lai, fo dadi nafafada' nae tute
na huu ubea' de ara huku ramate Ni.
38 Nai naa, ara paku lahenda parampok dua nai ai kake a boe. Esa nai
Ria boboa onan; esa nai boboa ii Na.
39 Basa lahenda fo la'o resi' naa, rita Ni. Ara peko bafa nara ma
ramumulu-ramamae' Ana.‡ ✡ 40 Ara bobou' Ana rae, “He! O mae bisa
fate heni Manetualain Uma Mamaso Yahudi Ina Na, boe ma noi fai' telu'
a, te mafoa maan selu', hete? Kalu tetebes ara Manetualain Anan O, sona
soba po'i ma aom fo onda meme' ai kake ria mai leo.”✡
41 Leo' na boe, malaka agama Yahudi malaka nara, mesen agama, ma
lasi hadas nara, ramamae' Ana rae, 42 “Ana po'i-tata naa lahenda feke'
a, tehuu Ana ta bisa po'i-tata naa ao-ina heheli Na. Ana nae, Ria nana
lahenda Israel Mane na! Kalu leo' na, sona malole lena' Ana onda neme'
ai ria mai. Kalu ita tita leo na', besa' ko tamahere Ni. 43 Tebe-tebe Ria nana
Manetualain Anan, sona ela
‘Ana namahena neu' Manetualain.
De maneniko Manetualain nahii' Ana,
neme' na fo ela Manetualain ri' po'i-tata naa Ni.’”✡
44 Lahenda parampok sira dua boe, ramamae' Ana leo na'.

Ramatua Yesus mamate Na
(Markus 15:33-41; Lukas 23:44-49; Yohanis 19:28-30)

45 Boe ma maiu' a napoti na mamana' ria neme ledo a namatetu losa li'u
telu leodaen. 46 Li'u telu leodaen, boe ma Yesus naloo nambera pake dedea

† **27:28** Mateos dui' nae, badu manaru ia ‘pilas makadera’. Markus dui' nae, ‘pilas barakeo’'.
✡ **27:34** Sosoda I'io-o'oa' ara 69:22 ✡ **27:35** Sosoda I'io-o'oa' ara 22:19 ‡ **27:39** Lahenda Yahudi ra biasa na, leleu' laka nara fo dadi tanda nae ara ramamae' lahenda. ✡ **27:39** Sosoda I'io-o'oa' ara 22:8; 109:25 ✡ **27:40** Mateos 26:61; Yohanis 2:19 ✡ **27:43** Sosoda I'io-o'oa' ara 22:9

Aram nae, *“Eli! Eli! Lema sabaktani?”* (Sosoa na nae, “Au Manetualain Ka! Au Manetualain Ka! Ubea' taon, de Papa foa ela Au leo' ia?”)✡
47 Lahenda hida ranenea' rai naa ramanene Ria haraoe Na. Boe ma ara rae, “Ae! Emi nenene dei. Ana naloo Elia, Manetualain mana nesi mata fai ulu na!” 48 Lahenda esa nalai neu hai lopu fo naboron leo anggor ma'eis dale' neu. Boe ma ana pau lopu ria neu' tete'e a peda na, de loo ni neu' Yesus bafa na, ela Ana nasamusi.✡
49 Tehuu lahenda feke' ruma bali dedea rae, “Tahani fo ela mete tasudi, Elia nau mai po'i-tata naa Ni do, ta'a?”
50 Yesus naloo nambera selu' bali, boe ma mate Ni.
51 Nai Uma Mamaso Yahudi Ina a, tema bau-ina' esa nanapepele' fo babaa Manetualain Kama Malalao-malalafu' a. Naraa la'e Yesus maten, boe ma tema' ria sii bati duan, neme lain losa dae'. Dae a natakeko, losa' batu bau-ina' ara ratahea.✡ 52 Rates ara boe ratahu'a. Manetualain lahendan fo mate si a, Ana fee ruma rasoda selu'. 53 Fai fo Yesus nasoda selu', boe ma ara kalua reme rates ara dale' mai, de maso' leo kota Yerusalem reu. Lahenda dodou' rita si rai naa.
54 Nai Golgotaa, malaka soldadu a no ria ei-liman ranea Yesus ai kake Na. Ara rita dae-bafo' a natakeko, ma basa hihii-nanau' mana dadi' sira, boe ma bii raan seli. Ara dedearao nara rae, “Awii! Tebe-tebe Lahenda ia nana, Manetualain Anan!”
55 Ina' hida rai naa boe, ara rita Yesus mamate Na, tehuu mete reme doo' a mai. Ara tuka Ni neme Galilea, huu fo sira si' ralalau-raoonon neme ulu' mai. 56 Ina' sira nana Maria neme koro Magdala, Maria esa bali (fo ri' Yakobis no Yusuf maman), ma Sabadeus sao na (fo ri' Yakobis no Yohanis maman).✡

Ara ratoi Ramatua Yesus
(Markus 15:42-47; Lukas 23:50-56; Yohanis 19:38-42)

57 Nai naa lahenda kamasu'i esa nade Yusuf, neme koro Arimatea mai. Ana tuka Yesus nanori-nafadan doo' a so. Yesus mamate Na, la'e soda Lima'. Balahaa' la'e lahenda Yahudi ra fai huhule-haradoin. Huu ria na, de ledo a saka' tena, boe ma Yusuf saka eno' fo nau naonda mema' Yesus popora Na neme ai kake a mai. 58 Ana leo gubernor Pilatus neu, fo hule Yesus popora Na. Gubernor pareta fo ara fee ni popora' ria. 59 Boe ma Yusuf leo Golgotaa neu. Ana naonda Yesus popora Na neme ai kake ria mai. Ana poti natalolole popora' ria neni' tema bebeu' mabeli. 60 Tepo' ria, lahenda ra besa' ko paa basa bolo' esa nai lete batu, fo sadia mema' bolo natoi' fee Yusuf no kileoboboki nara, kalu ara mate. De Yusuf asa o'o reni Yesus popora Na, de rapeu' Ana neu' bolo' ria dale'. Ara loli ra batu bau-ina' esa, de tatana matalolole bolo' ria. Basa boe ma Yusuf asa fali.
61 Fai' ria, Maria neme Magdala ma Maria feke', tuka losa naa boe. Ara ratuu rasare leo bolo' ria reu.

Gubernor nadenu lahenda ra fo ranea nai Ramatua Yesus rates Na

62 Balaha', naraa la'e lahenda Yahudi ra fai hahae aon. Boe ma malaka agama Yahudi malaka nara ro lahenda Farisi ra leo gubernor a reu. 63 Ara rafada rae, “Papa gubernor, ami mafarene tepo' fo manatipu-manadai' ria bei nasoda a, ana parnaa nae leo' ia: ‘Tebe Au mate, tehuu basa fai' telu, te Au asoda selu'.’✡ 64 Huu ria na, papa madenu soldadu ra fo ranea ratalolole

✡ **27:46** Sosoda I'io-o'oa' ara 22:2 ✡ **27:48** Sosoda I'io-o'oa' ara 69:22 ✡ **27:51** Kalua reme Masir 26:31-33 ✡ **27:56** Lukas 8:2-3 ✡ **27:63** Mateos 16:21; 17:23; 20:19; Markus 8:31; 9:31; 10:33-34; Lukas 9:22; 18:31-33

rates ria losa fai' telu. No ria na, Ria ana mana tuka dea nara ta bisa ramana'o ra popora Na, fo tipu lahenda rae, Ana nasoda selu' so. Huu fo maneniko ara tipu leo' na, sona sira tipu-dain ria tadalu lena neme maulu na sira manaku rae Ria nana Kristus."
65 Gubernor namanene leo' na, boe ma nataa nae, "Malole a boe! Tehuu emi manuu lahenda manea. De malole lena' mafada si, fo reu ranea ratalolole mamana' ria."
66 Ara roo sira lahenda manea nara leo mamana' ria reu. Losa naa, boe ma ara segel raisa' batu fo nai rates a bafa na.§ Ara radenu lahenda sira fo ranea rahere mamana' ria, ela lahenda feke' boso' mai o'o ra popora' ria.

28

Ramatua Yesus nasoda selu'!
(Markus 16:1-10; Lukas 24:1-12; Yohanis 20:1-10)
1 Mamaso na balahaan, boe ma Maria neme Magdala ma Maria feke' a, reu dama rates ria. 2 Kekeneu te, dae-bafo' a natakeko naan seli. Manetualain eila'o-limalopen rai nusatetu-ikutema' a, esa onda mai, de ana loli heni batu bau-ina' fo ri' manatatana' nai bolo' a. Boe ma ana natuu' neu' batu ria lain. 3 Eila'o-limalope ria mata-idun nahaa sama leo' relas, ma kakao-papaken fula makadila. 4 Lahenda manea sira bii raan seli losa' dere sa'u-sa'u, ma ara ta bisa rababale fa, sama leo' lahenda mana mate'.
5 Eila'o-limalope nai nusatetu-ikutema' fo ri' mai a, nafada ina' sira nae, "Emi boso' bii! Au bubulu' emi mai saka Yesus, Lahenda fo ri' ara paku ramaten nai ai kake a. 6 Tehuu Ana ta nai ia so'. Huu fo Ana nasoda selu', sama leo' nafada so a. Mai' ia ela mita mata' mamana' fo ara rapeu' Ria popora Na. Mamana' ria rou' so! 7 Besa' ia emi malale fo fali leo! Meu mafada Ria ana mana tuka dea nara mae, Yesus nasoda selu' so. Ana la'o naulu' leo Galilea neu so. Ara muste reu raneta ro Ni nai naa, sama leo' maulu na Ana helu si a. Mamahere leo! Fali leo, ela tui hata fo ri' au afada a!"
8 Boe ma ina' sira la'o ela mamana' ria. Ara bii, tehuu sira boe ramaho'o. Ara ralale fo fali reu tui basa hihii-nanau' sira reu' Yesus ana mana tuka dea nara.
9 Tehuu losa eno talada', boe ma kekeneu te Yesus mai naneta no si. Ana dedea nae, "Soda-mole'!" Ara rita leo' na, boe ma ranenea' mata reu de holu ra ei Na, ma do'o-tabe Ni. 10 Boe ma Ana dedea nae, "Boso' bii, ee! Meu mafada Au ana mana tuka dea kara, fo ara reu rahani Au nai Galilea."

Lahenda manea ra reu tui la'e-neu' hata mana dadi' nai mamana' fo rapeu' Yesus popora Na
11 Ina' sira bei rai eno' talada', te lahenda manea ra fali leo bendar a reu. Ara reu rafada malaka agama Yahudi malaka nara, basa hihii-nanau' mana dadi sira. 12 Boe ma malaka sira ro lasi' hadas ara ator raa eno na, de ena-o'o lahenda manea ra bafa nara reni' doi dodou'. 13 Malaka sira rafada rae, "Leo ia'. Maneniko lahenda ratane, sona emi muste mataa mae, hatu na emi suku mamanee. Boe ma Ria ana mana tuka dea nara mai ramana'o reni popora Na. 14 Ma kalu papa gubernor namanene hihii-nanau' ria, sona emi boso' bii, huu fo neu' ko ami ator tou lasi' a."

§ **27:66** Lahenda malela atoran ara rae, ara segel reni' eno na ri', fefeo aba-doo' esa neu' bolo' a suu na no batu fo nai bolo' a bafa na, besa' ko didite raneten.

15 Boe ma lahenda manea sira sipo ra doi' ria. Ara tao tuka malaka sira
hihii-nanaun. Huu ria na, de losa' besa' ia lahenda Yahudi ra bei ramahere
tutui napuputa' ria.

Ramatua Yesus neu natudu aon neu' ana mana tuka dea nara
(Markus 16:14-18; Lukas 24:36-49; Yohanis 20:19-23; Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 1:6-8)

16 Yesus ana mana tuka dean lahenda kasanahulu esa' ara, ramanene
ina' sira tutui na, boe ma ara leo propinsi Galilea reu, ela raneta ro Ni nai
lete' esa, tuka Ria hehelu Na.✡ 17 Ara rita Ni nai naa, boe ma ara do'o-tabe
neu' Ana. Tehuu leo mae leo' na boe oo, ruma dale nara bei kadudua.
18 Boe ma Ana nanenea' no si, ma dedea nae, “Manetualain fee Au kuasa,
de Au pareta basa-basan fo rai lalai, ma basa-basan fo rai dae-bafo' a. 19 De
emi leo basa mamana' ain meu, sona emi muste tui-beka Au Tutui Malole
Ka soa-neu' basa lahenda nusa' ara. Emi muste manori-mafada matalolole
si, fo ela ara dadi reu' Au ana mana tuka dea kara. Ma emi muste sarani
si fo dadi tanda nae, sira rabua-raesa ro Ama' a, ma Ria Ana Na, ma Ria
Dula-dale Malalao-malalafu Na.✡ 20 Ma manori-mafada si, ela ara tao tuka
basa pareta fo Au afadan neu' emi a. Mafarerene'! Au sama-sama oo emi,
losa' dae-bafo' ia noe.”

✡ **28:16** Mateos 26:32; Markus 14:28 ✡ **28:19** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 1:8

Ramatua Yesus Tutui Malole na tuka
Markus susura na

1 Tutui malole ia. Ia nana, Manetualain Ana Na* tutuin. Nade na Yesus
Kristus, fo Manetualain tudu mema' Ana neme ulu' mai so. Tutui' a mulai
na leo ia':

Yohanis Mana Sarani' a buka eno' fee Ramatua Yesus
(Mateos 3:1-12; Lukas 3:1-18; Yohanis 1:19-28)

2 Yesus bei ta noi Ria nonoi-tataon fa, te Manetualain nadenu lahenda
esa, nade Yohanis. Yohanis muste neu sadia eno' fee Yesus mamai na. Huu
fo nai fai a ulu na Manetualain pake mananesimatan, nade ba'i Yesaya.
Ana dui' mema' nae:
"Nenene o! Au adenu Au lahenda ki, fo neu soi eno' fee O.✡
3 Lahenda ria neu' ko neu nai mamana' fo lahenda ta'a na, de naloo-nakou,
nae:
'Basa lahenda ra mahehere ao mara tao matalolole eno-dala', fo sipo
Ramatua' a mamai na!
Tao ma eno' a roos a fo sipo-soru' Ana!'"✡
4-6 Lahenda biasa raloon sona rae Yohanis, Mana Sarani'. Ana leo nai
mamana lino-nees. Ria papake na tao neme banda unta a bulu na. Ria
tali-ee na tao neme banda rou'. Ria nanaa na, lama' ma fani oe nura.
(Yohanis masoda na, sama leo' fai a ulu na ba'i Elia.)✡
Tepo' ria, lahenda dodou' reme kota Yerusalem mai, ma propinsi Yudea
a isi na katema', mai raneta ro Yohanis nai ria mamana na. Ara mai nana
nau rita Yohanis ma nau ramanene ria nonori-nafadan. Yohanis nafada si
nae, "Emi muste manaku ma foa ela sala mara katema', fo ela leo' bea na
Manetualain sae-safe heni sala' sira. Basa sona emi muste sarani dei, fo
dadi tanda, nae emi malolole mo Manetualain so."
Basa de ara manaku sala nara, boe ma ana sarani si nai lee Yarden a.
7 Ana nafada, nae, "Neu' ko lahenda esa kahere' lena heni au, saka' mai.
Leo mae dadi ada' noi neu' Ria lahenda nadedenun boe oo, au ta araa fa.†
8 Au bisa sarani emi uni' ada' noi oe, tehuu neu' ko Ria tao lena au, huu
fo Ana tao nahenu emi dale mara neni' Manetualain Dula-dale Malalao-
malalafu Na."

Yohanis sarani Ramatua Yesus
(Mateos 3:13-17; Lukas 3:21-22)

9 Tepo' ria, Yesus neme' koro Nasaret nai propinsi Galilea, mai naneta
no Yohanis. Boe ma Yohanis sarani Ni nai lee Yarden. 10 Fai' fo Yesus kalua
neme' oe dale' mai, kekeneu te, lalai natahu'a. Boe ma Manetualain Dula-
dale Na onda neu' Ana, sama leo' manupui kalasi. 11 Boe ma ramanene
Manetualain haraoe Na neme' lalai mai nae,
"O ia nana Au ana susue ka.
O tao ma Au amaho'o la'o naroo."✡

---

* **1:1** Dedea' nae 'Mantualain Ana Na' ne'es ana dudui' tea' ruma. ✡ **1:2** Maleaki 3:1 ✡ **1:3** Yesaya 40:3 ✡ **1:4-6** 2 Mane' ara 1:8 † **1:7** Dudui dedea Yunani tea na nae, "naloe aon fo sefi sopatu na tali na boe oo, au ta araa fa." Sosoa na nae, Yohanis nana lahenda aana', de leo mae ana dadi neu' Ramatua Yesus lahenda nadedenun boe oo, ana ta naraa fa. ✡ **1:11** Tutui Masososa' 22:2; Sosoda I'io-o'oa' ara 2:7; Yesaya 42:1; Mateos 3:17; 12:18; Markus 9:7; Lukas 3:22

Nitu ra Malaka na soba Yesus nai mamana lino-nees
(Mateos 4:1-11; Lukas 4:1-13)

12 Basa ria boe ma, Manetualain Dula-dale Na hela noo Yesus leo
mamana lino-nees a neu. 13 Banda fui' ara rai naa. Yesus leo nai mamana'
ria fai' haa hulu. Nai na, nitu ra malaka na mai soba neu' Yesus ela tuka
ni, tehuu ta nalan fa. Basa boe ma, Manetualain eila'o-limalopen reme
nusatetu-ikutema' a mai rafaduli neu' Ana.

Ramatua Yesus leo Galilea neu fo natudu Manetualain eno Na
(Mateos 4:12-17; Lukas 4:14-15)

14 Tepo' fo, ara ena Yohanis Mana Sarani' a nai bui dale', boe ma Yesus
leo propinsi Galilea neu, fo nafada Manetualain Tutui Malole Na. 15 Ana
dedea nae,
"Nenene, o! Besa' ia Manetualain ledo-fain losa so!
Besa' ia basa lahenda ra bubulu' rae, Manetualain homu pareta.
Huu ria na, de emi muste hahae meme' mapuputa mara mai leo,
fo matafali mai tuka Manetualain.
Basa sona, mamahere neu' Ria Tutui Malolen ia, leo."✡

Ramatua Yesus naloo manadolu-manadala ra fo tuka Ni
(Mateos 4:18-22; Lukas 5:1-11)

16 Fai' esa boe ma Yesus la'o tuka dano Galilea suu na. Ana nita lahenda
esa, nade Simon no fadi na, nade Anderias. Dua si dala ika'. Huu fo sira
dua nonoi bale fain ria. 17 Yesus naloo si nae, "Ae! Mai fo tuka Au leo!
Emi biasa saka ika', tehuu besa' ia Au nau tao fee emi dadi manasaka
sumane'." 18 Ramanene leo' na boe ma dua si foa ela dala ria, de reu tuka
tuti' Ana.
19 Basa ria de, Yesus la'o naroo selu' bai', boe ma Ana nita Sabadeus ana
nara. A'a na nade Yakobis, ma fadi na nade Yohanis. Dua si rahii puka'
nai ofa' dale'. 20 Yesus naloo dua si nae, "Ae! Mai fo tuka Au!" De, dua si
foa ela papa na, no lahenda mana noi ra nai ofa' lain. Boe ma reu tuka Ni.

Ramatua Yesus usi heni nitu neme lahenda esa mai nai kota Kapernaum
(Lukas 4:31-37)

21 Basa boe ma, Yesus no lahenda kahaa' fo ri' tuka Ni a, losa kota
Kapernaum. Tepo' fo lahenda Yahudi ra fai huhule-haradoin,‡ boe ma
Yesus leo uma mamaso' dale' neu, fo nanori-nafada nai na. 22 Ramanene
dedea Na, basa lahenda ra roi ramakokoa' a, huu fo Ana nalela' matetu'
nanori' ria isi na. Ta sama no lahenda Yahudi ra mese agama nara fa.✡
23 Fai' ria hapu lahenda esa nitu ra heke ran. Ana tuka leo uma mamaso'
dale neu boe, basa de nitu fo nai lahenda ria dale' a nahara nae, 24 "Ae!
Yesus lahenda Nasaret! O manuu nafaduli' ubea' moo ami? O mai fo nau
tao malutu ami, do? Ami malela' O. Lahenda fo Manetualain helu feen
mai. O ia nana, Manetualain Lahenda Malalao-malalafun, ta nanuu sala'
fa!"
25 Tehuu Yesus nasapaa ni nae, "Ma'au' bafa ma! Kalua meme lahenda
ria mai!"
26 Nitu a tao na lahenda ria hede-hede mesan. Boe ma ana kalua neme
lahenda ria mai, ma kasi namberaina. 27 Boe ma, basa lahenda rai uma
mamaso' ria dale', roi ramakokoa' a. Ara bai dea rae, "Ae! Ubea ia, e? Ana
pareta nitu ra fo kalua, boe ma tuka Ria hihii-nanaun. Nanori bebeu' ia,
do? Tou lasi' a dedea na kahere', ó!"

✡ **1:15** Mateos 3:2 ‡ **1:21** Lahenda Yahudi' ra fai huhule-haradoin, fai hahae aon, do fai hahae ao', ara rae 'Fai Sabat'. ✡ **1:22** Mateos 7:28-29

28 Boe ma lahenda ra mulai ratui ao, neme bafa' mai leo bafa' neu, losa' rule-feo nai propinsi Galilea.

Ramatua Yesus puli na Petrus arina na, ma lahenda dodou'
(Mateos 8:14-17; Lukas 4:38-41)

29 Tepo' fo ara reme uma mamaso' ria mai, boe ma Yesus leo Simon no Anderias uma na neu. Yakobis no Yohanis sama-sama roo si. 30 Simon arina na namahedi ao lumai', de napeu' nai koi lain. De, tepo' fo Yesus no ana mana tuka dea nara kodi leo uma ria dale' reu, boe ma lahenda mai rafadan rae, “Inalasi' a namahedi ao lumai'.”

31 Yesus neu dama inalasi' a, boe ma tai na lima na, fo bifi nafoan. Boe ma ao lumai na mopo' ana. Basa boe ma, inalasi' a kalua neu nalalau si.

32 Ledo a saka' tena boe ma, lahenda ra roo sira lahenda kamahedi nara, ma lahenda nitu heke nara. Ara roo si leo Yesus mai fo hule tutulu-fafali'. 33 Losa' kota esa lahenda nara mai, de tesa rai uma ria matan. 34 Lahenda sira hedi nara rupa' ara, tehuu Yesus puli na basa si. Ma usi heni nitu makaresi' dodou-ina'. Tehuu Ana ta fee nitu sira lela' fo dedea fa, huu fo ara ralela' Ana.

Ramatua Yesus nafeo nai kota feke' ara, fo nafada Manetualain Tutui Malole Na
(Lukas 4:42-44)

35 Balaha' dulupila na, bei ma'iuana', te Yesus foa de kalua neme uma ria mai so. Ana leo mamana lino-nees esa neu fo hule-haradoi, dedea no Manetualain. 36 Tepo' fo Simon asa foa, te ara ta rita Yesus fa, boe ma reu saka Ni. 37 Fai' fo ara raneta roo Ni boe ma rae, “Papa, lahenda dodou' saka Papa ka.”

38 Tehuu Ana sipo' asa nae, “Ria malole a boe. Tehuu malole lena' ita leo koro feke' fo ranenea' nai baiana' ia dei. Huu fo Au nau afada si Tutui Malole a boe. Huu fo nana Au nonoi ki ria.”

39 Basa boe ma, Ana la'o nafeo propinsi Galilea a, fo tui-nafada Tutui Malole neme Manetualain mai nai sira uma mamaso nara. Ma Ana usi heni nitu ra reme' lahenda ra mai boe.✡

Ramatua Yesus puli na lahenda kamahedi kusta esa
(Mateos 8:1-4; Lukas 5:12-16)

40 Tepo' ria, hapu lahenda kamahedi kusta esa leo Yesus mai. Boe ma ana sunda' undulaka na, fo hule neu' Yesus nae, “Papa, é! Fali ma au dei! Huu fo au bubulu', Papa bisa tao mamopo hedi ki ia, ela leo' bea na lahenda boso' rahia' au bali. Sadi Papa nau.”

41 Yesus kasian neu' lahenda ria, boe ma Ana loo' lima Na neu, de nafaroe ni, ma nae, “Mema', Au nau! Naa, o malole leo.” 42 Kekeneu te, lahenda ria hedi na mopo' ana. 43 Boe ma Yesus nadenu lahenda ria fali neun, tehuu feen nafarerene, 44 nae, “Mafarerene' matalolole! O te'e ma aom so, tehuu ta bole mafada lahenda esa boe', e! O muste tuka ba'i Musa pareta na dei. De, leo malaka agama ra muu, fo ana parisa' o ao-ina ma, ela nita o hedi ma mopon matetu', do ta'a! Basa sona, o muste fee tutunu-hohotu' tanda makasi, ela basa lahenda ra bubulu' rae, o te'e matetu' so.”✡

45 Tehuu lahenda ria nala dea' boe ma ana neu tui nafeo basa mamana' ara. Boe ma lahenda dodou' saka Yesus fo nau raneta Roon, losa' Ana ta bisa natudu mata-idun nai kota dale fa. De, Ana leo nahani' mamana lino-nees nai kota a dea'. Tehuu sudi neme mamana' ain mai, lahenda roi faa-faa' a mai, fo nau raneta roo Ni.

✡ **1:39** Mateos 4:23; 9:35 ✡ **1:44** Malaka Agama ra Atoran 14:1-32

2

Ramatua Yesus puli na lahenda luku' a (Mateos 9:1-8; Lukas 5:17-26)

1 Basa fai' hida boe ma, Yesus fali selu' leo Kaparnaum neu. Boe ma
lahenda rafada nai basa mamana' ara rae, Ana nai uma so. 2 Boe ma
lahenda reme' basa mamana' ain mai. Ara tesa rahenu naa, losa rakaseke'
uma dale'. Rakaseke' losa uma a bafa na. Yesus nafada si, Manetualain
hihii-nanaun.
3 Ana bei dea-dea, te lahenda haa rolo reni tou luku' esa leo Yesus mai.
4 Tehuu, no lahenda dodou', de rina ara ta bisa roo lahenda ria losa Yesus
mata Na fa. Boe ma ara ae leo uma lain reu, de ara fate heni uma a puni
na, naraa no Yesus laka Na. Ara fate henin boe ma ra'ondan no nea na.*
5 Yesus nita lahenda sira, Ana bubulu' ara ramahere' matetu' neu' Ana.
Boe ma Ana nafada lahenda luku' ria nae, “Ana', on! Au fee ampon neu'
o sala-siko mara so!”
6 Tehuu hapu mese agama Yahudi hida ratuu' rai ria. Ara ramanene
Yesus nafada nae leo' na, boe ma dale nara rababale. 7 Ara bai dea rae,
“Lahenda ia naparani dedea nae leo' na! Ada' noi Manetualain ri' bisa fee
ampon neu lahenda salan. Tehuu lahenda ia dedean ria, tao aon sama leo'
Manetualain. Ana namumulu-namamae' Manetualain ria so!”
8 Tehuu Yesus bubulu' mema' sira dale nara so. Boe ma Ana nafada nae,
“Emi boso' afi leo' na'! 9-10 Muda na ri' ubea'? Kalu Au afada neu' lahenda
luku' ia ae, ‘O sala ma hapu ampon so,’ emi ta bubulu' maneniko dadi
leo' na, do ta'a. Tehuu maneniko Au ae, ‘Foa leo! Hai ma nea ma fo fali
leo.’ Kalu ana foa tuti' a, emi besa' ko mita buti mae, Au ia nana, Lahenda
Tetea'. Ma Au anuu kuasa ma hak fo fee ampon neu' lahenda salan.”

Basa ria boe ma Yesus nafada neu' lahenda luku' ria nae, 11 “O nenene,
e! Besa' ia o malole a so! De, foa fo hai ma nea ma fali leo.”
12 Lahenda ria namanene leo' na, boe ma foa tuti' a. Boe ma hai na nea
na, de la'o dea' neu. Basa lahenda fo rai na, rita no mata'. Roi ramakokoa'
a de rae, “Awi! Ita besa' ko parna tita leo ia', o! Manetualain tebe kahere'
naan seli!”

Ramatua Yesus naloo Lewi fo tuka Ni (Mateos 9:9-13; Lukas 5:27-32)

13 Basa ria, boe ma, Yesus fali selu' leo dano Galilea a suu na neu.
Lahenda dodou' mai raneta roo Yesus. Boe ma nafada Manetualain hihii-
nanaun neu' lahenda sira.
14 Nai naa, hapu lahenda esa nade Lewi, Alfius ana na. Ana noi-tao nai
mamana babae bea a fee mana pareta Roma. Naraa no Yesus la'o nesi' na,
de nita Lewi. Boe ma nae, “Mai fo tuka Au!”

Lewi namanene Yesus nae leo' na, boe ma ana foa de neu tuka tuti' Ana.
15 Basa ria boe ma, Yesus no ana mana tuka dea nara ratuu' raa-rinu
nai Lewi uman, sama-sama roo basa Lewi nonoo mana susu bea nara.
Hapu lahenda feke' fo lahenda Yahudi ra rae sira tadalu', ara raa-rinu roo
si. Neme lahenda fo ratuu' raa-rinu a, kadodou na rahii' ramanene neu'
Yesus.
16 Tepo' ria, hapu mese agama lahenda hida reme' partei Farisi, rita
Yesus naa-ninu no lahenda mana susu bea, ma lahenda tadalu' ara. Boe
ma ara ratane Yesus ana mana tuka dea nara rae, “Ubea' taon de emi
Mesen ma naa-ninu no mana susu bea ma lahenda tadalu' ara?”

---

* **2:4** Lahenda sira nea na taon neme hata matea a nai.

17 Tehuu Yesus namanene sira natane na, boe ma nataa nae, “Mema' lahenda hedi' ara sona saka doter, tehuu lahenda fo ta namahedi fa sona ta parluu fa. Au mai fo afaduli neu' lahenda tadalu' ara. Tehuu ta mai fo afaduli lahenda ri' nameda aon nae sira roo-tetu' fa.”

Ramatua Yesus nanori bebeu Na, feke' neme lahenda Farisi ra nanori na (Mateos 9:14-17; Lukas 5:33-39)

18 Fai' esa, boe ma lahenda reme partei agama Farisi ra puasa. Ara rita Yohanis Mana Sarani' a, ana mana tuka dea nara puasa boe. Tehuu ara ta rita Yesus ana mana tuka dea nara puasa sama leo' sira fa. Basa boe ma sira lahenda nara mai raneta roo Yesus de ratane rae, “Papa. Ami puasa. Yohanis lahenda nara boe puasa. Tehuu, ubea' taon de Papa ana mana tuka dea mara ta puasa fa?”

19 Boe ma Yesus nataa nae, “Tebe emi bubulu' so, kalu hapu feta kakabi', fui ra ta puasa fa, tehuu ara raa-rinu rabete. Maneniko manakabi tou' a bei nai naa, sona basa si raa-rinu bela' a. 20 Tehuu neu' ko fai' esa nai naa, kalu lahenda roo manakabi tou' a la'o dei, sona tia-lai nara rameda susa, besa' ko ara puasa.”

21 Basa boe ma Yesus tamba dedea nasasama' esa nae, “Lahenda ta tapa rabua tema bebeu' a neu' badu paraa' a fa. Huu fo maneniko safe ni, te tema bebeu' ria u'ulu fo tao na badu paraa' a sii nambera. 22 Leo' na boe, lahenda ta disi tua bebeu' neu' hai paraa' a fa. Huu fo neu' ko hai' ria hea ni, boe ma tua' a nosi henin. De, tua bebeu' sona disi ni neu' hai bebeu'.”† [Yesus nanori si leo' na nae, Ria nanori bebeu na, boso' nabuan no lahenda Farisi ra nanori paraa nara.]

Ramatua Yesus ana mana tuka dea nara etu hade gandum la'e fai hahae ao'

(Mateos 12:1-8; Lukas 6:1-5)

23 Fai' esa, naraa la'e lahenda Yahudi ra fai huhule-haradoin, Yesus la'o nesi' oka' dale'. Boe ma ana mana tuka dea nara etu ra hade gandum a, fo raa.✡ 24 Tehuu lahenda Farisi a rita si, boe ma ara rafada Yesus rae, “Ubea' taon de O ana mana tuka dea mara ralena laka neu' ita atoran agama na? Ara etu hade gandum naraa la'e fai hahae ao'! Emi ta bole tao leo' na fa!”

25-26 Ana nataa nae, “Leo' bea, ó? Emi ta mafarene ba'i Daud tutui na fa. Tepo' fo, tou lasi' Abiatar dadi neu' malaka agama Yahudi ra Malaka Bauina na. Ba'i Daud no ana mana tuka dea nara ramalaa mamate'. Boe ma ara maso' leo Manetualain Laa Huhule-haradoin dale' reu, de hai ra roti fo ri' malaka agama ra fee basan neu' Manetualain, de raa. Sekonaa te ada' noi malaka agama ra si' bole raa, tehuu lahenda feke' sona ta bole fa. Ba'i Daud asa raa, tehuu ta hapu lahenda sale si fa.”✡

27 Boe ma Yesus nafada tamba bali nae, “Emi boso' mafarene henin mae, Manetualain tao fai hahae ao' fo dadi ua-nale' ela tulu-fali ita lahenda dae-bafo' a. Tehuu Ana ta adu ita lahenda dae-bafo' a fo tuka ada' noi fai hahae ao' a atoran na. 28 De Au, Lahenda Tetea'. Au anuu hak fo ae lahenda bole, do ta bole tao hata-hata esa naraa la'e fai hahae ao'.”

---

† **2:22** Susura Makamoi' dedea Yunani manadui' nae, “boso' dou oe anggor bebeu' neu' tas parou' paraa', fo ela boso' sii henin.” ✡ **2:23** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 23:25 ✡ **2:25-26** 1 Samuel 21:1-6; Malaka Agama ra Atoran 24:9

3

Ramatua Yesus puli na lahenda hedi' la'e fai hahae ao'
(Mateos 12:9-14; Lukas 6:6-11)

1 Basa ria, boe ma Yesus fali selu leo uma mamaso' a neu. Nai na Ana
nita lahenda esa mate liman seri. 2 Nai naa boe, hapu lahenda hida rasaka
eno' fo sale neu' Yesus. De, ara mama'u Ni, ela ara nau bubulu Ana puli
lahenda ria naraa la'e fai hahae ao', do ta'a.
3 Boe ma Yesus naloo lahenda fo mate liman seri a nae, “Mai' mata ia fo
mapadei'.”
4 Boe ma Ana natane neu' lahenda sira nae, “Kalu tuka ita atoran agama
na, sona ita bole tao hata ubea' naraa la'e fai hahae ao'? Ita tao malole,
do ta'a? Ita puli lahenda do, taisa lahenda?” Tehuu basa si roi nenee' a.
5 Boe ma Yesus dale Na susa naan seli, nana huu ara tao dale' noi neu'
sira atoran agama na, tehuu ta tao dale' neu' lahenda fo mate liman seri
a. Boe ma Ana namanasa, de relu nalelei' asa. Basa de nafada lahenda ria
nae, “Loo' lima ma mai leo!” Lahenda ria loo' lima na, kekeneu te lima na
malole na tuti' a. 6 Basa de, lahenda Farisi ra foa ela uma mamaso' ria.
Ara reu rala hara' roo lahenda reme Herodes lahenda nara partei na, fo
saka eno' nau raisa Yesus.

Yesus puli na lahenda dodou' nai dano a suu na

7-8 Lai' esa de, Yesus no ana mana tuka dea nara leo dano Galilea a suu
na reu. Tehuu, no lahenda dodou' ramanene hata fo Ana tao ni so a, huu
ria na reme' basa koro' ara mai fo tuka Ni. Ara reme propinsi Galilea,
propinsi Yudea, ma propinsi Idumea. Hapu lehenda feke' ruma boe reme'
kota Yerusalem mai, kota Sidon, ma kota Tirus. Ma hapu feke' boe reme
lee Yarden poo' dulu mai. Basa si saka Yesus fo nau raneta roon. 9 Huu
no lahenda dodou', losa' Yesus nadenu ana mana tuka dea nara fo sadia
saka fee Ni ofa' esa. Ana nau dedea nai ofa' lain, ela basa si ramanene, ma
Ana boso' nahapa'. 10 Ma'ulun na, Ana parna puli na lahenda kamahedis
dodou'. Huu ria na besa' ia basa lahenda kamahedis ara raseti ao fo nau
oi la'e Ni.✡ 11 Tepo' fo lahenda nitu heke' ara rita Ni, tuti' a ara tu'u reu,
losa' mata-idu nara la'e dae a nai Yesus matan. Basa boe ma ara kasi rae,
“O ia nana Manetualain Anan.”
12 Ana horo si nae, “Emi boso' mafada lahenda mae, Au ia nana bea.”

Yesus here na lahenda sanahulu dua dadi reu' ana mana tuka dean
(Mateos 10:1-4; Lukas 6:12-16)

13 Basa de Yesus ae leo lete' esa lain neu. Ana naloo na lahenda hida fo
la'e dale Na. Boe ma ara leo mata Na mai. 14 Tuti' a Ana tudu na lahenda
sanahulu dua. Ana nafada neu' asa, “Au here a emi ela tuka mahere Au,
dadi meu' Au lahenda nadedenu ki. Au boe nau adenu emi fo meu tui-
mafada Manetualain Tutui Malole Na neu' basa lahenda ra. 15 Ma Au nau
fee emi kuasa, ela emi usi heni nitu ra reme lahenda ra mai.”
16-19 Lahenda kasanahulu dua ara nade nara si ia:
Simon (fo ri' Yesus feen nade' Petrus),
Yakobis,
Yohanis, (Yakobis no fadin Yohanis, dua si nana Sabadeos ana nara.
Yesus fee si nade ‘Boanerges’, sosoa na ‘sama leo' tatas’.)*

✡ **3:10** Markus 4:1; Lukas 5:1-3 * **3:16-19** a: Dudui dedea Yunani a manadui' nae, ‘tatas ana na’, ma ria sosoa na, ‘leleo-lala'on sama leo' tatas a’. Lahenda malela' hida dale nara rae Yakobis no Yohanis dua si hara nara bera' a sama leo' tatas a, do, ara rahii' rasapaa sama leo' tatas a.

Anderias,
Filipus,
Bartolomeos,
Mateos,
Tomas,
Yakobis (Alpius ana na),
Tadius,
Simon (fo tuka partei Selot),†
ma Yudas Iskariot, (ria ri' neu' ko se'o heni Yesus Kristus).

Mese Agama ra sale Ramatua Yesus rae, nitu ra malaka nara ri' fee Ni kuasa so

(Mateos 12:22-32; Lukas 11:14-23; 12:10)

20 Basa ria boe ma, Yesus no ana mana tuka dea nara onda fali' reme
lete' lain mai. Boe ma ara maso' leo uma dale' reu. Tehuu lahenda dodou'
mai eo raa Ni, losa' Yesus asa ta hapu lela' fo raa-rinu so'. 21 Lahenda ra
rita leo' na boe ma rae, “Soba mete neu' Yesus dei. Ana nafarene henin de
ta nafaduli ao-ina na.” Huu no kileoboboki nara ramanene lahenda dedea
rae leo' na, de ara nau mai roo fali' Ana.
22 Tepo' ria mese agama ra reme Yerusalem mai, de rafada lahenda fo rai
naa rae, “We! Emi boso' tuka Yesus ria. Huu fo Ana bisa usi heni nitu leo'
na, nana huu Ana hapu kuasa neme nitu ra malaka na mai, fo ri' lehenda
biasa raloon rae, Baalsebul.”✡
23 Yesus namanene leo' na, boe ma Ana naloo na basa si, de nae, “Ta
la'e fa. Tao leo' bea de nitu ra malaka na bisa usi selu' ria ao-ina na!
24 Maneniko nai nusa' esa dale', ana raun ara ranala ao selu', sona tao leo'
bea fo nusa' ria bei bisa nanenete! 25 Ma kalu uma isi' ara rarau ao esa no
esa, sona tao leo' bea fo ara bei bisa ranenete! 26 Leo' na boe maneniko
nitu ra esa musu no esa, tantu ara rabika-rabati. Kalu leo' na sona ara
ralulutu'.
27 Maneniko lahenda nau mai ofe neni hata nai lahenda bara'ai esa
uman, ana muste heke naisa' lahenda ria dei. Besa' ko ana bisa ofe neni
lahenda ria hata-heton.‡
28 De, Au afada mema' emi: Manetualain sadia sae-safe heni lahenda
salan. Ma kalu lahenda dedea tadalu' la'e lahenda feke', Manetualain bei
sadia fee ampon neu' ana. 29 Tehuu maneniko hapu lahenda raparani
dedea tadalu la'e Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na, sona losa
dae-bafo' a noe boe oo, Manetualain ta fee ni ampon fa.”✡
30 Yesus nae leo' na, nana huu ara rae, “Lahenda ria nitu ra heke ran
so!”

Lahenda fo tuka Manetualain hihii-nanaun, sira nana tebe-tebe Ramatua Yesus kileobobokin

(Mateos 12:46-50; Lukas 8:19-21)

31 Basa boe ma, Yesus mama na, no fadi nara, leo uma ria reu, fo nau
raneta roo Ni. Nai na ara rapadei rahani uma dea' de radenu lahenda
reu raloo Ni. 32 Tepo' ria Yesus natuu' dedea no lahenda dodou'. Boe ma
lahenda mai rafada rae, “Papa, é! Mama ma no fadi mara rai dea'. Ara
nau raneta roo Papa.”

---

† **3:16-19** b: Partei Selot ia saka eno' fo ela po'i-tata reme mana pareta Roma. Ara foi partai ia nade ‘Patriot’ boe. ✡ **3:22** Mateos 9:34; 10:25 ‡ **3:27** No ria na, Yesus nafada nae, Ria bara'ai na lena neme nitu ra malaka na, fo ara biasa raloon sona rae ‘Baalsebul’. ✡ **3:29** Lukas 12:10

33 Tehuu Yesus nataa nae, “Au mama ka ma toronoo matetu kara si', bea?”
34 Basa de Ana mete leo lahenda fo ratuu' eo raa Ni a. Boe ma Ana dedea nae, “Emi basa ia, nana Au mama ka ma Au toronoo matetu kara.
35 Huu fo bea ri' tuka Manetualain hihii-nanaun, sona sira nana tebe-tebe Au kileoboboki kara.”

4

Ramatua Yesus fee nasasama' la'eneu' bini-kee nai dae rupa' ara
(Mateos 13:1-9; Lukas 8:4-8)

1 Lai' esa de, Yesus leo dano Galilea a neu selu'. Boe ma lahenda dodou' mai eo raa Ni. Basa boe ma Ana ae leo ofa mananafu' esa nai naa lain neu, de natuu' fo nanori-nafada. Basa lahenda manai mada' lain ramanene neu' Ana.✡ 2 Boe ma Ana nanori si pake dedea nasasama' dodou' nae,
3 “Emi nenene matalole, o! Hapu lehenda esa neu kari bini-kee nai oka-tine na. 4 Tepo' fo ana kari bini-kee ra hapu ruma tuda rai eno' a. Manupui' ara mai de seseu rabasa bini-kee sira. 5 Tehuu hapu bini-kee ruma tuda rai dae batu. Bini-kee sira ranupu lalai'. Tehuu, no dae a niis a, 6 de tepo' fo ledo a nahaa, boe ma nupu nara mamale de ramatuu henis. Huu fo oka nara ta losa dae dale' fa.
7 Hapu bini-kee ruma tuda rai dae matema'. Boe ma matema' ara amu raisa nupu' sira losa' ta bisa raboa fa. 8 Tehuu hapu bini-kee ruma tuda nai dae isi'. Bini-kee sira ranupu, basa de rambau-ina losa' raboa. Ruma reni fali' buna-boa' lai' telu hulu, ruma lai' nee hulu, ma ruma losa lai' natun esa.
9 De, emi bea manuu ridoo', sona, nenene matalolole, o!”

Ubea' taon de Ramatua Yesus pake dedea nasasama'
(Mateos 13:10-17; Lukas 8:9-10)

10 Basa de, fai' fo Yesus mesa' ana, ana mana tuka dea kasanahulu duan sira, ma lahenda feke' hida fo ri' ramanene Yesus nanori-nafadan sira so a, ara mai raneta roo Ni. Ara hule fo Ana nafada dedea nasasama' ria sosoa na. 11 Boe ma Yesus nataa nae, “Huu fo emi nau bubulu matetu' Manetualain pareta na, huu ria na de Au afada mema' dedea nasasama' ria sosoa na. Tehuu maneniko lahenda feke', sona Au anori si pake dedea nasasama. 12 Lahenda feke' sira sama leo' Manetualain mana nesimata na dui' mema' so nae,
‘Ara rita so, tehuu ta nau bubulu' fa.
Ara ramanene so, tehuu ta nau ralela' fa.
Neme' na fo ela ara boso' ramahere neu' Manetualain,
fo ta parluu Ana fee ampon neu' asa bali.’”✡

Ramatua Yesus nafada dedea nasasama' bini-kee ria sosoa na
(Mateos 13:18-23; Lukas 8:11-15)

13 Basa boe ma, Yesus nafada si dedea nasasama' ria sosoa na nae, “Ae! Kalu emi bei ta mala dedea nasasama' ria sosoa na, sona tao leo' bea fo emi bisa mala dedea nasasama feke' ara sosoa na? 14 De ria sosoa na leo ia': lahenda manakari bini-kee ria, nana sama leo' lahenda fo tui-beka Manetualain Dedea-nafadan. 15 Ma bini-kee fo tuda rai eno' a losa' manupui' ara raa henis, sama leo' lahenda fo namanene Manetualain Dedea-nafadan. Tehuu ta doo bea boe', te nitu ra malaka na mai de hai neni Dedea-nafada a neme' lahenda ria dale na mai. 16 Bini-kee fo tuda

✡ **4:1** Lukas 5:1-3 ✡ **4:12** Yesaya 6:9-10

rai dae batu, sama leo' lahenda fo namanene, ma sipo' Dedea-nafada' ria
no namaho'o. 17 Tehuu Dedea-nafada' ria ta naoka fa. Huu ria na, ta
namanoso nai lahenda ria dale na. Fai' fo lahenda feke' a tao nasususa'
ana, huu no ana sipo' Dedea-nafada' ria, ana tu'u heni tuti' ana. 18 Ma
bini-kee fo tuda rai matema' a talada, sama leo' lahenda fo namanene
Dedea-nafada' ria so. 19 Tehuu ana nasapute no nafaduli rupa' ara ela bisa
nasoda rela-sa'a a. Boe ma basa nafaduli' sira, seti heni Dedea-nafada' ria
neme dale na mai, losa' ta hapu buna-boa' fa. 20 Tehuu bini-kee fo tuda nai
dae isi' a, sama leo' lahenda fo namanene natalolole Dedea-nafada' ria, ma
tuka Manetualain hihii-nanaun. Basa de ana tao hata malole, sama leo'
bini-kee mabuna-maboa ria. Hapu ruma rabuna-raboa lai' telu hulu, ruma
lai' nee hulu, ma ruma lai' natun esa."

Boso' tatana etu dedede ana' neni' lapaneu (Lukas 8:16-18)

21 Yesus dedea naroo neme' ofa' ria lain mai. Ana fee tamba selu' dedea
nasasama' esa bali nae, "Leo' bea! Emi parna do ta'a, mita lahenda pake
dedede ana' a, basa nana tatana etu ni nai lapaneu dale'! Do, tao ni neu'
roa' a fiki dale na? Ta'a hete? Kalo tao leo na', sona ta nahaa so'. Lahenda
muste tao dedede' ria neu' mamana madema ela nahaa.✡ 22 De, hata fo
besa' ia nananafuni' boe, neu' ko nananita'. Ma hata fo besa' ia lahenda
ta ralela' ana, neu' ko nananalela'.✡ 23 De, bea nanuu ridoo', sona nenene
natalolole.
24 Naa, afi matalolole! Kalu emi uku-sudi lahenda feke' a nonoi-tataon,
sona lahenda uku emi leo' na boe. Manetualain boe uku emi leo' na. Tehuu
Ria uuku na bera lena bali.✡
25 Maneniko lahenda nau saka matetu' Manetualain hihii-nanaun, sona
ana tamba malela'. Tehuu maneniko lehenda ta tao dale' neu' Manetualain
hihii-nanaun, sona ana boe-boe pakanaa."✡

Ramatua Yesus fee nasasama'la'eneu' bini-kee manamori ao' a

26 Basa boe ma Yesus dedea tamba bali nae, "Manetualain nusa Na tamba
bauina' sama leo' bini-kee fo lahenda kari ni nai oka-tine. 27 Leo mae
lahenda ria fali fo suku-foa, ta nafarene bini-kee sira so'. Tehuu bini-kee
sira ranupu ma rambau-ina raroo. 28 Huu fo bini-kee sira mori ao nara
rai dae a, mulai rarana, rabuna, losa' raisi. 29 Maneniko hade a namatasa,
sona manuu oka' a noi mai oru' a. Manetualain nusa Na leo' na boe. Basa
sira nana, Manetualain ri' nonoi-tataon."✡

Ramatua Yesus nasasama' la'eneu' aideke' fo aana' a naan seli (Mateos 13:31-32, 34; Lukas 13:18-19)

30 Basa ria boe ma, Yesus dedea naroo nae, "Au tamba selu' nasasama'
esa bali, leo ia': emi bisa mararaa' Manetualain lahenda nara. Ara mulai
reme baiana' a mai, tehuu doo-doo boe ma, ara tamba dodou'. 31 Ria sama
leo' aideke' fo aana' a naan seli. 32 Tehuu kalu ita sele aideke' ria, sona
ana mori mai te dadi neu' ai-huu bauina'. Boe ma manupui' ara mai saka
ailao' de rarunu reu' na."
33 Ria nana Yesus eno nanori na neu' asa tuka sira dudu'a-a'afin.
34 Kalu nanori lahenda ra, sona Ana biasa pake dedea nasasama'. Tehuu
maneniko Ana nanori ana mana tuka dea nara, sona nafada dedea
nasasama' ria sosoa na katema'.

✡ **4:21** Mateos 5:15; Lukas 11:33 ✡ **4:22** Mateos 10:26; Lukas 12:2 ✡ **4:24** Mateos 7:2; Lukas 6:38 ✡ **4:25** Mateos 13:12; 25:29; Lukas 19:26 ✡ **4:29** Yoel 3:13

Ramatua Yesus tao na ruli a namate
(Mateos 8:23-27; Lukas 8:22-25)

35 Ledo leodaen ria, Yesus bei nai ofa' lain. Boe ma Ana nadenu ana
mana tuka dea nara nae, “Hela laa fo ita leo seri' teu.”
36 Basa de, ara sa'e ofa' sama-sama roo Yesus. Boe ma ara la'o ela
lahenda kadodouiana' sira reu' na. Tehuu hapu ruma sa'e tuka ofa feke'.
37-38 Fai' ria, Yesus fua laka Na neu' ainulu a de suku namanee nai ofa bui'.
Ta doo bea boe' te ruli a mai. Nafa ra toto'o de, oe a nala Yesus asa ofan
dale', losa' kura bai' henun. De ana mana tuka dea ra bii mamate'. Boe
ma ara mai fafae Yesus rae, “Papa! Foa dei! Ita saka' bolo ria' so. Tehuu
Papa ta tao' dale' neu' ami fa!”
39 Yesus namanene leo' na, boe ma Ana foa, de nasa'ai ani a nae, “Tena
leo'!” Basa boe ma ana pareta dano ria nae, “Mamate leo!” Ani ria namate
tuti' a, ma tasi' a boe tena tuti' a. 40 Basa boe ma Yesus nasa'ai ana mana
tuka dea nara nae, “Ubea' taon de emi basa bii' leo' na? Emi ta mamahere
Au fa, do?”
41 Basa si bii' ma roi ramakokoa' a, boe ma ara bei dea rae, “Ria nana
bea, e? Losa' ani a no nafa ra boe ramanene neu' Ana, o!”

5

Ramatua Yesus puli na lahenda esa nitu dodou' heke' ran
(Mateos 8:28-34; Lukas 8:26-39)

1 Basa boe ma, Yesus no ana mana tuka dea nara losa dano Galilea a
seri', rai mamana' esa nade Gerasa. 2-6 Nai na hapu tou' esa nitu ra heke
raan losa namulun. Ana leo nai rates ara. Hatu leledon lei'-lei nafeo basa
lete' manai naa ra, ana poirao', ma kasi-kasi mesan. Ma tututu na ao-ina
na, hina'-hina' mesan neni' batu. Tehuu bara'ai na seli. Ta hapu lahenda
bisa heke ran fa, leo mae reni' rante besi boe ta ralan fa. Lahenda ra heke
lima-ein kose-kose reni' rante besi, tehuu rui na'etu rante besi ria, ma helu
na tepa besi a neme ei na mai. Bara'ai na seli losa' ta hapu lahenda esa
bisa ena ralan boe'.
Yesus asa onda reme ofa lain mai de molo ei nara nai mada' lain, boe
ma lahenda kamulus ria teo nita si reme doo a mai so. Basa de ana kalua
neme rates sira, mai, de nalai leo Yesus neu, boe ma sunda' undu laka na
neu Yesus mata Na. 7-8 Yesus nita lahenda ria mata-idun leo na', boe ma
nae, “We! Nitu makaresi'! O kalua meme' lahenda ia mai leo!”
Boe ma, lahenda ria kasi namberaina nae, “He! O nau tao au leo bea'!
Au bubulu' O ia, nana tebe Yesus, Manetualain Manakuasa a Anan. Au
hule fo O boso' ese-rumu au, o!”
9 Boe ma Yesus natane ni nae, “O nade bea?”
Lahenda ria nataa nae, “Au nade *Legion*, huu fo ami ia nana dodou' naan
seli, nonoo' leo soldadu batalyon dodou'.”
10 Nitu ra pake lahenda ria fo hule Yesus boso' nadenu si kalua reme'
nusa' ria mai.
11 Ta doo' a neme na' mai hapu lahenda hida ranea bafi roka esa. Bafi
sira bate rifun dua nuun. Ara totofi saka nanaa' nai lete' a suu' na. 12 Boe
ma nitu sira hule Yesus rae, “Madenu ami fo maso' leo bafi sira dale' meu.”
13 Yesus namanene leo' na, boe ma nataa. Boe ma nitu sira kalua reme
lahenda ria mai de leo bafi ra dale' reu. Bafi rifu kadua' sira ralai ratotofa'
onda tuka lete' a suu na leo dano dale' reu, boe ma ara bolo de mate laesa'
asa.
14 Lahenda manea bafi ra rita leo' na, boe ma ara bii mamate'. Basa
de ara ralai reu rafada basa lahenda rai koro manenea' sira. Boe ma

lahenda dodou' kalua mai fo nau reu rita hata manadadi ubea' ria. 15 Ara
mai raneta roo Yesus, ara rita lahenda nitu heke' ria natuu' nai na boe.
Dudu'a-a'afin malole a so, ma ana pake bua-loas so. Lahenda sira rita leo'
na, boe ma basa si bii, nana huu ara bubulu' bea ri' bisa usi heni nitu
dodou' reme' lahenda ria mai, sona mema' ria lahenda kahere'. 16 Boe ma
basa si rafafada ao' rae, ara rita mata' lahenda kamulus ria malole na aon
so, ma bafi sira bolo de mate basa si so. 17 Boe ma lahenda koro isi' ara
mai hule Yesus fo foa ela sira mamana na.
18 Tepo' fo Yesus saka' ae leo ofa' lain neu, boe ma bisina' a lahenda nitu
heke' a mai hule neu' Ana fo ria nau tuka boe.
19 Tehuu Yesus ta nau fa. Ana nafada nae, “Malole lena' o fali fo mafada
katema' kileoboboki mara, hata fo Manetualain tao ni soa neu' o so a. Ma
mafada mae Manetualain sue na o seli'.”
20 Basa boe ma, lahenda ria fali de neu nafeo basa nusa' esa ma kota
sanahulu fo ri' biasa rae, ‘Dekapolis’. Ana tui hata fo Yesus tao ni soa
neu' ana. Basa lahenda fo ramanene tutui ni ria, ara heran mamate' rae,
“Mema' tebe, o!”

Ramatua Yesus fee Yairus ana na nasoda selu'. Ma ina kamahedi ina' ta pake hahae' fa ana oi la'e Yesus badu Na (Mateos 9:18-26; Lukas 8:40-56)

21 Basa boe ma Yesus asa sa'e ofa' fali leo dano a seri' reu. Fai' fo ara
onda reme ofa' lain mai, lahenda dodou-ina' mai eo raa Ni. 22 Nai na boe
hapu lahenda esa nade Yairus. Ria nana malaka uma mamaso' nai kota
ria. Ana bei nita Yesus, boe ma ana sunda' undu laka na neu mata Na 23 de
ana hule nae, “Papa, é! Au anafeto ana ka besa' ko teu ni sanahulu dua,
namahedi noi mamaten. Papa tulu-fali fo mai puli maan dei.”*
24 Boe ma Yesus tuka leo Yairus uma na neu.
Tehuu ara mulai la'o, lahenda dodou' tuka Ni, losa' ara raseti ao neme
po ii ma po ona Na mai.
25 Nai lahenda kadodou' ina sira talada, hapu ina' esa namahedi ina na
ta te'e matetu' fa teu' sanahulu dua so. 26 Ana nabasa doi-talin ma hata-
heton fo bae doter ara. Tehuu ta hapu esa bisa puli nan boe', hedi ni ria foe
naroo. 27-29 Ina' ria namanene dodou' la'eneu' Yesus so. De, ana naseseti
nai lahenda kadodou' sira talada, fo nau nanenea' nesi' Yesus dea Na. Ana
afi nai dale na nae, “Sadi au oi la'e badu Na boe oo, au muste te'e a ao ka.”
Fai' fo ana oi la'e Yesus badu Na, boe ma kekeneu te hedi na te'e tuti'
a. Ana nameda naan malole a matetu' so. 30 Naraa no besa'ria boe, Yesus
nameda nan hapu bara'ai kalua neme ao Na dale' mai. Boe ma Ana lipe
dea Na de mete lahenda kadodou' sira. Basa de Ana natane nae, “Emi bea
ri' oi la'e Au badu ka, é?”
31 Ana mana tuka dea nara rataa rae, “Papa ka mete aom leo. Lehenda
desi-desi basa ia raseseti ao na. Papa matane mae, ‘Bea ri' oi la'e Au badu
ka?’”
32 Tehuu Yesus mete nalelei', fo nau bubulu' bea ri' bisi na' a oi la'e Ni.
33 Ina' ria namanene Yesus natane nae leo' na, boe ma ana bii mamate'.
Basa de ana sunda undu laka na neu' Yesus mata Na de manaku basa-
basan nae, “Papa! Au ri' oi la'e Papa badu ma.”
34 Yesus nataa ni nae, “Huu no mama mamahere tebe-tebe neu' Au, de
mama te'e ma aom so. Besa' ia, mama fali no namaho'o leo.”

---

* **5:23** Sasura Makamoi' dedea Yunani manadui' nae, “Papa tulu-fali fo fo mai fua lima ma neu' ana, ela leo' bea na te'e na aon, boe ma nasoda.” Nai naa, “hule fua lima na” sosoa na nae, “puli maan dei”. Anafeto ana' ria teu na, dedea Yunani manadui' nai lalane ka 42.

35 Yesus bei dea-dea nae leo' na, te hapu lahenda esa neme Yairus uma
na mai, de nafada nae, “Kasian, anafeto ana' a maten so. De boso' tao
masosota Papa Mesen, fo boso' neu bali.”
36 Tehuu Yesus ta tao dale' neu lahenda ria dedea na fa. De, Ana nafada
Yairus nae, “Boso' o bii, e! Mamahere neu' Manetualain.” 37 Boe ma Yesus
la'o ela ana mana tuka dea feke nara. Tehuu no Petrus, Yakobis no fadin
Yohanis, fo la'o raroo. 38 Fai' fo ara losa Yairus uma na, ara rita lahenda
dodou' rapue raan seli', ma ramanene ruma boreu. 39 Yesus kodi uma
dale' neu. Boe ma Ana natane si nae, “Ubea' taon de emi mapue ma boreu
leo' ia? Ana' ia ta maten fa. Ana ada' noi suku ria!”
40 Ara ramanene Yesus dedea nae leo' na, boe ma basa si hi'a ma
ramumulu Ni.
Basa de Ana nadenu basa si dea' reu. Boe ma Ana naloo na ana' ria ina-
ama nara, ma ana mana tuka dean telu, de basa si maso' leo kama dale'
reu. 41 Yesus tai na ana' ria lima na, basa boe ma Ana pake sira dedea
Aram a, de dedea neu' ana' a nae, *“Talita kum!”* (Sosoa na nae, “Anafeto
ana'! Foa leo!”)
42-43 Kekeneu te, anafeto ana' ria foa de mulai lala'o. Boe ma Yesus
nadenu ana' a mama na nae, “Fee ni naa leo!”
Basa lahenda fo rita hata mandadi' ria, boe ma roi ramakokoa' a. Tehuu
Yesus horo si nae, “Emi boso' mafada lahenda esa boe mae, Au fee ni
nasoda selu' so!”

6

Lahenda Nasaret ara ta sipo' Ramatua Yesus fa (Mateos 13:53-58; Lukas 4:16-30)

1 Basa boe ma, Yesus no ana mana tuka dea nara fali leo Yesus koro na
nai Nasaret. 2 Naraa no lahenda Yahudi ra fai huhule-haradoin, Yesus
maso' leo uma mamaso' dale' neu de nanori-nafada. Fai' ria lahenda
dodou reu hule-haradoi. Ara ramanene Yesus nanori-nafadan, boe ma
ara roi leleu' laka nara, de rae, “Lahenda ia malela na seli! Ria boe nanuu
kuasa! Tao leo' bea de Ana bisa leo' na? 3 Sekonaa te Ria ada' noi tukan
ai. Ita talela' Ria mama na ri' Maria; ma fadi nara si' Yakobis, Yoses, Yudas
no Simon. Ana nanuu fadi' anafeto' hida boe. Ita basa leo nai koro esa,
na!” Huu ria na, de ete' ao nara losa ara ta nau ramanene Ni so'.
4 Boe ma Yesus nafada nae, “Mema' tebe! Lahenda rahii' fee hada-
horomata neu' Manetualain mananesimatan neme mamana feke' mai,
lena neme nai koro-tadun.”✡
5-6a Tehuu lahenda sira dale nara mepe na seli, losa' ara ta nau ramahere
neu' Yesus so'. Huu ria na Ana heran, boe ma ta natudu kuasa Na nai na
so'. Ana puli na ada' noi lahenda kamahedis esa-dua.

Ramatua Yesus nadenu ana mana tuka dean sanahulu dua (Mateos 10:5-15; Lukas 9:1-6)

6b Basa boe ma, Yesus la'o nafeo basa koro manenea' sira fo nanori
lahenda ra Manetualain hihii-nanaun. 7 Ana naloo na ana mana tuka dea
kasanahulu dua nara, fo nadenu si la'o dua-dua, reu tui Manetualain Tutui
Malole Na. Yesus fee si kuasa ela ara usi nitu. 8-9 Ana pareta si nae, “Emi
boso' meni hata dodou' nai eno'. Boso meni tua-lepa, doi' ma saku. Meni
tete'e ma pake tabeis, ma badu bai esa'. 10 Maneniko hapu lahenda sipo'
emi nai sira uma nara, sona emi muste leo mahani' naa, losa' fai fo emi
la'o. 11 Tehuu maneniko losa mamana' esa, boe ma lahenda manai naa ra
ta sipo', ma ta nau ramanene neu' emi fa, sona la'o ela mamana' ria. Basa

✡ **6:4** Yohanis 4:44

sona mafada si mae, ‘Emi ta nau mamanene fa. De, ela leo' bea na emi
lepa ao mara natataa' a!’”*
12 Basa boe ma, ara reu tui Tutui Malole ria. Ara rae basa lahenda ra
muste hahae reme sala-siko nara mai, fo ratafali mai tuka Manetualain
hihii-nanaun. 13 Ara usi heni nitu ra boe. Ara tao mina neu' lahenda
kamahedis ara laka nara, fo hule-haradoi fee si. Boe ma ara te'e tuti' a.✡

Ara raisa Yohanis Mana Sarani' a
(Mateos 14:1-12; Lukas 9:7-9)

14 Tepo' ria, lahenda nai basa mamana ara ralela' Yesus so. Tutui'
la'eneu' Ria kuasa Na boe, mane Herodes a namanenen so. Hapu lahenda
rae, “Yohanis Mana Sarani' a, nana nasoda selu' nai Yesus ao-ina Na! Huu
ria na, de Ana bisa tao tanda heran dodou'.”
15 Tehuu lahenda ruma rae, “Ta'a! Ia nana Elia fo ri' nasoda selu' nai
Ria ao-ina na.” Lahenda ruma bali rae, “Fo, Manetualain mana nesimata
feke nara reme fai a ulun mai.”✡
16 Tehuu tepo' fo mane Herodes a namanene ara dedea Yesus leo' na,
boe ma ana nataa nae, “Ria nana tantu Yohanis Mana Sarani' fo fai' naa
raa au adenu tete heni laka na. Besa' ia ana nasoda selu' bali, o!”
17-18 Mane Herodes a nadenu leo' na, nana huu ana nala dedea bauina'
no Yohanis. Tutui na leo' ia: mane Herodes a sao na fadin Filipus saoina
na, nade Herodias. Sekonaa te Filipus no Herodias beita ramaetu' fa. Huu
ria na de Yohanis nasa'ai ni kokosen nae, “Papa Mane ta bole sao selu'
fadi ma sao na fa. Huu fo ria nanadadi nalena laka' neu' ita hada Yahudi
na!” Tehuu Herodes sao na ina' ria. Basa boe ma, ana nadenu lahenda
reu hopu ra Yohanis fo enan neu' bui dale'.✡
19 Huu no Yohanis nasa'ai kokosen leo' na, boe ma rina Herodias napeda
dale' fo nau naisa ni. Tehuu beita hapu lela' fa, huu fo Herodes ena ni nai
bui dale'. 20 Boe ma ana nadenu soldadu ra fo ranea ratalolole ni.
Mema' Herodes lelee Yohanis. Ana bululu' nae, Yohanis nana,
Manetualain ri' feen mai. Ma ria nana lahenda malole. Mema' Herodes
nahii' namanene Yohanis dedea-nafadan. Tehuu laiesa-laiesa nai ria, dale
na ta nahii' namanene Yohanis dedea-nafadan fa.
21 Basa ria, boe ma mama Herodias hapu lela' fo balas ria dale hedi
na. Fai' ria ara tao Mane Herodes a fai boboki na. Ara raloo lahenda
bauina' ara mai raa fai boboki'. Manamai sira nana, mana pareta, soldadu
ra malaka na, ma lasi hadas Galilea ra. 22 Feta losa talada boe, mama
Herodias anafeto ana na neu roke. Roroke na malole na seli, losa' tao
na Herodes no fui nara ramaho'o. Boe ma Herodes naloo nan, de natane
ni nae, “O nau hule au sudi hata ubea' a, sona mafada! Neu' ko au fee.
23 Leo mae o hule au nusa pareta ka seri boe oo, au fee. Au soo-supa uni'
Manetualain nade na.”
24 Boe ma anafeto ana' ria neu natane mama na nae, “Mama! Au hule
papa ka hata malole ubea'?”
Boe ma mama na nataa nae, “Naa! Mu fo hule Yohanis laka na.”
25 Basa boe ma, anafeto ana' a neu nafada Mane' a nae, “Papa! Au hule
fo muni fee au Yohanis laka na, tao ni neu' dulang esa dale. Besa' ia boe!”

---

* **6:11** Nai Susura Makamoi' dedea Yunani a dale' manadui' nae, “sasapu heni afu a neme ei nara mai”. Topo' ria nai naa, lahenda biasa sasapu heni afu fo nai ei nara fo dadi tanda nae, lahenda fo ta nau namanene, sona lepa aon natataa nara. Meten nai Lukas 10:4-11; Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 13:51. ✡ **6:13** Yakobis 5:14 ✡ **6:15** Mateos 16:14; Markus 8:28; Lukas 9:19 ✡ **6:17-18** Lukas 3:19-20

26 Herodes namanene na ria, boe ma mopo tuti' aafi na. Tehuu ana ta
bisa hela fali' sosoo-susupan ria so', huu fo lahenda ra ramanene basa so.
27 Basa boe ma, ana pareta malaka soldado esa fo neu tete na Yohanis laka
na neme bui dale' mai. 28 Boe ma ara tete ra Yohanis laka na, taon neu'
dulang esa dale', de feen leo anafeto ana' a neu. Ana sipo na dulang ria,
boe ma o'o nenin leo mama na neu. 29 Yohanis ana mana tuka dea nara
ramanene rae, reni Yohanis laka na so, boe ma ara mai o'o ra popora na,
fo reu ratoin.
Yohanis mamate na, tutui na te'e ada' na.

Ramatua Yesus nahao lahenda rifun lima lena'
(Mateos 14:13-21; Lukas 9:10-17; Yohanis 6:1-14)

30 Fai' esa boe ma, ana mana tuka dea fo Yesus nadenu si a, basa si fali
de rabua selu' roo Ni. Ara tui basa-basan fo sira taon, ma hata fo sira
ranori-rafadan neu' lahenda ra so a. 31 Tehuu tepo' ria, lahenda dodou-
ina' reu-mai fo saka Yesus, losa' no ana mana tuka dea nara ta hapu lela'
fo raa-rinu fa. Boe ma Yesus nafada ana mana tuka dea nara nae, “Mai ita
teu saka mamana lino-nees fo hahae bai' dei.”
32 De, basa si ae leo ofa' lain reu fo saka mamana lino-nees doo' a neme
koro' a mai. 33 Tehuu lahenda kadodouina' sira rita Yesus asa ofa na tuka-
tuka dano ria suu na. Basa boe ma, ara kalua ela koro' a de la'o tuka
mada' lain, ara losa ra'ulu' Yesus asa. 34 Tepo' fo Yesus onda neme ofa'
lain mai, te Ana nita lahenda dodou' rahani Ni so. Boe ma Ana kasian
neu' asa, nana huu sira basa ta bulu' rae tao leo bea', sama leo' bibi-lopo
a ta nanuu manafoo fa. Boe ma Ana nanori-nafada si Manetualain hihii-
nanaun,✡ 35-36 neme' ledo hanan ria mai losa ledo leo dae'. Boe ma ana
mana tuka dea nara rafada Ni rae, “Papa! Malole lena' Papa madenu basa
lahenda ia ra reu asa nanaa' nai koro' manenea' manai ia ra. Huu fo ledo
leo dae' ia so, ma ta hapu nanaa' nai ia fa.”
37 Tehuu Yesus nataa nae, “Boso! Emi ri' mahao lahenda ia ra.”
Tehuu ara ratane ratafali' Yesus rae, “Kalu ami mahao lahenda kak-
abaina' ia ra, sona ami muste kalua doi' dodou'! Samaleo' tukan esa kadi
na teu' esa!† Ami hapu tao doi kakabaina' sira leo bea?”
38 Boe ma Yesus nataa nae, “Emi meu matatane dei, bate bea nanuu
tua-lepa!”
Ara reu ratatane fali boe ma, rafada rae, “Hapu roti lima, ma ika' boa'
dua.”
39 Basa de, Yesus nadenu basa lahenda sira ratuu' rabubua ao nara reu
nau lain.
40 Boe ma ara ratuu' rabubua ao nara. Hapu bubua' ruma lahenda natun
esa, ma ruma lima hulu.
41 Basa de, Yesus hai na roti kalima', ma ika kadua sira. Boe ma Ana
nakanaro leo lalai neu fo hule makasi neu' Manetualain. Basa ria, de Ana
tetebi roti sira, boe ma loo leo ana mana tuka dea nara reu, fo babati
fee basa lahenda sira. Ika kadua' sira boe babati si. 42 Basa lahenda
kadodouina' sira raa losa' rabete. 43 Raa basa boe ma, ana mana tuka
dea ra rabubua' ra nanaa lena' ara, henu lapaneu sanahulu dua.
44 Sira nana bate lahenda rifun lima. Mananaa besa' ko noi tou nara.
Beita reke' ina ara ro ana nara fa.

✡ **6:34** Susura Dudui Nade' a 27:17; 1 Mane' ara 22:17; 2 Israel no Yahuda Tutui na 18:16; Yeskial 34:5; Sakaria 10:2; Mateos 9:36 † **6:37** Susura Makamoi dedea Yunani tea' a manadui' nae, “doi fula' *denari* natun dua”. Fai a ulu naa, *denari* esa sona sama leo' tukan esa kadi na fai' esa.

Ramatua Yesus la'o nai oe lain
(Mateos 14:22-33; Yohanis 6:16-21)

45 Basa ria boe ma, Yesus nadenu ana mana tuka dea nara sa'e ra ofa' a
fo ra'ulu' leo koro Betsaida a reu nai dano ria seri'. Tehuu Ana bei nahani'
na, ela nadenu fali' lahenda kadodouina' sira. 46 Basa si fali, boe ma Ana
ae leo lete' esa lain neu, fo hule-haradoi.
47-50 Saka' hatu' boe ma, Yesus onda fali'. Ana nita ana mana tuka dea
nara ofa na losa nai dano a talada so. Tehuu ara sefe sota raan seli, nana
huu ani a neme mata mai. Dulu pila boe ma, Yesus neu tuka si. Tehuu
Ana la'o tuka oe lain. Ana saka' seli ofa' ria, boe ma ana mana tuka dea
nara ritan, de ara kekes ara. Boe ma ratatane ao' rae, "Ae! Hata ubea' ia?
Nitu, do ube' ia?"
Tehuu Yesus dedea noo si tuti' a nae, "We! Emi boso' bii', o! Te Au ia!"
51 Yesus ae ofa' lain neu, boe ma ani a namate tuti' a. Ana mana tuka
dea nara roi ramakokoa' a. 52 Ara besa' ko rita Yesus pake kuasa Na de
nahao lahenda rifun lima lena'. Tehuu ara beita ralela' matetu' Ria kuasa
Na, nana huu dale nara tea-mepe' a.

Lahenda kamahedis manai Genesaret ara sama-sama leo Ramatua Yesus reu
(Mateos 14:34-36)

53 Tepo' fo ara losa dano a seri', boe ma ara nafu rai kota Genasaret a
namo sesee na. 54 Ara onda reme' ofa' lain mai, lahenda dodou' rita si so.
Boe ma ara bobou' rae, "We! Yesus mai so!" 55-56 Ara ralai reu rafafada ao'
esa no esa, boe ma lahenda ra rolo reni lahenda kamahedis ara mai.
E'etu dedea na, sadi ramanene rae, hapu Yesus nai mamana' esa, sona
ara rolo reni lahenda kamahedis ara, fo rapeu' asa reu' moo loa' a. Ara afi
rae, "Sadi lahenda kamahedis sara oi la'e Yesus badu peda Na, tantu ara
te'e." Oi la'e leo' na boe oo, ara te'e tuti' a.

7

Lahenda a atoran na boso kati heni Manetualain pareta na
(Mateos 15:1-9)

1 Lahenda Farisi bubua' esa, ma mese agama hida reme Yerusalem mai
fo raneta ro Yesus. 2-5 Lahenda Farisi ra hopu rahere sira hada Yahudi
nara. Nasasama' leo' maneniko lahenda saka' raa-rinu, sona ara muste
safe lima nara tuka sira hada na hihii-nanaun. Leo' na boe, kalu fali reme'
pasar a mai, ara muste radiu oe dei. Losa' sira rou-raa' manai dapu a, leo-
leo' ure', bika', galaas, cerek, muste safe katema' asa tuka hadas a hihii-
nanaun, besa' ko bole raa-rinu reni'.
Maneniko hapu lahenda Yahudi feke' fo ta tuka hadas ria, sona lahenda
Farisi ra ramanasa.
Huu ria na de, fai' fo rita Yesus ana mana tuka dea nara raa-rinu, ta safe
lima nara tuka hadas a hihii-nanaun. Boe ma, ara mai de sale Yesus rae,
"Ubea' taon de o ana mana tuka dea mara raa-rinu, tehuu ta safe ra'ulu'
lima nara fa? Ria nana ara ralena laka ita hada na neme bei-ba'i a mai
so!"
6-7 Tehuu Yesus nataa nae, "Emi ia nana tebe lahenda fo dedea feke', tao
feke'! Neme ulu' mai, ba'i Yesaya dui' na Manetualain dedea na so nae,
'Lahenda ia ra io-oa neu' Au,
ada' noi bafadoo peda nara, tehuu ta no dale nara fa.
Ara tao leo' na boe oo, sosoa-raraa' ta'a.
Ara ta tao dale' neu' Au hihii-nanau Ka,
tehuu ara tuka ada' noi lahenda dae-bafo' a hihii-nanaun.'

Emi sama leo' ria boe. 8-9 Emi foa ela Manetualain pareta na, fo nau
tuka lahenda dae-bafo' a hada na. Emi mema' tao leo na' sona malela
mara seli!✡
10 Fai ulu na ba'i Musa nafada Manetualain pareta Na so nae, ‘Fee hada'
neu' ina-ama mara.’ Ma nafada selu' bali nae, ‘Kalu lahenda esa do'i ina-
ama nara, sona muste huku mate' ana.’✡ 11-12 Manetualain nanori nae leo'
na, tehuu emi manori feke'. Emi mae, ‘Kalu lahenda helu nau fee hata
esa neu' Manetualain, sona leo mae ina-ama mara doidoso mamate' boe,
tehuu ta bole pake hata sira fo tulu-fali si, huu fo emi helu basa nau fee
Manetualain.’ 13 Huu ria na bisi naa' a Au afada, emi tu'u heni Manetualain
hihii-nanaun so, fo katin neni' atoran bebeu'. Hapu atoran dodou' emi kati
si leo na' so.”

Dedea tadalu' fo kalua neme' lahenda dale na mai (Mateos 15:10-20)

14 Basa boe ma, Yesus naloo na lahenda feke' manai naa ra de nae, “Pasa'
ridoo' mara dei, ela emi bubulu'. 15 Hata fo maso' leo tei' a dale neu, ria
ta tao nakekeo-nakakanu lahenda fa. Tehuu hata fo kalua dea' mai, ria
ri' tao makekeo-makakanu'. 16 [Naa bea manuu ridoo', sona namanene
natalolole!]”*
17 Basa boe ma, Yesus no ana mana tuka dea nara la'o ela lahenda sira,
de kodi leo uma esa dale' reu. Boe ma ana manatukadea nara ratane dedea
nasasama' ria sosoa na. 18-19 Yesus nataa nae, “Emi ta bubulu' fa, do? Ria
sosoa na leo ia': hata fo lahenda raa-rinun, nana malole a. Tehuu hata fo
kalua mai, sona ta malole a fa. Hata fo ita taa-tinun, maso' leo ita tei na
dale' neu, tehuu basa nate kalua mai bali. (Ramatua Yesus dale na nae,
lahenda bole naa-ninu sudi la'e ubea' a, ta horo fa.)
20 Tehuu hata fo kalua neme lahenda dale na mai, ria tao makekeo-
makakanu' losa' Manetualain nahia' ana, ma ta nau nabua noo ni fa.
21 Huu fo dedea tadalu' dodou' kalua neme lahenda dale na mai. Samaleo':
dudu'a-a'afi tadalu', hohoke, na'o, kanisa', 22 tendetuu, sosoa-piao, tadalu',
mapuputa', tuka hihii-nanau aopaa', na'muti', dedea natuda lahenda,
koao', manori ta', laka batu'.
23 Basa tadalu leo na' a, kalua reme' lahenda dale na mai. Ria ri' tao
nalutu ni. Manetualain boe oo nahia' ana.”

Ramatua Yesus tulu-fali ina' esa fo ta lahenda Yahudi fa (Mateos 15:21-28)

24 Basa boe ma, Yesus foa ela mamana' ria, fo leo kota esa neu nade
Tirus. Losa na boe ma, ara kodi leo uma esa dale' reu, huu fo Yesus ta nau
hapu lahenda bubulu' Ana nai na. Tehuu ta nafuni nala ao Na fa.
25-26 Naina hapu ina' esa, fo ta lahenda Yahudi fa. Boki ni nai nusa
Fenesia, nai propinsi Siria. Tepo' fo ana namanene Yesus mai, boe ma neu
hule Yesus fo usi heni nitu neme' anafeto na mai.
27 Tehuu Yesus tu'u dedea' nae, “Ana ara muste raa ra'ulu' dei, besa' ko
tu'u nanaa lena' sira fee busa a.” [Ma nai dale na nananafuni', Yesus muste
tulu-fali na'ulu' Ria lahenda Yahudi nara dei, besa' ko lahenda feke' a.]
28 Tehuu ina' ria balas nae, “Tebe leo' na, Papa! Tehuu busa fo nai mei a
fiki dale na. Ria boe naa neme' nanaa' fo tuda neme' ana' a bika na mai.”
[Sosoa na nae, fai' fo ana ara raa a, nana busa ra hapu boe. Leo mae Yesus
tulu-fali Ria lahenda nara, Ana muste tulu-fali lahenda feke' a boe.]

✡ **7:8-9** Yesaya 29:13 ✡ **7:10** Kalua reme Masir 20:12; 21:17; Malaka Agama ra Atoran 20:9; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 5:16 * **7:16** Dudui dedea Yunani tea ma'ulu na, ta dui' lalane ka 16.

29 Yesus namanene leo' na, boe ma nafada nae, “Awi! Mama Ka dedea
la'e ria so! De mama ka fali leo, huu fo nitu ria kalua neme anafeto ma
mai so.”
30 Boe ma ina' ria fali neun. Losa uma te ana na suku namanee. Nitu
ria mema' kalua so.

Ramatua Yesus puli na lahenda pake'-pakanaa' esa

31 Basa ria, boe ma Yesus asa foa ela kota Tirus, ara la'o tuka tasi a suu
na raroo kota Sidon. Reme naa' mai, ara la'o raroo losa dano Galilea. Basa
boe ma ara leo nusa' esa no kota sanahulu, fo ri' rae, ‘Dekapolis’. 32 Nai
naa, hapu lahenda esa pake' ma pakanaa ni. Nonoo nara roon leo Yesus
neu. Ara hule fo Yesus fua lima Na neu' ria laka na, fo puli nan. 33 Boe ma
Yesus foa ela lahenda kadodouina' sira, de neu noo noi lahenda ria. Yesus
duku lima Na leo lahenda ria ridoon dua si dale' neu. Basa de Ana tao ape
neu lima u'u Na, boe ma nafaroe lahenda ria maa na. 34 Yesus nakanaro
leo lalai neu, Ana hela hahae Na, boe ma pareta nae, “Efata!” (Sosoa na
nae, “Matahu'a leo!”)
35 Yesus nae leo' na, boe ma lahenda ria ridoo na namanene tuti' a.
Lahenda ria maa bara-a'ain na bala-nau tuti' a, losa' ana mulai dedea
maloleina'.
36 Basa boe ma, dua si fali leo lahenda kadodouina' sira reu. Yesus
horo si nae, “Nenene, o! Emi boso' tui lahenda mae, Au puli a lahenda ia
so.” Leo mae Yesus horo si boe oo, tehuu ara ratui ao' nai basa mamana'
ara. 37 Lahenda fo ramanene tutui' ria, ara heran mamate'. Boe ma ara
beidea rae, “Lahenda ia, kahere' naan seli! Tao na basa hihii-nanau' a
dadi malole. Lahenda pake' ara ramanene. Ma lahenda pakanaa' ara bisa
dedea.”

8

Ramatua Yesus nahao lahenda rifun haa
(Mateos 15:32-39)

1-3 Lai' esa de, hapu lahenda dodou-ina' mai rabua ao nara fo ramanene
neu' Yesus. Ara tuka Ni losa fai' telu so, huu ria na de ara ta ranuu nanaa'
so'. Boe ma Yesus naloo na ana mana tuka dea nara, de nae, “Au kasian
neu' lahenda kadoduina' ia ra. Ruma reme doo' a mai, ma nate ara rabua
rai ia fai' telu ian so, losa' ta ranuu nanaa-nininu' so'. Malole lena' ara
boso' fali no tei rorou'. Boso losa ara saparao nai eno talada'.”
4 Yesus ana mana tuka dea nara rataa rae, “Papa! Mamana ia doo'
a neme koro a mai. De leo mae leo' bea oo, ita ta bisa tahao lahenda
kakabaina' ia ra fa.”
5 Yesus natane si nae, “Emi manuu roti hida nai naa?”
Ara rataa rae, “Papa. Ami peda ada' noi roti hitu' a!”
6 Basa boe ma Yesus nadenu lahenda sira basa si fo ratuu' reu' dae'. Boe
ma Ana hai na roti kahitu sira, de hule makasi neu' Manetualain. Boe ma
Ana tetebi matan roti sira de fee si leo ana mana tuka dea nara reu. Boe
ma ara reu babati fee basa lahenda sira. 7 Ara hapu ika boa' hida boe.
Basa de Yesus hule selu' makasi neu' Manetualain soa neu' ika' sira. Tuti'
a Ana nadenu ana mana tuka dea nara, fo ara babati fee lahenda sira bali.
8-9 Basa si bate lahenda rifun haa siran. Ara raa losa' rabete. Raa basa boe
ma, ana mana tuka dea ra reu rabubua ra nanaa lena' ara, henu lapaneu
hitu. Basa ria, boe ma Yesus nadenu basa si fali. 10 Tepo' fo ara fali, boe
ma Yesus no ana mana tuka dea nara ae ofa' lain reu, fo leo mamana esa
reu, nade Dalmanuta.

Lahenda Farisi ra nau ratuda Ramatua Yesus
(Mateos 16:1-4)

11 Fai' fo Yesus no ana mana tuka dea nara losa Dalmanuta, boe ma hapu
lahenda partei Farisi hida mai raneta roo Ni. Ara ratatane ao roo Ni fo nau
rahii-hii' Ana. Ara hule Ni rae, “Papa! Matudu tanda heran fo dadi buti
nae, Tebe O hapu kuasa neme' Manetualain mai.”✡
12 Yesus hela hahae Na nae, “Maneniko Au amanene emi dedea leo na',
sona Au asaledale! Ubea' taon de emi hule tanda heran? Boso' tao leo' na!
Mema' hapu tanda, tehuu Au ta tao fee emi fa.”✡
13 Basa boe ma, Yesus foa ela si de no ana mana tuka dea nara ae selu'
ofa' lain reu. Boe ma ara leo dano a seri' reu.

Ramatua Yesus nanori nae, besa-besa mo lahenda Farisi ra duduku-
papau nara
(Mateos 16:5-12)

14 Fai' fo Yesus asa losa dano a talada, besa' ko ana mana tuka dea nara
rafarene rae ta reni tua-lepa fa. Ara reni ada' noi roti balo' esa. 15 Yesus
namanene si dedea la'eneu' roti, boe ma nae, “Emi muste besa-besa! Fo ela
emi boso' la'e mane Herodes a no lahenda Farisi ra duduku-papau tadalu'
nara. Sira duduku-papau nara sama leo' ralu tetei' fo lahenda ame rabuan
no uu' ela roti a aifuu.”✡
16 Ramanene Ni dedea nae leo' na, boe ma ana mana tuka dea nara roi
ramakokoa' a. Boe ma ara beidea rae, “Papa dedea ubea' ria? Bate Ana
dedea nae leo' na, nana huu ita ta teni roti fa na.”
17 Tehuu Yesus bubulu' sira dudu'a-aafi nara. De Ana dedea nae, “Ubea'
taon de emi dedea ada' noi roti a? Emi ta mala Au dale hihii Ka fa, do?
Emi dodole mara mema' ta tande' a fa! 18 Emi mita no mata' so, tehuu ta
bubulu' ria sosoa na fa! Samaleo' ta mita fa. Emi mamanene ao mara boe,
tehuu ta bubulu' hata-hata esa boe'. Samaleo' emi ta mamanene fa. Emi
mafarene heni✡ 19 roti kalima ara fo ri' Au tetebi si de fee lahenda rifun
lima raa a, do? Fai' na emi mabubua ma roti lena' ara lapaneu hida?”
Ara rataa rae, “Lapaneu sanahulu dua, Papa!”
20 Yesus natane selu' nae, “Emi bei mafarene' fai' na Au tetebi roti balo
ka hitu' ara fo fee lahenda rifun haa raa a, do? Emi mabubua' ma lena
nara lapaneu hida?”
Ara rataa rae, “Hitu, Papa!”
21 Boe ma Yesus nae, “Mema' tebe! Emi mita no mata' so, tehuu ubea'
taon de emi beita bubulu' Au kuasa Ka neme bea' mai fa?”

Ramatua Yesus puli na lahenda poke' a nai Betsaida

22 Basa ria, boe ma Yesus asa losa rai koro' Betsaida. Nai na lahenda ra
hela roo lahenda poke' esa leo Yesus neu. Ara hule Yesus fo oi la'e lahenda
poke' ria, ela nita dae. 23 Yesus hela na lahenda ria lima na, de noon leo
koro' a dea' neu. Boe ma Ana mudi ape neu' lahenda ria mata na, basa de
nafaroe ni. Ana natane nae, “Leo' bea? O bisa mita dae so, do?”
24 Lahenda ria boti' laka na fo memete ii-ona', boe ma nataa nae, “Ee!
Au ita lahenda ra lala'o. Tehuu nonoo' leo ai huu' ara lala'o.”
25 Boe ma Yesus tao selu' lima Na neu' lahenda ria mata na. Boe ma ana
memete soba selu' bali, te mata na te'e matetu' so. Besa' ia ana nita dae
no matetu' so. 26 Yesus nadenu lahenda ria fali, basa de nafarerene' feen
nae, “O fali leo, tehuu tuka eno feke'. Boso' fali selu' leo Betsaida mu bali.”

✡ **8:11** Mateos 12:38; Lukas 11:16 ✡ **8:12** Mateos 12:39; Lukas 11:29 ✡ **8:15** Lukas 12:1
✡ **8:18** Yeremia 5:21; Yeskial 12:2; Markus 4:12

Petrus nafada nae, Yesus nana Kristus ri' Lahenda fo Manetualain tudu mema' ana neme ulu' mai so a
(Mateos 16:13-20; Lukas 9:18-21)

27 Basa ria, boe ma Yesus asa la'o rafeo koro' manai Kaisarea Filipi. Nai eno talada' Yesus natane si nae, “Kalu tuka lahenda ra tutui na, ara rae Au ia nana, bea?”

28 Ara rataa rae, “Ruma rae ‘Yohanis Mana Sarani' a’. Ruma rae ‘Ba'i Elia’, Manetualain mananesi mata ma'ulu na. Hapu feke' ara rae Papa ia nana, Manetualain mananesi mata ma'ulu feke' nara esa ian.”✡

29 Boe ma Yesus natane selu' nae, “Tehuu, emi sona mae Au ia nana, bea?”

Petrus nataa nae, “Papa ka nana Kristus! Fo Manetualain tudu mema' ana neme ulu' mai so.”✡

30 Tehuu Yesus horo si nae, “Boso' mafada lahenda esa boe', e!”

Ramatua Yesus nafada mema' Ria doidoso Na ma mamate Na
(Mateos 16:21-28; Lukas 9:22-27)

31 Basa ria, boe ma Yesus mulai nafada ana mana tuka dea nara nae, “Au ia, Lahenda Tetea'. Neu' ko Au hapu doidoso' dodou', nana huu lasi hadas ara, malaka agama Yahudi ra malaka nara, ma mese agama ra, ara ta sipo' Au fa. Neu' ko raisa Au, tehuu naraa no fai binesa' na, te Au asoda selu'.”

32 Yesus nafada ledo-ledo leo' na, boe ma Petrus hela non leo mamana feke' neu de nasa'ain nae, “Papa! Boso' dedea leo na'. Au ta ataa' sira lima-ei nara dai Papa ka fa.”

33 Petrus dedea ria, tehuu ta tuka Manetualain hihii-nanaun fa. Boe ma Yesus lipe aon fo mete ana mana tuka dea feke nara. Basa de Ana nasa'ai Petrus no hara bera' nae, “Hee! Nitu ra malaka nara dedean ria! Maheo' meme ia' mai! O afi ada' noi dae-bafo' a hihii-nanaun, te ta Manetualain hihii-nanaun fa.”

34 Boe ma Yesus naloo na lahenda feke' ara fo mai rabua ro ana mana tuka dea nara. Ana nanori si nae, “Bea nau tuka Au, sona ana muste tuka nahere Au fai-fai'! Ana muste nafarene heni ria hihii-nanaun mesan, fo tuka noi Manetualain hihii-nanaun. Leo mae lahenda nau raisa ni, ana muste tuka nahere, sama leo' lahenda lepa na ai kake na fo neu mate.✡
35 Lahenda fo pasa' mamate na, nana huu ana tuka Au, ria hapu soda-mole' manabasa ta'a losa' doo na neu. Tehuu lahenda fo nafarene ada noi ria ao-ina heheli na, sona neu' ko ta hapu soda-mole' manabasa ta'a fa.✡
36 Nenene, e! Kalu o hapu katema' dae-bafo' a oe-isin, tehuu Manetualain tipa heni o, sona onto ubea'? 37 Leo mae o lepa muni katema' dae-bafo' a oe-isin, tehuu o ta bisa selu' sira reu sumane ma fa!

38 Mafarerene', é! Besa' ia lahenda nai dae-bafo' ia tadalu nara rupa' ara. Ara ta tao dale' fo tuka neu' Manetualain. De, bea mae' tuka Au, do mae' homu Au nanori-nafada Ki, Au boe mae' manaku ria nade na nai Manetualain matan. Huu fo Au ia, Lahenda Tetea', neu' ko Au fali selu' eme nusatetu-ikutema' a mai. Ma Manetualain eila'o-limalopen reme nusatetu-ikutema' a mai, ara tuka roo Au. Ami onda meme nusatetu-ikutema' a mai no Ama' a kuasa kahere na, besa' ko lahenda bubulu' rae Au ia nana, bea.

✡ **8:28** Markus 6:14-15; Lukas 9:7-8 ✡ **8:29** Yohanis 6:68-69 ✡ **8:34** Mateos 10:38; Lukas 9:23; 14:27 ✡ **8:35** Mateos 10:39; Lukas 17:33; Yohanis 12:25

9

1 Emi boso' mafarene heni Au dedea Ki ia. Hapu lahenda neme emi basa
ia mai, ana beita mate fa, tehuu neu' ko nita Manetualain homu pareta no
kuasa bau-ina Na."

Ramatua Yesus dadi feke', ma papake nara rahaa nai lete' lain (Mateos 17:1-13; Lukas 9:28-36)

2 Basa fai' nee boe ma, Yesus hule Petrus, Yakobis ma Yohanis, fo ara
sama-sama ae leo lete madema esa lain reu, nai na lahenda ta'a. Ara losa
lain boe ma, rita Yesus dadi feke so. 3 Ma kakao-papaken fula makarela
so. Nai dae-bafo' ia, ta hapu hata esa fula naa lena heni Ria papake nara
mai boe'. 4 Kekeneu te, rita Yesus dedea no ba'i Elia ma ba'i Musa.
5-6 Petrus asa bii mamate'. Boe ma Petrus noi namakokoa' a so, losa'
ana dedea nafarara'u. Basa boe ma, ana nafada Yesus nae, "Papa! Nai ia
malole na seli! De, malole lena ami mafoa ma laa' telu. Esa fee Papa Ka,
esa fee ba'i Musa, ma esa bali fee ba'i Elia."
7 Basa boe ma, oa' a onda mai de napoti naa si. Boe ma ramanene
haraoe' esa neme oa' ria dale' mai nae, "Nenene, o! Yesus ia nana Au Ana
susue Ka. Emi basa mamanene matalolole Ni!"✡✡
8 Petrus asa ramanene haraoe' ria, boe ma ara memete ralelei', tehuu
kekeneu te ara ta rita lahenda feke' so'. Ada' noi Yesus mesa' ana.
9 Basa ria boe ma, Yesus no ana mana tuka dea nara onda fali' reme
lete' lain mai. Yesus helu ela si nae, "Hata fo bisina' a mita ni a, emi boso'
mafada lahenda esa boe. Au ia, Lahenda Tetea', Au muste mate dei. Basa
te maneniko Au asoda selu', besa' ko emi bole mafada lahenda."
10 Ara homu rahere Yesus hehelun ria, de ara ta tui lahenda fa. Tehuu
telu si mulai ratatane ao' rae, "Ria sosoa na leo bea' nae, Ria nau 'nasoda
selu' neme mamate Na mai.' Leo bea' ria, e?"
11 Boe ma ara ratane Ni rae, "Mese agama ra rae, 'Ba'i Elia muste mai
dei, besa' ko Kristus mai.' Tehuu tuka Papa ka, sona leo bea'?"✡
12 Yesus nataa nae, "Mema' tebe! Ba'i Elia muste mai dei, fo soi eno' fee
Kristus, Lahenda fo Manetualain tudu mema' neme ulu' mai so. Tehuu
ubea' taon? Emi beita bubulu' hata fo ara dui' ana nai Manetualain Susura
Makamoi Na la'eneu' Lahenda Tetea' a, do? Huu fo ara dui' mema' rae,
neu' ko Ana mai, sona lahenda tao rasususa' Ana losa' ara nau raisan.
13 Tehuu emi muste pasa matalolole ridoo mara! Mema' ba'i Elia nana
mai so. Tehuu lahenda tao rasususa' ana tuka sira hihii-nanaun. Ria boe
naraa no hata fo ba'i ra dui' mema' neme ulu' mai so a."

Ramatua Yesus puli na ana' fo nitu makaresi' ara heke ran (Mateos 17:14-21; Lukas 9:37-43)

14 Tepo fo, Yesus no ana mana tuka dea katelun sira, raneta selu' ro
nono feke nara, ara rita lahenda dodou' rabua rai na. Lahenda kadodou'
sira mai fo rita Yesus ana mana tuka dea feke nara ralelena ao' ro mese
agama ra. 15 Lahenda kadodou' sira rita Yesus boe ma, ara kekes ara, huu
fo raendobuko Yesus bei nai lete' lain. Basa boe ma ara ralai reu raneta
roo Ni.
16 Boe ma Yesus natane si nae, "Emi malelena ao' ubea' nai ia?"
17 Lahenda esa mai de nae, "Papa, nenene dei! Au o anatou ana ka mai,
fo Papa puli man dei. Pakanaa ni, ta bisa dedea fa, huu fo nitu a heke nan.
18 Maneniko nitu a maso', sona lokopiro ni neu' dae a. Basa nana ana' ria
bafa na nafufude, ma heku nisi na. Boe ma ao-ina na bara'aain sama leo'

✡ **9:7** Mateos 3:17; Markus 1:11; Lukas 3:22 ✡ **9:7** 2 Petrus 1:17-18 ✡ **9:11** Maleaki 4:5; Mateos 11:14

ai a. Au hule Papa ana mana tuka dea mara so, fo usi nitu ria, tehuu ta bisa fa."
19 Yesus namanene leo' na, boe ma nasapaa si nae, "Hee! Emi talalu so! Au anori emi kose-kose, tehuu emi ta bubulu' matalole. Ma emi ta mamahere matetu' neu' Au. Au muste sabar neu' emi losa fai hida'? Moo ana' ria leo ia' mai!" 20 Boe ma ara o'o roo ana' ria leo Yesus mata Na neu. Tehuu nitu ria nita Yesus, boe ma ana lokopiro ana' a neu' dae a losa' nalololi' ana, ma bafa na nafufude.
21 Yesus natane ana' ria papa na nae, "O ana ma hapu hedis ia, ri' fai hida' a?"
Boe ma papa na nataa nae, "Neme' aanan ria mai so. 22 Nitu ria nau namate ana' a ri' doo' a so. Ana natuda au ana ka kose-kose leo aipila' dale' neu, ma nabolo ni nai oe dale'. Papa tulu-fali dei! Kalu bisa, Papa kasian neu' ami fo, puli ma ana ia dei."
23 Yesus nataa nae, "Ubea' taon de o mae 'kalu bisa'? Tebe Au bisa tao basa-basan, sadi lahenda ramahere dei."
24 Boe ma, toulasi' a nataa ma hii-hii' dola' nae, "Papa! Tebe au amahere. Tehuu tulu-fali, fo au namahere ka boe-boe natea bali."
25 Tepo ria Yesus nita lahenda dodou' mulai mai tesa rai na. Boe ma Ana pareta nitu a nae, "He, nitu makaresi'! O kalua ela ana ia leo, ela namanene, ma dedea. O boso' boe maso' selu' leo ria dale' mu bali."
26 Nitu ria namanene Yesus dedea nae leo' na, boe ma ana kasi nambeberaina. Ana tao na ana' ria bara neu ma hede, besa' ko nalai elan. Boe ma ana' ria hela naroroo aon sama leo' mate ni so. Losa' lahenda fo rai na ara beidea rae, "Naa! Mate ni so!"
27 Tehuu Yesus tai na ana' ria lima na de hela nafoan. Boe ma ana foa tuti' a.
28 Basa de Yesus no ana mana tuka dea nara la'o ela mamana ria, de kodi leo uma esa dale reu. Nai na ara ratane mata' Yesus rae, "Papa! Ubea' taon de bisinaa' a ami ta bisa usi mala nitu ria fa?"
29 Boe ma Yesus nafada nae, "Nenene matalolole! Nitu ra nana tebe tadalu' a. De, kalu emi ta hule tutulu-fafali' neme Manetualain mai fa, sona emi ta usi mala nitu rupa leo na' a fa."

Ramatua Yesus nafada selu' mamate Na
(Mateos 17:22-23; Lukas 9:43-45)

30 Basa boe ma, Yesus no ana mana tuka dea nara foa ela mamana' ria, de leo propinsi Galilea reu. Tepo' ria, Yesus ta nau lahenda bubulu' rae Ria nai naa, 31 huu fo Ana nau nanori-nafada ada' noi ana mana tuka dea nara mesa' asa. Ana nafada si nae, "Ta doo' a so' te ara nau se'o heni Au leo lahenda feke ara u. Basa nate raisa Au, Lahenda Tetea' ia. Tebe Au mate, tehuu nai fai binesa na te, Au asoda selu'."
32 Yesus nafada nae leo' na, tehuu ana mana tuka dea nara roi ramakokoa' a. Ara ta raparani ratane Yesus ria sosoa na nae leo' bea.

Ramatua Yesus ana mana tuka dea nara ralelena ao' rae, bea ri' bau lena
(Mateos 18:1-5; Lukas 9:46-48)

33 Basa boe ma, Yesus no ana mana tuka dea nara la'o losa kota Kapernaum. Fai' fo ara kodi leo uma dale' reu, boe ma Yesus natane ana mana tuka dea nara nae, "Bisinaa' a emi malelena ao' ubea' nai eno talada' ria?"

34 Tehuu ta hapu esa naparani nataa boe', huu fo nai eno talada' ara ra
sisipo' bafa' rae, neme sira basa mai nana bea ri' bau lena.✡
35 Basa boe ma, Yesus natuu' de nanori si nae, “Bea ri' nau dadi lahenda
bauina', sona ria masoda na tebe-tebe muste dadi sama leo' lahenda aana'
fo nalalau basa lahenda ra.”✡
36 Boe ma, Yesus o'o na ana aana' esa nai na, de fali selu' leo sira talada
neu. Boe ma Ana dedea nae, 37 “Bea ri' tuka Au fo nalalau lahenda aana'
a sama leo' ana' ia, sona sosoa na nae, ana nalalau neu' Au. Ma ria boe
nalalau neu' Au Ama ka, fo ri' nadenu Au leo dae-bafo' ia mai.”✡

Bea ri' dadi neu' ita lahendan
(Lukas 9:49-50)

38 Basa boe ma, Yesus ana mana tuka dean Yohanis, kolaa' Yesus nae,
“Papa! Lai' esa de, ami mita lahenda esa pake Papa ka nade Na, de usi
nitu. Tehuu ami horo ni, huu fo ita lahendan ta ria fa.”
39 Tehuu Yesus nataa nae, “Hee! Emi boso' horo lahenda ria. Huu fo
bea pake Au nade Ka de tao tanda heran, neu' ko ana ta dedea nalutu Au
nade Ka fa. 40 Kalu ana ta soa' ita fa, sosoa na nae ria boe ita lahendan.✡
41 Mafarerene matalolole, o! Kalu hapu lahenda bubulu' nae emi tuka neu'
Kristus, basa boe ma ana tulu-fali neu' emi, tantu Manetualain ta nafarene
heni ria sosota na fa. Leo mae ana fee ada' noi oe masufu' galaas esa boe
oo, Manetualain ta nafarene heni ni fa.”✡

Boso' mamimina' moo sala-siko'!
(Mateos 18:6-9; Lukas 17:1-2)

42 Basa boe ma, Yesus nafada selu' asa nae, “Kalu hapu lahenda tao ana
aana' esa la'o tuka eno masoda tadalu' a, losa' ana' ria ta namahere neu' Au
fa, sona nataneneu, o! Malole lena' fee lahenda ria, hai na batu kaba'uina
esa,* heken neu' bolii na fo tu'un leo tasi' a talada neu.
43 Kalu o tao sala' pake lima ma, sona tete heni lima' ria. Huu fo malole
lena' o maso' nusatetu-ikutema' a ada' noi lima' seri' a, lena heni ara tu'u
o leo naraka a dale' mu muni limam dua si.”✡ 44 [Naraka nana mamana
doidoso. Aipila na ta maten fa, ma ule' fo rai na boe ta hahae tao maboo
puru' a.]† 45 Kalu o tao sala' pake ei ma, sona tete heni ei' ria. Huu fo
malole lena' o maso' nusatetu-ikutema' a muni noi ei mi seri' a, lena heni
o muni eim dua si tehuu ara tu'u o leo naraka dale' mu. 46 [Naraka nana
mamana' doidoso. Aipila na ta maten fa. Ma ule' fo rai na boe ta hahae
tao maboo puru' a.]‡ 47 Kalu o tao sala' pake mata ma, sona edo henin.
Malole lena' o maso' nusatetu-ikutema' a muni noi mata' esa' a, lena heni
o muni matam dua si, tehuu ara tu'u o leo naraka dale' mu.✡
48 ‘Naraka nana, mamana doidoso.
Aipila na ta maten fa.
Ma ule' fo rai na boe ta hahae tao maboo puru' a.’✡
49 Tebe, Au nanori-nafada ka bera' a. De, bea nau tuka Au, sona ana
muste nanenete fo tuka nahere, sama leo' lahenda mamasi paa' fo nunuu
ni neu' aipila' a, fo ela leo' bea na paa' ria nanenete doo' a.

✡ **9:34** Lukas 22:24 ✡ **9:35** Mateos 20:26-27; 23:11; Markus 10:43-44; Lukas 22:26 ✡ **9:37** Mateos 10:40; Lukas 10:16; Yohanis 13:20 ✡ **9:40** Mateos 12:30; Lukas 11:23 ✡ **9:41** Mateos 10:42 * **9:42** Susura Makamoi' dedea Yunani manadui' nae, ‘batu papale’ fo ara pake ni ela pale reni hade gandum. ✡ **9:43** Mateos 5:30 † **9:44** Dudui dedea Yunani tea ma'ulu na, ta dui' lalane ka 44. ‡ **9:46** Dudui dedea Yunani tea ma'ulu na, ta dui' lalane ka 46. ✡ **9:47** Mateos 5:29 ✡ **9:48** Yesaya 66:24

50 Masi' a, nana malole a. Ita pake ni fo tao na nanaa-nininu' malada
a. Tehuu kalu masi' a dadi mamin sona sosoa-raraan ubea'? Tapa henin
leo. Emi boe muste dadi sama leo' masi' a, fo ela emi moo basa lahenda
ra masue-malai ao.
Naa! Emi hahae nalelena ao' a mae, bea bauina' a, ma bea aana' a!"✡

10

Lahenda Farisi ra saka eno' fo rahii-hii' Ramatua Yesus ma la'eneu' sasao'-namaetu' a
(Mateos 19:1-12; Lukas 16:18)

1 Basa boe ma, Yesus asa leo propinsi Yudea a reu ma mamana feke' nai
lee Yarden poo' dulu'. Lahenda reme' basa mamana' ara mai eo raa Ni.
Yesus nanori-nafada si, sama leo' bale-bale.
2 Hapu lahenda Farisi hida mai fo nau rahii-hii' Yesus. Ara ratane rae,
"Tuka ita atoran agama na, kalu tou' a sao so, ana bole namaetu' no saoina
na, do ta'a?"
3 Yesus nataa nae, "Mafarene' dei! Atoran ina-tou' fo ba'i Musa feen neu'
ita a nae, leo' bea?"
4 Ara rataa rae, "Ba'i Musa atoran na nae, lahenda bole namaetu', sadi
fee saoina na susura namaetu' dei."✡
5 Yesus balas nae, "Ae! Nenene, e! Huu no emi laka batu mara, de rina
ba'i Musa dui' nae leo' na. 6 Emi boso' mafarene heni tutui masososa' ria,
tepo fo Manetualain adu na lalai ma dae-bafo' a! Hapu manadui' nae,
'Manetualain adu na lahenda, tou' ma ina'.✡
7 Huu ria na de tou' a foa ela ina-ama nara,
fo neu nasoda dale' esa no saoina na,
8 huu fo sira dua dadi esa' so!'✡
9 Maneniko Manetualain ri' tao sira dua dadi esa', sona lahenda boso'
fee si ramaetu' bali!"
10 Basa ria, boe ma Yesus no ana mana tuka dea nara mesa' asa kodi leo
uma esa dale' reu. Nai naa ara ratane Yesus nanori-nafada bisinaa na.
11 Yesus nataa nae, "Bea namaetu' no saoina na, basa boe ma sao selu'
bali, sona ana hohoke ria so. 12 Ina ara boe leo na'. Kalu ana namaetu' no
saotou na, basa boe ma sao selu' bali, sona hohoke ria boe!"✡

Ramatua Yesus nafada fee ana ara ua-nale'
(Mateos 19:13-15; Lukas 18:15-17)

13 Fai' esa boe ma, hapu lahenda roo ana aana nara leo Yesus reu, fo
hule Ni fua lima Na ela fee si ua-nale'. Tehuu Yesus ana mana tuka dea
nara rasa'ai lahenda sira.
14 Yesus nita leo' na, boe ma Ana namanasa no ana mana tuka dea nara,
nae', "Neme' na ela ana' sira leo Au mai! Boso' horo si! Huu fo lahenda
leo' na a, ri' Manetualain lahendan sira. 15 Emi mafarene matalolole! Bea
nau mai toko-nakanaro neu' Manetualain, ara muste rahii ra Ni seli' sama
leo' ana aana' ara rahii' ra ina-ama nara seli. Kalu ta leo' na fa, sona ta
naraa dadi Manetualain lahendan."✡ 16 Basa boe ma, Yesus holu na ana'
sira, de fua lima Na neu' sira esa-esa, fo fee si ua-nale'.

Lahenda kamasu'i a saka eno' fo nasoda naroo noo Manetualain
(Mateos 19:16-30; Lukas 18:18-30)

✡ **9:50** Mateos 5:13; Lukas 14:34-35 ✡ **10:4** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 24:1-4; Mateos 5:31
✡ **10:6** Tutui Masososa' 1:27; 5:2 ✡ **10:8** Tutui Masososa' 2:24 ✡ **10:12** Mateos 5:32; 1 Korintus 7:10-11 ✡ **10:15** Mateos 18:3

17 Tepo' fo Yesus asa saka' la'o, boe ma lahenda kamasu'i esa nalai mai
fo naneta noo Ni. Ana sunda' undulaka na nai Yesus matan, basa boe
ma natane nae, “Papa Mesen manuu hada-hormata! Au nau atane bai'.
Leo ia', Papa. Au muste tao leo bea', ela au bubulu' matetu' ae, au maso'
nusatetu-ikutema' a, fo asoda sama-sama oo Manetualain?”
18 Yesus nataa nae, “Ubea' taon de o mafada Au mae, ‘manuu hada-
horomata’? Ta hapu lahenda esa nanuu hada-hormata, noi Manetualain
mesa' Ana. 19 O bubulu', Manetualain pareta Na neme ulu' mai nae,
‘Boso' maisa lahenda;
Boso' hohoke;
Boso' mamana'o;
Boso' sakasii pepeko';
Boso' tipu-dai lahenda fo hai ma hata-heto nara;
Fee hada-horomata neu' o ina-ama mara.’”✡
20 Lahenda ria nataa nae, “Tebe, Papa Mesen! Mulai neme muri ana ka
mai, au tuka katema' pareta sira so.”
21 Yesus kasian neu' lahenda ria. Boe ma Ana nae, “Tebe! Tehuu bei hata
esa bali. Besa' ia o fali fo se'o heni katema' hata-heto mara. Doi nara, o
mu babati fee lahenda manato'a-manataa' ara. Basa sona mai fo tuka Au
leo. Neu' ko Manetualain balas fee o hata feke' nai nusatetu-ikutema' a.”
22 Lahenda ria namanene Yesus dedea nae leo' na, boe ma dale na
nalulutu'. Basa de ana fali no dale susa, huu fo namasu'i naan seli.
23 Boe ma Yesus mete neu-mai, ma dedea no ana mana tuka dea nara
nae, “Nenene, e! Susa laesa' lahenda kamasu'i a maso' nusatetu-ikutema'
a!”
24 Ana mana tuka dea nara Ramanene Ni dedea nae leo' na, boe ma
roi ramakokoa' a. Tehuu Yesus nafada selu' bali nae, “Nenene matalolole!
Susa la'esa nau dadi Manetualain lahendan! Boso' afi mae ria nana muda'.
25 Lahenda kamasu'i a maso' nusatetu-ikutema' a, fo dadi Manetualain
lahendan, ria susa na sama leo' banda onta bauina' esa fali leo oka na
neu, kodi tuka rarau a bolo na.”
26 Yesus dedean ria, tao na lahenda sira tamba ramakoa. Boe ma
ratatane ao' rae, “Kalu mema' tebe leo' na, sona bea rina hapu soda' a?”
27 Yesus mete esa-esa no si, boe ma Ana nae, “Soaneu' lahenda sona ta'a.
Tehuu boso mafarene henin: soaneu' Manetualain sona, basan bisa dadi!”
28 Boe ma Petrus dedea nae, “Papa. Ami foa ela ami hata-heto mara
katema' so, fo tuka Papa ka. Tehuu ami hapu ubea'?”
29-30 Yesus nae, “Au nau afada emi ae leo' ia: lahenda fo tuka Au, ma
foa ela ina-aman, a'a-fadin, ana nara, oka-tinen, nonoi-tataon, ma uma na
oe-isin katema' fo neu nafada lahenda rai basa mamana' ara Manetualain
Tutui Malole Na, neu' ko ana sipo fali' lai' natun esa. Basa hata fo ana foa
ela si so a, neu' ko sipo fali no lena'. Ma neu' ko ana hapu eese-rurumu'
nana huu tuka Au. Tehuu maneniko dae-bafo' ia noe, ana nasoda naroo
noo Manetualain. Ria titifa-babae na ri na'! 31 Mafarerene', e! Lahenda fo
tao aon bauina' a, tuka Manetualain aafi Na, neu' ko ana dadi neu' lahenda
fo aana' a naan seli. Tehuu lahenda fo tao aon aana' a, tuka Manetualain
aafi Na, ria ri' neu' ko dadi lahenda bauina'.”✡

Ramatua Yesus nafada mamate Na ia nana kalai' telu na so (Mateos 20:17-19; Lukas 18:31-34)

32 Tepo' ria, Yesus asa leo Yerusalem reu. Yesus la'o nesi' ulu'. Ana mana
tuka dea kasanahulu dua nara ro lahenda feke' ara tuka Ni. Ara rafarene

✡ **10:19** Kalua reme Masir 20:12-16; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 5:16-20 ✡ **10:31** Mateos 20:16; Lukas 13:30

hata fo ma'ulu na Ana nafadan nae, lahenda nau raisa Ni nai Yerusalem.
Huu ria na ara roi ramakokoa' a, ma bii. Yesus namanene leo' na, boe ma
naloo na noi ana mana tuka dea nara mesa' asa, de nafada si selu' hata
fo lahenda nau taon soaneu' Ana nai Yerusalem. 33 Ana dedea nae, "Emi
nenene, e! Besa' ia ita saka' leo Yerusalem teu. Au ia, Lahenda Tetea'.
Tehuu nai na ara se'o heni Au leo malaka agama Yahudi ra malaka nara,
ma mese agama ra. Basa nate ara huku ramate Au. Boe ma ara tulu' Au
leo lahenda feke' fo ta ralela' neu' Manetualain fa. 34 Basa te ara dedea
ramumulu-ramamae' Au. Ara mudi radiu Au ape. Ara fepa-li'u rasosopu'
Au ao-ina ka. Basa dei besa' ko ara raisa Au. Mema' Au mate tebe. Tehuu
fai binesa na, te Au asoda selu'."

Yakobis no Yohanis hule fo dadi lahenda bauina'
(Mateos 20:20-28)

35 Basa boe ma, Yakobis no Yohanis, fo ri' Sabadeus ana nara, ara leo
Yesus mai. Ara hule Ni rae, "Papa Mesen! Ami parluu bai'."

36 Yesus natane si nae, "Emi parluu ubea'?"

37 Ara rataa rae, "Leo ia', Papa. Maneniko, Papa ka natuu' homu pareta,
sona ami hule fo Papa natutuu' ami, esa nai boboa ona Ma, esa nai boboa
ii Ma, ela ami homu pareta boe."

38 Yesus nataa nae, "Emi dua ta bubulu' hata fo emi hule ni a. Au ia nana
neu' ko hapu doidoso dodou'. De, leo' bea? Bate mae emi boe mabe'i lepa
doidoso ria sama-sama moo Au losa mate, do?"✡

39 Ara rataa rae, "Ami bisa, Papa!"

Yesus nafada si bali nae, "Tebe, emi boe neu' ko mabe'i lepa doidoso
sama leo' Au. 40 Tehuu bea fo ri' neu' ko natuu' nai Au boboa ii-ona Ka,
Au ta aetu' ria fa. Ria nana Manetualain hak na fo naetu' mema', bea ra
si' ratuu' rai mamana' ria."

41 Tepo' fo ana mana tuka dea feke' ara ramanene Yakobis no Yohanis
huhulen ria, boe ma ramanasa. 42 Basa de, Yesus naloo na basa si, boe
ma Ana nae, "Leo ia'! Emi bubulu so, hete? Lahenda bau-ina mana
homu pareta ra biasa ese-rumu ana raun nara, losa' ara ta rababale fa.
Ma malaka reme' lahenda nusa' fo ta ralela' Manetualain fa, ara pareta
ralalena', losa' ana raun nara ta bisa boti' laka nara. 43 Tehuu emi ta bole
tao leo na' fa! Naa, neme emi bea mai nau dadi lahenda bauina', sona
ana muste dadi sama leo' ana uma dale' a fo nalalau lahenda feke'.✡ 44 Ma
lahenda fo nau dadi malaka, sona ana muste tao aon sama leo' ata a.✡
45 Huu fo Au ia, Lahenda Tetea', Au ta mai fo lahenda ralalau Au fa. Tehuu
Au mai fo alalau lahenda dodou'. Au mai fo fee katema' masoda Ka, ela
soi-tefa' a lahenda dodou' reme sala-siko nara mai."

Ramatua Yesus puli na lahenda poke' esa
(Mateos 20:29-34; Lukas 18:35-43)

46 Yesus no ana mana tuka dea nara, ma lahenda dodou-ina' ara losa rai
kota Yeriko. Tepo' fo ara saka' la'o raroo, hapu lahenda poke' esa natuu'
nai eno' a suu na, soa nalamemei' a. Ria nade Bartimeos, papa Timeos ana
na. 47 Ana namanene nae, lahenda fo nesi' na a, nana Yesus neme Nasaret
mai, boe ma naloo namberaina nae, "Yesus! Daud tititi-nonosin, e! Ami
mahani Papa Ka doo' a so. Kasian neu' au dei!"

48 Ramanene ni naloo leo' na, boe ma ara rasa'ain rae, "We! Nenee'!"
Tehuu ana boe-boe naloo namberaina nae, "Yesus! Daud tititi-nonosin,
e! Kasian neu' au dei!"

✡ **10:38** Lukas 12:50 ✡ **10:43** Lukas 22:25-26 ✡ **10:44** Mateos 23:11; Markus 9:35; Lukas 22:26

49 Basa de Yesus nate'e. Boe ma Ana nae, “Emi moo ni leo ia' mai!”
Boe ma ara reu de rafada ni rae, “O nenee' leo! Papa Mesen naloo o. Mai leo!”
50 Bartimeos namanene leo' na, boe ma tapa heni lafa na, ana nalale de foa napadei, fo neu naneta no Yesus.
51 Yesus natane ni nae, “O mahii' ubea'?”
Lahenda ria nataa nae, “Papa, e! Au hule fo bisa ita dae!”
52 Yesus nafada ni bali, “Huu no o mamahere mae, Au bisa puli a o, de besa' ia boe te'e ma aom! Mu leo.”
Boe ma Bartimeos mata na nita dae tuti' a. Basa de, ana neu tuka noo Yesus.

11

Ramatua Yesus asa leo Yerusalem reu, ma lahenda dodou' io-oa neu' Ana, sama leo' lahenda bauina' a
(Mateos 21:1-11; Lukas 19:28-40; Yohanis 12:12-19)

1 Fai' fo ara ranenea' ro kota Yerusalem so, ara losa rai koro' dua, Betfage no Betania, nai lete Saitun a suu na.* Neme na' mai Yesus asa bei rahani selu' bai'. Basa boe ma Ana nadenu ana mana tuka dean dua fo reu ra'ulu'.
2 Ana helu si nae, “Emi dua ma'ulu koro' ele. Maneniko losa na, neu' ko emi mita keledai ana' esa manaheke' nai na. Lahenda bei ta parna sa'e soba ni fa. Emi meu sefi maan fo hela menin leo ia' mai.
3 Tehuu maneniko lahenda ratane emi rae, ‘Ubea' taon de emi sefi meni keledai ria?’ Sona emi mataa mae, ‘Ami Ramatua ma nau pake ni. Maneniko pake basa, sona neu' ko ami meni fali' tuti' ana.’
4 Basa de, lahenda kadua' sira reu, boe ma ara rita keledai ana' ria manaheke nai uma esa mata na nai eno' a suu na. Boe ma ara sefi renin.
5 Tehuu lahenda fo rapadei' rai na a ratane rae, “Ae! Ubea' taon de emi sefi meni lahenda keledai na?”
6 Boe ma rataa rae, “Ami Ramatua ma nau pake ni. Kalu pake basa sona, neu' ko ami meni fali' tuti' ana.” Boe ma lahenda sira roi rataa' a fo hela reni keledai ria.
7 Ara hela renin leo Yesus neu. Basa de ara bela lafa nara reu' keledai ria koti'ai na lain, boe ma Yesus sa'e.
8 Tepo' fo ara saka' maso' leo kota dale' reu, boe ma lahenda dodou' hai ra lafa, lafa ana nasaa nara, de bela si reu' eno' a. Ruma reu beta ai-doo palam† nai eno suu' sira fo bela neu' eno' lain. No ria na, ara tao tanda nae, ara sipo' Ramatua Yesus no hada-horomata. Samaleo' ara biasa sipo' lahenda bauina' ara.
9 Hapu lahenda ruma la'o ra'ulu' nai Yesus mata Na, ma ruma resi' dea'. Ara mulai he'i-he'i mesan rae,

“*Hosana!* Ita io-oa neu' Manetualain!‡
Manetualain fee ua-nale' neu' lahenda fo mai, pake nade Na,
huu fo Manetualain nadenu Ni!✡
10 Hosana! Ita io-oa neu' Manetualain!
Huu fo Manetualain nau nafoa fali' Mane Daud a pareta na!
Hosana! Ita io-oa neu' Manetualain!

---

* **11:1** Ara fee lete' ria nade ‘Saitun’, nana huu nai na hapu oka ai-huu saitun dodou', fo ara hee ra mina na neme' ai huu' ria boa na mai. Lete Saitun naa neme kota Yerusalem mai ee kilo esa.

† **11:8** Markus dudui tea na nae ‘rana' nara’. Tehuu ita bubulu' neme' Yohanis 12:13 nae, sira nana ai-doo palam.

‡ **11:9** Sira dedea Aram na nae, *‘Hosana’*. Sosoa-raraa fai ulu' a nae, ‘ana fee soda-mole’'. Tehuu nai Ramatua Yesus tepo na, ara biasa pake dedea' ria fo io-oa neu' Manetualain.

✡ **11:9** Sosoda I'io-o'oa' ara 118:26

Huu fo Manetualain natuu' pareta mema', nai lalai fo madema naan seli!"
11 Losa kota dale', boe ma Yesus asa maso' leo Manetualain Uma Mamaso
Na mata na reu. Yesus rerelu nalelei' bai na' ke. Tehuu, no ledo-fai ta'a
so, boe ma ara fali selu' Betania reu.

Ramatua Yesus pareta ai huu' esa fo ana ta bisa naboa so'
(Mateos 21:18-19)

12 Balaha' balahaa ana na, ara kalua reme Betania mai fo fali selu' leo
kota Yerusalem reu. Tehuu nai eno talada', Yesus namalaa' so. 13 Ana
nita ai huu' esa nai eno' a suu na. Lahenda biasa raa boa na.§ De, Yesus
nanenea' leo ai huu' ria neu, fo nau mete nanenin hapu boa' do ta'a. Tehuu
Ana losa ai huu' ria, ta nita hata-hata esa boe'. Huu fo bei ta losa ai huu'
ria fai naboa na fa. Besa' ko mulai nadoo beu'. 14 Boe ma Yesus dedea fee
ai huu' ria nae, "Huu no o ta fee Au boa ma fa, de mulai neme' besa' ia
mai, o ta bisa fee boa ma neu' lahenda feke' fa!"
Ria ana mana tuka dea nara ramanene Ni dedea nambera nae leo' na.

Ramatua Yesus maso' leo Uma Mamaso' Ina a neu. Boe ma Ana fate heni pasar fo nai na
(Mateos 21:12-17; Lukas 19:45-48; Yohanis 2:13-22)

15 Basa boe ma, ara la'o raroo, losa Yerusalem, boe ma Yesus maso' leo
Manetualain Uma Mamaso Ina na neu. Nai Uma Mamaso' ria mata na,
lahenda peda' pasar fo ara rase'o manupui kalasi fo ri' lahenda paken
tao neu' tutunu-hohotu huhule-haradoi'. Yesus nita leo' na, boe ma Ana
neu usi heni si. Ana rua nabuu mei fo ri' ara pake si fo tukar doi neu'
lain, ma fae naleka baku fo ara pake si ela rase'o manupui' ara. 16 Ana
horo basa lahenda ra ta bole reni sira hata nara fo la'o tepa resi' uma ria
mata na. 17 Boe ma Ana nanori-nafada si nae, "Emi bubulu' mema' hata
fo Manetualain mana nesimata nara dui' ran so rae, 'Au afoa Uma Ki ia,
ela lahenda reme' basa nusa' a mai hule-haradoi nai ia.' Tehuu emi tao
ma Uma ia dadi' parampok ara mamana nabua na!"✡
18 Malaka agama Yahudi a malaka nara ro mese agama ra ramanene
Yesus tao leo na' so, boe ma ara ete' ao nara roo Ni. Basa boe ma, ara
mulai saka eno' fo nau raisa Ni. Tehuu ara lele, nana huu lahenda dodou'
rahii' Ria nanori-nafada Na.
19 Ledo a saka' tena, boe ma Yesus asa kalua reme kota Yerusalem mai,
de ara fali reu suku nai koro Betania.

Kalu ita tamahere tebe-tebe neu' Manetualain, neu' ko Ana fee hata fo ita hule a
(Mateos 21:20-22)

20-21 Balaha' balahaa ana na, boe ma ara fali selu' Yerusalem reu. Nai
eno talada', ara la'o resi' ai huu' fo usele' a Yesus dedea fee ni a. Ria ana
mana tuka dea nara heran, nana huu ai huu' ria mate ni so, namatuu losa'
oka nara. Boe ma Petrus nafarene Yesus dedea usele na. De ana nafada
nae, "Papa! Soba mete! Aihuu' fo ri' usele' a Papa feen kutuk a, mate ni
so."
22 Boe ma Yesus nataa, nae', "Mema' tebe! Sadi emi mamahere neu'
Manetualain. 23 Kalu emi mamahere tebe-tebe, emi bisa madenu lete'

§ **11:13** Dedea Indonesia a nae, 'ai ka'' neme dedea Yunani sona *sukei.* Tehuu Susura Makanoi' a natudu ai huu' esa nai na lahenda biasa raa boa na. Nai Indonesia po' dulu, lahenda ta sele ma ta raa ai huu' kaa' a boa na fa. De 'ai ka'' nai Susura Makamoi' a, ta sama leo' ita ai kan fo nai ia.
✡ **11:17** Yesaya 56:7; Yeremia 7:11

esa fo nanaso'u leo tasi a neu. Boe ma Manetualain narali lete' ria, sadi boso emi mamahere dale poo seseri'! Emi muste mamahere tebe-tebe neu' Manetualain.✡ 24 Naa! Boso' mafarene henin, o! Sadi emi mamahere tebe-tebe mae, Manetualain nabe'i fee hata fo emi hule, tantu Ana fee emi. 25 Tehuu kalu emi ruma hule-haradoi, sekonaa te bei namanasa no lahenda feke', sona ana muste malole no lahenda ria dei. Besa' ko emi Amam nai nusatetu-ikutema' a sae-safe heni sala-siko mara. 26 [Kalu neme emi mai mapeda dale', ma ta nau fee ampon neu' lahenda, tantu emi Amam nai nusatetu-ikutema' a boe ta nau nafarene heni emi sala mara fa."]* ✡

Ara ratatane ao' Yesus hak Na
(Mateos 21:23-27; Lukas 20:1-8)

27 Basa boe ma, ara la'o raroo. Losa rai Yerusalem, ara maso' selu' leo Manetualain Uma Mamaso Ina Na reu. Ara losa uma a mata na, boe ma malaka agama Yahudi a malaka nara, mese agama ra, lasi hadas Yahudi ra mai, 28 fo ara ratatane ao' ro Yesus rae, "Bea nadenu o usele a mai taohiro-taohari' nai ia? Bea ri' fee o hak?"

29 Tehuu Yesus bubulu' ara saka eno' fo nau ratuda Ni. Basa de Ana nataa natafali' nae, "Au boe nau atane neu' emi boe. Emi mataa Au dei, besa' ko Au ataa neu' emi. 30 Au nau atane leo ia': emi basa malela' Yohanis Mana Sarani' a, hetu? Naa, bea ri' nadenu ni fo sarani lahenda? Manetualain do, lahenda dae-bafo' a?"

31 Basa boe ma ara doo-doo reu-mai, ma ara dedea rao' rae, "Ae! La'e selu' ita so! Kalu ita tataa tae, 'Manetualain ri' nadenu', neu' ko Ana nataa natafali' nae, 'Kalu leo' na, sona ubea' taon de emi ta mamahere neu' Yohanis fa!' 32 Tehuu ita boe ta bisa tataa tae, 'Lahenda dae-bafo' a ri' nadenu.' Huu fo neu' ko basa lahenda ra ramanasa. Huu fo ara ramahere rae, Yohanis nana, Manetualain mananesimatan!"

33 Basa boe ma, ara rataa rae, "Ami ta malan fa!"

Boe ma Yesus nataa natafali asa nae, "Kalu leo' na sona, Au boe ta nau afada, ae bea ri' nadenu Au fa!"

12

Ramatua Yesus tui Dedea nasasama' la'eneu' lahenda mana noi oka anggor
(Mateos 21:33-46; Lukas 20:9-19)

1 Basa ria, boe ma Yesus dedea selu' no malaka agama Yahudi ria malaka nara, mese agama ra ma lasi hadas lahenda Yahudi ra. Ana pake dedea nasasama' nae, "Hapu lahenda esa tao oka' fo sele ai anggor nai ria daen bibia' esa. Ana heu kofeo' nan. Ma ana tao bak ela nau natanee anggor boa' a oe na. Boe ma ana tao na uma nanea' madema esa. Basa de ana seba oka' ria fee lahenda feke' roi, fo ara rabati' buna-boa'. Tuti' a lahenda ria leo nusa dea a neu.✡

2 Losa fai e'etu anggor boa' a, boe ma manuu dae' a nadenu ana uma dalen esa leo lahenda mana noi ra neu, fo hule ria nuu babati na. 3 Tehuu ana' ria bei losa, boe ma lahenda mana noi ra homu raan, de popo'o ni. Basa boe ma, radenu fali' ana noo lima rou na.

4 Basa de manuu dae' a fee selu' ana uma dalen esa neu bali. Tehuu lahenda mana noi ra fepa rahea laka na. Basa de ramamae' ana, ma puu henin. 5 Basa de, manuu dae' a nadenu selu' ana uma dale feke' esa neu bali. Tehuu ara raisa ni. Leo mae ara tao leo' bea oo, manuu dae' ria fee

✡ **11:23** Mateos 17:20; 1 Korintus 13:2 * **11:26** Dudui dedea Yunani tea ma'ulu na, ta dui' lalane ka 26. ✡ **11:26** Mateos 6:14-15 ✡ **12:1** Yesaya 5:1-2

ana uma dale nara reu raroo. Tehuu mana noi sira popo'o ruma, ma raisa
ruma. 6 Besa' ia bei ela ada' noi lahenda esa a so. Ri' manuu dae' a ana
mane ise susue na. Huu no ta hapu eno feke' so', boe ma ana nadenu ana'
ria neu. Ana afi nae, ‘Kalu au fee ana' ria neu, tantu ara sipo' raan no
malole, ma ramanene neu' ana.’
7 De, ana nadenu ana na neu. Tehuu lahenda mana noi ra rita ana' ria
mai, boe ma ara dedea rao' nara rae, ‘Ae! Emi mete dei! Toulasi' a adenu
ana boki na mai so. Kalu toulasi' a mate ni, sona ana' ia ri' sipo' katema'
hata posaka' ara. Mai taisa ana' ria, fo ela leo' bea na ita ri' soa ria posaka
nara!’ 8 Boe ma ara homu ra ana' ria, de raisa ni. Tuti' a ara tu'u popora
na, leo oka' a dea' neu. Tutui nasasama' ria te'e ada' ia!”
9 Basa boe ma, Yesus natane neu' lahenda bauina' sira nae, “Tuka emi
dudua-a'afi mara, sona manuu dae' a tao mana noi sira leo' bea? Tuka
Au, sona tantu ana mai fo naisa la'esa mana noi sira. Basa ria, baema ana
seba oka' anggor ria, leo lahenda feke' a neu.
10 Ita basa lees neme Manetualain Susura Makamoi Na mai so nae,
‘Hapu batu esa tukan ara tu'u henin so,
Tehuu besa' ia batu ria dadi neu' sloof fo natende dii buku' a neu.
11 Manetualain ri' here na batu ria, boe ma natende matalololen.
Huu ria na de ita tita ni malole na seli'!’”✡
12 Lahenda bauina' sira bubulu' tuti' a rae, Yesus tui dedea nasasama'
ria nana la'e selu' sira. Ara sama leo' bisinaa' a mana noi oka' anggor
sira. Basa boe ma, ara mulai saka eno' fo nau hopu raa Ni. Tehuu ara lele
lahenda kadodouina', fo ara rahii' ramanene Yesus nanori-nafada Na. De
ara foa ela mesa' Ana.

Lahenda nau rahii-hii' Ramatua Yesus la'eneu' babae bea a (Mateos 22:15-22; Lukas 20:20-26)

13 Basa ria, boe ma lahenda Yahudi ra lahenda bau-ina nara radenu
lahenda Farisi hida, ro lahenda reme Herodes partei na mai, reu ratatane
ao' roo Yesus, fo nau rahii-hii' Ana. 14 Ara mai, boe ma ratatane ao' roo Ni
rae, “Papa Mesen! Ami basa bubulu' Papa dale ma roos a, ma ta mapuputa'
fa. Papa mete noi lahenda dalen. Papa boe mafada ledo-ledo Manetualain
hihii-nanaun, nana huu Papa ta mete mata' fa. Naa! Besa' ia, ami nau
matane hata esa. Tuka ita atoran agama Yahudi na, sona ita muste bae
bea fee mana pareta Roma a mane bau-ina na,* do ta'a?”
15 Tehuu Yesus bubulu' sira nau eedi' rala' Ana, ela Ana dedea soa' mana
pareta Roma a. Boe ma Yesus nataa nambera nae, “Ubea' taon de emi nau
mahii-hii Au neni' natatane ia! Soba matudu fee Au doi fula' esa fo ita
anenin dei!”
16 Basa de, ara loo fee Ni doi fula' esa. Boe ma Yesus hai na doi' ria de
parisa' ana. Basa de Ana natane si nae, “Potoreet ia, nana bea mata-idun?
Ma bea nade na ia?”
Basa boe ma, ara rataa rae, “Ria nana mana pareta Roma a Mane Bauina
na!”
17 Boe ma Yesus nae, “Naa! Kalu leo' na, sona emi meu fee leo mana
pareta hata fo mana pareta hak na. Ma fee leo Manetualain hata fo
Manetualain hak Na!”
Ramanene Ni nataa nae leo' na, boe ma basa si roi ramakokoa' a, nana
huu Ana nafada tea'. Huu ria na, de ara ta bisa rahii-hii' rala Ni fa.

✡ **12:11** Sosoda I'io-o'oa' ara 118:22-23 * **12:14** Lahenda Roma ra Mane Bauina na raloon sona rae ‘Keser’.

La'e neu' lahenda mana mate ara rasoda selu'; ma lahenda sao nai nusatetu-ikutema' a, do ta'a?
(Mateos 22:23-33; Lukas 20:27-40)

18 Hapu partei agama feke', fo lahenda rae, partei Saduki. Ara ranori rae, lahenda mana mate' ara ta rasoda selu' so'. Lai' esa de, lahenda Saduki hida mai boe fo nau rahii-hii' Yesus.✡ 19 Ara dedea ro Yesus rae, “Papa Mesen! Ba'i Musa dui' fee ita, hadas ia nae: kalu saotou' esa mate ela saoina na, tehuu ana' ta'a, sona tou' ria fadi na muste sao na ina falu ria, ela boki fee a'a mana maten ria ana'.✡ 20 Tebe ba'i Musa nanori nae leo' na. Tehuu ami nau matane leo ia': hapu tou' hitu toranoo' ara. Ulu' a sao na'ulu', basa boe ma mate ni, tehuu ana' ta'a. 21 Boe ma fadi mana tuka ria a, sao na selu' ina falu ria. Ta doo bea boe' te mate ni, ma ta hapu ana' fa. Leo' na boe fadi katelu a, ana sao na ina falu ria, tehuu mate ni, ma ana' ta'a boe. 22 Leo-leo' na losa fadi muri ana' a boe mate ni. Basa de, ina falu ria boe maten.

23 Naa! Besa' ia ami nau matane leo ia': Ina ria parna sao tou' hitu. Tehuu maneniko dae-bafo' a noe fo Manetualain fee lahenda mana mate' ara rasoda selu', neu' ko neme' tou kahitu ara mai, ina' ria dadi neu' sira bea saoinan?”

24 Basa boe ma, Yesus nataa nae, “Kalu emi matane leo na', sona sosoa na nae, emi bei ta bubulu' matetu' Manetualain Susura Makamoi Na isi na fa. Ma emi boe bei ta bubulu' matetu' Manetualain kuasa Na fa. De, emi sala ria so!

25 Nenene, e! Leo ia: nai nusatetu-ikutema' a sasao-aana' ta'a. Basa lahenda mana mate' fo Manetualain fee si rasoda selu' a, ta hapu esa sao so boe'. Leo' na boe Manetualain ei-la'o-limalope nara rai nusatetu-ikutema' a ta sao fa. 26 Au boe afada la'eneu' lahenda mana mate' ara rasoda selu', do ta'a. Ba'i Musa dui' la'eneu' ai-huu ana' fo aipila' a naa ni tehuu ta putu ni fa. Emi mafarene tutui' ria, do ta'a? Tepo' fo ai a pila nai ai-huu ria, Manetualain nafada Musa nae, ‘Au ia nana, o bei-ba'i mara Manetualain na. Ri' ba'i Abraham, ba'i Isak, ma ba'i Yakob. Sira basa do'o-tabe raroo neu' Au losa' besa' ia.’✡ 27 Naa! Ita bubulu' tae, bei-ba'i sira mate si doo' a so. Tehuu, no Manetualain nae Ria bei dadi neu' sira Ramatua na, huu ria na de ita bubulu' tae, ara rasoda selu' so. Tebe lahenda masoda' a ri' do'o-tabe neu Manetualain, te ta lahenda mana mate' a fa, hete? De, maneniko emi homu mahere nanori-nafada' fo ri' nae, lahenda mana mate' ara ta rasoda selu' fa, mema' emi sala ria so!”

Sue-lai neu' Manetualain ma sue-lai neu' lahenda dae-bafo' a
(Mateos 22:34-40; Lukas 10:25-28)

28 Tepo' ria, mese agama esa tuka fo nenene Yesus natuu' dedea no lahenda reme partei Saduki. Mese agama ria afi nae, Yesus nataa sira natatane na no malole. Basa boe ma, ana natane neu' Yesus nae, “Papa! Au nau atane ae leo' ia: ita hada na atoran na, ma agama a pareta na dodou' nan seli'. Neme basa pareta fo reme' ba'i Musa mai nana, bea ri' lena heni?”

29 Yesus nataa nae, “Pareta fo lena heni, nai Manetualain Susura Makamoi na, nae leo' ia:

‘Basa lahenda manai Israel! Nenene matalolole!
Manetualain nana, mema' ita Ramatua na,
ma ita Malaka na!
Ta hapu feke' so', ada' noi Ria mesa' ana!

✡ **12:18** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 23:8 ✡ **12:19** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 25:5
✡ **12:26** Kalua reme Masir 3:6

30 De, emi muste sue-lai neu' Ana, lena neme basa-basan mai.
Huu ria na, de emi muste mahii' Ana lao naroo,
bubulu' neu' Ana,
ma moi-tao mela-maku fo tuka Ria hihii-nanaun.'✡
31 Ma pareta kadua a nae leo' ia:
'Emi muste sue-lai lahenda feke' ara, sama leo' o sue-lai neu' ao-ina heheli ma.'
Pareta kadua ia ra ri' lena heni. Ta hapu pareta feke' fo lena heni neme pareta kadua' ia ra mai so'!"✡
32 Basa boe ma, mese agama ria nafada selu' neu' Yesus nae, "Mema'! Papa mafada ria nana, tebe. Manetualain nanadadi neu' ita Malaka na, ma ta hapu Ramatua feke' so'.✡ 33 Ita muste sue neu' Ana lena heni basa-basan, losa' ita tahii' tan seli too Ni, bubulu' neu' Ana, ma toi-tao mela-maku fo tuka Ria hii-nanaun. Ma ita boe muste sue lahenda feke' a, sama leo' sue ita ao-ina heheli ara. Ria sona Manetualain sue ita lena neme kalu ita tuka ada' noi atoran agama a. Ria malole lena neme ita fee banda tutunu-hohotu' do, fee Ni hata feke'."✡
34 Namanene ana nataa nae leo' na, boe ma Yesus afi nae, mese agama ria bubulu' no malole so. Boe ma, Yesus nae, "Hisadei na o dadi mu' Manetualain lahendan so."
Basa ria boe ma, ta hapu lahenda feke' naparani natatane ao' no Yesus so', huu fo ara ta ralan fa.✡

*Kristus nana, mema' mane Daud a tititi-nonosin, ma Ria boe mane Daud *a Ramatua na*
(Mateos 22:41-46; Lukas 20:41-44)

35 Basa ria, boe ma Yesus bei nanori lahenda ra nai Manetualain Uma Mamaso Ina Na. Boe ma Ana natane si nae, "Tuka emi dale dodoo mara sona, leo bea'? Mese agama ra ranori la'eneu' Kristus, fo ri' Manetualain tudu mema' Ana neme fai a ulu na mai. Tuka sira, Ria nanadadi ada' noi neu' mane Daud a tititi-nonosin. Tehuu Ria ta tebe leo' na fa. 36 Nana huu ma'ulu na Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na pake Mane Daud a so, de dui' nae,
'Manetualain nafada neu' au ramatua ka nae,
"Mai fo matuu' nai mamana' hada-horomata a nai Au boboa ona Ka.
Neu' ko Au tao a musunoo mara, raloe-radae ao nara neu' o.'"✡
37a Neme ria mai ita bubulu' tae, mane Daud a naloo neu' Kristus boe nae, 'Ramatua''. Sosoa na nae, maneniko lahenda rae Kristus nana, ada' noi mane Daud a tititi-nonosin, ria beita namadai fa. Nana huu Ria boe dadi neu' mane Daud a Ramatua na."

Ramatua Yesus nae besa-besa mo mese agama napuputa nara
(Mateos 23:1-36; Lukas 20:45-47)

37b Yesus bisinaa' a dedea nae leo' na, boe ma lahenda dodou' rahii' ramanene Ni. 38 Basa boe ma, Ana nafada selu' asa nae, "Emi muste besa-besa mo mese agama ra. Ara rahii' lala'o, pake badu manaru fo roroso raroo' a, reu raneta roo lahenda dodou' ela lahenda rita si na rae, 'Ae! Sira nana lahenda bauina', o! 39 Maneniko ara maso' leo uma mamaso' dale' reu, do reu raa feta, sona ara saka mamana natuu' maloleina', ela lahenda dodou' rita si. 40 Tehuu besa-besa, o! Huu fo sira boe rapuputa' ina falu ra, fo ralea ra uma nara. Tehuu nai lahenda dodou' matan, sona rapoti

✡ **12:30** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 6:4-5 ✡ **12:31** Malaka Agama ra Atoran 19:18 ✡ **12:32** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 4:35 ✡ **12:33** Hosea 6:6 ✡ **12:34** Lukas 10:25-28 ✡ **12:36** Sosoda I'io-o'oa' ara 110:1

etu sira salan ria, rapadei hule-haradoi doo na seli'. Ara nau lahenda rae sira dale nara makamoi' a. Tehuu neu' ko Manetualain fee si huhuku maberaina."

Ina falu kasian na tu'u doi' kolete bauina' a naan seli
(Lukas 21:1-4)

41 Basa ria, boe ma Yesus neu natuu' nasare na peti derma fo nai
Manetualain Uma Mamaso Ina Na. Ana nita lahenda ra mai rakodi doi
kolete nara leo peti ria dale' neu. Ana nita lahenda kamasu'i ara mai tu'u
doi' dodou' nai na boe. 42 Basa de, hapu ina falu kasian esa boe tuka mai
hule-haradoi. Ana nakodi doi sen dua leo peti kolete dale' neu. Doi' ria
beli na baiana' naan seli.
43 Basa boe ma, Yesus kape ana mana tuka dea nara ma nafada nae,
"Emi mete matalolole ina falu kasian ria. Ana nakodi doi' noi sen dua' a,
tehuu ana fee lena neme' basa lahenda sira mai. 44 Basa lahenda feke' sira
rakodi doi kolete neme sira doi lena nara mai. Tehuu ina falu ia, sona fee
heni katema' doi nara leo Manetualain neu."

13

Ramatua Yesus nafada mema' Uma Mamaso Ina a hehea heni na
(Mateos 24:1-2; Lukas 21:5-6)

1 Basa ria, boe ma Yesus no ana mana tuka dea nara foa ela Uma Mamaso
Ina a. Fai' fo ara kalua, boe ma ana mana tuka dea Ni esa tudu leo Uma
Mamaso' Ria neu, boe ma nae, "Papa, e! Soba mete maneni ia dei! Uma
ia malole ina'! Ara ratutule' batu bauina' ara malole na seli!"
2 Tehuu Yesus nataa nae, "Tebe, Uma ia malole a! Tehuu ta doo' a so', te
rarerefa' heni katema' batu ia ra."

Tanda neme dae-bafo' a nonoe na
(Mateos 24:3-14; Lukas 21:7-19)

3 Basa boe ma, Yesus asa leo lete Saitun a reu, ratuu' rai mamana' fo
nasare leo Uma Mamaso Ina a neu. Basa boe ma, ana mana tuka dea
Ni haa mesa' asa mai dedea rao' roo Ni. Si' Petrus, Yakobis, Yohanis ma
Anderias. 4 Ara ratane, rae', "Papa! Soba Papa mafada selu' bisina' a dedea
ma. Tepo-tada' bea rina ledo-fai sira mai? Ma tanda nara leo bea'?"
5 Basa boe ma Yesus nataa, nae', "Sadi emi manea matalolole, ó! Fo ela
emi boso' nanatipu-nanadai'. 6 Huu fo neu' ko hapu lahenda rupa ara mai
fapa ara nara rae, 'Au ia Kristus, ri' lahenda fo Manetualain helu mema'
neme fai a ulun na mai so a'. Basa te ara tipu-dai ra lahenda dodou'.
7 Maneniko emi mita lahenda ratati ao, do emi mamanene fifo' rae, natati
ao' a nai basa mamana' ara, sona emi boso' bii. Huu fo rupa' leo na' ara
dadi ra'ulu dei, tehuu dae-bafo' a nonoe na beita losa fa. 8 Neu' ko leo esa
natati soa' leo feke'. Nusa' esa natati soa' nusa feke'. Dae a natakeko nai
basa mamana' ara. Fai laa-roes ina' a! Basa ia ra dadi tanda, sama leo'
ina' fo besa' ko mulai nameda hedi boboki'.
9 De emi muste manea matalolole, e! Huu fo neu' ko ara mai hopu
ra emi fo hela ro emi leo mamana na'etu dedea agama a meu. Ma ara
popo'o emi nai uma mamaso' ara dale'. Boe ma heke ro emi leo mana
homu kuasa ra meu nana huu emi tuka Au. Tehuu ria dadi salaak fo emi
mafada si la'eneu' Au. 10 Huu fo Manetualain lahenda nara muste reu
tui-beka ra'ulu' Au Tutui Malole Ka neu' basa leo nai dae-bafo' ia, besa'
ko dae-bafo' a nonoe na losa. 11 Mafarerene', ó! Kalu ara heke ro emi leo
mamana na'etu dedea' a meu, emi boso' bii' mae, 'Neu' ko au dedea ae leo'

bea? Do au ataa ae, leo' bea?' Maneniko ledo-fai na losa leo' na, emi dedea
tuka hata fo Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na nafada emi a.✡
12 Nai uma esa dale', kalu hapu lahenda namahere neu' Au, neu' ko
toranoo boki na boe saka eno' fo naisa ni. Maneniko ana a namahere,
neu' ko papa boki na ri' naisa ni. Ma kalu hapu ina-ama a ramahere neu'
Au, neu' ko ana nara raisa si. 13 De, neu' ko lahenda ete' ao nara ro emi,
nana huu emi mamahere neu' Au. Tehuu bea ri' nanenete losa' babasa
na, tantu Manetualain fee ni soda-mole' a."✡

Manea matalolole, huu fo dae-bafo' a nonoe na saka' nanenea' so!
(Mateos 24:15-28; Lukas 21:20-24)

14 Yesus dedea naroo, nae', "Lahenda bau'meruina esa neu' ko mai. Ana
kodi neu napadei' nai mamana luli' nai Manetualain Uma Mamaso Ina
Na, fo ta naraa soaneu' ana fa, losa' tao nakekeo mamana' ria. Huu ria
na, de Manetualain nasadea la'o ela mamana' ria. Maneniko emi mita leo'
na, sona besa-besa, ó! (Bea fo ri' lees nita ia, boe muste besa-besa!) Ria
dadi tanda nae, fai susa a losa nai lelesu bafa' a so. Maneniko lahenda
fo rai propinsi Yudea rita leo' na, sona ara ralai leo lete' lain reu.✡ 15 Ma
muste ralai ina' a, fo ela leo' bea na ara boso' soe. Maneniko bea kalua
ela uma a, sona boso' fali neu hai hata nai uma bali'. 16 Boe ma lahenda
fo nai oka-tine, boso' fali fo neu hai lafa hanas a bali. Tehuu nalai naroo
leo!✡ 17 Kasian naan seli a, nana neu' ina kairus ara, ro ina' fo bei anutu
ana boki beu'. Huu fo ara ta bisa ralai ina' a fa. 18 De, malole lena' emi
hule-haradoi fo ela hata tadalu' ria boso dadi naraa la'e fai uda. 19 Huu fo
fai uda sona susa mamate'! Mulai neme' Manetualain adu na dae-bafo' a
losa' besa' ia, lahenda beita parna rita susa bauina' rupa leo na' a. Ma neu'
ko lahenda boe ta rita selu' susa rupa leo na' a so'.✡ 20 Kalu Manetualain
ta tao e'etu fai ria fa, neu' ko ta hapu lahenda esa nanenete nai soda na
boe'. Tehuu, no Manetualain sue-lai neu' lahendan fo Ana here naa si so
a, huu ria na de Ana tao e'etu fai susa sira.
21 Maneniko fai' ria losa, emi mamanene lahenda ra rae, 'Mete dei!
Kristus nai ia!' Ma lahenda feke' ara rae, 'Kristus nai ele!' Tehuu emi
boso' mamanene, e! 22 Huu fo neu' ko hapu lahenda kalua mai fo fapa
ara na nae, 'Au ia, nana Kristus!' Feke' ara rae, 'Au ia, nana Manetualain
mananesimatan.' Neu' ko ara tao tanda heran rupa' ara pake nitu a kuasa
na, fo rapuputa' lahenda. Ara soba-soba fo Manetualain lahenda nara
nanatipu-nanadai' boe! 23 Tehuu emi muste manea matalolole, e! Fai-fai
susa sira beita losa fa, tehuu Au afarerene' mema' fee emi so, ó!"

Lahenda Tetea' a mamai Na
(Mateos 24:29-31; Lukas 21:25-28)

24 Basa boe ma, Yesus tuti selu' bali fo nafada ana mana tuka dea nara,
nae', "Maneniko basa fai-fai susa sira so,
'Neu' ko ledo a dadi ma'iu,
bula' a boe ta nahaa so'.✡
25 Ruu' ara ramomonu ao reme' lalai mai,
ma kuasa fo rai lalai' ara taohiro-taohari.'✡
26 Basa ria nana, besa' ko basa lahenda rita Au, Lahenda Tetea' ia. Neu'
ko Au onda eme' lalai mai. Ma basa lahenda ra rita Au kuasa Ka, ma Au

---

✡ **13:11** Mateos 10:17-20; Lukas 12:11-12 ✡ **13:13** Mateos 10:22 ✡ **13:14** Daniel 9:27; 11:31; 12:11 ✡ **13:16** Lukas 17:31 ✡ **13:19** Daniel 12:1; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 7:14 ✡ **13:24** Yesaya 13:10; Yeskial 32:7; Yoel 2:10, 31; 3:15; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 6:12 ✡ **13:25** Yesaya 34:4; Yoel 2:10; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 6:13

kahere kara katema'!✡ 27 Basa te Au pareta Manetualain eila'o-limalopen
rai nusatetu-ikutema' a, fo reu rabubua ra basa lahenda fo Au here a si
reme' dae-bafo' a bukun haa si mai, neme' dulu losa muri; ma neme ii
losa ona."

Fai-fai susa a dadi tanda neu' Yesus mamai Na
(Mateos 24:32-35; Lukas 21:29-33)

28 Yesus tuti naroo dedea na nae, "Au hai nasasama' neme ai huu' a mai.
Maneniko doo nara mulai mofa, ria tanda na nae, fai fandu' a nanenea'
mamai' a so. 29 Leo' na boe, maneniko emi mita fai-fai susa a mai, sama
leo' bisina' a Au afada a, ria nanadadi tanda nae, Au mamai Ka nanenea'
so. 30 Besa' ia, nenene matalolole! Neme basa lahenda fo rasoda rai besa'
ia, neu' ko ruma beita mate fa, te fai-fai susa sira mai so. 31 Leo mae lalai
no dae-bafo' ia sapu-lalo, tehuu Au dedea Ki ia nanenete losa doo-doo na
neu."

Ramatua Yesus ledo-fai mamai Na namaninino'
(Mateos 24:36-44)

32 Yesus dedea tamba nae, "Ta hapu lahenda esa bubulu' fai' bea ma li'u
hida fo Au atafali selu' mai. Manetualain eila'o-limalope nara rai nusatetu-
ikutema' a boe, ta bubulu' fa. Au boe ta bubulu' fa. Ada' noi Au Papa Ka
ri' bubulu'.✡ 33 Huu ria na, emi muste manea matalolole, nana huu emi ta
bubulu' ria ledo-fain fa.

34 Ta doo' a so' te Au foa ela emi, tehuu neu' ko Au atafali selu' mai.
Samaleo' manuu uma' fo la'o ela uma na de leo mamana' doo' a neu. Ana
nadenu ana uma dale nara fo rafaduli ratalolole uma ria. Ma ana bati fee
si esa' ko noo' ria nonoi-tataon. Ana pareta manea lelesu bafa' a fo ranea
ratalolole, losa' ana fali main.✡ 35 Emi boe muste manea hatu-leledon, huu
fo emi ta bubulu' manuu uma' a fai hida' fali main. Fali ledo leo dae na
do, hatu na do, ledo hanan do, balahaa anan. Emi ta bubulu' fai hida' fa.
36 Boso' losa kekeneu te ana mai, boe ma hapu na emi suku mamanee.

37 De, hata fo Au afadan neu' emi ia, Au boe afada basa lahenda feke'
ara ae', 'Emi muste manea matalolole fo sipo' Au mamai Ka.'"

[Yesus dedea no ana mana tuka dea nara nai lete Saitun lain a, te'e ada'
ria.]

14

Lahenda bauina' ara saka eno' fo nau hopu ramaninino' Ramatua Yesus
(Mateos 26:1-5; Lukas 22:1-2; Yohanis 11:45-53)

1-2 Basa ria, boe ma malaka agama Yahudi ra malaka nara roo mese
agama ra, rasaka eno' fo hopu ramaninino' Yesus. Huu fo ara nau raisa
Ni. Tehuu ara dodoo-tatai eno na rae, "Mahani dei! Ita boso' talale hopu Ni,
nana huu fai malole a nanenea' so. Boso' losa neu' ko lahenda kadodouina'
sira rafarau ra ita fo tao nahuu-nalena'."

Ara dedea rae leo' na, huu fo bei fai' dua bali, te lahenda Yahudi ra fai
malole na, fo ri', rae 'Fai Paska' ma 'Feta Roti Ta Pake Ralu Tetei' fa.' Ma
fai malole ria, nana ara rafarene fai a ulu na, tepo' fo bei-ba'i nara kalua
reme dae Masir a mai a.✡

Ina' fo po'a mina maboomeni mabeli neu' Ramatua Yesus
(Mateos 26:6-13; Yohanis 12:1-8)

✡ **13:26** Daniel 7:13; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 1:7 ✡ **13:32** Mateos 24:36 ✡ **13:34** Lukas 12:36-38 ✡ **14:1-2** Kalua reme Masir 12:1-27

3 Nai koro Betania, hapu lahenda esa, nade Simon. Ma'ulun na lahenda
rahia' ana, nana huu hapu hedi kusta. Tehuu besa' ia ao-ina na makamoi'
a so.
Tepo' fo, fai malole ria beita mai fa, Yesus asa reu raa-rinu nai Simon
uma na. Fai' fo ara raa-rinu, te ina' esa mai naneta no Yesus. Ana homu
neni boto fo taon neme' batu a mai. Isi na mina maboomeni' tea' mabeli
a.* Basa de, ina' a beru natepa boto ria tatana na. Boe ma ana po'a mina
ria, feen titi bai-bai neu' Yesus laka Na, fo dadi tanda nae, ana fee hada-
horomata neu' Yesus.
4 Tehuu lahenda feke' hida fo raa-rinu rai naa boe. Ara rita ina' ria tao
leo na', boe ma ara ramanasa, de ara dedea' koao' rae, “Ae! Ina ubea' ia,
fo neu tu'u heni hihii' mina maboomeni mabeli bera' ia! 5 Malole lena'
ana se'o mina ria! Fo neu babati doi kadodouina' sira fee lahenda hata
taa' ara! Huu fo mina maboomeni' ria, beli na sama leo' lahenda kadi na
teu' esa.” Boe ma ara rasa'ai ni.
6 Tehuu Yesus nataa si nae, “Emi boso' tao masususa' ina' ia! Neme' na!
Au amaho'o, nana huu ana po'a mina mabomeni' ia neu' Au ao-ina Ka.
7 Lahenda kasian ara roo emi kose-kose. De, emi bisa tulu-fali sira nai fai
bea a. Tehuu Au sona, ta doo' a fa, te Au ta sama-sama oo emi so'.✡ 8 Au
soda Ka ta doo' a so'. Ma bisina' a ina' ia po'a mina a, nana ana sadia
na'ulu Au ao-ina Ka, sama leo' ria kari na la'esa rampe neu' Au popora
Ka. 9 Mafarerene' matalolole, o! Sudi nai mamana' bea oo, Manetualain
Tutui Malole Na tui-bekan rule-feo dae-bafo' ia, tantu ara tui ina' ia malole
na boe. Fo ela basa lahenda rafarene' neu ana.”

Yudas nalahara' no malaka agama ra fo nau se'o heni Ramatua Yesus (Mateos 26:14-16; Lukas 22:3-6)

10 Basa boe ma, neme Yesus ana mana tuka dea kasanahulu dua nara
esa mai, nade Yudas Iskariot. Ana kalua neu saka malaka agama Yahudi
ra malaka nara, fo nau se'o heni Yesus fee si. Losa si boe ma, nafada ria
dale hihii na. 11 Fai' fo malaka ra ramanene Yudas dedea nae leo' na, boe
ma ramaho'o raan seli. Boe ma ara helu rae, “Kalu o nau se'o Yesus fee
ami, tantu ami bae.” Yudas kalua, boe ma ana mulai saka eno' fo nau fee
heni Yesus neu' asa.

Ramatua Yesus naa feta Paska no ana mana tuka dea nara (Mateos 26:17-25; Lukas 22:7-14, 21-23; Yohanis 13:21-30)

12 Fai' ria la'e fai masososa' neme lahenda Yahudi ra fai malole na mai.
De, nai fai' ria, ara biasa tunu roti ta pake ralu tetei', ma hala bibi-lopo
boe. Basa boe ma, Yesus ana mana tuka dea nara mai ratane Ni rae, “Papa!
Fai' ia, ita fai malole Paska na. De, Papa nau ami meu' bea sadia mamana
feta Paska?”
13 Boe ma Yesus nadenu ana mana tuka dean dua nae, “Emi meu ma'ulu
kota dale'. Nai na neu' ko emi maneta mo tou' esa, nasaa neni oe neu'
kusi ana' esa. Emi meu tuka ni. 14 Maneniko ana kodi leo uma bea dale'
neu, sona tuka leo na' meu. Basa sona mafada manuu uma' a mae, ‘Papa!
Ami Mesen ma hule mamana' esa, fo Ana nau pake ni ela tao feta Paska

---

* **14:3** Mina mabomeni' ria beli na, sama leo' lahenda kadi na teu' esa. Susura Makamoi dedea Yunani a nae, mina ria beli na *denari* natun telu, Boe ma mina a nade *nardos*, fo ma'ulu na lahenda taon neme ai oka maboomeni' a mai. Susura Makamoi dedea Indonesia nae ‘narwastu’. Ma boto ria ara taon neme batu fo lahenda bisa paa ralan. Boto ria boe beli' mesan. Susura Makamoi dedea Yunani nae, ara tao boto ria neme batu a nade *alabastros*. Susura Makamoi dedea Indonesia nae batu ria nade ‘batu pualam’. Metem nai Lukas 7:37-38. ✡ **14:7** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 15:11

no ana mana tuka dea nara.’ 15 Neu' ko lahenda ria natudu fee emi kama
maloaina esa nai uma a huhurun lain. Ana sadia na kama ria namadai
so. De, ada' noi emi dua meu' na fo sadia nanaa'.”
16 Basa boe ma, dua si leo kota dale' reu. Nai na dua si raneta roo basa-
basan fo Yesus nafada so a. Boe ma ara sadia basa-basan, ela Yesus asa
raa feta Paska reu' na. Basa boe ma dua si reu raloo Yesus asa.
17 Ledo a mulai tena so, boe ma Yesus no ana mana tuka dean sanahulu
dua si leo na' reu. 18 Boe ma ara ratuu' raa-rinu sama-sama. Fai' fo ara
raa, boe ma Yesus dedea nae, “Emi nenene, e! Hapu lalenda esa neme emi
mai, neu' ko ana se'o Au leo lahenda feke' ara u.”✡
19 Ramanene leo' na, boe ma dale nara ta tama so'. Tuti' a sira esa-esa
natane Yesus nae, “Lahenda fo Papa mafada a, ta au fa, hete?”
20 Yesus nataa nae, “Lahenda fo naboro roti na leo mako ia dale' neu
sama-sama no Au, ria ri' neu' ko nase'o heni Au leo lahenda feke' ara u.
21 Mafarerene', é! Au, Lahenda Tetea', muste mate sama leo' manadui' nai
Manetualain Susura Makamoi Na dale' so. Tehuu besa-besa! Lahenda fo
nau se'o heni Au a, neu' ko lepa na soe a! Malole lena' kalu mama na ta
boki nan fa!”

Ramatua Yesus nafada nae, roti ria no anggor oe' ia dadi tanda
nafarerene' neu' Ana
(Mateos 26:26-30; Lukas 22:14-20; 1 Korintus 11:23-25)

22 Tepo' fo ara bei raa, boe ma Yesus hai na roti balo' esa, de hule makasi
neu' Manetualain. Basa boe ma Ana tetebi roti ria, de loo fee ana mana
tuka dea nara, Ana nae, “Roti ia, nana Au ao-ina Ka. Hai man fo mia leo.”
23 Basa ria, boe ma Ana hai na galaas fo anggor oe' nai dale'. Boe ma
Ana hule makasi neu' Manetualain. Basa de Ana loo galaas ria leo ana
mana tuka dea nara neu fo rinu. 24 Boe ma Ana nae, “Anggor ia, nana Au
daa Ka. Neu' ko ana faa fo fee lahenda dodou' soda' a. Daa ia dadi buti fo
fee nafarerene' nae, hata fo Manetualain helu a, mema' besa' ia dadi so.
Naa, hai maan fo minu leo.✡
25 Nenene matalolole dei! Mulai neme' hatun ia mai, Au ta inu anggor
oe so'. Losa' Au atuu' pareta sama-sama oo Papa Ka nai nusatetu-ikutema'
a, besa' ko Au inu bali.”
26 Basa boe ma, ara soda sosoda' esa, io-oa neu' Manetualain. Tuti' a
hatun ria boe ara kalua de leo lete Saitun a reu.

Ramatua Yesus nafada na'ulu nae Petrus neu ko nalena Ni
(Mateos 26:31-35; Lukas 22:31-34; Yohanis 13:36-38)

27 Tepo' fo ara la'o-la'o a, Yesus nafada mema' asa nae, “Neu' ko selubai'
hatun ia, emi basa malai ela Au. Ria sama leo' manadui' mema' nai Susura
Makamoi' dale' nae,
‘Neu' ko Manetualain naisa manafoo a,
de, bibi-lopo nara ralai tapasara.’✡
28 Tebe Au mate. Tehuu maneniko Au asoda selu', Au aulu' emi leo
propinsi Galilea u.”✡
29 Basa boe ma, Petrus nadedea laka nae, “Papa! Leo mae lahenda feke'
ara basa si ralai ela Papa, tehuu au sona ta'a.”
30 Yesus nataa nae, “Petrus! Mafarerene, é! Hatun ia, manu' ara beita
koko'oa kalai' dua na, te o mafada lai' telu so mae, ta malela' Au fa.”

✡ **14:18** Sosoda I'io-o'oa' ara 41:10 ✡ **14:24** Kalua reme Masir 24:8; Yeremia 31:31-34 ✡ **14:27** Sakaria 13:7 ✡ **14:28** Mateos 28:16

31 Tehuu Petrus nataa no hara bera nae, “Ta'a, Papa! Kalu Papa Ka mate,
au boe mate sama-sama. Tehuu au ta alai ela Papa ka fa, ma ta alena Papa
boe'.”
Yesus ana mana tuka dea feke nara boe rae leo' na.

Ramatua Yesus hule-haradoi nai oka Getsemani (Mateos 26:36-46; Lukas 22:39-46)

32 Basa ria, boe ma Yesus asa losa mamana' esa nai lete Saitun, nade
‘Getsemani’. Yesus nafada ana mana tuka dea nara nae, “Emi mahani ia,
e! Au nau uu' hule-haradoi nai ele.”
33 Boe ma Yesus naloo no Petrus, Yakobis ma Yohanis, fo la'o sama-sama
roo Ni. Mulai neme na' mai, boe ma dale Na susa ma ta tama fa. 34 Ana
nafada si nae, “Au dale Ka susa naan seli. Au ameda an nonoo' nae Au
saka' mate! Emi matuu' manea nai ia dei!”
35-36 Basa de Ana lali nala doo' a selu' bai', boe ma Ana sunda' undulaka
Na, neu' dae a fo hule-haradoi nae, “Papa manasue-manalai! Kalu Papa
mataa, sona Au boso' lepa doidoso rupa leo ia' a losa mate. Au bubulu'
mema' so ae, ta hapu hata esa fo Papa ta bisa tao ni fa. De, kalu bole
sona, Papa tu'u madoo doidoso ia neme' Au mai. Tehuu boso' tuka Au
hihii-nanau Ka; ela leo' bea na tuka noi Papa Ka hihii-nanaum.”
37 Basa boe ma, Ana fali leo ana mana tuka dea katelu' sira neu, tehuu
ara suku ramanee. Boe ma Ana fafae nafoa si, de nafada neu' Petrus nae,
“Pe'u!† O suku, do! Au u' ria ada' noi hate mata' boe, tehuu emi ta manea
bai' boe'! 38 Madidila' mata mara dei. Basa sona foa fo manea mo Au!
Emi dale mara sona rahii' tao malole, te noi emi aopaa mara ta bara'ai a
fa. De, malole lena' hule-haradoi, ela maneniko hapu sosoba' boe oo, ta
naseki emi fa.”
39 Basa boe ma Yesus neu hule selu' la'esa bali. Ana hule selu' neu'
Manetualain, boso' foa ela Ni fo lepa doidoso ria. 40 Basa de Ana fali main
leo ana mana tuka dea katelu' sira. Tehuu ara suku selu' bali, huu fo mata
nara rambera. Ana fafae nafoa selu' asa, tehuu ara ta bubulu' rataa Ni rae
leo' bea so'.
41 Boe ma, Yesus neu hule-haradoi selu' kalai' telu na. Basa boe ma Ana
fali de fafae nafoa si. Ana nae, “Emi bei suku bali, do? Dai so! Foa leo!
Lahenda fo nau se'o heni Au Lahenda Tetea' ia a, nanenea' so. Besa' ia
ara nau hopu ra Au, fo fee Au leo lahenda tadalu ara lima dale nara uu.
42 Foa leo! Madila' mata mara fo soba mete leo ele' meu! Lahenda fo nau
se'o heni Au a, mai so. Mai fo ita teu soru' asa!”

Ara hopu ra Ramatua Yesus (Mateos 26:47-56; Lukas 22:47-53; Yohanis 18:3-12)

43 Yesus bai dea-dea te Yudas noo lahenda dodou-ina' mai so. Ara mai
reni tafa', ai tutuku', fo nau hopu Yesus. Ara tao leo na' tuka pareta neme
malaka Yahudi ra mai. Sira nana si' malaka agama ra malaka nara, mese
agama ra, ma lasi hadas ara. 44 Yudas nalaisi' mema asa so nae, “Emi mete
matalolole! Au de'i bea, sona hopu maa Ni leo! Huu fo Ria ri', lahenda fo
emi saka ni a.”
45 Tepo' fo Yudas asa losa na, boe ma ana nasare nasuu tino' Yesus. Basa
de ana nate'a nae, “Papa Mesen!” Boe ma Yudas holu nan ma de'i Ni.
46 Tuti' a lahenda kadodouina' sira tuturuu mata reu, de hopu ra Yesus.
47 Tehuu Yesus lahendan esa lesu na fela lakatuku ana na, de seru na'etu
lahenda esa ridoo na. Lahenda mananeni hina' ria, nana malaka agama

† **14:37** Dudui dedea Yunani dui nae ‘Simon’ nai ia. Simon nana, Petrus nade feke na.

Yahudi a malaka bau-ina na ana uma dalen. 48 Yesus dedea no lahenda fo
ara mai hopu Ni a nae, “Leo' bea? Emi mae Au ia nana lahenda tadalu',
do? De, emi meni tafa' ma aitutuku' fo mai hopu Au? 49 Tuka-tuka fai'
Au anori-afada emi nai Manetualain Uma Mamaso Ina Na dale', tehuu ta
hapu lahenda esa hopu na Au boe'. Mai hopu ma Au leo! Huu fo ia nana
manadui' mema' neme ulu' mai so nai Manetualain Susura Makamoi Na
dale'.”✡
50 Yesus ana mana tuka dea nara bii mamate'. Boe ma ara ralai foa elan
mesa' Ana.
51 Nai na boe, hapu anatou muri ana' esa, tutuka' Yesus dea na. Ana
naluse lafatende bibia ana' esa. Lahenda sira nau homu ran boe. 52 Tehuu
ara rano ra noi lafatende na. Basa de ana nalai po'irao' neu ni, huu fo ana
bii mamate'.

Ara roo Ramatua Yesus leo mamana na'etu dedea agama a neu (Mateos 26:57-68; Lukas 22:54-55, 63-71; Yohanis 18:13-14, 19-24)

53 Basa ria boe ma, ara hela roo Yesus leo malaka agama Yahudi a malaka
bau-ina na uma na neu. Nai naa, lahenda bauina' ara tesa so. Si' malaka
agama ra malaka nara, mese agama ra, ma lasi hadas ara. 54 Tepo' fo hopu
roo Yesus, Petrus boe tuka nafufuni' nesi bui', losa nai malaka agama Yaudi
a malaka bau-ina na uma na. Ana maso' leo uma a mata na neu, de natuu'
namaneru ai sama-sama no lahenda manea fo rai na. 55 Nai uma ria dale',
malaka agama ra malaka nara dedea rao nara roo lahenda fo ratuu' rai
mamana na'etu dedea agama. Sira basa saka buti fo nau fee Yesus sala' a,
nana huu ara nau huku raisa Ni. Tehuu ara ta hapu buti esa boe'. 56 Boe
ma raloo ra sakasii dodou' fo nau ratuda Yesus. Tehuu sira dedean ria, esa
ta naraa no esa boe'.
57 Hapu sakasii hida foa rapadei' de tui rapuputa' rae, 58 “Ami mamanene
lahenda ia dedea nae, ‘Neu' ko Au fate abuu Uma Mamaso Ina fo ri' rafoan
pake lahenda dae-bafo' a lima na. Basa fai' telu bali, neu' ko Au afoa fali'
Uma ria, tehuu ta pake lahenda dae-bafo' a lima na fa.’”✡ 59 Tehuu sira
dedean ria, esa ta naraa no esa boe'.
60 Boe ma Malaka Bauina' a foa napadei' nai lahenda mana ee dedea ara
matan, ma natane Yesus nae, “Ubea' taon de O ta mahahara bai' boe'? O
ta sipo' lahenda ia ra kolaa nara esa boe?”
61 Yesus ta dedea bai' boe'. Basa de malaka agama Yahudi a malaka bau-
ina na natane selu' Ana nae, “Soba O mafada dei! Tetebes ara O ia, nana
Kristus, Manetualain Anan fo helu mema' neme ulu' mai a, do?”
62 Yesus nataa nae, “Mema' tebe. Ria nana, ri' Au ia. Neu' ko emi basa
mita Au, Lahenda Tetea' ia, atuu' nai nusateta-ikutema' a nai Manetualain
boboa ona Na. Ria kuasa Na kahere' naan seli! Neu' ko Au o Ni homu
bela' pareta a! Basa ria nate, neu' ko Au onda eme' nusatetu-ikutema' a
mai, nai oa' a.”✡
63 Ramanene Yesus dedea nae leo' na, boe ma malaka agama Yahudi a
malaka bau-ina na namanasa mamate', losa' sii nalutu badu manaruina
na. Basa boe ma ana naloo namberaina, nafada lahenda fo ratuu' rai
mamana na'etu dedea ria nae, “Ita ta parluu manasakasii so'? 64 Emi
mamanene mata', Ria ri' nafada aon, hete? Ana so'u aon dadi neu'
Manetualain Ana Na. Dedea namamulu' bauina' ia! Tuka atoran agama
a, kalu hapu lahenda tao aon sama leo' Manetualain, lahenda ria muste
maten! De, besa' ia emi nau ma'etu' mae, ubea?”

✡ **14:49** Lukas 19:47; 21:37 ✡ **14:58** Yohanis 2:19 ✡ **14:62** Daniel 7:13

Boe ma basa si raetu' rae, “Lahenda ia mema' sala! De, ana muste hapu huhuku mamates a!”✡
65 Boe ma lahenda hida mata reu, de mudi radiu Yesus ape. Ara poti etu mata Na, ma fepa-li'u Ni. Basa de ara rafada Ni rae, “Kalu O nana Manetualain mananesimatan, sona soba maneu'. Bea ri' fepa-li'u O ia?” Basa boe ma ara pareta lahenda fo ranea Uma Mamaso Ina a, fo mai hela roo Yesus. Ara roo Ni la'o, boe ma ara fepa ramimina' Ana.

Petrus nalena Ramatua Yesus la'i telu
(Mateos 26:69-75; Lukas 22:56-62; Yohanis 18:15-18, 25-27)
66-67 Fai' ria, Petrus bei natuu' nai uma a matan. Basa boe ma, malaka agama Yahudi a malaka bau-ina na, ana ina uma dalen esa mai, nita ni namaneru ai. Ana bebesa natalolole Petrus mata-idun, basa boe ma ana dedea nae, “Bisinaa' a, o boe tuka mo Yesus, lahenda Nasaret ria, hete?”
68 Tehuu Petrus nataa nae, “Ta'a! Ubea' taon de o matane mae leo' na? Au ta alela' Ana fa.” Basa boe ma, Petrus dea' neu, de napadei' nai kota bafa' a. [Naraa no ria boe ma, manu' a koko'oa.]
69 Basa boe ma, ana uma dale' ria nita selu' Petrus bali. Boe ma ana nafada lahenda fo rai na nae, “Tou' ia nana esa neme lahenda sira mai boe.”
70 Boe ma Petrus nadedea laka nae, “O bate mamulu? Au ta alela' lahenda ria fa!”
Ta doo bea boe' te, lahenda feke' esa nai na nafada neu' Petrus nae, “Ae! O bei masararali bali mae, o ta sama-sama moo lahenda sira fa! Ae! Emi basa lahenda Galilea, hete?”
71 Tehuu Petrus nalena bali nae, “Ae! Au soo-supa au ta alela' lahenda Ria fa!”
72 Naraa no ana dedea nae leo' na, boe ma manu' a koko'oa kadua na. Boe ma Petrus nafarene Yesus dedea bisinaa Na nae, “Manu ara beita koko'oa lai' dua, te o malena Au la'i telu so.”
Petrus nafarene na leo' na, boe ma ana dola nasa'eedu.

15

Ara roo Ramatua Yesus neu nasare gubernor Pilatus a
(Mateos 27:1-2, 11-14; Lukas 23:1-5; Yohanis 18:28-38)
1 Bei balahaa ana' te, basa lahenda fo rai mamana na'etu dedea' ria, rala hara na fo nau raisa Yesus. Basa boe ma, ara heke roo Ni neu nasare gubernor Pilatus a. 2 Ara losa, boe ma gubernor Pilatus a natane Yesus nae, “Leo' bea? Tebe O ia nana lahenda Yahudi ra Mane na, do?”
Yesus nataa nae, “Tebe. Papa gubernor dedea la'e ria!”
3 Basa boe ma, malaka agama Yahudi ra malaka nara dedea ro gubernor a rae, “Lahenda ia tao sala' ta baiana' a so'!” Boe ma ara tui esa-esa ro Yesus sala nara.
4 Basa boe ma, gubernor a natane selu' Yesus nae, “O ta mamanene sira dedea nara fa? Ara fee O sala' ta baiana' a so'. Soba O sefi sira dedea nara dei!”
5 Tehuu Yesus ta nataa hata-hata esa boe', losa' gubernor ria heran.

Gubernor Pilatus na'etu' fo huku ramate Ramatua Yesus
(Mateos 27:15-26; Lukas 23:13-25; Yohanis 18:39—19:16)
6 Tuka-tuka teu' nana, maneniko lahenda Yahudi ra tao feta Paska, sona lahenda kadodouina' ara biasa here ra lahenda manahuku' esa, fo

✡ **14:64** Malaka Agama ra Atoran 24:16

gubernor a po'i nan neme' bui dale' mai. 7 Tepo' ria, lahenda manahuku' esa, nade Barabas. Ma'ulu na, hopu raa ni no nonoo nara, nana huu ana nalena laka neu' mana pareta Roma, ma naisa lahenda boe. 8 Huu no feta Paska a nanenea' so, boe ma lahenda kadodouina' sira leo gubernor Pilatus mai, fo bobou' rae, “Papa gubernor! Fai Paska a mai so. Kalu bisa, sona Papa gubernor po'i lahenda manahuku' esa sama leo' bale-bale a!”

9 Boe ma gubernor a nataa nae, “Naa! Au nau po'i bea? Leo' bea sona au po'i Yesus, fo lahenda Yahudi ra Mane na? Emi mataa, do?” 10 Gubernor a dedea nae leo' na, sekonaa te ana bubulu' malaka agama Yahudi ra malaka nara, roo Yesus leo mata na mai nana huu ete'ao nara raan seli ro Yesus.

11 Tehuu malaka agama sira duduku-papau' lahenda kadodouina' ara, fo basa si hule gubernor a, rae', “Ami ta mahii' Ana fa! Ami mahii' po'i Barabas!”

12 Basa boe ma, gubernor a natane selu', nae', “Kalu leo' na sona au tao Yesus leo' bea, fo ri' raloo Ni, sona rae ‘Mane' lahenda Yahudi?”

13 Boe ma basa si rahara bela' a, rae', “Ma'isan leo! Paku Ni neu' ai kake' a!”

14 Basa boe ma, gubernor a natane, nae', “Te Ana nasala' ubea'? Au parisa' Ana so, tehuu ta hapu Ni sala hata esa boe!”

Tehuu basa si rahara rambera ina rae, “Maisa Ni leo! Paku Ni neu' ai kake' a leo!”

15 Huu no gubernor a nau tao naloloa lahenda kadodouina' sira dale nara, de ana po'i Barabas, tuka lahenda sira hihii-nanaun. Basa boe ma, ana pareta lahenda manea ra fepa-li'u Yesus reni' hata' esa sama leo' hai iko' a.* Fepa-li'u basan, boe ma soldadu ra roo Yesus, fo nau reu paku raisa Ni nai ai kake' a.

Soldadu ra fepa-li'u ramimina' Ramatua Yesus
(Mateos 27:27-31; Yohanis 19:2-3)

16 Basa ria, boe ma soldadu ra hela roo Yesus leo sira kintal maloa na neu.† Nai na raloo ra sira nonoo nara batalyon esa. 17 Boe ma ara olu fee Yesus badu pila barakeo' manaru esa, sama leo' biasa mane' ara pake a. Basa boe ma, hai ra ai makou' a rana nara, de ralanen tao silaka. Boe ma ara poro' silaka makou' ria neu' Yesus laka Na, ma ara do'o-tabe ramimina Ana, sama leo' ara saka' so'u mane bebeu', de feen pake silaka mana pareta.

18 Boe ma basa si fee hada-horomata ramimina' neu' Yesus ma rae, “Tabe', mane' lahenda Yahudi!” 19 Boe ma ara sunda' fufudi' undulaka nara nai Yesus matan, fo tao uni sira do'o-tabe Ni. Basa nana, ara mudi rasarerei ape neu' mata-idu Ni. Ma ara pake ai, fo fepa rei'-rei Roon. 20 Ara ramimina' basa Ni, boe ma ara olu heni badu manaru ria. De fee Ni pake selu' papake nara. Basa boe ma, ara roo Ni kalua kota Yerusalem a, fo reu pakun ma londan nai ai kake' a, losa' maten.

Ara paku Ramatua Yesus nai ai kake' a
(Mateos 27:32-44; Lukas 23:26-43; Yohanis 19:17-27)

21 Fai' fo kalua reme kota Yerusalem mai, ara raneta ro lahenda esa nai eno talada', besa' ko neme' kota Kirene mai. Nade Simon. Ria nana

---

* **15:15** Soldadu Roma ra pake campuk tao ni neme paa ua' a mai. Boe ma heke paa dui matande, do tima matande neu' tali a peda nara. Kalu fepa rasarerei pake hata' ria sona, hu'a heni lahenda rou na. † **15:16** Soldadu ra mamanan ria, ara hule tuka dedea Latin sona rae, *praetorium*. Soldadu ra mamanan ria nai uma mana pareta ria boe.

Aleksander no Rufus papa na. Ana besa' ko nae leo Yerusalem neu, tehuu
soldadu ra homu raan, de raseti ni nasaa Yesus ai kake Na.✡ 22 Ara roo
Yesus losa mamana esa, nade Golgota. (Sosoa na nae, ‘Mamana laka dui’'.)
23 Nai naa, ara nau fee Yesus ninu anggor ma'eis, epo' ana no ai-doo, fo
ela leo bea na Ana nanenete hedi. Tehuu Yesus ta nau ninu fa. 24-25 Basa
boe ma, ara paku raleleka' Yesus neu' ai kake' a. Boe ma ara rapadei' ai
kake' ria, nana bate li'u sio balahaa na. Boe ma soldadu ra hela lot, fo ela
nau bubulu' bea ri' hapu Yesus papake nara.✡ 26 Basa de ara dui' nai papa'
esa, fo paku ni nai Yesus laka na lain nae,

“Ia nana, Mane' lahenda Yahudi”

Ara pake eno' ria fo ela huku Yesus. 27 Nai ria boe, ara paku ramate
lahenda parampok dua. Esa nai Yesus boboa ona Na, ma esa nai boboa ii
Na. 28 [No ria na ara tuka hata fo manadui' mema' nai Manetualain Susura
Makamoi Na nae, “Ara tao raan sama leo' parampok.”]‡ ✡

29 Basa lahenda fo la'o resi' naa, rita Yesus nanalonda' nai ai kake' a.
Ara leleu' laka nara, ma dedea ramumulu-ramamae' Yesus rae, “Awe! O
mae bisa rua mabuu Manetualain Uma Mamaso Ina Na, basa nate noi fai'
telu' a, te mafoa mafali' ana, hete?✡ 30 Soba O onda meme' ai kake' ria
mai, fo po'i ma aom leo. Kalu leo' na sona besa' ko ami mamahere mae,
O ia nana Manetualain Ana Na.”

31 Malaka agama Yahudi a malaka nara boe ramumulu-ramamae' Yesus,
ma beidea rae, “Ana tao na lahenda feke' a soda' so, tehuu ta bisa fee
soda' neu' ao-ina Na fa. 32 Hule aon nae, Ria nana ‘Kristus’, Lahenda fo
Manetualain helu mema' neme ulu' mai so. Lahenda feke' ara rae, Ria
nana lahenda Isra'el Mane Na. Kalu tetebe sara leo' na, sona ela leo' bea
na onda neme' ai kake' a mai, fo ita tita dei. Leo' na sona besa' ko ita bisa
tamahere Ni.”

Lahenda kadua' fo londa bela asa roo Yesus nai ai kake' a, ara
ramumulu-ramamae' Yesus boe.

Ramatua Yesus maten
(Mateos 27:45-56; Lukas 23:44-49; Yohanis 19:28-30)

33 Basa ria, boe ma ma'iuina' a napoti na mamana' ria neme' ledo
namatetun a mai, losa' li'u telu leodae na. 34 Naraa no li'u telu leodae
na, boe ma Yesus naloo nambera pake dedea Aram nae, *“Eloi! Eloi! Lama
sabaktani?”* (Sosoa na nae, “Au Ramatua Ka! Au Manetualain Ka! Ubea'
taon de O masadea Au leo' ia?”)✡

35 Lahenda hida ranenea' rai na, ramanene Yesus hara Na. Boe ma rae,
“Ae! Emi nenene dei. Ana naloo Elia, Manetualain mana nesimata faiulun
ria.” 36 Basa boe ma, lahenda esa nalai-nalai mesan neu hai na lopu, de
naboron neu' anggor ma'eis dale'. Ana pau tete'e a peda na neu' lopu ria,
boe ma loo' ana neu' Yesus bafa Na, fo ela nasamumusi. Basa de, lahenda
baidea, rae', “Tahani fo tita tasudin! Bea bubulu' bate Elia mai fo na'onda
Ni neme' ai kake' ria mai.”✡

37 Basa de Yesus naloo selu' bali, boe ma mate Ni.

38 Nai Uma Mamaso Ina dale', hapu tema maloaina esa manapepele' fo
ela babaa Manetualain Kama Malalao-malalafu Na. Naraa no Yesus etu
hahae Na, boe ma tema' ria sii batin neu' dua, neme' lain losa dae'.✡

✡ **15:21** Roma 16:13 ✡ **15:24-25** Sosoda I'io-o'oa' ara 22:19 ‡ **15:28** Nai dudui dedea Yunani lasi' a, ta hapu lalane 28 ia fa. ✡ **15:28** Yesaya 53:12 ✡ **15:29** Sosoda I'io-o'oa' ara 22:8; 109:25; Markus 14:58; Yohanis 2:19 ✡ **15:34** Sosoda I'io-o'oa' ara 22:2 ✡ **15:36** Sosoda I'io-o'oa' ara 69:22 ✡ **15:38** Kalua reme Masir 26:31-33

39 Nai Golgota, hapu soldadu ra malaka manean esa napadei' nanenea' nai Yesus ai kake Na. Ana nita Yesus mamate Na, boe ma kekes ara. Basa de nae, “Awi! Lahenda ia nana, tebe-tebe Manetualain Ana Na, o!”
40-41 Ma hapu ina' hida rita Yesus mamate Na, ara rai doo' a. Sira nana, ma'ulun na ralalau Yesus asa nai Galilea. Si' Salome, Maria neme' nusa Magdala, ma Maria esa bali (ri' Yakobis muri' a no Yoses§ mama na), ma ina feke' fo tuka roo Yesus sama-sama leo Yerusalem mai.✡

Ara ratoi Ramatua Yesus
(Mateos 27:57-61; Lukas 23:50-56; Yohanis 19:38-42)
42-43 Basa ria, boe ma lahenda esa saka eno, fo nau na'onda na Yesus popora Na neme ai kake ria mai. Lahenda ria nade Yusuf, neme' kota Arimatea a mai. Ma ria boe ei-lima' neme mana ee dedea agama Yahudi a. Dale na malole a. Ana nahani Manetualain pareta na mamain.
Yesus mamate na la'e soda lima'. Balahaa nate naraa no lahenda Yahudi ra fai huhule-haradoin. Huu ria na, de soda lima na Yusuf nau na'onda na'ulu' Yesus popora Na. Basa boe ma, ana napararani dale na, de neu hule Yesus popora Na nai gubernor Pilatus a. 44 Fai' fo Gubernor a namanene Yusuf hule nae leo' na, boe ma ana heran. Basa de nae, “Awi! Te lahenda ria maten lai-lai a? Au ae bate ta leo na' fa, o!”
Boe ma ana nadenu lahenda reu raloo malaka soldadu ria, de natane ni nae, “Leo' bea? Yesus, maten so, do bei'?”
45 Malaka soldadu ria nataa nae, “Mema' mate Ni ri' bisinaa' a so, papa.” Gubernor a namanene leo' na, boe ma ana fee Yusuf lela' fo neu na'onda na Yesus popora Na.
46 Boe ma Yusuf neu asa tema' manaruina mabeli a. Tuti' a ana leo Golgota neu. Boe ma na'onda na Yesus popora Na neme' ai kake' a mai. Ana popoti natalolole popora' ria neni' tema bebeu'. Tepo' ria, ara besa' ko paa basa bolo mamates esa nai lete batu a. Ara o'o reni Yesus popora Na de ratoin neu' bolo' ria dale'. Boe ma ara loli ra batu bebela kaba'uina esa, de ena ratalololen neu bolo' ria bafa na. Boe ma, Yusuf asa fali.
47 Fai' ria Maria neme Magdala no Maria (fo Yoses mama na), boe ara tuka losa na. Dua si rita ma rafarerene' ratalolole mamana' fo ri' ara tao Yesus popora Na neu a.

16

Ramatua Yesus nasoda selu'!
(Mateos 28:1-8; Lukas 24:1-12; Yohanis 20:1-10)
1 Balahaa', soda nee na, fo lahenda Yahudi ra fai huhule-haradoin. Ledo a tena so, boe ma Maria neme' nusa Magdala, Maria feke' (fo ri' Yakobis mama na), ma Salome, reu asa mina maboomeni', fo ela balahaa nana reu pisi neu' Yesus popora Na, tuka lahenda Yahudi ra hada na. 2 Mamaso na, bei balahaa ana', te telu si leo rates ria reu so. 3-4 Ara beidea rai eno talada' rae', “Ae! Mai te bea ri' tulu-fali ita fo eso heni batu kaba'uina ria neme' rates a bafa na mai? Ita telu boe tantu ta bolen fa, te batu ria bau'basa na.”
Tehuu ara losa na, te rita batu a nanaeso' so. 5 Basa boe ma ara maso' raroo leo rates dale' reu. Tehuu ara kekesara, nana huu rita lahenda muriana' esa natuu' nai sira boboa ona na, pake papake fula makadila'. 6 Boe ma lahenda muriana' ria nafada si nae, “We! Emi boso' bii! Au bubulu' emi mai fo nau saka Yesus, neme Nasaret, fo ri' ara londa ramaten

§ **15:40-41** Dudui Yunani ruma rae ‘Yoses mama na’, feke' bali' sona rae ‘Yosef mama na’.
✡ **15:40-41** Lukas 8:2-3

nai ai kake' a. Ana ta nai ia so, te Ana nasoda selu' so. Mai fo mita mata',
mamana' fo ara rapeu' Yesus popora Na, rou' so. 7 Naa, emi fali lai-lai leo!
Meu mafada Petrus asa, mae', Yesus nasoda selu' so. Ana la'o na'ulu' leo
Galilea neu so. Neu' ko ara raneta roo Yesus nai na, sama leo' ma'ulu na
Ana nafada si a. Naa, emi fali leo!"✡
8 Tepo' fo ina' ara rita mamana' ria rou', boe ma ara kekes ara. Tuti' a
ara ralai dea' mai. Basa boe ma ara ralale de fali reu si. Ara ta tutui esa
nai eno' boe', nana huu ara bii mamate'.

[Ramatua Yesus naneta no Maria neme Magdala
(Mateos 28:9-10; Yohanis 20:11-18)

9 Mamaso na balahaan ria, Yesus neu natudu na'ulu' mata-idun neu'
Maria neme Magdala, fo ma'ulu na parna Yesus usi heni nitu hitu reme
ao-ina na mai.* 10 Ana nita basa Yesus boe ma, tuti' a ana fali neu nafada
basa lahenda fo ri' ma'ulun ria tuka Yesus a. Ara bei rabubua ao nara no
dale susa, ma luu nara tuda nana huu rafarene Yesus mamate Na. 11 Basa
boe ma, Maria nafada si nae, "Ubea' taon de emi bei susa bali? Boso' boe
susa, huu fo Yesus nasoda selu' so! Bisinaa' a, besa' ko au aneta oo Ni!"
Tehuu basa si rataa rae, "Ae! O fufudi' ria!"

Ramatua Yesus natudu mata-idun neu' lahenda dua bali
(Lukas 24:13-35)

12 Basa boe ma, Yesus ana mana tuka dean dua lala'o leo koro' esa reu.
Losa eno talada', boe ma Yesus natudu mata-idun neu' dua si. Tehuu Ana
dadi feke'. Tehuu ta doo bea boe', te ara ralela' Ana. 13 Basa boe ma, dua
si fali reu rafada nonoo nara rae, "Ae! Emi nenene dei! Bisinaa' a, besa'
ko ami maneta mo Yesus nai eno'!"
Tehuu nonoo nara basa si rataa rae, "Ae! Emi boso' dedea fufudi' leo
na', ó!"

Ramatua Yesus natudu mata-idun neu' basa ana mana tuka dea nara
(Mateos 28:16-20; Lukas 24:36-49; Yohanis 20:19-23; Lahenda Nadedenu'
ara Tutuin 1:6-8)

14 Basa boe ma, Yesus naneta no ana mana tuka dea kasanahulu esa
nara, fai' fo ara raa-rinu. Ana nasa'ai si nae, "Ae! Emi laka batu mara seli!
Lahenda rafada emi rae, ara rita mata' Au so, tehuu emi ta nau mamahere
fa! Emi mae, sira basa fufudi'! Naa! Besa' ia Au mai mata ki ria' so. Au
mate tebe, tehuu besa' ia Au asoda selu' so! Naa, emi mete ao mara leo.
15 De, besa' ia emi muste la'o rule-feo basa dae-bafo' ia bukun haa si, fo
meu mafada lahenda ra Au Tutui Malole Ki ia.✡ 16 Lahenda fo namahere
neu' Au, ma ana sarani, neu' ko Manetualain fee ni soda-mole' a, fo ana
leo naroo noo Manetualain nai nusatetu-ikutema' a. Tehuu lahenda fo
ta namahere fa, neu' ko ana hapu huhuku-lalake', ma Manetualain tipa
henin fo leo nahani' dea'. 17 Ma lahenda fo ramahere neu' Au, neu' ko ara
tao tanda heran rupa' ara, ela basa lahenda bubulu' rae, sira kuasan ria,
tebe neme' Manetualain mai. Leo-leo', neu' ko ara bisa usi nitu pake Au
nade Ka. Neu' ko Manetualain tao naa si, bisa dedea pake dedea feke' fo
ara ta ralela' ana fa. 18 Ma, kalu ara hopu meke manuu raso', do ara rinu

---

✡ **16:7** Mateos 26:32; Markus 14:28 * **16:9** Dudui dedea Yunani lasi' a ma malole ina na basan nai lalane kafalu na. Markus tutui na tutu' ana neni' eno' dua. Esa soo na naru' a (Markus 16:9-20), ma esa e'etu' a (Markus 16:9-10). Tuka lahenda malela' ara, fo rina bubulu' ratalolole Markus tutuin ia, dudui mate'e ao kadua' ia ara dui' asa resi' dea'. Kadua' sira tui bela' a Yesus foa fali' neme mamate Na mai, ma lahenda ramahere neu Yesus. ✡ **16:15** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 1:8

roi raso, ara ta hapu soe fa. Boe ma kalu ara fua lima nara neu' lahenda kamahedis ara, neu' ko lahenda sira te'e ra ao nara."

Ramatua Yesus nanaso'u leo nusatetu-ikutema' a neu
(Lukas 24:50-53; Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 1:9-11)

19 Yesus bei dea-dea no ana mana tuka dea nara, boe ma Manetualain so'u na'ae' Yesus leo nusatetu-ikutema' a neu. Nai naa, Ana dadi neu' Manetualain lima ona na, huu fo dua si pareta bela' a.✡

20 Basa boe ma, ana mana tuka dea nara tuka Ria pareta na. Ara leo basa mamana' ara reu fo rafada basa lahenda ra Yesus Tutui Malole Na. Manetualain fee si kuasa, fo ara tao katema' tanda heran fo Yesus nafada si so a. Boe ma lahenda dodou-ina' ramahere neu' Yesus, huu fo ara bubulu' so rae, Tutui Malole ria nana tebe leo' na.]

[MARKUS DUI' NATE'E TUTUI NA, TUKA DUDUI FAI ULU FEKE' A

(9) Tepo' fo ina' katelu' sira losa Petrus asa, boe ma rafada nai basa-basan la'eneu' tou muriana' fo ri' bisinaa' a dedea nai rates a.† (10) Basa boe ma Yesus pareta matan ana mana tuka dea nara, fo ara reu tui-beka Ria Tutui Malolen ia nai basa mamana' ara, losa dae-bafo' a bukun haas. Tutui Malole ia natudu eno' fo Manetualain fee lahenda soda-mole' neme sala-siko nara mai, fo ela rasoda raroo roo Ni.

Tutui Malole ia, mema' tebe. Huu ria na de ana nanenete naroo, losa doo-doo na neu.]

✡ **16:19** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 1:9-11 † **16:9** Dudui dedea Yunani lasi' a ma malole ina na basan nai lalane kafalu na. Markus tutui na tutu' ana neni' eno' dua. Esa soo na naru' a (Markus 16:9-20), ma esa e'etu' a (Markus 16:9-10). Tuka lahenda malela' ara, fo rina bubulu' ratalolole Markus tutuin ia, dudui mate'e ao kadua' ia ara dui' asa resi' dea'. Kadua' sira tui bela' a Yesus foa fali' neme mamate Na mai, ma lahenda ramahere neu Yesus.

Ramatua Yesus Tutui Malole na tuka Lukas susura na

Ubea' taon de Lukas dui' tutui' ia

1-3 Papa Teofilus* susuek.
Soda-mole'.
Lahenda dodou' usaha dui' tutui' la'eneu' hihii-nanau' fo dadi nai ita talada. Ara dui' tutui' fo ami bubulu' neme Ramatua Yesus lahenda nara mai, ma neme lahenda feke' fo rita mata' a. Tutui' ria tui-bekan nai ami talada neme masososan losa' besa' ia. Basa tutui' sira natetu no Manetualain hehelu Na neme ulu' mai.
Au parisa' besa-besa hihii-nanau' ria neme dadadi masososa oe na mai so. Huu ria na, au aetu' an dui' atalololes tuka momori-dadadin. No ria na, papa bisa bubulu' matetu' mandadi' ria. 4 Ma papa bisa mamahere mae, hata fo lahenda tui fee a, nana tutui napuputa' ta ria fa. Tebe-tebe hapu basa sira!

Manetualain eila'o-limalopen neme nusatetu-ikutema' a mai nafada mema' Yohanis Mana Sarani' a boboki na

5 Tutui' ia masososa na leo ia': Tepo' fo mane Herodes pareta nai Propinsi Yudea, tou' esa nade Sakaria. Ria nana malaka agama Yahudi esa rian. Ma ria boe lima-ei' neme lahenda nabua' malaka agama ba'i Abia mai. Sakaria sao na nade Elisabet. Elisabet papa na malaka agama. Ria nana tititi-nonosi' neme ba'i Musa a'an Harun mai.✡ 6 Sira dua masoda nara tuka matetu' Manetualain pareta na ma atoran nara katema'. Lahenda ra hada' asa. 7 Dua si ramalasi so, tehuu ana' ta'a, huu fo Elisabet nana teditei-tamadale'.
8 Lai' esa de, Sakaria no Abia lahenda nabua nara fai nonoi lakan nai Uma Mamaso Ina a, nai kota Yerusalem. 9 Tuka sira biasa na, malaka agama ra hela lot, ela bubulu' fai ria bea ri' nonoi lakan fo maso' leo Uma Mamaso Ina a Kama Malalao-malalafu na neu. Nai na lahenda ria muste hotu ai maboo-meni' nai Manetualain mata Na. Fai ria Sakaria hela na lot a. 10 Boe ma ana leo dale' neu. Fai fo ana hotu ai maboo-meni' nai Kama ria dale', lahenda dodou' ara hule-haradoi rai uma a matan. 11 Kekeneu te, Manetualain eila'o-limalopen esa neme nusatetu-ikutema' a mai, napadei nai mamana hohotu ai maboo-meni' ria boboa ona na.
12 Sakaria nita leo' na, boe ma ana bii nan seli losa' ta bubulu' nae tao ubea' fa. 13 Tehuu eila'o-limalope ria dedea nae, “Sakaria! Boso' bii'! Huu fo Manetualain namanene o huhule-haradoi ma so. De, neu' ko sao ma boki fee o ana tou' esa. O muste foin nade Yohanis. 14 Neu' ko lahenda dodou' ramaho'o sama-sama ro emi, huu no emi hapu ana' so. Ana' ia neu' ko tao na o dale ma namaho'o-natadale. 15 Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na kuasa na sama-sama no ni, mulai neme mama na nairu ni a. Ana muste naluli ara-ralu. Tepo' fo nambau ina mai, Manetualain pake ni dadi neu' lahenda bauina'.✡ 16 Neu' ko lea-nore noo lahenda Israel dodou' ratafali mai tuka sira Ramatua na, fo ri' Manetualain. 17 Ria leleo-lala'on

---

* **1:1-3** Nai dedea Yunani nade' *Teofilus* sosoa na nae, ‘lahenda fo sue neu' Manetualain’. Ia nana Lukas susura masososa na fo ana dui' ana fee Teofilus. ✡ **1:5** 1 Israel no Yahuda Tutui na 24:10; Kalua reme Masir 7:7 ✡ **1:15** Susura Dudui Nade' a 6:3

ma kuasa na sama leo' Manetualain mana nesi matan, ba'i Elia. Ana mai
na'ulu' ita Ramatua na. Ana tao na ina-ama a dale nara ratafali sue-lai
ana nara. Ma lahenda fo rasadea Manetualain boe, ana tao na si ratafali
fo tuka Manetualain hihii-nanaun. No ria na ana tao na lahenda ra sadia
dale nara de sipo' Ramatua' a mamai Na."✡
18 Tehuu Sakaria natane natafali' eila'o-limalope ria nae, "Hapu nai bea
bisa leo na'?! Au oo sao ka mamalasi so! Neme bea mai au bubulu' ae
basa ia ra dadi?"
19 Basa boe ma eila'o-limalope ria nataa nae, "Leo ia'! Au ia Gabriel,
Manetualain lahenda nadedenun. Ria ri' nadenu au mai, fo afada o Tutui
Malole ia.✡ 20 Tehuu o ta nau mamahere au dedea-nafada ki fa. De o hule
a, tanda na leo ia'! Mulai neme besa' ia mai o dadi mu' pakana', ta dedea
fa losa' emi hapu ana' ria. Neu' ko o mita mata'. Huu no hata fo au afada
ia a, naraa la'e ledo-fai na te ana dadi."
21 Lahenda kadodou' fo hule-haradoi rai uma a mata na a, roi
ramakokoa' a, huu fo Sakaria ta kalua dea' mai fa. 22 Fai' fo ana kalua dea'
mai, te ta bisa dedea so'. Ana noi tudu' a, de ara bubulu' rae, Manetualain
natudu fee ni hihii-nanau' mana dadi bebeu' nai Kama Malalao-malalafu'
ria dale'.
23 Basa nonoi laka' a, boe ma Sakaria fali leo uma na neu. 24-25 Ta doo
bea boe' te Elisabet nairu. De, nahani' uma na dale' losa' bula' lima. Ana
dedea nae, "Io-oa Manetualain! Mate'e na Manetualain natudu dale malole
Na neu' au. Maneniko au hapu tititi-nonosi', sona lahenda ta ramamae'
au so'."

Manetualain eila'o-limalopen neme nusatetu-ikutema' a mai naneta no Maria

26 Tepo' fo Elisabet nairu, tei na la'o bula' nee, boe ma Manetualain
fee eila'o-limalopen esa neme nusatetu-ikutema' a mai, leo koro' esa neu,
nade Nasaret, nai propinsi Galilea. Eila'o-limalope ria nade Gabriel. 27 Nai
Nasaret hapu ana feto ana' esa nade Maria. Maria no tou' esa nade Yusuf
dua si rahihii ao'. Yusuf nana mane Daud a tititi-nonosin. Gabriel neu
naneta no ana feto ana Maria.✡ 28 Ana natudu ao na neu' ana feto' ria,
boe ma nae, "Ana feto ana' on, soda-mole' neu' o! Manetualain here na o,
fo saka' tao fee o hihii-nanau' malole esa. Maria, Manetualain sama-sama
no o."
29 Maria namanene na eila'o-limalope ria dedea na, boe ma noi
namakokoa'. Ana ta bubulu' sosoa na ubea' fa. 30 Boe ma eila'o-limalope
ria sipo' nae,
"Maria! O boso' bii'.
Huu fo ia nana sosoa na nae Manetualain natudu dale malole Na neu'
o.
31 Ta doo' a so' te o mairu,
de neu' ko boki ma ana tou' esa.
O muste foin nade, Yesus.†
32 Neu' ko Ana dadi neu' Lahenda bauina'.
Neu' ko Manetualain hule Ni sona nae, 'Ria nana Au Ana boki Ka.'
Ria nana Manetualain Madema Ana Na.
Neu' ko Manetualain so'u nan fo pareta,
sama leo' ba'in mane Daud a.

✡ **1:17** Maleaki 4:5-6 ✡ **1:19** Daniel 8:16; 9:21 ✡ **1:27** Mateos 1:18 † **1:31** Nai dedea Ibrani dale', *Yeshua* sosoa na nae, 'Manetualain fee lahenda soda''. 'Yeshua' ria, nai dedea Yunani dale' ri' Yesus. Mete ni nai, Mateos 1:21.

33 Neu' ko Ana pareta naroo lahenda Israel ara.‡
Huu fo Ria pareta Na ta etu-basan fa.”✡
34 Tehuu Maria natane Gabriel nae, “Au bei ta parna suku abua oo tou'
esa boe'! Tao leo' bea de au bisa airu?”
35 Boe ma Gabriel nataa nae, “Leo ia'! Manetualain Dula-dale Malalao-
malalafu Na onda neu' o. Ma Manetualain Madema a kuasa Na nasuru-
nahapa o. No ria na, Ana' fo neu' ko o boki ma ni a, tebe-tebe malalao-
malalafu'. Huu fo Ria nana Manetualain Anan.
36 Boso' heran! Huu fo o toranoom esa nade Elisabet, nairu so boe.
Lahenda rae ana ta boki fa, nana huu namalasi so. Tehuu besa' ia ana
nairu la'o bula' nee ian so. 37 Huu fo soaneu' Manetualain, basan bisa
dadi!”✡
38 Boe ma Maria sipo' nae, “Malole a. Au ia nana Manetualain atan.
De ela basan dadi tuka o dedeam ria. Au sadia tuka Manetualain hihii-
nanaun.”
Boe ma eila'o-limalope ria la'o ela ni.

Maria neu dama Elisabet

39-40 Basa fai' hida, boe ma Maria neme Nasaret mai nalale de leo Sakaria
koro na neu, nai propinsi Yudea nusa lete malelepi nara. Losa na boe ma
ana kodi leo Sakaria uman dale' neu, ma nafada Elisabet nae, soda mole'.
41 Elisabet bei namanene Maria hara oe soda-molen ria, boe ma ana'
fo nai Elisabet tein dale' a nababale. Ma Manetualain Dula-dale Malalao-
malalafu Na onda neu' Elisabet dale'. 42 Boe ma ana dedea nambera nae,
“Maria! Neu' ko lahenda ra so'u ramadedema o nade ma lena heni basa
ina' nai dae-bafo' ia! Neu' ko lahenda ra boe so'u ramadedema Ana' fo
nai o teim dale' a! 43 Au boe nanaso'u-nanafua', huu fo au Ramatua ka
mama Na mai dama au. 44 O bei kodi losa uma dale' de fee hara oe soda-
mole' neu' au, tuti' a ana' fo nai au tei ki dale' a, boe nababale nana huu
namaho'o-natadale. 45 Manetualain natudu dale malole Na neu' o so, huu
fo o mamahere mae, Ana nau tao tuka Ria hehelu Na.”

Maria io-oa neu' Manetualain

46 Maria dedea nae,
“Neme au dale ka mai,
au io-oa Manetualain!
47 Au dale ka namaho'o-natadale,
huu fo Manetualain au manasoi-manatefa ka!
48 Ana relu-natanae neu' au,
Ria ata sosoa-raraa tan ia.
Mulai neme besa' ia mai, neu' ko basa lahenda ra tao au neu',
ina maua-manale',✡
49 huu fo Manetualain tao hihii-nanau bebeu' soaneu' au.
Ria nana, Mana kuasa Bauina' ma Malalao-malalafu'.
50 Manetualain natudu dale kasian Na neu' basa lahenda fo hada-hormata
ma do'o-tabe neu' Ana,
neme tititi-nonosi' esa mai leo tititi-nonosi' esa neu.
51 Ana pake kuasa Na,
de tao na lahenda mana koao' ara rasida'.
52 Ana naonda heni mana pareta ra,
huu no natutua-nadedema ao nara.

---

‡ **1:33** Dedea Yunani a mana dui' nae, ‘Ana pareta Yakob uma na’. Sosoa na nae, ‘Ana pareta lahenda Israel ara’. ✡ **1:33** 2 Samuel 7:12, 13, 16; Yesaya 9:7 ✡ **1:37** Tutui Masososa' 18:14 ✡ **1:48** 1 Samuel 1:11

Tehuu Ana so'u-fua lahenda dale maloe-madae ao' ara.✡
53 Ana nahao lahenda mamalaa-maparoe' ara losa rabete,
tehuu Ana usi heni lahenda kamasu'i ara
fo fali no lima rou'.
54 Ana tulu-fali Ria lahenda Israel nara,
ma natudu kokosen dale kasian Na neu' asa.
55 Ma'ulu na Ana tao hekene-barata' no ita bei-ba'i nara,
ri' ba'i Abraham no basa tititi-nonosi nara.
Besa' ia hekene-barata' ria mana heke' losa doo-doo na neu."✡
56 Basa de Maria leo no Elisabet losa bula' telu. Boe ma ana fali leo uma na neu nai Nasaret.

Elisabet boki Yohanis

57 Ledo-fain losa boe ma, Elisabet boki na ana tou' esa. 58 Kileoboboki nara ro koro isi' ara ramanene tutui' ria rae, Manetualain natudu dale malole Na so, ma fee Elisabet ana' esa. Boe ma basa si ramaho'o boe.
59 Ana' ria fai' falu, boe ma ara sunat ana, tuka lahenda Yahudi ra atoran na. Ara nau foi ana' ria nade Sakaria, tuka papa na nade na.✡ 60 Tehuu mama na ta nataa fa, ana nae, "Muste foin nade Yohanis!"
61 Tehuu ara sipo' rae, "Ubea' taon de here nade Yohanis a? Ta hapu lahenda esa nai emi kileoboboki mara pake nade' ria!" 62 Boe ma ara tudu Sakaria, fo nau fee ana' ria nade bea.
63 Sakaria tudu fo hule lei no garefe. Ara feen, boe ma ana dui' nae, "Yohanis!" Boe ma basa lahenda ra roi ramakokoa' a.
64 Kekeneu te Sakaria bisa dedea selu'. Boe ma ana io-oa neu' Manetualain. 65 Basa lahenda fo leo ranenea' rai na, ara bii-ramata'u. Ma mana dadi' ria tui-bekan nai sira talada, losa' bisa lahenda rai propinsi Yudea lete malelepi nara boe, ratui hihii-nanau' ia. 66 Lahenda fo ramanene tutui' ria, aafi rae, "Makaledo' a so, Manetualain kuasa Na sama-sama no ana' ria. Neu' ko nambau-ina mai, te ana dadi lahenda ubea', oo?"

Sakaria io-oa neu' Manetualain

67 Basa boe ma, Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na onda neu' Sakaria. Huu ria de ana dedea nae,
68 "Io-oa Ramatua', lahenda Israel ara Manetualain na!
Nana huu Ana mai so, fo soi-tefa na lahenda nara,
ela ara boso' sama leo' ata a.
69 Manetualain so'u na Lahenda esa kuasa Na marela-masa'a,
de neu' ko fee ita soda' a.
Ria nana neme mane Daud a tititi-nonosin mai.
70 Manetualain helu mema' basa ia ra neme ulu' mai so,
pake Ria lahenda mana nesi mata teteka-hehere nara.
71 Besa' ia Ana nau po'i-tata na ita,
teme ita musunoo nara mai,
ma teme lahenda fo ete' ao nara ro ita a.
72-73 Ana natudu dale malole Na neu' ita bei-ba'i nara,
nana huu Ana nafarene nahere hehelu Na neu' asa,
fo Ana tao hekene-barata' no ba'i Abraham.
74 Ana po'i-tata na ita teme musunoo' ara mai,
ela ita bisa do'o-tabe neu' Ana,
ma ta bii-tamata'u so'.
75 Ana po'i-tata na ita,

✡ **1:52** Ayub 5:11; 12:19 ✡ **1:55** Tutui Masososa' 17:7; 1 Samuel 2:1-10 ✡ **1:59** Malaka Agama ra Atoran 12:3

ela ita bisa tasoda malalao-malalafu' ma roo-tetu' la'o naroo nai Ria
mata Na.
76 Yohanis! O nana au ana ki.
Neu' ko lahenda ralela' rae, o nana Manetualain Madema a mana nesi
mata Na.
Neu' ko muu mafada lahenda ra,
fo ara sipo' Ramatua' a mamai Na.✡
77 Neu' ko muu matudu eno' fee Manetualain lahenda nara,
ela ara bubulu' rae, sira hapu soda' a,
nana huu Manetualain sae-safe heni sala nara.
78-79 Huu fo Manetualain dale balaroe-balanaun ma kasian Na neu' ita,
huu ria na Ana fee ita lela',
sama leo' ledo a tii-toda de neni makaledo bebeu',
Ita fo leo-la'o nai maiu' a,
ma bii' mamates a,
nana huu bei ta malole to Manetualain fa,
neu' ko hapu makaledo' a, fo napipipi-nalala'o ita leo eno mole-dame
a teu."✡
80 Yohanis tamba fai', tamba nambau-ina. Ma Manetualain Dula-dale
Na feen mapii-bara'ai'. Ana nambau-ina, boe ma neu leo nai mamana
lino-nes, losa' ana mulai noi ria nonoi laka na fee lahenda Israel ara.

2

Maria boki Ramatua Yesus
(Mateos 1:18-25)

1-2 Tepo' fo Korenius dadi malaka nai nusa Siria, lai' esa de mane bauina',
nade Agustus, ana kalua pareta nae, "Basa lahenda fo rai mana pareta
Roma a kuasa na dae', muste fali leo koro nara reu ela dui' asa!" Ria nana
besa' ko masososa na mana pareta Roma reke anaraun ara. 3 De, basa
lahenda ra fali leo koro nara reu fo dui' asa.
4-5 Tepo' ria Yusuf leo nai koro Nasaret nai propinsi Galilea. Ana nahii'
ana feto ana' esa nade Maria, fo nairu so. Yusuf nana mane Daud a tititi-
nonosin, de ana muste fali leo Daud kota Betlehem na neu, nai propinsi
Yudea, ela dui' asa.
Huu ria na de, dua si leo kota Betlehem reu. 6 Tepo' fo rai na, boe ma
naraa no ledo-fai fo Maria noi boki. 7 Tehuu nai na ara ta hapu kama nai
uma ofu a fa. Huu ria na de, ara maso' leo bibi oka dale' reu. Boe ma ana
boki ana ulu na, ana tou', raluse Ni reni' taisai', ma rapeu' Ana neu' ha'o
banda dale'.

Manetualain nafada mana foo ra

8 Hatun ria, mana foo hida ranea bibi nara rai mo' nai kota a dea'.
9 Kekeneu te, ara rita Manetualain eila'o-limalopen neme nusatetu-
ikutema' a mai. Boe ma Manetualain makaledo Na nahaa rule-feo na si,
de ara bii' raan seli. 10 Tehuu eila'o-limalope ria nafada si nae,
"Emi boso' bii! Nenene matalolole dei! Huu fo au mai afada emi tutui
malole esa. Basa-basan fo ramanene tutui' ia, tantu ramaho'o.
11 Tutui malole ia isi na leo ia':
Fai' ia boki Kristus so, nai Betlehem fo mane Daud a kota na.
Kristus nana Lahenda fo Manetualain helu mema' neme ulu' mai.
Manetualain fee Ni mai, nana ela soi-tefa na lehenda reme sala-siko
nara mai!

✡ **1:76** Maleaki 3:1 ✡ **1:78-79** Yesaya 9:2

Neu' ko lahenda raloo Ni sona rae, ‘Ramatua’'!
12 Neu' ko emi malela' Ana leo ia': emi maneta mo Ana boki beu' esa
nananaluse' neni' taisai'. Ana napeu' nai ha'o banda dale'.”
13 Ana dedea basa, boe ma kekeneu te, Manetualain eila'o-limalopen
dodou' asa reme nusatetu-ikutema' a mai de rabua ro ni. Boe ma ara
io-oa Manetualain ma soda rae,
14 “Ami io-oa Manetualain nade Na!
Ana natuu' pareta nai lalai madema.
Manetualain nau fee mole-dame neu' lahenda nai dae-bafo' a,
fo tao ra dale Na namaho'o!”
15 Basa de, Manetualain eila'o-limalope nara fali leo nustetu-ikutema' a
reu. Boe ma mana foo sira rafafada ao' rae, “Ae! Mai ita leo Betlehem teu
dama Ana' ria dei! Huu fo Manetualain haitua fee ita tutui' ria so.”
16 Boe ma ara ralale de leo Betlehem reu. Ara raneta ro Maria no Yusuf.
Sira boe rita Ana bokibeu', fo napeu' nai ha'o banda dale' a.
17 Ara rita Ana' ria, boe ma tui basa-basan rae, “Bisina' a Manetualain
eila'o-limalope nara reme nusatetu-ikutema' a mai rafada ami la'eneu'
Ana' ia so!”
18 Basa lahenda ra ramanene mana foo sira tutui nara, roi ramakokoa' a.
19 Tehuu Maria napeda basa mana dadi' sira, neu' dale na. Ma ana dodoo
neu' dale na fo nau bubulu' ria sosoa na nae ubea'. 20 Basa boe ma mana
foo sira fali selu' reu dama bibi nara. Ara io-oa Manetualain nade Na. Ma
ara hule makasi neu' Ana, nana huu hihii-nanau' fo ramanene ma rita ni
a, natetu no Manetualain eila'o-limalope nara nafafadan.

Ara foi Ana bokibeu' ria, nade Yesus

21 Boki basa fai' falu, boe ma ara sunat Ana bokibeu' ria, tuka ba'i Musa
atoran a. Boe ma ina-ama nara feen nade, ‘Yesus’. Nade' ria nana, tepo'
fo mama na bei ta nairu Ni fa, te eila'o-limalope neme nusatetu-ikutema'
a mai, nafada mema' nade' ria so.✡

Ara roo Yesus Ana bokibeu' ria leo Uma Mamaso Ina a neu

22 Hapu ba'i Musa atoran esa nae, ina' fo boki basa fai' haa hulu, sona
muste reu tao tuka hadas makamoi ao' a nai Uma Mamaso Ina. No ria na,
ara bisa maso' leo uma mamaso' dale' reu sama leo' bale-bale. Huu ria na
Yusuf no Maria leo kota Yerusalem reu, ela tao tuka hadas ria. De ara roo
sira Ana bokibeun ria leo Uma Mamaso Ina dale' neu', fo fee henin dadi
neu' Manetualain nun.✡ 23 Sira boe tuka Manetualain atoran a nae, “Basa
ina' fo boki na ana ulu' a, kalu tou', sona muste fee heni ana' ria ela dadi
neu' Manetualain nuun.”✡ 24 Tuka Manetualain atoran na, kalu fee heni
ana' ria leo Manetualain neu, sona ina-ama nara muste fee tutunu-hohotu'
manupui kateu pasang esa, do kalasi anatena' dua. Huu ria de Yusuf no
Maria tao tuka atoran ria boe.✡

Tou lasi Simeon a nae Ana bokibeu' Yesus, nana ri' Kristus fo Manetualain helu basa so

25-26 Tepo' ria, hapu tou lasi' esa, nade Simeon, leo nai kota Yerusalem.
Ria nana lahenda dale roo-tetu', ma nahii' na Manetualain seli. Manetu-
alain Dula-dale Malalao-malalafu Na nafada ni so nae, neu' ko ana nita
Kristus dei, besa' ko mate ni. Kristus nana manasoi-manatefa lahenda
Israel ara.

✡ **2:21** Lukas 1:31; Malaka Agama ra Atoran 12:3 ✡ **2:22** Malaka Agama ra Atoran 12:1-8
✡ **2:23** Kalua reme Masir 13:2, 12 ✡ **2:24** Malaka Agama ra Atoran 12:6-8

27 Tepo' ria, Manetualain Dula-dale Na noo Simeon leo Uma Mamaso Ina
a neu. La'e fai ria boe, Yesus ina-ama nara roo Ni leo na' neu, fo fee henin
dadi neu' Manetualain nuun. 28 Tou lasi Simeon a nita Ana' ria, de o'o
nan, boe ma ana io-oa neu' Manetualain nae,
29 “Io-oa Manetualain!
Manetualain tao tuka hehelu Na neu' au so.
De besa' ia, Ana bisa po'i na au so,
fo ela au mate no tesatei-tamadale',
30 nana huu au ita Lahenda fo Manetualain feen mai so,
ela soi-tefa na ami meme sala-siko' a mai!
31 Manetualain nau pake Ana' ia
fo fee basa nusa' a soda'.
32 Ria neu' ko sama leo' makaledo' a,
fo neni hada-horomata fee Manetualain lahenda Israel nara.
Ria sama leo' makaledo' a boe,
fo natudu Manetualain eno na
fee basa nusa feke' ara.”✡
33 Yusuf no Maria, ramanene tou lasi Simeon a dedea nae leo' na la'eneu'
sira Ana na, boe ma roi ramakokoa' a. 34 Basa boe ma, Simeon dedea fee
si ua-nale'. Ana nafada Maria nae, “Yesus maman, ee! Neu' ko lahenda
dodou' rai Israel tipa heni Anam ia. Tehuu sira nonoi-tatao nara neu' Ana,
neu' ko natuda selu' asa. Anam ia, boe tao na lahenda dodou' dale nara
ramaho'o-ratadale. 35 No ria na, neu' ko Manetualain buka lahenda ra dale
nara reu loan. Tehuu Maria, o neu' ko hapu doidoso mabera a, sama leo'
tafa' a pau losa ate-baa mi.”

Besa' Hana hule makasi neu' Manetualain, nana huu Yesus

36-37 Nai Uma Mamaso Ina a boe hapu ina lasi' esa, nade Hana. Teu
ni falu hulu haa so. Papa na nade Fanuel, neme Aser leo na mai. Ana
sao teu' hitu, boe ma saotou na mate ni de mesa' ana. Besa' Hana nana
Manetualain mana nesi matan. Nonoi na, ri' hule-haradoi ma puasa nai
Uma Mamaso Ina a, fo hatu-leledon do'o-tabe neu' Manetualain.
38 Fai fo Simeon dedea no Yusuf ma Maria, besa' Hana nanenea' leo
mata neu, de namanene si. Boe ma ana io-oa neu' Manetualain. Ana
nafada neu' lahenda kadodou' fo rahani Kristus mamai Na. Ana nae, Ana
ria nana Kristus, Mane' fo ri' Manetualain helu basa neu' ko po'i-tata na
lahenda Israel ara.

Ina-ama a roo Ana na fali leo koro Nasaret a reu

39 Tepo' fo Yusuf no Maria tao ratetu ba'i Musa atoran ara katema' nai
kota Yerusalem, boe ma ara fali leo sira koro Nasaret na reu, nai propinsi
Galilea.✡ 40 Yesus nambau-ina, boe ma Ana tamba mapii-bara'ai', malela',
ma bubulu' hihii-nanau' dodou'. Huu fo Manetualain natudu dale malole
Na neu' Ana.

Yesus ana muriana' a nai Uma Mamaso Ina

41 Tuka-tuka teu', Yusuf no Maria leo kota Yerusalem reu, fo raa feta
Paska nai na.✡ 42 Tepo' fo Yesus teun sanahulu dua, fai' esa boe ma ara
leo Yerusalem reu bela' a, fo raa feta sama leo' bale-bale. 43-44 Fai Paska
a basa ni, boe ma Yusuf no Maria fali Nasaret reu sama-sama ro lahenda
kadodou ina' fo nau fali leo Galilea reu a. Tehuu ara ta bubulu', rae foa
ela Yesus nai Yerusalem. Ara raendobuko Ana la'o sama-sama no tia-lai

✡ **2:32** Yesaya 42:6; 49:6; 52:10 ✡ **2:39** Mateos 2:23 ✡ **2:41** Kalua reme Masir 12:1-27; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 16:1-8

nara. Tehuu losa ledo leodae na, ara ta rita Ni fa. Boe ma ara mulai saka
Ni reu-mai nai kileoboboki a ma tia-lai nara. 45 Huu no ta raneta roon fa,
boe ma ara ratafali reu saka Ni nai Yerusalem.
46 Ara saka Ni nai na losa fai' telu, besa' ko raneta roon nai Uma Mamaso
Ina dale'. Ana natuu' natatane ao' no mesen agama Yahudi ra. 47 Basa
lahenda fo ramanene Ni a roi ramakokoa' a, huu fo Ana bubulu' matetu'
Susura Makamoi' a isi na, ma Ana bisa nataa sira natatane nara no malole.
48 Ina-ama nara rita leo' na, boe ma roi ramakokoa' a. Boe ma mama Na
nae, “Yesus! Ubea' taon de O tao masususa' ami leo' ia? Au oo papa ma
laka mara dile meu-mai saka O!”
49 Tehuu Yesus nataa si nae, “Ubea' taon de mama ka mo papa ka sota
maan seli saka Au? Mama ka mo papa ka ta bubulu' fa? Au aparasa
nai Au Amak Uman dale'.” 50 Tehuu ara ta bubulu' matetu' Ria dedea Na
sosoa-raraan fa.
51 Boe ma basa si fali Nasaret reu. Yesus tuka ina-ama nara pareta na.
Ma mama Na napeda basa hihii-nanau' sira reu' dale na. 52 Yesus boe-boe
nambau-ina, ma tamba rolu-malela'. Manetualain ma lahenda dae-bafo'
a boe sue Ni.✡

3

Yohanis mana sarani' a noi ria nonoi-tataon
(Mateos 3:1-12; Markus 1:1-8; Yohanis 1:19-28)

1-2 Tepo' fo, Tiberius dadi keser, ana pareta teu kasanahulu lima na nai
Roma, ria te Pontius Pilatus dadi gubernor nai propinsi Yudea. Herodes
dadi gubernor nai propinsi Galilea. Herodes a'an Filipus dadi gubernor
nai propinsi Iturea no Trakonitis. Ma Lisanias dadi gubernor nai propinsi
Abilene.*
Tepo' ria boe Hanas no Kayafas dadi malaka agama bau-ina fee malaka
agama Yahudi nai kota Yerusalem.
Tepo' ria ri' Manetualain nalosa' Hara-dasin neu' Yohanis, Sakaria ana
na nai mamana lino-nees. 3 Yohanis namanene nan, boe ma ana la'o leo
basa koro' fo ranenea' ro lee Yarden, de nafada lahenda ra nae, “Emi muste
saledale-tu'etei mara, ela Manetualain sae-safe heni emi sala-sikom. Basa
nana emi muste sarani dei, fo dadi tanda nae, emi malole mo Manetualain
so.”
4 Fai a ulu na, Manetualain mana nesi matan ba'i Yesaya dui' la'eneu'
Yohanis ia nae,
“Hapu lahenda nai mamana lino-nes de bobou' nae,
‘Basa lahenda ra mahehere ao mara sadia eno', fo sipo' Ramatua' a
mamai na!
Eno' peko' a taon dadi roos fo sipo' Ana.
5 Bafa' bea na pori matetun.
Lete' bea na ali matetun.

✡ **2:52** 1 Samuel 2:26; Dedea Lasi' a 3:4 * **3:1-2** Mana pareta Roma pake lahenda Yahudi esa, nade *Yosefus*, fo dui' Israel tutui na nai tepo' ia. Ria boe dui' la'eneu' lahenda fo homu pareta no sira kileoboboki nara. Ri' ita bubulu' tae, Herodes nai ia, nade feke na, ri' *Herodes Antipas*. Papa na ri' *Herodes Bauina' a*; (Mateos 2:1-22; Lukas 1:5). *Filipus* fo nai ia, ri' Herodes Antipas a'a na. Filipus papa na, ri' Herodes Bauina' a; mama na, nade Kleopatra neme Yerusalem mai. Ana sao Salome, ri' Herodias fadi na. Nai dae' ia meten nai lalane 3:19; hapu *Filipus* feke boe. Ria nana, Herodes Antipas fadi na. Papa na, Herodes Bauina' boe; tehuu ria mama na, nade Mariamne. Ana sao Herodias. Sira dua si ana feto na, nade Salome. Tehuu ria a'a ni Herodes Antipas tonda na sao ina na. (Mateos 14:3; Markus 6:17; Lukas 3:19).

Eno peko-paki' ara tao si dadi roos,
eno' bobolo' ara pori matetu' si.
6 Ela lahenda reme basa nusa' ara mai
bisa bubulu' rae, Manetualain nau soi-tefa lahenda
reme sala-siko nara mai.'"✡
7 Lahenda dodou' reme basa mamana' ara mai hule Yohanis fo sarani si. Tehuu ana nasapaa si nae, "Ae! Maedi-mafule' emin! Emi sama leo' meke ma'aa'! Mana saledale-tu'etei fufudi' emin, boso mae emi lui meme Manetualain huhuku Na mai. Ta doo' a so', te Manetualain huku lahenda fo ta saledale-tu'etein matetu' fa.✡ 8 Boso' emi afi mae, 'emi nana ba'i Abraham tititi-nonosin'. Dudu'a-aafi sira ta bisa tulu-fali emi, nana huu ta bisa tao malalao-malalafu' emi fa. Manetualain bisa adu na batu ia ra dadi reu' ba'i Abraham tititi-nonosin. Au afada emi! Matudu nai leleo-lala'om mae, emi saledale-tu'etei mara de tuka Manetualain so.✡ 9 Emi muste tao hihii-nanau' malole. Ta'a, sona Manetualain huku emi bera' a, sama leo' lahenda lo'o heni ai huu' a neme oka na mai, pake ta'a. Ai huu' fo ta neni buna-boa malole, sona sosoa-raraa' ta'a. De, malole lena' lo'o henin fo tu'un leo ai-pila' dale' neu."✡
10 Boe ma, lahenda kadodou ina' sira ratane Yohanis rae, "De, ami muste tao ubea'?"
11 Ana nataa nae, "Maneniko o manuu badu dua, sona fee esa leo lahenda fo ta nanuu badu fa. Maneniko o hapu nanaa', sona bati fee lahenda fo ta nanuu nanaa' fa."
12 Basa de, mana susu bea ra mai boe, fo hule Yohanis sarani si. Ara ratane rae, "Papa mesen! Ami muste tao ubea?"✡
13 Ana nataa nae, "Kalu mana pareta raetu' ra raun ara doi bea na hida, sona ara bae tuka ria."
14 Hapu soldadu hida rai na boe. Ara ratane Yohanis rae, "Kalu ami, leo bea'? Ami muste tao ubea'?"
Ana nataa nae, "Boso' masala'o kokose lahenda doi-talin tuka emi hihii mara. Ma boso' mafarara'u kolaa' lahenda. Emi muste hule makasi ma sipo noi kadi mara, ria dai so."
15 Ramanene dedean sira, boe ma lahenda ra mulai esa duku' esa rae, "Ae! Bate Yohanis ia nana, Kristus, fo neme ulu' mai Manetualain helu nae fee Ni mai a!"
16 Tehuu Yohanis nasa'ai si nae, "Nenene matalolole! Neu' ko Lahenda esa mai kuasa Na lena au. Leo mae au dadi u' Ria atan boe, ta araa fa.† Au sarani emi pake oe, tehuu neu' ko Ana tao lena au, huu fo tao na henu emi dale mara neni' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na. Neu' ko Ana tao makamomoi emi, sama leo' lahenda hotu heni kadafu' ara. 17 Ana huku lahenda mana tao sala' ara, sama leo' lahenda mana oru a tee' heni hade a kikili-kauan. Basa nate Ana nadai hade neu' ara, reu' so'a ra dale', tehuu hotu heni kikili-kauan. Leo' na boe, neu' ko Kristus huku lahenda mana tao sala' ara, ma tu'u si leo aipila mana basa ta'a dale' reu."
18 No ria na, Yohanis fee nafarerene' lahenda ra hihii-nanau' rupa', ma tui si Manetualain Tutui Malole Na.
19-20 Tepo' ria boe, Yohanis mulai dedea leleka' la'eneu' Herodes nonoi-tataon. Dedea na leo ia': Herodes nana gubernor nai propinsi Galilea. Ria sala na dodou'. Leo-leo' ana tonda na fadi na sao ina na, nade

✡ **3:6** Yesaya 40:3-5 ✡ **3:7** Mateos 12:34; 23:33 ✡ **3:8** Yohanis 8:33 ✡ **3:9** Mateos 7:19
✡ **3:12** Lukas 7:29 † **3:16** Dudui dedea Yunani tea'a nae, 'nau sefi tabues na tali na boe, au ta araa fa.' Sosoa na nae, Yohanis nana lahenda aana', leo mae ana dadi neu' Ramatua Yesus atan boe, ana nameda nan ta naraa fa.

Herodias. Sekonaa te, fadi na bei nasoda, ma bei ta namaetu' no Herodias
fa. Herodes leleo-lala'on ta la'e fa, de Yohanis nasa'ai leleka' ana, losa'
Herodes ete' ao na. Boe ma Herodes hopu nan, de tee ni leo bui dale'
neu.‡

Yohanis sarani Ramatua Yesus
(Mateos 3:13-17; Markus 1:9-11)

21 Ma'ulu na, tepo' fo bei ta hopu ra Yohanis fa, ana sarani lahenda
dodou'. Ma ana sarani Yesus boe. Basa ria de Yesus hule-haradoi, boe ma
lalai natahu'a. 22 Tuti' a Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na onda
neu' Ana. Dula-dale' ria rupa na sama leo' manupui kalasi a. Boe ma hara
oe' esa neme lalai mai nae,
"O nana Au Ana susue Ka.
O tao ma Au amaho'o naroo."✡

Ramatua Yesus bei-ba'i nara, tuka papa Yusuf
(Mateos 1:1-17)

23 Tepo' fo Yesus mulai nafada lahenda ra la'eneu' Manetualain eno
masoda na, nana teu Ni bate telu hulu. Lahenda ralela' rae, Yesus nana
Yusuf Anan. Yusuf bei-ba'i nara sii':
Yusuf papa na ri', Eli.
24 Eli papa na ri', Matat.
Matat papa na ri', Lewi.
Lewi papa na ri', Melki.
Melki papa na ri', Yanai.
Yanai papa na ri', Yusuf.
25 Yusuf papa na ri', Matatias.
Matatias papa na ri', Amos.
Amos papa na ri', Nahum.
Nahum papa na ri', Hesli.
Hesli papa na ri', Nagai.
26 Nagai papa na ri', Maat.
Maat papa na ri', Matatias.
Matatias papa na ri', Semein.
Semein papa na ri', Yosek.
Yosek papa na ri', Yoda.
27 Yoda papa na ri', Yohanan.
Yohanan papa na ri', Resa.
Resa papa na ri', Serubabel.
Serubabel papa na ri', Sealtiel.
Sealtiel papa na ri', Neri.
28 Neri papa na ri', Melki.
Melki papa na ri', Adi.
Adi papa na ri', Kosam.
Kosam papa na ri', Elmadam.
Elmadam papa na ri', Er.
29 Er papa na ri', Yosua.
Yosua papa na ri', Elieser.
Elieser papa na ri', Yorim.
Yorim papa na ri', Matat.
Matat papa na ri', Lewi.

‡ **3:19-20** Lees mana dui' Lukas 3:1-2. Meten boe nai Mateos 14:3-4; Markus 6:17-18. ✡ **3:22** Tutui Masososa' 22:2; Sosoda I'io-o'oa' ara 2:7; Yesaya 42:1; Mateos 3:17; Markus 1:11; Lukas 9:35

30 Lewi papa na ri', Simeon.
Simeon papa na ri', Yahuda.
Yahuda papa na ri', Yusuf.
Yusuf papa na ri', Yonam.
Yonam papa na ri', Elyakim.
31 Elyakim papa na ri', Melea.
Melea papa na ri', Mena.
Mena papa na ri', Matata.
Matata papa na ri', Natan.
Natan papa na ri', Daud.
32 Daud papa na ri', Isai.
Isai papa na ri', Obet.
Obet papa na ri', Boas.
Boas papa na ri', Salmon.
Salmon papa na ri', Nahason.
33 Nahason papa na ri', Aminadab.
Aminadab papa na ri', Admin.
Admin papa na ri', Arni.
Arni papa na ri', Hesron.
Hesron papa na ri', Peres.
Peres papa na ri', Yahuda.
34 Yahuda papa na ri', Yakob.
Yakob papa na ri', Isak.
Isak papa na ri', Abraham.
Abraham papa na ri', Tera.
Tera papa na ri', Nahor.
35 Nahor papa na ri', Seruk.
Seruk papa na ri', Rehu.
Rehu papa na ri', Pelek.
Pelek papa na ri', Eber.
Eber papa na ri', Sela.
36 Sela papa na ri', Kenan.
Kenan papa na ri', Arpaksad.
Arpaksad papa na ri', Sem.
Sem papa na ri', Noh.
Noh papa na ri', Lamek.
37 Lamek papa na ri', Metusalak.
Metusalak papa na ri', Henok.
Henok papa na ri', Yared.
Yared papa na ri', Mahalalel.
Mahalalel papa na ri', Kenan.
38 Kenan papa na ri', Enos.
Enos papa na ri', Set.
Set papa na ri', Adam.
Adam nana, ri' Manetualain ana aadu Na.

4

Malaka nitu soba Ramatua Yesus
(Mateos 4:1-11; Markus 1:12-13)

1 Yohanis sarani basa Yesus, boe ma Yesus la'o ela lee Yarden a. Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na sama-sama no Ni. Basa boe ma Dula-dale' ria noon leo mamana lino-nes a neu. 2 Yesus leo nai na losa

fai' haa hulu. Tepo' ria ta naa-ninu hata esa boe', losa Ana namalaa naan seli. Boe ma malaka nitu mai soba Ni.
3 Ana nafada Yesus nae, “Kalu tetebes ara O ia nana Manetualain Anan, O manuu kuasa. De, bisa mafada batu ia ra dadi roti, fo mua.”
4 Tehuu Yesus nataa ni nae, “O ta mae tao boe' ma! Ta bubulu' fa do? Mana dui' nai Susura Makamoi' dale' nae,
‘Lahenda dae-bafo' a nasoda, nana ta noi neme nanaa-nininu' a mai fa.’”✡
5-6 Basa boe ma malaka nitu a noo Yesus leo mamana madema esa neu, de natudu Ni basa mane dae-bafo' a nusa-namon. Ana nafada Yesus nae, “Basa kuasa sira ro marela-masa'an nana au nuu ki. De, au anuu hak ae fee bea boe neme au hihii ka mai. 7 Au nau fee O katema' asa. Tehuu O muste tao hihii-nanau' esa dei, besa' ko au fee. Muda' lai esa'! O do'o-tabe neu' au. Noi ri na' so!”
8 Tehuu Yesus nataa ni nae, “Hapun nai bea leo na'? Huu fo mana dui' nai Susura Makamoi' dale' nae,
‘O muste do'o-tabe noi neu' Manetualain.
Ma o muste malalau Ni.’”✡
9 Basa ria, boe ma malaka nitu noo Yesus leo kota Yerusalem a neu. Nai na, ana noo Yesus leo Uma Mamaso Ina a puni na lain neu. Boe ma ana nae, “Maneniko tebe-tebe O nana Manetualain Anan, sona parboku' dae' mu leo! 10 Huu fo mana dui' nai Susura Makamoi' dale' nae,
‘Manetualain neu' ko nadenu eila'o-limalopen reme nusatetu-ikutema' a mai,
fo ranea O.
11 Neu' ko ara ratanee ra O,
fo ela O ei ma ta teta' la'e batu ria bai' boe'.’”✡
12 Tehuu Yesus nataa ni nae, “Mana dui' nai Susura Makamoi' dale' nae, ‘Boso' soba neu' Manetualain!’”✡
13 Malaka nitu soba Yesus neni' eno rupa' ara, tehuu ta nala Ni fa. Basa boe ma ana foa ela Yesus, fo nahani ledo-fai malole.

Ramatua Yesus leo Galilea neu fo mulai nafada lahenda ra la'eneu' Manetualain Tutui Malole Na
(Mateos 4:12-17; Markus 1:14-15)

14 Huu no Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na kuasan, boe ma Yesus fali leo propinsi Galilea neu. Ta doo bea boe' te, Yesus nade Na tui-bekan rule-feo nusa' ria, de lahenda ra bubulu'. 15 Ana nanori-nafada nai lahenda Yahudi ra uma mamaso nara katema'. Boe ma ara io Ni rae, “Yesus nana Mana kuasa!”

Lahenda ra ta sipo' Ramatua Yesus nai Nasaret
(Mateos 13:53-58; Markus 6:1-6)

16 Lai' esa de, Yesus leo koro Nasaret na mai. La'e fai lahenda Yahudi ra fai huhule-haradoin, ri' ‘fai Sabat’, Ana leo uma mamaso' dale' neu, sama leo' Ria biasa na. Basa de Ana foa napadei' fo nau lees neme Manetualain Susura Makamoi' na mai. 17 Boe ma ara fee Ni ba'i Yesaya dudui na. Ana buka ni, de lees nai lalane' fo mana dui' nae,
18 Manetualain Dula-dale Na kuasa Na nai Au.
Huu ria na Ana tudu na Au,
fo tui-beka Manetualain Tutui Malole Na neu' lahenda manato'a-manata' ara.
Ana nadenu Au,

✡ **4:4** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 8:3; Mateos 4:4 ✡ **4:8** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 6:13
✡ **4:11** Sosoda I'io-o'oa' ara 91:11-12 ✡ **4:12** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 6:16

ela tui-beka ae,
neu' ko po'i mana huku' ara;
neu' ko poke' ara rita dae;
neu' ko po'i mana hapu eese-rurumu' ara.
19 Ma besa' ia losa Ramatua' ledo-fain,
fo soi-tefa lahenda Nara."* ✡
20 Yesus lees basa dudui' ria, boe ma lulu fali' ana de loo ni leo mana tao mamaso' a neu, boe ma Ana natuu'. Basa lahenda fo rai uma mamaso' ria dale' mete rahere Ni. 21 Boe ma Ana nafada si nae, "Hata fo bisina' a emi mamanene ni neme Susura Makamoi' a mai a, besa' ia dadi so!"
22 Basa lahenda fo rai na, mulai io Yesus rae, "Ae! Hata fo bisina' a Ana dedea ni a, malole na seli! Tehuu Ria nana, Yusuf anan, hete? Ubea' taon de bisa leo na'?"
23 Boe ma Yesus nafada si nae, "Tantu emi basa moi tao' Au meni' dedea' lasi' a nae, 'Dokter! Puli-mamodo ma ao-ina heheli ma dei! Ubea' taon de O ta tao tanda heran esa fee ami nai ia boe', sama leo' O tao nai kota Kapernaum a?' 24 Matetu na leo ia': lahenda ta nau sipo' Manetualain mana nesi matan nai ria koro-tadun fa.✡ 25-26 Hai natutudu' neme Manetualain mana nesi matan, ba'i Elia. Lai' esa de uda a ta mai fa teu' telu seseri'. Tepo' ria ina-falu dodou' rai Israel. Tehuu Manetualain ta fee Elia neu tulu-fali lahenda Israel ara. Manetualain fee ni leo ina-falu esa neu, nai koro Sarfat nanenea' kota Sidon. Sekonaa te ina' ria, lahenda ta Yahudi fa. Tehuu ana namahere neu' Manetualain kuasa Na.✡
27 Hai natutudu' feke' neme Manetualain mana nesi matan Elisa mai. Tepo' ria, lahenda Yahudi dodou' ramahedi hedi kusta rai Israel. Tehuu Manetualain ta puli na si fa. Ana nadenu noi Elisa puli na lahenda kamahedi kusta esa, nade Naaman. Sekonaa te, ria nana lahenda Siria, ta Yahudi fa. Tehuu ana namahere neu' Manetualain kuasa Na."✡
28 Bei ramanene Yesus dedea nae leo' na, boe ma basa si nasa nara lua. 29 Boe ma ara foa bela' a, de usi heni Ni neme uma mamaso' dale' mai. Tuti' a hela roo Ni leo koro' a suu-dea neu, fo nau ruan leo pere dale' neu. 30 Tehuu Ana kalua la'o nesi' lahenda kadodou' sira talada, de foa ela si reu' na.

Ramatua Yesus usi heni nitu neme lahenda esa mai (Markus 1:21-28)

31 Basa ria, boe ma Yesus onda leo Kapernaum neu, nai dano Galilea a suu na. Tuka-tuka fai huhule-haradoi', Ana nanori lahenda rai uma mamaso' dale'. 32 Lahenda ra roi ramakokoa' a ramanene dedea-nafada Ni, huu fo Ana bubulu' matetu' nanori' ria isi na.✡
33 Lai' esa de, Yesus nanori nai uma mamaso' dale', hapu lahenda nitu heke' esa mulai naloo namberaina nae, 34 "Ae! Yesus, Lahenda Nasaret! O nau tao ubea' mo ami! O nau mai tao malulutu' ami, do? Ami malela' O, nana Lahenda Malalao-malalafu' fo fai a ulu na Manetualain helu nae fee Ni mai."
35 Tehuu Yesus nasapaa ni nae, "Ma'au' bafa ma! Kalua meme lahenda ria mai!" Kekeneu te nitu a lokopiro lahenda ria neu' dae', nai lahenda ra talada. Basa boe ma ana foa ela ni, ma ta nahehedi' ana so'.
36 Basa lahenda ra roi ramakokoa' a rae, "Heran lai esa'! Lahenda ia dedea Na, nanuu kuasa bauina'! Losa' nitu ra biin, de kalua reme lahenda

* **4:19** Lalane' ia ra dua natetu no dudui dedea Yunani tea' a. Susura Makamoi' dedea Indonesia, tao lalane kasanahulu sio na neu' mamana' fo ta naraa fa. ✡ **4:19** Yesaya 61:1-2 ✡ **4:24** Markus 6:4; Yohanis 4:44 ✡ **4:25-26** 1 Mane' ara 17:1, 8-16 ✡ **4:27** 2 Mane' ara 5:1-14 ✡ **4:32** Mateos 7:28-29

ria mai!” 37 Boe ma tutui' la'eneu' Yesus, mulai tui-bekan nai nusa' ria
katema'.

Ramatua Yesus puli na Simon arinan, ma lahenda dodou' bali
(Mateos 8:14-17; Markus 1:29-34)

38 Fai' fo ara kalua reme uma mamaso' ria mai, boe ma Yesus leo Simon
uma na neu.† Simon arina na namahedi ao luumai' a, de ao-ina na nanaa
na seli. Boe ma ara hule Yesus rae, “Ramatua'! Puli ma ina lasi' a dei!”
39 Yesus neu de napadei neu' koi a suu na, boe ma usi heni ina lasi' a ao
luumai na. Hatemata' ria boe, ina' a ao luumai na mopo' ana. Boe ma ana
foa, de neu sadia nanaa' fee si.
40 Ledo a saka' tena, boe ma lahenda ra roo basa kamahedis ara leo
Yesus reu. Hedi nara rupa' ara. Boe ma Ana fua lima Na neu' lahenda
kamahedis ara de puli na katema' asa. 41 Lahenda kamahedis sira, ruma
nitu heke' ara. De, Yesus pareta nitu ra fo kalua reme' lahenda sira mai.
Ara kalua ma bobou' rae, “O nana Manetualain Anan!” Huu fo nitu sira
bubulu' rae, Ria nana Kristus, fo neme fai a ulu na mai Manetualain helu
nae fee Ni mai. Huu ria na, Yesus nasa'ai si fo ta bole dedea hata esa
la'eneu' Ao-ina Na boe'.

Ramatua Yesus neu tui-beka Tutui Malole nai uma mamaso' ara
(Markus 1:35-39)

42 Balaha' dulupila na, boe ma Yesus foa de leo mamana lino-nees esa
neu, nai kota a dea'. Lahenda ra saka ralelei' Ana. Ara raneta ron, boe ma
lele'o Ni rae, “Papa leo mo ami! Boso' leo mamana feke' mu bali!”
43 Tehuu Ana sipo' asa nae, “Au muste leo koro feke' ara uu, fo tui-beka
Tutui Malole la'eneu' Manetualain pareta Na. Huu fo Manetualain nadenu
Au uu alala'o nonoi laka' ria.”
44 Boe ma Ana la'o neme koro' esa mai leo koro' esa neu, fo nanori-
nafada nai uma mamaso' ara nai propinsi Yudea.

5

Ara puka rala ika' dodou'
(Mateos 4:18-22; Markus 1:16-20)

1 Lai' esa de Yesus nanori lahenda ra nai dano Galilea a suu na.* Lahenda
dodou' mai fo nau nenene Manetualain Hara-dasin, losa' ara raseseti ao,
eo ra Yesus. 2 Nanenea' nai na hapu manadolu-manadala hida, rahii dala
nara rai mada' lain. Yesus nita ofa' rou' dua mana nafu' rai na. 3 Neme
ofa kadua' sira mai, nana Simon nuun esa. Boe ma Yesus ae leo Simon
ofan lain neu, Ana hule si fo tipa ofa' a leo oe dema' a neu. Boe ma Ana
natuu' de nanori-nafada lahenda kadodou ina' ara.✡
4 Nanori basa, boe ma Ana nafada Simon nae, “Simon! Tulu' leo
mamana' fo oe na dema' a selu' bai', fo po'i puka' a neu' na. Huu fo
neu' ko emi hapu ika' dodou'.”
5 Simon sipo' nae, “Ramatua'! Ami puka hatu' esa katema', tehuu ta
hapu ika' boa' esa boe'! Neu, Ramatua' mafada de au po'i selu' puka' a.”✡
6 Boe ma ara po'i puka' a. Ara saka' hela fali' ana leo lain mai, te puka' ria
ika' henun, losa' kura bai' sii heni puka' a.✡ 7 Boe ma Simon naloo nonoo
nara reme ofa feke' mai fali si. Ara po'a rahenu ofa kadua' sira ika', de

† **4:38** Simon nana, ri' Petrus nade feke na. * **5:1** Susura Makamoi dedea Yunani a mana dui' nae, ‘nai dano Genesaret a suu na’. Dano Genesaret a nade feke na, ri' dano Galilea. ✡ **5:3** Mateos 13:1-2; Markus 3:9-10; 4:1 ✡ **5:5** Yohanis 21:3 ✡ **5:6** Yohanis 21:6

hisadeina ara bolo. 8-10 Sabadeus anan Yakobis no Yohanis, fo Simon nonoo
manadolu-manadalan rai na boe. Ara heran raan seli, huu fo ara hapu ika'
dodou'. Simon Petrus bei nita mana dadi' ria, tuti' a sunda' undulaka na
neu' Yesus mata Na nae, “Au nana lahenda masala-masiko'. De, malole
lena' Ramatua' *a boso' manenea' mo au bali.”†
Tehuu Yesus nataa nae, “Simon! Boso' mae leo' na, emi biasa puka ika',
tehuu besa' ia Au anori emi saka lahenda fo tuka Au.”
11 No besa' ria boe, hela sira ofa na leo mada' lain neu. Boe ma ara foa
ela basa-basan, de tuka Yesus.

Ramatua Yesus puli na lahenda kamahedis kusta esa (Mateos 8:1-4; Markus 1:40-45)

12 Nai koro' esa, Yesus naneta no lahenda esa ao-ina na hedi kusta mesan.
Ana nita Yesus, boe ma sunda' undulaka na losa' mata-idun neta dae neu'
Yesus matan. Ana nae, “Ramatua'! Kalu nau, sona tulu-fali au dei! Huu
fo au bubulu', Ramatua' bisa puli ma au hedi ka, ela boso' lahenda rahia'
au.”
13 Boe ma Yesus loo' lima Na neu de nafaroe lahenda ria, ma Ana dedea
nae, “Au nau! O te'e ma aom leo!” Hatemata' ria boe, lahenda ria hedi
kusta na mopo' ana. 14 Boe ma Yesus horo ni nae, “Mafarerene' matalolole!
O te'e ma aom so, tehuu ta bole tutui esa boe'! O muste tuka ba'i Musa
pareta na dei. De, leo malaka agama a muu, fo ana parisa' ao-ina ma, ela
ana bubulu' nae, tebe te'e ma aom so, do bei'. Ma o muste fee tutunu-
hohotu' tanda makasi, fo basa lahenda ra bubulu' rae, o te'e ma oam
matetu' so.”✡
15 Leo mae Yesus horo, tehuu tutui' la'eneu' Ria kuasa Na, tui-bekan
nai basa mamana' ara. De lahenda ra roi faa-faa' a mai, ela ramanene
Ana nanori-nafada si. Ma Ana puli na lahenda reme hedi rupa nara mai.
16 Tehuu Yesus heo' neme lahenda kadodou ina' sira mai, fo neu hule-
haradoi nai mamana lino-nes.

Ramatua Yesus puli na lahenda luku' esa (Mateos 9:1-8; Markus 2:1-12)

17 Lai' esa de, Yesus nanori-nafada nai uma esa. Fai ria, sira lahenda
agama Farisi ma mesen agama ra mai, fo nenene neu' Ana. Ara reme basa
koro' nai propinsi Galilea, no propinsi Yudea ma reme kota Yerusalem mai.
Manetualain fee Yesus kuasa fo puli na lahenda kamahedis ara. 18-19 Fai
ria, lahenda hida rolo reni lahenda luku' esa nai tandu, leo Yesus neu ela
puli nan. Tehuu uma ria nakaseke no lahenda, de ara ta bisa maso' leo
dale' reu fa. Huu ria na, ara saka eno' de ae roo luku' ria leo uma a puni
na neu. Boe ma ara fate bolo', ela ra'onda lahenda luku' ria no tandu na
leo dae' neu. Ara ra'onda ni, nai lahenda kadodou ina' sira talada, naraa
no Yesus mata Na. 20 Yesus nita leo' na, boe ma Ana bubulu' nae, ara
ramahere Ni bisa puli na sira nonoon ria. Boe ma Ana nafada lahenda
luku' ria nae, “Ana ki on! Au sae-safe heni o sala-sikom so.”
21 Lahenda Farisi ra roo mesen agama ra ramanene Yesus dedea nae
leo' na, boe ma esa nafada esa rae, “Ae! Noi Manetualain ri' nanuu hak fo
sae-safe heni lahenda sala-sikon. Te lahenda ia nana bea, de tao aon sama
leo' Manetualain! Namumulu-namamae bauina' ia!”
22 Tehuu Yesus bubulu' sira dudu'a-aafin. Boe ma Ana dedea nae,
“Ubea' taon de emi du'a-afi nai dale mara mae Au amumulu-amamae'?
23-24 Matetu na ri' ubea'? Maneniko Au afada lahenda luku' ia ae, ‘Au fee

† **5:8-10** Simon, do Petrus, do Simon Petrus, ria nana nade' neme lahenda esa mai. ✡ **5:14** Malaka Agama ra Atoran 14:1-32

ampon neu' o sala-sikom,' do afada ae, 'foa fo la'o leo!' Maneniko ana foa fo la'o, sona besa' ko emi mita buti mae Au, Ana Lahenda. Te Au anuu kuasa fee ampon neu' lahenda sala-sikon."

Boe ma Ana nafada lahenda luku' ria nae, "Foa leo! Hai ma mamana napeu ma fo fali leo!"

25 Kekeneu te, lahenda ria foa napadei' neu' lahenda kadodou ina' sira matan, boe ma hai na mamana napeu na. Ana fali neun ma io-oa neu' Manetualain. 26 Basa lahenda ra rita leo' na, boe ma roi ramakokoa' a. Ara io-oa Manetualain nade Na rae, "Manetualain kuasa Na bauina'! Fai' ia ita tita mata' mana dadi bebeu'!"

Ramatua Yesus naloo Lewi fo tuka Ni (Mateos 9:9-13; Markus 2:13-17)

27 Basa de, Yesus kalua neme uma ria mai, boe ma Ana nita lahenda mana susu bea esa, nade Lewi, natuu' nai uma sususu bea dale'.‡ Yesus nafada ni nae, "Mai tuka Au!" 28 Lewi namanene, boe ma ana foa ela basa-basan reu' na, de neu tuka Yesus.

29 Boe ma Lewi tao feta bauina' de naloo Yesus leo uma na neu. Ana naloo nonoo mana susu bea nara, ma lahenda feke' boe, fo mai raa feta. 30 Tehuu lahenda agama Farisi hida ma mesen agama ra, ramumuu neu' Yesus ana mana tuka dea nara rae, "Ubea' taon de emi mia-minu sama-sama mo mana susu bea ra, ma lahenda masala-masiko' ara? Lahenda roos a boso' rabua ro lahenda rupa leo na' ara!"✡

31 Tehuu Yesus nafada si nae, "Tebe lahenda kamahedis a parluu dokter. Tehuu lahenda soda' a, sona ta parluu fa. 32 Au ta mai fo aloo-akou neu' lahenda roos, tehuu Au mai soaneu' lahenda masala-masiko', ela saledale-tu'etei nara."

Mesen agama ra ralelena ao' ro Ramatua Yesus la'eneu' puasa (Mateos 9:14-17; Markus 2:18-22)

33 Boe ma, lahenda agama Farisi ma mesen agama ra boe ramumuu neu' Yesus rae, "Leo ia', Papa! Yohanis Mana Sarani' a ana mana tuka dea nara puasa, ma hule-haradoi kose-kose. Lahenda Farisi ra ana mana tuka dea nara boe leo na'. Tehuu ubea' taon de Papa ana mana tuka dea mara roi raa-rinu, raa-rinu' a? Ara ta puasa ralela' fa, do?"

34 Tehuu Yesus sipo' asa pake dedea nasasama' nae, "Emi bubulu', maneniko feta kakabi', sona fui ra ta puasa fa, tehuu ara raa-rinu rabete. Maneniko mana kabi' a tou na bei sama-sama no si, tantu ara raa-rinu bela' a. 35 Tehuu fai' esa nai na, maneniko heke reni mana kabi' a tou na, sona besa' ko tia-lai nara dale hedi, de ara puasa."

36 Boe ma, Yesus nafada si dedea nasasama' esa bali nae, "Ta hapu lahenda hai na posai' bebeu', fo tapa neu' badu paraa' a sai na fa. Huu fo neu' ko safe badu ria te, posai' bebeu' a lele'e, de badu paraa' sai nan bera. 37-38 Leo' na boe, lahenda ta disi tua bebeu' neu' hai para' a fa. Huu fo neu' ko hai' ria hea ni, de nosi heni tua' a.§ [No ria na, Yesus nanori si nae, Nanori bebeu Na, boso' rabua ni noo lahenda Farisi ra nanori paraa nara.] 39 Lahenda fo parna ninu oe anggor paraa', ana ta nahii' ninu bebeu' a fa. Huu fo ana bubulu' nae, 'Anggor fo peda ni doo' a, sona malada na seli!"

---

‡ **5:27** Lewi nade feke na, Mateos. ✡ **5:30** Lukas 15:1-2 § **5:37-38** Dudui' dedea Yunani tea' a nae, "Boso' sali anggor fo bei bebeu' leo tas bandarou paraa' a neu, te boso losa sii heni ni bali."

6

Lahenda ta sipo' no malole Ramatua Yesus asa la'eneu' fai hahae ao'
(Mateos 12:1-8; Markus 2:23-28)

1 Lai' esa de, la'e lahenda Yahudi ra fai hahae aon, Yesus no ana mana
tuka dea nara la'o tuka lehenda oka-tinen dale'. Boe ma ana mana tuka
dea nara, etu ra hade gandum a pule na de raisi fo raa.✡ 2 Tehuu lahenda
agama Farisi fo ri' ta rapo'i hadas Yahudi, sira hida rai na de rita Yesus
ana mana tuka dea nara tao leo na', boe ma rasa'ai Ni rae, “Ubea' taon de
O ana mana tuka dea mara ralena laka neu' ita atoran agama na? Ara roi
nonoi' la'e fai hahae ao'! Ara oru hade gandum. Ta bole leo na' fa!”
3-4 Boe ma Yesus sipo' asa nae, “Emi ta lees mita ba'i Daud tutui na fa?
Fai fo no ana mana tuka dea nara ramalaa, boe ma leo bea, ana maso' leo
Manetualain Laa Huhule-haradoi na dale' neu hai roti tutunu-hohotu' fo
naa, ma bati fee ana mana tuka dea nara. Sekonaa te lahenda feke' ta bole
naa roti ria fa, noi malaka agama ra.✡
5 Nenene matalolole! Au nana Ana Lahenda. Au anuu hak fo aetu' ae,
lahenda bole tao ubea' la'e fai hahae ao'.”

Ramatua Yesus puli na lahenda esa mate liman seri
(Mateos 12:9-14; Markus 3:1-6)

6 La'e fai hahae ao feke' esa, boe ma Yesus neu nanori-nafada nai uma
mamaso' dale'. Nai na, hapu tou' esa mate liman seri. 7 Nai na boe, mesen
agama ma lahenda agama Farisi ra saka lela' fo nau ratuda Yesus. De
rahani kalu Ana puli na tou mana mate lima seseri' ria la'e fai hahae ao'.
No ria na, ara bisa rahihii' Ana. 8 Tehuu Yesus bubulu' matetu' sira dudu'a-
aafi nara. Huu ria na Ana naloo lahenda ria nae, “A'a! Mai mapadei' nai
talada ia dei!” Boe ma ana neu tuti' a. 9 Basa de, Yesus natane lahenda
sira nae, “Au atane aneni emi, dei. Tuka ita atoran agama na, ita bole tao
sudi ubea' a la'e fai hahae ao'? Ita tao malole do, tadalu'? Puli ta lahenda
do, tao talulutu' masoda na?” 10 Yesus mete nalelei' asa, boe ma dedea no
tou lima mana mate seseri' ria nae, loo' lima ma mai!” Basa de ana loo'
lima na boe ma te'e na aon.
11 Yesus musunoo nara, rita leo' na boe ma ramanasa roo Ni. De ara
mulai rabua fo saka eno tadalu' rae,” Ami muste saka eno feke' bali fo
matuda Ni!”

Ramatua Yesus here ana mana tuka dean sanahulu dua
(Mateos 10:1-4; Markus 3:13-19)

12 Fai' esa boe ma Yesus ae leo lete' esa lain neu, fo hule-haradoi. Ana
hule-haradoi nai na hatu' esa katema'. 13 Malua boe ma, Ana naloo na
katema' ana mana tuka dea nara. Neme basa sira mai Ana here na
lahenda sanahulu dua fo dadi reu' Ria lahenda nadedenu nara. Ana here
na lahenda ra si':
14 Simon (biasa Yesus naloon nae ‘Petrus’),
Anderias (Simon fadi na),
Yakobis.
Yohanis (Yakobis fadi na),
Filipus,
Bertolomeos,
15 Mateos,
Tomas,
Yakobis (Alpius ana na),

✡ **6:1** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 23:25 ✡ **6:3-4** 1 Samuel 21:1-6; Malaka Agama ra Atoran 24:9

Simon (fo tuka partei Selot),*
16 Yudas (Yakobis ana na), ma
Yudas Iskariot (fo ri' ana se'o heni Yesus).

Ramatua Yesus puli na lahenda dodou'
(Mateos 4:23-25)

17 Fai' fo ara onda reme lete' ria lain mai, Yesus no ana mana tuka dea
nara rapadei nai dae matetu'. Lahenda dodou' rabua rai na boe. Ara
reme propinsi Yudea, kota Yerusalem, ma reme Tirus ma Sidon, ri' kota
kadua' fo rai tasi' a suu na. 18 Ara mai nana nau ramanene neu' Yesus,
ma ruma hule fo Ana puli lahenda hedis ara, boe ma puli na si. Ana puli
na lahenda nitu heke' ara ma usi heni nitu ra reme lahenda sira mai boe.
19 Basa lahenda ra nau oi la'e Ni, huu fo maneniko ara oi la'e Ni, sona Ria
kuasa Na kalua, de puli na si.

Lahenda maua-manale' a, ma lahenda mana hapu soe a
(Mateos 5:1-12)

20 Basa de, Yesus nasare na ana mana tuka dea nara, boe ma nanori-
nafada si nae,
"Lahenda manato'a-manataa' emin!
Emi maua-manale,
huu fo Manetualain, nana emi Mane manatulu-manafalim.
21 Lahenda mamalaa-maparoe' emin!
Emi maua-manale,
huu fo neu' ko Ramatua' a nahao-nafati emi.
Lahenda mana luumata-pinuidu emin!
Emi maua-manale,
huu fo neu' ko emi mamaho'o-matadale.
22-23 Lahenda fo hapu susa nana huu tuka Au, Ana Lahenda ia!
Emi maua-manale,
huu fo neu' ko Ramatua' a balas emi nai nusatetu-ikutema' a.
Leo mae lahenda ete' ao nara roo emi,
fo dedea ramumulu emi,
do ramolo-ratabu' emi,
do rausi-rapuu' emi sama leo' lahenda tadalu',
emi maua-manale,
huu fo Ramatua' a neu' ko nafarene neu' emi nai nusatetu-
ikutema' a.✡
De, leo mae lahenda tao rasususa' emi boe oo, mamaho'o-matadale ma
roke-foti nai basa ledo-fai! Boso' heran, huu no lahenda sira besa' ia
rasususa' emi, sira bei-ba'i nara boe tao rasususa' Manetualain mana nesi
mata fai'ulu nara.
De, maneniko emi hapu susa rupa leo na' ara boe,
noi mamaho'o-matadale neu,
huu fo neu' ko Ramatua' a bati-pala fee emi ua-nale' dodou' nai
nusatetu-ikutema' a!✡
24 Tehuu lahenda kamasu'i emin!
Emi soe,
huu fo emi fai masoda namaho'o mara, te'e ada' ia.
25 Lahenda kamasu'i-mabete' emin!
Emi soe,
huu fo neu' ko emi mamalaa-maparoe.

---

* **6:15** Partei Selot ia, saka eno' fo ela po'i ra ao nara reme mana pareta Roma a mai. Ara hule partei ia rae, 'Patriot'. ✡ **6:22-23** 1 Petrus 4:14 ✡ **6:22-23** 2 Israel no Yahuda Tutui na 36:16; Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 7:52

Manahi'a-manasetelee emin!
Emi soe,
huu fo neu' ko emi doidoso ma luumata-pinuidu.
26 Lahenda mana saka nade i'io' emin!
Emi soe,
huu fo fai a ulu na emi bei-ba'i mara boe,
io mana nesi mata masarole-masarali' ara!”

Emi muste sue-lai neu' musunoo mara (Mateos 5:38-48; 7:12)

27 Boe ma Yesus dedea bali nae, “Nenene matalolole! O muste sue musunoo mara, ma tao malole soaneu' lahenda fo ete' ao nara ro o. 28 Hule-haradoi neu' Manetualain ela Ana fee ua-nale' neu' lahenda fo kutuk o. Ma hule-haradoi fee lahenda fo rahehedi' o. 29 Maneniko lahenda fapa o suke ii ma, sona soro' suke ona ma neu bali. Maneniko lahenda ralea ra badu hanas ma, sona fee tamba selu' ana badu. 30 Maneniko lahenda hule o hatam esa, sona fee ni neu. Maneniko lahenda hai reni hatam esa, sona boso' hule fali' ana bali! 31 O nau lahenda tao malole neu' o, sona o muste tao malole neu' lahenda boe.✡
32 Ma kalu o sue-lai lahenda fo sue-lai o, sona malole lena na ri' ubea'? Huu fo lahenda masala-masiko' ara boe sue-lai neu' lahenda fo sue-lai si a! 33 Maneniko o tao malole noi neu' lahenda fo tao malole neu o, malole na ri' ubea? Huu fo lahenda masala-masiko' ara boe ratulu-rafali ao leo na'. 34 Maneniko lahenda ra tonda doi', ma o fee noi lahenda fo bisa kati fali' a, sona malole na ri' ubea'? Huu fo lahenda masala-masiko' ara boe, fee lahenda ara tonda doi nara, sadi balahaa'-binesa' ara sipo fali asa katema'.
35 Tehuu malole na, leo ia': sue-lai o musunoo mara! Ma tao malole soaneu' asa. Kalu sira parluu tonda ubea', sona fee si. Boso afi mae, ara bisa kati fali', do ta'a. No ria na, neu' ko Manetualain balas o. Ma o dadi muu' Manetualain Madema a anan. Huu fo masoda sama leo' o Papa ma fo ri' nahii' tao malole soaneu' lahenda masala-masiko' a. Ana tao malole soaneu' lahenda fo ta hule nalela' makasi fa. 36 De, o muste matudu dale kasian ma neu' lahenda ra, sama leo' o Papa ma nai nusatetu-ikutema' a boe natudu dale kasian Na neu' o.”

Boso' saka lalala' lahenda salan (Mateos 7:1-5)

37 Yesus nanori naroo nae, “Boso' uku-sudi lahenda, ela lahenda boso' uku-sudi ratafali' o. Boso' saka lahenda salan huu fo neu' ko lahenda saka o sala ma boe. Mafarene heni lahenda salan, ela ara rafarene heni o sala ma. 38 Maneniko o fee lahenda hata fo ara parluu, neu' ko o sipo fali' ana. Huu fo neu' ko Manetualain bati-pala fee o henu'-henu. Ria sama leo' lahenda po'a hade leo balee uuku' a dale' neu, rakaleleko' ana, ma po'a tamba selu' neu losa' sasi. De, neu' ko o sipo leo' na boe. Maneniko o fee baiana', sona o sipo fali' baiana' boe. Tehuu maneniko o fee dodou', sona o sipo fali' dodou' boe.”
39 Yesus nanori pake dedea nasasama', Ana tui nae, “Lahenda poke' a ta bisa hela poke feke' a fa. Ta'a sona dua si tuda bela' a rala bolo' dale'!✡
40 Ana sakola a ta bisa kahere' lena neme ria mesen na mai fa! Tehuu maneniko ana tuka natalolole mesen a nanori-nafadan, sona ana bisa dadi sama leo' ria mesen na boe.✡

✡ **6:31** Mateos 7:12 ✡ **6:39** Mateos 15:14 ✡ **6:40** Mateos 10:24-25; Yohanis 13:16; 15:20

41 Lahenda sala na bau lima pa'i keon ia, o mapeda maheren, tehuu o
sala ma bau' basa sona o mae sala' ta ria fa. Ria sama leo' o mita kadafu
ana' esa nai lahenda mata na. Sekonaa te balo' kaba'uina a babaa etu
mata ma, tehuu o ta bubulu' fa! 42 Tao leo' bea de o maparani mafada
mae, 'Toranoo' mai fo au kue heni kadafu' a ri' mata ma dale' ria dei.'
Sekonaa te o ta mita dae fa, huu fo balo' a babaa etu o mata ma! Ae! Tebe
o lahenda masarole-masarali! Kalua heni balo' ria neme o mata ma mai
dei, ela mita dae matetu', besa' ko kue heni kadafu ana' a neme toranoo
ma mata na mai."

Lahenda a tetea na toda neme nonoi-tataon mai
(Mateos 7:16-20; 12:33-35)

43 Yesus tamba selu' dedea nasasama' esa nae, "Ta hapu ai huu' malole
naboa boa tadalu'. Ma ta hapu ai huu' tadalu' naboa boa malole.
44 Lahenda nalela', ai huu' a nana neme boa na mai. Basa lahenda bubulu'
rae, lahenda ta bisa seu ufa boa' do anggor boa' neme ai huu makou' a mai
fa.† ✡ 45 Leo' na boe, lahenda dale malalao-malalafu' bisa tao hihii-nanau'
malole. Tehuu lahenda dale makekeo' a, sona tao hihii-nanau' tadalu'.
Huu fo neme lahenda a dedea-nafadan mai, natudu fee ria dale tea na."✡

Lahenda malela' no pakana' a rafoa uma
(Mateos 7:24-27)

46 Boe ma Yesus dedea bali nae, "Emi maloo Au sona mae, 'Ramatua'.
Tehuu ubea' taon de emi ta nau tuka Au dedea-nafada Ki fa? 47 Lahenda
fo ri' mai ramanene Au, boe ma tao tuka Au dedea-nafada Ki, ria sama leo'
48 lahenda fo nau nafoa uma tea-mepe'. Ana ali fanderen na neu' dae batu,
dama nan, besa' ko nafoa uma a neu' lain. Maneniko faa ina a sa'e na uma
ria, tehuu uma ria ta naleu' fa, huu fo fanderen na tea' a. 49 Tehuu lahenda
fo namanene no dale poseseri' ma ta tuka Au dedea-nafada Ki, sama leo'
lahenda fo nafoa uma no muda'. Ana ta dama fanderen a fa, noi nadidite'
uma ria neu' lee a suu na. Fai fo faa ina a sa'e na uma ria, boe ma hea
neu!"

7

Ramatua Yesus puli na soldadu Roma a ata na
(Mateos 8:5-13)

1 Yesus nanori basa, boe ma Ana leo kota Kapernaum neu. 2 Nai na
hapu soldadu Roma ra malakan esa. Nanuu ata kamaheren esa. Ata ria,
namahedi de noi mamaten. 3 Fai' ria malaka soldadu a namanene la'eneu'
Yesus, boe ma ana nadenu lasi Yahudi hida fo reu hule Ni mai puli na atan
ria. 4 Ara hule Yesus, fo tuka no si neu puli na lahenda ria. Ara lele'o Ni
rae, "Ramatua'! Lahenda Roma ia, lahenda malole! Ria naraa, Ramatua'
tulu-fali ni. 5 Huu fo ana tao fee ita uma mamaso', te ana sue ita lahenda
Yahudi a." 6 Boe ma Yesus tuka no si.

Ara bei ta losa uma fa, tehuu malaka soldadu ria fee nonoo nara mai
rafada Yesus rae, "Ramatua' *a boso' masosota aom mai bali, huu fo au ta
araa sipo' Ramatua' *a nai au uma ka fa. 7-8 Ma au ta araa leo Ramatua' *a
mai boe'. Makaledo na ri' rae, Ramatua' *a manuu kuasa. De, sadi mafada
meme' na' mai, tantu au ata ka te'e na aon. Au bubulu' hihii-nanau' ia ra,
huu fo au malaka kara ranuu kuasa fo pareta au. Ma au boe anuu kuasa fo

† **6:44** Susura Makamoi dedea Yunani mana dui' nae, lahenda ta seu σῦκον (*sukon*) neme ἀκανθα (*akantha*). Sira boe ta hapu σταφυλή (*stafulei*) neme βάτος (*batos*). Ria sosoa na nae, neme ai huu' esa mai, ita hapu ai boa'a neme ai huu' tetea' a mai. ✡ **6:44** Mateos 12:33 ✡ **6:45** Mateos 12:34

pareta soldadu kara. Maneniko au pareta soldadu esa ae, ‘Leo ele' muu!’ sona neu. Maneniko au ae, ‘Mai dei!’ tantu ana mai. Ma kalu au adenu ata ka ae, ‘Moi ia!’ tantu ana noi-tao ni. De, sadi Ramatua' *a moi mafada' a, tantu au ata ka ria, te'e na aon.”
9 Yesus namanene na ria, boe ma Ana heran. Ana lipe aon de nasare na lahenda kadodou' fo ri' tuka Ni a, boe ma nae, “Heran, e! Doo-naru basa ia, tehuu Au bei ta parna aneta oi lahenda Yahudi esa namahere tebe-tebe sama leo' lahenda Roma ia!”
10 De, Yesus nahani' na. Basa de, malaka soldadu a nonoo nara fali reus. Losa malaka a uma na, te rita ata ria te'e na aon so.

Ramatua Yesus nafoa na fali' ina-falu esa ana na

11 Balahaa', boe ma Yesus noo ana mana tuka dea nara leo koro' esa reu, nade Nain. Lahenda dodou' la'o sama-sama roo si. 12 Ara ranenea' koro' ria lelesu bafa na, boe ma lahenda bubua' esa rolo reni lahenda mana mate' esa reu ratoi. Mana mate' ria nana, ina-falu esa ana mane ise na.
13 Yesus nita ina-falu ria, boe ma noi sue' ana. De Ana nafada neu' ina' ria nae, “Mama! Boso' boe dola bali!”
14 Yesus nanenea' leo mata neu, de oi la'e tandu fo rapeu' mana mate' a neu lain. De, lahenda fo ri' rolo mana mate' a ara rate'e. Yesus dedea no mana mate' ria nae, “Ana tou ana' on! Foa leo!” 15 Boe ma ana' ria nasoda selu', ana foa de natuu' ma mulai dedea no lahenda fo rapadei' eo ra ni a. Yesus nafada ina' ria nae, “Mama! Sipo' ma ana ma.”
16 Basa lahenda fo rai na ara bii raan seli! Boe ma ara io-oa neu' Manetualain rae, “Manetualain nadenu mana nesi mata kahere Ni esa mai soaneu' ita!” Feke' ara bali sona rae, “Manetualain mai nai ita basa talada, fo natudu dale malole Na!” 17 Boe ma tutui' ria beka ni nai propinsi Yudea, losa leo nusa feke' ara neu boe.

Yohanis Mana Sarani' a nadenu lahenda leo Ramatua Yesus reu (Mateos 11:2-19)

18-20 Yohanis Mana Sarani' a ana mana tuka dea nara ramanene hihii-nanau' fo Yesus tao ni a. De ara reu tui Yohanis nai bui dale'. Boe ma ana nadenu lahenda dua reu ratane Yesus rae, “Tebe-tebe Papa nana Kristus fo ri' ami mahanin a? Do ami muste mahani lahenda feke'?”
Lahenda sira dua losa Yesus, boe ma ratanen rae leo' na.
21 Fai fo lahenda nadedenu' sira rai na, nana Yesus puli na lahenda dodou' reme hedi rupa nara mai. Ma usi kalua nitu reme lahenda nitu heke' ara mai. Puli na lehenda poke' ara de bisa rita dae.
22 Boe ma Yesus nafada Yohanis lahenda nadedenu nara nae, “Emi fali meu mafada a'a Yohanis basa-basan fo ri' emi mita mata' ma mamanene a, sama leo' Manetualain mana nesi matan Yesaya dui' nae,

‘Lehenda poke', rita dae.
Lahenda luku', lala'o.
Lahenda kamahedi kusta, te'e ra ao nara.
Lahenda pake', ramanene.
Lahenda mana mate', rasoda selu'.
Lahenda manato'a-manata' ara tui-beka fee si Tutui Malole.’✡

23 Ma fali meu mafada a'a Yohanis mae, ‘Tebe maua-manale' neu' lahenda fo namahere tebe-tebe neu' Au.’”
24 Basa de Yohanis lahenda nadedenu nara fali, boe ma Yesus dedea no lahenda kadodou ina' sira la'eneu' Yohanis nae, “Tepo' fo emi meu saka Yohanis nai mamana lino-nes a, emi afi mae meu te mita mo lahenda

✡ **7:22** Yesaya 35:5-6; 61:1

rupa leo bea nai na. Emi ta meu fo mita lahenda rupa na leo' oo a, de
ani a fuun sona naleu' neu-mai. 25 Emi ta meu mita lahenda pake bua-loa
mabeli, huu fo lahenda rupa' leo na' a leo nai uma mane' a. 26 De, emi meu
dama bea nai na? Emi afi mae meu saka Manetualain mana nesi matan?
Tebe! Tehuu ria nana mana nesi mata nanuu kuasa bauina'. 27 Huu fo
mana dui' mema' nai Susura Makamoi' a la'eneu' Yohanis nae,
‘Nenene! Au adenu lahenda Ka,
fo naole eno' fee O.’✡
28 Nai dae-bafo' ia, ta hapu lahenda esa bau lena heni Yohanis boe'.
Tehuu nai Manetualain nusa-namon, lahenda hihika-rereka ta' a nanuu
kuasa lena neme Yohanis mai.”
29 Lahenda kadodou' sira ma mana susu bea ra oo ramanene Yesus
dedea-nafadan, boe ma bubulu' rae, Manetualain nana eno masoda
matetu' a. Huu fo maulu na Yohanis sarani si ma nanori-nafadas. 30 Tehuu
lahenda agama Farisi, ma lahenda malela atoran agama Yahudi ra, ta nau
tuka Manetualain hihii-nanaun so'. Huu ria na de, ara ta hule Yohanis
sarani si fa.✡
31 Boe ma Yesus natane nae, “Au nau araraa' lahenda besa' ia a, no ubea'?
Lahenda rupa leo bea' ia ra? 32 Sira nana, sama leo' ana aana' ara fo ratuu
kukua' nai pasar a. Ara raloloo ao' ma esa namuu esa rae,
‘Ami basa fuu suling,
tehuu emi ta nau roke-foti fa.
Boe ma ami soda sosoda luumata-pinuidu,
tehuu emi ta dola fa.’
33 Huu fo Yohanis Mana Sarani' a ta ninu anggor fa, ma nahii' puasa
sona emi mae, ‘Nitu ra heke raa ni!’ 34 Tehuu besa' ia Au, Ana Lahenda,
inu anggor ma ua roti leo' bale-bale. Boe ma emi mafada Au mae, ‘Iku a
lahenda maoro' a! Mana mafu bera' a! Neu natia' no mana susu bea ra!
Ma partei esa no lahenda papake ta' ara bali! Ta dodoo aon nae bea ria
fa!’ 35 Tehuu emi tanda Au dedea-nafada Ki, ee! Lahenda fo bubulu' no
matetu', ara tuka Manetualain hihii-nanaun.”

Ramatua Yesus naa feta nai Simon uma na

36 Nai kota ria, hapu lahenda Farisi esa, nade, Simon. Lai' esa de, ana
hule Yesus asa mai raa-rinu nai uma na. Yesus asa sipo ra naloo' ria, boe
ma ara reu fo saka' ratuu' raa-rinu. 37 Tepo' ria, hapu ina mana sosoa esa
namanene nae, Yesus saka' neu naa-ninu nai na. Boe ma ana mai, ma
homu neni mina maboo-meni mabeli boto esa. 38 Ana mai nanenea' leo
Yesus neu, nesi' dea Na. Boe ma sunda' undulaka na nai Yesus eidae na.
Tuti' a ana dola losa' luu na titi la'e Yesus ei na. Ana seka Yesus ei na
neni' lakadoo na, ma de'i nasarerei Yesus ei na. Boe ma ana po'a mina
maboo-meni' ria neu' Yesus ei Na.✡
39 Simon bubulu' ina' ria leleo-lala'on, de nita leo' na, boe ma dodoo nai
dale na nae, “Kalu tebe-tebe Yesus nana Manetualain mana nesi matan,
sona Ana bubulu' nae, ina' fo ri' tatai la'e Ni ia, ina mana sosoa. Ia dadi
buti so, Manetualain mana nesi matan ta ia fa! Huu fo lahenda malalao-
malalafu' ta bole nabua no lahenda masala-masiko' ara!”
40 Tehuu Yesus lees nala hata fo Simon afi nan, boe ma Ana nae, “A'a
Simon! Leo ia'. Au nau afada a'a ka hihii-nanau' esa.”
Boe ma Simon nataa nae, “Neu'! Papa Mesen, mafada leo.”

✡ **7:27** Maleaki 3:1 ✡ **7:30** Mateos 21:32; Lukas 3:12 ✡ **7:38** Mateos 26:7; Markus 14:3; Yohanis 12:3

41 Tuti' a Yesus tu'u dedea' fee ni nae, “Hapu lahenda esa, biasa fee
lahenda feke' a tonda doi nara. Ana parna fee lahenda dua tonda doi
nara. Esa tonda na doifula' natun lima, ma esa sona noi lima hulu' a.
42 Tehuu losa fai na, boe ma dua si ta rabe'i fee fali' doi' sira so. Huu ria
na, lahenda fo ri' fee dua si tonda doi' a noi sue' asa, de ana ta fee dua
si bae huta nara so'. Kalu tuka a'a Simon dale dodoo ma, neme lahenda
mana tonda doi' sira dua mai, bea ri' sue kadodou na neu' lahenda fo fee
si tonda doi' a?”
43 Simon nataa tuti' a nae, “Tantu lahenda fo ri' huta na dodou' a!”
Yesus nataa nae, “Tebe leo' na, a'a!”
44 Boe ma Ana lipe aon, de nasare na ina' ria, ma nafada Simon nae,
“Soba a'a Simon mete masudi ina' ia. Bisina' a Au maso' leo o uma ma
mai a, a'a ka ta sadia oe, ela Au safe ei ka tuka ita hada na. Tehuu ina' ia
sona, na'oe Au ei ka neni' ria luu na, ma ana seka makamomoi ni neni'
lakadoo na. 45 Ma bisinaa' a, a'a Simon sipo' Au leo uma ma dale' mai a,
ta de'i Au tuka ita biasa na fa. Tehuu mulai Au maso' leo uma ia dale'
mai, ina' ia ta hahae dede'i Au ei ka fa. 46 Bisina' a Au maso' mai a, a'a
Simon mafarene heni hadas a, de ta po'a mina neu' Au laka Ka. Tehuu
ina' ia po'a mina maboo-meni mabeli neu' Au ei Ka. 47 A'a Simon nenene
matalolole! Tebe ina' ia sala na dodou', tehuu Manetualain sae-safe heni
si katema' so, huu fo Ana natudu susue na no tanda makasi kadodou na
neu' Au. Lahenda fo nameda aon nae, ana ta tao sala' dodou', sona ria
boe ta hapu ampon dodou' fa. Huu ria na, de ana ta sue ma ta hule nalela'
makasi neu' Manetualain.”
48 Boe ma Yesus nafada ina' ria nae, “Au sae-safe heni o sala mara so!”
49 Lahenda fo ratuu' raa-rinu bela' a rai na a, esa naboboto' esa rae,
“Ae! Te nae Ria nana bea? Ana naparani fee ampon neu' lahenda salan,
oo! Sekonaa te noi Manetualain ri' nanuu hak fo sae-safe heni lahenda
salan!”
50 Tehuu Yesus nafada ina' ria nae, “Huu no o mamahere neu' Au, de
Manetualain fee o soda' a so. Fali muuko no mole-dame leo!”

8

Ina' fo ri' tuka Ramatua Yesus

1 Ta doo bea boe', te Yesus no ana mana tuka dea lahenda kasanahulu
dua nara, la'o rafeo basa kota ma koro' manai naa ra. Ana la'o fo tui-beka
fee lahenda ra, la'eneu' Manetualain pareta na. Ria dadi neu' Tutui Malole
fee si. 2 Nai lahenda kabua' sira dale' hapu ina' hida tuka si boe. Ina' ia
ra, ruma parna ramahedi rupa', ma nitu ra heke ra ruma. Tehuu Yesus
puli na katema' asa. Leo-leo' Maria neme koro Magdala. Ma'ulu na, Yesus
usi heni nitu hitu reme ao na mai. 3 Boe ma Susana, ma Yohana. Mama
Yohana nana, ri' papa Kusa sao ina na. Kusa nana, malaka malilisu nai
mane Herodes a uma mana pareta na. Ma bei hapu ina feke' dodou' bali,
fo ri' la'o sama-sama ro Yesus asa. Ina' ia ra pake doi nara, fo bae fee
Yesus asa hata fo parluu nai eno' a.✡

Nasasama' la'eneu' lahenda fo kari bini-kee nai dae rupa' ara (Mateos 13:1-9; Markus 4:1-9)

4 Lai' esa de, lahenda kalua reme koro' dodou' mai, fo saka Yesus. Basa si
tesa, boe ma Ana tui fee si dedea nasasama' nae, 5 “Lahenda maue-maosa
esa neu kari bini-kee nai ria oka na. Bini ruma tuda rai eno' a. Fai fo

✡ **8:3** Mateos 27:55-56; Markus 15:40-41; Lukas 23:49

lahenda resi' na, ara ramolo-ratabu' bini sira. Basa boe ma manupui' ara
mai de seseu rabasa si. 6 Bini ruma tuda rai dae batu. Bini sira mulai
ranupu, tehuu ara mamale henis, nana huu oe baiana'. 7 Bini ruma tuda
la'e dae matema'. Tehuu fai fo bini sira mulai ranupu, matema' ara amuu
raisa si. 8 Tehuu bini feke' ara bali, tuda la'e dae isi mana dadi' a. Ara
ranupu, basa de mori boe ma rambau-ina losa' raboa. Bini sira fee fali'
buna-boa' lai' natun esa."

Yesus tui basa nae leo' na, boe ma Ana nate'e dedea nasasama' ria, ma
naloo nae, "Bea fo ri' namanene, sona afi natalolole!"

Ramatua Yesus nafada nae ubea' taon de Ana nau pake nasasama' (Mateos 13:10-17; Markus 4:10-12)

9 Basa boe ma, Yesus ana mana tuka dea nara ratane nasasama' ria sosoa
na.
10 Ana nataa nae, "Leo ia'! Huu fo emi tuka matetu' Manetualain hihii-
nanaun, huu ria na de Au soi ni neu' loa na ela emi bubulu', Manetualain
nau pareta tao Ria lahenda nara leo' bea. Tehuu lahenda feke' ara ta nau
tao dale' neu' Manetualain hihii-nanaun. Huu ria na Au anori-afada si
pake nasasama'. Huu fo Manetualain mana nesi mata nara dui' mema'
la'eneu' lahenda ia ra nae,

'Ara rita,
tehuu ta ralela' fa.
Ara ramanene,
tehuu ta bubulu' fa.'"✡

Ramatua Yesus nafada nasasama' la'eneu' bini-kee a sosoa na (Mateos 13:18-23; Markus 4:13-20)

11 Boe ma Yesus nafada nasasama' ria sosoa na nae, "Bini ria, nana ri'
Manetualain Hara-dasin. 12 Bini fo tuda rai eno' a, nana ri' lahenda fo
ramanene Manetualain Hara-dasin, tehuu malaka nitu mai nalea neni
Hara-dasi' ria neme sira dale nara mai. No ria na, ta ramahere neu'
Manetualain, de ara ta sosoi-tetefa' a fa. 13 Bini fo tuda nai dae batu
a, nana ri' lahenda fo ramanene Manetualain Hara-dasin no namaho'o.
Tehuu oka nara raka' batu. Ara ramahere, tehuu maneniko susa a sa'e
naa si, sona muda' lai esa' ara tuda. 14 Bini fo tuda la'e mamana matema'
a, nana ri' lahenda fo ramanene ma sipo' Manetualain Hara-dasin, tehuu
ta doo bea boe' te rafarene henin, nana huu rasaliu noi sira nafaduli mesa
nara, roo hata-heto nara, ma rahii' noi namaho'o-natadale' a. Huu ria na
sira namahere na, buna-boa' ta'a maroroo'. 15 Tehuu bini fo tuda nai dae
isi mana dadi' a, nana ri' lahenda dale roo-tetu' ma dale malole. Tepo' fo
ara ramanene Manetualain Hara-dasin, boe ma ara rapeda-rahendan neu'
dale nara. No ria na, ara ramahere raroo, ma tao hihii-nanau' malole."

Nasasama' la'eneu' tatana etu dedede' a pake ure dae (Markus 4:21-25)

16 Yesus dedea bali nae, "Ta hapu lahenda dede na dedede ana' a, sona
tatana etun neni' ure dae, do peda dedede' a neu' roa' a fiki dale na. Huu
fo maneniko tao leo na', sona lahenda ta bisa rita makaledo' a so'. Dedede'
fo nanuu sosoa-raraa', nana ri' fua ni neu' mamana madema, ela lahenda
kodi mai boe makaledo' a.✡ 17 Besa' ia basa-basan fo mana mafuni' a, neu'
ko nana nita'. Ma basa hihii-nanau' fo besa' ia, lahenda ta ralela' ana, neu'
ko ralela' ana.✡

✡ **8:10** Yesaya 6:9-10 ✡ **8:16** Mateos 5:15; Lukas 11:33 ✡ **8:17** Mateos 10:26; Lukas 12:2

18 De, emi muste dodoo-tatai matalolole hihii-nanau' ia ra. Lahenda fo
nau saka matetu' Manetualain hihii-nanaun, ana boe-boe nalela'. Tehuu
lahenda fo ta tao dale' neu' Manetualain hihii-nanaun, sona ana boe-boe
pakana'."✡

Ramatua Yesus kileoboboki tetea nara
(Mateos 12:46-50; Markus 3:31-35)

19 Lai' esa de, Yesus mama Na ma fadi nara mai dama Ni. Tehuu ara ta
bisa ranenea' Ana fa, huu fo lahenda dodou' eo ran. 20 Boe ma lahenda
reu rafada Yesus rae, "Papa! Mama ma no fadi mara rai dea'. Ara nau
raneta ro Papa."

21 Boe ma Ana nataa si nae, "Leo ia', Au mama Ka ma toranoo tetea Kara
nana si' lahenda fo ramanene Manetualain Hara-dasin ma tao tukan."

Ramatua Yesus tao na ruli a namate
(Mateos 8:23-27; Markus 4:35-41)

22 Lai' esa de, Yesus hule ana mana tuka dea nara nae, "Mai ita sa'e ofa',
fo leo dano a seri' teu." Boe ma sa'e ra ofa' esa, de ara mulai la'o. 23 Ara
la'o, boe ma Yesus suku. Ta doo bea boe', te ruli a mai de nafa ra toto'o
rala ofa' dale'. Ara hihii' bolo.

24 Ana mana tuka dea nara rita leo' na, boe ma ara fafae Yesus rae,
"Ramatua'! Ramatua'! Foa dei! Te ita saka' bolo ria' so!"

Boe ma Yesus foa, de Ana nasa'ai nafa-ani nae, "Hahae leo!" Boe ma
nafa-ani tena tuti' a.

25 Boe ma Ana nafada ana mana tuka dea nara nae, "Ubea' taon de emi
bei ta mamahere neu' Au fa?"

Ara bii ma roi ramakokoa' a, de esa natane esa rae, "Awii! Yesus ia nana,
bea? Tao leo' bea de Ana bisa pareta nafa-ani, fo tuka Ria hihii-nanaun?"

Ramatua Yesus usi heni nitu a neme lahenda kamulus a mai
(Mateos 8:28-34; Markus 5:1-20)

26 Ta doo bea boe', te ara losa rai nusa Gerasa, nai dano Galilea a seri'.*
27-29 Nai na, hapu lahenda esa nitu ra heke ran doo' a so. Ana ta nanuu
uma fa, ma ana leo nahani' rates ara talada. Tuka-tuka fai' ana lei'-lei ada'
na ma po'irao'. Huu fo nitu ra pareta ni la'o naroo. La'i-la'i lahenda heke
ei-liman reni' rante besi, tehuu rui na etu si. Ma nitu ra raseti ni, fo roon
leo mamana lino-nes neu.

Fai' ria Yesus asa onda reme ofa' lain mai, boe ma lahenda kamulus ria
leo Yesus neu. Lahenda ria bou-bou, ma bara neu' Yesus ei dae Na. Tuti'
a Yesus pareta nae, "Ae, nitu! Kalua meme' lahenda ia mai!"

Boe ma lahenda kamulus ria bobou' nae, "Ae! Boso' tao mahehedi' au!
Huu fo au bubulu' O nana Yesus, Manetualain Madema a Anan! O boso'
ese-rumu au!"

30 Yesus natane ni nae, "O nade bea?"

Nitu a nataa nae, "Legion, nana huu ami dodou-ina', sama leo' soldadu
rifun." Ana nae leo' na, huu fo nitu dodou' maso' rai ria aon dale' so.

31 Nitu sira hule neu' Yesus fo boso' nadenu si leo Bolo Eese-Rurumu' a
reu, mamana' fo ri' ena kuasa tadalu' ara reu' na.

32 Nanenea' nai naa, bafi bubua' esa totofi saka nanaa' nai lete' a suu na.
Nitu ra hule Yesus rae, "Madenu ami maso' leo bafi sira dale' meu!" Boe
ma Yesus nataa. 33 Basa de, nitu ra kalua ela tou' ria, boe ma ara kodi leo

---

✡ **8:18** Mateos 25:29; Markus 4:25; Lukas 19:26 * **8:26** Dudui dedea Yunani fo mana dui' nae, 'Gerasa'. Nana ri' dudui' ruma mana dui' nae, 'Gadara'. Ma ruma bali sona dui' rae, 'Gergesa'.

bafi sira dale' reu. Basa bafi sira ramulu si, de ralai ratotofa' onda reme
lete' lain mai, ara tuda rala dano dale' de mate katema' asa.
34 Manea bafi ra rita mana dadi, boe ma ralai reu tui nai basa koro manai
naa ra. 35 Lahenda dodou ramanene si tui rae leo' na, boe ma ara kalua
leo mamana' ria reu, ela rita mata' mana dadi' ubea' ria. Losa naa, te rita
lahenda nitu heke' ria natuu' neu-neu nanenea' nai Yesus ei dae na. Ana
pake bua-loas, ma kamulu na mopon so. Basa si rita ria, boe ma ara bii.
36 Lahenda fo rita mana dadi' ria, ara tui lahenda fo besa' ko mai a, eno
na leo bea' de lahenda kamulus ria te'e na aon so. 37 Boe ma basa lahenda
fo leo rai nusa Garasa a, ara hule Yesus foa ela si huu fo basa si bii' raan
seli.
Boe ma Yesus asa ae ofa' lain reu, fo saka' fali leo dano Galilea a seri'
reu.
38 Tehuu lahenda nitu heke' ria hule Yesus nae, “Papa! Ela au tuka Papa
boe!”
Tehuu Yesus sipo' ana nae, 39 “Leo ia' dei! Malole lena' o fali leo
kileoboboki mara muu, fo tui si la'eneu' Manetualain malolen fo Ana taon
soaneu' o a.”
Boe ma lahenda ria la'o nafeo basa kota ria, de tui basa lahenda ra
la'eneu' Yesus puli nan.

Ramatua Yesus fee Yairus ana feto na nasoda selu', ma puli na ina' esa namahedi ina ta pake hahae' fa
(Mateos 9:18-26; Markus 5:21-43)

40 Basa boe ma Yesus asa sa'e ofa' leo dano Galilea a seri' reu. Ara onda
reme ofa' lain mai, te lahenda dodou' rahani Ni so. Ara rarurupu mai fo
nau sipo' Ana. 41-42 Tou' esa nade Yairus nai na boe. Ria nana malaka uma
mamaso' nai kota ria. Ana ni noi esa' a; ana ina', teu ni sanahulu dua.
Besa' ia ana feto' ria hedi bera' noi mamaten. Tepo' fo Yairus nita Yesus
mamai na, ana sunda' undulaka na neu' Yesus mata na. Ana hule fo Yesus
leo uma na neu, ela tulu-fali na ana feto na.
Yesus nataa ni, boe ma ara leo Yairus uma na neu. Tehuu lahenda dodou'
rapue nau tuka boe, huu ria na ara la'o raseseti ao.
43 Hapu ina' esa la'o no si boe. Namahedi ina ta pake hahae' fa teu'
sanahulu dua so. Ana nabasa doi-talin ma hata-heton, fo bae doter a.
Tehuu ta bisa puli rala ni fa, hedi na foa naroo.† 44 Boe ma ana nanenea'
nesi' Yesus dea na. Basa de ana oi la'e Yesus badu peda na. Ana oi la'e,
boe ma hedi ina na te'e tuti' a.
45 Kekeneu te Yesus napadei, basa de Ana natane nae, “Bea rina oi la'e
Au ia?”
Tehuu ta hapu esa manaku boe'. Boe ma Petrus nae, “Ramatua' *a boe
na! Te lahenda dodou' la'o raseseti ao leo' ia na! Ara ratipa ao reme dea'
mai.”
46 Tehuu Yesus nafada ni nae, “Ta'a! Bisina' a Au ameda kuasa kalua
neme Au mai. Au bubulu' lahenda esa oi la'e Au.”
47 Ina' ria nameda nan ta bisa nafuni nala fa, boe ma ana bii' mamate'.
Ana dere, de sunda' undulaka na neu' Yesus. Basa boe ma ana tui neu'
basa lahenda sira matan, ria hedi-raun huu-pedan. Nafada nae, la'e fai
ana oi la'e Yesus, boe ma te'e na aon tuti' a.
48 Basa boe ma Yesus nafada ni nae, “Susi! O te'e so, huu fo mamahere
neu' Au. Fali no mole-dame leo!”

† **8:43** Dudui' dedea Yunani ruma ta mana dui' “Ana fee nabasa doi' ma hata-heto nara, fo bae doter a.”

49 Yesus bei dedea noo ina' ria, te Yairus lahendan esa mai nafada ni nae,
“Adoo, Papa, ee! Papa ana ma ne'es ana so! Maten so, de boso' masosota
Papa Mesen bali.”
50 Tehuu Yesus namanene lahenda ria tutui na, boe ma Ana nafada
Yairus, “A'a! Nenee! Dale ma boso' dodaa'! Mamahere neu' Manetualain.
Ria rina fee a'a ka ana ma soda'.”
51-53 Ara losa Yairus uma na, te lahenda tesa rahenu naa so, Ara boreu.
Boe ma Yesus nasa'ai si nae, “Emi hahae boreu' a leo! Ana' ia ta maten fa.
Ana suku ria!”
Tehuu lahenda ra hi'a ma peko bafa nara roo Ni, huu fo rita mata' ana'
ria etu hahae na so. Boe ma Yesus hule ana feto' a ina-aman, Petrus,
Yohanis, ma Yakobis, fo roo Ni maso' dale' reu bela' a. Feke' ara sona
nadenu si rahani nai dea'.
54 Ara dale' reu, boe ma Yesus tai na ana' ria lima na, ma naloo nae, “Ana
feto', on! Foa leo!” 55 Kekeneu te, ana feto ana' ria nasoda selu', ma ana
foa tuti' a. Basa boe ma Yesus nafada ana feto' ria mama na nae, “Fee ana'
ia naa dei!” 56 Ana feto ana' ria ina-ama nara roi leleu' laka nara. Tehuu
Yesus fee si nafarerene', fo boso' tui-beka mana dadi' ria neu' lahenda ra.

9

Ramatua Yesus nadenu ana mana tuka dea kasanahulu dua nara (Mateos 10:5-15; Markus 6:7-13)

1 Lai' esa de, Yesus nabubua na ana mana tuka dea kasanahulu dua
nara. Boe ma Ana fee si kuasa fo bisa usi nitu, ma bisa puli ra lahenda
reme hedi rupa nara mai. 2 Ana nadenu si reu tui-beka fee lahenda
la'eneu' Manetualain hohomu pareta Na. Ana nadenu si fo puli ra
lahenda kamahedis nai basa mamana' ara. 3 Tehuu Ana nafada si nae,
“Mafarerene' matalolole! Nai emi lala'om ia, ta bole meni hata-hata esa
boe'. Meni noi badu nai ao-ina mara. Boso' meni tete'e, tas, tua-lepa, do
doi-tali. Badu lena' boe, boso' meni! 4 Maneniko emi maso' leo koro' esa
meu, ma lahenda sipo' emi, leo nai sira uma nara, sona boso' madula fo
leo meu' na, losa' emi kalua meme koro' ria mai. 5 Maneniko emi maso' leo
koro' esa meu, boe ma lahenda fo rai na ta nau sipo', ma ta nau ramanene
neu' emi, sona kalua meme na' mai. Ma kalu emi kalua meme na' mai,
sona tao tuka hadas a, fo sasapu heni afu a neme emi ei mara mai. Mafada
si mae, ‘Emi ta nau mamanene fa, de dei mataa ao mara nai Manetualain
matan.’”✡
6 Boe ma, ana mana tuka dea sira la'o reme koro' mai leo koro' reu.
Ara tui-beka fee lahenda ra Manetualain Hara-dasin. Ma puli ra lahenda
kamahedis ara boe.

Mane Herodes a noi patararaa' a la'eneu' Ramatua Yesus (Mateos 14:1-12; Markus 6:14-29)

7 Mane Herodes Antipas* namanene tutui rupa' la'eneu' Yesus. Boe ma
noi patararaa' a, huu fo lahenda ruma rae, “Yesus nana, ri' Yohanis Mana
Sarani' a nasoda selu'.” 8 Ruma bali rae, “Ria nana, ba'i Elia a nasoda selu'
so.”
Ma ruma bali rae, “Ria nana, Manetualain mana nesi mata fai ulu nara
esa rian.”✡

✡ **9:5** Lukas 10:4-11; Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 13:51 * **9:7** Herodes Antipas nana, Herodes bauina' a ana na. Herodes bauina' a nana ri' pareta fo raisa ana aana' ara nai Betlehem naraa la'e Ramatua Yesus boboki na. Meten nai Mateos 2:16-18. ✡ **9:8** Mateos 16:14; Markus 8:28; Lukas 9:19

9 Tehuu Herodes nafarene nae, “Ma'ulun ria, au tete heni Yohanis laka
na so. Ana nasoda selu', do? Te bea ria bali?” De ana usaha fo nau naneta
no Yesus.

Ramatua Yesus nahao lahenda rifun lima (Mateos 14:13-21; Markus 6:30-44; Yohanis 6:1-14)

10 Fai' esa, boe ma ana mana tuka dea fo ri' Yesus nadenu si a, ara fali
mai si, de rabua selu' ro Ni. Ara tui Ni basa-basan fo sira tao a. Boe ma
Yesus no ana mana tuka dea nara la'o rama ninino' a leo mamana' esa reu
nanenea' no koro Betsaida, ela hahae ao nara reu' na. 11 Tehuu lahenda
dodou' bubulu' Yesus asa leo bea' reu, de ara ranononda reu tuka Ni. Yesus
sipo' asa no malole. Ana puli na katema' lahenda kamahedis ara ma Ana
tui si la'eneu' Manetualain pareta nai dae-bafo'.

12 Ledo leodae', boe ma Yesus ana mana tuka dea kasanahulu dua nara,
rafada Ni rae, “Malole lena' Ramatua' *a madenu lahenda ia ra leo koro
manenea' fo nai ia, ela bisa saka ao nara nanaa-nininu'. Ma ara saka
mamana' fo suku. Huu fo nai mamana lino-nes ia, de ara ta raa-rinu fa.”

13-14 Tehuu Yesus sipo' asa nae, “Leo ia'! Emi ri' mahao si!”

Boe ma ara rafada Ni rae, “Ramatua'! Ta bisa leo na' fa? Lahenda rifun
lima lena' ia! Noi tou nara sira, bei ta reke' ina' ara ro ana nara fa! Ma ita
tanuu noi roti bibia' lima ma ika' boa' dua. Tao leo' bea fo ami bisa asa
tamba selu' nanaa' ela fee lahenda ia ra?!”✡

Tehuu Yesus nadenu si nae, “Ator lahenda ia ra fo ratuu rabua ao nara,
lima hulu na bubua' esa.”

15 Boe ma ara ator asa leo na'. 16 Ara ratuu ra ao nara, boe ma Yesus hai
na roti kalima' sira ma ika kadua' ara. Basa de Ana nasare leo lalai neu,
fo hule makasi. Ana tetebi roti ma ika' sira, boe ma loo si leo ana mana
tuka dea nara reu fo babati fee lahenda sira. 17 Basa si raa losa' rabete.
Basa de ara rabubua ra nanaa lena' ara, henu lapaneu sanahulu dua.

Petrus mulai nameda nae, Ramatua Yesus nana, Kristus, ri' Lahenda fo Manetualain helu mema' neme ulu' mai (Mateos 16:13-19; Markus 8:27-29)

18 Lai' esa de, nai mamana' esa Yesus hule-haradoi mesa' ana. Huhule-
haradoi basa, boe ma ana mana tuka dea nara mai rabua ron. Boe ma
Ana natane si nae, “Emi mamanene lahenda rafada rae, Au ia nana bea?”

19 Ara rataa rae, “Ruma rae Papa nana Yohanis Mana Sarani' a, ma ruma
bali rae, ba'i Elia. Ta'a na, Manetualain mana nesi mata fai ulu nara, esa
nasoda selu' ria so.”✡

20 Boe ma Yesus natane si bali nae, “Kalu tuka emi, sona Au nana bea?”

Petrus nataa nae, “Papa nana Kristus, Lahenda fo Manetualain here
mema' Ana neme fai a ulu na mai so.”✡

21 Boe ma Yesus horo si fo boso' tutui rae, Ria nana Kristus.

Ramatua Yesus nafada la'eneu' mamate na, ma Ana nasoda selu' a (Mateos 16:21-28; Markus 8:31—9:1)

22 Boe ma, Yesus dedea tamba selu' bali nae, “Au ia, Ana Lahenda. Au
lepa doidoso mabera rupa' ara. Neu' ko lahenda Yahudi ra lasi nara,
malaka agama ra malaka nara, ma mesen agama ra ta nau sipo' rae, Au

✡ **9:13-14** Mateos 14:21 ✡ **9:19** Mateos 14:1-2; Markus 6:14-15; Lukas 9:7-8 ✡ **9:20** Yohanis 6:68-69

ia, Kristus. Ma neu' ko raisa Au. Tebe Au mate, tehuu fai binesa na, te Au
asoda selu'!"†
23 Boe ma Ana nafada lahenda kadodou ina' ara nae, "Lahenda fo nau
tuka Au, sona ana muste tuka nahani Au fai-fai'. Ana muste tu'u heni ria
hihii-nanau mesa na. Ana muste tuka naroo, leo mae lahenda nau raisa ni,
sama leo' lahenda nasaa na aikake na, fo leo mamana mamate na neu.✡
24 Huu fo lahenda bea sadia nau mate nana huu ana tuka Au, neu' ko
ana hapu soda-mole' manabasa taa' a. Tehuu lahenda fo nau nasoda soa
noi ria ao-ina heheli na, neu' ko ana bika-bati neme Manetualain mai.✡
25 Leo mae lahenda nanuu katema' dae-bafo' ia oe isin, tehuu maneniko
Manetualain tipa heni ni, sona sosoa-raraa' taa' a. 26 Au ia, Ana Lahenda.
De lahenda mae' nana huu tuka Au, ma mae' nana huu homu Au nanori-
nafadak, neu' ko Au mae' manaku ria nai Manetualain mata Na fai fo
Au fali eme nusatetu-ikutema' a mai. Huu fo neu' ko Au onda mai noo
Papa kuasa marela-masa'an, sama-sama eila'o-limalopen reme nusatetu-
ikutema' a mai. 27 Tetebes ara Au afada emi. Lahenda hida rai emi talada
ia, neu' ko rita Manetualain pareta nai dae-bafo' a, besa' ko ara mate."

Ramatua Yesus dadi feke' nai lete' lain (Mateos 17:1-8; Markus 9:2-8)

28 Basa fai' falu, boe ma Yesus le'o noo Petrus, Yohanis ma Yakobis de
ae leo lete' esa lain reu fo hule-haradoi. 29 Yesus bei hule-haradoi, te Ana
narupa feke', ma papake nara dadi fula makadila.
30 Kekeneu te, lahenda dua toda mai, de dedea ro Yesus. Sira dua nana
ba'i Musa no ba'i Elia. 31 Sira kahere' raan seli boe. Telu si dedea rao nara
la'eneu' Yesus neu' ko mate Ni nai Yerusalem.
32 Nate Petrus no nonoo kaduan sira suku renin. Ara kekera ao nara, te
rita Yesus napadei' no lahenda dua. Ara rita Yesus narela-nasa'a nan seli.
33 Tehuu Petrus noi patararaa' a, ana ta bubulu' nae tao ubea' fa. De, ba'i
Musa no ba'i Elia saka' la'o, boe ma ana dedea nafarara'u nae, "Ramatua'!
Ami nai ia nonoo' nae malole na seli! De malole lena' ami tao ma laa' telu.
Esa fee Ramatua' *a, esa fee ba'i Musa, ma esa bali fee ba'i Elia." 34 Tehuu
ana bei dea-dea nae leo' na, te oa' esa onda mai napoti na si, de Petrus asa
bii. 35 Boe ma ara ramanene hara oe' esa neme' oa' ria dale' mai nae,
"Ia nana Au Ana teteka-hehere ka!
Ana dedea, sona mamanene matalolole Ni!"✡
36 Dedea basa, boe ma Petrus asa rita noi Yesus mesa' ana. Hata fo telu
si rita ni a, ara ta tutui esa boe'. Doo ina' a besa' ko ara tui lahenda feke'.

Ramatua Yesus puli na ana' fo nitu makaresi' ara heke ra ni (Mateos 17:14-18; Markus 9:14-27)

37 Balahaa', boe ma Yesus no Petrus asa, onda reme lete' ria lain mai,
fai' ria lahenda dodou' mai raneta ro Yesus. 38 Boe ma lahenda esa naloo
Ni nae, "Papa Mesen! Au hule fo mete-relu neu' au ana mane ise ka dei!
39 Huu fo nitu ra heke ra ni, de ana kasi nabeke' a, ma feen hela-hela mesan
losa fude' ara reme bafa na mai. Nitu ria fepa-li'un, ma duduku-papau'
ana la'o naroo. 40 Au hule Papa ana mana tuka dea mara so, fo usi heni
nitu ria, tehuu ta rala ni fa!"

---

† **9:22** Dedea Yunani a reke fai sona, ri' fai ia = fai masososa' a; balaha' = fai kadua; binesa' = fai katelu. De, Ramatua Yesus fai mamate na, reke fai masososa' a (Soda Lima' Yesus Fai Mamate Na), ma nasoda selu' a, reke fai katelu, ri binesa', (Mamaso Paskah). ✡ **9:23** Mateos 10:38; Lukas 14:27 ✡ **9:24** Mateos 10:39; Lukas 17:33; Yohanis 12:25 ✡ **9:35** 2 Petrus 1:17-18; Yesaya 42:1; Mateos 3:17; 12:18; Markus 1:11; Lukas 3:22

41 Yesus nasapaa basa si nae, “Ae! Emi ta mamahere kalu Manetualain
bisa puli na lahenda fa, do? Emi nana, iku a lahenda fo ta masoda malela'
tuka eno roos a! Au muste anenete o emi losa fai hida' bali?”
Boe ma Ana lipe aon de dedea no ana' a papa na nae, “Moo ana ma leo
ia' mai!”
42 Ara roo ana' a leo Yesus neu, boe ma nitu a lokopiro ana' ria neu'
dae a, tao nan roroda-roroda mesan. Tehuu Yesus pareta nitu a fo kalua
ela ana' ria, boe ma ana' ria te'e tuti' a. Basa boe ma Yesus fee ana' a leo
papa na neu. 43a Lahenda fo rita Manetualain kuasa kaheren ria, basa si
roi ramakokoa' a.

Ramatua Yesus nafada selu' la'eneu' mamate Na (Mateos 17:22-23; Markus 9:30-32)

43b Fai fo basa lahenda ra bei dedea rao nara, la'eneu' tanda heran fo
Yesus tao a, Ana nafada ana mana tuka dea nara nae, 44 “Emi tanda mahere
Au dedea ki ia! Ta doo' a so', te lahenda nau se'o heni Au, Ana Lahenda ia.
Boe ma ara fee Au leo lahenda feke' ara uu.” 45 Tehuu ana mana tuka dea
nara roi patararaa' a, ara ta bubulu' dudu'a-aafin fa. Ara boe bii' ratane
hata ria sosoa-raraan ubea'.

Bea rina dadi neu' lahenda masososa' a (Mateos 18:1-5; Markus 9:33-37)

46 Lai' esa de, Yesus ana mana tuka dea nara mulai ralelena ao' la'eneu'
neme sira mai neu' ko bea rina dadi neu' lahenda masososa' a.✡ 47 Tehuu
Yesus bubulu' hata fo sira ralelena ao' ana. Ana naloo na ana aana' esa,
de fee ni napadei neu' boboa Na. 48 Boe ma Ana nafada si nae, “Nenene
matalolole! Lahenda fo tuka Au ma nalalau lahenda aana' a sama leo'
ana' ia, sona sosoa na nae, ana nalalau' Au ria boe. Ma ria boe nalalau
Au Papa Ka nai nusatetu-ikutema', fo ri' nadenu Au leo dae-bafo' ia mai.
Lahenda dodou' ta tao hihika-rereke' neu' lahenda manato'a-manata',
masala-masiko' ma ua soe ra. De, lahenda fo nahii' nalalau lahenda rupa
leo na' a, sona Manetualain tao si reu' lahenda manuu hada'.”✡

Lahenda fo ta nalena laka, ria nana ita tia-lain (Markus 9:38-40)

49 Boe ma Yohanis nafada Yesus nae, “Ramatua'! Lai' esa de, ami mita
lahenda esa usi heni nitu, ma ana sesei' Papa nade ma. De, ami horo ni fo
boso' sesei' Papa nade ma, nana huu ita lahendan ta ria fa.”
50 Tehuu Yesus nataa si nae, “Boso' horo si! Huu fo bea ta nalena laka
neu' ita fa, sona ita lahendan sira.”

Koro' esa nai Samaria lahenda nara ta nau sipo' Ramatua Yesus

51 Yesus bubulu nae, Ria fai hehene-aaen leo nusatetu-ikutema' a neu,
nanenea' so. Boe ma Ana naetu' nan fo leo Yerusalem neu. 52 Ana
nadenu lahenda reu ra'ulu' asa, ela ara bisa ator nanaa-nininu'. Boe ma
ara maso' leo koro' esa reu nai propinsi Samaria, fo sadia mamana' ofu.
53 Tehuu lahenda Samaria ra ta nau sipo' Yesus asa fa, nana huu Ana
neu do'o-tabe Manetualain nai kota Yerusalem.‡ 54 Yakobis no Yohanis
ramanene lahenda Samaria ra nonoi-tatao nara, boe ma ara lele'o Yesus
rae, “Ramatua'! Leo' bea na ita hule Manetualain fee aipila' a neme lalai
mai, fo ela naa heni si?”✡

✡ **9:46** Lukas 22:24 ✡ **9:48** Mateos 10:40; Lukas 10:16; Yohanis 13:20 ‡ **9:53** Lahenda Samaria ra mamanan fo do'o-tabe neu' Manetualain nana, nai lete Gerisim nai sira nusan. Ara radedea ro lahenda Yahudi fo do'o-tabe neu' Manetualain nai kota Yerusalem a, doo' a so. ✡ **9:54** 2 Mane' ara 1:9-16

55 Tehuu Yesus nasare na dua si, ma nasa'ai si nae, “Boso' tao aafi leo
na'.” 56 Boe ma ara leo koro feke' reu.

Eno na fo tuka neu' Ramatua Yesus
(Mateos 8:19-22)

57 Ara la'o-la'o rai eno talada', te lahenda esa dedea no Yesus nae,
“Ramatua'! Leo bea' muu boe oo, au tuka ahere O!”
58 Tehuu Yesus nataa ni nae, “Malole a boe! Tehuu mafarerene' leo ia'.
Basa lahenda ma banda ra, esa' ko ranuu' mamana leleon. Busa fui' ara
fali leo bolo nara reu, manupui' ara fali leo runu nara reu. Tehuu Au, Ana
Lahenda ia, ta anuu uma fo fali na' uu fa. Ainulu laka' boe ta'a.”
59 Lai' esa de Yesus naloo na lahenda feke' esa nae, “Mai tuka Au, fo dadi
muu' Au lahenda ki.”
Lahenda ria nataa nae, “Neu! Tehuu leo ia' Ramatua'. Ela au fali fo
afaduli a ina-ama kara dei. Maneniko au papa ka mate ni sona, besa' ko
au tuka.”
60 Tehuu Yesus nafada ni nae, “Leo ia'! Neme' na ela lahenda fo ta
nanuu namahere' neu' Manetualain, rafaduli sira lahenda mana mate
nara. Tehuu lahenda fo namahere neu' Manetualain, emi nonoi laka ma
ri' meu tui-beka la'eneu' Manetualain hohomu pareta Na.”
61 Lahenda esa bali sona nae, “Malole a Ramatua'! Au nau tuka ahere
Ramatua' *a. Tehuu po'i au fo uu de'i a te'a kileoboboki kara dei, besa' ko
au fali mai tuka Ramatua' *a.”✡
62 Boe ma Yesus nafada ni nae, “Leo ia'! Maneniko lahenda foi na dae
a so, tehuu nasapute nonoi feke', losa' nafarene heni sesele' a, sona oka-
tinen ta dadi fa. Leo' na boe lahenda fo naetu' nan nau tuka Au, tehuu
nafarene noi soda ma'ulu na, sona ana ta naraa dadi neu' Manetualain
atan fo nalalau basa lahenda rai Ria pareta na.”

10

Ramatua Yesus nadenu ana mana tuka dean lahenda hitu hulu dua

1 Basa ria, boe ma Yesus here na ana mana tuka dea feke' hitu hulu
dua.* Ana nadenu si la'o dua-dua ra'ulu' leo mamana' fo Ana saka' neu'
a. 2 Ana nadenu si nae, “Hapu lahenda dodou' sama leo' hade modo peda'
a. Rahani noi manuu oka' a nadenu lahenda mana noi nara mai oru. De,
emi muste hule-haradoi neu' Manetualain fee tamba selu' lahenda mana
noi nara ela rabubua ra lahenda fo nau tuka Au a. Nana huu lahenda fo
nau tuka Au a, dodou ina'. Tehuu lahenda mana noi noi baiana'.✡
3 Besa' ia emi meu leo! Au adenu emi fo leo lahenda kadodou ina' ara
meu. Tehuu mafarerene' leo ia'. Emi sama leo' bibi-lopo ana' dale balaroe-
balanau' a, leo busafui ma'aa' ara talada meu.✡
4 Emi boso' meni doi', tas bua-loas, do sandaal lena' nai eno'. Boso' tutu'u
ledo-fai fo mate'a lahenda nai eno talada'.
5-8 Maneniko maso' leo koro' esa meu, emi boso' boe lali meme uma esa
mai leo uma feke' meu. Maneniko lahenda sipo' emi no malole nai uma
esa, sona leo meu' na, losa' emi la'o ela koro' ria. Maneniko maso' leo
uma esa meu, emi muste hule fo Manetualain fee ua-nale' neu' lahenda
rai uma ria dale'. Maneniko manuu uma' ria, sipo' emi no malole, tantu
Manetualain natudu dale malole Na neu' uma isi' sira. Tehuu maneniko
ara ta nau sipo' emi, sona neme' na fo ela Manetualain natudu fee noi emi

---

✡ **9:61** 1 Mane' ara 19:20 * **10:1** Dudui dedea Yunani ruma mana dui' nae, ‘ana mana tuka dea hitu hulu dua’. Ruma bali rae, ‘ana mana tuka dea lahenda hitu hulu’. Mana tui mabui' ara kadodou na here ‘hitu hulu dua’. ✡ **10:2** Mateos 9:37-38 ✡ **10:3** Mateos 10:16

dale malole Na. Maneniko emi maso' leo uma esa, do koro' esa meu, fo ara fee emi ubea' na mia-minu. Sipo' no dale namaho'o, huu fo naraa ara fee emi leo' na ela kati neu' sosota mara.✡ 9 Puli ma lahenda kamahedis nara. Ma mafada si mae, ‘Manetualain pareta na nai mata so!’

10 Tehuu koro' ruma lahenda nara ta nau sipo' emi boe'. Maneniko ara tao emi leo' na, sona meu mapadei' nai koro' ria eno na fo dedea mae, 11 ‘Nenene matalolole! Ami meni Manetualain Hara-dasin mai fee emi, tehuu emi ta nau tao dale' neu fa. De, besa' ia ami sasapu heni koro' ia afu na nai ami ei mara, fo dadi tanda nae, neu' ko emi lepa-masaa ao mara mana dadi' a! Tehuu mafarerene' matalolole! Manetualain pareta na nai dae-bafo' a nanenea' so!’✡

12 Emi bubulu' kota Sodom a tadalu na, hete? Au afada emi! Neu' ko naraa la'e dae-bafo' a nonoe na, te lahenda fo ta sipo' emi a, Manetualain huku si bera' lena lahenda Sodom ara huhukun!”✡

Lahenda fo ta nau sipo' Ramatua Yesus (Mateos 11:20-24)

13 Yesus dedea tamba selu' nae, “Emi fo nai koro Korasin† ma koro Betsaida besa-besa! Soe a la'e emi! Au tao tanda heran rupa' ara nai emi mata mara so, tehuu ta nau mamahere neu' Manetualain fa. Sekonaa te emi nana lahenda Yahudi fo manaku mae malela' Ana. Tehuu uni' ko leo tanda heran fo Au tao ni nai emi koro mara la'e nai kota Tirus no Sidon, tantu doo basa ia nana lahenda fo rai na saledale-tu'etei nara, de ratafali fo tuka Manetualain. Ma tantu ara pake kakao-papake susa, ma tao afu neu' laka nara, fo dadi tanda nae, ara saledale-tu'etei nara so. Sekonaa te lahenda Tirus asa ro Sidon asa nana lahenda ta Yahudi fa fo manaku rae ralela' neu' Manetualain.✡ 14 Tebe! Emi mete leo! Neu' ko Manetualain naetu' basa lahenda ra dedea nara, lahenda Tirus asa ro Sidon asa huhuku nara bei kafa' a reme emi huhuku mara mai.

15 Koro Kapernaum lahendan emin, besa-besa! Emi boso' mae, neu' ko Manetualain hehene-naae' emi leo nusatetu-ikutema' a meu. Ta'a! Neu' ko Manetualain tu'u emi leo naraka a meu!✡

16 Mafarene' matalolole! Te lahenda bea ramanene neu' emi, sama leo' ara ramanene neu' Au. Ma lahenda bea ta nau ramanene neu' emi, sama leo' ara ta nau ramanene neu' Au. Leo' na boe, lahenda bea ta nau ramanene neu' Au fa, sama leo' ara ta nau ramanene neu' Manetualain fo ri' nadenu Au leo dae-bafo' ia mai.”✡

Lahenda nadedenu kahitu hulu dua' ara fali mai si

17 Tepo' fo lahenda nadedenu kahitu hulu dua' ara fali mai si,‡ dale nara ramaho'o raan seli. Ma ara tui Yesus rae, “Awi! Kahere' leon! Tepo' fo ami pake Ramatua' *a nade ma de usi nitu ra, ara ramanene ami. Boe ma ara kalua tuti' a! Talalu na!”

18 Boe ma Yesus nataa si nae, “Tebe! Tepo' fo emi tao leo na', Au ita Manetualain tu'u heni nitu ra roo sira malaka na reme lalai mai, sama leo'

✡ **10:5-8** 1 Korintus 9:14; 1 Timotius 5:18 ✡ **10:11** Mateos 10:7-14; Markus 6:8-11; Lukas 9:3-5; Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 13:51 ✡ **10:12** Tutui Masososa' 19:24-28; Mateos 10:15; 11:24

† **10:13** Dedea Indonesia mana dui' ‘Khorazima’. Tea na, nai dedea Yunani mana dui' Χοραζίν ‘Choradzin’. ✡ **10:13** Yesaya 23:1-18; Yeskial 26:1—28:26; Yoel 3:4-8; Amos 1:9-10; Sakaria 9:2-4

✡ **10:15** Yesaya 14:13-15 ✡ **10:16** Mateos 10:40; Markus 9:37; Lukas 9:48; Yohanis 13:20 ‡ **10:17** Dudui' dedea Yunani ruma mana dui nae, ‘ana mana tuka dea lahenda hitu hulu dua’. Ruma bali rae, ‘ana mana tuka dea lahenda hitu hulu’. Mana tui mabui' ia ra, kadodou ina na here ‘hitu hulu dua’.

relas a nahate ii'-ona'! 19 Mafarerene'! Malaka nitu, nana ita musunoon.
Ma nanuu kuasa boe! Tehuu Au fee emi kuasa so fo ela maseki ria kuasa
na. Ma uni' ko leo emi molo la'e meke maraso', do ura', tehuu ta hata-hata
esa boe'. Ta hapu esa tao soe neu' emi boe'.✡ 20 Emi dale mara ramaho'o,
huu fo nitu ra ramanene neu' emi. Malole a boe, tehuu hihii-nanau' aana'
ria! Malole lena' emi dale mara ramaho'o, huu fo Manetualain dui' na emi
nade mara so, ela dadi meu' Ria lahendan fo maso' leo nusatetu-ikutema'
a meu."

Ramatua Yesus dale na namaho'o (Mateos 11:25-27; 13:16-17)

21 Tepo' ria, Manetualain Dula-dale Malalao-malafu Na tao na Yesus dale
Na namaho'o. Basa boe ma Ana io-oa neu' Manetualain nae, "Papa! Papa
nana Ramatua nai lalai ma dae-bafo' a. Au hule makasi dodou', nana huu
Papa mafuni basa hihii-nanau' ia ra neu' lahenda fo nae ria malela' ma
mana koao' ara. Tehuu Papa matudu hihii-nanau' ia ra fee ana aana' ara
ro lahenda maloe-madae ao' ara. Tebe, Papa! Huu fo ria ri' tao na Papa
dale ma namaho'o!"
22 Basa boe ma Yesus nafada lahenda kadodou ina' ara nae, "Nenene, o!
Au Papa Ka nai nusatetu-ikutema' a fee Au kuasa a katema' so." Noi Au
Papa ka ri' bubulu' matetu' nae, Au ia nana bea. Ma noi Papa Ana na fo
ri' Au ia, bubulu' matetu' ae, Papa nana bea. Ma Au here lahenda feke', fo
afada si, ela ara ralela' Ana boe."✡
23 Basa boe ma Yesus nasare na ana mana tuka dea nara, ma nafada si
nae, "Emi maua-manale matetu', huu fo emi mita Manetualain kuasa na
so. 24 Mane' ara ro mana nesi mata faiulu' ara rahii' raan seli nau rita hata
fo emi mita ni, tehuu ara ta bisa fa. Sira boe rahii' raan seli nau ramanene
hata fo emi mamanene ni, tehuu ara ta bisa fa."

Lahenda Samaria nanuu dale malole a

25 Lai' esa de, mesen agama esa foa napadei' fo nau nahihii' Yesus. Ana
natane nae, "Papa Mesen! Mafada fee au dei! Au muste tao ubea', fo ela
au bisa asoda aroo sama-sama o Manetualain nai nusatetu-ikutema' a?"
26 Yesus nataa nae, "Ba'i Musa dui' ubea' la'eneu' hihii-nanau' ia? O
bubulu' ma leo bea' ana?"
27 Lahenda ria nafada nae, "Ana dui', nae:
'O muste sue neu' Manetualain, o Malaka ma, *lena* neme basa-basan mai.
Huu ria na, o muste mahii' Ana naroo,
moi-tao mahere fo tuka Ria hihii-nanaun,
ma malela' Ana.'
Hapu mana dui' boe nae, 'O muste sue toranoo mara, sama leo' o sue-lai
ao-ina heheli ma.'"✡
28 Yesus sipo' natafali nae, "Tebe! Maneniko o tao tuka ria, sona o
masoda maroo mo Manetualain."✡
29 Tehuu lahenda ria nau tao aon leo' lahenda roos a. Basa boe ma ana
natane Yesus nae, "Tehuu, au 'toranoo' kara nana si' bea?"
30 Yesus nataa nae, "Leo ia'! Au nau afada dedea nasasama' esa. Neu' ko
o mafada, mae 'toranoo' tetea ma ri' bea. Tutui na leo ia': Lahenda Yahudi
esa neme kota Yerusalem mai, onda leo Yeriko neu. Tehuu kekeneu te,
parampok ara mai de rafara'u raan. Ara popo'o ni, ma roso reni doi nara

✡ **10:19** Sosoda I'io-o'oa' ara 91:13 ✡ **10:22** Yohanis 3:35; 10:15 ✡ **10:27** Malaka Agama ra Atoran 19:18; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 6:5 ✡ **10:28** Mateos 22:35-40; Markus 12:28-34; Malaka Agama ra Atoran 18:5

roo bua-loa nara katema'. Boe ma ara tu'un neu' eno' a suu na, de foa ela ni. Lahenda ria noi hahae na so.
31 Tehuu ta bubulu' fa, te malaka agama Yahudi esa onda mai nesi' na boe. Ana nita lahenda ria hina-hina' mesan, ma leka-leka nai eno' a suu na, tehuu ta nate'e fo tulu-fali nan fa. Ana heo heni aon de la'o naroo.
32 Ta doo bea boe', te lahenda feke' esa nesi' na boe. Ria nana, lahenda neme Lewi leo na mai, biasa ana tulu-fali nai Manetualain Uma Mamaso Ina na dale'. Ana bei nita lahenda ria leka-leka nai eno' a suu na, boe ma tuturu mata neu bebesa ni, tehuu ana ta tulu-falin fa. Tuti' a ana heo heni aon de la'o naroo.
33-34 Ta doo bea boe', te lahenda esa neme nusa Samaria mai no keledei na nesi' na. Ita basa bubulu' tae, lahenda Yahudi ra biasa relu lahenda Samaria ra sona reni' mata iko nara. Lahenda Samaria ia nita lahenda fo ri' parampok ara popo'on, ma roso reni hata nara a, boe ma noi sue' ana, de nanenea' mata neu ela tulu-fali ni. Ana safe makamomoi lahenda ria hina nara neni' anggor, basa de tao mina neu, ma feo etu si. Boe ma fua nan neu' keledei na lain, de noon leo kota dale' neu. Ana fee lahenda ria leo lalai neu' uma ofu esa, ela nafaduli natalolole ni.✡
35 Balahaa', boe ma lahenda Samaria a fee lalai tali, doifula' dua§ neu' manuu uma' ria, ma nafada ni nae, ‘Pake doi' ia ra fo mafaduli matalolole lahenda hedis ia losa' te'e na aon. Maneniko ta dai fa, sona papa pake lalai doi mi dei. Fai' bea au atafali mai, neu' ko au kati fali' papa doi mara katema' asa.’”
36 Yesus dedea nasasama na te'e na' so. Basa de Ana natane lahenda malela hohoro-lalane' ria nae, “Tuka o sona, ‘toranoo’ tetea ma ri' bea, soa neu' lahenda fo bisina' a, parampok ara ralea reni hata nara a?”
37 Lahenda ria nataa nae, “Tantu, lahenda fo nanuu dale kasian neu' ana a.”
Yesus nae, “Tebe, a'a! Muu fo tao tuka ria leo.”

Ramatua Yesus, Marta no Maria

38-40 Basa ria, boe ma Yesus no ana mana tuka dea nara la'o raroo leo Yerusalem reu. Ara tuli koro' esa. Nai na hapu ina' esa nade Marta ma toranoo na nade Maria. Marta hule Yesus asa fo tuli uma na.
Yesus nanori-nafada si, de Maria natuu' nanenea nai Yesus ei Na fo namanene Dedea-nafadan. Tehuu Marta sona nasapute nalisu tasa' nai dapu dale'. Ta doo bea boe', te ana maso' mai de namumuu neu Yesus nae, “Ramatua'! Leo bea' ia! Au asapute no nalisu tasa' a, ma au fadi ka natuu' hihii' mai' ia. Mafada ni dei! Ela ana fali au nai dapu dale' bai!”✡
41 Boe ma Ramatua Yesus nataa ni nae, “Marta, Marta. O masapute maroo' a, dale' ma dodaa' neu' hihii-nanau' rupa' ara. 42 Tehuu hihii-nanau' esa lena heni, ri' Maria here na hihii-nanau' ia malole ina', huu fo ana natuu' ma namanene Au Dedea-nafada Ki. Lahenda ta bisa ralea ra Dedea-nafada' sira reme ana mai fa.”

11

“Manori ami huhule-haradoi'”
(Mateos 6:9-13; 7:7-11)

1 Lai' esa de, Yesus neu hule-haradoi. Ana hule-haradoi basa, boe ma ana mana tuka dea Ni esa mai de hulen nae, “Ramatua'! Yohanis Mana

✡ **10:33-34** 2 Israel no Yahuda Tutui na 28:15 § **10:35** Dedea Yunani mana dui' nae, “denari dua”. ✡ **10:38-40** Yohanis 11:1

Sarani' a nanori ana mana tuka dea nara, de ara hule-haradoi ralela'. Ami
hule fo Ramatua' *a *boe manori ami huhule-haradoi' dei!"
2 Boe ma Yesus nafada si nae, "Malole a! Hule-haradoi sona mae leo' ia:
'O, Ama'! Nade ma malalao-malalafu'.
Ela leo' bea na basa lahenda ra io-oa Ama' a nade marela-masa'am.
Ela leo' bea na Ama' a dadi Mane' fee basa lahenda ra.
3 Ama', bati-pala fee ami nanaa-nininu' manano'u-manadai' nai tuka-tuka
fai'.
4 Ma fee ampon neu' ami sala-sikom,
sama leo' ami boe fee ampon neu' lahenda fo rasala ro ami a.
Ama', manea ami fo ela ami boso' tao sala'."
5-6 Boe ma Yesus nanori tamba si la'eneu' huhule-haradoi'. Ana pake
nasasama' nae, "Uni' ko leo fatilada na tia-lai esa neme doo' a mai, de
hule fo suku neu' o uma ma. Tehuu ta manuu hata-hata esa boe', fo fee
ni naa. Boe ma o leo tia-lai feke ma uma na muu, de maloo meme dea'
mai mae, 'A'a, e! Fee lalai au roti balo' telu dei! Huu fo fui nai au uma ka,
tehuu ami ta hata esa boe! A'a, fali ma au dei! Noi balo' telu' a! Au dei
kati!'
7 Bate neu' ko tia mi ria nataa nae, 'A'a ka boe, na! Lahenda suku-so'o,
tehuu a'a ka oda fafae-fafae' a! Lelesu ra mana koe naisa', so! Ana' ara
suku ramanee so. Boso' mamanasa', e! Fai feke' dei, a'a!'
8 Mafarerene' matalolole. Leo mae lahenda ria ta nau foa fo fee o fa,
huu no o nana ria tia-lain, tehuu maneniko o hule maroo, tantu ana foa
fo fee.
9 Leo' na boe, huhule-haradoi' a.
Hule maroo neu' Ramatua' a;
neu' ko Ana fee.
Saka maroo;
neu' ko Ana natudu eno' a.
Maloo maroo;
neu' ko Ana soi lelesu a.
10 Te basa lahenda fo hule raroo neu' Manetualain, neu' ko ana sipo.
Bea saka naroo, neu' ko hapu. Bea naloo naroo, neu' ko Ana soi lelesu
a. 11 Soba emi afi! Hapun nai bea, ana' a hule ika', sona papa na feen
meke? 12 Do, kalu ana' a hule manutolo', sona feen ura'? Leo mae leo' bea
boe, ta'a hete? 13 Iku lahenda dae-bafo' a nana mema' tadalu' a. Tehuu emi
Papa ma nai nusatetu-ikutema' a, mema' tebe-tebe malole a. De, maneniko
lahenda tadalu' rupa' emi a, mahii' fee ana mara hata malole, sona Papa
lena ria bali! Ana ta fee noi hata fo emi parluu, tehuu lena neme na' mai,
Ana fee Ria Dula-dale Malalao-malalafu Na neu' lahenda fo hule Ni a."

Ramatua Yesus ta pake kuasa neme malaka nitu mai fa (Mateos 12:22-30; Markus 3:20-27)

14 Lai' esa de, Yesus usi heni nitu neme lahenda pakana' esa mai. Boe
ma lahenda ria mulai dedea selu'. Lahenda fo rai na roi ramakokoa' a.
15 Tehuu ruma rae, "Tebe sotee, Ana bisa usi nitu! Huu fo Ana hapu kuasa
neme malaka nitu mai, ri' Balsebul."✡
16 Lahenda feke' ara nau soba Yesus. Basa boe ma ara hule fo Ana tao
tanda heran esa bali ela natudu si nae, Ria kuasa Na neme Manetualain
mai.✡
17 Tehuu Yesus bubulu' sira dudu'a-aafi tadalu nara. Boe ma Ana dedea
nae, "Maneniko nai nusa' esa dale' ana raun ara, ratati ao, tantu nusa' ria

✡ **11:15** Mateos 9:34; 10:25 ✡ **11:16** Mateos 12:38; 16:1; Markus 8:11

nalulutu'. Leo' na boe, maneniko nai uma esa dale' uma isi nara esa no esa ralelena ao' raroo, sona tantu uma ria dale' esa ta neu esa dale' boe'.
18 Maneniko nitu' a usi selu' nitu, sona sira malaka na homu pareta ta
namanoso fa! De, emi mae Au usi nitu pake nitu a kuasa na, sona ta la'e
fa! 19 Mafarerene'! Emi lahenda mara boe usi ralela' nitu, tehuu ta pake
nitu a kuasa na fa. De, emi boso' dedea mafarara'u' mae, Au usi nitu pake
nitu a kuasa na. De, emi sale Au, tehuu neu' ko emi lahenda mara si' raetu'
rae, emi ri' sala. 20 Maneniko tetebes ara Au usi nitu pake Manetualain
kuasa na, ria natudu nae, Manetualain pareta na nai dae-bafo' a nanenea'
so.
21 Maneniko lahenda bara'ai ina' esa pake tee-tafa', fo nanea neni' uma
na, tantu hata-heto nara ta mopo fa. 22 Tehuu maneniko lahenda esa
bara'ai na lena ria mai suu ni boe ma nasekin, sona roso reni lahenda
ria tee-tafa nara. Ma huru reni hata-heto nara fo reu babati fee ana mana
tuka dea nara. Doo-naru basa ia lahenda bara'ai ina' masososa' ria tai-
namahena neu' ria tee-tafa nara. Tehuu besa' ia ana ta bisa tai-namahena
tee-tafa' sira so.*
23 Mafarerene' matalolole! Lahenda fo ta sama-sama no Au fa, ria nana
Au musunoo kara. Ma lahenda fo ta nau tulu-fali nai Au nonoi-tatao ki,
sona ana nalai heni aon."✡

Nitu a nau fali selu' leo mamana paraa na neu (Mateos 12:43-45)

24 Yesus dedea tamba selu' bali nae, "Maneniko ita usi heni nitu a neme
lahenda esa mai, sona ana leo mamana lino-nees a neu fo saka mamana
hahae'. Huu no ana ta hapu mamana' fo naraa fa, boe ma ana afi nae,
'Ee! Ta hapu mamana' fa leo' ia, de malole lena' au fali uu leo selu' nai
lahenda maulu' ria.' 25 Basa de ana fali, boe ma naneta noi mamana' ria,
makamoi' a ma mana ator matalolole' so. 26 Boe ma nitu ria neu naloo na
nonoon hitu fo makaresi' lena heni ria bali. Boe ma basa si reu leo nai
lahenda ria, ara duduku-papau' ana. De, besa' ia lahenda ria masoda na
soe lena bali."

Maua-manale bauina'

27 Yesus bei dedea no lahenda kadodou ina' sira, te ina' esa nai na ana
naloo nae, "O mama Ma naua-nanale bau-ina, huu fo ana boki ma anutu
na!"
28 Yesus nataa nae, "Tebe, mama! Tehuu maua-manale bauina' lena
ria bali, nana lahenda fo namanene Manetualain Hara-dasin, ma ana tao
tukan!"

Lahenda ra hule Ramatua Yesus fo natudu buti dei! (Mateos 12:38-42)

29 Fai' fo Yesus bei dedea, nana lahenda dodou' rarurupu eo raa Ni. Boe
ma Ana dedea nae, "Lahenda besa' ia ra, ralela' noi tatao tadalu' a. Ara
hule kokosen Au fo tao fee si tanda heran, ela ara bubulu' rae Au ia, nana
tetebes ara Manetualain lahendan. Sekonaa te fai a ulu na Manetualain
fee si tanda heran so, pake mana nesi matan Yunus. Ria dai so! 30 Fai a
ulu na Yunus nafada kota Niniwe lahenda nara nae, saledale-tu'etei mara
dei. De, fai a ulu na hata fo dadi neu' Yunus, dadi tanda soaneu' asa nae,
Manetualain ri' nadenu ni. Leo' na boe neu' Ana Lahenda. Au mai afada

---

* **11:22** Tuka lahenda malela' ara la'eneu' Susura Makamoi' a, "bara'ai-ina" nai ia, nana ri' malaka nitu. Ma "bara'ai na lena heni ria" nana ri' Ramatua Yasus. ✡ **11:23** Markus 9:40

emi fo muste saledale-tu'etei mara. De, hata fo dadi neu' Au, neu' ko dadi tanda soaneu' lahenda besa' ia ra nae, tebe Manetualain ri' nadenu Au.✡
31 Neu' ko losa dae-bafo' a nonoe na, maneniko Manetualain dadi neu' Mana ee dedea', neu' ko ina mane' neme ona mai, ana nasoda selu', fo dadi sakasii. Ana neo mata-mata emi basa fo ri' masoda nai besa' ia nae, ‘Emi nana koa-pakana'!’ Huu fo fai' a ulu na, ina mane' ria neme doo' a mai ela nita mata' mane' Soleman malela na. Sekonaa te, besa' ia Lahenda esa nai emi talada malela Na lena heni mane Soleman. Tehuu emi ta nau tao dale' neu Ana fa!✡ 32 Ma ta noi mesa' ana fa! Neu' ko lahenda reme Niniwe mai boe, ara neo mata-mata emi fo ri' masoda besa' ia rae, ‘Emi nana koa-pakana'!’ Ara rae leo' na, nana huu tepo' fo Yunus neu nafada si Manetualain hihii-nanaun, boe ma ara saledale-tu'etei nara. Sekonaa te, besa' ia Lahenda fo lena heni Yunus nana nai emi talada, tehuu emi ta nau saledale-tu'etei mara fa!”✡

Masoda makaledo' a (Mateos 5:15; 6:22-23)

33 Yesus tuti selu' dedea Na nae, “Lahenda dede na dedede teioe' a, basa nana fua ni neu' mamana madema, ela nahaa nai kama ria dale' fee basa lahenda fo kodi na' reu a. Ta hapu lahenda dede na dedede' a, sona tatana etu ni neni' lapaneu, do nafuni naisa' ana.† Ria sosoa-raraan ta'a!✡ 34 Emi mata mara boe sama leo' dedede' a. Ana nahaa-nakaledo nai emi dale mara. Maneniko mata' a ma'iu, sona lahenda mete basa-basan neni' dale tadalu' a. Tehuu maneniko mata' a makaledo' a, sona lahenda mete basa-basan neni' dale malole a. 35 Afi fo ela makaledo' fo nai emi dale mara a, nahaa naan seli, sama leo' ledo a. Makaledo' fo nai emi dale mara a, boso' sama leo' bula' a haa na, fo noi nasararaa' a. 36 Maneniko emi dale mara makaledo' a, losa' ta hapu lela ana' esa maiu' a boe', tantu katema' emi masoda ma boe makaledo' a, sama leo' dedede bauina' a nahaa fee emi masoda ma.”

Ramatua Yesus nasa'ai lahenda Yahudi ra malaka agama nara (Mateos 23:1-36; Markus 12:38-40)

37 Yesus dedea basa, boe ma lahenda agama Farisi esa, ana hule Ni fo mai naa-ninu nai uma na. Losa na, boe ma Yesus kodi leo uma dale' neu de natuu' nai mei nanaa' a. 38 Tehuu manuu uma' a heran, nita Yesus naa-ninu ta safe naulu' lima na, tuka lahenda Farisi ra atoran a.
39 Basa boe ma, Yesus nafada ni nae, “Emi lahenda Farisi ra kahere'! Emi homu mahere atoran agama ma! Emi mafarerene' safe noi bika-galas ara dea nara losa' makadila' a, tehuu ta mafarene fo safe makamomoi emi dale makekeo-makakanum fo ri' tadalu' ma mana tendetuu' sira. 40 Koa-pakana', emin! Boso' mafarene henin. Manetualain adu na poo' dea, ma Ana adu na poo' dale boe. 41 Tehuu malole lena', emi fee lahenda kasian ara neme hata fo manuu ni, ela emi bisa makamoi' a nai Manetualain mata Na.
42 Lahenda Farisi emin! Neu' ko emi hapu soe! La'eneu' fee Manetualain babati' esa neme babati' sanahulu mai, emi bareken basa-basan, aana-bauina'. Losa leo bumbu aana' neme oka-tine mara mai boe, emi bareken mamate'! Tehuu emi ta tao dale' neu' hihii-nanau' fo lena heni a. La'eneu' hata fo sue Manetualain, ma hihii-nanau' fo beibebera' a, nana emi

✡ **11:30** Mateos 16:4; Markus 8:12; Yunus 3:4 ✡ **11:31** 1 Mane' ara 10:1-10; 2 Israel no Yahuda Tutui na 9:1-12 ✡ **11:32** Yunus 3:5 † **11:33** Dedea Yunani ruma ta mana dui' nae, “basa boe ma tatana etun neni' lapaneu fa”. ✡ **11:33** Mateos 5:15; Markus 4:21; Lukas 8:16

mafarene heni si! Tebe ita muste fee taroo Manetualain nuu babati na neu, tehuu boso' mafarene heni hata fo lena heni a.✡
43 Neu' ko emi hapu soe! Huu no emi mahii' saka mamana malole ina' nai uma mamaso' dale, ma mahii' saka hada-horomata a nai mamana' fo soaneu' basa lahenda ra.
44 Neu' ko emi hapu soe! Huu no emi sama leo' rates mana lutu taa'. Lahenda la'o resi' na, tehuu ara ta bubulu' rae, rates nai na, nana huu dae fo nai rates lain makamoi' a, tehuu nai dale' naboo puru. Sekonaa te tuka ita hada na, lahenda fo molo neu' rates a fo tao nakekeo ria ao-ina na, de ta naraa maso' leo uma mamaso' dale' neu fa. Emi lahenda Farisi ra sama leo' rates ria! Nai dea mara sona nonoo' nae emi makamoi' a naan seli. Tehuu nai emi dale mara henu' no hihii-nanau' maboo puru' a. Lahenda fo ranenea' ro emi a rakekeo-rakakanu boe."
45 Lahenda malela atoran agama Yahudi esa nai na, ana naraufako Yesus dedea na nae, "Papa Mesen! Bisina' a Papa dedeam sira, li'u la'e ami boe!"
46 Tehuu Yesus sipo' ana nae, "Tebe! Emi lahenda malela atoran agama Yahudi ra, ela emi hapu soe boe! Emi ta tulu-fali lahenda, ma tao mamakafa ria masoda na, tehuu emi tao tamba fee si susa neni' emi tao atoran agama mabera a. Basa nana fee lahenda lepa emi atoran rupa mara. Tehuu emi ta lepa soba maneni lelepa mabera ria meni' lima u'u esa boe'!
47 Neu' ko emi hapu soe! Huu no emi masapute lutu rates fee Manetualain mana nesi mata fai ulu nara, fo fee hada' neu' asa. Sekonaa te, emi bei-ba'i mara ri' raisa mana nesi mata sira! 48 Emi boe ei' esa mo bei-ba'im sira. Ara tipa heni Manetualain manesimata nara, ma raisa si. Basa boe ma emi lutu rates fee manesimata sira, fo dadi tanda nae, emi boe sipo' no malole bei-ba'im sira. 49 Huu ria na, Manetualain fo ri' bubulu' basa-basa ni a, parna nafada nae, Neu' ko Au adenu mana nesi mata kara, ma lahenda nadedenu feke' ara fo leo lahenda dae-bafo' a mai. Basa, te lahenda sira ese-rumu ramimina' ruma, ma raisa ruma.'
50-51 Lahenda fo rasoda nai besa' ia, muste lepa ra natataa mabera neme basa lahenda fo raisa Manetualain mana nesi mata nara so a. Ria reke ni neme Manetualain adu na dae-bafo' ia, mulai neme Habel mamate na, losa mate'e oe na, Sakaria. Ria nana, raisa ni nai mei tutunu-hohotu' a no Kama Makamoi' a talada, nai Manetualain Uma Mamaso Ina Na dale'. Emi boe lepa ma sira huhukun ria!✡
52 Lahenda malela atoran agama Yahudi emin! Neu' ko emi hapu soe! Huu fo emi homu koe' fo ri' bisa soi lelesu a ela lahenda bubulu' ratalolole Manetualain hihii-nanaun. Tehuu emi ta nau maso' leo na' meu. Tadalu lena bali, ri' emi matabaa etu lahenda, ela ara boso' maso' leo na' reu!"
53-54 Yesus dedea basa, boe ma lahenda malela atoran agama Yahudi ria no lahenda Farisi ra ramumuu Ni. Mulai neme fai ria mai, ara soba Ni de ratanen rupa' ara ela rahihii' Ana fo ratudan. Ara rasaka eno' fo tao dedea' roo Ni.

12

Manea ao mara fo boso' tuka lahenda Farisi mana pepeko-papaki' ara (Mateos 10:26-27)

1 Tepo' ria, lahenda rifun hida mai fo nau nenene neu' Yesus. Ara la'o raseseti ao rarurupu ra Yesus. Boe ma Ana dedea naulu' no ana mana

✡ **11:42** Malaka Agama ra Atoran 27:30 ✡ **11:50-51** Tutui Masososa' 4:8; 2 Israel no Yahuda Tutui na 24:20-21

tuka dea nara nae, “Manea ao mara fo boso' tuka lahenda Farisi masarole-masarali' ara.✡ 2 Ara fufudi' rae sira malole a, tehuu neu' ko sira fufudin ria nananita'. Huu fo besa' ia hata nafuni' a neu' ko nananita'.✡ 3 Hata fo besa' ia emi dedea mafufuni' ana, neu' ko lahenda ramanenen neu' loa na. Hata fo emi maboboto' ana nai kama dale', neu' ko lahenda dedea rambera ni nai lahenda dodou' matan.”

Lahenda uuku-susudi na nai Manetualain matan (Mateos 10:28-31)

4 Yesus dedea tamba nae, “Ana kara emin! Boso' bii kalu lahenda nau raisa emi. Huu fo ara raisa noi emi ao-paa mara, tehuu ta bisa tototo emi sumane mara fa. 5 Au nau afada ae, emi muste bii neu' bea. Emi muste bii neu' Manetualain. Huu fo Ana bisa naisa emi, basa te tu'u emi leo naraka dale' meu. De, Ria ri' emi muste bii-mamata'u Ni.

6 Soba emi dodoo, manupui karutu' a beli na bau bea? Beli' baina' a, hete?! Manupui' lima sona sen dua, hete? Leo mae leo' na, tehuu Manetualain ta nafarene heni esa boe'. 7 Leo' na boe Manetualain tao dale' neu' emi. Ana reke na emi laka doo mara dedesi na. De, emi boso' bii, huu fo tuka Manetualain sona emi beli mara lena manupui karutu' kakabaina' sira.”

Boso' mae' manaku Ramatua Yesus (Mateos 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

8 Basa boe ma Yesus dedea selu' no ana mana tuka dea nara nae, “Nenene matalolole! Maneniko hapu lahenda naparani manaku neu' Au, nai lahenda dodou matan nai dae-bafo' ia, neu' ko Au boe manaku neu' ria, nai Manetualain eila'o-limalopen nai nusatetu-ikutema' a ae, ria nana Au lahenda ki. 9 Tehuu maneniko lahenda fo dedea neu' lahenda dae-bafo' a mata na nae, ana ta nalela' Au, neu' ko Au boe dedea neu' Manetualain eila'o-limalope na matan, nai nusatetu-ikutema' a ae, Au ta alela' ana fa.

10 Au nana, Ana Lahenda. Maneniko lahenda dedea nakekeo Au nade malole ka, sona Manetualain bei sadia nafarene heni salan ria. Tehuu maneniko ana dedea nakekeo Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na nade malole na, Manetualain ta nafarene heni ria sala na fa.✡

11 Maneniko lahenda kolaa' emi leo mamana parisa dedea agama a, do leo mana pareta ra meu, huu no emi mamahere neu' Au, emi boso' bii', mae masala'e tao ao-ina mara leo' bea'. 12 Huu fo neu' ko fai ria te, Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na nanori emi dedea-nafada matetu-maraa' a, fo emi bisa mataa si.”✡

Lahenda kamasu'i pakana' a tutui na

13 Basa ria, boe ma lahenda kadodou ina' sira esa natane Yesus nae, “Papa Mesen! Mafada au a'a ka fo babati ami papa ma posaka nara no au dei.”

14 Tehuu Yesus nataa ni nae, “Ae! Bea rina so'u na Au dadi Mana ee Dedea' fo aetu' emi dua dedea rupa leo' na mara?”

15 Basa boe ma Yesus dedea no lahenda kadodou ina' sira nae, “Emi muste besa-besa ela boso' tendetuu. Huu fo hata-heto dodou' a ta neni tetu-tema' fa.”

16 Basa boe ma, Ana tui dedea nasasama' esa nae, “Hapu lahenda kamasu'i esa, oka-tine ni reni buna-boa' dodou-ina'. 17 Losa' uma pepeda-fufua nara henu-sofe', ma ta bulu' nae tao leo' bea so'. 18 Basa boe ma

✡ **12:1** Mateos 16:6; Markus 8:15 ✡ **12:2** Markus 4:22; Lukas 8:17 ✡ **12:10** Mateos 12:32; Markus 3:29 ✡ **12:12** Mateos 10:19-20; Markus 13:11; Lukas 21:14-15

ana naetu' nan nae, ‘Au saka' tao leo ia! Au fate heni uma pepeda-fufua paraa' ara, fo afoa selu' kaba'uina, basa nana peda au oka-tine kara buna-boan ma basa hata-heto feke' ara reu' na. 19 Maneniko leo na', neu' ko au dedea o ao-ina ka ae, ‘Ae! Uma pepeda-fufua' a henu' so! Nanaa' dai fo taa-tinu losa teu-to' ara!’ De mua-minu malada ma matuu matule' ei ma leo!’ 20 Tehuu Manetualain nafada ni nae, ‘Ae! Pakana' on, e! Hatun ia boe, o mate. Basa, nana bea hapu o uma pepeda-fufua ma oe-isi nara, e?’
21 De leo ia'! Lahenda bisa ranuu-raena hata-heto dae-bafo' dodou' soaneu' ria ao-ina heheli na, tehuu tuka Manetualain, ria nana lahenda hata taa', huu fo ana doo' a neme Manetualain mai.”

Mamahere noi neu' Manetualain (Mateos 6:25-34)

22 Boe ma Yesus nanori ana mana tuka dea nara nae, “Emi boso' dale mara dodaa' la'eneu' mia ubea', do pake ubea'. 23 Huu fo ita masodan ia, lena neme nanaa-nininu ma kakao-papake. 24 Mete maneni manupui kaa' ara! Ara ta sele-tande, ta etu-oru, ma ta ranuu uma pepeda nanaa' fa, tehuu Manetualain naboi si. Kalu leo' na, tantu Ana nahao emi boe. Huu fo Ana uku-sudi emi lena meme' manupui' sira mai. 25 Maneniko lahenda titiro aon nai tiro ao a, basa boe ma dale na dodaa', sona ana bisa namananaru teu nara, do? Ta bisa fa! 26 De, maneniko emi dale mara dodaa' neu' hihii-nanau' aana' fo ta neni buna-boa' esa boe', ubea' taon de emi dale mara dodaa' neu' hihii-nanau' bauina' ara?
27 Mete maneni buna nura a. Ara ta tao oka-tine fa, ma ta heke-tenu boe'. Tehuu mane Soleman a papake rela-sa'a na boe, ta dai buna nura ria lole na fa.✡ 28 Huu fo Manetualain naboi nau lutu' fo sosoa-raraa' ta'a, ana nasoda noi fai' ia, basa nana balaha' te mate ni, de lahenda ra hotu henin. Maneniko leo' na sona, Ria boe bisa naboi emi fo beli mara lena neme nau a mai. Ubea' taon, de ta mamahena neu' Ana fa? 29 Leo' na boe emi boso' masapute la'eneu' nanaa-nininu' a. Huu fo Manetualain ri' urus. 30 Lahenda fo ta namahena neu' Manetualain, ara sota raan seli' fo rafaduli neu' basa hata sira. Tehuu emi ia sona ta leo na' fa, huu fo emi Papa ma nai nusatetu-ikutema' a bubulu' basa-basan fo emi parluu a.
31 Emi malala'o maulu' Manetualain nonoi-tataon, sona neu' ko Ana urus fee emi, basa hihii-nanau' ia ra.”

Peda hata-heto nai nusatetu-ikutema' a (Mateos 6:19-21)

32 Yesus dedea naroo nae, “Emi sama leo' bibi-lopo, de bara'ai' ta'a. Tehuu boso' bii'! Huu fo emi Papa ma nai nusatetu-ikutema' a nana, Mane Bauina'. Ana nanuu ubea', sona dale Na namaho'o bati fee ana nara. 33 De, meu se'o heni emi hata-heto mara fo babati doi nara fee lahenda manato'a-manata' ara. No ria na emi peda hata nai nusatetu-ikutema' a nai mamana malolole, de nanenete naroo. Na'o ra ta bisa reu ramana'o ni fa. Hihiki ra boe ta bisa raa ralutu ni fa. 34 Mafarerene' matalolole! Emi hata-hetom nai bea, sona dale mara rai na boe.”

Lahenda nadedenu' fo sadia nalalau hatu-leledon

35-36 Yesus dedea bali nae, “Hatu-leledon emi muste sadia fo malalau neu' Manetualain. Sama leo' ata nanea nahani ria manuu uma na fali neme feta kakabi' a mai. Maneniko manuu uma' a dedelu lelesu a, sona ana bisa nalale fo soi ni.✡ 37 Maneniko manuu uma' a mai, fo nita lahenda mana noi

✡ **12:27** 1 Mane' ara 10:4-7; 2 Israel no Yahuda Tutui na 9:3-6 ✡ **12:35-36** Mateos 25:1-13; Markus 13:34-36

nara rahani leo' na, tantu ara raua-ranale. Huu fo neu' ko manuu uma' a natudu fee si dale malole na. Ana pake papake nonoi-tatao' a fo neu nalalau lahenda mana noi nara neni', nanaa-nininu malada. 38 Lahenda mana noi sira tebe raua-ranale, huu fo ara ralalau sira manuu uma na no malole. Leo mae manuu uma' a mai li'u hida a, fatiladan do dulupilan, sira manasadia'.
39 Dodoo matalolole! Maneniko manuu uma' fo bubulu' matetu' na'o ra mai li'u hida, tantu ana ta fee lela' fo na'o sira ofe uma na fa. 40 De, emi muste sadia kokosen, nana huu ta hapu lahenda esa bubulu' matetu' fai hida' Ana Lahenda natafali mai."✡

Mana tuka dea fo dite-tama nahere, ma mana tuka dea fo ta dite-tama nahere fa
(Mateos 24:45-51)

41 Boe ma Petrus natane Yesus nae, "Papa Mesen! Bisina' a Papa dedea nasasama ma nana la'e noi ita mesa' kata, do la'e basa lahenda ra?"
42-44 Boe ma Yesus nataa nae, "Dedea nasasama' ria la'e basa lahenda fo tao sama leo' malaka urusan fo nafaduli nalela', ma dite-tama nahere neu' malaka na. Huu fo neu' ko malaka na so'u nan ela bati nanaa' fee basa ata ra. Maneniko ana nakate tao natetu ria nonoi laka na, sona leo mae malaka na mai fai bea a tehuu ana tao malole kokosen. De naua-nanale, huu fo neu' ko malaka na so'u nan ela nafaduli ria hata-heton katema'.
45 Tehuu malaka urusan ria soe, kalu ana mulai afi nae, 'Eh! Tantu tou lasi' a doo' a dei fali main.' Boe ma ana nafero ata ina-tou feke' ara, fo popo'o si. Basa nana ana natuu' naa-ninu nasosoe aon losa' mafu'.
46 Tehuu neu fai' fo malaka urusan ria ta bubulu' hata esa boe', kekeneu te malaka na fali main. Boe ma malaka a popo'o tuti' ana, basa nana usi henin, fo hapu babati na nai dea' sama-sama no lahenda fo ta tao tuka malaka na hihii-nanaun.
47 Soaneu' ata fo bubulu' malaka na hihii-nanaun, tehuu ana ta sadia tao tukan, do ta nau tao tukan fa, neu' ko ana hapu huhuku mabera. 48 Tehuu ata fo noi-tao nasala', nana huu ana ta bubulu' malaka a hihii-nanaun, neu' ko huhuku na kafa' a. Huu fo lahenda bea sipo dodou', sona partutu ni boe dodou'. Lahenda fo sipo nonoi bauina', ria lelepa na boe bauina' a."

Ramatua Yesus nanori-nafadan ta neni mole-dame fa
(Mateos 10:34-36)

49 Yesus tuti naroo dedea Na nae, "Au mai fo ela tada heni lahenda kara reme lahenda feke' a nai dae-bafo' ia. Ria sama leo' lahenda pake ai, fo hotu heni kadafu' a. Au ahii' kalu ai ria pila nai basa mamana' ain.
50 Tehuu Au muste lepa a'ulu' doidoso mabera a. Neu' ko Au doidoso tebe, losa' Au nonoi laka ka basa ni so.✡ 51 Emi afi mae Au mai nana uni mole-dame nai dae-bafo' ia, do? Ta'a! Au mai fo tao a lahenda rahuu-ralena, rasesefi bafa' ma tao a si rasida-sai', huu no Au nanori-nafada ki. 52 Mulai neme besa' ia mai toranoo' a no toranoo'a ara sida-sai'. Nai kileoboboki' esa dale', telu soa' dua, dua soa' telu.
53 Papa' a soa' ana na;
ana' a soa' papa na.
Mama' a soa' ana na;
ana' a soa' mama na.
Arina' a soa' manafeu na;
manafeu' a soa' arina na."✡

✡ **12:40** Mateos 24:43-44 ✡ **12:50** Markus 10:38 ✡ **12:53** Mika 7:6

Malela' matalolole fai susa a tanda nara
(Mateos 16:2-3)

54 Boe ma Yesus dedea no lahenda kadodou ina' sira nae, “Maneniko
emi mita oa keoina' a toda nai murii, emi mae, ‘Tanda ia nana nae, uda
a saka' mai.’ Tebe leo' na. 55 Maneniko ani onas a fufuu mai, emi mae,
‘Tanda ia nana nae, fai' ia makahana na seli.’ Tebe leo' na. 56 Ae! Lahenda
masarole-masarali' emin! Emi tanda malela' dae-bafo' a ma oa-ani. Tehuu
ubea' taon de emi ta nau bubulu' Manetualain hihii-nanaun nai saman
besa' ia?”

Mole-dame mo musunoo mara
(Mateos 5:25-26)

57-58 Yesus dedea tamba selu' nae, “Maneniko emi madedea, sona ubea'
taon de emi ta bisa maetu' ao mara tuka matetu na fa! Malole lena'
madame ao ma'ulu' dei! Boso losa emi nai mana ee dedea' ara matan,
boe ma ana naetu' fo huku emi nai bui dale'. 59 Huu fo maneniko mana ee
dedea' ara raetu' ran leo' na, sona emi ta bisa kalua fa, losa' emi mahuta
basa dei.”

13

Foa ela masoda tadalu' a, fo matafali mai tuka Manetualain hihii-nanaun

1 Fai' ria, lahenda rafada Yesus rae, gubernor Pilatus a naisa lahenda
Yahudi hida reme Galilea mai, tepo' fo ara reni tutunu-hohotu' nai Uma
Mamaso Ina nai Yerusalem. 2 Yesus namanene leo' na, boe ma nafada ni
nae, “Emi dale mara mae Manetualain namate lahenda Galilea sira, nana
huu sala nara bau lahenda Galilea feke'? 3 Tuka Au sona sala ria! Tehuu
kalu emi ta saledale-tu'etei mara meme sala-siko mara mai, sona emi
malulutu' leo' sira boe. 4 Boe ma lahenda kasanahulu falu' fo ri' manara
nai Siloam refa neu de nanete naisa si a, nana sira sala nara bau lena basa
lahenda fo rai Yerusalem, do? 5 Tuka Au sona sala ria! Tehuu kalu emi ta
saledale-tu'etei mara meme sala-siko mara mai, sona emi malulutu' leo'
sira boe.”

Ai huu' fo ta naboa fa, sama leo' Manetualain lahendan fo buna-boa' ta'a

6 Boe ma Yesus nafada dedea nasasama' esa nae, “Lahenda esa nanuu
ai huu* esa nai oka na dale'. Ana mai kokosen fo saka ai huu' ria naboa
na. Tehuu boa' bei ta. 7 Boe ma ana nafada mana noi oka' a nae, ‘Teu' telu
ian, au mai kokosen fo saka ai huu' ia boa na, tehuu au ta hapu boa' esa
boe'. De lo'o henin, huu fo ana naseseka nahenu mamana' a.’
8 Tehuu mana noi oka' a sipo' nae, ‘Papa boso' mamanasa'. Neme na fo
teu ia au fufu'a-aali ai huu' ia, ela nalole selu' dei. 9 Bate manafali' boe ma
ana naboa, sona malole a. Tehuu maneniko ta'a, sona dei lo'o henin.’”

Ramatua Yesus puli na ina kotiai pukudou' a, la'e fai huhule-haradoi'

10 Lai' esa de, Yesus neu nanori-nafada nai uma mamaso' dale', la'e
lahenda Yahudi ra fai huhule-haradoin. 11 Nai naa hapu ina' esa pukudou
ni teu' sanahulu falu so, huu fo nitu a tataon. Ana ta bisa napadei natetu
fa. 12 Yesus nita ina' ria, boe ma Ana naloo nan, de nafada ni nae, “Mama!
Besa' ia mama ka te'e ma aom so.” 13 Boe ma Yesus fua lima na neu' ina'

* **13:6** Dedea Indonesia a pake dedea' ‘pohon ara’ neme dedea Yunani sona *sukei*. Tehuu Susura Makamoi' a natudu ai huu' esa nai na lahenda bisa raa boa na. Nai Indonesia po' dulu, lahenda ta raa ‘pohon ara’ a boa na fa. De, ‘pohon ara’ fo nai Susura Makamoi' dale', ta sama no ita ai ka' nara fo nai ia fa.

ria, no hatemata' ria boe koti'ai pukudou na namaroo na aon tuti' a. Boe ma ana hule makasi, ma io-oa neu' Manetualain.
14 Tehuu uma mamaso' ria malaka na namanasa, huu fo Yesus puli na
lahenda la'e fai huhule-haradoi'. Boe ma ana nafada lahenda kadodou
ina' ara nae, “Nai mamaso' esa dale', fai nonoi-tatao' fai' nee. De, malole
lena' lahenda kamahedis ara saka lahenda fo puli si, sona ara mai la'e fai
sira. Boso' mai la'e fai huhule-haradoi'!”✡
15 Tehuu Yesus nataa ni nae, “Ae! Lahenda masarole' masarali' emin.
Nai fai huhule-haradoi' boe emi moi nonoi', hete?! Huu fo emi meu po'i
sapi mara ma keledei ra fo hani si, hete?! 16 Ina' ia, nana ba'i Abraham
tititi-nonosin, sama leo' ita. Malaka nitu heke nan teu' sanahulu falu ian
so. Maneniko Au po'i an la'e fai huhule-haradoi' sona, sala do?”
17 Yesus musunoo nara ramanene ra ria, boe ma ara mae'. Tehuu
lahenda kadodou ina' sira ramaho'o huu fo Ria nonoi-tatao malole nara.

Ramatua Yesus fee nasasama' la'eneu' ai deke ana' a (Mateos 13:31-32; Markus 4:30-32)

18 Boe ma Yesus dedea naroo nae, “Au asasama' Manetualain lahenda
nara sama leo' ubea'? 19 Masososa na sira noi baiana' asa, tehuu doo-doo
boe ma ara tamba dodou'. Sira mulai sama leo' ai deke ana' a. Lahenda
sele ni nai oka'. Basa de ana mori boe ma dadi neu' ai huu bauina'. De,
manupui' ara rarunu reu' ba'e nara.”

Ramatua Yesus fee nasasama' la'eneu' ralu tetei' a (Mateos 13:33)

20 Basa boe ma Yesus dedea bali nae, “Au asasama' Manetualain lahenda
nara no ubea' bali? 21 Ria sama leo' ralu tetei' a fo ina' ara ame rabua
ni no uu' saku dua,† ela tao roti dodou'. Boe ma uu' mana ame' ria ae
losa' bau' basa, huu no ralu tetei kabaiana' ria. Manetualain lahenda nara
lelea-nonoren namaloa-namanaru leo' na boe.”

Nusatetu-ikutema' a lelesu na loaana' a (Mateos 7:13-14, 21-23)

22 Basa ria boe ma, Yesus mulai la'o leo kota Yerusalem neu. Ana tuli
lala'o kota ma koro' ara, fo nanori-nafada lahenda ra. 23 Nai mamana' esa,
hapu lahenda esa natane Ni nae, “Papa Mesen! Noi lahenda baiana' a ri'
bisa hapu soda-mole' a, do?”
24 Ana nataa nae, Lelesu fo leo nusatetu-ikutema' a neu a, loaana' a. De,
tia mahere' ei mara fo bisa kodi mesi' na. Huu fo lahenda dodou' soba
nau maso' reu, tehuu ta bisa fa. 25 Maneniko manuu uma' a, koe na lelesu
a so, neu' ko emi mapadei mahani' dea' fo dedelu lelesu a, ma maloo hule
tutulu-fafali' mae, ‘Ramatua'! Soi lelesu a dei!’
Tehuu neu' ko ana nataa nae, ‘Emi nana, bea? Au ta alela' emi fa!’
26 Tuti' a emi mae, ‘Hapun nai bea papa ta malela' ami fa? Ami biasa
mia-minu mo papa. Papa boe manori-mafada ami nai ami eno-dala mara.’
27 Boe ma neu' ko Ana nataa nae, ‘Bisina' a au afada so, au ta alela' emi
fa! Emi ia nana, lahenda mana tao tadalu'. Madoo bai ia' e!’✡
28 Fai' bea ma Manetualain naetu' basa lahenda ra dedea nara, emi boreu
ma heku nisi mara. Huu fo emi mita ba'i Abraham, ba'i Isak, ba'i Yakob ma
Manetualain mana nesi mata nara basa si maso' rai nusatetu-ikutema' a de
ratuu' so. Tehuu emi sona nanausi heni' leo dea' meu.✡ 29 Neu' ko lahenda

---

✡ **13:14** Kalua reme Masir 20:9-10; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 5:13-14 † **13:21** Dedea Yunani a nae uu' *sata* telu. Sata esa, sona bate liter sanahulu dua. De, sata telu, sona uu' liter telu hulu nee. ✡ **13:27** Sosoda I'io-o'oa' ara 6:9 ✡ **13:28** Mateos 22:13; 25:30

reme dae-bafo' ia bukun haas mai, reme ledo a titii mai na losa tetena neu na; reme ii mai losa ona, fo ratuu' raa-rinu reu' esa, nai Manetualain uma mane na.✡ 30 Tanda matalolole hata ia: Maneniko Manetualain naetu' basa lahenda a dedea na, neu' ko hapu lahenda fo maulu na naendobuko ria nana lahenda aana', tehuu ana hapu hada-horomata bauina' a, sekonaa te Manetualain tao ni neu' lahenda aana'."✡

Ramatua Yesus dale na tuda neu' kota Yerusalem a lahenda nara (Mateos 23:37-39)

31 Tepo' ria, lahenda Farisi hida mai de rasare ra Yesus, boe ma rafada rae, "Malole lena', Papa Mesen maheo' doo' a leo mamana feke' muu, huu fo mane Herodes a nau naisa Papa."

32-33 Boe ma Yesus nataa si nae, "Ae! Tou ria hada-parin sama leo' ue a! Emi meu mafadan mae, 'Fai ia no balahaa', Au usi nitu, ma puli a lahenda kamahedis ara. Binesa', dei basa Au nonoi Ka.' Tehuu Au muste oi-tao a selu' bai', fo dei leo Yerusalem uu. Huu fo nai Yerusalem nana mamana' fo raisa Manetualain mana nesi matan.

34 Adoo, Yerusalem lahendan emin, e! Emi ri' maisa Manetualain mana nesi mata nara, ma pia maisa lahenda nadedenu' fo nau mai ratudu emi eno' a. La'i-la'i Au anea-asala'e emi neme tadalu' a mai, sama leo' manu ina' a nasuru-nahapa' ana nara rai dila na dale'. Tehuu emi ta nau fa. 35 Besa' ia, Manetualain ta tao dale' neu' emi uma mamaso mara fa. Basa nate balahaa-binesa' te rou' so. Neu' ko emi ta mita Au so, losa' fai' bea emi manaku mae,

'Manetualain fee ua-nale' neu' lahenda fo, ana mai neni Ramatua' a nade na,
huu fo Ramatua' a ri' nadenu Ni!'"✡

14

Ramatua Yesus puli na lahenda, la'e fai huhule-haradoi'

1 Lai' esa de, la'e fai huhule-haradoi', lahenda agama Farisi a lahenda nara malaka ni esa hule Yesus fo neu naa-ninu nai uma na. Ana naa-ninu, tehuu lahenda mama'u Ni, fo nau ritan tao ubea' la'e fai huhule-haradoi'. 2 Fai' ria, lahenda kamahedis peta ao' esa natuu' nai na. 3 Basa boe ma, Yesus natane lahenda malela atoran agama Yahudi ma lahenda Farisi fo raa-rinu rai na nae, "Tuka ba'i Musa atoran a, bole puli lahenda kamahedis, la'e fai huhule-haradoi', do ta'a?"

4 Tehuu ta hapu esa hu'a bafa na boe'. Boe ma Yesus oi la'e lahenda hedi' ria, basa de ana te'e tuti' a. Boe ma Yesus nadenu ni fo fali neun. 5 Basa ria boe ma, Yesus natane si bali nae, "Maneniko hapu ana' esa tuda nala oe dodolu' dale', la'e fai huhule-haradoi', emi meu hela ni leo dea' mai, do ta'a? Maneniko sapi a tuda nala dale', emi mataa' ana, do hela ni leo dea' mai? Tantu emi hela ni dea' mai. Naa, ria sosoa na nae, emi moi nonoi' so, hete!"✡

6 Ramanene Yesus dedea nae leo' na, tehuu ta hapu lahenda esa bisa sisipo' Ana boe'.

Boso' saka hada-horomata a

7 Fai' ria, Yesus nita lahenda ra mai raa feta nai uma ria. Lahenda dodou' here mamana' nai mata, fo reu' na ratuu'. Ana nita ria, boe ma dedea nae, 8 "Besa-besa, o! Maneniko lahenda raloo emi leo feta kakabi' a meu, sona

✡ **13:29** Mateos 8:11-12 ✡ **13:30** Mateos 19:30; 20:16; Markus 10:31 ✡ **13:35** Sosoda I'io-o'oa' ara 118:26 ✡ **14:5** Mateos 12:11

boso' saka lahenda bau-ina ara mamana nara. Huu fo boso' losa mana tao
feta a naloo fui fo lena heni. 9 Maneniko leo' na, sona neu' ko mana tao
feta a mai nafada o nae, ‘Boso' mamanasa', e! Papa marali musi' dea' ele,
huu fo au sadia kadera ia ra nana fee lahenda bauina' a.’ Boe ma o foa
ela kadera ria de muu matuu nai dea', tehuu o mae' so. 10 De, maneniko o
hapu naloo' de muu, sona matuu' nai kadera manai dea ra. Neu' ko mana
tao feta a nita o, boe ma ana mai nae, ‘Eeh, Papa! Mai' ia matuu'.’ No ria
na emi hapu hada-horomata nai basa fui ra matan.✡ 11 Huu fo lahenda
bea namatutua-namadedema aon, neu' ko Manetualain natuda ni. Tehuu
lahenda fo tao aon sama leo' lahenda aana' a, neu' ko Manetualain so'u-fua
ni.”✡
12 Basa ria, boe ma Yesus dedea no manuu uma' a nae, “Lai' esa selu',
maneniko papa tao feta, sona boso' maloo noi kileoboboki mara ro tia-lai
lahenda kamasu'i ara! Huu fo tantu sira bisa raloo ratafali' papa. 13 Tehuu
maneniko papa tao feta, sona maloo lahenda manato'a-manata' ara, ei
hela' ara, lahenda fo ta bisa la'o fa, ma poke' ara. 14 Tantu ara ta bisa
balas papa fa. Tehuu maneniko papa maloo si, sona Manetualain ri' balas.
Maneniko Ana fee lahenda kamahere' fo mate si a, ara rasoda selu', neu'
ko Ana ta nafarene heni papa malole ma fa.”

Nasasama' la'eneu' feta bauina' a (Mateos 22:1-10)

15 Hapu lahenda fo natuu' no Yesus mei esa a namanene leo' na, boe
ma ana dedea nae, “Maua-manale a ri', lahenda fo raa-rinu reu' esa nai
Manetualain uma mane Na, oo!”
16 Yesus nataa ni nae, “Au tui tutui' leo ia': lahenda esa tao feta bauina',
de naloo lahenda dodou'. 17 Fai' fo feta ria mana sadia', boe ma ana nadenu
lahenda nadedenu nara fo neu nafada lahenda fo ara hapu naloo' a nae,
‘Mai leo, te basan mana sadia' de saka' mulai ria' so,’ 18 Tehuu basa sira
esa'ko nafada' ria pupute-aain fo ela ara ta bisa mai fa. Esa nafada ria
pupute-aai na nae, ‘Ae! Au besa' ko asa a oka' esa, de au muste uu dama
asudi ni dei. Boso' mamanasa' oo! Huu fo au ta bisa mai fa.’ 19 Hapu feke'
a fee pupute-aai na bali nae, ‘Au besa' ko asa a sapi rurulu' pasang lima,
au ae uu dama asudi si, de boso' mamanasa', e!’ 20 Feke' ara bali rae, ‘Au
besa' ko sao, de ta bisa fa.’
21 Basa boe ma, lahenda nadedenu' ria fali main de tui malaka na.
Malaka feta a namanene na ria, boe ma namanasa mamate'. Basa de
ana pareta lahenda nadedenu' ria nae, ‘Kalu leo' na, sona o malale fo
kalua! Leo basa eno lai' ia ra muu, ma kota ia eno bafalutu' ara fo maloo
muni lahenda manato'a-manata' ara, ei hela' ara, poke' ara, ma luku' ara.’
22 Lahenda nadedenu' a namanene na ria, boe ma neu naloo lahenda sira.
Ana fali, boe ma nafada malaka na nae, ‘Papa! Basa si mai so, tehuu
mamana rou' bei dodou'.’
23 Boe ma malaka ria nae, ‘Kalu leo' na, sona leo koro' fo rai kota a dea',
losa leo oka' ara dale' muu. Lele'o sudi bea a, moo si mai fo sadi ratuu
rahenu mamana feta ia. 24 Mafarerene! Lahenda fo tipa au naloo ka a,
ara ta raa rita au feta ka mina-maladan bai' boe'!’”

Bareken matalolole dei, besa' ko tuka Ramatua Yesus (Mateos 10:37-38)

25 Basa ria boe ma, Yesus asa la'o raroo leo Yerusalem reu. Lahenda
dodou' tuka Ni. Basa de Ana nasare naa si, boe ma dedea nae, 26 “Lahenda

✡ **14:10** Dedea Lasi' a 25:6-7 ✡ **14:11** Mateos 23:12; Lukas 18:14

fo tebe-tebe nau tuka Au, ana muste sue Au lena neme basa-basan mai:
lena neme ina-ama nara mai, sao-ana nara, a'a-fadi nara, ma lena neme
ao-ina heheli na mai. Kalu ta'a, sona lahenda ria ta naraa dadi neu' Au
ana mana tuka dea ki fa.✡ 27 Lahenda fo ta nau lepa doidoso nana huu
tuka Au, ana ta naraa dadi neu' Au lahenda Ki. Leo mae lahenda raisa ni
boe, ana muste lepa naroo.✡
28 De maneniko nau tuka Au, sona bareken matalolole dei. Leo-leo'
lahenda nau nafoa uma matatada' a. Ana muste reke naulu' nae mai te
uma ria nabasa doi' hida losa leo lulutu-rarae' a neu. Boso losa doi' ta dai
fa. 29 Maneniko ta reke lutu' fa, sona bate ana bei tao noi uma a fanderen
a, te basa doi' ara so. Boe ma lahenda hi'a ramamae' ana, 30 rae, ‘Emi
mete masudi lahenda ria dei! Ana besa' ko tao fanderen a, tehuu bei ta
hata-hata esa boe', te basa doi' ara so.’
31 Natutudu feke', ri' la'eneu' mana musu ra. Mane' fo nau natati ao,
ana muste bareken naulu' no ria nonoo nara. Maneniko soldadu ni noi
lahenda rifun sanahulu' a, fo soa' musunoo na lahenda rifun dua hulu na,
ee naseki si, do ta'a? 32 Ana bareken basa so, tehuu maneniko ta naseki
musu a, sona malole lena', fai' fo musu a bei nai doo' a, ana fee mema'
lahenda nadedenu' ela ator fo mole-dame. 33 Leo' na boe lahenda fo nau
tuka Au. Ana muste bareken neu-mai nae, ana sadia foa ela basa-basan,
do ta'a? Kalu ta'a, sona lahenda ria ta naraa dadi neu' Au ana mana tuka
dea Ki fa.”

Lahenda fo ta naraa tuka Ramatua Yesus, sama leo' masi' fo sosoa-raraa' ta'a
(Mateos 5:13; Markus 9:50)
34-35 Yesus nafada selu' dedea nasasama esa bali nae, “Tebe masi' a
malole. Nanaa' mina-malada oo masi' dei. Tehuu maneniko masi' a dadi
mamin sona sosoa-raraan ubea'? Ta bisa pake ni so'. Tao ni neu' pupuk
boe ta bisa fa, de tu'u henin. De, emi musti dadi sama leo' masi', fo
ela masue-malai ao mo basa lahenda. Bea nanuu ridoo', sona nenene
natalolole!”

15

Bibi-lopo mana mopo' a
(Mateos 18:12-14)
1 Tepo' ria, lahenda mana susu bea ra ma lahenda mana dadi taa' feke'
ara, roi mai-mai' a leo Yesus mai, fo nau nenene neu' Ana. Tehuu lahenda
Yahudi ra tao si reu' lahenda ta malole fa. 2 Lahenda Farisi ra ma mesen
agama Yahudi ra, rita leo' na, boe ma ara ramumuu rae, “Ae! Lahenda ia
natia' no lahenda mana dadi taa' ara. Lena-lena' Ana natuu' naa-ninu no
si bali!”✡
3 Yesus namanene leo' na, boe ma Ana tui fee si dedea nasasama' esa
nae, 4 “Uni' ko leo neme emi mai lahenda esa nanuu bibi-lopo natun esa.
Boe ma mopo esa. Besa' ia lahenda ria muste tao ubea'? Tantu ana foa
ela bibi-lopo kasio hulu sio' sira reu' mamana lino-nes a, fo neu saka bibi-
lopo mana mopo' ria losa' hapun. 5 Maneniko hapu ni sona nasaa neni
fali' ana no namaho'o. 6 Losa uma, te naloo na tuti' nonoo nara, boe ma
nafada nae, ‘Ae! Emi mai fo ita tamaho'o dei! Huu fo au hapu fali' bibi-
lopo mana mopo' ki ria so.’ 7 Naa, nai nusatetu-ikutema' a boe leo' na.
Maneniko lahenda masala' esa saledale-tu'etei na, basa nana natafali leo

✡ **14:26** Mateos 10:37 ✡ **14:27** Mateos 10:38; 16:24; Markus 8:34; Lukas 9:23 ✡ **15:2** Lukas 5:29-30

Manetualain neu, sona nusatetu-ikutema' a isi na katema' asa ramaho'o. Ara ramaho'o raan seli nana huu lahenda esa natafali leo Manetualain neu, lena heni lahenda sio hulu sio fo masoda nara roos a, ma ara ta heo eno feke' a fa."

Doifula mana mopo' a

8 Yesus tui selu' dedea nasasama' esa bali nae, "Ina' esa nanuu doifula' sanahulu.* Kekeneu te mopo esa. De besa' ia tao aon leo' bea? Tantu ana dede dedede' fo loti na basa mamana' ara, ma kakai uma ria losa buku nara lala'en, ela saka natalolole doi' ria. 9 Ana nita doi' ria, boe ma naloo uma manenea' sira lahenda nara, de nafada si nae, 'Ae! Emi mai fo tamaho'o dei! Huu fo au hapu fali' doi mana mopo ka so!' 10 Nai nusatetu-ikutema' a boe leo' na. Maneniko lahenda masala' esa saledale-tu'etei na, ma fali leo Manetualain neu, tantu eila'o-limalope fo rai nusatetu-ikutema' a ramaho'o raan seli."

Ana mana mopo' a

11 Basa boe ma Yesus tui selu' dedea nasasama' feke' esa bali nae, "Ama' esa nanuu ana tou' dua. 12 Fai' esa, boe ma ana muri' a nafada papa na nae, 'Papa! Besa' ia bati fee au hata posaka kara mai leo!' Boe ma papa na bati hata-heto sira fee anan dua si. 13 Ta doo bea boe', te ana muri' a se'o heni nuu babati nara. Basa boe ma popoti na bua-loa nara, de leo nusa doo' neu. Nai na, ana tutu'u-kakari doi-talin, ma nasosoe aon nai masoda taohiro-taohari na. 14 Nabasa doi nara, boe ma nusa' ria hapu fai laa-roe ina' a, losa' ana to'a-taa nan seli' boe. 15 Basa de, ana neu saka nonoi'. Boe ma hapu lahenda esa nai nusa' ria sipo' ana de nadenu ni hani bafi. 16 Huu no ana' ria namalaa naan seli, boe ma nahii' naa bafi sira nanaa nara. Huu fo ta hapu lahenda nau rahao ni fa.

17 Doo-doo boe ma ana afi neu-mai nae, 'Nai au papa ka uma na, basa lahenda mana noi ra raa-rinu losa' rabete. Sekonaa te au nai ia mate no laas a so. 18 Malole lena', au fali leo papa ka uma na uu. Basa nana afada ni ae, "Papa! Au tao sala bauina' neu' Manetualain ma papa ka so. 19 Au ta araa dadi uu papa ana mi so'. Leo mae papa ka sipo' au fo dadi ata nai papa ka uman dale', boe malole a!'"

20 Afi na ria, boe ma ana fali leo papa na uman neu. Bei nai doo' a te papa na nita ni so, boe ma dale na tuda neu' ana. Ana onda neme uman lain mai, de nalai neu soru' anan fo ri' fali mai ni so a. Basa boe ma holu nan de de'in.

21 Boe ma ana' ria dedea no papa na nae, 'Papa! Au tao sala bauina' neu' Manetualain ma papa ka so. Au ta araa dadi uu' papa ka ana mi so.'

22 Tehuu papa na pareta tuti' lahenda mana noi nara nae, Ae! Malai' a! Meu hai meni badu malole fo fee ni pake. Olu rereli neu' lima uu'u nara, ma sopatu neu' ei nara. 23 Meu hela ma sapi boi ria fo hala ni, huu fo ita nau tao feta bauina'. 24 Nana huu au ana ki ia sama leo' mate ni, tehuu besa' ia ana nasoda selu' so. Mopo ni, tehuu besa' ia hapu fali' ana so.' Dedea basa nae leo' na, boe ma ara mulai feta de ramaho'o-ratadale.

25 Fai' ria, ana ulu' a ta nai uma fa, huu fo noi nonoi' nai oka'. Ana fali neun, bei nai doo' a te namanene me'o-labu lii', ma lahenda ra roke-foti. 26 Boe ma naloo na lahenda mana noi esa, de natane ni nae, 'Ae! Tao rame ubea' ia?'

---

* **15:8** Dedea Yunani a mana dui' nae *drakma* sanahulu. Drakma esa, sona ri' tukan ara kadin fai' esa.

27 Lahenda mana noi ria nataa nae, ‘Malaka a fadi ma fali main so. De,
papa nadenu tati sapi fo tao feta bauina', huu fo ana na fali main no soda-
mole' so.’
28 Ana ulu' a namanene na ria, boe ma namanasa. Ana ta nau leo uma
dale' neu so bali'. De papa na lele'o ni fo ela maso' leo uma dale' neu.
29 Tehuu nasa na lua de nae, ‘Papa! Soba papa ka dodoo dei! Doo-naru
basa ia au oi-tao fee papa ka, sota an seli sama leo' ata a. Au ta alenalaka
alela' neu' papa ka hihi-nanaum fa. Leo mae leo' na boe, tehuu papa ka
bei ta parna fee bibi ana' esa fo au tao feta ela o nonoo kara mamaho'o
boe'. 30 Tehuu papa ka ana mana tutu'u-kakari doi-tali mi ria, neu namina
ina' de nabasa papa ka doi mara. Besa' ia ana fali mai ni, boe ma papa ka
tati sapi mapeta' fo tao feta bauina' fee ni.’
31 Tehuu papa na sipo' ana nae, ‘Ana susue' on! Nenene matalolole! Doo-
naru basa ia nana o leo mo papa. Basa hata fo papa nanuu a, nana o nuu
mi katema' sira. 32 Tehuu besa' ia ita muste tao feta fo tamaho'o, nana huu
o fadi ise mi ia. Ma'ulu na ana sama leo' mate ni, tehuu besa' ia nasoda
selu' so. Mopo ni, tehuu besa' ia hapu fali' ana so.’”

16

Malaka urusan malela'

1 Boe ma Yesus tui fee ana mana tuka dea nara dedea nasasama' esa bali
nae, “Lahenda kamasu'i esa nanuu malaka urusan esa. Tehuu doo-doo boe
ma ana namanene fifo' rae, malaka urusan ria naepo' de tao narurugi' ana.
2 Boe ma ana naloo na malaka urusan ria, de nafada ni nae, ‘O leo bea' ia,
so? Au amanene rae o maepo' au hata-hetok. Besa' ia o dui' ma si fo au
parisa' asa, huu fo au saka' hai heni o.’
3 Malaka urusan ria namanene na, boe ma ana dodoo neu-mai nae, ‘Au
soe ia so! Besa' ia au tao ubea'? Foi dae o, au ta ala fa. Soa nalamemei' a
oo, au mae'. 4 Au muste saka eno' fo ela fai bea ma hai heni au boe, neu'
ko lahenda feke' ara bisa sipo' au.’
5 Boe ma ana mulai naloo esa-esa no basa lahenda fo rahuta malaka
na a. Ana natane lahenda masososa' a nae, ‘Ae! O mahuta au malaka ka
hida?’
6 Lahenda ria nataa nae, ‘Au ahuta mina saitun liter rifun haa.’*
Boe ma malaka urusan ria nae, ‘Tebe. O susura huta ma ria. Sii henin
besa' ia leo, ma matuu' fo malale tao susura huta bebeu', dui', noi liter
rifun dua'.’
7 Basa boe ma ana natane lahenda kadua a nae, ‘Te o mahuta hida?’
Lahenda ria nataa nae, ‘Au ahuta hade karong rifun esa.’†
Malaka urusan ria nafada ni nae, ‘O susura huta ma ria ana, de sii heni
leo fo tao susura huta bebeu', dui', noi karong natun falu'.’
8 Ana tao leo na', losa' malaka na bubulu' ria dodole na. Tehuu malaka
ria muste manaku nae, malaka urusan tadalu' ria, mema' malela tipu-dai.
Au afada nasasama' ia ela emi bubulu'. Maneniko nararaa' ana no
lahenda kamahere' ara, sona lahenda fo ta ramahere fa, sira soda nara
nai raun besa' ia a talada, mema' malela tipu-dai na lena.

---

* **16:6** Dedea Yunani a mana dui' nae, ‘batos natun esa’. Batos esa, sona liter telu hulu lima losa haa hulu. † **16:7** Dedea Yunani a mana dui' nae ‘koros natun esa’. Koros esa, sona liter natun telu sio hulu.

9 De, soba emi dodoo. Leo mae lahenda dae-bafo' a ramina dodole
tadalu' pake sira hata-heto nara, tehuu malole lena' emi pake hata dae-
bafo' a fo tulu-fali lahenda. No ria na, emi hapu tia-lai dodou'. Leo mae
hata sira basa si, tehuu neu' ko Manetualain sadia fee emi mamana' nai
nusatetu-ikutema' a.
10 Maneniko lahenda tao tuka roo na nai hata aana' a, tantu ana tao tuka
roo na, nai hata bauina' a boe. Tehuu maneniko lahenda naepo' nai hata
aana' a, tantu ana naepo' nai hata bauina' a boe. 11 Maneniko lahenda
ta ramahere emi fo mafaduli hata aana' nai dae-bafo' ia, tao leo' bea de
Manetualain bisa namahere emi neni' hata bauina' a? 12 Maneniko emi ta
bisa mafaduli lahenda feke' a hata-heton, sona bea rina naparani nau fee
emi hata-heton?
13 Ata esa ta bisa nalalau malaka dua fa. Huu fo neu' ko ete' ao na no
esa, ma sue esa. Do, ana dite-tama nahere neu' esa, tehuu ana ta tao dale'
neu' esa fa. Leo' na boe emi, huu fo lahenda ta bisa sue Manetualain
sama-sama no doi-tali fa.✡

Ramatua Yesus dedea la'eneu' doi', la'eneu' Manetualain Tutui Malole
Na, ma la'eneu' sasao' a ma namaetu' a
(Mateos 11:12-13; 5:31-32; Markus 10:11-12)

14 Tepo' ria, lahenda Farisi hida ramanene bisina' a Yesus dedean sira.
Boe ma ara ramamae' Ana, huu no ara tendetuu doi'. 15 Tehuu Yesus nataa
nae, “Ae! Leo mae emi tao makamoi ao mara, nai lahenda matan, tehuu
Manetualain bubulu' emi dale mara, nana tadalu' a. Hapu hata dodou'
lahenda so'u-fua si, sekonaa te Manetualain tao si reu' hata tadalu', ma
nahia' asa.
16 Losa neu' Yohanis Mana Sarani' a mamai na, nana ita lahenda Yahudi
a tasoda tuka ba'i Musa no Manetualain mana nesi mata nara atoran.
Tehuu besa' ia Manetualain Tutui Malole Na nanatui-nanabeka' nai basa
mamana' ara. Lahenda dodou' saka tao eno na leo' bea, fo ela ara rasoda
tuka Manetualain hihii-nanaun.✡ 17 Leo mae lalai no dae-bafo' a mopo si,
tehuu Manetualain atoran na baiana' boe ta bisa mopon. Titi' do koma
esa boe ta mopo ni fa.✡
18 Lahenda fo namaetu' no sao ina na, boe ma sao selu' ina feke', sona
ana hohoke ria. Ma lahenda bea sao na ina fo ri' sao tou na namaetu' non
a, sona ana hohoke ria boe.”✡

Lahenda kamasu'i a no Lasarus tutui na

19 Yesus tui tamba selu' nae, “Hapu lahenda kamasu'i esa. Ana nahii'
pake bua-loa malole fo tao ni neme tema balanau' a mai. Hatu-leledon
ana naa-ninuu mina-malada ma nasosoe aon kose-kose. 20 Nai na hapu
lahenda manato'a-manata' esa, nade Lasarus. Ao-ina na henu' no bisu
lama na' a. Tuka-tuka fai' nana tia-lai nara roo ni fo ratuu' ana neu'
lahenda kamasu'i ria uma na lelesu bafan. 21 Ana nahii' naan seli hapu
nanaa' neme lahenda kamasu'i ria nanaa lena nara mai, tehuu ana ta hapu
hata-hata esa boe'. Noi busa ra mai ralamomoi bisu nara.
22 Basa de, Lasarus mate ni. Boe ma Manetualain eila'o-limalopen reme
nusatetu-ikutema' a mai de roo ni, fo ratutuu' ana nai ba'i Abraham boboa
na.
Ta doo bea boe' te lahenda kamasu'i ria maten boe, basa de ratoi ni.
23 Tehuu ana ta maso' nusatetu-ikutema' a fa, ana maso' naraka, sama-
sama no lahenda mana mate' dodou'. Nai na ana hapu eese-rurumu' ma

✡ **16:13** Mateos 6:24 ✡ **16:16** Mateos 11:12-13 ✡ **16:17** Mateos 5:18 ✡ **16:18** Mateos 5:32; 1 Korintus 7:10-11

doidoso naroo. Lai' esa de, ana boti' laka na te nita Lasarus natuu' no
namaho'o nai ba'i Abraham boboa na. 24 Boe ma ana naloo nae, ‘Ba'i
Abraham, e! Kasian au bai' dei! Madenu Lasarus naboro lima na neu'
oe a, fo mai naoe neu' au maa peda ka boe malole a. Huu fo au doidoso
mamate' nai tasi aipila' ia dale'!’
25 Tehuu ba'i Abraham nataa nae, ‘Ana ki, on! Mafarene matalolole dei.
Fai' fo o bei masoda nai dae-bafo' a, o hapu katema' malole a. Tehuu
Lasarus hapu noi susa a. De besa' ia Ramtaua'a ooe-nanasi ni nai ia,
tehuu o doidoso. 26 Lena-lena', nai o mo ami talada, Manetualain tao pere
maloaina a. De lahenda ta bisa neme ia' mai leo na' neu, ma neme na'
mai leo ia' mai fa.’
27 Tuti' a lahenda kamasu'i ria hule nae, ‘Kalu leo' na, sona ba'i Abraham
madenu Lasarus leo au papa ka uma na neu dei. 28 Huu fo au bei anuu fadi
tou' lima rai na. Madenu Lasarus neu fee si nafarerene', fo ara ratafali leo
Manetualain reu. Ela mate si sona, ara boso' maso' leo mamana doidoso
ia mai.’
29 Tehuu Abraham nataa nae, ‘Manetualain fee si ba'i Musa no mana nesi
mata ra dudui nara so. O fadi mara bisa lees rasarerein, de ara bubulu'
Manetualain hihii-nanaun.’
30 Tehuu lahenda kamasu'i ria, nadedea laka nae, ‘Ba'i Abraham, e! Ria
bei ta dai fa. Ara ta tao dale' neu' Manetualain Dedea-nafadan fa! Muste
hapu lahenda mana mate', kalua neme rates dale' mai fo neu nafada si,
besa' ko ara saledale-tu'etei nara.’
31 Tehuu Abraham nataa nae, ‘Maneniko ara ta nau ramanene ba'i Musa
no Manetualain mana nesi mata nara dedea-nafadan fa, leo mae lehenda
mana mate' ara kalua reme rates dale' mai fo reu dedea ro si boe, ara ta
nau ramanene fa.”

17

Ramatua Yesus nanori la'eneu' lahenda fo tao sala', ma mana hule ampon a
(Mateos 18:6-7, 21-22; Markus 9:42)

1 Yesus nafada ana mana tuka dea nara nae, “Kadodou na hapu lahenda
tuda rala sala' dale, huu no lahenda feke' a duduku-papaun. Tehuu
lahenda manaduduku-papau' ria ri' hapu soe bauina'. 2 Maneniko lahenda
ra duduku-papau', losa ana aana' ara ta nau ramahere neu' Au, neu' ko
Manetualain fee ni huhuku mabera. Heke batu bauina' esa neu' bolii na, fo
tu'un leo tasi' dale' neu boe, ria nana bei kafa' a. 3 De, manea matalolole ao
mara, ela emi boso' tao ma lahenda tuda leo sala' a neu. Tehuu maneniko
o toranoo ma tao nasala', sona masa'ai ni. Maneniko ana saledale-tu'etei
na, ma ana hule ampon, sona mafarene heni sala na leo.✡
4 Maneniko nai fai' esa dalen toranoo ma tao sala' lai' hitu, boe ma
saledale-tu'etei na, basa de ana mai fo hule ampon lai' hitu, sona o muste
mafarene heni ria sala na lai' hitu boe.”

Lahenda muste ramahere Manetualain kuasa na

5 Fai' esa, boe ma Yesus ana mana tuka dea nara* mai rasare ran de hule
rae, “Papa Mesen! Ami dale namahere ma ta tea' a fa. De, tao matetea
tamba ami namahere ma dei.”
6 Yesus nataa nae, “Maneniko emi namahere ma neu' Manetualain kuasa
na, leo mae noi baiana' a, tehuu emi bisa pareta ai huu ina' ia mae,

✡ **17:3** Mateos 18:15 * **17:5** Dedea Yunani a mana dui' nai ia nae, “lahenda nadedenu'”. Lukas nahii' dui' “lahenda nadedenu'” neu' Ramatua Yesus ana mana tuka dea kasanahulu dua nara.

‘Nanafa'u, fo marali tasi' dale' muu!’ Neu' ko ai huu' ria tuka tuti' emi pareta ma.”

Lahenda mananoi-manatao malole a, tuka malaka na hihii-nanaun

7 Basa boe ma Yesus dedea bali nae, “Hai natutudu'. Hapu ata fo foi dae nai oka', do nanea bibi-lopo nai moo' a. Basa boe ma, ata ria fali uma neu. Leo mae leo' bea boe, malaka na ta bisa nafada ni nae, ‘Mai fo ita dua taa-tinu sama-sama leo!’ 8 Ta'a! Naraa na, ri' malaka na nae, ‘Peda ma mei a fo au ua dei! Basa, sona besa' ko o mua-minuu'.’ 9 Maneniko ata ria tao tuka malaka na hihii-nanaun, emi bate mae neu' ko malaka ria hule makasi neu' ana, do? Ta'a! 10 Emi leo' na boe. Maneniko emi moi-tao ma basa-basan fo Manetualain pareta so a, sona emi mafada mae, ‘Ami nana noi lahenda nadedenu'. Ami ta saka i'io fa. Ami malala'o noi ami nonoi laka ma.’”

Ramatua Yesus puli na lahenda kamahedi kusta sanahulu

11 Tepo' fo Yesus asa leo Yerusalem reu, ara losa propinsi Galilea no propinsi Samaria a too na. 12 Ara saka' maso' leo koro' esa nai na reu, hapu lahenda kamahedi kusta sanahulu mai, fo nau raneta ro Yesus. Ara rapadei nai doo' a. 13 Basa boe ma ara raloo bela' a rae, “Yesus! Ramatua'! Kasian neu' ami dei!”

14 Yesus nita si, boe ma Ana nadenu nae, “Emi meu matudu ao-ina mara nai malaka agama ra dei, fo ela ara parisa' rae, emi hedi kusta mara mopo si so, do bei'.” Ramanene leo' na, boe ma ara reu. Tehuu nai eno talada', kekeneu te, basa si ao-ina nara makamoi' tuti' a so.✡

15 Ara la'o raroo no dale namaho'o. Tehuu sira esa fali selu' leo Yesus neu. Ana he'i-he'i mesan nae, “Io-oa neu' Manetualain! Huu fo au ao-ina ka makamoi' a so!” 16 Boe ma ana sunda' undulaka na, fo hule makasi neu' Yesus. (Sekonaa te ria, nana lahenda ta Yahudi fa. Ria lahenda Samaria fo radedea ro lahenda Yahudi ra la'o naroo.)

17 Boe ma Yesus dedea no basa lahenda fo tuka Ni a nae, “Bisina' a Au puli a lahenda sanahulu, hete? Tehuu sio rai bea? 18 Ubea' taon de noi lahenda mana mai ia ri' natafali mai, fo hule makasi neu' Manetualain, ma io-oa neu' Ana?”

19 Boe ma Ana nafada lahenda ria nae, “Huu no mamahere tebe-tebe neu' Au, de o te'e ma aom. Foa fo fali no soda-mole' leo!”

Ramatua Yesus tui la'eneu' dae-bafo' a nonoe na, ma Ria natafali mai na (Mateos 24:23-28, 37-41)

20-21 Fai' esa boe ma, lahenda Farisi hida mai ratane Yesus rae, “Papa Mesen! Soba mafada dei! Fai hida' rina Manetualain mai pareta nai dae-bafo' a?”

Yesus nataa nae, “Leo ia'! Manetualain pareta nai dae-bafo' a, ta mulai neni' tanda fo lahenda bisa ritan. Boe ma lahenda ta bisa natudu buti nae, ‘Mita, Manetualain pareta nai ia, do nai ele!’ Huu fo Ana pareta nai emi talada nai lahenda dae-bafo' a dalen.”

22 Boe ma Yesus nafada ana mana tuka dea nara nae, “Ta doo' a fa, te Au, Ana Lahenda, ta sama-sama oo emi so'. Neu' ko fai susa-lela a, te emi mahii' mita Au fai mamai Ka. Tehuu Au bei ta mai fa. 23 Kalu lahenda rafada rae, ‘Kristus nai ia!’, do, ‘Kristus nai ele!’ sona boso' kalua meu masaka', huu fo ara dedea fufudi' ria. 24 Huu fo neu' ko Ana Lahenda' a natafali mai, tanda na sama leo' relas a narela nahaa-nakaledo nai lalai bukun haas. 25 Tehuu Ana lepa-nasaa masososa doidoso rupa' dei. Ma

✡ **17:14** Malaka Agama ra Atoran 14:1-32

lahenda besa' ia tipa-tola Ana. 26 Boe ma maneniko Ana saka' natafali
mai, lahenda ra masoda nara sama leo' nai Noh tepo na.✡ 27 Noh tepo na
nana lahenda ta nau ramanene fa, raa-rinu ma sao ana, losa Noh maso'
ofa dale' neu. Boe ma, faa ina a mai, de namate basa si.✡
28 Ria sama leo' nai Lot tepo na boe, lahenda ta nau ramanene fa. Ara
raa-rinu, se'o-asa, sele-tande ma rafoa uma. 29 Tehuu fai fo Lot kalua ela
Sodom, boe ma uda ai-pila' ma balerang onda neme lalai mai, de naa heni
lai' esa' asa.✡
30 De, emi besa-besa, o! Boso losa fai fo Ana Lahenda' a nau natafali
mai, lahenda ra masoda nara leo-leo' na. Tehuu kekeneu te Ana toda mai.
31 Fai' ria, lahenda fo nai uma a titise mata na, boso' boe uma dale' neu
fo nafafau bali. Lahenda mana noi nai oka-tine, boso' boe fali uma fo hai
hata bali.✡ 32 Mafarene hata fo maulu na dadi neu' Lot sao na a. Ana mate,
nana huu nafarene hata-heton nai uma.✡
33 Lahenda fo ta nau tuka Au, huu no sue ao-ina na, neu' ko soda na
mana dadi ta'. Tehuu lahenda fo nau tuka Au losa' fee heni ria ao-ina
na nana huu sue Au, neu' ko ana hapu soda' a, ma nasoda naroo no
Manetualain.✡ 34 Au afada mema'! Tepo' fo Ana Lahenda' a natafali mai,
maneniko hapu lahenda dua suku rabua rai mamana susuku' esa, kekeneu
te Manetualain so'u naae' esa, ma foa ela esa. 35 Maneniko hapu ina' dua
rapau sama-sama, neu' ko Manetualain so'u naae' esa, ma foa ela feke' a.
36 [Maneniko hapu lahenda dua roi nonoi-tatao' sama-sama nai oka-tine,
neu' ko Manetualain so'u naae' esa, ma foa ela feke' a.]”†
37 Yesus ana mana tuka dea nara ramanene ra ria, boe ma ara ratane Ni
rae, “Papa Mesen! Neu' ko basa sira dadi rai bea?”
Boe ma Yesus tu'u dedea' nae, “Leo ia'. Maneniko emi mita manupui
mana naa banda mates ara laa rabua rai bea, emi bubulu' tanda ria so
nae, tantu ara raa banda mates rai mamana' ria.” [Ma sosoa-raraan mana
mafuni', de neu' ko Kristus natafali mai, ria tanda na ledo-ledo, maneniko
lahenda lees ralela'.]

18

Tutui' la'eneu' ina-falu esa, no mana ee dedea' fo ta malole a

1 Lai' esa de, Yesus nanori ana mana tuka dea nara pake dedea
nasasama', fo ela ara hule-haradoi boso' namaeetun, ma boso' mopo ao
masee nara. Ara muste ramahere raroo neu' Manetualain. 2 Tutui na
leo ia': “Nai kota esa hapu mana ee dedea' esa, ana ta tao dale' neu'
Manetualain fa. Ana ta nalela' neu' lahenda esa boe'. 3 Nai na boe hapu
ina-falu esa, ana mai kokosen leo mana ee dedea' ria mai fo hule ni nae,
‘Papa mana ee dedea'! Maetu' au dedea ka no matetu', ó!’
4 Masososa na mana ee dedea' a, ta tao dale' neu' ina-falu ria fa. Tehuu
doo-doo boe ma ana doa' namanene neu' ana. Ana natuu' de aafi nae,
‘Tebe au ia nana ta tao dale' neu' Manetualain, lena-lena' neu' lahenda
dae-bafo' a. 5 Tehuu ina-falu ia tao na au laka ka dile. Huu ria na, malole
lena' au aetu' ria dedea na no matetu' dei. Ta'a sona, neu' ko noi mai-mai'
a fo tao nasosota au la'o naroo.’

✡ **17:26** Tutui Masososa' 6:5-8 ✡ **17:27** Tutui Masososa' 7:6-24 ✡ **17:29** Tutui Masososa' 18:20—19:25 ✡ **17:31** Mateos 24:17-18; Markus 13:15-16 ✡ **17:32** Tutui Masososa' 19:26
✡ **17:33** Mateos 10:39; 16:25; Markus 8:35; Lukas 9:24; Yohanis 12:25 † **17:36** Lalane katelu hulu nee na ne'es ana dudui dedea Yunani malole ina' a.

6 Soba emi afi maneni mana ee dedea' tadalu' ria dedea-nafadan. 7 Doo-
doo boe ma maneniko ana tulu-fali neu' ina-falu ria, tantu Manetualain
boe nau tulu-fali neu' Ria lahendan, fo hatu-leledon hule-haradoi ma hule
tutulu-fafali' neu' Ana. Tehuu Manetualain ta eladei' fa. 8 Huu fo Ana
parisa' lalai' sira dedea na. De, Au nau afada ae leo' ia: maneniko Au, Ana
Lahenda' ia, atafali mai, sona bate Au bei bisa aneta oo lahenda kamahere'
nai dae-bafo' a, do ta'a?"

Lahenda Farisi esa no mana susu bea esa reu hule-haradoi

9 Yesus tui selu' nasasama' esa, la'eneu' natutua-nadedema ao' a, ma
ta hika-hada' lahenda feke' a fa. Ana tui nae, 10 "Tou' dua reu hule-
haradoi nai Uma Mamaso Ina a. Esa nana lahenda agama Farisi; esa bali,
mana susu bea. [Lahenda Yahudi ra tao lahenda Farisi ra neu', lahenda
makamoi'. Tehuu ara tao mana susu bea ra, reu' lahenda tadalu'.] 11 Losa
uma mamaso' dale', boe ma lahenda Farisi ria mesa' ana napedei fo hule-
haradoi nae, 'Makasi dodou' Ramatua', huu fo au ia, lahenda malole. Au
ta tadalu' a sama leo' lahenda feke' ara. Au ta amana'o fa. Au ta mana
tendetu'. Au ta hohoke fa. Makasi dodou, Ramatua', huu fo au ta tadalu'
sama leo' mana susu bea ia fa. 12 Au makate puasa mamaso' esa sona lai'
dua. Ma neme basa au hahapu ka mai, au fee la'o naroo babati' esa neme
babati' sanahulu mai.' Lahenda Farisi ria huhule-haradoi na nae leo' na.
13 Tehuu mana susu bea ria napadei nahani' doo' a nai lahenda Farisi
ria dea na. Ana ta naparani boti' laka na fo mete leo lalai neu. Ana naloe
laka na de hule-haradoi no dale hedi' nae, 'Oo! Manetualain. Kasian neu'
au, lahenda masala-masiko' ia! Fee ampon neu' au!'
14 Fai fo lahenda kadua' sira fali reu si, bea rina malole no Manetualain?
Lahenda Farisi mana koao' ria, do lahenda mana susu bea ria? Tantu Ana
sipo' natalolole mana susu bea dale maloe-madae ao' ria. Tehuu Ana ta
tao dale' neu' lahenda Farisi ria fa. Huu fo Manetualain natuda lahenda
manakoao' a, tehuu Ana so'u-fua lahenda maloe-madae ao' a."✡

Ramatua Yesus nafada fee ana' ara ua-nale'
(Mateos 19:13-15; Markus 10:13-16)

15 Lai' esa de, lahenda ra o'o roo ana boki beu nara leo Yesus reu, ela Ana
fua lima Na neu ma nafada fee si ua-nale'. Yesus ana mana tuka dea nara
rita leo' na, boe ma ara rasa'ai lahenda sira. 16-17 Tehuu Yesus sipo' na ana
mana mai' sira. Basa boe ma Ana nasa'ai ana mana tuka dea nara nae,
"Neme'na ela ana aana' sira leo Au mai. Boso' matabaa si. Mafarerene'
matalolole! Te lahenda fo nau dadi neu' Manetualain lahendan, ana muste
namahena neu' Ana, sama leo' ana aana' ara ramahena neu' ina-ama
nara."

Lahenda kamasu'i fo nahii' maso' nusatetu-ikutema' a
(Mateos 19:16-30; Markus 10:17-31)

18 Lai' esa de, lahenda Yahudi ra lahenda bauinan esa mai natane Yesus
nae, "Papa Mesen manuu hada-horomata'! Au muste tao leo bea' ela au
bubulu' matetu' ae, au bisa maso' nusatetu-ikutema' a fo asoda aroo oo
Manetualain?"
19 Boe ma Yesus nataa nae, "Ubea' taon de o hule Au mae, 'manuu hada-
horomata'"? Noi esa' a nanuu hada-horomata', nana ri' Manetualain. 20 O,
bubulu' so hete, Manetualain atoran a neme ulu' mai, nae:

Boso' hohoke;
boso' maisa lahenda;
boso' mamana'o;

✡ **18:14** Mateos 23:12; Lukas 14:11

boso' sakasii pepeko';
ma fee hada-horomata neu' o ina-ama mara."✡
21 Lahenda ria nataa nae, "Tebe, Papa! Au tao tuka atoran sira mulai
neme au bei aana' ki ria mai."
22 Yesus namanene leo' na, boe ma nae, "Malole a! Tehuu bei hihii-
nanau' esa bali. Ri', besa' ia o fali fo se'o heni katema' hata-heto mara.
Basa ria, nana muu babati doi' sira fee lahenda manato'a-manataa' ara.
Besa' ko o mai fo tuka Au. Huu fo neu' ko Manetualain balas fee o hata
nai nusatetu-ikutema' a." 23 Lahenda ria namanene leo' na, boe ma dale
na hedis a, huu fo namasu'i naan seli.
24 Yesus nita ni fali tehuu dale na nalulutu', boe ma Ana nafada ana
mana tuka dea nara nae, "Susa lai esa' lahenda kamasu'i a maso' nusatetu-
ikutema' a. 25 Ita tararaa' ana no hihii-nanau' feke'. Leo mae leo' bea boe
banda onta kaba'uina a, ta bisa kodi nesi rarau' a bolo na, fo leo roka na
neu. Leo' na boe lahenda fo namahena noi hata-heto dae-bafo' a, tehuu ta
namahena neu' Manetualain, sona leo mae leo' bea boe ana ta bisa maso
leo nusatetu-ikutema' a neu fa."
26 Lahenda fo ramanene Yesus dedea nae leo' na, ara ratane Ni rae, "Kalu
mema' susa neu' lahenda kamasu'i a leo na', sona lahenda rupa leo bea'
a ri' bisa hapu soda'?"
27 Yesus nataa nae, "Leo mae leo' bea oo, soa neu' lahenda dae-bafo' a
sona, hihii-nanau' dodou' ta bisa fa. Tehuu soa neu' Manetualain sona
basan bisa dadi."
28 Boe ma Petrus sipo' nae, "Papa! Ami la'o ela ami hata-heto mara
katema' so, fo tuka Papa. Tehuu neu' ko ami hapu ubea?"
29 Yesus nataa nae, "Petrus! Nenene matalolole! Lahenda fo foa ela uma
na, sao ina na, a'a-fadi nara, ina-ama nara, do ana nara, nana huu ana
nalala'o nonoi laka' neme Manetualain mai, 30 tantu ana sipo fali' desi
lena nai dae-bafo' ia. Basa te maneniko dae-bafo ia noe, ria boe nasoda
naroo no Manetualain."

Ramatua Yesus nafada mamate na lai' telu so (Mateos 20:17-19; Markus 10:32-34)

31 Yesus noo ana mana tuka dea kasanahulu dua' nara, fo dedea no noi
mesa' asa nae, "Emi basa bubulu' so mae, besa' ia ita leo kota Yerusalem
teu. Losa na, te basa hihii-nanau' fo Manetualain mana nesi mata nara
dui' ran nai maulu so a, la'eneu' Ana Lahenda' a, neu' ko dadi sama leo'
hata fo ara dui' ana so. 32 Neu' ko ara fee heni Au leo lahenda mana mai,
fo ta ramahere neu' Manetualain. Basa te ara ramumulu-ramamae' ma
radadae rupa' ara neu' Au, mudi radiu Au ape, 33 fepa-li'u Au, basa nate
raisa Au. Tehuu fai binesa na, te Au asoda selu'."
34 Ana mana tuka dea ra ramanene Yesus dedea nae leo' na, boe ma roi
patararaa' a, nana huu ara bei ta bisa rala dedea' sira sosoa-raraan fa.

Ramatua Yesus puli na lahenda poke' esa (Mateos 20:29-34; Markus 10:46-52)

35 Fai' fo Yesus asa saka' maso' leo kota Yeriko reu, ara raneta ro lahenda
poke' esa natuu' nai eno' a suu na, fo nalamemei. 36 Ana namanene
lahenda dodou' resi' na, boe ma natane nae, "Ae! Ubea' ia?"
37 Boe ma lahenda rafada ni rae, "Yesus, neme Nasaret mai, nesi' ia."

✡ **18:20** Kalua reme Masir 20:12-16; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 5:16-20

38 Lahenda poke' ria namanene leo' na, boe ma ana naloo namberaina
nae, “Yesus! Mane Daud a tititi-nonosin, e! Kasian neu' au dei!”*
39 Lahenda fo la'o rai Yesus mata na a, rasa'ai ni fo nenee'. Tehuu ana
naloo namberaina bali nae, “Mane Daud a tititi-nonosin, e! Kasian neu'
au dei!”
40 Yesus namanene, boe ma Ana napadei. Basa de Ana nadenu lahenda
relu hela ra lahenda poke' ria. Losa Yesus mata Na, boe ma Ana natane ni
nae, 41 “O nau Au tao ubea' fee o?”
Ana nataa nae, “Papa! Au hule fo bisa ita dae.”
42 Yesus nataa ni nae, “Malole a. Huu no o mamahere mae, Au bisa puli
a o, de besa' ia bisa mita dae so.” 43 Kekeneu te lahenda mata poke' ria,
nita dae tuti' a so. Boe ma ana tuka Yesus asa ma io-oa neu' Manetualain.
Basa lahenda fo rita leo' na boe, ara io-oa neu' Manetualain.

19

Ramatua Yesus naneta no mana susu bea esa, nade Sakeos

1 Basa boe ma Yesus asa la'o raroo, ara maso' tuka kota Yeriko. 2 Nai na
hapu lahenda esa nade Sakeos. Ria nana malaka mana susu bea fee mana
pareta Roma. Ma ria lahenda kamasu'i. 3 Ana namanene Yesus saka' nesi'
na, boe ma ana nahii' nita Yesus. Tehuu ana ta bisa nita no matetu' fa, huu
fo lahenda dodou' eo ra Yesus, ma ria ao-ina na eetuana' a esan. 4 Huu ria
na de ana nalai na'ulu', boe ma ae neu' ai huu' esa lain nai eno' a suu na,
fo Yesus saka' nesi' na a.*
5 Yesus losa ai ria huu na, boe ma Ana relu leo lain neu. Basa de naloo
Sakeos nae, “Sakeos! Onda leo! Malai' a, huu fo fai' ia Au nau tuli o uma
ma.”
6 Sakeos noi namakokoa' a. Boe ma ana onda lai-lai, basa de ana noo
Yesus leo uma na neu. Dale na namaho'o naan seli. 7 Tehuu lahenda
kadodou ina' ara ramumuu rae, “Ae! Sakeos ia, nana lahenda tadalu'!
Ubea' taon de Yesus neu tuli uma na?! Basa lahenda ra bubulu' so!”
8 Losa uma boe ma, Sakeos foa napadei' nai Yesus mata na, de ana dedea
nae, “Papa Mesen! Mulai neme fai' ia mai, au bati dua hata-heto kara
katema', fo fee lahenda manato'a-manataa' ara babati' esa. Maneniko au
parna susu bea ala lena', au fee fali' asa lai' haa.”
9 Yesus nataa nae, “Malole a. Fai' ia Manetualain fee soda-mole' neu' o
mo kileoboboki mara katema', huu fo o mamahere neu' Manetualain sama
leo' ba'i Abraham. 10 Huu fo Manetualain nadenu neu' Au dadi uu' Ana
Lahenda nai dae-bafo' ia. Au mai nana saka lahenda fo sala-mopo neme
Manetualain eno na mai, ela po'i-tata a si.”✡

Tutui' la'eneu' ata fo ator natalolole malaka na doi-talin (Mateos 25:14-30)

11 Fai' ria nana lahenda dodou' ramanene neu' Yesus. Ara ranenea' kota
Yerusalem. Ma sira dale nara rae Ana leo Yerusalem neu, nana ela pareta
sama leo' Mane' fo Manetualain helu basa so a. Boe ma Yesus tui fee si
dedea nasasama' esa bali, 12 nae, “Lahenda bauina' esa saka' leo nusa dea
neu, fo ara feo lesu ni dadi mane. Basa sona dei ana fali leo nusa na neu.
13 Fai fo ana nahehere aon saka' la'o, ana naloo na ata ni sanahulu, de fee

* **18:38** ‘Mane Daud a tititi-nonosin’ ria, nana nafafada' esa rian soaneu' ‘Kristus’, ri' Lahenda fo Manetualain helu mema' neme ulu' mai so a. No ria na, lahenda poke' ia manaku nae, Yesus nana, Kristus. * **19:4** Dedea Yunani a mana dui' nae ai huu' sukomorea. Ai huu' rupa' ria ne'es ana Indonesia po' dulu. ✡ **19:10** Mateos 18:11

si lahenda esa na doi lilopilas esa.† Ana pareta nae, ‘Emi pake doi' ia ra fo
papalele meni'. Fai' bea au fali mai, emi mafada au emi hapu doi buna'
hida.” Basa boe ma ana la'o. 14 Tehuu lahenda nusa isi nara ete' ao nara
roon. De ara radenu lahenda tuka reu rafada rae, ‘Ami ta mahii' lahenda
ia dadi mane' fee ami fa.’
15 Leo mae leo' na, tehuu ara feo lesu ni nai na. Basa boe ma ana fali
neun. Losa uma, boe ma naloo na lahenda mana noi kasanahulu' sira, de
natane si nae, ‘Emi hapu buna' hida neme doi lilopilas fo ri' au fee emi a?’
16 Lahenda mana noi masososa' a nafada nae, ‘Papa mane! Au onto lai'
sanahulu so, neme doi poko fo au sipo a!’
17 Boe ma mane' a nafada ni nae, ‘Malole a! O ia, nana lahenda mana
noi malole. Huu no au bisa amahere neu' o neni' hihii-nanau' aana' ara,
huu ria na de besa' ia au so'u o fo pareta kota sanahulu.’
18 Lahenda mana noi kadua a nafada nae, ‘Papa mane'! Au onto doi
lilopilas lima neme doi poko fo au sipo a.’
19 Basa, boe ma mane' a io ni nae, ‘Malole a! Kalu leo' na, sona au so'u
o fo pareta kota lima.’
20 Tehuu lahenda mana noi katelu a neni fali' ria doi lilopilas na. Ana
nafada nae, ‘Papa ia doi ma! Au poti an, de afuni matalololen ela boso'
mopo ni. 21 Au tao leo na', huu fo au bii'. Au bubulu' papa nana lahenda
bita-bata'. Huu no papa mahii' hai hata fo papa ta nuum fa, ma etu-seu
hata fo papa ta sele-tande fa.’
22 Mane' a namanene leo' na, boe ma nasapaa ni nae, ‘O ia, manori ta'!
O dedea-nafadam huku selu' ao-ina ma so. O bubulu' au ia nana lahenda
bita-bata', de hai hata fo au ta anuu ni, ma etu-seu hata fo au ta sele-tande
ni. 23 Kalu leo' na, sona ubea' taon de o ta muu peda doi' ia neu' bank a
fa? Fo ela fai' fo au fali mai ka, au bisa hapu buna na. Leo mae bai ana'
boe malole a.’
24 Boe ma mane' ria nadenu lahenda feke' manai na ra nae, ‘Hai ma doi
ni ria, fo feen leo lahenda mana noi fo bisina' a ana onto lai' sanahulu a.’
25 Tehuu ana nadedea laka nae, ‘Papa! Lahenda ria hapu nan nana dai
so. Boso' boe fee tamba selu' ana bali.’
26 Tehuu mane' a nataa nae, ‘Dodoo matalolole! Kalu lahenda bea urus
nalela' hata fo ria homu a, neu' ko ana hapu tamba selu' bali. Tehuu
lahenda bea ao na mata' a urus, neu' ko hai fali basa hata fo ana nanuu
a.✡ 27 Besa' ia au musunook fo ta rahii' au, dadi mane fee si a, moo si leo
ia' mai fo tati heni si nai' au mata ka.’”✡

Ramatua Yesus maso' leo kota Yerusalem neu
(Mateos 21:1-11; Markus 11:1-11; Yohanis 12:12-19)

28 Yesus tui basa, boe ma ara la'o raroo leo kota Yerusalem reu. Yesus
la'o nesi' ulu'. 29 Fai' fo ara saka' ranenea' roo koro' dua, si' Betfage no
Betania, fo nai lete Saitun suu na, boe ma Ana nadenu ana mana tuka dean
dua reu raulu'. 30 Ana nadenu si nae, “Emi dua leo koro' fo nai mata ria
meu. Neu' ko emi mita keledei ana' esa mana heke' nai na. Lahenda bei
ta parna sa'e ni fa. Emi dua sefi man fo hela meni ni leo ia' mai. 31 Tehuu
maneniko lahenda ratane rae, ‘Ubea' taon de emi sefi heni keledei ria tali
na?’ sona mafada si mae, ‘Ami Ramatua ma nau pake ni.’”

---

† **19:13** Dudui' dedea Yunani a nae, ana fee si, *‘mina* sanahulu’ *Mina* esa, sona, ri' *denari* natun esa, do tukan esa fai nonoin natun esa kadi na. ✡ **19:26** Mateos 13:12; Markus 4:25; Lukas 8:18
✡ **19:27** Mateos 25:14-30

32 Basa de, dua si reu, boe ma raneta ro keledei ana' ria, sama leo' Yesus
nafada na. 33 Dua si bei sefi heni keledei ana' ria tali na, boe ma manuu'
a natane si nae, “Ubea' taon de emi sefi po'i keledei ia?”
34 Boe ma ara rataa rae, “Ami Ramatua ma noi pake ni.” 35 Manuu' a sipo'
no malole, basa de dua si hela reni keledei ana' ria leo Yesus neu. Ara bela
lafa nara reu' keledei ana' ria koti ai na. Boe ma rasasa'e Yesus neu' lain,‡
36 Lahenda dodou' hai ra lafa nara, ma lafa ana nasaa nara, de bela si reu'
eno' lain, fo sipo' Yesus sama leo' sipo' lahenda bauina' a. 37 Fai' fo Ana
mulai onda neme lete Saitun a mai, boe ma lahenda kadodou ina' sira roo
Yesus ana mana tuka dea nara mulai he'i ma io-oa neu' Manetualain, nana
huu basa tanda kuasa fo ara rita ni a. 38 Ara he'i rae,
“Ia nana, Mane' fo Manetualain nadenu ni mai!
Manetualain fee Ni ua-nale'!
Besa' ia, lahenda dae-bafo' a bisa mole-dame ro Ramatua' a nai
nusatetu-ikutema' a.
Io-oa neu' Ramatua' fo natuu' pareta nai lalai madema ina a.”✡
39 Tehuu hapu lahenda Farisi rai lahenda kadodou ina' sira talada. Ara
rafada Yesus rae, “Papa Mesen! Masa'ai si fo boso' ara he'i leo' na, huu fo
ia seli uuku' a so!”
40 Tehuu Yesus nataa nae, “Ae! Au afada mema'! Maneniko lahenda ia
ra ta rahahara fa, sona batu ra io-oa neu' Manetualain!”

Ramatua Yesus dola fee Yerusalem

41 Fai' fo ara saka' maso' leo Yerusalem reu, Yesus nita kota ria, boe ma
Ana dola, 42 nae, “Adoo, lahenda Yerusalem, emin! Au nau fai' ia emi sipo
mole-dame fo Au uni a. Tehuu no emi ta tao' dale' neu' Manetualain, besa'
ia emi mababako', de mole-dame ria doo' a neme emi mai so. 43 Neu' ko
emi musunoo mara po'a dae feo kota a tembok na, basa nana ara maso'
reu suu emi. 44 Ara rarerefa' heni emi kota ma nabebela' no dae a, basa
nana raisa katema' emi mo ana mara. Ara ta foa ela batu esa napadei
boe', nana huu Manetualain mai so fo nau fee emi soda' a, tehuu emi ta
nau malela' Ana fa!”

Ramatua Yesus maso' leo Uma Mamaso Ina a neu (Mateos 21:12-17; Markus 11:15-19; Yohanis 2:13-22)

45 Basa boe ma Yesus maso' leo Uma Mamaso Ina a dale' neu. Nai uma
ria mata na, lahenda ra taon dadi neu' pasar so fo rase'o banda tutunu-
hohotu'. Yesus nita leo' na, boe ma Ana neu usi heni si reme na' mai.
46 Ana nasapaa nae, “Manetualain mana nesi mata nara dui' mema' rae,
‘Au afoa Uma ia,
ela basa lahenda ra bisa mai hule-haradoi nai ia.’✡
Tehuu emi tao ni dadi neu' parampok ara mamana nabuan.”
47 Basa ria, boe ma tuka-tuka fai' Yesus leo Uma Mamaso Ina a neu, fo
nanori-nafada nai na. Tehuu malaka agama Yahudi a Malaka bau-ina nara,
mesen agama ma lasi Yahudi ra, rasaka eno' fo nau raisa Ni.✡ 48 Tehuu
ara ta hapu eno' fa, nana huu lahenda kadodou ina' sira ramaho'o raan
seli nau ramanene Yesus dedea-nafadan.

---

‡ **19:35** Nai na, lahenda bauina' ara sa'e dara, tehuu lahenda aana' ara sa'e keledei. Ramatua Yesus sa'e keledei, nanadadi tanda neu' dale naloe-nadae ao Na. Nai Sakaria 9:9; ma hapu hehelu' esa nae lahenda Israel ra mane na sa'e keledei saka' mai. ✡ **19:38** Sosoda I'io-o'oa' ara 118:26
✡ **19:46** Yesaya 56:7; Yeremia 7:11 ✡ **19:47** Lukas 21:37

20

Ara ratatane ao' Ramatua Yesus hak na no kuasa a
(Mateos 21:23-27; Markus 11:27-33)

1 Fai' esa boe ma, Yesus leo Uma Mamaso Ina a neu, basa de nanori-
nafada Manetualain Tutui Malole Na, nai Uma a mata na. Boe ma malaka
agama Yahudi a malaka bau-ina nara, mesen agama ra, ma lasi nara mai
ratatane ao' roo Ni. 2 Ara ratane rae, “Bea fee hak neu' O fo usele' a tao
taohiro-taohari nai ia? Soba mafada dei!”
3 Boe ma Yesus nataa nae, “Au boe nau atane hihii-nanau' esa, basa dei
Au ataa neu' emi. 4 Leo ia': emi malela' Yohanis Mana Sarani' a, hete? Bea
feen kuasa de ana sarani lahenda? Manetualain do, lahenda dae-bafo' a?”
5 Boe ma ara dedearao' reu-mai, ma beidea rae, “Ae! La'e ita ia so.
Maneniko ita tae, ‘Manetualain ri' nadenu’, neu' ko Ana nataa natafali' ita
nae, ‘Kalu leo' na, sona ubea' taon de emi ta nau mamahere neu' Yohanis
fa?’ 6 Tehuu ita boe ta bisa tae, ‘lahenda dae-bafo' a ri' nadenu’, te neu' ko
lahenda ia ra here batu fo pia raisa ita. Huu fo ara ramahere rae, Yohanis
nana, Manetualain mana nesi matan.”
7 Basa boe ma ara rataa Yesus rae, “Ami ta malela' fa.”
8 Boe ma Yesus nataa natafali' asa nae, “Kalu leo' na, sona Au boe ta nau
afada ae bea ri' nadenu Au fa.”

Tutui mana noi oka anggor a
(Mateos 21:33-46; Markus 12:1-12)

9 Basa boe ma, Yesus tui lahenda kadodou ina' sira, dedea nasasama'
esa bali nae, “Hapu lahenda esa nanuu oka anggor. Ana seba oka' ria neu'
mana noi ra, fo ara rabati' buna-boa'. Boe ma ana narali leo nusa dea neu
de leo namanoso nai na.✡ 10 Losa fai' eetu boa anggor, boe ma manuu oka'
a nadenu atan esa, fo neu sipo ria nuu babati na neme mana noi ra mai.
Tehuu mana noi ra popo'o ata' ria, basa boe ma ara usi henin neu ni no
lima rou. 11 Basa de, manuu oka' a fee atan esa neu bali. Tehuu mana noi
oka' ara popo'o ni, ma ramamae' ana. Boe ma ara usi fali' ana no lima
rou'. 12 Boe ma manuu oka' a fee selu' ria ata katelu' a neu, tehuu ara
popo'o ran hina-hina' mesan, basa boe ma tu'u ni leo dea' neu.
13 Manuu oka' a natuu' de aafi nae, ‘Au muste tao leo' bea bali? Malole
lena' au fee ana susue ka neu. Tantu ara hada' ana, ma sipo' ana no
malole.’ De ana fee ana boki na leo na' neu.
14 Tehuu fai' fo mana noi oka' ara rita ni, boe ma ara beidea rae, ‘Ae,
emi mete dei! Huu fo tou lasi' a fee ana na mai mata'. Ria ri' neu' ko sipo
tou lasi' a pusaka nara katema'. De, mai fo ita taisa ni leo! Ela ita ri' soa
oka' ia.’ 15 Ana' ria bei losa, boe ma ara rosotatata' renin neme oka' ria
dale' mai leo dea' neu, basa de raisa ni.
Au nau atane leo ia': emi afi man nana manuu oka' a tao mana noi sira
leo' bea? 16 Tuka Au, tantu ana mai fo naisa katema' asa, basa nate ana
seba oka' ria leo lahenda feke' neu.”
Fai' fo lahenda sira ramanene Yesus dedea nae leo' na, boe ma ara
bubulu' rae, Yesus dedea la'eneu' sira mauli-malaka nara. Boe ma ara
rataa rae, “Kalu bisa, sona Manetualain boso' fee ami huhuku' leo na' a!”
17 Basa de Yesus mete nahere si, boe ma natane nae, “Kalu ta dadi fee
huhuku leo na', sona ubea' taon de Manetualain mana nesi mata nara dui'
rae leo' ia:
‘Hapu batu esa tukan ara tu'u henin so,
tehuu besa' ia dadi neu' dii toka' a batu natende na so?’✡

✡ **20:9** Yesaya 5:1 ✡ **20:17** Sosoda I'io-o'oa' ara 118:22

18 Lahenda fo natundu batu ria, tantu sopu', huu fo ana hapu huhuku'.
Ma maneniko batu ria tuda la'e lahenda, ria boe sopu' henin, huu fo la'e
huhuku'."
19 Fai' fo mesen agama ra, ro malaka agama a malaka nara ramanene
tutui' ria, ara bubulu' rae, Yesus dedea soa neu' asa pake dedea nasasama'
ria. Sira nana sama leo' mana noi oka' a, de ramanasa mamate'. Boe ma
ara saka eno' fo nau hopu ran. Tehuu ara lele lahenda kadodou ina' fo
rahii' Yesus nanori-nafadan. De, ara la'o elan mesa' Ana.

"Fee Manetualain hata fo Manetualain hak na"
(Mateos 22:15-22; Markus 12:13-17)

20 Basa ria, boe ma Yesus musunoo nara mama'u Ni. Ara saka mana
lalafa fo bisa tao ao nara leo' lahenda neulau' a, ela rahihii' Yesus. Ara
ramahehena' Yesus bisa dedea soa' mana pareta Roma, basa nana ara reu
kolaa' nai gubernor a, fo ela ana nadenu lahenda reu hopu ra Yesus. 21 Boe
ma ara fee mana lalafa ra reu fo ratatane ao' ro Yesus rae, "Papa Mesen!
Ami bubulu' Papa dale ma roos a. Papa ta mapuputa' fa, ma ta here mata'
fa. Papa manori-mafada Manetualain Dedea-nafadan no matetu'. 22 Besa'
ia ami saka' matane hihii-nanau' esa: tuka ita atoran agama Yahudi na, ee
ita bole bae bea fee mana pareta Roma mane bau-ina na, do ta'a?"
23 Tehuu Yesus bubulu' sira dudu'a-aafi tadalu nara fo nau rahihii' Ana.
Boe ma Ana nataa nae, 24 "Soba matudu Au doi fula' esa dei." Boe ma ara
ratudu Ni doi' ria. Basa de Ana natane nae, "Ia nana, bea mata-idu ni, ia?
Ma bea nade ni ia?"
Ara rataa rae, "Ria nana mane' bau-ina Keser a."
25 Boe ma Yesus nae, "Kalu leo' na, sona fee mana pareta hata fo mana
pareta hak na. Ma fee Manetualain hata fo Manetualain hak na."
26 Ramanene leo' na, boe ma roi ramakokoa' a, huu fo ara ta bisa rahihii'
Ana nai lahenda dodou' matan fa. Boe ma ara ena bafa nara leo.

Ramatua Yesus nanori la'eneu' mana mate' ara rasoda selu'
(Mateos 22:23-33; Markus 12:18-27)

27 Basa ria, boe ma lahenda hida reme partei agama Saduki a mai, fo
nau rahihii' Yesus. Lahenda Saduki ra ranori rae, lahenda mana mate' a ta
nasoda selu' nai dae-bafo' a nonoe na. Ara mai ratatane ao' ro Yesus rae,✡
28 "Papa Mesen! Ba'i Musa dui' ela ita atoran nae: maneniko mate tou' a
tehuu ana' ta'a, sona tou' ria fadi na muste sao na ina-falu ria, ela boki
fee a'a mana mate na tititi-nonosi'.✡ 29 Tebe fai a ulu na ba'i Musa nanori
nae leo' na. Tehuu besa' ia ami nau matane leo' ia: tou' hitu toranoo' ara.
Ulu' a sao, tehuu mate ni te ana' ta'a. 30 Basa boe ma fadi mana tuka' ria
a, sao na ina-falu ria. Ta doo bea boe', te mate ni, tehuu ana' ta'a. 31 Leo'
na boe neu' ana katelu a. Ana sao na ina-falu ria, tehuu ria mate ni ma
ana' ta'a boe. Leo-leo na losa fadi mate'a tei-susu' a boe maten. 32 Basa de
ina-falu ria boe mate ni. 33 Besa' ia ami nau matane leo ia': ina' ria parna
sao tou' hitu. De neu' ko dae-bafo' a nonoe na, basa te Manetualain fee
lahenda mana mate' ara rasoda selu', sona ina' ria dadi neu' bea sao ina
na?"
34 Boe ma Yesus nataa nae, "Lahenda sao noi nai dae-bafo' ia. 35-36 Tehuu
neu' ko nai nusatetu-ikutema' a lahenda ta sao so'. Ma nai na ara ta mate
so'. Sira sama leo' Manetualain eila'o-limalopen nai nusatetu-ikutema' a.
Huu no tepo' fo Manetualain fee mana mate' ara rasoda selu', Ana teka-
here naa si fo dadi reu' Ria ana nara. 37 Nai ba'i Musa dudui na hapu tutui

✡ **20:27** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 23:8 ✡ **20:28** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 25:5

ai huu ana', aipila' a naa ni tehuu ta putu ni fa. Neme tutui' ria mai ita bubulu' tae, lahenda mana mate' a bisa nasoda selu'. Nai na Manetualain nafada ba'i Musa nae, ‘Au ia, nana o ba'i mara Manetualain na. Ri' ba'i Abraham, ba'i Isak, ma ba'i Yakob. Sira basa do'o-tabe raroo neu' Au losa' besa' ia.’✡ 38 Sekonaa te ba'i sira mate si reme fai a ulu na mai so. Tehuu no Manetualain nafada nae Ana bei dadi neu' sira Ramatua na, huu ria na de ita bubulu' tae, ara rasoda. Huu fo noi lahenda masoda' a ri' do'o-tabe neu' Manetualain, ta lahenda mana mate' a fa, hete?!”

39 Ramanene Yesus nataa nae leo' na, boe ma mesen agama a dedea nae, “Papa Mesen nataan ria, la'e matetu'.” 40 Mulai neme fai ria mai, ta hapu lahenda esa naparani natane Yesus so', huu fo ara ta bisa rahihii' rala Ni fa.

Kristus nana mane Daud a tititi-nonosin, ma ria Ramatua na boe (Mateos 22:41-46; Markus 12:35-37)

41 Basa ria, boe ma Yesus bei nanori-nafada lahenda kadodou ina' sira nai Uma Mamaso Ina a. Boe ma Ana natane natafali' asa nae, “Tuka emi aafi mara, sona leo bea'? Mesen agama ra ranori rae, Kristus nana ri' Lahenda fo Manetualain tudu mema' ana neme fai a ulu na mai so. Tuka sira, sona Ria noi dadi neu' mane Daud a tititi-nonosin. Tehuu ria bei ta dai fa. 42 Huu fo fai a ulu na mane Daud a ri' dui' aon nai susura Sosoda I'io-o'oa ara dale' nae,

‘Manetualain nafada au Ramatua ka so nae,
“Mai fo matuu' mai' mamana hada-horomata ia nai Au boboa ona ka.
43 Huu fo neu' ko Au tao a O musunoo mara,
losa' ara raloe-radae ao nara neu' O.’”✡

44 Neme dudui' ria mai, ita bubulu' tae, mane Daud a ri' naloo neu' Kristus sona nae, ‘Ramatua’. Sosoa na nae, maneniko lahenda nae Kristus nana noi mane Daud a tititi-nonosin, sona ria bei ta dai fa! Huu fo Ria boe dadi neu' mane Daud a Ramatua na!”

Besa-besa mo mesen agama fo tatana etu sala nara a (Mateos 23:1-36; Markus 12:38-40)

45 Fai' fo basa lahenda ra pasa' ridoo nara ela ramanene neu' Yesus, boe ma Ana dedea no ana mana tuka dea nara nae, 46 “Emi muste besa-besa mo mesen agama ra. Huu fo ara rahii' noi lala'o dae' a, pake badu manaruu seseka raroo' a, reu raneta ro lahenda dodou', fo ela lahenda rita si rae, ‘Ae! Sira nana, lahenda bauina', o!’ Ara rahii' saka mamana hada-horomata a nai uma mamaso' ara, nai feta-dote, ma nai mamana' fo lahenda dodou' rabua a. 47 Tehuu besa-besa, huu no ara rapuputa' ina-falu ra fo roso ra uma nara. Tehuu nai lahenda dodou' a matan, sona ara tatana etu sala nara ma rapadei' hule-haradoi doo na seli. Ara nau fo lahenda rae, sira nana, lahenda neulau' ara. Tehuu Manetualain bubulu' sira sala nara, de neu' ko Ana fee si huhuku maberaina a.”

21

Ina-falu manato'a-manata' a fee kolete desi lena basan (Markus 12:41-44)

1 Fai' fo Yesus nanori-nafada nai Uma Mamaso Ina a, Ana nita lahenda kamasu'i ara mai tu'u doi kolete leo peti doi' dale' neu. 2 Ana nita ina-falu hata ta' esa, tuka mai hule-haradoi boe. Ana tu'u doi' sen dua leo peti ria dale' neu. Doi' sira beli nara baiana'. 3 Basa boe ma Yesus dedea no ana mana tuka dea nara nae, “Nenene matalolole! Ina-falu hata ta' ia tu'u noi

✡ **20:37** Kalua reme Masir 3:6 ✡ **20:43** Sosoda I'io-o'oa' ara 110:1

doi' sen dua' a, tehuu ana fee desi lena heni basa lahenda ra. 4 Lahenda
feke' ara tu'u kolete neme sira doi lena nara mai. Tehuu ina-falu ia, ana
fee nabasa doi nara katema'. Sekonaa te, ana nasoda neni' doi' sira."

Ramatua Yesus nafada Uma Mamaso Ina a hehea heni na
(Mateos 24:1-2; Markus 13:1-2)

5 Tepo' ria, Yesus ana mana tuka dea nara dedea io Uma Mamaso Ina a
rae, "Papa! Mete masudi Uma ia dei malole na seli! Ara tao ni pake batu
mana sapi' kaba'uina ra, basa de ratutule' raa si tama rede-rede. Ma hapu
lahenda fee hata mabeli de parong neu' Manetualain Uman ia!"

Tehuu Yesus nataa nae, 6 "Tebe uma ia malole a. Tehuu ta doo' a so', te
lahenda rarerefa' heni batu ia ra katema', losa' natetu no dae a."

Fai susa a no doidoso a
(Mateos 24:3-14; Markus 13:3-13)

7 Basa boe ma Yesus ana mana tuka dea nara ratane rae, "Papa Mesen!
Hata fo bisina' a Papa mafada a, neu' ko fai hida', dadi? Maneniko ledo-fai
na nanenea', sona tanda nara leo bea'?"

8 Boe ma Yesus nataa nae, "Sadi emi manea matalolole fo boso' hapu
eedi-fufule' a. Huu fo neu' ko lahenda rupa' ara mai fo fapa ara nara
rae, 'Au ia, nana Kristus.' Ruma bali rae, 'dae-bafo' a nonoe na nanenea'
mamai' a so!' Tehuu boso' mamahere! 9 Maneniko emi mamanene rae,
lahenda ra ratati-rapau ao ma musu a nai basa mamana' ara boe, sona
boso' bii-mamatau. Tebe basa sira muste dadi ra'ulu'. Tehuu dae-bafo' a
nonoe na bei ta losa fa.

10 Neu' ko leo esa natati soa' leo feke'. Nusa' esa natati soa' nusa feke'.
11 Neu' ko daeina' a natakeko naan seli. Laa-roe ma hedi-raus nai basa
mamana' ara. Neu' ko lahenda rita hihii-nanau' fo ri' tao na ao bulu nara
rapadei ma tanda kahere' ara rai lalai. 12 Basa hihii-nanau' ia ra bei ta
dadi fa, tehuu neu' ko lahenda homu ra emi ma ese-rumu emi, nana huu
mamahere neu' Au. Ma hela roo emi meu mataa nai malaka uma mamaso'
fo urus emi ma ena emi nai bui dale'. Basa nana, ara roo emi meu mataa
nai mane' ara ma gubenor asa, nana huu emi tuka Au. 13 Tehuu emi muste
pake lela' ria fo mafada si Au Tutui Malole ka. 14 De boso' du'a-afi ma'ulu'
mae, emi masala'e tao ao-ina mara leo' bea. 15 Huu fo neu' ko Au fee
emi dedea-nafada rolu-malela'. No ria na, emi musunoo mara ta sefi emi
dedea-nafadam fa.✡ 16-17 Neu' ko lahenda dodou' ete'ao nara ro emi, huu
no emi tuka Au. Ruma reme emi kileoboboki mara mai, leo-leo' ina-ama,
a'a-fadi', toranoo' ara, ma tia-lai ra. Neu' ko neme sira mai ruma saka
eno' fo se'o heni emi, losa' ara raisa emi ruma. 18 Tehuu emi boso' bii',
huu fo Manetualain ta nafarene heni emi fa. Laka doo' esa boe ta ono
henin neme emi laka mara mai, kalu Ria ta hihi-nanaun fa. 19 Maneniko
emi matetea-mamepe dale, tantu Manetualain fee emi soda' a."

Yerusalem hehea heni na
(Mateos 24:15-21; Markus 13:14-19)

20 Yesus dedea tamba nae, "Maneniko emi mita musu a eo na kota
Yerusalem, emi bubulu' mae, ana saka' nalulutu' ria so. 21 Lahenda Yudea
ra mita leo' na, sona malai leo lete' a meu. Lahenda fo rai kota dale' boe
malai leo. Ma lahenda fo rai koro' a boso' maso' leo kota dale' meu bali.
22 Huu fo Manetualain fee fai susa-lela sira mai ela huku lahenda fo, ta nau
ramanene neu' Ana. Basa sira dadi la'e fai hata fo Manetualain mana nesi
mata nara dui' mema' ana neme ulu' mai so a.✡ 23 Tepo' ria te, lahenda fo

✡ **21:15** Lukas 12:11-12 ✡ **21:22** Hosea 9:7

kasian naan seli a, nana ri' ina kairus ara, ma anutu muri' ara. Tepo' ria te katema' dae-bafo' a hapu susa, ma lahenda Yahudi ra basa si doidoso raan seli, nana huu Manetualain namanasa no si. 24 Neu' ko musu a naisa ruma, ma heke roo ruma, fo dadi ata leo basa mamana' nai dae-bafo' ia. Boe ma lahenda mana mai fo ta nalela' Manetualain, mai momolo-tatabu rakekeo kota Yerusalem a, ma ara pareta kota a oe-isi na, losa' sira ledo-fain ria, basa ni."

Ana Lahenda mamai na
(Mateos 24:29-31; Markus 13:24-27)

25 Boe ma Yesus nafada la'eneu' natafali mai Na nae, "Maneniko Ana Lahenda a saka' natafali mai, hapu tanda kalua nai ledo a, bula' a, ma nai ruu' ara. Nai dae-bafo' a boe hapu tanda, ri' tasi' a nahoo ma nafa-ani lua dodopo. Basa ia ra tao ra lahenda bii ma roi ramakokoa' a losa' ara ta bubulu' rae tao ubea' so'.✡ 26 Basa kuasa rai lalai ratakeko taohiro-taohari. Lahenda ra rita leo' na, boe ma ara bii mamate', huu fo dae-bafo' a saka' soe! 27 Basa ria, besa' ko lahenda rita Au, 'Ana Lahenda, onda mai o oa' a'. Au onda o basa kuasa ma marela-masa'ak.✡ 28 Maneniko basa tanda ia ra saka' dadi, sona emi boti' laka mara leo, huu fo losa Manetualain ledo-fain fo nau po'i-tata na emi."

Nasasama' neme ai huu' a
(Mateos 24:32-35; Markus 13:28-31)

29 Basa ria boe ma Yesus tui nasasama' esa nae, "Emi bebesa matalolole ai huu' ara. 30 Maneniko doo nara mulai mofa, ria dadi tanda nae, fai fandu' a mamai na nanenea' so. 31 Leo' na boe fai susa sira. Maneniko ara toda mai, ria dadi tanda nae, Manetualain pareta na mamai na nanenea' so.

32 Au afada mema'! Neme basa lahenda fo rasoda nai besa' ia, neu' ko ruma bei ta mate fa, te fai susa sira toda mai so. 33 Leo mae lalai no dae-bafo' a sapu-lolo, tehuu Au Hara-dasik ta mei-mesa."

Parlu manea nai Ramatua' a mamai na

34 Basa boe ma Yesus dedea naroo nae, "Manea, huu fo kekeneu te Au toda mai so! Boso' losa emi ta afi no matetu' so', basa boe ma masoda nai nininu mafu' a dale', ma masaliu saka noi lole-napu dae-bafo' a. Boso losa emi ta mala tanda na, huu no masapute malisu feke' a. 35 Maneniko Au atafali mai, ta hapu lahenda esa bisa nafuni nala ao na neme Au mata ka mai boe'. 36 De, manea maroo. Hule-haradoi boso' namaetun, ela emi bisa manenete nai basa susa sira talada. No ria na, maneniko Au atafali mai, sona emi ta mae' mapadei nai Ana Lahenda mata na."

37 Tuka-tuka fai' Yesus neu nanori-nafada nai Uma Mamaso Ina a. Tehuu maneniko hatu', sona Ana kalua neme Yerusalem mai, fo neu suku nai koro' manai lete Saitun a.✡ 38 Bei balahaa ana', te lahenda dodou' mai rabua so, fo nau ramanene Ni nanori-nafada nai Uma Mamaso Ina a.

22

Malaka agama Yahudi a malaka nara saka eno' fo nau raisa Ramatua Yesus
(Mateos 26:1-5; Markus 14:1-2; Yohanis 11:45-53)

✡ **21:25** Yesaya 13:10; Yeskial 32:7; Yoel 2:31; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 6:12-13 ✡ **21:27** Daniel 7:13; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 1:7 ✡ **21:37** Lukas 19:47

1 Lahenda Yahudi ra fai malole fo ri' rae feta Roti Tua-lepa nanea' so.
Nai fai malole ria, ara pau bibi-lopo fo tao feta Paska. Ara tao leo na' ela
rafarene fai a ulu na, tepo' fo bei-ba'i nara kalua reme Masir mai a.✡ 2 Fai'
ria, malaka agama Yahudi a malaka nara, ma mesen agama ra rasaka eno'
fo nau raisa Yesus. Tehuu ara bii' lahenda kadodou ina' sira tao isuote',
huu fo ara rahii' ramanene neu' Ana.

Yudas se'o heni Ramatua Yesus
(Mateos 26:14-16; Markus 14:10-11)

3 Neme Yesus ana mana tuka dea kasanahulu dua nara, esa nade Yudas
Iskariot. Fai fo malaka agama Yahudi a malaka nara saka eno' ela raisa
Yesus, malaka nitu maso neu' Yudas dale na. 4 Basa de ana kalua neu saka
malaka agama a malaka nara, ma manea Uma Mamaso Ina a malaka na.
Ana nau rala hara' fo se'o Yesus fee si. 5 Malaka sira ramanene Yudas
dedea nae leo' na, boe ma ara ramaho'o mamate'. Ara helu rae, “Neu!
Maneniko o nau se'o Yesus fee ami, tantu ami bae.” 6 Yudas nataa. Boe ma
ana mulai saka eno' fo se'o nafufuni' Yesus fee si, ela lahenda kadodou
ina' ara boso' bubulu'.

Ramatua Yesus ana mana tuka dea nara sadia feta Paska
(Mateos 26:17-25; Markus 14:12-21; Yohanis 13:21-30)

7 Boe ma losa lahenda Yahudi ra fai malolen fo ri' biasa ara pau bibi-lopo
fo tao feta Paska. 8 Boe ma, Yesus nadenu Petrus no Yohanis nae, “Emi dua
meu maulu' fo sadia fee ita nanaa' feta Paska a, ela taa sama-sama.”
9 Dua si ratane Ni rae, “Papa! Ami meu' bea sadia mei a?”
10 Ana nataa nae, “Maneniko emi maso' leo kota Yerusalem a dale' meu,
neu' ko maneta mo tou' esa nasaa neni kusi oe. Tuka ni leo uma meu.
11 Mafada manuu uma' na mae, ‘Ami Papa Mesen ma hule kama fo ela ana
mana tuka dea nara raa feta Paska reu' na. Hapu, do?’ 12 Neu' ko manuu
uma' a natudu fee emi kama maloa esa nai uma a tada' lain. Ana sadia
na basa-basan nai kama ria so. Emi dua meu' na, fo sadia noi nanaa'.”
13 Boe ma dua si reu. Ara raneta ro basa-basan fo Yesus nafada si' a. De
ara sadia feta Paska reu' na.

Feta Paska
(Mateos 26:26-30; Markus 14:22-26; 1 Korintus 11:23-25)

14 Fai' fo basan mana sadia', boe ma Yesus asa mai. Ana natuu' naa feta
Paska sama-sama no ana mana tuka dea nara. 15 Boe ma Yesus nafada si
nae, ‘Au ahii' an seli atuu oo emi ua feta Paska ia, naulu' neme Au hapu
doidoso a. 16 Tanda matalolole ia. Huu fo basa ia, te Au ta atuu' selu' oo
emi, ua feta Paska ia so'. Neu' ko lahenda bubulu' matetu' Au Papa Ka
homu pareta a, besa' ko Au ua selu' feta bali.”
17 Boe ma Yesus hai na galas fo oe anggor nai dale'. Ana hule makasi
neu' Manetualain, boe ma Ana loo fee si galas ria. Ana dedea nae, “Sipo
ma galas ia, fo emi esa-esa minuu. 18 Mafarerene'! Mulai neme hatun ia
mai, Au ta inuu oe anggor so'. Neu' ko lahenda bubulu' matetu' Au Papa
Ka homu pareta, besa' ko Au inu bali.”
19 Basa de Ana hai na roti balo' esa, boe ma Ana hule makasi neu'
Manetualain. Ana tetebi roti ria, boe ma loo fee si. Ana nae, “Roti ia
nana, Au ao-paa ka fo Au fee henin neu' emi basa. Fai bea ma emi mia
roti ia, emi muste mafarene neu' Au.” 20 Ara raa basa, boe ma Ana so'u na
galas fo oe anggor nai dale'. Ana dedea bali nae, “Anggor ia nana, Au daa

✡ **22:1** Kalua reme Masir 12:1-27

ka, fo faa neni fee emi soda' a. Manetualain pake daa ia ela heke hehelu
bebeu' no emi.✡
21 Tehuu besa-besa, te lahenda fo se'o heni Au a, ana natuu' sama-sama
no Au nai mei ia.✡ 22 Tebe Au, Ana Lahenda, muste mate tuka Manetualain
hihi-nanaun. Tehuu soe neu' lahenda fo se'o heni Au a!"
23 Yesus ana mana tuka dea nara ramanene ra ria, boe ma ara mulai
ratatane ao' rae, "Bea ri' tao tadalu neu' Ana leo na'?"

Ramatua Yesus ana mana tuka dea nara ralelena ao' la'eneu' bea ri' bau lena

24 Boe ma Yesus ana mana tuka dea nara mulai ralelena ao' rae, neme
sira mai bea rina bau lena.✡ 25 Tehuu Yesus nafada si nae, "Nai nusa' fo
ta ralela' neu' Manetualain, mane' nara ese-rumu anaraun ara, ma pareta
rala lena'. Sekonaa te ara nau anaraun nara raloo si rae, 'Papa manatulu-
manafali anaraun a'. 26 Tehuu emi ta bole leo na' fa. Bea nau dadi lahenda
bauina', sona ria masoda na muste tetebes ara dadi sama leo' lahenda
aana' a fo nalalau basa lahenda ra. Bea nau dadi malaka muste nalalau
sama leo' lahenda nadedenu' a.✡ 27 Soba emi dodoo, lahenda bauina' a,
nana ri' bea? Lahenda fo natuu' nai mei a, do nalalau' a? Tantu lahenda
fo natuu' a, nana ria ri' lahenda bauina', hete? Sekonaa te, Au ta tao ao
ka leo' na fa. Au mai fo alalau emi.✡
28 Emi ia nana sama-sama mo Au kose-kose nai fai' fo Au hapu doidoso
a. 29 Au Papa ka so'u na Au fo homu pareta nai Ria nusa-namon. De besa'
ia Au so'u a emi boe, 30 fo ela neu' ko emi mia-minuu mo Au mei esa nai
nusatetu-ikutema' a. Au fee kuasa boe ela emi pareta leo kasanahulu dua'
fo rai Israel."✡

Ramatua Yesus nafada nae neu' ko Petrus nalena Ni
(Mateos 26:31-35; Markus 14:27-31; Yohanis 13:36-38)

31 Boe ma Yesus nafada Petrus nae, "Petrus, Petrus. Malaka nitu soba
nau heo' heni emi meme Au mai, sama leo' lahenda dai isi' de here heni
kataa' ara.* 32 Tehuu Au hule-haradoi fee, Petrus o, ela mamahere maroo
Au. Maneniko o matafali leo Au mai, sona o muste matetea toranoo mara
dale nara."
33 Petrus nataa nae, "Ta'a, Ramatua'! Au ta foa ela Ramatua ka fa. Au
sadia maso' bui a, ma oo Ramatua ka mate bela' boe malole."
34 Tehuu Yesus nataa nae, "Petrus! Nenene matalolole. Hatun ia, manu'
ara bei ta koko'oa fa, tehuu o malena lai' telu so mae, o ta malela' Au fa."

Ramatua Yesus lahenda nara muste sadia hapu doidoso

35 Boe ma Yesus dedea no si nae, "Fai naa ra, Au adenu emi meu tui-beka
Au Tutui Malole ka leo basa mamana' ara, Au ae boso' meni doi', tas, ma
sandaal. Tepo' ria, emi kura-kopo ubea'?"
Boe ma ara rataa bela' a rae, "Fai' naa ra, ami ta kura-kopo hata esa
boe'!"✡
36 Boe ma Ana nafada si nae, "Tehuu besa' ia feke' so. Kalu emi manuu
doi', sona meni. Bea manuu tas sona meni boe. Maneniko tafa' ta'a, sona
meu se'o heni emi badu mi bei esa', fo asa. 37 Huu fo lahenda Yahudi ra
tao Au neu' lahenda tadalu'. Selu baiana' ia te ara mai hopu Au so. Nana
huu ria la'e fai hata fo ba'i Yesaya dui' mema' ana, nae:

✡ **22:20** Yeremia 31:31-34 ✡ **22:21** Sosoda I'io-o'oa' ara 41:10 ✡ **22:24** Mateos 18:1; Markus 9:34; Lukas 9:46 ✡ **22:26** Mateos 20:25-27; 23:11; Markus 9:35; 10:42-44 ✡ **22:27** Yohanis 13:12-15 ✡ **22:30** Mateos 19:28 * **22:31** Nai dudui' dedea Yunani, ara sesei' Petrus nade feke na ri' Simon. ✡ **22:35** Mateos 10:9-10; Markus 6:8-9; Lukas 9:3; 10:4

‘Ara tao Ni sama leo' lahenda tadalu'!’”✡
38 Ara rafada rae, “Ramatua'! Ami meni felas dua rai ia!”
Yesus nataa nae, “Dai so. Boso' boe dedea ria bali!”

Ramatua Yesus neu hule-haradoi nai lete Saitun
(Mateos 26:36-46; Markus 14:32-42)

39 Raa basa Paska, boe ma Yesus no ana mana tuka dea nara kalua, reu hule-haradoi nai lete Saitun a, sama leo' bale-bale. 40 Losa na, boe ma Ana nafada si nae, “Emi muste hule-haradoi fo ela emi boso' hapu sosoba'.”
41 Basa de Ana oru' ela si doo' a bai', boe ma sunda' undulaka na, fo hule-haradoi nae, 42 “O, Ama'! Kalu Ama' a nau, sona hai heni doidoso ia neme Au mai. Tehuu boso' tuka Au hihii-nanau ka; ela leo' bea na tuka noi Ama' a hihii-nanaum.” 43 [Boe ma Manetualain eila'o-limalopen neme nusatetu-ikutema' a mai, de natetea dale Na. 44 Huu fo Ana doidoso naan seli, losa' puse Na titi dea' mai sama leo' daa a.]†
45 Hule-haradoi basa, boe ma Ana foa neu dama ana mana tuka dea nara. Tehuu ara suku, huu fo ara sota' raan seli, ma dale nara susa. 46 Boe ma Yesus nafada si nae, “Ubea' taon de emi suku?! Malole lena' emi hule-haradoi fo ela boso' tuda mala sosoba' dale'.”

Ara hopu ra Ramatua Yesus
(Mateos 26:47-56; Markus 14:43-50; Yohanis 18:3-11)

47 Yesus bei dea-dea nae leo' na, te Yudas (esa neme ana mana tuka dea kasanahulu dua' ara mai), no lahenda dodou' mai. Ana nanenea' Yesus de nau holu nan fo de'i. 48 Tehuu Yesus nafada ni nae, “Ae, Yudas! O nau se'o heni Ana Lahenda neni' dede'i, do?”
49 Yesus ana mana tuka dea feke nara bubulu' Yudas dudu'a-aafi tadalun ria, boe ma ara ratane Yesus rae, “Ramatua'! Ami soa' asa meni felas dei!” 50 Boe ma sira esa lesu na fela na, de tati naetu malaka agama Yahudi a malaka bauinan atan ridoo onan.
51 Tehuu Yesus nafada nae, “Neme' na leo! Boso' soa' asa!” Boe ma Ana nafaroe lahenda ria ridoo na, de puli nan.
52 Lahenda fo mai hopu Yesus nana si': malaka agama Yahudi a malaka nara, lasi nara, ma Uma Mamaso Ina a manea nara. Yesus natane si nae, “Leo bea'? Emi dale mara mae Au, lahenda tadalu', losa' emi mai hopu Au pake tafa', ma ai tutuku'? 53 Tuka-tuka fai' Au anori-afada emi nai Uma Mamaso Ina a, tehuu ta hapu lahenda esa mai fo hopu na Au boe'. Tehuu neme' na! Ia, nana emi ledo-faim. Besa' ia malaka nitu kuasan ia!”✡

Petrus nalena neu' Ramatua Yesus
(Mateos 26:57-58, 69-75; Markus 14:53-54, 66-72; Yohanis 18:12-18, 25-27)

54 Ara hopu ra Yesus, de hela roo Ni leo malaka agama Yahudi a malaka bau-ina na uma na neu. Petrus boe tuka nafufuni' nesi' dea'. 55 Nai uma ria mata na hapu lahenda rasera' ai. Petrus neu' na namaneru ai boe. 56 Hapu ata ina' esa nita Petrus natuu' nanenea' ai ria. Ana bebesa natalolole Petrus mata-idun, boe ma nafada lahenda feke' fo rai na nae, “Ae! Lahenda ia boe ana tutuka' Yesus!”
57 Tehuu Petrus nalena nae, “Ta'a! Au ta alela' Lahenda ria fa. O bubulu' ubea?”
58 Ta doo bea boe', te lahenda esa mete leo Petrus neu, boe ma dedea nae, “Tebe, o nana Yesus lahenda nara esa ian, hete?”

✡ **22:37** Yesaya 53:12 † **22:44** Dudui dedea Yunani maulu' a ma malole ina' a ta dui' lalane kahaa hulu telu na losa kahaa hulu haa na fa. ✡ **22:53** Lukas 19:47; 21:37

Tehuu Petrus nadedealaka nae, “Ta'a! O mafarara'u'!”
59 Bate basa jam esa, boe ma lahenda feke' esa dedea bali nae, “Ae! Au
bubulu', lahenda ia nana, Yesus ana mana tuka dean esa ian, huu fo ria
lahenda Galilea boe.”
60 Tehuu Petrus nalena mamate' nae, “O maa ma ria!” La'e fai Petrus
dedea nae leo' na, boe ma manu' ara koko'oa.
61 Boe ma Yesus lipe ao na fo mete ni. Basa de Petrus nafarene Yesus
nafada ni nae, “Hatun ia, manu' ara bei ta koko'oa boe', tehuu o malena
Au lai' telu so.” 62 Petrus nafarene na ria, boe ma ana kalua neme uma a
mata na mai ma dola nasae'edu.

Ara popo'o ma ramumulu-ramamae' Ramatua Yesus
(Mateos 26:67-68; Markus 14:65)

63 Basa ria, boe ma lahenda fo ranea Yesus a, ara mulai ramamae' Ana
ma fepa-le'u Ni. 64 Ara poti etu mata Na pake tema', ma ratanen rae, “Ae!
Kalu O nana Manetualain mana nesi matan, sona maneu' masudin! Bea
rina popo'o O ia?” 65 Ara ramumulu-ramamae' rahedi Ni.

Ramatua Yesus nai mamana parisa dedea agama
(Mateos 26:59-66; Markus 14:55-64; Yohanis 18:19-24)

66 Balahaa anan ria, malaka agama Yahudi a malaka nara, mesen agama,
ma lasi nara tesa fo parisa' Yesus dedea na. Boe ma ara radenu fo lahenda
ra, hela roo Yesus leo mamana parisa dedea agama a neu. 67 Ana maso'
leo dale' neu, boe ma ara ratane Ni rae, “Soba O mafada dei! O ia nana
tetebe sara Kristus, do?”
Tehuu Yesus nataa nae, “Leo mae Au ataa ae tebe boe, emi ta mamahere
fa. 68 Boe ma maneniko Au atane emi hihii-nanau' esa, tantu emi ta mataa
fa. 69 Ta doo' a so', te Manetualain nau pake Ria kuasa kahere na, fo so'u
na ae' Au, Ana Lahenda' ia. Basa te Au atuu' nai Ria boboa ona na fo oo
Ni pareta sama-sama.”✡
70 Ramanene leo' na, boe ma basa si ratane rae, “Kalu leo' na, sona O
nana Manetualain Anan, do?”
Boe ma Yesus nataa nae, “Mema', tebe leo' emi dedeam ria.”
71 Boe ma lahenda mana parisa dedea' sira rahara bela' a rae, “Ita basa
tamanene mata', hete? Ana so'u aon nae Ria nana Manetualain Anan.
Namumulu-namamae' ia! Tuka ita atoran agama na, kalu hapu lahenda
tao aon sama leo' Manetualain, lahenda ria muste mate. De, leo' bea? Ita
ta parluu mana sakasii so'. Huku mate' Ana leo.”

23

Ara roo Ramatua Yesus leo gubernor Pilatus a neu
(Mateos 27:1-2, 11-14; Markus 15:1-5; Yohanis 18:28-38)

1 Tehuu, mana parisa dedea agama Yahudi sira, ta ranuu hak fo huku
ramate lahenda fa. Huu ria na ara roo Yesus leo gubernor neme mana
pareta Roma fo nai na, ri' Pilatus. Ara nau gubernor a huku na mate
Ni. 2 De, losa gubernor a mata na, boe ma ara rafada Yesus sala nara rae,
“Lahenda ia, nalena laka' neu mana pareta Roma. Ana horo lahenda boso'
bae bea fee mana pareta. Ma io aon nae ria nana Kristus, mane' lahenda
Yahudi.”
3 Gubernor a namanene leo' na, boe ma ana natane Ni nae, “Tebe, do?
O nana mane' lahenda Yahudi, do?”
Yesus nataa nae, “Tebe. Leo papa hara ma.”

✡ **22:69** Sosoda I'io-o'oa' ara 110:1

4 Parisa' basa, boe ma gubernor a nasare na malaka agama a malaka
nara no lahenda kadodou ina' sira. Ana nae, “Leo ia'. Au ta hapu Lahenda
ia sala na bai' boe'.”
5 Tehuu ara rahere rae, “Ta'a, papa gubernor. Lahenda ia neu nanori-
nafada nai basa mamana' ara, duduku' raun ara fo ralenalaka. Ana tao
taohiru-taohari' mulai neme propinsi Galilea losa leo kota Yerusalem ia'
mai.”

Gubernor a fee Yesus leo mane Herodes neu

6 Gubernor a namanene leo' na, boe ma ana natane si nae, “Kalu leo'
na, sona ria nana lahenda Galilea, do?”
Boe ma ara rataa rae, “Tebe, papa. Ria lahenda Galilea!” 7 Gubernor
a bululu' leo' na, boe ma ana fee Yesus neu nataa mane Herodes, fo
ana pareta propinsi Galilea. Tepo' ria, ana nai kota Yerusalem. 8 Mane
Herodes a namanene lahenda dodou' tui la'eneu' Yesus so, ma neme ulu'
mai ana nahii' nita na Yesus seli. Ana namahehena' bisa nita Yesus natudu
tanda heran esa do dua. Huu ria na, de ara roo Yesus neu, boe ma dale
na namaho'o. 9 Ana natane Yesus hihii-nanau' rupa' ara, tehuu Ana ta
nataa hata-hata esa boe'. 10 Herodes bei dea-dea no Yesus, tehuu malaka
agama a malaka nara ro mesen agama ra mulai rapaneneo' selu' Yesus sala
rupa' ara. 11 Basa de mane Herodes a no soldadu nara mulai ramumulu-
ramamae' ma radadae Yesus. Ara ramumulu-ramamae' raroo Ni, feen
pake badu malole esa sama leo' biasa mane' ara pake a. Basa boe ma
ara roo fali' Ana leo gubernor Pilatus a neu. 12 Ma'ulu na, gubernor ria
no mane Herodes a ramananasa ao'. Tehuu mulai fai' ria boe ma dua si
ratia'.

Gubernor a nateta' huhuku mamates a neu' Ramatua Yesus
(Mateos 27:15-26; Markus 15:6-15; Yohanis 18:39—19:16)

13 Boe ma gubernor Pilatus naloo na malaka agama Yahudi a malaka
nara ma lasi feke' ara sama-sama ro lahenda kadodou ina' sira, basa si
rabua ela ramanene ria naetu na. 14 Ana nafada si nae, “Emi moo Yesus
leo au mai, ma kola' mae, Ana duduku' raun a fo ralenalaka neu' mana
pareta Roma. Au parisa' alulutu' Ana nai emi mata mara so, tehuu au ta
hapu Ni nasala' hata esa boe. 15 Mane Herodes a boe parisa' Ana so, tehuu
ta hapu sala na fa. Huu ria na, de ana fee fali' Lahenda ia leo au mai.
Lahenda ia sala ni ta'a, de au ta bisa huku a mate ni fa 16 De, au nau aetu'
leo ia': au adenu fo fepa-li'un, basa nana au po'i Ni.”
17-18 Ramanene leo' na, boe ma ara mulai rahara bela' a rae, “Ta bisa fa!
Maisa Ni. Po'i Barabas.”
[Ara rahara rae leo' na, huu fo tuka-tuka teu' kalu lahenda Yahudi
ra tao feta Paska, sona gubernor a biasa po'i lahenda mana huku' esa
tuka sira hihii nara.]* 19 (Barabas maso' bui a, nana huu ana dadi mana
kikifu, nalenalaka fo soa' mana pareta Roma nai kota Yerusalem, ma naisa
lahenda boe.)
20 Tehuu gubernor a nau po'i Yesus. De ana natane selu' lahenda
kadodou ina' sira nae, “Au po'i Yesus na, leo' bea?”
21 Tehuu basa si rahara bela' a rae, “Ta'a! Paku maisa Ni neu' ai kake'
a! Paku maisa Ni neu' ai kake' a!”
22 Tehuu gubernor a nameda nan ria ta la'e fa, de ana natane si kalai'
telu na bali nae, “Sala ubea' de au paku aisa Ni? Ana tao tadalu ubea'?

* **23:17-18** Lalane' fo nai kurung ia, ne'es ana dudui' dedea Yunani masososa oe' ara.

Au parisa' Ana so, tehuu ta hapu eno' fo naraa la'e, nau huku ta mate Ni."
De, au adenu fo fepa-li'u Ni, basa nana au po'in."
23 Tehuu basa lahenda sira rahara ramberaina bali, raseti fo nau paku
raisa Ni neu' ai kake' a. Mate'e oe na, ara raseki gubernor a, 24 boe ma ana
na'etu' tuka sira hihii nara. 25 Basa de ana po'i Barabas, madedealaka' ma
kanisa' ria. Tehuu ana fee Yesus leo lahenda sira lima dale nara neu, fo
ela ara raisa Ni tuka sira hihii nara.

Ara paku raisa Ramatua Yesus nai ai kake' a
(Mateos 27:32-44; Markus 15:21-32; Yohanis 19:17-27)

26 Basa boe ma, ara hela roo Yesus kalua neme kota Yerusalem mai. Nai
eno talada' ara raneta ro lahenda esa nade Simon, neme kota Kirene mai.
Ana besa' ko neme kota a dea' mai. Ara raseti ran fo nasaa ai kake' a kati
Yesus, ma ana la'o tuka Yesus dea na.
27 Fai' ria, lahenda dodou' tuka ro Yesus. Ina' ara dola Ni. 28 Yesus
namanene si dola, boe ma Ana nasare naa si, ma dedea nae, "Ae! Mama
Yerusalem kara emin. Boso' dola huu Au. Malole lena' dola huu ao-ina
mara, ma emi ana mara. 29 Huu fo balahaa-binesa' susa bauina' a mai,
neu' ko lahenda rafada rae, 'Ina maua-manale' a nana ri' ina' fo ta parna
boki, ma ta parna nasusu' ana bokibeu' fa.' 30 Tepo' fo susa bauina' a mai,
lahenda ra doidoso mamate', losa' ara hule rae, 'Malole lena', lete' ara refa
mai fo ranete ra ami leo!' Ma ara dedea rae, 'Noo doidoso leo ia' a, malole
lena' pupuku' ara tatana ra ami leo!'✡ 31 Huu fo lahenda bisa tao susa leo
ia' soa neu' lahenda sala' ta'a, sona lahenda tadalu' a leo bea' bali?"†
32 Fai ria soldadu ra roo Yesus a, ara hela roo lahenda tadalu' dua boe,
fo nau huku ramate si sama-sama roo Ni. 33 Ara losa mamana' esa, nade
'Laka Dui''. Boe ma ara paku Yesus no lahenda tadalu kadua' sira, esa'ko
neu' ria ai kake na. Basa boe ma rapadei' ai kake' ara. Ara londa lahenda
tadalu' esa nai Yesus boboa ona na, ma esa bali nai boboa ii Na.
34 [Fai ria, Yesus hule-haradoi nae, "Papa! Fee ampon neu' lahenda ia
ra sala nara, huu no ara ta bubulu' hata fo sira tao ni fa."]‡ Basa boe ma,
soldadu ra hela lot, ela ara bubulu' bea ri' hapu Ria papake nara.✡
35 Lahenda dodou' rapadei ranilu nai mamana' ria. Lahenda Yahudi ra
malaka nara ramumulu-ramamae' Yesus rae, "Ana po'i-tata na lahenda
feke', tehuu Ana ta bisa po'i-tata na ao-ina heheli Na. Kalu tetebes ara Ria
nana Kristus, fo Manetualain here mema' ana so, sona neme' na ela Ana
onda neme ai kake' ria mai leo."✡
36 Soldadu sira boe ramumulu Ni. Ara raninu' Ana anggor ma'eis,✡ 37 ma
raloo ramumulu rae, "Kalu o ia nana tetebes ara lahenda Yahudi ra mane
na, sona soi ma soda' ma leo!" 38 Ara dui' nai papa' esa nae,
"Ia nana lahenda Yahudi ra mane na."
Ara paku papa' ria neu' Yesus laka na lain, ela rafada rae huku Ni nana
huu eno na ri' na'.
39 Lahenda tadalu' esa mana londa' nai Yesus boboa na boe ana
namumulu nae, "Tetebes ara O nana Kristus, do? Kalu leo' na, sona fee ita
basa soda a leo!"
40 Tehuu lahenda tadalu' esa nasa'ai ni nae, "Ae! O, ta bii' neu'
Manetualain, fa? Huu fo o hapu huhuku mamates sama leo' Ria boe. 41 Ita

---

✡ **23:30** Hosea 10:8; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 6:16 † **23:31** Dudui' dedea' Yunani tea' a nae, "Kalu lahenda bisa tao leo ia' neu' ai huu masoda' a, sona ai huu mates a neu' bea bali." ‡ **23:34** Dedea' nai kurun ia, ne'es ana dudui dedea Yunani masososa oe' a, ma malole ina' a dale'. ✡ **23:34** Sosoda I'io-o'oa' ara 22:19 ✡ **23:35** Sosoda I'io-o'oa' ara 22:8 ✡ **23:36** Sosoda I'io-o'oa' ara 69:22

dua hapu huhuku' la'e fai ita tadalu nara. Tehuu Lahenda ia ta tao tadalu' esa boe'." 42 Boe ma ana dedea tamba bali nae, "Yesus! Fai' bea ma Papa maso' leo nusa-namo ma muu, sona mafarene au, dei."
43 Yesus nataa nae, "Au helu! Fai' ia boe, o sama-sama mo Au maso' leo nusatetu-ikutema' a dale' teu."

Ramatua Yesus maten
(Mateos 27:45-56; Markus 15:33-41; Yohanis 19:28-30)

44-45 Fai' ria, ledo a namatetu so. Tehuu ledo a ta nahaa fa, basa de maiuina' a napoti na mamana' ria losa li'u telu leodae na. Nai Uma Mamaso Ina a, tema maloa ina esa mana pepele' fo babaa etu Manetualain Kaman fo Malalao-malalafu naan seli. Kekeneu te, tema' ria sii bati duan.✡
46 Nai mamana' 'Laka Dui'', Yesus naloo nae, "O, Ama'! Besa' ia Au fee sumane Ka neu' Ama' a lima dale Ma." Ana dedea basa nae leo' na, boe ma mate Ni.✡
47 Soldadu Roma ra malaka na napadei nanenea' nai Yesus ai kake na. Nita Yesus mamate Ni, boe ma ana io-oa Manetualain nae, "Awi! Lahenda ia tebe-tebe Lahenda dale roos, o!"§
48 Lahenda kadodou ina' fo rabua nai na a, rita Yesus mamate na, boe ma rasaledale, basa si fali reus no susa. 49 Tehuu Yesus lahenda nara rapadei rai doo' a, fo rita' mamate Na. Ina' fo ara tuka Ni neme Galilea losa Yerusalem a, nana rai na boe.✡

Ara ratoi Ramatua Yesus
(Mateos 27:57-61; Markus 15:42-47; Yohanis 19:38-42)

50-51 Fai fo Yesus maten, boe ma lahenda esa saka eno' fo nau na'onda na popora Na neme ai kake a mai. Lahenda ria nade Yusuf, neme kota Arimatea. Ria dale na roos a, ana tao hata malole dodou'. Ana nahani fo Manetualain natudu Ria hohomu pareta na. Ria boe lahenda mana parisa dedea agama Yahudi, tehuu ana ta sipo' sira naetu na fo huku ramate Yesus. 52 Huu no ana nau na'onda na Yesus popora na neme ai kake' a mai, ana neu nasare na gubernor Pilatus a de hule fo nau natoi popora' ria. 53 Pilatus nadenu ni, boe ma ana neu naonda popora' ria. Basa de ana potin neni' tema balanau', ma neu pedan neu' bolo batu esa dale', fo lahenda besa' ko paa basan. Mamana natoi' ria lahenda bei ta parna pake ni fa. 54 Yesus mamamate na, nana la'e soda Lima'. Yusuf asa ratoi basa, nana ledo leodae' so. Maneniko ledo a tena, sona lahenda Yahudi ra fai huhule-haradoi' na mulai so.
55 Ina' fo roo Yesus sama-sama reme' Galilea mai, ara tuka Yusuf boe, fo nau bubulu' ana tao popora' ria nai rates bea. 56 Ara rita ratalolole rates ria mamana na, basa boe ma ina' sira fali fo sadia rampe no mina maboo-meni'. Ledo a tena, boe ma ara hahae nonoi' a, tuka lahenda Yahudi ra atoran fai huhule-haradoi na. Ara rahani basa fai huhule-haradoi', besa' ko reu kari rampe ma pisi mina neu' Yesus popora na.✡

24

Ramatua Yesus nasoda selu'!
(Mateos 28:1-10; Markus 16:1-8; Yohanis 20:1-10)

✡ **23:44-45** Kalua reme Masir 26:31-33 ✡ **23:46** Sosoda I'io-o'oa' ara 31:5 § **23:47** Dedea Yunani fo nai ia, sosoa na bisa nae, "Lahenda ia sala ni ta'a." ✡ **23:49** Lukas 8:2-3 ✡ **23:56** Kalua reme Masir 20:10; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 5:14

1 Mamaso na dulupilan ria, ina' sira reni mina maboo-meni' ma rampe,
fo leo Yesus rates na reu. 2 Fai' fo ara losa naa, te rita batu kaba'uina' fo
tatana ni neu' rates ria bafa na, nana mana eso heni' nai suu' so. 3 Boe
ma ara maso' leo rates dale' reu, tehuu ta rita Yesus popora na n ai na fa.
4 De roi ramakokoa' a. Kekeneu te lahenda dua pake papake makadila',
mai de rapadei nai sira boboa nara. 5 Ina' sira bii mamate', basa de ara
ratele losa dae a. Boe ma lahenda kadua' sira ratane rae, "Ubea' taon de
emi mai saka lahenda masoda' a nai lahenda mana mate' ara mamana
na? 6 Yesus ta nai ia so'! Huu fo Ana nasoda selu' so. Bate emi mafarene
heni hata fo Ana parna nafada, tepo' fo bei nai Galilea a, do? 7 Huu fo Ana
nafada mema' nae, neu' ko ara se'o heni Ana Lahenda leo lahenda tadalu'
ara lima dale nara neu. Basa nana paku raisa ni nai ai kake a. Tehuu fai
binesa na, te Ana nasoda selu'."✡
8 Ramanene ra ria, besa' ko ara rafarene ma'ulun ria Yesus nafada a.
9 Boe ma ara lai-lai fali, fo rafada basa-basan neu' Yesus ana mana tuka
dea kasanahulu esa nara, ma lahenda feke' fo tuka Ni a. 10 (Ina' fo leo
rates a reu a, si' Yakobis maman Maria, ma Maria neme koro Magdala.
Boe ma Yohana no ina feke' hida bali. Sira si' reu tui basa-basa ia ra fee
Yesus lahenda nadedenu nara.)
11 Tehuu fai' fo ana mana tuka dea ra ramanene tutui' ria, ara afi rae
ina' sira dedea fufudi'.
12 Tehuu Petrus foa de nalai leo rates neu. Losa na, de ana titiro leo rates
ria dale' neu, tehuu nita noi tema' fo poti neu' popora' a. Ana fali neun
ma afi-afi nae, "Leo bea'ia so?"*

Ana mana tuka dea dua raneta roo Ramatua Yesus nai eno' fo leo Emaus reu
(Markus 16:12-13)

13 Fai ria boe, Yesus ana mana tuka dean dua leo koro' esa reu nade
Emaus. Dodoo na ee kilo sanahulu esa neme kota Yerusalem mai.† 14 Ara
la'o ma ratui' Yesus mamate na. 15 Kekeneu, te Yesus nanenea' noo dua si,
de la'o sama-sama noo si. 16 Tehuu dua si ta ralela' rae, ria nana Yesus fa,
huu fo Manetualain tao ria, ela ara boso' ralela'. 17 Boe ma Yesus natane
si nae, "Emi dua matui' ubea' ia?"
Dua si ramanene ra ria boe ma rapadei, ma mata-idu nara sopa. 18 Boe
ma, nade Kleopas a, natane Ni nae, "Papa ka, dadi' leo lahenda bebeu' de
ta bubulu' bei lalai' ia hata fo dadi nai Yerusalem a, do?"
19 Boe ma Yesus natane nae, "Ubea' ria?"
Ara rataa rae, "Te Yesus, neme Nasaret a! Ria nana tetebes ara
Manetualain mana nesi matan. Ma Manetualain fee Ni kuasa, fo tao tanda
heran rupa' ara. Ria boe nanori-nafada nalela' lahenda. Lahenda ra rahii'
Ana. Ma Manetualain boe nahii' Ana.
20 Tehuu sekonaa te, ami malaka agama Yahudi ma malaka nara, ma lasi
nara hopu raan. Boe ma ara feen leo gubernor a neu fo huku naisa Ni.
Basa de paku raisa Ni nai ai kake' a. 21 Masososa na ami basa mamahena
mae, Ria, nana Kristus, fo mai po'i-tata na ami nusa ma neme mana pareta
Roma fo ese-rumu ami. Tehuu bei lalai' ia soda Lima na, ara raisa Ni.
22 Besa' ia, ami tamba mamakoa bali. Huu fo bisina' a ami ina mara
mai de tui rae, balahaa anan ria ara leo rates reu. 23 Tehuu ara tui rae,

---

✡ **24:7** Mateos 16:21; 17:22-23; 20:18-19; Markus 8:31; 9:31; 10:33-34; Lukas 9:22; 18:31-33 * **24:12** Dudui' dedea Yunani ruma ta dui' lalane' kasanahulu dua' ia fa. † **24:13** Dudui dedea Yunani a dui' nae, "stadia nee hulu neme Yerusalem mai". Stadia nee hulu, sama no kilo sanahulu esa, ma meter natun esa.

Yesus popora na mopo ni so. Basa de ara rita Manetualain eila'o-limalopen
neme nusatetu-ikutema' a mai de nafada si nae, Yesus nasoda selu' so!
24 Mamanene leo' na, boe ma ami nonoo mi hida ralai leo rates reu. Basa
de ara rita sama leo' ina' sira dedea na. Ara ta rita Yesus popora na boe'."
25 Dua si tui basa rae leo' na, boe ma Yesus nasa'ai si nae, "Emi ta mae
pakana boe'ma! Ubea' taon de emi ta nau mamahere hata fo Manetualain
mana nesi mata nara rafada mema' neme ulu' mai fa! 26 Huu fo ara dui'
rae, Kristus, nana muste hapu doidoso rupa' leo' na, besa' ko Ana sipo
hada-horomata ma kuasa marela-masa'a." 27 Boe ma Yesus nanori-nafada
si, basa-basan fo Manetualain mana nesi mata nara dui' mema' la'eneu'
Kristus. Mulai neme ba'i Musa dudui na, losa leo mana nesi mata feke'
ara nuu nara.
28 Ara saka' losa nai Emaus, boe ma Yesus tao uni Ana nau la'o naroo.
29 Tehuu dua si hule rae, "Papa! Tuli fo suku mo ami hatun ia, huu fo ledo
a saka' tena ria' so." Boe ma Yesus sama-sama noo si maso' leo uma dale'
reu.
30 Ara ratuu' raa-rinu, boe ma Yesus hai na roti balo' esa. Ana hule
makasi neu' Manetualain, basa de Ana tetebi roti ria. Ana loo fee dua si
roti ria, 31 besa' ko dua si ralela' rae, ria nana Yesus. Tehuu kekeneu te
mopo Ni neme mata nara mai! 32 Boe ma dua si dedearao nara rae, "Ae!
Bisina' a tamanene Ana tui fee ita mana nesi mata ra dudui na a, ita ta
meda tan nonoo' nae dale' ara loa-loa."
33 Fai ria boe, dua si fali tuti'a leo Yerusalem reu. Ara raneta roo Yesus
mana tuka dea kasanahulu esa nara, ma lahenda feke' fo rabua rai na.
34 Boe ma ana mana tuka dea sira rafada dua si rae, "Tetea'! Ramatua
Yesus nasoda selu' so! Bisina' a natudu ao Na neu' a'a Petrus."‡
35 Lahenda kadua' sira boe tui basa-basan fo dadi nai eno', losa' sira dua
bisa ralela' neu' Yesus fai fo Ana tetebi roti a.

Ramatua Yesus natudu mata-idun neu' ana mana tuka dea nara
(Mateos 28:16-20; Markus 16:14-18; Yohanis 20:19-23; Lahenda Nade-
denu' ara Tutuin 1:6-8)

36 Fai fo ara bei tui leo' na, kekeneu te Yesus napadei nai sira talada so.
Ana nafada hara oe' nae, "Soda-mole'!"
37 Tehuu ara kekes ara ma bii' huu fo raendobuko nitu ria.
38 Tehuu Yesus dedea nae, "Ubea' taon de emi bii'? Emi ta mamahere
mae, Au ia fo asoda selu' so a, do? 39 Soba mete maneni Au lima, ma ei
kara, Au ia. Loo' lima mara mai fo mafaroe mata'! Ela emi mamahere
mae, Au ia, ta nitu fa. Huu fo nitu a ta nanuu ao-paa', tehuu emi basa bisa
mita Au ao-paa ka, hete?!"
40 Bei dea-dea leo' na, Ana natudu si hina' manai lima ma ei nara boe.
41 Ara ramaho'o mamate', huu fo Yesus nasoda selu' so. Ara roi ramakokoa'
a, huu fo ara ta bisa bubulu' ubea' taon, de bisa dadi leo' na. Boe ma Yesus
natane si nae, "Emi mia ubea' nai ia boe?" 42 Boe ma ara loo fee Ni ika
mana tunu' bibia' esa. 43 Yesus sipo na ika' ria, basa boe ma naa neu' sira
mata nara.
44 Boe ma Ana dedea nae, "Leo' bea? Emi bei mafarene ma'ulu na, tepo'
fo Au sama-sama oo emi a? Fai ria Au afada ae, basa-basan fo Manetualain
mana nesi mata nara dui' la'eneu' Au, muste dadi. Ri', neme ba'i Musa,
neme mana nesi mata feke' ara, ma neme susura Sosoda I'io-o'oa ara mai."
45 Basa boe ma, Ana soi neu' loa na fo ela ara bubulu' matetu' Susura
Makamoi' a sosoa-raraan. 46 Ana dedea tamba nae, "Manetualain mana

‡ **24:34** Dudui dedea Yunani nai ia, nae 'Simon'. Simon nana ri' Petrus nade feke na.

nesi mata nara dui' rae, Kristus fo Manetualain fee ni mai, nana muste
hapu doidoso rupa', basa te Ana mate. Tehuu neu' ko fai binesa na, Ana
nasoda selu'. Huu fo ara dui' basa sira so! 47 Besa' ia Au fee kuasa fo emi
meni Tutui Malole ia leo basa nusa' ara, mulai neme Yerusalem ia' mai.
Mafada si mae, lahenda fo manaku sala na, ma natafali leo Manetualain
neu, neu' ko Ana sae-safe heni sala' nara katema'. 48 Emi muste dadi mana
sakasii fo tui mae, Au hapu doidoso, basa de mate, tuti' a asoda selu'.
49 Dula-dale Malalao-malalafu', fo Au Papa ka helu so a, neu' ko Au fee ni
mai. Tehuu emi muste mahani ada' kota Yerusalem ia, losa' sipo kuasa
neme nusatetu-ikutema' a mai."✡

Ramatua Yesus hene-ae leo nusatetu-ikutema a neu
(Markus 16:19-20; Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 1:9-11)

50 Fai esa, boe ma Yesus noo si leo kota a dea' reu, losa' ranenea' ro koro
Betania. Boe ma Ana lalaa lima na fo dedea fee si ua-nale'.✡ 51 Ana bei
dedea fee ua-nale', te Ana hene-ae leo nusatetu-ikutema' a neu. 52 Basa
si rita leo' na, boe ma sunda' undulaka nara fo do'o-tabe neu' Ana. Basa
de ara fali leo Yerusalem reu no namaho'o-natadale'. 53 Tuka-tuka fai' ara
rabua nai Uma Mamaso Ina a fo io-oa neu' Manetualain.

Papa Teofilus! Au tutui ka te'e ada' ia.
Soda-mole',
Lukas

✡ **24:49** Yoel 2:28-29; Yohanis 14:16-17; Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 1:4 ✡ **24:50** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 1:9-11

Ramatua' Yesus lahenda nadedenu nara Tutui na

Ama' Manetualain helu saka' fee Ria Dula-dale Malalao-malalafuNa

1-3 Papa Teofilus* malole on. Soda-mole' neme' au; Lukas.
Nai au susura ma'ulu ka nana, au dui' basan soo la'eneu' Ramatua' Yesus soda Na soo. Rii' basa hata fo Ana taon, noo basa hata fo Ana nanori sii aa. Ma Ana natudu lahenda nadedenu nara. Leomae lahenda tao rasususa' Ana, ma ramaten Ni, tehuu Ama' Manetualain nafoa fali' Ana. Ana foa fali' boe ma, natudu ao Na neu' basa lahenda nadedenu nara. Ara ritan kose-kose losa' fai' haa hulu lala'en, de ara bubulu' tetea' Ana foa fali' soo. Ana nafada sii nae Ama' Manetualain nana, sama leo Mane mana-homu pareta. Ana nadenu sii, pake Ama' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafuNa kuasa Na. Basa boe ma, Ramatua' Yesus ae fali' leo Nusa-tetu' a neu.
Sira nana au dui' asa soo.
4-5 Fai' esa boe ma, Yesus nabua noo sii, nai lete Setun a. Ana pareta sii nae,
"Mafarerene' e! Ma'ulu na Yohanis sarani lahenda pake noi oe, te kalu emi mahani selu' fai' hida bali, na Ama' Manetualain nau noi tao bauina' fee emi, huu noo Ana fee emi Dula-dale Malalao-malalafuNa. De emi boso' foa ela kota Yerusalem dei. Tehuu emi mahani losa' Au Ama Ki fee Dula-dale Malalao-malalafuNa neu' emi, sama leo Ria hehelu Na, ma sama leo emi mamanene neme' Au soo boe."✡

Ramatua' Yesus ae leo nusa-tetu' a neu

6 Boe ma, Yesus nabua selu' noo lahenda nadedenu nara. Boe ma, ara ratanen rae, "Papa! Besa' ia Papa ka nau po'i mala nusa Israel fo ela ami pareta ao nara sama le'o ma'ulu na doo ami bei mahani fai' feke' bali?"
7 Boe ma Yesus nataa nae, "Emi boso' bubulu' leo ledo fai' na neu. Ria nana noi Au Ama' Ki nanuu hak fo ator ledo fai ria. 8 Tehuu, fai' bea ma Ama' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafuNa mai fo nala emi' dale' soo, besa' ko na emi hapu kuasa. Boe ma emi muste meu tui Au, neu' basa lahenda ra. Emi meu tui neu' basa lahenda nai kota Yerusalem, boe ma basa koro' nai propensi Yudea noo Samaria, losa leo basa dae-ina' a bukun haa sii."✡ 9 Nadedea basa leo naa boe ma, Yesus nanaso'u leo lalai neu' nai sira mata nara, losa oa' a napoti naan, boe ma ara ta ritan so'.✡
10 Ara bei relu leo lalai reu boe ma, keke neu te lahenda dua rapadei' reu' boboa nara soo, pake bua fula makadila'. 11 Dua sii rafada ma rae, "We! Lahenda Galilea emin. Tao leo' bea de emi mapopoo bafa, relu leo lalai meu? Bisina' a emi mita Yesus ae leo lalai neu losa oa a napoti naan. Emi mita noo mata mara, Ana ae leo lalai neu leo' bea, na neu' ko Ana onda main leo' naa boe."

Ara saka lahenda feke' kati Yudas

---

* **1:1-3** Nai dedea Yunani, nade *Teofilus*, sosoa nae 'lahenda mana-sue Ramatua''. Nai nana Lukas sii dui susura kadua na fee Teofilus. Mete nai Lukas 1:1-4. ✡ **1:4-5** Lukas 24:49; Mateos 3:11; Markus 1:8; Lukas 3:16; Yohanis 1:33 ✡ **1:8** Mateos 28:19; Markus 16:15; Lukas 24:47-48 ✡ **1:9** Markus 16:19; Lukas 24:50-51

12 Basa boe ma, Yesus lahenda nadedenu nara onda reme lete Setun naa
mai, leo kota Yerusalem reu. Lete' ria doo-doo na neme kota a ee kilo esa.†
13 Losa nai kota dale' boe ma, ara kodi leo uma esa dale' reu fo leo lalai
reu' naa. De ara ae leo kama misi lai' a reu. Lahenda nadedenu sira nana,
nade nara rii':
Petrus,
Yohanis,
Yakobis,
Anderias,
Filipus,
Tomas,
Bartolomeos,
Mateos,
Yakobis (Alpius anan),
Simon (lahenda partei Selot),‡
ma Yudas (Yakobis anan).✡
14 Ara biasa rabubua fo hule-haradoi noo dale' esa. Ara hule-haradoi roo
Yesus maman Maria, noo ina' ara, noo ana feto' ara, ma Yesus fadi nara.
15 Fai' esa boe ma, ara rabubua selu' ee lahenda natun esa dua hulu' ara.
Boe ma Petrus foa napadei, de ana dedea nae, 16 “Ina-ama toranoo kara
emin! Emi bei mafarene Yudas fo rii ma'ulu na, noo lahenda bubua' esa
reu de hopu ra Yesus. Nai ulu' ele, Ama' Manetualain Dula-dale Malalao-
malalafuNa pake Mane Daud fo dui' basa-basan la'e Yudas leo naa' soo.
17 Te ria nana, ita lahenda ni, ma ana noi-tao noo ami.”
18 (Tehuu, Yudas se'o basa Yesus boe ma, ara hai ra doi makekeo' ria, de
reu asa ra dae bibia' esa, nai dae ria, ana tuda dala ara naneu' naa, losa
tei na paa-kakaan, de tei lutu na loo mai. 19 Boe ma, lahenda ra mulai tui
neme bafa' leo bafa' neu, losa' basa lahenda mana leo nai kota Yerusalem,
ramanene Yudas mamate na. Huu naa, de ara hule dae ria, tuka sira dedea
Aram rae ‘*Akeldama*’, sosoa na nae ‘Dae Daa’.)✡
20 Petrus dedea naroo nae, “Nai ulu ele naa, Mane Daud a dui' leo' naa
soo, nai susura Sosoda I'io-o'oa' a. Ana dui' nae,
‘Neme' naa fo ria mamana leleo na dadi lino-nees;
ta bole lahenda esa leo nai naa boe.’
Boe ma, ana dui' selu' nae,
‘Neme' naa fo ria nonoin ria ara feen leo lahenda feke' neu.’✡
21-22 Huu ria naa, ita muste saka lahenda fo kati Yudas. Ita parluu
lahenda esa tuka' noo ita doo a soo. Ria na naa lahenda fo Ramatua'
Yesus bea' neu na ana tuka-tuka dea, mulai neme Yohanis sarani Yesus a.
Ria boe muste nita noo mata' Ramatua' Yesus foa fali' neme mamate Na
mai, losa Ana ae fali' leo nusa-tetu'a neu.”✡
23 Petrus dedea basa nae leo naa boe ma, lahenda fo rabubua nai naa,
ara fee nade' dua. Esa nade Matias, ma esa bali nade Yusuf (ara raloo

† **1:12** Tepo' ria, mese agama Yahudi raa tao atoran rae, naraa noo sira fai hahae ao nara, lahenda Yahudi ra ta bole lala'o' leo doo' a reu fa. Ara ator fo lahenda lala'o' soo na ta bole lena kilo dua fa. Dudui matetu' Yunani nai lalane ia dale' nae, lete' ia doo-doo na neme' Yerusalem mai sama leo', “la'o neme' fai hahae ao' doo-doo na bati dua eno' a”. De noo ria na, ita bisa talela' tae lete' ria, doo-doo na kilo esa neme kota a mai. ‡ **1:13** Dedea ‘Selot’ noo dedea ‘Patriot’ sosoa na nae, Simon ia nanadadi lahenda partei politik soo, nau pareta ao nara. Ara roi usi heni mana pareta Roma neme' sira nusa namo nara mai. ✡ **1:13** Mateos 10:2-4; Markus 3:16-19; Lukas 6:14-16 ✡ **1:19** Mateos 27:3-8 ✡ **1:20** Sosoda I'io-o'oa' ara 69:25; 109:8 ✡ **1:21-22** Mateos 3:16; Markus 1:9; 16:19; Lukas 3:21; 24:51

ratemen rae Barnabas, neme Yustus kile bobokin). 24-25 Boe ma ara hule-haradoi rae, “Ama manai nusa-tetu' a! Ama malela' matetu' basa lahenda dale nara. Yudas sii bara neu de maten, de ana foa ela' ria nonoi na. Huu noo ria, de Ama matudu fee ami esa neme lahenda kadua ia ra, bea rii' Ama' here kati Yudas fo ela' ami so'un dadi neu' Ramatua' Yesus lahenda nadedenun.” 26 Basa boe ma, ara hela lot pake dua sii nade nara. Boe ma, ara hela ra Matias nade na. Huu ria naa, de so'un dadi neu' lahenda nadedenu', sama noo lahenda kasanahulu esa' sira'.

2

Lahenda ra hapu Ama' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na

1-2 Naraa noo lahenda Yahudi ra fai' malolen esa, fo ara feen nade ‘Fai Pentakosta’* basa lahenda fo mana-tuka Ramatua' Yesus ara rabubua nai uma esa.✡ Keke neu boe ma, ara ramanene hoo' neme lalai mai, nonoo' leo ruli a. Hoo' ria bau na seli' losa' lahenda manai naa ra, ta bisa ramanene lahenda feke' ara hara nara soo'. 3 Boe ma, ara rita nonoo' ai pila' a, babati neu' sira esa-esa lain. 4 De basa sii hapu Ama' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na. Basa boe ma, ara mulai radedea reni' lahenda feke' ara dedea nara, tuka dedea fo Dula-dale' a fee sii aa.

5 Fai' naa, lahenda Yahudi dodou' reme nusa rupa-rupa' nai dae-ina' ia, ara mai rabubua rai Yerusalem. Dale nara, rahii' tuka ra Ama' Manetualain naan seli. 6 Basa sii ramanene hoo' ria boe ma, ara mai rarurupu reu' mamana' ria. Boe ma ara esa-esa ramanene reme Ramatua' Yesus lahenda nadedenu nara bafa nara, ara radedea reni' sira dedea nara. Huu naa de, ara roi leleu' laka nara. 7 Basa sii roi rapopoo' bafa nara, boe ma ara rae, “Lahenda mana dedea ia ra, nana basa sii lahenda Galilea, hetu me? 8 Tehuu ubea' taon de rina ita tamanene sira dedea pake ita esa-esa' ko nusa na dedea na? 9 Ita nana teme propensi Partia, Media, Elam, Mesopotamia, Yudea, Kapadokia, Pontus, Asia, 10 Frigia, Pamfilia, Mesir, reme Libia nanenea' noo kota Kirene; ita ruma teme' kota Roma; 11 ruma bali reme' pulu Kreta, boe ma reme' dae Arabia mai. Ita ruma lahenda Yahudi, boe ma ruma nana lahenda nusa feke' fo ara maso' leo agama Yahudi. Tehuu ita basa-kata tamanene lahenda ia ra dedea pake ita esa-esa' ko dedea na, la'e Ama' Manetualain nonoi-tatao kabau-ina na fo Ana taon soo. We! Ita toi leleu' laka ara!”

12 Basa sii roi rapopoo' bafa nara, ma ratatane ao' rae, “Ubea' taon, de basa sii dadi leo' naa? Sosoa na nae ubea' ria?”

13 Tehuu lahenda feke' ruma ramumulu sii rae, “We! Boso' tao dale' neu' asa, te ara mafu' raan seli.”

Petrus dedea neu' lahenda kadodou' ara

14 Nai naa, Petrus noo Ramatua' Yesus lahenda nadedenu kasanahulu esa feke nara. Boe ma, Petrus foa leo mata neu, de ana dedea fee lahenda mana-tesa manai naa. Ana dedea nambera nae, “Ina-ama toranoo kara emin! Emi lahenda Yahudi, boe ma basa emi mana mai, fo leo nai kota Yerusalem ia! Pasa' ridoo mara matalolole, fo mamanene au dedea kara, te ia nana dedea neulau' fo au oi afada fee basa emi. 15 Boso' emi mae lahenda sira mafu', te lahenda bei ta rinu mafu' balahaa anan ia fa, nante

---

* **2:1-2** Lahenda Yahudi ra reke fai malole Pentakosta mulai neme' fai Paska, tamba noo mamaso' hitu. Leo naa de ita talela' tae Ramatua' Yesus mamate Na losa fai' lima hulu soo. ✡ **2:1-2** Malaka Agama ra Atoran 23:15-21; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 16:9-11

besa' ko li'u sio! 16 Emi mamanene lahenda ia ra dedea reni' emi esa-esa' ko dedean. Matetu naa, na leo ia': Fai' ria Ama' Manetualain nafada mema' soo, pake ria mana-dadean Yoel nae:
17 Ama' Manetualain nafada nae, “Te neu' ko fai na saka basan soo,
Au saka' fee emi Au Dula-dale Ka neu' basa lahenda ara,
Emi ana tou' mara ma emi ana feto mara,
Au dei pake Au mana dedea Ka.
Emi ana muri-ana mara
ara rita hata fo rii' Au nau atudu fee sii,
ma emi lasi mara boe,
ara hapu meis fo Au atudu fee sii.
18 Naraa noo fai babasan na,
Au fee Au Dula-dale Ka neu' Au ana kara basa sii.
Au fee neu tou' ara ma ina ara boe,
Fo ela' ara dedea hata fo Au afada sii soo.
19-21 Ela losa Ramatua' a Fai Na. Fai' ria bei ta mai fa,
tehuu Au tao a'ulu' manadadi bebeu' nai lalai,
Rii' ledo a dadi ma'iu,
bula' a pilas a sama leo' daa.
Au boe oi tao hata bauina' nai dae-bafo',
Rii' nonoo' leo daa, ai pila' noo ai masu' a kaboboa leo lain neu.
Neu' ko losa Ramatua' a fai bauinan ria, bea ria na naloo hule tutulu-fafali' neu Ama' Manetualain,
na ria rina hapu soda'.”✡
Ria nana ma'ulu na Yoel nafada soo.
22 Na! Toranoo lahenda Israel ara emin! Pasa' ridoo mara fo nenene Au oi dedea. Ama' Manetualain tudu fee Yesus, lahenda Nasaret ria. Ita bubulu' tae ria nana tebe, huu noo ita tita noo mata' ara Ama' Manetualain pake Yesus, fo tao mana dadi bebeu' ma hata bauina'. Emi boe bubulu' soo, huu noo Yesus ana tao mana dadi bebeu' nai emi talada. 23 Tehuu, emi ma'isan soo, meni eno' meu kokoe lahenda tadalu' ara, fo paku neu' ai kake' a. Seko-nante, Ama' Manetualain bubulu' basa sira soo, neme' fai a'ulu na mai, tebe-tebe naraa noo Ama' Manetualain dudu'a-a'afin.✡
24 Tebe emi tao leo naa' losa' Ana mate tetea'. Tehuu Ama' Manetualain ta nau fee Yesus leo naroo nai lahenda mana-mate' ara mamana nara fa. Huu naa, de Manetualain po'i naan neme' mamates a mai ma **nafoa fali Ana.✡
25 Ma'ulu na Mane Daud a dui' la'e Yesus ria nae leo ia':
‘Au bubulu' Ama' Manetualain noo au kose-kose.
Huu naa, de ta hapu hata esa fo natuda au boe',
te Ama' Manetualain nahani' au boboa ka.
26 Huu naa, de au dale ka namaho'o,
boe ma au io-oa nade Na kose-kose,
ma au amahere neu' Ana noo dale katema-tua.
27 Huu fo, Ana ta nataa' au sumane ka leo naroo nai lahenda mana-mate' ara mamana na.
Boe ma, Ana ta foa ela' Ria Lahenda Dale Makamoi Na popora na naboo nai rate dae dale'.
28 Ama' Manetualain natudu fee au eno masoda tetea a.
Huu ria naa, de au dale ka namaho'o naan seli,
huu noo Ama' Manetualain ada' noo au.✡

✡ **2:19-21** Yoel 2:28-32 ✡ **2:23** Mateos 27:35; Markus 15:24; Lukas 23:33; Yohanis 19:18 ✡ **2:24** Mateos 28:5-6; Markus 16:6; Lukas 24:5 ✡ **2:28** Sosoda I'io-o'oa' ara 16:8-11

Ria nana ma'ulu na Mane Daud dui' basa soo.
29 Na! Toranoo kara emin! Besa' e fee au lela' dei, fo au dedea tuka
matetu na o emi, la'e ita Ba'in Daud. Ana dedea nae leo naa, tehuu ana
ta tudu neu' ria ao-ina mesa na fa. Huu fo ana maten soo, de ratoin
ma rate naa bei nai ita basa kata talada losa' besa' ia. 30 Mane Daud
a nanadadi neu' Ama' Manetualain mana-dedean. Boe ma, ana bubulu'
Ama' Manetualain helu neni sosoo' nae ria tititi-nonosin esa, homu pareta
rii' Lahenda fo Ama' Manetualain tudu naan, neme fai a ulu na mai soo.✡
31 Tepo' ria, Daud relu leo doo a nai mata ele. Ma nafada na'ulu neu
Lahenda fo Ama' Manetualain tudu mema' ana soo. Lahenda naa rii' neu'
ko foa fali neme mamate na mai. Ana ta maten naroo fa, ma popora na ta
naboo.
32 Lahenda fo Daud nafada a, nana rii Yesus. Ama' Manetualain nafoa
fali ana neme' mamates a mai. Boe ma, ami basa mitan noo mata'. 33 Ma
besa' ia, Ama' Manetualain so'u na Yesus natuu' nai boboa ona Na, ma
Ana homu pareta nai mamana mademan. Ma Papa Na fee ni Dula-dale
Malalao-malalafu Na, tuka Ria hehelu Na neme ma'ulu na mai. Ana
helu, noi fee ita Ria Dula-dale Malalao-malalafu Na. Huu ria na, de emi
mamanene ma emi mitan besa' ia, rii' Ama' Manetualain fee Dula-dale
Malalao-malalafu Na. 34 Daud mesa' ana ta ae leo nusa-tetu' a neu, tehuu
ana nafada nae,
‘Manetualain nafada neu' au Ramatua' ka nae,
“Matuu' mu' Au boboa ona Ka, nai mamana fo Au sadia mema' soo,
35 losa' Au tao a O musu mara do'o neu' Ko.’”✡
36 Huu ria naa, basa lahenda Israel ara muste bubulu' noo matetu' mae
Yesus fo rina emi paku mamaten nai ai kake' a, nana rii' Ama' Manetualain
so'un soo dadi neu Lahenda fo Ama' Manetualain heren, boe ma ana dadi
neu' ita Ramatua na!”
37 Ramanene ria boe ma, basa sii dale nara dadi' mana-papau'. Boe ma,
ratane Petrus noo basa-basa lahenda nadedenu feke' ara rae, “A'a kara
emin é! De ami muste tao ubea' bali?”
38 Boe ma Petrus nataa nae, “Emi esa-esa muste foa ela' basa sala-siko
mara, fo fali leo Ama' Manetualain meu. Emi muste hule fo sarani, dadi
neu tanda esa nae Ama' Manetualain ose heni emi sala-siko mara soo. Ma
emi boe hapu Ama' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na. 39 Huu
noo Ama' Manetualain helu mema' soo, fee Dula-dale Malalao-malalafu
Na neu' basa lahenda bea fo dadi neu' Ria lahendan, rii' emi moo basa
upu-ana mara ma lahenda feke' ara boe.”
40 Petrus bei dedea' loa naruu leo naa' noo sii, ma nafada nae, “Besa'
ia nana, lahenda dodou' la'o rasala' reme eno masoda tetea' a mai. Emi
muste matalolole fo boso' tuka lahenda tadalu' ara eno na. Tehuu tuka
Ama' Manetualain eno roos na fo ela emi hapu masoda' maroo moo Ni.”
41 Boe ma, lahenda dodou' ara sipo' Petrus dedea na, de ara tuka Yesus
Eno Masoda Na. De ara hu'e fo sarani sii. Fai' ria nana, lahenda rifun telu
maso' rabua roo Yesus lahenda nara. 42 Ara rahii' rabubua roo lahenda
feke' mana-tuka Yesus. Ma sira esa malole roo esa. Tuka-tuka fai', ara
makate ramanene nanori' neme Ramatua' Yesus lahenda nadedenu nara,
boe ma ara rahii' hule-haradoi bela' a, ma raa-rinu reu' esa.

Lahenda kamahere ara leleo-lala'o nara

43 Fai' ria nana, Ramatua' a lahenda nadedenu nara, tao mana dadi
bebeu' dodou' losa' lahenda ra roi rapopoo' bafa nara ma ara bii.

✡ **2:30** Sosoda I'io-o'oa' ara 132:11; 2 Samuel 7:12-13 ✡ **2:35** Sosoda I'io-o'oa' ara 110:1

44 Lahenda fo tuka Ramatua' Yesus Eno Masoda Na nana rabubua ma
rasoda noo dale' esa, losa' sira hata nara basa sii pake bela' asa.✡ 45 Boe
ma, ruma rase'o sira bua-loa nara roo basa hata pusaka nara, fo ara
babati doi' sira, reu lahenda kamahere' ara tuka sira esa-esa' ko parluu
na. 46 Tuka-tuka fai' nana, ara rahii' rabubua nai Ama' Manetualain Uma
Mamaso Bau-ina na. Ara raa-rinu reme uma esa leo uma esa reu, noo dale
namaho'o'. Boe ma ara rasoda, rahii esa tulu-fali esa ma, ara ta ramanitu-
ina fa. 47 Tuka-tuka fai', ara rahii' io-oa Manetualain, ta nama'etun fa. Basa
lahenda dea rahii' asa. Tuka-tuka fai' Manetualain fee sii soda-mole', basa
nana, ara maso' rabua roo Ramatua' Yesus lahenda nara, de ara tamba
raroo.

3

Petrus puli na lahenda luku' esa

1 Fai' esa, li'u telu ledo leodae na, Petrus noo Yohanis leo Uma Mamaso
Bau-ina' a reu, fo roi hule-haradoi roo lahenda feke' ara. 2 Ara roi leo dale'
reu tuka lelesu esa nade' ‘Lelesu Malole’. Nai naa, ara rita tou' esa lukun
neme mama na boki ni aa. Tuka-tuka fai', lahenda o'o roon leo mamana'
ria neu, fo ana nalamemei neme' sudi bea a, fo rina roi leo Uma mamaso
Bau-ina' a dale' reu. 3 Ana bei nita Petrus noo Yohanis roi maso' leo dale'
reu, boe ma ana loo' lima na nae, “Papa kara, fee au hata ubea'.”

4 Dua sii bebesa ni, boe ma Petrus nae, “A'a! Relu leo ia' mai dei.”

5 Boe ma ana so'u mata na, de relu leo dua sii reu noo aafi' esa nae, “We!
Bate dua sii roi fee au hata ubea' oo.”

6 Tehuu Petrus nae, “A'a! Au ta anuu doi' sen esa boe', tehuu au oi fee ko
hata esa fo au anuun besa' ia. A'a ka mamanene matalolole e. Noo Yesus
Kristus, lahenda Nasaret ria kuasan au adenu ko foa mapadei' fo la'o leo!”

7 Boe ma Petrus tai na tou luku' a lima ona naa de hela nafoan. No besa'
ria boe ma ei na fali naun. 8 Keke neu te, ana paraboku de napadei. De
ana lala'o neu mai fo soba ei na. Basa boe ma, ana maso' tuka dua sii, Uma
Mamaso' a dale reu. Ana la'o, paraboboku ma'io'-oa Ama' Manetualain.
9 Boe ma, basa lahenda ritan la'o ma'io'-oa Ama' Manetualain.

10 Basa sii ralela' ana, de rapopoo' bafa nara, ma rae, “Ia nana, tou luku
mana malamemei, fo rii' natuu' nai Lelesu Malole bafa na, hetu? Ubea'
taon de dadi leo ia'?”

Petrus ana dedea nai Uma Mamaso Bau-ina' dale'

11 Boe ma, tou a tuka boi-boi noo Petrus ma Yohanis. De telu sii losa nai
mamana' dii nara malole-malole mesan, fo rii' Mane Soloman na nafoa.
Boe ma, basa lahenda ra mai rarurupu raa sii, ma roi leleu' laka nara.
12 Petrus bei nita lahenda sira, boe ma ana dedea nae, “We! Lahenda Israel
emin! Tao leo' bea de rina emi leleu' laka mara, huu noo emi mita tatao'
ia? Ubea' taon de rina emi mete mahere ami? Emi mae ee lahenda ia la'o
nala, huu noo ami pake dedea, do sadikoma ami makate tuka Manetualain
do, leo bea'? 13 Au oi afada emi leo ia': Ita ba'in, Abraham, Isak noo Yakob
ara do'o-tabe' neu' Ama' Manetualain fo so'u namademan soo, Lahenda
fo rina Ana here naan, rii' Yesus. Yesus ria nana, fai' naa ra emi feen
leo gubernor Pilatus lima na neu a. Basa boe ma gubernor, a nae po'in,
tehuu emi malelena-laka moon, fo boso' po'i Yesus.✡ 14 Tehuu Yesus nana,
Lahenda ta nanuu sala' fa. Dale Na malole na seli. Gubernor nau po'i
Lahenda sala taa' ria, te emi basa ta mataa fa. Boe ma, tadalu lena' bali,

✡ **2:44** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 4:32-35 ✡ **3:13** Kalua reme Masir 3:15

emi duduku' fo ana po'i lahenda kanisa' esa fee emi.✡ 15 Basa boe ma, emi
maisa Yesus. Seko nate, Ana rii' fee ita basa kata soda' a. Tebe Ana maten
soo, tehuu Ama' Manetualain nafoa fali Ana neme' mamates a mai. Ma
Ria nana ami mita mata'.
16 Na! Emi basa malela tou luku' ia. Besa' ia bara'ai na aon, tehuu ami
ta pulin fa. Ami ta manuu kuasa hata-hata esa boe'. Kuasa ria nana neme
Yesus mai. Tou ia bara'ai na aon huu noo namahere neu Yesus fo rii' puli
naan nai emi mata mara.
17 Toranoo kara emin! Besa' ia, au alela' emi mo malaka mara emi tao
tadadalu Yesus, te emi ta bubulu' sasai mai na fa. 18 Ama' Manetualain
nafada mema' neme fai' a'ulu na mai soo pake mana dedea nara rae: Ana
fo rina Ama' Manetualain here naan, muste lepa doidoso. Boe ma besa'
ia nana, hihii-nanau' sira dadi soo. 19 Huu naa, de emi muste foa ela emi
sala-siko mara ma fali leo Ama' Manetualain meu, fo ela' Ana ose heni
sii, ma ta nafarene basa emi sala-siko mara soo', 20 ma natetea emi dale
mara. Boe ma Ama' Manetualain nau fee emi selu' Ria Ana teteka hehere
na soo, rii' Yesus fo ma'ulu na Ana feen leo emi mai. 21 Neme fai a ma'ulu
na mai, Ama' Manetualain dedea pake Ria mana dedea nara rae, 'Neu' ko
Au tao amaroo basa-basan losa' dadi bebeu'.' Boe ma Yesus muste nahani
nai Ria mamana makamoi Na, losa' Ria fai mamai Na, fo Ana tao nabeu
basa-basan.
22 Ma'ulu na ba'i Musa boe nafada lahenda Israel a nae:
'Emi Malaka ma rii' Ama' Manetualain, fee Lahenda esa neme emi talada
mai fo dadi mana dedea, sama leo Ana pake au dadi Ria mana
dedea mana-o'olan. Huu ria naa, de emi muste pasa' ridoo mara
mamanene basa-basan fo Ana nau nafada emi a.✡ 23 Tehuu bea rii'
ta nau namanene matalolole Lahenda ria dedea Na, neu' ko Ama'
Manetualain usi henin neme ria nusa isi na mai.'✡
24 Ta noi ba'i Musa rii' dedea nae leo' naa fa. Te Ama' Manetualain pake
lahenda feke fo dadi neu Ria mana dedea mana-o'olan. Ma sira boe oo, tui
rae leo' naa. Sama leo fai' fo Ama' Manetualain pake ba'i Samuel nafada
kata, hata fo besa' ia ita titan noo mata'. 25 Ama' Manetualain helu neu'
ba'i Abraham nae,
'Neme' o tititi-nonosi ma mai Au, fee ua-nale' neu basa lahenda dae-ina'
a.'✡
Naa! Hehelu Ria fo neme basa ba'i ra mai, besa' ia dadi rii' neu' emi,
toranoo-toranoo Israel mara. 26 Ama' Manetualain nadenu Ria Ana teteka
heheren ria soo, natudu eno', fo ela' emi foa ela' sala-siko mara. No ria
Ana natudu dale malole Na neu' emi. Ama' Manetualain fee Ana' Ria mai
na'ulu' fee emi, basa dei Ana fee lahenda feke' ara."

4

Malaka agama ra raloo Petrus noo Yohanis fo mai rataa sii

1 Fai' naa, Petrus noo Yohanis bei dedea rao nara roo lahenda sira,
te lahenda bauina' hida mai. Sira nana malaka agama Yahudi raa, roo
malaka manea Uma Mamaso Ina' a, ma lehenda reme' partei agama
Saduki a mai. Ara mai nana, roi rasesefi bafa 'oo Petrus noo Yohanis.
2 Lahenda sira ramanasa' huu noo dua sii rahii' tui basa lahenda ra rae,
"Yesus maten tehuu foa fali' soo. Noo leo' naa, Ana soi eno' fee lahenda

✡ **3:14** Mateos 27:15-23; Markus 15:6-14; Lukas 23:13-23; Yohanis 19:12-15 ✡ **3:22** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 18:15, 18 ✡ **3:23** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 18:19 ✡ **3:25** Tutui Masososa' 22:18

mana-mate' ara, fo ela' ara foa fali'."* 3 Basa boe ma, ara pareta lahenda
nara fo hopu ra dua sii. Tehuu, noo ledo a saka' tena' soo, boe ma ara
roo sii, de ena sii reu' bui dale', fo balahaa'† dei ara parisa' dedea nara.
4 Tehuu, lahenda fo rahii' ramanene lahenda nadedenu' sira, kadodou nara
manaku rae hata, fo ara ranori sii nana tebe. Huu ria na, sira lahenda nara
tamba dodou' bate losa rifun lima rian.
5 Balaha' boe ma, lahenda bauina' Yahudi ra rabubua ao nara rai
Yerusalem. Sira nana, malaka ra, lasi hada ara, ma mese agama Yahudi
ra. 6 Malaka agama Yahudi bauina' a, nai naa boe nade, Hanas. Lahenda
bauina' feke' ara si' Kayafas, Yohanis, Aleksander, ma malaka bauina' a
toranoo nara rai na boe. 7 Basa sii tesa boe ma, ara pareta fo reu rala
Petrus noo Yohanis, mai rataa malaka sira. Dua sii rala dale' boe ma, ara
ratane sii rae, "Tao leo' bea, de rina emi mamodo mala tou' luku' ria? Ma
emi pake bea kuasa na? Boe ma, bea rina nadenu emi, de maparani tao
leo naa'?"
8 Boe ma, Ama' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na tao na-
papararani Petrus, de nataa sii nae,
"Papa sara! Emi nana lahenda bauina', ma lasi' nai lahenda Israel ara!
Boso' mamanasa' kalu ami laka mara dile. 9 Nonoo' nae papa sara
moi saka dedea' mo ami, huu fo ami puli ma lahenda luku' esa. Boe
ma emi nau bubulu' ami pake bea kuasa na? 10 Au oi ataa emi ae
leo' ia, "Papa sara bei mafarene tou Nasaret a, fo rii' nade, Yesus
Ria nana Kristus, fo rii' Ama' Manetualain feli mema' Ana neme'
ulu' mai. Tehuu, emi londa maisan nai ai kake' a. Tehuu, Ama'
Manetualain nafoa fali' Ana neme mamates a mai. Au nau papa
sara moo basa lahenda Israel ara bubulu', te ami puli ma lahenda
luku' ria nana pake Yesus kuasa na. 11 Yesus ia nana rii' mana-dui'
nai Ama' Manetualain Susura na nae,
'Hapu batu esa marolu ra, tu'u henin soo;
tehuu besa' ia nanadadi neu' batu natende' soo.'✡
12 Nai basa dae-ina' ia nana, Ama' Manetualain ta soi eno feke', fo neni
soda' fee ita neme sala-siko' ara mai. Te noi eno' esa a rii' Yesus.
Kalu ta Ria fa soo, na, ta hapu lahenda feke' esa soo boe', fo neni
fee ita soda' a."
13 Basa lahenda fo mana matuu' rai nana, ara bubulu' rae Petrus noo
Yohanis nana noi lahenda aana', ma roroo' leo lahenda mana sakola taa'
a. Tehuu, ara roi leleu' laka nara huu noo dua sii parani nara, ara dedea
ta pake bibila-babaa' fa. Tamba neu' ara bubulu' rae lahenda kadua' sira
nana ei' esa roo Yesus. 14 Huu ria naa, de basa sii bafa nara dadi' mana-
rau' losa' ara ta dedea dodou' so', tamba neu' luku' fo rii' te'e na ao na
napadei' natalolole nai naa boe, naraa noo sira mata nara. 15 Basa boe ma,
radenu Yesus lahenda nadedenu kaduan sira rae, "Emi dua dea' meu lalai
dei." Boe ma, ara rafee aafi'. 16 Ara rae leo ia', "Toranoo kara e, ita saka'
tao lahenda kadua' ia ra leo' bea? Te basa lahenda Yerusalem ara bubulu'
soo, rae sira dua tao hata mana-dadi beu' ia. Ita bei talena tae ubea' bali?
Te buti a ria' soo. 17 Malole lena' ita saka eno', fo ela' hihii-nanau' ia boso'
bekan basa mamana' ain. Malole a, ita tabibii' dua sii fo ela' ara boso'
ranori Yesus Eno Masoda na. Maneni ma dua sii ta nau ramanene fa soo,
na dei ritan!"

---

* **4:2** Lahenda reme partei agama Saduki ra ta nau sipo' nanori' ria fa, fo rii' nae mana-mate' ara rasoda selu' † **4:3** Lahenda Yahudi ra ta parisa dedea neu ledo tena' fa. ✡ **4:11** Sosoda I'io-o'oa' ara 118:22

18 Boe ma, raloo dua sii dale' reu selu', de rafada sii rae, “Besa-besa e!
Emi ta bole manori Yesus ria neu' lahenda so'.”
19 Tehuu Petrus noo Yohanis rataa sii rae “Soba papa sara dodoo ao
mara bea rina malole lena'? Tuka papa sara pareta mara, do tuka Ama'
Manetualain pareta na? 20 Te ami nana mita noo mata' ma mamanene
ao mara dodou' soo. Tao leo' bea derina ami ena bafa mara fo boso' tui
lahenda feke'?”
21 Tehuu, lahenda mana-parisa dedea' sira horo selu' asa bali. Basa boe
ma, ara po'i dua sii, nana huu ara ta bubulu' rae, huku tao sii leo' bea fa.
Ma ara bii', boso' losa lahenda kakaba-ina' fo rai dea' ria, rameru roo sii.
Te basa sii io-oa Manetualain, huu noo lahenda luku' ria te'e na aon soo.
22 (Lahenda ria lukun teu' haa hulu lena' ara, besa' ko ana la'o'.)

Yesus lahenda nara hule-haradoi fo ela boso' ara bii'

23 Ara po'i Petrus noo Yohanis, boe ma dua sii fali leo nonoo nara reu.
Boe ma dua sii tui basa hohoro' neme' malaka agama raa roo lahenda
bauina' ara. 24 Ramanene rae leo' naa, boe ma basa nonoo nara dale'
esa de hule-haradoi rae, “Ama' Manetualain mana-adu lalai ma dae-ina' a
noo basa oe isi na.✡ 25 Ma'ulun na Ama' Manetualain Dula-dale Malalao-
malalafu Na, pake ba'i Daud dadi neu' Ama' Manetualain mana-dedean,
fo ana dui' la'eneu' lahenda fo ta nau sipo' Yesus, nae:
‘Lahenda nusa dea ra ramanasa' nana huu noo dedea pepeko' a,
Ara rafarara'u de roi nonoi-tatao ta nanuu huu-peda' fa.
26 Basa mane dae-ina', ara so'u tee-tafa' fo saka ratati;
roo basa malaka ra, rala-hara' fo reu soa' Ama' Manetualain noo
Kristus, Lahenda fo Manetualain tudu mema' ana soo, neme fai'
a ulu na mai.’✡
27 Hata fo ba'i Daud dui' a besa' ia dadi soo. Ma dedea' a sosoa-raraan
besa' ia makaledo' a soo. Tebe nai kota ia, Mane Herodes a noo gubernor
Pontius Pilatus rabua roo basa ami lasi Israel ara ma nusa feke' a malaka
nara. Boe ma basa sii, rala-hara' fo ralena-laka' neu' Yesus, Lahenda fo
rii' Ama' Manetualain heren a.✡ 28 Tehuu besa' ia, ita bubulu' basa sira
nana naraa noo Ama' Manetualain hihii-nanaun, matuka na'etu' nan nai
fai ulun na. 29 Besa' ia, Ama' Manetualain mete masudi sii, ara tao ra
bibii' ami, de ami hu'e neu' Ama' Manetualain tao mapararani ami, fo ela'
ami meu tui-beka neu' lahenda, nai basa mamana' ara, Manetualain Tutui
Malole Na. 30 Ami boe hu'e Ama' Manetualain fee ami kuasa fo ami puli
ma lahenda kamahedis ara, ma tao mana dadi' bebeu' ara, fo ela' lahenda
bubulu' rae, kuasa ria nana neme Lahenda Makamoi' fo Ama' Manetualain
nadenun a, rii' Yesus. Ama' Manetualain, ami huhule-haradoi ma noi rii'
na' soo.”
31 Ara bei hule-haradoi, te uma fo sira rai dale' a, ana natakeko. Boe ma,
basa sii hapu rala Dula-dale Malalao-malalafu' a. Boe ma, ara kalua de
reu tui-beka Ama' Manetualain Tutui Malole Na ta pake bibila-baba' fa.

Lahenda kamahere' ara soda nara lepa bela' bera' a, ma ramaho'o bela' a

32 Basa boe ma, lahenda fo ramahere neu' Yesus, nana ara dale' esa' a,
ma rasue-ralai ao. Ara ta mali tua fa, te ara ratulu-rafali ao. Bea nanuu
ubea' oo ara ator fo pake bela' a.✡ 33 Boe ma, Ama' Manetualain fee kuasa

---

✡ **4:24** Kalua reme Masir 20:11; Nehemia 9:6; Sosoda I'io-o'oa' ara 146:6 ✡ **4:26** Sosoda I'io-o'oa' ara 2:1-2 ✡ **4:27** Mateos 27:1-2; Markus 15:1; Lukas 23:1, 7-11; Yohanis 18:28-29 ✡ **4:32** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 2:44-45

neu' lahenda nadedenu nara, fo tui lahenda ra rae, Ramatua' Yesus foa fali' neme mamate na mai soo. Huu fo sira rita mata' soo. Basa boe ma, Manetualain fee sii ua-nale' dodou'. 34-35 Lahenda ruma se'o dae ma uma nara, de doi nara fee sii leo Ramatua' a lahenda nadedenu nara reu fo urus reni' lahenda ra parluu na, de ta hapu lahenda esa to'a-taa boe'.

36-37 Sama leo' Yusuf. Ria nana Lewi tititi-nonosin, neme pulu Siprus mai. Ramatua' a lahenda nadedenu nara foin, nade Barnabas, sosoa na nae, ‘lahenda fo nahii' fufu'a-aali neu' lahenda feke'’. Ana se'o daen bibia ana' esa, boe ma ana neni doi nara fee sii leo Ramatua' a lahenda nadedenu nara reu.

5

Ananias noo Safira mate sii, nana huu fo roi soba Manetualain Dula-dale Na

1 Tehuu, tepo' ria boe oo tou' esa, nade Ananias, sao na, nade Safira. Dua sii se'o dae bibia ana' esa boe, 2 ma rala-hara' fo rafuni doi' seri neme' dae ria beli na mai. Rase'o basa dae a, boe ma Ananias neu nafada Ramatua' a lahenda nadedenu nara nae, “Ami besa' ko se'o basa dae bibia ana' esa, de ami moi fee katema' doi nara leo Ama' Manetualain neu.”

3 Tehuu Petrus nasa'ain nae, “We! Ananias! O talalu man seli'! Tao leo' bea de rina o manuu dale leo naa' fo mafuni ma doi' neme' dae ria beli na mai? O dale ma ta nae tadalu boe' ma, o tuka malaka nitu a hihii-nanaun. O maparani la'esa' masarali neu' Ama' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na. 4 Leo ia'! O nau se'o dae ria do ta'a oo, neme o mai. Kalu se'o man soo, de mae fee katema' doi na do ta'a oo, neme o mai. Te ubea' taon de rina o tao leo naa'? O soba-soba tao makoa ita lahenda dae-ina' a, tehuu ta hapu lahenda tao rakoa Manetualain fa.”

5 Namanene Petrus nae leo' naa, boe ma keke neu te Ananias leku-bara neu' dae' boe ma, mate tuti' ana. Basa lahenda fo ramanene tutui' ria, ara bii ramate' ao nara. 6 Basa boe ma, ana muri-ana' hida uma dale' reu, de ara poti ra Ananias popora na, de reu ratoin.

7 Ee basa jam telu boe ma, Ananias sao na mai, tehuu ana bei ta bubulu' mana-dadi' ria fa'. 8 Boe ma Petrus natanen nae, “Leo' bea, mama? Mama kasa se'o ma dae a de beli na ria', do?”

Boe ma, ana nataa nae, “Tebe leo' naa, papa, dae a beli na rii' na' soo.”

9 Boe ma Petrus nasa'ain nae, “Tao leo' bea de rina o mo sao ma mala hara' fo soba Dula-dale Malalao-malalafu' a? O mete fa! Lahenda fo roo sao ma reu ratoin, besa' ko fali mai sii. Selu' bai ana' ia te ara rolo reni popora ma fo reu ratoin neu' sao ma boboa na.”

10 Bei namanene Petrus dedea nae leo' naa, boe ma keke neu te ina' a leku neu, de mate tuti' ana ada' mamana' ria. Ana muri-ana' ara fali mai sii, te rita ina' a maten soo, boe ma, ara rolo reni popora naa, de reu ratoin neu' sao na boboa na.

11 Boe ma, lahenda fo ramahere neu' Yesus, nana basa sii bii, ma basa lahenda feke' fo rina ramanene Ananias noo Safira mamate nara, sira bii boe.

Petrus asa puli ra lahenda dodou'

12 Tepo' ria Yesus lahenda nadedenu nara, tao ra hata mana dadi beu' dodou' ina, de lahenda ra rita. Lahenda sira rahii' leo Ama' Manetualain Uma Mamaso Inan dale' reu. No tei' esa ma dale' esa ara rabua rai mamana' dii nara malole-malole mesan, fo rii' Mane Soloman na nafoa nan 13 Leo mae lahenda dodou' io Ramatua' Yesus lahenda nara, tehuu

lahenda bea bei ta namahere neu' Yesus fa soo na, ana ta naparani neu
nabua noo sii rai naa fa.
14 Te lahenda fo namahere neu' Yesus boe-boe rama'ate ina-tou' ina-tou',
15 losa' ara roo lahenda kamahedi sara rapeu' asa reu' nea' lain nai eno' a
suu na, huu fo ara afi rae, “We! Kalu Petrus noo Yohanis la'o resi' ia, leo
mae ada' noi salao nara boe oo, kamahedi sara te'e ra ao nara.” 16 Tepo'
ria, lahenda ra roi mai-mai' a reme koro manenea' nai Yerusalem, ma rolo
roo lahenda kamahedi nara, de Ramatua' a lahenda nadedenu nara puli
ra basa sii. Ara roo sira lahenda nitu heke nara, de Ramatua' a lahenda
nadedenu nara usi heni basa nitu sira.

Yesus lahenda nadedenu nara hapu doidoso'

17 Fai' na lahenda fo tuka Ramatua Yesus lahenda nadedenu nara, nana
dodou' asa soo, huu ria na de malaka bauina' agama Yahudi na noo tia-
lain neme' partei Saduki a ara ete' ao nara huu noo ralena sii. 18 Huu ria
naa, de ara reu heke ra Yesus lahenda nadedenu nara, de tee sii leo bui
dale' reu.*
19 Tehuu hatun ria boe oo, Ama' Manetualain ei-la'o lima-lopen esa neme
nusa tetu' a mai leo bui a neu, de soi fee sii lelesu a. Basa boe ma,
nalala'o noo sii dea' reu, de nafada sii nae, 20 “Besa' ia boe emi leo Ama'
Manetualain Uma Mamaso Ina na meu fo mafada basa-basan neu' lahenda
manai naa ra ela' ara tuka Manetualain Eno Masoda bebeun ia.”
21 Foa balaha' bei maiu-ana', te ara tuka Ama' Manetualain ana nadenun
ria pareta na, boe ma ara reu' Uma Mamaso Ina a mata naa, de ara ranori
lahenda ra rai naa.
Ta doo bea boe', te malaka bauina' ria noo nonoo nara mai, roo basa
lahenda bauina' reme Israel mai. Ara rabua nana roi parisa' dedea agama
la'e Ramatua' Yesus lahenda nadedenu nara, basa boe ma ara radenu reu
rala Petrus asa reme' bui a mai.
22 Tehuu mana maloo ra reu, te Petrus asa re'esana bui dale' soo. Basa
boe ma, manea ra reu rafada malaka bauina' a nai mamana parisa dedea'
a, 23 rae, “Papa kasa boso mamanasa'. Ami meu te bui a lelesu nara mana
koe na'isa'. Manea ra boe basa sii rapadei' rai na. Ami madenu sii soi
lelesu a, de ami dale' meu, te ta mita hata esa boe'.”
24 Ramanene leo' naa boe ma, malaka agama Yahudi ra roo malaka
manea Uma Mamaso Ina a, mopo a'afi nara, de roi ramakokoa' a.
25 Boe ma lahenda esa mai, de nafada nae, “Papa kasa nenene dei!
Lahenda fo rii' ena sii rai bui dale' a, rai dea' ia. Besa' ia, rapadei' de
ranori rai Uma Mamaso Ina' dale' soo!”
26 Ramanene rae leo' naa boe ma, malaka manea Uma Mamaso' a pareta
lahenda nadenu nara reu hopu ra selu Petrus asa. Tehuu ara bii', huu
lahenda dodou' ramanene Petrus dedea-nafada nara soo, ma ara afi rae
boso' losa basa lahenda sira rameru fo ara pia manea ra. Huu ria naa, de
fai' fo ara hopu selu' Petrus asa, ta raparani bara' a'ai sii fa.
27 Boe ma, roo Petrus asa leo mamana parisa dedea' a reu, boe ma
malaka bauina' a natane sii nae, 28 “Ami horo emi soo, fo boso' manori
lahenda ra, eno masoda bebeu' fo rii lahenda ria nau tao ni a! Emi laka
batu mara soo na! Emi ta tao dale' neu' ami pareta ma fa, tehuu emi
tao tuka emi hihii-nanau mara! Emi manori malelei' basa Yerusalem ia,
nonoo' leo emi sale ami mae ami rii' madenu lahenda fo ramate Yesus.”✡

* **5:18** Nai dedea Yunani, dedea' ria sosoa na bisa nae, “ena sii rai uma huhuku bauina' a”. Ma bisa rae, “ena sii reu' bui dale' fo ra mamae' asa rai lahenda dodou' matan”. ✡ **5:28** Mateos 27:25

29 Boe ma Petrus foa napadei' de dedea, neni basa sii hara-oe nara nae,
“Papa kasa emin! Kalu lahenda dae-ina' a pareta naa nalena-laka Ama'
Manetualain hihii-nanaun soo, na ami ta bisa tuka fa. Ami muste
tuka noi' Ama' Manetualain pareta na. 30 Lahenda fo neni fee ami
masoda bebeu' a, nana rii' Yesus. Ria rina emi londa maisan nai ai
kake' a. Neme fai a ulu na mai, ita ba'i nara hule-haradoi neu' Ama'
Manetualain fo rii' na foa fali' Yesus neme mamate na mai soo.
31 Besa' ia, Ama' Manetualain so'u na Yesus fo dadi neu' Ria lima boa ona
Na, ma homu kuasa dadi' mane bauina', ri' soi-tefa lahenda neme
sala-siko nara mai soo. Ana fee ita lahenda Israel a eno' fo ela boso'
boe ita tao sala' bali, de rina Ama' Manetualain dale Na tama huu
fo lahenda Israel a ta tao sala' so'. 32 Te ita tita noo mata' tae Yesus
maten soo, tehuu ana foa fali'. Besa' ia, Dula-dale Malalao-malalafu
na nafada hihii-nanau' Ia, neu' lahenda fo tuka Yesus Eno Masoda
na.
33 Ramanene Petrus dedean sira, boe ma basa lahenda mana matuu'
fo rai mamana' ria nana ete' ao nara, de nau raisa Ramatua' a lahenda
nadedenu nara. 34 Tehuu, tou' esa, nade Gamaliel, natuu' nai na parisa'
dedea' boe. Lahenda hada' raan seli, te ria nana mese malela ina' esa
neme partei agama Farisi a mai. Petrus dedea basa boe ma, ara nau tao
ra'isan, tehuu Gamaliel foa napadei', de nadenu lahenda ra roo Petrus asa
reu' dea' lalai dei. 35 Ara losa dea' boe ma, Gamaliel dedea noo malaka
sira nae,
“Toranoo kara emin! Ita besa-besa, ou! Te boso' losa ita tapue tao tadadalu
lahenda ia ra. Ita muste dodoo tatalolole dei. 36 Te emi bei mafarene
tou' esa, nade Teudas, maten doo a soo, tehuu bei nasoda a, ana hule
aon nae ria nana lahenda bauina', losa' lahenda bate natun haa tuka
ni. Tehuu tepo' fo lahenda raisa ni, mana-tuka nara ralai kofela, losa
besa' ia ta mita esa mata-idun so boe'. Mopo basa sii soo!”
37 Emi mafarene selu' tutui' esa bali. Tepo' ria, naraa noo mana-pareta
ra dui lahenda, fo ela reke bubulu' nusa' a lahenda nara dedesi na.
Tou' esa, nade Yudas, neme Propinsi Galilea a mai. Lahenda dodou'
tuka ni, tehuu tati ra'isan soo, boe ma lahenda fo tuka ni nana ralai
ii-ona' raroo' a losa' ta hapu esa soo boe'.
38 Huu ria na toranoo ara, au dodoo ae dedea sira sama leo ia boe; de boso'
taisa sii, reme' na te sira nanori nara ma sira leleo-lala'o nara, neu'
ko mopo' asa ma ta ranenete rala doo' a fa, kalu neme lahenda
dae-ina' a mai. 39 Tehuu kalu tetebe sara nanori ia neme Ama'
Manetualain mai, neu' ko emi ta matuda sii fa. Huu ria naa, de
emi besa-besa dei. Te boso' losa emi rina malena-laka mo Ama'
Manetualain.”
Ramanene leo' naa boe ma, basa sii rataa tuka Gamaliel nanori-nafadan.
40 Basa boe ma, raloo lahenda nadedenu' sira dale' reu', de radenu lahenda
ra popo'o sii. Basa boe ma, ara horo fo ta bole o'oto'-sesei' Yesus nade na
bali. Boe ma, ara po'i sii.
41 Boe ma lahenda nadedenu sira, la'o ela' mamana parisa dedea'
ria. Ara afi rae, leo mae nade nara ra boo huu noo tuka Yesus, tehuu
ara ramaho'o mamate', huu noo Ama' Manetualain nita sira raraa hapu
doidoso leo naa'. 42 De tuka-tuka fai', ara ranori lahenda rae, “Lahenda fo
Ama' Manetualain here mema' neme ulu' mai a, rii' Yesus.” Boe ma, ara
rafada hihii-nanau' Ria la'o naroo, nai lahenda ra uma nara, ma nai Uma
Mamaso Ina' a boe.

6

Ramatua' Yesus lahenda nara here lahenda hitu fo ralalau lahenda manto'a-mantaa' ara

1 Tepo' ria, Ramatua' Yesus lahenda nara dodou' asa soo. Tehuu sira
bubua dua dedean. Lahenda Yahudi sira ruma dedea pake dedea Aram,
ma ruma dedea pake dedea Yunani. Doo-doo boe ma, dadi nahuu-nalena'
nai bubua kadua' ia ra. Bubua' fo pake dedea Yunani ra, dale nara ta
malole a roo bubua' fo rii' pake dedea Aram. Ara rae, “Ia ta la'e so'! Fai-
fai' emi bati nanaa-nininu' soo na, boso' esa bera lena esa. Te ami ina falu
mara ta hapu babati' fa.”
2 Huu ria naa, de Ramatua' a lahenda nadedenu kasanahulu duan
sira, rabubua ra Ramatua' Yesus lahenda nara katema' asa, boe ma ara
dedea rae, “Basa toranoo kara emin, kalu ami hahae manori lahenda
Manetualain Tutui Malolen, fo ralalau emi nanaa-nininu' mara, bisa boe;
tehuu ta la'e fa. 3 De ami afi mae leo' ia, malole lena' here ma lahenda hitu
neme emi mai. Saka lahenda nade malole, leleo-lala'on malole a, nalela'
basa hihii-nanau' a, ma Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na ator
soda na. Kalu emi here lahenda rupa leo naa' a, soo na ami so'u ma sii, fo
ela' ara ralalau ina falu ra nanaa-nininu nara. 4 Leo naa' soo, na dei, besa'
ko ami hule-haradoi lena ria bali, ma manori Manetualain Dedea-Nafada
Na.”
5 Basa boe ma, ara sipo' Petrus asa dedean ria, de ara here ra lahenda
hitu. Lahenda, sira si':

Esa nade Stefanus, ana namahere matetu' neu Ramatua' Yesus, ma ria
boe Dula-dale Malalao-malalafu' a pake ni. Ma feke' sira si':
Filipus,
Prokorus,
Nikanor,
Timon,
Parmenas,
ma Nikolas, neme kota Antiokia mai, lahenda Yahudi ta ria fa, tehuu
ana maso' leo agama Yahudi a neu.

6 Basa boe ma, roo lahenda kahitu' fo here ra sii a leo Ramatua' a lahenda
nadedenu nara reu. Boe ma, lahenda nadedenu' sira fua lima nara, ma
hule fee sii de so'u sii dadi lahenda mana-malalau nanaa-nininu' fo ela'
lahenda manato'a-manataa' ara hapu babati' be dedesi'.
7 De Manetualain Dedea-Nafadan rule-feo basa mamana' ain. Ma
lahenda fo tuka Yesus Eno Masoda na tamba-raroo nai Yerusalem. Malaka
agama dodou' lali leo Yesus lahenda nara reu.

Ara homu ra Stefanus

8 Tepo' ria, Ama' Manetualain fee Stefanus ua-nale' dodou'. Ana fee
Stefanus kuasa boe, fo tao mana dadi bebeu' ma hata bauina', ela lahenda
dodou' rita noo mata'. 9 Nai na, lahenda Yahudi hida reme dae doo' mai.
Reme kota Kirene, Kota Aleksandria, propensi Kilikia ma propensi Asia.
Ma'ulun ria, ara dadi ata fee lahenda feke' a, tehuu doo-doo, boe ma
ramatua nara po'i ra sii. Basa boe ma, lahenda ia ra rabubua ao nara
nai Yerusalem. Ara biasa leo sira uma mamason esa, nade, ‘Po'i neme
ata a mai’. Ara ramanene Stefanus dedea nara soo, tehuu ta rahii' fa, de
ralelena ao' ron. 10 Tehuu Stefanus malela naa seli', huu fo ana dedea
pake kuasa neme Manetualain Dule-Dale Malalao-malalafu Na mai. Huu
ria na, de ara ta sekin fa. 11 Noo ria na, ara saka eno tadalu'. Boe ma, ara

seba lahenda hida fo ela' reu tui pepeko' rae, “Ami mamanene lahenda ia dedea natuda Musa noo Ama' Manetualain.”
12 Ara duduku' lahenda losa leo lahenda Yahudi ra lasi nara, ma mese agama ra, boe ramanene. Ara ramanene leo' naa boe ma, ramanasa. Basa boe ma, reu hopu ra Stefanus, de hela roo ni neu na taa nai Mamana Parisa Dedea Agama. 13 Mana-sakasii pepeko nara tui popode' maa nara, soaneu' Stefanus rae, “Lahenda ia, dedea kokosen ada' noi Uma Mamaso' Ina' a tadalu na. Ma ana tao dedea masalae' neu' Ama' Manetualain pareta nara fo rii' ba'i Musa na ondan fee ita soo a. 14 Ami boe mamanene ni dedea nae, Yesus, lahenda Nasaret ria nau fate heni Uma Mamaso Ina' a, ma tao nalutu ita hada nara fo rii' ba'i Musa na'onda fee ita' soo a.”
15 Basa ria boe ma, lahenda fo ratuu' ra bua rai Mamana Parisa Dedea Agama ria, bebesa matalolole Stefanus, te mata-idun na sama leo Manetualain ei-la'o lima-lopen rai nusa tetu' a.

7

Stefanus nasala'e ao na nai Mamana Parisa Dedea Agama

1 Basa boe ma, agama Yahudi ra Malaka Bauina' na, natane Stefanus nae, “Ara kolaa' o nana tebe do ta'a?”
2-3 Stefanus nataa fali' asa nae, “Papa sara ma basa toranoo kara emi. Soba emi mamanene au dei. Ma'ulu ele na, ita ba'in Abraham bei ta foa ela' nusa namon fa, te Manetualain marela-masa'a Na tudu ao na neu'. Ama' Manetualain pareta nae, ‘O foa ela' nusa namom, ma toranoo a'a fadim mara. O la'o leo nusa' esa nai ele, te neu' ko au dei atudu ko.’ Boe ma, ana po'i neme dae Mesopotamia mai fo lali leo kota Haran na neu.* 4 Boe ma, ana foa ela lahenda Kasdim ara nusa na, de leo kota Haran na neu. Papa boki na maten boe ma, Ama' Manetualain noo ba'i Abraham lali leo dae fo besa' ia papa sara roo toranoo' kara leon ia.✡ 5 Tepo' ria, Ama' Manetualain ta bati feen dae teka esa boe' nai nusa' ia, fo dadi neu' ba'i Abraham dae pusaka na. Tehuu, Ama' Manetualain helu basa nae, neu' ko Ana fee ni dae ia fo dadi neu' tititi-nonosi nara dae pusakan. Sekona te tepo' ria, Abraham bei ta nanuu ana boki' fa.✡ 6 Tehuu, Ama' Manetualain nafadan nae, ‘O tititi-nonosi mara, neu' ko leo nai lahenda feke' nusan. Boe ma, lahenda sira ese-rumu sii' ma tao tadadalu sii losa teu' natun haa. 7 Basa teu natun kahaa' sira, neu' ko Au dei huku nusa isi' sira, fo rii' tao emi neu' sira atan. Boe ma, o tititi-nonosim foa ela nusa' ria leo mamana' ia mai, fo hule makasi neu' Au.’✡ 8 Dedea basa nae leo' naa, boe ma ana tao hekenee barataa neni' sunat, fo ela dadi tanda nae Abraham asa, dadi reu' Ama' Manetualain lahendan. Abraham anan Ishak besa' ko fai' falu, boe ma Abraham sunat ana. Doo-doo boe ma, Ishak sunat anan Yakob. Basa boe ma, Yakob ana kasanahulu dua nara, bea fai' haa hulu, na ana sunat asa. Basa sii nana ita lahenda Yahudi a bei-ba'in.✡
9 Boe ma, ita bei-ba'in ara ete' ao nara, roo sira fadin Yusuf losa' ara se'o henin, de ana dadi ata nai dae Masir a. Tehuu Ama' Manetualain ta foa elan fa.✡ 10 Ma po'i-tata nan neme basa doidoso na mai. Ama' Manetualain

---

* **7:2-3** Dae Mesopotamia ria, besa' ia ara hulen soo na rae nusa Irak. Ma kota Haran ria, manana na, besa' ia nai nusa Siria. Mete *Tutui Masososa' 12:1* boe. ✡ **7:4** Tutui Masososa' 11:31; 12:4 ✡ **7:5** Tutui Masososa' 12:7; 13:15; 15:18; 17:8 ✡ **7:7** Tutui Masososa' 15:13-14; Kalua reme Masir 3:12 ✡ **7:8** Tutui Masososa' 17:10-14; 21:2-4; 25:26; 29:31—35:18 ✡ **7:9** Tutui Masososa' 37:11, 28; 39:2, 21

bati feen dudu'a-a'afin tande' a losa' mane Masir a suen naan seli, de feen homu kuasa ma so'un dadi neu' ria lima boa ona na.✡
11 Basa boe ma, fai' laas a dadi nai dae Masir, ma dae Kana'an. Fai' laas ria talalu naan seli losa' lahenda dodou' doidoso rai basa mamana' ain. Huu ria naa, de tepo' ria ita ba'i nara boe ta raa-rinu hata esa boe'✡
12 Tehuu ba'i Yakob namanene nae, nanaa' nai dae Masir. Basa boe ma, nadenu ana nara, fo rii' ita bei-ba'i nara, ara leo dae Masir reu, fo asa nanaa' nai na. 13 Asa ra boe ma ara fali. Mai de basa nanaa nara boe ma, Yakob nadenu sii reu asa selu' nai dae Masir. Fai' ria besa' ko, Yusuf tui matetu' asa nae, ria nana sira fadi bokin a. Basa boe ma, besa' ko ria noo toranoo nara leo mane Masir reu, fo ela' nalela' asa.✡ 14 Boe ma, Yusuf hule fo papa na ma toranoo nara basa sii lali leo Masir reu. Lahenda mana mai sira, nana hitu hulu lima sii.✡ 15 De Yakob lali leo Masir neu losa' ria noo ita bei-ba'i nara mates sii rai naa.✡ 16 Tehuu doo na seli, boe ma ara reni fali' bei-ba'in dui nara leo koro Sikem, nai dae Kana'an. Basa boe ma, ara ratoi dui' sira reu' rates, fo tepo' ria ba'i Abraham asa neme Hemor tititi-nonosin mai a.✡

Stefanus nataa neni' Musa tutui naa neu' lahenda fo ta nau ramanenen fa

17 Basa mana-dadi' ia ra nana, huu noo Manetualain helu nae, neu' ko Ana bati fee Abraham dae pusaka' nai mamana' ria. Fai na nanenea' fo Manetualain tao natetu ria hehelun naa, ita lahenda Yahudi nara ramefu rai dae Masir. 18 Tepo' ria, mane bebeu' esa mulai homu pareta nai Masir. Tehuu, ta nalela' Yusuf fa.✡ 19 Mane' ria namolo' ita bei-ba'i nara, ma makaresi na seli', losa' ana nadenu fo tu'u heni ana boki-beu' nara fo ela' mate sii.✡
20 Naraa noo tepo' ria boe, ba'i Musa mama na bokin. Ao na tibu-tibu. Papa na noo mama na ta tuka mane' a pareta na fa. Ara anutu rafufuni' ana nai sira uman, losa' bula' telu.✡ 21 Mai de ara ta rafuni ralan nai uma soo' boe ma, ara rafuli henin. Tehuu mane Masir ana feton esa here nan, boe ma o'o noon, de ana anutun sama leo' ria ana boki na.✡ 22 Huu ria na, lahenda Masir ranori ni sira malela nara losa' Musa dadi neu' lahenda bauina'. Nalela dedea ma nalela nonoi na seli'.
23 Musa teun haa hulu, boe ma ana nahii' neu saka ina-ama, toranoo lahenda Israel nara, fo ela' ralelela ao'. 24 Ana lala'o nai dea' boe ma, nita lahenda Masir esa popo'o lahenda Israel esa. Boe ma, ana neu fali ria lahenda nusa isi naa, de pau naisa lahenda Masir ia. 25 Te Musa nae ndobuko lahenda nusa isi nara bubulu' rae, Ama' Manetualain fee ria neu nana ela' po'i na sii reme' susa a mai. Tehuu, ara bei ta bubulu' hihii-nanau ria fa. 26 Balaha' boe ma, Musa neu lala'o selu' bali fo ana memete lahenda Israel. Ana nita tou' dua ra poko ao. Boe ma, ana dedea noo dua sii fo ela' ara rallolole ao nae, “We! Emi dua nana a'a-fadi'. Ubea' taon de emi mahuu?”
27 Tehuu, tou' fo popo'o nonoo na a, ana tipa heni Musa boe ma nae, ‘Bea so'u na o dadi neu' ami malaka ma?! Ma bea so'u na o dadi neu' ami mana-ee dedea' ma?! 28 Bate moi pau maisa au leo' usele' a, o maisa lahenda Masir a, do?’ 29 Musa namanene leo' naa boe ma, ana nalai ela

✡ **7:10** Tutui Masososa' 41:39-41 ✡ **7:11** Tutui Masososa' 42:1-2 ✡ **7:13** Tutui Masososa' 45:1, 16 ✡ **7:14** Tutui Masososa' 45:9-10, 17-18; 46:27 ✡ **7:15** Tutui Masososa' 46:1-7; 49:33 ✡ **7:16** Tutui Masososa' 23:3-16; 33:19; 50:7-13; Yosua 24:32 ✡ **7:18** Kalua reme Masir 1:7-8 ✡ **7:19** Kalua reme Masir 1:10-11, 22 ✡ **7:20** Kalua reme Masir 2:2 ✡ **7:21** Kalua reme Masir 2:3-10

Masir. Ana leo nai lahenda Median ara nusa na. Ana sao nai naa, de boki
ra ana tou' dua.✡
30 Basa teu' haa hulu boe ma, Musa leo mamana dae tuu' esa neu,
nanenea' noo lete' esa, nade Lete Sinai. Nai naa, Ama' Manetualain ei-la'o
lima-lopen esa neme nusa soda' a natudu' ao na neu' Musa nesi' ai pila'
dale', nai ai huu ana' esa. Ai a naan tehuu ta putun fa. 31 Musa nita ai pila'
ria boe ma, noi namakokoa' a. Boe ma, ana tutulu' leo mata neu, fo ela' ana
bubulu' nae ubea' ria. Keke neu boe ma, namanene Manetualain dedea
neme ai pila ria dale' mai nae, 32 'Au ia, nana o bei-ba'i mara Ramatua na;
rii' ba'i Abraham, ba'i Ishak, ba'i Yakob Ramatua' na.' Namanene nae leo'
naa boe ma, ana bii, de ana dere naan seli, ma ana ta naparani boti' laka
na fo mete ai pila' ria soo'.
33 Basa ria boe ma, Manetualain dedea selu' bali nae, 'We Musa! O
mapadei' nai dae makamoi' ria. Olu heni tabu-eis madei fo fee hada
hormata' neu' Manetualain. 34 Boso' o mae Au afarene heni au lahenda
kara rai Masir ele. Ta'a! Au bei afarerene' asa. Au bubulu' sira doidoso
nara. Ara hule tutulu-fafali' de Au amanene sii soo. Huu ria naa, de besa'
ia, Au onda fo Au po'i-tata a sii. Mai' mata ia dei! Au oi adenu o fali selu'
dae Masir a mu.'✡
35 Noo leo naa', Ama' Manetualain fo natudu Ao Na nai ai pila' ria dale',
Ana pareta Musa fo fali leo Masir neu. Ana tudu ni neu nana, ela' po'i na
lahenda Israel ara reme doidoso nara mai. Musa ia, nana bei hatan ria
lahenda ratanen rae, 'Bea rina so'u na o dadi neu' ami malaka ma?' Besa'
ia, Manetualain rina so'u ni!✡ 36 Basa boe ma, Musa fali leo Masir neu. Nai
naa, ana tao mana dadi beu bauina'. Basa boe ma, noo lahenda Israel ara
foa ela' Masir. Ana noo sii, raroo Tasi Pilas a, ara la'o ralelei' mo lino-nees
losa teu' haa hulu.✡
37 Musa rii' nafada lahenda Israel ara nae, 'Neu' ko Ama' Manetualain
so'u na lahenda esa neme' emi talada mai, fo dadi neu' lahenda mana
dedea, leo' Ana so'u au a.'✡ 38 Musa noo ita lahenda Israel nara basa sii rai
mo lino-nees. Ana dadi lelete fee ita bei-ba'in ara, roo Ama' Manetualain
ei-la'o lima-lopen nai nusa soda' a, huu fo ei-la'o lima-lope sira ra'onda fee
Musa Ama' Manetualain dedea-nafada nara nai lete Sinai, fo ela natudu
fee ita eno soda matetu' a.✡
39 Leo mae leo' naa boe oo, ita bei-ba'i nara ta nau ramanene Musa fa.
Ara ta nau sipo' ana fa, ara nau fali selu' Masir reu. 40 Basa boe ma, ara
lele'o Harun rae, 'O fadim, Musa, noo ita kalua ela' dae Masir. Tehuu besa'
ia, ita ta bubulu' tae ria nai bolo' bea dale'. De ami hule fo o tao ma hata
sosoko' esa fo ela' ana napipipi do nalala'o kata.'✡ 41 Basa boe ma, ara tao
ra hata sosoko' ria. Rupa na leo' sapi ana' esa. Basa boe ma, ara pau banda
fee hata sosoko' ria. Ara tao feta bauina' huu fo sira tao ra hata ria, nana
la'e sira dale na.✡ 42 Ama' Manetualain nita leo' naa boe ma, Ana nasadea
sii. Boe ma, ara rapue de soko hata fo nai lalai leo-leo' ledo a, bula' a ma
ruu' ara. Tehuu, Ama' Manetualain noi nataa' asa leo' naa leo. Ria natetu
noo Ama' Manetualain mana dedea nara dui' ran nai ulu' ele rae,
'We! Lahenda Israel emin!
Teu' haa hulu emi lalala' nai mo lino-nees,
basa boe ma, emi pau banda fo do'o-tabe neu' Au,

✡ **7:29** Kalua reme Masir 2:11-15; 18:3-4 ✡ **7:34** Kalua reme Masir 3:1-10 ✡ **7:35** Kalua reme Masir 2:14 ✡ **7:36** Kalua reme Masir 7:3; 14:21; Susura Dudui Nade' a 14:33 ✡ **7:37** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 8:15, 18 ✡ **7:38** Kalua reme Masir 19:1—20:17; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 5:1-33 ✡ **7:40** Kalua reme Masir 32:1 ✡ **7:41** Kalua reme Masir 32:2-6

do sadi ko, emi soko bea?
43 Emi ta' io-oa Au fa!
Tuka-tuka fai', nana emi mamina' noi hata sosoko mara.
Emi mahii' maso-kalua nitu Molo' a uma sosoko na.
Emi boe mahii' soko ruu' esa nitu na, nade Refan.
De emi mamina' ada' noi soko neu' hata fo emi tao man a!
Huu ria naa, de neu' ko Au tu'u adoo emi leo kota Babel seri' ele meu.'"✡

Stefanus dedea la'eneu' Uma Mamaso Ina' a

44 Stefanus tuti naroo dedea na nae, "Ama' Manetualain na tudu ba'i Musa mamana huhule-haradoi' esa rupa na. Boe ma, Musa sara tao ra Laa Huhule-haradoi' esa tuka rupa' ria. De lahenda Israel hule-haradoi neu' Ama' Manetualain soo na reu' na. Kalu ara lali reme mamana esa leo mamana esa reu soo na, fate heni Laa Huhule-haradoi' ria, boe ma puputu ni fo rolo renin leo mamana bebeu' a neu. Nai naa, ara rapadedei selu' ana bali.✡
45 Tepo' fo Yosua sara reu ratati roo lahenda nusa feke' for rai Kana'an dae, noo Ama' Manetualain tutulu-fafali na, ara usi heni lahenda sira. Boe ma, Ana babati nusa' ria fee ita bei-ba'i nara. Fai' bea ma dale' reu ralea nusa' ria, ara reni Manetualain Laa Huhule-haradoi na leo naa' neu boe. Laa' ria ara paken fo ara hule-haradoi reu dale, losa' Mane Daud a hopu pareta a.✡ 46 Mane Daud a hule-haradoi neu' Ama' Manetualain leo' ita ba'i Yakob nasa boe. Daud tao la'e Manetualain dale Na, de ana hapu ua-nale' dodou'. Basa boe ma, ana hule Manetualain fo tao Uma Mamaso Ina bebeu'.✡ 47 Tehuu, Daud ana manen Soleman, rina nafoa Manetualain Uma Mamaso Inan ria.✡
48 Tehuu, ita bubulu' tae Ama' Manetualain ta leo nai uma fo rii' lahenda tao fa, nana bei hatan ria Manetualain mana-dedean esa dui' mema' nae,
49 'Lalai nana Au kadera pareta Ka.
Ma dae-bafo' a nana Au ei tatabu Ka.
Ubea' taon de emi bei tao fee Au uma neulau' esa fo Au leo? Ta leo naa' fa!
50 Huu noo lalai ma dae-ina' ia noo basa oe-isin, nana Au rina adu!'"✡

Stefanus sale malaka ra nae, ara ta ralela' Manetualain Lahenda Makamoi nara

51 Basa boe ma, Stefanus tuti dedea na noo hara-bera' nae, "Emi nana lahenda laka batu matetu'! Emi momoo' leo lahenda fo ta malela neu' Ama' Manetualain, ma ta nau mamanenen fa. Malena-laka mo Ama' Manetualain sama leo' bei-ba'i mara rasadea Ni a! Besa' ia, emi nau malena-laka mo Ama' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na bali?✡
52 Emi bei-ba'i mara boe tao rasususa' Ama' Manetualain mana dedea nara. Soba emi mafada mana dedea bea fo rina ara ta tao doidoson fa? Ta'a, hetu! Tepo' ria, Manetualain mana dedea nara rafada mema' rae, neu' ko Ama' Manetualain fee ria Lahenda Makamoi Na mai. Tehuu emi bei-ba'i mara tao ra'isa Manetualain mana dedea nara. Losa' emi boe saka eno' fo pake lahenda feke' ela' ra'isa Manetualain Lahenda Makamoin Ria. 53 Leo mae Ama' Manetualain ei-la'o lima-lope nusa soda nara, boe reni fee ita basa na'etu hadas a, fo rii' Manetualain nau fee ita, tehuu emi ta tao dale' neu fa."

✡ **7:43** Amos 5:25-27 ✡ **7:44** Kalua reme Masir 25:9, 40 ✡ **7:45** Yosua 3:14-17 ✡ **7:46** 2 Samuel 7:1-16; 1 Israel no Yahuda Tutui na 17:1-14 ✡ **7:47** 1 Mane' ara 6:1-38; 2 Israel no Yahuda Tutui na 3:1-17 ✡ **7:50** Yesaya 66:1-2 ✡ **7:51** Yesaya 63:10

Ara pia ra'isa Stefanus

54 Lahenda mana-parisa dedea' sira bei ramanene Stefanus dedean sira,
boe ma ara bubulu' mema' rae ana tu'u fee sii sala' sira. Ara ete' ao nara,
de heku nisi nara.
55 Tehuu Stefanus nanuu Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na,
boe ma boti' laka na, de mete leo lalai neu. Ana nita Ama' Manetualain
rela-sa'a na ma Ramatua' Yesus napadei nai Ama' Manetualain boboa ona
Na, nai mamana marela-masa'a ria. 56 Boe ma Stefanus dedea nae, "Leo ia
papa sara. Au ita lalai natahu'a, ma Lahenda Tetea' a napadei nai mamana
marela-masa'a nai Ama' Manetualain boboa ona Na."
57 Lahenda mana-parisa dedea' sira ramanene leo' naa, boe ma ara ena
ridoo nara. Ma ara bobou' rafada Stefanus fo na'au' bafa na. Boe ma,
basa sii paraboku reu bela' a, de rarui-raroso' Stefanus. 58 Ara roso roon
leo kota dea' neu. Boe ma sakasii raa olu heni badu dea nara, de fee
ana' tou' muri-ana esa hopu sii. Nade Saulus. Ria nana sira lahenda mana
duduku-mana papau nara. Basa boe ma, ara pia ra mimina' Stefanus reni'
batu.
59 Boe ma, Stefanus naloo namberaina nae, "Ramatua Yesus! Au fai ka
nanenea' soo." 60 Basa boe ma, ana tu'u neu ma sunda' undu laka na, de
naloo namberaina selu' nae, "Papa, boso fee sii lepa sala' ia!" Boe ma,
maten.

8

1 Saulus nai mamana' ria boe. Ma ana sipo' noo malole, ara ra'isa
Stefanus ria.

Saulus tao na Ramatua' Yesus lahenda nara doidoso

2 Stefanus mamate na, ria nana lahenda hida rahii' ra Manetualain seli.
Ara reu o'o ra Stefanus popora na, de reu ratoin, ma ara dola rasa'e'edu
neu' ana.
Neme fai' ria mai, lahenda tao ra Ramatua' Yesus lahenda nara doidoso
nai kota Yerusalem, losa' ara doidoso mamate', ara ralai kofela' leo
Propinsi Samaria a reu. Basa sii ralai, foa ela' noi Yesus lahenda nadedenu
nara rai Yerusalem.
3 Tehuu, Saulus saka eno' naroo fo hela nafali Yesus lahenda nara. Ana
saka sii nai basa mamana' ain. Ana maso'-kalua uma ra fo neu saka sii.
Leo mae ina' do tou', ana hopu neni sii, fo tee sii leo bui dale' reu.✡

Felipus tui Ramatua Yesus Tutui Malole na nai Propinsi Samaria

4 Leo mae lahenda tao rasususa' Yesus lahenda nara, losa' ralai kofela,
tehuu ara tui rafada raroo Ramatua' Yesus Tutui Malole na nai basa
mamana' ain. 5 Sama leo' tepo' ria, Filipus ana leo kota esa nai Propinsi
Samaria, fo tui nafada lahenda ara tutui' ria la'e Lahenda fo Ama'
Manetualain tudu mema' ana nai fai' a ulu na, rii' Yesus. 6 Tepo' fo lahenda
dodou' rita hata mana dadi bebeu' fo rina ana tao ni a, boe ma sira rabua,
de nenene ratalolole ria dedea na.
7 Nai naa, hapu lahenda nitu heke' ara boe. Tehuu, nitu ra ralai ela'
lahenda sira, ma bobou' rambebera ina. Lahenda luku' ara, ma ei hela'
ara boe, dodou' te'e ra ao nara. 8 Huu ria naa, de lahenda rai nusa' ria,
nana ramaho'o ramate' ao nara.
9 Nai kota ria tou' malela esa nade Simon. Ana tao lahenda Samaria ra
doo' ina' a soo, pake ria namalada na. Ana dedea koao' nae, "Au ia lahenda
padoa'!"

✡ **8:3** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 22:4-5; 26:9-11

10-11 De nai kota ria, ana aana' do lahenda bauina', ina-tou', basa sii sesei-o'oto' tou' ria nade na rae, “Wii! Lahenda ia padoa' a leon! Hata fo ria taon ia nana neme Ama' Manetualain kuasa na mai ria.” No ria malelan sira, de neme ulu mai, nana lahenda dodou' rahii' pake ni.

12 Tehuu besa' ia, ramanene Filipus nanori sii la'e Ama' Manetualain pareta na. Ma ana natudu eno', fo ara bisa dadi reu' Manetualain lahenda nara, pake Yesus nade* Na. Ramanene basa leo' naa boe ma, lahenda dodou' nau dadi reu' Manetualain uma-isi nara. Ina-tou' boe basan nau dadi leo naa'. Huu ria naa, de ara sarani sii. 13 Seko-nate, Simon boe hule fo nau dadi neu' Yesus lahenda na. Boe ma ara saranin. Basa boe ma, Filipus bea' neu na ana tuka-tuka dea. Fai' bea ma nita Filipus tao na hata mana dadi beu' soo na, noi leleu' laka na nae, “We! Leo' ia soo na, padoa' a!”

14 Tepo' ria, Ramatua' Yesus lahenda nadedenun fo rai Yerusalem, ramanene rae lahenda nai Propinsi Samaria ara, ramahere neu' Manetualain Tutui Malole Na. Basa boe ma, ara fee Petrus noo Yohanis leo naa' reu. 15-17 Tepo' fo dua sii losa naa, boe ma ara bubulu' rae, lahenda fo rai naa, ara bei ta sipo' Manetualain Dula-dale' Malalao-malalafu Na. Nana huu fo ara sarani sii pake noi Yesus nade Na. Basa boe ma, Petrus noo Yohanis fua lima nara reu' lahenda sira, ma hule fo ela' lahenda Samaria ra boe sipo Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na. Basa boe ma, lahenda sira sipo tuti' a.

18 Simon nita sira dua fua lima nara reu' lahenda sira boe ma, ara sipo' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na. Basa boe ma, Simon loo doi' fee Petrus noo Yohanis ma hule nae, 19 “We! Papa kasa. Emi fee au kuasa ria boe. Fo ela' fai' bea ma au nau fua lima ka neu' bea na, sira boe sipo' Ama' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na.”

20 Tehuu Petrus nasapaa ni nae, “Soe a dei la'e ko mo doim ria! O dale ma mae bisa asa ma Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na muni' doi'? Ta'a! Lahenda ta bisa asa Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na fa! 21 O ta manuu hak hata-hata esa neu' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na, te o dale ma ta roos a fa. O mamina' noi na'edi-nafule' a! 22 O hahae meme' sala ma mai leo. Malole lena' o hule neu' Manetualain, fo kalu bisa na, Ana sasafe heni o dudu'a-a'afi tadalum ria. 23 Au bubulu' ae o henu' noo napeda-dale' a, ma hihii-nanau tadalu' dodou' heke ra o!”

24 Basa boe ma, Simon hule dua sii nae, “Papa kasa! Kalu leo' naa soo na, emi hule fee au ela' soe fo rina emi mafada a, boso' la'e au.”

25 Basa ria boe ma, Petrus noo Yohanis tui Ramatua' Yesus Tutui Malole Na katema', ma ara rafada Manetualain Dedea-nafadan nai kota ria. Boe ma, ara fali Yerusalem reu'. Ara tuli lala'o' koro' nai Propinsi Samaria, fo tui-beka Ramatua' Yesus Tutui Malole Na fee lahenda manai naa ra.

Filipus naneta noo pegawe bauina' esa neme Afrika mai

26 Manetualain ei-la'o lima-lopen neme nusa soda' a mai nadenu Filipus nae, “Ana' o ne! O la'o leo po' ona ma mu. Tuka eno paraa' fo neme kota Yerusalem sai leo kota Gasa a neu.” 27-28 Filipus namanene na pareta ria, boe ma ana la'o tuti' a. Fai' fo ana nai eno' ria, boe ma nita tou' esa, ria

* **8:12** “Pake Yesus nade” sosoa na nae, ita tuka Yesus hihii-nanaun. Ita tanuu hak fo “pake Yesus nade Na” kalu ita dadi teu' Ria lahendan, ma tasoda taroo to Ni boe ma tamanene neu' Ana, ma ita tamahere tae, Ana mate for ose heni ita sala-sikom. De “pake Yesus nade Na”, ta sama no ita sesei' ada' noi Yesus nade Na fa.

nana lahenda bauina' esa neme nusa Etiopia.† Ria rina tao mata' neu' ina mane Kandake a hata nara katema'. Ana besa' ko hule-haradoi main neme Yerusalem, ma besa' ia ana fali sa'e kareta. Tepo' ria Filipus teo nita ni, ana natuu' lees nai kareta lain. Ana lees nai Ama' Manetualain mana-dedean ba'i Yesaya, susura na. 29 Boe ma, Ama' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na nadenu Filipus nanenea' leo kareta ria neu, fo naneta no' tou' ria. 30 Ana losa mata te namanene tou' ria lees nai ba'i Yesaya susura na. Boe ma ana natane nae, “Papa! Papa ka bubulu' hata fo papa ka lees ria aa, do ta'a?”

31 Boe ma, tou' ria nataa nae, “Ta'a. Lahenda muste rafada matalolole fee au soo na, dei au bubulu'. Ae lain mai matuu' mo au nai ia.” 32 Na, dudui' ria lii na nae leo' ia:

“Ara hela roon nonoo' leo lahenda hela reni bibi-lopo a,
fo saka' halan.
Ria boe dadi' leo bibi-lopo ana' fo lahenda kuti bulu na,
tehuu ta namee fa.
Ana ta hu'a bafa na fa,
ma ta nataa heni hara na boe'.
33 Basa boe ma, ramumulu-ramamae' ana;
Ara ra'etu' dedea na ta ma tetu' fa.
Seko-nate ria salan ta'a.
Na, ita bei tae ubea' bali,
Ana bei ta nanuu tititi-nonosi' fa, te ara ra'isan so,”✡

34 Lees basa boe ma, lahenda bauina' ria natane Filipus nae, “Leo' bea? Ba'i Yesaya dedea la'e ria ao-ina na, do la'e lahenda feke'?”

35 Basa boe ma, Filipus nanori tou' ria Ramatua' Yesus Tutui Malole Na. Ana mulai neme Yesaya dudui bisina naa mai, natudu eno' fo tuka Yesus. 36 Ara bei la'o-la'o boe ma, rita oe nai lee esa. Basa boe ma, Filipus bei ta dedea basa boe', te ana nafada Filipus nae, “Papa. Soba mete dei, te oe a rii' naa', de kalu papa ka ma taa soo na, ita onda fo sarani au mai' ia leo.”

37 [Boe ma, Filipus sipo' nae, “Kalu papa ka mamahere tebe-tebe neu' Ramatua' Yesus soo, na bisa, te pupute-a'ai' ta'a. Mai ita onda fo au sarani papa ka leo.”

Boe ma, ana nataa nae, “Au amahere tebe-tebe ae, Yesus ia, nana Lahenda fo Ama' Manetualain tudu mema' ana neme ulu' mai soo. Ria nana Ama' Manetualain Ana na.”]‡

38 Basa boe ma, tou' ria nadenu, de rate'e kareta a. Boe ma ara onda, de leo oe dale' reu. Boe ma, Filipus saranin neu' na.

39 Dua sii kalua reme oe dale' mai boe ma, Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na bau noo Filipus leo mamana feke' neu. Lahenda bauina' ria ta nitan soo'. Boe ma, tou' a la'o naroo, ma dale na namaho'o nan seli'. 40 Tehuu, Filipus keke nue te nai koro' esa, nade Asotus.§ Neme naa' mai, ana la'o naroo fo nafada lahenda ra Yesus Tutui Malole na. Ana tuli lala'o' basa koro' ara, losa kota Kaisarea.

9

Saulus maso' dadi neu' Yesus lahendan
(Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 22:6-16; 26:12-18)

† **8:27-28** Dudui Yunani boe nae lahenda bauina' ia, mana-ali'. Etiopia nana, nusa esa nai Afrika po' dulu. ✡ **8:33** Yesaya 53:7-8 ‡ **8:37** Lalane 37 ia, ta hapu ni nai dudui Yunani ma'ulu' hida fa. § **8:40** Nai dedea Yunani dale', koro' ria nade Asotus, ma ma'ulu na nade Asdod

1 Tepo' ria, Saulus barataa la'o naroo ma tao nahehedi' lahenda fo rina
tuka neu' Yesus. Ana saka eno' fo nau tao na mate sii. Boe ma, rina leo
malaka bauina' agama Yahudi ra neu, 2 hule sii susura' kuasa fo neni leo
malaka agama Yahudi rai sira uma mamaso nara nai kota Damsik ele. Ana
hule fo kalu naneta noi lahenda fo tuka Yesus Eno Masoda na, leo mae tou'
do ina' oo, ana hopu ma heke naa si fo hela neni si leo Yerusalem reu.
3 Sipo na susura kuasa ria, boe ma ana noo nonoo nara leo kota Damsik
reu. Ara bei ra nenea' kota ria, boe ma keke neu te, makaledo' esa nahate
neme lalai mai, de haa la'e Saulus. 4 Boe ma, ana leku-bara neu' dae. Boe
ma, ana namanene hara' esa nae, "Saulus! Saulus! Ubea' taon o tao fee
Au doidoso leo' ia, e?"
5 Saulus natane nae, "Papa mana dedea' ia, nana bea oo?"
Hara-oe' ria na taa nae, "Au ia nana Yesus, fo rina o tao mahehedi' dale
na a. 6 Besa' ia, kota dale' muu leo. Neu' ko nai na, dei Au afada ko ae o
muste tao ubea'."
7 Saulus nonoo nara ramanene hara-oe lii' ria, tehuu ta rita hata-hata
esa boe'. Boe ma, mopo dudu'a-a'afin, losa' ta bisa dedea hata-hata esa
boe'.
8 Basa boe ma, Saulus foa napadei'. Ana nadila' sudi mata na tehuu ta
nita dae fa. Boe ma ara tai ra lima na, de hela roon leo kota Damsik neu.
9 Fai' telu dalen nana, ana ta nita dae fa. Ma ta naa-ninu hata-hata esa
boe.
10 Nai naa, hapu Ramatua' Yesus lahendan esa, nade Ananias. Ramatua'
a natudu Ao na nonoo' leo meis, boe ma naloo ni nae, "Ananias!"
Ananias sipo' nae, "Ia, Ramatua'!"
11 Ramatua' a nafada nae, "Mai dei. O mu saka Au lahenda ka esa. Leo
Eno Roos' a muu, nai tou' esa, nade Yudas, uma na. O saka lahenda Tarsus
esa nai naa, nade Saulus. Besa' ia, ana hule-haradoi soo. 12 Au feen na
tutudu' ae, neu' ko tou' esa, nade Ananias, mai daman. O muu fo fua lima
ma neu' ana fo ela' nita dae dei."
13 Tehuu Ananias nataa fali' nae, "Ramatua' tebe leo ia, do?! Huu fo ami
mamanene lahenda tui ii-ona' la'e tou' ria, rae ana tao nahehedi' Ramatua'
a lahenda nara rai Yerusalem, losa' ara ta dadadi' so'! 14 Besa' ia, ami
mamanene bali rae malaka agama ra feen kuasa fo mai hopu na la'esa'
lahenda fo tuka Ramatua Yesus Eno Masodan ria."
15 Tehuu Ramatua' a dedea noo selu' Ananias nae, "Leo mae leo' naa
boe, besa' ia ada' noi muu! Te Au here' an fo naole eno', ela' neni Au
Tutui Malole ka neu' basa nusa feke' ara, mane' ara, ma fee lahenda Israel
ara boe. 16 Ma neu' ko Au atudu fee ni, fo ela' ana bubulu' doidoso rupa
ubea' nahani ria huu noo ana tuka Au."
17 Namanene Ramatua' a dedea nae leo' naa, boe ma Ananias leo uma
ria neu, de kodi dale' neu. Boe ma, fua lima na neu Saulus, ma nae, "A'a
Saul. Ramatua' Yesus rii' mai de mita ni nai eno talada' a, Ana nadenu au
mai dama ko. Ana nadenu au fo hule ma fua lima ka neu' ko fo ela' mita
dae, ma sipo mala Dula-dale Malalao-malalafu' a leo."
18 No besa' ria boe, Saulus nameda hata esa nonoo' leo ika une' a buka'
ela' mata naa, boe ma ana nita dae tuti' a. Ana foa de ara saranin, 19a basa
boe ma naa-ninu, de fali na aon.

Saulus tui Manetualain Tutui Malole Na nai kota Damsik

19b Saulus bei leo fai' hida noo Ramatua Yesus lahenda nara rai kota
Damsik. 20 Ma ana naroo' leo lahenda Yahudi ra uma mamason dale' neu,
boe ma ana nafada sii nae, "Basa emi mamanene matalolole! Yesus nana
tebe-tebe Ama' Manetualain Anan."

21 Basa lahenda ra roi leleu' laka nara, ma ramakokoa' a ramanene
Saulus nae leo' na, boe ma ara bei dedea rae, “Ia rii' tao nalutu Yesus
lahenda nara, nai Yerusalem, hetu? Basa boe ma, ana leo ia' mai, de heke
neni sii leo agama Yahudi a malaka nara reu. Leo bea' ia soo?”
22 Tehuu, Saulus nau natudu buti nae, Yesus ria nana rii', Lahenda fo
Ama' Manetualain helu basa nai fai' a ulu nae fee ni mai. Saulus nanori-
nafadan rupa leo nana, losa' tao na lahenda Yahudi ra ta rasekin fa. Huu
ria naa, Saulus tao na lahenda boe-boe ralela' ana.
23 Ta doo bea boe' te lahenda Yahudi ruma rala-hara' fo nau tao ra'isa
Saulus. 24 Tehuu Saulus hae na dudu'a-a'afi tadalun sira. Lahenda ra tepa'
ana hatu-leledon rai kota a bafa ina naa fo nau ra'isa ni. 25 Tehuu fai' esa
hatu na, boe ma Saulus nonoon hida ra'ondan ni neme tembok lain mai
neu' sapai esa dale'. No ria boe ma, ana nalai ela kota Damsik.✡

Saulus leo Yerusalem neu

26 Basa ria boe ma, Saulus leo Yerusalem neu. Losa na boe ma, ana
nae neu nabua noo Ramatua' Yesus lahenda nara. Tehuu basa sii bii, huu
noo ara rae ndo-buko ana tao ao na leo' lahenda kamahere' a fo tuka
Ramatua' Yesus. Nana basa te, natafali fo hopu naa sii. 27 Tehuu tou' esa,
nade Barnabas, ana noo Saulus leo Ramatua' a lahenda nadedenu nara
reu, fo ela ralela' ana. Ana tui sii nae Saulus naneta noo Yesus ma dedea
mata' Noon nai eno talada' a. Ana tui sii Saulus naparani nafada lahenda
nai Damsik, Ramatua' Yesus Eno Masoda Na hihii-nanaun.
28 Ramanene leo' naa boe ma basa sii sipo' Saulus. Ana leo noo sii rai
kota Yerusalem. Ana naparani tui Ramatua' Yesus Tutui Malole Na, sudi
neu' bea a, te ana ta bii hata esa boe. 29 Ria noo lahenda Yahudi hida
rasesefi bafa' pake dedea Yunani. Tehuu ara ta nau sipo' ria dedean sira fa,
huu ria naa, de ara saka eno' fo roi ra'isan. 30 Te Ramatua' Yesus lahenda
nara bei ramanene rae lahenda saka aafi tadalu leo naa' boe ma, ara roo
Saulus leo kota Kaisarea neu. Basa boe ma, ara fee ni fali' leo kota Tarsus
a neu.
31 Boe ma, Yesus lahendan rai propensi Yudea, Galilea, Samaria, rasoda
nai tesa-tei tama-dale', ma rama'ate. Ma ara tuka Manetualain hihii-
nanaun, de Dula-dale Malalao-malalafu' a tao natetea dale nara.

Petrus puli na tou' esa nai Lida

32 Tepo' ria, Petrus nahii' la'o na feo basa mamana' ain, fo neu dama
Ramatua' a lahenda nara. Fai' esa boe ma, neu dama sii rai koro Lida a.
33 Ana naneta noo tou' luku esa, nade Eneas, nahani' mamana susukun
lain teu' falu naa' soo.
34 Petrus nafada ni nae, “Eneas! Besa' ia Ramatua Yesus Kristus puli na
ko, de foa leo'! Mafafau mamana susuku ma leo!”
Bei namanene leo' naa, boe ma ana foa tuti' a. 35 Basa lahenda rai koro
Lida noo Saron, ara rita Eneas malole na aon, boe ma basa sii ramahere
neu' Ramatua Yesus.

Petrus na foa fali' mama Tabita mana-mate' a

36 Tepo' ria, hapu ina' esa, nade mama Tabita, leo nai tasi suu' nai
kota Yope. (Ina ria, nade na dedea Yunani soo na, rae Dorkas, sosoa na
nae ‘rusa’).* Ana namahere Ramatua Yesus. Ana tao nonoi-tatao malole
kose-kose fee lahenda, ma nahii' tulu-fali lahenda manato'a-manataa' ara.
37 Fai' ria, mama Tabita tuda hedis, boe ma maten. Boe ma, radiu ran oe,

---

✡ **9:25** 2 Korintus 11:32-33 * **9:36** Mama ia nade na dua, tehuu sosoa na sama. Nai dedea Aram, Tabita sosoa na nae ‘rusa’. Nai dedea Yunani, Dorkas boe sosoa na nae ‘rusa’.

de popoti ra popora na renin, de rapeu' ana neu' kama misi lai' a. 38 Ara
ramanene rae Petrus nai Lida, kota esa la'o ei' neme Yope mai soo na,
doo-doo na bate' ee fai seseri' esa. Boe ma, ara fee lahenda dua reu raloo
Petrus rae, “Papa! Ami hule papa ka, lai-lai leo Yope mu dei.”
39 Bei namanene leo' naa, boe ma Petrus foa de neu tuka sii tuti' a. Losa
boe ma, ana maso' naroo leo mama Tabita kama na neu. Te kama ria
henu' noo ina falu ra, ara dola rasa'e'edu rai na. Ara ratudu Petrus badu
ma bua-papake' feke' ara nana Dorkas rau fee sii rii' bei nasoda a.
40 Petrus nadenu basa sii kalua reme kama na mai. Boe ma, ana sunda'
de ana hule-haradoi. Basa boe ma, ana nasare na popora' ria, de dedea
nae, “Tabita! Foa leo!” Keke neu te, ana nadila' mata na. Bei nita Petrus,
boe ma foa natuu'. 41 Boe ma, Petrus tai na neu' lima na, de hela nafoan,
boe ma, feen leo ina falu, ma basa lahenda feke' fo rai naa a.
42 Tutui' ria rule na basa mamana' ain nai kota Yope, losa' lahenda
dodou' ramahere Ramatua' Yesus. 43 Petrus leo selu' fai' hida bali nai
tou' esa, nade Simon, uma na. Tou' ria nonoi na keu banda rou'.

10

Malaka soldadu Roma esa, nade Kornelis, naloo Petrus

1 Tepo' ria, hapu soldadu Roma esa, nade Kornelis. Ana dadi malaka
neu' soldadu natun esa. Ana neme dae doo' nai Italia ele, de leo nai kota
Kaisarea. 2 Ana noo basa uma isin dale nara rahii' Ama' Manetualain.
Tehuu, lahenda Roma feke' ara ka dodou' na, ta leo naa' fa. Ana tulu-fali
na lahenda manato'a-manataa' ara, ma ana nahii' hule-haradoi neu' Ama'
Manetualain.
3 Fai' esa, bate li'u telu leodae na, nonoo' leo nalamei, ana nita besa-
besa Ama' Manetualain ei-la'o lima-lopen esa, neme nusa soda' a mai, de
naloon nae, “Kornelis!”
4 Kornelis bei nita ei-la'o lima-lope fo neme nusa soda' ria mai, boe ma
ana bii na mate' aon. Boe ma natane nae, “Tao ubea', Papa?”
Ei-la'o lima-lope ria nataa nae, “Manetualain namanene o huhule-
haradoi ma soo, ma nafarene neu' o dale malole ma neu' basa lahenda
ra, boe ma Ana memete o. 5 De besa' ia, madenu lahenda esa leo kota
Yope, fo neu naloo neni tou' esa nade, Simon Petrus. 6 Ana leo lalai noo
tou' mana-keu banda rou' esa, nade Simon boe, uma na nai tasi suu'.
7 Ei-la'o lima-lope neme nusa soda' a bei la'o ela Kornelis boe ma, naloo
na lahenda manoin dua, noo soldadu esa, dale na boe oo nahii' tuka
Manetualain. 8 Kornelis tui na basa hata mana-dadi' sira, boe ma nadenu
sii leo kota Yope reu.

Petrus mai dama Kornelis

9 Losa leo balaha' reu, bate ledo mai' lain, te Kornelis ana nadedenu nara
ranenea' rai Yope soo. Fai' na leo' naa, nana Petrus ae leo Simon uma na
tada' lain neu hule-haradoi.
10 Ana hule-haradoi, tehuu nameda namalaa' soo. Ana nahani fo
lahenda ra peda mei. Tepo' fo ana hule-haradoi te Ama' Manetualain
natudu ni dadi' leo nalamei. 11 Nonoo' leo nita lalai natahu'a boe ma,
tema maloa esa toda mai. Bukun haa sii mana-londa. Tema' ria mulai
londan mai. 12 Nai tema maloa ria dale, ana nita banda rupa' ara, rii'
banda ei haa' ara, banda manalodo-manarae' ara, ma manupui rupa' ara.
13 Boe ma namanene hara-oe' esa nadenun nae, “Pe'u! Foa leo! Hala
banda sira fo mua leo!”

14 Tehuu Petrus nataa nae, “Ta bisa fa! Boso' tao leo naa'! Te au bei ta
ua ita basa banda leo naa' ara fa. Ami lahenda Yahudi ra maluli banda
sira katema'!”
15 Tehuu, hara' ria mai selu' bali nae, “Kalu Ama' Manetualain nafada
soo, nae ta maluli bea fa, na o boso' boe malulin bali!” 16 Tema maloa ria
toda mai la'i telu, boe ma nana so'u fali' leo lalai neu.
17 Basa de Petrus bei dodoo neu mai nau bubulu' meis a sosoa-raraan
nae ubea'. Naraa noo Kornelis ana nadenu nara, losa rai Simon uma na.
Ara rapadei' nai uma a lelesu bafa na soo. 18 Boe ma ara raloo manuu
uma' a, de ratanen rae, “Ami mai saka lahenda manamai esa, ana leo nai
uma ia. Nade na, Simon Petrus. Bate papa ka malela' ana, do?”
19 Tepo' fo Petrus bei dodoo nau bubulu' meis a sosoa-raran, te Mane-
tualain Dula-dale Malalao-malalafu Na nafada nae, “We, Pe'u. Lahenda
rai dea' ara mai saka o.* 20 O' onda fo muu tuka sii leo. Dale ma boso'
natutui'. Boso' mahia' asa. Leo mae tuka lahenda Yahudi ra hada na, o ta
bole mabua moo lahenda feke' fa, tehuu Au rii' adenu sii mai rala o. 21 Boe
ma Petrus onda, de neu naneta noo sii, boe ma nae, “Au ia nana lahenda
fo emi sakan. De emi parluu au ubea'?”
22 Boe ma rataa rae, “Soldadu Roma malakan esa rii' nadenu ami leo ia'
mai. Ria nana nalaka soldadu natun esa. Dale na roos a, ma sue na Ama'
Manetualain selin. Lahenda Yahudi dodou' ralela' tou' ia, dale malole na
soo. Usele' a besa' ko, Manetualain ei la'o lima-lopen neme nusa soda' a
mai, de nafada ami malaka ma, fo hule papa ka leo uma na muu, te noi
namanene mata' neme' papa ka mai.”
23 Petrus namanene leo' naa, boe ma ana hule sii fo suku reu' na hatun
ria. Balaha' boe ma, ara foa, de Petrus la'o noo sii. Ramatua' a lahendan
ruma rai Yope, nau ratia' roo sii.
24 Hatun ria, ara suku rai eno'. Balaha' boe ma, ara losa kota Kaisarea.
Losa Kornelis uma na, te ana nahani sii soo. Ana nabubua na toranoo
nara, roo tia-lai nara rai naa. 25 Petrus bei kodi leo uma dale' neu boe ma,
Kornelis nalai mata neu, de ana sunda' ma do'o neu' Petrus ei dae naa.
26 Tehuu Petrus hela na foan nae, “A'a! Mapadei' leo, boso' do'o au. Te au
ia nana lahenda leo a'a ka boe.”
27 Ana napadei boe ma, dua sii dedea lala'o leo uma dale' reu. Te Petrus
mete neu' lahenda dodou' rabua rai naa soo, ara rahanin. 28 Basa boe
ma, ana memete basa sii de dedea nae, “Toranoo kara emin. Emi bubulu'
mema' ami lahenda Yahudi' a hada na. Tuka ami hada ma soo na, ami
ta bole mabua mo lahenda feke' ara fa, lena-lena' meu kodi uma nara
bali. Tehuu, Ama' Manetualain natudu basa fee au soo nae, ‘Kalu Ama'
Manetualain nafada soo, nae ta maluli bea fa, na boso' boe malulin bali!’
De besa' ia, au ta' asa'ata' neu' lahenda feke' soo. Au muste tao sii leo au
toranoo boki kara. 29 Huu ria de, emi mai maloo, boe ma au la'o tuti' a.
Au ta'a tutui' fa, nana Ramatua' a nafada au soo. Tehuu emi soba mafada
au dei! Emi parluu au ubea' nai ia?”
30 Basa de Kornelis tui basa-basan nae, “Fai' haa maneu' ria ledo leodaen,
au hule-haradoi nai uma ia. Keke neu te, tou' esa napadei' neu' au mata
ka. Bua-loan makadidila ni. 31 Boe ma, ana naloo au nae, ‘Kornelis!
Manetualain namanene o huhule ma soo. Boe ma, nafarene o dale malole
ma neu' basa lahenda ra. 32 De besa' ia, madenu lahenda leo kota Yope reu,
fo raloo reni tou' esa nai naa, nade Simon Petrus. Ana leo lalai noo tou'

* **10:19** Hapu dudui Yunani ruma rae ‘lahenda telu’ mai. Ma dudui esa bali nae noi ‘lahenda dua'
a’ mai. Tehuu dudui' dodou' ta rafada rae lahenda hida mai saka Petrus.

mana-keu banda rou' esa, nade Simon boe, uma na nai tasi suu'.' 33 Huu
ria de, au adenu tuti' lahenda reu raloo papa ka mai. Ami hule makasi
dodou', nana huu papa ka mai tuti' a. De besa' ia, ami basa mabubua nai
ia, nana ami mahii' mamanene basa hara-oe' neme Ama' Manetualain fo
rii' Ana nau papa ka mafada ami a!"

Petrus tui Manetualain Eno Masodan soaneu' lahenda ta Yahudi sira fa

34 Basa de, Petrus dedea nae, "Au besa' ko a lela' ae Ama' Manetualain
mete basa lahenda ra dedema' esa' a. Ana ta here mata' nae, sira nana
lahenda Yahudi ma feke' ara ta'a.✡ 35 Leo mae lahenda reme suku bea
mai, boe oo sadi dale nara roos a, ma ana nahii' hule-haradoi neu' Ama'
Manetualain, boe ma nau tuka Ria hihii-nanaun soo na, lahenda ria rii'
tao na Ama' Manetualain dale Na loa' a. 36 Te emi bubulu' soo Ama'
Manetualain nafada ami lahenda Israel nae, Ana fee Lahenda fo Ana helu
basa neme ulu' mai soo, rii' Yesus. Basa de, Yesus maten, de dame na
lahenda dae-ina' roo Ama' Manetualain. Boe ma, ana dadi neu' basa
lahenda ra Ama' Manetualain na.
37 Emi boe mamanene soo, hata mana dadi' manai propensi Yudea
katema'. Tutui' sira mulai neme' Yohanis nafada lahenda ra nae muste
hahae noo tatao sala-siko nara. Boe ma ara muste sarani dei, fo ela' dadi
tanda nae ara malole roo Ama' Manetualain a soo. 38 Basa boe ma, Ana fee
Dula-dale Malalao-malalafu Na ma kuasa Na neu' Yesus Lahenda Nasaret
ria. Boe ma, Yesus maso-kalua koro' ara, fo tao nonoi-tatao malole fee
lahenda ra, ma tulu-fali na lahenda fo malaka nitu a heke naa sii. Ana noi
tao leo naa' nana huu fo Ama' Manetualain noon naroo. 39 Te ami ia nana
mita mata', ana noi tao basa hata mana-dadi' sira rai kota Yerusalem, ma
rule basa lahenda Yahudi ra dae na.
Tehuu leo' naa boe oo, lahenda Yahudi ruma pakun soo neu' ai kake'
a losa' maten. 40 Ana maten tebe-tebe, te fai' katelu na, boe ma Ama'
Manetualain na foa fali' Ana. Basa boe ma, Ana natudu ao-ina Na, de
lahenda ra ralela' rae tebe-tebe Ana nasoda selu' soo. 41 Tehuu ta basa
lahenda ra ritan fa, noi ami. Tepo' fo Ana nasoda fali' a ami mia-minu
moon. Ama' Manetualain boe oo tudu ami, meu mafada Yesus Tutui
Malole Na neu' basa lahenda sudi rai mamana' bea a.
42 De Ama' Manetualain rii' nadenu ami fo meu tui ledo-ledo la'e
Lahenda fo rii' tudu mema' soo neme fai ulu naa, rii' Yesus. Boe ma,
Ama' Manetualain so'u na Yesus dadi Mana-Ee Dedea' nae, bea rina nasoda
naroo' noo Ama' Manetualain, ma bea rina ta'a. Yesus rii' dei na'etu'
dedea neu' lahenda mana-mate' a, ma lahenda masoda' a. 43 Neme doo
na mai soo, Ama' Manetualain mana dedea nara tudu Yesus rae, bea fo
rii' namahere neu' Ana, neu' ko Ama' Manetualain sipo' asa, ma ose heni
sala-siko nara."

Lahenda ta Yahudi ra fa, boe oo sipo Ama' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na

44 Petrus bei tui nae leo' naa boe ma, keke neu te Ama' Manetualain
Dula-dale Malalao-malalafu Na, maso' leo' basa lahenda fo ramanene ni
a. 45 Petrus nonoo Yahudi nara rai naa boe. Ara roon mai reme kota Yope,
leo Kornelis uma na nai kota Kaisarea. Tepo' fo rita ni boe ma, lahenda
dodou' sipo' Ama' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na ria, te basa
sii roi patararaa' a, nana huu besa' ko rita Ama' Manetualain fee Dula-
dale Malalao-malalafu Na neu' lahenda ta Yahudi sira fa. 46 Ara ramanene

✡ **10:34** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 10:17

lahenda sira dedea reni' dedea rupa' ara, rai Kornelis uma naa, ma ara' io-oa Ama' Manetualain.

Basa boe ma, Petrus nae, 47 “Emi mete ao mara! Lahenda ia ra sipo' Ama' Manetualin Dula-dale Malalao-malalafu Na leo ita boe. De besa' ia, mai fo ita sarani sii leo. Esa ta nasala'e kata soo boe'.” 48 Basa boe ma, Petrus nadenu sii sarani Kornelis noo basa lahenda manai naa ra, fo dadi tanda nae sira nana Yesus lahenda nara soo. Boe ma, ara hule Petrus, fo leo noo sii fai' hida bali, besa' ko ara feen fali leo Yerusalem neu.

11

Petrus nasala'e ao na, huu fo ana sarani lahenda ta Yahudi sira fa

1 Petrus bei ta fali fa, te Yesus lahenda nadedenu nara roo lahenda kamahere feke' fo rai Yerusalem, ara ramanene rae, lahenda ta Yahudi sira fa boe, ara sipo' Manetualain Tutui Malole na. 2 Fai' fo Petrus losa Yerusalem boe ma, lahenda kamahere' ruma reme partei Yahudi* ara salen rae, 3 “He! O tao leo bea' ria? O malela' ita hada na do ta'a? O maparani maso' leo lahenda ta Yahudi uma nara muu. Mua-minu mo sii bali! Ta bole tao leo' naa fa, te sira nana bei ta tuka ita hada sunat na fa! De ita ta taraa tabua too sii fa!”

4 Basa ria boe ma, Petrus tui basa-basa hata mana-dadi' ara nae, 5 “Fa'i esa de au nai kota Yope, au uu hule-haradoi, boe ma Ama' Manetualain natudu au nonoo' leo meis. No' nae au ita lalai natahu'a, basa de tema maloa esa toda mai, bukun haa sii mana londa'. Tema maloa ria loe bai-bai leo au mai. 6 Au bei titiro leo tema maloa ria dale, neu, te au ita banda rupa' ara, rii' banda ei haa', banda mana-lodo mana-rae', manupui rupa' ara. Basa sira, nana ita lahenda Yahudi ra banda lulim sira. 7 Boe ma, au amanene hara-oe' esa nadenu nae, ‘Pe'u! Foa leo! Hai ma banda sira, hala sii fo mua leo!’

8 Tehuu au ataa ae, ‘Ta bisa fa! Ta leo naa' fa! Te au bei ta ita banda leo naa' ara fa! Basa banda sira nana ami lahenda Yahudi ra maluli sii!’

9 Tehuu na hara selu' bali nae, ‘Kalu Ama' Manetualain nafada soo, nae ta maluli bea fa, na o boso' boe malulin bali!’

10 Au ita tema maloa ria onda la'i telu, boe ma nana so'u fali' leo lalai neu.

11 Naraa noo oras ria, lahenda Kaisarea telu losa leo uma ria reu, mai saka au. 12 Boe ma Ama' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na nafada au nae, ‘O onda leo fo muu tuka lahenda sira. Dale ma boso' matutui'. Leo mae sira lahenda feke' boe oo, noi o ta bole tipa sii fa. Basa boe ma, ita toranoo ka nee ia ra tuka roo au leo Kaisarea. Nai naa, ami basa maso' leo soldadu Roma ra malakan esa uma na. 13 Ana tui nae, fai' hida maneu' ria, ana nita Ama' Manetualain ei-la'o lima-lopen neme nusa: soda'a mai de napadei' neu' uma na, boe ma nae, ‘Madenu lahenda leo Yope neu naloo lahenda esa, nade Simon Petrus. 14 Neu' ko lahenda ria natudu o moo basa uma isi ma, Manetualain eno naa, fo ela' fee emi hapu mala soda' ma ose heni basa emi sala-siko mara.’

15 Huu ria naa, de au atudu Manetualain Eno Soda Na neu' asa. Basa boe ma, ara sipo tuti' Ama' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na, sama leo ita sipo rii' fai' naa ra boe. 16 Rita rae sira sipo Ama' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na leo' ria boe ma, au afarene Ramatua Yesus

* **11:2** Lahenda reme partei agama ia rae, kalu lahenda ta Yahudi nau tuka Yesus, sira muste sunat tuka lahenda Yahudi ra hada nara, ma ara muste tuka basa agama Yahudi atoran feke nara.

dedea ma'ulu na nae, ‘Yohanis sarani emi neni' noi oe, te neu' ko Ama' Manetualain dei tao lena ria bali, nana huu Ria fee emi Dula-dale Malalao-malalafu Na soo.’✡ 17 Te Ama' Manetualain rii' fee Dula-dale Malalao-malalafu Na neu' lahenda feke' ara sama leo ita boe. De kalu au ta sarani sii fa soo, na au alena-laka oo Ama' Manetualain, do leo bea?”

18 Ramanene Petrus nasala'e ao na leo' naa boe ma, ara ta salen so'. Boe ma, basa sii io-oa neu' Ama' Manetualain rae, “We! Padoas a! Ama' Manetualain soi eno' de lahenda feke' ara boe la'o ela' sira masoda tadalu nara, ma Ana ose heni sala-siko nara, de ara hapu soda mana basa taa' roon.”

Ramatua Yesus lahenda nara kofela basa mamana' ain. Sira dodou' asa rabubua nai kota Antiokia

19 Ma'ulun ria, ara popo'o ramate Stefanus, boe ma ara mulai tao doidoso Yesus lahenda nara. Huu ria naa, de ara kofela basa mamana' ain. Ruma ralai leo propensi Finisia. Ruma ralai leo pulu Siprus reu, boe ma ruma ralai leo doo ina' a reu losa Antiokia nai propensi Siria. Lahenda mana-malai' sira boe tui Ramatua' Yesus Tutui Malole Na neu' basa mamana' ara. Tehuu ara rafada ada' noi sira lahenda Yahudi nara mesa' asa. Ara ta rafada lahenda feke' fa.✡

20 Tehuu Ramatua' a lahendan ruma reme pulu Siprus noo kota Kirene, ralai raroo leo kota Antiokia nai propensi Siria. Sira rii' rafada Ramatua' Yesus Tutui Malole Na neu' lahenda ta Yahudi fo rai naa a. 21 Ama' Manetualain fee kuasa Na neu' asa losa' lahenda dodou' ramahere Ramatua' Yesus.

22-24 Tepo' ria, Ramatua' Yesus lahenda nara rai Yerusalem ramanene rae, lahenda feke' fo nai Antiokia, boe oo ramahere Yesus. Boe ma, ara radenu tou' esa, nade Barnabas neu dama sii rai naa. Barnabas ia, dale na malole ina', ma namahere tebe-tebe neu' Ama' Manetualain, ma Dula-dale Malalao-malalafu' a napipipi-nalala'on ni.

Bei losa naa boe ma, ana nita noo mata' nae Ama' Manetualain mema' tebe la'e soo, noi tao nai basa lahenda feke' ara talada, ma nai basa sira masoda nara. De dale na namaho'o, ma ana fufu'a-a'ali sii, fo ela' ara tebe-tebe tuka raroo Manetualain Eno Masoda na. No ria boe ma, Ramatua' a lahenda nara boe-boe rama'ate.

25 Basa ria boe ma, Barnabas leo Tarsus neu noi saka Saulus. 26 Bei naneta noon boe ma, ana lele'o ni, fo ara fali leo Antiokia reu. De dua sii leo rabubua roo Ramatua' a lahenda nara rai Antiokia losa' teu' esa. Tuka-tuka fai', dua sii ranori Ramatua' Yesus Eno Masoda Na, neu' lahenda dodou'. (Nai kota Antiokia ria, besa' ko ra nade Ramatua' Yesus lahenda nara rae, ‘lahenda Kristen’.)†

27 Tepo' fo sira dua sii bei rai Antiokia, nana Ama' Manetualain lahenda mana-dedean hida reme' Yerusalem mai. 28 Neme mana dedea sira mai tou' esa, nade Agabus. Dula-dale Malalao-malalafu Na nafada nae, “Neu ko, fai' laas rule basa dae-ina' ia, losa basa koro-tadu' lala'en.” Boe ma neu nafada selu' lahenda ara. (Dedea na tebe leo' naa tepo' fo nai Roma mane bauina' na, nade Klaudius, homu pareta' a).✡ 29 Ramanene Agabus dedean sira boe ma, Ramatua' Yesus lahendan fo rai Antiokia, ara rala-hara' fo rabubua doi' fee toranoo manato'a-mantaa', fo rii' tuka Yesus nai

✡ **11:16** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 1:5 ✡ **11:19** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 8:1-4

† **11:26** Nade ‘Kristen’ ria, nana neme nade ‘Kristus’. Sosoa na nae ‘lahenda mana-tuka Kristus’. Kristus sosoa na nae ‘Lahenda Makamoi fo rii' Ama' Manetualain tudu nan neme ulu' fo saka' feen mai.’ ✡ **11:28** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 21:10

propensi Yudea. Esa-esa' ko fee tuka ria hahapu nara. 30 Rabubua ra
sii boe ma, ara tudu Barnabas noo Saulus, fo ela' reni doi' sira, bati fee
lahenda manato'a-manataa' manai naa ra.

12

Yakobis mamaten a, Petrus maso' bui, ma Sarani' ara huhule-haradoi nara

1 Fai' ria, nana Mane Herodes* tao na Ramatua' Yesus lahendan ruma
doidoso mamate'. 2 Ana pareta lahenda fo reu ra'isa Yakobis reni' tafa'.
Yakobis ria, nana Yohanis a'a na. 3 Tepo' fo Herodes nita basa Yakobis fai
mamate na, tao na malaka Yahudi ra dale nara ramaho'o, boe ma ana tao
nala lena' bali'. Naraa, noo sira fai' bauina' na sira rae Feta Roti Ta Pake
Ralu Tetei',† boe ma nadenu lahenda reu hopu Petrus bali. 4 Hopu ran boe
ma, ara teen leo bui dale' neu. Boe ma, ara tudu ra soldadu bubua' haa
ranea rakakati' Petrus hatu-leledon. Bubua' esa na, soldadu haa. Tuka
Herodes hihii na soo na, fai' bea basa feta a dei', besa' ko na'etu' Petrus
dedea na, neu' lahenda kadodou' ara mata na. 5 De tepo' fo ena Petrus nai
bui dale', Ramatua' Yesus lahenda nara hule-haradoi raroo, ta 'etun fa, ara
hule fo Manetualain relu-natanae Petrus.✡

Manetualain kalua heni Petrus neme bui dale' mai

6 Balaha' boe ma, Herodes noi na'etu' Petrus dedea na neu' lahenda
tooina' sira mata naa. Ma hatun ria, ara heke ra Petrus liman beseri'-
beseri' neu' manea dua sii liman nara, reni' tali besi nai bui dale'. Boe
ma, ana suku nesi' dua sii' talada. Ma soldadu feke' sira ranea rai lelesu
bafa' a.
7 Tehuu keke neu te, Manetualain ei la'o lima-lopen esa neme nusa soda'
a mai, de napadei neu' na, boe ma kama ria na haa ledo-ledo. Basa boe
ma, ana fafae nafoa Petrus nae, “Pe'u, e! Foa lai-lai dei.” No besa' ria boe
ma, tali besi ria, noi tuda heni' ana neme Petrus lima na mai. 8 Basa ria
boe ma, ei-la'o lima-lope' ria laku ni nae, “Olu badu ma neu! Ma pake
tabu-eis ma leo!” Petrus pake basa boe ma, ei-la'o lima lope' ria nafada
bali nae, “Olu badu dea ma neu, fo mai tuka au leo!”
9 Boe ma, Petrus tuka de la'o ela bui ria, tehuu Petrus na'endo' buko
nalamei ria. Seko-nante dadi tebe leo' naa. 10 Tepo' fo ara la'o seli mamana
manea masososa', ma kadua aa, boe ma ara losa lelesu besi a. Lelesu ria
noi buka' aon. Basa boe ma, dua sii dea' reu, de la'o tuka eno' a leo kota
dale' reu. Keke neu te, Manetualain ei-la'o lima-lopen ria foa ela Petrus
mesa' ana neu' ria.
11 Ei-la'o lima-lope a mopon boe ma, Petrus besa' ko nameda nae,
“Mema' tebe e! Besa' ko au bubulu' Manetualain tebe-tebe Ana nadenu
ei-la'o lima-lope na mai, fo ela' po'i nala au eme' Herodes lima na.
Manetualain tao leo naa', fo ela' lahenda Yahudi ra dudu'a-a'afi ta'dalu
nara boso' la'e au.”
12 Basa ria boe ma, Petrus leo mama Maria uma na neu. Ria nana
Yohanis mama na. Yohanis nade feke na; Markus. Nai mamana' ria,
lahenda dodou' rabubua, ma hule-haradoi fo ela Manetualain tulu-fali
Petrus dedea na. 13 Losa nai uma ria, boe ma Petrus dedelu ma naloo,
neme oka bafa' a mai. Boe ma, ina manalalau esa, nade Rode, neu titiro
sudi bea rina nai naa. 14 Namanene Petrus hara na, te nalela' ana soo.

---

* **12:1** Mane Herodes ia, ara ralela' ana boe nade *Herodes Agripa.* Ba'i na ara ralela' ana nade *Herodes Bauina'*. Ria rina nadenu fo ra'isa ana boki beu' tepo' fo Yesus bokin nai Betlehem. † **12:3** Fai malole ria nanenea' noo Fai Paska. ✡ **12:5** Kalua reme Masir 12:1-27

Dale na namaho'o nan seli', boe ma nalai-nalai mesan leo uma dale' neu. Nafada sii nae, “We! Petrus napadei nai dea!” Tehuu, noo ria ta bulu' nae tao ubea' soo', boe ma nafarene henin de ana ta soi Petrus lelesu fa.
15 Tehuu, rataa rae, “Ami ta mamahere fa! Boso' maseseko leo naa'!”
Tehuu, ina' a neni' tetea na nae, “Ta'a! Tebe Petrus hara-oe lin ria! Ana nai dea' ele!”
Te ara ta tao a'afi' neu' ana fa rae, “Ria nana bate Manetualain ei-la'o lima-lopen neme nusa soda' a mai, fo nanea Petrus.”
16 Ara ralelena ao' ma Petrus bobou' naroo losa' reu soi lelesu a. Bei soi ra lelesu a boe ma, roi ramakokoa' a, te ria nana Petrus soo te. 17 Petrus neu lalae' lima na, fo ela' basa sii dale nara tama. Basa boe ma ana tui, tao leo' bea de losa' Ama' Manetualain kalua henin neme bui dale' mai. Boe ma ana nadenu sii nae, “Emi meu tui basa hata mana dadi' ia neu' Yakobis noo basa lahenda nadedenu nara ee.” Basa ria boe ma, Petrus leo mamana feke' neu.
18 Lole malua', de soldadu manea ra mete neu te Petrus ne'es a na soo, boe ma ara ta bulu' rae tao ao nara leo bea soo', de bii ramate' ao nara, nana huu sira ta bulu' rae, neu' ko hata mana dadi ubea' dadi neu ao-ina nara. 19 Tepo' fo Herodes bubulu' basa hata mana dadi' ria, boe ma ana pareta sii, reu saka Petrus. Tehuu, ta raneta ron fa. Boe ma, Herodes pareta fo reu parisa' soldadu manea sira. Parisa' basa boe ma, ana nadenu fo tati ra'isa basa soldadu manea sira.
Basa boe ma, Herodes la'o ela Yudea, de leo kota Kaisarea neu.

Herodes, fo rii' raloon rae Agripa, maten

20 Tepo' ria, lahenda reme kota dua mai nade Tirus noo Sidon, ara rateme asa nanaa' neme Mane Herodes nusa na mai. Tehuu, mane' ria musu-noo sii neme doo na mai soo'. Boe ma, ara dedea rao' saka eno', fo reu mole-dame roon. Boe ma, here ra lahenda bubua' esa, fo reu raneta roo Herodes. Losa Kaisarea boe ma, ara ratia' roo lahenda uma isi' esa, nade Blastus. Ria nalaka nai mane' a uma pareta na. Rala hara' roo Blastus fo dadi neu' mana-lele'o, fo ela' soi fee sii eno', fo ara bisa raneta roo Herodes.
21 Boe ma, Herodes nataa de sipo' asa, boe ma ara here ra fai' esa fo ela' raneta. Fai' ria, ara tao feta bauina'. Herodes pake nala bua mana-pareta a, boe ma natuu' neu' kadera mana-pareta na lain. Boe ma, ana dedea noo sii leo'. 22 Lahenda ra ramanene hara-oe na, boe ma lahenda ra ion rae, “Mamanene ria hara-oen na leo! Hara lahenda' ta ria fa! Te ramatua sosoko' a haran ria!” 23 Keke neu te, Ama' Manetualain ei-la'o lima-lopen esa neme nusa soda' a mai, neni hedis esa, fee Herodes, huu noo sipo nala basa i'io-o'oa' sira, ma seti heni Ama' Manetualain. Boe ma ule' ara raa heni Herodes ao paa na losa' ruada' neu.
24 No basa hata mana dadi' sira boe ma, Ama' Manetualain Tutui Malole Na rule basa mamana' ara, ma lahenda fo mana-tuka Ramatua Yesus Eno Masoda Na, boe rama'ate.
25 Tepo' fo Barnabas noo Saulus reni basa lahenda Antiokia raa tutulu-fafalin, ara leo Yerusalem reu, boe ma ara fali selu' Antiokia reu. Ara roo ana muri-ana' esa, nade Yohanis. Raloon soo na rae Markus.

13

Lahenda Antiokia radenu Barnabas noo Saulus

1 Nai kota Antiokia, lahenda dodou' ramahere Ramatua' Yesus. Lahenda ruma Manetualain pake sii dadi reu' Ria manadedea nara, ma ruma bali soo na, pake sii fo ela' ranori lahenda ra. Basa sii rii':

Barnabas
Simeon (lahenda raloon rae, ‘Tou Keo’’),*
Lukius (neme Kirene),
Menahem (ara raboi raan neme' aanan ria mai noo Mane Herodes),†
ma Saulus.
2 Fai' esa boe ma, ara puasa ma rabua fo do'o-tabe neu' Ama'
Manetualain. Boe ma, Ama' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na
nafada sii nae, “Here ma Barnabas noo Saulus. Te Au nonoi ka dodou'. Te
ara muste tao rala nonoi' fo au saka' fee sii.”
3 Ara bei puasa ma hule-haradoi basa, boe ma ara lalaa lima nara neu'
Barnabas noo Saulus, de tao natea dua sii. Boe ma, ara radenu dua sii reu
roi Manetualain nonoi-tataon.

Barnabas noo Saulus leo pulu Siprus reu

4-5 Tepo' fo Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na pareta Barnabas
noo Saulus, fo dua sii reu la'o rule mamana' a, masososa na ara leo kota
esa nai namo suu', nade Seleukia. Yohanis (fo rii' lahenda raloon rae
Markus) boe noo sii. Losa ria boe ma, ara sa'e ofa', de leo pulu Siprus,
de ara onda nai kota esa, nade Salamis. Nai mamana' ria, ara rahii'
maso' leo lahenda Yahudi ra uma mamaso naa, fo ranori lahenda ra Ama'
Manetualain Dedea-Nafadan.
6-8 Basa boe ma, ara la'o tuli reme koro' esa leo koro' esa reu, losa' ara
mai leo kota esa nai pulu a peda seri na, nade Pafos. Gubernor malela ina'
esa leo nai kota ria, nade Sergius Paulus. Bei namaneme nae Barnabas asa
mai nai sira kota na, boe ma nadenu lahenda reu raloo sii, te dale na nahii'
nau namanene Manetualain Dedea-Nafadan.
Tehuu nai naa, lahenda Yahudi esa nade Bar Yesus (nade feke' nai dedea
Yunani raloon rae ‘Elimas’). Ria manaa-tei'. Ana biasa pepeko' lahenda
ra nae, ria boe Ama' Manetualain lahenda manadedean. Ana na tia' noo
gubernor. De Barnabas asa mai, boe ma ana neu duduku-papau' gubernor
ra, fo ela' boso' sipo' asa. Ana soba-soba fufudi'-lele'o gubernor, fo ela'
boso' namahere Yesus.
9 Tehuu Ama' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na fee Saulus
kuasa (Saulus raloon soo na, Paulus), boe ma naloa mata na, mete nahere
lahenda manaa-tei' ria. Boe ma nasa'ain nae, 10 “He! Elimas! Nitu a anan
o! Mana popode'-e'edo'! Manatipu-manadai! O malena basa hata neulau'
ara! O tuka nitu malaka bauina'! O boso' tao leo naa' bali! O boso' soba-
soba mahiu-mahe'o' Ama' Manetualain eno roo na bali. 11 We! O nenene
e! Neu' ko Ama' Manetualain huku o. O mata maa, neu' ko poken, ta mita
hata-hata esa soo boe', losa fai' hida lala'en.”
Paulus bei dedea basa boe ma, tou' a mata na poken tuti' a. Ana la'o noi
nafaroroe' a saka lahenda homu lima na, fo ela' hela roon neun.
12 Gubernor a nita mata' leo naa', ma namanene aon Barnabas asa ranori
la'e Yesus, boe ma noi leleu' laka na, de ana namahere neu' Yesus.

Ara reni Tutui Malole leo kota Antiokia nai propensi Pisidia

13 Neme kota Pafos nai pulu Siprus, Paulus asa sa'e ofa' leo kota esa nai
propensi Pamfilia, nade Perga. Ara onda ofa' a nai naa, boe ma Yohanis

* **13:1** a: Dudui Yunani a nae ‘Niger’ ma sosoa na nae ‘keo’ do ‘ma'iu’’. † **13:1** b: Mane Herodes ia, ara ralela' ana boe rae, nade *Herodes Antipas*. Ria rina naisa Yohanis, mana sarani' a. Papa na, ara ralela' ana nade *Herodes Bau-ina'*, fo rii' nadenu ra'isa ana boki beu' ara rai Betlehem. Mane Herodes fo rii' nadenu ra'isa Yakobus, ma rii maten huno ule' ara, ara ralela' ana nade *Herodes Agripa*.

Markus la'o ela' sii, de fali leo Yerusalem neu. 14 Ara la'o ei' reme Perga
leo kota Antiokia, nai propensi Pisidia.

Losa nai naa, te naraa noo lahenda Yahudi ra fai hahae ao nara, boe ma
tuka reu maso' nai lahenda Yahudi ra uma mamaso na. 15 Fai' ria, ara lees
nai ba'i Musa susura naa, ma neme' Ama' Manetualain mana dedea feke
nara dudui na mai. Basa ria boe ma, uma mamaso' a malaka nara hule
Paulus asa rae, “Papa kasa emin. Kalu emi manuu nanori-nafada neu' ami
soo na, ami hule noo hada-hormata fo emi matetea ami basa dale mara.”

Paulus dedea noo lahenda Yahudi ra nai kota Antiokia

16 Basa de Paulus foa napadei' neu mata. Boe ma, ana lalae' lima na lain
neu fo hule sii nenee'. Boe ma, ana dedea nae, “Toranoo Israel kara emin.
Ma basa papa mama feke' fo rii' maso' agama Yahudi soo ma do'o-tabe
Ama' Manetualain, au hule emi, pasa' ridoo mara fo nenene au!

17 Ama' Manetualain here basa ita lahenda Israel bei-ba'in neme ulu' mai
soo. Tepo' fo ara leo rai dae Masir, nana sira nusa namon ta ria fa, Ama'
Manetualain fee sii namanu'u-namadae, losa upu-ana nara ramefu. Basa
boe ma, Ama' Manetualain pake kuasa bauina' Na, de noo sii kalua reme'
Masir mai.✡ 18 Basa ria boe ma, ara rasoda leo ralelei' reme mamana' esa,
leo mamana' esa reu, nai dae lino-nees ria, losa' teu' haa hulu. Leo mae
ara laka batu boe oo, tehuu Ama' Manetualain napipipi-nalala'o sii noo
balaroe-balanau'.✡ 19 Basa de Ama' Manetualain tao na sosopu' nusa' hitu
lahendan, nai dae Kana'an, de Ana babati dae ria fee bei-ba'i nara, dadi
neu' sira dae pusakan.✡ 20 Ara rasoda losa' teu' natun haa lima hulu.

Basa de Ama' Manetualain so'u fee sii mana'ee-dedea' ara, fo rapipipi-
ralala'o sii, losa' Ana so'u na manadedean esa, nade Samuel.✡ 21 Tepo' fo
Samuel dadi neu' Ama' Manetualain manadedea naa, ita bei-ba'in nara
nau-nau ela' hapu mane' esa. Boe ma, Ama' Manetualain so'u na Kis ana
na, nade' Saul, neme' Benyamin suku na. Saul homu pareta losa' teu' haa
hulu.✡ 22 Boe ma, Ama' Manetualain na'onda henin. Basa de Ana so'u Isai
ana na, nade Daud, kati ni dadi mane bebeu'. Ana nalela' tebe-tebe Daud
dale na nae, ‘Isai anan Daud ia, naraa noo Au dale Ka. Neu' ko dei ana tao
tuka basa Au hihii-nanau Ka.’✡ 23 Fai' ria, Ama' Manetualain helu fo noi
fee Daud tititi-nonosin esa, ela' soi na lahenda Israel reme' sala-siko nara
mai. Au oi afada basa toranoo kara leo ia', Daud tititi-nonosin fo Ama'
Manetualain helu basa soo aa, nana rii' Yesus.”

Paulus dedea nae, Yesus ia, nana Lahenda fo Ama' Manetualain helu basa, nai fai' a ulu na nae, feen mai a

24 Paulus tuti naroo dedea na nae, “Tepo' fo Ramatua' Yesus bei ta noi
tao fa, te lahenda esa, nade Yohanis, neu nafada lahenda Israel ara nae,
sira hahae reme' nonoi-tatao tadalu nara mai, boe ma muste sarani dadi
neu' tanda esa nae, sira malolole roo Ama' Manetualain soo.✡ 25 Tehuu,
Yohanis nonoi na saka' basan, boe ma ana nafada lahenda ra nae, ‘Emi
boso' afi mae au rii' Lahenda fo Ama' Manetualain helu basa, nai fai' a
ulu na nae, feen mai a. Mafarene matalolole. Emi muste mahani Lahenda

---

✡ **13:17** Kalua reme Masir 1:7; 12:51 ✡ **13:18** Susura Dudui Nade' a 14:34; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 1:31 ✡ **13:19** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 7:1; Yosua 14:1 ✡ **13:20** Mana Ee Dedea' ara 2:16; 1 Samuel 3:20 ✡ **13:21** 1 Samuel 8:5; 10:21 ✡ **13:22** 1 Samuel 13:14; 16:12; Sosoda I'io-o'oa' ara 89:20 ✡ **13:24** Markus 1:4; Lukas 3:3

esa, te neu' ko Ana noi mai. Ria lena heni au', losa' dadi neu' Ria ata na,
boe oo au ta araa fa.'‡ ✡
26 Toranoo kara emin! Emi nana tebe Abraham tititi-nonosin, ma emi
feke' ara dale mara, mahii' Ama' Manetualain. Nenene au dei! Ama'
Manetualain nafada ita Eno Masoda Na. Tuka eno ria, Ana soi na ita teme'
sala-siko' ara mai. 27 Neme ma'ulun ria mai, Ama' Manetualain pake mana
dedea nara fo ara tui-rafada lahenda ra, la'eneu' Lahenda fo rii' Ama'
Manetualain helu noi feen mai a. Boe ma, ita malaka agama nara, roo
lahenda feke' fo nai Yerusalem, ara lees kose-kose hata, fo mana dedea
ra dui' asa soo. Tuka fai hahae ao' a, ara leo uma huhule-haradoi' dale'
reu, boe ma ara lees leo naa' nai Ama' Manetualain Susura Makamoi Na.
Tehuu, sira ta bubulu' rae lahenda fo rii' Ama' Manetualain helu noi feen
mai, nana rii' Yesus fa. Basa de, ara saka eno' fo huku ramaten, naraa
noo Ama' Manetualain mana dedea nara dudui na. 28 Ara tao-tao dedea'
roo Yesus nana roi hiki ratudan, tehuu ta hapu sala Na fa. Mae leo' naa
boe oo, ara reu hule gubernur Pilatus fo ramaten.✡ 29 Gubernur ria nataa,
basa de ara paku Yesus, boe ma londan neu' ai kake' a losa' maten. Tehuu
basa sira nana, naraa noo Ama' Manetualain mana dedea nara dudui na.
Basa de, ara ra'onda popora Na, neme' ai kake' ria, de ara o'o roon pedan
neu' rates dale'.✡ 30 Tehuu Ama' Manetualain pake kuasa Na, de nafoa fali'
Yesus neme mamaten Na mai.
31 Tepo' fo Yesus nasoda fali', Ana na tudu ao Na la'i dodou' neu' lahenda
ra. Lahenda sira rii' roon neme propensi Galilea, leo Yerusalem reu. Sira
nana besa' ia, dadi sakasii neu' lahenda Israel ara."✡

Paulus natudu nae, Manetualain pake Ria mana dedea nara soo, fo tui mema' la'e Yesus

32-33 Paulus tuti naroo dedea na nae, "Na, leo ia'! Ami dua ia, rii' au ma
Barnabas, ami meme doo' a mai, nana mafada fo ela' emi malela' mae,
hata fo Ama' Manetualain helu neu' ita bei-ba'in nara, besa' ia, basan dadi
soo, rii' Ana nafoa fali' Yesus neme mamate Na mai. Nai *Sosoda I'io-O'oa
ara* babati kadua na, Ama' Manetualain pake lahenda dui' la'eneu' Yesus
soo, Lahenda fo rii' Ana helu noi feen mai, nae:
'O ia nana Au ana ki o.
Fai' ia, Au so'u ko homu pareta.'✡
34 Neme ulu' mai, Ama' Manetualain helu soo nae, neu' ko Ana nafoa
fali' Lahenda fo Ana helu' nae feen mai a, Lahenda ria ta maten soo'. Huu
ria naa, de Ama' Manetualain pake Ria mana dedea nara dui' rae,
'Neme ulu' mai Au helu basa oo Mane Daud, nana oi feen ua-nale'.
De besa' ia boe, Au oi helu selu' fee o, huu fo o ia nana Daud tititi-
nonosin.'✡
35 *Sosoda I'io-O'oa'* feke' a nae,
'Ama' Manetualain ta foa ela Lahenda Makamoi Na ma popora Na,
nasosopu' nai raten dale'.'✡
36-37 De matetu na leo ia': *Sosoda I'io-O'oa* ia ta natudu neu' Daud fa!
Ita bubulu' nana, huu Mane Daud tao nala nonoi malole neu' ria nusa na,
boe ma maten, de ratoin ma popora na sopu' nalan. De ita talela' tae,

‡ **13:25** Dedea Yunani matetu' a nae 'naloe aon fo sefi tabu-eis tali na, au ta araa fa'. Sosoa na nae, nasasama' noo Ramatua Yesus, Yohanis nameda ao na boe oo, dadi atan'. ✡ **13:25** Mateos 3:11; Markus 1:7; Lukas 3:16; Yohanis 1:20, 27 ✡ **13:28** Mateos 27:22-23; Markus 15:13-14; Lukas 23:21-23; Yohanis 19:15 ✡ **13:29** Mateos 27:57-61; Markus 15:42-47; Lukas 23:50-56; Yohanis 19:38-42 ✡ **13:31** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 1:3 ✡ **13:32-33** Sosoda I'io-o'oa' ara 2:7 ✡ **13:34** Yesaya 55:3 ✡ **13:35** Sosoda I'io-o'oa' ara 16:10

Sosoda I'io-O'oa ria ta tui soa neu' Daud fa, tehuu natudu neu' Lahenda feke'. Lahenda fo Ana tudu ria nana, fai' bea Ana maten soo, dei Ama' Manetualain nafoa fali' Ana. Huu ria naa, de popora Na ta nasosopu' bai' boe'.
38-39 De toranoo kara emin, nenene matalolole! Lahenda ria nana, rii' Yesus! Ma neni ko ita tamaheren soo na, dei Ana lepa-nasaa basa ita sala-siko nara. Tuka matetu na, ita rii' muste lepa ao' ara. Tehuu ita bubulu' tae, leo mae ita tuka basa ba'i Musa hohoro-lalane nara, noi ita ta tao matetu' nai Ama' Manetualain matan a fa. 40-41 Huu ria naa, de emi muste afi matalolole. Boso' losa Ama' Manetualain lahenda mana dedea ma'ulun ara rafada, nana tuda neu' emi. Ara dui' soo rae,
‘Emi besa-besa, mana-mamumulu, ma mana-madadae' emin!
Huu Au, Ama' Manetualain tao basa hata lala'en, losa' lahenda roi patararaa' a;
neu' ko emi dei sipo ma babati mara, boe ma ruada' meu.
Au tao a nonoi' esa, fai' fo emi bei masoda,
tehuu emi ta nau sipo' fa.
Leo mae lahenda tui lulutu' asa soo boe oo,
emi ta nau malela' fa.
Malole lena, emi afi matalolole nonoi laka' ia, fo ela' emi mapopoo bafa boe.’✡
De toranoo kara emin. Afi matalolole au dedea bisina ka. Boso' tu'u-tapa heni dedea' fo emi mamanene rii' bisina' a, boso' tao sama leo' mana-mamumulu' ara nonoi nara. Au dedea kara noi ri na' soo. Makasi dodou'!”
42 Tui basa boe ma, Paulus noo Barnabas rapadei', de roi la'o ela uma mamaso' a. Boe ma, basa lahenda sira hule fo ara fali selu' mamaso mana-mai ele, fo ela tui na lulutu' selu' sira dedea bisinaa nara. 43 Ara besa' ko kalua reme uma mamaso' dale' mai, te lahenda dodou' rai naa soo reu tuka Paulus noo Barnabas. Basa de, dua sii ranori-rafada sii rae, “Ita talela' tae, Ama' Manetualain dale Na malole naseli' neu' ita. Huu ria naa, de emi muste homu maheren.”

Lahenda Yahudi ra malaka nara tipa heni Paulus asa

44 Basa mamaso' ria boe ma, naraa noo lahenda Yahudi ra fai hahae ao nara, hisadei na basa lahenda kota isi' ria, roi mai ramanene Ama' Manetualain Dedea-nafada nara. 45 Tehuu tepo' fo lahenda Yahudi ra malaka nara rita lahenda kadodou' sira roi reu ramanene Paulus, boe ma ara ete' ao nara, de rasasefi' bafa' roon fo roi ratuda Paulus dedea nara.
46 Tehuu Paulus asa ta heo' fa. Ara dedea ta pake hahapa-babaa' so'. Ara rae, “Mema' tebe Ama' Manetualain soi' na ulu' eno', fee ita lahenda Yahudi ra, boe ma Ana neni Tutui Malole soaneu' ita. Mema' ria nana naraa! Tehuu emi ta nau sipo' fa naa. Huu ria na, emi ta maraa sipo' soda neme Ama' Manetualain mai fa. De besa' ia, ami moi meni Tutui Malole ia, fee nusa feke' ara, nana huu noo emi tipan soo. 47 Tehuu Ama' Manetualain nadenu ami soo, naraa noo manadui' nai Yesaya susura na nae,
‘Au so'u emi dadi leo' bandu' neni makaledo neu' basa nusa feke' ara, nana lahenda Yahudi ta sira fa,
ela' loti eno' fo leo Au mai a,
fo ela Au po'i a basa sii reme sala-siko nara mai.
Boe ma, emi muste matudu eno' ria neu' dae-ina' a bukun haa sii.’”✡
48 Lahenda nusa feke' fo ta Yahudi fa, bei ramanene leo naa', boe ma ara ramaho'o ran seli'. Ara io-oa neu' Ama' Manetualain rae, “Io-oa neu'

✡ **13:40-41** Habakuk 1:5 ✡ **13:47** Yesaya 42:6; 49:6

Ama' Manetualain! Ama' Manetualain Tutui Malole Na, lole na seli!" Ma nai naa, hapu lahenda fo Ama' Manetualain na'etu basa neme ulu' mai soo, fo rasoda raroo, roo Ni. Basa boe ma, ara ramahere Ramatua Yesus.
49 Ama' Manetualain Dedea-nafadan sira reme bafa' esa leo bafa' esa, neu rule katema' nusa' ria.
50 Nai kota ria, lahenda bauina' tou' ma ina', hapu ruma rahii' Manetualain. Tehuu lahenda Yahudi ra malaka nara, reu duduku-papau' asa, losa ara puu heni Paulus noo Barnabas reme' sira nusa na mai. 51 Ara bei kalua reme kota na mai boe ma, dua sii tao tuka hadas a, ara sasapu heni afu neme' ei nara mai dadi neu' tanda esa, nae lahenda fo rai kota ia, dale', ta nau ramanene sira dua soo'. Basa boe ma, ara rasadea, de la'o ela' kota ria. Boe ma, ara leo kota feke' esa, nade Ikonium.✡
52 Tehuu lahenda fo ramahere Ramatua' Yesus nai Antiokia, dale nara ramaho'o, ma Dula-dale Malalao-malalafu' a tao natetea sira dale nara.

14

Paulus noo Barnabas rai kota Ikonium

1 Tepo' fo Paulus noo Barnabas losa rai kota Ikonium, boe ma ara leo lahenda Yahudi ra uma mamaso na dale' reu. Ara dedea loa-naru' Ama' Manetualain Tutui Malole Na, losa' lahenda Yahudi dodou' roo lahenda feke kadodou' sira boe ramahere neu' Ramatua' Yesus. 2 Tehuu, nai naa lahenda Yahudi ruma, ta nau sipo' Paulus asa dedea nara fa. Basa de, ara reu duduku-papau' lahenda feke' ara, de ete' ao nara roo Yesus lahenda kamahere nara. 3 Tehuu Paulus asa ta bii' fa. Ara ada' tui raroo Ramatua Yesus Tutui Na, sudi fee bea aa. Ara rafada rae Ramatua Yesus na dale loa fee neu' basa lahenda raa. Ana fee sii kuasa fo ara bisa tao basa hata mana dadi' ara, fo ela' lahenda dodou' ralela' rae, Manetualain pake sii.
Tepo' ria, Paulus asa leo doo' a nai kota ria. 4 Boe ma, lehenda bubua' dua dadi nai naa. Esa tuka lahenda Yahudi ara, boe ma esa bali nasala'e mate' Ramatua' a lahenda nadedenu nara. Bubua kadua' sira ralelena ao'.
5 Basa de, lahenda Yahudi ara rala-hara' roo lahenda feke' ruma, ma sira malaka nara, fo roi tao rasususa' Ramatua' a lahenda nadedenu nara. Ara roi tapa Paulus asa reni' batu. 6 Tehuu lahenda ruma rafada Paulus asa rae, uni lahenda bubua' esa roi tao tadadalu sii. Boe ma, ara ralai reu saka soda' nai propensi Likonia, nai kota Listra noo kota Derbe, ma rule basa koro ma nai naa ra. 7 Ara mulai tui Ramatua' Yesus Tutui Malole Na nai naa.

Paulus asa rai kota Listra noo Derbe

8 Losa rai kota Listra, Paulus noo Barnabas ara raneta roo tou' esa. Ein dua sii luku' neme' mama na bokin ni a. De ana bei ta lako' nita fa. 9 Tou' ria natuu ma namanene Paulus tutui na. Basa de Paulus tao mata' neu' ana, ma afi nae, "Noo ia namahere na, neu ko Ama' Manetualain puli na!" 10 Boe ma Paulus naloon nae, "A'a! Mapadei leo!" Namanene leo' naa boe ma, tou' a foa de para-boku tuti' a, boe ma ana lala'o'.
11 Bei rita Paulus tao leo naa', boe ma basa sii roi rapopoo' bafa nara. Boe ma, ara dedea reni' sira dedea Likonia rae, "Emi nenene dei'! Lahenda kadua' ia ra nana ramatua sosoko' a, onda leodae-ina' a mai, de pake lahenda dae-ina' a ao-ina na!" 12 Lahenda sira dedea rae leo' naa, nana rae bulu' ko Barnabas nonoo' leo sira ramatua sosokon esa, nade Seus. Boe ma, Paulus fo rii' dedea a rae bulu' ko sira ramatua sosokon, Hermes.*

✡ **13:51** Mateos 10:14; Markus 6:11; Lukas 9:5; 10:11
* **14:12** Hermes nana mana-neni dedea' fee ramatua sosoko' ara esa leo esa neu.

13 Nai kota bafa' a dea', hapu uma sosoko esa fee sira ramatua sosoko,
Seus. Rita Paulus boe ma Seus mana-soko na hela neni sapi mane ina' esa,
noo buna' noi soko neu' asa. Boe ma lahenda dodou' tuka manasoko a reu
soko Ramatua' Yesus lahenda nadedenu nara.
14 Tehuu ara bei ralela' rae lahenda sira roi mai soko sii, boe ma Paulus
noo Barnabas ta nau sipo' fa. Boe ma ara ralai leo lahenda kadodou' sira
mata na reu, de ara sii-rasai badu nara fo tao tanda rae, sira ta sipo' hata
fo lahenda ra tao a. Basa de dua sii bobou' rae, 15 “Adoo! Ubea' taon de emi
tao leo ia'? Emi boso' mae ami nana ramatua sosoko'. Ami nana lahenda
leo emi boe. Ami leo ia' mai nana, mafada emi Tutui Malole esa. Emi
muste masadea ma la'o ela' emi ramatua sosokom sira, te ta reni sosoa-
rara' hata esa boe'. Emi fali fo tuka neu' Ama' Manetualain, fo tebe-tebe
nanuu soda'. Te Ria rii' nadadadi' na lalai noo dae-ina' a, noo basa oe-isin.✡
16 Neme ma'ulun, basa nusa' ara rasoda tuka ada' hihii-nanau mesa nara,
Ama' Manetualain boe oo nataa' asa leo naa'. 17 Tehuu Ama' Manetualain
ta nafarene heni sii fa, Ana fee sii tanda rupa' ara, de basa lahenda ra
bubulu' rae Ria malole. Ana fee ita uda ia, fee ita tine-oka nara pule-boa
malole, ma Ana nahao ita de tao na basa kata tamaho'o.”
18 Leo mae Paulus noo Barnabas horo sii, fo boso' tao leo naa', tehuu
lahenda sira nau-nau reni hata sosoko' sira fee sii dei.
19 Fai' ria, nana lahenda Yahudi hida mai reme kota Antiokia noo
Ikonium leo kota Listra. Ara duduku-papau' lahenda kadodou' sira, fo
ralena-laka roo Ramatua' Yesus lahenda nadedenu nara. Boe ma, ara tapa
Paulus reni' batu. Ara rae buko maten soo, boe ma hela renin, de tu'un
leo kota a dea' neu.
20 Tehuu tepo' fo Yesus lahenda kamahere nara rapadei eo ra Paulus,
boe ma ana foa. Basa de ana fali selu' leo kota dale' reu. Balaha' boe ma,
ana noo Barnabas la'o leo kota feke', nade Derbe.

Paulus noo Barnabas fali leo lahenda sarani rai kota Antiokia nai propensi Siria

21 Nai Derbe, Paulus noo Barnabas tui-rafada Ramatua' Yesus Tutui
Malole Na. Basa de, lahenda dodou' ramahere neu' Ana. Boe ma, dua
sii fali selu' leo Listra. Neme naa' mai, ara fali leo Ikonium. Boe ma, ara
la'o raroo leo Antiokia, nai propensi Pisidia. 22 Rai naa, ara dedea raroo,
roo lahenda mana-tuka Yesus, fo ratetea dale nara. Ara rafarerene' fee sira
rae, “Toranoo kara emin! Kalu ita dadi neu' Ama' Manetualain lahendan
soo na, boso' afi mae neu' ko ita ta hapu doidoso' soo. Te leo mae leo'
bea oo, ita muste hapu ta doidoso' a, ma ita muste tanenete fo tuka taroo
Yesus.” Dua sii ranori Yesus lahenda nara, nai kota ria rae leo' naa.
23 Basa boe ma, Paulus noo Barnabas mulai saka lahenda fo ara roi
so'u sii dadi malaka† neu' lahenda sarani' sira esa-esa. Boe ma, ara hule-
haradoi, ma puasa fo saka Manetualain hihii-nanaun. Boe ma, ara fua'
lima nara, de hule-haradoi fo so'u ra lahenda fo Manetualain natudu a,
ela' dadi reu' lahenda sarani' ara malaka na.
24 Basa de, Paulus noo Barnabas raroo la'o ela' propensi Pisidia, de leo
propensi Pamfilia. 25 Ara losa kota Perga, boe ma ara tui Manetualain
Tutui Malole Na nai naa. Basa boe ma, ara la'o raroo ta doo bea boe',
te ara losa rai kota Atalia. 26 Rai naa, ara sa'e ofa' leo kota Antiokia, nai
propensi Siria. Fai mananeu' a, Ramatua' Yesus lahenda nara rai Antiokia
a, fo rii' radenu Paulus noo Barnabas ma fee sii reu' Ama' Manetualain

✡ **14:15** Kalua reme Masir 20:11; Sosoda I'io-o'oa' ara 146:6 † **14:23** Lahenda sarani' a malaka na nai lalane ia, nai dedea Yunani soo na rae, *presbuteros*.

lima na, de nanea sii. De besa' ia, Paulus asa roi fali, reu rafada sarani Antiokia rae, sira roi basa nonoi laka nara soo.
27 Losa nai Antiokia a, boe ma Paulus asa rabua roo Ramatua' a lahenda nara rai na. Ara tui loa-naru' la'e basa hata fo Ama' Manetualain tao neu' asa. Ma ara tui rae Ama' Manetualain soi eno' fee lahenda ta Yahudi sira fa boe, ara ramahere neu' Yesus. 28 Basa boe ma, Paulus noo Barnabas ara leo roo Ramatua' Yesus lahenda kamahere nara, rala' doo' a boe.

15

Lahenda Sarani na lasi nara, rabua ao nara rai Yerusalem

1 Tepo' ria, lahenda Yahudi sarani' hida reme propensi Yudea mai, ara leo Antiokia reu. Losa na boe ma ara ranori Ramatua Yesus lahenda nara rae, “Emi mamahere neu' Yesus nana la'e ria soo. Tehuu, ria bate dai fa. Kalu tetebe sara emi nau hapu soda-mole' a soo na, emi muste sunat tuka ita hada na dei, fo rina Manetualain bati fee ba'i Musa.”✡
2 Tehuu Paulus noo Barnabas ralena-laka lahenda sira dedea nara. Ara rareresi' mamate'. Boe ma Paulus noo Barnabas rae, “Emi sala! Lahenda nusa feke' fo lahenda Yahudi ta sira fa, ma ara ramahere neu' Yesus, ta parluu sira tuka lahenda Yahudi ra hada sunat na fa!” Huu noo ara ralelena ao' ria, de ara rala-hara na, fo fee Paulus noo Barnabas, ma nonoo feke' hida reme Antiokia, fo reni ratane' ia fee Ramatua' a lahenda nadedenu nara, roo lasi sarani' feke', fo rai Yerusalem.
3 Huu ria na, Ramatua Yesus lahenda nara fo nai Antiokia, radenu Paulus asa Yerusalem reu. Ara raroo mada' lain, tuka propensi Fenesia ma propensi Samaria. Ara tuli lala'o' lahenda kamahere' ara uma nara. Basa boe ma, ara tui ralulutu' rae, “Lahenda ta Yahudi fa boe, ara ratafali fo ramahere neu' Manetualain!” Lahenda sira ramanene, boe ma basa sii ramaho'o.
4 Losa Yerusalem, Yesus lahenda nara sipo raa sii noo malole. Manetualain lahenda nadedenu nara, ma lasi nara, boe sipo' asa. Basa boe ma, Paulus asa tui basa hihii-nanau' fo rina Manetualain tao fee sii, losa' lahenda feke' dodou' tuka neu' Ramatua Yesus. Noo ria naa, ara tui sira leleo-lala'on, neme masososa na losa' ara fali selu' Antiokia reu. Ma ara tui rae sira rareresi', ada' noi sunat a. 5 Lahenda fo rina ramanene Paulus asa tutui nara, lahenda Yahudi sarani' hida reme partei Farisi. Ara foa rapadei', boe ma dedea rambera ina rae, “Mamanene matalolole e! Leo mae ta huu lahenda Yahudi fa, sudi lahenda bea, fo nau tuka Yesus, ara muste tuka ita hada sunat noo ita atoran feken, fo rina Ama' Manetualain na'ondan tuka ba'i Musa.”
6 Boe ma, basa lahenda sarani ara rala-hara', de Ramatua' a lahenda nadedenu nara, ma lahenda sarani' na lasi nara, rabua fo ara dodoo eno' sunat noo atoran ria. 7 Ara rafee afi' doo na seli. Mate'e ao na boe ma, Petrus foa napadei', de ana dedea nae “Toranoo kara! Emi bubulu' man neme ulu' mai, Ama' Manetualain tudu na au nai emi basa talada, fo ela' au uu tui-afada Yesus Kristus Tutui Malole Na neu' lahenda fo ta Yahudi fa. Te Ama' Manetualain nahii' ara ramahere neu' Yesus.✡ 8 Ama' Manetualain bubulu' ita lahenda a esa' ko dalen. Ma Ana fee Dula-dale Malalao-malalafu Na neu' sira, sama leo' Ana fee ita boe. Noo ria naa, ita bubulu' tae, Manetualain sipo' sira boe.✡ 9 Te Ama' Manetualain ta here mata' fa, ma ta peda feke' ita too sira fa, rii' Ana tao makamomoi sira dale nara, huu fo ara ramahere Yesus, sama leo' Ana tao makamomoi ita dale

✡ **15:1** Malaka Agama ra Atoran 12:3 ✡ **15:7** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 10:1-43 ✡ **15:8** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 2:4; 10:44

nara. 10-11 Na, leo bea? Kalu Ama' Manetualain sipo na sira, ubea' taon
ita bei nau tamba bera' fee sira, huu noo hada sunat ia bali? Seko-nate
kalu ita tui roo' soo na, ma ita bei-ba'i nara lepa ta rabe'i ita agama na
na'e'etu na katema'! De, ita boso' taseti sii leo' naa. Au oi atane ae leo ia':
Ama' Manetualain fee ita soda', nana huu noo ita tuka agama a hohoro-
lalanena, do? Ta'a hetu? Ana fee ita soda', huu noo Ramatua Yesus sue
na ita seli'. Na, boso' mafarene henin! Ama' Manetualain sue na lahenda
feke' a seli' boe."
12 Ramanene leo' naa boe ma, ta hapu lahenda esa nau tamba dudu'a-
a'afi' soo boe'.
Basa ria boe ma, Paulus noo Barnabas tui selu' bali rae Ama' Manet-
ualain pake tao sira leo' bea. Ara tui mana dadi beu' ma hata bauina',
fo rina Ama' Manetualain taon nai lahenda ta Yahudi fa. 13 Tui basa boe
ma, tou' esa, nade Yakobis, foa napadei', boe ma ana dedea nae, "Toranoo
kara emin! Mamanene au dei! 14 A'a Pe'u* besa' ko tui basa fee ita nae,
Ama' Manetualain so'u na lahenda nana ta Yahudi sira fa, fee sii dadi reu'
Ramatua Yesus uma-isin. 15 Na, ria naraa noo hata fo Ramatua' a lahenda
mana dedea nara, rafada nai ma'ulun. Te mana-dui' nae,
16 'Naraa la'e fai' na te, Au mai.
Huu Au nau afoa selu' Mane Daud pareta na.
Huu noo ria tititi-nonosin fo rasosopu' ria nana,
Au nau afoa selu' ana, ma tao atea-amepe ni.
17-18 Tao leo naa', fo ela' lahenda reme nusa feke' a boe, mai raneta roo
Au.
Te Au boe teka here a sii, fo dadi reu' Au lahenda kara.
Ama' Manetualain dedea nae leo' naa, neme ulu' mai soo!'✡
19-20 De neme au, Yakobis, leo ia: Kalu lahenda reme nusa feke' mai fo
tuka Ama' Manetualain soo na, ita lahenda Yahudi boso' tao ta hehedi' asa,
ma boso' tao fee sii bera' bali, fo tadenu sii tuka ita hada sunat na. De,
ita muste dui' susura', fo haitua fee sii tae', ara boso' tuka hada Yahudi
hihii-nanau na katema'. Ita boe fee sii nafarerene' tae, ara boso' ramina
do raepo' roo tou' do ina'. Ara boso' raa paa sosoko', ma paa daa', ma
banda fo roi pode' ra'isan.✡ 21 Na, kalu ita tao atoran leo ia', nana hata
bebeu' ta ia fa. Te lahenda dodou' bubulu', ita lahenda Yahudi hada na
nana leo naa'. Huu ria, naa hohoro-lalane' neme ba'i Musa sara mai nana,
ita lees nai uma huhule-haradoi' ara dale' tuka-tuka fai hahae ao', nai basa
mamana' a lala'en. Dadi, nusa feke' a lahenda nara boe bubulu'. Na, au
dedea ka te'e na' soo. Makasi."

Fee susura' leo lahenda kamahere' fo ta lahenda Yahudi fa

22 Basa ria boe ma, Ramatua' a lahenda nadedenu nara, ma lasi feke'
ara, rala-hara naa, fo roi fee lahenda reu tui sira na'e'etun ria neu' basa
lahenda sarani' nai basa mamana' a lala'en. Boe ma, ara saka lahenda
fo rii' sarani' a hada' asa a, fo naraa noo nonoi laka' ria. Basa boe ma,
ara here ra lahenda dua. Esa, nade Silas, ma esa bali, nade Yudas (fo sira
raloon soo na rae Barsabas). Ara radenu dua sii, roo Paulus ma Barnabas,
fo reu bela' a. 23 Ara reni susura' fo fee lahenda nusa feke' nai kota
Antiokia, nai propensi Siria, ma doo' a neme propensi Kilikia. Susura'
ria lii na nae leo' ia:

---

* **15:14** Dudui dedea Yunani manadui' nae 'Simon'. Simon ria, nade feke na rii', Petrus.
✡ **15:17-18** Amos 9:11-12 ✡ **15:19-20** Kalua reme Masir 34:15-17; Malaka Agama ra Atoran 17:10-16; 18:6-23

“Soda-mole' neme ami, Ramatua Yesus lahenda nadedenun, ma lasi' feke'
fo nai kota Yerusalem ia. Ami dui' susura' ia fee emi, ami sue emi
sama leo ami toranoo boki mara.
24 Ami dui' susura ia, nana huu ami mamanene rae lahenda hida reme'
Yerusalem ia mai, reu raneta roo emi nai naa. Ara ranori lalala',
losa' tao rasasusa', ma ramakoa emi. Ela emi bubulu' dei, te ami
bei ta madenu sira fa. 25 Tepo' fo ami mamanene rae lahenda tao
ramakoa' emi leo' naa, boe ma ami mabua nai ia, fo dodoo tatai'
hata ria. Na, ami dedea rao', ma ma'etu' hata ria soo. Dadi besa'
ia, ami here ma lahenda fo mai rafada emi, ami hara-oe na'e'etum
ria. Ara la'o roo ita toranoo susuen, Barnabas noo Paulus. 26 Te ita
lahenda kaduan sira nana, ara lepa doidoso' losa' hisadei na mates.
Ara doidoso' leo naa, huu noo ara tuka ita Ramatuan Yesus, Lahenda
fo rina Ama' Manetualain here basan neme ulu' mai. 27 Dadi ami
madenu Yudas noo Silas, fo ela' ara rafada emi susura' ia isi na.
28 Ama' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na nafada basa ami, ma
ami basa mala hara' esa mae, emi boso' tuka ami hada Yahudi ma
katema', leo-leo hada sunat a. Te hadas ria tao na emi mambera.
Tehuu hihii-nanau' esa do dua rai na soo na, emi muste mafarerene'
asa:
29 Boso' maepo' mo tou' do ina'.
Boso' mia paa sosoko'.
Boso' mia paa daa'.
Ma banda fo roi pode' ra'isa' soo na boso' mia paa na.
Kalu emi manea ao-ina mara, neme' basa hata sira mai soo na, emi toranoo
lahenda Yahudi sarani' mara ta rahia' emi fa. Noo ria naa, emi bisa
mabua matalolole moo sii. Ami susura ma lii na noi rii' na' soo.
Soda-mole'.”
30 Ara sipo ra susura' ria, boe ma Paulus asa rate'a, fo ara la'o raroo leo
kota Antiokia reu. Losa na boe ma, ara rabubua ra basa lahenda sarani'
ara, boe ma loo fee sii susura' ria. 31 Ara bei lees basa susura' ria boe ma,
lahenda sira dale nara ramaho'o, huu fo susura' ria isi na tao natea dale
nara.
32 Yudas noo Silas boe, Manetualain pake sii, dadi reu' Ria mana dedea
Na. Dua sii ratui' dodou' roo lahenda kamahere' fo rai kota ria. Ara dedea
ratetea lahenda sira dale nara. 33 Tepo' fo dua sii leo ramanoso rai naa, boe
ma lahenda sarani manai Antiokia fee sii fali selu' leo lahenda fo radenu
sii a. Ara po'i dua sii noo dale namaho'o. 34 [Tehuu Silas soo na nau leo
nahani' Antiokia.]†
35 Paulus noo Barnabas soo na, leo fai' hida nai naa. Ara tulu-fali lahenda
feke' fo rina ara tui-rafada Ramatua Yesus Eno Masoda Na.

Paulus noo Barnabas esa' ko la'o matan

36 Tepo' fo Paulus noo Barnabas ara leo ramanoso rai Antiokia, boe
ma Paulus dedea noo Barnabas nae, “A'a Nabas a! Mai ita fali leo basa
mamana' fo rina ma'ulun ria ita tuli a. Ita teu mete taneni toranoo' sira
masoda nara. Sira leo bea' soo, e? Te lahenda sira, ramahere neu' Ramatua
Yesus bei lalai ia. Fai' naa, ita tanori-tafada sii boe. De mai teu dama taneni
sii dei.” 37 Barnabas namanene Paulus nae leo' naa, boe ma ana nataa-
nataa mesan. Ana nau le'o noo Yohanis fo tuka sii. (Ara raloo Yohanis soo
na rae; Markus). 38 Tehuu, Paulus ta nataa fa. Huu fo fai' na; Markus foa
ela' sii rai propensi Pamfilia.✡ 39 Paulus noo Barnabas ralelena ao' raan

† **15:34** Nai dudui paraa' a, ta hapu lalane 34. ✡ **15:38** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 13:13

seli, losa' esa' ko la'o matan. Boe ma Barnabas noo Markus, dua sii sa'e ofa' leo pulu Siprus reu.
40 Tehuu, Paulus noo Silas. Fai' fo ara saka la'o boe ma, lahenda kamahere' fo rai Antiokia hule-haradoi, fo ela' Ama' Manetualain nanea-nasala'e sii, ma natudu fee sii, dale malole Na. Hule-haradoi basa boe ma, dua sii la'o. 41 Boe ma ara la'o rule propensi Siria ma propensi Kilikia. Nai bea-bea oo ara tao ratetea lahenda kamahere' ara dale nara.

16

Timotius nabua noo Paulus ma Silas

1 Basa ria boe ma, Paulus noo Silas reu ra'ulu' leo kota Derbe. Boe ma, ara raroo leo kota Listra. Nai naa, ara raneta roo ana tou' muri-ana' esa, nade Timotius. Papa na, lahenda Yunani. Mama na, ina Yahudi fo namahere Yesus soo. Timotius dadi neu' Yesus lahendan soo. 2 Basa lahenda kamahere' fo rai kota Listra, noo kota Ikonium, ara bubulu' Timotius nana lahenda malole. 3 Paulus nau fo Timotius tuka sii. Tehuu lahenda Yahudi fo rai naa, bubulu' rae Timotius papa na, lahenda Yunani, de ria bei ta sunat tuka hada Yahudi a fa. Huu ria naa, Paulus ator fo ara sunat Timotius.*
4 Basa ria boe ma, ara la'o reme mamana' esa, leo mamana' esa reu, fo rafada na'e'etu' neme' Ramatua Yesus lahenda nadedenun roo lasi sarani nara nai Yerusalem. 5 Noo ria naa, ara boe-boe tao ratea lahenda kamahere' a dale nara. Tuka-tuka fai' lahenda bebeu' fo ramahere nana, boe rama'ate.

Paulus hapu naloo' leo Makedonia neu

6 Basa ria boe ma, Paulus asa la'o raroo. Ara leo propensi Frigia noo Galatia reu, huu fo Ama' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na horo sii, fo boso' reu tui Manetualain Tutui Malolen nai propensi Asia. 7 Fai' fo ara losa nusa, fo rii natoo noo propensi Misia, ara rae leo propensi Bitinia. Tehuu Yesus Dula-dale Na horo sii fo boso' leo naa' reu.† 8 Basa boe ma, ara la'o seli propensi Misia, de ara losa rai kota Troas.
9 Hatun ria, Ama' Manetualain natudu fee Paulus sama leo' meis. Ana nita lahenda esa napadei' nai tasi seri', nai propensi esa, nade Makedonia. Lahenda ria, naloo hule tutulu-fafali' nae, “Papa! Mai' ia fo tulu-fali ma ami dei!” 10 Paulus nita leo' naa, boe ma ami‡ ma'etu' man, fo leo Makedonia meu. Ami dale dodoo mara nana mae, ria nana tebe Ama' Manetualain rina nadenu, fo ami meu mafada Ria Eno Masoda Na neu' lahenda fo rai tasi seri'. Huu ria na, de Ana horo ami fo boso' leo mamana feke' meu.

Nai kota Filipi, mama Lidia namahere Ramatua Yesus

11 Basa ria boe ma, ami sa'e ofa balu' leo kota Troas, de leo pulu ana' esa meu, nade Samotrake. Malua boe ma, ami sa'e ofa' maroo leo kota esa, nade Neapolis. Boe ma, ami onda nai naa. 12 Neme na' mai, ami la'o tuka mada' lain leo kota bauina' esa, nade Filipi. (Filipi ria nana, kota bauina'

* **16:3** Paulus bubulu' nae lahenda fo bei ta sunat fa, ta bole maso' leo lahenda Yahudi ra Uma mamason dale' reu. Kalu Timotius nau tulu-fali Paulus, fo nafada Yesus Tutui Malole na neu' lahenda Yahudi ra, ria muste sunat dei. Noo ria naa, ria bisa noo muda' a la'o maso' kalua leo lahenda Yahudi ra talada neu. † **16:7** Besa' ia, propensi fo rii' ma'ulu na rae, Frigia, Galatia, Asia, Siria, ma Bitinia, basa sira rai nusa Turki. ‡ **16:10** Nai tutui' ia dale', nai ia mulai neni' dedea' ‘ami’, huu fo Lukas nabua noo Paulus asa soo. Lukas rii' dui susura ia.

esa nai propensi Makedonia, mana-pareta Roma boe homu kuasa nai naa). Ami leo fai' hida nai naa.
13 Naraa noo lahenda Yahudi ra fai hahae ao nara, boe ma ami meu saka lahenda Yahudi ra uma mamaso nara. Ami bareken nana, mae tantu uma mamaso' a nai lee a suu na. De ami ma'ola ela kota a bai', boe ma ami hapu lee esa. Ami maneta mo ina' hida rai naa. De ami matuu' dedea moo sii.§ 14 Nai ina' sira basa sii, esa nade Lidia. Ana neme kota doo' esa nai Propinsi Asia, nade Tiatira. Ina' ria nase'o tema' rupa na pila-barakeo, beli mesan fee lahenda bauina' ara. Ana makate huhule-haradoi na seli' neu' Ama' Manetualain. De fai' fo namanene Paulus dedea na, boe ma ana sipo tuti' a.
15 Basa boe ma, ami sarani tuti' mama Lidia noo basa uma isi na katema'. Sarani basa boe ma, ana hule ami nae, “Papa kara e! Kalu emi mae au nana amahere tebe-tebe neu' Ramatua Yesus soo na, emi mai leo lalai nai au uma ka.” Ana lele'o boe ma, mate'e ao na, ami tuka.

Ara ena ra Paulus noo Silas rai bui dale', nai kota Filipi

16 Fai' esa boe ma, ami la'o-la'o leo uma mamaso' a meu, de ami maneta mo ana feto' esa nai eno'. Ria nana lahenda atan. Nitu makaresi' ara heke raan, losa' ana bisa sii-ura. De lahenda dodou' seban doi' fo mete fee sira ua-nale nara. Tehuu doi' sira, ana feto ana' ria ramatua na hapu katema' asa, losa' ara ramasu'i. 17 Fai' ria ami la'o, ma ana feto ana' ria boe tuka nahere ami. Basa boe ma, ana dedea nambebera nae, “Lahenda ia ra nana, Ama' Manetualain Manakuasa Bau-ina' a ei-lima nara. Ara mai nana ela' ratudu fee eno' leo' bea na lahenda bisa hapu soda', ma po'i ra lahenda neme' sala-siko nara mai!”
18 Ana feto' ana' ria tao leo naa' losa' fai' hida soo. Doo-doo boe ma, Paulus doa' no namanene ana feto' ria nasapapara na. Basa boe ma, ana lipe dea na, de mete nahere ana feto' a, boe ma ana pareta nae, “He! Nitu makaresi' on! No Ramatua Yesus Kristus kuasa Na, au pareta o malai ela' ana feto' ia, besa' ia leo!” Paulus dedea nae leo' naa, basa boe ma nitu ria nalai tuti' a.
19 Ana feto' ria ramatua' nara bubulu' rae, sira ata na kuasa na mopon, boe ma ara ramanasa, huu fo ara ta hapu doi' so'. Basa boe ma, ara homu ra Paulus noo Silas, de hela roo sii leo pasar dale' reu, nai mamana' fo biasa lahenda paken ra'etu' dedea'. 20 Nai naa, ara bobou' rambera ina rae, “Lahenda ia ra mai, fo tao ralutu ita kota na. Seko-nate, ia ra nana lahenda bai ia' ta ia ra fa. Lahenda Yahudi ia, reme' doo ina' a mai tao rakaroroba nai ia! 21 Ara ranori lahenda rae ita boso' tao dale' neu' mana-pareta Roma atoran na, fo tuka noi sira nuu na.”
22 Ramanene ria boe ma, lahenda dodou' ramanasa, basa boe ma ara reu popo'o Paulus noo Silas. Boe ma, malaka esa nai na nadenu lahenda ra fo sii ralutu dua sii papake nara, ara fepa ramimina asa, 23 basa boe ma, tee sii leo bui dale' reu. Ara rafada malaka manea manai naa ra, ela' ranea matalolole tou' kadua' sira. Boso' losa ralai. 24 Namanene ria boe ma malaka manea ena dua sii nai kama esa, nai uma bui a talada. Boe ma lake rabua dua sii ei nara pake balo e'etu'.
25 E fatilada boe ma, Paulus noo Silas ara hule-haradoi ma ara soda io-oa neu' Ama' Manetualain. Lahenda manahuku' feke' fo rai naa, boe

§ **16:13** Tuka atoran na, muste lahenda Yahudi tou' sanahulu soo na, besa' ke bisa tao rala uma mamaso'. Ara ta reke' ina' ara fa. De huu ria naa, hapu ina' hida hule-haradoi rai lee Gangites suu na, ita bubulu' tae, nai kota Filipi, lahenda Yahudi ra tou' nara bai-ana'.

ramanene sii soda. 26 Keke neu boe ma, dae a natakeko losa uma ria boe
naleleu'. Uma a lelesu nara, hu'a henis. Ma lahenda mana-huku' ara tali
besi nara, boe etu heni katema' asa.
27 Fai' ria, malaka manea bui a keke neu, boe ma foa na aon, boe ma
ana mete neu te uma huhuku' a bafa nara, loa-loa soo. Nita ria boe ma,
ana nando-buko lahenda mana-huku' ara ralai reu fui'. Boe ma, lesu na
fela na, fo nau pau aon. 28 Tehuu, Paulus naloo namberaina ma horo ni
nae, “We, papa! Boso pau aom! Te ami basa bai nai ia!”
29 Bei namanene hara-oe' ria boe ma, ana bii namate' aon, ma noi
namakokoa' a. Basa boe ma, ana nadenu fo reni feen bandu', de ana
nalai leo uma huhuku' dale' neu, ma dere nan seli'. Boe ma, ana sunda'
neu' Paulus noo Silas ei dae nara.
30 Boe ma, ana noo sii leo dea' mai, de natane sii nae, “Papa kasa emin.
Au susa mamate'. Au tao ubea' fo ela' bisa au lui a ao ka, neme susa ia ra
mai?”
31 Paulus noo Silas rataa rae', “Eno na leo ia'. O mamahere neu' Ramatua
Yesus, fo ela' Ana bati fee o soda'. Leo' na boe neu' o uma-isi mara.” 32 Basa
boe ma, Paulus noo Silas tui fee malaka bui ria noo basa uma isi nara,
Ramatua Yesus Eno Masoda Na. 33 Seli fatilada bai' boe ma, malaka bui
ria noo dua sii reu safe makamomoi hina', fo rii uselen ria fepa sii a. Boe
ma, ara sarani malaka bui ria noo basa uma isi nara. 34 Basa boe ma, ana
noo dua sii leo uma na reu, fo fee sii raa-rinu. Ana noo basa tei dale nara
ramaho'o raan seli', huu fo ara ramahere neu' Ama' Manetualain.
35 Foa balahaa ana na boe ma, lahenda bauina' mana'ee dedea' ara fee
hara' leo malaka bui radenu, fo ana po'i Paulus noo Silas reme bui dale'
mai.
36 Malaka bui namanene boe ma ana nafada hehelu' ria neu' Paulus asa
nae, “Papa kara e! Lahenda bauina' ara ra'etu' basa, fo po'i emi dua. De
papa kasa fali noo soda' leo.”
37 Paulus namanene leo' naa, boe ma ana ta sipo' fa. Boe ma ana nataa
fali' lahenda nadedenu' sira nae, “Boso' leo naa'! Te ami ia, lahenda
Roma. De ami hule fo matetu' ami hak ma! Manapareta ra muste urus
ami dedea ma tuka eno na. Tuka matetu na, parisa dedea a dei, besa' ko
huku lahenda. Tehuu sira soo na ta tao leo naa' fa. Ara ta ratuu' dedea'
a fa, ela' ara bubulu' ami sala ubea', tehuu ara fepa ramimina' ami nai
lahenda dodou' matan. Ta bubulu' mae ami sala ubea' fa, ma ara tu'u ami
leo bui dale' meu. Ia nana ara ralena-laka roo mana-pareta Roma atoran
na. Besa' ia boe ma, sira nau kalua rafufuni' ami meme' bui dale' mai, fo
ela' lahenda boso' bubulu' rae ami sala ubea'? Ta bisa leo naa' fa. Mafada
lahenda bauina' sira mai po'i mata nara ami. Leo naa' soo na, besa' ko
ami sipo'.”
38 Fai' ria mana'ee dedea ara lahendan sira reu tui sii Paulus dedean
ria, besa' ko lahenda bauina' sira bubulu' rae, dua sii nana lahenda Roma.
Boe ma, ara bii raan seli'. 39 Basa boe ma, lehenda bauina' ara leo bui a
mai, fo rafada sira sala na, ma ara holu ei neu' Paulus noo Silas. Boe ma,
ara po'i dua sii reme bui' dale mai, ma ara hule fo dua sii foa ela' kota
ria. 40 Reme bui dale' mai boe ma, Paulus noo Silas leo mama Lidia uman
reu. Nai naa, ara rabua roo lahenda kamahere' ara. Ara ranori sii, ma tao
ratetea selu' dale nara. Basa boe ma, ara foa ela kota ria.

17

Paulus asa leo kota Tesalonika reu

1 Basa ria boe ma, Paulus noo Silas raroo leo kota Amfipolis, kota
Apolonia, boe ma raroo leo kota Tesalonika reu. Nai naa, hapu lahenda
Yahudi ra uma mamason esa.
2 Naraa la'e fai hahae ao, Paulus biasa neu noo lahenda ra hule-haradoi
nai uma mamaso' dale. Nai Tesalonika boe, tao leo' naa, boe ma, ana
nafee a'afi' noo sii rai naa, tuka mana-dui' nai Ama' Manetualain Susura
Makamoi Na. Ana hule-haradoi noo sii leo naa, natututi' mamaso' telu.
3 Ana nafada sii nae, “Kalu ita parisa' matalololen nai Ama' Manetualain
Susura Na, soo na, ita bubulu' tae neme ulu' mai, ara rafada rae, Lahenda
fo rina Ama' Manetualain helu nau feen mai ria, neu' ko naneta noi
doidoso dodou'. Ria neu' ko maten. Tehuu basa na te, Ama' Manetualain
pake Ria kuasa Na, fo nafoa nafali' Ana. Na besa' ia, ita bubulu' tae,
Lahenda fo Ama' Manetualain helu nana, rii' Yesus!”
4 Lahenda Yahudi ruma ramanene Paulus dedean ria, boe ma ara sipo'.
Basa boe ma, ara rabua roo Paulus noo Silas. Neme lahenda sira mai
nana, hapu lahenda Yunani dodou' rahii' Manetualain, ma ina manade'
hida boe.
5 Tehuu, lahenda Yahudi ra malaka ruma rai naa nanaete' ao nara. Boe
ma ara duduku-papau' lahenda masararala' ara, fo tao rakaroroba'. Fai'
fo lahenda dodou' rabua, boe ma ara mulai tao nakaroroba nai kota ria.
Ara saka Paulus noo Silas, fo ara nau hela roo sii leo lahenda kadodou'
mana-mamanasa' sira. Boe ma ara tafaruu leo Yason uma na reu, nana
huu Paulus asa leo rai naa. 6-7 Tehuu ara ta hapu dua sii rai naa fa. Basa
boe ma, ara hela roo Yason ma lahenda kamahere feke' hida leo mamana
nadedea' a reu. Ara kolaa' Yason nasa rae, “Besa' ia, lahenda mai rai ita
kotan dale'. Ara reu' bea na tao nakaroroba' nai naa! Besa' ia, ara mai,
de nau pode-rararali' ita atoran na nai ia, boe ma kati sira atoran na neu!
Yason sipo na lahenda ia ra leo lalai rai ria uma na! Tehuu, basa sii ralena-
laka roo ita atoran na, huu fo ara ta nau manaku reu' Mane Bauina Kaisar.
Ara manaku noi sira Malaka Bauinan esa, nade Yesus!”
8 Ramanene leo' naa boe ma, lahenda bau ina' ara, roo lahenda fo rai
naa, dudu'a-a'afi nara ta matetu' so'. 9 Basa boe ma, lahenda bauina' rai
kota' ria, radenu Yason noo lahenda kamahere' ara, bae doi paku, fo dadi
tanda rae sira ta tao rakaroroba so', ma ta bole ralai fa. Bae basa boe ma,
ara po'i Yason asa.

Paulus noo Silas leo kota Berea reu

10 Leodae boe ma, lahenda kamahere' ara reme kota Tesalonika, dodoo
rae malole lena', ara fee Paulus noo Silas leo mamana feke' reu. Basa
boe ma, ara fee dua sii leo kota esa, nade Berea. Losa na boe ma, ara
leo lahenda Yahudi ra uma mamaso nara dale' reu. 11 Tehuu lahenda
Yahudi manai naa ra, sira feke' reme lahenda fo rai Tesalonika. Lahenda
ia ra, rahii' ramanene raan seli', ma ara rahii' sipo' dua sii dedean. Ara
ramanene matalolole Paulus asa, ma ara lees matalolole Ama' Manetualain
Susura Makamoi Na. Ara nau bubulu' matetu' dua sii dedean ria nana
la'e, do ta'a. Huu ria na, hatu-leledon nana ara parisa' ralulutu' Ama'
Manetualain Susura Makamoin ria. 12 Huu ria na lahenda Yahudi dodou'
nai naa ma lahenda Yunani ramahere neu' Yesus, sira nana lahenda
manade', tou' ma ina' boe.
13 Tepo' ria, lahenda Yahudi reme Tesalonika mai, ara ramanene rae dua
sii ranori-rafada Manetualain Dedea-nafadan nai Berea, boe ma ara tuka
mai, duduku-papau' lahenda ma tao nakaroroba' nai naa. 14 Huu ria na,
lahenda kamahere' fo rai Berea, ara lai-lai roo Paulus leo tasi' a suu na
neu. Tehuu, Timotius noo Silas leo rahani' Berea. 15 Lahenda sira roo

Paulus losa kota esa, nade Atena. Boe ma, ara foa elan neu' naa, de fali selu' Berea reu. Ara reni hehelu' neme Paulus mai, nae Silas noo Timotius fali lai-lai, fo rabua roon.

Paulus nai kota bauina' Atena

16 Fai' fo Paulus bei nahani Silas noo Timotius, mamai nara leo Atena mai, dale na hedis a, huu no ana nita kota ria, hapu mamana sosoko' nai basa mamana' lala'en.
17 Tehuu, nai naa, hapu lahenda Yahudi hida ma lahenda dea' hida ara hule-haradoi neu' Ama' Manetualain. Paulus leo sira uma mamaso nara dale' neu, basa boe ma nafee a'afi' noo sii. Fai'-fai' nana, ana leo pasar a neu, nita bea mai na, dea-dea noo si'. 18 Boe ma ana natatane ao' noo mesen hida, neme bubua' dua nai kota ria, rii' bubua Epikuros noo Stoa.* Tehuu fai' bea dedea la'e Yesus foa fali' soo na, ruma rasapura ape nara rae, “Fe' ke! Bafa maloa ra soo na leo naa'.” Ruma ramumulu rae, “Ae! Tou' ia naseti ita, fo ela' soko neu' ramatua sosoko na!”
19-21 Naa, lahenda Atena ra, ma lahenda fo leo rai kota ria, kalu ara ramanene hata bebeu' ubea', leo-leo' nanori bebeu', do dudu'a-a'afi bebeu', na lahenda malela' ara biasa ratuu' fo rafee dudu'a-a'afi loa-naru' rai lete ana esa, nade Areopagus. Basa boe ma, ruma roo Paulus leo naa' reu, de ara hulen rae, “Soba mafada fee ami, nanori bebeu' ria. Te maneni ko o dedea hata bebeu' nai bea oo, tao ma ami hii' mae dodoo doa' ana. De ami hule o dedea tamba selu' bai' fo ela' ami malan dei.”
22-23 Basa boe ma, Paulus napadei', ma ana dedea nae, “Basa lahenda Atena emi! Au la'o rule-feo emi kota mia soo, ma au ita emi tebe makate tuka eno agama. Au ita emi hata sosoko mara, nai basa mamana' ara. Tehuu, au ita batu sosoko' esa mana-dui' nae, ‘Sosoko ia, ami fee neu' ramatua, tehuu ami ta malela' ana fa.’ Sosoa na nae, emi soko neu' Ama' Manetualain, seko-nate emi bei ta malela' Ana fa. Na! Ria nana rii' au afadan neu' emi a.
24 Te Ria nana, adu na lalai ma dae-ina' ia, noo basa oe-isin katema'. Ria boe Malaka neme' basa hata nai lalai ma dae-ina' ia. De Ana ta leo nai uma sosoko', fo rina lahenda tao fa. 25 Ria rina fee hahae', ma fee soda' neu' ita lahenda. E'etu dedea na, basa hata fo ita tahii' nana Ria fee. Tehuu Ria soo na, ta saka hata esa boe'. De lahenda ta bisa tulu-fali Ria fa.✡ 26 Ana adu na basa lahenda rahenu dae-ina' ria, neme noi lahenda esa mai. Ana bati fee lahenda dae-ina' a esa' ko noo oe-daen. Ria boe ator na la'esa' lahenda masoda na noo o'onda-a'aen, esa' ko no' fain.
27 Na! Ana tao leo naa', nana nahii' ita lahenda a saka Ni, fo talela' matalololen. Tebe lahenda dae-ina' a saka Ni, fo ela' leo bea na raneta Roon. Seko-nate, Ana ta doo' a noo ita fa. 28 Ma'ulu na lahenda ra dedea rae,

‘Ria nana ita hahae na, huu na.
Ria nana ita masoda na, oka na.’
Emi lahenda manahelo mara boe rae,
‘Ita tasoda nana huu ria.
Huu ria na, ita dadi teu' ria tititi-nonosin.’

---

* **17:18** Lahenda reme bubua' Epikuros ia, ara tuka mesen esa, nade Epikuros. Ana nanori nae, masoda malole a, nana rii' soda' fo nai namaho'o a. Ta parluu tao dale' neu' hata feke' a. Ma lahenda bubua' reme Stoa a, ara tuka mese feke' esa, nade Sena. Ana nanori nae, lahenda muste ranea ratalolole ao nara, ma ator dudu'a-a'aafi na, losa' ana ta bisa nameda hedis hata-hata esa boe'. ✡ **17:25** 1 Mane' ara 8:27; Yesaya 42:5; Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 7:48

29 Na, ria nana la'e. Ita ia nana Ama' Manetualain tititi-nonosin. Dadi,
boso' afi mae Ama' Manetualain sama leo' ai unda', do batu do'i sosoko' fo
rina lahenda taon neme lilo pilas, lilo-fula', do batu', tuka sira dale dodoo
nara. 30 Neme ulu' mai, nana lahenda bei ta ralela' hata ria fa. Huu ria
na, Ama' Manetualain nataa' ita leo tahani ita pakanaan ria. Tehuu besa'
ia, Ana ta nau fee ita soda na leo naa' soo'. Huu ria na, Ana pareta nae ita
muste foa ela sosoko' sira basa nana teu tuka Ria leo. 31 Ria boe here na
fai' esa, fo nau huku dae-ina' ia oe-isin katema', huu noo sira sala nara. Ma
Ana tudu na Lahenda esa dadi neu' Ria Lahenda Mana'ee-dedean. Neu'
ko Lahenda Ria na'etu' dedea soo na, noo matetu'. Besa' ia, makaledo
na, nanaa Mana'ee-Dedea' ria, bea. Ria rii' maten soo, tehuu Manetualain
nafoa nafali' Ana."
32 Tehuu lahenda fo rabua rai naa, ramanene Paulus nae, hapu lahenda
esa foa fali' neme ria mamate na mai, boe ma ara hi'a ni. Tehuu lahenda
hida soo na, nenene matalolole neu' ana. Ara rafada Paulus rae, "Ami bei
mahii' mamanene selu' papa ka mafada dedea' ria. Tehuu ela' fai feke'
dei." 33 Basa boe ma, Paulus foa ela' mamana' ria. 34 Tehuu, ruma soo na
rabua roon, huu fo ara ramahere neu' Ramatua Yesus. Neme lahenda sira
mai, hapu esa sosoa na rii' urus dedea' nai Areopagus, nade Dionisius, ma
ina' esa, nade Damaris, ma lahenda feke' hida bali.

18

Paulus nalelela ao' noo mama Priskila ma papa Akila, nai kota Korentus

1-3 Tepo' ria, Mane Bauina' esa, neme mana-pareta Roma, nade Klaudius.
Ana namanasa' noo lahenda Yahudi raa, boe ma ana usi heni sii reme kota
Roma, de ara ralala' rabasa mamana' lala'en. Tou Yahudi esa, nade Akila,
noo saon, Priskila, boe ralai reme' propensi Italia, reu leo kota Korentus.
Akila neme' propensi Pontus, nonoi na tao hata neme banda rou' a mai.

Tepo' ria boe, Paulus foa ela' kota Atena leo Korentus neu, nalelela ao'
noo Akila ma Priskila, huu ria boe tao hata neme banda rou' a mai. Ara
leo rabua, ma roi nonoi' neu' esa.

4 Kalu losa lahenda Yahudi ra fai' hahae ao nara soo na, Paulus leo uma
mamaso nara dale' neu. Nai na, ana lele'o sudi lahenda Yahudi ra, ma
lahenda feke' ara, fo ela' ramahere neu' Yesus.

5 Tehuu fai' fo Silas noo Timotius reme propensi Makedonia, Paulus
hahae tatao banda rou' a. Hatu-leledon ana nasapute nafada lahenda
Yahudi ra nae, "Lahenda fo rina ita basa tahani neme ulu' mai, fo rina
Ama' Manetualain helu basa nae*? fee, Ana mai soo, rii' Yesus."

6 Tehuu lahenda Yahudi ruma ramanasa roo Paulus, ma ara nau dedea
ratuda ni. Basa boe ma, Paulus sasapu heni afu nai ria papake na, fo tao
tanda esa nae, ana ta nau tao dale' neu' sira so', huu noo ara ta nau sipo'
Tutui Malole fo rii' ana nafada sii a. Boe ma ana nafada nae, "Emi talalu
maan seli! Emi mamanene o tao pake! Tehuu neme' na leo! Neu' ko emi
lepa aom sala mara. Au po'i lima ka neme emi mai. Neme besa' ia mai, au
ta tao dale' neu' emi lahenda Yahudi a so'. Au oi uu anori lahenda feke'
nana lahenda Yahudi ta sira fa."

7 Paulus nasadea, foa ela lahenda Yahudi ra, boe ma ana leo uma esa nai
uma mamaso boboa na. Manu uma a, nade Titus Yustus, nana lahenda
Yahudi ta ria fa, tehuu dale na nahii' Ama' Manetualain.

8 Ta doo bea boe', te uma mamaso' ria malaka na, nade Krispus, noo basa
uma isi nara katema' asa, roo basa lahenda Korentus feke' ara, ramanene
neu' Paulus, ma ramahere neu' Ramatua Yesus. Boe ma Paulus sarani sii.

9 Hatu' esa boe ma, nonoo' leo nae Paulus nalamei namanene Ama'
Manetualain dedea nae, “Paulus! O boso' bii', ma boso' lauo'oe aom neu'
nonoi' ia, te o nonoi-laka ma bei ta basan fa. O muste manori maroo
lahenda ia ra muni' Au Tutui Malole Ka. 10 Mafarerene' oo! O ta moi-tao
mesa' ko fa, te Au sama-sama oo ko. Leo mae lahenda tao rasususa' o,
tehuu Au pasa' ei Ka oo ko. Ma Au tao mata' neu' o hatu-leledon. Boso'
mafarene henin. Nai kota ia, Au lahenda Ki dodou'.”
11 Paulus namanene leo naa', boe ma ana leo namanoso nai kota
Korentus. Ana nanori Manetualain Eno Masoda Na nai naa, losa teu' esa
seseri'.
12 Tepo' ria, ara so'u ra tou' esa, nade Galio, fo dadi gubernur nai
propensi Akaya.* Boe ma lahenda Yahudi ra rala-hara' fo hela roo Paulus
leo gubernur, nai mamana parisa dedea'. 13 Boe ma ara kolaa' Paulus
rae, “Tou' ia duduku' lahenda dodou' fo tuka agama bebeu'. Seko nate,
mana-pareta Roma ta manaku agama ria fa!”
14 Paulus nau dedea nasala'e ao na, tehuu gubernor dedea na'ulu nasa'ai
lahenda fo rina ara kolaa' Paulus nae, “We! Lahenda Yahudi emin, pasa'
ridoo mara, e! Kalu emi meni dedea' mae lahenda tao tadalu', do lahenda
rapau ao soo na, au amanene emi dedea mara. 15 Tehuu dedea' fo emi
menin mai ia, nana emi hihii-nanau uma dalem ria! Emi malelena ao'
ada' noi agama Yahudi a atoran na, ma dedea-nafada nara, ma nade nara.
Dedea' ria mana-pareta manai ia ta nalela' leo naa' neu fa!”†
16 Basa boe ma, gubernur ria usi heni sii reme mamana parisa dedea' a
mai. 17 Boe ma, lahenda Yunani fo rai naa homu ra tou' esa, nade Sostenes.
Ria nana malaka neme' lahenda Yahudi ra uma mamason. Ara hela roon,
boe ma popo'on nai gubernur a mata na, tehuu ana ta tao dale' neu' asa
fa.

Paulus neme Korentus mai, fali selu' leo kota Antiokia nai propensi Siria

18-19 Basa ria boe ma, Paulus leo nahani' Korentus. Boe ma ana nate'a
lahenda kamahere' fo nai naa. Basa boe ma, ana noo Priskila ma Akila, leo
kota Kengkrea, reu rahani ofa'. Nai naa, Paulus keu kusi' laka na, fo dadi
tanda esa nae, ana helu neu' Ama' Manetualain nai ma'ulun ria, besa' ia
ana tao natetetu sii soo.‡ Basa boe ma, ara sa'e ofa' leo kota Efesus reu,
ara onda, Paulus foa ela' nonoo kaduan sira, de leo lahenda Yahudi ra
uma mamason dale' neu. Nai naa, ana nafee a'afi' noo lahenda Yahudi
ra. 20 Ara dedea leo' naa boe ma, lahenda Yahudi ra hule fo Paulus leo
namanoso noo sii selu' bai', tehuu ana ta nataa fa. 21 Basa boe ma, ana
nate'a nae, “Toranoo' ara, boso' dale mara rasala'e! Kalu Manetualain soi
eno' soo na, neu' ko au mai dama selu' emi bali.” Dedea nae leo' naa boe
ma, ana foa ela' Efesus.§
22 Basa boe ma, ana sa'e ofa' naroo leo kota Kaisarea neu, ana onda neu'
naa, boe ma ana la'o leo Yerusalem neu, de nahomu lima' noo lahenda
kamahere' fo rai naa. 23 Ana leo lalai fai' hida nai naa, basa boe ma, ana
la'o nalelei' nai propensi Galatia noo Frigia, ma ana tao natetea lahenda
kamahere' ara dale nara.

---

* **18:12** Tuka manadui nai batu esa, ara so'u ra Galio dadi Gubernur nai Akaya, rii' bula kahitu na teu kalima hulu esa na. † **18:15** Lahenda Yahudi rahii' rareresi' ada noi lolonda ba'i. ‡ **18:18-19** Kalu hapu lahenda Yahudi nau rahelu' roo Ama' Manetualain, ana muste puasa. Fai' bea ma, ana tao na basa hehelu' ria soo na, keu kusi' laka na. Meten nai Rereke' 6:18 § **18:21** Lahenda malela ina' ara, rae Paulus nau foa ela' sii, huu fo ana nahii' tuka Paska nai Yerusalem. Kalu ana namadoo-doo fai' na, neu' ko fai nafa ani a mai soo na, ana ta dadi neu soo'.

Apolos nai kota Efesus noo kota Korentus

24 Tepo' ria, lahenda Yahudi esa, nade Apolos, neme Aleksandria,
nai propensi Masir ele. Ana malela dedea naan seli, nala basa Ama'
Manetualain Susura Makamoi Na isi na boe. Ana besa' ko losa kota Efesus.
25 Ana namanene tutui la'e Yesus, ma nahii' tui selu' noo ao masee na fee
lahenda feke', ma basa tutuin sira nana la'e tebe. Tehuu ana bei ta nala
basa hihii-nanau' a fa, ana nalela' noi Yohanis sarani lahenda, dadi neu'
tanda esa nae ara hahae reme' nonoi-tatao sala-siko nara mai. 26 La'i esa
boe ma, ana dedea nai lahenda Yahudi ra uma mamason dale' ta pake
nafufuni' so'. Priskila noo Akila ramanenen dedea nai naa, basa boe ma
hule ni fo roon leo uma neu, de tui ralalutu' Ramatua' Yesus Eno Masoda
Na.
27 Basa ria boe ma, Apolos na'etu' naan leo propensi Akaya neu. Lahenda
kamahere' fo rai Efesus nana dale' esa roo ria hihii-nanaun, nana huu ara
bubulu' rae Ama' Manetualain rina soi eno' fo ela' lahenda nai Akaya
ramahere neu' Ana, ma Manetualain boe sue neu' asa. Basa boe ma,
lahenda Efesus ara tao susura', fee sira toranoon nai Akaya hule fo ara
sipo' ra Apolos noo malole. Homu na susura' a boe ma, ana la'o. Losa nai
Akaya, ana tulu-fali tebe-tebe neu' lahenda kamahere' fo rai naa. 28 Ana
natatane ao' noo lahenda Yahudi ra nai lahenda dodou' matan, tehuu ara
ta rasekin fa. Ana nahii' pake Ama' Manetualain Susura Makamoi Na, fo
nanori neni asa nae, “Lahenda fo Manetualain helu basa, de rina ita tahani
doo-doo ia, nana rii' Yesus.”

19

Paulus fali leo kota Efesus neu

1 Tepo' fo Apolos bei nai Korentus, Paulus la'o na feo koro' fo nai lete'
ara. Basa boe ma, ana losa kota Efesus, ana naneta noo lahenda sanahulu
dua, fo rina ramahere neu' Yesus soo.
2 Boe ma, ana natane sii nae, “Toranoo kara e. Tepo' fo emi besa' ko
mamahere neu' Ramatua Yesus, nana emi sipo ma Ama' Manetualain Dula-
dale Malalao-malalafu Na boe, do taa?”
Ara sipo' rae, “Ta'a! Ami bei ta mamanene rae, Ama' Manetualain nanuu
Dula-dale leo naa'.”
3 Boe ma, Paulus natane selu' nae, “Kalu leo' naa soo na, ara sarani emi
tuka sarani leo bea'?”
Boe ma, ara sipo' rae, “Ara sarani ami tuka Yohanis eno sarani na.”
4 Boe ma Paulus nae, “Mamanene dei! Yohanis sarani lahenda fo tao
tanda nae, ara ta tao sala' soo, ma mafarerene' leo ia'! Tuka-tuka fai'
nana, ana nanori lahenda Israel ara nae, ara muste ramahere neu' Yesus,
Lahenda fo rina Ama' Manetualain helu nae feen mai.”✡
5 Ramanene leo' naa, boe ma ara hule fo ana sarani sii, fo ela' ara dadi
neu' Ramatua Yesus uma-isin. 6 Tepo' fo Paulus fua lima na neu' asa, ma
hule-haradoi fee sii, boe ma Ama' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu
Na, onda neu' sira. Boe ma, ara mulai dedea rupa' ara, tehuu nana ta
bubulu' fa. Ama' Manetualain pake sii, ela' rafada hata fo neu' ko ana
dadi. 7 Basa si, lahenda sanahulu dua.

Manetualain pake Paulus nai Efesus

8 Tepo' fo Paulus leo nai kota Efesus, ana biasa leo lahenda Yahudi ra
uma mamason dale' neu, fo nanori nalulutu' Ama' Manetualain pareta Na.

✡ **19:4** Mateos 3:11; Markus 1:4, 7-8; Lukas 3:4, 16; Yohanis 1:26-27

Ana dedea ta pake namaninino' fa losa' bula' telu. 9 Tehuu, hapu lahenda
ta nau sipo' ria nanori-nafadan ria, de ara ralelena ao' roon ma duduku'
lahenda fo rai naa, ela' ara boso' tuka Yesus Eno Masodan Ria. Huu ria na,
Paulus noo lahenda kamahere' ara foa ela' uma mamaso' ria, reu rabua
ao nara nai uma sakola esa, nana tou Tiranus uma na. 10 Paulus nanori
sii leo naa teu' dua, losa' basa lahenda Yahudi, ma lahenda dea' boe nai
propensi Asia, ara ramanene neu' Ramatua Yesus Tutui Malolen Ria.

Sakewa ana nara

11 Tepo' ria, Ama' Manetualain fee Paulus kuasa, fo ana tao tanda bebeu'
rupa' ara. 12 Leo-leo' kalu lahenda hule ra Paulus hata fefeo laka na, do tali-
ee na, fo ara tao hata sira neu' lahenda kamahedi sara soo na, sira hedin
ria noi mopo' ana. Losa' nitu makaresi' ara boe oo, ralai ela' lahenda sira.
13-14 Nai naa, hapu lahenda malaka agama Yahudi esa, nade Sakewa, noo
ana toun hitu. Ana nara biasa reu usi heni nitu makaresi', reme' lahenda
mai nai basa mamana' ain. Ara soba usi nitu pake Yesus nade Na rae,
“O malela' Yesus, fo rina Paulus nafada a, do? Besa' ia, au pareta o, pake
Yesus nade Na, malai ela' lahenda ia leo!”
15 La'i esa boe ma, ara pareta leo naa', boe ma hapu nitu makaresi' a
sipo' nae, “Au alela' Yesus! Au boe alela' Paulus! Tehuu au ta alela' emi
fa! Au ta amanene' emi fa!” 16 Boe ma, lahenda nitu heke' ria namanasa'
naan seli. Ana bo'e nabuu sii, popo'o nalololi' asa, tao na sii hina'-hina'
mesan, ma sii nalutu badu nara, losa' ara ralai rahola' reme' uma ria
mai. 17 Tutui' ria neme' bafa' leo bafa' neu, losa basa lahenda fo nai kota
Efesus, leo mae lahenda Yahudi do ta lahenda Yahudi boe ara bubulu'.
E'etu dedea na, sudi bea oo ramanene tutui' ria, neu' ko ara bii, ma ara
io-oa neu' Ramatua Yesus huu Ana fee Paulus kuasa bauina' ria.
18 Lahenda fo besa' ko na ramahere nana, leo toranoo kamahere nara
mai, fo ara sale dale nara ma edi'-ai nara reme' sala' a mai. 19 Lahenda sira
ruma pake malela ma'iu'. Boe ma rabubua ra susura nitu nara de hotu
heni sii. Kalu reke susura' sira soo na beli nara, doi fula' rifun limahulu.*
20 Basa boe ma, lahenda ra ratui' Manetualain Tutui Malolen hatu-
leledon nai basa mamana' ain. Boe ma, lahenda kamahere' ara boe-boe
rama'ate. Nana huu Manetualain Dedea-Nafadan Ria la'e matetu' sira dale
nara.

Lahenda rasesebo' nai Efesus

21 Basa ria boe ma, Paulus na'etu' naan fo fali Yerusalem neu, tehuu dale
na nahii' neu na'ulu' propensi Makedonia, noo Akaya, besa' ko naroo leo
Yerusalem neu. Ana afi nae, “Malole lena' au tao abasa nonoi-tatao' nai
mamana' ia ra dei, te mae tao leo' bea o noi, au muste losa kota Roma.”
22 Basa boe ma, ana nadenu nonoo kadua nara ria' Timotius noo Erastus, fo
reu ra'ulu' Makedonia. Ma foa ela' mesa' ana leo namanoso, nai propensi
Asia.
23 Tepo' ria, dedea bauina' a dadi nai kota Efesus, ada' noi Yesus Eno
Masoda Na. 24 Dedea' ria huu na, nae leo' ia: Nai naa, tou' mana-tutu
lilo-fula' esa, nade Demetrius. Ana biasa tao uma ana sosoko' neme' lilo-
fula', fee sira ina ramatua sosokon esa, nade Artemis. Huu noo ria, tutuka-
sasakan ria laku naan seli, de ana pake lahenda manoi dodou', de ana hapu
doi' dodou ina'. 25 Fai' esa boe ma, Demetrius nabubua na ria lahenda
manoi nara, ma lahenda manoi feke' ara, basa boe ma ana dedea noo sii

* **19:19** Ara hotu sira susura nara, fo dadi tanda ara ta tuka susura' sira isi na soo'. Doi fula' esa sama leo' marolu na kadin fai' esa. De ara hotu susura' sira, nana beli' mesan.

nae,” Basa papa ma toranoo kara! Emi bubulu' mae, ita masoda nara dadi
malole, nana huu doi' dodou' fa reme' ita tutuka-sasakan ia mai. 26 Tehuu
besa' ia, ita tita noo mata' ara, ma ita ridoo nara boe ramanene soo, ria
nana huu noo Paulus dedea-nafada duduku-papau' lahenda dodou' nae,
hata fo ita tao ia, nana sosoa raran ta'a. Ana nae ramatua sosoko' fo
rina ita tao ia nana ramatua mana-dadi taa'. Ta noi lahenda nai Efesus
ramanene ria, tehuu katema' lahenda nai propensi Asia boe ramanene.
27 De mamanene matalolole o! Neu' ko ita dadi ubea' bali, kalu lahenda
dodou' tuka Paulus asa? Tantu lahenda ta nau asa ita uma ana sosoko ia
ra so'! Mafarerene' o! Besa' ia lahenda dodou' do'o neu' ita ina ramatua
sosoko malolen, Artemis. Nai propensi Asia katema', losa neu' dae-ina' a
bukun haas boe, ara mai fo io-oa neu' ria, nai uma sosoko matua, nai kota
Efesus nai ia. De boso' losa lahenda ta tao dale' neu' ria, ma ara ta nau
leo ia' mai so'!”

28 Ara ramanene boe ma, dale nara ramahana tuti' a, de ara he'i rae,
“Io-oa neu' Artemis! Artemis malole hii'! Ami basa lahenda Efesus io-
oa neu' ko, Artemis!” 29 Lahenda ra bei ramanene hara-oe' sira boe ma,
ralai reme' basa mamana' ain mai, fo reu rabubua ao nara rai naa, losa'
kota ria henun pete-pete noo lahenda. Tehuu ara roi ramakokoa' a. Boe
ma lahenda ra mulai tao rasesebo' tuka-tuka eno', losa kota maloa ina'
a. Ara homu ra tou' dua, de hela roo sii leo naa' reu. Tou' sira dua,
nade Gayus noo Aristarkus. Lahenda ra homu ra sii, nana huu dua sii
Paulus ana mana-tuka dean reme Makedonia mai. 30 Paulus namanene
boe ma, ana nau bo'e leo lahenda masesebo' sira talada neu. Tehuu,
lahenda kamahere' ara ta nau po'in fa. 31 Lahenda bauina' hida reme
propensi Asia ralela' Paulus. Ara radenu lahenda reu rafada Paulus fo ria
boso' hana leo lahenda baunasa sira talada neu.

32 Nai mo maloa ina' ria, lahenda ra saka dedea' a huu-pedan. Ruma
rasapapara rae, leo ia ma leo naa'. Kadodou na bali soo na ta bubulu'
nahuu' ria natuu-napadein nae leo' bea fa. Ara tuka noi dara ei marurupu'
a. 33 Nai naa boe hapu lahenda Yahudi ra mulai bii, huu noo ara afi rae,
bate lahenda dodou' ara neo lahenda Yahudi ra kikifu sii. Huu ria na, ara
tipa tou' esa, nade Aleksander, leo mata neu, fo ela' ana nadedea kati sii,
nae dedea' ria lahenda Yahudi ra ta tao fa. Aleksander so'u lima na, fo
ela' boso' rapupue de, ana dedea de noo' lahenda Yahudi ra. 34 Tehuu ara
bubulu' ria nana lahenda Yahudi, boe ma ara bobou' rambera-ina rae, “Io-
'oa neu' Artemis! Artemis malole ina! Ami lahenda Efesus ia io-oa neu'
Artemis!” Ara bou-bou rae leo' naa losa' jam dua.

35-36 Basa boe ma, malaka mana-pareta kota Efesus napadei, de nasa'ai
lahenda sira nae, “A'a-fadi' kara emin neme' kota Efesus mai! Basa
lahenda bubulu' rae, ita ramatuan Artemis rupa matea naa, nanaonda
neme' lalai mai, de ana leo ita ia' mai. De ita lahenda Efesus a rina talisu
matalololen. Ta hapu lahenda horo ita tanea Artemis fa, huu noo basa
lahenda ra bubulu' raan nonoi' ia nana ita taon neme' doo na mai soo.
De ubea' taon de emi bei bobou' leo naa' bali. Neme na, ela' lahenda ra
rakaroroko' tuka sira hihii-nanaun, ma emi boso' mamanasa' noo sosoa-
raraa' taa'! 37 Emi roso meni lahenda kadua ia ra leo ia' mai, nonoo' leo sira
tao nonoi tadalu'. Seko nana te, sira ta ramana'o ra hata esa neme' Artemis
uma sosoko matua mai fa ma dedea ramumulu ita ramatua na nade
malolen boe', de emi saka tao lahenda ia ra leo' bea bali? 38 Mafarerene'
matalolole o! Ita tanuu mamana na'etu dedea'. Lahenda mana-ee dedea
ara rahani rai naa. De kalu Demetrius ara roi tao dedea' soo na tuka eno
na, fo meni dedea' ria leo mamana' ria neu. 39 Ma kalu ara bei ranuu

dedea feke' bali soo na neme' na, fo ara dei reu rasasare mata' roo lasi koro nara. 40 Boso' losa mana-pareta Roma sale ita huu noo tasibu ia. Kalu ara nau saka dedea' ia matetu na soo na ita saka' tae leo' bea o! Te dedea ia huu-peda' ta'a." 41 Dedea basa nae leo' naa boe ma, malaka ria nadenu fo basa sii rafela' de reu sii.

20

Paulus asa fali propensi Makedonia reu

1 Fai' fo lahenda nai kota Efesus ta rasesebo' soo' boe ma, Paulus nabubua na lahenda kamahere' fo rai naa, de ana natetea dale nara. Basa ria boe ma, ana nate'a, fo ana leo propensi Makedonia neu. 2 Nai naa, ana la'o feo koro' ara, fo natetea lahenda kamahere' ara dale nara, losa leo nusa Yunani dale' neu. 3 Nai naa, ana leo losa' bula' telu boe ma, ana nahehere aon, fo sa'e ofa' leo propensi Siria neu, tehuu ana namanene nae, lahenda Yahudi ra raeo' nau pau ra'isan. Namanene boe ma, ana ta nau sa'e ofa' naroo leo propensi Siria neu soo', de ana fali selu' naroo propensi Makedonia.

4 Hapu lahenda bubua ana' esa tuka Paulus. Lahenda sira nana papa Pirus, anan Sopater, neme kota Berea; lahenda dua reme' kota Tesalonika, nade Aristarkus ma Sekundus; lahenda esa neme' kota Derbe, nade Gayus; ma lahenda telu reme' propensi Asia, rii' Timotius, Tikikus ma Trofimus.

5-6 Basa boe ma, au (Lukas, mana-dui' susura' ia), aneta selu' o Paulus, nai kota Filipi, nai propensi Makedonia. Boe ma, Paulus ana mana-tuka dea nara reu ra'ulu', ara rahani ami nai kota Troas, nai tasi seri'. Tepo' ria, Yahudi ra fai bauina' Paska na basan,* boe ma ami dua sa'e ofa', leo kota Troas meu. Ami nai tasi' lain fai' lima. Losa kota Troas boe ma, ami onda de maneta mo selu' nonoo feke mara, de ami leo lalai moo sii mamaso' esa.

Yutikus tuda neme' jandela lain mai, nai kota Troas

7 Fai' ria la'e fai' mamaso'. Paulus na'etu' naan nae, "Toranoo kara! Balaha' e te au la'o soo." De ita lahenda kamahere' ara basa kata tabua fo tao nanaa-nininu'. Huu fo ana saka' la'o, de Paulus dedea noo sii losa' fatilada. 8 Ami mabua nai uma esa huhuru tada katelu na. Hatun ria ara dede bandu' ta kabai' fa. 9 Tepo' ria, tou muri-ana' esa, nade Yutikus, natuu' nai jandela lain, namanene Paulus dedea-nafadan, doo-doo boe ma, ana te'au, de suku nenin. Keke neu boe ma, ana tuda neme' jandela lain mai, de mate tuti' ana. 10 Basa boe ma Paulus onda, de holu nan, ma dedea nae, "Boso' bii' te ana foa fali." 11-12 Ami basa mamaho'o huu noo tou muri-ana a nasoda selu', de ara roo fali' ana. Basa boe ma, ami ae selu' leo uma a huhuru misi lain na meu, de ami matuu' mia-minu meu' esa. Paulus tuti naroo ria dedea na losa' malua'. Ledo a tii mai boe ma, ami mate'a, nana ami moi la'o.

Paulus asa reme' kota Troas a mai, leo kota Miletus

13 Basa ria boe ma, ami mala hara', fo ela' esa ko la'o matan losa ami maneta nai kota esa, nade Asos. Ami sa'e ofa' de leo Asos meu, tehuu Paulus noi lako' a leo naa' neu.

14 Tepo' fo ami maneta mo Paulus nai Asos boe ma, ana sa'e ofa' noo leo kota Metilene meu. 15 Neme naa' mai, ami sa'e ofa' maroo. Foa malua, ami ofa ma nanenea' noo pulu esa, nade Kios. Binesa' boe ma, ami maroo

* **20:5-6** Dudui Yunani a nae, 'fai malole Roti Ta Pake Ralu Tetei'', ria sosoa na nae 'fai malole sadia Paska'.

leo pulu Samos. Selu fai' telu boe ma, ami losa leo kota Miletus. 16 Tehuu,
Paulus dale na nahii' nae, doo bea na losa lai-lai leo Yerusalem neu, fo ela'
ana tuka fai' bauina' Pentakosta nai naa. Huu noo fai ta'a soo, ana ta nau
la'o leo kota Efesus neu soo'.

Paulus dedea noo lasi Sarani' reme kota Efesus mai

17 Nai Miletus, Paulus fee hara leo lasi Sarani' rai Efesus, fo mai raneta
roon. 18 Ara losa boe ma, Paulus nafada sii nae, “Basa toranoo kara! Emi
bubulu' au masoda ka, mulai neme' fai' masososa' a, au molo ei ka mai'
propensi Asia, losa besa' ia. 19 Emi boe bubulu' au oi tao sota an seli' nai
basa emi talada, ma au ta koao fa. Nai au nonoi-tatao' ka dale, au luu
ka tuda, ma au lepa doidoso' ta bai-ana' fa. Au boe hapu doidoso' dodou'
neme' lahenda Yahudi ra dale tadalu nara mai. 20 Au anori emi basa-basa
hata malole ain fo rii' au bubulu' a. Au anori mata-mata' emi ma kodi emi
uma mara esa-esa, fo afarerene' fee emi Ramatua a hihii-nanaun. 21 Au
boe oo, afada lahenda Yahudi ra, ma lahenda feke' ara, ae sira muste peda'-
paaru nara reme' nonoi-tatao tadalu nara, fo tuka Ama' Manetualain, ma
ramahere neu' ita Ramatuan Yesus.
22 Na, au oi afada emi leo ia': Besa' ia au oi leo Yerusalem uu, huu noo
Dula-dale Malalao-malalafu' a hela noo au leo naa' uu, de oi tuka-tuka' a,
leo mae au ta bubulu' ae neu' ko hata mana-dadi' ubea' la'eneu' au nai
naa. 23 Tehuu neme kota esa leo kota esa neu, Dula-dale Malalao-malalafu'
a nafada na'ulu' au nae, neu' ko au dei bui dale' uu, ma lepa ala doidoso'
dodou' nai naa. 24 Au bubulu' matetu' leo' naa, huu noo Ramatua Yesus
rii' fua fee au nonoi' ia, neu' au aru ka lain, fo uu afada Tutui Malole ia,
ae Ama' Manetualain sue ita, boe ma dale Na malole noo ita. Kalu au ta
tuka hihii Na fa, fo oi a basa nonoi nara, au ameda masoda ka sosoa-raraa'
ta'a.✡
25 Besa' ia, au bubulu' ae, ta hapu esa neme' emi mai, fo rii' au anorin
ela' dadi neu' Manetualain uma-isin, neu' ko ta mita au soo'. 26-28 Huu
noo ria, mamanene matalolole. Au tao basa nonoi ka neu' emi soo. De
besa' ia, emi moi tao maroo leo. Kalu lahenda fo rii' neme emi' mai, ma
taa maso' Ama' Manetualain uma-isin Na fa, emi ria na lepa maan! Te ria
nana au sala ka ta'a naa soo. Mafarene matalolole o! Au afada mema'
basa Ama' Manetualain hihii-nanau na nai emi soo. Au ta afuni hata esa
neu' emi boe'. De, emi muste manea matalolole emi masoda mara, ma
maboi matalolole basa lahenda fo Dula-dale Malalao-malalafu' a nadenu
emi fo manea sii a. Boso' mafarene henin mae Ramatua Yesus mate, nana
tifa-etu sira beli nara soo neni' Ria daa Na. Ria boe ana tudu na emi fo relu
sii, sama leo lahenda mana-foo a naboi ria bibi-lopo nara. 29 Besa' ia, au
foa ela emi ria' soo. Tehuu mafarerene 'e! Neu' ko lahenda mai fo ranori
lalala' nai emi talada sama leo' busa ma'aa' a kodi leo bibi-lopo a okan
dale' neu. 30 Lahenda sira nana lahenda masarali' mesan, ma ruma toda
rai emi talada, ta ranori matetu' emi boe'. Sira hihii nara soo na, lahenda
tuka sii dei, ma ara soba hela lahenda ra, fo boso' tuka Yesus bali. 31 Huu
ria na, emi muste manea matalolole ao mara. Boso' mafarene henin te nai
teu' telu dalen, au anori-afada emi hatu-leledon, ta afi sosota ka fa, ma au
luu ka titi kose-kose.
32 Besa' ia, basa kata toi tasida' ia soo. Huu ria na, au ahohopu emi
neu' Ama' Manetualain lima dale Na, fo Ana dei naboi emi. Emi muste
homu mahehere basa hata, fo au afada emi neme masososa na mai la'e
Ama' Manetualain dale malole Na. Ama' Manetualain nanuu kuasa fo tao
natetea emi. Ana helu basa soo fo fee ua-nale' neu' Ria lahenda nara. De

✡ **20:24** 2 Timotius 4:7

fai' bea ma, emi tuka mahere Ria noo dale makamoi mara, soo na emi boe oo hapu Ria ua-nale Na.

33 Tepo' fo au oi-tao nai emi basa talada, au ta hai emi hata ma esa boe'. Au ta hule emi lilo-pila ma lilo-fula mara, do papake' ma sudi ubea' a. 34 Emi boe oo bubulu', tepo' fo au leo o emi a, au oi-tao sota' amate ao ka, fo ela' bisa hapu soda' a, ta noi au mesa' ka fa, te oo basa lahenda rina tuka au a. 35 No basa hata ia ra, au atudu eno' fo ela' emi boe oo tulu-fali neu' lahenda manato'a-manataa' ara. Mafarerene matalolole! Ramatua Yesus dedea Na nae, 'Ita fee soo na, lole na lena heni sipo a.'"

36 Paulus dedea basa leo naa' boe ma, ana sunda', de basa sii hule-haradoi, ma ara hule fo ela' Ramatua a nanea basa sii. 37-38 Basa sii dale nara hedis a, huu noo ana dedea nae, neu' ko ara ta raneta roo ria so'. Tepo' fo ara saka rasida', boe ma, ara holu ma rade'i ao' roo ni, ma ara dola rasa'e'edu. Basa boe ma, ara rafuli ami† leo ofa' lain meu.

21

Paulus fali Yerusalem neu

1 Ami matetea' ao' mo Sarani' lasi nara reme Efesus mai, ma ami dale mara soo na bera naan seli, boe ma ami sa'e ofa' maroo leo pulu Kos a meu. Balaha' boe ma, ami losa pulu Rodos, boe ma ami maroo leo kota namo-sesee Patara. 2 Ami onda de ami kati ofa' fo saka' leo propensi Fenisia nanenea' noo Siria. Ami sa'e ofa' ria, boe ma hela tuti' na'a a, 3 ta doo bea boe' te, ami mita pulu Siprus nai ami po' ii ma, tehuu ami maroo de tu'u na'a a nai kota Tirus, nai propensi Siria. Ara nau ra'onda hata fo fua reni nai ofa' lain nai naa.

4 Huu noo ara bei ra'onda hata sira, boe ma ami onda fo meu saka lahenda kamahere' ara. Ami maneta moo sii, basa boe ma ami leo moo sii losa mamaso' esa. Ama' Manetualain Dula-dale Na nafada lahenda fo rai naa, de horo Paulus rae ana boso' leo Yerusalem neu bali. 5 Basa mamaso' esa boe ma, ami fali selu' leo ofa' a meu. Basa lahenda kamahere' ara, ina-tou', a'ana-bauina', lasi-muri' ara roo ami losa' namo-sesee' a. Nai naa, ami sunda' undu laka mara, de ami hule-haradoi meu' esa. 6 Ami matete'a ao' basa boe ma, ami' ae ofa' lain meu, ma sira basa fali reus.

7 Ami la'o meme Tirus mai, basa boe ma, ami tuli kota Ptolemais. Ami onda meme' ofa' lain mai, de ami meu saka lahenda kamahere' ara, fo ami' maneta moo sii, de ami leo moo sii fai' esa. 8 Balaha' boe ma, ami maroo leo kota Kaisarea meu, ami suku nai Filipus uma na. Ria rii' masososa naa, neni Ramatua Yesus Tutui Malole Na leo naa' neu. Ria nana, esa neme lahenda kahitu' fo ara here raa sii, babati nanaa' fee ina-falu ra nai Yerusalem.✡ 9 Filipus nanuu ana feto' haa, fo Ama' Manetualain pake sii dadi mana dedea neu' Ria hihii-nanaun.

10 Tepo' fo ami leo moo sii fai' hida, boe ma tou' esa, nade Agabus, neme propensi Yudea. Ama' Manetualain pake ria dadi mana dedea fo nafada Ria hihii-nanau Nara.✡ 11 Ana mai naroo leo ami mai. Basa boe ma, hai na Paulus tali'-ee na, de ana puputu tali-ee ria neu' ei liman, boe ma ana dedea nae, "Dula-dale Malalao-malalafu Na nae leo' ia: Tali'-ee ia ramatua na, neu' ko lahenda Yahudi ra puputun leo' ia nai Yerusalem. Basa nante, feen leo lahenda ra lima dale nara neu, nana lahenda Yahudi ta sira fa."

---

† **20:37-38** "Ami" nai ia nana rii', Paulus asa, ma Lukas fo rina dui' susura' ia. ✡ **21:8** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 6:5; 8:5 ✡ **21:10** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 11:28

12 Ami mamanene leo' naa boe ma, ami mana-tuka dean, ma lahenda
kamahere' nai mamana' ria, maseti Paulus fo boso' leo Yerusalem neu bali.
13 Tehuu ana sipo' nae, “Ta'a! Ubea' taon emi dola leo' naa? Emi tao ma
au dale ka nalulutu'. Leo ia'. Tebe hapu lahenda ruma ta rahii' au fa, huu
no au tuka Ramatua Yesus. Tehuu leo mae ara puputu ra au, fo raisa au,
doo tao au leo' bea boe, au ataa sipo'.”
14 Ami bubulu' man Paulus ta nau namanene ami fa, boe ma ami ta
mahahara soo'. Boe ma ami mae, “Neu! Ela noi Manetualain hihii-nanaun
mori-dadi.”

Paulus losa Yerusalem

15 Ami leo nai Kaisarea fai' hida na' soo, boe ma ami mafafau hata
mara, de leo Yerusalem meu. 16 Hapu lahenda kamahere' hida reme
Kaisarea mai, ara tuka roo ami, losa Manason uma na, de ami suku nai
naa. Ana neme pulu Siprus mai ma ana tuka Ramatua Yesus doo' a soo.
17 Tepo' fo ami losa Yerusalem boe ma, basa toranoo' ara sipo' ami noo
dale namaho'o'.

Paulus neu dama Yakobis

18 Balaha' boe ma, ami basa meu maneta mo Yakobis. Basa lasi Sarani
nara, boe tesa rai naa. 19 Ami matabe lima' esa noo esa, basa boe ma
Paulus tui basa hata fo Ama' Manetualain taon nai basa mamana' a, fee
lahenda fo ta Yahudi fa. 20 Ramanene basa Paulus tutuin ria, boe ma ara
io-'oa neu' Ama' Manetualain.
Ara rafada Paulus rae, “A'a Paul! Sadi a'a ka bubulu', hapu lahenda
Yahudi rifu-rifu ara ramahere neu' Ramatua Yesus soo, tehuu ara bei homu
rahere hadas fo rina ba'i Musa na'onda fee ita a. 21 Tehuu lahenda ruma
tui rai ia rae, a'a ka manori lahenda Yahudi rai mamana feke', mae sira
ta parluu tuka ba'i Musa agama na atoran na. Ara kolaa' rae a'a ka horo
sii, fo boso' tao tuka hada sunat a neu' ana tou' ara. Ma a'a ka horo fo
lahenda sarani' ara boso' tuka ita lahenda Yahudi a hada feke na. 22 Na,
mafarerene'! Tantu lahenda Yahudi ra ramanene rae a'a Paul mai nai ia.
Ma lahenda fo rina ramanene dedea ani ria soo na, tantu ramanasa. De
ita saka tao eno kalua na leo' bea?
23 De ami mae leo' ia: Ita lahendan haa rahelu' roo Ama' Manetualain.
Besa' ia, ara nau keu kusi' laka nara, fo tao tanda esa rae ara tao ratetu
sira hehelu nara soo. 24 Na, kalu bisa soo, na a'a Paul maso' sama-sama
moo sii leo Ama' Manetualain Uma Mamaso Ina Na meu. A'a ka boe tuka
sira, fo tao makamomoi ao ma, boe ma bae sira ongkos nara tuka hadas
ria. Kalu tao leo naa' soo na, neu' ko lahenda bubulu' rae a'a ka bei homu
mahere agama Yahudi atoran fo rina ba'i Musa na'onda fee ita a. Ma neu'
ko ara bubulu' tutui' fo rae a'a ka horo lahenda fo boso' tuka Yahudi a
hada naa, nana dedea fufudi' basa sira![✡]
25 Tehuu soa neu' lahenda ta Yahudi sira fa ramahere neu' Ramatua
Yesus, nana ami haitua fee sii susura' soo. Ami mafada sii fai' na ita
na'e'etun ria soo, mae ara ta parluu tuka katema' hada Yahudi a atoran
na. Ara muste rafarerene' fo tao tuka rii': Boso' ramina' do raepo' roo
tou' doo roo ina'. Boso raepo' roo sosoko', ma boso' raa hata fo tao na
toranoo lahenda Yahudi ra dale nara rahia' roo emi. Leo-leo': Boso' raa
paa sosoko'. Boso' raa paa daa'; ma banda fo roi pode' ra'isa', boso' raa
paa.[✡]

✡ **21:24** Susura Dudui Nade' a 6:13-21 ✡ **21:25** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 15:29

26 Basa boe ma, Paulus sipo' matalolole sira nafadan ria. De balahaan
ria boe ma, ana noo lahenda kahaa' sira sama-sama leo Uma Mamaso' Ina'
a dale' reu, boe ma ara tao makamomoi ao-ina nara, tuka agama Yahudi a
atoran na. Basa ria boe ma, Paulus nafada malaka agama nai naa nae, bei
fai' hida bali, besa' ko ara tao ratetu sira hehelu nara. Te kalu basa fai' sira
soo na, ara muste esa-esa reni sira tutunu-hohotu nara fee Manetualain.

Homu ra Paulus nai Uma Mamaso Ina' dale'

27-29 Tepo' fo saka' basa fai kahitu' fo rina ara helu tao ratetu hadas
ria, lahenda Yahudi hida reme propensi Asia rita Paulus la'o leo kota
Yerusalem dale' neu, sama-sama noo nonoon esa, nade Trofimus, neme
kota Efesus, ria nana lahenda Yahudi ta ria fa. De tepo' fo rita Paulus
maso' leo Uma Mamaso Ina' dale' neu, ara raendo-buko ana noo nonoon
Trofimus leo naa' neu boe. Seko-nate lahenda ta Yahudi fa soo na, ta bole
tabu-ei naraa leo naa' reu fa. Ara hai ra hata ria dadi neu' buku' esa, fo
ara tao dedea', de ara duduku' lahenda ma nai naa, homu ra Paulus. Ara
rasapaa ma rafada lahenda manai naa rae, “We! Lahenda Israel emin! Emi
mai fali ami dei! Lahenda ia rina nanori nabasa mamana' ara nae tapa
heni ita Yahudi a hada na. Ria boe dedea ta malole neu' Manetualain Uma
Mamaso Ina na ia. Besa' ia bali, ana mai fo tao nakekeo Ama' Manetualain
mamana makamoin ia!”✡
30 Kota Yerusalem a isi na katema' ramanene leo' naa, boe ma dale
nara hana sa. Basa boe ma, lahenda kadodou' ara tafaruu reu eo ra Uma
Mamaso Ina' ria, ara homu ra Paulus, de roso roon neme Uma Mamaso'
dale' mai leo dea' neu. Basa boe ma, ara ena etu lelesu ina na.*
31 Ara bei ra'eo' fo nau raisa Paulus, te soldadu Roma malaka bau-ina na
nai naa namanene tasibu ria. 32 Boe ma naloo na soldadu ma sira malaka
nara fo ara maso' leo lahenda mapupue' sira dale' Ara bei rita soldadu ra
malaka bau-ina na mai, boe ma ara ta popo'o Paulus soo' 33 Malaka ria
homu na Paulus, ma ana nadenu fo heke Paulus pake tali besi dua. Ara
heke basan boe ma, ana natane lahenda sira nae, “Lahenda ia, nana bea?
Ana nasala' ubea'?”
34 Tehuu ara ta rataa heni hara' esa boe'. Ruma rae, “Ana tao leo ia'.”
Ma ruma rae, “Ana tao leo naa'.” Malaka soldadu ria laka na dile, ta nala
dedea' ria huu-pedan, huu fo lahenda kadodou ina' sira rahara bela' a.
Huu ria ana nadenu fo ara roo Paulus leo soldadu ra kota musu na neu.
35-36 Soldadu ra hela roo Paulus, tehuu lahenda sira tuka boe, ma ara boe-
boe ramanasa tamba bali. Tepo' fo soldadu ra roo Paulus saka ae eda-ae'
a boe ma, lahenda ra tafaruu leo mata reu. Losa' soldadu ra o'o boti'
Paulus, fo ela lima nara boso' dai Paulus. Ara rasapara rambera ina rae,
“Tati henin leo! Tati henin leo!”

Paulus nasala'e aon nai lahenda dodou' mata nara

37 Tepo' ria ara saka maso' leo kota musu ria reu, boe ma Paulus hule
soldadu ra malaka baunina' na pake dedea Yunani nae, “Papa! Au bisa
dedea bai' boe, do?”
Namanene Paulus dedea nae leo' naa, boe ma malaka ria keke sara de
natane nae, “O boe mala dedea Yunani a? Ubea' taon o bisa dedea Yunani?
38 Kalu leo' naa soo na, au alela' sala, au ae o ia, nana lahenda Masir fo

✡ **21:27-29** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 20:4 * **21:30** Lahenda malela' ara rae, ta bole ma'isa lahenda nai Manetualain Uma Mamaso Inan dale'. Tehuu, hapu bea maso dale' neu tai na apa susura' nai mei tutunu-hohotu' a, tuka agama Yahudi a atoran na, lahenda ta bole tao ni hata-hata esa boe'. Huu ria na, de lahenda Yahudi ra ta nau Paulus maso' leo Uma Mamaso Ina ria mata na neu. De ara ena etu lelesu ina ra.

rina fai' na ana duduku' lahenda ra tao tasibu. Basa boe ma, noo lahenda mana-homu sisiro rifun haa ralai leo mamana nafuni' reu. Tehuu o ta ria fa, hete?"
39 Boe ma, Paulus sipo' nae, "Ta'a, papa! Au nana lahenda Yahudi, mama ka boki au nai kota Tarsus, nai propensi Kilikia. Au hule papa ka fee au lela', fo au bisa dedea o lahenda kakabaina' ia ra."
40 Malaka ria nataa. Basa boe ma, Paulus napadei' neu' eda-ae' lain, ma so'u lima na, de hule fo ara nenee', te ana saka' dedea. Basa boe ma, ana dedea pake dedea Aram. (Huu fo lahenda Ibrani fo rai naa, nana ara dedea pake dedea Aram).†

22

Paulus nasala'e ao na
1 Boe ma, Paulus mulai dedea nae, "Basa papa kasa, ma toranoo kara emin! Au hule fo emi mamanene mai' au, fo au oi asala'e ao ka."
2 Ramanene Paulus dedea pake sira dedea nara, lahenda dodou' roi nenee' a, huu fo ara saka' nenene matalolole Paulus dedean ria. Boe ma, ana tuti naroon nae, 3 "Sadi emi basa bubulu' mae au nana lahenda Yahudi. Mama ka boki au nai kota Tarsus, nai propensi Kilikia, tehuu au ambauina' nai Yerusalem ia. Mese bauina', nade Gamaliel, ana nanori au ba'i Musa atoran nara katema', losa tui nalulutu' ana. Au boe makate tuka Ama' Manetualain, sama leo emi basa boe.✡ 4 Tepo' ria, au ta hahae tao asususa' lahenda fo tuka Ramatua Yesus Eno Masoda Na, au hela oo sii ina tou', leo Yerusalem mai, basa nana tu'u sii leo bui dale' reu, losa' mate ruma boe. 5 Ita Malaka Agama Yahudi manai lai naa, roo malaka agama Yahudi feke', ara bubulu' rae au dedea ia nana tebe leo' naa! Au ta dedea fufudi' fa, te ara fee au susura kuasa, uu homu Yesus lahenda mana-tuka dea nara, losa nai kota Damsik. Nai naa, au ae homu aa sii, basa nana hela oo sii leo Yerusalem mai. Au maksud ka ae, ela' lahenda mana-'ee dedea' agama ra, dei ara huku sii."✡

Paulus tui hata fo ria naneta noi na
(Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 9:1-19; 26:12-18)
6 Boe ma, Paulus tuti naroo nae, "De au leo Damsik uu, fo oi saka sii rai naa. E ledo a namatetu, ami saka losa kota a. Keke neu boe ma, makaledo' esa neme' lalai mai haa na la'e au. 7 De au leku bara uu' dae', boe ma au amanene hara-oe' esa nae, 'He Saulus! Ubea' taon o tao fee Au doidoso leo' ia, e?' 8 Hara-oe' ria soo na au amanenen, tehuu au ta ita lahenda fa. Boe ma au atane ae, 'Papa mana dedea' ia, nana bea ou?'
Basa boe ma, hara-oe' ria sipo' nae, 'Au ia, nana Yesus, lahenda Nasaret, fo rina o tao doidoso fee Au!' 9 Tehuu lahenda fo rina ara la'o roo au a, rita makaledo' ria, tehuu ara ta bubulu' hara-oe' ria sosoa na fa.
10 Boe ma au sipo atafali ae, 'Kalu leo' naa soo, besa' ia au muste tao ubea'?'
Hara-oe' ria nafada nae, 'Foa, fo kota dale' mu leo. Neu' ko nai naa, besa' ko Au afada basa hata fo o muste taon.'
11 Au amanene basa ria boe ma, au foa apadei', tehuu au ta ita dae soo', huu noo makaledo' ria tande na seli. Boe ma, au nonoo kara tai ra au, de hela roo au leo kota Damsik a meu.

---

† **21:40** 'Lahenda Ibrani' roo 'Lahenda Yahudi', nana nusa' esa, nade' dua. ✡ **22:3** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 5:34-39 ✡ **22:5** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 8:3; 26:9-11

12 Nai naa, tou' esa, nade Ananias, dale malole naan seli, ma ria boe
homu nahere ba'i Musa atoran. Basa lahenda Yahudi fo leo rai kota ria,
ara rahii' ana, ma ara hada' raan seli'. 13 Ana mai saka au, basa boe ma
ana dedea nae, 'A'a Saul! Madila' mata ma fo mita dae leo! Te mata ma
malole na aon soo.' Ana dedea nae leo' naa basa boe ma, au boti' laka
ka de itan. 14 Basa ria boe ma, ana nanori au nae, 'Ama' Manetualain
fo rina ita bei-ba'i nara do'o tabe neu' Ana, besa' ia, Ana here na a'a ka
soo, fo matetu' ma Ria hihii-nanaun, ma malela' neu' Yesus, fo rina neme
ulu' mai, ita sesei' nade Na tae "Lahenda Makamoi'", ma mamanene mata'
neme Ana mai. 15 Ria rina here na a'a ka fo mu mafada nai basa mamana'
ara Ria Tutui Malole Na, ma basa hata fo mita noo mata', ma mamanene
neme' Ria mai a. 16 Boso' mahani doo a bali! Mu hule sii fo sarani ko leo,
ela' dadi tanda esa nae a'a ka hule fo Ramatua Yesus sae-safe heni sala
mara soo.'"

Manetualain nadenu Paulus neni Tutui Malole fee lahenda fo ta Yahudi fa

17 "Basa boe ma, au fali Yerusalem uu. Au bei hule-haradoi nai Uma
Mamaso Ina' dale', boe ma Ramatua Yesus natudu ao na nonoo' leo meis
a, 18 de Ana pareta au nae, 'Besa' ia, o muste la'o foa ela' kota Yerusalem
leo! Huu fo lahenda manai ia, nana ta nau sipo o manori la'e Au.'
19 Tehuu, au ta sipo' pareta ria fa, huu fo ma'ulun ria malaka agama ra
rahii' au. De au sipo' ae, 'Tehuu leo ia', Ramatua! Sira basa bubulu' rae
fai' naa, au rina maso-kalua uma mamaso' a nai basa mamana a lala'en,
de homu ma popo'o lahenda fo ramahere Ramatua' *a. 20 Tepo' fo ara
raunuu batu fo pia ramate Stefanus, Ramatua' *a lahenda nadedenun ria,
nana au nai naa, au sipo' boe, ma au anea sira badu nara.'✡
21 Au fee nafarerene' leo' naa, tehuu Yesus ada' noi pareta nae, 'Boso
saka eno mata-mata' a! Ela' Yerusalem besa' ia, fo mu leo! Te Au saka'
adenu o leo doo' a muu, fo manori lahenda Yahudi ta sira fa.'"
22 Lahenda kadodouina' sira bei ramanene Paulus dedea nae, Manetu-
alain nadenu ria leo lahenda feke' a neu, boe ma ara ta rahii' ramanene
soo'. Basa sii ramanasa, basa boe ma ara bobou' bela' a rae, "Boso
mamanene lahenda ia bali! Tati henin leo! Ia ta naraa nasoda soo'!"

Soldadu roo Paulus leo kota musu na neu

23 Ara bobou' rae leo' naa, boe ma ara olu heni badu nara, ma ara
huru ra afu fo kari lain reu, huu noo ramanasa raan seli'. 24 Malaka ria
nita lahenda sira rakaroroba bali, boe ma nadenu ei-la'o nara fo hela roo
Paulus leo kota musu dale' neu, ma fepa ni, fo ela' ana manaku nae ria tao
na sala' ubea', losa lahenda Yahudi ra nau raisan. 25 Ara heke ra Paulus fo
roi fepa boe, ma ana natane natafali' soldadu ria nae, "Tuka mana-pareta
Roma atoran soo na, tea naa, rii' ubea'? Kalu nusa Roma anaraun esa nala
dedea', emi muste taon leo' bea? Emi fepa ma'ulu ana, doo, sadi ko emi
parisa' ma'ulu ana?"
26 Ramanene boe ma, soldadu ria lai-lai neu saka malaka na, de ana tui
ni nae, "Papa! Tou ia, nana nusa Roma anaraun ia! Dadi, papa ka saka'
taon leo' bea?"
27 Namanene leo' naa boe ma, malaka soldadu ria neu natane mata'
Paulus nae, "O mae o nana anaraun Roma? Tebe do?"
Paulus sipo' nae, "Tebe leo' naa! Au anaraun nai nusa' ria."
28 Basa boe ma, malaka soldadu ria nae, "Au leo' naa boe. Au bae doi'
dodou', besa' ko dadi anaraun nai nusa' ria."

✡ **22:20** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 7:58

Tehuu Paulus sipo' nae, “Kalu au soo na, ta bae hata-hata esa boe'. Mulai neme mama ka boki au, au homu hak ria soo. Au papa ka boe homu hak ria.”
29 Ara ramanene rae, Paulus nana lahenda Roma, boe ma soldadu ra heo' naa, ma ara ta raparani fepa, ma parisa' Paulus soo'. Malaka ria bii' huu ana heke na Paulus, ma bubulu' nae ria tao seli atoran na soo.

Paulus nai Mamana Parisa Dedea Agama Yahudi

30 Balaha' boe ma, soldadu ra malakan ria, ana nadenu ei-la'o nara fo reu raloo lahenda agama Yahudi mana-parisa dedea nara fo rabua, huu fo ana nau bubulu' matetu' dedea' ria huu-pedan nae leo' bea. Boe ma, ana nadenu fo ara reu sefi heni Paulus heheke naa, basa nana roon neu nataa sira basa.

23

1 Losa naa boe ma ara radenu Paulus fo dedea nasala'e ao na. Ana rerelu matalolole basa lahenda sira, boe ma ana dedea nae, “Toranoo kara emi! Au apadei' nai ia noo dale roos, ma Ama' Manetualain bubulu' nae au eme a ana ka mai losa' besa' ia, au dale ka makamoi' a.”
2 Ramanene Paulus dedea nae leo' naa boe ma, Ananias,* fo agama Yahudi malaka bauinan ria namanasa namate' aon, de ana pareta lahenda fo rapadei' ranenea' roo Paulus nae, “Fapa bafa na leo!”
3 Boe ma Paulus sipo' Ananias nae, “Neuko Ama' Manetualain fapa natafali' o. Te lahenda esa on, rupa ma leo' dii esa besa' ko dama basa dea naa, tehuu andae ra raa heni mina dale na soo. O matuu' nai ia, fo tao aom sama leo' lahenda makamoi', o nau huku au tuka ita atoran na, tehuu o rina malena-laka ita hada na, rii' o madenu fo ara fapa au.”✡
4 Ramanene Paulus dedea nae leo' naa boe ma, lahenda fo rai naa rasa'ai ni rae, “He! O ta maraa dedea leo' naa neu ita malaka agama bauinan ia!”
5 Boe ma Paulus sipo' nae, “Tebe, do? Kalu leo' naa soo na au sala soo, te au ta bubulu' ae, ria nana ita malaka agama na. Tebe, Ama' Manetualain pake lahenda fo dui' rae, ‘Emi ta bole dedea tadalu' la'e emi malaka mara.’”✡
6-8 Paulus nita lahenda fo ratuu' parisa' dedea agama, ana bubulu' nae sira bati sii neu' partei dua. Ruma tuka partei Saduki, fo rina ramahere rae mate lahenda ta foa fali' so', ma ta ramahere rae Ama' Manetualain nanuu ei-la'o lima-lope' neme nusa-tetu', ma sumane' boe ta'a. Ruma bali tuka partei Farisi, fo ramahere rae neu' ko Ama' Manetualain nafoa fali' lahenda mana-mate ara, ma nanuu ei-la'o lima-lope', ma hapu sumane'.
Boe ma Paulus dedea nambera-ina nae, “Toranoo kara! Sadi emi basa bubulu' mae au ia lahenda Farisi. Au papa ka ma au ba'i kara boe, lahenda Farisi. Besa' ia, emi nau huku au huu noo au amahere 'ae Ama' Manetualain bisa nafoa na lahenda mana-mate' ara.”✡
Paulus bei dedea nae leo' naa boe ma, lahenda Farisi ra, roo lahenda Saduki ara ralelena ao', losa' esa ta neu' esa dale' boe'. Basa boe ma, fae batis reu' dua. 9 De lahenda sira rahuu losa' ara rasesebo'. Basa boe ma, mesen hida reme partei Farisi mai, ara rapadei fo rasala'e Paulus rae, “Lahenda ia, ta sala fa! Bea bubulu' bate sumane' doo sadikoma Ama' Manetualain ei-la'o lima-lopen reme nusa-tetu' a mai fo dedea roon!”

---

* **23:2** Ananias ia, ria boe malaka agama Yahudi bauina', tehuu ta Ananias fo maulun ria ana huku Yesus. Dua sii nade nara sama. ✡ **23:3** Mateos 23:27-28 ✡ **23:5** Kalua reme Masir 22:28 ✡ **23:6-8** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 26:5; Filipi 3:5; Mateos 22:23; Markus 12:18; Lukas 20:27

10 Mesen sira dedea rae leo' naa, tehuu sira boe tamba ralelena ao', losa' malaka soldadu ria ana bii'. Ana afi nae boso' losa ara popo'o raisa Paulus. De ana nadenu ei-la'o nara' onda fo hela roo Paulus leo kota musu dale' neu.
11 Nahatu boe ma, Ramatua Yesus mai natudu aon neu' Paulus, ma natetea dale na nae, “Paul! O boso' bii ou! Besa' ia, o dedea la'e Au nai Yerusalem ia, neu' ko o dedea leo' naa nai Roma ele boe.”

Lahenda ra rala-hara' fo saka raisa Paulus

12-13 Balahaa anan ria, lahenda Yahudi haa hulu lena' ara rala-hara' fo nau ra'isa Paulus. Ara soo-supa rae, “Ita bei ta tamate Paulus fa soo na, ta bole taa-tinu.” 14 Ara soo-supa basa boe ma, ara reu tui malaka agama ra roo lasi Yahudi ra rae, “Papa kasa! Ami soo-supa basa mae ami bei ta ma'isa Paulus soo na, ami ta bole mia-minu fa. 15 Na, ami hihii-nanaum leo ia': Papa kasa muste meu dama malaka soldadu a, fo hulen noo Paulus leo mamana parisa dedea agama a neu. Tao uni papa kasa parisa' selu' ria dedea na. Neu' ko ami tepa maa sii rai eno talada', fo ami tati heni ni.”
16 Tehuu Paulus feto na ana toun esa namanene sii rala-hara' ria, basa boe ma nalai neu nafada Paulus nai kota musu nara. 17 Namanene basa ria tutui na, boe ma Paulus naloo na soldadu esa, boe ma nafadan nae, “Ia nana, au ana ka. Lai-lai moon leo malaka ma neu. Te ana noi nafada hata esa.”
18 Boe ma soldadu ria nalala'o noo ana tou muri-ana' a leo ria malaka na. Ana nafada nae, “Papa! Paulus, fo rina ita ena ni aa hule fo au oo tou' muri-ana' ia mai, nasare papa ka. Ana saka nafada hata esa.”
19 Basa boe ma, malaka ria hela noo ana tou' ria, de dua sii mesa' asa reu' mamana' esa, de natanen nae, “O saka mafada au ubea'?”
20 Boe ma ana tui nae, “Lahenda Yahudi hida rala-hara' fo nau tati heni to'o Paul. Ara nau mai hule papa fo balaha' soo na papa moo Paulus leo Mamana Parisa Dedea Agama a, uni sira roi parisa ralulutu' dedea' ria. 21 Tehuu papa boso' tuka sira hihii-nanaun. Te neu' ko lahenda haa hulu lena' ara nau tepa papa moo lahenda mara nai eno', fo nau tati heni to'o Paul, huu fo ara soo-supa basa rae ara ta raa-rinu, kalu bei ta ra'isan fa. Besa' ia, basa sii mana sadia' soo, rahani a papa sipo' mae leo' bea.”
22 Namanene basa tutui' ria boe ma, ana nafada ni nae, “O boso' tutui lahenda mae o mai mafada au hihii-nanau' ria.” Basa boe ma, ana nadenu ni fali.

Ara roo Paulus leo gubernor Feliks nai kota Kaisarea

23 Basa boe ma, malaka soldadu ria naloo na ei-la'on dua, de fee sii pareta nae, “Sadia ma soldadu biasa natun dua, mana-sa'e dara hituhulu, ma mana-homu tee natun dua. Li'u sio hatun ia soo na, emi la'o mema' leo kota Kaisarea meu. 24 Emi boe sadia dara esa fee Paulus, ma moo ni noo malole losa gubernur Feliks.”
25 Ana dui' susura' fee gubernor Feliks, nae le'o ia:
26 “Papa gubernur Feliks au hada hormata ko. Soda-mole' neme au, Klaudius Lisias.
27 Lahenda fo rina au fee neti ia, nana, nade Paulus. Lahenda Yahudi homu raan, ma hisadei na ara raisan. Tepo' ria, au ei-la'o kara hela raan neme lahenda Yahudi lima dale nara mai, boe ma au bubulu' ae ria nana anaraun neme nusa Roma. 28 Au oi saka matetu naa, ubea' taon de rina lahenda Yahudi ra nau raisan, huu ria de, au oo ni leo lahenda Yahudi ra Mamana Parisa Dedea Agama na neu. 29 Tehuu

ara ta hapu sala na bai' boe' de ta naraa huku ni ma ra'isan fa. Sekonate lahenda fo rai Mamana Parisa Dedea Agama nana rahuu raan seli, huu noo sira nanori agama na, esa ta la'e esa boe', de au oo fali' ana leo kota musu neu. 30 Tehuu balaha' boe ma, au amanene rae lahenda Yahudi raa rala-hara' fo nau raisa tou' ia, boe ma, rina au fee pareta fo roo tou' ia leo papa mai. Au boe afada lahenda Yahudi fo radedea soa tou' ia, fo ara mai rataa papa. Fo ela' papa mamanene mata' ara kolaa' tou' ia sala ubea'.

Au susura ka lii na noi rii' na'. Makasi!"

31 Basa boe ma, soldadu sira rahehere ao nara, de ralala'o malaka ria pareta na. Hatun ria boe, ara roo tuti' Paulus losa kota esa, nade Antipatris. 32 Malua boe ma soldadu mana-sa'e dara raa, roo ni losa kota Kaisarea, tehuu soldadu feke' ara fali Yerusalem reu. 33 Tepo' fo ara losa Kaisarea boe ma, ara reni susura' ria feen leo gubernor a neu, ma ara rahohomu' Paulus neu' gubernur ria lima dale na. 34 Lees basa susura' ria boe ma, gubernor natane neu' ana nae, "O lahenda bebea'?"

Basa boe ma ana sipo' nae, "Au nana eme propensi Kilikia mai, papa."

35 Namanene nae leo' naa boe ma, gubernor ria bubulu' nae ria tebe anaraun nusa Roma. Basa boe ma, ana dedea nae, "Au rina homu pareta nai ia. De au rina neu' ko parisa' o dedeam ia. Tehuu ita muste tahani lahenda fo rina nau radedea roo o, nana ara mai losa ia dei, besa' ko au parisa' o dedea ma." Basa boe ma, ana nadenu soldadu ra ena ni nai sira mamana naa, nai gubernor uma mana-pareta na, fo rina ma'ulun ria Mane Herodes a napadedei' naan.

24

Lahenda Yahudi ra mai radedea roo Paulus nai Kaisarea

1 Basa fai' lima boe ma, lahenda Yahudi fo nau radedea roo Paulus, nana ara mai losa kota Kaisarea. Nai lahenda bubua' sira, hapu Ananias, nana Agama Yahudi ra Malaka Bau-ina na. Malaka-malaka feke' ara tuka boe. Ara roo tou feke' esa, nade Tertulus. Tou' ria, malela dedea na seli. Huu na de, ara pake tou' ria, nesi' mata, fo ana nadedea soa' Paulus. 2-3 Fai' fo basa sii tesa rai mamana parisa dedea' a boe ma, gubernor nadenu fo roo Paulus leo dale' neu. Basa boe ma, Tertulus foa napadei, ana saka' dedea natuda Paulus. Ana fee hada neu' gubernor, basa boe ma ana dedea nae,

"Papa gubernor, au hada hormata neu' ko! Doo basa ia mulai neme papa homu pareta nai ia, papa bubulu' ma'ulu' fee sudi ami hata malole ubea' a. Ma papa boe tao matalolole hata dodou', losa ami lahenda Yahudi a bisa leo noo mole-dame, namaho'o ma natadale. De, ami nau pake fai' ia fo ami hule makasi dodou' neu' papa gubernor. De bea rina bei leo' papa fo bisa tao malole nai basa mamana' ain. 4 Au boso' dedea dodou' bali, au a roon leo dedea' a isi na neu. De au hule fo papa mamanene matalolole basa hata, fo au oi afadan la'e Paulus ia.

5 Leo ia' papa. Soa neu' ami lahenda Yahudi a, Paulus ia sama leo' hedis esa, lali neme mamana' esa mai leo esa neu. Ana nalena-laka noo ami agama naa ma sosoa na rii' adu nahuu nalena', ma tao nalutu ita hada na, nai basa mamana' ain. Ana neu nai bea soo na, ela'-ela' lahenda Yahudi ra esa nahuu noo esa rii naa' soo. Ia sosoa na rii' fufudi'-lele'o lehenda ra, neme partei agama fo tuka lahenda esa neme Nasaret mai, ita tae 'partei Sarani' a'. Tehuu, sira hata nanori nara sala noo ami agama ma nanori na. 6 Lahenda ia, ana soba tao nakekeo ami Uma Mamaso Ina' Na, ma

ana noo lahenda dintiu', ara leo dale' reu. Huu ria naa boe ma, ami homu
man. [Tuka ami hihii-nanaum, ami nau huku ni pake ami hohoro-lalanen.
7 Tehuu malaka soldadu Lisias mai fila naan neme ami lima dale mara
mai. 8 Boe ma, ana pareta nae kalu bea nau nadedea noo Paulus, na ara
muste mai rasare papa nai Kaisarea. Dale naa nae, ela' gubernor parisa'
matan dedea' ia.]* De besa' ia, ami mai nai ia, fo ela' papa parisa' dedea'
ia. Neu' ko papa rina bubulu' mae basa hata, fo ami dedea ia nana tebe
leo' naa soo:

Noi rii' naa' soo. Makasi, papa."

9 Tertulus dedea basa nae leo' naa boe ma, lahenda Yahudi feke' ara
ratetea ria dedean na rae, "Tebe leo' naa, papa!"

Paulus nasala'e ao na nai Feliks matan

10 Basa boe ma, gubernor pareta Paulus nae, "Besa' ia, au fee o lela' fo
masala'e ao ma."

Boe ma, Paulus napadei, de ana dedea nae, "Papa gubernor! Papa homu
pareta nai ami propensi ni a, doo a soo. De papa bubulu' matetu' ami
natuu-napadei mara nai ia. Huu ria na, au asala'e ao ka nai papa mata
ma, au ta bii' fa. 11 E basa fai' sanahulu dua ian soo, au nai Yerusalem fo
hule-haradoi nai Uma Mamaso Ina' dale. Papa bisa matane lahenda fo fai'
naa, tuka reu hule a. 12 Nai Uma Mamaso Ina' ria dale, au ta asisipo' bafa'
o esa boe'! Manai Uma Mamaso feke' boe, au ta abubua lahenda fo tao
rakaroroba'. Leo' naa boe nai Yerusalem, au ta alena-laka hata esa boe'.
13 Besa' ia, lahenda ia re nau ratuda au, tehuu bisinaa' a ara dedea basa
hata sira nana buti ta'a. 14 Leo ia', papa gubernor. Au muste manaku
neu' papa hata esa. Au tuka partei bebeu' esa fo rina lahenda fee ni nade
Ramatua Yesus Eno Masoda Na! Au hule-haradoi neu' Ama' Manetualain
sama leo' au bei-ba'i kara hule-haradoi neu' Ana, ma tuka ba'i Musa atoran
nara katema', boe ma au amahere matetu' hata fo Ama' Manetualain
mana dedea ma'ulu nara dui' elan fee ami. 15 Au amahena neu' Ama'
Mantualain, sama leo' lahenda ia ra boe, fo rina besa' ia rapadei' nai ia
radedea roo au. Ami mamahere mae neu' ko Ama' Manetualain nafoa na
mana-mate' ara, lahenda malole do lahenda tadalu' oo, noi basan sama.
16 Huu ria na, au tao matalolole ao ka, fo ela' au asoda noo dale roo matetu'
nai Ama' Manetualain, ma nai lahenda a matan. Noo ria naa, lahenda ta
bisa tao ratuda au fa.
17 Au oi tao teu' hida nai dae Israel dea, besa' ko au fali Yerusalem mai.
Tepo' fo au fali ria a, au uni doi' fo lahenda rabubua neneni-fefee nara, ela
tulu-fali lahenda mana-to'a mana-taa' a. Basa boe ma, au leo Uma Mamaso
Ina' dale' uu, saka hule-haradoi, ma tao tutunu-hohotu' rupa' nai naa, neu
Ama' Manetualain. 18 Fai' fo au tao makamoi ao' ka, nai Uma Mamaso Ina'
dale', tuka ami hada ma atoran na, boe ma ara mai fo nau homu ra au.
Tehuu fai' ria, lahenda ta dodou' nai naa fa, ma ara ta tao nakaroroba hata
esa boe!✡ 19 Ma, nai naa noi lahenda Yahudi hida reme propensi Asia mai.
De kalu ara radedea roo au soo na, muste sira rina radedea roo au nai ia.
Te, ta papa ia ra fa! 20 Tehuu lahenda sira ta mai fa. De, papa matane sudi
lahenda ia ra, au sala ubea'? Fai' naa, ara parisa' au nai Mamana Parisa
Dedea Agama, ara ta hapu au sala' esa boe'. Papa matane sii leo. 21 Bate
noi hata esa papa, fo rina tao naa sii rakaroroba, ma ara rapeda dale' roo

---

* **24:8** Dedea' nai mana-tao tanda ia dale', ne'es-ana Susura Makamoi Yunani maulu'a. ✡ **24:18** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 21:17-28

au. Fai' fo au dedea noo hara-bera' ae, ‘Emi nau huku au, huu noo au amahere ae, Ama' Manetualain bisa nafoa na lahenda mana-mate' a!’”✡
22 Paulus dedea nae leo' naa, ma huu noo gubernor Feliks boe bululu' hata dodou' la'e Ramatua Yesus Eno Masoda Na, boe ma ana ta parisa' naru'u dedea' a so', ma nae, “Leo ia'! Au saka aloo Lisias malaka soldadu ria, fo au amanene ria tutui na dei. Kalu au dedea oo ni soo na, besa' ko au a'etu' dedea ia.” 23 Basa boe ma, ana nadenu soldadu esa neu ena Paulus. Tehuu ana pareta fo ela' fee Paulus lela' bai', ma boso' horo Paulus tia-lai nara, mai ralalaun.

Paulus dedea noo Feliks ma saon Drusila

24 Gubernur Feliks sao na lahenda Yahudi, nade Drusila. Basa fai' hida boe ma, ana saka lela', fo noo sao na saka' dedea roo Paulus. De ana nadenu fo roo Paulus neu nataa dua sii. Boe ma, Paulus nafada sii eno naa la'o tao leo' bea, losa' lahenda ramahere neu' Yesus Kristus. 25 Ria boe nafada eno naa tao leo' bea, fo lahenda nasoda roos a, ma tao leo' bea fo lahenda bisa nanea ao na ela' boso' tao sala', ma nafada nae, neu' ko Ama' Manetualain nau huku basa lahenda.
Feliks bei namanene leo' naa boe ma, ana bii namate' aon, boe ma ana nafada Paulus nae, “Paulus! Dai soo. Te'e ada' naa leo! Neu' ko hapu lela' soo na, dei au aloo selu' ko bali.” 26 Tepo' ria, Feliks saka eno' fo Paulus loo feen doi', ela' ana po'i ni', huu ria na, ana naloo Paulus naroo fo dedea noon.
27 Tehuu, nesi' feke' bali soo na, gubernor Feliks hai malaka agama Yahudi ra dale nara. Huu ria na, ana ta na'etu' lalai' Paulus dedea na fa. Ana ena nahere Paulus losa teu' dua. Basa ria boe ma, gubernor bebeu' esa, nade Perkius Festus, kati Feliks. Tehuu, ara bei ena rahere Paulus.

25

Gubernor Festus parisa Paulus dedea na

1 Tepo' ria gubernor bebeu', Festus, lali leo Kaisarea fo saka nalala'o pareta. Ana nai naa noi fai' telu a, basa boe ma ana naroo leo Yerusalem neu. 2 Nai naa, malaka agama Yahudi ra roo lasi hada nara mai dama fo ralelela ao' roo gubernor bebeu' a. Nai dedean sira, ara tui Paulus dedea na. 3 Ara hule fo kalu leo' bea soo na, gubernor nadenu lahenda nara, fo roo fali' Paulus leo Yerusalem neu. Seko-nate ara rala-hara na soo, fo nau raisa Paulus nai eno talada'.
4 Tehuu gubernor sipo' nae, “Papa kasa. Leo ia'. Neme' na ela' ara ena ni nahani' Kaisarea dei. Te au saka fali lai-lai leo naa' uu. 5 De neme emi mai bea rina hapu kuasa fo madedea moo ria, na, bole roo au leo Kaisarea teu. Kalu tebe lahenda ia, tao nasala' ubea' na, emi bole madedea moo ni.”
6-7 Basa ria, Festus bei nahani' Yerusalem 'ee fai' sanahulu, besa' ko ana fali Kaisarea neu. Tepo' ria, lahenda Yahudi hida tuka roon losa naa. Balaha' boe ma, gubernor buka dedea' ria. Ana nadenu fo roo Paulus mai nataa ni nai dale'.
Paulus bei dale' neu boe ma, lahenda Yahudi sira rapadei' eo raan, de ara mulai tudu fee ni sala rupa' ara, tehuu ta ratudu buti esa boe'.
8 Basa boe ma, Paulus nasala'e ao na nae, “Papa gubernor! Au ta parnaa tao sala' hata-hata esa boe'. Au boe ta tao hata nalena-laka' esa neu' ami agama Yahudi a atoran na. Au ta tao akekeo Ama' Manetualain Uma

✡ **24:21** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 23:6

Mamaso Ina Na nai Yerusalem. Ma au ta tao hata esa nalena-laka noo
mana-pareta Roma atoran na."
9 Tehuu gubernor nau hai lahenda Yahudi ra dale nara. Huu ria, de ana
natane Paulus nae, "O a'afi ma leo' bea? O mataa do ta'a kalu au parisa'
o dedea ma nai Yerusalem?"
10 Namanene gubernor natane nae leo' naa boe ma, Paulus nataa nae,
"Papa gubernor. Au ia anaraun neme Roma. Ma besa' ia, au apadei' nai
papa gubernor fo wakil mana-pareta Roma matan, manuu hak parisa' au
dedea ka tuka ria atoran a. De au ta nau leo Yerusalem 'uu, fo ra'etu' au
dedea ka nai naa. Papa rina bubulu' man, au ta asala hata esa boe' ma
au ta alena-laka neu' lahenda Yahudi ra. 11 De kalu tebe au asala hata fo
naraa la'e huku mamate au soo na, au sipo', tehuu kalu sira dedean ria,
nana ta la'e fa, tuka atoran Roma soo na, ta hapu esa bisa natutulu' au leo
lahenda ia ra lima dale nara uu fa. Ara saka eno' fo nau raisa au hihii'.
De besa' ia, tuka au hak ka, au hule fo parisa' au nai Mane Bau-ina Kaisar,
nai nusa' a huun, nai kota Roma. Neme' naa fo ela' ria na'etu' au dedea
kia."
12 Ramanene Paulus hule nae leo' naa, boe ma gubernor dedea ao' noo
ria nonoon fo rina parisa' falin dedea' ria. Basa ria boe ma, ana nafada
Paulus nae, "Huu noo o hule parisa' dedea' a nai Kaisar, de o muste leo
Roma muu." Dedea basa nae leo' naa boe ma, ara rasida'.

Festus hule Mane Agripa nanori-nafada' la'eneu' Paulus

13 Basa ria boe ma, lahenda Yahudi ra mane naa nade Agripa,* noo
fadi inan esa, nade Bernike, leo Kaisarea reu. Dua sii nau reu fee hada
haromata neu gubernor bebeu'. 14 Ara suku fai' hida roo gubernor Festus.
Lai esa boe ma, Festus tui Paulus dedea na neu' dua sii. Ana nae, "Papa
mane! Nai Kaisarea ia, ami ena tou' esa, nade Paulus. Ma'ulun ria
gubernor paraa' a bei ta na'etu' ria dedea na fa. 15 Bei lalai' ia, au nai
Yerusalem, malaka agama Yahudi ma lasi hada nara, mai kolaa' Paulus
ma tui sala na, basa boe ma ara hule au fo huku ni. 16 Tehuu au afada sii
ae, "Tuka mana-pareta Roma atoran na, au muste parisa' a'ulu' dedea' ria,
besa' ko au a'etu' fee ni huhuku na. Lahenda madedea ra muste rasasare
mata' dei, fo au nau amanene rae ana sala ubea', ma ria boe muste hapu
lela' fo nasala'e ao na, besa' ko au bisa a'etu' dedea' ria, ma au a'etu' fee
ni huhuku ubea'. 17 Basa de, fai' fo au fali Kaisarea mai, boe ma lahenda
Yahudi hida tuka ia' mai. Balaha' boe ma, au parisa' tuti' dedea' ria, de
au adenu sii roo Paulus mai nataa au, fo ela' au bisa amanene dedea' ia
huu-pedan. 18 Basa ria boe ma, lahenda Yahudi ra rapadei' fo mulai ratudu
Paulus sala nara. Tehuu ara ratudu hata sira bera na ta sama noo hata fo
au dodoo basan nai au dale ka soo. 19 Sira esa ta neu esa dale', ada' noi
sira agama na, ma ralelena ao' roo Paulus ada' noi tou' esa, nade Yesus.
Tuka lahenda Yahudi ra soo na, Yesus ria maten soo, tehuu Paulus bei ta'i
nahere nae Yesus ria nasoda selu'. 20 Rareresi' leo' naa, ma huu noo au
lahenda bebeu', de au ta bubulu' ae a'etu' tao dedea agama ria leo' bea fa.
Huu ria na, au atane Paulus ae, 'Leo' bea soo na au parisa' o dedea ma nai
Yerusalem?' 21 Tehuu ana ta nataa fa, de ana hule fo neu kolaa' natafali'
leo Kaisar neu, nai nusa a huu na. Huu ria na, au ena aheren, losa au
hapu lela' soo na feen leo Roma neu."

---

* **25:13** Mane Agripa ia, Mane Herodes Agripa II. Ama na, Mane Herodes Agripa I, fo rii' nadenu ra'isa Yakobus, ma rii' maten huu noo kalati' ara, huu noo sipo nala basa i'io-o'oa'.

22 Namanene Festus tutui na boe ma, Mane Agripa nae, “Kalu bisa, au
nau amanene mata' neme lahenda ria mai.”
Boe ma, Festus sipo' nae, “Bisa! Neu' ko ator fo balaha' dei, papa bisa
mamanene mata' neme tou' ria mai.”

Mane Agripa nau namanene Paulus dedea na

23 Balaha' boe ma, gubernor Festus ator fo Mane Agripa bisa namanene
Paulus dedea na. Ana ator fo ela' lahenda dodou' ramanene neu' Paulus,
rii: malaka soldadu raa, ma lahenda bauina' fo reme kota Kaisarea mai.
Basa boe ma, Mane Agripa noo Bernike maso' mai roo papake mane'. Boe
ma, basa lahenda ra fee hada hormata neu' dua sii. Basa sii tesa ra ao
nara, boe ma gubernor nadenu fo roo Paulus leo dale' mai.
24 Boe ma ara roo Paulus leo dale' neu, de gubernor dedea nae, “Mane
Agripa, papa sara, basa mana-tesa mana-tama' fo rii' au hada' emi.
Lahenda ia nade Paulus. Lahenda Yahudi ra radedea roo ni. Basa boe
ma, ruma leo au mai, leo mae nai Yerusalem, te leo mae nai ia, fo nau
raseti au rae lahenda ia ta naraa nasoda so'. 25 Huu ria na, au parisa'
ana, tehuu ta hapu sala' esa naraa nae huku ria boe', tehuu noo ana hule
nau kolaa' natafali nai nusa a huun, de nau doo ta nau, au muste fee ria
leo Roma neu. 26-27 Kalu au fee ni neu soo na, au muste dui' fee sii reni
susura' esa dei. Tehuu besa' ia, au dui' ubea' fee Mane Bau-ina' ria? Huu
ria de, au abubua a papa sara, fo mamanene ni. Mamanene basa ria soo
na, au amahena papa Mane Agripa bisa fee au dedea-nafada' esa, ela' au
bisa dui' ana naraa noo Mane Bauina ria dudu'a-a'afin. Au dale dodoo ka,
nana kalu au haitua dedea' ia leo Kaisar neu, tehuu ta tafada tae lahenda
ia sala' ubea' fa soo na, ta neulau' fa.
Au dedea ka te'e naa' soo. Makasi.”

26

Paulus nasala'e ao na nai Mane Agripa matan

1 Basa boe ma, Mane Agripa nadenu Paulus nae, “Besa' ia, o bole
masala'e ao ma. Ami pasa' ridoo mara fo mamanene neu' o.”
Paulus tudu neni' lima na fo ela lahenda sira nenee, basa boe ma, ana
dedea nae,
2 “Papa Mane Agripa fo rii' au hada hormata. Au aua-anale, huu fo papa
fee au lela' de bole au tui fee papa sara basa, hata fo lahenda Yahudi ra
kolaa' au a. 3 Au bubulu' ae papa malela' matetu' ita lahenda Yahudi ra
hada naa, ma nahote nara. De au hule papa mamanene matalolole au.
4 Au eme aana ka mai, ara ranori au fo asoda tuka ita lahenda Yahudi
a hada na. Masososa na au hapu nanori' nai au koro ka; basa boe ma,
au uu sakola tamba selu' nai Yerusalem. Lahenda Yahudi fo rai Yerusalem
bubulu' au eno masoda ka, ma ara ralela' matetu' au. 5 Kalu malaka agama
ra nau soo na, ara bisa tui rae, ara ralela' au neme ulu' mai. Te au ia,
boe maso' partei agama Farisi. Basa lahenda bubulu' rae ami lahenda
Farisi ia, homu mahere lahenda Yahudi agama na atoran katema'.✡ 6-8 Au
ma lahenda Israel neme suku kasanahulu dua' ara, ami basa moi mahani'
Ama' Manetualain tao tuka Ria hehelu-barataan. Hehelu-barataa' Ria, Ana
nafada ita bei-ba'i nara neme ulu' ele mai. De losa besa' ia, ita basa hule
hatu-leledon fo ela' Manetualain hehelu-barataan ria dadi leo. Hehelu-
barataa ria isi na nae, neu' ko Ana fee lahenda mana-mate' ara rasoda
selu'.

✡ **26:5** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 23:6; Filipi 3:5

Papa Mane Agripa fo rii' au hada' hormata! Huu noo au amahere ae,
neu' ko Ama' Manetualain fee lahenda mana-mate' ara rasoda selu' boe
ma, rina ara radedea roo au. Au oi atane: ubea' taon de rina lahenda
ruma reme emi mai, ta nau ramahere rae, Ama' Manetualain nafoa fali'
lahenda mana-mate' ara fa? Ria bisa!
9 Ma'ulun ria, tebe au tao sudi la'e ubea', soa' lahenda fo rina tuka Yesus,
lahenda Nasaret ria. 10-11 Tepo' ria, agama Yahudi lahenda bauina' nara,
fee au kuasa fo au uu tao asususa' Yesus lahenda nara, nai basa mamana'
a lala'en. Au homu aa sii ma hela oo sii leo Yerusalem reu, fo tu'u sii leo
bui dale' reu. Au boe tuka uu a'etu' fo huku ramate ruma. Au boe leo Uma
Mamaso' ara dale' uu, fo tao doidoso' asa, basa nana au aseti sii, fo rae
ta ralela' Yesus. Kadodou na, au amahana a soo na, oi' usi' asa. Sadi au
amanene lahenda fo ramahere neu' Yesus rai bea a, leo mae losa rai nusa
dea boe oo, au usi tuka sii.✡

Paulus tui selu' hata fo ria naneta noi a (Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 9:1-19; 22:6-16)

12 Paulus tuti selu' dedea na nae, “Lai' esa boe ma, malaka agama ra fee
au susura kuasa fo 'uu heke Yesus lahenda nara nai kota Damsik. Basa
boe ma, au 'uu. 13 Papa Mane Agripa! Ami bei la'o-la'o nai eno talada',
ledo a ee namatetu ria, keke neu te, makaledo' esa neme lalai mai tande
na seli', mai ana haa la'e au oo nonoo kara. 14 Ami basa leku-bara meu'
dae, huu noo makaledo' ria tande na. Basa boe ma, au amanene hara-oe'
esa nadedea noo au, pake dedea Aram* nae, ‘We, Saul! Ubea taon de o tao
doidoso Au, la'o' maroo? Susa la'esa kalu o malena-laka maroo neu' Au
hihii-nanau Ka.’ 15 Au amanene hara-oe' ria, tehuu au ta ita lahenda ria
fa. Boe ma, au atane ae, ‘Papa mana dedea' ia, nana bea?’

Basa boe ma, hara-oe' ria sipo' au nae, ‘Au ia Yesus, fo rina o tao fee
Au doidoso la'o naroo'. 16 Saul! Foa leo! Au atudu ao-ina Ka neu' o, nana
sosoa na leo ia': Au here basa o dadi neu' Au lahenda kamahere Ka. De, o
muste muu tui basa lahenda ra, hata fo fai' ia, o mitan neme Au mai. Neu'
ko Au atudu fee o selu' hata bebeu', fo ela' o bisa mafada basa lahenda
ara. 17 Neu' ko o hapu susa rupa' ara. Tehuu Au anea o neme lahenda
fo nau tao rasususa' o, leo mae neme lahenda Yahudi, do neme lahenda
feke' ara mai. Tebe! Au adenu o muu leo fo ta lahenda Yahudi fa. 18 O
muu fo tao ma mata nara radila', ela ralela' ma rasoda nai makaledo' a
dale'. Basa nana, ara foa ela' sira eno masoda peko-paki nara, ma o muste
matudu fee sii eno masoda roos a, ma po'i maa sii reme nitu ra malaka
bauina' a kuasa na mai, basa nana, moo sii leo Ama' Manetualain reu, fo
ela ose heni sira sala nara katema'. Sira boe dadi reu' Au lahenda Kara,
roo basa lahenda feke' fo rina Ama' Manetualain teka-here naa sii; huu
noo ara ramahere neu' Au. Saul, Au nafada Ka, rii' na' soo.’”

Paulus nafada ria nonoi-tataon

19 Paulus dedea naroo nae, “De, Papa Mane! Nonoi fo au sipo mema'
neme nusa soda' a mai ria, au alala'o ana. Losa besa' ia, au bei oi-tao la'o
naroo, au ta heo' bai' boe'. 20 Au tui masososa' Yesus Eno Masoda Na, neu'
lahenda Yahudi fo rai Damsik. Basa ria boe ma, au mai tui neu' lahenda
Yahudi fo rai Yerusalem, ma nai propensi Yudea katema', ma au la'o afeo
basa lahenda fo ta Yahudi fa, nusa nara lala'en. Au dedea makaleledo'

✡ **26:10-11** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 8:3; 22:4-5 * **26:14** Nai susura dedea Yunani ara dui' ‘lahenda Ibrani ra dedea na’. Sira dedea tuka-tuka fai', rii' dedea Aram. Boe ma, dui' sosoa raran nae, ‘susa kalu o matipa ai kokou' a maroo’. Sosoa na nae ‘susa kalu o malena-laka maroo mo Au.’

neu' basa sii, fo ara foa ela sira eno masala nara, ma fee sira ao nara neu' Ama' Manetualain. Sira boe muste tao malole nai sira masoda nara dale', fee lahenda feke' aa, fo dadi tanda esa nae ara dadi lahenda bebeu' nai Manetualain dale'.✡ 21 No au nonoi-tatao' ria boe ma, lahenda Yahudi hida homu raa au nai Uma Mamaso Bauina', nai Yerusalem, fo ara nau raisa au boe. 22 Tehuu Ama' Mantualain tulu-fali na au, huu ria naa, au bisa asoda losa besa' ia. Noo ria naa, au bisa apadei' nai ia, fo tui fee basa lahenda aana-bauina' Yesus Eno Masoda Na. Hata fo au afadan ia, naraa noo hata fo ba'i Musa noo Ramatua mana dedea nara ranori-rafadan ni a. 23 Ara ranori la'e Kristus, Lahenda fo Ama' Mantualai helu basa nae feen mai, nae Ana muste lepa doidoso, de maten, ma Ana dadi lahenda masososa' fo Ama' Manetualain nafoa fali' Ana. Ria rina neu' ko fee makaledo' a neu' lahenda Yahudi ra, ma lahenda feke' fo nai dae-bafo' ia."✡

24 Paulus bei dea-dea fo tui ria nonoi-tataon, boe ma Festus nahapu-hani Paulus noo hara-bera' nae, "He! Paulus! Bate o mamulu ia soo! O malela' talalu dodou', losa tao na o momoo' leo laka ani a boe."

25 Tehuu Paulus sipo' nae, "Papa gubernor fo au fee hada'-hormata neu' ko. Au ta kamulu' fa. Au afada basa ia ra nana tebe leo' naa, au ta oi aneneu' a fa. 26 Papa Mane Agripa bubulu' matetu' hata fo au dedean ia a, au aparani tuin neu' loa na. Au amahere ae, papa mane namanene basa ia ra, huu basa hata ra dadi soo, ma ta dadi nai mamana nafuni' fa. Rae Yesus fo maten ria nana nasoda selu'. Basa lahenda a boe bubulu' hata ria. 27 Neme lele ulu' mai, Ama' Manetualain mana dedea nara rafada mema' hata ia, de au aparani apasa' ae papa mane boe, namahere mana dedea sira dedea-nafada nara, hete?"

28 Mane Agripa nahapu hani tuti' a nae, "We! Paulus! O mae hatemata' ia, o bisa kokoe ma au dadi neu' lahenda Kristen?!"

29 Paulus sipo' mane a nae, "Leo' ia, papa. Au hule-haradoi neu' Ama' Manetualain, fo leo mae doo' a, do ta doo' a fa, ta noi papa mane ka fa, te basa lahenda nai fai' ia, ramanene au dedea' kia, bisa dadi sama leo' au, rii' Yesus lahenda nara! Tehuu sadi papa kasa boso' dadi lahenda mana-huku' sama leo' au ia."

30 Paulus dedea nae leo' naa basa boe ma, mane Agripa noo fadin Bernike, ma gubernor Festus roo basa malaka bauina' sira foa rapadei' roi fali.

31 Ara la'o dea reu ma bei dedea rae, "Lahenda ia, ta tao sala' naraa noo huhuku mamates, ma enan leo bui dale' neu!" 32 Basa boe ma, mane Agripa nafada gubernor Festus nae, "Kasian la'esa', leo lahenda ia ta hule parisa' dedea na, nai nusa' a huu na, nai Roma soo na, dedea' ia basan ada' ia, ma ita bisa po'i ria."

27

Ara roo Paulus leo Roma reu

1 Basa ria boe ma, gubernor Festus na'etu', de fee Paulus neu nataa Mane Bauina Kaisar nai Roma, fo ra'etu' ria dedea na nai naa. Ana nahohomu' Paulus noo lahenda mana-huku feke' hida reu' malaka soldadu esa, nade Yulius, fo ela' ana noo sii leo propensi Italia reu. Yulius nana, malaka neme soldadu fo rina ranea Kaisar. 2 Tepo' ria, au (Lukas) tuka uu afuli Paulus boe, ma noo toranoo' esa, nade Aristarkus, lahenda Makedonia neme kota Tesalonika. Ami basa sa'e ofa' esa neme nusa Adramitrium. Tuka sira

✡ **26:20** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 9:20, 28-29 ✡ **26:23** Yesaya 42:6; 49:6; 1 Korintus 15:20

hihii na soo na ofa' ria, neu' ko tuli lala'o basa mamana' fo nai propensi Asia.
3 Ami sa'e ofa' foa ela' Kaisarea, malua boe ma, ami losa kota Sidon.
Malaka Yulius tao malole-malole mesan noo Paulus, ma nafada ni nae,
ana bole neu dama tia nara nai mada' lain fo ela' ara fee Paulus neni sudi
hata ubea' a fo rii' parluu neni leo ofa' lain neu.
4 Boe ma, ami basa ae selu' ofa' lain meu, de hela laa, tehuu ani tatada'
nasa' a, losa' ofa' ria kura bai' ta mata neu fa. Basa boe ma, ara pale ra
ofa' ria, fo ami tuturu' tuka pulu Siprus noo Siria talada na, fo ela' ami
mahapa' meme ani ria mai. 5 Basa neme naa' mai, ami tepa tuka tasi' fo
nai propensi Kilikia noo propensi Pamfilia mata na. Ami maroo leo kota
Mira, nai Likia. Losa naa boe ma, ami basa onda ela ofa' ria, 6 de malaka
Yulius saka ofa feke', de ami sa'e leo propensi Italia meu. Ana hapu ofa'
esa, neme kota Aleksandria, saka' leo Italia neu, de nadenu ami basa fo ae
leo ofa' ria lain meu.
7 Ami nai tasi' lain fai' hida naa' soo, ma ofa' ria kura bai' ta nau la'o fa,
nana huu ani a neme mata mai nasa na selin. Ami puse ma keo' ara, losa
ami hihii' manenea' mo kota Knidus, tehuu ani fufuu na, bai nasa' naroo,
de ami tepa mesi' pulu Kreta, fo ela' hapa' ani a. Basa ria besa' ko, ami
mesi' o'oa' esa, nade Salmone. 8 Ami maero' doa' mesi' o'oa' ria, tuka-tuka
pulu Kreta a namo na suu na, besa' ko ami bisa losa mamana' esa, nade
Namo Malole. Mamana' ria nanenea' noo kota Lasea.
9 Nai naa, ofa-isi ara hahae ao nara bai', huu no ami doo' a nai tasi' lain,
tehuu bei ta losa nai propensi Italia fa. Tepo' ria lahenda Yahudi ra Fai'
Bauina' Sae-safe Sala-siko' a boe basan soo.* Ria sosoa na nae, ani noo
nafa ina' fai' fofoan na. Boe ma, ofa-isi ara ratatane ao' rae, nau la'o raroo
do ta'a. Paulus namanene boe ma, ana dedea nae, 10 "Basa toranoo kara.
Au hule fo dedea bai-ana'. Au ae bate ita taroo soo na, ita bisa hapu susa
dodou'. Nae tao soo na ofa' ia bolo, hata ra mopo sii, ma ita boe bisa mate
katema' kata." 11 Tehuu malaka soldadu ria ta nau namanene neu' Paulus.
Ana namahere kadodou na neu' mana-homu uli a, noo manuu ofa' a, nana
dale' nau la'o ela mamana' ria. 12 Nai namo-sesee' Namo Malole ria, kalu
ofa' ara nafu rai naa, la'e fai' nafa ani soo na, ta malole a fa, de kadodou
na nau ami maroo, leo kota Feniks a meu. Ara ramahehena' kalu bisa
na ami basa mahani' naa, nai fai nafa ani ia. Kota Feniks ria pulu Kreta
namo-sesee na, malole na seli', ana nahapa' neme ani fa lole onas noo lole
ii sa, ma nafa ina' ara ta la'en fa.

Ruli a nai tasi' lain

13 Tepo' fo ani ona-sa fufuu ana boe ma, ara rando-buko, bisa pake ani
ria fo la'o leo kota Feniks reu rae, "Ani ia malole a. Mai ita hela laa a leo!"
De ara hela na'a, ma ra'ae' laa a, basa boe ma, ami tuturu tuka-tuka tasi a
suu na. 14-15 Tehuu ami bei ta la'o lola' boe, te ani ina a mai soo. (Fo rina
lahenda rae 'ani timu lole iis'). Ani ria tao na ofa a naero' naroo a nai tasi
talada'. Ana ofa-isi' ara ta bisa pale rala ofa' a noo matetu', boe ma ara
rataa' ofa' a noi bonu' a tuka nafa ani hihii-nanaun.
16 Ami moi bonu' leo naa', losa ami manenea' mo pulu ana' esa, nade
Kauda. Fai' ria ofa ana' a boe bei mana-heke' nai ofa bui'. Basa boe ma,
ami ma'ae' ana leo ofa ina' lain meu boe ami maero'-doa'. 17 Ofa ana' a
bei losa ofa ina' lain boe ma, ara feo tali neu' basa ofa' a ao naa, fo ranea
boso' losa ofa' a papa nara hu'a henis, boe ma bolo. Ara bii boso' losa nafa

* **27:9** Teu' ka-59 na, lahenda Yahudi ra Fai' Bauina' Sae Safe Sala a tuda la'e 5 Oktober. Tepo' ria la'e ani nafa-ina.

ra to'o ofa' a, fo hara nai Sirtis meti na nai Afrika ele, de ara ra'onda na'a
fo ela' rakura' ofa' a lai na.
18 Ani ria nasa na seli' tao na ami ofa ma, naero' ii-ona naroo' a. De
malua boe ma, ofa-isi a tu'u heni basa hata rai ofa' lain, leo tasi dale' reu.
19 Malua selu' bali, ani ina a bei tataa' esa a, de ara boe-boe bii bali. Ela
ofa a namakafa, ara tu'u tamba selu' hata ra bali, ma ofa' a manara nara,
roo-ra' ma tali-laa lena' boe. 20 Hatu-leledon, ani ria ta namate bai ana'
boe, losa fai' hida, ma nasa'o'oa ate na seli, losa' ami ta bisa mita ledo a
noo ruu' ara. Ami basa mopo namahena mara soo, ma ami dale mara mae
ami ta masoda so'.
21 Fai' hida nana, ami ta mia-minu hata-hata esa boe'. Boe ma, Paulus
naloo na basa sii, de ana dedea noo sii nae, “Basa toranoo kara! Soba kalu
emi tuka au nafada ka, fo ta la'o ela' Namo Malole a soo na, besa' ia ita ta
hapu susa dodou' leo' ia fa, ma ta tuda hata-hata esa boe'. 22 Tehuu besa'
ia, au hule neu' emi basa fo matetea dale mara dei. Neu' ko ita ofan ia
nalulutu' henin. Tehuu boso' bii, te ta mate lahenda esa boe'. 23 Au ahii'
emi basa bubulu' mae au ia nana Ama' Manetualain lahenda Na, ma au
hopu nonoi-laka' neme Ria mai. Leodae' a Ana fee Ria ei-la'o lima-lopen
esa neme nusa soda' a mai, napadei nai au boboa ka, ana nafada au nae,
24 ‘Paulus! O boso' bii', te neu' ko Mane Bauina Kaisar parisa' o dedea ma,
nai Roma. Huu fo Manetualain dale Na malole a noo o, huu ria naa basa
lahenda fo rai ofa' ia lain, nana Ana fee sii rasoda katema'.’ 25 De basa
toranoo kara. Boso' etu namahehena mara. Au amahere matetu' neu'
Ama' Manetualain ae, leodae' a Ana nafada au hata ria, nana neu' ko dadi
sama leo' naa. 26 Tehuu ofa' ia, neu' ko hara nai pulu esa.”

Ofa a nanenea' noo mada' a

27 Tepo' ria, nafa-ani to'o ramimina', ma tao ra ami moi bonu' a fai'
sanahulu haa, nai Tasi Adria. Ma fatilada boe ma, ofa-isi ara rameda
nonoo' leo nae ami manenea' mo dae-ina' a. 28 Basa de ara uku raneni
oe a, fo ela' bubulu' dedema na, de hapu rea dua hulu. Ofa a mata neu
selu' bai' boe ma, ara uku bali, hapu rea sanahulu lima.† 29 Basa sii bii,
rae boso' losa ofa' ria hara, de ara tu'u na'a haa nai ofa bui'. Ami basa
mamahehena, hii' mae doo bea fo malua. 30 Tehuu ofa-isi ara rala-hara' fo
roi loi' a foa ela ofa' ria, de ara ra'onda ofa ana' a, tao uni ara reu ra'onda
na'a nai mata.
31 Tehuu Paulus nala isi' sira dudu'a-a'afi tadalun sira, de nafada neu'
malaka a noo soldadu nara nae, “Kalu ana ofa-isi' sira, ta rahani' ofa' lain
fa soo na, neu' ko mate basa emi!”
32 Ramanene Paulus dedea nae leo' naa, boe ma soldadu sira tete' etu
ofa ana' a tali naa, fo rataa' ofa ana' ria bonu henin, de ofa-isi' sira ta dadi
ralai so'.
33 Bei saka' makaledo boe ma, Paulus lele'o lahenda sira fo basa sii raa-
rinu nae, “Mamaso' dua ian, nana ita toi tatuu hihii' a, fo toi tamahehena'
a, ma ita ta tao hata esa neu' ita tein na boe'. 34 De au hule fo ita taa-tinu
bai' dei, fo ela' ita bisa hapu mapii bara'ai'. Au amahere ae neme ita basa
ia, esa ta maten boe'. Mae tao leo' bea oo, ita basa soda'!”
35 Dedea basa leo' naa boe ma, Paulus hai na roti, de ana hule makasi
neu' Manetualain nai sira basa matan, boe ma ana hai na bibia' esa de
naa. 36-37 Ara rita ria boe ma, dale nara fali ra ao nara, de basa sii raa-rinu
bela' a. Ami basa nai ofa' ria lain, nana lahenda natun dua hitu hulu nee.
Ami basa mia-minu bela' a. 38 Ami mia mabete, boe ma ara mulai tapa

† **27:28** 20 Rea dua hulu, meter telu hulu hitu. Rea sanahulu lima, meter duahulu hitu

heni karong fo hade gandum nai dale' a leo tasi dale' reu, fo ela' ofa' a boe namakafa.

Ofa a hara

39 Makaledo boe ma, ofa-isi' a rita dae-ina' a soo, tehuu ara ta bubulu' rae, pulu bea ria fa. Sira boe rita namo-suu esa. Ara ramahehena' kalu bisa ara nau reni ofa' a seli batu kusi rai tasi' dale', fo leo namo-sesee' ria reu, 40 de ara roi tete' na'a ra, foa ela sii ada' tasi' dale'. Ara raonda uli a leo tasi' dale' neu, fo ela rauli reni' ofa' ria, basa boe ma, ara ra'ae' laa ana' a, nai mata fo ela ani a fufuu neni ofa' ria leo namo-suu a neu. 41 Tehuu ofa' ria raka nala soro'ae' pupuku' lain, nai tasi' dale', boe ma ana hara neu' naa leo, de ta nababale so', de nafa mapepena' ara toto'o ra ofa' a bui na sopu-sopu.

42 Soldadu ra bei rita leo' naa, boe ma ara ranuu dale' esa nau pau ra'isa lahenda mana-huku' ara katema', nana ara bii, boso' losa lahenda sira ane leo mada' lain reu fo ralai heni ao nara. 43 Tehuu malaka Yulius horo ria soldadu nara, nana huu ana noi fee Paulus nasoda. Boe ma ana pareta basa lahenda mana-ane malela' ara boku' leo tasi' dale', fo ane leo mada' lain reu. 44 Boe ma, soa neu' bea rina ane ta ralela' fa soo na, ana nadenu ara tai papa' doo sudi la'e ubea', ela' bonu tuka nafa a leo mada' lain reu. De ami basa losa mada' lain noo soda-mole'.

28

Nai pulu Malta

1 Ami basa bei losa mada' lain noo soda-mole', besa' ko ami bubulu' mae ria nana pulu Malta. 2 Nusa' ria lahenda nara sipo' ra ami noo malole. Uda mai naroo nai naa, masufu na seli', boe ma rina ara ratutu' ai nai tasi a suu na, de ara hule fo ami meu mamaneru. 3 Paulus boe tuka neu hehere ai fo tutu'. Ana bei fua ai-natutu' ara reu' ai lain, keke neu te, meke manuu raso esa lodo mai, huu noo ai a nahaa na, boe ma meke ria aa na Paulus lima na diti naheren.

4 Malta lahenda nara rita meke ria diti loe-loe neu' Paulus' lima na, boe ma ara esa dedea noo esa rae, “Lahenda ia bate naisa lahenda'. Leo' ria boe, ana lui na aon neme nafa ani mai, tehuu tebe ria ua-nale na. Te bea rina tao sala' soo, ria muste lepa na selu' ana, de ta bisa nasoda so'.” 5-6 Lahenda sira aafi nara rae, bate selu' bai-ana' te Paulus lima na peta soo, ma keken neu te, Paulus tuda de maten.

Tehuu Paulus nala pisi heni meke ria leo ai lain neu, ma ana ta nameda hedis bai-ana' boe'. Lahenda sira rahani doo-doo ana, tehuu Paulus lima na ta nasala hata esa boe', de ara afi reu mai rae, “Bate ramatua sosoko' a ia ou!”

7 Ta doo' a neme mamana' ria hapu gubernor uma nara, ma dae ra loa na seli'. Gubernor ria, nade Publius, mai sipo' ami nai tasi a suu na, basa boe ma, ana hule ami fo meu leo lalai nai ria uma na. Nai naa, ana nalalau ami fai' telu.

8 Tepo' ria, gubernor papa boki na namahedi ao lu mai', ma ana sali-sali mesan ta pake hahae' fa. Paulus neu dama ni nai kaman dale', de fua lima na neu' tou' kamahedis ria fo hule feen, boe ma ana te'e tuti' a. 9 Ara bei rita gubernor papa na te'e na aon boe ma, lahenda kamahedi feke' ara leo Paulus mai, ara hulen fo puli naa sii. 10 Basa boe ma lahenda sira ratudu sira dale makasi nara, de reni hata parseen dodou-ina' fee ami.

Paulus asa reme Malta mai leo Italia reu

11 Ami leo nai Malta bula' telu, losa nafa ani a hahae. Tepo' ria fai nafa
ani a, nana ofa' esa, nade ‘Ana Kadua’’,* neme Aleksandria nafu nai pulu
ria. Nai ofa' ria laka na, pasa' ra ramatua sosoko' kadua' a patong na. Ami
nau sa'e ofa' ria maroo leo Roma meu. De fai' fo ami saka' sa'e, boe ma
lahenda Malta ra reni fee ami tua-lepa noo hata feke' fo rina ami parluu
nai ofa' lain.
12 Ami la'o bai-bai boe ma, ami losa kota Sirakusa nai pulu Sisilia, de
nafu nai naa fai' telu. 13 Neme naa' mai, ami tuturu tuka-tuka Sisilia tasi
suu na, basa boe ma, ami losa kota Regium. Balaha' boe ma, ani ona-sa
fufuu na nasa' a boe ma, ami la'o maroo, nana ofa' a lai' mesan, de malua
selu' boe ma, ami losa kota namo-sesee' Putioli. 14 Nai naa, ami' onda ela
ofa' ria, boe ma ami meu saka Yesus lahenda nara. Ami bei maneta moo
sii boe ma, ara hule ami leo moo sii. Ami leo moo sii mamaso' esa, basa
boe ma ami moi lako' a leo Roma meu. 15 Tepo' Yesus lahendan fo rai
Roma, ara ramanene ami saka' leo naa' meu, boe ma ara mai soru' ami
nai eno talada'. Ruma hapu ami nai Pasar Apius; feke' ruma hapu ami nai
mamana' esa, nade Pasanggrahan Telu.† Paulus bei nita sii boe ma, ana
hule makasi dodou' neu' Ama' Manetualain, ma dale na namaho'o.

Paulus nai Roma

16 Losa nai Roma, [soldadu ra ena lahenda mana-huku' ara reu' bui
dale']‡ tehuu Paulus soo na ta'a. Ara rataa' ana fo bole seba uma. Nai
naa, ana leo noo soldadu esa fo nanea nahere ni. Ara heke rabua dua sii
lima nara bai-seri' neni' tali besi.✡
17 Basa fai' telu boe ma, Paulus naloo basa lasi Yahudi manai naa ra,
fo mai raneta roon. Fai' fo ara rabua boe ma, ana nafada sii nae, “Basa
toranoo kara emi! Au nai ia, nana huu lahenda Yahudi ra homu ra au nai
Yerusalem. Basa boe ma, ara tulu' au leo mana-pareta Roma lima dale
nara. Seko-nate au ta asala hata esa boe'! Au ta tao nalena-laka' neu' ita
nusa isi nara esa boe', ma neu ita hada na atoran fo rina ita sipo neme' ita
bei-ba'i nara mai. 18 Mana-pareta parisa' au dedea ka nai ele soo, tehuu
ara ta hapu sala' esa boe', fo ela naraa la'e huhuku'. Huu ria na, ara nau
po'i au. 19 Tehuu noo lahenda Yahudi ra malaka nara ta nau sipo' mana-
pareta na'e'etun fo ela po'i au, huu ria naa, nau doo ta nau fa, au muste
kolaa' nai nusa' a huu na. Au tao leo' naa tehuu au ta anuu dale' fo nau
kolaa' au nusa isi kara fa.✡ 20 Dedea' ria tao na au losa' abua oo toranoo
ara nai ia. Neme' naa fo ela' ita basa dedea rao' hata fo lahenda Yahudi ra
rahanin; rii' ita basa tamahehena' neu' Mane' fo Ama' Manetualain feen
mai neni soda-mole' neu ita lahenda Israel. Noo eno a rina, losa' ara heke
au reni' tali besi ia.”
21 Basa boe ma, ara sipo' rae, “Losa besa' ia, ami bei ta sipo susura' esa
neme Yudea mai boe', fo tui toranoo' a dedea ma. Leo' naa boe, toranoo-
toranoo' fo reme naa' mai, ara ta tutui hata-hata esa, la'e toranoo Paul
boe'.” 22 Tehuu ami mahii' mamanene hata fo toranoo a mamahere, nana
ami mamanene nai basa mamana a lala'en soo, rae lahenda ara ta sipo'
partei Kristen nara nanorin, tehuu tea naa rii' bea', ami bei ta bubulu' fa,
de toranoo a mafada fee ami dei.”

---

* **28:11** Tuka lahenda ma nai na agama naa, ana kadua' sira nade Hastor noo Puloks. Sira dua nana ofa-isi' a ramatua sosoko na † **28:15** Pasar Apius doo-doo na neme Roma mai, ee kilo hitu hulu, ma Pasanggrahan Telu a doo-doo na, kilo lima hulu telu ‡ **28:16** a: Hapu dudui Yunani ma'ulu' ruma, ta pake dedea' fo nai mana-tao tanda ria dale' ✡ **28:16** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 28:20 ✡ **28:19** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 25:11

23 Boe ma, basa sii rala-hara' here ra fai' esa, fo raneta selu' bali. Losa fai
naa, boe ma lahenda dodou' mai tesa nai Paulus uma na, de ana tui fee sii
Ama' Manetualain pareta Na, neme balahaa-anan ria mai losa ledo leodae
na. Ana hai neme ba'i Musa susura na isi na, ma neme Ama' Manetualain
mana dedea feke nara susura dudui nara, fo nau tao naa sii ramahere neu'
Yesus.
24 Ara ramanene basa Paulus dedea na boe ma, ruma ramahere, tehuu
ruma ta ramahere fa, 25 de ralelena ao' esa noo esa, losa' ruma nau ralai
reu sii. Tehuu, Paulus dedea nae, “Tebe emi malelena ao' ia, nana naraa
noo hata fo neme ulu' mai Ama' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu
Na nafada neu' ba'i Yesaya, 26 nae,
‘O mu mafada nusa' ia mae,
“Neu' ko emi mamanene Au dedea Ka la'o' naroo,
tehuu emi ta mala bai' boe'!
Emi mita la'o' naroo hata fo Au taon,
tehuu emi ta tao dale' neu fa.”
27 Huu fo nusa' isi' ia dale nara mepe naseli'.
Ridoo nara boe ta nau ramanene so'!
Ma mata nara boe poke sii soo!
Neme' naa fo ela' boso' boe ramanene bali;
Ma neme' naa fo ela' mata nara boso' boe rita bali.
Ma neme' naa fo ela' dale nara poke raroo leo.
Losa' ara ta bubulu' eno' fali leo Au mai bali,
De bei leo bea' bali fo Au bisa tao matalolole sii?’”✡
28 Ma te'e ao na, Paulus nafada nae, “Dadi leo ia', toranoo kara!
Emi muste bubulu' mae besa' ia, Ama' Manetualain fee soda-mole' neu'
lahenda ta Yahudi fa, huu sira boe nau ramanene Ni.” 29 [Paulus dedea
basa nae leo' naa boe ma, basa lahenda sira fali reu sii. Tehuu dudu'a-aafi
nara ta sama so', ma esa nahuu noo esa].§
30 Paulus seba uma ria ma ana leo nai naa, losa teu' dua. Lahenda ra
mai sakan ela' raneta roo ni, ma ana sipo' asa noo namaho'o. 31 Noo ria
naa, ana hapu lela' fo tui fee sii Ama' Manetualain pareta Na, ma nanori
fee sii Ramatua Yesus Eno Masoda Na. Ana naparani dedea neu' loa naa,
ma ta hapu hata esa babaa ni boe'.
Papa Teofilus malole ao' on! Au tutui ka te'e naa' soo.
Makasi.
Neme au, Lukas

✡ **28:27** Yesaya 6:9-10 § **28:29** Lalane ia re ta hapu sii rai dudui Yunani paraa' hida fa

Paulus susura na fee lahenda kamahere' rai kota Roma

Soda-mole'

1 Susura' ia neme au mai, Paulus. Manetualain here au, fo dadi uu' Yesus
Kristus lahenda nadedenun. Ma Ana so'u na au dadi uu' Kristus atan fo
uu tui-beka fee lahenda nai basa mamana' ain la'e-neu' Ria Tutui Malole
Na.
2-3 Fai a ulu na, Manetualain ator mema', de mana nesi mata nara dui'
la'e-neu' Tutui Malole nai Ria Susura Makamoi Na. Nai Susura' ria dale',
Manetualain helu nau fee Ria Anan Yesus mai, fo dadi lahenda dae-bafo'.
Ma besa' ia, Ria hehelu Na dadi so, nana huu Yesus mai dadi lahenda dae-
bafo', neme mane Daud a tititi-nonosin mai. 4 Tehuu Manetualain natudu
buti boe nae, Yesus Kristus nana Ria Ana boki Na. Huu fo Yesus Dula-dale
Na, tebe-tebe Malalao-malalafu' sama leo' Manetualain. Ma Manetualain
pake kuasa Na boe, fo fee Yesus nasoda selu' neme mamate Na mai. Huu
ria na, ita bubulu' tae, Manetualain Ana Na, ri' Yesus, ita Ramatuan.
5 Yesus natudu dale malole Na neu' au, huu fo Ana here na au dadi uu'
Ria lahenda nadedenun, ela au tui-beka Ria hehelu na nai basa mamana'
ara. Ana nau lahenda fo ta Yahudi fa boe ramahere Ni, ma rasoda tuka Ria
hihii-nanaun. Au nau fo lahenda reme basa nusa' ara ramahere Kristus,
ma rasoda tuka Ria hihii-nanaun boe.
6 Leo' na boe neu' emi nai kota Roma. Emi meme lahenda nusa' dodou',
nai mamana' dodou'. Yesus Kristus fo ri' here na emi so nae, “Mai leo!
Maso' mai dadi meu' Au lahenda kara!” 7 Huu ria na, de au haitua susura'
ia fee emi nai Roma, ma fee nafarerene' nae, Manetualain sue-lai emi. Ana
hule emi ela dadi meu' Ria lahendan fo masoda lalao-lalafu'.

Au hule-haradoi fo Manetualain ita Aman, ma Yesus Kristus ita
Ramatuan, ratudu Sira dale malolen, ma fee emi masoda no tetu-tema',
mole-dame, ma tesatei-tamadale'.

Paulus hule-haradoi fee tia-lai nara

8 Nai au susurak ia, masososa na au nau hule makasi dodou' neu'
Manetualain, nana huu Yesus Kristus noi-tao nai emi dale mara. Au hule
makasi boe, nana huu lahenda fo leo rai mana pareta Roma a nusa na
katema', ara beidea la'e-neu' emi mamahere neu' Yesus.
9 Au hule-haradoi fee emi ta namaetun fa. Tebe! Manetualain ri' bubulu'
nae, hata fo au afadan ia, tebe. Ria boe bubulu' nae au oi-tao no ao masee',
ela afada lahenda la'e-neu' Ana Na Tutui Malolen. 10 Au hule-haradoi, sona
au hule leo ia': “Manetualain, au ta bubulu' eno na leo bea'. Tehuu kalu
Manetualain nau, sona soi eno' fo au bisa uu dama tia-lai kara rai Roma.”
11 Au hule-haradoi leo' na, huu fo au ahii' an seli nau ita emi, fo au bisa
bati fee emi kuasa neme Manetualain Dula-dale Na mai, fo ela emi dadi
meu' Manetualain lahendan fo nanenete nahere. 12 Au maksud ka leo ia':
maneniko au dadi mai, fo leo oo emi, au nau atetea emi dale mara, ela
emi namahere ma bisa boe-boe nahere. Ma au nau emi matetea au dale
ka boe.
13 Toranoo susue kara emin! Au ahii' emi bubulu' mae, lai' dodou' au
dale ka nau uu dama emi nai Roma. Tehuu losa' besa' ia au bei ta dadi uu
boe'. Maneniko au dadi mai, au amahehena' lahenda dodou' bei ramahere

tebe-tebe neu' Kristus, sama leo' nai mamana feke' ara. No ria na, au
nonoi-tatao ki hapu buna-boa malole.✡
14-15 Leo mae leo' bea boe oo, ameda an au muste tui-beka Manetualain
Tutui Malole Na neu' basa lahenda ra. Leo mae ria lahenda fo pake dedea
Yunani do, lahenda dintiu' fo pake dedea feke' do, lahenda bau-ina' do,
aana' do, lahenda mana sakola', do mana sakola taa'. Huu ria na au sadia
so, fo nau leo Roma uu dama emi.

Manetualain Tutui Malole Na nanuu kuasa fo po'i-tata naa basa lahenda ra

16 Au ta mae' bai' boe' la'e-neu' Ramatua Yesus Tutui Malole na.
Maneniko lahenda namahere Manetualain, sona Tutui' ria hapu kuasa
neme' Ana mai, fo po'i-tata naa lahenda ria neme sala-siko na mai.
Lahenda Yahudi ra bubulu' raulu' hata ia, besa' ko lahenda nusa feke'
ara.✡ 17 Tutui' ria boe natudu Manetualain enon, fo tao na lahenda masala'
a dadi roo-tetu'. Basa sira bisa dadi, sadi lahenda ramahere Ni. Sama leo'
manadui' nai Manetualain Susura Makamoi Na nae,
“Lahenda muste ramahere Manetualain dei,
besa' ko ara bisa malole roo Ni.
Maneniko ara ramahere Ni,
besa' ko ara hapu soda' roo-tetu' a.”✡

Manetualain namanasa no lahenda fo ta nau ralela' Ana

18 Tehuu Manetualain nafada nae leo ia': hapu lahenda ta tao dale' neu'
Ana. Ma ruma tao hata tadalu rupa' ara. Tehuu Manetualain ta sipo' sira
tataon ria fa. Nai lahenda ia ra dale nara, ara bubulu' bea ri' roo-tetu'.
Leo mae leo' na, tehuu ara tao raroo hata fo ta roo-tetu'. Ara fufudi-lele'o
lahenda losa' lahenda sira boe ta bubulu' bea ri' matetu' so'. Huu ria na,
de Manetualain nau naonda fee si huhuku' a neme lalai mai. 19-20 Lahenda
ia ra ta hapu eno' ela rae sira ta bubulu' matetu', nana huu makaledo na ri'
lahenda bisa bubulu' hata fo la'e-neu' Manetualain. Te Ria ri' natudu so!
Au maksud ka leo ia': mulai neme Ana adu na lalai no dae-bafo' a losa'
besa' ia, maneniko lahenda nau bubulu' la'e-neu' Manetualain, ma Ria
kuasa manaetu-manabasa taa na, boe bisa! Leo mae ita ta tita Manetualain
fa, tehuu ita lahenda dae-bafo' a bisa talela' Ana neme hata fo Ana adu a.
Huu ria na, de au ae lahenda tadalu' sira ta hapu eno', fo bisa rasala'e ao
nara rae, “Au ta bubulu' hata-hata esa la'e-neu' Manetualain boe'.”
21 De leo mae ara bubulu' la'e-neu' Manetualain, tehuu ara ta nau
manaku Ni rae, “Manetualain nana, ita Manetualain!” Sira ta nau hule
makasi neu' Ana boe'. Sira dudu'a-aafi nara liu-aari, losa' ara ta bubulu'
roo-tetu' a ri' ubea'. Ara roi patararaa' a ma doodoo-tatai rupa' ara la'e-
neu' Manetualain. Ma sira dale nara dadi maiu'.✡
22 Sira esa-esa' ko io aon nae, “Au ia, lahenda fo bubulu' hata dodou'!”
Leo mae ara afi leo' na, tehuu matetu na, nana sira pakana nara leo' apa.
23 Boe ma ara ta do'o-tabe Manetualain fo kahere' nan seli, huu fo ara
rae, “Ami ta parlu Manetualain rupa leo na' a!” Tehuu ara mulai do'o-tabe
patung fo rupa-lolen leo' lahenda. Ara do'o-tabe patung fo rupa-lolen leo'
manupui', leo' banda feke', losa' rupa-lolen leo' meke ra boe. No ria na,
ara tipa heni Manetualain fo ta mate fa, de katin neni' hata fo bisa mate!✡
24 Huu ria na, de Manetualain noi nataa' asa, fo ela ara tao tuka noi
hihii-nanau mesa nara. Ana nataa' asa, ela ara tao tuka hata tadalu rupa',

✡ **1:13** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 19:21 ✡ **1:16** Markus 8:38 ✡ **1:17** Habakuk 2:4
✡ **1:21** Efesus 4:17-18 ✡ **1:23** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 4:16-18

fo ri' raoka-rasamu rai sira dale nara. Losa' ara ta mae' so'. Boe ma ara tao makekeo-makakanu rupa' neu' ao-paa heheli nara, ma ara tao leo na' neu' lahenda feke' a ao-paa na boe. 25 Nai sira dale na, bubulu' nanori-nafada matetu' la'e-neu' Manetualain so, tehuu ara ta nau tao dale' neu fa. Sira dudu'a-aafi nara ralulutu' so, de ara afi rae, “Malole lena', ela ami tao rupa' ara losa tadadalu, huu fo ta hapu huhuku' fa!” Ara do'o-tabe neu' hata fo Manetualain tao, tehuu ara ta nau do'o-tabe neu' Manetualain fo ri' adu na basa hata-heto sira! Ara tao ao nara leo' lahenda malalao', sekona te rou', isi' ta'a!

Matetu na ri', ita lahenda dae-bafo' a muste io-oa ma fee hada-horomata neu' Manetualain la'o naroo! Ria besa' ko naraa!

26 Huu no sira tadalun ria, de Manetualain foa ela si, fo ara tao makekeo-makakanu leo na', tuka noi sira hihii-nanau mesan. Ara hohoke rupa' ara, ma ta mae' ralela' fa. Saoina nara ta rahii' suku roo' saotou nara, tehuu rahii' hata fo ta naraa fa. Huu fo ina' suku noo' ina'! 27 Tou' ara boe leo na'! Ara ta rahii' suku roo' saoina nara, tehuu suku roo' tou'! Ta mae' ralela' bai' boe'! Huu ria na, de naraa ara hapu huhuku'! Huu fo ara heo doo' a reme eno matetu' a mai so.

28 Ara afi rae, “Malole lena', boso' tao dale' neu' Manetualain.” Huu ria na, de Manetualain foa ela si, fo ara tao tuka noi sira hihii-nanau mesan! De, ara afi ada' noi tadalu' ara! Basa de ara tao hata taohiro-taohari!

29 Soda nara henu' no tadalu rupa' ara. Ara ta tao ralela' malole, tehuu tao ada' noi tadalu'. Ara tendetuu lahenda hata-heton. Ara rapeda dale'. Sosoa nara si' namanasa' a. Ara raisa lahenda. Ara rahii' rareresi' kokosen. Ara rapuputa'. Ara tipu-dai. Ara ratui dedea. 30 Ara rahii' dedea ralutu lahenda feke' nade na. Ete'ao nara ro Manetualain. Manori taa'. Ara rahii' ta hika-hada' neu' lahenda. Ara rahii' io ao nara. Ara rahii' saka dudu'a-aafi tadalu rupa' ara. Ara rahii' ralena laka ina-ama ra. 31 Ara ta nau ralela' roo-tetu' a ri' ubea'. Ara ralena laka selu' neu' sira hehelu nara, losa' lahenda ta bisa ramahere si so'. Ara ta sue-lai ralela' lahenda. Ara ta ranuu dale kasian bai' boe' soa-neu' lahenda.

32 Ara bubulu' Manetualain atoran fo nae, lahenda fo tao tadalu rupa leo na' ara, naraa hapu huhuku mamates. Leo mae ara bubulu' atoran ria so, tehuu ara bei tao tadalu taohiro-taohari'. Ta noi leo na' a fa, tehuu sira oda' duduku-papau' lehenda feke', ela ara tao tadalu leo na' boe. Talalu ria so!

2

Manetualain namanasa' no lahenda nusa Yahudi fo Ana here naa si so a

1 O mamanene la'e-neu' bisina' a tadalu rupa' ara so hete? De bate o afi mae, “Lahenda sira tadalu nara talalu so!” Maneniko o afi leo na', sona mata neneu o! Huu fo o tadalu leo' na boe. Huu ria na, de o ta hapu eno' fo masala'e ao ma, leo mae o nana, bea. Maneniko o mae, lahenda feke' ara tadalu' a ma naraa hapu huhuku', boso' mafarere henin mae, o sale selu' ao-ina heheli ma boe. Huu fo o tao sala' leo' na boe!✡ 2 Tehuu ita bubulu', maneniko Manetualain huku lahenda mana tao tadalu' ara, tantu Ana naetu' sira dedea no matetu'. 3 Do, leo' bea? Bate o afi mae, “Lahenda mana tao tadalu' ara, naraa hapu Manetualain huhuku Na.” Sekona te o tao tadalu' sama leo' sira boe. Tehuu o afi mae, “Manetualain huhuku Na ta la'e au fa.” Dudu'a-aafi leo na' a neme bea' mai?

✡ **2:1** Mateos 7:1; Lukas 6:37

4 Manetualain natudu dale malole Na neu' o. Ma Ria dale Na loa' a la'e-
neu' o nonoi-tataom. Tehuu ubea' taon, de o mete Ni muni' mata i'o ma?
Bate o ta bubulu' mae, Ana natudu dale malole ina Na neu' o, fo foa ela
sala-siko mara, ma matafali leo Ria mu.
5 Tehuu o laka batu', ma ta nau mamanene fa! Ma o ta nau foa ela
sala-siko mara bai' boe'! De, o tatao ma de huhuku ma boe-boe nambera.
Huu fo maneniko dae-bafo' a noe, neu' ko Manetualain nau uku-sudi basa
lahenda ra soda na. Ma neu' ko basa lahenda ra bubulu' rae, Manetualain
naetu' lahenda dedea na no matetu'. Tepo' ria te, Ana huku o bera' a, nana
huu Ana ta sipo' o nonoi-tataom ria fa. 6 O masoda leo bea', sona neu' ko
Manetualain balas tuka o nonoi-tataom.✡
7 Lahenda fo tao naroo hata malole, neu' ko Ana fee si soda matetu'
manaetu-manabasa taa' a. Sira si' sipo hada-horomata, nade malole, ma
rasoda raroo ro Ni. 8 Tehuu Manetualain ta sipo' lahenda fo tao tadalu'
a. Ana namanasa matetu' no si, huu fo ara ralela' ada' noi nalena laka' a.
Ara ta tao tuka hata roo-tetu', ara tao tuka ada' noi tadalu' a.
9 Basa lahenda fo tao hata tadalu', neu' ko ara hapu susa ma soe a. Leo
mae lahenda Yahudi do, ta Yahudi fa do, basa si hapu bela' a. 10 Tehuu
basa lahenda fo tao hata malole, neu' ko Manetualain so'u nadedema si,
ma fee hada-horomata neu' asa ela rasoda no tetu-tema' ma mole-dame.
Leo mae sira lahenda Yahudi do, lahenda fo ta Yahudi fa, basa si hapu
bela' a. 11 Huu fo Manetualain ta hehere mata' fa!✡
12 Ria Atoran Na, tuda la'e basa lahenda ra. Maneniko lahenda fo ta
nalela' Atoran ria a, ana tao sala', neu' ko bika-bati neme Manetualain
mai. Ma kalu lahenda fo nalela' Atoran ria, tehuu ana tao sala', neu'
ko Manetualain pake selu' Atoran ria, fo naetu' ria huhuku na. Sira boe
neu' ko bika-bati reme Manetualain mai, nana huu ara ralena laka neu'
Ria Atoran Na so. 13 Maneniko nau malole mo Manetualain, ta noi ri'
mamanene Ria Atoran Na fo dai, hete. Huu fo lahenda muste tao tuka Ria
Atoran Na, besa' ko Ana nau sipo' asa. Boso' ada' noi mamanene' a!
14 Leo mae lahenda fo ta Yahudi fa, ara ta ralela' Manetualain Atoran
Na isi-liin, tehuu neme sira mai, hapu ruma tao tuka Atoran ria. Huu fo
sira dale nara ri' nafada fee si, bea ri' matetu' ma bea ri' sala. 15 No ria na,
ara ratudu rae, Manetualain Atoran Na manadui' nai sira dale nara, sama
leo' abas fo Manetualain tenu ni nai dale nara. Sira dale nara si' uku-sudi
hata fo ara tao ni a. Sira dudu'a-aafi mesa nara ri' rameda raan rae, ara
tao sala' do, tao matetu'. 16 De maneniko dae-bafo' a noe, sona neu' ko
Manetualain so'u na Yesus Kristus dadi Mana Ee Dedea', Ana nau parisa'
nalulutu' hata nino fo nanafuni' nai lahenda dalen. Au anori-afada leo
na', sama leo' Manetualain Tutui Malole Na.

Leo mae lahenda Yahudi ra tao tuka Manetualain Atoran Na, tehuu ria ta neni fee si soda'

17 De emi lahenda Yahudi ra, leo' bea? Emi mahii' io ao mara mae, noi
emi ri' homu Manetualain Atoran fo Ana naondan tuka ba'i Musa, hete?
Emi boe mahii' maloloa bafa mara la'e-neu' emi tututi-nanato mara mo
Manetualain. 18 Tebe! Emi bubulu' Manetualain hihii-nanaun so. Emi
bubulu', bea ri' malole a nan seli. Emi bubulu' basa hata ia ra, nana
huu mesen nara ranori-rafada emi neme Manetualain Atoran Na mai so.
19 Emi mamahere ao-ina mara mae, emi bisa matudu eno' neu' lahenda fo
ta bubulu' nae leo bea' neu. Emi tao ao-ina mara sama leo' makaledo' a
nahaa soa-neu' basa lahenda fo nasoda nai maiu' a dale'. 20 Huu no emi

✡ **2:6** Sosoda I'io-o'oa' ara 62:12; Dedea Lasi' a 24:12 ✡ **2:11** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 10:17

homu mahere Manetualain Atoran Na, de emi afi mae malela' basa-basan, ma emi homu basa-basan fo matetu' a, hete? Huu ria na, de afi mae emi bisa manori-mafada lahenda pakana' a ma ana aana' fo ta nalela' hata-hata esa boe'.
21 De au nau atane leo ia': emi mahii' manori-mafada lahenda feke' ara, tehuu ubea' taon de emi ta nau manori hata-hata esa boe'?! Emi meu' kas lain, sona pareta mae, “Lahenda boso' namana'o.” Tehuu ubea' taon de emi ri' mamana'o?! 22 Emi manori-mafada mae, “Boso' hohoke.” Tehuu ubea' taon de emi ri' hohoke?! Emi ete'ao mara mo hata sosoko' a, tehuu ubea' taon de emi ri' mamana'o hata-heto neme uma sosoko' a mai?! 23 Emi dedea maloloa bafa mara la'e-neu' Manetualain Atoran Na, tehuu ubea' taon de emi ri' malena laka neu' Atoran ria, ma tao mamamae' Manetualain leo' na?! 24 Huu fo neme fai a ulu' na mai, hapu manadui' nai Manetualain Susura Makamoi Na nae, “Huu no emi lahenda Yahudi ra tadalu mara, de lahenda feke' ara rahii' radadae Manetualain nade malole Na.”✡

Leo mae lahenda Yahudi ra sunat, ria boe ta po'i-tata naa si

25 Emi lahenda Yahudi ra muste sunat tuka Manetualain Atoran Na, hete? Mema' emi sunat so. Sunat ria dadi tanda nae, emi manuu haak sipo Manetualain hehelu-barataan. Maneniko emi sunat so tehuu malena laka neu' Manetualain Atoran feke' Nara, sona Manetualain ta sipo' emi fa. Emi dadi sama leo' lahenda fo ta Yahudi fa, fo ri' ta parnaa sunat. 26 Afi matalolole! Maneniko lehenda fo ta sunat, tao tuka Manetualain Atoran Na, neu' ko Manetualain sipo' ana, sama leo' ria nana lahenda Yahudi fo sunat so, hete? 27 Tehuu, besa-besa! Huu no lahenda fo ta Yahudi fa ara ta tao tuka Manetualain Atoran Na fo sunat, neu' ko ara ratudu ubea? Ara ratudu emi sala mara nae, emi lahenda Yahudi fo sunat so a, malena laka Manetualain Atoran feke' Nara, leo mae emi bubulu' Atoran sira neme fai a ulu na mai.
28 Boso' afi mae, lahenda fo dadi ba'i Abraham tititi-nonosin, ma sunat nai rou na, ria ri' tao nan dadi neu' Manetualain lahenda matetun. Ta'a! 29 Dadi Manetualain lahenda matetun, nana ri' lahenda fo malole no Manetualain. Sunat matetu', fo tao na lahenda dadi reu' Manetualain anan, nana ta ri' tanda nai rou na, tehuu tanda nai dale na, fo Manetualain Dula-dale Na tao a. Manetualain ri' io lahenda rupa leo na' a, ta lahenda dae-bafo' a ri' io fa.✡

3

Leo mae lahenda Yahudi ra ranuu haak sipo posaka neme Manetualain hehelu na mai, ria boe ta po'i-tata naa si

1 Kalu leo' na, sona lahenda Yahudi fo sunat a, onto ubea'? Bate emi afi mae, lahenda Yahudi ra hapu dodou' ma malole lena, neme lahenda fo ta Yahudi ra fa hete? 2 Tebe! Lahenda Yahudi ra hapu oonto' nai hata dodou'. Masososan, huu no Manetualain fee lahenda Yahudi ra nonoi-laka', ela dui' ma ranea ratalolole Ria Hara-dasin. 3 De leo' bea? Bate emi afi mae, Manetualain ta bisa tao tuka hata fo ri' Ana nafada, nana huu lahenda Yahudi ruma ta ramahere Ni fa do? 4 Ta bisa fa! Leo mae basa lahenda rai dae-bafo' ia mapuputa' ara, tehuu Manetualain ri' dedea naroo matetu' a! Mafarerene' hata fo manadui' nai Susura Makamoi' dale' la'e-neu' Manetualain nae,
“Lahenda fo ri' tu'u sala' nae,

✡ **2:24** Yesaya 52:5 ✡ **2:29** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 30:6

Ana naetu' dedea' ta beibebera'.
Tehuu neu' ko ara bubulu' rae,
hata fo Ana dedea ni a, mema' tebe.
Tantu Ana naseki,
nana huu Ana ta bisa dedea sala fa."✡
5 Maneniko ita tao sala', tehuu Manetualain bei tao malole la'o naroo
neu' ita. Ria natudu ledo-ledo neu' basa lahenda ra nae, hata fo
Manetualain taon mema' tebe natetu no Ria dedean. Kalu leo na', sona
ita bei tae ubea' bali? Saka' tae, maneniko Manetualain naetu huhuku'
neu' ita, sona ta beibebera' fa, do? (Huu fo lahenda ruma dedea rae leo'
na.) 6 Ta bisa fa! Maneniko Manetualain fee ita huhuku', sona Ana ta sala
fa. Huu fo Ana nanuu haak de huku lahenda fo tao sala' nai dae-bafo' ia.
7 Maneniko au ta atetu a hehelu ka, tehuu Manetualain natetu na hehelu
Na la'o naroo, sona ria natudu nae, Ria nana, kahere'. Ubea' taon de Ana
parisa' au soda ka, boe ma naetu' au dedea ka nae, hata fo au tao ni a,
sala? 8 Boso' leo na'! Maneniko nau tuka dudu'a-aafi leo na', emi tuka
lahenda fo ri' nae, "Neme' na ela ita tao sala' dodouina', fo ela malole a
boe tamba dodou'!" Lahenda fo dedea nae leo' na, naraa hapu huhuku'.
Tehuu lahenda tao namumulu au nade ka nae, au anori-afada lahenda leo
na'.

Ta hapu lahenda esa dale na roos a matetu' boe', huu fo basan tao sala'

9 De leo' bea? Emi afi mae ita lahenda Yahudi a malole lena neme
lahenda fo ta Yahudi ra fa? Ta bisa fa! Huu fo au atudu neu' emi ae,
basa lahenda ra tuda rala sala' dale' so, leo mae ria lahenda Yahudi do,
ta Yahudi fa. 10 Sama leo' manadui' nai Manetualain Susura Makamoi Na
nae,
"Ta hapu lahenda nasoda roo-tetu' la'o naroo.
Ta hapu esa boe'!
11 Ta hapu lahenda bubulu' matetu' la'e-neu' Manetualain.
Ta hapu esa saka Manetualain boe'.
12 Basa si heo reme eno masoda roo-tetu' a mai.
De ara ta dadadi' so'.
Ta hapu lahenda natudu dale malole.
Ta hapu esa boe'!✡
13 Sira dedea-nafadan, naboo puru,
sama leo' rates fo lahenda ali selu' ana.
Sira bafa nara kalua ada' noi napuputa' a.
Sira dedean fo kalua neme bafa nara mai,
sama leo' meke a raso na.✡
14 Sira bafa nara ralela' ada' noi do'i lahenda,
ma dedea tadalu' fo tao fee lahenda dale hedi,
huu fo ria ri' kalua neme sira dale tadalu nara mai.✡
15 Ara ta bii' raisa lahenda.
16 Ara leo bea' reu sona,
ara rahii' tao nahote' nai na,
ma tao susa rupa' ara neu' lahenda.
17 Ara ta rasoda no mole-dame,
ma ta rasoda no tesatei-tamadale'.✡
18 Ara ta bisa ranenete rala ao nara fa,
nana huu ta bii Manetualain bai' boe'."✡

✡ **3:4** Sosoda I'io-o'oa' ara 51:4 ✡ **3:12** Sosoda I'io-o'oa' ara 14:1-3; 53:1-3 ✡ **3:13** Sosoda I'io-o'oa' ara 5:10; 140:4 ✡ **3:14** Sosoda I'io-o'oa' ara 10:7 ✡ **3:17** Yesaya 59:7-8 ✡ **3:18** Sosoda I'io-o'oa' ara 36:2

19 No ria na, ta hapu lahenda esa bisa nae, ria salan ta'a. Huu fo
Ita bubulu' tae, Manetualain fee Atoran Na neu' lahenda, ela tao tukan.
Neu' ko dae-bafo' ia noe, te basa lahenda nai dae-bafo' ia muste rasare
Manetualain, ela Ana naetu' sira dedea nara nae, ara sala, do ta'a. 20 Huu
ria na, de ta hapu lahenda esa bisa nafada nae, “Manetualain tao au neu',
lahenda dale roos, nana huu au tao tuka Ria Atoran nara katema'.” Ta bisa
fa! Huu fo Manetualain Atoran Na ri' natudu nae, ita basa tao sala'.✡

Ita muste tamahere Ramatua Yesus, besa' ko Manetualain tao ita neu' lahenda dale roos

21 Boso' moi patararaa' a la'e-neu' Manetualain eno Na ela ita bisa malole
selu' to Ni. Matetu na, ita bisa malole to Ni, ta huu ita tao tuka Ria Atoran
Na fa. Ria Atoran na ri' manadui' leo na', ma Ria mana nesi mata fai
ulu nara boe rafada leo' na nai Manetualain Susura Makamoi Na dale'.
22 Manetualain tao ita neu' lahenda dale roos, de malole to Ni, tepo' fo ita
tamahere Yesus Kristus. Ana ta hehere mata fa, nana huu Ana tao leo na'
soa-neu' basa lahenda fo ramahere Yesus.✡

23 Manetualain nana lalao-lalafu'. No ria na, ita boe muste lalao-lalafu',
besa' ko Ana bisa sipo' na ita. Tehuu basa lahenda tao sala'. Huu ria na, de
lahenda fo soba-soba tao aon malole no Manetualain, ta bisa lalao-lalafu'
sama leo' Manetualain. 24 Leo mae leo' na, tehuu Manetualain ri' natudu
dale malole Na, ma naetu' nae, ita sala' ta'a so. Ana sipo' ita leo' na, nana
huu Yesus Kristus soi-tefa na ita teme sala-siko' ara mai so.

25-26 Manetualain tudu na Yesus, fo dadi tutunu-hohotu napoti mamae',
ela sae-safe heni ita sala-siko nara. Tehuu ita muste tamahere Ni tae, Ana
sipo na ita huhuku na. De Ana fee daa Na faa, ma mate kati ita. No ria
na, Manetualain natudu nae, hata fo Ana naetu' basan a, tebe. Fai a ulu
na, Ana nanenete nan seli, de Ana here nau nafarene heni sala-siko' fo ri'
maulu na lahenda tao a. Tehuu maneniko Ana ta huku lahenda masala' a,
sona ta beibebera' fa. De Ana soi eno' fo ela Yesus Kristus bisa lepa-nasaa
ita lahenda masala' a huhuku na. Besa' ia, Ana natudu neu' basa lahenda
ra nae, Ana tao malole naroo. Basa lahenda masala' fo ramahere Yesus,
Ana naetu' nan tao si reu' lahenda dale roos.

27 De leo bea'? Bate afi mae emi bisa dedea bau-ina', nana huu
Manetualain sipo' na emi so, do? Ta bisa fa! Nau natudu Atoran esa,
fo tao na emi malole mo Manetualain, do? Bate mae Manetualain sipo'
emi, nana huu emi tao hata malole, do? Ta bisa fa! Ita bisa tatudu ada'
noi Atoran fo nae, Manetualain sipo' ita nana huu tamahere Yesus. Noi ri
na' so!

28 Huu ria na, de besa' ia ita bubulu' leo ia': lahenda bisa malole no
Manetualain, nana huu ara ramahere Ni, ta huu ara tao tuka Ria Atoran
Na fa.

29 Au nau atane leo ia': Manetualain sipo' ada' noi lahenda Yahudi ra
do, Ana sipo' lahenda feke' ara boe! Tebe! Ana sipo' basa-basan!

30 Manetualain nana, ada' noi esa' a. Ma Ana sipo' ada' noi eno' esa, fo
ita lahenda dae-bafo' a bisa malole too Ni. Nana ri' ita tamahere Kristus.
Eno' ria ri', soa-neu' lahenda Yahudi ma lahenda ta Yahudi ra boe.✡

31 De au nau atane leo ia': maneniko ita tamahere Kristus, sona ose heni
Manetualain Atoran Na, do? Ta'a! Matetu na, tamahere Kristus ri' tao
tatetea Manetualain Atoran Na.

✡ **3:20** Sosoda I'io-o'oa' ara 143:2; Galatia 2:16 ✡ **3:22** Galatia 2:16 ✡ **3:30** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 6:4; Galatia 3:20

4

Natutudu' neme ba'i Abraham. Ana malole no Manetualain nana huu namahere Ni

1 De hai conto neme lahenda Yahudi ra ba'in Abraham. Ita bisa tanori
ubea' neme' ana mai, la'e-neu' lahenda malole ro Manetualain, nana huu
namahere Kristus?
2 Ita bisa tanori leo ia': kalu Abraham bisa malole no Manetualain nana
huu ana tao hata malole, sona ria boe hapu nete' fo bisa dedea bau-ina'
nai lahenda dae-bafo' a matan. Tehuu nai Manetualain matan, ana ta
bisa dedea hata-hata esa boe'. 3 Huu fo manadui' nai Manetualain Susura
Makamoi Na dale' nae,
"Huu no Abaraham namahere Manetualain,
de Manetualain tao ni neu', lahenda dale roos fo malole no Ni."✡
4 Lahenda fo noi-tao, sona ana sipo kadi na. Kadi ria nana ta doi parsen
fa, tehuu doi' fo malaka a bae lahenda ria sosota na. Huu fo lahenda
mana noi a haak na ria. 5 Manetualain ri' nanuu haak de nae, lahenda fo
namahere Yesus Kristus bisa malole selu' no Ni, leo mae maulu na lahenda
ria tao sala', ma ta tao dale' neu' Manetualain. Ta hapu lahenda bisa tao
hata esa, ela ana malole no Manetualain. Lahenda muste namahere Yesus
Kristus, besa' ko Manetualain tao ni neu' dale roos, ma sipo' ana.
6 Mane Daud a boe nafada nae, lahenda namaho'o-natadale tepo' fo
Manetualain tao si neu' nae, sira nana lahenda dale roos, leo mae ara
ta tao hata-hata esa boe'. Huu fo Daud dui' nae:
7 "Leo mae lahenda ia ra ralena laka neu' Manetualain Atoran Na,
tehuu Ana sae-safe heni sala-siko nara so.
Huu ria na, de ara raua-ranale ran seli!
Lahenda fo ara tao tadalu',
Manetualain nafarene heni sala-siko nara so.
8 Maneniko Ramatua' a ta bareken lahenda sala-sikon,
sona lahenda ria naua-nanale matetu!"✡
9 Bate emi afi mae, ada' noi lahenda Yahudi fo sunat, bisa naua-nanale,
de malole no Manetualain, hete? Ma lahenda nusa feke' fo ta sunat, ta
bisa fa, hete? Ta'a! Dudu'a-aafi leo na' a, sala! Huu ria na, de ami fee emi
nafarerene' mae, huu no Abraham namahere Manetualain, de Ana tao ni
neu' lahenda dale roos fo malole no Ni. 10 Fai bea rina Manetualain tao
Abraham leo na' a? Fai fo ana sunat do, fai fo ana bei ta sunat fa? Matetu
na nana, ta fai fo ana sunat basa, tehuu fai fo bei ta sunat.
11 Tebe! Tepo' fo Abraham bei ta sunat, Manetualain tao ni neu', lahenda
dale roos, de malole no Manetualain. Nai mabui besa' ko ana sunat
ela dadi tanda nae, ana dadi lahenda kamahere' neu' Manetualain. No
ria na, Abraham ri' soi eno' fee basa lahenda fo ramahere Manetualain.
Manetualain sipo' basa lahenda fo ramahere Ni, ela ara malole roon, leo
mae ara sunat, do ta'a.✡ 12 Abraham boe soi eno' fee ami lahenda Yahudi
fo sunat. Nana ta *huu no* ami sunat, tehuu no ami mamahere Kristus sama
leo' Abraham namahere Manetualain, tepo' fo ana bei ta sunat.

Maneniko ita tamahere Manetualain, sona ita sipo hata fo Ana helu a

13 Manetualain helu-barataa neu' Abraham no tititi-nonosi nara nae,
neu' ko dae-bafo' a katema' dadi neu' sira posakan. Manetualain helu leo'
na, nana huu Abaraham namahere Ni, de tao ni neu' lahenda dale roos fo

✡ **4:3** Tutui Masososa' 15:6; Galatia 3:6 ✡ **4:8** Sosoda I'io-o'oa' ara 32:1-2 ✡ **4:11** Tutui Masososa' 17:10

malole no Ni. Tehuu Manetualain ta helu leo na', nana huu Abraham tao tuka Ria Atoran nara.✡
14 Maneniko lahenda tao tuka ada' noi Manetualain Atoran Na bisa sipo posaka fo ri' Manetualain helu a, sona ria sosoa na nae, namahere na neu' Manetualain mana dadi taa'. Ma Manetualain hehelun ria, boe ta nanuu sosoa-raraa' fa.✡ 15 Manetualain Atoran na nai bea, sona nai na boe lahenda ralena laka neu' Atoran ria. Maneniko lahenda ralena laka neu' Manetualain Atoran na, sona Ana namanasa, de Ana huku si. Maneniko ta hapu Manetualain Atoran na, sona tantu ta hapu lahenda nalena laka neu' Atoran ria.
16 Huu ria na, de ita muste tamahere Ni, lena heni basa-basan. Manetualain nau natudu dale malole Na neu' lahenda fo ramahere Ni. Ma kalu ita tamahere Ni sama leo' Abraham, tantu ita sipo hata fo Ana helu a, leo mae ita lahenda Yahudi fo tao tuka Ria Atoran na, do ta'a. De, ita basa fo ri' tamahere a, sama leo' Abaraham tititi-nonosin.✡ 17 Nai Manetualain Susura Makamoin dale', Ana helu neu' Abraham nae, “Au tao o dadi mu' lahenda nusa' dodou' bei-ba'in.” Abraham namahere Manetualain, de Ana tao natetu hehelu-barataan. Ria ri' fee lahenda mana mate' ara rasoda selu boe'. Ana ada' noi dedea' a boe, tantu basa-basan dadi.✡
18 Abraham namahere, de nahani Manetualain tao natetu Ria hehelu-barataan, leo mae bei ta nanuu ana' fa. Huu ria na, de Manetualain tao nan dadi neu' “lahenda nusa' dodou' bei-ba'in.” Ria sama leo' manadui' nai Ramatua'a Susura Makamoi Na dale' nae, “Neu' ko tititi-nonosi' dodou' reme' o mai.”✡ 19 Abraham namahere tebe-tebe Manetualain, leo mae ana bubulu' nae namalasi nan seli, teu ni natun esa so. Ma Sara boe tedi ni, ma namalasi kokoo so.✡ 20 Tehuu Abraham namahere na ta nataleko fa. Ana namahere tebe-tebe nae, Manetualain tantu tao natetu Ria hehelu-barataan. Ana namahere tebe-tebe neu' Manetualain, de ana so'u nadedema Manetualain nade Na. 21 Abraham namahere tebe-tebe nae, hata fo Manetualain helu so a, Ana nabe'i tao tukan. 22 Huu ria na, de Manetualain tao Abraham neu', lahenda dale roos fo malole no Ni.
23 Tehuu Manetualain Susura Makamoi Na nae, Manetualain tao leo na' ta noi neu' Abraham mesa' ana, 24 tehuu neu' ita boe! Maneniko ita tamahere Ni, Ana tao ita neu' lahenda dale roos fo malole to Ni. Manetualain ri' fee ita Ramatuan Yesus nasoda selu' neme mamate Na mai. 25 Yesus mate, nana huu ita tatao sala-sikon. Basa boe ma Ana nasoda selu', de soi eno' fo ita bisa malole selu' to Manetualain.✡

5

Lahenda bisa malole ro Manetualain sadi ara ramahere Yesus Kristus

1 Huu no ita tamahere Manetualain, de Ana tao ita neu' lahenda dale roos. De ita dale na boe dadi makamoi' fee Manetualain, nana huu ita Ramatuan Yesus Kristus, fo ri' Manetualain fee Ni mai, Ana soi eno' ela ita bisa tamole-tadame ao leo' na. 2 Kristus natudu dale malole Na neu' ita leo' na, nana huu ita tamahere Ni. Huu ria na, de ita dale na bisa dadi tea-mepe'. Ma ita tamaho'o-tatadale, nana huu ami bubulu' mae, neu' ko Manetualain nau so'u na ita fo tameda tita Ria kahere Na.
3 Leo mae ita hapu susa rupa' ara, tehuu ita tamaho'o-tatadale taroo. Ita bubulu' tae, ita tanori neme susa a mai, fo ela ita bisa boe-boe tatea bali. 4 Kalu ita tanenete nai susa a dale', ria ta natuda ita fa, ma ita soda na

✡ **4:13** Tutui Masososa' 17:4-6; 22:17-18; Galatia 3:29 ✡ **4:14** Galatia 3:18 ✡ **4:16** Galatia 3:7 ✡ **4:17** Tutui Masososa' 17:5 ✡ **4:18** Tutui Masososa' 15:5 ✡ **4:19** Tutui Masososa' 17:17 ✡ **4:25** Yesaya 53:4-5

tao na Manetualain namaho'o. Maneniko ita tasoda tea-mepe' leo' na, ria
tao na ita tamahere tetea' tae, neu' ko Manetualain natudu dale malole
Na neu' ita. 5 Maneniko ita tamahere tetea' leo' na, ita ta mae' fa. Huu
fo Manetualain fee ita Dula-dale Malalao-malalafu Na, ela ita bisa bubulu'
nai ita dale na tae, Ana sue na ita seli.
6 Ana natudu susue Na leo ia': tepo' fo ita bei ta tabe'i tao ao-ina' ara
malole to Manetualain, te Ana fee Kristus mai ela mate soa-neu' ita fo
ri' tasoda ta tao dale' neu' Manetualain. Manetualain here na ledo-fai
matetu-maraa' leo na' a. 7 Afi matalolole dei! Ta hapu lahenda sadia mate
kati tia-lai dale roos na. Bate hapu lahenda ruma sadia mate, ela tulu-fali
lahenda dale malole a. 8 Tehuu Manetualain natudu dale susue kadodou
Na fee ita so. Nana huu, tepo' fo ita bei tao sala', Kristus mate soa-neu' ita.
9 Manetualain tao ita neu' lahenda dale roos fo malole to Ni, nana huu
Kristus fee daa Na faa fo mate soa-neu' ita. Sekona te, maneniko lahenda
tao sala', sona Manetualain namanasa. Tehuu no Kristus tataon ria, ita fo
tao sala' a, ta hapu huhuku' so'.
10 Fai a ulu na, ita musu to Manetualain. Tehuu Manetualain Ana Na
ri' mate fo tao masufu Manetualain dale Na, fo ela ita bisa mole-dame to
Ni. De besa' ia ita ta musunoo' so', tehuu malole selu' so. Lena-lena' bali,
nana huu Kristus nasoda selu' so, neu' ko nai dae-bafo' a nonoe na, Ana
po'i-tata naa ita, ela boso' hapu Manetualain huhuku na bali. 11 Ta noi ria
fa! Ita bisa tamaho'o-tatadale tae, “Manetualain nana, kahere' nan seli!”
nana huu ita nanaheke' to Ni. Ita bisa dadi teu' Ria lahendan, nana huu
ita Ramatuan Yesus Kristus, mate soa-neu' ita, de tao na ita mole-dame to
Manetualain.

Kalu ita tararaa' Adam no Kristus, sona sama, tehuu esa' ko enon

12 De neme fai a ulu na mai, lahenda masososa', ri' ba'i Adam, ana mulai
tao sala'. Huu ria na, de Manetualain ta nataa' ana nasoda naroo fa. Mulai
tepo' ria, basa lehenda nai dae-bafo' ia tao sala' sama leo' ria boe. Ma huu
no ara tao sala' sama leo' ria, de basa si muste mate bela' a boe.✡ 13 Fai a
ulu na, tepo' fo Manetualain bei ta naonda Atoran nara, lahenda tao sala'
nai dae-bafo' ia katema'. Tehuu no bei ta hapu Atoran fa, de ta hapu esa
reke lahenda sala-siko nara boe'. 14 Neme ba'i Adam mai, losa ba'i Musa
sipo Manetualain Atoran na, basa lahenda tantu mate. Leo mae ara ta
ralena laka Manetualain paretan fo Ana feen neu' Adam, tehuu ara bei
tao sala-siko rupa feke' ara. Huu ria na, de ara muste mate, sama leo'
Adam.
Maneniko ita tararaa' ba'i Adam no Ramatua Yesus, sona dua si sama,
ma dua si esa' ko enon boe. Adam sama leo' gambar esa, de natudu Yesus
rupa-lolen, fo neu' ko toda mai. 15 Tehuu Adam tatao sala-siko na, ta sama
leo' Yesus tatao malole na soa-neu' ita a. Lahenda esa, fo ri' Adam, nalena
laka Manetualain pareta Na. Huu ria na, de basa lahenda muste mate.
Tehuu Lahenda esa bali, fo ri' Yesus Kristus, tao malole rupa' ara soa-
neu' ita, ma ta nahani lahenda balas Ria malole Na. Lahenda ise' ria
tatao na, namadai soa-neu' basa lahenda ra, huu fo Manetualain nahii' tao
malole fee ita. 16 Manetualain fee ita a, feke' neme' sala' lahenda kaise',
fo ri' Adam tao a. Tepo' fo ana tao sala', Manetualain naetu' nae, “O sala.
De o muste hapu huhuku'!” Tehuu leo mae lahenda tao sala' mauunu',
Manetualain ri' parisa' basa lahenda ra masoda na, bei nau natudu dale
malole Na, ma naetu' nae, “Au tao o neu' ta sala fa. De, besa' ia o po'iloa',
ma ta hapu huhuku' so'. Mai fo malole selu' mo Au!” 17 De lahenda esa, fo

✡ **5:12** Tutui Masososa' 3:6

ri' Adam tao sala', ma nalena laka Manetualain pareta Na. Huu ria na, de besa' ia basa lahenda ra muste mate. Tehuu Lahenda esa bali, fo ri' Yesus Kristus, tao malole. Huu no tatao Ni ria, de ita bisa malole to Manetualain. Ria sama leo' Ana parsen fee ita hata esa. Ana nau ita hapu soda matetu', sama leo' ita hapu kuasa, de pareta nai dae-bafo' a sama-sama too Kristus.
18 De lahenda esa tatao sala-sikon, soi eno' fo basa lahenda ra muste hapu huhuku' neme Manetualain mai. Ma Lahenda esa tatao roo-tetu Na bali, ri' soi eno' fo basa lahenda ra bisa malole selu' ro Manetualain, ela hapu soda matetu' mana basa taa' a. 19 Au maksud ka leo ia': Adam nana, lahenda esa rian fo ta nau namanene neu' Manetualain, de nalena laka pareta Na. Ma lahenda dodou' tao sala' sama leo' ria boe. Boe ma Yesus nana, Lahenda esa rian fo namanene neu' Manetualain, ma tao tuka Ria hihii-nanaun. Ria ri' soi eno' de lahenda dodou' bisa malole selu' ro Manetualain.
20 Manetualain naonda Ria Atoran na neu' ba'i Musa, ela basa lahenda ra bubulu' matetu', bea ri' sala. Tehuu nai mamana' bea lahenda sala na tamba dodou', nai na boe Manetualain natudu dale malole kadodouina Na. 21 Fai a ulu na, tadalu' nai lahenda dalen nanuu kuasa de ator neu' asa, losa' ara tao sala' fo neni huhuku mamates. Tehuu besa' ia, hata malole fo ita Ramatuan Yesus Kristus tao ni a, Manetualain pake ni, fo natudu dale malole Na neu' ita. Ma hata malole ria nanuu kuasa fo ator ita, boe ma ita bisa malole to Manetualain, de hapu soda matetu' mana basa taa' a.

6

Ita muste foa ela sala-siko' ara, fo tasoda tuka Manetualain hihii-nanaun

1 De besa' ia ita tae ubea? Bate emi afi mae, “Manetualain nafarene heni ami sala-siko mara so, nana huu dale malole Na. Huu ria na, de malole lena' ami tao sala' maroo, fo ela Manetualain natudu dale malole Na, lena-lena' neu' ita.” 2 Ta bisa fa! Ta naraa kalu ita tao taroo sala', huu fo taetu' tae, ita foa ela sala-siko' ara so. Ita ta nanaheke' nai tadalu' a so', de ria sama leo' ita mate! Lahenda fo mate so a, ta bisa tao sala' so' hete? Maneniko ita mate, sona tao leo' bea de ita bisa tao sala' bali? Ta bisa fa hete?
3 Bate emi ta bubulu' mae, tepo' fo ita sarani a, ria dadi tanda nae, ita foa ela masoda paraa' a, de dadi lahenda bebeu', fo ri' nanaheke' to Yesus Kristus. Ria sama leo' ita mate sama-sama to Ni so. 4 Fai fo Kristus mate, ara ratoi Ni. Ma fai fo ita sarani, ria sama leo' ita masoda paraa na boe maten, de ratoin. Ama' Manetualain pake kuasa kahere Na, de fee Kristus nasoda selu' neme mamate Na mai. Ama' Manetualain nahii' ita sipo' Ria kuasa Na, ela tasoda dadi lahenda bebeu' selu'.✡
5 Ria sama leo' ita mate sama-sama to Yesus. De ita fo nanaheke' to Ni, neu' ko ita boe tasoda selu' teme mamate ara mai, sama leo' Ana nasoda selu' so a.
6 Fai a ulu na, ita dadi lahenda fo ri' tao sala rupa' ara. Tehuu ita masoda paraa na, nalulutu', sama leo' ara paku raisa ita nai ai kake' a sama-sama to Kristus. Besa' ia, tadalu' nai ita dale na ta nanuu kuasa fo ator ita so'. Besa' ia, ita ta nanaheke' fo tao sala' so'. Ita ta sama leo' ata fo ta nanuu haak ela nau tao ubea'. 7 Maneniko lahenda a mate, sona ria po'i-lota', hete? Ta hapu esa bisa naseti ni fo ana tao sala' bali.
8 Huu ria na, de ria sama leo' ita mate sama-sama to Kristus, sona ita tamahere tae, neu' ko ita tasoda taroo to Ni boe. 9 Ita bubulu' tae, huu no

✡ **6:4** Kolose 2:12

Kristus nasoda selu' neme mamate Na mai, Ana ta mate nasarei so'. Ta
hapu hata esa nanuu kuasa, fo tao namate Ni. 10 Fai a ulu na, Ria mate lai'
esa, fo fe'a heni sala' a kuasa na. Tehuu besa' ia, Ana nasoda fo natudu
hada-horomata neu' Manetualain.
11 Emi muste tao ao-ina mara leo na' boe. Sama leo' emi mate, huu ria
na de sala' a ta nanuu kuasa neu' emi so'. De besa' ia, emi muste leo-la'o
matudu hada-horomata neu' Manetualain, nana huu emi nanaheke' mo
Yesus Kristus.
12 Boso' mataa' tadalu' nai o dale ma, nanuu kuasa bisa ator o, ela tuka
ada' noi ao-ina ma hihii-nanaun, fo tao tadalu' ara. Huu fo neu' ko o mate.
13 Ma boso' fee heni ao-ina ma, fo tao hata ta matetu ara, te ria sala boe.
Tehuu fee heni ao-ina ma neu' Manetualain, sama leo' o mate, de masoda
selu' ela Ria ri' ator o. De pake o ao-ina katematua ma fo tao hata malole
fee Manetualain. 14 Boso' mataa' sala' a ator emi, sama leo' sala' a dadi
neu' emi malaka ma. Besa' ia ta parluu emi leo-la'o tuka Musa atoran
nara bali, ela malole selu' mo Manetualain. Emi masoda roo-tetu', nana
huu Manetualain natudu dale malole Na neu' emi so. De besa' ia, dale
malole Ni ria, ri' ator emi.

Ita dadi sama leo' ata fo toi-tao tuka Manetualain hihii-nanaun

15 De leo bea'? Emi bate afi mae, “Ta parluu ita tao tuka ba'i Musa atoran
na bali, ela malole to Manetualain. Kalu leo' na, sona ela ita tao sala' la'o
naroo leo. Huu fo Manetualain bei nau natudu Ria dale malole Na neu'
ita!” Emi afi leo na', hete? Au afada, e! Ria nana, sala!
16 Au hai conto neme malaka a no ata. Maneniko emi fee heni ao-ina
mara, fo moi-tao fee lahenda esa, sona emi muste mamanene neu' ana,
ma tao tuka ria hihii-nanaun. Huu fo ria nana emi malaka ma. Ma emi
nana, ria ata na. Leo' na boe, emi bisa here nau tuka bea. Emi bisa here
tao sala', boe ma emi dadi meu' sala' a atan. Tehuu maneniko emi here leo
na', sona emi tao ma ao-ina mara bika-bati meme Manetualain mai. Do,
emi bisa here tao roo-tetu', ma dadi ata de tao tuka hata fo Manetualain
nadenu emi a. Maneniko emi here leo na', sona emi bisa malole mo Ni!
17 Fai a ulu na, emi moi mataa' a fo sala' a ri' ator emi, tehuu besa' ia emi
mamanene neu' dale mara, de tao tuka hata fo lahenda sarani' ara ranori-
rafadan neu' emi a. Huu ria na, de au hule makasi neu' Manetualain.
18 Manetualain po'i-tata na emi meme sala' a kuasa na, losa' sala' a ta ator
emi so'. De besa' ia, hata roo-tetu' a ri' ator emi.
19 Au dedea ia, pake conto fai-fai' neme malaka a no ata, ela emi bubulu'
au maksud ka. Fai a ulu na emi fee heni ao-ina mara dadi sala-siko' a atan
de masoda tao sala'. No ria na Musa atoran na ri' nafada nae, emi dadi
makekeo-makakanu' so. Tehuu besa' ia emi muste fee heni ao-ina mara
dadi roo-tetu' a atan de masoda tao noi roo-tetu', no ria na emi dadi lalao-
lalafu' nai Manetualain matan.
20 Fai a ulu na, tepo' fo emi ada' noi mamanene' a, ma tao tuka sala' a
hihii-nanaun, de emi ta nau mamanene ma tao tuka roo-tetu' a. 21 Au nau
atane leo ia': Emi hapu buna-boa malole ubea' neme emi tataom ria mai?
Ta hapu fa, hete? Sekona te buna-boa' fo emi hapu a, tao namamae' emi.
Neme emi nonoi-tatao sala leo' na mara, de mate'e na Manetualain hiru
nasadea emi.
22 Tehuu besa' ia Manetualain po'i-tata na emi meme malaka paraa' a,
de emi boso' tao sala' bali. Besa' ia emi muste dadi meu' Manetualain
lahenda mana noi nara. Neu' mate'e na, emi dadi meu' Ria lahenda
malalao-malalafun, ma hapu soda matetu' mana basa taa' a. 23 Fai fo ita
tao sala', ria seseba na, ri' Manetualain nasadea ita losa doo na neu. Ita

mate so! Tehuu Manetualain sadia eno kalua esa fee ita. Ana nau parsen fee ita soda matetu' mana basa taa' a. Ma ita hapu soda' ria, kalu dadi teu' Ramatua Yesus Kristus lahendan.

7

Kalu lahenda mate, sona hohoro-lalane' a atoran na ta nanuu haak so'

1 Toranoo kara emin! Besa' ia, au afada soa-neu' emi fo ri' bubulu' hohoro-lalane' a atoran nara. Leo ia': maneniko emi bei masoda, hohoro-lalane' atoran na nanuu haak fo ator emi. Tehuu maneniko emi mate, sona atoran ria ta nanuu haak fo ator emi so'.
2 Au hai natutudu' neme atoran saoina-saotou' a mai. Maneniko ina' esa no saotou na sao, sona tuka atoran na, sira dua dadi saoina-saotou' losa' mate. Tehuu maneniko saotou na maten, sona ina falu ria ta nanaheke' no atoran ria. Ana bole sao selu'. 3 Ma kalu saotou na bei nasoda, tehuu ana sao lahenda feke', tuka atoran na sona ana hohoke ria so. Tehuu, maneniko saotou na mate ni, sona atoran saotou-saoina' a ta la'e ni so'. Ria po'ilota' so. Boe ma kalu ana sao lahenda feke', sona tuka atoran na ana ta hohoke ria fa.
4 Leo' na boe neu' emi kamahere' ara! Kristus mate so. Ria nana sama leo' emi mate sama-sama mo Ni boe, ma foa ela emi masoda paraa mara. De hohoro-lalane' a atoran na ta la'e emi so'. Besa' ia, emi po'i-lota' meme' atoran ria mai, ma nanaheke' mo Kristus, fo ri' nasoda selu' neme mamate Na mai a. Ria sama leo' ina falu fo sao selu'. Sala' ta'a. De besa' ia, basa-basan fo emi tao a, soa-neu' Manetualain.
5 Fai a ulu na, ita tao tuka ada' noi ita ao-paa na hihii-nanaun. Huu fo ita bubulu' atoran, tehuu ita bei tahii' talena laka atoran sira, de tao hata ta matetu' fa. Ita salan ria, ri' tao na Manetualain hiru nasadea ita. 6 Fai a ulun na, ita muste tao tuka atoran na. Tehuu besa' ia, atoran na ta la'e ita, huu fo ita tu'u-tapa heni ita masoda paraa na so. Tuka eno paraa' a hihii-nanaun, sona Musa atoran na fo manadui' nai Susura Makamoi' a nanaheke' neu' ita. Tehuu tuka eno bebeu' a hihii-nanaun, sona ita po'i-lota' teme atoran ria mai so. Huu fo Manetualain Dula-dale Na ri' ator ita! Huu ria na, de besa' ia ita tao tuka noi Manetualain hihii-nanaun.

Musa atoran na natudu fee tadalu' fo nai ita dale na

7 De ita tae ubea'? Bate emi afi mae, “Atoran fo ri' Manetualain feen neu' Musa a, nana sala!” Ta'a! Maneniko au ta bubulu' atoran ria, sona au ta bisa bubulu' hata fo ta roo-tetu' nai au dale ka. Natutudu' leo-leo', atoran fo ri' nae, “Boso' tendetuu nau hai lahenda nuu-enan.” Tehuu tao leo' bea fo au bisa bubulu' ae tendetuu rupa leo na' a, nana sala, kalu au ta bubulu' ae ria nanuu atoran? Ta bisa fa![✡] 8 Huu no hapu atoran nae leo' na, ria sama leo' hata tadalu' nai au dale ka tao na au tendetuu nau hai lahenda hata-heto rupa nara. Tehuu maneniko ta hapu atoran fo horo-lane, sona sala' a boe ta nanuu kuasa ator ita.
9 Fai a ulu na nai au masoda ka, au ta bubulu' matetu' Manetualain Atoran Na. Doo-doo, besa' ko au bubulu' no matetu'. Huu ria na, de besa' ko au ameda an ae, au alena laka Atoran ria, ma tao sala'. Ma sala' a babae na, ri' au muste mate. 10 Boe ma au dale ka nalulutu', nana huu bubulu' ae, au ta bisa malole oo Manetualain, nana huu tao tuka Ria atoran na. Au araa hapu Manetualain nasa-boliin, ri' huhuku mamates, huu fo au alena laka Ria Atoran Na so. Sekona te hapu Atoran ela tao na lahenda bisa hapu soda matetu'. Tehuu soa-neu' au, sona Atoran ria ri' tao nalutu au, de tao

✡ **7:7** Kalua reme Masir 20:17; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 5:21

na Manetualain hiru nasadea au. 11 Tebe Atoran ria natudu eno masoda
matetu' a. Tehuu no hapu tadalu' a nasoda nai au dale ka, au tipu selu'
ao-ina ka de afi ae, au bisa malole oo Manetualain, sadi au tao tuka Ria
Atoran Na. De nonoo' leo Atoran a ri' tataon losa' Manetualain nahia' au,
ma ta nau nabua noo au.✡
12 De maneniko bisina' a lahenda rae, “Atoran fo Manetualain feen neu'
Musa a, sala,” sona au ataa ae, “Ta'a! Manetualain Atoran na nana, lalao-
lalafu'!” Ma basa pareta nai Atoran ria dale', boe lalao-lalafu', la'e, ma
malole a.
13 Huu fo leo mae au bubulu' atoran ria, tehuu au bei amania-amanene
neu' tadalu' fo nai au dale ka losa' au tao sala'. De au tatao sala ka ri' tao
na Manetualain nasadea au. Mema' atoran ria malole a huu fo ria natudu
basa hata tadalu' fo ri' tao na ita bika-bati teme Manetualain mai. Tehuu
leo mae leo' na boe au ta bisa tao tuka ni fa. No eno' ria atoran na natudu
ledo-ledo nae hata tadalu' nai lahenda dala na mema' tadalu nan seli.

Hata malole a no hata tadalu' a ratipa-to'a nai ita dale na

14 Ita bubulu' tae, Atoran fo Manetualain feen neu' ba'i Musa, nanaonda
neme Manetualain Dula-dale Na mai. Tehuu au noi lahenda biasa de dale
ka ta tea' fa. De au amania-amanene neu' hata tadalu' fo nai dale makekeo-
makakanu ka, losa' au tao sala'. Ria sama leo' sala' a dadi neu' au malaka
ka, ma au dadi uu' sala' a ata na. 15 Au laka ka dile. Au ta bubulu' ae
tao ubea'. Nana huu au tao ta tuka hata fo au nau tao ni. Tehuu au tao
tuka hata fo au ta nau tao ni.✡ 16 Maneniko au tao tuka hata fo au ta nau
taon, au manaku ae, Manetualain Atoran Na nana, la'e. 17 De ta au ri' ator
ao-ina ka fa. Tadalu' fo nasoda nai au dale ka ri' ator au!
18 Au bubulu' ae, ta hapu hata malole a nasoda nai au dale ka. Au nana,
lahenda dae-bafo' dale tadalu'. Nau do ta nau fa, au ta bisa asusuu laka, fo
tao roo-tetu'. Au nau, tehuu ta dadi fa. 19 Au ahii' tao malole, tehuu ta tao
ni fa. Ma au ta nau tao tadalu', tehuu au tao ni! 20 Maneniko au tao tuka
hata fo au ta nau taon, ria nana ta noi au mesa' ka fa, tehuu no tadalu' fo
ri' nasoda nai au dale ka.
21 De leo ia': leo mae au nau tao malole, tehuu tadalu' nai au dale ka
ri' nalena laka. 22 Sekona te kalu au afi la'e-neu' Manetualain Atoran na,
sona au amaho'o. 23 Tehuu nonoo' nae hapu kuasa nai au dale ka de tao
nalutu au. Au ahii' an seli tao malole, tehuu ta dadi fa. Ria sama leo' kuasa
tadalu' fo nai au dale ka hopu na au, de naseti au tuka noi ria mesa' ana.
24 Adoo, kasian! Au lahenda mana doidoso! Kuasa tadalu' fo ri' nasoda
nai dale ka tao na Manetualain nahia' au de hiru nasadea au. Huu ria na,
de bea ri' bisa po'i-tata naa au eme kuasa tadalu' ma Manetualain huhuku
Na mai?
25 Tehuu Manetualain ri' soi eno' so, ela po'i-tata naa au! Makasi dodou'
neu' Ana, nana huu ita Ramatuan Yesus Kristus bisa po'i-tataa naa au! De
maneniko au asarai soda ka neu' ao-ina ka, sona au doidoso. Leo mae au
ahii' tao tuka Manetualain Atoran nara katema', tehuu kuasa tadalu' nai
au dale ka de duduku-papau' au, ela tao sala' la'o naroo.

8

Ita bisa tasoda roo-tetu', kalu ita nanaheke' neu' Manetualain Dula-dale Na

1 De Manetualain ta huhuku' lahenda fo nanaheke' no Yesus Kristus!
2 Huu fo hapu eno' dua: masososa' a, maneniko ita nanaheke to Yesus

✡ **7:11** Tutui Masososa' 3:13 ✡ **7:15** Galatia 5:17

Kristus, Manetualain Dula-dale Na fee ita kuasa fo bisa tasoda roo-tetu'. Kadua a, tadalu' fo nai ita dale na ri' fufudi-lele'o ita ela tao sala'. Ma kalu ita tao sala', Manetualain nahia' ita, boe ma hiru nasadea ita. Maneniko Manetualain Dula-dale Na onda neu' ita, sona Ana po'i-tata na ita teme sala' a kuasa na mai.

3 Leo mae ita tao tuka Musa Atoran a, ria ta bisa po'i-tata naa ita teme sala-siko' a kuasa na mai, nana huu ita ada' noi lahenda biasa fo tao sala' la'o naroo. Tehuu Manetualain ri' soi eno kalua. Ana fee Ana boki Na mai, de dadi lahenda dae-bafo' sama leo' ita. Leo mae lahenda dae-bafo' feke' a tao sala rupa' ara, tehuu Yesus ta parna tao sala' hata-hata esa boe'. Tamba neu', Ana dadi tutunu-hohotu' ela sae-safe heni ita sala-sikon. 4 Manetualain fee Kristus mai, de Ana mate fo ela ita bisa tao tuka basa hata roo-tetu' a, tuka Manetualain hihiin nai Ria Atoran nara. De besa' ia ita ta tao tuka ita hihii-nanau mesan fa, tehuu tao tuka Manetualain Dula-dale Na hihii-nanaun.

5 Lahenda fo rasoda tuka sira hihii-nanau mesan, soda' leo na' nana huu ara afi raroo ada' noi hata tadalu' a. Tehuu lahenda fo nasoda tuka Manetualain Dula-dale Na hihii-nanaun, ara afi ada' noi hata fo tao namaho'o Manetualain Dula-dale Na. 6 Lahenda fo nataa' hata tadalu' a ator ria dudu'a-aafin, sama leo' lahenda fo ta namanene neu' Manetualain Dula-dale Na, huu ria na de ria dale na maten soa-neu' Manetualain so. Tehuu lahenda fo nataa' Manetualain Dula-dale Na fo ator ria dudu'a-aafin, de ana hapu soda matetu' ma dale na tama.

7 Ita lahenda dae-bafo' a hihii-nanaun soa' Manetualain hihii-nanaun. De ita ta bisa taloe ao' ara fo tamanene neu' Manetualain. 8 Lahenda fo rataa' sira hihii-nanaun nara ator neu' asa, nau do ta nau, ta bisa tao na Manetualain dale Na namaho'o.

9 Tehuu emi nana, lahenda fo ta masoda tadalu' tuka emi hihii-nanau mesa mara so'. Maneniko Manetualain Dula-dale Na nasoda nai dale mara, emi tao hata fo tao namaho'o neu' Ana. (Tehuu maneniko lahenda fo Kristus Dula-dale Na ta nasoda nai ria dale na, ria boe ta dadi neu' Manetualain nuun.) 10 Emi ao-ina ma neu' ko mate, nana huu emi tao sala' neme ulu' mai. Tehuu no besa' ia Kristus nasoda nai emi dale mara, emi sumane ma neu' ko nasoda naroo, nana huu Manetualain tao emi neu' lahenda dale roos, de emi malole selu' moo Ni. 11 Manetualain ri' fee Yesus nasoda selu' neme mamate Na mai. De, maneniko Manetualain Dula-dale Na nai ita dale na, leo mae ita mate boe, neu' ko Ria tao na ita tasoda selu'. Ria sosoa na nae, Ana fee ita soda', sama leo' Ana fee Kristus nasoda selu'.✡

Manetualain Dula-dale Na nafada nae, ita dadi teu' Manetualain ana nara

12 De leo ia', toranoo kara! Ita tanuu huta'. Ta huta' fo tasoda tuka ita lahenda dae-bafo' a hihii-nanaun fa, tehuu huta' fo tasoda tuka Manetualain hihii-nanaun. 13 Maneniko ita tasoda tuka noi tadalu' fo nai ita dale na, tantu Manetualain hiru nasadea ita, ma huku namate ita! Tehuu maneniko ita tataa' Manetualain Dula-dale Na tao nalulutu' tadalu' fo nai ita dale na, besa' ko ita bisa hapu soda matetu' mana basa taa' a.

14 Lahenda fo ramania-ramanene Manetualain Dula-dale Na fo Ana ator asa, sona sira nana, Manetualain ana nara. 15 Maneniko ita tataa' Manetualain Dula-dale Na ator ita, sona ita ta sama leo' fai ulu na ita dadi ata fo tasoda no bibii-namata'u. Tehuu no ita sipo' Manetualain Dula-dale Na fo ator ita, de bubulu' tae ita dadi teu' Manetualain ana nara so. Huu

✡ **8:11** 1 Korintus 3:16

ria na, de neu' ko Ana namanene ita, kalu ita taloo neu' Ana tae, “Papa Boki'!”✡
16 Ita dale' na ri' nafada nae, ita dadi teu' Manetualain ana nara. Ma
Manetualain Dula-dale Na boe nafada leo na'. 17 Maneniko ita dadi teu'
Manetualain ana nara, ma Manetualain dadi neu' ita Aman, sona sosoa
na nae, neu' ko ita sipo Ria posaka Na. De maneniko Ama' a fee posaka
neu' Ria Anan Kristus, ita boe sama-sama sipo Ria posaka na. Tehuu bei
hata esa bali: Kristus hapu doidoso, de ita boe muste hapu doidoso, fo ela
Manetualain bisa so'u nadedema ita, sama leo' Ana so'u nadedema Kristus
boe.✡

Neu' ko Manetualain so'u nadedema ita

18 Tehuu tuka au sona, doidoso fo besa' ia ita hapu ni a sosoa-raraa' ta'a,
kalu nararaa' ana no basa hata kahere' fo neu' ko Manetualain natudun
neu' ita. 19 Basa-basan fo Manetualain adu naa si rai lalai ma dae-bafo' a,
rahani ma rahii' nau rita Ni natudu Ria ana matetu nara nana, si' bea. Ana
nau natudu neu' asa no namaho'o-natadale'. 20 Huu fo Manetualain nataa'
dae-bafo' a no oe-isin ela ara ta dadi malole sama leo' hata fo Manetualain
nau taon soa-neu' asa nai ledo fai mana mai a. Manetualain nataa' leo na',
ta tuka dae-bafo' a hihiin, tehuu tuka Manetualain hihii Na. Leo mae leo'
na, tehuu bei hapu namahena'.✡ 21 Dae-bafo' a oe-isi nara, ruma puru si,
ruma tadalus ma ruma mates, tehuu Manetualain po'i-tata naa dae-bafo'
a oe-isin ela boso' boe dadi leo na' bali. Ana nau so'u nadedema ana nara
ma po'i-tata' naa si ela boso' tadalus.
22 Ita bubulu' tae, hapu susa ma doidoso dodou' nai dae-bafo' ia. Neme
fai a ulu na mai losa' besa' ia, basa-basan fo Manetualain adu a, rahoo
nana rameda hedis, tepo' fo rahani ela Manetualain tao na basa-basan
dadi bebeu. Ria sama leo' ina' fo nahoo nana nameda hedi boboki'. 23 Ta
noi dae-bafo' a mesa' ana nahani, tehuu ita boe tahani leo' na. Leo mae
Manetualain fee naulu' Dula-dale Na neu' ita, ita boe tahoo nai dale' ara.
Ita tahani Manetualain so'u na ita dadi teu' Ria ana matetu nara, ma po'i-
tata na ita teme ao-paa fo ri' neu' ko nalulutu'.✡
24 Tepo' fo Manetualain po'i-tata naa ita, Ana helu nau fee ita hata malole
ra boe. Tehuu besa' ia ita bei tahani, nana huu bei ta dadi fa. Maneniko
tita hata mana dadi' esa, sona ta parluu ita tahani fo nau mete-relu hata
ria bali. Lahenda ta nahani ela nau nita hata fo dadi so a, hete? 25 Tehuu
maneniko ita tahani ela nau tita hata esa fo ri' bei ta dadi, ita bei bisa
tanenete.
26 Leo' na boe, tepo' fo ita tahani a, Manetualain Dula-dale Na boe tulu-
fali ita, nana huu ita ta tabe'i fa, ma ta hule-haradoi talela' no matetu'.
Tehuu Manetualain Dula-dale Na ri' hule-haradoi kati ita, ela ita talela' noi
nahohoo' a, ma ta bubulu' hule-radoi tae ubea'. 27 Manetualain ri' bubulu'
basa-basan fo ita nau dedean nai ita dale na. Ria boe bubulu' Dula-dale
Na dudu'a-aafin. Huu ria na, de Ana bubulu' basa hata fo Ria Dula-dale
Na dedean, ela tulu-fali ita. Manetualain Dula-dale Na dudu'a-aafin, sama
leo' Manetualain dudu'a-aafin. Ma Ria Dula-dale Na hule-haradoi neu'
Manetualain, hule fo Manetualain tulu-fali lahenda kamahere' ara. Dula-
dale' a hule-haradoi tuka Manetualain hihii-nanaun.
28 Besa' ia ita bubulu so leo ia': Hata tadalu' ma hata susa fo tameda taan
nai ita masoda na, ita bubulu' neu' ko Manetualain tao naa basa-basan
dadi malole. Neme ulu' mai Manetualain ator mema' leo na' soa-neu'

✡ **8:15** Markus 14:36; Galatia 4:6 ✡ **8:17** Galatia 4:5-7 ✡ **8:20** Tutui Masososa' 3:17-19 ✡ **8:23** 2 Korintus 5:2-4

lahenda fo sue-lai Ni. Ma Ana naloo si nae, “Mai dadi meu' Au lahenda Ki
leo!” 29 Fai a ulu na, Ana nalela' mema' asa, ma here naa si fo taos sama
leo' Ria Anan Kristus. No ria na, Kristus nana ulu bau-ina' ma feke' ara
dadi reu' Ria fadi nara. 30 Lahenda fo ri' Manetualain nalela' asa neme fai
a ulu na mai, Ana naloo naa si, fo dadi reu' Ria lahendan boe. Fai a ulu
na lahenda masala-masiko' sira, tehuu Ana tao si dadi reu' lahenda dale
roos, ela ara malole selu' ro Ni. Ma Ana so'u nadedema si boe.

Manetualain sue na ita seli

31 De ita nau tae ubea' la'e-neu' hata ia ra bali? Manetualain nasuru-
nahapa' ita. Ma kalu leo na', sona bea ri' bisa soa' ita bali? Ta hapu fa,
hete? 32 Manetualain ta ena-natabaa Ana mane ise Na. Tehuu Ana fee heni
Ni, fo mate dadi tutunu-hohotu', ela tulu-fali ita basa. Huu no Manetualain
ta ena-natabaa Ana Na, de ita bisa bubulu' tae, neu' ko Ana parsen fee ita,
basa hata malole ra. Tebe, hete?

33 Bate emi afi mae, bei hapu lahenda bisa sale lahenda fo Manetualain
here naa si so a? Tehuu ta hapu fa, hete? Manetualain ri' tao ita neu',
lahenda dale roos fo ta hapu sala' so', de ita malole to Ni.

34 Bate emi afi mae, lahenda bei bisa nae Manetualain muste fee huhuku'
neu' lahenda fo Ana here naa si so a. Tehuu ta bisa fa! Yesus Kristus mate
so. Lena-lena' bali, Manetualain fee Ni nasoda selu' neme mamate Na mai.
Manetualain so'u Ni, fo natuu' nai mamana hada-horomata nan seli nai
Ria boboa ona Na. Nai naa Ria ri' hule-haradoi fee ita la'o naroo boe.

35 Bate emi afi mae, lahenda do, hata do, bisa raseti Kristus losa' Ana ta
sue-lai ita so', do? Ta bisa fa! Leo mae ita hapu e'ese-rurumu' do, susa do,
doidoso do, laa-roes do, kakao-papake' ta'a do, hapu soe do, lahenda nau
raisa ita do, tehuu Kristus sue-lai ita la'o naroo. Ta hapu esa boe' fo bisa
tao nan hahae sue-lai ita! 36 Sama leo' manadui' nai Manetualain Susura
Makamoi Na nae,

“Hatu-leledon lahenda saka eno' fo nau raisa ita,
nana huu ita dadi teu' Manetualain lahendan.
Ara tao ita,
sama leo' bibi-lopo fo ara nau halan.”✡

37 De leo mae ita hapu susa leo' bea boe, tehuu ita taseki, nana huu
Kristus sue na ita seli!

38 Au bubulu' matetu' leo ia': ta hapu hata esa bisa tao na Manetualain
hahae sue-lai ita. Leo mae ita tasoda do, mate do, eila'o-limalope reme
nusatetu-ikutema' a mai do, mana homu pareta do, hapu kuasa do, hata
mana dadi besa' ia do, hata mana dadi nai fai mana mai' a do, 39 kuasa
nai lalai do, kuasa nai dae-bafo' a do, hata feke' fo Manetualain adu na si
a — ta hapu esa boe' fo bisa heo heni ita teme Manetualain mai, de Ana
ta sue-lai ita so'! Huu no ita nanaheke' to ita Ramatuan Yesus Kristus, fo
ri' Manetualain fee Ni mai a.

9

Manetualain here na lahenda Israel ara

1 Ita fo ri' nanaheke' too Kristus, dedea matetu'. De, au ta dedea fufudi'
neu' emi. Au dale ana boboko ka boe nafada au nae, Manetualain Dula-
dale Na ator au dale ka. 2-3 Au afada leo ia': au dale ka susa. Au ameda an
bera' a leo' na, nana huu au afarene lahenda kara. Au nau fo lahenda nusa

✡ **8:36** Sosoda I'io-o'oa' ara 44:23

Yahudi* kara boe nanaheke' ro Kristus, tehuu dodou' ta ramahere Ni fa.
Uni' ko leo au bisa soi eno' fee si, au sadia hule fo Manetualain huku au,
ela kati si. Ma au boe sadia hule fo Manetualain heo heni au eme Kristus
mai, fo ela au lahenda kara bisa nanaheke' ro Ni. 4 Sekona te sira nana,
lahenda Israel, ri' lahenda nusa' esa fo naua-nanale nan seli. Neme fai a
ulu na mai Manetualain so'u naa si dadi reu' Ria ana nara so. Ana natudu
kuasa kahere Na soa-neu' asa. Ana heke hehelu-barataa rupa' ara, no si.
Ana fee Atoran Na neu' asa. Sira si' do'o-tabe neu' Ana, ma ralalau Ni.
Ana helu nau natudu dale malole Na neu' asa.✡ 5 Sira nana tititi-nonosi'
reme ami bei-ba'im, si' ba'i Abraham, ba'i Isak, ma ba'i Yakob (lahenda
hai nade' 'Israel' neme ba'i Yakob mai). Ma Kristus, nana ri' Manetualain
helu mema' neme fai a ulu na, fo nau feen mai, Ria boe tititi-nonosi' neme
ami lahenda Yahudi a bei-ba'i mara mai. Kristus nana ri' Manetualain fo
pareta basa-basan boe. De naraa kalu lahenda io-oa Ni losa doo na neu.
Tebe!✡

6 Leo mae lahenda Israel dodou' bei ta sipo' Kristus, tehuu lahenda ta
bisa rafada rae, Manetualain hehelu-barata na ta dadi. Huu fo ta basa
lahenda fo dadi reme bei-ba'i Israel nana, Manetualain lahendan fo ri' Ana
here naa si. 7 Conto leo-leo', lahenda dodou' dadi reme ami bei-ba'im, ri'
ba'i Abraham. Tehuu sira basa ta Abraham tititi-nonosin fo Manetualain
here a. Manetualain nafada neu' Abraham nae, "Au alela' noi o tititi-
nonosim fo ri' dadi reme o anam Isak mai."✡

8 Ria sosoa na nae, neme fai a ulu' na mai losa' besa' ia, ta basa tititi-
nonosi' fo reme ita lahenda Yahudi a ba'in Abraham mai, ri' dadi reu'
Manetualain ana nara. Ada' noi tititi-nonosi' fo ri' neme Manetualain
hehelu na neu' Abaraham a, ri' Manetualain reke' asa reu' Ria ana
matetu nara. 9 Manetualain heke hehelu-barataa' no Abraham nae, "Teu
manamai' ia te, Au atafali selu' mai. Tepo' ria te, o saom Sara boki na ana
tou' esa so."✡

10 Ta noi ria fa. Ami ba'im Isak no saon Ribka boki ana kadua'. 11-12 Tepo'
fo Ribka bei ta boki si, ara bei ta tao hata malole do hata tadalu'. Leo mae
leo' na, tehuu Manetualain nafada mema' Ribka la'e-neu' ana fo ri' kalua
naulu' nae, "Neu' ko a'a a noi-tao fee fadi na." Manetualain nafada leo' na,
ela natudu nae, maneniko Ana here na lahenda esa, Ana bubulu' nau pake
lahenda ria fo tao leo bea'. Boe ma Manetualain here na fadi' a ela dadi
neu' Ria lahendan. Ana ta nahani nau nita fadi' a tao leo bea', nana huu
Manetualain bubulu' mema' so.✡ 13 Sama leo' Manetualain nafada nai Ria
Susura Makamoi Na la'e-neu' ana kadua' sira nae,

"Au here Yakob,
    tehuu Au tipa heni Esau."✡

14 De ita bei tae ubea'? Bate ruma nau rae, "Manetualain naetu' dedea'
ta beibebera'?" Ta bisa fa! 15 Fai a ulu na Manetualain nafada neu' ba'i
Musa nae,

"Au atudu dale kasian ka neu' lahenda fo Au here a.
    Ma Au sue-lai lahenda fo Au tudu a."✡

16 De Manetualain natudu dale kasian Na neu' lahenda, ta huu lahenda
ria hihii-nanaun do, nonoi-tataon, tehuu no Manetualain hihii-nanaun.
17 Sama leo' manadui' nai Susura Makamoi' a, Manetualain dedea no mane

---

* **9:2-3** Lahenda *Yahudi* a nana, Israel nade feken, huu fo lahenda Yahudi ra leo rai Israel, ma rai mamana feke' boe. Tehuu leo *Yahuda*, ta sama no lahenda nusa Yahudi a. Leo Yahuda nana, ri' esa neme Israel leo kasanahulu dua nara mai. ✡ **9:4** Kalua reme Masir 4:21; 14:22 ✡ **9:5** Tutui Masososa' 32:22-32 ✡ **9:7** Tutui Masososa' 21:12 ✡ **9:9** Tutui Masososa' 18:10 ✡ **9:11-12** Tutui Masososa' 25:23 ✡ **9:13** Maleaki 1:2-3 ✡ **9:15** Kalua reme Masir 33:19

Masir a nae, “Au so'u o dadi mane, nana huu Au nau pake o, fo atudu kuasa
Ka neu' lahenda dodou'. No ria na, lahenda rai dae-bafo' ia katema' bisa
so'u-fua Au nade Ka.”✡
18 De maneniko Manetualain nau tao na lahenda esa laka batu, sona
Ana tao tuka Ria hihii Na. Ma kalu Ana nau natudu dale kasian Na neu'
lahenda esa, sona Ana tao tuka Ria hihii Na boe.✡

Manetualain bisa natudu dale kasian Na, tehuu Ana ta sipo' tadalu' a

19 Uni' ko leo lahenda fo nadedea laka neu' au nae, “Kalu leo' na, de
maneniko Manetualain nau tao hata esa, sona bea ri' bisa nalena laka
neu' Ana? Ta'a, hete? Ubea' taon de Ana nau sale ita? Ria ta beibebera'!”
20 Kalu hapu ruma afi leo na', au ataa leo ia': “O afi mae o ia, nana bea?!
O nau madedea laka neu' Manetualain, do?” Boso' leo na'! Huu fo nai
Manetualain Susura Makamoi Na dale' manadui' nae, “Maneniko lahenda
tao hata esa, hapun nai bea hata ria bisa natane natafali' lahenda fo tao
ni a nae, ‘Ubea' taon de o tao au leo' ia!?’”✡ 21 Conto leo-leo' mana tao ure'
a. Neme dae pilas kaboa' esa mai, ana nanuu haak fo nau tao na kusi
makadila' esa, ela lahenda io ni. Ria boe nanuu haak pake dae kaboa' ria
fo tao mamana kadafu', tuka noi ria hihii-nanaun.
22 Leo' na boe neu' Manetualain. Ana nanuu haak fo tao tuka Ria hihii-
nanaun. Ana nau natudu neu' basa lahenda ra nae, Ana namanasa ma
ta sipo' lahenda tao tadalu' hata-hata esa boe'. Ria boe nau natudu neu'
lahenda nae, Ana nanuu kuasa dodou-ina', tehuu Ana bei nanenete neu'
lahenda tatao sala rupa nara. Sekona te lahenda fo tao sala', ara roi rahani'
ledo-fai na fo ralulutu'. 23 Ana nanenete leo na', ela natudu neu' lahenda
dodou' nae, Ana nau natudu dale kasian Na neu' lahenda ruma. Sira nana,
si' Ana here mema' asa fo nau so'u nadedema si. No ria na Ana nau
lahenda bubulu' rae, Ria ri' kahere' nan seli. 24 Ita boe nai dale' sama-
sama to lahenda fo ri' Ana so'u nadedema si a. Ana here mema' ita fo
dadi teu' Ria lahenda nara. Ita ruma teme lahenda Yahudi a, ma ruma
teme lahenda nusa feke' ara. 25 Fai a ulu na, Manetualain pake mana nesi
matan Hosea, de dui' la'e-neu' lahenda fo ta Yahudi fa nae,
“Lahenda fo fai a ulu na ta Au lahenda ki fa,
tehuu Au nau aloo si ae,
‘Emi nana, Au lahenda ki.’
Ma lahenda nusa' fo fai a ulu na Au ta sue si fa,
tehuu Au nau aloo si ae,
‘Emi nana, lahenda nusa' fo Au sue-lai.’”✡
26 Ria boe dui' nae,
“Nai na,
nai mamana' fo Manetualain nafada si nae,
‘Emi ta dadi meu' Au lahenda Ki!’
Neu' ko Manetualain fo Masoda' a nau nafada si nae,
‘Besa' ia emi dadi meu' Au ana kara so!’”✡
Ana dedea leo' na, nana huu Ana kasian neu' lahenda fo ta Yahudi ra
fa.
27 Manetualain mana nesi mata feken, Yesaya parnaa naloo bou-bou la'e-
neu' lahenda Israel ara nae,
“Leo mae lahenda Israel ara dodou-ina' asa,
sama leo' soroae' nai tasi' a suu na,
tehuu noi lahenda bai ana' ri' neu' ko Ramatua' a po'i-tata naa si,
reme sira sala-siko nara mai.

✡ **9:17** Kalua reme Masir 9:16 ✡ **9:18** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 7:7-9 ✡ **9:20** Yesaya 29:16; 45:9 ✡ **9:25** Hosea 2:23 ✡ **9:26** Hosea 1:10

28 Neu' ko losa ledo-fain,
fo Ramatua' a naetu' basa lahenda nai dae-bafo' ia dedean,
sama leo' Ana nafada mema' so.
Ana ta nahani so',
tehuu Ana nalale huku si!”✡
29 Fai a ulu na, Yesaya boe nafada la'e-neu' lahenda Yahudi ra nae,
“Ita taua-tanale,
nana huu Ramatua' a Mana Kuasa Nan Seli,
nataa' ita tititi-nonosin ruma hapu soda'.
Maneniko ta leo na' fa, sona
ita sapu-lalo,
sama leo' lahenda kota Sodom ara no Gomora ra.”✡

Tutui Malole soa-neu' lahenda Israel fo ta nau ramanene Manetualain

30 De ita nau tae ubea'? Tae, lahenda fo ta Yahudi fa rai basa mamana' ain, fo ri' maulu na ta saka eno' ela nau malole ro Manetualain, besa' ia malole ro Ni so, nana huu ara ramahere Yesus Kristus. 31 Sekona te lahenda Israel ara, soba nau tao tuka Musa Atoran na ela ara bisa malole ro Manetualain, tehuu ta dadi boe'.
32-33 Ubea' taon de ara ta bisa malole ro Manetualain? Nana huu ara nau tao tuka ada' noi Atoran, fo ela Ana sipo' asa, sama leo' lahenda dale roos, tehuu ara tao Yesus Kristus neu' lahenda fo ta naraa ramahere Ni fa. Huu no sira namahere taan ria, de sama leo' ara ratundu nai “batu natundu'” esa. Ia ri' nai Manetualain Susura Makamoi Na nae,
“Mete-mita'!
Au peda-fua Lahenda esa
nai lete Sion, nai kota Yerusalem.
Lahenda ria sama leo' batu esa,
fo tao na lahenda ratundu.
Tehuu bea ri' namahere Ni, sona
ta parluu mae'.”
Batu ria, nana ri' Yesus. Tehuu lahenda Israel ara tipa heni Ni. Ria sama leo' ara ratundu, de ara tu'u reu nana huu batu ria.✡

10

1 Toranoo kara emin! Au ahii lahenda Israel ara dadi leo bea'? Au hule-haradoi fo ela ara rataa' Manetualain po'i-tata naa si reme sala-siko nara mai. Maneniko dadi leo na', besa' ko au dale ka namaho'o!
2 Au bisa afada la'e-neu' lahenda ia ra hada-pariin: ara makate nau tuka Manetualain. Leo mae ara makate leo' na, tehuu ara ta bubulu' eno matetu' a. 3 Nana huu ara ta bubulu' eno fo tao na lahenda bisa malole ro Manetualain. Huu ria na, de ara soi ao nara eno', fo soba-soba nau malole ro Ni. No ria na, ara ta nau ramanene neu' Ana. [Huu no ara ta bubulu' eno masoda matetu' fo ri' tao naa si bisa malole roo Manetualain, de ara soba-soba soi ao nara eno' ela nau malole roo Ni. No ria na, ara ta nau ramanene neu' Ana.]
4 Maneniko lahenda tao tuka ada' noi Atoran na, fo ela Manetualain sipo' asa, sona ria bei ta namano'u-namadai. Huu ria na, de Kristus tao natetu Manetualain atoran nara, fo ela ita bisa malole to Manetualain. Basa lahenda fo ramahere Yesus, bisa malole ro Manetualain.

Manetualain nau po'i-tata naa basa lahenda reme sala-siko nara mai

✡ **9:28** Yesaya 10:22-23 ✡ **9:29** Yesaya 1:9 ✡ **9:32-33** Yesaya 28:16

5 Fai a ulu na ba'i Musa natudu eno' nai Susura Makamoi' a so, ela
lahenda bisa malole ro Manetualain, sadi ara tao tuka Manetualain Atoran
nara katema'. Ana dui' nae, “Lahenda fo tuka Atoran ia ra katema', neu'
ko ara hapu soda matetu' a.”✡
6 Tehuu Manetualain Susura Makamoi Na natudu eno feke' boe nae,
lahenda bisa malole ro Manetualain sadi ara ramahere Kristus. Manadui'
nae, “Boso' matane mae, ‘Bea ri' bisa ae leo nusatetu-ikutema' a neu?’”
(Ria nonoo' leo lahenda nau ae neu nafada Kristus nae, ita lahenda dae-
bafo' a tahii' Ana onda mai ela po'i-tata naa ita.) 7 Susura Makamoi' a boe
manadui' nae, “Boso' matane mae, ‘Bea ri' nau onda leo Bolo Naraka neu,
nai lahenda mana mate' ara mamana na?’” (Ria nonoo' leo lahenda nau
onda neu fo no Yesus ae fali' neme mamate Na mai ela po'i-tata naa ita.)
8 Ta parluu leo na' fa! Huu fo Susura Makamoi' a nafada basa la'e-neu
Manetualain hehelu Na. De hehelu' ria nai emi matam, nai emi bafam
ma nai emi dale mara so. Hehelu' fo ri' ita tafada lahenda tae, “Maneniko
emi nau hapu popo'i-tatata', sona muste mamahere Kristus.”✡ 9 Maneniko
o manaku mae, “Yesus nana, au Ramatua ka,” ma o mamahere nai dale
ma mae, Manetualain fee Yesus nasoda selu' neme mamate Na mai, sona
Manetualain po'i-tata naa o meme sala-sikom mai. 10 Maneniko o tebe-tebe
mamahere Kristus nai dale ma, sona Manetualain tao o neu' lahenda dale
roos fo malole mo Ni. Ma kalu o manaku mae, Yesus dadi neu' o Ramatua
ma, sona Manetualain po'i-tata naa o meme sala-siko mara mai. 11 Nai
Manetualain Susura Makamoi Na manadui' nae, “Lahenda fo namahere
Manetualain, neu' ko ta mae', huu fo Manetualain nau tao nadadi' basa
hata fo Ana nafada so a.”✡ 12 Lahenda Yahudi ra, ro lahenda fo ta Yahudi
ra fa, sama. Ta esa' ko enon fa. Huu fo Ramatua' noi esa' a, ma Ana
dadi Ramatua' soa-neu' basa lahenda nusa'. Ana nau natudu dale malole
Na soa-neu' basa lahenda fo hule tutulu-fafali' neu' Ana. 13 Sama leo'
manadui' nai Susura Makamoi' a nae, “Basa lahenda fo hule tutulu-fafali'
neu' Ramatua' a, neu' ko Ana po'i-tata naa si reme sala-siko nara mai.”✡
14 Tehuu tao leo' bea fo lahenda bisa hule tutulu-fafali' neu' lahenda
esa, kalu ara bei ta ramahere ni? Ma tao leo' bea fo ara bisa ramahere
ni, kalu ara bei ta parnaa ramanene la'e-neu' ana? Tao leo' bea fo ara
bisa ramanene la'e-neu' ana, kalu lahenda ta nafada si? 15 Tao leo' bea fo
ara bisa rafada lahenda, kalu ta hapu esa nadenu si leo' na? Nai Susura
Makamoi' a manadui' nae, “Maneniko lahenda neni Tutui Malole mai, sira
mamain ria, malole a nan seli!”✡
16 Tehuu emi bululu' mae, lahenda Israel ruma ta nau ramanene
Manetualain Tutui Malole Na. Manetualain mana nesi matan Yesaya dui'
nae,
“Ramatua'!
Lahenda ra ta nau ramahere hehelu'
fo ara ramanenen neme ami mai so a!”✡
17 De Lahenda muste ramanene la'e-neu' Kristus dei, besa' ko bisa
ramahere Ni. Ma muste tui-beka Manetualain Dedea-nafadan dei besa'
ko lahenda bisa ramanene.
18 Au atane soba, leo ia': bate emi afi mae, lahenda Israel ara ta parnaa
ramanene la'e-neu' Kristus, do? Tantu ara ramanene so! Sama leo'
manadui' neme ulu' mai nai Manetualain Susura Makamoi Na dale' nae,
“Manetualain mana nesi mata nara helu la'e-neu' Ramatua' a
nanatui-nanabeka' nai dae-bafo' ia katema' so;

✡ **10:5** Malaka Agama ra Atoran 18:5 ✡ **10:8** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 30:12-14 ✡ **10:11** Yesaya 28:16 ✡ **10:13** Yoel 2:32 ✡ **10:15** Yesaya 52:7 ✡ **10:16** Yesaya 53:1

Sira dedea-nafadan
losa nai dae-bafo' a bukun haas so.”✡
19 Au nau atane selu' hata esa ae, “Lahenda Israel ara ta bubulu'
Manetualain eno Na, do?” Ta'a! Ba'i Musa nana, lahenda masososa' fo
dui' la'e-neu' hata ria nae, Manetualain nafada lahenda Israel ara leo ia':
“Au nau tao hata esa
soa-neu' lahenda nusa feke' ara.
Hata ria neu' ko tao na emi ete'ao mara.
Ma Au nau tao hata esa,
soa-neu' lahenda fo emi afi mae, sira koa-pakana'.
Hata ria neu' ko tao na emi heku nisi mara.”✡
20 Nai mabui ba'i Yesaya naparani dui' la'e-neu' lahenda fo ta Yahudi fa
nae,
“Lahenda fo fai a ulu na ta saka Au,
tehuu ara raneta ro Au so.
Lahenda fo fai a ulu na ta hule ela rita Au,
tehuu Au atudu ao-ina ka neu' asa so.”✡
21 Tehuu la'e-neu' lahenda Israel, Manetualain nafada nae leo ia':
“Hatu-leledon, Au apela lima dale Ka,
fo ahani lahenda Israel ara leo Au mai.
Tehuu ara ta nau ramanene neu' Au,
ma sira boe rahii' ralena laka neu' Au.”✡

11

Manetualain kasian neu' lahenda Israel ara
1 De au saka' atane leo ia': bate emi afi mae, “Huu no lahenda Israel ara
ta nau ramanene neu' Manetualain, de Ana tipa heni si so.” Leo na', do?
Ta'a! Au boe dadi eme sira mai! Au eme leo Benyamin mai. Benyamin
papa na ri', Yakob. Ba'i na ri', Isak. Isak papa na ri', Abraham, fo ri' dadi
neu' basa lahenda Israel ara bei-ba'in.✡ 2 Manetualain ta parnaa tipa heni
Ria lahenda nara. Sira si' Ana nalela' mema' asa neme fai a ulu na mai.
Emi bei mafarene hata fo manadui' nai Manetualain Susura Makamoi Na
la'e-neu' ba'i Elia, do? Ana namumuu nai Manetualain la'e-neu' lahenda
Israel, boe ma ana hule fo Manetualain fee si huhuku' 3 nae,
“Ramatua'! Lahenda ia ra raisa mana nesi mata,
fo Ramatua' a fee si mai a.
Ara fate ralutu mei tutunu-hohotu',
nai mamana' fo lahenda do'o-tabe neu' Ramatua' a.
Neme basa Ramatua' a mana nesi mata nara mai,
noi au mesa' ka ri' bei asoda.
Tehuu sira boe saka eno',
fo nau raisa au!”✡
4 Tehuu Manetualain nataa nae, leo ia': “O dedea ma, sala! Au lahenda
ki fo do'o-tabe neu' Au, bei rifun hitu bali. Ara ranenete raroo, ma ara ta
soko neu' Ba'al!”✡
5-6 Leo' na boe, besa' ia. Ta basa lahenda Yahudi ra rasadea Manetualain.
Bei ela noi lahenda bai ana' neme ami mai, ri' Manetualain here nau po'i-
tata naa si, nana huu Ana nau natudu dale malole Na neu' ami, ta huu
no ami tao hata malole fa! Maneniko Ana *muste* here na ami, nana huu
ami nonoi-tatao malolem, ria sosoa na nae, Ana ta bisa naetu' nau natudu,

✡ **10:18** Sosoda I'io-o'oa' ara 19:5 ✡ **10:19** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 32:21 ✡ **10:20** Yesaya 65:1 ✡ **10:21** Yesaya 65:2 ✡ **11:1** Filipi 3:5 ✡ **11:3** 1 Mane' ara 19:10, 14 ✡ **11:4** 1 Mane' ara 19:18

do ta natudu, Ria dale malole na neu' ami. Kalu leo' na, sona ria ta nade
‘natudu dale malole Na’ so'.✡ 7 De neu' mate'e na leo ia': lahenda Yahudi
dodou' saka eno' ela Manetualain natudu dale malole Na neu' asa, fo sira
boe bisa malole roo Ni. Tehuu ta dadi, nana huu sira laka batu, ma ta nau
ramanene neu' Ana. Tehuu ruma bali hapu eno', nana huu Manetualain
here mema' asa so. 8 Nai Manetualain Susura Makamoi Na manadui' la'e-
neu' lahenda laka batu sira nae,
“Manetualain fee si,
mata' fo ri' ta bisa rita,
ridoo' fo ri' ta bisa ramanene,
ma dodole' fo ri' ta bisa du'a-afi.
De ara ta bubulu' roo-tetu' a,
losa' fai' ia boe.”✡
9 Mane Daud a boe dui' la'e-neu' lahenda Yahudi ra nai Susura Makamoi'
a dale' nae,
“Neme' na ela ara raa ao nara feta-doten.
Sira fetan ria ri' nala selu' asa,
te ara afi rae basa-basan malole a so.
Ma sira hata-heto nara si' tao naa si ratundu.
10 Neme' na ela sira mata nara dadi ma'iu,
fo boso' ara rita hata-hata esa boe!
Neme' na ela ara lepa raroo lelepa mabera a,
ela kotiai nara boe-boe pukudou!”✡

Manetualain nau po'i-tata naa lahenda fo ta Yahudi fa

11 De au nau atane leo ia': ubea' taon de lahenda Yahudi ra ratundu?
Ara tu'u reu so, do? Ta'a! Tehuu ara ta nau ramanene neu' Manetualain,
ma ta nau ramahere Kristus. No eno' ria, de soi eno' fee lahenda fo ta
Yahudi ra fa, ela bisa hapu popo'i-tatata' neme sala-siko nara mai. Ma
Manetualain tao leo na', nana huu Ana nau lahenda Yahudi ra ramuti,
de ara ratafali mai tuka selu' Ana. 12 Huu fo lahenda Yahudi ra ralena
laka hata matetu' a, de lahenda feke' reme dae-bafo' ia katema' mai bisa
rameda rita Manetualain dale malole Na. Lahenda Yahudi ra rugi bau-ina'.
Tehuu ria ri' tao na lahenda fo ta Yahudi fa raua-ranale bau-ina'. Boe ma
maneniko basa lahenda Yahudi ra boe malole selu' roo Manetualain, ria
malole lena bali!
13 Au nau afada emi fo ta lahenda Yahudi fa leo ia': Manetualain nadenu
au fo uu afada emi la'e-neu' Ria Tutui Malole Na. Huu ria na, de au oi-
tao tebe-tebe alala'o nonoi-tatao malole ina' ia. 14 Maneniko au alala'o
nonoi-tatao' ia no malole, boso losa au tao a lahenda Yahudi kara ramuti,
losa' sira ruma' a hapu popo'i-tatata' reme sala-siko nara mai. 15 Tepo' fo
Manetualain tipa heni lahenda Yahudi nara, ria nana soi eno' fo lahenda
feke' ara hapu lela' ela ara bisa maso' dadi reu' Manetualain lahendan.
Tehuu uni' ko leo lahenda Yahudi ra mole-dame selu' roo Manetualain,
sona malole na seli. Ria sama leo' ara rasoda selu' reme mamate nara mai
so!
16 Hai natutudu' neme lahenda nau tao roti. Maneniko ana hai na uu'
bai' fo feen neu' Manetualain, neu' ko roti ria katema' boe dadi neu'
Ria nuu-ena lalao-lalafun. Ma kalu lahenda fee ai-huu' a okan esa soa-
neu' Manetualain neu' ko ai-huu' ria katema' boe dadi neu' Ria nuu-ena
malalao-malalafun.

✡ **11:5-6** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 7:7-8 ✡ **11:8** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 29:4; Yesaya 29:10 ✡ **11:10** Sosoda I'io-o'oa' ara 69:23-24

17 Au nau araraa' lahenda nusa Yahudi ra ro ai-huu saitun esa, nasoda
nai oka' dale'. Manetualain beta heni ai-huu' ria ranan ruma so. Tehuu
emi fo ta Yahudi ra fa, sama leo' saitun nura. Basa te Manetualain beta na
emi ranam ruma, de nadite' asa reu' ai-huu' fo nai oka' dale' a. No ria na,
rana' neme ai-huu' fo nai dea' a, nasoda neme ai-huu' fo nai dale' a. Ria
sama leo' emi fo ta Yahudi ra fa, boe sipo Manetualain dale malolen fo Ana
nau feen neu' Ria lahenda Yahudi nara. 18 Tehuu besa-besa! Boso' koao,
afi mae emi meme dea' mai a, malole lena neme ai-rana' fo Manetualain
beta heni si so a. Maneniko o nau io ao ma, boso' mafarene henin, te o
ada' noi ai-rana' esa' a! O ta tao ma ai-huu' ria natea-namepe fa. Ai oka'
a ri' tao na huu na, natea-namepe!
19 Bate o nau mae, “Manetualain beta heni ai-rana' esa neme ai-huu', fo
nasoda' nai Ria oka na dale', de Ana bisa nadite' fali' au nai na, ela kati ai-
rana paraa' a.” 20 Tebe ria. Tehuu boso' mafarene henin mae, Manetualain
beta heni ai-rana' sira, nana huu ara ta ramahere Kristus. Ma o kati si,
nana huu o mamahere Ni. De boso' koao! Malole lena', o besa-besa ma
boso' tao rupa' ara! 21 Lahenda Yahudi ra, sama leo' ai rana tetea' fo
natabuku naulu'. Tehuu Manetualain ta nataa' asa ranenete rala' doo' a
nai naa. De maneniko o ta mamahere maroo Ni, boso' mamahena Ana
nau nataa' o manenete nai naa!
22 De emi muste afi matalolole dei. Manetualain nanuu dale malole.
Tehuu Ria fee huhuku mabera a boe. Neu' ko Ana huku lahenda kamahere
taa', fo ta malole roo Ni. Tehuu soa-neu' emi fo ta lahenda Yahudi fa,
Manetualain natudu dale malole Na, sadi emi nanaheke' maroo moo Ni,
ma mataa' Ana tao malole soa-neu' emi. Tehuu maneniko emi ta mataa'
Ana tao leo na', Ria boe nau beta heni emi neme huu Na mai.
23 Leo' na boe neu' lahenda Yahudi ra. Maneniko ara saledale-tu'etei
nara, fo mulai ramahere Kristus, neu' ko Manetualain nau nadite' fali' asa
reu' ai-huu tea' ria. Te Ana nanuu kuasa, fo bisa tao leo na'! 24 Emi fo ta
lahenda Yahudi fa, sama leo' maulu na ai rana' saitun nura fo mori aon
nai oka' dea'. Tehuu Manetualain here na emi, de Ana nadite' emi meu' ai
saitun malole fo ri' Ana selen nai Ria okan dale', neme' na ela ai huu' sira
esa' ko rupan. Huu fo kalu lahenda fo ta Yahudi fa boe bisa dadi leo na',
lahenda Yahudi a leo bea' bali. Lena-lena' bali, kalu Manetualain nadite'
fali' lahenda Yahudi ra reu' sira huu tetea na.

Lahenda Yahudi ra neu' ko malole selu' roo Manetualain

25 Toranoo' fo rai Roma! Emi muste bubulu' hata ia fo ri' maulu na
bei nino a. Maneniko emi bubulu' ana, emi boso' koao, afi mae, emi
malela'. Leo ia': besa' ia lahenda Yahudi ra laka batu', ma ta nau ramahere
Kristus. Tehuu ara ta leo na' raroo fa. Maneniko lahenda fo ta Yahudi fa,
Manetualain here naa si, ela ramahere Kristus, neu' ko lahenda Yahudi ra
boe ramahere Ni. 26 De maneniko ledo-fai ria mai so, neu' ko Manetualain
po'i-tata naa basa lahenda Yahudi ra reme sala-siko nara mai. Ria sama
leo' manadui' nai Susura Makamoi' a nae,
“Neu' ko Lahenda esa mai,
fo po'i-tata naa ita teme soe a.
Ana mai neme lete Sion na, nai kota Yerusalem.
Ria ri' neu' ko tao na Yakob tititi-nonosin saledale-tu'etei nara.
Huu fo ara rasoda ta tao dale' neu' Au,
ma sira hiru rasadea Au eno masoda matetu ka so.✡
27 Au nau sae-safe heni sira sala-sikon.
Au heke hehelu-barataa' oo si leo na'.”✡

✡ **11:26** Yesaya 59:20-21 ✡ **11:27** Yeremia 31:33-34

28 Lahenda Yahudi ra ramanene Kristus Tutui Malole Na, sira tao ao nara
leo' musuno' fo soa' Ana. No ria na, ara fee lela' neu' emi fo ta Yahudi ra
fa! Leo mae leo' na, tehuu Manetualain bei sue emi, nana huu Ana sue sira
bei-ba'i nara, ma here naa si, ela dadi reu' Ria lahenda nara. 29 Maneniko
Manetualain fee heni hata esa, sona ta hela fali' ana so'. Ma kalu Ana
naloo lahenda nae, “Ae! Mai tuka Au! Mai dadi meu' Au lahenda Ki leo!”
Ana ta usi heni si so'.
30 Fai a ulu na, emi fo ta lehenda Yahudi fa, ta nau mamanene neu'
Manetualain. Tehuu besa' ia, emi ri' sipo Manetualain dale kasian Na,
nana huu lahenda Yahudi ra ta nau ramanene Ni. 31 De sira si' besa' ia
ta tao tuka Manetualain hihii-nanaun. Huu ria na, de Manetualain nau
natudu dale kasian Na neu' emi. Ma neu' ko Ria boe nau kasian neu' asa
selu'. 32 Besa' ia Manetualain nita lahenda Yahudi ra sama roo lahenda
fo ta Yahudi fa. Sira basa ta tao tuka Ria hihii-nanaun, sama leo' sira
nanaena' ma ta bubulu' eno kalua. Ana nataa' leo' na, ela bisa natudu
dale kasian Na neu' basa lahenda.

Manetualain nana, malole na seli!
33 Manetualain malela na seli!
Ma Ria pake malela na boe fo tao malole.
Ta hapu lahenda bisa nalela' matetu' Ana.
Ta hapu lahenda nalela' matetu' la'e-neu' Ana naetu' dedea'.
Ta hapu lahenda esa bubulu',
ubea' taon de Ana tao hata esa.✡
34 Ta hapu lahenda bubulu' matetu' ita Ramatua na dudu'a-aafin.
Ta hapu esa bisa ranori-rafada Ni boe'.✡
35 Ta hapu lahenda bisa parsen hata esa neu' Ramatua' a,
Ta hapu lahenda bisa naseti Ramatua' a ela Ana balas natafali'!✡
36 Basa-basan raoka-rasamu rai Manetualain!
Basan dadi, nana huu Ria!
Basa-basan fo ita tao a,
ita toi-tao soa-neu' Ana.
Ita io-oa neu' Ana,
losa doo na neu!
Tebe leo' na!✡

12

Kalu ita nanaheke' too Kristus, ita masoda bebeu na muste dadi leo bea'?
1 Toranoo susue kara emin! Huu no Manetualain natudu dale kasian Na
neu' ita so, de au hule fo emi fee heni ao-ina katematua ma neu' Ana, sama
leo' tutunu-hohotu masoda'. Ria ri' tao na Manetualain dale na namaho'o.
Mahehere ao mara, fo tao tuka Ria hihii-nanaun, ma masoda lalao-lalafu',
ria ri' natudu emi susue ma no hada-horomata ma neu' Ana. Mema' naraa
emi do'o-tabe Ni leo' na. 2 Boso' mataa' lahenda dae-bafo' besa' ia a radenu
emi muste tao leo bea', do masoda leo bea', tuka sira hihii-nanaun. Boso'
moi tuka-tuka' sira dudu'a-aafin, sira masodan, do sira hada nara. Tehuu
malole lena', emi mataa' Manetualain tao na dudu'a-aafi mara dadi bebeu',
ela emi du'a-afi basa-basan tuka eno bebeu'. No ria na, emi bisa bubulu'
Manetualain hihii-nanaun neu' emi a. Manetualain hihii-nanaun nana,
malole a, tetu-tema', ma tao mamaho'o dale Na.
3 Huu no Manetualain nadenu au, ma natudu dale malole Na neu' au
so, de au afada emi leo ia': uku-sudi ao-ina mara neni' eno roo-tetu'!

✡ **11:33** Yesaya 55:8 ✡ **11:34** Yesaya 40:13 ✡ **11:35** Ayub 41:11 ✡ **11:36** 1 Korintus 8:6

Boso madedema ao mara lena neme roo-tetu' a mai. Boso' pake uuku-susudi' fo ta nanuu nete'. Lahenda ra muste esa' ko bubulu' aon babati' fo Manetualain fee ni a, nana huu ana namahere Kristus so.
4 Hai conto neme lahenda ao-ina na. Ao-ina' esa nanuu babati' rupa' ara. Ma babati' ara esa' ko nonoi-lakan. 5 Leo' na boe neu' ita fo nanaheke' too Kristus. Ita lahenda dodou', tehuu ita nanaheke' dadi sama leo' ao-ina' esa. Ma lahenda ra esa' ko nonoi-lakan, sama leo' ao-ina' a babati nara. Esa parluu neu' esa. Conto leo-leo' lima' a tete etun neme ao-ina' a mai, ta nanuu sosoa-raraa' so', hete?✡
6 Au maksud ka leo ia': Manetualain fee kuasa neu' ita basa, ela talala'o nonoi-laka rupa' ara, nana huu Ana nahii' natudu dale malole Na neu' ita. Conto leo-leo' maneniko Manetualain fee o kuasa fo tui-mafada Ria hehelu Na, sona o muste tui-mafada katema' hehelu' ria. Tehuu boso' tui-mafada mala lena' neme hehelu' ria mai. 7 Maneniko Manetualain fee babati' neu' o, fo malalau lahenda feke', sona muste malalau pake kuasa ria. Maneniko Ana fee babati' neu' o, fo manori-mafada lahenda la'e-neu' Ana, sona muste manori-mafada lahenda pake kuasa ria. 8 Maneniko Ana fee babati' neu' o, fo mafofoa lahenda, sona o muste mafofoa pake kuasa ria. Maneniko Ana fee babati' neu' o, fo bisa tulu-fali lahenda feke' a muni' hata fo manuu a, sona fee o hata-hetom ela tulu-fali si. Maneniko Ana fee babati neu' o, fo mauli-malaka lahenda ela ara ralala'o Ria nonoi-tataon malole lena, sona o muste makate fo mauli-malaka si pake kuasa ria. Maneniko Ana fee o dale kasian, fo nau tulu-fali lahenda susa a, sona o muste tulu-fali si no namaho'o-natadale'.✡

Kristus lahenda nara, muste rasoda leo bea'?

9 Maneniko emi matudu susue-lalai' neu' lahenda, sona matudu susue-lalai' roo-tetu': boso' dea-mata'. Hiru masadea basa hata tadalu' ara, ma homu ma basa hata malole ra. 10 Emi lahenda sarani' a muste masue-malaiao esa no esa. Emi boe muste tebe-tebe matudu hada-horomata esa no esa. 11 Maneniko emi moi-tao soa-neu' ita Ramatua na, sona no aomasee' ma mamaho'o-matadale, boso no dale poo seseri'. 12 Emi dale ma muste namaho'o hatu-leledon, huu fo emi bubulu' Manetualain nau tao leo bea' soa-neu' emi. Maneniko hapu susa, manenete. Hule-haradoi hatu-leledon; boso' sota. 13 Pake emi hata-heto mara, ela tulu-fali lahenda sarani' fo parluu a. Maneniko hapu lahenda neme mamana feke' mai, sona fee si raa-rinu, do leo lalai reu' emi uma mara. No ria na, emi matudu susue-lalaim neu' asa.
14 Maneniko lahenda tao rasususa' emi la'o naroo, hule fo Manetualain tao hata malole fee si. Tebe! Boso' fee si kutuk!✡ 15 Maneniko lahenda dale na namaho'o, sona mamaho'o bela' a. Ma kalu lahenda dola nana huu dale hedi, sona dola bela' a. 16 Masoda masue-malaiao ma dale' esa. Boso' koao. Malole lena', emi matia' moo lahenda mana dadi taa' ara. Boso' matutua-madedema aom fo afi mae, noi o ri' malela'.✡
17 Maneniko lahenda tao tadalu' neu' o, sona boso' balas muni' tadalu'. Tehuu o muste saka soba eno malole, fo basa lahenda bisa sipo'. 18 Kalu bisa, sona saka eno' fo masoda mole-dame moo basa lahenda ra.
19 Toranoo susue kara emin! Boso' balas tadalu'. Neme' na ela Manetualain ri' ator. Maneniko lahenda tao tadalu' sona Ana namanasa, sama leo' manadui' nai Susura Makamoi' dale' nae,
“Ita Ramatua na ri' dedea nae,
Au ri' anuu haak fo balas.

✡ **12:5** 1 Korintus 12:12 ✡ **12:8** 1 Korintus 12:4-11 ✡ **12:14** Mateos 5:44; Lukas 6:28 ✡ **12:16** Dedea Lasi' a 3:7

Au ri' huku lahenda a tadalu nara."✡
20 Malole lena', tao tuka hata
fo Susura Makamoi' a nafada neme ulu' mai nae,
"Maneniko o musunoo ma namalaa,
sona, fee ni naa.
Maneniko o musunoo ma, maa na mada' a,
sona, fee ni ninuu.
*
Maneniko tao leo na', neu' ko ana mae',
ma hada-horomata natafali' o." ✡
21 Boso' mataa' hata tadalu' ara ator neu' o. Malole lena', hata malole ra
si' ator neu' o. No ria na, o bisa maseki hata tadalu' ara.

13

Mamania-mamanene neu' mana pareta ra

1 Basa lahenda ra muste ramania-ramanene neu' mana pareta ra. Huu
fo ara ranuu haak ma kuasa de pareta lahenda ra. Ma ara homu pareta,
nana huu Manetualain ri' fee si. Besa' ia mana homu kuasa rai naa, nana
huu Manetualain ri' so'u si. 2 De maneniko lahenda nalena laka leo' na
neu' mana pareta ra, sama leo' ara ralena laka neu' hata fo Manetualain
so'un. Maneniko ara tao leo na', neu' ko hapu huhuku' neme Manetualain
mai.
3 Maneniko emi tao roo-tetu', ta parluu emi bii' lahenda fo homu pareta
a. Tehuu maneniko emi tao tadalu', malole lena' emi bii si! De manea ao
mara fo tao roo-tetu', sona ta parluu bii' si. Ma kalu emi tao leo na', sona
neu' ko ara io emi. 4 Lahenda fo homu pareta, sira nana Manetualain here
si, ela ralalau emi. Tehuu kalu emi tao sala' la'o naroo, malole lena' emi
besa-besa! Sira si' ranuu haak, de ta huku pardeo emi fa. Sira sama leo'
Manetualain atan de huku lahenda mana tao tadalu' ara. Manetualain ta
sipo' hata tadalu' fo lahenda tao; Ana namanasa noo si.
5 Huu ria na, de emi muste mamanene neu' lahenda fo ara homu pareta.
Huu fo emi bubulu' nai dale mara mae, nonoi-tatao leo na' a la'e. Ma emi
boe bubulu' mae, Manetualain namanasa kalu ita ta tao roo-tetu'.
6 Leo' na boe, emi muste bae bea, nana huu lahenda fo homu pareta ara
ralala'o Manetualain nonoi-tataon. 7 De emi muste bae basa-basan tuka
matetu' na. Bae neu' mana susu doi bea ra, basa doi bea fo emi muste bae
a. Fee hada-horomata neu' basa lahenda fo muste sipo hada-horomata. Ma
kalu lahenda tao naroo hata malole, so'u-fua nade nara ela basa lahenda
bubulu' sira tao hata malole.✡

Masue-malaiao esa no esa

8 Bae etu o huta mara, fo boso' masoda no huta-bu'u. Ela ita tahuta
noi hata esa' a, ri' nasue-nalaiao' a. Maneniko emi sue lahenda, sona
sosoa na nae, emi tao tuka Manetualain Atoran nara ria so. 9 Atoran sira
rae, "Boso' hohoke; boso' maisa lahenda; boso' mamana'o; boso' tendetuu-
dalesala lahenda feke' a hata-nuun," ma feke' bali. Maneniko nau tao tuka

---

✡ **12:19** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 32:35 * **12:20** Susura Makamoi' dedea Yunani manadui' nae, "sama leo' tao ai-aa' neu' ria laka na." Lahenda fo malela' la'e-neu' Susura Makamoi' a nae, ria sosoa na nae, "ana mae' ma ana hada' natafali' o." ✡ **12:20** Sosoda I'io-o'oa' ara 140:10; Dedea Lasi' a 25:21-22 ✡ **13:7** Mateos 22:21; Markus 12:17; Lukas 20:25

basa Atoran ara, muste tao tuka Atoran esa ian, fo ri' nae, “O muste sue-lai lahenda feke' ara, sama leo' o sue ao-ina heheli ma.”✡ 10 Maneniko ita tatudu susue' ara neu' lahenda feke', ita ta tao tadalu' neu' ana fa, hete? De maneniko ita tatudu susue-lalai' la'o naroo, ita bisa tao tuka basa Atoran neme Manetualain mai.

Ta doo' a so', te Kristus natafali mai selu'

11 Manetualain nau po'i-tata na ita teme lahenda nai dae-bafo' ia tadalu nara. Ma besa' ia ledo-fai popo'i-tatata Na neu' lahenda, nanenea' so lena neme kalu tararaa' ana no tepo' fo ita besa' ko tamahere Yesus Kristus. Huu ria na, de ita muste tasue-talaiao, nana huu ita bubulu' hata ria. Nonoo' leo maulu na, ita suku. Tehuu besa' ia losa ledo-fain so, de ita muste foa leo! 12 Ta doo' a so', te basa hatu' a, basa nana leledo' a mai. De malole lena', hahae teme ita sala-sikon mai leo. Ria sama leo' lahenda fo nasoda nai maiu' a, ma tao hata tadalu', huu fo ara afi rae ta hapu lahenda rita si. Tehuu besa' ia ita muste dadi sama leo' soldadu fo pake tee-tafa musu, de nahehere aon tao hata malole ra, sama leo' lahenda fo nasoda nai makaledo' a dale'. 13 Ita muste tasoda roo-tetu', ela basa lahenda rita ita tao hata malole ra. De ta malole a fa kalu ita ada' noi feta-dote rame-rame, ma tinu tamafu' ao ara. Ta malole a fa kalu ita hohoke tao tamamae' ao' ara, ma ita tareresi' ii-ona'. Ta malole a boe kalu ita tamuti nana huu ta nau lahenda lena neme ita mai. 14 Tehuu malole lena', emi matafali dale mara fo dadi sama leo' ita Ramatuan Yesus Kristus, fo ri' Manetualain fee Ni mai a. Ma kalu o mahii' man seli nau tao hata ta malole, sona boso' moi mataa' a, fo o tao tuka hihii-nanau nafarara'u leo' na ma. Manenete!

14

Boso' sale mafarara'u neu' emi toranoo lahenda sarani mara

1 Hapu lahenda fo namahere Manetualain, tehuu bei kadudua ma ana bei ta bubulu' hata dodou'. Mapela lima mara fo sipo' ana no malole. Boso' mareresi' la'e-neu ria dudu'a-aafin. Neme' na ela ana natia' noo emi. 2 Lahenda fo ramahere Manetualain, ana afi' rae, lahenda sarani' a bisa naa sudi ubea' a, leo-leo' paa', do ubea'. Tehuu lahenda sarani feke', fo bei ta ramahere tebe-tebe, rahii' raa noi ai-doo. Huu fo ara raluli paa'. 3 Tehuu nenene! Lahenda sarani' fo nameda nan bole naa sudi ubea' a, muste hika-hada' neu' lahenda fo ta naa paa'. Leo' na boe, lahenda sarani' fo ta naa paa', boso' nafada lahenda fo naa paa' a nae, “Ae! Taa paa' sona, sala!” Huu fo Manetualain sipo' na dua si, dadi reu' Ria lahendan so!

4 Maneniko o sale la'o maroo toranoo lahenda kamahere' ara leo' na, afi mae o ia nana, bea? O manuu haak ubea' fo sale lahenda feke' a? Ria nana ta o lahenda mana noim fa! Ma o nana, ta ria malaka na fa. Ada' noi ria Malaka na ri', nanuu haak fo nafada ledo-ledo', ana tao a la'e, do sala. Tehuu boso' mafarene henin. Ria Malaka na, ri' neu' ko sipo' lahenda ria no malole, nana huu malaka na nabe'i tao natetea ni, ela ana bisa nanenete.

5 Lahenda ruma raetu' rae, fai esa malole lena neme fai feke' ara mai. Lahenda feke' ara afi rae, basa fai ra sama, ta esa' ko enon fa. Lahenda ra muste raetu' ao nara la'e-neu' dedea' ria. 6 Maneniko lahenda afi nae, hapu fai fo malole lena neme fai feke' ara mai, ana tao leo na' ela natudu hada-horomata neu' ita Ramatua na. Lahenda fo naa paa' ma nanaa feke'

✡ **13:9** Kalua reme Masir 20:13-15, 17; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 5:17-19, 21; Malaka Agama ra Atoran 19:18; Mateos 22:39; Markus 12:29-31

ara, bisa naa ela natudu hada-horomata neu' ita Ramatua na, huu fo ana hule makasi neu' Manetualain. Leo' na boe lahenda fo ta naa paa'. Ria boe nau natudu hada-horomata neu' ita Ramatua na, ma ana hule makasi neu' Manetualain boe.✡
7 Huu fo ita tasoda, ita ta tasoda soa ada' noi ita ao-ina na fa. Ma kalu
ita mate, ita ta mate soa ada' noi ita ao-ina na fa. 8 Maneniko bei tasoda,
ita nanaheke' too ita Ramatua na. Leo' na boe, maneniko mate, ita bei
nanaheke' too ita Ramatua na. De leo mae tasoda, do mate, ita bei dadi
teu' Ria nuun. 9 Huu ria na, de Kristus mate, basa de nasoda selu'. Ana
tao leo na' ela Ana bisa dadi Ramatua' soa-neu' lahenda mana mate' ara,
ma soa-neu' lahenda fo bei nasoda boe.
10 Ubea' taon de, o tao aom sama leo' mana ee dedea', fo sale neu' o
toranoo lahenda sarani ara? Ubea' taon de, o ta hika-hada' ana? Neu' ko
ita basa muste tasare Manetualain, ela Ana parisa' ita esa-esa masoda na.✡
11 Meme fai a ulu na mai, manadui' nai Manetualain Susura Makamoin
dale' nae,
“Ita Ramatua na ri' nafada nae,
‘Basa lahenda ra neu' ko sunda' undulaka nara fo raloe-radae ao nara reu'
Au,
ma ratudu hada-horomata neu' Au.
Basa lahenda ra neu' ko manaku
rae, Au dadi uu' sira Ramatuan
nana huu Au ia, Manetualain.’”✡
12 De ita basa neu' ko muste lepa natataa' fo tui Manetualain tae, ita tao
leo bea', ma ubea' taon de ita tao leo na'.

Boso' tao matuda o toranoo lahenda sarani mara

13 Maulu na emi nai Roma sale la'o naroo emi toranoom lahenda sarani'
ara. Boso' leo na' bali! Malole lena', ita taetu' leo ia': ita boso' tao ita
toranoo nara ratundu-rasaleu'. Ita boso' soba tahihii' asa, ela ara tao sala'.
14 Huu no au nanaheke' oo ita Ramatuan Yesus, de au bululu' matetu',
leo ia': ta hapu hata esa, bisa tao nakekeo-nakakanu lahenda boe', losa'
ana ta bisa hule-haradoi neu' Manetualain. Tehuu maneniko lahenda afi
nae hata esa tao nan nakekeo-nakakanu, losa' ana nameda nan ta nanuu
haak huhule-haradoi, sona neme' na ela ana naluli ni. 15 Conto leo-leo',
maneniko o mua paa', ma ria tao na o toranoo ma dale na susa, sona o
ta matudu susue ma neu' ana, hete? Manenete dei! Boso' tao malutu o
toranoo ma, nana huu o nau mua hata esa! Huu fo Kristus mate soa-neu'
lahenda ria boe. 16 Ta malole a fa kalu o tao hata fo o mae malole a, tehuu
lahenda feke' a dedea namamae' nade ma, nana huu ara afi rae o tataom
ria, tadalu' a.
17 Afi matalolole! Manetualain nana, ita Mane na. Tehuu ita dadi teu'
Mane' a lahendan, nana ta huu ita taa-tinu tuka ada' noi atoran a. Ta'a!
Maneniko ita nau dadi teu' Mane' a lahendan, ita muste tao hata roo-tetu',
ita dale na lalao-lalafu', tasoda roo-tetu' ma mole-dame, ma ita dale na
namaho'o. Basa ia ra bisa dadi, kalu ita nanaheke' taroo too Manetualain
Dula-dale Malalao-malalafu Na. 18 Lahenda fo nalalau Kristus leo' na,
tao na Manetualain dale Na namaho'o. Ma lahenda feke' a boe parisa'
natalolole lahenda ria masoda na, basa nana so'u-fua lahenda ria nade na
nae, “Ria nana, malole!”
19 De ita muste tahehere ao' ara fo tasoda mole-dame, ma tatetea esa
no esa. 20 Boso' tao malutu Manetualain nonoi-tataon nai lahenda feke' a
masodan, nana huu nanaa-nininu'. Manetualain nae bole mua sudi la'e

✡ **14:6** Kolose 2:16 ✡ **14:10** 2 Korintus 5:10 ✡ **14:11** Yesaya 45:23

ubea', huu fo basa-basan malole nai Manetualain matan. Tehuu maneniko
o malelena ao' moo toranoo ma nana huu nanaa-nininu', sona o sala ria
so. Boso' leo na'!
21 Malole lena', o manenete! Boso' mua paa', do minu anggor, do mua-
minu hata feke' fo tao na o toranoo mara ratundu. 22 Au maksud ka leo
ia': maneniko o hule-haradoi neu' Manetualain, basa boe ma maetu' mae,
o nau mamahere Ni la'e-neu' nanaa-nininu', sona dai ria so. [Sona maua-
manale, huu fo dai ria so.] Boso' aafi nau bubulu' o tao sala', do ta'a.
Huu fo o maetu' man leo na' so. 23 Tehuu maneniko o dale ma kadudua,
boe ma mua hata fo mameda man bisa neni fee o makekeo-makakanu',
Manetualain sale o, nana huu fai fo mua-minu o ta tao tuka dale namahere
ma. Maneniko o nau tao sudi ubea', tehuu o mamahere mae, ria ta matetu'
nai Manetualain matan, sona sala ria so.

15

Saka eno na fo tao matetea lahenda feke' ara namaheren

1 Ita fo ri' tamahere tetea', muste tulu-fali no dale loa' neu' lahenda fo
bei ta namahere tetea' fa, ela ara ranenete nai susa dale'. Maneniko ita
tao tamaho'o ada' noi neu' ita ao-ina heheli' ara, sona ta malole. 2 Au
maksud ka leo ia': ita esa-esa muste saka eno na, fo tao malole soa-neu'
ita toranoo lahenda sarani' ara, fo ela sira namahere na boe-boe natea.
No ria na, ara ramaho'o roo ita. 3 Yesus Kristus boe noi Ria nonoi-tataon,
fo ta tao namaho'o ada' noi Ria dale Na, tehuu Ana nau tao namaho'o
Manetualain dale Na boe. Ria sama leo' manadui' mema' nai Manetualain
Susura Makamoin dale' la'e-neu' hata fo neu' ko dadi neu' Yesus nae,
“Sira ramumulu-ramamae' O,
sona la'e Au ria boe.”✡
4 Basa-basan fo fai a ulu na lahenda dui' ana nai Manetualain Susura
Makamoin dale', dui' fo nanori-nafada ita. Ana natudu eno' ela tao na ita
dadi tea-mepe', tanenete tahere, ma Ria Dedea-nafadan boe nafofoa ita.
No ria na, ita bisa tahani fo nau tita Manetualain natudu dale malole Na
neu' ita.
5 Manetualain ri' tao na lahenda bisa tea-mepe', de ara ta heo' fa. Ma
Ana natetea ita dale na. Au hule-haradoi neu' Manetualain ela emi masoda
dale' esa, tuka Yesus Kristus hihii-nanaun. 6 Maneniko emi dale' esa leo'
na, emi bisa sama-sama io-oa Manetualain. Ria nana, ita Ramatuan Yesus
Kristus Papa Na.

Manetualain Tutui Malolen soa-neu' lahenda Yahudi ma lahenda fo ta Yahudi fa

7 De emi muste esa sipo' esa, sama leo' Kristus sipo' emi. Maneniko emi
masoda leo na', neu' ko lahenda ra so'u-fua radedema Manetualain nade
Na.
8 Au afada leo ia': Kristus tao aon sama leo' ata, ela tao natetu basa hata
fo Manetualain helu mema' nau taon soa-neu' sira bei-ba'i nara. No eno'
ria, Ana tulu-fali lahenda Yahudi fo ri' bubulu' rae, Manetualain dedea
matetu'. 9 No ria na, basa lahenda nusa feke' fo ta Yahudi ra fa io-oa
Manetualain. Huu fo ara bubulu' rae, Ana nanuu dale kasian soa-neu' ita
basa. Sama leo' fai a ulu na mane Daud a dui' nai Susura Makamoi' a dale'
nae,
“Huu ria na, de au nau so'u-fua adedema Papa nade ma,
soa-neu' lahenda nusa feke' ara.

✡ **15:3** Sosoda I'io-o'oa' ara 69:8

Au nau soda sosoda i'io-o'oa la'e-neu' Papa
nai lahenda nusa feke' ara matan."✡
10 Babati-lalane feke' nai Susura Makamoi' a manadui' nae,
"Ae! Emi lahenda dea meme basa mamana feke' ara mai.
Mamaho'o-matadale,
sama-sama moo Ramatua' a lahenda nara."✡
11 Babati-lalane feke' nai Susura Makamoi' a, Daud a dui' nae,
"Emi fo ri' meme lahenda nusa feke ara,
meu tui-mafada basa lahenda la'e-neu' Ramatua' a kahere Na,
ela sira boe io-oa ita Ramatua na."✡
12 Babati-lalane feke' nai Susura Makamoi' a ba'i Yesaya dui' nae,
"Neme Isai anan, mane Daud,
neu' ko ria tititi-nonosin esa kalua mai.
Ria ri' neu' ko pareta lahenda nusa feke' ara.
Ara bubulu' Ana nau mai so.
Boe ma ara rahani Ni,
huu fo ara bubulu' rae, Ria nana, bea."✡
13 Manetualain dadi neu' oka-samu' neme basa-basan fo ita tamahena. Maneniko emi mamahere Ni, sona Ria ri' tao na emi dale mara ramaho'o ma tesa-tama. No ria na Manetualain Dula-dale Malalao-malalafun kuasa na, tao na emi tamba mamahere la'e-neu' hata fo Ana nau tao a.

Manetualain nadenu Paulus fo neu tui-beka Tutui Malole Na

14 Toranoo kara emin! Au amahere ae, emi dale ma henu' no hata malole ra, emi bubulu' dodou' la'e-neu roo-tetu', ma emi mabe'i manori-mafada esa no esa so. 15 Au dui' ledo-ledo nai susura' ia, ela fee nafarerene' lai' esa selu' neu' emi la'e-neu' dedea rupa' ara. Au dui' leo ia', nana huu Manetualain natudu Ria dale malole Na neu' au, 16 tepo' fo Ana so'u au dadi uu' Yesus Kristus lahenda nadedenun, ela muste uu tui-beka Manetualain Tutui Malole Na neu' lahenda fo ta lahenda nusa Yahudi ra fa. Au alala'o nonoi-laka ka, sama leo' malaka agama fo nau sadia na lahenda dodou' dadi leo' tutunu-hohotu' esa, fo tao na Manetualain dale Na namaho'o. Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na, tao naa si dadi makamoi', de Manetualain bisa sipo' asa.

17 Huu no au nanaheke' oo Yesus Kristus, de au bisa boti' laka ka nai Manetualain mata Na. 18 Au ta aparani dedea hata feke'. Au tui-afada ada' noi Kristus nonoi-tataon, ma tao leo' bea de Ana pake au. Besa' ia lahenda fo ta Yahudi ra fa ramanene neu' Kristus, nana huu Manetualain pake au, fo atudu eno' uni' au dedea-nafadak ma au nonoi-tatao ki. 19 Kristus fee au kuasa neme Manetualain Dula-dale Na mai, ela au bisa tao tanda heran rupa' ara. Ana fee kuasa ria neu' au fo nau natudu nae, Kristus nana, bea. No ria na, au afada lahenda nai basa mamana' ara, basa-basan la'e-neu' Kristus Tutui Malole Na. De au tui-afada eme kota Yerusalem, rule-feo losa nusa Ilirikum nanenea' Italia. 20 Neme fai a ulu na mai, au afi ae, "Au ahii' an seli tui-afada la'e-neu' Kristus soa-neu' lahenda fo ri' ta parnaa ramanene Ria Tutui Malole Na!" Au ta ahii' anori-afada nai lahenda feke' a mamanan, fo ara ranori-rafada so a. 21 Nai Manetualain Susura Makamoi Na, manadui' nae,
"Lahenda nusa' fo bei ta parnaa ramanene la'e-neu' Manetualain,
sira si', neu' ko rita Ni.

✡ **15:9** 2 Samuel 22:50; Sosoda I'io-o'oa' ara 18:50 ✡ **15:10** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 32:43
✡ **15:11** Sosoda I'io-o'oa' ara 117:1 ✡ **15:12** Yesaya 11:10

Lahenda fo ta parnaa ramanene hata-hata esa boe',
sira si', neu' ko bubulu' la'e-neu' Ana."✡

Paulus bobo'o nau leo kota Roma neu

22 Huu no au nonoi-laka ka leo' na, de au bei ta dadi uu dama emi.✡
23 Tehuu besa' ia au abasa nonoi-laka kara rai ia so. Ma ahii' uu dama emi
doo' a so, losa teu-too' ara. 24 Maneniko au leo nusa Spanyol uu, neu' ko
au nau tuli emi. Boe ma maneniko au tuli emi, emi bisa tulu-fali au meni'
doi la'o eno' leo Spanyol uu.
25 Tehuu besa' ia, au nau leo Yerusalem uu dei, fo tulu-fali Manetualain
lahenda kamahere nara rai naa. 26 Huu fo ita toranoon fo rai propinsi
Makedonia, ma propinsi Akaya, fee doi tutulu-fafali' ela tulu-fali lahenda
kasian rai Yerusalem fo ri' ramahere Kristus.✡ 27 Ara nau tao leo na',
nana huu ara rameda ran rahuta ita toranoo nara rai Yerusalem. Huu
fo lahenda reme nusa feke' nai basa mamana' ara boe sipo' hata malole fo
Manetualain Dula-dale Na fee neu' lahenda Yahudi fai ulu' ara. De naraa
kalu lahenda sarani' fo ta Yahudi ra fa nau pake sira hata-heto nara ela
tulu-fali sira toranoo lahenda Yahudi ra.✡
28 De maneniko au tao abasa nonoi-laka' ia, fo fee tutulu-fafali' neu' ita
toranoon nara rai Yerusalem, au nau tuli emi fai fo au leo Spanyol uu a.
29 Maneniko au mai, au nau uni ua-nale' dodouina' neme Kristus mai.
30 Toranoo kara emin! Huu no Yesus Kristus dadi neu' ita Ramatuan,
ma huu no Manetualain Dula-dale Na tao na emi masue-malaiao esa no
esa, de au hule fo emi hule-haradoi tebe-tebe ela Manetualain tulu-fali
au. 31 Hule fo Manetualain nanea au nai propinsi Yudea, ela lahenda
fo ta nau ramahere Manetualain, boso' tao tadalu' neu' au. Ma hule fo
maneniko au uu tulu-fali lahenda sarani' fo rai Yerusalem, sona ara sipo'
au no malole. 32 Boe ma kalu tuka Manetualain hihii-nanaun, au bisa mai
dama emi no dale namaho'o. Au nau hahae ao ki bai' nai emi naa. 33 Au
hule-haradoi neu' Manetualain ela sama-sama no emi. Ria ri' bisa tao na
lahenda nasoda no tesatei-tamadale' ma mole-dame. Tebe!

16

Paulus haitua haraoe soda-mole' fee toranoo fo rai Roma

1 Au nau fee emi malela' ita susin Febe tuka susura' ia, ma hule fo emi
sipo' ana. Ria ri' ara so'u ni ela tulu-fali mauli-malaka sarani' nai kota
Kengkrea. 2 Au hule fo emi mapela lima mara ela sipo' ana no malole,
sama leo' naraa fee lahenda sarani' ara, nana huu ria nanaheke' noo ita
Ramatua na. Ana parluu ubea', sona tulu-fali ni. Huu fo neme ulu' mai,
ria ri' tulu-fali au o lahenda dodou'.
3 Au haitua haraoe soda-mole balaroe-balanau' fee susi Priskila* ma
saon a'a Akila. Ami sama-sama malala'o Yesus Kristus nonoi-tatao
kadodou Na.✡ 4 Dua si hisadei na mate, nana huu ara nau tulu-fali ra
au eme soe a mai. Tehuu ta noi au mesa' ka ri' hule makasi neu' asa
fa. Lahenda fo ta Yahudi fa dadi lahenda sarani' nai basa mamana'
ara boe, hule makasi nana huu sira nonoi-tatao malolen.
5 Au haitua haraoe soda-mole fee basa lahenda fo rabua de maso' rai
Priskila no Akila uma na.

✡ **15:21** Yesaya 52:15 ✡ **15:22** Roma 1:13 ✡ **15:26** 1 Korintus 16:1-4 ✡ **15:27** 1 Korintus 9:11 * **16:3** Susura Makamoi' dedea Yunani nai ia manadui' nae, "Priska". Priska no Priskila nana, nade' dua, tehuu lahenda esa. ✡ **16:3** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 18:2

Au haitua haraoe soda-mole' fee au nonoo ki, a'a Epenetus. Ria nana
lahenda masososa' fo namahere Kristus nai propinsi Asia.
6 Au haitua haraoe soda-mole' fee susi Mia. Ana noi-tao sota nan seli
soa-neu' emi.
7 Au haitua haraoe soda-mole' fee a'a Andronikus no susi Yunia.† Sira
nana, lahenda Yahudi sama leo' au. Ara ramahere Kristus so, tepo'
fo au bei ta amahere. Maulu na, ara rai bui dale' sama-sama roo au.
Sira boe dadi reu' Manetualain lahenda nadedenun, ma lahenda
dodou' ralela' asa.
8 Au haitua haraoe soda-mole' fee a'a Ampliatus. Au sue ni, nana huu
ana nanaheke' noo ita Ramatua na.
9 Au haitua haraoe soda-mole' fee a'a Urbanus. Ria boe sama-sama no
ami malala'o Kristus nonoi-tataon.
Au haitua haraoe soda-mole' fee a'a susue ki Stakis.
10 Au haitua haraoe soda-mole' fee a'a Apeles. Ana hapu sosoba',
tehuu lui na aon. No ria na, ita bubulu' tae, ana namahere tebe-
tebe Kristus so.
Au haitua haraoe soda-mole' fee a'a Aristobulus kileoboboki nara
katema'.
11 Au haitua haraoe soda-mole' fee a'a Herodion. Ria lahenda Yahudi,
sama leo' au.
Au haitua haraoe soda-mole' fee katema' Narkisus kileobobokin fo
ramahere Kristus so a.
12 Au haitua haraoe soda-mole' fee susi Trifena no susi Trifosa. Sira
boe ralala'o ita Ramatua na nonoi-tataon.
Au haitua haraoe soda-mole' fee au tia ki, susi Persis. Huu fo ria boe
noi-tao sota nan seli fee ita Ramatua na.
13 Au haitua haraoe soda-mole' fee a'a Rufus. Ita Ramatua na here nan
so.
Au haitua haraoe soda-mole' fee mama na boe. Ria nana, sama leo'
au mama boki ka.✡
14 Au haitua haraoe soda-mole' fee a'a Asinkritus, a'a Flegon, a'a
Hermes, a'a Patrobas, a'a Hermas, ma basa toranoo' fo sama-sama
roo si a.
15 Au haitua haraoe soda-mole' fee a'a Filologus, susi Yulia, a'a
Olimpas, a'a Nereus no fadi ina na, ma basa lahenda sarani' fo sama-
sama roo si a.
16 Maneniko emi mabua, fo esa sipo' esa pake nade'i lalao-lalafu' fo naraa
soa-neu' lahenda kamahere' ara. Kristus lahenda saranin fo rai ia ara
haitua haraoe soda-mole balaroe-balanau' fee emi boe.✡

Paulus fee si lelea-nonore'

17 Toranoo kara emin! Au hule emi besa-besa, o! Manea matalolole,
huu fo lahenda tao ra emi tapasara, fo nau rahihii' ratuda emi. Hata fo
ara rafada emi a, nana nasei' no hata fo ami manori-mafadan neu' emi
so a. De boso' matia' mo lahenda rupa leo na' ara! 18 Ara ta roi-tao soa-
neu' ita Ramatuan Yesus Kristus. Ara roi-tao fo noi sira mesa' asa si' hapu

† **16:7** Tuka lahenda malela' ara ramahere rae dudui' fo dui' ana ta sala bai boe' neme Susura Makamoi' dedea Yunani tetea' a fo ri' manadui' nae, *Yunia* (nade ina' ria). Ruma bali dui' rae, susi *Yulia* (nade ina' ria). Mulai neme abad kasanahulu telun (ka-13), ruma bali dui' rae, a'a *Yunias* (nade tou' ria). Lasi Sarani fai ulu' ara afi rae, a'a Andronikus no susi Yunia nana saotou-saoina' fo ri' roi-tao soa-neu' Manetualain, sama leo' a'a Akila no susi Priskila. ✡ **16:13** Markus 15:21
✡ **16:16** 1 Korintus 16:20; 1 Tesalonika 5:26

ria buna-boan. Sira lalame maa nara ro lahenda fo bei ta ralela' bea ri' malole, ma bea ri' tadalu'. Ara lalame maa nara fo tipu-dai lahenda.
19 Basa lahenda ra ramanene rae, emi tuka mahere Manetualain hihii-nanaun so. Huu ria na, de au amaho'o-atadale nana huu emi. Au nau emi malela' la'e-neu' hata malole, ma boso' seseo-babali' moo hata tadalu' ara.
20 Manetualain, ri' bisa fee ita tasoda no tetu-tema', mole-dame, ma tesatei-tamadale'. Ria ri' neu' ko nalulutu' nitu ra malaka bau-ina na kuasan, ma natudu nae, emi ri' maseki. Ria ta doo' a so'. Au hule-haradoi fo ita Ramatuan Yesus Kristus natudu dale malole Na neu' emi.
21 Fadi ki Timotius, fo noi-tao sama-sama no au, ana haitua fee emi haraoe soda-mole'.
A'a Lukius, a'a Yason, ma a'a Sosipater boe haitua haraoe soda-mole'. Sira nana, lahenda Yahudi sama leo' au.✡
22 (Au, Tertius, fo ri' dui' susura' ia tuka hata fo a'a Paul nadenu au dui' a. Soda-mole' neme au mai, huu fo au boe ita Ramatua na lahendan.)
23 Au leo lalai nai a'a Gayus uma na. Basa lahenda sarani' fo rai ia, biasa rabua fo maso' rai uma na. Ria boe haitua haraoe soda-mole'.
A'a Erastus, fo dadi mana homu doi' nai bendar a, ma ita toranoon Kuartus, boe haitua haraoe soda-mole'.✡
24 [Au hule fo ita Ramatuan Yesus Kristus natudu dale malole Na neu' emi basa. Noi ri na' so!]‡

Manetualain, kahere' nan seli!
25 Io-oa Manetualain! Ria ri' nanuu kuasa de tao na emi dadi tea-mepe'. Ria Tutui Malole Na nae leo' na, ma tepo' fo au afada si la'e-neu' Yesus Kristus, au anori-afada lahenda leo na' boe. Manetualain ri' nafada fee ita basa la'e-neu' Kristus, fo lahenda fai ulu' ara ta bubulu', nana huu bei nino.
26 Tehuu besa' ia, hata fo Manetualain mana nesi mata fai ulu nara dui' asa rai Susura Makamoi' a dale' nana, makaledo' so. Manetualain fo masoda' losa doo-doo naa neu, Ria ri' ator ela lahenda reme basa nusa' ara mai bisa ralela' hata fo fai a ulu na bei nafuni'. No ria na, ara bisa ramahere Ni, ma tao tuka Ria hihii-nanaun. 27 Ada' noi Ria ri', Manetualain. Ada' noi Ria ri' mana bubulu' basa hata a. Au ahii' io-oa Ni, nana huu Yesus Kristus nonoi-tataon! Tebe ria!
Au susura ka te'e ada' ia,
Soda-mole',
Paulus

✡ **16:21** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 16:1 ✡ **16:23** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 19:29; 1 Korintus 1:14; 2 Timotius 4:20 ‡ **16:24** Susura Makamoi' dedea Yunani paraa', ma maloleina' a ta dui' lalane' kadua hulu haan (ka-24).

Paulus susura masososa na fee lahenda kamahere' rai kota Korintus
1 Korintus

Soda-mole'

1 Susura' ia neme au mai, Paulus. Manetualain teka-here au dadi uu' Yesus Kristus lahenda nadedenun so. Ma a'a Sostenes boe haitua fee
emi haraoe soda-mole'. 2 Au dui' susura' ia fee emi, fo ri' Manetualain
lahenda kamaheren rai kota Korintus. Ana teka-here emi fo dadi meu'
Ria lahenda lalao-lalafun nana huu emi mamahere Yesus Kristus. Ana tao
na emi dadi lalao-lalafu', sama leo' katema' lahenda kamahere feke' fo rai
basa mamana ara. Huu fo sira boe hule tutulu-fafali' neu' ita Ramatuan
Yesus Kristus fo ri' Manetualain helu mema' neme ulu' nau fee Ni mai. Ria
nana ita too sira, Ramatua na.✡
3 Au hule-haradoi neu' Manetualain, ita Aman, ma Yesus Kristus, ita
Ramatuan. Au hule fo Ara ratudu Sira dale malole nara reu' emi, fo ela
emi bisa masoda no tetu-tema', mole-dame, ma tesatei-tamadale'.

Paulus hule makasi nana huu lahenda Korintus ara

4 Fai bea ma au afarene emi, au dedea oo Manetualain ae, “Makasi
dodou' soaneu' lahenda Korintus ara namahere na!” Manetualain natudu
dale malole na neu' emi, nana huu emi mamahere maroo Yesus Kristus,
fo ri' Ana fee Ni mai. 5 De Ana fee emi mabe'i malala'o nonoi laka' dodou',
nana huu emi nanaheke' mo Ni. Ria tao na emi mamasu'i nai dale mara.
Huu ria na, de emi bubulu' matetu' nonori-nafada' ara, la'eneu' Ria eno
masoda na. Emi boe malela' eno ubea' ri' malole lena, fo mafada lahenda
la'eneu' Kristus. 6 Ria natudu nae, ami mafada emi nonori-nafada' fo
la'eneu' Kristus a, naoka-nasamu nahere nai emi dale mara. Huu ria
na, emi mamahere mae, nonori-nafada' sira roo-tetu'. 7 De, emi sipo
basa hihii-nanau malole sira, fo ri' Manetualain Dula-Dale Na fee neu' Ria
lahenda nara so. Ta kura-kai hata esa boe'. Besa' ia, emi mahani fai fo neu'
ko Manetualain natudu ita Ramatuan Yesus Kristus soaneu' basa lahenda
ra. 8 Kristus ri', nau tao natea-namepe emi, ela manenete maroo losa' Ana
natafali leo dae-bafo' ia mai. No ria na, emi ta tuda, ma ta hapu lahenda
bisa sale emi. 9 Ita bisa tamahere Manetualain Dedea-nafadan, huu fo
Ana dedea ubea' sona tao naan dadi. Tantu Ana nau tao hihii-nanau' ia ra
soaneu' emi. Ma Ria ri' soi eno', ela emi bisa malela' matalolole Ana Na,
fo ri' ita Ramatuan Yesus Kristus.

Emi lahenda sarani' a muste tei'esa-dale'esa; boso' mabika-mabati'

10 Toranoo susue kara emin! Au dedea hihii-nanau' ia, uni' ita Ramatuan
Yesus Kristus nade Na. De, tebe-tebe au hule emi fo hahae nalelenaao' a
leo. Tehuu afi fo emi masoda tei'esa-dale'esa, ma boso' mabika-mabati'.
Emi muste sama-sama du'a-afi loa-naru', fo ela emi bubulu' mae, emi
manuu noi hihii-nanau' esa.
11 Huu fo lahenda neme susi Kloe uma isin ri' mai tui au nae, emi ruma
malelenaao' maroo. 12 Leo ia': emi ruma mae, emi nana Paulus lahendan!
Ma ruma rae, emi nana Apolos lahendan! Ma ruma bali rafada rae, emi
tuka Petrus!* Feke' ara bali rae, emi mamanene noi Kristus!✡

✡ **1:2** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 18:1; Yoel 2:32 * **1:12** Susura Makamoi' dedea Yunani nae, “Kefas”. Kefas nana, Petrus nade feke na. ✡ **1:12** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 18:24

13 Emi dudu'a-aafim leo bea'? Kristus kileobobokin ta bisa rabika-rabati'.
Emi afi mae, au ri' mate nai ai-kake a soaneu' emi? Ta'a! Ara sarani emi a,
pake au nade ka fo ela emi dadi meu' au lahenda ki do? Ta leo na' fa hete?
14 Au hule makasi neu' Manetualain, nana huu tepo' fo au oo emi nai naa,
au ta sarani lahenda feke, tehuu au sarani noi a'a Krispus no a'a Gayus.✡
15 No ria na, ta bisa hapu lahenda rae, “Ara sarani au pake Paulus nade
na, boe ma au dadi uu' Paulus lahendan.” 16 (Au besa' ko afarene. Au boe
sarani Stefanus uma isin ruma. Tehuu au ta afarene ae sarani lahenda
feke' bali do, ta'a.)✡
17 Kristus ta nadenu au fo uu sarani lahenda. Au nonoi laka ka, ri' afada
lahenda la'eneu' Ria Tutui Malole na. Tehuu maneniko au afada lahenda
leo' na, Kristus ta nahii' au dedea adedema ao ka, ela atudu au rolu-malela
kara. Huu fo maneniko au dedea leo' na, sona nakura' kuasa neme tutui'
la'eneu' Kristus mamate Na nai ai-kake a.

Kristus sipo Ria kuasa na neme Manetualain mai

18 Lahenda afi rae, ami tui-beka hihii-nanau' koa-pakanaa' la'eneu'
Kristus mamate Na nai ai-kake a. Tehuu lahenda rupa leo na' a, neu'
ko bika-bati neme Manetualain mai. Sekona te, ita bubulu' tae, Kristus
mamate Na, natudu Manetualain kuasan fo ri' soi-tefa na ita teme sala-
siko ara mai. 19 Ria sama leo' ba'i Yesaya parnaa dui' nae,
“Manetualain nae,
‘Basa hihii-nanau' fo lahenda malela' ara bubulu',
neu' ko Au ofe heni si katema',
ela dadi reu' hihii-nanau' sosoa-raraa taa'.
Sira malela nara rupa leo bea' boe,
neu' ko Au tu'u heni basa si,
ela dadi reu' hihii-nanau' sosoa-raraa taa'.’”✡
20 Tebe fai a ulu na Manetualain dedea nae leo' na. Boe ma besa' ia, dadi
leo bea'? Lahenda manuu dudu'a-aafi tande' ara, dadi leo bea'? Mesen
agama ra, dadi leo bea'? Ma lahenda malela masesefi dedea' ara, dadi leo
bea'? Soba nenene! Manetualain tao naa si sama leo' lahenda pakanaa'!
Ana fa'u heni basa dudu'a-aafi' sosoa-raraa taa' fo raoka-rasamu nai dae-
bafo' ia.✡
21-22 Manetualain madudu'a-aafi tande'. Leo mae lahenda dae-bafo'
a rae dudu'a-aafi nara tande', sira dudu'a-aafin ta namadai fo ara bisa
ralela' matetu' Manetualain. Leo mae leo' na, tehuu Manetualain pake Ria
dudu'a-aafi tande Na, fo soi eno' fee lahenda dae-bafo' a. Fai a ulu na,
Ana afi nae, “Leo mae lahenda dae-bafo' a rae Au lahenda nadedenu kara
pakanaa', tehuu Au muste adenu lahenda, fo reu rafada si hihii-nanau'
roo-tetu' la'eneu' Au.” Huu fo Manetualain naetu' nau pake hehelu' fo Ria
lahenda nadedenu nara reni a, ela lahenda bisa ramahere Ni. Ana nau
pake eno' ria fo soi-tefa lahenda reme sala-siko nara mai.

Tehuu lahenda dae-bafo' a rae Manetualain eno Na, pakanaa'. Huu ria
na, de ara ta nau tao dale' neu' Ria lahenda nadedenu nara. Lahenda
Yahudi ra hule noi tanda heran, ela ara bisa rita Manetualain kuasa Na.
Ma lahenda Yunani ra nau ramanene noi sira dudu'a-aafi tande mesa
nara, besa' ko ara ramahere. 23 Leo mae leo' na, tehuu noi ami fo ri'
dadi meu' Ramatua' a lahenda nadedenu nara, meu mafada lahenda mae,
“Manetualain fee Kristus mai, Lahenda fo ri' Ana helu mema' neme fai a
ulu na. Boe ma lahenda feke' ara paku raisa Ni nai ai-kake a.” Lahenda

---

✡ **1:14** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 18:8; 19:29; Roma 16:23 ✡ **1:16** 1 Korintus 16:15 ✡ **1:19** Yesaya 29:14 ✡ **1:20** Ayub 12:17; Yesaya 19:12; 33:18; 44:25

Yahudi ra ramanene tutui' ria, ara nau tipa henin, huu fo tuka sira dudu'a-aafin, Lahenda fo Manetualain feen mai a, ta bisa maten fa. Lahenda Yunani ra ramanene tutui' ria, ara afi rae, “Tutui pakanaa' ria!” 24 Tehuu lahenda ruma, Manetualain teka-here mema' asa fo dadi reu' Ria nuun. Sira ruma reme lahenda Yahudi, ma ruma reme lahenda fo ta Yahudi fa. Tuka sira, sona Kristus mamate Na natudu si nae, Manetualain kuasa Na bau na seli', ma Ria dudu'a-aafin tande' a. 25 Ma leo mae lahenda dae-bafo' a rae Manetualain eno na pakanaa', tehuu Ria dudu'a-aafi tande Na lena sira. Ma leo mae ara rae Manetualain ta nanuu kuasa hata-hata esa boe', tehuu Ria kuasa Na bau lena sira.

26 Toranoo susue kara emin! Emi bisa bubulu' au dedea-nafada ka, mafarene emi natuu-napadeim tepo' fo Manetualain teka-here emi, ela dadi meu' Ria nuu-enan. Tuka lahenda dae-bafo' a memete-rerelun, nai emi talada ta hapu lahenda malela' dodou', ta hapu lahenda dodou' ranuu lelea-nonore', ma ta hapu lahenda dodou' reme kileoboboki' fo ranuu nade bauina'. 27 Tehuu Manetualain nau pake lahenda fo ri' lahenda dae-bafo' a rae pakanaa raan seli a, ela tao ramamae' lahenda fo rae sira malela'. Ma Ria boe nau pake lahenda fo ri' lahenda dae-bafo' a rae ta ranuu kuasa hata-hata esa boe', ela tao ramamae' lahenda fo rae sira ranuu kuasa. 28 De Ana teka-here lahenda aana' nade taa', ma lahenda ta hika-hada' neu' asa. Manetualain nau pake si, ela tao ra lahenda fo rae sira kahere' a, dadi sama leo' sira ta ranuu sosoa-raraa' hata esa boe'. 29 Ela, fai fo lahenda reu rasare Manetualain, ta hapu esa fapa ara na nae, ria kahere'.

30 Huu fo Manetualain ri' soi eno' ela emi bisa dadi meu' Yesus Kristus lahendan. Kristus mamate Na natudu fee Manetualain kuasan ma malela bauina Na, nana huu Yesus ri' soi eno' fo ita bisa mole-dame too Manetualain. Yesus boe ri' tao na ita bisa tasoda roo-tetu' ma lalao-lalafu'. Ma Ria ri' po'i-tata na ita teme sala-siko' a mai. 31 Ria sama leo' manadui' nai Susura Makamoi' a nae,

“Bea nau so'u-fua,
malole lena' ara so'u-fua ita Ramatua na nonoi-tataon.
Boso' ratutua-radedema ao nara!”✡

2

Ita muste tafada basa lahenda ra, la'eneu' Ramatua Yesus mamate na nai ai-kake a

1 Toranoo susue kara emin! Maulu na au leo emi mai, au afada emi Manetualain nino Na fo ri' lahenda dae-bafo' a ta bubulu'. Tehuu au ta uni dedea-nafada' ria fo dedea koao'. Ma au boe ta pake dedea-nafada madema fo atudu au malela ka. 2 Tepo' fo au sama-sama oo emi, au afi ae leo ia': au nau atudu noi hihii-nanau' esa, ri' Yesus Kristus. Ria ri', Lahenda fo neme ulu' mai Manetualain helu mema' nau feen mai. Tehuu tepo' fo Yesus mai, lahenda ra paku raisa Ni nai ai-kake a. Au alela' matetu' noi hihii-nanau' ria.

3 Fai fo au sama-sama oo emi a, au ameda an ta abe'i, ma bii-amata'u.✡ 4 Au dedea-afada, ma tui-beka, pake dedea bale fai'. Au ta pake dedea madema fo arorolu emi. Ta'a! Tehuu fai fo au dedea leo' na, lahenda ra bubulu' rae, Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na ri' ator au, ma Ria kuasa Na nai au. 5 Au afi ae, maneniko emi mamahere Manetualain, nana huu emi mamanene lahenda dudu'a-aafi tanden, sona ta malole.

✡ **1:31** Yeremia 9:24 ✡ **2:3** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 18:9

Malole lena' emi mamahere Manetualain, nana huu Ana natudu kuasa Na neu' emi.

Manetualain nanori-nafada ita la'eneu' dudu'a-aafi tande roo-tetu'

6 Sekona te, fai fo ami dedea mo lahenda fo ri' ramahere tetea' a, ami manori-mafada pake dudu'a-aafi tande'. Tehuu ta tuka lahenda dae-bafo' a dudu'a-aafi tanden, do tuka hata fo besa' ia mana pareta rahii' ranori-rafada ni a, te neu' ko basan sapu-lalo. 7 Tehuu ami manori-mafada noi dudu'a-aafi tande' fo onda neme Manetualain mai. Nai fai a ulu na, Manetualain nafuni hihii-nanau' ia ra. Tehuu besa' ia, Ana naetu' fo nau soi hata nino ria reu' loan soaneu' ita, ela lahenda rita Manetualain rela-sa'an fo ri nananita nai ita dale'. 8 Tehuu lahenda fo besa' ia homu pareta, ara ta bubulu' matetu' Manetualain dudu'-aafi tande Na. Huu fo maneniko ara bubulu', sona sira ta bisa paku raisa ita Ramatua marela-masa'a na nai ai-kake a.

9 Nai Susura Makamoi' a manadui' la'eneu' Manetualain nino Na, fo bei mana mafuni' nai fai a ulu na nae,

“Hihii-nanau' fo lahenda dae-bafo' a bei ta parnaa mata nara rita,
ma hihii-nanau' fo lahenda dae-bafo' a bei ta parnaa ridoo nara ramanene,
ma lahenda dae-bafo' a ta bisa dodoo-tatai ralan.
Sekona te, Ramatua' a sadia mema' basa hihii-nanau' sira,
soaneu' lahenda fo sue-lai Ni.”✡

10 Tebe fai a ulu na, lahenda ta bubulu' hihii-nanau' sira, tehuu besa' ia Manetualain pake Ria Dula-dale Malalao-malalafu Na, fo soi hihii-nanau' sira reu' loa na soaneu' ita.

Manetualain Dula-dale Na, bubulu' basa hihii-nanau' ara. Huu fo Ria boe parisa' Manetualain dale Na losa Ria bubulu' basan. 11 Ita esa' ko nanuu' dula-dale hehelin nai ita dalen. Huu ria na, de ita lahenda dae-bafo' a afi ma tao hihii-nanau' fo ta sama. Ma ta hapu lahenda feke' bubulu' matetu' ita dalen, noi ita dula-dale na. Leo' na boe soaneu' Manetualain. Ta hapu lahenda esa bubulu' Manetualain dale Na boe'. Noi Ria Dula-dale Na ri' bubulu' matetu'.

12 Ita sipo ta Manetualain Dula-dale Na so, ma Ria ri' ator ita. Huu ria na, de ita ta tuka lahenda nai dae-bafo' ia dudu'a-aafin. Huu fo Manetualain Dula-dale Na nai ita dalen, de ita bisa talela' basa hihii-nanau' malole fo Ana taon soaneu' ita so a.

13 Hihii-nanau' sira si' biasa ita dedean. Ami mafada basa hihii-nanau' fo Manetualain Dula-dale Na nanori-nafadan neu' ami. Ami ta manori-mafada pake rolu-malela' tuka lahenda dae-bafo' a dudu'a-aafin. Tehuu soaneu' lahenda fo ralela' Manetualain, ami manori-mafada si pake dedea laka' neme Ria Dula-dale Na mai. 14 Neu' lahenda fo ta ralela' Manetualain Dula-dale Na, ramanene ami dedea-nafadam, tantu ara ta nau sipo' fa. Ara afi rae, “Ubea' ria? Ta raa dale' fa!” Lahenda ria ta bubulu' hihii-nanau' sira, nana huu ana ta nabua-naesa noo Manetualain Dula-dale Na. 15 Lahenda fo nabua-naesa noo Manetualain Dula-dale Na, sona besa' ko ana bisa bubulu' basa hihii-nanau' sira, ma bisa bubulu' roo-tetu' a ri' ubea'. Tehuu lahenda kamahere taa' ara, ta bisa bubulu' ma uku-sudi rala lahenda kamahere ara nonoi-tataon. 16 Ta bisa fa! Huu fo manadui' nai Susura Makamoi' a nae,

“Bea ri' bisa bubulu' Manetualain dudu'a-aafin?
Do bea ri' bisa ator Manetualain,
fo Ana tao tuka lahenda ria pareta na?

✡ **2:9** Yesaya 64:4

Ta hapu lahenda esa boe'!"✡
Sekona te ita bisa bubulu' hihii-nanau' sira, nana huu Kristus tulu-fali ita, fo bisa dodoo-tatai tuka Ria dudu'a-aafin.

3

Ita lahenda kamahere' a muste toi-tao dale' esa soaneu' Manetualain, ma boso' tareresi' ii-ona'

1 Toranoo susue kara emin! Tepo' fo au nai naa, emi sama leo' lahenda fo bei ta nabua-naesa natalolole noo Manetualain Dula-dale Na. Nana huu emi tuka noi hihii-nanau mesa mara, sama leo' lahenda biasa. Huu ria na, de au ta bisa dedea oo emi, sama leo' lahenda lasi', huu fo emi leo' ana aana'. 2 Au muste anori-afada emi la'eneu' hihii-nanau' kafa', huu fo emi bei ta sadia sipo' hihii-nanau bera', sama leo' ana aana' de bei ta naa paa'. Sekona te, emi muste dadi bara-ai', sama leo' lahenda bauina' fo biasa naa paa'. Tehuu besa' ia emi bei sama leo' ana boki beu' fo ninu noi sosoe'.✡ 3 Huu fo emi bei du'a-afi sama leo' lahenda fo tuka noi sira hihii-nanau mesan. Maneniko lahenda bea lena neme emi mai, sona emi mamanasa', ma mareresi' ii-ona'! Huu ria na, de au ae emi tuka noi hihii-nanau mesa mara. No ria na, emi sama leo' lahenda biasa nai dae-bafo' ia. 4 Huu fo emi ruma mae, emi nana Paulus lahendan! Ma ruma mae, emi nana Apolos lahendan! Kalu emi dedea leo na', sona matudu mae emi sama leo' lahenda fo ta malela' Kristus.✡

Emi nana, sama leo' oka-tine esa

5 Sekona te, Apolos nana, bea? Paulus nana, bea? Huu fo ami dua nana, noi lahenda nadedenu'. Ami ri' matudu eno' fo emi bisa mamahere Kristus. Apolos nalala'o nonoi laka' tuka Ramatua' a pareta Na. Ma au boe leo na'! 6 Au ri' afada masososa emi la'eneu' Kristus. Ria sama leo' au sele-tande bini-kee. Boe ma Apolos mai nanori-nafada emi. Ria sama leo' ria ri' tetee-totoli bini-kee fo au sele a. Tehuu Manetualain ri' namomori-nadadadi' bini-kee ria de nambau-ina.✡

7 De, neu' lahenda manasele-manatande ma manatetee-manatotoli bini-kee, sosoa-raraa taa'. Noi Manetualain ri' penting. Huu fo Ria ri' namomori-nadadadi' bini-kee ria. 8 Lahenda manasele-manatande, ma lahenda manatetee-manatotoli ra roi-tao reu' esa. Ma basa lahenda fo ralala'o Manetualain nonoi-tataon, neu' ko Ana balas sira sosotan. 9a Huu fo ami sama-sama dadi meu' Manetualain lahenda mananoin. Ma emi dadi sama leo' Manetualain oka-tinen fo ri' Ana nau noi-taon.

Emi sama leo' uma esa

9b Leo' na boe, emi sama leo' uma fo ri' Manetualain nau nafoan. 10 Manetualain natudu dale malole Na neu' au so. Huu ria na, au sama leo' malaka tukan. Boe ma Manetualain tulu-fali au de neme masososa na mai, au anori-afada emi basa hihii-nanau huu-peda', fo afoa fanderen tea-mepe' nai emi masoda ma. Ma lahenda feke' boe ranori-rafada emi, ela ara rafoa neu' fanderen fo au tao a. Tehuu tukan ara sira esa-esa muste tao ratalolole fo rafoa no matetu'. 11 Hapu fanderen tea-mepe' so. Ri' Yesus Kristus. De, ta hapu lahenda bisa nafoa fanderen feke' nai emi dale mara, huu fo Manetualain peda-fua fanderen matetu' a so.

12 Tantu lahenda nau nafoa neu' fanderen ria pake hata rupa' ara. Ruma nau pake hata mabeli, leo-leo' lilopilas, lilofula', do batu makadila'. Ruma

✡ **2:16** Yesaya 40:13 ✡ **3:2** Ibrani 5:12-13 ✡ **3:4** 1 Korintus 1:12 ✡ **3:6** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 18:4-11, 24-28

nau pake hata biasa, leo-leo' ai-batu, nau, do fii. 13 Tehuu tukan ara nonoi-
tataon neu' ko nananita', ma basa lahenda ra bubulu' ria nonoi-tataon
malole, do ta'a. Huu fo neu' ko dae-bafo' a nonoen, Manetualain nau teteni
ni, sama leo' Ana pake aipila' fo natudu fee lahenda ra esa-esa nonoi-
tataon tea-mepe', do ta'a. 14 Kalu fefei-fofora lahenda esa nonoi-tataon
pake ai-pila', ma hata fo ana pake ni a bei tea-mepe', neu' ko Manetualain
feen seseba-babae' nai nusatetu-ikutema'. 15 Tehuu maneniko fefei-fofora
lahenda nonoi-tataon pake ai-pila', ma hata fo ri' ana paken nafoa neu'
fanderen ria lain a, ai-pila' a naa henis, sona Manetualain ta fee lahenda
ria seseba-babae' hata esa boe'. Tehuu tukan ria bei nasoda, leo mae sama
leo' lahenda nalai kalua neme uma fo ai-pila' a naa henin, ma ria kura bai'
maten.

Emi nana, sama leo' Manetualain uma mamason esa

16 Emi muste bubulu' mae, emi boe sama leo' Manetualain uma
mamason esa, ma Ria Dula-dale Na boe leo-naparasa nai dale'.* 17 Ma
kalu lehenda tao nalutu Manetualain uma mamason, fo ri' Ria mamana
leleo-naparasan, sona besa-besa o! Neu' ko Manetualain tao nalulutu' ana
boe! Huu fo Manetualain uma mamaso na, lalao-lalafu', de emi boe muste
lalao-lalafu'.
18 Emi boso' edi-fule selu' ao-ina mara! Maneniko o tao aom malela', ma
bubulu' basa-basan tuka lahenda dae-bafo' besa' ia rolu-malelan, sona tea
na nana ri' o ta bubulu' hata esa boe'. Maneniko mameda maan mae, o
ta bubulu' hata-hata esa boe, besa' ko o bisa mulai manori. 19 Dudu'a-aafi
tande' lahenda dae-bafo besa' ia a, Manetualain tao si reu' pakanaa'. Sama
leo' manadui' nai Susura Makamoi' a nae:
"Lahenda nae ria dudu'a-aafin tande',
tehuu neu' ko Ramatua' a pake selu' sira dudu'a-aafi tadalun,
fo hiki natafali' asa ela tao nalulutu' si!"†
20 Nai babati feke' manadui' nae,
"Ita Ramatua na bubulu' hata fo lahenda dudu'-aafi tande' ara dodoo-
tatain,
ma lehenda fo muste bubulu' nau tao leo bea'.
Ria boe bubulu' ara afi noi hihii-nanau' mana dadi taa' ara."‡
21-22 De, emi boso' so'u-fua lahenda esa mae, ria kahere'. Huu fo
Manetualain ri' so'u lahenda fo nauli-nalaka emi. Basa-basan dadi reu'
emi nuum so. De, emi mauli-malaka mara, leo-leo'; au, a'a Apolos, ma a'a
Petrus,§ ami basa dadi meu' emi nuum. Ma basa hihii-nanau' nai dae-
bafo' ia boe, dadi reu' emi nuum, leo mae emi mate do masoda, leo mae
besa' ia do ledo-fai bea, basa-basan dadi reu' emi nuum so. 23 Ma emi dadi
meu' Kristus nuun. Ma Kristus dadi neu' Manetualain nuun.

4

Kristus lahenda nadedenun fo ri' Ana nadenu si leo basa mamana' ara reu

1 De, emi muste tao ami leo ia': boso' so'u-fua ami, huu fo ami nana, noi
Kristus lahenda nadedenun. Ma Manetualain namahere ami de manea
matalolole basa Ria hihii-nanaun fo ri' maulu na nana nafuni'. 2 Lahenda
bea nanea ria malaka na hata-heton, ana muste dadi lahenda fo ri' tao tuka
matetu na. 3 Au leo bea' bali? Au oi-tao tuka matetu na do, ta'a? Au ta tao

* **3:16** 1 Korintus 6:19; 2 Korintus 6:16 † **3:19** Ayub 5:13 ‡ **3:20** Sosoda I'io-o'oa ara 94:11
§ **3:21-22** Susura Makamoi' dedea' Yunani manadui' nae, *Kefas*. Kefas nana, Petrus nade feke na.

dale' ae emi uku-sudi au leo bea'. Au boe ta tao dale' ae lahenda feke' a uku-sudi au leo bea'. Ma au boe ta uku-sudi ao-ina ka leo bea'. 4 Huu fo leo mae au dale ka ae au malole a, bei ta tantu ria sosoa-raraan au malole. Penting Manetualain ri' uku-sudi au leo' bea. 5 Boe ma emi boso' tao ao mara dadi' lahenda mana ee dedea', fo uku-sudi lahenda feke' ara. Mahani Ramatua' a natafali mai. Huu fo Ria ri' neu' ko soi basa hihii-nanau' reu' loan. Ria ri' neu' ko hela kalua basa hihii-nanau' tadalu' fo ri' lahenda rafunis rai maiu'. Ana nau natudu basa hihii-nanau' fo lahenda du'a-afin nai dale nara. Boe ma Manetualain nau nafada basa hihii-nanau' malole fo lahenda ra tao a.

6 Toranoo kara emin! Au dedea la'eneu' au oo a'a Apolos, sama leo' au fee conto ela emi bisa manori hihii-nanau' esa neme ami mai, leo ia': *Tao tuka noi basa hihii-nanau' fo manadui' rai Susura Makamoi' a dale'. Boso' tao tuka feke' a bali.* Maneniko emi manori hihii-nanau' ria, boso' moo' noi seri, ma dedea bauina' nana huu tuka lahenda esa, ma ta hika-hada' lahenda feke'. 7 De, leo' bea? Emi io ao mara lena lahenda feke' do? Boso'! Huu fo emi sipo basa-basan, nana hapu neme Manetualain mai. Maneniko leo' na, sona ubea' taon de emi koao, sama leo' emi ri' tuka-saka ao mara? 8 Sama na leo' emi hapu-dai ma basa-basan fo emi parluu a. Leo-leo' emi mamasu'i so! Emi tao ao mara dadi' lahenda bauina', sama leo' mane', ma ami ta loloo' lima mara neu bai' boe'. Sekona te, Manetualain ri' fee basa-basan fo emi parluu a. Tehuu maneniko tebe emi dadi mane, bate ami bisa homu pareta sama-sama moo emi hete?

9 Manetualain nadenu ami meu leo basa mamana' nai dae-bafo' ia, ela mafada lahenda la'eneu' Kristus. Tehuu tuka au hahapu ka, sona nonoo' nae Manetualain tao na ami dadi lahenda mabui', sama leo' lahenda manahuku' fo roi rahani' huhuku mamates. Boe ma Ana fee basa lahenda nai dae-bafo' ia, ma Ria eila'o-limalopen rai nusatetu-ikutema' a, ranilu ami. 10 Emi kahere' maan seli! Huu fo lahenda tao emi neu' manuu rolu-malela', nana huu emi mabua-maesa mo Kristus. Tehuu ara tao ami neu' koa-pakanaa', sekona te ami boe dadi meu' Kristus lahendan. Ara rae emi ri' baraai mara seli. Tehuu ami kalana'u. Ara so'u-fua emi, tehuu ara ta hada' ami bai' boe'. 11 Losa' besa' ia, ami mamalaa, ma maamada. Ami matasida-matasai'. Lahenda fepa-li'u ami. Ami sama leo' lahenda maleu-malaa' uma-loo ta'a. 12 Ami moi-tao sota maan seli. Maneniko lahenda dedea rupa' la'eneu' ami, ami balas mae, “Ami hule fo Manetualain tao basa hihii-nanau' malole soaneu' emi.” Kalu lahenda tao rasususa' ami, ami manenete.✡ 13 Maneniko lahenda dedea ramumulu ami nade malole ma, ami balas meni' dedea balaroe-balanau'. Leo mae leo' na, tehuu lahenda bei tao ami neu' kasee', do kadafu' de naraa tu'u-tapa henin.✡

14 Au dui' hihii-nanau' ia ra, ta huu nau amamae' emi fa. Tehuu au nau asa'ai emi, nana huu au sue emi sama leo' ana boki kara. Huu ria na, de au afada emi fo matafali mai tuka eno roo-tetu'. 15 Leo mae lahenda rifu-natun bisa ratudu emi eno' la'eneu' Kristus, tehuu noi au ri' dadi uu' emi papa ma. Au ri' lahenda masososa' fo afada emi la'eneu' Yesus Kristus Tutui Malole Na. Huu ria na, de emi mamahere Ni. Au tao leo na', nana huu au abua-aesa atalolole oo Ni. 16 De au hule fo emi tuka matalolole au leleo-lala'o ka.✡

17 Huu ria na, de au fee Timotius neu ela tulu-fali emi. Au sue ni sama leo' au ana boki ka. Au amahere ni, huu fo ria boe nabua-naesa noo ita Ramatua na. Neu' ko ana tulu-fali emi fo nafarerene' fee emi au eno masoda ka. Au soda ka leo na', nana huu au abua-aesa oo Yesus Kristus,

✡ **4:12** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 18:3 ✡ **4:13** Ibrani 11:38 ✡ **4:16** 1 Korintus 11:1; Filipi 3:17

fo ri' Manetualain feen mai. Ma ria boe sama leo' au anori-afada lahenda
sarani' fo rabua rai basa mamana' ain.
18 Neme emi ruma mai afi rae, au ta dadi leo naa' uu so'. Huu ria na,
de ara koao. 19 Tehuu maneniko ita Ramatua na nau, sona ta doo' a so', te
au leo kota Korintus uu. Boe ma neu' ko au bubulu' mema' lahenda ia ra
noi bafa koao nara do, sadi' ko ranuu kuasa tetea'! 20 Huu fo Manetualain
nana, Mane' fo nanuu kuasa. De Ria lahenda nara ta lalame maa nara fo
rafofoa lahenda namaheren, tehuu ara pake kuasa matetu'. 21 Emi hihii
ma leo bea'? Maneniko au mai, sona au dedea noo hara bera' ma fee emi
huhuku'? Do au mai atudu susue-lalai' ma dale balaroe-balanau'?

5

Lahenda hohoke nai sarani' a dale'

1 Au amanene rae, nai emi sarani' a dale', lahenda esa hohoke. Sekona
te, ana tao a, tadalu lena heni lahenda fo ta nalela' Manetualain. Huu fo
ana suku no' mama pala na la'o naroo!✡ 2 Tehuu emi koao mara sona,
sama leo' nai emi talada ta hapu sala' fa! Matetu na, emi muste mae', ma
mameda susa. Lahenda leo na' a, muste usi madoon neme' emi mai!
3 Leo mae ita esa doo' a no esa, tehuu au dale ka nai emi talada. De,
au aetu' lahenda tadalu' ria dedea na, sama leo' au nai naa mema'. 4 Au
anuu hak fo aetu' leo na', nana huu Yesus dadi neu' ita Ramatua na, ma au
nana Ria lahenda nadedenun. Emi muste matuu mabua fo maetu' dedea'
ria meni' Ramatua' a nade Na. Ma au dale ka boe sama-sama noo emi.
5 Emi muste fee lahenda ria leo nitu ra malaka na neu, fo ela lahenda
ria tu'u-tapa heni basa hihii-nanau' tadalu' fo rai ria dale na. Maneniko
ita Ramatua na natafali mai, sona Ana bisa soi-tefa na lahenda ria neme
sala-sikon mai.*
6 Maneniko emi mabafa koao, sona ta malole! Boso' mafarene henin
mae, ita epo' ralutetei' noi bai', fo tao na roti katema' a reis. Ralutetei' a
nana, sama leo' lahenda ria tadalu na. Maneniko mataa' ana tao tadalu'
nai emi talada, neu' ko lahenda sarani feke' ara boe tao tadalu'!† ✡ 7 Usi
heni lahenda tadalu' ria neme emi sarani' a talada mai, sama leo' maulu
na lahenda Yahudi ra tuu-heni basa ralutetei' neme sira uma na mai fo
sadia raa feta Paska. No ria na, besa' ko emi bisa dadi selu' leo' lahenda fo
ta nanuu tadalu' nai dale na. Emi muste dadi leo na'. Maulu na ara hala
bibi-lopo ana sala taa' a, fo tao tutunu-hohotu Paska. Nai fai mabui' a ara
raisa Manetualain Lahenda Malalao-malalafu Na, fo dadi tutunu-hohotu'
ela tao nalalao-nalalafu ita dale na.✡ 8 Maulu na, lahenda Yahudi ra raa
feta Paska pake roti tua-lepa fo ri' ta pake ralutetei'. Besa' ia, ita muste
sama leo' roti fo ta pake ralutetei' fa. Huu ria na, de muste tanea ita ao na
fo boso' tao hihii-nanau tadalu' ara, ma boso' tao dale hedi lahenda feke'
ara. Ita muste dedea roo-tetu' la'o naroo. No ria na, lahenda rita rae, ita
tao basa-basan tuka ita dale malole na.✡
9 Maulu na, au parnaa dui' susura' ae, “Boso' mabua moo lahenda mana
hohoke.” 10 Au ta anuu dale' ae, emi boso' mabua moo *basa* lahenda dae-
bafo' fo ta tao dale' neu' Manetualain, ri' mana hohoke, mana tendetuu,

---

✡ **5:1** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 22:30 * **5:5** Usi madoon neme emi talada, sosoa na nae, neme na fo ela ana hapu susa ma doidoso neme nitu ra malaka na. No ria na, Ramatua' a soi eno fo ana bisa saledale-tu'etei ela ana hapu soda' fai fo Yesus Kristus natafali mai. † **5:6** Nai Susura Makamoi' dale', ralutetei' bai ana' bisa tao na uu' a reis, sama leo sala-siko bai' tao nalutu lahenda dodou' masodan. ✡ **5:6** Galatia 5:9 ✡ **5:7** Kalua reme Masir 12:5 ✡ **5:8** Kalua reme Masir 13:7; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 16:3

mana tipu-dai lahenda hata-nuun, ma mana soko ra. Maneniko leo' na, sona emi bisa bika-bati meme basa lahenda nai dae-bafo' ia do? Tantu ta'a! 11 Besa' ia, au dedea a, ri': emi boso' mabua moo lahenda fo nae ria lahenda sarani', sekona te ana hohoke, tendetuu, mana soko, mamumulu lahenda, mana mafu', ma tipu-dai lahenda hata-nuun. Ita boso' tabua too lahenda rupa leo na' ara. Boso' matuu' mia-minu moo si!

12 Emi manuu hak fo uku-sudi lahenda sarani' ara masoda na. Tehuu au ta anuu hak aetu' dedea' soaneu' lahenda fo ta namahere Manetualain. 13 Huu fo Ria ri' neu' ko naetu' dedea' soaneu' lahenda fo ta namahere Ni. Ma emi boso' mafarene heni manadui' nai Manetualain Susura Makamoi Na nae, “Lahenda fo hule aon nae ria dadi neu' Manetualain lahendan, tehuu ana tao hata tadalu' la'o naroo, sona usi henin!”✡

6

Emi lahenda kamahere' a boso' meni toranoo kamahere feke' leo mamana naetu dedea'

1 Maneniko lahenda esa napaneneo' lahenda sarani feke', ubea' taon de emi leo mamana naetu dedea' a meu nai mana ee dedea' fo ta nalela' Manetualain? Ubea' taon, de bisa leo na'? Malole lena' meu' lahenda kamahere' ara matan, fo sira si' urus emi dedea ma! 2 Nonoo' leo emi ta bubulu', neu' ko lahenda kamahere' ara si' raetu' basa lahenda dae-bafo' a dedea na. Ubea' taon, de dedea' a noi babau ana na ri na' boe emi ta urus malan fa? 3 Matetu na, neu' ko ita ri' taetu' Manetualain eila'o-limalopen rai nusatetu-ikutema' a dedean. De, tantu emi ri' muste urus dedea bale fai' ara.* 4 Tamba neu', kalu emi lahenda kamahere' a madedea la'eneu' hihii-nanau aana' ara, ubea' taon de emi kolaa' dedea' sira leo mana ee dedea' fo ri' emi lahenda sarani' ara ta hada' asa?

5 Besa' ia, au nau dedea hihii-nanau' esa fo muste tao na emi mae'. Leo' bea? Sama leo' ta hapu lahenda dudu'a-aafi tande' esa nai emi talada fo urus hihii-nanau aana' ara, leo-leo' dedea' fo toda nai ita toranoo na. 6 Tehuu lahenda kamahere' esa nadedea no ria toranoon lahenda kamahere', nai mana ee dedea' a matan! Sekona te, mana ee dedea' ria ta namahere Manetualain!

7 Ta hapu esa la'e boe' hete? Maneniko emi kolaa' toranoo lahenda kamahere mara rai mana ee dedea' ara, sona emi sala so. Malole lena', maneniko toranoo kamahere ma tao nasala', sona fee ampon neu' ana. Ma kalu ana namana'o emi hata-hetom, malole lena' neme' na ela ana hai neni hata sira! 8 Huu fo emi basa lahenda kamahere' bela' a, ubea' taon de emi nau tao sala' fo mamana'o emi toranoo kamahere mara hata-heton bali?

9 Emi dadi' ta bubulu' hihii-nanau' ia ra! Boso' mataa' lahenda tipu-dai emi rae tao sala' boe ta hata-hata fa. Nana huu lahenda fo ta nahii' tao roo-tetu', ana ta bisa dadi neu' Manetualain kileobobokin. Soaneu' lahenda mana sosoa-piao, mana soko, mana hohoke, tou' sao tou', 10 lahenda na'o, mana tendetuu-dalesala', mana mafu', mamumulu lahenda, tipu-dai lahenda hata-heton. Basa lahenda rupa leo na' ara, ta bisa dadi reu' Manetualain lahendan!

11 Tebe maulu na emi ruma leo na' boe! Tehuu Manetualain sae-safe heni emi sala-siko mara, de tao nalalao-nalalafu emi. Ma Ana soi eno',

---

✡ **5:13** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 13:5; 17:7; 19:19; 22:21, 24; 24:7 * **6:3** Lahenda malela' ruma rae, dedea' “ita taetu dedea' eila'o-limalope' rai nusatetu-ikutema' a” noi eila'o-limalope' rai nusatetu-ikutema' a fo ri' ralena laka neu' Manetualain.

fo emi bisa malole selu' mo Ni. Ana tao basa sira, nana huu emi mabua-maesa mo ita Ramatuan Yesus Kristus, ma mabua-maesa mo Manetualain Dula-dale Na boe.

Kalu manea matalolole ao-paa ma, sona ria natudu nae, emi hada-horomata neu' Manetualain

12 Au anuu hak fo tao basa-basan. Tehuu basa-basan fo au tao a, bei ta tantu malole a soaneu' au. Leo mae au anuu hak fo tao basa-basan, tehuu au ta nau hihii-nanau tadalu' a pareta au.✡ 13 Conto leo-leo' lahenda rae, “Nanaa-nininu' soaneu' tei' a, ma tei' a soaneu' nanaa-nininu'.” Tehuu mafarerene', te neu' ko Manetualain tao nalulutu' dua si.

Conto feke' bali, ita ta tanuu ao-paa', fo ela ita bisa hohoke. Ita tanuu ao-paa' ela ita bisa toi-tao soaneu' ita Ramatua na. Huu fo ita Ramatua na ri' naboi-nasamao ita ao-paa na. 14 Tepo' fo ita Ramatuan Yesus mate a, Manetualain fee Ni nasoda selu'. De, maneniko ita mate, sona Ana nanuu kuasa fo fee ita tasoda selu' boe.

15 Emi ao-paa ma dadi neu' Kristus nuun, sama leo' emi nana babati' neme Yesus ao-paa na mai. Tantu emi bubulu' hihii-nanau' ria so! De, maneniko au pake babati' neme Kristus ao-paa Na mai, fo uu abuan noo ina mana sosoa a, ao-paa na, sona leo bea'? Boso'! Huu fo ria ta naraa fa! 16 Tantu emi bubulu', maneniko lahenda hohoke ina mana sosoa leo na', sona sira dua nanaheke' dadi esa'. Huu fo manadui' nai Susura Makamoi' a nae, “Sira dua nanaheke' dadi esa'.”✡ 17 Tehuu lahenda bea nasoda dale' esa no ita Ramatua na, sona ana dadi esa' no Ni, sama leo' sira dua rabua-raesa nai dula-dale' esa.

18 Maneniko o hapu lela' fo sosoa-piao, sona malai heni aom! Lahenda tao sala-siko rupa' fo nalutu selu' asa, ma nalutu lahenda feke' boe. Tehuu lahenda fo hohoke a, tao nalutu ria ao-paa na. 19 O ao-paa ma, sama leo' Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na uma mamason. Ria Dula-dale Na leo nai emi dale mara, huu fo Manetualain fee emi Ria Dula-dale Na. Huu ria na, de emi ta manuu hak, fo dadi malaka soaneu' emi esa' ko ao-paa mara. Tehuu ubea' taon, de nonoo' nae emi masoda ta bubulu' hihii-nanau' ia ra?✡ 20 Kristus soi-tefa na emi neni' beli' mabera. De emi muste masoda hada-horomata neu' ao-paa mara, ela matudu mae, emi boe hada-horomata neu' Manetualain.

7

Saoina-saotou' ara

1 Besa' ia au nau dui' la'eneu' basa hihii-nanau' fo emi matane nai emi susura ma dale' nae, “Leo' bea? Malole lena' tou' ara boso' sao do?”

2 Leo ia': huu no lahenda bisa hapu lela' dodou' fo tuda rala hohoke a dale', de malole lena' tou' ara esa' ko no' saon. Leo' na boe soaneu' ina' ara esa' ko no' saon.

3 Tou' ara! Boso' tipa sao ma hak na fo suku mo' ana. Ma sao-ina' ara! Boso' tipa sao ma hak na fo suku mo' ana. 4 Huu fo sao-ina' a fee ao-paa na fo dadi neu' sao-tou na nuun. Ma sao-tou' a fee ria ao-paa na fo dadi neu' sao-ina na nuun. 5 De emi boso esa tipa esa, huu fo emi dua manuu hak! Tehuu maneniko emi nau hule-haradoi, sona boso' afi hihii-nanau feke' ara fo nau suku mabua, malole lena' manenete bai' dei. Sadi sao-ina' ma sao-tou' dedearao' matalolole leo na'. Ma kalu hule-haradoi basa, sona malole lena' dua si ralale fo suku rabua leo. Ta'a sona masalae' a! Huu

✡ **6:12** 1 Korintus 10:23 ✡ **6:16** Tutui Masososa' 2:24 ✡ **6:19** 1 Korintus 3:16; 2 Korintus 6:16

fo nitu ra malaka na muda' laesa' duduku-papau' lahenda fo ta nanenete nala. 6 Ia nana ta Manetualain atoran na fa, tehuu au dudu'a-aafi mesa ka. 7 Tuka au aafi ka, malole lena' lahenda boso' sao, sama leo' au. Tehuu Manetualain fee lahenda ra esa-esa' ko babati-papala' natetu-naraa noon. Ana fee lahenda ruma sao ma ruma ta sao fa.

8 Au nau afada tou' do ina' manasao taa' ara, ma ina falu ra ae, malole lena' kalu emi ta sao, sama leo' au. 9 Tehuu maneniko ta bisa ranenete fa, sona malole a ara sao. Malole lena' lahenda sao, kalu ta'a, sona hihii-nanau ao-paa na bisa tao nalutu ni.

10 Ia nana ta noi neme' au mai fa. Au nau afada hata fo ita Ramatua na pareta lahenda manuu sao' ara nae, sao-ina' a ta bole namaetu' noo sao-tou na. 11 Maneniko ana foa ela sao na, sona ana boso' sao selu' bali. Tehuu maneniko ana nau sao selu', sona natafali neu sao selu' sao-tou na. Leo' na boe, sao-tou' a ta bole namaetu' noo sao-ina na.✡

12 Ia neme au mai, ta neme ita Ramatua na mai fa. Ma soaneu' lahenda feke' ara, au nau dedea leo ia': maneniko lahenda sarani' fo sao-ina na ta namahere Kristus, ma kalu sao-ina na bei sadia nasoda sama-sama noo ni, sona boso' namaetu' no ina' ria. 13 Leo' na boe, maneniko sao-ina' fo sao na ta namahere Kristus, ma kalu sao-tou na nau nasoda sama-sama noo ni, sona ana boso' namaetu' noo tou' ria. 14 Huu fo sao-tou' fo ta namahere Manetualain, ana dadi lalao-lalafu', nana huu nabua-naesa noo sao-ina na. Ma sao-ina' fo ta namahere Manetualain, ana dadi lalao-lalafu', nana huu nabua-naesa noo sao-tou na. Kalu ta'a, sona sira ana nara ta lalao-lalafu' fa. Tehuu no eno' ia, ara hapu e'e-dedede' lalao-lalafu' nai Manetualain matan. 15 Tehuu maneniko lahenda fo ta ramahere Manetualain, la'o ela ria sao-inan do sao-toun lahenda kamahere', sona pesin neme' na. Sao-ina' do sao-tou' kamahere' ara ta nanaheke' leo na' so'. Huu fo Manetualain naloo emi fo dadi meu' Ria lahendan, ela emi bisa masoda tetu-tema' ma mole-dame. 16 Sao-ina kamahere' emin! Emi bisa fee sao-tou mara soda'. Bate ta'a. Ma sao-tou kamahere' emin! Emi bisa fee sao-ina mara soda'. Bate ta leo na' boe'. Emi ta bubulu' matetu' fa.

Emi natuu-napadeim leo bea', sona leo na' leo, sadi emi dale' esa moo Manetualain

17 Leo mae leo' na, tehuu tepo' fo Manetualain naloo emi dadi meu' Ria lahendan, sona lahenda ra esa-esa' ko natuu-napadein leo bea', sona nasoda naroo leo na' leo. Boso' naralin bali, huu fo Manetualain ator leo na' so. Au anori-afada atoran ia nai basa sarani' ara.

18 Nasasama' leo-leo', emi parnaa sunat fo natudu nae, emi lahenda Yahudi, nai fai mabui' a besa' ko mamanene Manetualain naloo emi, sona boso' malena sunat ria. Ma lehenda fo ta sunat, ramanene Manetualain naloo si dadi reu' Ria nuun, sona boso' boe sunat dadi tanda nae, sira dadi reu' Manetualain lahendan. 19 Maneniko parnaa sunat, sona ta nanuu sosoa-raraa' fa. Ma kalu ta sunat, ria boe ta nanuu sosoa-raraa' fa. Nanuu sosoa-raraa', nana ri': ita tao tuka Manetualain pareta nara. 20 Tepo' fo Manetualain teka-here emi dadi meu' Ria lahendan, Ana ta nadenu emi sunat do ta'a. De, neme' na, ela emi leo na' mahere leo. Ta parluu marali so'.

21 Au afada nasasama' esa bali. Maneniko fai fo Manetualain naloo o, sekona te o bei dadi muu' lahenda atan, sona dadi leo na' leo! Tehuu uni' ko leo tepo ria o ta ata fa, sona dadi leo na' leo. Nana huu o ata do ta ata, ta hata-hata fa! 22 Tepo' fo Manetualain naloo ata esa dadi neu' Ria lahendan,

✡ **7:11** Mateos 5:32; 19:9; Markus 10:11-12; Lukas 16:18

ata ria dadi sama leo' lahenda po'ilota' fo noi-tao soaneu' ria Ramatua na
nai lain. Ma tepo' fo Manetualain naloo lahenda po'ilota' esa dadi neu'
Ria lahendan, besa' ia lehenda ria dadi neu' Kristus lahenda nadedenun.
23 Kristus tifa-bae etu emi neni' beli mabera so! De, emi boso' dadi ata fee
lahenda feke'.
24 Toranoo susue kara emin! Tepo' fo Manetualain naloo emi dadi meu'
Ria lahendan, emi natuu-napadeim leo bea', sona leo na' leo. Boso' maralin
bali. Neme' na', sadi emi dale' esa moo Manetualain.

La'eneu' lahenda manasao' taa' ara

25 Emi matane au la'eneu' manasao taa' ara. Ramatua' a ta nafada au
la'eneu' hihii-nanau' ia. Tehuu emi bisa mamahere hata fo au dedea ni a,
nana huu Ramatua' a natudu Ria dale malole Na neu au. Au aafi ka leo
ia': 26 Besa' ia ita hapu doidoso rupa' ara. De maneniko lahenda a leo bea',
sona ela ana leo na' leo. Au maksud ka leo ia': 27 Maneniko o nanaheke'
moo sao-ina ma, sona boso mamaetu' moo ni. Maneniko o ta nanaheke'
moo sao-ina ma, sona boso' saka eno' fo sao selu'. 28 Tehuu uni' ko leo
o sao, o ta sala fa. Ma kalu anafeto manasao taa' esa sao, ria ta sala fa.
Tehuu mafarerene' te lahenda manasao' ara, neu' ko hapu susa rupa' nai
dae-bafo' ia. Au maksud ka ela emi boso' hapu susa leo na'.
29 Toranoo susue kara! Tuka au aafi ka, leo ia': ledo-fai boe-boe eetu, ma
dae-bafo' a nonoe na nanenea' so. De lahenda fo nanuu sao-ina', boso' tao
dale' noi neu' sao-ina na, tehuu ana muste tao dale' neu' Ramatua' a boe.
30 Leo' na boe, maneniko bea dola, malole lena' natetea dale na fo boso'
dola, ela ana bisa tao dale' neu' Ramatua' a. Maneniko bea namaho'o-
natadale, malole lena' boso' tao aon leo na', ela ana bisa tao dale' neu'
Ramatua' a. Maneniko bea ue-asa, malole lena' ana nasoda sama leo' ta
nanuu hata esa boe', ela ana bisa tao dale' neu' Ramatua' a. 31 Maneniko
bea pake hata neme dae-bafo' ia mai, malole lena' ana tao aon leo' lahenda
fo ta tiadea-rada'ara neu' hata-heto dae-bafo' a, ela ana bisa tao dale' neu'
Ramatua' a. Huu fo neu' ko dae-bafo' a eno soda na sapu-lalo.
32 Au nau emi dale mara boso' doda'. Neu' lahenda manasao' taa' a,
ledo-fain bei dodou' de ana bisa tao dale' neu' Ramatua' a hihii-nanaun.
Huu ria na, de ana bisa saka eno' fo noi-tao malole, ela tao na Ramatua'
a dale na namaho'o. 33-34 Tehuu lahenda manasao' a, boe muste tao dale'
neu' dae-bafo' ia hihii-nanaun. Ana nau tao dale' neu' Ramatua' a hihii-
nanaun, ma ana muste saka eno' fo tao namaho'o sao-ina na. Ria ri' tao
na dudu'a-aafin nabati' ii-ona'.
Leo' na boe, ina falu ra, ma ina' manasao' taa' ara. Ara tao dale' neu'
Ramatua' a hihii-nanaun, ela sira dalen, ma ao-ina nara bisa lalao-lalafu'.
Tehuu ina' manasao' a, ria dale na nabati' ii-ona'. Huu fo ana nau tao
dale' neu' Ramatua' a hihii-nanaun, tehuu ria boe muste saka eno' ela tao
namaho'o sao-tou na. 35 Au afada emi hihii-nanau' ia ra, ela emi hapu
malole na. Au ta nau emi hapu eena-natabaa'. Au ahii' emi tao roo-
tetu', ma tao dale' neu' Ramatua' a hihii-nanaun, ela emi dudu'a-aafim
ta nabika-nabati' fa.
36 Maneniko tou' a nahii' sao anafeto' fo teu-fain naraa, sona ela ara sao.
Lena-lena' kalu tou' ria ta nanenete fa. Ara tao leo na', ta sala fa. Boso
losa ara ela-dei' raroo, boe ma neu' mate'e na tou' ria tao hihii-nanau' ta
malole ra. 37 Tehuu maneniko ana nanenete nabe'i, sona ana boso' nalale
fo sao. Huu fo ria bubulu' hata fo ria naetu' a, de ana nanenete nala' doo'
a boe malole ana nanenete nala' doo' a boe malole. 38 De, tou' a sao na
ina' fo ri' nahii' ana, malole a. Ma ta sao fa, ria malole lena bali.

La'eneu' ina falu ra

39 Sao-ina' a nanaheke naisa' no sao-tou na losa' mate. Tehuu maneniko
sao-tou na maten, sona ana bole sao selu', sadi sao-tou bebeu na boe,
lahenda fo namahere Kristus. 40 Tuka au aafi ka, ina falu ria naua-
nanale nan seli, kalu ana ta sao selu' fa. Au afi ae lelea-nonore' ia neme
Manetualain Dula-dalen fo ri' nai au.

8

La'eneu' nanaa' sosoko-tataku'
(Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 4:35, 39; 6:4)

1 Besa' ia, au nau dedea la'eneu' paa' fo lahenda soko reni' a. Ita basa
bubulu' dodou', la'eneu' hihii-nanau' ia ra. Huu fo maneniko lahenda
bubulu' dodou', sona ana bisa koao, nana huu ana afi nae ria malela' lena
lahenda feke' ara. Malole lena', ita tasue-talaiao too lahenda feke'. Huu fo
ria ri' tao na basa lahenda ra bisa ranenete rala' doo' a.
2 Maneniko lahenda nae ana nalela' basa-basan, sona natudu nae, ria
rolu-lelan bei ta namadai. 3 Tehuu maneniko lahenda sue Manetualain,
sona Manetualain nalela' ana, ria ri' penting.
4 De, maneniko lahenda naa paa' fo parnaa soko reni' ana. Ita basa
bubulu' tae, hata fo lahenda soko ni nai dae-bafo' ia, nana ta Manetualain
ria fa. Huu fo ita bubulu' tae, “Manetualain noi esa' a” ma, “hata fo lahenda
soko ni ma do'o-taben, sosoa-raraa' ta'a.” 5 Hapu hata dodou' rai lalai ma
dae-bafo' a, fo lahenda rae, ‘ramatua’’ do ‘malaka’.
6 Tehuu soaneu' ita, Manetualain noi esa' a.
Ria nana, ita Aman.
Basa-basan raoka-rasamu rai Ria.
Ita toi-tao basa-basan soaneu' Ana.
Ma ita Ramatuan, noi esa' a.
Ri', Yesus Kristus.
Manetualain pake Yesus,
tepo' fo Ana adu-tao basa-basan.
Ma ita tasoda,
nana huu Yesus ri' fee ita soda'.
7 Tehuu lahenda ruma ta bubulu' hihii-nanau' sira. Ara bei dodoo-tatai
raroo la'eneu' hata fo ara soko a, sama leo' maulu na parnaa sira dodoo-
tatai. Huu ria na, fai bea ma ara raa paa' fo parnaa lahenda soko reni', ara
afi rae, “Nanaa' ia dadi neu' hata sosoko' so! Maneniko au ua hata ia, au
bei nanaheke' oo hihii-nanau tadalu' ara!” De, ria tao nalutu sira dudu'a-
aafin, losa' ara ta afi roo-tetu' so', nana huu sira dale nara ta tea-mepe' fa.
8 Ria tute na huu ubea'? Nanaa-nininu' ta bisa noo ita leo Manetualain teu
fa hete? Maneniko ta taa nanaa' sosoko fa, sona ita ta tamba tadalu'. Ma
kalu taa, ta tao na ita dadi lahenda malole fa hete?*
9 Tehuu besa-besa o! Leo mae o manuu hak fo tao hihii-nanau' esa, bei ta
tantu hihii-nanau' ria dadi malole soaneu' o. Uni' ko leo toranoo lahenda
kamahere' esa dale na ta tea-mepe', maneniko ana nita o tao hihii-nanau'
ria, boe ma ana natundu, sona ria ta malole a fa! 10 O bubulu' hihii-nanau'
ria mana dadi taa'. Tehuu maneniko toranoo lahenda kamahere' fo dale
na ta tea-mepe', nita o matuu' mua-minu nai uma sosoko', neu' ko ana afi
ubea'? Tantu ana afi nae hata sosoko' a boe ta neni sala' soaneu' ria, leo

* **8:8** Tuka lahenda Korintus ra hada na, paa fo rase'o nai pasar a, muste reni si leo mamana sosoko' a reu dei, besa ko reu rase'o nai pasar a fo lahenda asa. Lalane' ia sosoa na nae ita ta soko fa tehuu ita bisa taa paa' fo lahenda feke' soko, ma fee ita taa a, sadi ita boso' soko ma tao fee lahenda feke' a tuda nala sala' dale'.

mae ara soko reni'. 11 O bubulu' hihii-nanau' dodou' so. Tehuu maneniko o tao leo na', sona o tao malutu lahenda fo dale na ta tea-mepe'. Ma lahenda ria nana, o toranoom lahenda kamahere'. Kristus mate soaneu' ria boe! 12 Malole lena' afi leo ia': maneniko o tao ma toranoom fo dale nara ta tea-mepe' a, tao hihii-nanau' fo ri' ara rae sala, o tao sala' soaneu' asa. Ma o tao sala' soaneu' Kristus boe. 13 De, maneniko au ua hata fo tao na au toranoo ki lehenda kamahere' a tuda nala sala' dale', malole lena' au boso' ua paa' rupa leo na'. Leo mae losa dodoo na neu boe boso'. Huu fo au ta nau sira tuda rala sala' dale'.

9

Tepo' fo Manetualain nadenu Ria lahenda nara, Ana fee si hak ma kuasa boe

1 Boso' afi mae, au ta anuu hak fo dui' leo ia' fee emi. Huu fo Manetualain nadenu au uu afada lahenda la'eneu' Ana. Au boe parnaa ita Yesus, ita Ramatua na. Au abua-aesa oo Ni la'o naroo, ma emi basa mamahere Ni, nana huu au nonoi-tatao ki. 2 Leo mae lahenda feke' ara ta sipo' au dadi uu' Ramatua' a lahenda nadedenun, tehuu tantu emi bubulu' mae, Ramatua' a nadenu au fo afada Ria hehelu-baratan neu' emi. Maneniko emi nau saka selu' buti na, sona mete noi emi natuu-napadeim. Huu fo emi bei mabua-maesa moo ita Ramatua na!

3 Au nau ataa atafali' soaneu' lahenda fo ri' nahii' sale au a, leo ia': 4 Emi afi mae au oo Barnabas ta manuu hak sipo nanaa-nininu' neme lahenda fo ami manori-mafada si a do? 5 Emi afi mae, ami ta manuu hak fo sao ina Sarani', ela bisa tuka fo sama-sama malalau nai mamana feke' do? Sekona te Ramatua' a lahenda nadedenu feken roo sira sao-ina nara. Ramatua Yesus fadi nara ma Petrus boe tao leo na'![*] 6 Do, emi afi mae noi au oo Barnabas ri' ta bole sipo nanaa-nininu' neme lahenda fo ami manori si a, ma ami muste moi nonoi' feke' fo hapu doi-tali ela ami masoda ma manori-mafada lahenda? 7 Emi aafim ria huu-pedan leo bea'? Mete noi soldadu ra. Sira ta asa nanaa' ma kakao-papake'. Mete noi lahenda mana noi nai oka anggor. Ta hapu esa horo ni nae, “O ta bole mua anggor boa' sira!” Mete noi manafoo ra. Ria nanuu hak fo ninu sosoe' neme bibi-lopo fo ana foo a.

8 Au lahenda biasa ia, au ta dedea tuka dudu'a-aafi mesa ka. Huu fo Manetualain Atoran nara rafada hihii-nanau' sama leo' na boe. 9 Nai ba'i Musa atoran na dale' manadui' nae, “Fai fo sapi a aai hade, ela loo heni deke na neme pule na mai, boso' rapa maisa' bafa na fo ela ana bisa naa.” Emi afi mae, Ramatua' a naboi-nasamao noi sapi a do?✡ 10-11 Ta'a! Ana nafada nae Ria mete-relu ita boe! Huu fo manadui' boe nae, “Fai fo lahenda manafoi dae, ma lahenda manaetu-manaoru ra, roi nonoi', ara bubulu' rae, neu' ko sira hapu babati' boe.” Leo' na boe, lahenda nadedenu' Sarani' ara bisa sipo sira nuu babatin, neme sosota nara mai. Maneniko ami manori-mafada emi hihii-nanau' neme Manetualain Dula-dale Na, ria sama leo' lahenda maue-maosa esa sele-tande. De, maneniko ami manori-mafada basa, sona naraa sipo nanaa-nininu' neme emi mai.✡ 12 Lahenda feke' fo ranori-rafada emi, ranuu hak sipo nanaa' ma hata-nuu feke' neme emi mai hete? Ami manuu hak lena neme sira mai!

Tehuu emi bubulu' so. Ami ta parnaa pake ami hak ma fo partutu leo na' fa. Ami manenete nai hihii-nanau rupa' ara dale', ela boso' tao fee

---

[*] **9:5** Susura Makamoi' dedea Yunani manadui' nae, ‘Kefas’. Kefas nana, Petrus nade feke na.

✡ **9:9** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 25:4; 1 Timotius 5:18 ✡ **9:10-11** Roma 15:27

emi pupute-aai'. No ria na, emi mahii' mamanene Kristus Tutui Malolen
fo ami tui-bekan soaneu' emi. 13 Soba dodoo! Malaka agama fo ri' ralalau
nai lehenda Yahudi ra Uma Mamaso Ina na, sira rasoda reme neneni-fefee'
fo lahenda reni a. Ma lahenda fo nalalau nai mei tutunu-hohotu', ara bisa
raa paa' neme banda fo lehenda reni a.✡ 14 Leo' na boe, Manetualain
hehelu-barataa Na nae, lahenda fo nanuu nonoi laka' tui-beka Kristus
Tutui Malolen, ara bisa rasoda reme sira sosota na mai. Ria ri' la'e.✡
15 Leo mae au anuu hak fo asoda leo na', tehuu au ta nau tao leo na'
fa. Au ta anuu dale' dui' susura' ia, fo ela emi fee au hata-heto. Au alalau
emi doo' a so, ma au ta hule hata-hata esa neme emi mai boe'. De, malole
lena' au mate, lena heni lahenda afi rae au alamemei. 16 Leo mae au tui-
beka aroo Ramatua' a Tutui Malole Na neu' lahenda, tehuu ria ta dadi
nete' fo au bisa dedea bauina'. Huu fo Manetualain nadenu au leo na', de
au muste afada lahenda la'eneu' Ana. Maneniko au ta tao leo na' tuka au
nonoi laka ka, sona au soe! Huu fo tantu au hapu huhuku'. 17 Maneniko au
oi-tao nonoi-tatao' ia nana huu noi au hihii-nanau mesa ka, sona hata-heto
fo au hapu a, sama leo' lahenda mana noi a sipo kadi. Tehuu maneniko au
oi-tao nonoi-tatao' ia, nana huu Manetualain nadenu au, ria feke'. Huu fo
Ana namahere au, de anea Ria hata-heto mabelin. 18 De, kalu leo' na, sona
au seseba-babae ka, ubea'? Au ta parluu sipo kadi! Au tui-beka Ramatua'
a Tutui Malole Na, ma ta hule hata-hata esa boe'. Ria ri' tao na au ameda
aan dai so. Ma au ameda aan dai a, sama leo' au seseba-babae ka. De, leo
mae au anuu hak rupa' ara leo' lahenda fo nonoi laka na ri' tui-beka Tutui
Malole, tehuu au ta nau pake katema' au hak ka.
19 Au lahenda po'ilota' fo oi-tao tuka au hihii ka. Lahenda ta nanuu hak
fo nadenu au tao ia do, tao ria. Leo mae leo' na, tehuu au tao ao ka sama
leo' ata, fo basa lehenda ranuu hak de radenu au. No ria na, au bisa tulu-
fali lahenda dodou', ela ara bisa tuka rahere Manetualain. 20 De, maneniko
au abua oo lahenda Yahudi, sona au tao ao ki leo' lahenda Yahudi, fo
tulu-fali lahenda Yahudi ra ela ralela' Manetualain. Maneniko au abua oo
lahenda fo homu rahere Manetualain Atoran Na, au tao tuka Manetualain
Atoran Na, fo au boe bisa tulu-fali si ela ralela' Manetualain, (leo mae au
bubulu' ae, tao tuka Atoran a ta bisa tao na au malole oo Manetualain).
21 Maneniko au abua oo lahenda fo ta bubulu' Manetualain Atoran na, au
dadi sama leo' sira, fo apipipi-alala'o oo si leo Manetualain reu. (Au ta
apo'i Manetualain Atoran fo Ana naondan tuka ba'i Musa, tehuu besa' ia
au asoda pake Kristus Atoran na.)✡ 22 Soaneu' lehenda Sarani' fo dale na ta
tea-mepe', au tao ao ka sama leo' au dale ka ta tea-mepe', ela au bisa lele'o
si fo ramahere tebe-tebe neu' Manetualain. Ma soaneu' basa lahenda ra,
au tao ao ka sama leo' sira, fo ela lahenda ruma bisa hapu soda'. 23 Au tao
katema' hihii-nanau' ia ra, fo ela basa lahenda ra bisa ramahere Ramatua'
a Tutui Malole Na. No ria na, basa hihii-nanau' malole fo ri' Manetualain
nahii' feen neu' ami a, ami bisa hapu ua-nale'.
24 Au fee nasasama' neme napo'i lalai' a. Lahenda dodou' rapo'i lalai',
tehuu noi lahenda esa ri' hapu pareis. De, o muste malaiina' a fo hapu
pareis soaneu' Manetualain. 25 Basa lahenda fo tuka napo'i lalai', ara
muste ranenete ma tao tuka rahere noi hata fo mana manori a nafada
a. Ara rapo'i lalai' sota mela-maku leo' na, tehuu hapu noi silaka pareis
manasapu-manalalo' a. Tehuu maneniko ita tuka tahere Ramatua' a hihii-
nanaun, sona ita hapu seseba-babae' manabasa taa'. 26 De, au ta alai

✡ **9:13** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 18:1 ✡ **9:14** Mateos 10:10; Lukas 10:7 ✡ **9:21** Mateos 22:34-40; Markus 12:28-34; Lukas 10:25-28; 1 Korintus 13:1-8

afarara'u fa. Tehuu au alai roos losa too a. Maneniko nararaa' ana noo mana mapoko' a, sona au ta poko sala fa, tehuu au poko la'e. 27 Tebe-tebe au tuka ahere, ma anori tetea' ela au bisa anenete. Huu fo maneniko au afada lahenda la'eneu' Manetualain, sekona te au ri' alena laka atoran, sona ta malole a, boe ma Manetualain kalua heni au eme napo'i lalai' a mai.

10

Besa-besa moo hata fo lahenda soko' a!

1 Toranoo susue kara! Emi boso' mafarene heni fai a ulu na ita bei-ba'i nara tutuin, tepo' fo rai mamana lino-nees. Manetualain natudu fee basa si eno', pake oa' fo la'o nai sira matan. Boe ma Ana tada bati tasi oe' a, ela napipipi-nalala'o noo si kalua resi' naa, de ara losa tasi seri' noo soda'.✡ 2 Oa' ria ma tasi' a, dadi nasasama' esa. Huu fo ita bei-ba'i nara ramahere ba'i Musa napipipi-nalala'o si, de ara tuka oa' ria, ma sama-sama roo ni maso' leo tasi oe' dale' reu. Ria sama leo' ita fo ri' tamahere Kristus, boe ma sarani ela natudu nae, ita dadi teu' Ria lahendan, ma tamanene Ni. 3 Ita bei-ba'i nara basa si raa nanaa-nininu' fo ri' Manetualain Dula-dale Na sadia fee si.✡ 4 Ma basa si rinu oe fo ri' Manetualain Dula-dale Na sadia fee si. Ara rinu a, nana kalua neme batu bauina' fo Manetualain Dula-dale Na natudu fee si. Sira leo bea' reu boe, batu ria nai naa. Batu ria nana ri', Kristus.✡ 5 Tehuu Manetualain ta nahii' lahenda dodou' sira nonoi-tataon. De, tepo' fo ara la'o rule-feo mamana lino-nees maloa-manaru a, mate dodouina' rai naa. Boe ma ara ratoi sira lahenda nara rai mamana' dodou'.✡

6 Basa sira dadi conto, ela ita boso' tahii' tao sala' sama leo' sira.✡ 7 Boso' soko-taku sama leo' sira ruma. Nai Manetualain Susura Makamoi na manadui' nae, “Lahenda Israel ara ratuu' raa-rinu rame-rame ma mulai do'o-tabe nai patong sapi ana' a matan.”✡ 8 Ita boso' sosoa-piao. Tepo' ria ara hohoke leo' na, de noi fai' esa dalen mate lahenda rifun dua hulu telu.✡ 9 Ita boso' tao sala rupa' ara, fo soba taneni Kristus ee huku ita do, ta'a. Huu fo lahenda Israel ruma nau soba neu' Manetualain leo' na, boe ma Ana fee meke manuu raso' dodou' fo aa ramate si.✡ 10 Ita boe boso' tamuu-tadau. Huu fo sira ruma ramuu-radau raroo, boe ma Manetualain nadenu Ria eila'o-limalopen esa neme nusatetu-ikutema' a mai fo naisa si.✡

11 Hihii-nanau' ria la'e lahenda Israel ara, fo dadi conto soaneu' ita. Ara dui' basa sira, ela ita bisa tanori ma boso' tao tuka sira sala na. Huu fo dae-bafo' a nonoe na nanenea' so.

12 Mafarerene'! Besa' ia o afi mae, o bisa manenete maroo so. Tehuu o muste besa-besa ela o boso' tuda. 13 Fai bea ma o mahii' tao sala', lahenda feke' boe rameda rita sosoba leo na'. Tehuu o bisa mamahere Manetualain tao tuka hata fo Ana dedean. Huu fo Ana ta nataa' o hapu sosoba lena neme o nabe'i ma. Fai bea ma o hapu sosoba' leo na', sona Ana fee o eno kalua. Ria boe nau tao na o manenete, ela o boso' tuda.

14 De, toranoo susue kara! Maneniko lahenda nau raseti emi fo do'o-tabe neu' sosoko-tataku' ara, sona malai kalua meme naa' mai! Boso' mababako' bali!

✡ **10:1** Kalua reme Masir 13:21-22; 14:22-29 ✡ **10:3** Kalua reme Masir 16:35 ✡ **10:4** Kalua reme Masir 17:6; Susura Dudui Nade' a 20:11 ✡ **10:5** Susura Dudui Nade' a 14:29-30 ✡ **10:6** Susura Dudui Nade' a 11:4 ✡ **10:7** Kalua reme Masir 32:6 ✡ **10:8** Susura Dudui Nade' a 25:1-18 ✡ **10:9** Susura Dudui Nade' a 21:5-6 ✡ **10:10** Susura Dudui Nade' a 16:41-49

15 Au dedea soaneu' emi manuu dudu'a-aafi tande'. Emi muste dodoo-
tatai ao mara ela bubulu' matetu' hata fo au dedea a. 16 Afi masudi hihii-
nanau' ia: maneniko ita tabua fo taa-tinu nai Ramatua' a mei na, boe ma
hai galas a fo hule makasi neu' Ana, ma ita tinu neme galas ria mai, ria
sosoa na nae, ita tabua-taesa too Kristus. Tepo' fo Ana mate, natiti-nanosi'
daa Na, ria sama leo' ita boe mate. Maneniko ita tetebi roti fo taa, ria boe
sosoa na nae ita tabua-taesa too Kristus. De, tepo' fo Ana mate, ria sama
leo' ita boe mate.✡ 17 Ita basa hapu babati' neme roti balo' esa mai. De,
basa-basan fo ri' hapu babati' neme roti esa mai, sama leo' ita nanaheke'
dadi teu' ao-ina' esa, leo mae ita lahenda dodou'. 18 Dodoo-tatai masudi fai
a ulu na lahenda nusa Israel ara. Tepo' fo ara hala banda nai mei tutunu-
hohotu' lain, fo do'o-tabe neu' Manetualain, malaka agama fo hala a, ri'
naa paa' ria. Ria sosoa na nae, sira rabua-raesa roo Manetualain, ma sira
boe rabua-raesa roo lehenda fo neni banda tutunu-hohotu' ria a.✡
19-20 Au dale ka leo bea'? Lahenda fo ta nalela' Manetualain nau fee
neneni-fefee' neu' sira hata sosokon, ria sosoa-raraa' ta'a hete? Huu fo
hata ri' ara sokon a, nana patong mates! Ta'a! Au maksud ka leo ia': tepo'
fo ara hala banda dadi tutunu-hohotu' soaneu' sira hata sosokon, ara soko-
taku neu' dula-dale tadalu' ara. Tehuu sira ta do'o-tabe neu' Manetualain.
De, au ta nau emi mabua-maesa moo dula-dale tadalu' leo na' ara.✡ 21 Tepo'
fo emi mabua-maesa moo Manetualain, boe ma minu neme galas fo nai
Ramatua 'a mei na, sona emi ta bole meu epo-seo' noo dula-dale tadalu'
ara, ma minu neme sira galas na, tepo' fo lahenda soko-taku neu' asa. Huu
fo ria sosoa na nae, emi mabua-maesa moo dula-dale tadalu' ara. Leo' na
boe, maneniko emi mia nai Ramatua' a mei na, sona emi ta bole mia moo
si nai sira mei na. Huu fo ria sosoa na nae, emi mabua-maesa moo dula-
dale tadalu' ara! Pakanaa' e! 22 Emi afi leo bea'? Nau tao ma ita Ramatua
na namanasa' do? Masalae' a ria! Emi afi mae baraai mara lena Ni do?✡

Tao basa-basan fo so'u-fua madedema Manetualain nade na

23 Bate emi mae, “Au bole tao sudi ubea' a. Huu fo ria nana au hak ka.”
Tebe. Tehuu mafarerene', te ta basa hihii-nanau' ara malole a soaneu' o.
Ma ta basa hihii-nanau' ara, bisa tulu-fali fo tao natea-namepe o dale ma.✡
24 Boso' saka noi oonto' soaneu' o ao-ina heheli ma. Malole lena', saka
oonto' soaneu' lahenda feke' boe.
25 De, au afada ae leo' ia: maneniko asa paa' nai pasar, sona mia neu.
Boso' matane bali, “Paa sosoko' ia do?” Do afi mae, “Au bole ua paa' ia
do ta'a?” 26 Huu fo nai Manetualain Susura Makamoi Na manadui' nae,
“Dae-bafo' a noo oe-isin nana, ita Ramatua na nuun.”✡
27 Maneniko lahenda fo bei ta namahere Manetualain nae, “Mai teu taa-
tinu nai uma!” Kalu emi nau meu, sona meu, ma mia basa-basan fo ara
fee emi a. Boso' matane mae, “Au bole ua hata ia do, ta'a?” 28 (Tehuu
maneniko lahenda mai rala-isi' rae, “Boso' mua ia, huu fo paa' sosoko'
ia,” malole lena' o boso' mua. O muste tao dale' neu' lahenda ria dedea-
nafadan. 29 Au dale ka leo ia', afi matalolole, tuka lahenda ria dudu'a-aafin,
bole mua do, ta'a. Boso' afi noi malole a soaneu' o ao-ina heheli ma.)
Tehuu au bole tao tuka au hihii ka. Kalu lehenda feke' afi nae ana tao
hihii-nanau' esa ta malole a, ubea' taon de au boe ta bisa tao tuka au hihii
ka, sekona te, hata tadalu' ria soa noi neu' lahenda ria? 30 Maneniko au

✡ **10:16** Mateos 26:27-28; Markus 14:22-24; Lukas 22:19-20 ✡ **10:18** Malaka Agama ra Atoran 7:6 ✡ **10:19-20** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 32:17 ✡ **10:22** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 32:21 ✡ **10:23** 1 Korintus 6:12 ✡ **10:26** Sosoda I'io-o'oa' ara 24:1

hule makasi neu' Manetualain, boe ma au ua, ubea' taon de lahenda sale au?
31 De, emi nau mia do, minu do, tao sudi ubea', sona tao basa-basan ela
emi matudu Manetualain nade malole Na. 32 Boso' tao masususa' lahenda
Yahudi, do lahenda fo ta Yahudi fa, do Manetualain lahenda kamahere
nara. 33 Tao sama leo' au ia. Huu fo au soba-soba tao amaho'o sira basa
nai basa hihii-nanau' a. Au ta tao malole soa noi au. Tehuu au tao malole
soaneu' sira basa, ela ara hapu soda-mole' boe.

11

1 Emi mete au conto ka, ma tao tuka au eno masoda ka. Huu fo au mete
Kristus conto na, ma tao tuka Ni.*

Maneniko maso-kasasi, sona ina-tou' muste matudu hada-horomata tuka hadas a

2 Au io emi, nana huu leo mae leo' bea boe oo, emi mafarene au la'o
naroo. Ma emi bei tao tuka basa hihii-nanau' fo au anori-afadan soaneu'
emi a. Malole na seli! 3 Tehuu au nau afarerene' fee emi hihii-nanau' esa
leo ia': boso' mafarene henin emi momori-dadadim neme bea' mai. Tou'
kamahere' a, naoka-nasamu nai Kristus fo ri' dadi laka' neu' ana. Ina' a
dadi neme tou' a mai. Ma Kristus neme Manetualain mai.†
4 Fai fo tou' a hule-haradoi, do ana tui-beka Manetualain hehelu-
barataan, sona boso' poti laka na. Ria sama leo' ana tao namamae' Kristus,
nana huu ana ta tuka ita biasa na. 5 Tehuu fai fo ina' a hule-haradoi, do
ana tui-beka Manetualain hehelu-baratan ana muste poti laka na. Kalu
ta'a, sona ria sama leo' tao namamae' sao-tou na, nana huu ana ta tuka
ita biasa na. Ma ria tao namamae' ao-ina heheli na boe, sama leo' ina' a
keu kusi' laka na. 6 Huu fo maneniko ina' a ta nau poti laka na ela dadi
tanda nae, ria hada' neu' sao-tou na, sona malole lena' kuti eetu' laka-doo
na. Tehuu kalu ana nameda naan, laka kusi na tao namamae' ana, sona
malole lena' poti etu laka na.
7 Soba afi leo ia': tou' a ta parluu poti laka na, huu fo Manetualain adu
tou' a sama leo' Ria boe. Huu ria na, de tou' a dadi buna-boa' natudu
Manetualain marela-masa'an. Ma ina' a boe dadi buna-boa' natudu tou
a kahere na.✡ 8 Huu fo Manetualain adu dae-bafo' ia, Ana ta adu tou' a
neme ina' a mai. Tehuu Ana adu ina' a neme tou' a mai. 9 Ma Ana ta
adu tou' fee ina'. Tehuu Ana adu ina' fee tou'.✡ 10 De, malole lena' ina'
a poti laka na, ela lahenda bubulu' rae, ria pake hak na fo hule-haradoi
ma tui-beka Manetualain hehelu-baratan, tuka matetu na. Eila'o-limalope
rai nusatetu-ikutema' a boe bubulu' rae ina' a fee hada' neu tou' a, sona
malole. 11 Tehuu maneniko sira rabua-raesa roo Manetualain, sona ina'-
tou' a ratulu-rafali ao. 12 Masososa na, Manetualain adu ina' a neme tou' a
mai. Tehuu ina' a ri' boki tou'. Ma Manetualain ri' adu-tao na basa-basan
dadi.
13 Soba emi dodoo! Maneniko ina' a hule-haradoi neu' Manetualain, ma
ta poti laka na tuka emi sona, ria malole a do, ta'a? 14 Tuka emi hada ma
nai kota Korintus, maneniko tou' a laka-doo na naru' a, ria tao namamae'
ana do? 15 Ma kalu ina' a laka-doo na naru' a, sona ria malole naa seli
hete? Manetualain fee ni laka-doo naru' ela napoti etu laka na. Ria ri'
la'e.

---

* **11:1** 1 Korintus 4:16; Filipi 3:17 † **11:3** Lahenda malela' dedea Yunani ra rae, *kefale* "laka'" sosoa na, 1) ao-ina' a, laka na, ma 2) momori-dadadi'. Tehuu nai dedea Yunani, *kefale* sosoa na, ta "lahenda fo pareta fa". ✡ **11:7** Tutui Masososa' 1:26-27 ✡ **11:9** Tutui Masososa' 2:18-19

16 Tehuu maneniko bea nau nalelena ao' naroo la'eneu' hihii-nanau' ia
ra, mafarerene', te ami mauli-malaka, ma sarani' ara, biasam ria.

Maneniko matuu mia-minu nai Ramatua' a mei na sona boso' rupa' ara

17 Besa' ia, au nau dedea hihii-nanau' esa bali. Nai hihii-nanau' ia dale'
au ta bisa io emi fa. Huu fo emi mabua, emi ta tao tuka matetu na, tehuu
emi boe-boe tao liuaari.
18 Masososa na, au amanene rae, tepo' fo emi mabua tao kasasi, sona
emi fifika-fafae. Au amanene dedea' sira, tantu ruma tebe leo' na. 19 (Ria
ta la'e fa, sekona te ita bisa tita bea ri' tuka Ramatua' a hihii-nanaun ma
bea ri' ta tuka fa.)
20 Fai bea ma emi lahenda sarani' a mabua fo matuu' mia nai Ramatua'
a mei na, emi muste mafarene Ramatua Yesus. Ria ri' la'e. Tehuu emi
ta leo na' fa. 21 Buti na ri', fai fo emi matuu' mia-minu, ruma ta rahani
lahenda feke', ruma raa safa-safa mesan, ma feke' ara bali rinu mafu'.
Losa' lahenda feke' a ta hapu babati', de ramalaa. 22 Leo bea' ia? Emi ta
manuu uma fo mia-minu nai naa do? Do, emi nau mamumulu-mamamae'
Ramatua' a sarani nara? Emi nau tao mamamae' lahenda hata taa' ara?
Emi nau au dedea ae leo' bea? Nau au io emi nai hihii-nanau' ia dale' do?
Boso' mamahena!

Roti ma oe anggor, dadi tanda ela tafarene' Yesus mamate Na
(Mateos 26:26-29; Markus 14:22-25; Lukas 22:14-20)

23 Ramatua Yesus nafada mema' hihii-nanau' leo ia' a neu' au, ma au
feen neu' emi bali. Tepo' fo lahenda ra rahehere ao nara saka' raisa Ni,
hatun ria Ana hai na roti balo' esa. 24 Ana hule-haradoi hule makasi neu'
Manetualain. Boe ma Ana nafada ana mana tuka dea nara nae, “Mia roti
ia. Huu fo ia nana Au ao-paa Ka. Neu' ko ara tao ralulutu' Au ao-paa Ka
soaneu' emi. De emi muste mia roti ia, ela mafarene Au.”
25 Ara raa basa, boe ma Ana tao leo na' neu' galas oe anggor a boe nae,
“Anggor ia sosoa na ri': Manetualain nau heke hehelu bebeu' noo emi.
Ma Au muste atiti-anosi' daa Ka losa' Au mate, besa' ko hehelu' ria bisa
dadi. De, fai bea ma emi minu anggor leo' ia, sona emi muste mafarene
Au mamate Ka.”✡ 26 Fai bea ma emi perjamuan fo mia roti leo ia', ma minu
neme galaas leo ia', ria sama leo' emi tui-beka selu' Ramatua' a mamate
Na, losa' Ana natafali mai.

Maneniko o dale ma ta roo-tetu', sona boso' matuu Ramatua' a mei na

27 De lahenda bea naa roti ria, ma ninu neme galaas ria mai ela dadi
nafarerene' neu' ita Ramatua na, tehuu ria dale na ta roo-tetu' fa, neu' ko
Manetualain huku ni. Huu fo ria nana Ramatua Yesus ao-paan, ma daa
Na. De, kalu lahenda dale na ta roo-tetu', sona ria ta naraa naa ma ninu
nai naa, huu fo ria tao nadadae Ramatua Yesus. 28 Malole lena', lahenda
ra esa' ko parisa' ria dale na dei. Maneniko namahere tebe-tebe nae dale
na roos a, besa' ko ana bisa naa roti ma ninu anggor ria. 29 Tehuu lahenda
ruma raa ma rinu ta reni' dale roo-tetu'. Huu fo ara afi rae, “Yesus mamate
Na, sosoa-raraa' ta'a. Yesus ao-paa Na ta nanuu sosoa-raraa' soaneu' au.”
Lahenda leo na' a, lepa aon sira nonoi-tataon, nana huu neu' ko sira hapu
huhuku'. 30 Huu ria na, de nai emi talada, hapu ruma ta tea-mepe', ruma
hedi'-hedi, ma mate ruma.
31 Tehuu maneniko ita parisa' tatalolole ita dale nara, ita ta hapu
huhuku' leo na'. 32 Maneniko ita Ramatua na huku ita, Ana tao leo na'

✡ **11:25** Kalua reme Masir 24:6-8; Yeremia 31:31-34

ela nanori-nafada ita tuka eno roo-tetu' a. Ana ta nau ita hapu huhuku', ma talulutu' sama-sama too basa lahenda nai dae-bafo' ia.
33 De, toranoo susue kara! Maneniko emi mabua fo matuu' mia nai
Ramatua' a mei Na, sona esa muste nahani esa. 34 Maneniko bea namalaa
naan seli, sona malole lena' naa-ninu nai uma dei. Fo ela fai bea ma emi
mabua, boso' hapu huhuku'.

La'eneu' hihii-nanau' feke' fo emi matane a, neu' ko au leo naa' uu, besa' ko au ator.

12

Manetualain Dula-dale Na fee ita kuasa fo tao nonoi laka rupa' ara

1 Toranoo susue kara! Au nau emi bubulu' la'eneu' kuasa ria, ma babati-
papala' fo Manetualain Dula-dale Na fee ita ela pake. 2 Emi bubulu' mae,
tepo' fo bei ta dadi meu' Manetualain lahenda nara, emi soko-taku hata
hara' taa'. Emi moi tuka-tuka' sira. 3 Huu ria na, au nau emi bubulu'
mae, tantu lahenda fo nabua-naesa noo Manetualain Dula-dale Malalao-
malalafu Na, ta bisa nae, “Kutuk neu' Yesus!” Ma, tantu lahenda fo ta
nabua-naesa noo Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na, ta bisa nae,
“Yesus nana, au Ramatua ka!”
4 Manetualain Dula-dale Na fee lahenda ra esa' ko noo' ria babati-
papalan, ela ralala'o sira nonoi laka feke nara. Tehuu basa babati-papala'
sira reme Dula-dale' esa mai. 5 Lahenda hapu babati-papala' rupa' ara
fo ralalau lahenda, tehuu sira basa ramanene neme noi Ramatua' esa' a
mai. 6 Lahenda hapu nonoi laka rupa' ara fo ralala'o Manetualain nonoi-
tataon, tehuu noi Manetualain ri' tulu-fali si ela ralala'o basa nonoi laka'
ara. 7 Manetualain natudu Ria Dula-dale Na nai lahenda ra soda na neni'
esa' ko enon, tehuu Ana nau basa si onto bela'. 8 Ana fee Dula-dale Na
kuasa na nai Ria lahenda nara. Ruma sipo kuasa de bisa ranuu dudu'a-aafi
tande', ela fee lelea-nonore' noo matetu'. Ma ruma sipo kuasa ela rafada
ledo-ledo, hata fo ara bubulu' ana. 9 Ruma bali, sipo kuasa ela ramahere
tebe-tebe Manetualain, nana huu sira rabua-raesa ratalolole roo Ria Dula-
dale Na. Ruma bali, sipo kuasa ela puli lahenda kamahedis. 10 Ruma
bali, sipo kuasa ela tao tanda heran rupa' fo natudu Manetualain marela-
masa'a Na. Ruma bali, sipo kuasa ela tui-beka Manetualain hehelu-baratan
neu' Ria lahenda nara. Ruma bali, sipo kuasa ela bubulu' rae dula-dale'
ria neme Manetualain mai do, ta'a. Ruma bali, sipo kuasa ela bisa dedea
pake dedea rupa' ara. Ruma bali, sipo kuasa ela rafada fee dedea' sira
sosoa-raraan ubea'. 11 Tehuu noi Dula-dale' esa ri' tataon, de sira basa
bisa roi-tao nonoi laka' sira. Ana fee babati-papala' neu' lahenda ra esa-
esa tuka Ria hihii-nanaun.✡

Ao-ina' esa, nanuu babati' rupa' ara

12 Au nau araraa' babati-papala' sira roo lahenda ao-ina na. Ao-ina' esa
nanuu babati' rupa' ara. Tehuu babati' sira nanaheke' dadi reu' ao-ina'
esa.✡
Ria sama leo' Kristus lahenda nara. 13 Ita basa tabua-taesa nai Dula-dale'
esa dale'. Huu ria na, de tepo' fo ita sarani, ita dadi sama leo' lahenda nusa'
esa. Leo mae ita lahenda Yahudi do, lahenda fo ta Yahudi fa do, ata do,
ta ata fa, Manetualain fee ita basa Dula-dale' noi esa' a. Ria sama leo' ita
basa tinu oe fo neni soda' neme oe dodolu' esa mai.

✡ **12:11** Roma 12:6-8 ✡ **12:12** Roma 12:4-5

14 Tebe, ao-ina' a, ta nanuu noi babati' esa' a. Huu fo ria dadi neme
babati' dodou' mai. 15 Uni' ko leo ei ma nae, “Lima' ta au fa. De, au ta
dadi uu' babati' neme ao-ina ma mai.” Leo mae dedea nae leo' na, tehuu
ria bei babati' neme ao-ina ma mai. Tebe, hete? 16 Ma kalu ridoo ma nae,
“Mata' ta au fa. De, au ta dadi uu' babati' neme ao-ina ma mai.” Leo mae
dedea nae leo' na, tehuu ria bei babati' neme ao-ina ma mai. 17 Dodoo
masudin! Maneniko ao-ina ma dadi noi mata', sona bisa mamanene tao
leo' bea? Ma kalu ao-ina ma dadi noi ridoo', sona bisa hae tao boo' a leo
bea'?
18 Tehuu emi bubulu', Manetualain tao na ita dadi sama leo' ao-ina' esa,
ma Ana ator babati' rupa nara tuka Ria hihii-nanaun. 19 Maneniko ita ao-
ina na dadi noi babati' esa, sona ria ta nade ‘ao-ina’’ so', hete? 20 Tehuu
matetu na ri', ita ao-paa na nanuu babati' rupa'. Ria ri' dadi neu' ao-ina
katema' esa.
21 Lahenda mata na ta bisa nae ta hika-hada' lima na nae, “Au ta parluu
o fa!” Ma lahenda laka na ta bisa nafada ei na nae, “Au ta parluu o fa!”
22 Matetu na ri', ao-ina' a babatin fo ita tae ta baraai', ma ta penting, tehuu
ita parluu si. 23 Babati' fo ita tae sira sosoa-raraan noi baiana', tehuu
ita taboi tatalolole si. Ma babati' fo ita mae' asa, ita tapoti tatalolole si.
24 Tehuu babati' fo ita ta mae' asa, ita ta tao si leo' bea boe'.
Tehuu Manetualain nabubua na basa babati' ara fo dadi reu' ao-ina' esa.
Ana ator de babati' fo ita tae ta penting fa boe, ita taboi tatalolole si, 25 huu
fo Ana ta nahii' ita ao-ina na fifika-fafae. Ana nau basa babati' ara, esa
mete-relu esa. 26 Maneniko babati' esa hapu susa, sona basa babati' ara
rameda bela' a. Ma kalu esa sipo hada-horomata, sona basa si ramaho'o.
27 Leo' na boe neu' emi. Emi sama leo' Kristus ao-ina katema-tua Na.
Lahenda kamahere' ara esa ko no' babatin neme Kristus ao-ina Na mai.
28 Huu fo nai lahenda kamahere' ara talada, Manetualain fee kuasa, ela
tao nonoi laka rupa' ara.

Masososan, Ana nadenu lahenda ruma reu ralala'o Ria hehelu-
baratan.
Kaduan, Ana pake lahenda ruma dadi reu' Ria mana nesimatan.
Katelun, Ana tao na lahenda ruma ranori ralela' la'eneu' Ana.
Ana fee kuasa neu' lahenda ruma fo bisa tao tanda heran rupa' ara,
ela ratudu Ria marela-masa'an.
Ruma bali hapu kuasa ela puli lahenda kamahedis.
Ruma bali hapu babati-papala' ela tulu-fali lahenda.
Ruma bali hapu babati-papala' ela bisa urus lehenda ra fo roi-tao
sama-sama noo malole.
Ma Ana fee kuasa neu' lahenda ruma bali, ela ara bisa dedea pake
dedea rupa' ara.✡

29 Emi dudu'a-aafim leo bea'? Manetualain nadenu basa lahenda ra, fo
reu tui-beka Ria hehelu Na do? Ta'a. Ana tao na basa lahenda ra dadi reu'
Ria mana nesimatan do? Ta'a. Ana tao na basa lahenda ra, ranori-rafada
ralela' do? Ta'a. Ana fee kuasa neu' basa lahenda ra fo bisa tao tanda
heran do? Ta'a. 30 Ana fee kuasa neu' basa lahenda ra fo puli lahenda
kamahedis do? Ta'a. Ana tao na basa lahenda ra bisa dedea pake dedea
rupa' ara do? Ta'a. Ana tao na basa lahenda bisa rafada dedea' sira sosoa-
raraan do? Ta'a.
31 Emi muste mahehere ao mara fo sipo', ma pake babati-papala', manuu
sosoa-raraa' bauina' soaneu' lahenda dodou'.
Leo mae leo' na, tehuu au nau atudu emi eno-dala malole ina' a.

✡ **12:28** Efesus 4:11

13

Susue-lalai matetu'

1 Uni' ko leo au bisa dedea pake basa dedea rupa' ara, dedea' lahenda
dae-bafo' do, dedea' neme Manetualain eila'o-limalopen rai nusatetu-
ikutema' a do, tehuu au ta anuu susue-lalai' bai' boe', ria onto ubea'? Au
dedea ka rou', sama leo' me'o a nalii, do darom fo lii na nadolo. 2 Uni' ko
leo au anuu babati-papala' fo tui-beka Manetualain hehelu-baratan neu'
Ria lahenda nara, ma au bubulu-alela' basa hata nino a, ma basa hihii-
nanau' fo lahenda malela' ara bubulu', ma kalu au amahere tebe-tebe
neu' Manetualain, losa' au bisa lali heni lete' ara, tehuu au ta anuu susue-
lalai' bai' boe', ria sosoa-raraan ubea'? Au nonoi-tatao ka, sosoa-raraa'
ta'a.* 3 Leo mae au se'o heni katema' hata-heto ki, boe ma babati doi nara
ela ahao lahenda manato'a-manataa' ara, do fee heni au ao-ina ka dadi
tutunu-hohotu', tehuu au ta anuu susue-lalai' bai' boe', ria sosoa-raraan
ubea'? Au ta anuu nete' fo atutua-adedema ao ka. Huu fo ria mana dadi
taa'! Ta onto hata esa boe'.

4 Susue-lalai' a, nana balaroe-balanau'.
Susue-lalai' a, nana sabar.
Susue-lalai' a, nana ta namanasa'.
Susue-lalai' a, nana ta natutua-nadedemaao'.
Susue-lalai' a, nana ta koao'.
5 Susue-lalai' a, nana ta bara'aai fa.
Susue-lalai' a, nana ta soa noi ao-ina heheli' a.
Susue-lalai' a, nana ta muda' laesa' namanasa.
Susue-lalai' a, nana ta napeda dale' nalela'.
6 Susue-lalai' a, nana namaho'o neu' hata roo-tetu',
ma ta nahii' hata ta roo-tetu' fa.
7 Susue-lalai' a, nana ta nalale balas lahenda nonoi tadalun.
Susue-lalai' a, nana namahere naroo.
Susue-lalai' a, nana namahena-nabani.
Susue-lalai' a, nana nanenete naroo.
8 Susue-lalai' a ta namaetun.

Tehuu hata fo Manetualain mana nesimata nara rafada a, mate'e na te
ta parluu so'. Ma kalu lahenda dedea pake dedea rupa' ara, mate'e na
te ta parluu so'. Ma hata fo lahenda malela' ara bubulu' a, mate'e na
te sosoa-raraa' ta'a so'. 9 Besa' ia, ita bubulu' noi baiana'. Maneniko ita
dadi teu' Manetualain mana nesimatan, ita dedea-nafadan bei ta namadai
fa. 10 Tehuu losa ledo-fain nai nusatetu-ikutema' a, te neu' ko basa-basan
namadai so. Tepo' ria te, hihii-nanau' fo bei ta namadai fa, sosoa-raraa'
ta'a.

11 Conto na leo ia': tepo' fo au bei aana', au dedea sama leo' biasa ana
aana' ara dedea a. Au boe du'a-afi sama leo' biasa ana aana' a dua'-afi.
Tehuu besa' ia au ambauina' so. Huu ria na, de au ta leo-la'o sama leo'
ana aana' so'.

12 Conto feke' bali: besa' ia, ita bisa tita-dae bai', tehuu bei sama leo' tita
salao' ara nai tiroao faki'. Tehuu neu' ko ita tita noo matetu', sama leo'
nai ita mata-idun. Besa' ia au bubulu' noi baiana'. Tehuu neu' ko au bisa
bubulu' basa-basan, sama leo' Manetualain bubulu' basa-basan la'eneu'
au ao-ina ka.

13 De, ita muste tao hihii-nanau' telu fo ri' rahere raroo, si':
ita muste tamahere taroo Ramatua' a;

* **13:2** Mateos 17:20; 21:21; Markus 11:23

ita muste tamahena-tabani taroo tae, neu' ko Ana ator basa-basan dadi
malole;
ma ita muste tasue-talaiao taroo.
Neme hihii-nanau' ia ra telu mai, penting nan seli a, nana ri', *susue-lalai'*.
Huu fo susue-lalai' a ri' malole lena neme basa-basan mai.

14

Manetualain Dula-dale Na fee Ria lahenda nara esa' ko no' babati-papalan

1 Saka eno' fo masue-malaiao nai basa hihii-nanau' ara dale'. Huu fo ta
hapu hihii-nanau' feke' penting lena so'. Saka eno' fo Manetualain Dula-
dale Na fee emi kuasa, ma babati-papala' ela emi bisa tao hihii-nanau'
malole ra. Ma malole na ri', kalu emi hapu babati-papala' fo tui-beka
Manetualain hehelu-barataan. 2 Kalu lahenda bea nanuu babati-papala'
fo dedea pake dedea Dula-dale Malalao-malalafu', sona Manetualain Dula-
dale Na fee ni kuasa, ela dedea hihii-nanau' fo bei ta makaledo'. Huu
fo ana ta dedea noo lahenda feke', ana dedea noo noi Manetualain. De
lahenda fo rabua rai naa, ta hapu esa bubulu' lahenda ria dedea-nafadan.
3 Tehuu maneniko lahenda nanuu babati-papala' fo tui-beka Manetualain
hehelu-barataan, ana fee hehelu-barataa' soaneu' basa lahenda fo rai
naa. Ana nafofoa lehenda namahere na neu' Manetualain, natetea dale
nara, ma ooe-nanasi lahenda manasusa' ara. 4 Lahenda bea dedea pake
dedea Dula-dale Malalao-malalafu', ana natetea noi ria ao-ina heheli na.
Tehuu lahenda bea tui-beka Manetualain hehelu-barataan, ana natetea
basa sarani' a, ela ara boe-boe dadi tea-mepe'.

5 Au ahii' emi basa bisa dedea pake dedea Dula-dale Malalao-malalafu'.
Tehuu au hihii bau-ina ka, emi bisa tui-beka Manetualain hehelu-barataan.
Huu fo lahenda bea tui-beka Manetualain hehelu-barataan, ria sosoa-
raraan lena neme lahenda fo pake noi dedea Dula-dale Malalao-malalafu'.
Maneniko dedea pake dedea Dula-dale Malalao-malalafu', ria malole a boe,
sadi lahenda bisa nafada dedea' ria sosoa na. No ria na, hehelu-barata'
ria boe-boe tao natetea basa lahenda sarani' a de ara bisa bubulu'.

6 Toranoo susue kara! Dodoo-tatai masudi hihii-nanau' ia. Uni' ko leo
au leo emi mai, boe ma au dedea pake dedea Dula-dale Malalao-malalafu'
de emi ta bubulu', emi onto ubea? Ta'a hete? Maneniko au dedea oo
emi, malole lena' au tui-beka Manetualain hihii-nanaun. Au tui neu' loan
hihii-nanau' fo maulu na ta makaledo' a. Leo' na boe au tulu-fali emi
ela bubulu' matalolole hihii-nanau' rupa' ara. Ma au afarerene' fee emi
Manetualain Dedea-nafadan. Malole lena' au anori-afada emi. Ria besa'
ko nanuu sosoa-raraa' soaneu' emi hete?

7 Leo' na boe musik ara. Sira ta hata masoda' fa, tehuu ara kalua lii rupa'
ara. Lahenda soda pake suling do, sasandu do, juk do, tehuu maneniko lii
nara ta raraa fa, tantu lahenda ta bisa bubulu' rae, ana namina' sosoda
ubea' ria fa. 8 Ma kalu saki a lii na ta matetu', sona tao leo' bea fo soldadu
ra bisa bubulu' tanda na, de rahehere ao nara fo reu musu? Ta bisa fa
hete? 9 Leo' na boe soaneu' emi. Maneniko emi dedea pake dedea Dula-
dale Malalao-malalafu', do pake dedea' fo lahenda ta bubulu' matetu' ana,
ria sama leo' emi dedea sosoa-raraa' taa'. Ria mana dadi taa', huu fo
lahenda ta bisa bubulu' o mae leo' bea ria! 10 Dedea rupa' dodou' nai
dae-bafo' ia. Dedea' ara esa' ko noo' sosoa-raraan. 11 Tehuu maneniko au
ta alela' lahenda feke' a dedean, ria sosoa-raraa' taa' soaneu' au. Au ta

bubulu' sira, ma sira boe ta bubulu' au. Ami esa noo esa dadi' lahenda manamai.
12 Leo' na boe neu' emi. Emi nau hapu kuasa ma babati-papala' neme
Manetualain mai. Ria malole a. Tehuu malole lena' emi saka eno' fo hapu
kuasa ma babati-papala' ela emi bisa mafofoa meni' lahenda kamahere'
dodou'!
13 De, lahenda bea dedea pake dedea Dula-dale Malalao-malalafu',
sona malole lena' ana hule-haradoi neu' Manetualain, fo fee ni babati-
papala' ela bisa nafada dedea Dula-dale Malalao-malalafu' ria sosoa-
raraan. 14 Maneniko au hule-haradoi pake dedea Dula-dale Malalao-
malalafu', au hule-haradoi uni' dale ka, tehuu ta bubulu' ae au dedea
ubea'. 15 De, malole na ri' au tao leo bea'? Au pake bela' dua si, tehuu
esa' ko no' ria ledo-fain. Au nau hule-haradoi uni' dale ka. Ma au boe
nau hule-haradoi pake dedea' fo au bubulu'. Au nau soda sosoda i'io-o'oa
neu' Manetualain uni' au dale ka. Ma au boe bisa soda pake dedea' fo au
bubulu'. 16 Maneniko o pake dedea Dula-dale Malalao-malalafu' fo io-oa
Manetualain neme o dale ma mai, boe ma lahenda fo nai naa ta bubulu'
hihii-nanau' ria fa, tao leo' bea fo ana bisa dale' esa noo o? Fai bea ma
o hule makasi neu' Manetualain pake dedea Dula-dale Malalao-malalafu',
tao leo' bea fo ana bisa nataa nae, “Tebe!” Ta bisa fa hete? Huu fo ana ta
bubulu' o dedea ma. 17 O bisa hule makasi neu' Manetualain mae leo' na.
Tehuu ria ta natetea-namemepe lahenda feke' dalen.
18 Bate emi ta bubulu' mae au dedea pake dedea Dula-dale Malalao-
malalafu' lena neme emi basa mai. Ma au hule makasi neu' Manetualain,
nana huu Ana tao na au bisa dedea leo na'. 19 Tehuu maneniko lahenda
kamehere' ara rabua, malole lena' au anori-afada si pake noi dedea eetu',
ela ara bisa bubulu', lole na lena heni au dedea amaloloa-amananaru pake
dedea Dula-dale Malalao-malalafu', tehuu ara ta bubulu'.
20 Toranoo susue kara! Soaneu' hihii-nanau' sira, emi muste du'a-afi leo'
lahenda lasi'. Boso' du'a-afi sama leo' ana aana' ara! Tehuu soaneu' hihii-
nanau' tadalu' a, emi muste leo' ana aana' fo ta tao ralela' hihii-nanau'
tadalu' ara, huu fo sira dale nara lalao-lalafu'. 21 Nai Manetualain Susura
Makamoi Na, manadui' nae:
“Ita Ramatua na dedea nae,
‘Au nau pake lahenda fo dedea pake dedea Dula-dale Malalao-
malalafu',
ela Au dedea fee lahenda nusa Israel ia ra.
Tehuu leo mae Au dedea leo bea' boe,
ara ta nau ramanene Au.’”✡
22 Huu ria na emi bubulu' mae, maneniko lahenda dedea pake dedea
Dula-dale Malalao-malalafu', ria dadi tanda soaneu' lahenda fo *bei ta*
ramahere Manetualain, ela rita Ria kuasa Na. Tehuu ta tulu-fali lahenda
fo ri' ramahere Manetualain *so* a. Ma maneniko lahenda tui-beka
Manetualain hehelu-barataan, ana tulu-fali lahenda fo ri' ramahere Ni *so*
a. Tehuu ta tulu-fali lahenda fo ri' *bei ta* ramahere Ni. 23 Uni' ko leo emi
mabua, de emi basa dedea pake dedea Dula-dale Malalao-malalafu', boe
ma lahenda kamahere taa', do lahenda fo ta bubulu' hihii-nanau' ia ra,
maso' rai emi talada, neu' ko ara du'a-afi leo bea'? Tantu ara rae, “Lahenda
kamulu' ia ra do!”
24 Tehuu uni' ko leo emi mafada neu loan na Manetualain hehelu-
barataan, boe ma lahenda kamahere taa', do lahenda fo ta bubulu' hihii-
nanau' ia ra, maso' rai emi talada. Tantu lahenda sira nau ramanene hata

✡ **14:21** Yesaya 28:11-12

fo emi dedean a. De, hata fo emi dedean a, natudu ria sala-sikon losa' ana nau parisa' nalulutu' masoda heheli na. 25 Basa de ana manaku hihii-nanau tadalu' fo bei nafuni' nai dale na, boe ma ana sunda' undulaka na fo do'o-tabe Manetualain nae, “Tebe-tebe Manetualain nai emi talada!”

Basa hihii-nanau' fo ita tao, sona tao tuka matetu na. Boso' liuaari

26 Toranoo susue kara! Lahenda ra esa' ko no' ria babati-papalan. De, maneniko emi mabua, sona ruma soda sosoda i'io-o'oa neu' Manetualain. Ruma ranori-rafada la'eneu' Manetualain. Ruma tui neu' loan hihii-nanau' neme Manetualain mai, fo fai a ulu na bei nafuni'. Ruma dedea pake dedea Dula-dale Malalao-malalafu'. Ma ruma bisa rafada dedea' ria sosoa-raraan. Ara muste tao basa hihii-nanau' sira, ela ratetea lahenda feke' ara namaheren.

27 Maneniko ruma rahii' dedea pake dedea Dula-dale Malalao-malalafu', ria malole a. Boso' dodou'. Leo mae noi lahenda dua do telu boe, dai so. Tehuu esa dedea basa, dei esa bali. Ma muste lahenda feke' bisa nafada sira dedea na sosoa-raraan. 28 Uni' ko leo ta hapu lahenda bisa nafada dedea' ria sosoa-raraan, sona boso' dedea pake dedea Dula-dale Malalao-malalafu' nai lahenda kadodou ara matan. Neme' na ela ara dedea leo na' nai dale nara. Sira boe bisa dedea leo' na roo Manetualain.

29 Maneniko emi mabua, ela noi lahenda dua do telu' a ri' tui-beka Manetualain hehelu-barataan. Feke' ara muste dodoo-tatai ratalolole sira dedea na. 30 Tehuu uni' ko leo lahenda esa natuu' nai naa, Manetualain nau feen bubulu' hihii-nanau' fo maulu na ta makaledo' a, sona lahenda ria muste nafada hehelu' ria neu' basa lahenda fo rai naa. Ma lahenda mana dedea nai mata a muste hahae, fo fee lela' neu' lahenda ri' besa' ko namanene neme Manetualain mai a, ela ana dedea. 31 Matetu na ri', emi basa bisa tui-beka Manetualain hehelu-barataan. Tehuu neme' na ela lahenda esa dedea basa dei, besa' ko ria nonoo na. No ria na, basa lahenda ra bisa ramanene, basa-basan bisa ranori, ma basa-basan rameda raan sira dale na boe-boe tea-mepe'. 32 Mafarerene', lahenda fo tui-beka Manetualain hehelu-barataan, muste ator nalela' ao-ina na, fo nahani ela esa dedea basa dei, besa' ko esa bali. 33 Huu fo nai Manetualain ta hapu liuaari'. Basa-basan mana ator matalolole'.

Nai bea-bea oo, maneniko lahenda kamahere' ara rabua, sona biasa leo ia': 34 Ina' ara muste ratuu nenee'. Ara boso' dedea dodou'. Muste ramania-ramanene neu' mauli-malaka ra. Huu fo Manetualain Atoran na boe nae leo' na hete? 35 Maneniko bea nau natane hihii-nanau' esa, sona fali neu' uma dei natane sao-tou na. Huu fo ina' ara isu-ote nai uma mamaso' dale', sona tao mamae'!

36 Ubea' taon de emi ta sipo' hata fo au dedea ni a. Emi dudu'a-aafim leo bea'? Manetualain Dedea-nafadan ta neme emi mai fa! Ma Ria Dedea-nafadan ta fee noi emi nai kota Korintus! Afi matalolole dei! 37 Maneniko lahenda nae ria bisa tui-beka Manetualain hehelu-barataan, do afi nae ria sipo kuasa neme Manetualain Dula-dale Na mai, sona ana bubulu' nae, hihii-nanau' fo au dui' fee emi a, ta atoran neme au mai fa, tehuu pareta ria neme Yesus, ita Ramatua na mai. 38 Maneniko lahenda bea ta nau sipo' hihii-nanau' ia ra, sona emi boso' sipo' ana.

39 Toranoo susue kara! Mahehere ao mara fo sipo kuasa ela emi bisa tui-beka Manetualain hehelu-barataan. Ma boso' horo lahenda mae, sira ta bole dedea pake dedea Dula-dale Malalao-malalafu'. 40 De, maneniko emi mabua, sona malala'o basa-basan noo matetu-maraa'. Basa hihii-nanau' esa dei, besa' ko feke' a. Malala'o basa-basan tuka atoran, boso' liuaari.

15

Kristus nasoda selu' neme mamate Na mai

1 Toranoo susue kara! Au nau emi mafarene Manetualain Tutui Malolen
fo neme ulu' mai au tui-bekan soaneu' emi a. Emi sipo maan boe ma tuka
mahere Tutui Malole ria. 2 Huu fo Tutui Malole ria, ri' bisa neni fee emi
soda', sadi emi homu mahere ni. Tehuu maneniko ta mamahere maroo
Manetualain, sona emi namahere ma mana dadi taa'.
3 Au boe anori-afada emi hihii-nanau' fo penting nan seli a, ri' maulu
na parnaa lahenda ranori-rafadan neu' au. Ri': Kristus, fo Manetualain
feen mai a, Ana mate ela soi-tefa na ita teme sala-siko' ara mai, natetu na
manadui' mema' neme ulu' mai nai Manetualain Susura Makamoi Na.✡
4 Boe ma ara ratoi Ni. Nai fai binesa na boe ma, Manetualain feen nasoda
selu', natetu na manadui' mema' neme ulu' mai nai Manetualain Susura
Makamoi Na.✡ 5 Boe ma Kristus natudu ao-ina Na neu' Petrus.* Ana
natudu ao-ina Na neu' ana mana tuka dean lahenda kasanahulu dua' ara
boe.✡ 6 Boe ma lai' esa de, lahenda kamahere' natun lima lena' rita Ni,
huu fo Ana natudu ao-ina Na neu' asa! Neme sira mai, kadodou na bei
rasoda. Mate noi baiana'. 7 Ana natudu ao-ina Na neu' a'a Yakobis. Boe
ma Ana natudu ao-ina Na neu' basa lahenda nadedenu nara.
8 Au ri' ita Ni mate'eoe. Huu fo au sama leo' ana mate'a tei-susu',
de bokin nesi' bui'.✡ 9 Ramatua' a lahenda nadedenu feke nara, basa si
penting lena reme au mai. Kalu tuka matetu na, ta naraa au dadi uu' Ria
lahenda nadedenun. Huu fo maulu na, au ri' tao doidoso ma ese-rumu
Manetualain lahenda nara rai basa mamana' ain.✡ 10 Tehuu Manetualain
natudu Ria dale malole na neu' au. Ria ri' tao na au dadi sama leo' besa' ia.
Tepo' fo Ana tao hihii-nanau' malole soaneu' au, Ana ta tutu'u hihii' ledo-
fai. Mate'e na au ri' oi-tao mela-maku lena neme basa-basan mai! Sekona
te, ta oi-tao pake au bebe'i-bara'aik fa, tehuu Manetualain dale malole Na
ri' noi-tao nai au masoda ka.
11 De, maneniko au ri' anori-afada, do lahenda nadedenu feke' ara si'
ranori-rafada, ria ta penting fa. Huu fo ami basa manori-mafada bela'
hihii-nanau' esa. Ami tui-beka maroo lahenda la'eneu' Manetualain Tutui
Malole Na. Huu ria na, emi mamahere neu' Tutui Malole ria.

Lahenda mana mate' ara neu' ko rasoda selu'

12 Ami biasa manori-mafada mae, Kristus fo Manetualain feen mai a,
Ana nasoda selu' neme mamate Na mai. Ubea' taon, de emi ruma mae,
“Lahenda mana mate' ara ta rasoda selu' fa”? Ria nete na ri' ubea'? 13 Uni'
ko leo lahenda mana mate' a ta nasoda selu', ria sosoa na nae, Kristus boe
ta nasoda selu'! 14 Ma kalu Kristus ta nasoda selu', sona basa-basan fo
ami biasa tafada lahenda ra, sosoa-raraa' ta'a. Ma emi namahere ma neu'
Ana, mana dadi taa'! 15-16 Ma kalu tebe lahenda mana mate' a ta nasoda
selu', ami boe dadi sakasii pepeko' la'eneu' Manetualain. Huu fo ami biasa
manori-mafada mae, “Manetualain ri' fee Kristus nasoda selu'!” Tebe ami
mafada mae leo' na. Tehuu uni' ko leo lahenda mana mate' a ta nasoda
selu', ria sosoa na nae, Manetualain ta parnaa fee Kristus nasoda selu'.
17 Dodoo masudi hihiii-nanau' ia: maneniko Kristus ta nasoda selu', sona
emi namahere ma neu' Manetualain nana mana dadi taa'! Huu fo emi bei
lepa-masaa sala-siko mara! 18 Ta noi ria fa, te fai a ulu na basa lahenda

---

✡ **15:3** Yesaya 53:5-12 ✡ **15:4** Sosoda I'io-o'oa' ara 16:8-10; Mateos 12:40; Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 2:24-32 * **15:5** Susura dedea Yunani a nae, “Kefas”. Kefas nana, Petrus nade feke na. ✡ **15:5** Mateos 28:16-17; Markus 16:14; Lukas 24:34, 36; Yohanis 20:19 ✡ **15:8** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 9:3-6 ✡ **15:9** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 8:3

mana mate' fo rabua-raesa roo Kristus, maneniko Kristus ta parnaa nasoda
selu', sira boe mate, ma doo' a reme Manetualain mai. 19 Ita tamahena-
tabani neu' Kristus tae, neu' ko Ana saka' tao malole soaneu' ita. Tehuu
uni' ko leo ita namahena na, dadi noi nai dae-bafo' a, sona ria mana dadi
taa'! Ma ita dadi kasian lena neme basa-basan mai!

Huu no Kristus nasoda selu', neu' ko ubea' dadi?

20 Sekona te ta leo na' fa hete? Matetu na, ri': Kristus, fo Manetualain
feen mai a, nasoda selu' neme mamate na mai! Ma ta noi Ria mesa' ana,
te neu' ko lahenda kamahere' fo mate si so boe, rasoda selu'. Kristus sama
leo' puleulu-boasosa', de natudu nae, neu' ko mana mate' ara rasoda selu'
tuka Ni. 21 Fai a ulu na, noi lahenda esa ri' Adam, nalena laka Manetualain
pareta Na. De, ria huhuku na, ri' mamates. Huhuku' ria boe tuda la'e ita
lahenda dae-bafo' a katema'. Tehuu besa' ia, lahenda esa bali, ri' Kristus
fo nasoda tuka Manetualain pareta Na. Huu no Ria dale malole na, de
lahenda mana mate' ara bisa rasoda selu'! 22 Basa lahenda fo ralena laka
Manetualain pareta na, hapu huhuku mamates, sama leo' Adam boe. Leo'
na boe, basa lahenda fo rabua-raesa roo Kristus, neu' ko Manetualain fee
si rasoda selu'.

23 Tehuu esa-esa' ko no' ledo-fain. Kristus dadi lahenda masososa' fo ri'
nasoda selu', sama leo' bisina' a puleulu'-boasosa'. Ma kalu Ana natafali
leo dae-bafo' ia mai, besa' ko Ria lahenda nara rasoda selu'. 24 Basa
ria, besa' ko dae-bafo' a noe. Tepo' ria, te Kristus dadi Mane' fo tao
nalulutu' basa pareta ra, ma basa mana kuasa maiu-mahatu' fo ri' musu
roo Manetualain. Kristus boe dadi Mane' fo fee fali' Ria hak pareta na neu'
Manetualain, Ria Aman.

25 Ana muste homu naroo pareta a, losa' Manetualain naseki basa-basan
fo ri' soa' Kristus, ela ara roi rae' Ana.✡ 26 Hihii-nanau' esa bali musu-noo
ita lahenda dae-bafo' a, ri' ita muste mate. Tehuu mate'e na, Manetualain
naseki mamates a kuasa na. Ana tao leo na', de ta hapu lahenda mate
so'. 27 Nai Manetualain Susura Makamoi Na manadui' nae, "Manetualain
naseki basa-basan ela raloe-radaeao nara reu' Lahenda fo ri' Ana helu
nau feen mai a." Tehuu Manetualain ta naloe-nadaeao neu' Ana. Huu
fo Manetualain so'u naan dadi Malaka soaneu' basa-basan.✡ 28 Maneniko
basa-basan nai Manetualain Anan kuasa Na, neu' ko Ana' ria fee heni
basa-basan reu' Aman fo ri' so'u naan dadi Malaka soaneu' basa-basan.
Boe ma Manetualain pareta naroo basa lahenda ra, nai basa hihii-nanau'
dale'.

Uni' ko leo lahenda mana mate' ta nasoda selu'

29 Lahenda ruma nau sarani ela kati lahenda mana mate' fo bei ta sarani.
Tehuu maneniko lehenda mana mate' a ta nasoda selu', ubea' taon de sira
nau sarani soaneu' lahenda mana mate'?† 30 Ma kalu lahenda mana mate'
a ta nasoda selu', ubea' taon de ami nau mataa' ao mara maroo nai soe-
sala' a dale'? 31 Huu fo tuka-tuka fai' kura bai' au mate! Tehuu toranoo
susue kara! Au soo-supa, uni' ko leo au mate boe, ta hata-hata fa. Au bisa
boti' laka ka, nana huu emi mabua-maesa maroo moo ita Ramatuan Yesus
Kristus fo ri' Manetualain feen mai a. 32 Fai fo au bei nai kota Efesus,
au asiao oo lahenda sira sama leo' banda fui ma'aa'. Tehuu maneniko au
ahuu-alena soa noi au ao-ina ka, ta soaneu' Manetualain fa, sona ria mana

---

✡ **15:25** Sosoda I'io-o'oa' ara 110:1 ✡ **15:27** Sosoda I'io-o'oa' ara 8:6 † **15:29** Lalane' ia ta makaledo' a fa. Hadas leo-leo' "sarani fo kati lahenda mana mate'" ta hapun nai lalane feke' nai *basa Manetualain Hehelu Bebeu na.*

dadi taa'. Sosoa-raraa' ta'a! Maneniko lahenda mana mate' a ta nasoda
selu', malole lena' ita toi tuka-tuka' lahenda dedean nae,
“Mai fo ita rame-rame tao feta,
ma taa-tinu mina-malada,
huu fo balaha' te ita mate so!”✡
33 Emi boso' nanatipu' fo afi leo na'! Huu fo dedea' a nae,
“Maneniko o ei' esa moo lahenda tadalu' ara,
ria tao na o heo meme eno masoda roo-tetu' a mai.”
34 Boso' tao tadalu' bali! Hahae leo! Ator o masoda ma! Tao noi roo-
tetu'! Matetu na emi muste mae', huu fo nai emi talada, bei hapu lahenda
ta nalela' Manetualain.

Maneniko ita tasoda selu', neu' ko ita ao-ina na leo bea'?

35 Lahenda ra hii' rae ta ramahere de ara ratane, “Maneniko lahenda
mana mate' a nasoda selu', neu' ko eno na leo bea'? Ma sira ao-ina na
dadi leo bea'?”
36 Koa-pakanaa', e! Maneniko sele-tande bini-kee, sona bini-kee ria
muste purun nai dae dale' dei, besa' ko ana bisa mori. 37 Ma bini-kee fo
ita sele-tanden, ria rupa-lolen ta sama leo' hata fo nanupu ma nadoo. Ria
bini-kee, leo-leo' hade gandum do, hade do, bini-kee feke'. 38 Esa' ko tuka'
ria rupa-lolen, tuka Manetualain hihii-nanaun. Ria ri' naetu' fo sele-tande
esa' ko rupa-lolen.
39 Banda ma lahenda boe leo na'. Esa' ko no' ria rupa-lolen, tuka
Manetualain hihii-nanaun. Lahenda a ao-ina na tuka lahenda a rupa-lolen.
Banda ra ao-ina na, esa' ko no' ria rupa-lolen. Manupui' a noo ria nuun.
Ika' a noo ria nuun. Ma feke' ara roo sira nuun.
40 Hapu hata rai lalai, ma hapu hata rai dae-bafo' a. Rai lalai a, ranuu
lole-napu'. Tehuu lole-napu' ria, feke' neme hata fo rai dae-bafo' a. Rai
dae-bafo' a boe ranuu lole-napu'. Tehuu lole-napu' ria, feke' neme hata
fo rai lalai. 41 Nai lalai, ledo a lole-napun feke'; bula' a lole-napun feke';
ma ruu' ara esa' ko lole-napun. Esa' ko no' rupa-lolen. Esa' ko no' ria
lole-napun. De, basa si ranuu lole-napu' hete?
42 Maneniko lahenda mana mate' a nasoda selu', ria sama leo' bisina'
a bini-kee a. Maneniko natoi heni mana mate' a, sona popora na puru
ni hete? Tehuu maneniko nasoda selu', ana ta sama leo' maulu na
so'. Maneniko nasoda selu', sona ana ta mate so'. 43 Fai fo ita tatoi
lahenda mana mate', tameda taan popora' ria makekeo-makakanu'. Tehuu
maneniko lahenda ria nasoda selu', sona ria marela-masa'a naan seli! Huu
fo ana dadi malalao-malalafu'! Fai fo lahenda ratoi heni lahenda mana
mate' a, sona ana ta bisa tao hata-hata esa so boe'. Tehuu tepo' fo ana
nasoda selu', sona ria baraai' naa seli! 44 Tepo' fo lahenda bei nasoda nai
dae-bafo' a, ana nasoda nai ao-paa' dale'. Tehuu fai bea ma ana mate
ma nasoda selu', sona ana hapu soda' fo Manetualain Dula-dale Malalao-
Malalafu Na feen. De ana ta sama leo' maulu na so'.
45 Lahenda masososa' fo sama leo' ita a, ri' Adam. Tuka Manetualain
Susura Makamoi Na manadui' nae, “ana dadi lahenda masoda', fo nasoda
nai ao-paa' dale'.” Tehuu lahenda fo nai lain naan seli' rupa-lolen leo'
Adam a, nana ri' Kristus. Ria ri' fee lahenda nasoda nai Dula-dale Malalao-
malalafu' a dale'.✡ 46 Masososa na, ri' lahenda fo nasoda nai ao-paa' dale',
ma ao-paa na bisa mate. Tehuu maneniko nasoda selu', sona nasoda nai
Dula-dale Malalao-malalafu' a dale'. 47 Lahenda masososa' nai dae-bafo'
a, nana taon neme dae a mai. Tehuu lahenda kadua a, ri' Kristus, nana

✡ **15:32** Yesaya 22:13 ✡ **15:45** Tutui Masososa' 2:7

neme nusatetu-ikutema' a mai. 48 Ita fo ri' tasoda nai dae-bafo' a, tanuu
ao-paa sama leo' lahenda masososa' fo ri' Manetualain adun neme dae a
mai. Tehuu maneniko ita mate ma tasoda selu' sona ita rupa-lolen sama
leo' Kristus nai nusatetu-ikutema'. 49 Ita besa' ia rupa-lole' ara sama leo'
Adam fo Manetualain adun neme dae a mai. Tehuu neu' ko ita kati rupa-
lole bebeu', sama leo' Kristus fo ri' neme nusatetu-ikutema' a mai.
50 Toranoo susue kara! Au nau afada emi leo ia': ita fo dadi lahenda
rupa-lole masososa', ita ao-paa na neme' daa ma dui' a mai. Ao-paa leo na'
ta bisa sipo posaka fo dadi teu' Manetualain anan nai nusatetu-ikutema'
a. Ta bisa fa! Huu fo ao-paa leo na' a, noe henin de ta bisa sipo posaka
manabasa taa' a so'.
51 De, nenene matalolole! Au saka' tui fee emi neu' loa na, hihii-nanau'
nino esa. Neu' ko lahenda kamahere' ruma ta mate fa. Tehuu neu' ko ita
basa kati rupa-lole bebeu'. 52 Tepo' fo fufuu' a lii mate'eoe na, basa ia ra
dadi noo keke-kaiboi'. Lalai' lena neme o hate mata ma. Tepo' fo fufuu' a
nalii, fai ria boe lahenda mana mate' ara rasoda selu'. Ma kalu ara rasoda
selu', sona ara ta mate ma ta puru selu' so'. Leo' na boe soaneu' ita fo bei
tasoda a. Ita basa dadi rupa-lole bebeu'.✡ 53-54 Ita ao-inan fo besa' ia bisa
puru ni a, narali dadi neu' rupa-lole' fo ta bisa purun so'! Ma ita fo besa'
ia bisa mate, tarali dadi teu' rupa-lole' fo ta bisa mate so'! Ria tao tuka
hata fo manadui' mema' nai Susura Makamoi' a nae,
“Manetualain tao nalulutu' mamates a kuasa na,
ma naseki ni!
Huu ria na, de ita ta mate so'.”✡
55 “Hee, Mamates!
O kuasa ma nai bea?
Hee, Mamates!
O nadede ma nai bea?”✡
56 Ubea' taon, de mamates a neni fee ita lahenda a tameda hedis? Ria
nana huu ita tao sala'. Ubea' taon, de ita sala-sikon nanuu kuasa leo' na?
Ria nana huu Manetualain Atoran na natudu nae, ita sala-sikon nalena
laka neu' Ria Pareta Na. 57 Tehuu besa' ia, basa-basan dadi feke so! Ita
basa hule makasi dodou' neu' Manetualain. Huu fo Ria ri' tao na ita taseki
hihii-nanau tadalu' ara, tuka ita Ramatuan Yesus Kristus, nonoi-tataon. Ma
tebe Kristus ri' naseki!
58 De, toranoo susue kara! Manenete mahere! Boso' keke-boi'!
Emi nonoi-tataom soaneu' Manetualain muste tamba malole, ma tamba
dodou'. Huu fo emi bubulu' mae, emi moi-tao sota maan seli soaneu' ita
Ramatua na, ta sota hihii' fa.

16

Doi' fo lahenda fee ela tulu-fali Manetualain lahenda nara

1 Besa' ia, au nau dui' la'eneu' doi' fo ri' emi mabubua ma, ela tulu-fali
Manetualain lahenda nara rai Yerusalem. Au afada lahenda kamahere' ara
rai propinsi Galatia, eno na leo bea' sira muste rabubua doi'. Besa' ia emi
boe muste tao tuka sira.✡ 2 Leo ia': tuka-tuka fai mamaso', basa lahenda
muste peda sira doin bai', neme sira sosota-bebe'i nara mai. Boso' mahani
au mai, besa' ko emi mulai urus fo mabubua doi'. 3 Maneniko au mai, sona
tudu ma emi lahendam fo mamahere si, ela reni doi' tutulu-fafali' sira fee
Manetualain lahenda nara rai Yerusalem. Neu' ko au dui' fee susura' ela

✡ **15:52** 1 Tesalonika 4:15-17 ✡ **15:53-54** Yesaya 25:8 ✡ **15:55** Hosea 13:14 ✡ **16:1** Roma 15:25-26

mauli-malaka sarani' fo rai naa ralela' asa. 4 Ma kalu emi afi mae malole
lena' au tuka boe, sona ami bisa meu bela' a.

Paulus bobo'o nau leo mamana' dodou' neu

5 Maneniko au la'o rule-feo propinsi Makedonia, sona besa' ko au leo
emi naa' uu. Tehuu au bei nau leo Makedonia uu dei.✡ 6 Boe ma au
nau leo amanoso bai' oo emi; bate basa fai oe-faa' esa katema'. Basa dei,
emi bisa moo au leo mamana' esa uu bali. 7 Au ae ta oi tuli emi fa. Au
nau leo amanoso oo emi, kalu Manetualain nau. 8 Tehuu au bei nau leo
nai kota Efesus ia, losa fai malole Pentakosta, [ri' basa fai malole Paska
a fai' lima hulu].✡ 9 Huu fo nai ia au hapu lela mana'ahii', de bisa oi-tao
nonoi-tatao dodou', leo mae lahenda dodou' ralena laka neu' Manetualain
nonoi-tataon.✡
10 Maneniko Timotius dadi leo emi mai, sona sipo' ana noo malole,
ela ana boso' teisusa-dalehedi. Huu fo ria nana ita Ramatua na lahenda
mananoin sama leo' au.✡ 11 Boso' mataa' lahenda mete ni reni' mata ii'o
nara. Tulu-fali ni, losa' ana fali noo soda-mole', ela ana bisa natafali leo
au mai. Huu fo au oo toranoo feke' ara mahani ni.
12 Bei hihii-nanau' esa bali. Au lele'o ita toranoon Apolos, ela ana neu
dama emi ma toranoo feke' ara. Tehuu ana bei ta nau neu besa' ia fa.
Neme' na ela ana hapu lela' dei, besa' ko leo na' neu.

Tao selu' hihii-nanau' esa

13 Emi muste manea matalolole ao-ina mara! Emi muste manenete fo
mamahere maroo Manetualain! Boso' bii'! Bara'aai ao mara! 14 Emi tao
sudi la'e ubea' a, sona matudu emi dale susue-lalai mara.
15 Toranoo susue kara! Emi basa bubulu' mae, a'a Stefanus noo ria uma
isi nara si' ramahere masososa Kristus nai propinsi Akaya. Sira roi-tao sota
raan seli, fo ralalau basa lahenda kamahere' ara rai naa. De, au hule fo✡
16 emi mamania-mamanene neu' lahenda leo na' a. Si' lahenda fo roi-tao
sota raan seli ela sama-sama ralalau lahenda kamahere' ara.
17 Au ahii' uu dama emi. Tehuu au dale ka namaho'o-natadale, huu fo
a'a Stefanus, a'a Fortunatus, ma a'a Akaikus mai rai ia. No ria na, ara kati
emi. 18 Sira ratetea au dale ka, sama leo' ara ratetea emi dale mara boe.
Emi muste fee hada-horomata neu' lehenda rupa leo na' ara.

Paulus haitua haraoe soda-mole' fee basa-basan

19 Sarani' fo rai propinsi Asia haitua fee emi haraoe soda-mole'. A'a
Akila, sao-inan, susi Priskila,* ma basa lahenda feke' fo biasa rabua rai
sira uma na, haitua haraoe soda-mole', nana huu sira boe rabua-raesa
raroo roo ita Ramatua na.✡ 20 Basa lahenda kamahere' fo rai ia, haitua
haraoe soda-mole' boe.
Maneniko emi mabua, sona esa sipo' esa pake nade'i lalao-lalafu',
matetu-maraa' soaneu' lahenda kamahere' ara.
21 Soba mete dei! Au ia Paulus, au dui' mata ki ae leo' ia: *Soda-mole'!*
22 Bea ta nanuu susue-lalai' neu' ita Ramatua na, neu' ko Manetualain
feen huhuku'.
Au ahii' ate'a lahenda, pake ami lahenda Yahudi a dedea Aram nae,
"Marana ta!" Ria sosoa na nae, "Ramatua'! Mai leo!"
23 Au hule fo Yesus, ita Ramatua na, natudu dale malole Na neu' emi.

✡ **16:5** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 19:21 ✡ **16:8** Malaka Agama ra Atoran 23:15-21; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 16:9-11 ✡ **16:9** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 19:8-10 ✡ **16:10** 1 Korintus 4:17 ✡ **16:15** 1 Korintus 1:16 * **16:19** Susura Makamoi' dedea Yunani dui' nai ia nae, "Priska". Priska ma Priskila nana nade' esa. ✡ **16:19** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 18:2

24 Au sue emi basa, nana huu ita sama-sama tabua-taesa too Kristus, fo Manetualain feen mai a.
Te'e ada' ia leo. Soda-mole'!
Neme au,
Paulus

Paulus susura kadua na soaneu' lahenda kamahere' rai kota Korintus
2 Korintus

Soda-mole'

1 Susura' ia neme au, Paulus. Manetualain nadenu au leo basa mamana' ara uu, ela afada lahenda ra la'eneu' Yesus Kristus, fo ri' Manetualain tudu mema' ana neme ulu' mai. Ita fadin Timotius nai ia boe. Ana haitua haraoe soda-mole'.

Au dui' susura' ia fee basa lahenda kamahere' fo biasa rabua rai kota Korintus, ma rai propinsi Akaya.✡ 2 Au hule-haradoi neu' Manetualain, ita Aman, ma Yesus Kristus, ita Ramatua na. Au hule fo Ara ratudu Sira dale malolen neu' emi, ela emi bisa masoda no tetu-tema', mole-dame, ma tesatei-tamadale'.

Paulus hule makasi neu' Manetualain

3 Ami mahii' basa lahenda ra io-oa Manetualain nade Na. Huu fo Ria nana, ita Ramatuan Yesus Kristus Papa Na. Basa dale kasian a raoka-rasamu reme' Ria mai, ma Ria ri' nahii' natetea ita dale na. 4 Maneniko ita hapu susa-lela, sona Ria ri' ooe-nanasi ita. Huu ria na, de ita bisa ooe-nanasi lahenda feke' fo ri' hapu susa-lela. Ita bisa tatetea sira dale nara, sama leo' Manetualain natetea ita dale nara boe. 5 Kristus hapu susa-lela dodou' nana huu ita. Huu no Kristus doidoso na, de maneniko ita hapu susa-lela, sona Ria Papa Na boe-boe natetea ita dale na. 6 Maneniko ami nai ia hapu susa-lela, sona Manetualain natetea ami dale mara. Ma kalu ami hapu susa-lela, boe ma manenete no dale loa', sona emi boe muste bubulu' mae, Manetualain pake eno' ria ela natetea emi dale mara, ma po'i-tata na emi meme tadalu' a mai. Maneniko emi hapu susa-lela sama leo' ami, sona Manetualain natetea emi dale mara, ela emi boe bisa manenete noo dale loa'. 7 Huu ria na, de ami mamahere mae, emi bisa manenete ma ta keke-boi' fa. Huu fo ami bubulu' mae, maneniko emi hapu susa-lela sama leo' ami, sona Manetualain natetea emi dale mara, sama leo' Ana natetea ami dale mara boe.

8 Toranoo kara! Ami nau, emi bubulu' matetu' la'eneu' susa-lela fo parnaa ami hapun nai propinsi Asia. Ami mameda man bera' a, lena neme ami bisa lepan. Losa' ami makate ma mopon, nana huu ami dodoo man noono' nae ami mate.✡ 9 Ami mameda maan bera' a, sama leo' lahenda esa besa' ko namanene mana ee dedea' a naetu' huhuku mamates soaneu' ana. Tehuu basa sira dadi, fo ela ami mamahere Manetualain, ma ta mamahere neu' ami ao-ina mara. Huu fo Manetualain ri' nanuu kuasa, de fee lahenda mana mate' ara rasoda selu'. 10 Fai fo ami kura bai' mate a, Ria ri' po'i-tata na ami meme tadalu' a mai *so*. Neu' ko Ana *nau* po'i-tata na ami meme tadalu' a mai boe. Ami mamahena mahere mae, neu' ko Ana po'i-tata na ami *la'o naroo* meme hihii-nanau' tadalu' ara mai. 11 Maneniko emi hule-haradoi maroo fee ami, ria boe tutulu-fafali' neu' ami, huu fo Manetualain sipo' emi huhule-haradoim ma natudu dale malole Na neu' ami. Ana nau tao leo na', nana huu lahenda dodou' hule-haradoi fee ami. Boe ma fai fo lahenda dodou' rafarene hata fo Manetualain taon soaneu' ami, neu' ko sira boe hule makasi dodou' neu' Ana.

✡ **1:1** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 18:1 ✡ **1:8** 1 Korintus 15:32

Paulus helu nau dama lahenda Korintus ara, tehuu ubea' taon de ta dadi fa

12 Ami bisa dedea bau-ina', nana huu ami bubulu' nai ami dale ana
boboko mara mae, ami tao hata ubea' nai dae-bafo' ia, tuka Manetualain
hihii-nanaun soaneu' ami. Ami ta heo' meme nonoi laka' ria mai, fo ela
basa lahenda bisa rita ami moi-tao noo dale lalao-lalafu'. Ami malala'o
nonoi-tatao mara, meni' dudu'a-aafi tande'* neme Manetualain mai, ta
pake dudu'a-aafi tande' fo ri naoka-nasamu nai dae-bafo' a. Huu fo
Manetualain natudu dale malole Na neu' ami. De tepo' fo ami sama-sama
moo emi a, tebe-tebe ami saka eno' fo moi-tao noo dale lalao-lalafu'. 13 Au
dui' fee emi la'eneu' noi basa hihii-nanau' fo emi bisa lees ma bubulu'.
Besa' ia emi bubulu' au maksud ki ruma so. Tehuu au amahehena', neu' ko
emi bubulu' dodou ina' bali. 14 Besa' ia, emi bubulu' noi baiana' la'eneu'
ami. Tehuu maneniko ita Ramatuan Yesus Kristus natafali mai, neu' ko
au amahere ae emi bubulu' dodou'. No ria na, emi bisa dedea bau-ina'
la'eneu' ami, sama leo' ami boe dedea bau-ina' la'eneu' emi.
15 Huu no au amahere ae emi bubulu' hihii-nanau ia ra, de maulu na
au parnaa aetu' aan nau uu tiro-dama selu' emi, fo ela emi bisa hapu ua-
nale' lai' dua. 16 De maulu na au afi ae, maneniko au dadi leo propinsi
Makedonia uu, sona au bisa tuli emi. Fai bea' ma au fali eme' Makedonia
mai, au bisa tuli selu' emi bali. No ria na, emi bisa tulu-fali au, fo bisa la'o
aroo leo propinsi Yudea uu.✡
17 Au aetu' ae uu dama emi a, ta dadi fa, de leo bea' ia so? Fai bea ma
afada ae, au ahii' uu dama emi, bate emi mae au bei aeeso', do? Do, emi
bate mae au aetu' hihii-nanau' tuka noi au hihii-nanau mesa ka, sama leo'
lahenda feke' nai dae-bafo' ia, do? Do, emi mae au lahenda masarole-
masarali', fo ahii' ae, "Yaa." Sekona te, au du'a-afi nai dale ka ae, "Ta bisa
fa!" Bate emi afi mae au rupa ka leo na', do? 18 Ita tamahere Manetualain,
huu fo maneniko Ana dedea hihii-nanau' esa, sona tantu Ana tao tukan.
Huu ria na, de ami boe leo na'. Maneniko ami dedea mae, "Yaa," sona ami
ta afi mae, "Ta'a."
19 Au, Silas, ma Timotius tui-beka fee emi la'eneu' Yesus Kristus
Manetualain Ana Na, fo ri' ta lahenda masarole-masarali' fa, fo Ana
dedea nae, "yaa", tehuu maksud na nae "ta'a". Ria ta keke-boi', huu fo
maneniko Ana dedea nae "yaa", sona tebe-tebe maksud na nae "yaa".✡
20 Manetualain tantu tao natetu' hata fo Ana helu a. Huu ria na, de
maneniko Yesus helu hihii-nanau' esa nae, "yaa", ita bisa sipo' tae, "Amin!"
Nana huu ami bubulu' mema' Yesus tao natetu' basa hihii-nanau' sira.
Ami mafada hihii-nanau' ia ra, ela natudu Manetualain marela-masa'an.
21 Manetualain ri' teka-here emi moo ami. Ana so'u na ita dadi teu' Ria
lahendan, Ria ri' tao na ita tanenete taroo. 22 Ana fee Dula-dale Na ela ator
ita, ma natudu basa hihii-nanau' fo neu' ko Ana fee ita. Ana fee Dula-dale
Na leo' na, sama leo' lahenda tao ria e'e-dededen neu' hata esa ela nafada
nae, ria nuun.
23 Au hule fo Manetualain ri' sakasii au dedea ka. Huu fo Ana bubulu'
au dale ka. Ana bubulu' ubea' taon, de au bei ta dadi leo kota Korintus
uu fa. Huu no au ta nau tao amamae' emi, de au bei ta leo naa' uu
fa. 24 Ami ta so'u-fua ao mara dadi malaka fo madenu emi mae, emi
muste mamahere bea. Tehuu ami moi-tao sama-sama moo emi, fo ela emi

* **1:12** Nai ia Paulus maksud na nae, 'malela' a ri' tao na lahenda du'a-afi naru', de bubulu' hihii-nanau', tuka Manetualain memete-rerelun'. No ria na 'malela'' ia ta neme' noi lahenda dodole na mai, tehuu neme Manetualain mai. ✡ **1:16** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 19:21 ✡ **1:19** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 18:5

mamaho'o-matadale. Emi bisa mapadei mahere, nana huu emi mamahere Manetualain.

2

1 De au aetu' basa ae, au bei ta nau uu dama emi, fo ela emi boso' dale
hedi, nana huu au amanasa oo emi. 2 Maneniko au tao a emi dale hedi,
sona bea ri' tao na au dale ka namaho'o bali? Noi emi ri' tao ma au dale ka
namaho'o. Maneniko besa' ia au eti, sona au tao a emi dale hedi. 3 De au ta
uu dama emi fa, tehuu au haitua susura' fee emi, ela au afarerene' fee emi
la'eneu' basa hihii-nanau' sira. Maneniko au uu dama selu' emi, sona emi
boso' tao ma au dale hedi, nana huu emi nonoi-tatao tadalu mara. Matetu
na, emi ri' tao ma au dale ka namaho'o. Ma au amahere ae, maneniko au
dale ka namaho'o, sona emi dale mara boe ramaho'o. 4 Tehuu fai fo au
dui' susura' ia fee emi a, au dale ka hedis naan seli ma dola asa e'edu. Au
haitua susura' ia nana, au ta saka eno' fo tao a emi dale hedi, tehuu au tao
leo na', ela emi bisa bubulu' mae au sue a emi seli.

Fee ampon neu' lahenda sala-sikon (1 Korintus 5:1-13)

5 Nai emi sarani' ria, lahenda esa ri' tao na lahenda dodou' dale nara
susa. Au boe susa nana huu lahenda ria nonoi-tataon. Tehuu tao na au
susa noi bai-ana', emi ruma ri' susa maan dodou'. 6 Boso' boe au dedea
dodou' bali. Huu fo neme emi mai dodou rasa'ai ni, de ana hahae so. 7 De
besa' ia, emi muste fee ampon neu' ria sala-sikon, boe ma dedea matalolole
moo ni. Boso' losa mopo ao masee na. 8 Huu ria na, au hule fo emi mabua
moo ni, ela ana namehere nae, emi sue-lai neu' ana.
9 Bei lalai' ia au dui' susura ka, fo saka' uji emi. Huu fo au nau bubulu'
emi tao malole, ma tao tuka basa-basan fo au pareta emi a. 10 Maneniko
emi ta mapeda dale' so', ma fee ampon neu' lahenda sala-sikon, sona au
boe tuka hata fo emi maetu' a. Kalu ria nanuu sala' fo parluu au feen
ampon, sona au boe fee ampon neu' lahenda ria sala-sikon. Au tao leo
na' nai Kristus matan, fo dadi conto malole soaneu' emi. 11 Huu fo au ta
ahii' nitu ra malaka na natuda ita, do naseki ita. Ita muste bubulu' ria
dudu'a-aafi tadalu nara. De boso' emi momoo' pakanaa'!

Nai Troas Paulus dale na ta tama fa

12 Maulu na, tepo' fo au leo kota Troas uu a, Manetualain soi fee au eno'
nai naa, de tui-beka fee lahenda la'eneu' Kristus Hara-dasin. 13 Tehuu
au dale ka ta tama fa, nana huu au ta aneta oo toranoo ki Titus nai naa
fa. De au ate'a lahenda kamahere' ara rai Troas, boe ma au leo propinsi
Makedonia uu.✡

Kristus ri' tao na ita taseki

14 Tehuu leo mae au nai bea boe, au hule makasi dodou' neu'
Manetualain. Huu fo Kristus natati soa' hihii-nanau tadalu' ara, boe ma
Ana naseki, ma ita boe tabua-taesa too Ni. Huu ria na, de Manetualain
natudu naroo nae, ita nana Ria lahendan. De, tepo' fo ita tafada
lahenda la'eneu' Kristus, ria sama leo' lahenda hae raa maboo-meni'
esa. 15-16 Maulu na, tepo' fo lahenda Yahudi ra tao tutunu-hohotu', ria
masu na ae leo Manetualain neu, de boo na tao namaho'o dale Na. Ita
boe tuka Kristus, de ita sama leo' boo-meni' esa nai Manetualain matan.
Tehuu soaneu' lahenda ruma, sona ita sama leo' boo-puru' esa. Maneniko
lahenda fo ri' rasoda doo' a reme Manetualain mai, rita ita masoda na, ria

✡ **2:13** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 20:1

tao naa si aafi rae, neu' ko ara mate, ma bika-bati reme Manetualain mai. Tehuu soaneu' lahenda ruma bali, ita sama leo' boo-meni' esa. Maneniko lahenda fo ri' hapu soda manaetu-manabasa taa' a rita ita masoda na, sona ria tao naa si rafarene Kristus soi-tefa naa si, ma fee si soda' manaetu-manabasa taa' a. Ta hapu lahenda dae-bafo' esa bisa naboo-meni leo na' nai Manetualain matan.
17 Mafarerene', te ami ta leo' lahenda feke' fo saka o'onto' reni' ara tui-beka Manetualain Hara-dasin, sama leo' ara dagan Manetualain Hara-dasin. Ta'a! Maneniko ami dedea, sona basa lahenda bisa rita ledo-ledo rae, ami manori-mafada noo dale lalao-lalafu'. Ami dedea ma, naoka-nasamu neme Manetualain mai. Ma ami masoda mabua-maesa moo Kristus.

3

Manetualain lahendan fo ri' ralala'o Hehelu Bebeu'

1 Boso' mae, bate ami mulai dedea io ao ao-ina mara. Ta'a! Bate mae ami sama leo' lahenda feke' fo parluu meni susura isin fee emi, besa' ko bisa malala'o ami nonoi-tataom, do? Do, parluu ami hule susura isin neme emi mai, fo meni leo lahenda feke' neu? Ta'a, hete? 2 Huu fo ami manuu susura isin so. Susura' ria nana ri' emi. Ami malela' hihii-nanau' dodou' la'eneu' emi masoda ma. Hihii-nanau' sira nanapeda' nai ami dale mara. Basa lahenda bisa lees ra emi soda ma; neme naa' mai, ara ralela' ami nonoi-tataom buna-boan. 3 Huu fo matetu na, emi sama leo' susura' esa Kristus ri' dui', boe ma Ana fee ami homun. Kristus dui' susura' ia ta neni' tinta fa, tehuu Ana pake Manetualain Masoda' a Dula-dale Malalao-malalafu Na. Kristus boe ta sura-dui' Ria Hara-dasin nai batu lei, sama leo' Manetualain dui' fee Musa. Tehuu Ana dui' nai ita dale masoda na.✡
4 Ami mamahere tebe-tebe neu' Manetualain mae, mema' basa hihii-nanau' ia ra la'e, nana huu Kristus ri' natudu leo na'. 5 Kalu neme noi ami ao-ina heheli mara mai, sona ami ta manuu kuasa fo bisa tao hata-hata esa boe'. Kuasa ma hak fo nai ami, naoka-nasamu nai Manetualain. 6 Manetualain so'u na ami dadi meu' Ria lahenda malalau-maoonon, ela mafada lahenda la'eneu' Ria Hehelu Bebeu' Na. Tehuu Ria Hehelu Bebeu Na, ta la'eneu' lahenda tao tuka atoran rupa' ara fa, tehuu la'eneu' lahenda fo rabua-raesa roo Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na. Maneniko lahenda ratukalele atoran a, sona ria sama leo' mate dale nara, ma ta hapu soda matetu manaetu-manabasa taa' a. Tehuu maneniko lahenda nabua-naesa noo Manetualain Dula-dale Na, ana hapu soda' matetu' a.✡
7 Fai a ulu na, tepo' fo Manetualain sura-dui' Ria Atoran na nai batu lei ra, tebe marela-masa'a. Leo mae lehenda tao tuka Atoran sira katema', tehuu fai fo ara mate, neu' ko bika-bati reme Manetualain mai. Tepo' fo Musa sipo na Atoran sira a, ria mata-idun nahaa ledo-ledo. Huu ria na, de lahenda Israel ara mata nara rahia'. Tehuu doo-doo boe ma makaledo' ria mopon.✡ 8 De, maneniko manadui' nai batu a, bisa marela-masa'a leo' na, sona hata fo Manetualain Dula-dale Na peda-fuan nai ita dale na a, leo bea' bali? Tantu lena bali, hete? 9 Atoran ria isi-liin nae, neu' ko ita hapu huhuku mamates, de bika-bati teme Manetualain mai, nana huu ita ta tao tuka atoran sira katema'. Leo mae leo' na, tehuu Atoran ria bei rela-sa'a nahere. Tehuu Manetualain Dula-dale Na narela-nasa'a lena bali, huu fo Ana natudu eno' ela ita bisa malole selu' too Manetualain. 10 De, Atoran fo ri' fai a ulu na lahenda rae kahere' a, besa' ia ta talalu kahere' so',

✡ **3:3** Kalua reme Masir 24:12; Yeremia 31:33; Yeskial 11:19; 36:26 ✡ **3:6** Yeremia 31:31 ✡ **3:7** Kalua reme Masir 34:29

huu fo besa' ia esa marela-masa'a lena so. 11 Atoran sira narela-nasa'a,
sama leo' fai a ulu na ba'i Musa mata-idun nahaa, basa besa' ko haa' ria
mopon. Musa, ma Atoran ria marela-masa'a, tehuu lena ria bali a, nana
ri' marela-masa'a manaetu-manabasa taa' a.
12 Ami basa mamahere mae, Manetualain Hehelu Bebeu Na ta moi-mosa
fa. Huu ria na, de ami dedea ledo-ledo, ta pake bibila-babaa' fa. 13 Ami ta
parluu tao sama leo' ba'i Musa. Huu fo ria muste poti etu mata-idun pake
tema', fo ela kalu haa' ria mopon boe, lahenda Israel ara ta bisa rita fa.✡
14 Tehuu Manetualain tao na lahenda Israel ara dudu'a-aafi tuku'. Huu
fo losa' besa' ia, maneniko ara lees nai Manetualain Susura Makamoi Na,
la'eneu' Ria Hehelu Paraa Na, sona nonoo' leo' tema' esa poti etu laka nara,
de ara ta nau ramanene, ma ta nau bubulu' fa. Noi Kristus ri' buka-soi sira
dale nara, ela ara bisa bubulu-ralela'. Ta hapu lahenda feke' so'. 15 Losa'
besa' ia boe, maneniko lahenda Yahudi ra lees ba'i Musa susura na, sona
ramanene, tehuu ara ta bubulu' matetu' fa. Ria sama leo' hata esa napoti
etu dale nara, de ta nau ramanene fa.
16 Tehuu maneniko lahenda fo mulai namahere ita Ramatuan Yesus
Kristus, sona Kristus buka-soi lahenda ria dale na, ela ana bisa bubulu'
matetu'. Ria sama leo' manadui' nai Manetualain Susura Makamoi Na
nae, “Ana buka heni tema' fo ri' nanapoti' nai ria mata-idun.”✡ 17 Nai
Manetualain Susura Makamoi Na, fai fo ba'i Musa dedea nae, “Ramatua'”,
ria maksud na nae, Manetualain Dula-dale Na. Maneniko ita hapu Dula-
dale' ria, sona Ana po'i-tata na ita. 18 No ria na, Ana tao na ita boe-boe dadi
sama leo' Ramatua marela-masa'a. Huu fo ita mata-idun ta nanapoti' so',
tehuu ita du'a-afi taroo la'eneu' ita Ramatuan marela-masa'an. Ramatua'
a Dula-dale Na ri' tulu-fali ita leo na'.

4

Hata-heto mabeli fo nanapeda' nai ure dae dale'

1 Manetualain natudu dale kasian na neu' ami so, de Ana nadenu ami, fo
mafada lahenda la'eneu' Ria Hehelu Bebeu Na. Huu ria na, de ami makate
maroo. 2 De neme ulu' mai ami maetu' maan kalu ami ta nau tao hihii-
nanau' tadalu', sama leo' lahenda feke' ara. Ara rahii' tao rafufuni', fo
ela boso' lahenda rita, ma sira ta mae' boe'. Tehuu ami ta nau mapuputa'
lahenda. Ami ta dedea fufudi' la'eneu' Manetualain Hara-dasin, tehuu ami
manori-mafada neu' loan hata roo-tetu' a. No ria na, basa lahenda bisa
parisa' ami nanori-nafadam nai Manetualain matan, boe ma uku-sudi ao
nara ami lahenda rupa ubea'. 3 Maneniko Manetualain Tutui Malolen fo
ri' ami tui-bekan a, lahenda ta nau bubulu' ana, sona neu' ko ara ralulutu',
huu fo sira bika-bati reme Manetualain mai.
4 Nitu ra malaka na, sama leo' ramatua' esa rian, de besa' ia lahenda
ra do'o-taben. Ana tao na lahenda ruma dudu'a-aafi nara tuku', sama leo'
poke dale nara so. Sira nana si' lahenda fo ta ramahere ita Manetualain
roo-tetu' a. Huu no poke si, de ria sama leo' ara ta bisa rita Manetualain
makaledo na. Huu ria na, de ara ta bisa bubulu' Tutui Malole la'eneu'
Kristus. Sira boe ta bubulu' Kristus marela-masa'a Na. Kristus nana, rupa-
lole' esa noo Manetualain. 5 Ami ta dedea dodou' la'eneu' ami ao-ina heheli
mara. Tehuu ami dedea dodou' la'eneu' Yesus Kristus, ita Ramatua na.
Ami dedea dodou' la'eneu ami ao-ina heheli mara nana noi ri': ami tao
ao mara sama leo' ata fo malalau emi, nana huu ami dadi meu' Yesus
lahendan. 6 Fai a ulu na, parnaa Manetualain dedea nae, “Makaledo' a

✡ **3:13** Kalua reme Masir 34:33-35 ✡ **3:16** Kalua reme Masir 34:34

muste nahaa nai mamana maiu' a." Boe ma Ana tao na Ria makaledo Na, nahaa nai ita dalen. Huu fo Ana nahii' fee ita Ria makaledo Na. Ria sosoa na nae, fai fo ita du'a-afi la'eneu' Kristus, ita boe tafarene Manetualain marela-masa'an.✡
7 Leo mae ami nana noi lahenda biasa, tehuu Manetualain peda-fua hata-heto mabeli ia nai ami dale mara. Ria sama leo' lahenda esa peda hata-heto mabeli na, nai ure dae dale'. Hata-heto mabeli ia, ri' Manetualain makaledo na. Matetu na ri', kuasa kahere' fo nai ami a, ta naoka-nasamu neme ami, tehuu naoka-nasamu neme Manetualain mai. 8 De, leo mae lahenda tao rasususa' ami nai basa mamana' ain, tehuu ami manenete maroo. Leo mae ami ta bubulu' basa-basan, tehuu ta mopo ami makate ma fa. 9 Leo mae lahenda tao rasususa', tehuu Manetualain ta foa ela ami mesa' kami fa. Leo mae lahenda ese-rumu ami, tehuu ara ta bisa ralulutu' ami fa. 10 Huu no ami hapu eese-rurumu rupa' ara, de ami leo bea' meu, sona ami bisa mafarerene' fee lahenda mae, fai fo Yesus mate a, Ana hapu eese-rurumu' dodou' boe. Leo mae lahenda ese-rumu ami rupa' ara, tehuu ami masoda maroo. Ria boe fee nafarerene' nae, Yesus leo nahere nai ami ao-ina mara dale'. 11 Tebe! Lai' dodou' ami fo ri' bei masoda ia a, kura bai' mate, nana huu ami dadi meu' Yesus lahendan. No ria na, basa lahenda bisa bubulu' rae, Yesus fee ami masoda matetu', leo mae neu' ko ami mate. 12 De, leo mae neu' mate'e na ami mate, tehuu ami ta bii' dedea la'eneu' Kristus. Ami sadia mate leo' na, fo ela emi bisa hapu soda matetu'.
13 Manadui' nai Manetualain Susura Makamoi Na dale' nae, "Huu no au amahere Manetualain, de au dedea." Ami dudu'a-aafim boe, sama. Huu no ami mamahere Manetualain, de ami muste mafada lahenda la'eneu' Ana.✡
14 Ami bubulu' mae, Manetualain ri' fee ita Ramatuan Yesus Kristus nasoda selu' neme mamate na mai. Ria boe neu' ko fee ita tasoda selu', nana huu ita tabua-taesa too Yesus. Neu' ko Manetualain fee ita basa tapadei nai Ria mata Na, fo Ana sipo' ita. 15 Manetualain tao basa hihii-nanau' ia ra, ela tulu-fali emi. Ria boe nau natudu dale malole Na neu' lahenda fo ri' tuka-tuka fai' tamba dodou' la'o naroo. Neu' ko ara hule makasi dodou' neu' Ana. No ria na, ara manaku Ria marela-masa'an.

Ita tamahere taroo Manetualain

16 Huu ria na, de ita tanenete taroo, ma ta mopo makate' a. Leo mae ita ao-paa na ta nabebe'i so', tehuu Manetualain natetea ita dale na tuka-tuka fai'. 17 Tuka ita dale dodoo-tatain, besa' ia ita hapu susa-lela rupa' ara. Tehuu ita muste tafarene tae, neu' ko Manetualain nadedema ita. Huu ria na, ita tao ita susa-lelan sira sosoa-raraa taa', kalu tararaa' ana noo hata fo neu' ko mori-dadi! 18 De ita muste mete-relu basa hihii-nanau' fo ta nananita'. Boso' mete-relu noi hihii-nanau' fo nananita'. Huu fo hihii-nanau' nananita' a, ada' noi hate mata'. Tehuu basa hihii-nanau' fo ta nananita', nana manaetu-manabasa taa'.

5

1 Ita bubulu', ita ao-paan fo besa' ia nai dae-bafo' a, sama leo' mamana leleo-naparasa' esa. Leo mae ita ao-paa na neu' ko nalulutu', tehuu ita dale na boso' doda', nana huu Manetualain sadia fee ita mamana malole esa nai nusatetu-ikutema' a. Lahenda dae-bafo' a ta tao mamana' ria fa, tehuu Manetualain ri' taon. Mamana' ria manaetu-manabasa taa'. 2 Ita sota' noo ita ao-paa besa' ia na, nai dae-bafo' a. Ma ita tahii' pake ao-paa bebeu' nai nusatetu-ikutema' a. 3 Maneniko ita losa nai naa, ria sama leo'

✡ **4:6** Tutui Masososa' 1:3 ✡ **4:13** Sosoda I'io-o'oa' ara 116:10

ita ta po'irao' huu fo ita ta dadi ada' noi dula-dale', tehuu ita hapu ao-paa bebeu' nai naa.* 4 Ita ao-paan fo ri' neu' ko nalulutu' a, tao na ita hela hahae' ara, nana huu tameda tan bera' a. Leo mae leo' na, tehuu ita ta nau mate, boe ma ta tanuu ao-paa' so'. Ta'a! Ita nau hapu ao-paa bebeu', fo ela kati ao-paa paraa', neni' soda' roo-tetu bebeu'. 5 Manetualain ri' tao na ita sadia sipo soda' bebeu' ria. Ana fee ita Ria Dula-dale Na boe, fo dadi napepeda' esa neme Ria Hehelu Na mai.

6 Huu ria na, de ita tamahere taroo tae, ita soda' ao-paa besa' ia na bei ta nabua-naesa no Manetualain. 7 De ita tasoda nana huu tamahere neu' Manetualain. Ita ta tasoda nana huu hata fo ita bisa titan nai dae-bafo' ia. 8 Tehuu ita tamahere tae, uni' ko leo ita mate foa ela ita ao-paa besa' ia na, fo teu tasoda sama-sama too Manetualain nai nusatetu-ikutema' a, sona tantu ita tamaho'o tan seli. 9 De leo mae ita tasoda taroo nai dae-bafo' ia do, ita mate nai ia ela tasoda nai ele, penting a, nana ri' ita saka eno' fo tao tamaho'o taroo Manetualain dale Na. Ita hihii-nanaun ria. 10 Boso' mafarene henin. Losa bea oo, basa lahenda ra muste reu rasare Kristus. Ria nana Mana Ee Dedea', de uku-sudi basa lahenda masodan nai dae-bafo' ia. Neu' ko Kristus balas lahenda natetu-naraa noo ria nonoi-tataon. Huu fo Kristus bubulu', lahenda ria tao malole do, tao tadalu'.✡

Ita bisa malole too Manetualain, nana huu Kristus

11 Huu no ami mafarene mae, neu' ko Kristus parisa' ami masoda ma, de ami bii' ma fee hada-horomata neu' Ana. Ma ami moi-tao sota man seli, fo lele'o lahenda ela ara bisa ramahere Kristus. Manetualain bubulu' ami dale mara lalao-lalafu'. Au nau emi boe bubulu' ami dale mara lalao-lalafu'. 12 Ami ta io ao mara nai emi matam fa. Tehuu ami mafada ami nonoi-tatao roo-tetum ela emi pake ni dadi nete', fo emi bisa dedea bau-ina' la'eneu' ami, ma boso' bii-mae'. No ria na, emi bisa mataa lahenda bafa maloa sira. Huu fo ara raloloa bafa nara la'eneu' nonoi-tatao' fo ri' lahenda bisa rita, sekona te sira dale nara ta lalao-lalafu'. 13 Leo mae emi mae ami kamulu', tehuu ami tao leo na', ela ami malala'o Manetualain nonoi-tataon. Leo mae emi ta bubulu', tehuu Manetualain bubulu'. Maneniko ami dedea pake dudu'a-aafi makaneu', sona ami dedea leo na' ela tulu-fali emi.

14 Kristus susue-lalain fo neu' ita a, ri' neni fee ami makate' de malala'o ami nonoi laka ma. Huu fo ami mamahere mae, noi Lahenda esa' a, ri' Kristus, mate kati basa lahenda. Ria sosoa-raraan nae, sama leo' ita basa mate fo foa ela masoda paraa' a, ma ta tanuu hak fo tuka dae-bafo' a hihii-nanaun so'. 15 Kristus mate soaneu' basa lahenda, ela basa lahenda fo rasoda rai dae-bafo' ia, ta rasoda tuka sira hihii-nanau mesa nara so'. Tehuu besa' ia ara muste rasoda tuka Kristus hihii-nanaun, huu fo Ana mate kati si so, ma Ana nasoda selu'.

16 De mulai neme besa' ia mai, ita boso' uku-sudi lahenda pake lahenda dae-bafo' a uuku-susudin. Leo mae maulu na ita uku-sudi Kristus, pake lahenda dae-bafo' a dudu'a-aafin, tehuu besa' ia ami ta uku-sudi Ni leo na' so'. 17 Huu ria na, de lahenda dae-bafo' bea nabua-naesa noo Kristus, ana nanuu soda' bebeu'. Ana ta sama leo' maulu na fa, huu fo masoda paraa na sapu-lalo, de ne'es ana so! Huu fo masoda bebeu' a mai so. 18 Manetualain ri' adu-tao basa ia ra. Ria ri' adu mole-dame de ita malole selu' too Ni, nana huu Kristus sae-safe heni ita sala-sikon so. Ria boe fee

---

* **5:3** Dudui' Yunani ruma manadui' nae, “pake bua-loas”. Tehuu ruma bali manadui' nae, “olu heni bua-loas”. ✡ **5:10** Roma 14:10

ita nonoi-laka', fo ita bisa tatudu eno' ela lahenda feke' bisa mole-dame selu' roo Manetualain.
19 Mafarerene' te, tepo' fo Kristus bei nai dae-bafo' a, Manetualain pake
Ni ela noo lahenda reu mole-dame selu' roo Manetualain. De, Ana ta reke
sira sala-sikon, ma ara ta lepa sala-siko' a huhuku na so'. Boe ma Ana fee
ita nonoi-laka' fo teu tafada lahenda tae, ara bisa malole selu' roo Ni.
20 Ita dadi teu' Kristus lima boa ona Na. De, Manetualain pake ita ela foo-
lolo lehenda mai mole-dame selu' roo Ni. Huu no ami dadi meu' Kristus
lima boa ona Na, de ami hule kokoe emi, nana huu Manetualain nahii'
ita malole selu' moo Ni. 21 Kristus ta parnaa tao sala-siko' fa. Tehuu
Manetualain tao Nan lepa ita sala-sikon. Manetualain tao leo na' soaneu'
ita, nana huu Kristus mamate na soi eno', ela ita bisa tasoda noo dale roos,
sama leo' Manetualain boe dale roos.

6

Manetualain tao malole soaneu' ita

1 Huu no ami moi-tao sama-sama moo Manetualain, de ami hule kokoe
emi leo ia': Emi sipo ma Manetualain dale malole ina Na so, de emi boso'
tao ni neu' mana dadi taa'. 2 Huu fo Ria Susura Makamoi Na manadui'
nae,
“Naraa la'e ledo-fain, Au amanene neu' o.
Au tulu-fali o, tepo' fo Au fee lahenda soda'.”

Nenene matalolole! Besa' ia ledo-fain malole a. Huu fo besa' ia Ramatua'
a fai Na, fo fee lahenda soda'.✡
3 De ami nau manea matalolole ao-ina mara, ela masoda roo-tetu'. Huu
fo ami ta nau dadi eena-natabaa' soaneu' lahenda fo nau leo Manetualain
eno masoda na neu. Ma ami boe nau dedea tuka matetu na, fo ela lahenda
boso' ramumulu-ramamae' ami nade malole nara. 4 Basa-basan fo ami
tao a, ami saka eno' fo matudu mae, ami ia nana Manetualain lahenda
malalau-maoono malolen. De, leo mae ami hapu susa, hapu doidoso, do
masoda nai kakiliu-soroado' a talada boe, ami manenete mahere. 5 Fai
fo ami hapu fefepa-lili'u, ena ami nai bui dale', lahenda ra adu nahuu-
nalena', ami moi-tao sota maan seli, ami ta suku fa, ma fai fo mamalaa,
ami manenete mahere.✡ 6 Ami manenete noo dale malalao-malalafu'. Ami
bululu' dodou la'eneu' Manetualain. Ami manenete ma sabar. Ami tao
malole soaneu' lahenda. Ami mataa' Manetualain Dula-dale Na ator ami.
Ami sue-lai matetu' lahenda, ma ta masarole-masarali' fa. 7 Tepo' fo ami
dedea, ami dedea matetu', ta dedea fufudi' fa. Ami sipo kuasa neme
Manetualain mai, fo tao malole. Ami sama leo' soldadu fo homu Ramatua'
a tee-tafan katema', de matati maseki musu. 8 Leo mae lahenda hada-
horomata neu' ami, do ara ramumulu-ramamae' ami nade malole ma; leo
mae ara dedea ratuda ami, do ara ranea ami nade malole ma; leo mae
lahenda dedea fufudi' rae, ami tipu-dai lahenda, do ara dedea rae, ami
dedea matetu', tehuu ami manenete. 9 Ruma ta ralela' ami fa. Tehuu
dodou' ralela' ami nade ma. Lai dodou' kura bai' ami mate, tehuu ami bei
masoda maroo boe. Ami hapu fefepa-lili'u lai' dodou', tehuu ami ta mate
boe'. 10 Leo mae ami mameda man bera' a, tehuu ami mamaho'o-matadale
maroo. Leo mae ami doi' ta'a, tehuu ami tao ma lehenda dodou' ramasu'i
nai dale nara. Ami ta manuu hata esa boe', tehuu sama leo' ami manuu
basa-basan.

✡ **6:2** Yesaya 49:8 ✡ **6:5** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 16:23

11 Ami dedea ledo-ledo soaneu' emi nai kota Korintus. Ami sue-lai
matetu' emi. 12 Ami matudu susue-lalaim neu' emi, ma ta eena-babaa fa.
Tehuu emi eena-babaa susue-lalaim neu' ami. 13 De, au nau lea-nore emi,
sama leo' emi nana au ana kara. Malole lena' emi sue-lai maroo ami.

Boso' mabua-maesa moo lahenda fo ta ramahere Manetualain

14 Boso' mabua-maesa moo lahenda fo ta ramahere Kristus. Huu fo emi
ta sama fa. Lahenda kamahere' fo leo-la'o roo-tetu', ma lahenda fo soa'
Manetualain, ta naraa ara roi-tao reu esa fa. Lahenda dale malole a noo
lahenda tadalu' a ta naraa dadi tia-lai. Ria sama leo' makaledo' a ta nabua
noo maiu'. 15 Kristus ta bisa dedea-rao' noo nitu ra malaka na, hete?* Leo'
na boe, lahenda fo ta namahere Manetualain, ta hapu babati' sama-sama
noo lahenda kamahere' a.
16 Emi dale dodoo ma leo bea'? Bate mae emi bisa leo Manetualain uma
mamaso Na dale' meu, fo do'o-tabe Ni dei, besa' ko leo uma sosoko' dale'
meu, fo hule-haradoi neu' hata sosoko' ara do? Ta naraa fa hete! Huu fo
Manetualain nana Manetualain masoda'. Ria boe ita Ramatua na. Ma ita
dadi sama leo' Ria uma mamason, nana huu Ana leo-naparasa nai ita dale
nara. Huu fo manadui' nai Ramatua' Susura Makamoi Na dale' nae,
“Au uma Ka nai Au lahenda kara talada.
Au maso'-kalua nai sira talada.
Au dadi uu' sira Manetualain.
Sira boe dadi reu' Au lahenda kara.”✡
17 Huu ria na, de Ramatua' a dui' nae leo' ia,
“Emi muste kalua meme sira talada mai, ma heo' meme sira mai,
ela emi boso' dadi sama leo' sira.
Emi dale mara muste lalao-lalafu'.
Emi muste doo' a meme basa-basan fo ri' nakekeo-nakakanu emi dale
mara,
No ria na, Au sipo' emi noo malole.✡
18 Au dadi uu' emi Amam;
ma emi dadi meu' Au ana kara.
Ramatua' Mana Kuasa a,
ri' nahara-nadasi nae leo' na.”✡

7

1 Toranoo susue kara! Huu no Manetualain helu fee ita basa hihii-nanau'
ia ra, de ita muste tao lalao-lalafu dale' ara, ma ita masoda na. Kekeo-
kakanu' baiana' boe, boso' feen leo nai ita ao-ina na. Huu fo ita nau dadi
lalao-lalafu' matetu' soaneu' Manetualain, ela tatudu tae, ita bii' ma hada-
horomata Ni.

Hihii-nanau' fo tao na Paulus dale na namaho'o

2 Toranoo kara! Fee ami mamana'. Sipo' ami no malole nai emi dale
mara. Maulu na tepo' fo ami nai emi talada, ami ta parnaa tao sala' soaneu'
lahenda esa boe'. Ami ta parnaa lele'o lahenda fo tao sala'. Ami boe
ta parnaa tipu-dai lahenda fo saka oonto' neme sira mai. 3 Au ta anuu
maksud sale emi fa. Huu fo au afada ae, ami sue-lai emi. Leo mae ita

---

* **6:15** Dedea Yunani nai ia manadui' *Beliar*. Beliar nana ara hai neme dedea Ibrani nae *Belial*. Ria maksud na nae, “tadalu', ta malole, ta nanuu sosoa-raraa', nitu ra malaka na”. ✡ **6:16** Malaka Agama ra Atoran 26:11-12; Yeskial 37:26-27; 1 Korintus 3:16; 6:19; Efesus 2:21 ✡ **6:17** Yesaya 52:11 ✡ **6:18** 2 Samuel 7:14; 1 Israel no Yahuda Tutui na 17:13; Yesaya 43:6; Yeremia 31:9

mate do tasoda boe, ami moo emi teiesa-dale'esa. 4 Besa' ia au ta teisusa-
dalehedi so', huu fo au amahere emi. Au boe dedea bauina' la'eneu' emi.
Emi boe matetea au dale ka. De, leo mae ami hapu susa rupa' ara, tehuu
au amaho'o-atadale aroo nana huu emi.
5 Tepo' fo ami leo propinsi Makedonia mai a, ami sota maan seli. Huu
fo ami hapu susa ii-ona'. Ami mareresi' moo lahenda dea. Ami boe bii-
mamata'u nai ami dale mara.✡ 6 Tehuu Manetualain ri' natetea lahenda
fo mopo makate na, ma nameda nan bera' a. Ana natetea ami dale mara,
fai fo Ana fee Titus leo ami mai. 7 Titus mamai na, natetea ami dale mara.
Huu fo tui nae, ana bei nai naa, emi matetea ria dale na. Ami mamanene
leo' na, ria boe dadi natetea dale' soaneu' ami. Ana tui nae, emi mahii'
mita au, ma emi masaledale matetu' neu' dedea' fo maulu na dadi nai emi
talada. Ria boe tui la'eneu' emi saka eno' fo nau tao dale' neu' au. Huu
ria na, de au amaho'o-atadale.✡
8 Au bubulu' ae, au to'o-asa'ai emi uni' susura fo maulu na au haitua
fee emi a, mema' tao na emi susa. Tehuu au ta asaledale dui' susura' ria.
(Sekona te tepo' ria, au asaledale bai', fai fo au bubulu' ae, au susura ka tao
na emi susa, leo mae noi hate mata'.) 9 Tehuu besa' ia, au amaho'o-atadale.
Au ta amaho'o nana huu tepo' ria emi susa. Ta'a! Au amaho'o nana huu
tepo' ria au susura ka isi-liin lea-nore emi fo saledale-tu'etei mara. Boe
ma emi manaku sala-siko mara, ma foa ela emi hihii-nanau' tadalu mara,
fo matafali mai tuka Manetualain eno roo-tetu Na. Manetualain ri' tao na
emi masaledale leo na'. No ria na, ta ami ri' tao mahehedi' emi dale mara
fa. 10 Kalu ita tasaledale sala-siko' ara tuka Manetualain hihii-nanaun,
sona ita saledale-tu'etei ara ta tao hihii-nanau' so', ma tatafali mai tuka
eno roo-tetu'. Ria ri' po'i-tata na ita teme Manetualain huhuku na mai, ma
ita ta tasaledale la'o naroo. Tehuu maneniko ita tasaledale noi nai bafa-
doo' ara, sona sama leo' lahenda nai dae-bafo' a biasa nara, de neu' ko ita
bika-bati teme' Manetualain mai.
11 Soba emi dodoo! Tepo' fo emi lees au susura ka, au bubulu' emi
masaledale sala-siko mara tuka Manetualain hihii-nanaun. Huu fo ria tao
na emi moi-tao sota maan seli, ela sae-safe heni hihii-nanau' tadalu' a,
neme emi masoda ma mai. Emi mama'ai' noo tadalu mara. Emi bii', boso
losa emi tao selu' tadalu' bali. Emi mahii' mita au, ma sadia nau tao malole
maroo. Emi boe sadia nau huku lahenda mana tao sala'. Huu no emi tao
roo-tetu' leo' na, de emi lalao-lalafu'. No ria na, ta hapu esa sale emi boe'.
12 De susura maulu ki fo ri' au dui' a, ta fee lahenda mana tao tadalu'. Au
boe ta dui' fee lahenda fo ri' doidoso' nana huu lahenda feke' a nonoi-tatao
tadalun. Tehuu au dui' susura' fee emi, fo ela au atudu ae, emi helu basa
nai Manetualain mata Na, nana tetea'. Ma emi sue-lai matetu' ami. 13 Basa
ia ra, ratetea au dale ka.
Emi boe matetea Titus dale na, fo ela ria dale na bisa tama. Hihii-
nanau' ria tao na ami boe-boe mamaho'o. 14 Au parnaa io emi nai Titus
matan la'eneu' emi nonoi-tatao malolem. Au afada ni ae, ta parnaa emi
tao mamamae' au. Basa hihii-nanau' fo parnaa ami tuin neu' emi a, nana
tebe. Ma basa hihii-nanau' fo ami tuin neu' Titus la'eneu' emi a, tebe. 15 De
fai bea ma ana nafarene emi nonoi-tataom, ma emi dedea-nafadam, sona
sue na emi seli. Ma nafarene tepo' fo leo emi naa' neu a, emi sipo' ana noo
hada-horomata, tehuu emi boe dale mara doda' neu' au susura ka. 16 Au
amaho'o-atadale, nana huu au bisa amahere emi nai basa hihii-nanau'
ara. De au dale ka ta doda' neu' emi so'!

✡ **7:5** 2 Korintus 2:13 ✡ **7:7** 2 Korintus 2:5

8

Ara fee tutulu-fafali' noo dale malole

1 Toranoo susue kara! Ami nau emi bubulu' Manetualain dale susuen fo
Ana natudun neu' lahenda sarani' rai propinsi Makedonia. 2 Leo mae ara
hapu susa-lela dodou', tehuu ramaho'o-ratadale raroo. Huu ria na, de leo
mae ara to'a-taa, tehuu ara bei fee sira doi-talin dodou' noo dale balaroe-
balanau', ela tulu-fali lahenda kamahere feke' manasusa' ara. 3 Au bisa
tui ae, ara fee katema' hata fo rabe'i fee neme sira hahapu-dadain mai.
Ma ara fee lena neme na' mai bali. Ta hapu esa naseti si boe'. 4 Tebe-tebe
sira si' hule fo ela ami fee si lela'. No ria na, sira boe bisa tulu-fali lahenda
kamahere' manasusa' ara rai Yerusalem.✡ 5 Ami mamahena ara tao leo ia',
tehuu ara tao lena neme ami namahena-nabanim! Masososa na, ara fee
heni ao-ina nara reu' ita Ramatua na. Ara rafada bali rae, “Ami nau fee
heni ami ao-ina mara ela malalau emi, tuka Manetualain hihii-nanaun.”
6 Huu no sarani' fo rai Makedonia, ara ratudu conto leo na', de ami
hule Titus fali selu' leo emi neu nai Korintus, ela emi bisa tulu-fali
Manetualain lahenda manasusa' nara rai Yerusalem. Maulu na, ana
mulai nabubua fee si doi'. Besa' ia ami hule ni ela bisa tao namano'u-
namadai emi nonoi-lakam fo ri' tulu-fali lahenda.✡ 7 Tebe emi nonoi-
tataom soaneu' Manetualain, nana malole na seli. Conto leo-leo': emi
mamahere tebe-tebe; emi nanori-nafadam malole; emi bubulu' dodou'
la'eneu' Manetualain; emi makate mara seli; ma emi sue ma ami seli. Huu
ria na, de au nau emi fee doi' dodou', ela tulu-fali Manetualain lahenda
manasusa nara.
8 Au ta pareta emi nai Korintus fo fee doi' dodou', tehuu au nau uji
emi. Lahenda sarani' rai Makedonia, ara rahii' raan seli nau tulu-fali
lahenda manasusa' ara. De neu' ko emi matudu mae tebe-tebe emi sue-lai
lahenda sira boe. 9 Huu fo emi bubulu' mae, ita Ramatuan Yesus Kristus,
natudu dale malole Na neu' emi so. Maulu na Ana sama leo' lahenda
kamasu'i. Tehuu Ana dadi lahenda manato'a-manataa' ela tulu-fali emi,
fo bisa mamasu'i nai basa hihii-nanau' dale'.
10 Manafali' a, emi mulai mabubua fee si doi'. Emi ta fee noi doi', tehuu
emi tulu-fali neme emi dale mara mai boe. De, tuka au sona emi muste
tao leo ia': 11 Maulu na, emi nau tulu-fali Manetualain lahenda manasusa
nara rai Yerusalem. De besa' ia fee matetu hata fo emi maetu' maan nau
tulu-fali meni' a. Ma emi mabe'i fee hida, sona fee leo. Tehuu penting na
ri', fee noo dale katematua. 12 Maneniko ita fee noo dale namaho'o tuka
ita hahapu-dadain, sona ria malole a. Lahenda boso' fee hata fo neu' ko
tao nasususa' ana nana huu fee noo naseti'.
13 Au maksud ka ae, ela ita basa lepa bela' sira susa nara. Au ta anuu
maksud tao fee emi mambera, fo ela lahenda feke' namakafa. 14 Huu fo
besa' ia emi hapu-dai lena, ma sira kura-kopo. Fai bea ma emi kura-kopo,
sona neu' ko ara bisa fee emi. No ria na, ita sama-sama bisa lepa-tasaa
baibebera'. 15 Sama leo' manadui' nai Manetualain Susura Makamoi Na
nae,
“Lahenda fo hapu dodou',
ara ta ranuu desi lena neme na' mai.
Ma lehenda fo hapu baiana',
ara ta kura-kopo boe'.”✡

La'eneu' Titus, ma lahenda feke' fo saka' reni tutulu-fafali'

✡ **8:4** Roma 15:26 ✡ **8:6** Titus 2:14 ✡ **8:15** Kalua reme Masir 16:18

16 Au hule makasi neu' Manetualain, nana huu Ria ri' lele'o Titus fo nau
tulu-fali emi, sama leo au nau tulu-fali emi. 17 Tebe ami hule ni neu dama
emi. Sekona te, ria dale hii-hii na boe. Huu ria na, de leo mae au ta
hule ni fa boe, ana nau neu tulu-fali emi. 18 Tehuu ta mesa' ana neu fa.
Huu fo ami madenu ami toranoom esa, ela neu sama-sama noo ni. Basa
sarani' fo rai ia ralela' lahenda ia, nana huu ria boe noi-tao sota naan seli,
tui-beka fee lahenda Manetualain Tutui Malole Na. 19 Sarani' ara mauli-
malaka nara here raa ni, fo la'o sama-sama noo ami, ela tulu-fali nai ami
nonoi-tatao malolem ia dale'. Ami malala'o nonoi-tatao ia, ela matudu ita
Ramatua na marela-masa'an, ma tao malole soaneu' lahenda manasusa'
ara rai Yerusalem.
20 Ami saka eno' tao roo-tetu', ela fai fo ami meni doi' ia ra, leo lahenda
fo ara parluu a, ta hapu lahenda bisa rapaneneo' rae, ami ta moi-tao noo
matetu'. 21 Ami du'a-afi malole ela tao roo-tetu' neme dale makamoi' nai
Manetualain matan, ma nai lahenda matan boe.✡
22 Ami madenu toranoo esa bali, fo noo Titus asa sama-sama reni doi'
sira reu a, ami uji ni lai dodou' so. De ami bubulu' ria nau noi-tao sota
naan seli soaneu' emi. Ana nakate, nana huu bubulu' nae, emi tao roo-
tetu'.
23 Maneniko lahenda ratane la'eneu' Titus sona mafada si mae, Titus
nana, au toranoo ki fo ri' noi-tao noo au la'o naroo soaneu' emi. Maneniko
lahenda ratane la'eneu' lahenda feke' fo ri' nau tuka roo Titus, sona
mafada si mae lahenda kamahere' rai mamana feke' boe here sira fo tuka
Yerusalem reu reni doi' ia ra. Ara rahani rai Korintus so, fo saka' reu.
Titus sama-sama noo si. Neu' ko sira basa ratudu Kristus marela-masa'an.
24 De emi muste matudu susue-lalaim neu' lahenda mananeni doi' sira.
Ma matudu si, mae ubea' taon de ami dedea koao' la'eneu' emi. No ria na,
lahenda kamahere' reme sarani' nai basa mamana' ara, bubulu' matetu'
rae, emi sue-lai si.

9

Doi tutulu-fafali' fee lahenda Karisten rai Yerusalem

1 Matetu na, ta parluu au dui' bali, fo hule emi tulu-fali Manetualain
lahenda kamahere nara. 2 Huu fo au bubulu' emi makate tulu-fali lahenda
leo na'. Au boe amaho'o afada lahenda kamahere' rai Makedonia la'eneu'
emi dale malole mara. Au tui ae, emi nai propinsi Akaya, sadia neme
manafali' a mai so, fo nau haitua fee doi tutulu-fafali'. Au boe tui
la'eneu' emi makatem fo ri' tao na lahenda feke' boe nau tulu-fali lahenda
manasusa' ara. 3 De besa' ia au adenu ita toranoo nara, ela ratudu rae,
hata fo ami tuin la'eneu' emi a, ta dedea fufudi' fa. Au afada ae leo' na,
fo ela emi sadia mema'. 4 Huu fo maneniko lahenda Makedonia ra mai
sama-sama roo au, boe ma emi bei ta sadia fa, sona ita basa mae'. Boso
losa au namahere ka neu' emi a nete' ta'a. 5 Huu ria na, de au afi ae,
malole lena' ita toranoo nara raulu' leo emi naa' reu, ela emi basa bisa
ator doi tutulu-fafali' sira tuka maulu na emi hehelu ma. Emi muste fee
neme dale malole mara mai. Boso' fee no naseti-nala'a.
6 Eno na leo ia': “Lahenda fo sele-kari baiana', neu' ko hapu buna-boa'
baiana' boe. Lahenda fo nakate sele-kari dodou', neu' ko hapu buna-boa'
ma ua-nale' dodou' boe.” 7 Lahenda ra muste esa' ko naetu' aon, nae ana
nau fee hida. Boso' fee noo dale poseseri'. Boso' fee nana huu lahenda
raseti. Huu fo Manetualain sue-lai lahenda fo fee no dale namaho'o.
8 Manetualain nabe'i fee emi, basa ua-nale rupa'. Ana nabe'i fee lena', fo

✡ **8:21** Dedea Lasi' a 3:4

ela emi boe ta kura-kopo. Maneniko emi parluu, sona neu' ko emi hapu-
dai lena bali. No ria na, emi bisa bati-pala lena-ono mara fo tulu-fali basa
nonoi-tatao malole ra. 9 Manadui' nai Manetualain Susura Makamoi Na
nae,
Manetualain bati-pala fee lahenda manato'a-manataa' ara,
neme Ria dale malole Na mai.
Ana tao roo-tetu' naroo,
huu fo Ria dale Na roo-tetu' nahere losa doo na neu."✡
10 Manetualain sadia bini-kee, fee lahenda maue-maosa ra ela sele-kari.
Manetualain fee ita tua-nanaa', fo bisa taa-tinu. Manetualain ria boe, neu'
ko fee emi ua-nale', ela emi bisa tao roo-tetu'. Ria sama leo' emi dadi
lahenda maue-maosa, de Manetualain fee emi bini-kee fo sele-kari. No ria
na, Ana tao na emi nonoi-tatao malolem sira tamba fai, tamba dodou'.✡
11 Manetualain nau fee emi lena neme emi parluu ma, fo ela emi bisa tulu-
fali lahenda feke' ara neme emi dale balaroe-balanau mara. De, maneniko
emi tulu-fali tao lahenda feke' a leo' na, sona neu' ko ara hule makasi
neu' Manetualain. 12 Huu fo emi fee tutulu-fafali' nana, tantu tulu-fali
Manetualain lehendan fo rai naa. Ma ria boe emi tao tanda makasi dodou'
neu' Manetualain. 13 Huu fo emi tulu-fali lahenda feke' ara, de ria natudu
buti nae, emi mamahere tebe-tebe. Ria boe tao na lehenda feke' ara io-oa
Manetualain. Huu fo ara bisa rita emi mamahere Kristus Tutui Malole
Na, nana ta dedea fufudi' fa. Ria nana huu emi tao tuka emi namahere
ma. Fai fo emi fee tutulu-fafali' no dale balaroe-balanau' soaneu' sira, ma
lahenda feke' boe, sona ria ri' tao naa si io-oa Manetualain.
14 Lahenda fo sipo hata tutulu-fafali' neme emi mai a, neu' ko ara hule-
haradoi fee emi. Sira boe rahii' rita emi, nana huu Manetualain natudu Ria
dale malole ina na neu' emi. 15 Tehuu, Manetualain parsen fee ita Hadia
esa malole na seli. Ri' Yesus! Ria beli na lena heni basa-basan mai! Huu
ria na, de ita basa sama-sama hule "Makasi dodou'!" neu' Manetualain.

10

Paulus bela ria nonoi-tataon soaneu' Kristus

1 Au, Paulus, ri' dui' nai ia. Tantu emi ruma afi mae leo ia': maneniko au
sama-sama oo emi, sona au mae' dedea neu' matetu na. Tehuu maneniko
au doo' a oo emi, sona au aparani dedea ta pake bibila-babaa' fa. Leo na',
hete? Sekona te, matetu na nana ri' au hule fo emi mamanene au, nana
huu Kristus dale balaroe-balanau Na neu' emi, ma Ana nahii' tao dale' neu'
emi. 2 Tehuu emi ruma ta nau ramanene au fa. Ara rafada rae, ami nonoi-
tataom, sama leo' lahenda feke' nai dae-bafo' ia nonoi-tataon boe. De
maneniko au leo naa' eti, sona au muste dedea soaneu' asa ta pake bibila-
babaa'. Huu ria na, de au afada mema' emi basa, fo ela fai bea ma au leo
naa' eti, sona boso' au dedea hara bera soaneu' asa. 3 Leo mae ita lahenda
dae-bafo', tehuu maneniko ita tareresi' too lahenda feke', sona boso' ita
tahuu-talena sama leo' lahenda fo ri' ta ralela' Manetualain. 4 Maneniko
ita tahuu-talena too lahenda, sona boso' mafarene henin, te ita tee-tafan
ta sama noo lahenda dae-bafo' a nuu nara. Maneniko ita tahuu-talena ma
tareresi' too lahenda laka batu', sona ita tanuu Manetualain kuasa Na, de
bisa tao talulutu' lahenda kota musun. 5 Manetualain kuasa na bisa ofe
heni basa hihii-nanau' fo ri' soa' Manetualain, ma tao na lahenda ta nau
ralela' Ana. Ria kuasa Na boe bisa natudu eno', ela kati ita eno dodoo-tatai
paraa na, neni' eno dodoo-tatai bebeu'. No ria na, ita bisa dodoo-tatai tuka
Kristus nanori-nafadan.✡ 6 Neme emi mai, kadodou na mulai ramania-

✡ **9:9** Sosoda I'io-o'oa' ara 112:9 ✡ **9:10** Yesaya 55:10 ✡ **10:5** Roma 12:2

ramanene neu' Kristus, ma tao tuka Ria hihii-nanaun katema'. Tehuu emi
ruma bei ta nau ramania-ramanene Ni. De ami sadia huku sira fo ri' ta
nau ramanene neu' Ana.
7 Emi mahii' mete-relu noi hihii-nanau' fo nananita' nai dea'. Tehuu
emi muste mete-relu lahenda dale na. De maneniko lahenda bea tao aon
dadi neu' Kristus lahenda nadedenun, sona nafarene natalolole. Huu fo
ami boe Kristus lahenda nadedenun, sama leo' ria. 8 Bate emi afi mae, au
dedea bau-ina' aan seli, la'eneu' kuasa fo ita Ramatua na feen neu' ami a.
Leo naa', hete? Ta'a! Huu fo hapu kuasa ria, ela natetea emi, te ta nalulutu'
emi dale mara fa. De au ta ataa' lahenda ofe ralulutu' au nonoi-tatao ki,
fo tao ramamae' au. 9 Au ta anuu maksud abibii' emi uni' au susura kara
fa. 10 Tehuu lahenda sira dedea rae, “Boso' tao dale' neu' Paulus. Leo mae
ria susura na nasa' a ma kahere', tehuu maneniko ana mai matan, sona
male-male' a, ma ria dedea-nafadan ta nanuu kuasa fa.” 11 Neme' na ela
lahenda manadedea fufudi leo na' a, dodoo-tatai hihii-nanau' ia: ami dui'
ubea' nai susura' dale', sona ami mai fo dedea moo emi boe sama leo' na.
12 Lahenda sira io ao nara rae, sira nana Kristus lahenda nadedenu
kaheren. Emi bululu' mae, ami ta maparani mararaa' ao-ina mara moo
sira. Huu fo ami ta bisa kahere' sama leo' sira! Lahenda rupa leo na',
saka noi lahenda fo ri' sama leo' sira, besa' ko rae lahenda kahere ara si
na' dei. Sira rararaa' ao-ina nara esa noo esa leo na', pakanaa raan seli!
13 Sekona te, kalu ami ta manuu nete' fa, sona ami ta dedea koao'. Ami
dedea noi leo na', la'eneu' nonoi laka' fo Manetualain feen neu' ami a.
Ami tao ubea' soaneu' emi, tuka noi hata fo ri' Manetualain nadenu ami
tao a. Ami ta tao feke' lena neme na' mai. 14 Matetu na, tepo' fo ami dedea
koao' la'eneu' emi a, ami ta dedea mala lena' fa. Huu fo ami mai ela tui-
beka fee emi Kristus Tutui Malole Na. Emi boe sipo' ami dedea-nafadam.
Kalu Manetualain ta parnaa nadenu ami, tehuu ami dedea koao' la'eneu'
emi, sona ria ta la'e fa. 15 Maneniko lahenda feke' a ri' noi-tao, sona ami
ta dedea bau-ina' mae, ami nonoi-tataom ria. Huu fo penting soaneu' ami
a, nana ri' emi namaherem boe-boe natea. No ria na, neme ulu' mai ami
nonoi-tataom nai emi a, buna-boan tamba naroo. 16 Ami bisa meu tui-beka
Kristus Tutui Malole Na, nai basa mamana' manenea' fo ri' lahenda bei ta
roi-tao rai naa. No ria na, lahenda ta bisa rae ami dedea bau-ina' la'eneu'
lehenda feke' fo ri' ralala'o raulu' sira nonoi-tataon.
17 Manadui' nai Manetualain Susura Makamoi Na nae, “Maneniko
lahenda nau dedea bau-ina', sona ela ana dedea bau-ina' la'eneu' noi
ita Ramatuan Manetualain.”✡ 18 Maneniko lahenda esa dedea bau-ina'
la'eneu' ao-ina na, sona ria sosoa-raraa' ta'a. Tehuu maneniko ita Ramatua
na ri' io lahenda ria, sona besa' ko kahere na rinaa' dei!

11

Kristus lahenda nadedenu matetu nara, ma lahenda nadedenu ta matetu' ara

1 De soba nenene matalolole au dei! Au saka' dedea bau-ina' bai', leo
mae au dedea sama leo' lahenda koa-pakanaa'. 2 Au sama leo' emi amam.
Ma emi sama leo' au ana-feto ana ka nanuu tunangan so. Kristus sama
leo' emi tunangan ma. De au anea atalolole emi, fo ela emi sao tunangan
ria boe, emi bei lalao-lalafu'. Au anea atalolole emi ela boso' hapu esa
mai fufudi-lele'o emi, fo tao nalutu emi namahere ma. 3 Besa' ia emi tuka

✡ **10:17** Yeremia 9:24

Kristus eno roo-tetu na noo malole. Tehuu au bii', boso losa lahenda tipu-dai rala' emi, fo heo meme eno' ria mai, sama leo' fai a ulu na meke a tipu-dai nala' Hawa. Meke ria bisa tipu-dai leo na', nana huu ria napuputa heta!✡ 4 Fai bea ma lahenda rupa leo na' a leo emi mai, boe ma tui-beka fee emi la'eneu' Yesus rupa feke', ta sama leo' Yesus fo ami tui-bekan neu' emi a, sona ubea' taon de emi mamahere lahenda ria? Maulu na, emi sadia dale mara fo sipo Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na, ela Ana ator emi. Boe ma, ubea' taon de besa' ia emi nau sipo dula-dale rupa feke' esa bali? Maulu na, emi mamahere Kristus Tutui Malolen fo ri' ami tui-bekan neu' emi a. Boe ma, ubea' taon de besa' ia emi nau mamahere nanori-nafada rupa feke' bali?

5 Ara io ao nara rae, sira nana Manetualain lahenda nadedenu kaheren. Dodoo man nana sira hak na lena neme au mai, do? Ta'a! Au ta tuka dudu'a-aafi leo na' fa. 6 Leo mae au dedea ta alela' pake dedea hehelo fa, tehuu au bubulu' matetu' la'eneu' hata fo au dedean a. Emi bubulu' hihii-nanau' ia ra, nana huu au atudu asarerei neu' emi.

7 Tepo' fo au tui-beka Manetualain Tutui Malole Na neu' emi a, au ta hule emi seba-bae au. Au aloe-adae ao ka, fo ela au bisa so'u-fua emi. Dodoo maan emi sale au, nana huu ria, do? 8 Lahenda kamahere' rai sarani' mamana' feke' si' ara seba-bae au, de au bisa alalau emi. Ria sama leo' au hai neme sira mai, ela bisa tulu-fali emi. 9 Tepo' fo au sama-sama oo emi a, au parluu ubea', au ta hule hata esa neme emi mai boe'. Ita toranoon fo reme propinsi Makedonia mai, ri' tulu-fali au. Tehuu au ta parnaa tao asususa' emi hata-hata esa boe', ma au ta nau tao leo na' nai balahaa-binesa'.✡ 10 Au abua-aesa oo Kristus, ma Kristus Dedea-nafadan roo-tetu', de au amahere ae, au dedea-nafada ki roo-tetu'. Ta hapu lahenda nai propinsi Akaya, bisa rau au bafa ka, ma horo au fo boso' dedea bau-ina'ae, au ta tao ambera emi leo na' fa. 11 Ubea' taon, de au ta nau tao ambera emi'? Bate mae au ta sue-lai emi fa, do? Leo mae emi du'a-afi leo na', tehuu Manetualain ri' bubulu' au sue-lai emi.

12 Ma au boe ta nau tao ambera emi nai fai mana mai' a. No ria na, lahenda fo rahii' dede'a bau-ina' fo io ao nara rae, sira nonoi-tataon sama leo' ami, sona sira ta hapu nete' ela dedea leo na' nana huu ara saka noi doi'. 13 Ara rae, Manetualain ri' nadenu si. Sira lahenda mana noi manatipu-manadai'! Sira soba-soba nau tao ao nara sama leo' Kristus lahenda nadedenu matetun. Sekona te, dedea fufudi' mesan basa sira! 14 Emi boso' heran! Huu fo nitu ra malaka na boe soba-soba tao aon sama leo' Manetualain eila'o-limalopen rai nusatetu-ikutema' a pake makaledo' noo dale malole. 15 Huu ria na, de boso' heran kalu nitu a lahenda malalau-maoono nara boe, soba-soba tao ao nara sama leo' lahenda malalau-maoono dale roos. Tehuu besa-besa, te neu' ko Manetualain balas sira tadalu nara.

Tepo' fo Kristus lahenda nadedenu matetu nara, tui-beka fee lahenda la'eneu' Ramatua Yesus, ara hapu doidoso rupa'

16 Kalu emi nau, sona ela au dedea koa-pakanaa' baiana' selu'. Huu fo au nau soba-soba dedea koao'. 17 Besa' ia au dui' fo io ao ka leo ia', au dedea koa-pakanaa' ia. Ita Ramatua na ta nadenu au dedea leo ia'. Ia sama leo' lahenda pakanaa'a biasa io aon. 18 Lahenda dodou' rahii' io ao nara tuka lahenda dae-bafo' a biasa na. De, au nau dedea koao' leo' sira boe. 19 Huu fo emi ri' tao ao mara leo' lahenda dudu'a-aafi tande', maneniko

✡ **11:3** Tutui Masososa' 3:1-5, 13 ✡ **11:9** Filipi 4:15-18

maneta moi lahenda dudu'a-aafi taa' esa, sona emi sabar neu' ana, hete?
20 Lahenda io ao nara rae, sira nana Manetualain ata kaheren tao emi leo'
bea boe, moi mataa' asa. Conto leo-leo': kalu ara tao emi neu' sira atan
boe, moi mataa' asa. Kalu ara tipu-dai emi boe, moi mataa' asa. Kalu ara
hai ra emi hata-hetom, moi mataa' asa. Kalu ara radedema ao nara sama
leo' lahenda bau-ina', ma ara tao emi neu' lahenda aana' boe, moi mataa'
asa. Leo' na boe, kalu ara fapa emi boe, moi mataa' asa. 21 Tehuu boso'
mamanasa! Au mae', nana huu ami male-male' a. Huu fo ami ta mabe'i
tao leo na', sama leo' lahenda sira taon soaneu' emi a. Tehuu maneniko
ara dedea bau-ina' la'eneu' ubea', sona au boe aparani dedea bau-ina' leo
na'. (Tehuu boso' mafarene henin, te au dedea koa-pakanaa' ia!)

22 Sira lahenda Ibrani tea', do? Au boe lahenda Ibrani. Sira lahenda
Israel, do? Au boe lahenda Israel! Sira nana ba'i Abaraham tititi-nonosin,
do? Au boe ba'i Abraham tititi-nonosin! 23 Sira nana, Kristus lahenda
malalaun, do? Au boe leo na'. (Boso' mafarene henin, te au tao dedea
nasaseko' ria!) Mema' au afada ae, au sama leo' sira. Sekona te, au lena
eme sira mai. Huu fo au oi-tao sota lena. Lahenda ra ena au nai bui dale'
lai dodou'. Ara fepa-li'u au lai dodou'. Lai dodou' kura bai' au mate.✡ 24 Au
lahenda Yahudi kara fepa-li'u au lai' lima so. Fai bea ma ara fepa-li'u au,
sona losa' lii' telu hulu sio.✡ 25 Lahenda ra fepa au reni' ai lai' telu. Ruma
bali nau pia raisa au reni' batu, lai' esa. Au sa'e ofa' a, bolo lai' telu. Au
bonu-bonu nai tasi talada' leledo' esa ma hatu' esa.✡ 26 Au leo mamana
doo' uu kose-kose. Soe-sala' dodou' tao ra au kura bai' mate. Leo-leo':
Soe neme faa a nai lee bau-ina', parompok ara rafara'u ra au, au lahenda
Yahudi kara ma lahenda fo ta Yahudi ra fa ese-rumu au, ma lahenda fo
tao ao nara sama leo' lahenda kamahere', sekona te manatipu-manadai'
ara ese-rumu au boe. Kura bai' mate au nai tasi talada' boe, nai bendar
a, ma nai mamana lino-nees.✡ 27 Au oi-tao sota aan seli, ma au hapu susa
rupa' ara. Lai dodou' au ta suku fa. Au amalaa ma maamada-metihedu.
Lai dodou' au ta ua-inu hata esa boe'. Parnaa au bua-loas ta'a, de marini
aan seli. 28 Kalu ta nau reke basa hihii-nanau' sira fa, sona reke leo ia':
huu fo tuka-tuka fai' laka dile' a dai au, nana huu au du'a-afi la'eneu' ita
toranoon lahenda kamahere' fo rabua rai basa mamana' ara. 29 Kalu hapu
lahenda nameda naan ta nabe'i fa, sona nafarene au. Huu fo au boe leo
na'. Maneniko lahenda fufudi-lele'o lahenda kamahere' fo tao sala', sona
au mae', ma ete' ao ka.

30 Maneniko au muste dedea koao', sona malole lena' au dedea koao'
la'eneu' hihii-nanau' fo ratudu rae au male'-male' a. Tebe! 31 Manetualain
fo ita Ramatuan Yesus Aman, bubulu' au ta dedea fufudi' fa. Naraa
lahenda io-oa Ni losa doo na neu.

32 Conto leo-leo', maulu na nai kota Damsik, mane Aretas gubernor na
nadenu lahenda tepa au nai lelesu bafa' ara, fo hopu au. 33 Tehuu au tia-lai
kara tao au uu' karanjang esa dale', boe ma ara raonda au pake tali tuka
kota a tembok na dea'. De, au soi a soda ka eme gubernor a lima na mai.
Mafarerene', te maneniko au mesa' ka, sona ta bisa fa, hete?✡

12

Paulus nalamei ma nita hihii-nanau' ara rai nusatetu-ikutema'

✡ **11:23** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 16:23 ✡ **11:24** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 25:3
✡ **11:25** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 16:22; 14:19 ✡ **11:26** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin
9:23; 14:5 ✡ **11:33** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 9:23-25

1 Maneniko emi nau mamanene noi lahenda fo dedea bau-ina', sona
ela au dedea bau-ina' selu'. Sekona te, dedea bau-ina' a sosoa-raraa' ta'a.
Tehuu au nau afada emi basa hihii-nanau' fo ita Ramatua na natudun neu
au, nai meis dale'. 2-4 Au alela' lahenda esa nabua-naesa noo Kristus. Teu'
sanahulu haa maneu' ele, esa noo ni hene-ae leo lalai poi na neu. Tehuu
au ta bubulu', ana hene-ae neni ao-ina katematua na, do noi dula-dale
na hene-ae. Noi Manetualain ri' bubulu'. Au bubulu', fai fo ana hene-ae
leo Manetualain Mamana Malole Na neu a, ana namanene dedea-nafada'
kahere', losa' lahenda dae-bafo' a ta bisa dedea fa. 5 De soaneu' lahenda
rupa leo na' a, au nau dedea bau-ina'. Tehuu au ta nau dedea bau-ina'
la'eneu' au ao-ina heheli ka. Noi la'eneu' hihii-nanau' fo au ta abe'i tao
ni, besa' ko au dedea bau-ina' leo na'. 6 Tehuu uni' ko leo au saka' dedea
bau-ina', au ta parluu dedea fufudi', huu fo au anuu hihii-nanau' kahere
dodou' fo tebe-tebe au oi-tao si so. Tehuu au anenete, ela lahenda boso' afi
rae, au kahere' lena neme hata fo ara ramanene, ma rita mata' neme au
mai a. 7 Manetualain natudu au hihii-nanau' kahere' dodou' nai au meis
ka dale'.

Tehuu au hapu susa, fo ela boso' koao. Huu fo nitu ra malaka na nadenu
ria ana nadedenun esa mai, de nasesebo' au la'o naroo, sama leo' kau-
kou' esa pau-pau noo au ao-ina ka. Tebe-tebe au doidoso! 8 Au hule
neu' Ramatua' a lai' telu so, fo ela so'u heni hihii-nanau' ia neme au mai.
9 Tehuu Ana nataa au nae, “Au atudu dale malole Ka neu' o. Ria namano'u-
namadai soaneu' o. Huu fo o mameda maan mae, tuka o bara'ai mesam,
sona ta namano'u-namadai fa, sona Au kuasa Ka boe-boe natea nai naa.”
Huu ria na, de fai fo au ta abe'i tao hihii-nanau' esa, au boe-boe dedea bau-
ina'. Huu fo au bubulu' ae, Kristus kuasa na nasuru-nahapa au. 10 Huu
ria na, de maneniko au ameda aan au ta mesa' ka abe'i oi-tao hihii-nanau'
esa, au dale ka tama. De, fai fo lahenda dedea ramumulu-ramamae' au,
do tao rasususa' au, do tao doidoso au, do ese-rumu au, nana huu au dadi
uu' Kristus lahendan, sona au dale ka tama. Huu fo kalu au ta abe'i fa,
sona au hapu kuasa neme Kristus mai, de au bisa abe'i tao hihii-nanau'
ria.

Paulus dale na doda' la'eneu' lahenda kamahere' rai Korintus

11 Emi masoda nonoo' leo Manetualain ta parnaa nadenu au leo naa' eti
fa. Huu ria na, de nau do ta nau, bisina' a au dedea koa-pakanaa' bai'.
Matetu na ri', emi muste dedea bau-ina' la'eneu' au. Mema' au sosoa-
raraa' ta'a maroroo'. Tehuu maneniko nararaa' au oo “lahenda kahere'
raan seli” fo ri' rae, Manetualain nadenu si, sona sira ta kahere' lena au
fa.

12 Fai bea ma Manetualain nadenu lahenda esa fo nafada lahenda
la'eneu' Ana, sona lahenda ria tao tanda heran rupa' ara pake kuasa, ela
natudu buti nae, Manetualain nadenu ni. Boso' mafarene henin, te tepo'
fo au nai emi talada, au tao tanda heran leo na' ara boe. Tehuu au oi-tao
leo na' noo sabar la'o aroo. 13 Boso' mamanasa! Noi hihii-nanau' esa, fo
ri' lahenda feke' taon nai sarani' feke' a, au ta taon nai emi fa. Ri' au ta
tao fee emi mambera.

14 Leo ia'! Au sadia leo emi mai kalai' telu na ia so. Au ta parluu emi
tanggon maolu-mahao au. Au ta parluu emi hata-hetom boe'. Tuka ita
hada na, ta naraa ana aana' ara peda-fua ela sira ina-ama nara hata-heto.
Matetu na ina-ama ri' peda-fua ela ana nara hata-heto. Huu fo emi sama
leo' au ana kara, de au ta parluu emi peda-fua ela au hata-heto! Au parluu
a nana ri' emi dale katematua mara, ma emi susue-lalaim. 15 Au amaho'o
fee emi hata fo au anuu a. Au boe ahii' oi-tao sota, fo ela emi bisa masoda

tuka Manetualain hihii-nanaun. Maneniko au sue emi, sona emi muste sue-lai au leo' na boe. Ubea' taon, de emi makura' susue-lalai mara? Ta naraa fa, hete?
16 Neme emi mai ruma manaku rae, au ta tao fee emi bera bau'. Tehuu ruma bali rae, au dadi lahenda manatipu-manadai' malela', losa' tipu ala' emi fo tuka au hihii-nanau ki. 17 De, leo bea'? Emi dodoo ma nana, lahenda fo au fee si leo emi naa' reu a, ara tipu-dai emi, do? 18 Au lele'o Titus fo leo emi naa' neti. Au adenu toranoo feke' esa, fo no ni reu. Dodoo man, nana Titus tipu-dai emi, do? Ta'a, hete? Titus no au, rupa esa' a. Ami moi-tao hihii-nanau' sama, huu fo ami dua dudu'a-aafim boe, sama.
19 Toranoo susue kara! Bate emi afi meme' bisina' a mai mae, ami masala'e ao mara nai emi matam, do? Ta'a! Basa-basan fo ami dedea ia nana, Manetualain bubulu'. De ami ta bisa mafuni Ni hata esa boe'. Ami boe mabua-maesa moo Kristus. Ami sue-lai emi, de basa-basan fo ami tao a, nana ela bisa nafofoa emi namahere ma.
20 Maneniko au dadi leo emi mai, au dale ka doda', boso' losa emi ta dadi lahenda sama leo' au hihii-nanau ki. Boso' losa ruma rareresi', ramanasa', rapeda dale', ruma afi noi ao-ina heheli nara, ruma dedea ramumulu-ramamae' lahenda, ratui dedea, ruma koao', ma tao liuaari basa-basan. Boso losa au boe dadi lahenda ta sama leo' emi dale hihiim. 21 Maneniko au leo emi mai, au teisusa-dalehedi, nana huu emi nonoi-tataom. Boso' losa Manetualain tao na au mae' nai emi matam. Boso' losa au tao a lahenda rameda raan bera' a, nana huu neme emi mai kadodou na bei tao tadalu', tehuu ta nau saledale-tu'etei nara, fo ratafali mai tuka Manetualain eno roo-tetun. Sira makekeo-makakanu'! Huu fo ruma hohoke lahenda fo ta sira saon fa. Ara tao rupa' ara ma ta mae' ralela' boe'.

13

Manea matalolole emi masodam

1 De, ia nana au saka' uu dama emi kalai' telu na. Maneniko bea nau neo lahenda, sona boso' nafarene heni atoran a. Huu fo manadui' nai Manetualain Susura Makamoi Na nae, “Maneniko bea nau napaneneo' lahenda esa, sona muste lahenda dua do telu sakasii, ma tutui' esa' a dei, besa' ko sipo'. Kalu ta leo na' fa, sona boso' sipo'.”✡ 2 Maulu na tepo' fo au leo emi naa' eti kalai' dua na, au afarerene' fee lahenda mana tao tadalu' ara so. Besa' ia au fee selu' asa nafarerene', sama-sama roo basa lahenda mana tao tadalu' ara. Sama leo' maulu na, au fee nafarene ae, kalu au dadi mai sona ara sipo ra huhuku nara.
3 Emi saka buti mae, Kristus dedea nesi' au. Maneniko Kristus nau ator emi, sona Ana noi-tao neni' kuasa bauina' nai emi talada. Huu fo Ana ta noi-tao male-male' a fa. 4 Tepo' fo ara raisa Ni nai ai-kake a, mema' Ana male-male' a, huu fo Ana hai heni kuasa Na. Tehuu Manetualain fee Kristus kuasa, de besa' ia Ana nasoda. Leo mae ita fo ri' dadi teu' Ria lahendan, tameda taan ta tabe'i fa, tehuu Manetualain fee ita soda' bebeu'. Huu ria na, de ami bisa malalau emi pake Ria kuasa Na.
5 Parisa' ao mara emi dalem, fo ela bubulu' mae, emi mamahere tebe-tebe Kristus do, ta'a? Ria kuasa Na nananita' nai emi masoda ma do, ta'a? Uji ao mara leo na'. Huu fo kalu Ana ta nabua-naesa noo emi, sona emi ta dadi meu' Ria lahendan fa. 6 Kalu emi parisa' ami, sona emi bisa mita Ria kuasa Na nai ami masoda ma. No ria na, ami lui ma ao mara meme u'uji' a mai. 7 Ami hule-haradoi neu' Manetualain, fo ela emi boso' tao

✡ **13:1** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 17:6; 19:15

sala'. Ami ta tao dale' mae lahenda rahii' ami nonoi-tataom do, ta'a. Leo
mae lahenda feke' tipa ami, tehuu ami mahii' emi tao malole. Leo mae
leo' na boe ta hata-hata fa. 8 Huu fo ami ta tao sudi ubea', ela soa' hata
roo-tetu'. Ami tao noi malole. 9 Huu fo kalu emi bara-ai', ma ami male-
male' a, sona ami mamaho'o. Ami hule-haradoi neu' Manetualain ela tao
namano'u-namadai emi namahere mara. 10 Huu ria na, de leo mae au doo'
a oo emi boe, besa' ia au dui' hihii-nanau' ia ra, fo ela fai bea au mai, sona
au boso' dedea hara bera emi bali. Au dadi uu' ita Ramatua na lahenda
nadedenun. Tehuu Ana fee au hak ma kuasa ela afofoa emi, ta alulutu'
emi fa.

Paulus dui' nate'e susura na

11 Toranoo susue kara! Ia nana au dedea-nafada mate'e ka, soda-mole,
nai susue-lalai' dale'. Tao matetu basa hihii-nanau' ara. Mamanene
matalolole au lelea-nonore ka. Masoda tei' esa ma dale' esa. Emi muste
esa malole noo esa. Manetualain, sue-lai emi. Au hule fo Ana sama-sama
noo emi la'o naroo, ma Ana tulu-fali emi, ela emi masoda mole-dame esa
noo esa.
12 Fai bea' ma emi matete'a ao', sona meni' dede'i' lalao-lalafu', fo ri'
naraa soaneu' Manetualain lahenda lalao-lalafun. Manetualain lahendan
fo rai ia, basa si haitua haraoe soda-mole' susue-lalai' soaneu' emi.
13 Au hule fo ita Ramatuan Yesus Kristus natudu dale malole Na neu'
emi. Au hule fo Manetualain natudu susue-lalain neu' emi. Au hule fo
Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na natudu dale balaroe-balanau
Na neu' emi, fo ela emi basa tei' esa ma dale' esa.

Noi rinaa' so,
Paulus

Paulus susura na fee lahenda sarani' ara rai Galatia

Paulus mulai dui' susura na

1-2 Soda-mole' neme au mai, Paulus. Au haitua susura' ia, fee basa toranoo sarani kamahere' fo rai propinsi Galatia. Basa toranoo', fo sama-sama roo au nai ia, ara haitua fee emi haraoe soda-mole' boe.

Au fee emi nafarerene' ae, Ama' Manetualain no Yesus Kristus ri' radenu au, ta lahenda dae-bafo' a fa. Yesus Kristus nana, Lahenda fo Manetualain feen mai so. Kristus maten, tehuu Manetualain feen nasoda selu'. Boe ma Sira si' radenu au fo u tui-beka fee lahenda ra Tutui Malole a.

3 Au hule-haradoi neu' Manetualain, ita Aman, ma Yesus Kristus, ita Ramatua na. Ami hule ela Ara ratudu dale malole Nara reu' emi, fo ela emi bisa masoda no tetu-tema', mole-dame, ma tesatei-tamadale'. 4 Kristus maten ela sae-safe heni ita sala nara, ma soi-tefa na ita teme' tadalu' fo nai dae-bafo' besa'ia. Basa sira, nana tuka Ama' Manetualain hihii-nanaun. 5 Huu ria na, de ita muste io-oa taroo Ni! Tebe ria!

Paulus namanasa nana huu lahenda Galatia ra ta ramahere nanori roo-tetu' a

6 Toranoo kara emin! Au ta bisa bubulu' emi so'! Manetualain here emi, nana huu Ana nau emi malela' Ria dale malole Na. Tehuu ubea' taon, de emi lai-lai mamahere nanori feke' 7 fo ri' ta matetu' fa? Maulu na, au anori-afada matetu' la'eneu' Yesus Kristus Tutui Malole na. Tehuu besa' ia manatipu-manadai' ara mai, de tui pepeko' Tutui Malole ria, losa' tao ra emi laka mara dile.

8 Besa-besa! Neu' ko Manetualain kutuk lahenda, fo mai nanori-nafada Tutui Malole fo ta sama leo' maulu na ami manori-mafada a. Leo mae lahenda ria neme ami mai, do Manetualain eila'o-limalopen esa neme nusatetu-ikutema' a mai, tantu ana hapu kutuk! 9 Neme ulu' mai ami mafada mema' hal ia so. Tehuu besa' ia au nau fee selu' nafarerene' bali, leo ia': maneniko lahenda mai nanori-nafada feke' neme Tutui Malole, fo maulu na emi sipo a, neme' na ela Manetualain kutuk ana boe.

10 Au aparani dedea ae leo' na, nana huu au nau tao a Manetualain dale Na namaho'o, ta lahenda dae-bafo' a dale na fa. Emi afi mae au nau asosoropoo nai lahenda dae-bafo' a matan, do? Ta'a! Maneniko au tao leo na', sona ta araa dadi u' Kristus lahenda nadedenun.

Paulus tui selu' tao leo' bea de ana dadi neu' Ramatua Yesus lahenda nadedenun

11 Toranoo kara emin! Au nau afada ledo-ledo ae, Tutui Malole fo au anori-afadan neu' emi a, ta lahenda dae-bafo' a ri' aadun ria fa. 12 Au ta sipo neme' lahenda dae-bafo' a mai, ma ta hapu lahenda ranori au. Tehuu au sipo' noi neme Yesus Kristus mai.

13 Tantu emi mamanene tutui' la'eneu' au masoda maulu ka so, tepo' fo au bei homu agama Yahudi a, hete? Tepo' ria, au ese-rumu a Ramatua' a lahenda nara seli, fo nau aisa si ela boso' ramahere Ramatua'.✡ 14 Ma tepo' ria boe, au amahana de anori la'eneu' agama Yahudi a, lena neme

✡ **1:13** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 8:3; 22:4-5; 26:9-11

lahenda Yahudi feke' fo dedena au a. Ma au ri', makate alala'o ami bei-ba'i mara hada na, ma atoran agama a katema'.✡

15-16 Leo mae leo' na, tehuu Manetualain naetu' basa, fo fee au alela' Ana Na. Au mama ka bei ta boki au fa, te Ana here mema' au so, nana huu Ana nau natudu Ria dale malole na neu' au. Ana nadenu au boe, fo u anori-afada lahenda fo ta Yahudi ra fa. Tepo' fo Ana nadenu au a, nana au ta u hule lahenda feke' lelea-nonoren fa.✡ 17 Au ta u dama lasi sarani' rai Yerusalem fo ri' dadi Yesus lahenda nadedenun ra'ulu' au a, tehuu au leo dae Arab u. Basa ria, boe ma au atafali selu' leo kota Damsik a mai bali.

18 Basa teu' telu, boe ma au u dama Petrus* nai Yerusalem ela saka tutui' neme' ana mai. De au leo lalai oo ni nai naa, losa fai' sanahulu lima.✡

19 Tepo' ria, au dama oo Ramatua Yesus fadi bokin Yakobis boe. Tehuu au ta dama oo Ramatua' a lahenda nadedenu feke nara fa. Ada' noi sira dua. 20 Hata fo au dui' ia, nana tebe leo' na! Au ta apuputa' fa! Manetualain bubulu'!

21 Basa boe ma, au leo propinsi Siria no propinsi Kilikia u. 22 Tepo' ria, Kristus lahendan fo rai Yudea bei ta ralela' au fa. 23 Ara ramanene noi hara' rae, “Lahenda ria ri' maulu na tao na ita doidoso a, besa' ia ana nanori-nafada Kristus Tutui Malole na. Sekona te maulu na ria ri' nau naisa ita.” 24 Basa si ramanene au amahere Yesus Kristus so, de ara io-oa Manetualain nade Na.

2

Ramatua Yesus lahenda nadedenu feke nara sipo' Paulus nanori-nafadan no malole

1 Basa teu' sanahulu haa, boe ma au o Barnabas fali selu' leo kota Yurusalem meu. Ma ami moo lahenda kamahere' esa boe, nade Titus. Ria, ta Yahudi fa.✡ 2 Au leo na' u, nana huu Manetualain ri' nadenu. Boe ma au tui fee lasi sarani' ara, Tutui Malole fo au anori-afadan neu' lahenda ta Yahudi ra fa. Tepo' ria, au dedea mata' oo si, ela ara parisa' ratalolole hata fo au anori-afada ni a, tebe do ta'a. Maneniko ara raetu' rae, ta tebe fa, sona au nonoi-tatao ki mana dadi taa'!

3 Ramanene au dedea ae leo' na, boe ma ara sipo' no malole. Ara sipo' Titus no malole boe. Leo mae ria ta lahenda Yahudi fa, tehuu ara ta raseti ni fo sunat. 4 Tehuu tepo' ria, toranoo' hida ta rataa fa, nana huu ara ranori-rafada feke'. Sira nana lahenda kamahere mapuputa'. Boe ma ara raseti ramaninino' Yesus Kristus lahendan fo ta Yahudi fa, ela tuka lahenda Yahudi ra atoran agama na katema'. Sekona te Yesus Kristus po'i-tata na ita so, fo ela ita boso' nanaheke' nai atoran sira, sama leo' ata. 5 Leo mae ara raseti leo' na, tehuu ami ta nau sipo' bai' boe'. No ria na, emi bisa mamahere maroo Tutui Malole fo au anori-afada ni a. Huu fo ria nana tebe.

6 Lasi' sira sipo' no malole au nanori-nafada ki, ma ara ta tamba selu' hata-hata esa neu boe'. Tehuu Manetualain ta teka-here mata' fa. De, leo mae sira lahenda bauina' do, aana' do, ria ta penting fa.✡ 7 Penting na ri': ara bubulu' rae, Manetualain here au, fo u tui-beka Tutui Malole fee lahenda ta Yahudi fa. Sama leo' Ana nadenu Petrus boe fo neu tui-beka

✡ **1:14** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 22:3 ✡ **1:15-16** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 9:3-6; 22:6-10; 26:13-18 * **1:18** Dudui' dedea Yunani nai lalane' ia pake nade Kefas, neme dedea Aram. Kefas nana Petrus nade feken. Nade ka dua' sira, sosoa' esa' a, ri' “batu” ✡ **1:18** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 9:26-30 ✡ **2:1** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 11:30; 15:2 ✡ **2:6** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 10:17

Tutui Malole ria fee lahenda Yahudi ra. 8 Manetualain fee Petrus kuasa,
de ana dadi lahenda nadedenu' soaneu' lahenda Yahudi ra. Leo' na boe
Ana fee au kuasa, de dadi lahenda nadedenu' soaneu' lahenda ta Yahudi fa.
9 Tepo' ria, lahenda ra tao Yakobis, Petrus,* ma Yohanis, reu' mauli-malaka
sarani' so. Fai fo telu si bubulu' rae, Manetualain natudu dale malole na
neu' au, boe ma ara foa de mai tabe' au oo Barnabas, fo dadi tanda nae,
ami basa dale' esa so. Ara sipo' ami meni Tutui Malole fee lahenda fo
ta Yahudi fa, ma sira si' reni fee lahenda Yahudi ra. 10 Ara rafarerene'
fee ami noi hata esa. Ri', ami boso' mafarene henin ela tulu-fali lahenda
manato'a-manataa' ara. Mema' ria nana au saka' oi-taon.

Paulus nasa'ai Petrus nai Antiokia, nana huu ana heo' neme lahenda fo ta Yahudi fa

11 Lai' esa de Petrus leo kota Antiokia mai, boe ma au asa'ain, nana huu
ana tao sala. 12 Fai fo ana besa' ko mai, ana namaho'o natuu naa-ninu
sama-sama noo Kristus lahendan fo ta Yahudi fa, la'e ria. Tehuu Yakobis
tia-lai lahenda Yahudi nara mai, boe ma Petrus heo' neme toranoo' fo ta
Yahudi fa, ma ta naa-ninu noo si so'. Nana huu ana bii neu' lahenda Yahudi
fo ranori-rafada rae, Kristus lahenda nara muste homu rahere lahenda
Yahudi ra atoran agama na katema', ma muste bika reme lahenda fo ta
Yahudi fa.
13 Lahenda Yahudi feke' ara rita Petrus nonoi-tataon ria, boe ma sira boe
ratukalele. Losa' Barnabas boe ana tuka leo sira nonoi-tatao dea-matan ria
neu. 14 Tehuu fai fo au ita si ta tuka matetu' Tutui Malole a hihii-nanaun,
boe ma au asa'ai tuti' Petrus nai sira mata nara ae, “Toranoo Petrus! Tebe
toranoo ka, nana lahenda Yahudi. Tehuu Manetualain soi eno', de lahenda
fo ramahere Yesus Kristus, boso' nanaheke' roo lahenda Yahudi ra atoran
agama nara bali. Ma toranoo ka sipo' hal ria so. Boe ma ubea' taon de
besa' ia toranoo ka bei nau maseti lahenda fo ta Yahudi fa, ela ara tao ao
nara sama leo' lahenda Yahudi ra bali?”
15 Au asa'ai Petrus leo' na, nana huu ami dua lahenda Yahudi bela' a.
Ami lahenda nusa Yahudi a ta sama leo' lahenda nusa feke' ara fa, huu
fo ami nusa ma lahenda nara ralela' neu' Manetualain doo' a so. 16 Ita
bubulu' tae lahenda mole-dame noo Manetualain nana huu ara ramahere
Yesus Kristus, ta huu ara tao tuka atoran agama fa. Ria sona besa' ko
Ramatua' a sipo' lahenda ria nae salan taa' a so.✡
17 Huu ria na, de ita tanori-tafada tae, Manetualain sipo' lahenda no
malole, nana huu ana namahere Yesus Kristus. Tehuu lahenda Yahudi
ra sale ami rae, ami sala so, huu fo ami mamahere Yesus Kristus, tehuu
ta homu mahere atoran agama Yahudi ra fa. Emi boe nau sale ami leo'
na, do? 18 Maneniko au homu selu' atoran agama fo ri' au tu'u henin
a, ria sona besa' ko au sala! 19 Tebe maulu na au saka eno na, fo tao
tuka atoran agama Yahudi ra, ela au malole oo Manetualain. Tehuu basa
sira nana mana dadi' taa'. De, besa' ia au tu'u-tapa heni atoran sira fo
asoda nanaheke' oo Kristus. No ria na, besa' ko Manetualain sipo' au
no malole. Taon neu' au manapaku naisa' nai ai kake a sama-sama oo
Kristus. 20 Masoda besa' ia ta au fa, tehuu Kristus ri' nasoda nai au dale'.
Au hapu soda bebeu' ia, nana huu au amahere Manetualain Ana Na. Ana
sue na au seli, losa' Ana mate kati au. 21 Manetualain sipo' au, nana huu
Ria dale malolen, ta huu no au tuka atoran agama a fa. Maneniko lahenda

* **2:9** Dudui' dedea Yunani nai lalane' ia pake nade, Kefas. Ria nana Petrus nade feke na. ✡ **2:16** Sosoda I'io-o'oa' ara 143:2; Roma 3:20, 22

bisa malole noo Manetualain, nana huu tuka atoran agama a, sona Kristus mamate na, sosoa-raraa' taa'.
Ria ri', au afada neu' Petrus asa nai Antiokia.

3

Manetualain sipo' ita no malole, nana huu ita tamahere Yesus Kristus

1 Ae! Lahenda Galatia emin! Maulu na au ri' afada mata' emi', la'eneu' Yesus Kristus mamate Na nai ai kake a so. Tehuu besa' ia lahenda edifule mamata' emi! Emi pakanaa man seli! 2 Au nau atane noi hal esa. Emi sipo Manetualain Dula-dale Na, nana huu emi tuka atoran agama a, do? Ta'a, hete! Ria Dula-dale Na onda neu' emi, nana huu emi mamahere Tutui Malole fo mamanenen a. 3 Ubea' taon, de emi pakanaa man seli' leo' na? Maulu na emi masoda tuka Dula-dale Malalao-malalafu' a hihii-nanaun so. Tehuu besa' ia emi matafali selu' fo masoda tuka lahenda dae-bafo' a hihii-nanaun. 4 Tepo' fo emi besa' ko mulai mamahere Kristus, emi hapu eese-rurumu' dodou'. Boso losa basa sira dadi reu' sosoa-raraa taa'! (Sekona te, mamahere Kristus ta bisa sosoa-raraa taa' fa.) 5 Tepo' fo Manetualain fee Dula-dale Na, ma natudu tanda heran rupa' ara nai emi matam, emi afi mae Ana tao leo na', nana huu emi tuka atoran agama a, do? Ta'a, hete! Ana tao leo na', nana huu emi mamahere Tutui Malole fo mamanenen a.
6 Mafarene lahenda Yahudi ra ba'in, Abraham. Manadui' nai Manetualain Susura Makamoi Na nae, “Huu no namahere Manetualain, de Ana sipo' nan no malole.”✡
7 De, emi muste bubulu' matalolole hal ia! Lahenda fo namahere sama leo' Abraham, sona tebe-tebe sira dadi reu' Manetualain lahendan.* 8 Manetualain nafada mema' nai Ria Susura Makamoi Na dale' nae, neu' ko Ana sipo' lahenda nusa feke' ara boe, kalu ara ramahere Ni. Fai a ulu na, Ana nafada mema' Tutui Malole a neu' ba'i Abraham nae, “Neu' ko basa lahenda nusa' nai dae-bafo' a hapu ua-nale' nana huu o.”✡ 9 Huu no Manetualain hehelu-barataa Na, de Ana fee ua-nale' neu' basa lahenda fo ramahere Ni, sama leo' Ana fee neu' Abraham.
10 Lahenda fo tuka atoran agama, ela Manetualain sipo' ana no malole, sona ana muste lepa bera' atoran sira katema', sama leo' ana hapu kutuk. Manadui' nai Susura Makamoi' a dale' nae, “Lahenda fo ta tuka naroo atoran agama a losa leo lulutu-raraen, ana hapu kutuk!”✡ 11 Tehuu tea na, Manetualain ta sipo' lahenda, nana huu ana tuka atoran agama. Huu fo manadui' nae, “Lahenda muste namahere Au, besa' ko Au sipo' ana no malole sama leo' lahenda dale roos, ela ana hapu soda matetu'.”✡
12 Maneniko lahenda nau nasoda tuka atoran agama a hihii-nanaun, ana muste tao tuka basa-basan losa lulutu-raraen! Manetualain nafada mema' nai Susura Makamoi' a nae, “Lahenda fo nau nasoda tuka atoran a, neu' ko ana nasapute ada' noi atoran sira.”✡
13 Tehuu Kristus bae etu so, de po'i-tata na ami meme atoran agama fo ri' nanaheke' neu' ami. Maulu na, atoran agama ria bera' na seli bati neu' ami sama leo' lahenda fo hapu kutuk. Tehuu besa' ia, Ramatua Yesus

---

✡ **3:6** Tutui Masososa' 15:6; Roma 4:3 * **3:7** Susura Makamoi' dedea Yunani tea' a manadui' nae, “ara dadi reu' Abraham ana nara”. Lahenda Yahudi ra biasa rae, ‘Abraham ana nara’ sosoa na nae, ‘Manetualain lahenda nara’. Meten nai *Roma* babati kahaan lalane kasanahulu neen. ✡ **3:8** Tutui Masososa' 12:3 ✡ **3:10** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 27:26 ✡ **3:11** Habakuk 2:4 ✡ **3:12** Malaka Agama ra Atoran 18:5

so'u heni kutuk ria neme ami mai so. Ita bubulu' ria nana huu manadui' nai Susura Makamoi' a nae, “Lahenda fo manalonda naisa' nai ai sele a, ana hapu kutuk.”✡ 14 Tepo' fo Yesus Kristus maten, ela fee ita soda' a, ua-nale' fo Manetualain feen neu' Abraham, onda nai lahenda nusa feke' ara boe. No ria na, basa lahenda fo ramahere Kristus bisa sipo' Manetualain Dule-dalen fo Ana helu a.

Manetualain homu nahere hehelu-barataa Na

15 Toranoo kara emin! Besa' ia au nau pake natututudu' esa, neme ita masoda fai-fai na mai. Maneniko lahenda dui' na susura hata posaka', boe ma ana lima ree nade na neu' susura' ria, sona dadi neu' susura' tetea' so. Lahenda feke' ta bisa ratika hata fo manadui' nai susura' ria, ma ta bisa dui' tamba selu' hata-hata esa neu boe'. 16 Leo' na boe, tepo' fo Manetualain heke hehelu-barataa' neu' Abraham no tititi-nonosi nara. Manetualain ta nae, “Au tao hehelu-barataa' ia, oo tititi-nonosi mara”, nana huu Ana ta helu-barataa soaneu' lahenda dodou' fa. Tehuu Ana helu-barataa fee noi Abraham tititi-nonosin lahenda esa' a, ri' Kristus.† 17 Leo ia': Manetualain tao naulu' hehelu-barataa' noo ba'i Abraham. Boe ma teu' natun haa telu hulu, besa' ko Ana naonda atoran agama fee lahenda Yahudi ra, tuka sira ba'in Musa. Leo mae leo' na, tehuu Manetualain ta natika hehelu-barataa', fo Ana tao naulu' ana a.✡ 18 Manetualain ta fee Abraham ua-nale', nana huu ana tao tuka atoran a. Tehuu Ana fee ua-nale' nana huu Ana helu mema' neme ulu' mai, nau fee hihii' neu' Abraham. Ria sama leo' ana' esa sipo posaka neme papa na mai. Ana sipo nana huu papa na helu mema', ta huu ana' ria tao tuka atoran a fa.✡

19 Besa' ia au atane leo ia': maneniko Manetualain sipo' ba'i Abraham no malole, nana huu ana namahere, tao leo' bea de Manetualain fee tamba atoran agama tuka ba'i Musa bali? Ana tamba atoran agama, fo nanori lahenda dae-bafo' a la'eneu' sira sala-siko rupa nara. Ria dale na nae ela lahenda dae-bafo' a nasoda tuka atoran ria hihii-nanaun, losa Abraham tititi-nonosi kaesa ni ria mai. Maneniko tititi-nonosi' ria, ri' Kristus mai, sona ta parluu atoran ria so'.

Tepo' fo Manetualain fee atoran agama Yahudi a, Ana ta fee mata' fa. Tehuu Ana pake eila'o-limalope nai nusatetu-ikutema' a, boe ma ara renin mai de feen neu' ba'i Musa lima na, besa' ko Musa fee ni leo lahenda Yahudi ra reu. No ria na, Musa dadi lelete soaneu' Manetualain noo Ria lahenda nara. 20 Tehuu tepo' fo Manetualain tao hehelu-barataa' noo Abraham, Ana nafada matan ta nadenu lahenda fa. No ria na, ita bubulu' tae, Manetualain hehelu-barataan, kahere' lena neme' atoran sira mai.

Atoran agama a nanori lahenda la'eneu' sira sala-siko rupa nara

21 Atoran fo Manetualain feen neu' ba'i Musa ta nasei' noo Ria hehelu-barataan fa. Tehuu leo ia': kalu tebe-tebe lahenda dae-bafo' a bisa tao tuka atoran ria tantu Manetualain bisa sipo' ana noo malole, fo ela ana bisa nasoda, sona atoran lahenda Yahudi ra bisa paken. Tehuu ta bisa fa, nana huu leo mae lahenda dae-bafo' a tao tuka atoran lahenda Yahudi ra, ta hapu esa tao la'e Manetualain dale Na, ela Ana sipo' nan noo malole.

✡ **3:13** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 21:23 † **3:16** Susura Makamoi' dedea Yunani nai ia manadui' nae, “ta nae ‘tao hehelu-barataa' neu' o bini-kee mara’, tehuu ‘neu' o bini-keem”. Nai hehelu-barataa' ia dale', dedea Yunani “bini-kee” sosoa na nae, “tititi-nonosi'”. Meten nai *Tutui Masososa'* babati kasanahulu duan lalane kahitun. ✡ **3:17** Kalua reme Masir 12:40 ✡ **3:18** Roma 4:14

22 Nai Manetualain Susura Makamoi na manadui' nae, basa lahenda dae-
bafo' a nanaheke naisa' noo sala rupa' ara. Huu ria na, de noi lahenda fo
namahere Yesus Kristus, ri' bisa sipo hata fo Manetualain helu basa so a.
23 Tepo' fo Kristus bei ta mai fa, ami lahenda Yahudi a nanaheke naisa'
noo atoran sira, losa' ta bisa po'i ma ao mara fa. Tehuu losa ledo-fain te,
Manetualain soi eno', ela ami ao mara loan neme atoran sira mai, kalu ami
mamahere Kristus. 24-25 De, atoran agama sira sama leo' manea a, nanori
natalolole ita losa' Kristus mai. Tehuu maneniko Ana mai, sona besa' ko
ita tamahere Ni, ela Manetualain sipo' ita. Huu ria na, de besa' ia ita ta
parluu manea ria so'.

Lahenda kamahere' ara dadi reu' Kristus kileobobokin

26 Besa' ia emi dadi meu' Manetualain ana nara, nana huu emi
mamahere Yesus Kristus. 27 Emi basa sarani so, ela dadi meu' Ria
lahendan, boe ma nanaheke naisa' moo Ni. 28 Basa lahenda fo ramahere
Kristus nana sama reu' esa so. De, leo mae emi lahenda Yahudi, do ta
Yahudi fa, ata do ta ata fa, ina' do tou', lahenda fo nanaheke' roo Yesus
Kristus a, nana basan sama. 29 Kristus nana, Abraham tititi-nonosin fo
Manetualain helu mema' neme ulu' mai so. Huu no emi nanaheke' moo
Kristus, de emi boe dadi meu' Abraham tititi-nonosi matetun. No ria na,
emi boe bisa sipo ua-nale' fo Manetualain helu mema' neu' Abraham.✡

4

1 Au fee selu' natutudu' esa bali. Maneniko ana' esa papa na maten, sona
ria nanuu hak sipo posaka' neme papa na mai. Tehuu maneniko teu na
bei ta dai, sona ana bei ta bisa sipo posaka' sira, leo mae neu' ko basa sira
dadi reu' ria nuu-enan. Huu fo maneniko teu na bei ta dai fa, ria sama
leo' ata a de ta nanuu hak fo hapu ria malaka na hata-heton. 2 Huu ria
na, muste hapu lahenda fo urus ria no posaka nara. Ana' ria muste tuka
mana urus a hihii-nanaun, losa ledo-fai fo papa na naetu', besa' ko ana
bole sipo na posakan ria.
3 Leo' na boe neu' ita. Tepo' fo Yesus Kristus bei ta mai fa, ita bei sama
leo' ana aana' ria. Ita bei manaheke' naisa' too dae-bafo' a hihii-nanaun,
sama leo' ata esa. 4-5 Tehuu naraa noo ledo-fain, te Manetualain fee Ana Na
mai fo dadi lahenda dae-bafo', fo ela lahenda dae-bafo' a boe bisa nanaso'u
dadi reu' Manetualain ana nara. Ria Ana Na, nasoda tuka lahenda Yahudi
ra atoran agama na, fo ela bisa po'i-tata na basa lahenda fo fai a ulu na
nanaheke' roo atoran ria.
6 Huu no emi dadi meu' Manetualain ana nara, de Ana fee Ana Na
Dula-dale Na maso' nai emi dale mara. No ria na, emi manuu hak maloo
Manetualain mae, “Papa Boki'”. 7 De, besa' ia emi ta ata fa, fo ta manuu
hak sipo posaka' a. Tehuu emi dadi meu' Manetualain anan, de manuu
hak sipo basa posaka fo Ana helu so a.✡

Paulus dale na doda' neu' lahenda Galatia ra

8 Ma'ulu na, tepo' fo emi bei ta malela' Manetualain, emi fee ao-ina mara
dadi ata meu' hal ta matetu' ara, ela io-oa ma tuka si. 9 Tehuu besa' ia, emi
malela' Manetualain so. Lena-lena' bali au afada ae, Manetualain nalela'
emi. Ubea' taon losa' emi matafali selu' meu' dudu'a-aafi' dae-bafo', leleo-
lala'o sosoa-raraa taa' a ma ta nanuu kuasa? Emi nau nanaheke' moo
hal sira, fo dadi ata fee si bali, do? 10 Au amanene rae, emi malala'o
atoran la'eneu' agama a fai malole nara tuka ledo-fai, bula' ma teu', ela

✡ **3:29** Roma 4:13 ✡ **4:7** Roma 8:15-17

tao mamaho'o Manetualain dale Na. 11 Ia ri' tao na au dale ka doda'! Boso
losa doo-naru basa ia, au sota an seli anori-afada emi a, nana mana dadi
taa'.
12 Toranoo susue kara emin! Au hule fo emi masoda po'ilota' meme hata
sira mai, sama leo' au. Au po'ilota' eme' atoran agama, sama leo' emi fo
ta Yahudi fa. Maulu na tepo' fo ita bei sama-sama a, au ta parnaa hapu
susa-lela neme emi mai. 13 Emi basa bubulu' mae, fai fo ri' au mai tui-beka
masososa Tutui Malole neu' emi a, au ao-ina ka hedis a. 14 Leo mae leo'
na, tehuu emi ta tipa heni au fa, nana huu emi sipo' au, sama leo' au nana
Manetualain eila'o-limalopen neme nusatetu-ikutema' a mai. Lena-lena'
bali emi sipo' au, sama leo' au nana Yesus Kristus. 15 Tepo' ria ita basa
tamaho'o tan seli. Tehuu, ubea' taon, de besa' ia ta leo na' so'? Sekona te
tepo' ria emi sue ma au seli, losa' emi sadia nau edo ma mata deke mara
fo fee au. 16 Tehuu besa' ia emi bate mae au nana emi musunoom, huu fo
au dedea roo-tetu' fee emi, do?
17 Manatipu-manadai' ara ta nau au atia' oo emi fa, de ara makate fufudi-
lele'o emi, fo tuka lahenda Yahudi a atoran agama na katema'. Ara nau
emi tuka noi sira hihii-nanaun. 18 Tehuu maneniko emi makate tao basa
hal malole, sona ria malole a boe! Leo mae au sama-sama oo emi, do ta'a
boe, tao noi malole a.
19 Ana susue kara emin! Besa' ia, au oi-tao sota an seli fee emi, losa' au
sama leo' ina' fo nameda boboki'. Au ta hahae nonoi-tatao' a fa, losa emi
dale mara sama leo' Kristus dale Na. 20 Tehuu besa' ia, au ta bubulu' tao
emi leo' bea so'! Au ahii' nau u dedea mata' oo emi, fo ela au boso' dedea
no hara bera' leo' ia.

Paulus fee nasasama' pake tutui' la'eneu' Hagar ana na, ma Sara ana na

21 Maneniko emi nau masoda tuka lahenda Yahudi ra atoran agama na,
sona malole lena' emi bubulu' maulu' atoran ria sosoa-raraan dei. 22 Nai
Susura Makamoi' a hapu tutui' la'eneu' ba'i Abraham ana manen dua si.
Ana hapu ana' esa neme ata na mai, ma esa bali neme saon mai, fo ta
ata fa.✡ 23 Ata ria, boki na ana na, nana huu tuka lahenda dae-bafo' a
hihii-nanaun. Tehuu sao na, boki na ana na, nana huu Manetualain helu
mema' neu' Abraham so.
24 Ina' sira dua dadi nasasama', de natudu hehelu-barataa' dua fo ri'
Manetualain helu-baratan noo lahenda dae-bafo' a. Ana tao hehelu-
barataa' esa, noo ba'i Musa nai lete Sinai, tepo' fo Ana naonda lahenda
Yahudi ra atoran agama nara. Lahenda fo nanaheke' roo atoran agama,
sona sira boe ata sama leo' Hagar. 25 Mamana' fo nai lete Sinai, nai dae
Arab, sama leo' Hagar boe. Basa lahenda Yerusalem, fo ri' besa' ia bei
nanaheke' roo atoran agama Yahudi, sira dadi ata sama leo' Hagar boe.
26 Tehuu hehelu-barataa' feke' a, natudu kota Yerusalem feke' esa nai
nusatetu-ikutema' a. Manetualain anan fo ri' leo rai naa, ata ta sira fa.
Sira nana lahenda po'iloa', fo ta nanaheke' roo atoran agama sira. Huu ria
na, de sira sama leo' ita maman Sara, Abraham sao na. 27 Nai Manetualain
Susura Makamoi Na manadui' nae:
“Hee'! Ina' fo ri' ta bisa boki-lae fa!
Mamaho'o leo!
Hee'! Ina' fo ri' ta mameda hedi boboki'!
Soda mamaho'o-matadale leo!

✡ **4:22** Tutui Masososa' 16:15; 21:2

Ina' fo ri' dale na nalulutu', nana huu sao na ta tao dale' neu' ana,*
neu' ko ana hapu ana' dodou' lena neme ina' fo nanuu sao' a."✡
28 De, toranoo kara emin! Fai a ulu na Manetualain helu nae fee
Abraham ana'. Tehuu doo' a besa' ko Manetualain tao tuka hehelu Na, de
Sara boki Isak fee Abraham. Ita sama leo Isak boe, nana huu Manetualain
helu nae fee Abraham tititi-nonosi feke'. 29 Ata a anan fo ri' bokin huu no
lahenda dae-bafo' a hihii-nanaun, nambau-ina boe ma ana tao nahehedi'
Isak fo ri' bokin huu no Manetualain Dula-dale Na hihii-nanaun. Ria boe
sama leo' hata fo dadi nai besa' ia.✡ 30 Manetualain Susura Makamoi Na
manadui' nae, "Usi heni ata ria no ana na. Huu fo ata ria ana na ta nanuu
hak sipo posaka' fa. Noi sao kabi na ana na ri' nanuu hak."✡
31 De, leo ia' toranoo kara emin! Ita ta sama leo' ata a anan fa, nana
huu ita ta nanaheke' too lahenda Yahudi ra atoran agama na so'. Ita sama
leo' ana' neme Abraham saon fo ta ata fa, nana huu ita tamahere Yesus
Kristus.

5

Kristus soi-tefa na ita so

1 Fai a ulu na, lahenda Yahudi ra lepa bera' sira atoran agama nara.
Tehuu besa' ia Kristus so'u heni mabera sira reme lahenda fo ramahere Ni
a. Huu ria na, de besa' ia ita po'ilota' so. De, boso' emi nanaedi-nanafule'
fo meu lepa selu' atoran sira, sama leo ata!
2 Nenene, e! Au Paulus, ri' manadedea' ia. Kalu emi sunat tuka lahenda
Yahudi ra atoran, sona Kristus maten fo ela po'i-tata na emi a, sosoa-raraa'
ta'a so. 3 Maneniko lahenda sunat, ria boe muste lepa na selu' atoran sira
katema'. Emi mafarene, do ta'a? Maulu na au afada mema' so. 4 Lahenda
fo nau pake atoran ela tao na Manetualain sipo' ana no malole, ria tao
aon bika-bati neme Kristus mai. No ria na, ana tipa heni Manetualain
dale malole Na. 5 Ita tamahere Yesus Kristus, nana huu Dula-dale Malalao-
malalafu' a kuasa Na, de ita tia-dea ma tamahena, neu' ko Ana sipo' ita
noo malole. 6 Leo mae lahenda sunat, do ta'a, ria ta penting fa. Tehuu
penting, nana ri' lahenda fo namahere Kristus, ma sue lahenda feke'.
7 Maulu na, emi masoda tuka eno matetu' a so. Tehuu besa' ia bea ri'
napuputa' nala' emi, losa' emi ta tuka eno' ria so'? 8 Nanori napuputa'
fo emi mamanene ni a, ta neme Manetualain mai fa. Sekona te Ria ri'
naloo emi ela dadi meu' Ria lahendan. 9 Hata fo ara ranori-rafada ni a,
masososa na ada' noi dedea' esa-dua. Tehuu neu' ko nanori-nafada' ria
tao na emi dudu'a-aafi mara tadalu si. Sama leo' lahenda amee rabua
ralutetei' bai' no uu', fo saka' tao roti. Doo-doo boe ma, ralu tetei' ria tao
na uu manaame' a aifuu katema'.✡ 10 Huu no ita dadi esa' too Ramatua
Yesus Kristus, de au amahere ae, neu' ko Ana tao na emi mamahere selu'
hata fo au anori-afada emi so a. Ma Manetualain ri' neu' ko huku sudi la'e
bea fo ri' tao nalutu emi namahere ma.
11 Leo ia', toranoo kara emin! Kalu au anori-afada ae, lahenda muste
sunat, sona tantu au ta hapu selu' eese-rurumu' sama leo' besa' ia. Ma
lahenda Yahudi ra ta tipa heni au nanori-nafada ki la'eneu' Yesus mamate
Na nai ai kake a. 12 Tehuu lahenda fo ri' tao ra emi laka mara dile la'eneu'
sunat, pesi si reme' na ela sira si' reu ee heni katema' 'mamae' nara!

---

* **4:27** Ina' fo dale na nalulutu' nana huu ria saotou na ta nau tao dale' neu' ana, nana ri' Sara. Huu fo Abraham sao na Hagar fo ela hapu ana'. ✡ **4:27** Yesaya 54:1 ✡ **4:29** Tutui Masososa' 21:9 ✡ **4:30** Tutui Masososa' 21:10 ✡ **5:9** 1 Korintus 5:6

13 Toranoo kara emin! Manetualain po'i-tata na emi, fo ela emi boso'
boe nanaheke moo atoran agama a. Tehuu emi boso afi mae emi po'ilota'
so, de masoda tuka emi hihii-nanaum! Matetu na ri', emi muste masue-
malaiao, ma malalau esa no esa, sama leo' ata nalalau ramatua na. 14 Nai
Manetualain Susura Makamoi Na manadui' nae, “O muste sue-lai lahenda
feke' ara, sama leo' o sue-lai ao-ina heheli ma.” Kalu emi sue-lai maroo
leo na', sona ria sama leo' emi tao matetu basa atoran agama Yahudi.✡
15 Tehuu kalu emi marui-marauao esa no esa, sona meten leo! Ta doo bea
boe' te, emi malulutu ao' so!

Masoda tuka lahenda dae-bafo' a hihii-nanaun, do tuka Dula-dale Malalao-malalafu' a hihii-nanaun

16 Leo' ia: maneniko emi masoda tuka Manetualain Dula-dale Na hihii-
nanaun, sona emi ta tuka lahenda dae-bafo' a hihii-nanaun so'. 17 Lahenda
dae-bafo' a hihii-nanaun ta tuka Dula-dale' a hihii-nanaun fa. Ma Dula-
dale' a hihii-nanaun ta tuka lahenda dae-bafo' a hihii-nanaun fa. Te sira
dua rasei'! Huu ria na, de emi ta bole tao tuka hihii-nanau mara so'.✡
18 Tehuu maneniko Manetualain Dula-dale Na napipi-nalala'o emi, sona
emi ta nanaheke' moo atoran agama a so'.

19 Lahenda fo tuka lahenda dae-bafo' a hihii-nanaun, natutudu' leo-leo'
lahenda mana hohoke, lahenda fo dudu'a-aafin kekeo', mata mamae ta',
20 manasoko nitu, do manaatei', namananasa ao', nasisipo bafa', namuti',
namuu-nadau', nafarene ada' noi ao-ina hehelin, duduku-papau' lahenda,
rahii' tao liuaari, 21 rapeda dale', manamafu', tao feta-dote tadalu', ma bei
tao sala feke' ara bali. Maulu na, au parnaa fee nafarerene' ae, lahenda
fo tao tuka hal leo na' a, ara ta bisa dadi reu' Manetualain lahendan fa.

22 Tehuu lahenda fo nasoda tuka Manetualain Dula-dale Na hihii-
nanaun, neu' ko Dula-dale' ria tao ni dadi neu' lahenda fo nahii' nasue-
nalaiao, nanuu namaho'o-natadale', nahii' mole-dame, nanenete, dale na
malole a noo lahenda, nahii' tulu-fali lahenda, nahii' homu nahere hehelu-
barataan, 23 balaroe-balanau no basa lahenda, ma nanea natalolole ao-ina
na. Ta hapu atoran esa horo hata ia ra boe'. 24 Lahenda fo dadi neu' Yesus
Kristus lahendan, ana ta tuka lahenda dae-bafo' a hihii-nanaun so'. Huu
fo dale hihii tatao tadalu nara, nanapaku' naisa' nai ai kake' a sama-sama
roo Yesus so. 25 De, kalu Manetualain Dula-dale Na fee ita soda bebeu',
sona ita muste tao tuka taroo Ria hihii-nanaun. 26 Huu ria na, de ita boso'
tahii' saka hada-horomata, ma boso' esa soa' esa, ma boso' tamuti bali.

6

Matulu-mafaliao esa no esa

1 Toranoo kara emin! Maneniko lahenda kamahere' esa tao sala', sona
emi fo ri' manuu Dula-dale Malalao-malalafu' a kuasa Na, meu dedea
moo ni, meni' dale balaroe-balanau'. Boe ma moo fali' ana, ela tuka
Manetualain eno matetu Na. Tehuu manea emi ao-ina mara ela boso'
tuda leo ria sala na meu. 2 Maneniko lahenda hapu susa, sona emi feke'
ara tulu-fali ni. No ria na emi tao tuka Kristus atoran. 3 Maneniko lahenda
natutua-nadedema aon nae, ria lena neme lahenda feke' a mai, sekona te
ta leo na' fa, sona ana edi-fule selu' ao-ina na ria. 4 De, lahenda ra muste
esa' ko parisa' aon, hata fo ana tao a. Maneniko hata fo ana tao ni a, malole
a, sona neu' ko nameda nan dai so. Boso' mararaa' ana no lahenda feke'.
5 Au afada ae leo' na, nana huu lahenda esa' ko lepa' aon hata fo ana tao

✡ **5:14** Malaka Agama ra Atoran 19:18 ✡ **5:17** Roma 7:15-23

a. 6 Tehuu lahenda fo sipo Manetualain nanori-nafadan, ana muste bati
ria hata-nuun fee lahenda fo nanori-nafadan a.
7 Mafarerene'! Manetualain bubulu' basa-basan. De, boso' tipu-dai selu'
ao-ina heheli mara, ma boso' tipu-dai neu' Ana. Lahenda sele-kari hata
ubea' nai oka-tine, neu' ko ana hapu fali' buna-boan. 8 Leo' na boe,
maneniko lahenda tao tadalu' tuka ria hihii-nanaun, neu' ko ana hapu
fali' soda nalulutu' a. Tehuu maneniko lahenda tao hal malole tuka Dula-
dale Malalao-malalafu' a hihii-nanaun, neu' ko ana hapu soda roo-tetu
manaetu-manabasa taa' a. 9 Huu ria na, emi boso' ao mara mata' a tao
hal malole. Naraa no ledo-fain te, ita hapu fali' buna-boa malole, sadi ita
tanenete taroo. 10 De, maneniko ita hapu lela', sona tao mema' hata malole
fee basa lahenda ra, lena-lena' fee ita toranoo kamahere nara.

Paulus dui' nate'e susura na

11 Besa' ia au dui' mata ki susura' ia, pake dudui sela' mesan.
12 Mafarerene'! Manatipu-manadai' ara boe ramahere Yesus Kristus fo
ri' maten nai ai kake a. Tehuu ara nau raseti emi fo sunat, nana huu ara
bii lahenda Yahudi feke' ara neu' ko ese-rumu si, kalu ara ranori-rafada
rae, Manetualain boe sipo' no malole lahenda fo ta tuka atoran sunat. Huu
ria na, de ara rasosoropoo reu' lahenda Yahudi ra matan. 13 Leo mae ara
sunat boe, tehuu sira si' ta tuka katema' atoran agama a fa. Ara nau emi
sunat, ela dadi meu' sira lahendan. No ria na, sira partei na so'u-fua si.
14 Tehuu au, nau io-oa ada' noi ita Ramatuan Yesus Kristus. Ana mate
nai ai kake a, ela namate basa hata tadalu' fo lahenda taon, tuka dae-
bafo' a hihii-nanaun. Huu ria na, au ta tao dale' neu' dae-bafo' a hihii-
nanaun. Ma dae-bafo' a hihii-nanaun boe ta nai au dale' so'. 15 Sunat do,
ta sunat, ria ta penting fa. Tehuu penting nana ri', ita sipo soda bebeu'
neme Manetualain mai. 16 Au hule fo Manetualain natudu Ria dale susue-
lalain neu' basa lahenda fo tuka au nanori-nafadak, de ara bisa rasoda no
tetu-tema', mole-dame, ma tesatei-tamadale', ma ratudu sira dale kasian
nara esa no esa. Huu fo tebe-tebe sira dadi reu' Manetualain lahendan so.
17 Tui tea', te au ta nau tao dale' neu' basa hata ia ra so'. Au ao-ina ka
pii' mesan, nana huu au alalau Yesus Kristus.
18 Toranoo kara emin! Au hule fo ita Ramatuan Yesus Kristus natudu
dale malole Na neu' emi basa.
Noi rii na' so!
Soda-mole' neme au mai,
Paulus

Paulus susura na fee lahenda kamahere' rai Efesus

Paulus mulai dui' susura na

1 Soda-mole' neme au, Paulus. Au dui' susura' ia, fee emi basa fo dadi
meu' Yesus Kristus lahendan, nai kota Efesus,* ma ranenete rasoda lalao-
lalafu', tuka Ria hihii-nanaun. Ria ri' nadenu au, sama leo' Manetualain
hihii-nanaun.✡
2 Manetualain nana, ita Aman. Ma Yesus Kristus nana, ita Ramatuan.
Au hule fo Ara ratudu dale malole nara ela emi masoda no tetu-tema',
mole-dame, ma tesatei-tamadale'.

Paulus io-oa Manetualain ma Yesus Kristus

3 Io-oa Manetualain! Ria nana, ita Ramatuan Yesus Kristus Aman.
Manetualain fee ita ua-nale' dodouina' neme nusatetu-ikutema' a mai,
nana huu ita dadi teu' Yesus Kristus lahendan so.
4 Tepo' fo dae-bafo-batupoi' a bei ta'a, Manetualain sue ma here mema'
ita, fo ela dadi teu' Kristus lahendan. Ana nau ita tasoda nai lalao-lalafu'
losa' lahenda ta bisa sale ita fa. 5 Neme fai a ulu na mai Ana naetu' mema'
so, de pake Yesus Kristus ela tao na ita dadi teu' Ria anan. Ia ri' tao na Ria
dale Na namaho'o. 6 Huu ria na, de ita io-oa Ni. Ana natudu dale malole
ina Na neu' ita, ela ita bisa tasoda nanaheke' too Ria Ana susue Na.
7 Leo mae maulu na ita ta lalao-lalafu' nai Manetualain eno masoda na,
tehuu Ana natudu dale malole ina Na, ma fee Ana Na mai, de daa Na faa
losa' maten. No ria na, Ria Ana Na soi-tefa na ita teme sala-siko' ara mai.✡
8 Huu no Ana sue na ita seli, de Ana fee makaledo' nai ita dalen, ela ita bisa
talela' Ria dale hihii na. 9 Fai a ulu na, Manetualain bei ta nafada lahenda
dae-bafo' a Ria dale hihii na katema' fa. Tehuu besa' ia, tuka Ria hihii na,
Ana tao na ita bubulu' tae, neme fai a ulu na mai Ana naetu' nau pake
Yesus Kristus, ela tao na lahenda ra mole-dame roo Manetualain. 10 Ma
neu' ko losa ledo-fai na, Yesus Kristus boe dadi Malaka, de ator basa-basan
fo nai dae-bafo' a ma nai nusatetu-ikutema' a.
11-12 Huu no ita nanaheke' too Kristus, de ita boe sipo posaka' neme
Manetualain mai. Neme masososa na mai, Ana here na ami lehenda
Yahudi ra, ela dadi meu' Ria lahenda nara. Dale hihii na sona Ana nau
pake ami, fo soi eno' fee lahenda nusa feke' a, fo ela basa lehenda ra bisa
ramahere Kristus. Basa ia ra dadi tuka hata, fo Ana naetu' mema' so. No
ria na, ita bisa so'u nadedema Manetualain nade kahere Na.
13 De, emi lahenda nusa feke' a boe, bisa dadi meu' Kristus lahenda
nara, nana huu emi mamahere Ria Tutui Malole roo-tetu Na. Huu fo Tutui
Malole ria neni fee emi soda-mole'.
Emi mamahere leo' na, sona emi boe sipo Manetualain Dula-dale
Malalao-malalafun fo Ana helu so a. Dula-dale Malalao-malalafu' a, sama
leo' e'ee-dedede' de dadi tanda nae, emi dadi meu' Ria nuu-ena tean so.
14 Manetualain fee Dula-dale Malalao-malalafun fo ri' ita bubulu' tae, neu'

---

* **1:1** Dudui' dedea Yunani ruma ta dui' “nai kota Efesus”. Huu ria na, lahenda malela' ruma, afi rae susura' ia, neme Paulus mai fee lahenda kamahere' nai basa mamana ara. ✡ **1:1** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 18:19-21; 19:1 ✡ **1:7** Kolose 1:14

ko Ana tao natetu' basa hata fo Ana helu a, losa' soi-tefa na ita, ela dadi teu' Ria lahendan. Huu ria na, ita io-oa neu' Ana.

Paulus hule-haradoi fee lahenda Efesus ara

15 Au amanene dodou', la'eneu' emi namahere ma neu' ita Ramatuan Yesus Kristus, ma emi susue ma neu' lahenda kamahere' ara so. Huu ria na, 16 au ta hahae hule makasi neu' Manetualain fa. 17 Au hule-haradoi ae, “Papa Boki'! Papa nana au Ramatua ki Yesus Kristus Manetualain na. Ma Ama' a, nana kahere' nan seli. Au hule fo Ama' a fee Dula-dale ma neu' lahenda Efesus ara, ela bisa ralela' hata roo-tetu', ma bisa ralela' matetu' Ama' a. 18 Au hule fo Ama' Manetualain soi sira dudu'a-aafi nara, ma tao makaledo sira dale nara, fo ela ara bisa bubulu' basa hata fo Ama' a helu nau fee si a. Au boe ahii' ara bisa bubulu' posaka' fo Ama' a helu nau fee si a. Huu fo posaka' ria, kahere' nan seli! 19 Au hule Ama' a, fo tulu-fali si, ela ara bisa bubulu' ratalolole Ama' a kuasa kahere na. Ama' a pake kuasa ria, ela tulu-fali neni' lahenda kamahere nara. 20 Manetualain kuasa Na kahere' nan seli! Ana pake kuasa ria, fo fee Yesus nasoda selu' neme mamate na mai. Boe ma Manetualain naae' Kristus leo nusatetu-ikutema' a neu, ma fee Ni natuu' neu' mamana hada-horomata nan seli, nai Manetualain boboa ona Na.✡ 21 Ana dema lena basa-basan, fo nai dae-bafo' a ma nusatetu-ikutema' a. Ana dema lena basa kuasa, ma basa mana homu pareta ra. Ana homu kuasa kahere Ni ria, ta noi besa' ia fa, te Ana homu naroo losa doo na neu. 22 Manetualain ri' tao na basa-basan do'o-tabe neu' Kristus. Ma Ria ri' so'u Kristus dadi Malaka, ela ator basa-basan fo nanaheke' noo lahenda kamahere' ara.✡ 23 De, maneniko Ria dadi Malaka, sona ita lahenda kamahere' ara dadi sama leo' ao-ina Na. Neu' ko ita toi-tao tabasa nonoi' fo ri' nalala'on, tepo' fo Ana nai dae-bafo' a. Ana nanuu kuasa ela tao na basan dadi, tuka Manetualain dale hihii na.”✡

Au huhule-haradoi fee emi a tebe leo na'.”

2

Lahenda fo namahere Yesus Kristus sipo soda-mole bebeu'

1 Maulu na, emi malena laka Manetualain pareta nara, ma tao sala rupa' ara. Huu ria na, de Ana tao emi sama leo' mana mate' so. 2 Maulu na, emi masoda tuka dae-bafo' a hihii-nanaun, ma tuka nitu ra malaka na hihii-nanaun. Losa besa' ia, nitu ria bei fufudi-lele'o naroo lahenda dae-bafo' a, ela ara soa' Manetualain. 3 Maulu na, ita tasoda leo na' boe, losa' hata fo ita tamedan do, du'a-afin do, ita tao tuka noi ita hihii-nanaun. Ita lahenda dae-bafo' a tadalu' sama leo' lahenda feke' ara, huu ria na de Manetualain namanasa nan seli neu' ita, 4-5 ma Ana tao ita sama leo' lahenda mana mate' fo bika-bati teme' Ana mai. Leo mae leo' na, tehuu Ana kasian neu' ita, nana huu sue na ita seli. Huu ria na, Ana natudu dale malole ina Na, ma Ana fee Yesus Kristus mai, ela fee ita soda bebeu'. De Ramatua' a ri' fee ita soda', nana huu Ria dale malole Na.✡ 6 Yesus Kristus maten, tehuu Manetualain fee Ni nasoda selu'. Boe ma Ramatua' a naae' Ana leo lain neu, fo homu pareta nai nusatetu-ikutema' a. Ramatua' a tao leo na' neu' ita boe. Ana fee ita soda bebeu', basa de Ana naae' ita, ma ita homu pareta sama-sama too Kristus nai nusatetu-ikutema' a. 7 No ria na, mulai neme besa' ia mai, losa doo na neu, Ramatua' a natudu susue-lalain, ma dale malole kaheren Na, nana huu ita tamahere Yesus Kristus. 8-9 Tepo' fo emi mamahere Kristus, Manetualain fee emi soda', nana huu Ria dale malole

✡ **1:20** Sosoda I'io-o'oa' ara 110:1 ✡ **1:22** Sosoda I'io-o'oa' ara 8:6 ✡ **1:23** Kolose 1:18 ✡ **2:4-5** Kolose 2:13

Na. Ana fee soda' ria, nana ta huu Ana nau balas hata fo emi tao a. Huu
no ria dadi hadia, de Ana fee pardeo emi, huu ria na emi ta hapu nete' de
koao neu' hata fo emi tao a. 10 Ita tasoda nana huu Manetualain ri' adu
na ita. Boe ma Yesus Kristus fee ita soda bebeu', ela ita tao hata malole fo
ri' Ramatua' a naetu' mema' neme fai a ulu na mai so a.

Manetualain sipo no malole lahenda reme basa nusa' ara mai

11 Toranoo kara emin! Emi bubulu' mae, lahenda Yahudi ra homu rahere
sira atoran sunat na, ma ara ta hika-hada' neu' emi lahenda fo ta Yahudi fa,
nana huu emi ta tuka sira atoran ria! Sekona te ria nana ada' noi atoran fo
la'eneu' lahenda dae-bafo' a ao-paa na, ta nai lahenda dae-bafo' dale na fa.
12 Tepo' fo emi bei ta mamahere Yesus Kristus, emi ta manuu hak dadi meu'
Manetualain lahendan fa. Emi bei ta maso' nai Ramatua' a hehelun, fo fai
a ulu na Ana heke mema' ana no Abraham, ma tititi-nonosi nara. Tepo' ria,
emi leo nai dae-bafo' ia, ta bisa mamahena neu' Manetualain, nana huu
emi bei dadi lahenda dea, 13 fo bika-bati meme Ramatua' a mai. Tehuu
besa' ia, Yesus Kristus soi eno', ela emi bisa nanaheke' moo Manetualain.
Huu no Kristus maten de tao nasufu Manetualain dale Na, de emi bisa
mole-dame moo Ni, ma bisa dadi meu' Ria lahenda nara.
14 Fai a ulu na, ami lahenda Yahudi a ta bisa masoda mole-dame moo
emi lahenda nusa feke' a. Sama leo' tembok a tada bati ita. Tehuu no
Yesus Kristus maten nai ai kake a, Ana tao na tembok ria refa henin, de
ita fo fai a ulu na musu-nasa' a, bisa ta dame ao ela dadi teu' lahenda nusa'
esa. 15 Fai a ulu na lahenda Yahudi ra saka eno', fo rasoda matalolole roo
Ramatua' a, pake sira atoran agama nara. Tepo' fo Yesus Kristus mate,
Ana ta pake eno paraa' a so', tehuu soi eno bebeu', fo ela lahenda nusa
Yahudi ma lahenda nusa feke' ara, bisa rasoda malole roo Manetualain.
No ria na, basa si nanaheke' dadi reu' nusa beu' esa, de rasoda nai mole-
dame.✡ 16 De, Kristus mate nai ai kake a, ela tao na lahenda nusa kadua'
fo ramusu ao a dadi esa', ma no fali' asa leo Manetualain reu. Kristus tao
namopo basa-basan fo maulu na dadi manaduduku-manapapau', de tao
na si ramananasa ao'.✡ 17 Ana leo dae-bafo' ia mai, fo neni Tutui Malole
fee lahenda Yahudi sama-sama ro lahenda feke' ara nae, “Fai a ulu na
emi masoda musu-nasa', tehuu besa' ia hapu eno' so, de emi bisa masoda
mole-dame esa no esa.”✡ 18 De, ami lahenda Yahudi, ma emi fo ta Yahudi
fa sama-sama hapu eno' leo ita Aman Manetualain teu, nana huu Yesus
soi fee ita basa eno' so. Ma Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na
boe natudu eno' ria neu' ita basa.

Yesus Kristus lahenda nara sama leo' uma huhule-haradoi'

19 Huu no Yesus tatao na, de emi fo ta lahenda Yahudi fa, ta lahenda
dea so', de ta manuu hak hata-hata esa boe'. Besa' ia emi manuu hak
nai nusatetu-ikutema' a, huu fo dadi meu' Manetualain kileobobokin so.
20 Natutudu' sama leo' Manetualain saka' nafoa uma esa. Ana natende
batu buku' a, ri' Yesus Kristus. Boe ma Ana nafoa fanderen na, ri'
mana nesimatan, ma lahenda nadedenu nara. Ana natutule' batu ra reu'
basa sira lain. Batu sira nana si' ita basa fo dadi teu' Ria kileobobokin.
21 Ita sama leo' Manetualain uma tea-mepen, nana huu batu sira natutule
natalolole' reu' batu buku' ria lain. Neu' ko uma ria boe-boe tamba
bauina', losa' dadi neu' Ramatua a uman. 22 De besa' ia, Manetualain tao
na emi fo ta lahenda Yahudi fa boe, dadi sama leo' batu, sama-sama moo
ami lahenda Yahudi a. Manetualain natutule' na ita basa, fo dadi mamana
leleo' fee Dula-dale Na.

✡ **2:15** Kolose 2:14 ✡ **2:16** Kolose 1:20 ✡ **2:17** Yesaya 57:19

3

Paulus neni Tutui Malole fee lahenda fo ta Yahudi ra fa

1 Manetualain ta fifika-fafae feke' lahenda Yahudi ma ta Yahudi fa, huu
ri na de Ana nadenu au, Paulus, tui-beka Yesus Tutui Malole Na fee emi
fo ta Yahudi fa nai kota Efesus. Au alala'o nonoi-tatao ki ria, losa' au
dadi lahenda manahuku'. 2 Tantu emi bubulu' mae, Manetualain nadenu
au, nana huu Ana nau natudu dale malole Na neu' emi. 3 Tebe, fai a
ulu na Manetualain bei ta nafada lahenda la'eneu' hata, fo Ana naetu'
soaneu' lahenda fo ta Yahudi fa. Tehuu, besa' ia Ana nafada hata ia ra
neu' au so. Ma ia ri', au dui' eetu' asa fee emi. 4 Maneniko lees mabasan,
sona emi bisa bubulu' Manetualain dale hihii Na la'eneu' Yesus Kristus
fo ri' Ana buka ni fee au a. 5 Fai a ulu na, lahenda bei ta bubulu' Ria
dale hihii Na fa. Tehuu besa' ia, Ana pake Dula-dale Na, fo nafada hihii-
nanau' ria neu' mana nesimatan, ma Ria lahenda nadedenu nara. 6 Neme
ulu' mai nana Manetualain naetu' basa leo ia': maneniko lahenda fo ta
Yahudi fa ramahere Yesus Kristus Tutui Malole Na, ara bisa dadi reu'
Manetualain ana nara, sama leo' lahenda Yahudi ra. Huu ria na, besa'
ia ita basa dadi teu' kileoboboki' esa, ma ita bisa sipo bela' ua-nale' neme
Ama' Manetualain mai.
7 Manetualain natudu dale malole Na, ma here na au dadi u' Ria lahenda
nadedenun. Ana natudu kuasa Na neu' au boe, fo alala'o Ria nonoi-tataon.
8 Neme basa Ramatua' a lahenda nara mai, au ri' lahenda aana' an seli. Leo
mae leo' na, tehuu Ramatua' a here au fo alala'o Ria nonoi-tatao kahere
Na. Ana nau au afada lahenda fo ta Yahudi fa, la'eneu' Kristus dale malole
manaetu-manabasa taa Na. 9 Mulai neme Manetualain adu dae-bafo' ia,
lahenda bei ta bubulu' rae Manetualain fee Kristus mai, tehuu besa' ia
Ana nau au tui fee basa lahenda ra la'eneu' Ria dale hihii Na. 10 Ria dale
hihii Na malole na seli'. Ma Ana nau pake lahenda nara fo ratudu dale
hihii malolen ria, neu' basa kuasa ma basa mana pareta rai lalai. 11 Tepo'
fo Ana bei ta adu dae-bafo' ia, Ana naetu' fo nau soi eno' ela fee lahenda
soda'. Huu ria na, de Ana pake ita Ramatuan Yesus Kristus, fo tao tuka leo
na' a. 12 Huu ria na, ita fo tamahere Yesus Kristus, boso' boe bii teu dedea
too Ramatua' a bali. Ana nau sipo' ita sudi fai bea a.
13 Mafarerene' e! Au doidoso nana huu au alalau emi lahenda fo ta
Yahudi fa. Leo mae leo' na, tehuu emi dale mara boso' doda'. Huu fo au
lepa doidoso' ia, fo ela emi ri' sipo malole na.

Paulus hule makasi neu' Manetualain

14 Tepo' fo au afi la'e Ama' Manetualain dale malole kahere Na, boe ma
au sunda' undulaka ka fo hule makasi neu' Ana. 15 Ria ri', dadi Ama', neu'
basa kileoboboki' nai dae-bafo', ma nusatetu-ikutema' a.
16 Manetualain namasu'i nan seli ma dale Na malole ina',
de, au hule-haradoi fo Ana fee emi Dula-dale Na ma kuasa Na, ela emi dale
mara tea-mepe'.
17 Au hule fo Yesus Kristus nasoda nai emi dale mara, nana huu emi
mamahere maroo Ni.
Ma au hule-haradoi fo emi masoda mara nanaheke' noo Ria susue-lalain,
sama leo' ai-huu' fo boe-boe natea, nana huu oka na, narolo losa
dae dale'.✡
18-19 Au hule-haradoi, fo emi moo Ramatua' a lahenda nara katema', bisa
sama-sama bubulu' Kristus susue-lalain fo lahenda ta bisa uku-sudi

✡ **3:17** Kolose 2:7

ralan fa. Susue-lalai' ria, bau na seli, loa na seli, dema na seli, ma
dodou' nan seli'!
Au hule-haradoi, fo emi bisa mameda mita Ria susue-lalain, losa' susue-
lalai' ria henu dale mara, ma masoda mara.✡
20 Manetualain kuasa Na kahere' nan seli. Ana bisa tao lena neme basa-
basan fo ita hule ma ita afi a. Ana pake kuasa kahere' ria, fo noi-tao
nai ita dalen. 21 Huu ria na, ita fo nanaheke' too Yesus Kristus, mai
so'u tadedema Ni! Io-oa taroo Ni, neme besa' ia mai losa' doo na
neu. Tebe ria!

4

Ramatua Yesus lahenda nara muste rasoda reu esa'

1 Au alala'o Ramatua ka nonoi Na, losa' au dadi lahenda manahuku'.
De besa' ia, au nau lele'o emi fo masoda roo-tetu' tuka Manetualain hihii-
nanaun, nana huu Ana naloo emi dadi meu' Ria lahendan so. 2 Huu ria
na, de emi muste masoda no naloe-nadaeao', ma balaroe-balanau' esa no
esa. Emi muste manenete, masue-malaiao fo boso' mapeda dale'.✡ 3 Saka
maroo eno na, fo masoda mole-dame esa no esa, nana huu Manetualain
Dula-dale Na heke na emi dadi esa' so. 4 Yesus Kristus lahenda nara dadi
esa', sama leo' Ria ao-ina heheli Na. Ma sira basa boe sipo' Ramatua' a
Dula-dalen, fo ri' noi esa' a. Ma sira basa ramahena noi neu' Manetualain,
nana huu Ria ri' naloo si ela dadi reu' Ria lahendan.
5 Ita Ramatuan, ada' noi esa' a;
Ita namahere na, ada' noi eno' esa' a,
fo bisa mole-dame too Ni.
Ma ita basa sarani,
fo ela nanaheke' too Ni.
6 Manetualain ada' noi esa' a,
ma ada' noi Ria ri' ita Papa na.
Ada' noi Ria ri' pareta ita basa.
Ada' noi Ria ri' sama-sama noo ita basa.
Ma ada' noi Ria ri' nasoda nai ita basa dalen.

*Kristus fee nonoi laka rupa' ara, ela Ria lahenda nara boe-boe ratea-
ramepe*

7 Tehuu Yesus Kristus bati kuasa Na fee ita, fo ela ita esa-esa talala'o Ria
nonoi-tataon. 8 Huu ria na, de manadui' nai Ramatua' a Susura Makamoi'
Na nae,
“Ana ae leo mamana mademe a neu,
de Ana natati nai naa losa' naseki.
Boe ma, Ana noo fali' manahuku' dodou',
ma babati fee lahenda dae-bafo' a hadia.”✡
9 (Susura makamoi' a manadui' nae, “Ana hene-ae”. Maneniko Ana hene-
ae, sona sosoan na nae, maulu na parnaa Ana onda mai nai dae-bafo' ia
dae' so. 10 De, Lahenda fo onda a, nana ri' Kristus. Ria ri' hene-ae fali' leo
nusatetu-ikutema' a neu, fo bisa urus basa-basan fo nai lalai ma dae-bafo'
a.) 11 Kristus fee lahenda nara kuasa, ela ra lala'o nonoi laka' fo ri' Ana
bati fee si a. Ana fee ruma kuasa fo dadi reu' Ria lahenda nadedenun,
ruma dadi reu' mana nesimatan, ruma dadi manafoo soaneu' Ria lahenda
nara, ruma dadi manori-mafada malela' neu' Ria lahenda nara, ma ruma
bali dadi manatui-manabeka Tutui Malole leo mamana bebeu' reu. 12 Esa'
ko sipo' nonoi lakan, fo sadia ratalolole Kristus lahenda nara, ela basa si

✡ **3:18-19** Kolose 1:19; 2:9-10 ✡ **4:2** Kolose 3:12-13 ✡ **4:8** Sosoda I'io-o'oa' ara 68:18

bisa ralala'o Ria nonoi-tataon. No ria na, ita basa fo tamahere neu' Yesus
Kristus a boe-boe tea-mepe', 13-14 losa' ita dadi teu' esa nai ita namahere
na. Ma ita basa talela' matetu' Manetualain Ana Na. Ita ta sama leo' ana
aana' so', huu fo ita tuka matetu' Ria eno na, ma dadi teu' lahenda fo
tasoda tuka Ria hihii-nanaun katema'. Maneniko ita tasoda leo na', sona
ita ta sama leo' apa manasobo idu', de hela ni bea' neu boe, ana tuka.
Maneniko manatipu-manadai' a mai nanori-nafada napuputa', sona ita ta
tamakoa fa. 15 Fai bea ma ita dedea too lahenda, sona muste no matetu' ma
balaroe-balanau henu' susue-lalai', boso' baraa'ai. Ma kalu ita tasoda leo
na' sudi nai hata ubea' a, sona ita dadi rupa-lole' esa leo Kristus. Ria nana,
ita Malakan fo ri' ator ita. 16 Ma ita, sama leo' Ria ao-ina Na. Maneniko
lahenda ein, liman, idun, ma bafan roi-tao ratulu-rafaliao, tuka esa-esa'
ko nonoi lakan, sona ao-ina na tamba bara'ai'. Leo' na boe neu' Kristus
lahenda nara. Maneniko ita tasue-talaiao ma tatulu-tafaliao, sona ita basa
boe-boe tea-mepe'.✡

Foa ela masoda paraa' a fo tuka masoda bebeu'

17 Muste nenene matalolole hata fo besa' ia au saka' afadan a, huu fo
Ramatua' a ri' nafada. Emi boso' masoda sama leo' lahenda fo ta ralela'
Manetualain. Hata fo ara tao ni a, nana tuka noi sira koa-pakanaan. 18 Ara
la'o ratotofa' sama leo' lahenda la'o nai maiu'. Ara rasoda bika-bati reme
Manetualain mai, nana huu ara laka batu, ma ta nau tao dale' neu' Ana
fa. 19 Ara ta mae' so'. Huu ria na, de ara tuka noi sira hihii-nanau nara,
ma rasoda makekeo-makakanu'. Tehuu ara ta doa' boe'.
20 Tehuu Kristus eno masodan fo emi manorin so a, ta leo na' fa.
21 Hata fo emi manorin la'eneu' Yesus Kristus a, nana tebe nanori matetu'
ria. Tantu emi mamanenen so! 22 De, foa ela emi eno masoda paraam
ria! Maneniko emi masoda makekeo-makakanu' tuka lahenda dae-bafo'
a hihii-nanaun, sona emi hapu eedi-fufule' naroo. Emi ta manuu hak nai
naa so'.✡ 23 Tehuu neme' na ela, Manetualain tao na emi dale mara, ma
dudu'a-aafim dadi bebeu', 24 fo emi dadi lahenda bebeu', tuka Ria rupa-
lolen. Huu ria na, de emi muste matudu dale bebeu', lalao-lalafu' ma
roos.✡
25 De besa' ia, hahae napuputa' a leo! Dedea matetu' esa no esa, huu fo
ita basa nanaheke' dadi esa', sama leo' ao-paa' esa nanuu ei', lima', mata',
ma idu'.✡ 26 Maneniko mamanasa, sona boso' mamanasa losa' tao sala'.
Malole lena' emi malolole ao' leo! Boso' mapeda nasa-bolii' losa' ledo a
tena.✡ 27 No ria na, nitu ra malaka na ta bisa fufudi-lele'o emi fa. Boso'
mataa' ana hapu eno' bai' boe'! 28 Lahenda fo rahii' ramana'o, hahae
leo! Malole lena' lahenda leo na' a noi-tao natalolole neni' ria puse-titi
na, fo ela bisa babati sosota na buna-boan fee lahenda manato'a-manataa'
ara. 29 Maneniko dedea, sona boso' dedea tadalu' leo mae noi dedea' esa'
a! Malole lena', dedea noi malole a. Ma fee lahenda lelea-nonore', ela
tulu-fafali' si no matetu', ma matetea sira dale nara. 30 Boso' tao dale hedi
Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na, huu fo Ria nai emi dale mara.
Ma Ana ee-dede' basa emi so nae, emi nana Manetualain nuu-enan. Ria
Dula-dale Na boe nae, neu' ko losa dae-bafo' a nonoe na te, Manetualain
fee emi soda-mole manabasa taa' a. 31 De, boso' mapeda dale' mo lahenda
feke'! Boso' heku nisi ma mo lahenda! Boso' mamanasa ao'! Boso' mahuu-
malena! Boso' dedea malutu lahenda naden! Ma boso' tao hata tadalu
feke' ara! 32 Tehuu malole lena' emi masue-malaiao, ma tao hata malole

✡ **4:16** Kolose 2:19 ✡ **4:22** Kolose 3:9 ✡ **4:24** Tutui Masososa' 1:26; Kolose 3:10; Roma 12:1-2
✡ **4:25** Sakaria 8:16 ✡ **4:26** Sosoda I'io-o'oa' ara 4:4

esa no esa. Emi muste mafarene heni lahenda salan, ma fee ampon neu' ana, sama leo' Manetualain sae-safe heni emi sala mara, nana huu emi nanaheke' mo Kristus.✡

5

Masoda nai nasue-nalaiao' ma makamoi'

1 Emi nana, Manetualain ana susuen. Huu ria na, emi muste masoda tuka Ria hihii-nanaun. 2 Ma emi muste masue-malaiao esa no esa, sama leo' Kristus sue-lai emi. Nana huu Ana fee heni ao-ina Na, fo mate kati ita so. No ria na, Ana dadi neu' tutunu-hohotu maboomeni', ela tao namaho'o neu' Manetualain.✡

3 Emi boe, Manetualain lahenda lalao-lalafun. De, boso' masoda nai makakeo-makakanu'! Afi hata makakeo-makakanu' boe, boso'! Boso' hohoke! Boso' tendetuu-dalesala! 4 Boso' dedea tadalu'! Ma boso' dedea mafarara'u! Huu fo Ramatua' a lahendan, sona ta naraa dedea leo na' fa. Malole lena' emi dedea noi malole a, ma hule makasi neu' Ramatua' a. 5 Mafarerene' matalolole! Huu fo Manetualain ta sipo' lahenda fo nasoda makakeo-makakanu', ma lahenda mana hohoke! Sira ta bisa dadi reu' Kristus lahendan, ma Manetualain ta dadi neu' sira Manen fa. Manetualain boe, ta sipo' lahenda mana tendetuu-dalesala' a, nana huu sira seti heni Ni, ma so'u radedema hata feke' ara.

Masoda nai makaledo' dale'

6 Boso' fee lahenda tipu-dai rala' emi reni' dedea fufudi' fo ri' rae, “Ta parluu masoda makamoi'!” Manetualain tantu namanasa neu' lahenda fo ta nasoda tuka Ria hihii-nanaun. 7 Huu ria na, de emi boso' mabua moo lahenda rupa leo na'. 8 Fai a ulu na, emi sama leo' lahenda fo nasoda nai maiu' dale', nana huu emi ta malela' Manetualain fa. Tehuu besa' ia, Ana naonda makaledo Na, de tao na emi dadi meu' Ria ana nara. Huu ria na, de emi muste masoda nai Ria makaledon dale'. 9 Lahenda fo nasoda naroo nai makaledo' a dale', ana tao hata malole, nasoda roo-tetu', ma dedea no matetu'. 10 Saka eno' fo tao ma Manetualain dale Na namaho'o, huu fo Ria nana ita Ramatua na. 11 Boso' mabua moo lahenda fo nasoda nai maiu' dale'. Huu fo sira nonoi-tataon ta ranuu sosoa-raraa' hata esa boe'. De emi muste masa'ai si, ma matudu sira sala nara. 12 Hata fo ara taon no nafufuni', nakekeo nan seli' losa' ita nau dedea ni boe mae'. 13 Au fee natutudu' leo ia': maneniko lahenda fee makaledo' neu' hata-heto fo rai maiu' dale', tantu lahenda rita hata sira no makaledo'. 14 Leo' na boe, maneniko ita fee makaledo' neu' hata tadalu' fo lahenda taon, ana bisa bubulu' nae, hata fo ri' ana tao ni a, tadalu'. Sosoda' esa nae,

“Ae! Manasuku' emin, foa leo!
Mana mate' emin, masoda selu' leo!
Huu fo Kristus nau fee emi makaledo' a.”

Masoda dale' esa moo Ramatua' a Dula-dale Na

15 Huu ria na, mete matalolole emi masoda mara, ela boso' emi sama leo' lahenda koa-pakanaa'. Malole lena' pake dudu'a-aafi malole. 16 Besa' ia, lahenda dodou' tao hata tadalu' raroo. De, maneniko hapu ledo-fai tao hata malole, sona tao leo. Boso' mahani bali!✡ 17 Afi matalolole fo malela' ita Ramatua na hihii-nanaun, ela emi boso' pakanaa'.

✡ **4:32** Kolose 3:13 ✡ **5:2** Kalua reme Masir 29:18; Sosoda I'io-o'oa' ara 40:6 ✡ **5:16** Kolose 4:5

18 Boso' mafu', huu fo nininu' sira si' ator emi, de emi tao hata ta
malole ra fa. Tehuu buka dale mara, fo ela Manetualain Dula-dale Malalao-
malalafu Na ri' ator emi. 19 No ria na, neu' ko emi esa dedea mo esa pake
dedea' neme Manetualain Susura Makamoi na, neme sosoda io-oa neu'
Ana, ma neme sosoda' fo emi hapu neme' Ria Dula-dale Malalao-malalafu
Na mai. Ma kalu soda, sona boso' noi nai bafadoo peda' a. Tehuu io-oa neu'
Manetualain sona no matetu'. 20 Yesus Kristus dadi neu' ita Ramatuan, ma
Ama' Manetualain tao hata dodou' fee ita so. Huu ria na, de ita hule makasi
taroo neu' Ana.✡

Basa lahenda kamahere' ara muste ramania-ramanene esa no esa

21 Emi basa muste mamania-mamanene esa no esa. No ria na, emi
matudu hada-horomata' neu' Yesus Kristus.

Natutudu' leo-leo': saotou-saoina' ara

22 Saoina' ara! Emi muste mamania-mamanene neu' saotou mara, sama
leo' mamania-mamanene neu' emi Ramatuam Yesus Kristus. 23 Huu fo
saotou' a sama leo' saoina' a malaka na. Ma Kristus boe dadi malaka neu'
Ria lahenda nara. Huu fo Ria ri' soi eno', de ara hapu soda' a.✡ 24 Huu ria
na, de Kristus lahenda nara muste ramania-ramanene neu' Ana. Leo' na
boe, saoina' ara muste ramania-ramanene neu' saotou nara nai basa hata
a lala'en.

25 Leo' na boe, saotou' ara! Emi muste sue saoina mara, sama leo' Kristus
sue lahenda nara, losa' Ana fee heni ao-ina Na, fo mate kati si.✡ 26 Ana tao
leo na', ela ara dadi lalao-lalafu' nai Manetualain matan, nana huu ara
tuka Ria Dedea-nafadan, ma ara sarani so. 27 Yesus Kristus lahenda nara
boe, sama leo' manakabi ina' a kakao-papake natalolole na aon, nana huu
manakabi tou' a saka' mai nala ni. Leo' na boe, Kristus saka' mai nala
lahenda nara. Huu ria na, de sira muste rasoda malole ma lalao-lalafu',
losa' ta hapu sala' bai' boe'.

28 Leo' na boe, saotou' ara! Emi muste sue-lai saoina mara, sama leo'
sue-lai ao-ina heheli mara. Maneniko saotou' a sue-lai saoina na, ria sosoa
na nae, ana sue-lai ao-ina heheli na. 29 Ta hapu lahenda ete'ao na no ao-ina
heheli na. Tehuu ana urus ma naboi natalololen, sama leo' Kristus urus
natalolole Ria lahenda nara, 30 huu fo ita ia nana, sama leo' Ria ao-ina Na.
31 Nai Manetualain Susura Makamoi Na, manadui' nae, “Huu ria na, de tou'
a muste foa ela ina-aman fo neu nasoda dale' esa no saoina na, nana huu
sira dua dadi esa' so.”✡ 32 Ramatua' a Dedea-nafada sosoa-raraa' bauinan
ria, natudu mema' neme fai a ulun, la'eneu' saotou'-saoina' a nasue-nalai
ao nara. Tehuu besa' ia ita bubulu' tae, Dedea-nafada' sira ratudu la'eneu'
Kristus susue-lalain neu' Ria lahenda nara. 33 De, saotou' a muste sue-lai
saoina' a sama leo' ria sue ao-ina heheli na. Ma saoina' a muste hada' neu'
saotou na.

6

Natutudu' leo-leo': ana' ara ro ina-ama nara

1 Leo' na boe ana' ara! Emi muste mamania-mamanene neu' ina-ama
mara, huu fo ria ri' natetu-naraa, no ita Ramatua na hihii-nanaun.✡ 2 Nai
Manetualain Susura Makamoi Na manadui' nae, “O muste hada-horomata
neu' ina-amam.” Ia nana, Manetualain pareta masososan fo ri' pake
hehelu-barataa'. 3 Tepo' fo Ramatua' a fee pareta ria, Ana helu boe nae,

✡ **5:20** Kolose 3:16-17 ✡ **5:23** Kolose 3:18; 1 Petrus 3:1 ✡ **5:25** Kolose 3:19; 1 Petrus 3:7
✡ **5:31** Tutui Masososa' 2:24 ✡ **6:1** Kolose 3:20

“Maneniko o tao tuka leo na', neu' ko o hapu ua-nale' dodou', ma teu-fai loa-naru' nai dae-bafo' a.”✡
4 Leo' na boe, ina-ama ra! Emi boso' baraa'ai ana mara, ta'a sona neu' ko ara ete'ao nara. Malole lena' urus matalolole si, ma manori-mafada si reme aana nara mai, ela tuka Ramatua' a eno na. Maneniko ara tao sala, sona matudu si roo-tetu' tuka Ramatua' a hihii-nanaun.✡

Natutudu' leo-leo': ata ra roo malaka ra

5 Leo' na boe, ata ra! Emi muste bii neu' malakam fo pareta emi nai dae-bafo' ia, ma mamania-mamanene neu' ana. Boso' moi-tao no poseseri', tehuu tuka matetu' malaka a hihii-nanaun, sama leo' emi boe tuka matetu' Kristus hihii-nanaun. 6 Emi nana, Kristus atan. De nai dae-bafo' ia, boso' malaka a nita emi dei, sona besa' ko makate. Tehuu leo mae ne'es ana boe, moi-tao matetu' fee ni. Huu fo ria ri' tuka Manetualain hihii-nanaun. 7 De, emi malala'o nonoi-tatao mara no makate, sama leo' emi moi-tao fee ita Ramatuan, ta moi-tao fee malaka dae-bafo' a fa. 8 Huu fo ita bubulu' tae, neu' ko Manetualain balas lahenda fo ri' tao hata malole. Leo mae sira malaka do, ata do, ta ata do, Ana balas katema' asa.✡
9 Leo' na boe, malaka ra! Emi boso' matata'u ata mara. Huu fo sira ranuu Ramatua' nai nusatetu-ikutema' a, sama leo' emi nuu ma boe. Ana ta teka-here mata' fa, tehuu namanene sudi la'e bea a. Leo mae malaka do, ata do, Ana namanene katema' asa.✡

Mahehere ao mara pake Manetualain tee-tafan katema'

10 Nenene matalolole au dedea mate'e ki ia. Emi muste mamahere tebe-tebe neu' Manetualain, huu fo Ria nana, emi Ramatuam, ma kuasa Na kahere' nan seli. Ria ri' bisa tao natetea emi! 11 Soldadu ra pake tee-tafa' fo soa' sira musu nara. Leo' na boe, Ramatua' a nau pake emi sama leo' soldadu. Ana nau emi soa' basa nitu ra malaka bau-ina tipu-dai nara. Huu ria na, de emi muste mahehere ao mara pake Manetualain tee-tafan katema'. 12 Huu fo ita tatatiao! Ita ta soa' lahenda dae-bafo' a fa, tehuu soa' kuasa tadalu' fo ta titan fa, soa' mana homu pareta ra, soa' kuasa maiu', ma soa' hata tadalu' ara. 13 De, emi muste mahehere ao mara pake Manetualain tee-tafa nara katema'. Maneniko fai tadalu' sira mai, sona emi bisa soa' asa la'o naroo losa' babasan. De maneniko emi ta tuda fa, sona manenete losa maseki.
14 De, emi muste mapadei mahere ao mara! Mamahere noi Manetualain Dedea-nafada roo-tetu Na, huu fo ria nana sama leo' emi pake soldadu ra tali-ee na.* Masoda nai roo-tetu' a, huu fo ria sama leo' emi pake badu besi babaa ara'.✡ 15 Mahehere ao mara meu tui-beka Tutui Malole, fo matudu eno' ela lahenda rasoda mole-dame roo Manetualain, huu fo ria sama leo' emi pake sopatu soldadu.✡ 16 Mamahere maroo Ramatua' a, huu fo ria sama leo' tee-tafa' esa rian ela sili meni'. No tee-tafa' ria, emi bisa mamate nitu makaresi' a o'ou aipilan fo ri' ara uku tino' emi a. 17 Mamahere tebe-tebe mae, emi hapu soda' neme' Manetualain mai, huu fo ria sama leo' soldadu a pake silaka besi. Homu mahere Manetualain Dedea-nafadan

---

✡ **6:3** Kalua reme Masir 20:12; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 5:16 ✡ **6:4** Kolose 3:21 ✡ **6:8** Kolose 3:22-25 ✡ **6:9** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 10:17; Kolose 3:25; 4:1; Yakobis 5:4 * **6:14** Maneniko soldadu Roma ra saka' pake tee-tafa', sona ara pake raulu' badu dale. Boe ma ara pake tali-ee, ela boso' loo heni badu dale nara. Basa ria, besa' ko ara bisa pake soldadu ra tee-tafa nara katema'. ✡ **6:14** Yesaya 11:5; 59:17 ✡ **6:15** Yesaya 52:7

neme' Ria Dula-dale Malalao-malalafu Na mai, huu fo ria sama leo' soldadu homu tafa'.✡
18 Maneniko emi nau mapadei mahere, sona emi muste hule-haradoi maroo pake Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na kuasan. Manea maroo, ma boso' hahae hule-haradoi fee Manetualain lahenda nara rai basa mamana' ara. 19 Ma boso' mafarene henin fo hule-haradoi fee au boe. Hule fo Manetualain fee dedea-nafadan, fo ela au bisa tui-afada leleka' Ria dale hihii na neu' lahenda feke' ara. 20 Leo mae au dadi lahenda manahuku', tehuu Ramatua Yesus nadenu au, fo dadi u' Ria lima boa ona Na. De, hule-haradoi fee au, ela au boso' bii dedea roo-tetu', huu fo Ramatua' a nau au tao leo na'!

Paulus dui' nate'e susura na

21 Au nau ela emi bubulu' au soda ka leo bea' nai ia. Huu ria na, de au fee Tikikus leo emi neu. Ria nana, au toranoo susue ka, ma ana makate nalala'o Ramatua Yesus Kristus nonoi-tataon.✡ 22 Au nau ana tui la'eneu' ami soda ma nai ia. Ma au nau fo ria boe natetea emi dale mara.✡
23 Au hule neu' Manetualain fo ita Aman, ma Yesus Kristus fo ita Ramatua na, ela Ara tao ra basa toranoo' ara esa no esa mamole-madameao, masue-malaiao, nana huu emi mamahere Si. 24 Au boe hule-haradoi, ela ita Ramatuan Yesus Kristus natudu dale malole Na neu' basa lahenda fo sue raroo Ni.
Au susura ka te'e ada' ia!
Soda-mole',
Paulus.

✡ **6:17** Yesaya 59:17 ✡ **6:21** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 20:4; 2 Timotius 4:12 ✡ **6:22** Kolose 4:7-8

Paulus susura na fee lahenda kamahere' rai kota Filipi

Paulus mulai dui' susura na
(Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 16:12)

1 Susura' ia neme' au mai, Paulus. Au tia ki Timotius boe, haitua fee emi haraoe soda-mole'. Ami dua ia nana, Yesus Kristus lahenda nadedenun.
Ami haitua susura' ia fee basa lahenda, fo ramahere Yesus Kristus nai kota Filipi. Ma ami nau basa mauli-malaka sarani' ara, ma manatulu-manafali mauli-malaka sarani' ara, boe bubulu' ratalolole susura' ia isi na.
2 Manetualain nana ita Aman. Ma Yesus Kristus nana, ita Ramatuan. Ami hule fo Ara ratudu dale malole Nara neu' emi, fo ela emi bisa masoda no tetu-tema', mole-dame, ma tesatei-tamadale'.

Paulus hule-haradoi fee Ramatua' a lahenda nara rai kota Filipi

3 Leo mae au ta ita emi fa doo' a so, tehuu au ta afarene heni emi! Tuka-tuka fai' au afarene emi, au hule makasi neu' Ramatua' a, nana huu emi mamahere maroo Ni. 4 Fai bea ma au hule-haradoi fee emi, au dale ka namaho'o, 5 nana huu neme fai masososa' a, emi sipo' Ramatua' a Tutui Malole Na, emi malala'o maroo Ria nonoi-tataon, sama-sama moo au. 6 Ria natudu nae, Manetualain mulai noi-tao nai emi dale mara so. Ma au bubulu' matetu' ae, neu' ko Ana nalala'o nabasa katema' Ria nonoi-tatao malole na, losa' tepo' fo Yesus Kristus natafali mai.
7 Tebe naraa au sue-lai emi, nana huu neme ulu' mai au dale ka nanaheke' noo emi so. Fai' naa ra, emi moi-tao sama-sama moo au, tepo' fo au afada lahenda ra la'eneu' Ramatua' a Tutui Malole Na, ma tepo' fo au ataa atafali' lahenda fo ta sipo' Tutui Malole ria. Leo mae au maso' bui a, tehuu emi ta malai ela au fa. 8 Manetualain ri' bubulu' nae, au dale ka nahii' na emi seli. Nana huu au susue-lalai ka neu' emi a, sama leo' Yesus Kristus susue-lalain.
9-10 De, au hule-haradoi fee emi, leo ia': Au hule fo emi nasue-nalaiaom esa no esa, boe-boe tamba naroo losa' henu-sofe'. Au hule fo Manetualain fee emi bubulu' matetu' hata malole a, fo ela emi masoda mara dadi lalao-lalafu'. No ria na, tepo' fo Kristus naetu' basa lahenda ra dedean, sona Ana nafada nae, emi ta manuu sala' esa boe', 11 nana huu Ria ri' tao na emi dale mara makamoi' a, ela emi bisa masoda roos a. Ma emi masoda roos a leo' na, sona lahenda feke' ara so'u radedema Manetualain, ma io-oa Ni.

Leo mae ita hapu susa, tehuu tamahere taroo Ramatua Yesus

12 Toranoo susue kara emin! Au nau fo emi bubulu' mae, lahenda tao rasususa' au, losa' ara tee au leo bui dale' u. Tehuu Ramatua' a Tutui Malole Na nanatui-nanabeka' la'o naroo, 13 losa' soldadu fo ranea nai uma mana pareta a, ma basa lahenda feke' ara boe bubulu' rae, au maso' bui a nana huu au tuka Yesus Kristus.✡ 14 Manetualain lahendan nara boe rita hata fo dadi a, leo mae au nai bui dale'. Huu ria na, de ara boe-boe raparani, losa' ara ta bii so'. Ma ara dedea leleka', Ramatua' a Dedea-nafadan nai basa mamana' ara.

✡ **1:13** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 28:30

15-17 Nai ia, hapu lahenda rupa' dua ri' makate ranori-rafada la'eneu' Kristus. Ri' ruma roi-tao no dale roos, ma ruma bali roi-tao no dale peko-paki'. Roi-tao no dale roos a, nana dale nara malole a roo au. Ara bubulu' matetu' rae, au lepa-asaa susa ia, nana huu alala'o au nonoi-tatao ka, ma ta heo' bai' boe'.

Tehuu, roi-tao no dale peko-paki' a, ara rapeda dale', ma saka nade'. Ara tao nabika-nabati' neu' lahenda kamahere' ara, sadi ruma tuka si. Ara saka eno', ela bisa io ao nara rae, sira kahere' lena neme au mai. Sira afi rae, maneniko hapu lahenda tuka si, sona neu' ko tao na au susa ka nambera nai bui dale'.

18 Tehuu pesi si reme' na! Au ta tao dale' neu' lahenda fo nanori-nafada no dale roos do, ta'a. Penting na ri' ara ranori-rafada la'eneu' Kristus! Ria ri' tao na au dale ka namaho'o.

Ma au amaho'o tebe-tebe, 19 nana huu au bubulu' ae, emi hule-haradoi fee au, ma Yesus Kristus Dula-dale Na tulu-fali au. Huu ria na, de au bubulu' neu' mate'e na, malole a. 20 Leo mae au asoda do, mate do, ta hata-hata fa. Sadi Manetualain pake au fo so'u adedema Yesus Kristus nade Na, ma anori-afada leleka' la'eneu' Ana, losa' ta hapu hata esa tao namamae' au boe'. Au amahehena' au tao aroo basa ia ra, losa' doo-doo na neu.

21-23 Au afi ae leo ia': maneniko au asoda, sona ela au asoda abua-aesa oo Kristus, ma au alala'o aroo Ria nonoi-tataon. Ria nana malole a. Tehuu maneniko au mate, au onto lena bali. Nana huu au bisa foa ela dae-bafo' ia, ma asoda selu' fo leo sama-sama oo Kristus nai nusatetu-ikutema' a. Huu ria na, de au dale ka kadudua, ma au ta bubulu' ae bea ri' malole lena fa! 24 De, leo ia'! Huu no emi bei parluu au nai ia, de malole lena' au leo sama-sama oo emi nai dae-bafo' ia. 25 Au amahere ae au teu-fai ki bei naru' a, de au bisa leo sama-sama oo emi. Ramatua' a nau au tao atetea emi dale mara, boe ma emi boe-boe mamahere Ni no dale namaho'o. 26 De, neu' ko emi bisa so'u madedema Yesus Kristus nade Na, nana huu Ana soi eno' de au bisa fali selu' mai dama emi.

Masoda roos a maroo

27-28 Tehuu leo mae leo' bea boe, emi masoda ma muste matetu', huu fo emi nana, Ramatua' a lahendan. De, emi masoda ma muste naraa, ma tao tuka hata fo Kristus Tutui Malole Na, nanori-nafadan neu' emi so a. Maneniko au dadi atafali mai dama emi, do oi amanene' a neme lahenda mai rae, emi masoda no malole, sona au amaho'o. Au bisa bubulu' ae, huu no Dula-dale' malalao-malalafu a tataon, de emi masoda dale' esa. Ma au bisa bubulu' ae, emi sadia fo sama-sama malala'o Ramatua Yesus Tutui Malole Na, fo ela lahenda feke' ara boe ramahere. Ma emi ta bii fa, leo mae lahenda soa' emi. Ria dadi tanda fee musunoo' ara nae, Manetualain nau tu'u-tapa heni si leo ai-pila naraka dale' reu. Tehuu, Ana fee emi soda-mole' manabasa taa' a. 29 Huu no Manetualain malolole na seli, de Ana soi eno', fo emi bisa mamahere Kristus, ma dadi meu' Ria lahenda nara. Ta ada' noi namahere' a fa, tehuu Ana fee lela' fo emi hapu susa, nana huu emi tuka Ni. 30 Au ae leo' na, huu fo lahenda ruma rai na soa' emi, nana huu emi malala'o Kristus Tutui Malole Na. Mafarene', te fai' naa ra, ara soa' au leo na'. Ma besa' ia, bei hapu lahenda feke' nai ia, soa' au boe.✡

2

Ita muste taloe-tadae ao' ara, sama leo' Yesus Kristus

✡ **1:30** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 16:19-40

1 Toranoo susue-lalai' fo ri' dadi meu' Yesus Kristus lahendan! Ana
fee emi hata malole dodou' so. De, emi bisa tao matetea esa no esa
dale na. Emi bisa fee lelea-nonore' fo naoka-nasamu neme emi nasusue-
nalalaiao mara mai. Emi bisa masoda balaroe-balanau' esa no esa, nana
huu Ramatua' a Dula-dale Na noi-tao nai emi basa talada. Ma bisa matudu
emi dale kasian mara, ma dale balaroe-balanau esa no esa. 2 Maneniko
emi tao leo na', sona au amaho'o-atadale. Lena-lena' bali, maneniko emi
masue-malai ao ma tei'esa-dale'esa, masoda no eno' esa' a, ma mala hara'
fo moi-tao neu' esa. 3 Boso' tao hata fo saka noi oonto' a, soaneu' emi ao-
ina heheli mara. Ma boso' tao ao mara emi kahere' lena neme lahenda
feke'. Sekona te o koao ma ta nanuu nete' fa. Tehuu ita muste taloe-tadae
ao' ara, fo tao lahenda feke' a lena neme ita mai. 4 Ma emi boso' urus ada'
noi nonoi mesa mara. Tehuu ita muste mete-relu lahenda feke' a parluu
na boe.
5 Ita dale na, muste sama noo Yesus Kristus dale Na.
6 Leo mae Ria rupa-lolen sama leo' Manetualain,
ma Ria boe Ramatua' sama leo' Manetualain,
tehuu Ana po'i hak Na,
ma Ana ta pake Ria pangkat Na.
7 Boe ma Ana onda leo dae-bafo' ia mai,
pake rupa-lole' sama leo' lahenda dae-bafo' a.
Ana foa ela katema' hak Na,
de tao ao Na dadi' ata.
8 Ta dadi ada' noi lahenda aana' a,
tehuu Ana tao aon leo' lahenda mana dadi taa',
ela tao tuka Manetualain hihii-nanaun.
Leo mae lahenda raisa Ni nai ai kake' a boe, Ana noi sipo-sipo' a,
ma maten, sama leo' Ria nana lahenda tadalu'.
9 Huu no Ria naloe-nadae aon leo' na,
de Manetualain so'u nadedema Ni.
Ma fee Ni nade kahere' nan seli.
Ta hapu nade' esa, kahere' lena heni Ria mai boe'.
10 Manetualain so'u nadedema Ria nade Na,
ela basa lahenda ra fee hada-horomata neu' Ana.
Ri': lahenda rai lalai,
ma lahenda rai dae-bafo' a.
Lahenda masoda', ma lahenda mana mate'.
Neu' ko basa lahenda ra sunda' undulaka nara, fo do'o-tabe Ni.
11 Ma neu' ko basa lahenda ra rae, “Yesus Kristus nana tetebe Ramatua'!”
No ria na, ara io-oa Ama' Manetualain.✡

Ita dadi sama leo' ruu' fo nahaa-nakaledo soaneu' dae-bafo' a

12 Toranoo susue kara emin! Nenene matalolole! Fai' naa raa au bei nai
kota Filipi a, emi mamanene neu' au, boe ma emi tuka Manetualain eno
roo-tetu Na. Besa' ia ita esa' ko matan nai mamana feke' so, tehuu au hule
fo emi sadia maroo ela masoda roo-tetu'. Mafarene te, maneniko emi ta
mamanene neu' Ana fa, sona neu' ko emi mita mata'! Nana huu Ria ri'
soi-tefa na emi neme sala-siko mara mai. Boe ma emi muste masoda noo
matetu-maraa', huu fo emi dadi meu' Ria lahendan so. 13 Manetualain ri'
noi-tao nai emi dale mara. Ria ri' soi eno' ela emi nau mamanene Ni. Ma
Ria ri' fee kuasa de emi nau moi-tao fo tao ma dale Na namaho'o.
14 Maneniko emi tao sudi ubea', sona boso' mamumuu, ma boso'
mareresi'. 15 Tao leo na', ela emi bisa dadi meu' lahenda dale makamoi',

✡ **2:11** Yesaya 45:23

ma lahenda fo ta nanuu sala' fa. Emi masoda nai lahenda tadalu' ara ro
mapuputa' ara talada. Tehuu emi boso' tuka si! Emi masoda ma muste
makamoi', huu fo emi nana Ramatua' a ana nara. No ria na emi masoda
ma muste nahaa ela natudu fee si eno', sama leo' ruu' ara rahaa-rakaledo
soaneu' dae-bafo' ia.✡ 16 Emi masoda noo roos, ma malala'o Manetualain
Dedea-nafadan. No ria na, neu' ko emi tao ma au dale ka namaho'o-
natadale, tepo' fo Yesus Kristus natafali mai. Ma au sosota ka, hapu buna-
boa malole, nana huu ta tu'u henin hihii' fa.
17-18 Tehuu uni' ko leo au po'a heni laesa' au soda ka, fo dadi tutunu-
hohotu' ela emi bisa mamahere tebe-tebe, ma malala'o Ramatua' a nonoi-
tataon, sona au sipo' no dale namaho'o. [Ria, sama leo' malaka agama a
po'a oe anggor neu' mei tutunu-hohotu' a fo do'o-tabe Ramatua' a.] No ria
na, ita bisa tamaho'o bela' a, nana huu tutunu-hohotu' ria, ta mana dadi
ta' fa.✡

Timotius nonoi laka na

19 Au amahehena', ta doo' a so', te Ramatua Yesus soi eno' fo au fee
Timotius neti, ela tao natetea emi dale mara. Basa nana, ana natafali leo
ia' mai bali, fo nafada au la'eneu' emi leleo-lalaom, ma natetea au dale ka.
20 Au ta adenu lahenda feke' fa. Au adenu noi Timotius, nana huu ria dale'
esa no au. Ma ana sue-lai matetu' emi. 21 Ria ta sama leo' toranoo feke' ara
fa. Ara, afi ada' noi sira parluu mesa nara, tehuu ta urus hata fo penting
soaneu' Yesus Kristus. 22 Tehuu emi bubulu' mae, Timotius noi-tao sota
nan seli, ela nalala'o Manetualain nonoi-tataon. Ana noi-tao no au, sama
leo ana' esa noi-tao fee papa na. Ami dua meu tui-beka Ramatua Yesus
Tutui Malole Na nai basa mamana' ara so. 23 Maneniko ara raetu' basa au
dedea ka nai ia, besa' ko au fee Timotius leo emi naa' neti. 24 Tehuu besa'
ia, Manetualain natetea au dale ka nae, ta doo' a so', te au bisa mai dama
emi boe.

Epafroditus nonoi laka na

25 Maulu na, au hapu susa. Boe ma emi fee ita toranoon Epafroditus mai
dama au. Ana nalala'o Ramatua' a nonoi-tataon sama-sama no au, sama
leo' soldadu fo makate tuka malaka na paretan. Tehuu besa' ia, au ameda
an, feen fali selu' leo emi neu. 26 Ria dale na nahii' nau nita emi so. Ma
ria dale na doda' neu' emi, nana huu bubulu' nae, emi mamanene rae ana
oda' namahedi' a. 27 Mema' tebe. Fai' naa ra ana namahedi bera' losa'
hisadeina maten. Tehuu Manetualain sue ni de puli nan. Ma Ramatua' a
sue-lai au boe, de puli na Epafroditus, ela au boso' boe-boe susa. 28 Huu
ria na de au ahii' an seli feen fali leo emi neti, ela emi basa mabua no dale
namaho'o. Kalu leo' na, sona au dale ka tama. 29-30 De, emi muste sipo'
ana no malole, huu fo ria nana Ramatua' a lahendan. Ma emi muste fee
hada-horomata neu' basa lahenda, fo rupa-lolen sama leo' ria. Huu fo ana
nalala'o Kristus nonoi-tataon, losa' hisadeina maten. Ma ana ta heo' bai'
boe', nana huu ana nau tulu-fali au, huu fo emi ta bisa mai tulu-fali au.
De, emi muste sipo' selu' ana no dale balaroe-balanau'.

3

Manetualain sipo' lahenda, nana huu ara ramahere Yesus Kristus

1 Toranoo kara emin! Nenene matalolole! Emi dale ma muste namaho'o,
nana huu emi manaheke' moo Kristus. Leo mae au dui' asarerei leo' ia,
tehuu au ta doa' afarerene' fee emi, ela emi boso' nanatipu-nanadai'!

✡ **2:15** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 32:5 ✡ **2:17-18** Susura Dudui Nade' a 28:7

2 Besa-besa moo mana mapuputa' fo ri' raseti lahenda rae, “Emi muste
sunat fo dadi tanda nae, emi nana Manetualain lahendan.” Sekona te,
Ramatua' a ta pareta nae leo' na fa! Sira sala ria so! Leo mae leo' na, tehuu
ara bei usi rahere lahenda, sama leo busa ma'aa'. 3 Ara rae Ramatua'
a sipo' lahenda nana huu ara sunat. Tehuu sala ria! Ita bubulu' tae,
Ramatua' a sipo' lahenda nana huu ramahere Yesus. Ramatua' a lahenda
tetea nara nana si', ita fo tamahere Yesus! Ita ri' do'o-tabe neu' Ana tuka
Ria Dula-dale Malalao-malalafu Na. Ita ri' so'u tadedema Yesus Kristus,
huu fo Ana buka eno', de ita bisa dadi teu' Ramatua' a lahendan. Ita ta
bisa hapu soda-mole', nana huu tuka lahenda dae-bafo' a atoran.
4 Maulu na au afi sala, sama leo' sira boe. Ae, lahenda bisa dadi reu'
Manetualain lahendan, sadi ara sunat. Sekona te, ria nana lahenda dae-
bafo' a atoran! Kalu tui lahenda dae-bafo' a nonoi-tataon, sona au bisa
dedea koao' lena neme basa-basan mai, nana huu maulu na, au nonoi-
tatao ki tuka matetu' lahenda Yahudi ra atoran agama nara. 5-6 Tuka atoran
agama a, tepo' fo au ina-ama kara boki basa au fai' falu, boe ma ara sunat
au. Au boe lahenda Yahudi tea', huu fo au eme leo Benyamin, tititi-nonosi'
neme' ba'i Israel mai. Au makate, tuka matetu' basa atoran neme' partei
agama Farisi, losa' ta hapu lahenda esa sale au bai' boe'. Lena-lena' bali, au
makate, tao doidoso lahenda fo tuka Kristus, nana huu au afi ae, lahenda
ia ra tu'u heni ita atoran agama na so.✡
7-8 Tehuu besa' ia au saledale-tu'etei ka mai tuka Yesus Kristus. De au ta
koao neu' masoda maulu ka so'. Maulu na, au afi ae, basa sira reni sosoa-
raraa' neu' au, tehuu besa' ia sira sosoa-raraa' ta'a so'. Hata fo kahere'
nan seli a, nana ri': au bisa alela' Yesus Kristus, au Ramatua ka. Basa hata
feke' a au tao si reu' kadafu'. 9 Au nau asoda nanaheke' oo Yesus Kristus.
Leo mae au tuka atoran agama a katema' boe oo, Manetualain ta' sipo' au
fa. Leo mae ae au lahenda roo-tetu', Ana ta' sipo' au boe'. Tehuu au muste
amahere Kristus dei, besa' ko Manetualain sipo' au nae, “Huu no Kristus
sae-safe heni o sala-siko mara so, de o makamoi' a so.”
10 Boe ma, au hihii-nanau ki leo ia': au nau alela' Kristus. Au boe nau
bubulu' Manetualain kuasan fo Ana paken de fee Yesus Kristus nasoda
selu' neme' mamate Na mai. Uni' ko leo lahenda nau tao rasususa' au,
nana huu au tuka Kristus, sona pesin neme' na. Huu fo lahenda tao
rasususa' Kristus boe. Maneniko lahenda nau raisa au, nana huu au alalau
lahenda ra, sona au sipo'. Huu fo Kristus boe mate leo na' soaneu' au.
11 Ma kalu au mate, sona neu' ko Ana fee au asoda selu'.

Tahere ao' ara fo tuka matetu' Ramatua' a eno Na

12-13 Toranoo kara emin! Au ahii' tuka Kristus eno masoda na ma Ria
hihii-nanaun katema'. Tehuu tui neu' tea na te, au bei ta tuka matetu' leo'
na fa. Huu ria na, de au ahehere ao ki, nana huu Yesus Kristus here au,
fo tuka Ni. Au sama leo' lahenda fo nalaiina' a, de ana bisa losa too a. De,
au alai aroo' mata u, ma ta lipe dea' fo afi hata maulu' ara. Au afarene
heni si. 14 Tehuu au alaiina' losa too a, de hapu beker. Au hadia ka nana
ri': neu' ko Manetualain sipo' au nai nusatetu-ikutema' a, nana huu au
amahere Yesus Kristus.
15 Au hule emi basa fo ri' mori ma maoka-masamu nai Kristus dale' a,
bisa dale' esa moo hata ia ra. Tehuu maneniko bea ri' nanuu dudu'a-aafi
feke', sona ela Manetualain ri' natudu fee eno roo-tetu'. 16 Leo mae leo'
na, tehuu ita muste hopu tahere, ma tao tuka basa hata roo-tetu', fo ri'
Ramatua' a nanori-nafadan neu' ita so a.

✡ **3:5-6** Roma 11:1; Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 8:3; 22:4; 23:6; 26:5, 9-11

17 Basa toranoo kara emin! Emi muste hai natututu' neme au eno
masoda ka mai. Emi ruma rai naa, eno masoda mara sama leo' au boe.
Tehuu bea ri' bei', sona bisa nanori natalolole neme' sira mai, fo tao tuka
leo' na boe.✡ 18 Besa-besa moo lahenda fo ri' ralena laka neu' Kristus, ma
ara ta sipo' no malole Ria mamate Na nai ai kake' a. Sira eno masodan
ria, ri' natudu sira nalena laka nara neu' Kristus. Au parnaa afada emi
la'eneu' lahenda rupa-mata leo na' ara, tehuu besa' ia au afada selu' emi
bali noo luumata-pinuidu. 19 Neu' ko Manetualain tipa heni si, boe ma
tu'u-tapa si leo ai-pila naraka a reu, nana huu dale nara ta nanaheke' roo
Ni fa. Ara hopu ada' noi hata tadalu' a, ma ara saka eno' fo tao ramaho'o
ao-ina heheli nara, losa' ara koao roo sira tadalu nara. Ara ta mae' fa. Sira
du'a-afi sama leo' lahenda fo ta ralela' Ramatua' a.
20 Emi boso' tao tuka si, tehuu tao tuka ami. Huu fo ita dadi teu'
Manetualain lahendan, ma ita homu hak nai nusatetu-ikutema' a so.
Besa' ia tahani ita Ramatuan Yesus Kristus. Neu' ko Ana onda fali' neme
nusatetu-ikutema' a mai, fo fee ita soda' a neme Manetualain nasa-bolii Na
mai. 21 Neu' ko Kristus narali ita ao-ina mana dadi taa', manamopo-mana
mate' ia, ela dadi ao-ina bebeu' fo ta mopo-mate, sama leo' Ria ao-ina
kahere Na. Ana tao narali ita ao-ina na, pake kuasa bau-ina Na. Ma Ana
pake kuasa ria boe, de tao na basa-basan fo nai mamana' bea a, raloe-
radae ao nara tuka Ria pareta na.

4

1 Toranoo susue kara emin! Huu no basa sira, au hule fo emi masoda
roos a naroo, ma boso' pepeko-papaki'. Au ahii' u dama emi. Huu fo emi
ri' dadi meu' au buna-boa ki, neme' au nonoi-tatao ka mai. Emi tao ma au
dale ka namaho'o. Ma au bisa so'u boti' laka ka, nana huu emi.

Ramatua' a nau fee ita tesatei-tamadale', sadi ita tasoda roo-tetu' la'o naroo

2 Au hule ina' sira dua, si' Yodia no Sinteke, fo boso' rareresi' bali. Ara
muste radame ao, ela rasoda malole esa no esa. Huu fo sira dua Ramatua'
esa', de sira nanaheke' esa no esa.
3 Tia-lai mananoi-manatao ki! Au hule fo, o urus toranoo ina' sira dua,
losa' ara malole ra ao nara. Maulu na parnaa ara roi-tao sota ran seli,
fo tulu-fali au tui-beka fee lahenda la'eneu' Ramatua' a Tutui Malole Na.
Sira boe parnaa roi-tao leo na' sama-sama roo Klemens, ma tia-lai feke'
ara. Sira basa nade nara, manadui' nai Ramatua' a susura dudui nade',
lahenda fo neu' ko rasoda sama-sama roo Ni nai nusatetu-ikutema' a.
4 Huu no emi dadi meu' Ramatua' a lahendan so, de emi dale mara muste
ramaho'o hatu-leledon. Au afada selu' bali: tao emi dale mara ramaho'o
raroo!
5 Emi dale mara boe muste balaroe-balanau neu' basa lahenda. Ma boso'
mafarene henin mae, Ramatua Yesus mamai na nanenea' so. 6 Maneniko
emi hapu susa, sona dale mara boso' doda' hata esa boe. Tehuu hule-
haradoi neu' Manetualain ela Ana tulu-fali emi nai basa hata a. Ma basa-
basan fo emi hule a, boso' mafarene henin so'u dale mara hule makasi
neu' Ana. 7 Maneniko emi tao leo na', neu' ko Ramatua' a tao na emi dale
mara tama. Mema' lahenda dae-bafo' a ta bisa bululu' rae ubea' taon,
de emi dale ara ta doda' fa. Tehuu no emi mamahere Yesus Kristus, de
Ramatua' a tao na dale mara tama. Huu fo Ana nanea emi, de emi dale
mara, ma dudu'a-aafim, Tuhan Yesus.

✡ **3:17** 1 Korintus 4:16; 11:1

8 Toranoo kara emin! Koe na leo ia': boso' du'a-afi mafarara'u. Tehuu manea emi dudu'a-aafim, dodoo hata fo naraa no Manetualain dale Na, ma hata malole fo tao namaho'o lahenda dalen. Emi muste afi roo-tetu' ma makamoi'. Afi hata matetu' ara ma malole ra. Saka eno' fo lahenda feke' a bisa hapu hada-horomata. Saka eno' fo so'u-fua hata malole ra. Ma boso' hahae du'a-afi basa hata malole ia ra. 9 Au anori-afada emi tuka Ramatua' a eno masoda Na so. Emi boe muste tuka au eno masoda ka, ma tao tuka basa-basan fo parnaa au dedea ma tao a. Maneniko emi tuka leo na', sona Manetualain natetea emi dale mara, ela tesa-tama ma bisa masoda no mole-dame.

Paulus hule makasi, nana huu ara tulu-falin

10 Au hule makasi, ma io-oa Manetualain, nana huu emi ta mafarene heni au. Mema' au bubulu' ae, maulu na emi mafarene au, tehuu bei ta hapu lela' fo tulu-fali au. 11 Au ta anuu dale' hule emi hata-hata esa boe'. Au ta parnaa kura-kai' hata esa boe', nana huu au ateme an de, hapu ubea' sona dai so. 12 Parnaa au masoda ka ta hapu hata-hata esa boe'. Au boe parnaa asoda nai manano'u-manadai' a. Au parnaa amalaa, ma abete. Nai basa hata lala'en, au anori a koe na so, de au bisa anenete nai masoda ka dale'. 13 Au bisa lepa-asaa basa hata a, nana huu Kristus ri' tao natetea au!

14 Leo mae leo' bea boe, au hule makasi, nana huu emi matudu dale malole mara, fo tulu-fali au nai susa ka dale'. 15 Maulu na, tepo' fo au la'o ela propensi Makedonia, fo u tui-beka Manetualain Tutui Malole Na nai mamana feke' ara, ada' noi emi meme kota Filipi a ri' tulu-fali au doi la'o eno'. Sarani feke' ara, ta'a. Tehuu emi bubulu' tutui' ria so. 16 Natututudu' leo-leo', tepo' fo au nai kota Tesalonika, emi haitua doi' lai'esa-lai'dua, fo tulu-fali au boe.✡ 17 Besa' ia, au ta anuu dale' nau hule hata neme emi mai. Au nau Ramatua' a balas fee emi ua-nale', nana huu emi dale mara malole a moo au. 18 Au sipo basa tutulu-fafali' fo emi haitua a, neme Epafroditus mai so. Ria dadi ua-nale' soaneu' au, losa' besa' ia au ta kura-kai hata esa boe'. Ria boe dadi sama leo' tutunu-hohotu mabomeni', fo lahenda tunu-hotu ela do'o-tabe neu' Manetualain. Ma Ramatua' a sipo' tutunu-hohotu' ria no malole, nana huu ria ri' tao na dale Na namaho'o.✡

19 Manetualain fo au do'o-tabe Ni a, namasu'i nan seli. Ma Ana bubulu' matetu' emi parluu mara. Boe ma neu' ko Ana natudu dale malole Na, ma fee emi ua-nale kahere Na, huu fo emi nanaheke' moo Yesus Kristus. 20 De, ela ita so'u tadedema Ama' Manetualain nade Na la'o naroo, losa doo na neu. Tebe ria!

Paulus dui' nate'e susura na

21 Au haitua haraoe soda-mole' soaneu' basa lahenda fo ri' tuka Yesus Kristus nai kota Filipi.

Au tia-lai ki fo rai ia, haitua fee emi haraoe soda-mole' boe.

22 Basa lahenda kamahere' fo rai kota Roma, haitua haraoe soda-mole' boe.

Leo' na boe basa toranoo' fo roi-tao nai mane bauina' a uma mana pareta na. Ara haitua fee emi haraoe soda-mole'.

23 Au hule fo ita Ramatuan Yesus Kristus, natudu dale malole Na neu' emi basa.

Au susura ka te'e ada' ia,
Paulus.

✡ **4:16** 2 Korintus 11:9; Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 17:1 ✡ **4:18** Kalua reme Masir 29:18

Paulus susura na fee lahenda kamahere' rai kota Kolose

Paulus mulai dui' susura na

1 Soda-mole' neme au mai, Paulus. Manetualain ri' here na au fo dadi u' Yesus Kristus lahenda nadedenun. Ita toranoon Timotius nai ia, ana haitua haraoe soda-mole' fee emi boe.
2 Au dui' susura' ia fee emi, Manetualain lahendan rai kota Kolose, fo ri' tao tuka Yesus Kristus eno masoda Na la'o naroo.
Ami hule fo ita Aman Manetualain, natudu dale malole Na neu' emi, fo ela emi bisa masoda no tetu-tema', mole-dame, ma tesatei-tamadale'.

Paulus hule-haradoi fee lahenda kamahere' rai Kolose

3 Maneniko ami nai ia hule-haradoi fee emi, sona ami hule makasi neu' Manetualain, ita Ramatuan Yesus Kristus Aman. 4 Ami mamanene hata dodou' la'eneu' emi mamahere Yesus Kristus, ma la'eneu' emi dale susue-lalaim, ma dale malole mara soaneu' basa lahenda kamahere' ara. 5 Emi tao leo na', nana huu emi malela' soda-mole' fo nanapeda' soaneu' emi nai nusatetu-ikutema' a. Parnaa emi mamanene soda-mole' ia neme dedea-nafada matetu' a, ri' Ramatua' a Tutui Malolen, 6 fo lahenda reu rafadan neu' emi neme ulu' mai so. Tutui Malole ria nanatui-nanabeka' nai basa mamana' nai dae-bafo' ia, ma hapu buna-boa malole, nana huu tao na lahenda masoda na natafali dadi malole. Emi masoda ma boe natafali dadi malole leo na', mulai neme masososa na emi mamanene Tutui Malole ria, ma bubulu' matetu' Manetualain dale malole Na.
7 Emi manori hata ia ra neme a'a Epafras, fo ami tia-lai mana noi susuem. Ana makate nalala'o naroo Kristus nonoi-tataon nai emi talada.✡ 8 Ana tui ami nai ia, la'eneu' emi susue-lalaim fo Manetualain Dula-dale Na fee emi so a.
9 Huu ria na, mulai neme masososa na, ami mamanene la'eneu' emi, ami hule-haradoi fee emi la'o naroo. Ami hule neu' Menetualain, ela emi bisa malela' matetu' Ria hihii-nanaun, ma emi bisa bubulu' hata dodou', tuka hata fo Ramatua' a Dula-dale Na nanori-nafadan neu' emi. 10 No ria na, emi bisa masoda raadale-to'etei', ma meni Manetualain nade malole Na. Ma emi boe bisa tao ma Ramatua' a dale Na namaho'o nai basa hata a. Maneniko emi matudu dale malole neu' lahenda, neu'ko emi maboa boa malole la'o naroo. No ria na, emi bisa boe-boe malela' Ramatua' a.
11-13 Ami boe hule-haradoi neu' Manetualain, fo fee Ria kuasa kahere Na, ela emi bisa lepa-masaa ma basa hata sira no dale nanenete'. Ami hule fo emi dale ma bisa henu' no namaho'o, ela emi hule makasi maroo neu' Ama' Manetualain. Ana soi eno', ela emi bisa sipo babati' neme posaka' nai nusatetu-ikutema' a. Ana fee posaka ria neu' basa lahenda fo ramahere Yesus Kristus. Ana po'i-tata na ita teme kuasa maiu-mahatu' a mai so, boe ma fee ita dadi teu' Yesus Kristus lahendan, fo leo nai makaledo' a dale'. Ana so'u na Yesus Kristus, dadi neu' ita Mane na. Yesus nana Manetualain Ana susuen. 14 Manetualain fee heni Ana Na, ela soi-tefa na ita, ma sae-safe heni ita sala-siko nara.✡

Kristus, dema lena basa-basan

✡ **1:7** Kolose 4:12; Filemon 23 ✡ **1:14** Efesus 1:7

15 Kristus, rupa-lole' esa no Manetualain,
lahenda dae-bafo' a ta bisa ritan.
Ria ri' ulu', neme basa-basan,
ma Ana dadi Ramatua neu' basa-basan fo Manetualain adu naa so a.
16 Manetualain pake Ni
fo adu lalai ma dae-bafo' a no basa oe-isin.
Ana adu-tao basa-basan fo lahenda dae-bafo' a bisa ritan,
ma lahenda dae-bafo' a ta bisa ritan.
Natututu' leo-leo', mana pareta ra, sira si' homu kuasa,
mane' ara, ma malaka ra.
Basa-basan fo Manetualain adu-tao a,
Ana adu-tao soaneu' Yesus Kristus,
ma Yesus boe noi-tao basa sira.
17 Tepo' fo basa feke' ara bei ta'a,
tehuu hapu Ni mema' so.
Basa-basan nanaheke' roo Ni,
ma Ria ri' ator asa.
18 Ria ri' dadi Malaka fee basa lahenda kamahere' ara,
ma lahenda kamahere' ara dadi sama leo' Ria ao-ina Na.
Ria ri' nalala'o basa-basan.
Neme basa mana mate' fo ri' ara rasoda selu' a,
Ria ri' penting lena,
fo ela Ria ri' mademan nan seli lena neme basa-basan.✡
19 Basa-basan fo rai Manetualain Ao-inan dale' a,
rai Kristus Ao-inan dale' boe,
ria ri' tao na Ramatua' a namaho'o.
20 Manetualain pake Yesus Kristus,
ela basa-basan fo ri' Ana adu-tao a mole-dame roo Ni.
Ria fee Ana Na,
de daa Na faa dadi neu' tutunu-hohotu',
ma mate nai ai kake a,
fo ela basa-basan rai lalai,
ma basa-basan rai dae-bafo' a,
bisa ramole-radameao selu' roo Manetualain.✡
21 Fai a ulu na, emi masoda nai dea', doo' a meme Manetualain mai. Emi
musu moo Ni, boe ma bika-bati meme' Ana mai, nana huu emi dale tadalu
mara, ma nonoi tadalu ma ri' nalena laka neu' Ana la'o naroo. 22 Leo mae
leo' na, tehuu besa' ia Ria ri' soi eno', de ita bisa mole-dame selu' too Ni. Ria
ri' nadenu Ana Na fo dadi lahenda dae-bafo'. Ria ri' nadenu Ana Na mai
dadi lahenda dae-bafo', ela mate Ni nai ai kake a dadi neu' tutunu-hohotu',
fo ita bisa mole-dame selu' too Ni. Yesus Kristus tao leo na', ela Ana noo ita
teu tapadei' nai Manetualain mata Na boe oo, ita lalao-lalafu', dale roos,
ma sala-siko ta'a. 23 Sadi emi muste manenete maroo nai emi namahere
ma. Mamahere tebe-tebe, boso' keke-boi'! Boso' heo' meme' Tutui Malole,
fo ri' emi sipon tepo' fo mamanenen masososa a. Emi bisa mamahena-
mabani meu' Tutui Malole a. Lahenda reu tui-beka Tutui Malole a nai
basa mamana' ara nai dae-bafo' ia so. Ma Ramatua' a nadenu au, Paulus,
fo u tui-beka Tutui Malole a boe.

Paulus noi-tao nalalau Ramatua' a lahenda nara

24 Tepo' fo Kristus nasoda nai dae-bafo' ia, Ana hapu doidoso dodou'.
Ma besa' ia au lepa-asaa doidoso rupa' ara. Leo mae leo' na, tehuu au
dale ka namaho'o naroo. Maneniko lehenda hapu doidoso, sona ela au ri'

✡ **1:18** Efesus 1:22-23 ✡ **1:20** Efesus 2:16

lepa-asaa kati si, sama leo' Kristus lepa-nasaa na doidoso sira kati lahenda nara. Ria lahenda nara, dadi sama leo' Ria ao-ina Na. 25 Manetualain fee au nonoi laka', fo alalau Ria lahenda nara. Huu ria na, de au anori-afada alulutu' Ria Dedea-nafadan soaneu' emi. 26-27 Neme masososa na mai, lahenda ramanene Manetualain Dedea-nafada nara. Tehuu ara bei ta bubulu' Dedea-nafada' matetu' ria dale hihii na, nana huu ria bei nafuni'. Tehuu besa' ia, Ramatua' a naetu, fo buka dale hihii' ria fee Ria lahenda nara. Ma Ria dale hihii na, nana tutui' kahere' soaneu' basa leo ra rai dae-bafo' ia. Tutui' kahere' a nana ri':
Kristus nasoda nai emi dale mara!
Ria ri' tao na emi mamahere maroo mae,
neu' ko Ana fee posaka' malole ina soaneu' emi nai nusatetu-ikutema' a.
Ia ri' ita lahenda dae-bafo' a tahanin neme fai a ulu na mai.
28 De, ami mafada basa lahenda la'eneu' Kristus. Ami manori-mafada basa lahenda ra, ma mafarerene' fee si, pake basa dudu'a-aafi' fo Manetualain feen neu' ami a. Ami tao leo na', ela matetea basa lahenda fo tuka Kristus, de neu' ko sira bisa rapadei nai Ria mata Na, ma ta mae' fa, nana huu masoda nara roos a naroo. 29 Huu ria na, de au oi-tao sota an seli fee emi. Au bisa anenete oi-tao sota leo' na, nana huu Kristus kuasa Na ri' tao natetea au. Ma Ria kuasa Na, kahere' nan seli!

2

1 Emi fo leo nai kota Kolose,
ma sira fo leo rai kota Laodikia, ma sira fo bei ta parnaa raneta roo au. Nenene matalolole! Au nau emi basa bubulu' au oi-tao sota an seli fee emi, ma fee sira. 2 Au dale ka ae, nau atetea sira basa dale nara, ela sira boe bisa nanaheke' dadi esa', nana huu ara rasue-ralaiao. Boe ma ramahere tebe-tebe, nana huu ara bubulu' matetu' Ramatua' a dale hihiin fo maulu na bei nafuni'. Hata nino ria ri' Kristus! 3 Maneniko emi nanaheke' dale' esa moo Kristus, besa' ko Ana fee katema' dudu'a-aafi' fo emi parluu, ma nanori-nafada emi pake dudu'a-aafi' ria, fo tao hata malole ra. Dudu'a-aafi' ia ra, sama leo' hata posaka mabeli.
4 Au afada emi basa hata ia ra, fo ela boso' lahenda mai rapuputa', ma lalame maa nara roo emi. 5 Tebe au doo' a eme' emi mai. Leo mae leo' na, tehuu au ta afarene heni emi, nana huu au dale ka nanaheke' noo emi. Ma amaho'o, nana huu au bubulu' emi masoda roo-tetu', ma emi bei mamahere tebe-tebe neu' Kristus.

Ita fo nanaheke' too Kristus, hapu soda roo-tetu'

6 Huu no maulu na emi sipo Yesus Kristus dadi neu' emi Ramatua ma, de besa' ia, emi muste mamanene maroo Ni. Ria dadi neu' emi Ramatua ma. 7 Maneniko emi masoda nanaheke' moo Ni, sona emi sama leo' ai-huu' fo ri' boe-boe natea, nana huu oka na narolo losa dae dale'. Ma emi sama leo' uma tea-mepe', nana huu rafoa ni nai fanderen matea. Emi mamahere tebe-tebe, sama leo' parnaa emi manori so a. Ela leo' bea na emi dale mara henu' no makasi, nana huu basa hata fo Manetualain taon soaneu' emi a.
8 Besa-besa ela emi boso' tuka lahenda feke' fo pake lahenda dae-bafo' a dudu'a-aafin ma atoran nara, de naheo' heni emi meme eno roos a mai. Huu fo nanori-nafada ria ta nanuu nete' fa ma ta nanasele' nai Kristus dale'.
9 Basa-basan fo nai Manetualain Ao-inan dale', sira rai Kristus Ao-inan dale' boe. Ma Kristus dadi lahenda dae-bafo' sama leo' ita boe. 10 Huu no

emi nanaheke' moo Kristus, ma dadi meu' Ria lahendan, de Ana tao na
emi mamano'u-mamadai. Ria ri' dema lena basa kuasa, ma basa mana
pareta, leo mae malole do tadalu'.
11 Fai fo lahenda Yahudi sunat a, ara ee heni 'mamae nara' rou peda
na fo dadi tanda nae, sira nana Manetualain lahendan. Tepo' fo emi dadi
meu' Kristus lahendan, emi boe 'sunat'. Ria sosoa na leo ia': sunat nana,
ta la'eneu' lahenda ee heni rou' fo nai ao-ina na fa, tehuu la'eneu' Kristus
ee heni basa hata tadalu' a neme ita dale na mai. Ri' basa hata tadalu' fo
ita nau taon, nana huu ita lahenda dae-bafo'.
12 Fai fo ara sarani emi pake oe, ria sama leo' emi nana natoi' sama-
sama moo Kristus. Boe ma emi hapu soda bebeu', sama leo' Ria hapu
soda bebeu' a boe. Emi hapu leo' na, nana huu emi mamahere mae,
Manetualain pake kuasa kahere Na, fo fee Yesus nasoda selu' neme
mamate Na mai. Ana pake kuasa ria boe, fo noi-tao nai emi dale mara.✡
13 Maulu na, emi sama leo' mate, nana huu emi manuu sala-siko rupa'
ara, ma bei ta dadi meu' Manetualain lahenda nara. Leo mae leo' na,
tehuu Ana sae-safe heni emi sala mara katema', ma fee emi soda bebeu',
sama leo' Ana fee Kristus nasoda selu' a.✡ 14 Matetu na, ita muste hapu
huhuku', nana huu ita talena laka neu' Manetualain atoran nara. Tehuu
Ana soi-tefa heni ita huhuku nara, tepo fo ara paku Kristus nai ai kake
a.* ✡ 15 Nai naa, Ana naseki kuasa maiu-mahatu' ara, ma basa-basan fo
pareta no tadalu'. Boe ma Ana namamae' asa rai lahenda dodou' matan.
Ria sama leo' soldadu naseki nai natatiao' a, de la'o rule-feo ranononda
ratudu sira musu-noon fo ri' ara raseki si a.
16 Maneniko lahenda nau ratuda emi la'eneu' atoran nanaa-nininu', sona
boso' tao dale' neu' asa. Ma kalu lahenda nau radedea roo emi la'eneu'
fai malole ra, do feta bula bebeu', do atoran fai hahae ao', sona boso'
mamanene si.✡ 17 Hata rupa leo na' ara, ta penting fa! Huu fo hata sira
sama leo' salao', de neu' ko sapu-lalo. Tehuu Kristus nana tea'. Ria ri'
nasoda naroo.
18 Maneniko lahenda nau ratuda emi, nana huu emi ta tuka atoran
fo sira si' tao a, sona boso' mamanene. Maneniko emi mamanene neu'
asa, sona emi ta bisa sipo posaka fo Manetualain nau fee emi a. Tehuu
besa-besa e! Tebe lahenda rahii' saka eno' ela ratuda emi. Ara nau emi
muste maloe-madaeao mara, ma soko neu' Ramatua' a eila'o-limalopen
rai nusatetu-ikutema' a, nana huu ara raendobuko mei-afe' a natudu si
leo' na. Ara tao ao nara lena reme lahenda feke' ara mai. Sekona te, ta
leo na' fa! Sira dudua-aafin sama leo' lahenda dae-bafo' a boe. 19 Sira
ta nanaheke' roo Kristus. Sekona te, Ria nana Laka'. Ma Ria lahenda
nara, sama leo' ao-inan fo Ria ator a. Ana tao na lahenda nara boe-boe
tea-mepe', pake Manetualain kuasa Na. No ria na, ara dadi sama leo' ua'
ma dui', fo nanaheke nahere' de ratulu-rafaliao esa no esa, losa' ao-ina
katema' esa bisa noi-tao no malole.✡

Maneniko ita nanaheke' too Kristus, ita hapu soda bebeu'

20 Emi mate sama-sama moo Kristus so. Boe ma emi ta nanaheke' moo
kuasa maiu-mahatu' nai dae-bafo' ia so'. Ubea' taon, de emi bei tuka
maroo dae-bafo' a atoran rupa-rupa nara? Ara rae leo ia': 21 "Boso' homu
ia; boso' mia ria; boso' tototo ia." 22 Tehuu lahenda dae-bafo' a ri' tao
atoran sira, fo ranori-rafadan soaneu' lahenda ra. Sekona te atoran sira

---

✡ **2:12** Roma 6:4 ✡ **2:13** Efesus 2:1-8 * **2:14** Susura Makamoi' dedea Yunani manadui' nae, "Tehuu Ana soi-tefa na ita teme huhuku a mai, nana huu Ana paku huhuku a nai Kristus ai kake na so." ✡ **2:14** Efesus 2:15 ✡ **2:16** Roma 14:1-6 ✡ **2:19** Efesus 4:16

ator ada' noi hata fo neu' ko sapu-lalo! 23 Uni' ko leo lahenda bisa tao
tuka atoran sira, dale nara rae, neu' ko lahenda hada' asa, ma tao si reu'
lahenda malela', lahenda dudu'a-aafi naru', lahenda maloe-madaeao', ese-
rumu selu' ao-ina nara, makate soko-taku. Sekona te ta'a! Atoran sira ta
bisa ator ratalolole lahenda dae-bafo' a dudu'a-aafin, ma lahenda dae-bafo'
a dalen fo rahii' tao tadalu' a!

3

1 Manetualain fee emi masoda bebeu', sama leo' Ana tao na emi masoda
selu' sama-sama moo Kristus. Besa' ia, Kristus natuu' nai mamana hada-
horomata nai Manetualain boboa ona Na. Huu ria na, de emi muste
du'a-afi hata fo ri' tao na Manetualain dale Na namaho'o.✡ 2 Du'a-afi
maroo la'eneu' hata fo Ramatua' a nahii'. Boso' tao dale' neu' hata fo
tao namaho'o ada' noi lahenda dae-bafo' a dale na. 3 Nana huu tepo' fo
Kristus mate a, emi mate sama-sama moo Ni boe. Boe ma emi masoda
bebeu ma nanaheke' noo Kristus, fo ri' sama-sama noo Manetualain nai
nusatetu-ikutema' a. 4 Kristus nasoda nai emi dale', ma Ana tao na emi
masoda roo-tetu'. Fai bea ma Ana natafali mai, emi toda sama-sama moo
Ni boe. Basa sira nana, kahere' nan seli!

Masoda' rupa-lole paraa', ma masoda' rupa-lole bebeu'

5 Huu ria na, de emi muste tu'u-tapa heni dale hihii tatao tadalu' mara.
Natutudu' leo-leo': mahii' hohoke; mahii' tao hata makakeo-makakanu'
ara; mahii' tao tuka hihii-nanau ao-paa'; mahii' tao tadalu rupa' ara; ma
tendetuu fo nau basa-basan dadi reu' o nuu-enam (sekona te, tendetuu'
a sama leo' sosoko' ria, huu fo so'u madedema hata feke' de seti heni
Ramatua' a). 6 Hata sira tao ra Manetualain namanasa nan seli', losa' Ana
nau huku basa lahenda fo ta nau ramanene Ni. 7 Maulu na, emi masoda
leo na' boe, huu fo emi dale mara nanaheke' noo hata tadalu' ara.
8 Tehuu besa' ia, emi muste tu'u-tapa heni katema' dale hihii tatao tadalu
mara. Natutudu' leo-leo': mahii' mamanasa; dale hanas; napeda dale';
dedea malutu lahenda nade malolen; ma dedea tadalu'. 9-10 Ma emi boso'
mapuputa' esa no esa. Nana huu emi tu'u-tapa heni dale hihii tatao tadalu
mara, ma foa ela emi eno masoda paraa mara so.✡
Ma besa' ia, emi kati ni neni' dale bebeu'. Ria sama leo' lahenda
tu'u-tapa heni kakao-papake paraa makekeo nara, de pake papake bebeu
makamoi'. Fai a ulu na Manetualain ri' adu na emi. Ma besa' ia tao Na
emi boe-boe bubulu' Ana, ma tao na emi neu' ko dadi rupa-lole' esa sama
leo' Ria.✡ 11 Nai soda bebeu' a dale', ita ta mete lahenda neme rou dea na
mai tae, sira nana lahenda Yahudi do, lahenda ta Yahudi fa do; lahenda fo
sunat do, ta sunat do; rarela' hadas do, ta rarela' hadas do;* ata do, ta ata
fa. Basa sira ta penting fa! Tehuu penting a, nana ri' kalu sira nanaheke'
roo Kristus, ma kalu Ana nasoda nai sira dalen.
12 Manetualain here emi, nana huu Ana sue-lai emi. Ria dale hihii na, ela
emi dadi meu' Ria lahenda lalao-lalafun, fo feke' neme lahenda dae-bafo'
a mai. Huu ria na, de emi muste dadi lahenda fo nanuu dale kasian, dale
malole, dale naloe-nadaeao', dale balaroe-balanau', ma dale nanenete'.
13 Emi muste manenete ma esa bubulu' neu' esa. Maneniko neme emi
mai ruma saka dedea' no ria tia-lain, sona boso' mapeda dale'. Tehuu emi
muste mafarene heni sala' ria, ma fee ampon neu' ana, sama leo' Ramatua'

✡ **3:1** Sosoda I'io-o'oa' ara 110:1 ✡ **3:9-10** Efesus 4:22 ✡ **3:9-10** Tutui Masososa' 1:26; Efesus 4:24 * **3:11** Susura Makamoi' dedea Yunani manadui' nae, “lahenda Barbar ma lahenda Skutia”. Ara tao lahenda Barbar neu' lahenda manamai, de mana pareta Roma ta pareta si fa. Ma ara tao lahenda Skutia ra neu' ta rarela' hadas.

a nafarene heni emi sala mara.✡ 14 Mafarerene', te susue-lalai' a penting
neme basa-basan mai. Boe ma emi muste pake susue-lalai' nai dale mara,
sama leo' lahenda pake bua-loas nai ao-ina na. Susue-lalai' a, sama leo'
abas fo heke-tenun dadi neu' tema' malole. Ria ri' heke ita dadi teu' esa.
15 Ita bisa mole-dame too Manetualain, nana huu Kristus. De, emi muste
mataa' Kristus mole-dame na, ator emi dale mara. Ramatua' a nau emi
basa masoda mole-dame esa no esa, nana huu emi basa nanaheke' dadi
ao-paa' esa. Ma emi muste manuu dale makasi la'o naroo, huu fo Ria ri'
teka-here emi.
16 Kristus Dedea-nafadan nara, muste ator emi dale mara ma emi
masoda ma. Dedea-nafada' sira sama leo' hata-heto mabeli, fo Ana fee
emi a. Emi bisa bubulu' hata dodou', tuka Ramatua' a dudu'a-afin, nana
huu Dedea-nafada' sira ratudu eno'. Boe ma emi bisa pake si, fo manori ma
fee nafarerene' neu' esa no esa. Maneniko emi manori-mafada lahenda
mara, sona boso' bara'aai si, tehuu pake dale balaroe-balanau' fo henu' no
makasi. Pake sosoda i'io-o'oa', sosoda rohani, ma basa sosoda' fo emi dui'
ma fo io-oa Manetualain. 17 Boso' mafarene henin, te hata fo emi dedea
ma tao a, ria nonoo' leo nae emi Ramatuam Yesus Kristus ri' tao basa sira.
Ma hule makasi maroo neu' Ria Aman, Manetualain.✡

Lahenda Sarani' ara, muste rasoda leo bea' esa no esa?

18 Sao-ina' ara! Emi muste mamania-mamanene neu' sao-tou mara, nana
huu ria naraa soaneu' lahenda fo tuka Ramatua Yesus Kristus.✡
19 Sao-tou' ara! Emi muste sue-lai sao-ina ma, ma boso' ese-rumun, fo
tao dale hedi ni.✡
20 Ana' ara! Emi muste mamania-mamanene neu' ina-ama mara nai
basa hata lala'en, huu fo ria ri' tao na Ramatua' a dale Na namaho'o.✡
21 Ina-ama ra! Boso' mahehedi' ana' ara, fo ela dale nara boso' doda' ma
rapeda dale' roo emi.✡
22 Lahenda mana noi ra! Nai dae-bafo' ia, emi muste tao tuka malaka
mara nai basa hata a. Boso' makate' ada' noi fai fo ara roi rerelu' emi
a. Tehuu saka eno na, fo tao mamaho'o dale nara kokosen. Moi-tao basa
hata a no matetu', huu fo emi bubulu' mae, Manetualain ri' noi rerelu'
emi. 23-24 Emi tao sudi hata ubea', sona moi-tao no matetu' ma ao masee'.
Emi muste moi-tao sama leo' moi-tao fee emi Ramatuam Yesus Kristus, ta
fee lahenda dae-bafo' a fa. Emi malalau Ni, neu' ko Ria ri' bati-pala fee
emi posaka'. 25 Tehuu maneniko emi ta moi-tao no matetu' fa, neu' ko Ana
huku emi. Huu fo Ria nana, roo-tetu', ma ta mete mata' fa.✡

4

1 Basa malaka ra! Emi muste ator ata mara no matetu', ma beibebera'.
Mafarerene' te, emi boe manuu Ramatua' nai nusatetu-ikutema' a fo ator
emi.✡

Lelea-nonore'

2 Emi muste makate hule-haradoi. Kalu emi hule-haradoi, sona muste
tebe-tebe ma meni' dale' fo henu' no makasi, boso' du'a-afi hata feke'.
3 Boso' mafarene henin hule-haradoi fee ami, hule fo Manetualain soi eno',
ela ami bisa tui lahenda hata fo maulu na nananafuni' la'eneu' Kristus.
Mafarerene' te, au maso' bui a, nana huu au afada lahenda la'eneu'

✡ **3:13** Efesus 4:2, 32 ✡ **3:17** Efesus 5:19-20 ✡ **3:18** Efesus 5:22; 1 Petrus 3:1 ✡ **3:19** Efesus 5:25; 1 Petrus 3:7 ✡ **3:20** Efesus 6:1 ✡ **3:21** Efesus 6:4 ✡ **3:25** Efesus 6:5-8; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 10:17; Efesus 6:9 ✡ **4:1** Efesus 6:9

Kristus. 4 Hule-haradoi fo au bisa tui-beka Tutui Malole a no matetu', ela
lahenda bisa bubulu' ratalololen.
5 Masoda no roo-tetu' nai lahenda fo bei ta ramahere Kristus a, talada.
Pake matalolole fai lela' fo Manetualain feen neu' emi.✡ 6 Maneniko emi
dedea, sona dedea no balaroe-balanau'. Dedea sona la'e lahenda dalen,
ela sira boso' doa' neu' emi dedeam. Pake dedea roo-tetu', fo maneniko
lahenda ratane emi, sona bisa mataa matafali' asa no malole.

Paulus dui' nate'e susura na

7 Tikikus saka' mai tui fee emi la'eneu' au leleo-lala'o ki. Ria nana,
ami toranoo susuem fo ri' dite-tama nahere nalalau Ramatua' a lahenda
nara. Maulu na, ria boe sama-sama noo au nalala'o Ramatua' a nonoi-
tataon.✡ 8 Au adenu ni, fo ana bisa neu natetea emi dale mara, ma bisa
tui emi la'eneu' ami nai ia.✡ 9 Au adenu Onesimus fali, fo tuka noo ni
boe. Onesimus nana, toranoo susue' fo dite-tama nahere. Ria nana, emi
lahendam. Sira dua, neu' ko tui emi la'eneu' basa hata fo dadi' nai ia so
a.✡
10 Aristakus haitua fee emi haraoe soda-mole'. Ara ena ni nai bui a,
sama-sama no au. Barnabas toranoo na anan fo, nade Markus haitua
haraoe soda-mole' boe. Maulu na, au helu mema' emi ae, maneniko
Markus mai dama emi, sona sipo' ana no malole.✡ 11 Yesus, (fo taloo ni
tae, “Yustus”) ana haitua fee emi haraoe soda-mole' boe. Neme basa tia-
lai fo sama-sama ralala'o Manetualain nonoi-tataon, noi sira telu si' dadi
lahenda Sarani' neme lahenda nusa Yahudi a mai. Ma sira si' tao ratetea
au dale ka.
12 Emi tiam Epafras nai ia, ma ana haitua fee emi haraoe soda-mole' boe.
Ana dadi neu' Yesus Kristus atan. Ana hule-haradoi naroo fee emi, ma
hule fo Manetualain tao natetea emi namaherem, ma tao na emi bubulu'
matetu' Ria hihii-nanaun.✡ 13 Au afada mema' emi ae, Epafras noi-tao sota
nan seli fee emi, ma fee lahenda Sarani' ara rai kota Laodikia ma kota
Herapolis.
14 Haraoe soda-mole' neme Demas, no doter Lukas, fo ri' ita sue-lai!✡
15 Au haitua haraoe soda-mole' fee toranoo kamahere' fo rai kota
Laodikia. Boso' mafarene henin malosa' au haraoe soda-mole ka fee Mama
Nimfa no basa lahenda kamahere', fo biasa rabua rai uma na.
16 Maneniko emi basa nai Kolose, lees basa susura' ia, sona haituan fee
lahenda kamahere' rai kota Laodikia, ela sira bisa lees boe. Ma emi muste
lees susura' fo au parnaa haitua fee si so a.
17 Mafarerene' fee Arkipus mae, “O boso' mafarene henin malala'o
mabasa nonoi laka', fo o sipo neme Ramatua' a mai so a.”✡
18 Boso' mafarene henin mae, ara bei ena au nai bui dale' ia.
Au hule fo Manetualain natudu dale malole Na neu' emi.
Au ri' lima-ree mata ki susura' ia.
Soda-mole' neme au,
Paulus.

✡ **4:5** Efesus 5:16 ✡ **4:7** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 20:4; 2 Timotius 4:12 ✡ **4:8** Efesus 6:21-22 ✡ **4:9** Filemon 10-12 ✡ **4:10** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 19:29; 27:2; Filemon 24; Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 12:12, 25; 13:13; 15:37-39 ✡ **4:12** Kolose 1:7; Filemon 23 ✡ **4:14** 2 Timotius 4:10, 11; Filemon 24 ✡ **4:17** Filemon 2

1 Tesalonika
Paulus susura masososa na fee lahenda kamahere' fo rai kota Tesalonika

Soda-mole'

1 Au, Paulus ma nonoo kara Silas no Timotius, ami malosa' hara' soda-mole' neu' emi.

Ami telu haitua susura' ia, fee emi lahenda kamahere' nai kota Tesalonika. Emi ri' here ao mara tuka Manetualain ita Aman, ma Yesus Kristus ita Ramatua na.

Ami hule neu' Manetualain, fo natudu dale malole Na neu' emi ela emi bisa masoda no tetu-tema', mole-dame, ma tesatei-tamadale'.✡

Paulus hule makasi, huu fo lahenda Tesalonika ra ramahere raroo

2 Ami hule makasi kose-kose neu' Manetualain, nana huu emi namahere mara. Tuka-tuka fai', ami hule-haradoi fee emi basa. 3 Ami mafarene maroo neu' nonoi' fo emi tao a, huu fo emi mamahere Ramatua' a, ma sue-lai neu' Ana. Emi manenete mahere neu' nonoi' sira, nana huu emi mamahena neu' Ramatua Yesus Kristus. Ami meni basa sira kose-kose leo ita Aman Manetualain mata Na neu.

4 Toranoo kara emin! Ami bubulu' Manetualain sue-lai emi ma here na emi dadi meu' Ria kileoboboki Nara. 5 Fai maneu' ara, ami leo Tesalonika meu, ami mafada emi Manetualain Tutui Malole Na. Fai' ria, emi nenene matalolole ami dedea-nafada mara. Emi ta noi mamanene' a fa, tehuu emi boe mita mata' Manetualain kuasa Na, neme' Dula-dale Malalao-malalafu' Na mai. Ria ri' tao na emi mamahere tebe-tebe neu' Manetualain Tutui Malole Na. Tepo' ria, emi mita mata' ami natuu-napadeim mae, ami tao leo' bea, fo ela emi bubulu' tebe-tebe Manetualain eno-dalan. 6 Huu no emi ma'etu' nau tuka Manetualain hihii-nanaun, de emi masoda tuka ami leleo-lala'om, ma masoda tuka Ramatua Yesus leleo-lala'on. Tehuu fai' fo, emi sipo' Tutui Malole a, hapu lahenda ruma rasususa' emi. Leo mae leo' na boe, emi ta matakeko, huu fo Dula-dale Malalao-malalafu' a, ri' tao na emi dale mara ramaho'o.✡

7 No ria na, emi matudu eno' neu' basa lahenda kamahere' fo rai propinsi Makedonia, ma propinsi Akaya. 8 Tehuu, ta noi nai naa fa, huu fo Manetualain Hara-dasin boe tui-bekan neme emi fo nai Tesalonika, losa' sudi bea-bea' neu. De, ami bei dedea ubea' bali, huu fo basa lahenda ramanene emi namaherem neu' Manetualain so. 9 Nai bea-bea oo, lahenda ratui' rae, fai maneu' ara emi sipo' ami no malole. Boe ma, emi tu'u-tapa heni basa sosoko mara, de matafali tuka Manetualain Masoda Matetu' a. 10 Sira boe ratui' rae, emi mahani Manetualain Anan Yesus neme nusatetu-ikutema' a mai. Fai maneu' ara lahenda raisa Ni, tehuu Manetualain feen nasoda selu'. Kalu Manetualain nau fee huhuku' neu' lahenda ra, neu' ko Ramatua Yesus ri' soi na ita, teme Manetualain nasa-bolii Na mai'.

2

Paulus nafarene nonoi-tataon nai Tesalonika

1 Toranoo kara emin! Emi basa bubulu', fai fo ami meu malala'o Manetualain nonoi-tataon nai Tesalonika, ami ta sota hihii' fa. 2 Emi boe

✡ **1:1** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 17:1 ✡ **1:6** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 17:5-9

mafarene, tepo' fo ami bei ta leo Tesalonika meu, te lahenda fo rai kota Filipi rasusa' ma tao doidoso ami so. Tehuu Manetualain natetea ami dale mara, de maparani tui-beka Manetualain Tutui Malole Na neu' emi, leo mae lehenda dodou' rahohoe' ro ami.✡ 3 Tepo' ria, ami meni Tutui Malole ria fee emi nai Tesalonika, ami ta meni nanori napuputa'. Ami ta meu fo tao mamakoa, do mapuputa' emi fa. Ta'a!

4 Fai ria, ami meu no dale roos. Manetualain ri' nadenu ami fo meni Tutui Malole ria fee neu' emi. Ami ta mae tao mamaho'o lahenda dalen, tehuu tao mamaho'o Manetualain, huu fo Ria ri' teteni ami dale mara nae, roos do pepeko'.

5 Emi boe bubulu' mae, ami ta lalame maa mara fa, lena-lena' bali mae saka o'onto' sen esa-dua neme emi mai. Manetualain bubulu' ami dale mara. 6 Ami malala'o nonoi-tatao' ia, ta saka i'io' neme' lahenda dae-bafo' a mai, neme emi mai, do neme lahenda feke' ara mai. 7 Ami ia nana Kristus lahenda nadedenu nara. De, ami manuu hak fo tao ao mara sama leo' lahenda bauina', tehuu ami ta nau matutua-madedema ao mara leo na' fa. Fai ria, ami dadi sama leo' ana aana' nai emi mata mara.* Ami boe matudu susue mara neu' emi, sama leo' mama boki' a o'o-ifa ana na. 8 Ami ta meni noi Tutui Malole a fee emi, tehuu ami boe fee heni katema' ao-ina mara, nana huu ami sue ma emi seli.

9 Toranoo kara emin! Emi boe tantu bei mafarene ami moi-tao hatu-leledon, losa' mela-maku man seli' ela leo' bea na, ami lepa ao mara masoda ma. Huu no fai fo ami meni Tutui Malole ria fee emi, ami ta nau masosota emi fa. 10 Neu' fai fo ami sama-sama mo basa emi kamahere' fo nai naa, ami masoda no dale malole, masoda tuka roo na, ma ta tao masala' hata esa boe'. Emi basa mita mata', ma Manetualain nita leo' na boe. 11 Emi bubulu' mae, ami malalau emi basa, sama leo' ama boki' a nalalau ana nara. 12 Ami matetea emi basa dale mara, fee nafarerene' neu' emi ma lele'o emi, fo leo-la'o no malole, ela tao mamaho'o Manetualain dale Na. Huu fo Ria ri' dadi Mane'. Ana naloo na emi fo dadi meu' anaraun nara. Ria boe naloo na emi fo hapu hada-horomata' sama-sama moo Ni.

Manetualain fufu'a-aali emi dale mara

13 Ami ta hahae hule makasi neu' Manetualain, nana huu tepo' fo emi mamanene Tutui Malole Na neme ami mai, emi mamanene Manetualain Hara-dasin, tehuu ta lahenda dae-bafo' a hara-dasin fa, huu fo Manetualain ri' fufu'a-aali emi lahenda kamahere' ara dale mara.

14 Toranoo kara emin! Emi besa' ko mulai tuka Manetualain eno Na, tehuu emi nusa isi mara, tao ra sususa' emi so. No ria na, emi mo lahenda kamahere' fo rai propinsi Yudea sama-sama mameda mita susa, huu fo sira hapu susa neme lahenda Yahudi nara mai boe.✡

15 Lahenda Yahudi ruma ta rafaduli neu' Manetualain hihii-nanaun. Huu ria de ara raisa mana nesimata fo Manetualain fee si leo sira reu a. Leo' na boe, raisa Ramatua Yesus. Besa' ia ara rasaka eno', fo tipa heni ami boe. Ara musu ro basa lahenda ra, de Manetualain ta nahii' asa.✡ 16 Lena-lena' ara tao puteai rupa' ara, ela ami boso' meni Manetualain Tutui Malole

---

✡ **2:2** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 16:19-24; 17:1-9 * **2:7** Susura Makamoi' dedea Yunani manadui' nae, νήπιοι (neipioi). Sosoa na nae, “ana aana', ana boki beu'”. Hapu susura' ruma boe manadui' nae, ἤπιοι (eipioi). Sosoa na nae, “dale malole”. ✡ **2:14** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 17:5 ✡ **2:15** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 9:23, 29; 13:45, 50; 14:2, 5, 19; 17:5, 13; 18:12

Na fee lahenda fo ta Yahudi fa. Huu fo ara ta nau Manetualain fee soda-mole' neu' lahenda sira. No ria na, sira boe-boe tao rauunu sala-siko nara. Manetualain namanasa, de neu' ko huku si.

Paulus nahii' naneta selu' no lahenda kamahere' fo rai Tesalonika

17 Toranoo kara emin! Besa' ia, nau do ta nau fa oo, ita esa doo' a no esa, tehuu leo mae ao-paa' a nai doo' a boe, dale' a ta doo' a. Ami saka eno' fo kalu bisa, sona ami mai dama selu' emi, nana huu ami dale mara mahii' maneta mo emi. 18 La'i-la'i au saka' ae uu dama emi, tehuu nitu ra malaka na, soa tao puteai' naroo neu' ami. 19 Emi bubulu', tao leo bea' de ami nau meu dama emi? Huu fo ami mamahena emi. Emi ri' tao mamaho'o ma maloloa ami dale mara. Bea ri' hopu nahehere Ramatua Yesus nade Na bali, huu fo noi emi so! Tepo' fo Ramatua' a natafali main, ami laka mara boti' nana huu emi. 20 Mema' tebe! Emi ri' matetea ma maloloa ami dale mara.

3

Paulus naetu' nan fee Timotius leo Tesalonika neu

1-2 Sadi emi bubulu', fai' fo ami la'o ela emi, nana ta ami hihii-nanaum fa. Ami mahii' man seli' meu dama emi tehuu ta bisa fa. Ami ta manenete so', huu ria na de ami maetu' fo fee Timotius neti. Tehuu au oo Silas mahani' kota Atena. Timotius, nana ami toranoom ma ami nonoom, no ami ei' esa sama-sama malala'o Yesus Kristus Tutui Malole Na. Ami madenu ni neti nana ela nanori emi ma natetea dale mara, fo ela emi namahere mara boe-boe natea neu' Manetualain. 3 No ria na, maneniko emi hapu susa boe emi ta matakeko fa. Homu mahere emi namahere mara. Huu fo emi bubulu' mae, lahenda fo ramahere neu' Kristus, neu' ko ara hapu susa leo na' boe. 4 Fai' fo ami bei sama-sama mo emi a, ami fee nafarerene' neu' emi mae, lahenda fo ramahere neu' Ramatua Yesus, neu' ko hapu susa-lela rupa' ara. Besa' ia basan dadi leo' na so, hete!✡

5 Huu fo, au susa an seli no emi natuu-napadei mara, de au fee Timotius leo Tesalonika neti, ela ami bisa bubulu' mae, emi bei mamahere maroo neu' Ramatua' a, do ta'a. Huu fo au dale ka doda', boso losa nitu ra malaka na neti fo fufudi' nala' emi, boe ma masadea Ramatua' a. Maneniko dadi tao leo' na, sona ami nonoi-tatao ma'ulu ma mana dadi taa'!

Timotius fali so, de neni tutui' neme lahenda kamahere' fo nai kota Tesalonika a mai

6 Besa' ia Timotius fali neme' Tesalonika mai so, ana neni tutui', de tao na ami mamaho'o. Ana tui nae, emi mamahere maroo neu' Kristus, ma emi masue-malai ao maroo esa no esa. Boe ma ana nafada nae, emi dale mara mafarene maroo, de mahii' maneta mo ami sama leo' ami boe mahii' maneta mo emi.✡

7-8 Toranoo kara emin! Leo mae ami nai ia, mameda man bera na seli' nana huu hapu susa-lela ta baiana', tehuu Timotius tutuin na tao na ami mamaho'o. Huu fo besa' ia ami bubulu', emi namahere ma natea naroo neu' Ramatua' a.

Paulus hule-haradoi fee lahenda kamahere' fo rai Tesalonika

9 De, ami hule makasi dodou' neu' Manetualain no dale namaho'o, nana huu emi tuka mahere Ni. 10 Hatu-leledon ami hule-haradoi la'o naroo, fo

✡ **3:4** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 17:15 ✡ **3:6** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 18:5

ela kalu bisa sona ami maneta moo emi bali. Ami nau manori-mafada emi
ela matetea-mamemepe emi namahere ma neu' Ramatua' a.
11 Ami boe hule neu' Manetualain, ita Aman ma Yesus Kristus, ita
Ramatua na, fo soi eno' losa' ami bisa meu maneta selu' mo emi bali.
12 Ami hule neu' Ramatua' a fo Ana tao na emi boe-boe esa sue-lai esa. Ma
emi boe sue-lai neu' basa lehenda ra, sama leo' ami sue-lai emi. 13 No ria
na, Ana natetea emi dale mara, fo masoda no roos ma malalao-malalafu',
losa' neu' ko Ramatua Yesus natafali mai, no lahenda nara, sona emi
mapadei' nai ita Aman Manetualain mata Na, ta no sala-siko' so'.

4

Eno masoda' fo neni namaho'o neu' Manetualain dale Na

1 De leo ia', toranoo kara emin! Ami lele'o emi, fo ela leo' bea na, emi
masoda mara, tao na Manetualain dale na namaho'o, sama leo' hata fo
ami manori emi so. Tebe emi masoda tuka basa sira so. Huu fo ita
dadi teu' Ramatua Yesus kileobobokin nara so, de ami hule fo emi boe-
boe moi-tao mahere selu' bali. 2 Emi basa bubulu' hata fo ami manorin
neu' emi so a, nana pake Ramatua Yesus kuasa Na. 3 Manetualain hihii-
nanaun leo ia': masoda no malalao-malalafu'! Boso' makekeo-makakanu'.
Boso' hohoke. 4 Emi muste manea matalolole ao-ina mara, fo masoda
no malalao-malalafu' ela lahenda ra hada-horomata neu' emi.* 5 Boso'
tuka hihii-nanau ao-paa' a, sama leo' lahenda fo ta nalela' Manetualain.
6 Boso' saka oonto' do hohoke lahenda fo sama-sama ramahere Ramatua'
a. Neu' ko, Ana balas nonoi-tatao tadalu' leo na' ara. Basa sira ami
mafada emi la'i-la'i ma fee nafarerene' neme ulu' mai so. 7 Manetualain
naloo na ita, fo dadi teu' lahenda Nara. Ria hihii Na, ita muste tasoda no
malalao-malalafu', boso' no makekeo-makakanu' sama leo' mana hohoke
ra. 8 Bea ta tuka nanori' ia, sona ana ta tipa noi ami fa, te ria boe tipa heni
Manetualain, huu fo Ria ri' fee Dula-dale Malalao-malalafu' Na neu' emi.
9 Au ameda an ta parluu dui' selu' fee emi la'eneu' susue' nai emi
dale', nana huu Manetualain ri' nanori emi nae, muste esa sue-lai esa.
10 Ami mamanene rae emi sue basa toranoo' fo rai propinsi Makedonia.
Tehuu, toranoo kara emin, e! Besa' ia ami hule fo emi sue-lai lahenda
feke' a lena bali. 11 Saka eno' fo emi bisa masoda no tetu-tema'. Boso'
sososo' leo lahenda feke' a nonoi-tataon, esa' ko noi' ria nonoi-tataon. Emi
muste moi-tao, fo saka nanaa-nininu' meni' emi sosota heheli mara. Boso'
mamahena lehenda feke'. Ami fee mema' nafarerene' ia neu' emi neme
ulu' mai. 12 Kalu emi masoda mara leo na', sona emi ta maheta lahenda
feke'. Maneniko lehenda feke' fo ta ramahere neu' Kristus ara rita emi
masoda leo' na mara, sona neu' ko ara rae, “Ae! Tebe lahenda fo ri' tuka
Ramatua Yesus nana, rasoda tuka roo-tetu na, oo!”

La'e neu' Ramatua Yesus natafali mai Na

13 Toranoo kara emin, besa' ia au nau afada emi hata esa, fo ela leo' bea
na, emi bubulu' tebe-tebe la'eneu' lahenda mana mate' ara. Ita bubulu'
tae, neu' ko lahenda mana mate' ara rasoda fali'. Maneniko Ramatua' a
lahendan ruma mate, sona emi boso' susa, sama leo' lahenda fo ta bubulu'
hata ia. 14 Ita bubulu' tae, Yesus mate, boe ma, Manetualain fee Ni nasoda

* **4:4** Susura Makamoi' dedea Yunani a nae, “Emi muste ator matalolole emi σκεῦος (skeuos) ‘mamana’, mesan”. Dedea σκεῦος (skeuos) ria nana, biasa sosoa na nae, ‘mamana’’, do, ‘ao-paa’’, do, ‘aoina’’. Tehuu lahenda ruma rae nai lalane' ia, ‘mamana’’ sosoa na nae, ‘saoina’’. No ria na, lalane' ia sosoa na nae, “masoda no malalao-malalafu' mo saoina ma”.

selu'. Kalu leo' na, sona neu' ko Manetualain boe fee lahenda kamahere mana mate' ara rasoda selu'. Ma Ana nabubua naa si sama-sama roo Ramatua Yesus.

15-17 Huu fo kalu Ramatua Yesus natafali mai, ana onda neme' nusatetu-ikutema' a leo dae-bafo' a mai, neu' ko hapu haraoe bauina' fee pareta. Basa boe ma, Manetualain eila'o-limalope nara malakan fo nai nusatetu-ikutema' a, fee pareta fo fuu fufuu' a. Boe ma Ramatua' a lahenda mana mate nara rasoda selu'. Sira roo ita fo bei tasoda ia, nanaso'u leo oa' a teu, ela sama-sama sipo' Ramatua Yesus mamai Na. Boe ma ita hapu soda-mole' manabasa ta'a.✡

Emi nenene matalolole, te hata fo ami mafada neu' emi nana, Ramatua' a ri' nafada. 18 De, emi muste pake nanori-nafada' ia, fo esa natetea esa dalen.

5

Mahehere ao mara fo sipo' Ramatua' a mamai Na

1 Toranoo kara emin! Ami ta parluu dui' mae, Ramatua' a mamai na, la'e li'u hida, do bula' a fai' hida. 2 Huu fo emi basa bubulu', Ria mamai Na, nakeke' a, sama leo' na'o a mai nai fai hatu'.✡ 3 Ria mamai Na sama leo' lahenda ratuu' nee-nee, kekeneu te ara hapu soe boe. Ma sama leo' ina kairus a, kekeneu te nameda boboki'. Maneniko basa ia ra dadi, sona ita ta bisa tipa heni si so'! Ramatua' a natafali mai na leo na' boe.

4-6 Toranoo kara emin! Boso' losa, Ria mamai Na, noi saa' na emi, sama leo' na'o a mai fatilada na, naraa no emi suku mamanee. Boso' losa leo na'! Ita ta tasoda nai ma'iu-mahatu' a dale', sama leo lehenda feke' fo suku ramanee. Nana huu ita fo tamahere neu' Yesus, tasoda nai makaledo' a so, sadia fo sipo' Ana, ma tanea tatalolole ita masoda na. Basa hihii-nanau' ia ra emi bubulu' asa so! 7 Lahenda suku nai hatu', ma lahenda mafu' boe nai hatu'. 8 Emi boso' tao leo na', huu fo ita tasoda nai makaledo' a dale' so. Emi muste manea masoda mara. Maneniko emi mamahere maroo neu' Ramatua' a, ma esa sue-lai esa, sona sama leo' soldadu fo pake hata babaa ara'. Ma kalu emi mamahena maroo neu' Ramatua Yesus fo ri' soi-tefa na emi meme Manetualain nasa-boliin mai, sona sama leo' soldadu a babaa laka na pake silaka besi.✡

9 Manetualain ta here na ita, fo ela hapu Ria huhuku nara. Tehuu Ana here na ita, fo hapu soda-mole', nana huu tamahere neu' Yesus Kristus ita Ramatua Na. 10 Ana mate kati ita so. De, neu' ko Ana natafali mai, sona leo mae ita mana mate do, bei tasoda do, basan hapu soda-mole' manabasa ta'a.✡ 11 Huu ria na, pake au dedea-nafadak sira fo esa matetea esa dalen, ma matulu-mafali ao sama leo' ma'ulu na emi tao a.

Paulus fee nanori' neu' lahenda kamahere' fo rai Tesalonika

12 Toranoo kara emin! Fee hada-horomata neu' ina-ama mauli-malaka uma mamaso' ara. Sira roi-tao mela-maku raan seli fee emi. Ma sira fee nafarerene' ela emi boso' tuda. 13 Doru' asa meni' emi susue-lalai mara, huu fo ara roi-tao rahere soa neu' emi. Masoda mole-dame esa no esa.

14 Toranoo kara emin! Ami saka' mafarerene' fee emi leo ia': masa'ai aomata' ara fo roi-tao tebe-tebe. Matetea dale manadoda' ara, tulu-fali lahenda aana' ara, ma manenete dale mara mo basa lahenda ra.

✡ **4:15-17** 1 Korintus 15:51-52 ✡ **5:2** Mateos 24:43; Lukas 12:39; 2 Petrus 3:10 ✡ **5:8** Yesaya 59:17; Efesus 6:13-17 ✡ **5:10** 1 Tesalonika 4:13-18

15 Boso' balas tadalu' no tadalu'. Tao noi nonoi-tatao malole fee basa
lahenda ra. Tao malole neu' lahenda feke' ara, boso' noi neu' ita lahenda
nara.
16 Mamaho'o-matadale maroo. 17 Hule-haradoi la'o naroo. 18 Leo mae
susa do, mamaho'o do, hule makasi neu' Manetualain. Huu fo, Ana nahii'
basa lahenda fo tuka Yesus Kristus a tao leo na'.
19 Boso' tao ena-babaa neu' Dula-dale Malalao-malalafu' a nonoi-tataon.
20 Maneniko toranoo' esa nae, Dula-dale' a nafada ria hara' neme
Manetualain mai, sona boso' afi mae, toranoo' ria dedea-nafadan muda' a!
21 Muste parisa' matalolole dedea-nafada' ria, fo bubulu' mae, huu na tebe-
tebe neme' Manetualain mai, do ta'a. Kalu tebe, sona tuka leo. 22 Maheo'
meme' basa tadalu' ara mai.

Paulus dui' nate'e susura na

23-24 Au hule-haradoi neu' Manetualain ela tao malalao-malalafu' emi.
Ria ri', tao na ita tamole-tadame ao esa no esa. No ria na, fai fo ita
Ramatuan Yesus Kristus natafali mai, emi bisa mapadei' nai Ria mata Na
ta no sala-siko' so'. Tebe! Ramatua Yesus naloo na emi dadi meu' Ria
lahenda Nara. Ria dale na roos. Ana dedea ubea', sona tao natetun. De ita
bubulu' tae, neu' ko Ana napipipi-nalala'o emi no malalao-malalafu', leo
Manetualain mata Na meu.
25 Toranoo kara emin! Boso' mafarene henin fo hule-haradoi fee ami nai
ia.
26 Au hule ela emi fee haraoe soda-mole' neu' basa Manetualain lahenda
kamaheren fo rai na.
27 No Ramatua Yesus kuasa Na emi muste lees au susurak ia, fee basa
lahenda kamahere' ara.
28 Au hule neu' ita Ramatuan Yesus Kristus, fo natudu dale malole Na
neu' emi basa.
Te'e ada' ia leo,
Soda-mole'
Paulus

2 Tesalonika
Paulus susura kadua na fee lahenda kamahere' fo rai kota Tesalonika

Soda-mole'

1 Au, Paulus ma nonoo kara Silas no Timotius, ami malosa' hara' soda-mole' neu' emi.
Ami telu haitua susura' ia fee emi lahenda kamahere' nai kota Tesalonika. Emi ri' here ao mara tuka Manetualain ita Aman, ma Yesus Kristus ita Ramatua na.✡ 2 Ami telu hule fo Ara ratudu dale malole nara reu' emi, ela leo' bea na emi bisa masoda no tetu-tema', mole-dame, ma tesatei-tamadale'.

Paulus hule makasi neu' Manetualain

3 Toranoo kara emin! Muste ami hule makasi la'o naroo neu' Manetualain, huu no emi boe-boe mamahere Ni, ma emi tamba masue-malai ao esa no esa. 4 Huu ria de, ami tui emi leleo-lala'o mara neu' Manetualain lahenda kamahere' nara rai basa mamana' ara. Ami tui mae, emi manenete maroo, nai namahere mara dale', leo mae lahenda feke' ara ese-rumu rasususa' emi.
5 Basa ia ra natudu nae, neu' ko Manetualain naetu' emi dedea mara no matetu'. Susa-lela fo besa' ia emi lepa-masaa, tao na emi maraa dadi meu' Ria anaraun ara. Ria ri' emi Mane' ma. 6 Boso' bii, huu fo Manetualain tuka roo na. Mete leo! Neu' ko, Ana balas lahenda fo tao doidoso emi a. 7 Ma, Ria boe fee emi hahae meme' doidoso' fo emi lepa-masaa a. Ria tao leo na' fee ami boe.
Neu' ko basa ia ra dadi, tepo' fo Ramatua Yesus onda mai, sama-sama no eila'o-limalope manakuasa nara reme nusatetu-ikutema' a mai. 8 Ara onda mai, roo ai-pila' bauina'. Boe ma Ana fee huhuku' neu' bea fo ta nau nalela' Manetualain, ma ta nau tuka Ramatua Yesus Tutui Malole Na. 9 Ana fee huhuku mabera neu' basa si, losa' ralulutu' losa doo-doo na neu. Ana usi heni si reme' mata Na mai, de ara ta rameda rita Ria kuasa marela-masa'a Na so'.✡ 10 Tepo' fo Ana mai, basa lahenda kamahere' ara, so'u radedema nade Na ma fee hada-horomata neu' Ana. Neu' ko emi boe nai lahenda kamahere' ara talada, nana huu emi sipo' ma Tutui Malolen fo fai maneu' ara ami tui-bekan neu' emi so a.
11 Huu ria na, ami hule-haradoi fee emi la'o naroo, ela Manetualain tao emi meu' lahenda fo raadale'-to'etei'. Ami boe hule fo Ana fee kuasa Na neu' emi, ela bisa tao basa hihii-nanau' malole, tuka hata fo emi maetu' nau tao ni, ma hata fo emi mamahere. 12 Maneniko emi masoda tuka eno' ria, neu' ko lahenda ra so'u radedema Ramatua Yesus Nade Na. Ma emi boe hapu i'io', nana huu emi tuka Ni. Basa ia ra reme ita Aman Manetualain ma Ramatua Yesus Kristus dale malole Na mai.

2

Lahenda tadalu' kahere' esa muste mai na'ulu' besa' ko Ramatua Yesus natafali mai

1 Toranoo kara emin! Besa' ia ami nau mafada emi la'eneu' fai bea ita Ramatuan Yesus Kristus neu' ko mai, ma la'eneu' ita tabua too Ni.✡ 2 Boso'

✡ **1:1** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 17:1 ✡ **1:9** Yesaya 2:10 ✡ **2:1** 1 Tesalonika 4:15-17

muda' laesa' hapu eedi-fufule', fo moi patararaa' a, maneniko lahenda rae Ramatua' a natafali mai so. Leo mae rae sira bubulu' neme Dula-dale' a, do ramanene neme lahenda do, ara hapu susura' neme ami mai, boso' mamahere si. Huu fo basa sira, nana dedea fufudi'. 3 Boso' mataa' lahenda tao ramakoa emi. Huu fo lahenda tadalu' esa muste mai na'ulu', besa' ko Ramatua Yesus natafali mai. Lahenda ria soa' tebe-tebe neu' Ramatua' a, losa' tao na lahenda dodou' soa' Ana boe. Lahenda ria, mema' talalu naan seli! Huu ria na de, naraa ana maso' leo tasi ai pila' a neu. 4 Ana tao aon dema lena basa hata fo lahenda soko-taku ma soa' basa hata fo lahenda do'o-tabe neu' asa, losa' ana maso' leo Uma Mamaso Ina' dale' neu, boe ma ana fapa ara na nae, "Au ia, Manetualain!"✡

5 Emi mafarene, do ta'a? Fai maneu' ara au afada mema' emi so, la'eneu' lahenda tadalu' ria, tepo' fo au bei sama-sama oo emi a, hete?

6 Besa' ia lahenda tadalu' ria ta ledo-fai natudu aon fa, nana huu hapu esa ri' namakee ni. Emi boe bubulu' ubea' ri' namakee ni. 7 Besa' ia lahenda tadalu' ria noi-tao nafufuni', nana huu bei hapu esa namakee ni. Tehuu neu' ko manamamakee' ria napo'i lima na. 8 Boe ma lahenda tadalu' ria toda mai de ana mulai noi-tao ledo-ledo. Tehuu tepo' fo Ramatua Yesus natafali mai no rela-sa'an, Ana nalulutu' lahenda tadalu' ria, neni' noi dedea' esa' a.✡

9 Tehuu, tepo' fo Ramatua Yesus beita mai, nitu ra malaka na, fee kuasa bauina' neu' lahenda tadalu' ria, fo ana bisa tao tanda heran rupa' ara, losa' lahenda ra afi rae, ana pake Manetualain kuasa Na.✡ 10 No ria na, lahenda dodou' hapu eedi-fufule' neme lahenda tadalu' ria napuputa na mai. Sira, nana neu' ko bika-bati reme Manetualain mai. Ana soi eno' fo nau fee si rasoda, tehuu ara tipa heni Ria dudua'-aafi malole Na, ma ta nau ramahere neu' nanori matetu' a fa. 11 De Manetualain ena etu dale nara reme aafi roo-tetu' a mai, ela ara ramahere neu' basa mapuputa' ara. 12 No eno' ria, Manetualain fee si hapu huhuku mabera, nana huu ara ta nau ramahere neu' nanori roo-tetu'. Huu fo ara rahii' tao noi tadalu' a.

Lahenda kamahere' ara muste ranenete rahere

13 Toranoo kara emin! Ami muste hule makasi maroo neu' Manetualain, nana huu Ana sue-lai emi. Ana bei ta adu na dae-bafo' ia, tehuu Ana naetu' mema' so, fo fee emi soda-mole' manabasa ta'a. Boe ma Ana fee Dula-dale Na tao nalalao emi, nana huu mamahere nanori roo-tetu'. 14 Tepo' fo ami tui-beka Tutui Malole a neu' emi, Manetualain pake Tutui Malole ria, fo naloo emi mameda mita Ramatua Yesus Kristus rela-sa'an.

15 Toranoo kara emin! Manenete maroo ma homu matalolole basa nanori' fo ami mafada emi a. Boe ma mafarerene' neu' basa-basan fo ami dui' a.

16-17 Ami hule-haradoi maroo neu' Manetualain, ita Aman, ma Yesus Kristus, ita Ramatua na. Ami hule fo Ara ratetea emi dale mara, ela emi tao basa hihii-nanau' malole ra. Ami hule leo na', nana huu ami bubulu' mae, Ramatua' a sue na ita basa seli. Huu no Ria dale malole Na, de Ana ta hahae natetea ita dale nara. No eno' ria, ita bisa tamahena taroo neu' Ana.

3

Paulus hule neu' lahemda kamahere' fo rai kota Tesalonika ela hule-haradoi fee si

✡ **2:4** Daniel 11:36; Yeskial 28:2 ✡ **2:8** Yesaya 11:4 ✡ **2:9** Mateos 24:24

1 Toranoo kara emin! Boso' mafarene henin, hule-haradoi fee ami. Hule-
haradoi, ela leo' bea na lahenda fo sudi rai bea lai-lai ramanene Ramatua'
a Tutui Malole Na ma fee hada-hormata neu' Tutui Malole ria, sama leo'
tepo' fo emi sipo a. 2 Ma hule-haradoi boe, fo ela leo' bea na ami po'i
meme' mana tao nahuu-nalena' ara, ma lahenda tadalu feke' ara, huu fo
ta basa lahenda ra ramahere Tutui Malole ria.
3 Tehuu, Ramatua' a hopu nahere Hara-dasin. De, Ana bisa natetea emi
dale mara, ma nanea emi neme tadalu' ara mai. 4 Ami boe mamahere
mae, Ramatua Yesus neu' ko nafofoa emi dale mara boe, losa emi tuka
hata fo ami mafadan so. Ma neu' ko emi tao leo na' losa doo-doo na neu.
5 Ami hule Ramatua Yesus napipipi-nalala'o emi, ela boe-boe malela'
mae, Manetualain sue-lai emi, losa bisa manenete nai doidoso dale', sama
leo' fai ma'ulu' a Kristus nanenete nai doidoso Na dale'.

Basa lahenda ra muste roi-tao, boso' aomata'

6 Toranoo kara emin! Au fee nafarerene' mema' neu' emi pake Ramatua
Yesus Kristus kuasa Na. Boso' mabua mo lahenda kamahere aomata' ara,
huu fo ara ta tuka natutudu' neme ami nonoi-tataom mai. 7 Emi basa
bubulu' mae, emi muste hai natutudu' tuka ami leleo-lala'o mara, tepo' fo
ami bei leo mo emi a. Ami ta tutu'u hihii' ledo-fai esa boe'. Emi mita mata'
so. 8 Ami moi-tao sota maan seli hatu-leledon, fo ela leo' bea na ami boso'
tao maheta emi. Ami boe ta parna sipo hihii' lahenda nanaa-ninimun fa.
9 Ami ia nana, Ramatua' a lahenda mana noi nara. De, ami manuu hak,
fo hule sudi hata ubea' neme' emi mai. Tehuu ami ta nau pake hak ria
fa. Ami mae tao nonoi-tatao malole ela emi tao tuka. 10 Fai maneu' ara
ami foa ela hohoro-lalane' neu emi so nae, “Bea ta noi-tao, sona ta bole
naa-ninu fa.”
11 Ami hapu hara' rae, ruma reme emi mai soa noi rorolo dae a, ta
nau roi-nonoi' fa. Sosoa nara noi sososo' leo lahenda uman dale' reu.
12 Lahenda rupa leo na' ara, ami fee si nafarerene', pake Ramatua Yesus
Kristus kuasa Na, ela ara hahae rorolo dae' a. Malole lena', ara mulai
roi-nonoi', fo saka nanaa' reni' sira pusetiti nara.
13 Toranoo kara emin! Boso' aomata tao malole, ee!
14 Tanda matalolole lahenda fo ta nau tuka hata fo ami dui' ana nai
susura' ia dale'. Boso' tao dale' neu' asa, ela ara mae'. 15 Tehuu boso'
tao si sama leo' emi musunoo mara. Masa'ai si no malole sama leo' emi
toranoo boki mara.

Paulus dui' nate'e susura na

16 Ramatua' a nana, Mane Mole-dame. Au hule fo Ana bati fee emi Ria
mole-dame Na, nai basa hihii-nanau' ara. Ma au hule Ramatua' a sama-
sama no emi la'o naroo.
17 *Dedea mate'e ao' ia, au dui' mata ki, ela emi bubulu' mae, susura' ia
tebe-tebe neme' au mai. Basa susura' feke' ara au tao si leo na' boe.*[*]
18 Au hule fo ita Ramatuan Yesus Kristus natudu dale malole Na, neu'
emi basa.
Susura' ia te'e ada' ia,
Paulus

[*] **3:17** Lahenda malela Susura Makamoi' a nae, Paulus biasa pake manadui' fo dui' ria susura nara. Tehuu, ana dui' matan ruma boe. Ela lahenda bubulu', susura' ria nana huu, ta lahenda feke' dui pake ria nade na.

1 Timotius
Paulus susura masososa na fee nonoon Timotius

Soda-mole'

1-2 Timotius, ana susuek on!
Au, Paulus, au alosa' hara' soda-mole' ia neu' o. Manetualain so'u na au dadi uu' Yesus Kristus lahenda nadedenun. Ita tamahena neu' Ramatua Yesus, Manatulu-manafali nana huu Manetualain ita Manasoi-manatefa na.
Timotius! O sama leo' au ana boki ka, nana huu au ri' atudu eno', fo o mamahere neu' Kristus. Au hule-haradoi neu' Manetualain ita Aman, ma Yesus Kristus ita Ramatuan, fo ri' Ara sue-lai ma ratudu dale malole nara neu' o, ma bati fee o masoda no tetu-tema', mole-dame, ma tesatei-tamadale'.✡

Besa-besa mo lahenda fo fee nanori-nafada' ta matetu' fa

3 Fai maneu' ara ita dua sama-sama nai kota Efesus. Tepo' fo au nau leo propinsi Makedonia uu, au atutulu' o, fo leo nai Efesus. Fai ria, hapu lahenda ruma tao ramakoa lahenda kamahere' ara reni' nanori pepeko'. De, au hule o muu masa'ai si, fo ara boso' ranori raroo leo' na. 4 Ara tutu'u-kakari ledo-fai nara, ma reu rasisipo bafa' nara ro tutui faiulu' pepeko'. Sira boe rasesefi bafa' la'eneu' leo ra tititi-nonosi nara boe. Hihii-nanau rupa leo na' ara, tao fee lahenda rahuu-ralena losa' ara ta rasoda no namahere' neu' Manetualain.
5 Au fee nanori-nafada' neu' o, ela leo' bea na manori lahenda kamahere' ara ela rasoda no nasue-nalai ao' a. Ara rasoda leo na' maneniko dale nara malole a, dudu'a-aafi nara roos a, ma ramahere no dale katematua. 6 Mesen ruma heo doo' a reu so, ma tu'u-kari heni nanori-nafada' ria. Sira boe tutu'u ledo-fai, fo reu rasisipo bafa' ma dedea ratotofa'. 7 Ara ratudu ao nara rae, sira nana mesen fo ranori ba'i Musa hohoro-lalane nara. Ara tao ao nara sama leo' mesen bauina', tehuu ara ta bululu', hata fo ara ranorin.
8 Ita basa bululu' tae, ba'i Musa hohoro-lalanen katema' nana malole a! Sadi ita talala'o asa tuka Manetualain hihii-nanaun. 9 Manetualain ta fee hohoro-lalane' sira neu' lahenda fo rasoda no roo-tetu'. Tehuu Ana fee neu' lahenda madedea laka', fo ta nau ramanene pareta, masoda nara doo' a reme Manetualain mai, rahii' tao tadalu', ta tao mata' neu' Manetualain, manadadae hata malalao-malalafu' a, manakanisa', manamaisa ina-ama boki', 10 manahohoke, tou' sao tou', mana homu lahenda fo se'o ela feen dadi ata, mapuputa', manasakasii pepeko', ma sudi bea fo tao basa hihii-nanau' nalenalaka' neu' nanori matetu' a. 11 Nanori matetu' a ri', neme Tutui Malole fo Manetualain fee neu' au. Manetualain marela-masa'a. Naraa na, lahenda so'u radedema Ni.

Hule makasi neu' Manetualain, nana huu dale malole Na

12 Au hule makasi dodou' neu' ita Ramatuan Yesus Kristus, nana huu here na au dadi uu' Ria lahenda kamaheren, ma fee au mapii-bara'ai', losa au bisa alala'o Ria nonoi-tataon. 13-14 Sekonaa te fai maneu' ara, au ahii' dedea amumulu Yesus, ma tao doidoso lahenda fo tuka Ria eno masoda Na.

✡ **1:1-2** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 16:1

Au ahii' ese-rumu ma tao alulutu si. Au tadalu leo na', nana huu tepo' ria
au ta bululu' hata fo au taon, ma beita amahere neu' ita Ramatuan Yesus
Kristus. Tehuu Ana ta nafarene heni au ma natudu susue-lalain neu' au.
Lena-lena' bali, Ana natudu naroo dale malole Na neu' au! Ana fee au
babati-papala' manano'u-manadai', ela amahere tebe-tebe neu' Ana, ma
bisa sue-lai lahenda ra, sama leo' Ana sue-lai au.✡
15 Dedea' ia tebe, de ita tamahere matetu' rae, “Yesus Kristus onda nai
dae-bafo' ia, ela soi-tefa lahenda masala-masiko' ara.” Neme basa lahenda
mana tao sala' ara, au ri' tadalu lena. 16 Leo mae au tadalu' leo' na, tehuu
Manetualain naetu' fo ta huku au fa. Ana nau pake au dadi natututu' ela
atudu Yesus Kristus dale nanenete na neu' lahenda fo tadalu' naan seli
sama leo' au ia. No ria na lahenda feke' fo tao sala-siko' a, sira boe bisa
ramahere neu' Ana, ela ara hapu soda-mole' manabasa ta'a.
17 Io-oa Manetualain!
Noi Ria ri', Manetualain;
ta hapu feke'!
Ria nana Mane' fo homu pareta manabasa ta'a.
Ana nasoda naroo.
Ana ta mate fa.
Lahenda ta bisa rita Ni.
Lahenda fee hada-hormata ma io-oa neu' Ana,
losa' do-doo na neu!
Amin.
18 Timotius au ana dale malole ka! Nonoi laka' ia au feen neu' o, de musti
malala'o ana naraa no maulu na Manetualain mana nesimata nara rafada
a. Maneniko o tuka basa dedea-nafada' sira no malole, o dadi sama leo'
soldadu esa bisa natati nalela' soa' basa tadalu' ara. 19 Mamahere maroo
neu' Kristus. Manea o dale ma ela malalao-malalafu' a losa do-doo na neu.
Lahenda ruma ta nau ramanene neu' dale ana boboko nara so', losa' tao
nalulutu' sira namahere nara, sama leo' ofa' nalulutu' nana huu hara nai
tete' lain. 20 Himeneus no Aleksander, leo na'! De au heo heni si reme
lahenda kamahere' ara mai, sama leo' fee heni si leo nitu ra malaka na
reu. Au tao leo na', nana ela dadi nanori' esa, fo ara boso' ramumulu
Manetualain bali.

2

Masoda' naraa no lahenda fo do'o-tabe neu' Manetualain

1 Masososa na, au hule emi fo hule-haradoi fee basa lahenda ra. Emi
meu mataa Manetualain, sona hule fo Ana tulu-fali basa lahenda fo rai
susa-lela dale'. Ma hule makasi, huu fo Ana tao malole neu' sira basa.
2 Hule-haradoi leo na' boe, fee mane' ara ma basa lahenda mana homu
pareta. No ria na, ita basa tasoda no tesatei-tamadale', ma mole-dame
tuka Manetualain hihii-nanaun. Masoda' ria, naraa no lahenda fo do'o-
tabe neu' Ana. 3 Huhule-haradoi rupa leo na' a tao la'e na Manetualain
Manasoi-manatefa dale Na. 4 Ana nau soi-tefa na lahenda masala-masiko',
ela ara hapu soda-mole' manabasa ta'a, ma bubulu' hihii-nanau' bea rina
matetu'. Leo ia':
5 Manetualain nana, noi esa'.
Ma noi lelete esa' a neni fee ita lahenda dae-bafo' a mole-dame to
Manetualain. Lelete ria ri' Yesus Kristus.
Ma Yesus nana, Lahenda Tetea'

✡ **1:13-14** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 8:3; 9:4-5

6 Ana fee heni hihii' ao-paa Na, ela soi-tefa na ita basa teme sala-siko' ara
mai, de ta hapu huhuku' so'.
Naraa no ledo-fai na, Manetualain soi Tutui Malole ria neu' loa na, fo
nafada basa lahenda ra. 7 Boe ma Ana here na au, fo dadi Ria lahenda
nadedenun, ela au u afada lahenda fo ta Yahudi fa nai basa mamana' ara.
Ma anori si ela ramahere neu' Ramatua Yesus ma rasoda tuka eno roo-tetu'
a. Hata fo au afadan a, nana tebe leo' na. Au ta dedea fufudi' fa.✡
8 Au hihii-nanauk leo ia': nai mamana' bea-bea oo, maneniko emi mabua
fo hule-haradoi, sona emi dale mara muste malole esa no esa. Boso'
mamananasa ao'. Boso' mareresi'. Maneniko emi so'u lima mara fo hule-
haradoi, sona emi dale mara muste malalao-malalafu' dei.
9-10 Leo' na boe, soa neu' ina' ara. Au nau sira kao-pake no hada', ela
naraa nai lahenda matan. Boso' kao-pake seli uuku' ralane rupa lakadoo
nara, pake bua-loas mabeli, pake lilo-henu, ma mutiara fo tao fee lahenda
mete rasuu tino' asa. Hata fo tao na ina' ara napu' mesan, nana ri',
malalao-malalafu', ma hada-pari malole. Ria ri' naraa soaneu' ina' fo do'o-
tabe neu' Manetualain.✡ 11 Maneniko lahenda kamahere' ara rabua ela
ramanene nanori', sona ina' ara tuka atoran fo nenene ratalolole nanori'
ria. Boso' raboboto' ma tao isuote'. 12 Tuka au, sona ina' ara ta naraa so'u-
fua ao nara fo pareta tou' ara ma ranori si. Malole lena' ina' ara nenee'.
13 Huu fo Manetualain adu na'ulu' Adam. Basa ria besa' ko Hawa.✡ 14 Ma
nitu ra malaka na ta edi-fule naulu' Adam, tehuu ina' a dei. Mulai neme fai
ria mai, lahenda dae-bafo' a nalenalaka no Manetualain atoran na.✡ 15 Huu
fo leo mae leo' na boe, ina' ara bisa hapu soda' a, nana huu ara boki-lae.
Sadi ara ramahere tebe-tebe neu' Kristus, rasue-ralai ao, ma rasoda no
dale makamoi, no matetu.*

3

Atoran soaneu' lahenda fo saka' dadi mauli-malaka sarani'

1 Mema' tebe lahenda rae, “Lahenda fo nau dadi mauli-malaka sarani',
sona sosoa na nae, ana here na nonoi-tatao' esa malole na seli.” Dedea'
ria mema' tetebes ara. 2 Mauli-malaka sarani' a masoda na muste leo ia':
hada-parin malole, ma dite-tama no noi saoina' esa' a. Nanea nala ao na.
Ma dale na balaroe-balanau'. Lahenda hada' ana. Uma na lelesun nanasoi'
soaneu' fui ra. Ma ana nabe'i nanori lahenda feke'. 3 Boso' manamafu',
boso' baunasa. Lahenda fo naraa, nana ri' lahenda fo nanuu dale susue-
lalai', nahii' noi mole-dame, ma ta mananaa lena-mata'. 4 Ana muste bisa
ator uma-lon no malole. Ana nara boe muste feen hada-horomata ma
ramanene neu' ana. 5 Maneniko ana ta bisa ator nala ria uma-lon fa, sona
tao leo' bea fo ana bisa ator Manetualain lahenda kamahere' nara?
6 Malole lena' here lahenda fo namahere na natea nai Kristus dale'.
Boso' so'u mauli-malaka sarani' neme' lahenda fo besa' ko namahere neu'
Ramatua Yesus, fo ela ana boso' koao. Boso' losa Ramatua' a hukun sama
leo' Ana huku nitu ra malakan. 7 Here lahenda hada-pari malole. No
eno' ria ana ta mae' hata-hata esa boe'. Ma nitu ra malaka na ta bisa tao
ratudan.✡

✡ **2:7** 2 Timotius 1:11 ✡ **2:9-10** 1 Petrus 3:3 ✡ **2:13** Tutui Masososa' 2:7; 2:21-22 ✡ **2:14** Tutui Masososa' 3:1-6 * **2:15** Lahenda fo ralela' la'eneu' Susura Makamoi' a, ara rae hapu dale dodoo' la'eneu' “ina' ara bisa hapu soda', nana huu ara boki-lae”. Ri': 1) hapu Ana' esa, ri' Yesus. Ana soi eno' ela basa lahenda ra bisa hapu soda'; 2) Ruma bali rae, Hawa ri' hapu eedi-fufule' ma tao sala', tehuu ria boe dadi besa' fee basa lahenda ra; 3) ruma rae, ina' fo masoda na naraa ana ta mate tepo' fo ana boki (tehuu lahenda malela' dodou' rae dale dodoo' ia ta naraa). ✡ **3:7** Titus 1:6-9

Lahenda fo tulu-fali mauli-malaka sarani'

8 Leo' na boe, neu' lahenda manatulu-manafali mauli-malaka sarani' ara.
Sira muste lahenda hada-pari malole, ta maa masarali', ta manamafu', ma
boso' manatendetuu'. 9 Dale nara muste malalao-malalafu' ma ara muste
homu rahere Manetualain nanori-nafadan, fo natudun neu' ita lahenda
kamahere' ara. 10 Parisa' matalolole masoda nara, ma nonoi-tatao nara.
Maneniko lahenda ta hapu sira sala nara, sona besa' ko so'u si, fo tulu-fali
mauli-malaka sarani' ara.
11 Leo' na boe neu' sira saoina nara.* Muste ina' fo hada-parin malole.
Boso' sosoa nara noi dedea ramumulu lahenda. Muste ranea ralela' ao
nara, ma lahenda bisa ramahere si boe.
12 Manatulu-manafali mauli-malaka sarani ara boe muste tou' fo dite-
tama no noi saoina' esa' a. Sira boe muste ator ralela' uma-loo, ma ana
nara. 13 Maneniko ara ralalau sarani' ara no malole, sona tantu lahenda
boe-boe hada' asa. Ma ara boe-boe raparani, ta bii' dedea la'eneu' sira
namahere nara neu' Yesus Kristus.

Ita namahere na huu-pedan

14-15 Timotius! Au amahehena' ta doo' a so' te au bisa mai dama o.
Maneniko au pute-ai, fo ababako', sona susura' ia losa na'ulu' o lima ma.
Au dui' ia fo afada o ae, Manetualain kileoboboki nara masodan muste
leo' bea. Boso' mafarene henin mae, Manetualain masoda' losa do-doo na
neu. Ma lahenda nara sama leo' uma esa batu tutuu-tetende' ma dii toka
matea fo doru' nahere Manetualain nanori-nafada roo-tetu na.
16 Manetualain soi natudu hata nino kahere' neme' ita namahere na mai.
Leo ia':
Kristus mai nai dae-bafo' a so,
pake ita lahenda a rupa-lolen.
Manetualain Dula-dale Na boe natudu nae,
Yesus nana tebe-tebe Manetualain Anan.
Manetualain eila'o-limalopen rai nusatetu-ikutema' a rita Ni boe.
Manetualain nahene-na'ae' Ana leo nusatetu-ikutema' a neu,
ma so'u nadedema Ni.
Basa lahenda nusa' ara ramenene Tutui Na.
Nai basa mamana' nai dae-bafo' a hapu lahenda ramahere neu' Ana.
Ita tamahere leo na'!

4

Besa-besa mo lahenda fo nanori lalala'

1 Tehuu Dula-dale' a nafada ledo-ledo nae, neu' ko sarani' ruma tu'u-
tapa heni namaheren. Boe ma reu tuka nitu ra nanori-nafadan fo tipu-dai
ra lahenda heo reme' roo-tetu' a mai. 2 Lahenda fo nanori-nafada leo na',
ria nana masarole-masarali'. Sira nana mema' lahenda mapuputa'! De,
tao rapoke dale ana boboko nara so. 3 Ara ranori lahenda fo boso' sao.
Sira boe raluli nanaa rupa' ara. Tuka matetu na Manetualain ri' adu basa
nanaa' fo lahenda kamahere' ara raa ma hule makasi neu' Ana, huu fo ara
bubulu' nanori roo-tetu' a. 4 Basa-basan fo Manetualain adu a tebe malole,
De, boso' maluli rupa' ara! Lahenda muste sipo' ma hule makasi neu'

* **3:11** Dedea Yunani fo nai ia γυναῖκας (*gunaikas* neme' dedea' γυνή); dedea' ia nanuu sosoa-raraa' bisa nae; 1) “sira saoina nara”, do 2) “basa ina' ara”. Hapu lahenda ruma rae, dedea' ria sosoa na nai ia boe bisa; 3) ina' fo tulu-fali mauli-malaka sarani' ara. Tehuu kalu katelu na, dedea Yunani biasa pake dedea feke' (meten nai *Roma* 16:1).

Manetualain, 5 huu fo Manetualain Hara-dasin ma ita huhule-haradoin
tao na basa nanaa' ara dadi makamoi'.

Ramatua Yesus lahenda mananoi-manatao malolen

6 Timotius! Mafarerene' fee ita toranoo kamahere' nara basa ia ra.
Maneniko o tao leo na', sona o dadi mu' Yesus Kristus lahenda mananoi-
manatao malolen. Manetualain Hara-dasin tao na o mamahere neu' Ana,
ma fee o bubulu' nanori' bea ri' roo-matetu'. O homu mahere Manetualain
hara-dasin, sama leo' nanaa-nininu', de neni fee o mapii-bara'ai'. 7 Boso'
tutu'u ledo-fai no tutui mana dadi ta', fo ta natuti-nanato' no Manetualain.
Boso' tao aafi' neu' sira tutui luli rupa nara. Malole lena' tao bara'aai ao-
ina ma ela masoda tuka Manetualain hihii-nanaun nai basa hata a lala'en.
8 Lati ao-ina' a ela bara'ai' a, sona malole.

Tehuu ria sosoa-raraan noi baiana' a.
Tehuu lati ao-ina' a fo tuka basa Manetualain hihii-nanaun,
ria sosoa-raraan dodou'.
Sosoa-raraa' ria,
Ta noi nai masoda' besa' ia,
tehuu neu' ko nai masoda manamai a boe.

9 Dedea-nafada' ia ra tebe! De, pedan neu' dale ma, ela boso' mafarene
henin. 10 Ita tamahena neu' Manetualain masoda' a. Ria ri' Manasoi-
manatefa soaneu' basa lahenda ra, lena-lena' soaneu' ita fo sipo' ma
tamahere neu' Ana. Huu ria de ita toi-tao tahere no basa bebe'i-bara'ai'.
11 Manori katema' ia ra. Ma madenu lahenda ra, fo tuka nanori' sira.
12 Boso' mataa' lahenda ra fo raua-raai o, nana huu o bei muri ana'.
Matudu eno malole neu' lahenda kamahere' ara, ela ara tuka o dedea-
nafadam, leleo-lala'om, dale susue-lalaim neu' lahenda, namahehere ma
neu' Yesus Kristus, ma masoda malalao-malalafu' ma. 13 Tepo' fo emi
mahani au mamai ka, sona boso' mafarene henin fo lees Manetualain
Hara-dasin neu' lahenda kamahere' ara. Matetea dale nara, ma manori
matalolole si.
14 Malala'o matalolole babati-papala' fo Manetualain fee de o sipon ri'
tepo' fo mauli-malaka sarani' ara hule-haradoi, ma fua lima nara reu'
o laka ma. Fai ria sira boe rafada Manetualain hehelu Na la'eneu' o
masodam ma o nonoi-tataom. De, boso' po'i babati-papala' fo o hapu ni
so. 15 Malala'o basa sira no makate'! Ela basa lahenda rita rae, o masodam
ma nonoi-tataom la'o mata'. 16 Manea-masala'e ao-ina ma ela masoda no
roo-tetu'. Ma manea-masala'e nanori-nafada matetu' ma. Huu fo kalu o
mahere nai basa sira dale, sona neu' ko soi ma aom meme sala-siko' a, de
hapu soda-mole' manabasa ta'a sama-sama mo basa lahenda fo ramanene
neu' o a.

5

Timotius hada-parin neu' lahenda kamahere' ara

1 Boso' masa'ai no hara bera' neu' lahenda fo lasi na lena o. Tehuu pake
dedea balaroe-balanau', sama leo' o dedea mo papa boki ma. Ma lahenda
fo bei muriana', sona fufu'a-aali' dale nara, ma tao si sama leo' o toranoo
boki mara. 2 Leo' na boe, ina' fo lasi na lena a. Dedea mo si sama leo' o
dedea mo mama boki ma. Maneniko, dedea mo ina' fo bei muriana', sona
tao si sama leo' o feto boki mara. O dale ma muste makamoi' a mo si.

La'eneu' ina-falu ra

3-5 Lahenda kamahere' ara muste tulu-fali ina-falu fo ta ranuu
kileoboboki', ela rahao si. Tehuu ina-falu fo bei nanuu upu-ana, sona sira

muste rahao si. Manori si fo ara balas ralela' ria memela-mamakun neu' asa. No ria na ara ralalau Manetualain, ma tao ra dale Na namaho'o. Tehuu ina-falu fo tebe-tebe nasoda mesa' ana, ta nanuu lahenda esa boe' ela rahao-rafati ni. Ana namahena noi' neu' Manetualain. Hatu-leledon ana hule-haradoi hule tutulu-fafali' neu' Ana. De, lahenda kamahere' ara muste rahao ina-falu rupa leo na' ara.

6 Tehuu, ina-falu fo nahii' nasoda noi nai hihi'a-setelee' a, leo mae ana bei nasoda, tehuu masoda na beli' ta'a sama leo' lahenda mana mate' a so.

7 Mafarerene' fee lahenda kamahere' ara basa ia ra, ela lahenda feke' ara ta bisa dedea ramumulu sira nade malole nara.

8 Huu fo maneniko hapu lahenda ta nau rahao sira kileoboboki nara, lena-lena' uma isi nara, sona sama leo' ana nalena namahere na. Ria tadalu lena lahenda fo ta nalela' neu' Manetualain.

9 Maneniko nau so'u ina-falu fo tulu-fali mauli-malaka sarani' ara, eno na leo ia': teu nara ta bole kurang neme nee hulu mai; fai maneu' ana dite-tama ro noi saotou' esa' a; 10 lahenda ralela' ana noi-tao malole, leo-leo': nahao-nafati ana nara no malole; nalalau lahenda feke' ara; tulu-fali lahenda kamahere' ara losa leo nonoi-tatao lulutu-rarae; tulu-fali lahenda fo nai susa-lela dale'; ma ana sadia fo tulu-fali nai basa hihii-nanau' malole.

11 Boso' so'u ina-falu bei muriana' fo tulu-fali nai lahenda kamahere' ara. Boso' losa rahii sasao boe ma ara sao selu', sona ara ta hapu lela' fo ralalau lahenda kamahere' ara no malole so'. 12 Maneniko sira ledo-fain ta'a, fo ralalau sarani' ara, sona sama leo' tao ralutu hehelu nara nai Manetualain matan. Neu' ko lahenda sale si. 13 Boso' losa ara mulai aomata', boe ma ara rapue maso'-kalua lahenda uma nara, ratui' dedea mandadi taa', losa dedea ramumulu lahenda nade nara. Ma tadalu lena' bali, rahii' reu sososo' leo lahenda feke' a urusan, ma dedea ta la'e eno na. 14 Malole lena' ina-falu fo bei muriana' ara sao selu', ela ara boki ma rafaduli uma-loo nara. No ria na lahenda fo musu roo ita, ta hapu eno' fo dedea ramumulu ita nade na. 15 Ina-falu muriana' ruma la'o sala eno' a so, losa' ara tuka nitu ra malaka na eno-dalan.

16 Maneniko ina kamahere' fo kileoboboki ni esa dadi ina-falu, sona ina kamahere' ria muste tulu-fali ina-falu ria. Boso' rataa' lahenda kamahere' ara rahao-rafati ni, ela ara bisa tulu-fali ina-falu feke', fo tebe-tebe ta ranuu toranoo' esa so boe'.

Fee hada-horomata neu' mauli-malaka sarani' ara

17 Emi muste fee hada-horomata neu' mauli-malaka sarani' ara, ma bae matetu kadi nara. Lena-lena' mauli-malaka sarani' fo tui fee lahenda kamahere' ara Manetualain Hara-dasin, ma ranori-rafada emi. 18 Susura Makamoi' a nae, “Maneniko pake sapi aai hade ela ono heni deke na, sona boso' repo maisa' bafa na, ela ana bisa naa boe.”.” Ma manadui' bali nae, “Bea noi-tao, sona ana naraa hapu kadi.✡

19 Maneniko bea kolaa' mauli-malaka sarani', sona boso' o sipo'! Muste hapu sakasii dua do telu tutui nara sama, besa' ko o sipo' fo parisa' ana.✡ 20 Maneniko masa'ain so, tehuu ana bei nasoda tuka naroo sala' ria, sona masa'ain nai lahenda kamahere' ara matan, fo ela lahenda feke' ara bii, de ta tao sala' fa.

21 Malala'o basa eno' ia ra nai lahenda kamahere' ara dale. Boso' mete mata' ma mo noi seri. Au fua fee o nonoi laka' ia nai Manetualain no

✡ **5:18** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 25:4; Mateos 10:10; Lukas 10:7 ✡ **5:19** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 17:6; 19:15

Yesus Kristus mata nara. Manetualain eila'o-limalope teteka-hehere nara boe sakasii!
22 Boso' haelai so'u lahenda dadi mauli-malaka. Teteni matalolole ni dei. Maneniko so'u sudi la'e lahenda bea, boe ma ana tao sala', sona emi boe lepa-masaa man nana huu ria nonoi-tataon. De, manea matalolole ao ma ela boso' hapu sasale'.
23 Au amanene rae, o tei ma napode naroo, de boso' minu oe hihii'. Malole lena', mulai besa' ia o epo' oe no anggor bai' neu' oe, dei minu.
24 Lahenda ruma beita losa mana ee dedea' ara matan fo parisa' asa boe', tehuu mete feke' sala nara so. Tehuu lahenda feke' ara bali sona basa ria dei, besa' ko lahenda bubulu' sala nara. 25 Leo' na boe nonoi-tatao malole ruma nananita' mema'. Ma nonoi-tatao malole ruma nafuni, tehuu losa bea boe neu' ko nananita'. Te hihii-nanau' malolole ta bisa nafuni fa.

6

La'e neu' ata a no malaka na

1 Malaka ruma ata nara ramahere neu' Ramatua Yesus, sira muste fee hada-hormata neu' malaka na, ela lahenda dea ra ta hapu eno' fo dedea ramumulu Manetualain, ma ta radadae ita nanori na. 2a Ata ruma malaka na namahere neu' Ramatua Yesus, sona ata ra ta bole radadae sira malaka na, nana huu ana namahere neu' Ramatua Yesus. Ara muste ralalau malaka na malole lena bali, nana huu sira sama-sama lahenda kamahere', de muste esa sue-lai esa.

Nanori' fo sala, ma seseba malole

2b Timotius! Manori-mafada lahenda kamahere' ara basa ia ra, ma fufu'a-aali si, ela tao tuka basa sira. 3 Ita nanori roo-tetu na dadi nete' fo tao tuka Manetualain hihii-nanaun. Lahenda bea nanori-nafada feke' neme ia mai, sona ana ta sipo' Ramatua Yesus Kristus nanori-nafada roo-tetu na. 4 Lahenda rupa leo na' a, koao na seli, tehuu pakana' na seli! Ria hedi na ri', saka noi dedea laka' nalelena ao'. Basa sira reni ete ao', nahuu-nalena', namumulu-namamae' ma napaneneo'. 5 Lahenda rupa leo na', ta basa aadu-tatao musu-nasa'a. Dudu'a-aafi nara tadalu' a. Ara ta bubulu' malole na ri' ubea'.
Ara afi rae, maneniko sira makate tuka Manetualain hihii-nanaun, sona bisa ramasu'i.
6 Mema' kalu ita leleo-lala'on tao la'e Manetualain dale na, sona bisa neni fee ita oonto bauina'. 7 Mafarene matalolole! Tepo' fo boki ita, ta teni hata esa leo dae-bafo' ia mai boe'. Ma fai fo ita mate, ta teni hata esa kalua neme dae-bafo' ia mai boe'. 8 De, sadi hapu nanaa' ma kakao-papake', sona dai so!
9 Tehuu lahenda fo rahii' ramasu'i, sona tuda rala sosoba rupa' ara dale', ma hapu duduku-papau' ii-ona' nana huu ara du'a-afi noi hata-heto. Basa sira reni soe, ma tao ralulutu' sira masodan. 10 Huu fo basa tadalu rupa' huu-okan nana ri' neme dale noi doi-tali. Lahenda ruma usi noi doi-tali, losa ara heo reme namahere matetu' a mai. No ria na, ara tao ralulutu' selu' sira masoda nara.

Homu mahehere nanori' fo o sipo a

11 Timotius! O nana Manetualain nuuhuun. De doo' a meme basa tadalu' ara mai. Masoda no malalao-malalafu', tao mamaho'o Manetualain dale Na nai basa hihii-nanau', mamahere maroo neu' Yesus Kristus, manenete nai susa-lela, ma balaroe-balanau' mo basa lahenda. 12 Malala'o tebe-tebe basa nanori' fo ita tamahere. Manetualain fee o soda-mole' manabasa ta'a

so, de boso' tu'u-karin. Ma o mafada namahere ma nai lahenda matan.✡
13-14 Besa' ia au hule o tao hehelu leo ia': tao tuka Ramatua Yesus pareta
na katema'. Boso' malena laka pareta esa boe, ela lahenda ta hapu o sala
ma. Tao tuka basa sira no matetu', losa' fai fo ita Ramatuan Yesus Kristus
natafali mai. Au hule o helu leo na' nai Manetualain matan. Ria ri' fee
ani hahae' neu' basa-basan. Ma au hule o helu leo na' nai Yesus Kristus
matan. Ria ri' tui' neu' loan nai gubernor Pontius Pilatus matan.
15 Ramatua Yesus marela-masa'a, Ria ri' homu kuasa!
Ria, Mane Bauina' neme' basa mane' ara mai.
Ma Ria, Malaka Bauina' neme basa malaka ra mai.
Naraa no ledo-fain boe ma,
Manetualain neu' ko tao makaledo eno' ia ra.
16 Noi Ria ri' ta mopo-mate.
Ana nasoda nai makaledo' a dale', fo lahenda ta bisa relu Ni fa.
Ta hapu lahenda esa bisa nita Ni boe.
Basa-basan fee hada-hormata neu' Ana.
Basa kuasa a lala'en nai Ria lima Na losa' do-doo na neu!
Noi ri na' so! Amin!

La'eneu' lahenda kamasu'i ara

17 Mafarerene' fee lahenda kamasu'i rai dae-bafo' a, fo ara boso' koao
ma boso' ramahena neu' sira hata-heto nara. Huu fo hata-heto sira neu' ko
sapu-lalo. Malole lena' ara ramahena neu' Manetualain masoda'. Huu fo
Ria ri' bati-pala fee ita basa-basan no namano'u-namadai', ela namaho'o-
natadale nai ita dalen. 18 Mafarerene' fee si ela ara tao malole. Ma tulu-
fali lahenda no namano'u-namadai' neme ua-nale' fo Manetualain fee si
a. 19 No ria na ara rabubua hata-heto fo neu' ko dadi nete' soaneu' soda'
fai manamai' nai nusatetu-ikutema'.

Paulus dui' nate'e susura na

20 Timotius! Manea matalolole basa-basan fo Manetualain peda si rai
o lima dale ma so. Doo' a meme dedea nakaroroko' sosoa-raraa ta'a.
Boso' malelenaao' la'eneu' hihii-nanau' fo ta neni hada-horomata neu'
Manetualain. Mafarerene'! Lahenda ruma tao ao nara reu' lahenda
malela'. Sekona te sira ‘malela' na’ nete' ta'a. 21 Huu fo lahenda ruma
ramahere nanori napuputa' ara, losa heo reme namahere' a mai.
Au hule fo Manetualain natudu dale malole Na neu' emi basa.
Soda-mole',
Paulus

✡ **6:12** Yohanis 18:37

2 Timotius
Paulus susura kadua na fee nonoon Timotius

Soda-mole'

1-2 Timotius au ana susuek!

Susura' ia neme au mai, Paulus, fo Manetualain here na au dadi u' Yesus Kristus lahenda nadedenun. Yesus nadenu au aru'u-alosa' soda-mole' manabasa ta'a. Soda-mole' manabasa ta'a ria, Manetualain helu basa neu' lahenda kamahere' ara.

Timotius! O sama leo' au ana boki ka. De, au hule-haradoi fo Manetualain ita Aman no Yesus Kristus ita Ramatuan, ela Ara sue-lai ma ratudu dale malole nara ma fee o masoda no tetu-tema', mole-dame, ma tesatei-tamadale'.✡

Paulus hule makasi neu' Manetualain

3 Hatu-leledon au hule-haradoi fee o. Au hule makasi neu' Manetualain, nana huu o tuka mahere Ni. Au alalau Manetualain no dale malalao-malalafu', sama leo' ita bei-ba'i nara ralalau Ni. 4 Au afarene tepo' fo ita tasida' a, o luu ma tuda. Au dale ka nahii' naan seli aneta oo o selu', ela au dale ka namaho'o.

5 Au boe afarene tepo' fo o mulai mamahere tebe-tebe neu' Ramatua Yesus. Namahere rupa leo na' a, nahuu-naoka mema' nai o beim Luisa ma o mamam Eunike dale nara. Ma au boe amahere tebe-tebe ae, namahere rupa leo na' a nasoda nai o dale ma.✡

Paulus hule Timotius nalala'o babati-papala' neme Manetualain mai

6 Tepo' fo au fua lima ka neu' o laka ma, ma hule-haradoi fee o. Manetualain fee o bebe'i-bara'ai' losa' moi-tao fee Ni. De, besa' ia au hule fo o mamomori' selu' babati-papalam ria. 7 Huu fo Manetualain Dula-dale Na, ta fee ita dadi teu' lahenda manabii'. Tehuu Ana fee ita bebe'i-bara'ai', henu' no susue', ma tauli tatalolole ao-ina ara. 8 De, boso' bii-mae' dedea la'eneu' ita Ramatua na. Boso' bii-mae', nana huu au lahenda manahuku'. Tuka matetu na huku au, nana huu au alalau Ni. Maneniko o tui-beka Ramatua' Hara-dasin, sona o muste sadia lepa-masaa susa-lela sama leo' ami boe. Maneniko hapu susa-lela leo na', sona neu' ko Manetualain fee o bebe'i-bara'ai'.

9-10 Huu fo Manetualain ri' soi-tefa na ita teme sala-siko ara mai.
Ma, Ana here na ita dadi teu' lahenda malalao-malalafu'.
Ana natudu dale malole Na neu' ita, nana huu Ana sue-lai ita.
Sekonaa te, ita ta tao hata esa boe', fo tao na ita taraa sipo Ria dale malole Na.
Manetualain beita sura-adu dae-bafo' a tehuu Ana naetu' so ela fee Yesus Kristus mai,
fo natudu dale malole Na, ma fee ita soda-mole' manabasa ta'a.
Besa' ia Yesus Kristus mai fo tao natetu Manetualain na'e'etu Na so.
Ana nalulutu' mamates a kuasa na so!
Bea ri' namahere neu' Ramatua Yesus,
neu' ko ana hapu soda-mole' manabasa ta'a.
Hihii-nanau' ia tebe dadi Tutui Malole!

✡ **1:1-2** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 16:1 ✡ **1:5** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 16:1

11 De Manetualain so'u na au dadi u' Yesus Kristus lahenda nadedenun,
fo au tui-beka Tutui Malole Na, ma au anori lahenda rai basa mamana'
ara.✡ 12 Huu fo besa' ia au doidoso nai bui ia dale', nana huu au alala'o
Yesus Kristus pareta Na. Leo mae leo' na boe au ta bii-mae', nana huu
au bubulu' bea ri' au amaheren ri' Ramatua Yesus. Ma au boe bubulu no
matetu', Ana nabe'i nanea nonoi-tatao' ia, nana huu Ria ri' fee au. Neu'
ko Ana fee bebe'i-bara'ai' ela au alala'o nonoi-tatao' ia losa' Ana natafali
selu' mai. 13 De, manori tuka nanori roo-tetu' fo au atudun neu' o so a.
Mamahere maroo ma sue-lai basa lahenda ra fo natudu nae, o dadi esa'
mo Yesus Kristus so. 14 Manetualain fee o hata mabeli esa so, ri' nanori
roo-tetu' a. De, maboi matalolole hata ria, o! Hule Dula-dale Malalao-
malalafu' fo nai ita basa dale na, ela Ana tulu-fali' o maboi hata ria no
malole.

Onesiforus tulu-fali Paulus nai bui dale'

15 Tantu o mamanene rae, Figelus no Hermogenes, ma lahenda feke' fo
reme propinsi Asia,* ara foa ela au so. 16-18 Tehuu, Onesiforus sona feke'.
Ana ta heo' neme au mai. O mita mata' ma'ulu na au bei nai kota Efesus,
ana tulu-fali au naroo. Fai fo ana mai nai kota Roma ia, ana saka nalelei'
au nai basa mamana' ain. Mate'e na ana hapu au nai bui dale'. Tehuu ana
ta mae' fa. Ana mai dama au la'o-naroo nai bui ia, ela natetea au dale ka.
De, au hule-haradoi fo Manetualain, natudu dale malolole Na neu'
Onesiforus no basa kileoboboki nara. Naraa no dae-bafo' a nonoe na,
Manetualain naetu' lahenda ra dedea' nara, au amahehena' fo Ana naetu'
no malole neu' Onesiforus.

2

Ita mana tuka Kristus, muste tasoda sama leo' soldadu fo tuka naroo malaka na

1 Timotius, au ana susuek! Huu no Yesus Kristus, dale malole Na, Ana
nau fee selu' o bebe'i-bara'ai'. De, o muste sipo' ana leo, huu fo mabua
mo Ni so. 2 Ma'ulu' na au anori o la'eneu' Manetualain eno roo-tetu Na
nai lahenda dodou' matan. De, besa' ia au hule neu' o, ela basa hata fo o
mamanene neme' au mai so a, mu manori selu' asa fee lahenda fo o bisa
mamahere si. Ara muste ranori ralela' nanori' ria neu' lahenda feke' ara
bali.
3 Ita basa ia nana, sama leo' Yesus Kristus soldadu nara. De, ita lepa
bela' doidoso' sama leo' Ria boe. Huu no o nana soldadu malole, de o
muste lepa ma nuu babati ma. 4 Soldadu fo nalala'o nonoi laka' a, ana
ta neu sososo' no nonoi-tatao feke' bali. No ria na, ana tao na malaka na
namaho'o.
5 Hai natutudu feke' neme napo'i lalai' a mai. Maneniko ita tapo'i lalai',
sona muste tuka atoran a. Maneniko ta'a sona dea' teu leo, huu fo ta seki
so'. Leo' na boe maneniko ita nau talala'o Ramatua' a nonoi-tataon, sona
muste tuka atoran a.
6 Mete neu' lahenda maue-maosa a boe. Ana noi-tao mela-maku naan
seli nai oka-tinen. Huu no ana tao leo na', de hapu na'ulu' oka-tinen buna-
boan. 7 Afi matalolole natutudu' sira. Neu' ko Manetualain fee o bubulu'
basa sira.
8 Afi matalolole neu' Yesus Kristus. Ria nana, mane Daud a tititi-nonosin.
Ana mate, tehuu Manetualain fee Ni nasoda selu'. Dedea' ria dadi neu'

✡ **1:11** 1 Timotius 2:7 * **1:15** Fai a ulu na propinsi Asia, nana ri' besa' ia dadi neu' negara Turki a po' muri na.

Tutui Malole fo au uu tui-bekan nai basa mamana' ain. 9 Huu no au tui-
beka Tutui Malole ria, de au hapu doidoso leo ia'. Lena-lena' bali ara heke
au reni' rante, sama leo' au lahenda tadalu'. Leo mae leo' na, tehuu ta
bisa heke Manetualain Hara-dasin fa. 10 De, au sadia lepa doidoso rupa'
ara. Sadi Manetualain lehenda teteka-hehere nara bisa hapu soda-mole'
manabasa ta'a. Neu' ko Ana so'u namadedema si la'o naroo, nana huu
ara dadi reu' Yesus Kristus lahenda nara. 11 Dedea-nafada' ia ra mema'
tetebes ara:
"Maneniko ita sipo' tae, Kristus mate kati ita, ria sama leo' ita boe mate
la'o ela masoda paraa' a,
fo tasoda sama-sama too Ni.
12 Maneniko ita tanenete nai doidoso a sama leo' Kristus,
ita boe tatuu' hopu pareta sama-sama too Ni.
Tehuu maneniko ita talena Ni,
Ria boe nalena natafali' ita.✡
13 Leo mae ita ta dite-tama too Ni,
Ana dite-tama no ita losa do-doo na neu,
Ana ta bisa dedea fufudi' fa. Hata fo Ana dedea ni neu' ko Ana
tao natetun."

Lahenda mananoi-manatao fo Manetualain io si

14 Mafarerene' fee lahenda kamahere' ara, ela boso' rafarene heni basa
hihii-nanau' ia ra. Madenu neni' Manetualain nade Na, ela ara hahae
rasisipo bafa' la'eneu' dedea' a sosoa na. Huu fo basa sira sosoa-raraa'
ta'a. Noi ralutu lahenda mamanene ra dudu'a-aafi nara. 15 Makate moi-
tao ela hapu i'io neme' Manetualain mai. Lahenda leo na' ara ta parluu
bii-mae' fa, nana huu tao natetu ria nonoi na no malole. O muste dadi
lahenda manamanori Manetualain Dedea-nafadan no roo-tetu'. Huu fo,
Dedea-nafada' ria tebe! 16 Madoo' a neme' dedea' fo ta nanuu hu-peda', ma
neme' dedea-nafada fo ta neni hada-horomata neu' Manetualain. Dedea-
nafada leo na' a tao na lahenda boe-boe tao tadadalu. 17 Dedea-nafada
tadalu nara ralalaba sama leo' diopado'. Himeneus no Filetus dedea nara
leo na'! 18 Dua si ranori sala rae, basa lahenda mana mate' ara rasoda fali'
so. Tehuu ta tebe leo na' fa! No ria na, ara heo doo' a reme eno roos a
mai. Hata fo ara ranori ni a, tao ralutu lahenda ruma namahere nara.
19 Tehuu tutuu-tetende' fo Manetualain nafoa ni a, ta natakeko. Nai
tutuu-tetende' ria manadui' nae, "Ramatua' a nalela' Ria lahenda nara",
ma "Lahenda fo do'o-tabe neu' Manetualain, ana muste nadoo' a neme'
tadalu' a mai." Tutuu-tetende' ria, nana ri' Manetualain lahenda nara.✡
20-21 Nai lahenda kamasu'i ara uma nara dale' hapu hata-heto rupa' ara.
Ruma tao si reme lilopilas ma lilofula' a mai. Tehuu ruma tao si reme ai
ma daepilas mai. Hata-heto malole ra manuu uma' a namaho'o pake si rai
feta-dote bauina'. Tehuu hata-heto bale-bale fai' manuu uma' a mae' pake
si rai lahenda matan. Leo' na boe lahenda ra. Maneniko bea nadoo' ao na
neme tadalu' a mai, ana sama leo' hata-heto malole ra. Mauma' a nahii'
pake ni, nana huu nanuu sosoa-raraa' fo tao nonoi-tatao malole rupa' ara.
22 Lahenda muriana' ara, muda' laesa' nanahiki', nana huu tuka hihii-
nanau ao-paa'. Tehuu Timotius, o muste manea matalolole ao ma, fo boso'
tuka hihii-nanau ao-paa leo na' a. Tuka-saka mahere nonoi-tatao malole.
Mamahere maroo neu' Ramatua' a. Masoda no nasue-nalai ao' ma mole-
dame mo basa lahenda ra. Basa lahenda fo ramahere neu' Ramatua' a,
ma rasoda no dale malalao-malalafu', ara rahii' tao malole la'o naroo. De,

✡ **2:12** Mateos 10:33; Lukas 12:9 ✡ **2:19** Susura Dudui Nade' a 16:5

Timotius! O muste masoda sama leo' sira, e! 23 Au afada selu' bali! Boso' masisipo bafa' neu' dedea' fo ta nanuu hu-peda'. Basa sira tao fee lahenda rahuu-ralena. 24 Lahenda fo roi-tao fee Ramatua' a, ta naraa rahuu-ralena'. Ara muste balaroi-balanau' basa lahenda, ranori ralela' lahenda, ma ranuu dale nanenete' neu' lahenda manasaka dedea' ara. 25 Ara muste ralala'o no dale malole neu' lahenda fo soa' asa. No ria na, Manetualain bisa tao nabeu dale nara, losa saledale-tu'etei nara, ela sipo' ra hata roo-tetu' a. 26 No ria na, ara bisa rasaneda-rafarene selu' bali, boe ma po'i ao nara reme' nitu ra malaka na mai. Huu fo ana heke-pa'a naa si so, ela tuka noi ria hihii-nanaun.

3

Lahenda ra nonoi-tatao tadalu nara nai dae-bafo' a nonoe na

1 Timotius! Nanenea' no dae-bafo' a fai nonoe na, susa-lelan dodou' naan seli. Au afada mema' o leo na'. 2 Neu fai' ria lahenda sue noi sira ao-ina heheli nara. Du'a-afi nai doi-tali. Ara radedema ao nara, ma radadae lahenda feke' ara. Ara soa ramumulu' a. Ara ta nau ramanene ina-ama, ta hule ralela' makasi, hada ta' ara, ara ta rahii' hata fo la'eneu' Manetualain. 3 Ta nau sue-lai lahenda. Ta nau mole-dame ro lahenda. Ara rahii' ramumulu lahenda. Ara ta ranenete rala ao nara. Tadalu raan seli ma ta rahii' dedea' malole. 4 Rahii' se'o heni tia-lai, ta dodoo-tatai naru', tao uni sira ralela', tuka hihii-nanau' ao-paa' a lena heni tuka Manetualain. 5 Ara tao ao nara dadi' lahenda fo tuka Manetualain boe, sekonaa te rou'. Manetualain kuasa na ta nai sira dale nara fa. Boso' manenea' mo lahenda rupa leona' ara.

6 Lahenda rupa leo na' ara, kodi lahenda uman reu no mata-idu maleleka nara, fo reu fufudi-lele'o ina' fo dale na balanau' fo ri' muda laesa' hapu sosoba' a. Ina rupa leo na' ara, masoda nara lepa sala-siko dodou' naan seli, ma tuka hihii-nanau aopa rupa' ara. 7 Ramanene mese bebeu' mai ranori hata bebeu', sona roi tuka-tuka' a. Tehuu ara ta parna bubulu' bea ri' la'e ma bea ri' sala. 8 O mafarene Yanes no Yamres tutui na, hete?* Tepo' ria dua si ralelena' roo ba'i Musa. Mesen besa' ia ra, hada-parii nara leo na' boe. Ara ta sipo' nanori matetu' a. Sira dudu'a-aafin ta malole a, ma namahere nara ta tuka matetu na so'. 9 Mesen pepeko' rupa leo na' ara, ta bisa ranenete rala doo' a. Doo-doo boe ma basa lahenda bubulu' koa-pakanaa nara! Samaleo' fai ma'ulu na lahenda ra bubulu' Yanes no Yamres napuputa nara.

Homu mahere nanori' fo o sipo a

10 Timotius! O bubulu' katema' au masoda ka so. O bubulu' basa hata fo au anori-afada. O bubulu' au masoda ka. O bubulu' au dudu'a-aafi ka. O bubulu' hata fo au amahere. O mita mata' au dale nanenete ka neu' lahenda ra, ma au susue-lalai ka neu' asa. O bubulu' au anenete tao leo' bea, nai au doidoso ka dale'. 11 O boe bubulu' ara fepa-li'u ramimina' au, losa au lepa doidoso rupa' ara. Au hapu doidoso leo na' ara nai kota Antiokia, Ikonium ma Listra. Tehuu leo mae leo' na boe Ramatua' a po'i na au eme basa sira mai.✡ 12 Tebe basa lahenda fo ramahere

* **3:8** Nade' ‘Yanes no Yamres’ ta nai Susura Makamoi' a. Tehuu hapu lahenda malela' ruma rae, bate sira dua, nana lahenda malela' reme Masir mai, fo soa' Musa tepo' fo ana nau no lahenda Israel ara kalua reme Masir mai. Lees tutui' ria nai susura' Kalua reme Masir 7:11. ✡ **3:11** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 13:14-52; 14:1-7, 8-20

neu' Yesus Kristus, ma nau rasoda no makamoi' tuka Manetualain hihii-nanaun, tantu lahenda tao doidoso si. 13 Lena-lena' bali lahenda tadalu' ara, ro mapuputa' ara, boe-boe tadalu raroo. Ara tipu-dai ratuda lahenda feke' a, sekonaa te sira nanatipu' boe.

14 De, o muste homu mahere nanori' fo o sipo ni a. Ma hata fo o mamahere ni a, tuka maroo ni. Huu fo ria nana roo-tetu'! O bubulu' matetu', bea ri' nanori basa sira neu' o, hete? O bisa mamahere si!† 15 Mulai neme o bei aanam ria mai, o bubulu' Susura Makamoi' a isi-liin! Susura' sira ratudu fee eno masoda', fo masoda mabua mo Manetualain nai nusatetu-ikutema' a, nana huu mamahere neu' Yesus Kristus. 16 Basa-basan fo manadui' nai Susura Makamoi' a nana tebe Manetualaian ri' fee neu' lahenda ra fo dui' asa. Susura ria, sosoa-raraan, ri': nanori-nafada lahenda ra roo-tetu', natudu lahenda sala-sikon, hela-nore fali' lahenda leo eno roo-tetu' a, nanori lahenda ela tuka-tuka fai' leo la'o tuka Ramatua' a hihii-nanaun. 17 No ria na, Susura Makamoi' a, tao namano'u-namadai Manetualain lahenda nara ela ara rabe'i tao basa nonoi-tatao malole.

4

Mu tui-beka Manetualain Hara-dasin

1-2 Neu' ko Yesus Kristus natafali leo dae-bafo' ia mai, fo homu pareta sama leo' mane'. Leo mae lahenda fo bei nasoda, ma lahenda fo mate si so, basa si reu rataa Ni fo Ana naetu' sira dedea nara. De, au hule tebe-tebe nai Manetualain no Yesus Kristus matan, fo mu tui-beka fee lahenda ra, Manetualain Hara-dasin. Sadia la'o maroo! Boso' afi mae ledo-fain malole a do ta'a. Matudu lahenda salan. Ma masa'ai si no malole ma dale nanenete'. Matetea dale nara pake nanori roo-tetu' a.

3 Huu fo balahaa-binesa', lahenda ta nau ramanene nanori matetu' a so'. Ara rahii' ramanene noi mesen fo tutui nara naraa la'e no sira ridoo namanene nara. 4 Ara ta nau ramanene nanori matetu' a. Tehuu rahii' ramanene noi tutui papake ta' ara!

5 Leo mae leo' bea boe, o muste balaroe-balanau aom. Manenete nai doidoso dale'. Mu tui-beka Tutui Malole a ela lahenda ra sipo' Yesus Kristus. Malalau lahenda no dale namaho'o, losa' basa nonoi-tatao' ria. Boso' moi no dale poseseri'.

6 Boso' tao aafi' neu au, huu fo au fai mamate ka nanenea' so. Au ia sama leo' galaas a, isi na saka' basa ni so.* 7 Tehuu au apo'ilalai' basa no malole. Au alai losa too a so. Au tuka ahere Yesus Kristus, ma ta heo leo bai' u boe'. 8 Besa' ia, bei ahani noi hata esa. Ri' beker pareis fo ita Ramatua na peda mema' ana fee basa lahenda fo rasoda no roo-tetu'. Ita Ramatua na nana mana'ee dedea matetu'. Neu' ko naraa no ledo-fai na, Ana fee au beker pareis ria. Ma ta noi au mesa' ka. Tehuu basa lahenda fo sue-lai neu' Ana, ma rahani mamai Na, sira hapu beker leo na' boe!

Paulus fee hehelu rupa' ara

9 Timotius! O lai-lai mai dama au dei! 10 Huu fo besa' ia, au mesa' ka. Kreskes leo propinsi Galatia neu so. Ma Titus boe leo nusa Dalmatia neu so. Tehuu Demas nahii' noi hata dae-bafo papake ta' ia, ana foa ela au de

† **3:14** 2 Timotius 1:5; 2:2 * **4:6** Tepo' fo lahenda Yahudi ra tao tutunu-hohotu' nai Uma Mamaso Ina a, hapu tutunu-hohotu' rupa' esa fo muste po'a oe anggor neu' mei tutunu-hohotu' a lain. Batee Paulus fee nasasama' nae, ria masoda na sama leo' oe anggor fo saka' po'a basan, ela dadi tutunu-hohotu' fee Manetualain.

leo kota Tesalonika neu so.✡ 11 Noi Lukas mesa' ana leo no au nai ia. Saka
ma Markus, fo emi dua mai bela' a. Huu fo ana bisa tulu-fali rupa' ara
neu' au nai ia.✡ 12 Au fee Tikikus leo kota Efesus neu so.✡ 13 Maneniko o
mai sona, mafarerene' muni au jeket ka fo au la'o elan nai Karpus uma na
nai kota Troas. Ma mafarerene' muni au susura kara, lena-lena' manadui'
nai banda rou' a.✡
14 Alexander manatutu riti ria, ana tao tadalu' dodou' neu' au so. Pesin
neme' na, huu fo neu' ko Ramatua' a balas ana, tuka ria nonoi-tataon.✡
15 Besa-besa mo lahenda ria, nana huu ana nahii' nalena laka ita dedea-
nafadan.
16 Tepo' fo au masososa apadei nai mana'ee dedea' ara matan fo asala'e
au dedea ka, ta hapu lahenda esa sama-sama no au boe'. Basa si lao' ela au.
Neme' na! Ela Manetualain nafarene heni sira sala-siko nara. 17 Leo' mae
leo na' boe, tehuu Manetualain ta foa ela au fa. Ana fee bebe'i-bara'ai'
neu' au, ela au bisa tui-beka Tutui Malole Na ma ta kura-kai' hata esa
boe'. Au tui-beka leo' na neu' basa lahenda fo ta Yahudi fa, ela ramanene
Tutui Malole ria. Ma au boe po'i a ao ka eme' mamates a mai. 18 Neu'
ko Manetualain po'i na au eme basa tadalu' ara mai. Ma Ana napipipi-
nalala'o au no soda-mole', maso' leo nusatetu-ikutema' a u. Ria ri' homu
pareta a nai na.
Manetualain marela-masa'a! Au io-oa ma so'u amadedema Ni, ta
namaetun! Amin.

Paulus dui' nate'e susura na

19 Boso' mafarene henin fee haraoe soda-mole' neu' susi Priskila,† no
saon, bu Akila. Leo' na boe neu' Onesiforus kileoboboki nara katema'.✡
20 Erastus leo nai kota Korintus. Fai ma'ulu na au foa ela Trofimus nai
kota Miletus, huu fo tepo' ria ana namahedi bera'.✡ 21 Malale fo beita
losa fai oefaa' a, te o losa nai ia so. Toraranoo Ebulus, Pudes, Linus ma
susi Klaudia ma toranoo kamahere feke' fo rai ia, sira basa raru'u-ralosa'
haraoe soda-mole' fee emi.
22 Au hule fo Manetualain sama-sama no o losa do-doo na neu. Ma Ana
natudu dale malole Na neu' emi basa.
Noi ri naa' so,
Paulus

✡ **4:10** Kolose 4:14; Filemon 24; 2 Korintus 8:23; Galatia 2:3; Titus 1:4 ✡ **4:11** Kolose 4:14; Filemon 24; Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 12:12, 25; 13:13; 15:37-39; Kolose 4:10 ✡ **4:12** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 20:4; Efesus 6:21-22; Kolose 4:7-8 ✡ **4:13** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 20:6 ✡ **4:14** 1 Timotius 1:20; Sosoda I'io-o'oa' ara 62:12; Roma 2:6 † **4:19** Dedea Yunani nai ia manadui' nae, 'Priska'. Priska no Priskila, nana nade' dua tehuu lahenda esa. ✡ **4:19** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 18:2; 2 Timotius 1:16-17 ✡ **4:20** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 19:22; Roma 16:23; Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 20:4; 21:29

Paulus haitua susura' fee nonoon Titus

Soda-mole'

1-4 Titus au ana susuek!
Susura' ia neme au mai, Paulus, fo Manetualain atan ma Yesus Kristus lahenda nadedenun. Ana nadenu au ela atetea lahenda fo Ana here na si a namahere nara. Ana nadenu au boe fo atudu eno roos, ela ara bubulu' rasoda tuka Ria hihii-nanaun. No ria na Manetualain lahenda nara ramahehena' rae ara bisa hapu soda-mole' manabasa ta'a. Manetualain beita adu na dae-bafo' ia, tehuu Ana helu mema' nae, neu' ko lahenda nara hapu soda-mole' manabasa ta'a. Ma tebe Ana ta dedea fufudi' fa. Naraa no ledo-fain, Manetualain natudu ledo-ledo nae, Ana nau soi-tefa na lahenda reme' sala-siko nara mai, ela ara bisa hapu soda-mole' manabasa ta'a. Boe ma, Ana pareta au fo uu tui-beka Tutui Malole Na neu' basa lahenda rai basa mamana' ara.
Titus! O sama leo' au ana boki ka, nana huu o mo au sama-sama tamahere neu' Kristus. De, au hule-haradoi neu' Manetualain ita Aman ma Yesus Kristus Manasoi-manatefa, ela ratudu dale malole Nara neu' o, fo masoda no tetu-tema', mole-dame, ma tesatei-tamadale'.✡

Atoran soaneu' mauli-malaka sarani' ara

5 Fai ma'ulu na au la'o ela o nai pulu Kreta a, ela o bisa ator ma hihii-nanau' hida fo bei parluu nai na. Ma ela so'u ma lahenda fo naraa nauli-nalaka sarani' ara rai sira esa-esa kotan. Boso' mafarene heni atoran fo au afada o la'eneu' mauli-malaka sarani ara. Nae: 6 Maneniko nau so'u lahenda dadi mauli-malaka sarani', ria masoda na ta bole sala' esa boe'. Ana muste dite-tama no noi saoina' esa' a. Lahenda ria ana nara boe muste ramahere neu' Yesus Kristus. Boso' losa lahenda rae, ana' nara tao nahuu-nalena', ma lakabatu'. 7 Mauli-malaka sarani' ara ralala'o Manetualain nonoi-tataon. De, ara muste rasoda no roo-tetu', ma ranuu nade malole. Boso' so'u lahenda; manakoao', bau'nasa, manamafu', mahuu-malena', ma lahenda fo tendetu doi-tali. 8 Lahenda fo dadi mauli-malaka sarani', ara muste rahii' sipo' lahenda nai uma na no malole. Ara muste rahii' noi malole; muste balaroe-balanau', muste tuka noi roo na, muste dale malalao-malalafu', ma nauli natalolole ao-ina na. 9 Ara muste homu rahehere Manetualain Hara-dasin, fo fai maulu na ita tanori si. No ria na, ara bisa ratudu Ramatua' a eno roo na, fee lahenda feke' ma bisa tao ratetu' nanori pepeko' ara.✡

La'eneu' lahenda fo nanori pepeko'

10 Hapu lahenda dodou' rahii' ralena laka neu' nanori matetu' a, dedea-nafada nara ta nanuu hu-peda', ma rahii' noi napuputa' a. Lena-lena' lahenda Yahudi ra rae, basa lahenda fo nau hapu soda', sona ara muste sunat. 11 Ara pake sira nanori masala nara, fo hela reni kileoboboki' ruma losa' la'o ela Ramatua' a nanori-nafada roo-tetun. Lahenda rupa leo na' ara saka noi doi-tali tuka eno napuputa'! Masa'ai si ela boso' ranori sala kokosen. 12 Fai esa boe ma, pulu Kreta lahenda nara mana nesimatan esa tui la'eneu' asa, nae:

✡ **1:1-4** 2 Korintus 8:23; Galatia 2:3; 2 Timotius 4:10 ✡ **1:9** 1 Timotius 3:2-7

“Lahenda Kreta ra bau'maa,
ara tendetuu, aomata nara seli, nonoi-tatao nara sama leo' banda-manu'!”
13 Tebe lahenda sira leo na'! Huu ria na, o muste masa'ai si no hara bera', ma hela mo fali' lahenda fo nanatipu-nanadai' a ela matetea selu' sira namahere nara neu' Ramatua' a. 14 Lele'o si ela ara boso' ramanene selu lahenda Yahudi ra tutui tutura nara bali. Sira boe muste hahae tuka pareta neme lahenda fo tipa heni nanori matetu' a.
15 Mafarene matalolole! Maneniko lahenda dale na malalao-malalafu', sona ta luli fa nana huu basa-basan malalao-malalafu'. Tehuu lahenda dale makekeo' ma ta namahere neu' Ramatua' a, leo mae raluli rupa' ara boe sosoa-raraa' ta'a. Nana huu sira dale nara ma dudu'a-a'afin mema' makekeo'. 16 Ara manaku rae, sira ralela' Manetualain. Tehuu, sira masoda nara sama leo' ta ralela' Ana. Sira masarole-masarali'. Iku a lahenda dale tadalu' a! Ara ta nau tuka Manetualain hihii-nanaun. Boso' afi mae lahenda rupa leo na' ara bisa tao malole!

2

Nanori roo-tetu' a dadi nete' neu' masoda matetu' a

1 Tehuu, Titus, o boso' sama leo' sira, ee! O muste lea-nore si fo rasoda tuka Manetualain nanori roo-tetu na. 2 Mafada tou lasi' ara, fo rasoda tuka atoran na, ranea nade malole nara, rasoda no balaroe-balanau'. Ara muste homu rahere Manetualain nanori-nafada roo-tetu na ma ranenete tuka si. Sira boe muste sue-lai lahenda feke' ara.
3 Leo' na boe neu' ina lasi' ara. Mafada si fo ranea ratalolole natuu-napadei nara, ma rasoda tuka noi Manetualain hihii-nanaun. Boso' dedea ramumulu lahenda feke'. Boso' lili-ne'a noi ara-ralu. Tehuu ara musti ranori lahenda ra fo rasoda no malole. 4 No ria na, ara ranori ma ratudu eno malole neu' ina muriana' ara, ela sue-lai sao-ana nara. 5 Ara muste ranori si, fo rasoda balaroe-balanau', no makamoi', ator uma-loo nara no malole, hada' neu' sao nara, ma fee sao nara rauli-ralaka uma-loo. Maneniko rasoda leo na', sona neu' ko ta hapu lahenda dedea ramumulu Manetualain Hara-dasin.
6 Leo' na boe, manori tou muriana' ara, ela rasoda no balaroe-balanau'.
7 Titus! O muste masoda matalolole, fo dadi natututu' esa soaneu' lahenda feke' ara. O moi-tao hata ubea' a, muste tao ni no matetu', sama leo' o manori lahenda ra boe. Boso mamimina' mo o nonoi-tataom.
8 Maneniko o manori lahenda, sona muste pake tutuu-tetende matea, ela lahenda ra ta hapu eno' fo sale o. No ria na, lahenda fo soa' ita a ara mae', nana huu ara ta hapu eno' fo sale fee ita.
9 Manori lahenda ra ata nara, fo ramanene neu' sira malakan sudi nai basa hihii-nanau', ma tao ramaho'o malaka nara dalen. Ara boso' rasisipo bafa' roo malaka nara. 10 Ara ta bole ramana'o malaka na hata-heton. Ara muste rasoda no roo-tetu', losa dadi reu' malaka nara lahenda namaheheren. Maneniko lahenda feke' ara rararaa' ata nara masoda leo' na, roo basa-basan fo ita tanori-tafada ni a, tantu ara manaku rae, nanori' sira kahere' naan seli. Huu fo ita tanori la'eneu' Manetualain manasoi-manatefan.
11 Manetualain natudu dale malolen neu' basa lahenda ra so, ma soi eno' ela ara hapu popo'i-tatata' reme' naraka a mai. 12 Huu ria na, ita muste tu'u heni masoda' fo ta malole ma basa hihii-nanau ao-paa tadalu' ara. Ita tasoda nai dae-bafo besa' ia, sona muste tanenete, ma tasoda no malalao-malalafu'. Ita muste dite-tama tahere neu' Manetualain. 13 Besa' ia, ita

tamahena tae, Yesus Kristus natafali mai no marela-masa'an! Ria dadi
babati-papala' soaneu' ita basa. Ria nana, ita Ramatua Marela-masa'an,
Manasoi-manatefa. 14 Ana fee heni ao-ina na dadi neu' tutunu-hohotu',
ela soi-tefa na ita teme' basa sala-siko ara mai. Ana tao na ita dadi teu'
Ria lahendan fo tasoda no dale malalao-malalafu', ma nau tao malole la'o
naroo.✡
15 Titus, manori-mafada basa ia ra neu' lahenda kamahere' ara. Fufu'a-
aali si, ela ara tuka basa nanori' sira. Bea ri' tao sala', sona matudu fee
si eno malole. Lahenda ta bole radadae o nana huu o manuu hak fo tao
basa sira.

3

Lahenda kamahere' ara masoda matetu na

1 Mafarerene' fee lahenda kamahere' ara, fo ramanene neu' mana pareta
ra, ro basa ei-lima nara. Ara muste tuka basa atoran ara boe. Muste sadia
fo tao malole raroo. 2 Boso' popode' maa nara fo dedea ramumulu lahenda
ra. Boso' rasisipo bafa', tehuu malole lena' rasoda balaroe-balanau' neu'
basa lahenda ra.
3 Ma'ulu na, tepo' fo ita beita talela' Ramatua Yesus, ita ta bubulu' hata
esa boe', ma muda' laesa' hapu eedi-fufule'. Ita ta nau tamanene lahenda
feke' a. Ita tasoda tuka noi hihii-nanau ao-paa rupa' ara, tao tadalu' neu'
lahenda feke', ma ete'ao ara esa no esa.
4 Leo mae ita masoda na nalulutu' leo' na boe, Manetualain ita manasoi-
manatefan natudu susue Na, ma dale malole Na neu' ita. 5 Ana fee po'i-
tata na ita teme naraka mai, ta huu no ita nonoi-tatao malolen, tehuu no
Ria susue-lalain neu' ita. Ana sae-safe heni ita sala-sikon, pake Dula-dale
Malalao-malalafu' a fo tao nabeu ita masoda na, sama leo' boki natafali' ita.
6 Manetualain naonda fee laesa' Dula-dale Na neu' ita namano'u-namadai,
huu no Yesus Kristus ita manasoi-manatefan nonoi-tataon. 7 Huu no Yesus
dale malole Na, de Ana tao natetu ita nabua-naesa na to Manetualain,
sama leo' ama-ana'. Huu ria na, de ita bubulu' tae, neu' ko hapu soda-
mole' manabasa ta'a. Masoda' ria dadi neu' ita posaka na! 8 Hata fo au
dedea ia mema' tebe leo' na.
Hata fo au anori-afadan ia, neni oonto' neu' basa lahenda ra. De o
muste fufu'a-aali lahenda ra, ela ara tuka matetu' nanori' sira. Huu fo
lahenda bea namahere' neu' Manetualain ana muste saka eno' kokosen
fo tao malole. 9 Boso' sososo' leo hata papake' ta', leo-leo': nasisipo bafa'
neu' dedea' fo hu-pedan ta'a, marereresi' lalala' mo lahenda, matipa-to'a
la'eneu' emi tititi-nonosim bea ri' bau lena, ma mahuu-malena la'eneu'
Yahudi ra atoran hada nara. Basa sira sosoa-raraa' ta'a. Tutu'u hihii'
ledo-fai! 10 Mu fee nanori' neu' lahenda fo tao nabika-nabati' lahenda
kamahere' ara. Maneniko ana bei tao selu' leo na', sona masa'ain lai' esa,
lai' dua. Maneniko ana bei tao naroo, sona boso' mabua-maesa moo ni
bali. 11 Lahenda rupa leo na' a dudu'a-aafin ta natetu so'. Ria nonoi-tataon
ri' natudu basa lahenda ra ria sala-sikon.

Paulus dui' nate'e susura na

12 Au nau adenu Artemas do Tikikus, ela neti dama o nai pulu Kreta.
Maneniko ana losa, sona o malale lai-lai mai dama au nai kota Nikopolis.
Huu fo fai masufu' ia, de au ahii' u leo nai na.✡ 13 O malela', lahenda

✡ **2:14** Sosoda I'io-o'oa' ara 130:8; Kalua reme Masir 19:5; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 4:20; 7:6; 14:2; 1 Petrus 2:9 ✡ **3:12** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 20:4; Efesus 6:21-22; Kolose 4:7-8; 2 Timotius 4:12

malela hohoro-lalane' fo nade Senas, no nonoon Apolos, hete? Ara nau leo dae doo' reu. De, o tulu-fali si ela ara boso' to'a-taa hata esa nai eno.✡
14 Lahenda fo tuka neu' Ramatua Yesus, ara ta bole ratuu' eke lima-ei nara. Ara muste ranori roi-tao malole, ma tulu-fali lahenda manato'a-manata' ara. No ria na, sira masoda nara ranuu sosoa-raraa'.
15 Ami basa nai ia, haitua haraoe soda-mole' neu' o, Titus, ma neu ita nonoon fo sama-sama tamahere neu' Ramatua Yesus.

Au hule-haradoi, neu' Ramatua' a fo natudu dale malole na neu' emi basa.

Noi ri na' so,
Paulus

✡ **3:13** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 18:24; 1 Korintus 16:12

Susura' neme Paulus mai fee Filemon

Soda-mole'

1 Susura' ia neme au mai, Paulus. Au nonoo ki Timotius boe haitua
haraoe soda-mole'. Sadi a'a ka bubulu', ara ena au nai bui ia dale', nana
huu au tui-beka fee lahenda ra, la'eneu' Yesus Kristus.
Au dui' susura' ia
fee o, Filemon, fo ri' ami sue-lai, ma dadi mana noi esa moo ami;
2 fee susi Apfia,* fo ri' ami tao ni sama leo' ami toranoom;
fee Arkipus, fo ri' mela-maku sama-sama no ami nai nonoi-tatao' ia;
ma fee sarani' fo biasa rabua, ela hule-haradoi nai o uma ma.✡
3 Au hule Ama' Manetualain ma ita Ramatuan Yesus Kristus, ratudu Sira
dale malolen neu' emi, fo ela emi bisa masoda no tetu-tema', mole-dame,
ma tesatei-tamadale'.

Paulus hule makasi nana huu Filemon

4 Filemon! Maneniko au hule-haradoi fee o, au hule makasi neu'
Ramatua' a, nana huu o masoda ma. 5 Au amanene dodou', la'eneu'
o mamahere Ramatua Yesus, ma susue-lalaim neu' lahenda kamahere'
ara. 6 Huu no o namahere ma, de o bisa masoda dale' esa moo lahenda
kamahere feke' ara. Au hule-haradoi fo kalu emi matudu dale malole mara
esa no esa, sona bisa boe-boe bubulu' basa hata malole, fo ita bisa taon
soaneu' Ramatua Yesus. 7 A'a! Huu no o susue-lalai ma, de o tao ma au
amaho'o, ma tao matetea au dale ka. Ma o susue-lalai ma boe, tao natetea
lahenda kamahere' dodou' dale nara.

Paulus hule fo Filemon natudu susue na neu' Onesimus boe

8-9 A'a e! Au parluu leo ia': au dadi u' Kristus lahenda nadedenun. No
ria na, au anuu hak de pareta o tao hata ia. Tehuu au ta nau pareta o fa,
hule ada' noi tutulu-fafali', sama leo' lahenda fo lasi' so a, de hule tutulu-
fafali'. Au dadi lahenda manahuku', nana huu au tuka Yesus Kristus. Huu
ria na, de au aparani hule tutulu-fafali' neu' o, nana huu au bubulu' o
sue-lai' lahenda dodou'. 10 Au hule o matudu susue-lalai ma neu' au ana
ki, Onesimus. Ria nana sama leo' au ana boki ka, huu fo no au nonoi-tatao
ki, de ana namahere Yesus tepo' fo au nai bui ia dale'.✡
11 Au bubulu' Onesimus nana o atam. Ana nalai heni aon. Ma au
bubulu', maulu na ana ta nanuu sosoa-raraa' hata esa neu' o boe'. Tehuu
besa' ia, au amahere ae ana nanuu sosoa-raraa' dodou', soaneu' ita dua.†
12 Au sue an seli, tehuu au nau adenu fali' ana leo o neti.
13 Matetu na, au nau ana leo nahere noo au, fo bisa kati o, ela nalalau
au nai ia. Huu fo au ta bisa tao hata-hata esa nai ia boe'. Au dadi lahenda
manahuku', nana huu au afada lahenda la'eneu' Ramatua Yesus Tutui
Malole Na. 14 Au ta nau aseti o fo tuka au hihii-nanau ka, tehuu o hihii-
nanau mesam. De, maneniko o ta nau fa, sona au ta bisa tao hata-hata esa
la'eneu' Onesimus, huu fo ria nana o atam.

---

* **1:2** Lahenda malela Susura Makamoi' a rae, Apfia nana, Filemon saoina na. Huu ria na, ana nanuu hak boe fo ator ata ra. ✡ **1:2** Kolose 4:17 ✡ **1:10** Kolose 4:9 † **1:11** Nade' *Onesimus* sosoa na nae, 'nanuu sosoa-raraa''. De Paulus namina' dedea laka' nai ia.

15 Bate o afi mae leo ia': Ramatua' a nataa' Onesimus la'o ela o, ta doo' a fa, fo ana natafali main ela leo no o losa doo na. 16 Tepo' fo nalai a, ana dadi ada' noi neu' o ata ma. Tehuu besa' ia ana natafali mai, ria boe dadi neu' o fadi susue ma so. Au sue an seli boe! De besa' ia, ria sosoa-raraan neu' o a, nana tamba so. Ria ta dadi ada' noi neu' o atam fa, tehuu ria boe dadi neu' o fadim fo sama-sama mamahere Kristus.
17 De, leo ia' a'a. Maneniko o tao au neu', tia-lai mananoi-manataom, sona au hule fo sipo' man sama leo' au ri' manamai' ria. 18 Tehuu uni' ko leo Onesimus tao nasala' o, do ana bei nahuta o, neme' na fo ela au ri' lepa-asaa an. 19 Huta' ia ra, au ri' dui' mata ki: *Au, Paulus, neu' ko bae kati Onesimus huta na fee Filemon.* Dai so do? Bate ta parlu au afarerene' fee o huta kadodouina ma neu' au a. Boso' mafarene henin, o dadi mu' Ramatua' a lahendan, nana huu au.
20 De, a'a tulu-fali au nai hata ia ra, nana huu ita kileoboboki' esa nai Ramatua' a dale' so. Matatama au dale ka leo na', huu fo ita sama-sama dadi teu' Kristus nuu-enan.

Paulus dui' nate'e susura na

21 A'a! Au dui' susura' ia fee o, nana huu au amahere ae, o nau mamanene matalolole neu' au. Au ameda an, neu' ko o tao lena neme hata fo au hule a.
22 Bei hata esa bali. Sadia fee au kama esa dei. Au amahere Ramatua' a namanene neu' emi huhule-haradoim, ma neu' ko Ana soi eno' ela po'i na au eme bui ia dale' mai, fo atafali u dama emi nai naa.
23 Epafras nai ia. Ria dadi lahenda manahuku', nana huu ana nafada lahenda la'eneu' Yesus Kristus, sama leo' au boe. Ana haitua fee o haraoe soda-mole' boe.✡ 24 Au nonoo mana noi kara, Markus, Aristarkus, Demas, ma Lukas boe haitua haraoe soda-mole'.✡
25 Au hule ita Ramatuan Yesus Kristus, fo natudu dale malole Na neu' emi basa.

Noi ri na' so!
Soda-mole',
Paulus.

✡ **1:23** Kolose 1:7; 4:12 ✡ **1:24** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 12:12, 25; 13:13; 15:37-39; 19:29; 27:2; Kolose 4:10; 4:14; 2 Timotius 4:10, 11

Susura' fee lahenda Ibrani fo besa' ko ramahere Yesus Kristus ma foa ela sira bei-ba'i nara agama na

Manetualain fee Ria Anan fo ri' kahere' lena neme mana nesimata fai ulu nara

1 Fai a ulu na, Manetualain pake Ria mana nesimata nara, fo dedea ro ita
bei-ba'in lahenda Ibrani ra.* Ana pake eno rupa' ara, fo dedea lai dodou'
no si.†
2 Tehuu besa' ia, Ria fee Ana Na mai fo dedea mata' no ita.
Neme masososa na mai, Manetualain here na Anan ia,
fo pareta sama-sama no Ni.
Tepo' fo Ana adu lalai no dae-bafo' a, ro basa oe-isi nara,
Ria Ana na boe adu sama-sama no Ni.
3 Ramatua' a Ana na, natudu Ria Papa Na kaheren,
sama leo' ledo a haa na buka' neme tiroao a mai.
Huu fo Ria rupa-lolen sama leo' Papa Na.
Ma neme Ria Dedea-nafada kahere Na mai,
Ana nalala'o basa-basan fo rai lalai no dae-bafo' a.
Ana soi eno',
fo sae-safe heni lahenda ra sala-sikon,
ela ara dadi malalao-malalafu'.
Basa boe ma Ana fali leo nusatetu-ikutema' a neu,
de natuu' nai Manetualain boboa ona Na,
nai mamana' fo ri' marela-masa'a nan seli.

Manetualain Ana na kahere' nan seli, lena neme eila'o-limalope rai nusatetu-ikutema' a

4 Manetualain eila'o-limalopen reme nusatetu-ikutema' a, tebe kahere'.
Tehuu Ria Ana Na kahere' nan seli, lena neme sira basa mai. Manetualain
pangkat na, nai lain nan seli. Ma Ana fee pangkat na neu' Ana Na so. Huu
ria na, de Ana Na, lena neme Ria eila'o-limalopen fo rai nusatetu-ikutema'
a.
5 Manetualain parnaa nafada neu' Ana Na nae,
“Fai' ia, Au so'u O, fo homu pareta.”✡
Manetualain boe nafada nae,
“Au nana, Ria Aman.
Ma Ria nana, Au Ana Ki.”✡
Manetualain dedea mema' nae leo' na la'eneu' Ria Ana Na, tehuu Ana ta
parnaa dedea leo na' la'eneu' Ria eila'o-limalopen rai nusatetu-ikutema' a.
6 Tepo' fo Manetualain fee Ana kahere Na mai, Ria boe pareta eila'o-
limalpen rai nusatetu-ikutema' a nae,

---

* **1:1** a: Dedea *Ibrani* ia, nana lahenda nusa Yahudi nade feken. Lahenda Yahudi fo ramahere Yesus Kristus, nana lahenda rae, “lahenda Sarani Ibrani”, nana huu sira feke' reme toranoo lahenda Yahudi fo bei homu rahere atoran agama Yahudi paraa'. † **1:1** b: Manetualain nafada Ria hehelu nara, pake eno rupa' ara. Natutudu' leo-leo': Ana nafada neu' Abraham pake hehelu-barataa', neu' Musa pake atoran agama, neu' Daud pake sosoda i'io-o'oa, neu' Yeremia pake nasasama'. ✡ **1:5** Sosoda I'io-o'oa' ara 2:7 ✡ **1:5** 2 Samuel 7:14; 1 Israel no Yahuda Tutui na 17:13

“Ae! Eila'o-limalope emin!
Emi muste meu fee hada-horomata,
ma do'o-tabe neu' Au Ana Ka dei!”✡
7 Manetualain boe dedea la'eneu' Ria eila'o-limalopen rai nusatetu-ikutema' a nae,
“Au tao eila'o-limalope Kara rai nusateu-ikutema' a,
dadi sama leo' ani a.
Au tao ata Kara,
dadi sama leo' aipila'.”✡
Manetualain dedea nae leo' na, huu fo sira nana ada' noi Ria lahenda nadedenun.
8 Tehuu Ana dedea feke' la'eneu' Ana boki Na bali nae,
“O nana, Manetualain.
Neu' ko O matuu' nai kadera pareta a, losa doo na neu.
Neu' ko O homu kuasa fo pareta no dale roo-tetu'.
9 O dale Ma namaho'o mita lahenda fo ri' nasoda roo-tetu'.
Tehuu O dale Ma susa, mita lahenda fo ri' nasoda napuputa'.
O dale Ma namaho'o,
Huu fo Au po'a mina neu' O laka Ma,
fo so'u O dadi Mane' lena neme feke' ara mai.”✡
10 Manetualain boe dedea neu' Ana Na nae,
“Ana Ki, on!
O ia nana, Ramatua' fo ri' pareta mema' neme ulu' mai so.
O ri' madenu fo lalai dadi mema'.
O ri' pareta fo dae-bafo' a dadi mema'.
11-12 Neu' ko lalai no dae-bafo' a noe heni si.
Neu' ko lalai no dae-bafo' a mopo si.
Tehuu O ri' masoda maroo.
Neu' ko O tu'u heni lalai no dae-bafo' a,
sama leo' lahenda tu'u heni kakao-papake sai' ara.
Neu' ko O kati lalai no dae-bafo' a,
sama leo' lahenda kati kakao-papake bebeu'.
Tehuu O ta leo na' fa.
Nana huu O masoda losa doo na neu.”✡
13 Manetualain boe dedea neu' Ana Na nae,
“Ana Ki, on!
Mai matuu' nai ia, nai mamana marela-masa'a nan seli,
nai Au boboa ona Ka.
Neu' ko Au tao a O musunoo mara,
losa' ara roi rae' O.”✡
Manetualain dedea mema' leo' na la'eneu' Ana Na, tehuu Ana ta parnaa dedea leo na' la'eneu' eila'o-limalopen rai nusatetu-ikutema' a. 14 Ria eila'o-limalope nara nana tebe penting. Huu fo Ana nadenu si, fo reu urus basa Ria lahendan fo ri' Ana soi-tefa naa si reme sala-siko nara mai. Leo mae leo' na, tehuu Manetualain Ana Na, bei lena neme sira basa mai.

2

Boso' tipa heni Ramatua' a tutui soda-mole kahere na

✡ **1:6** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 32:43; Lukas 2:13-14 ✡ **1:7** Sosoda I'io-o'oa' ara 104:4 ✡ **1:9** Sosoda I'io-o'oa' ara 45:7-8 ✡ **1:11-12** Sosoda I'io-o'oa' ara 102:26-28 ✡ **1:13** Sosoda I'io-o'oa' ara 110:1

1 Huu ria na, ita muste homu tahere hata fo tamanenen la'eneu'
Manetualain Ana Na, ela ita boso' tafarene henin. 2 Fai a ulu na Ramatua' a
pake Ria eila'o-limalopen neme nusatetu-ikutema' a mai, fo nafada hehelu
Na neu' ita bei-ba'i nara. Basa hehelu' sira nana tebe. Maneniko ara ralena
laka hehelu Ni ria, tantu ara hapu huhuku'. 3 Tebe nai fai a ulu na leo na'.
Tehuu besa' ia Ramatua' a Ana Na soi eno bebeu' ela fee soda' neu' lahenda
dae-bafo' a. Ana nafada eno masoda kahere' ia, neu' lahendan fo ralalau
Ni nai dae-bafo' a. Basa de ara rafada ita, ela tamahere. Tehuu kalu ita
ta tao dale' neu fa, sona ita soe ia so! 4 Manetualain fee kuasa, de ara tao
tanda heran rupa' ara. Ana naonda fee si Dula-dale Na, de ara tao hata
feke' dodou' tuka Ria hihii-nanaun. Huu fo basa sira, de ita bubulu' tae,
eno masoda' ria nana, mema' tebe.

Ubea' taon de Manetualain Ana Na naloe-nadae aon fo dadi lahenda dae-bafo'?

5 Au dedea la'eneu' dae-bafo rupa-lole bebeu' fo saka' mai. Tehuu
Manetualain ta parnaa nafada eila'o-limalopen rai nusatetu-ikutema' a
nae, neu' ko sira si' urus dae-bafo' a. Huu fo neu' ko lahenda dae-bafo' a
ri' urus. 6 Nai Manetualain Susura Makamoi Na, ba'i Daud parnaa natane
la'eneu' lahenda dae-bafo' a beli na nae,
“Manetualain!
Ubea' taon de, Ramatua' a relu-matanae lahenda dae-bafo' a?
Ubea' taon de, Ramatua' a sue-lai si?
Huu fo sira nana ada' noi lahenda dae-bafo' biasa!
7 Tehuu Ramatua' a fee si kuasa,
de hisadeina sira dadi sama ro eila'o-limalope rai nusatetu-ikutema' a
so.
Ramatua' a boe fee si hada-horomata,
ma so'u si,
8 de ara pareta basa-basan fo Ramatua' a adu-tao a.”✡

De, tuka ba'i Daud duduin ria, Manetualain tao na lahenda dae-bafo' a
dadi malaka, ela urus basa-basan fo Ana adu naa si so a. Sekona te ita bei
ta parnaa bubulu' lahenda dae-bafo' esa, pareta basa-basan leo' na boe'.
9 Tehuu Esa ri' bisa pareta basa-basan. Ria nana ri', Yesus. Ana mai leo
lalai nai dae-bafo' a, fo dadi lahenda dae-bafo' de lepa doidoso losa' mate.
Ana mate leo' na, ela natudu Manetualain dale malole Na neu' lahenda
dae-bafo' a. Basa ria boe ma Manetualain io Ni, ma so'u nadedeman,
de Ana pareta basa-basan, fo Manetualain adu naa si a. 10 De, naraa
Manetualain fee Yesus lepa doidoso, fo ela Yesus bisa soi eno soda' soaneu'
lahenda dae-bafo' a. Manetualain nau basa lahenda dodou' bisa rasoda
sama-sama ro Ni nai nusatetu-ikutema' a. Manetualain ri' adu na basa-
basan. Ma basa-basan fo rasoda a, nana huu Ria.
11 Tantu Manetualain sipo' asa no malole lahenda fo Yesus tao naa si
dadi lalao-lalafu', ela ara dadi reu' Ramatua' a ana nara. Manetualain boe
Yesus Papa Na. No ria na, Yesus noo sira Papa' esa' a. Huu ria na de, Yesus
ta mae' hule si nae,
“Emi ia nana, Au toranoo boki kara.”
12 Huu fo Yesus nafada Papa Na so nae,
“Au nau afada toranoo kara,
la'eneu' Papa Ka malole Na!
Au nau soda nai sira basa talada,
la'eneu' Papa Ka kahere Na!”✡

✡ **2:8** Sosoda I'io-o'oa' ara 8:5-7 ✡ **2:12** Sosoda I'io-o'oa' ara 22:23

13 Yesus boe dedea naroo nae,
“Au amahere aroo Manetualain.”
Boe ma Yesus dedea bali nae,
“Mete dei! Au nai ia,
sama-sama oo Manetualain anan,
fo ri' Ana fee heni si leo Au mai, ela urus asa.”✡
14 Huu no Ramatua' a anan sira, nana lahenda dae-bafo', de Yesus boe muste dadi lahenda dae-bafo' sama leo' sira. Ana muste dadi lahenda dae-bafo' dei, besa' ko Ana bisa mate. Nai Ria mamate Na, besa' ko Ana bisa neu nalea na kuasa neme nitu ra malaka na mai. Huu fo malaka tadalu' ria, ri' homu kuasa fo urus basa hata fo nanaheke' no mamates a. 15 Ma ana tao na lahenda debafo' a bii' la'eneu' mamates, losa' ara tuka ria hihii-nanaun, sama leo' ata. Tehuu besa' ia Yesus bisa po'i-tata na lahenda dae-bafo' a reme sira bibii-namata'un mai so. 16 Huu fo tea na nana, Yesus ta mai fo tulu-fali Ramatua' a eila'o-limalopen nai nusatetu-ikutema' a. Tehuu Ana mai ela tulu-fali ba'i Abraham tititi-nonosin, fo ri' ita ia. 17 Huu ria na de Yesus dadi sama leo' ita fo ri' dadi teu' Ria toranoon so. No ria na, Ana bisa dadi neu' ita malaka agama madema nan seli, de tulu-fali ita ela tuka Manetualain hihii-nanaun. Ria boe natudu dale kasian Na neu' ita. Ma Ana dedea ubea', sona Ana tao tukan. Fai a ulu na ita bei-ba'i nara hule malaka agama ra malaka bau-ina na tao tutunu-hohotu', ela Ramatua' a sae-safe heni sira sala-sikon. Besa' ia, Yesus ri' dadi neu' tutunu-hohotu', de Ramatua' a sae-safe heni ita sala-sikon so. 18 Tepo' fo Yesus nasoda nai dae-bafo' ia, Ana hapu doidoso' dodouina'. Ruma duduku-papau' Ana, ela tao sala'. Leo mae leo' na, tehuu ta rala Ni fa. Huu ria na de, maneniko bea duduku-papau' ita fo tao sala', sona Yesus bisa tulu-fali ita, ela boso' rala ita.

3

Manetualain Ana Na kahere' lena ba'i Musa

1 De, leo ia' toranoo kara emin! Manetualain here na emi, ma tao emi neu' lahenda lalao-lalafu', de neu' ko emi masoda sama-sama mo Ni nai nusatetu-ikutema' a. Huu ria na, emi muste afi lutu'-lutu la'eneu' Yesus. Huu fo ita manaku tae, Ria nana Manetualain Lahenda Nadedenun, ma Ria boe ita Malaka Agama Madema Nan Seli. 2 Tepo' fo Manetualain nadenu Yesus, Ana tao tuka Ramatua' a hihii-nanaun katema'. No ria na, Ana dadi sama leo' ba'i Musa. Huu fo ba'i Musa boe tao tuka Manetualain hihii-nanaun, tepo fo ana nalalau ita bei-ba'i fai ulu nara.✡ 3 Leo mae leo' na, tehuu Yesus kahere' lena ba'i Musa. Huu fo Yesus nana, sama leo' malaka uma-loo. De, tea na nana, malaka uma-loo a kahere' lena neme ata nai uma ria dale'. 4 Lahenda ra esa-esa' ko nafoa' ria uma-loon. Tehuu Manetualain nafoa basa-basan. 5 De, ba'i Musa tao tuka Manetualain hihii-nanaun, tepo' fo ana dadi ata fee Ramatua' a uma isi nara. Tepo' ria Ana nafada mema' hata fo neu' ko Manetualain nau tao ni a. 6 Yesus boe tao tuka Manetualain hihii-nanaun, tehuu Ria nana ta ata sama leo' ba'i Musa fa. Huu fo Ria nana, Kristus, Manetualain Anan fo ri' Ana here mema' neme fai a ulu na mai, fo nau feen leo dae-bafo' ia mai. Ma Kristus tebe-tebe urus nalela' Papa Na uma isi nara. De, maneniko homu tahere ita namahere na, ma tamahena taroo Kristus, ita boe bisa dadi teu' Ria uma isin.

✡ **2:13** Yesaya 8:17, 18 ✡ **3:2** Susura Dudui Nade' a 12:7

Boso' masadea foa ela namahere mara sama leo' bei-ba'i ra, nana huu ara ta bisa maso' leo dae fo Manetualain helu ela hahae ao nara

7 Huu ria na, ami muste pasa' ridoo mara ela nenene matalolole hata fo
Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na nafada nae,
“Fai' ia, maneniko emi mamanene Manetualain haraoe Na,
8 emi boso' laka batu,
sama leo' lahenda sira,
fo ri' la'o reu-mai losa' teu' haa hulu nai mamana lino-nees.
Ara ta nau tao dale' neu' Musa,
losa' kurabai' Manetualain ri'
ta bisa nanenete no si so'.
9-10 Moi dodoo' ana leo!
Teu' haa hulu Au tao tanda heran rupa' ara
nai sira matan!
Tehuu ara soba Au kose-kose.
Huu ria na, de Au boe amanasa neu' asa ae,
‘Emi, talalu man seli!
Huu fo emi masadea foa ela Au eno Ka so,
de tuka noi emi eno peko-paki mara!’
11 Au ta anenete relu la'e emi tadalu leo' na mara so'.
Huu ria na, de Au kutuk emi ae,
‘Emi ta bole maso' meu hahae ao mara sama-sama mo Au.’”✡
12 De, toranoo kara emin! Besa-besa ela boso' losa neme emi mai ruma
tao sala', losa' ana ta namahere so', basa de nasadea foa ela Manetualain
fo ri' nasoda naroo. 13 Malole lena', tuka-tuka fai' emi matetea esa no esa
dalen. Boso' mahani bali! Nana huu emi muda' laesa' nanatipu', fo tao
sala' losa emi boe laka batu, ma ta tao dale' neu' Manetualain. 14 Ita bisa
dadi tia-lai ma ei' esa to Yesus Kristus so, sadi ita tamahena taroo Ni, sama
leo' tepo' fo ita besa' ko mulai tamahere Ni.
15 Ramatua' a Dula-dale Malalao-malalafu Na boe dedea leo na' nae,
“Fai' ia, maneniko emi mamanene Manetualain haraoe Na,
emi boso' laka batu, sama leo' lahenda sira,
fo ri' la'o reu-mai losa' teu' haa hulu nai mamana lino-nees,
nana huu ara ralena laka neu' Musa.”✡
16 Besa' ia au nau atane leo ia': lahenda fo ramania-ramanene neu' Musa,
basa de hiru rasadea ni a, nana bea? Bea bali, kalu ta ita bei-ba'in, fo ri'
besa' ko Musa napipipi-nalala'o noo si kalua reme dae Masir a mai. 17 Boe
ma lahenda fo ri' tao ra Manetualain dale Na hanas a losa' teu' haa hulu
a, nana bea? Bea bali, kalu ta ita bei-ba'in fa. Ara rasoda peko-paki' nai
mamana lino-nees, losa' ara mate, de ratoi si reu' na. 18 Ma lahenda fo
ri' hapu kutuk neme Manetualain mai, losa ara ta bole maso' leo dae ria
reu, ela hahae ao nara sama-sama ro Ni, nana bea? Bea bali, kalu ta ita
bei-ba'in fa. Ara ta nau ramanene neu' Manetualain fa.”✡ 19 De, tetea' so,
hete! Ita bei-ba'in ta maso' leo dae ria reu, fo hahae ao nara sama-sama
ro Manetualain, nana huu ara ta ramahere Ni fa.

4

Kalu tamahere Yesus Kristus, ita bisa tasoda mole-dame to Manetualain, sama leo' ita hahae ao' ara to Ni

1 Tehuu besa' ia ita muste afi naru', nana huu Ramatua' a bei helu nae,
Ria lahenda nara bisa hahae ao nara sama-sama roo Ni. De, boso' losa

✡ **3:11** Sosoda I'io-o'oa' ara 95:7-11 ✡ **3:15** Sosoda I'io-o'oa' ara 95:7-8 ✡ **3:18** Susura Dudui Nade' a 14:1-35

neme emi mai ruma ri' tipa heni hata fo Ramatua' a helu so a. 2 Ita
tamanene tutui malole ria so, sama leo' ita bei-ba'in boe. Tehuu no ara ta
ramahere tutui' ria fa, de ara ta onto hata-hata esa boe'. 3 Tehuu kalu ita
tamahere, sona ita bisa hahae ao' ara sama-sama too Manetualain. Fai a
ulu na Ana helu leo na' neu' ita bei-ba'i nara so, tehuu basa de namanasa
ma nafada si nae,
“Au ta anenete mete-relu emi tadalu leo' na mara so'.
Huu ria na, de Au kutuk emi ae,
‘Emi ta bole maso' leo na' meu,
fo hahae ao mara sama-sama moo Au.’”
De ita bubulu' tae, tepo' fo Ramatua' a adu lalai noo dae-bafo' a, Ana
ator mema' so, ela Ria lahenda nara bisa hahae ao nara, ma rasoda sama-
sama roo Ni.✡ 4 Nai tutui' la'eneu' Manetualain adu lalai noo dae-bafo' a,
hapu dudui' la'eneu' Manetualain hahae aon nae,
“Ramatua' a noi-tao nabasa si,
de balaha', naraa no fai kahitun,
boe ma Ana hahae aon.”✡
5 Ma nai babati feke' bali, Manetualain dedea neu' ita bei-ba'in nae,
“Emi ta bole maso' leo na' meu,
fo hahae ao mara sama-sama moo Au so'.”✡
6 De, Manetualain nau fo lahenda nara hahae ao nara, fo rasoda sama-
sama roo Ni. Tehuu ita bei-ba'in fo ramanene raulu' tutui malole ria, ara ta
bisa maso' leo na' reu, nana huu ara ta tao tuka Ramatua' a hihii-nanaun.
7 Tehuu Ramatua' a here na ledo-fai feke', de Ria lahenda nara bisa maso'
reu hahae ao nara sama-sama ro Ni. Huu fo Ana pake ba'i Daud de dedea
nae,
“Fai' ia, kalu emi mamanene Manetualain haraoe Na,
boso' tao ma emi dale mara mepe' a sama leo' batu,
tehuu nenene matalolole leo.”✡
8 Ba'i Daud dedea nae, “fai' ia”, ana ta nafada la'eneu' fai a ri', tepo'
fo Yosua napipipi-nalala'o noo bei-ba'i ra upu-anan maso' leo dae Kanaan
reu. Ba'i Daud dedea nae leo' na, tehuu lahenda sira mate si doo' a so.✡
9 Huu ria na, ita bubulu' tae, Ramatua' a ator na ledo-fai feke', fo Ria
lahenda nara bisa hahae ao nara, ela rasoda sama-sama roo Ni. 10 Ma
lahenda fo maso' leo na' neu ela hahae aon sama-sama noo Manetualain,
ana hahae neme nonoi-tataon mai, sama leo' Ramatua' a boe hahae neme
Ria nonoi-tataon mai, naraa la'e fai kahitu na, tepo' fo Ana adu basa dae-
bafo' ia.✡ 11 De, mahehere ao mara ela emi bisa maso' meu hahae ao mara,
fo masoda sama-sama moo Manetualain. Boso' losa ta hapu esa maso' leo
na' neu boe', nana huu ana ta nau namenene Ramatua' a Dedea-nafadan,
sama leo' ita bei-ba'i nara.
12 Manetualain Dedea-nafada nara ratudu eno masoda matetu'. Sira
ranuu kuasa fo maso' leo ita dale nara reu, ela teteni ita dudu'a-aafin,
ma ita hihii-nanaun katema'. Dedea-nafada' sira tebe tande na lena heni
felas esa, hina aopaa' a losa dui-aalun, de fee basan pela'-pela. 13 Nai lalai
no dae-bafo' a katema', ta hapu esa nananafuni' neme Manetualain mai,
huu fo Ana bisa nita matetu' basa-basan. Ma neu' ko ita muste teu tasare
Ni, ela tui basa-basan fo ita tao so a.

Yesus dadi Malaka Agama Madema kahere' nan seli lena neme malaka agama rupa-lole paraa' ara

---

✡ **4:3** Sosoda I'io-o'oa' ara 95:11 ✡ **4:4** Tutui Masososa' 2:2 ✡ **4:5** Sosoda I'io-o'oa' ara 95:11
✡ **4:7** Sosoda I'io-o'oa' ara 95:7-8 ✡ **4:8** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 31:7; Yosua 22:4 ✡ **4:10** Tutui Masososa' 2:2

14 Ita muste homu tahere ita namahere na, nana huu Manetualain Anan,
Yesus, dadi neu' ita malaka agama madema nan seli so. Huu fo Ana nai
Manetualain matan nai nusatetu-ikutema' a, fo nasala'e neu' ita. 15 Ana
bisa nasala'e natalolole ita, huu fo Ana bubulu' nae, ita nana lahenda dae-
bafo'. Maneniko lahenda duduku-papau' ita ela tao sala', sona muda'
laesa' rala ita. Yesus boe nanaduduku-papau' sama no ita, tehuu ta
parnaa rala Ni fa. 16 Huu ria na, mai fo ita tapararani oa' ara tanenea'
too Manetualain nai kadera pareta Na. Huu fo Ria ri' dale malole. De,
maneniko ita hule-haradoi neu' Ana, sona tantu Ana nau natudu dale
kasian Na, fo tulu-fali ita naraa la'e ledo-fain.

5

1 Lahenda fo ara so'u ni, ela dadi malaka agama madema nan seli, ria
nonoi laka na ri' muste tulu-fali lahenda, ela urus sira tututi-nanaton ro
Manetualain. Ana muste sipo na sira neneni-fefeen ma banda tutunu-
hohotun, fo fee heni si reu' Ramatua' a. Ria boe muste fee tutunu-hohotu
banda, ela Ramatua' a sae-safe heni lehenda sala-sikon. 2 Maneniko
lahenda ta nalela' eno masoda matetu' a, do lahenda heo neme eno
masoda' ria mai, sona malaka agama a ta tao rasususa' asa fa. Ria dale Na
malole a neu' asa, nana huu ria boe lahenda, fo muda' laesa' ralan sama
leo' sira. 3 Huu no ria lahenda fo rala ni sama leo' sira, de malaka agama
ria boe muste fee tutunu-hohotu banda, ela Ramatua' a sae-safe heni ria
sala-sikon.✡ 4 Lahenda ta bisa so'u aon fo dadi malaka agama madema nan
seli. Ada' noi Manetualain ri' nanuu hak fo here lahenda leo' na, sama leo'
fai a ulu na Ana so'u na Musa a'an Harun.✡

5 Leo' na boe neu' Kristus. Ana ta so'u ao Na fo dadi malaka agama
madema nan seli. Huu fo fai a ulu na Manetualain ri' so'u Ni nae,
“O ia nana, Au Ana ki,
Fai' ia, Au so'u O, fo homu pareta.”✡

6 Babati feke' nai Ramatua' a Susura Makamoi Na, Ana nafada boe nae,
“O dadi malaka agama, fo rupa-lole' esa mo Melkisedek fai ulu' ria,
tehuu O dadi malaka agama losa doo na neu.”✡

7 Tepo' fo Yesus soda na nai dae-bafo' ia saka' basan, boe ma Ana hule-
haradoi ta pake hahae' fa ma dola, hule tutulu-fafali' neu' Manetualain
ela natetea Ni. Huu fo Ana bubulu' nae, Ramatua' a kuasa Na, bisa fee
Ni soda'. Boe ma Manetualain namanene neu' Yesus, nana huu Ana tuka
matetu' Ramatua' a hihii-nanaun.✡ 8 Yesus nana, Manetualain Anan. Leo
mae leo' na, tehuu Ana muste hapu doidoso, fo Ana nanori tuka Ramatua'
a hihii-nanaun. 9 Tebe-tebe Ana tao tuka matetu' Ramatua' a hihii-nanaun
katema'. Huu ria na, de besa' ia Ana dadi Ai-huu Masoda' soaneu'
basa lahenda fo ramahere Ni, ela ara bisa rasoda raroo ro Manetualain.
10 Ramatua' a so'u na Yesus dadi malaka agama, fo rupa-lole' esa no
Melekisedek malaka agama fai ulu' ria so.

Emi namahere ma neu' Kristus boso' tu'u henin

11 Bei hapu hata dodou' fo au nau dedean la'eneu' Kristus no Melkisedek,
tehuu susa laesa' au afada hata sira neu' makaledo na, nana huu emi bei
sama leo' ana aana pakanaa', de bei ta bisa bubulu' matetu' fa. 12 Sekona
te, emi mamahere doo' a so. Tuka matetu na, emi muste dadi mesen so,
de bisa manori-mafada lahenda feke'. Tehuu tuka matetu na, emi bei

✡ **5:3** Malaka Agama ra Atoran 9:7 ✡ **5:4** Kalua reme Masir 28:1 ✡ **5:5** Sosoda I'io-o'oa' ara 2:7 ✡ **5:6** Sosoda I'io-o'oa' ara 110:4 ✡ **5:7** Mateos 26:36-46; Markus 14:32-42; Lukas 22:39-46

sama leo' ana boki beu' a bei ta bisa naa, huu fo besa' ko bisa ninu noi sosoe'. Emi bei parlu lahenda fo nanori-nafada emi basa hata huu-peda neme Ramatua' a Susura Makamoi Na mai. 13 Au bisa araraa' emi mo ana boki beu' a leo na', nana huu emi bei ta bubulu' matetu' nanori huu-peda' la'eneu' Kristus, ela emi bisa masoda roo-tetu'.✡ 14 Tehuu maneniko ana boki beu' nambau-ina, sona ana ta ninuu sosoe' so', tehuu ana naa nanaa mepe'. Ria sama leo' lehenda fo nanori, losa' ana bubulu' matetu' Ramatua' a nanori-nafadan, fo ela ana nalela' nae bea ri' malole, ma bea ri' tadalu'.

6

1 De, emi muste manori nanori' fo lena ria bali, nana huu emi manori nanori huu-peda' doo' a la'eneu' Kristus so. Huu ria na de, besa' ia ta parlu manori masarerei nanori' huu-peda', fo la'eneu' lahenda foa ela sala-siko nara; nanori' la'eneu' lahenda fo ramahere Manetualain; 2 nanori' la'eneu' sarani; nanori' la'eneu' lalaa lima' fo sipo' Ramatua' a Dula-dale Malalao-malalafu Na; nonori' la'eneu' neu' ko Manetualain fee mana mate' ara rasoda selu'; ma nanori' la'eneu' neu' ko lahenda rasare Ramatua' a, ela sipo Ria naetu na nae, bea ri' bole nasoda naroo no Ni, ma bea ri' ta'a. 3 Tehuu maneniko Ramatua' a fee lela', sona mai ita lali kalas. Nana huu au nau anori hata fo lena bali.

4-6 Sekona te, hapu lahenda bubulu' Kristus nanori-nafadan, ma rameda ra Manetualain dale malole Na so, losa' Ana fee si Ria Dula-dale Malalao-malalafu Na. Ara bubulu' Ramatua' a Dedea-nafadan, ma rameda ra kuasan, fo ri' neu' ko Ana paken kalu dae-bafo' a noe. Leo mae leo' na, tehuu ara tu'u-tapa heni namahere nara, boe ma rasadea foa ela Kristus so. Huu ria na, de ta bisa hapu eno' ela ara ratafali hule ampon, fo rasoda malole ro Manetualain so'. Maneniko lahenda ta nau saledale-tu'etei' leo na', ria sama leo' sira si' paku ramate Ramatua' a Ana Na nai ai kake a, boe ma ara ramumulu-ramamae' Ana nai lahenda dodou' matan.

7 Lahenda rupa leo na' a, sama leo' dae fo ta neni buna-boa malole fa. Sekona te, kalu uda a mai, sona dae mandadi' a, bisa neni buna-boa' fo nanuu sosoa-raraa' neu' maue-maosa. Boe ma Manetualain naonda ua-nale', fo tao na dae ria, buna-boan tamba dodou'. 8 Tehuu, lahenda fo hiru nasadea Kristus, sama leo' dae fo mori ko-kau'. Ma ko-kau' sira ta ranuu sosoa-raraa' hata-hata esa boe'. Ta doo bea boe' te, Manetualain mai fo natuda huhuku' neu' dae ria. Basa de Ana hotu heni buna-boa' fo ta ranuu sosoa-raraa' hata-hata esa boe'.✡

9 Toranoo susue kara emin! Leo mae au dedea no hara bera' bai' leo' na, tehuu au boe bubulu' ae, emi ta hiru masadea Kristus fa. Huu fo emi mamahere Ni, ma masoda mara nanuu buna-boa malole boe. 10 De, mafarerene' te, Manetualain dale Na roo-tetu', ma Ana ta nafarene heni emi sosota mara. Emi moi-tao sota man seli, fo tulu-fali Ria lahenda nara, ma sue-lai si. Tebe emi malala'o Ria nonoi-tataon name ulu' mai. Ma emi bei tao leo na' maroo. 11 Tehuu besa' ia, au nau fo emi basa moi-tao sota lena bali, ela tao tuka leo na' maroo losa' babasa na. No ria na, neu' ko emi sipo basa hata malole, fo emi mamahehena' neme Manetualain mai. 12 Sadi emi boso' aomata'! Emi muste tuka natutudu' neme lahenda fo ramahere Manetualain doo' a so. Huu fo sira ramahena-rabani raroo Ni, losa' ara sipo hata fo Ana helu so a.

13-16 Natutudu' leo-leo' ita ba'in Abraham. Fai a ulu na Manetualain heke hehelu no ni pake sosoo-susupa'. Maneniko lahenda dae-bafo' a soo-supa,

✡ **5:13** 1 Korintus 3:2 ✡ **6:8** Tutui Masososa' 3:17-18

ana biasa pake Manetualain nade Na, ela Ramatua' a dadi neu' ria sakasii
na, nana huu Ramatua' a lena neme ria mai. Ma kalu hapu dedea', basa
lahenda bubulu' rae, lahenda ria dedea na la'e, nana huu ana soo-supa
pake Manetualain nade Na. Ria nana mema' lahenda dae-bafo' a enon.
Tehuu tepo' fo Manetualain tao sosoo-susupa' no ba'i Abraham, Ana pake
Ria nade Na, nana huu ta hapu esa lena neme Ria mai boe'. Ana helu nae,
“Neu' ko Au fee o ua-nale' dodouina',
neu' o mo tititi-nonosi mara.
Neu' ko ara tamba dodou',
losa' ta hapu lahenda bisa reke rala si.”✡
Manetualain helu basa nae leo' na, boe ma ba'i Abraham namahere, ma
namahena-nabani naroo neu' Ramatua' a, leo mae doo' a besa' ko ana sipo
hata fo Ramatua' a helu a. 17 No ria na, ita bubulu' maneniko Ramatua'
a tao hehelu-barataa' no Ria lahendan, sona Ana heke hehelu-barataa' ria
pake sosoo-susupa', ela dadi tanda namahere' nae, hata fo Ana helu a
tebe, ma ta naralin fa. 18 Hata dua nana ta bisa rarali fa. Masososa' a, ri'
Ramatua' a hehelu Na. Ma kaduan, ri' Ria sosoo-susupan fo ri' Ana pake
ni dadi tanda namahere' neu' hehelu Na. De, maneniko Ramatua' a helu
hata esa, tantu Ana tao tukan, nana huu Ana ta bisa dedea fufudi' fa. Huu
ria na, de boso' ita dale na doda' neu' Ria hehelu-barataan. Ita talai teu
saka soda' a nai Ria a, de besa' ia ita tahani ma tamahena taroo Ni. 19 No
ria na, ita dale na tama, sama leo' ofa' esa hana seli nafa a, de nafu nai
namo sesee' a so. Ita tamahena-tabani neu' Yesus Kristus fo ri' dadi neu' ita
malaka agama madema nan seli so. Fai a ulu na, naraa la'e lahenda Yahudi
ra fai malolen, malaka agama madema maso' nesi' tema manapepele' fo
babaa Kama Malalao-malalafu' nan seli, ela nasare Manetualain nai naa.✡
20 Tehuu besa' ia Yesus maso' naulu' neu so, fo soi eno' fee ita. Ria boe
malaka agama madema nan seli, fo rupa-lole' esa no Melkisedek fai ulu'
ria. Tehuu Yesus kahere' lena neme malaka agama rupa-lole paraa', nana
huu Ana ta parnaa hahae nalala'o Ria nonoi-tataon.✡

7

Melkisedek nana, malaka agama fo dema lena malaka agama Lewi no tititi-nonosi nara

1-3 Fai a ulu na, Melkisedek dadi mane' kota Salem. Ria boe malaka
agama fee lahenda fo do'o-tabe neu' Manetualain Madema Nan Seli. Ria
nade na sosoa-raraan nae, “Mane Dale Roos”. Ma mane Salem sosoa na
nae, “Mane Mole-dame”. Ta hapu esa bubulu' Melkisedek momori-dadadin
boe'. Ta hapu esa bubulu' ria ina-aman, ma bei-ba'i nara. Ta hapu esa
bubulu' ria boboki na, ma mamate na. Lahenda bubulu' ada' noi ria ri'
mane kota Salem, ma malaka agama fee Manetualain. Tehuu ria sama leo'
Manetualain Ana Na, nana huu ria boe malaka agama fo ri' nalala'o naroo
ria nonoi-tataon.

Lai' esa de, mane' hida roo soldadu nara mai, fo ralea ra hata-heto neme'
ba'i Abraham tia-lai nara. Basa de, ba'i Abraham sama-sama noo tia-lai
nara reu ratati, losa' ara raseki mane' sira. Boe ma ba'i Abraham asa hai
fali' hata-heto sira katema'. Ba'i Abraham fali neun, boe ma Melkisedek
kalua neme kota Salem mai, de neu sipo' ana. Boe ma ana dedea fee ba'i
Abraham ua-nale' nae, “Ela leo' bea na Manetualain Madema Nan Seli, fee
o ua-nale'.” Basa ria, boe ma ba'i Abraham bati fee Melkisedek babati' esa
neme babati' sanahulu, neme basa hata-heto fo ri' ana sapu naa si a. Ana

✡ **6:13-16** Tutui Masososa' 22:16-17 ✡ **6:19** Malaka Agama ra Atoran 16:2 ✡ **6:20** Sosoda I'io-o'oa' ara 110:4

fee leo' na, huu fo Melkisedek nana, malaka agama neme Manetualain Madema Nan Seli.✡
4 Afi matalolole la'eneu' Melkisedek ia! Ba'i Abraham bati feen babati' esa neme babati' sanahulu, neme basa hata-heto malole nan seli, fo ri' ana hai fali' so a. De tea na, Melkisedek nana, lahenda bauina'. 5 Sekona te tepo' ria, Manetualain bei ta so'u lehenda fo dadi malaka agama fa. Losa ba'i Abraham soro ni Lewi, besa' ko Manetualain so'un no ria tititi-nonosi nara, fo dadi malaka agama fee ba'i Abraham tititi-nonosin katema'. Boe ma Manetualain naonda fee atoran nae, lahenda neme leo Lewi mai ranuu hak sipo buna-boa' babati' esa neme babati' sanahulu, neme sira toranoo leo feken fo rai Israel.✡ 6 Tehuu Melkisedek nana, ta Lewi tititi-nonosin fa. Leo mae leo' na, tehuu ba'i Abraham bati fee ni babati' esa neme babati' sanahulu, nana huu ana tao Melkisedek neu' lahenda kahere'. Tepo' ria, ba'i Abraham sipo hehelu-barataa' neme Manetualain mai, ela fee ni ua-nale'. Leo mae leo' na, tehuu Melkisedek boe dedea nae, “Ela leo' bea na Manetualain Madema Nan Seli, fee o ua-nale'.” 7 Ia boe dadi buti nae, Melkisedek nana, lahenda bauina'. Nana huu lahenda fo dedea fee ua-nale', tantu ana bau lena neme lahenda fo sipo ua-nale'.
8 Basa malaka agama ra ranuu hak fo sipo babati' esa neme babati' sanahulu mai. Tehuu no sira ada' noi lahenda dae-bafo', de mate'e na sira boe mate. Malaka agama Melkisedek boe sipo babati' esa neme babati' sanahulu mai. Tehuu ana nasoda naroo, nana huu Ramatua' a Susura Makamoi Na ta nafada nae mate ni. 9-10 Huu no ba'i Abraham bati fee Melkisedek babati' esa, neme babati' sanahulu, neme hata-heto sira mai, sona lahenda bisa afi rae, ria boe lepa-nasaa na tititi-nonosin fo bei ta boki si fa. No ria na, ita bisa tae ana bae mema' soron Lewi nuu babatin esa neme babati' sanahulu mai.*

Ita parlu malaka agama rupa-lole bebeu', nana huu malaka agama rupa-lole paraa' ara ta rabe'i sae-safe matetu' lahenda sala-sikon

11 Tepo' fo Lewi tititi-nonosi nara dadi malaka agama, Ramatua' a here na ba'i Musa a'an Harun, fo dadi malaka agama madema masososa'. Malaka agama ra nonoi laka nara, si' ratudu eno' ela lahenda bisa nasoda lalao-lalafu', ma malole ro Ramatua' a. Leo mae sira tao tuka atoran ara katema', tehuu malaka agama rupa-lole' leo' Harun, sona ana ta nabe'i tao naa si lalao-lalafu' matetu'. Huu ria na, de ara parlu malaka agama feke', fo rupa-lolen sama leo' Melkisedek. 12 Tehuu maneniko malaka agama rupa-lole bebeu' kati malaka agama rupa-lole paraa', sona atoran paraa' a boe muste kati heni si.
13 De, tea na nana malaka agama rupa-lole bebeu' a, ri' Yesus. Huu fo boki Ni neme leo feke' mai ta neme Lewi leo na mai fa. Tuka ba'i Musa atoran na, malaka agama rupa-lole' leo' Harun, neme ada' noi Lewi leo na mai, ta bole neme leo feke' mai fa. 14 Tehuu basa lahenda ra bubulu' rae, ita Ramatuan Yesus Kristus bokin neme Yahuda leo na mai. Tuka ba'i Musa atoran na, ta hapu malaka agama neme leo ria mai fa.
15 Tehuu Manetualain ta pake atoran paraa' ria so', nana huu besa' ia Yesus, dadi malaka agama rupa-lole bebeu', leo' Melkisedek. 16 Tuka ba'i Musa atoran na, malaka agama rupa-lole paraa' ara muste reme Lewi leo na mai. Tehuu Yesus ta neme leo ria mai fa. Leo mae leo' na boe, tehuu Manetualain so'u naan, fo dadi malaka agama rupa-lole bebeu', nana huu

✡ **7:1-3** Tutui Masososa' 14:17-20 ✡ **7:5** Susura Dudui Nade' a 18:21 * **7:9-10** Lahenda Yahudi ra tao lahenda tititi-nonosin neu' bini-kee nai bei-ba'i a ao-ina na so.

Ana nanuu kuasa de nasoda naroo, ma ta hapu esa tao nalulutu' Ana boe'.
17 Huu fo manadui' nai Ramatua' a Susura Makamoi Na nae,
“O dadi malaka agama rupa-lole' esa mo Melkisedek fai ulu' ria,
tehuu O dadi malaka agama losa' doo na neu.”✡
18 Ria sosoa na nae, atoran paraa' a ta nanuu kuasa fo tulu-fali lahenda ra. Huu ria na, de Manetualain natika atoran paraa', fo ri' fai a fulu na Ana feen neu' ba'i Musa a. 19 Leo mae lahenda nasoda, ma tao tuka atoran paraa' sira, tehuu sira bei ranuu sala-siko'. Huu ria na, de besa' ia Ramatua' a soi eno' malole so, fo ela ita bisa tasoda mole-dame to Ni.

Yesus nana, Malaka Agama kahere' lena neme malaka agama rupa-lole paraa' ara

20-21 Fai a ulu na, tepo' fo Manetualain so'u Lewi tititi-nonosin dadi malaka agama, Ana ta helu fa, ma ta soo-supa hata-hata esa noo si boe'. Tehuu tepo' fo Manetualain so'u Yesus dadi malaka agama, Ana helu nae,
“Au ia, Ramatua'!
Au soo-supa, neu' ko Au ta arali hata fo Au helu so a.
Au so'u O dadi malaka agama,
ela O malala'o maroo nonoi-laka Ma.”✡
22 Ma Manetualain helu leo' na, Ana pake Yesus fo dadi tanda namahehere' fee ita nae, Ana nau tao hehelu-barataa' malole noo ita.
23 Fai a ulu na, malaka agama rupa-lole paraa' a muste hapu kakati' la'o naroo, nana huu mate si. Huu ria na, de malaka agama ra muste dodou' asa. 24 Tehuu Yesus nana, malaka agama rupa-lole bebeu' fo ri' nasoda naroo, ma nalala'o naroo Ria nonoi-laka Na. De ta parluu hapu lahenda kati Ni fa. 25 Huu ria na, Yesus bisa fee soda' neu' basa lahenda fo nau resi' Ana, leo Manetualain reu. Ana bisa tao leo na' losa doo na neu. Ma Ana dadi neu' sira lahenda kamaheren, de nasare Manetualain kose-kose, ela tulu-fali si.
26 Yesus nana, malaka agama madema nan seli, fo naraa noo ita. Huu no Ria nana, Lahenda Malalao-malalafu', fo ta nanuu sala' hata-hata esa boe'. Ria ta sama noo lahenda dae-bafo', fo tao ada' noi sala-siko'. Manetualain so'u nadedema Ni, lena neme basa-basan fo rai dae-bafo', ma rai nusatetu-ikutema' a. 27 Huu ria na, de Yesus malole lena neme basa malaka agama rupa-lole paraa' ara. Fai a ulu na, ara muste tunu-hotu banda tuka-tuka fai', ela Manetualain sae-safe heni sala-siko nara. Basa ria, besa' ko ara tao tutunu-hohotu' fee lahenda ra. Tehuu Yesus ta parlu tao nasarerei leo na' fa, nana huu Ana fee heni ao-ina Na noi lai' esa' a, fo dadi tutunu-hohotu'. Ria dai so, de Ramatua' a sae-safe heni lahenda ra sala-sikon.✡
28 Tuka ba'i Musa atoran na, ara so'u lahenda dae-bafo' a fo dadi malaka agama. Tehuu sira bei ranuu sala-siko'. Huu ria na, de Manetualain tao hehelu bebeu' nae, Ana nau so'u Ana Na, fo dadi malaka agama madema nan seli. Huu fo Ana Na, tuka naroo Ria hihii-nanaun.

8

Manetualain pake Kristus ela tao hehelu-barataa bebeu' fo malole lena hehelu-barataa paraa'

1 Penting au afada emi leo ia': besa' ia ita tanuu malaka agama madema nan seli, kahere' lena neme fai ulu' ara mai. Ria nana ri' Yesus. Fai a lu na, Ana natuu' homu pareta nai nusatetu-ikutema' a, nai Manetualain

✡ **7:17** Sosoda I'io-o'oa' ara 110:4 ✡ **7:20-21** Sosoda I'io-o'oa' ara 110:4 ✡ **7:27** Malaka Agama ra Atoran 9:7

Madema Nan Seli boboa ona Na.✡ 2 Ma Ana nalala'o nonoi laka Na nai
uma mamaso tea' a. Manetualain ri' tao uma mamaso' ria, ta lahenda
dae-bafo' a ri' tao fa.
3 Malaka agama madema nan seli biasa neni neneni-fefee', ma tutunu-
hohotu' soaneu' Manetualain. Huu ria na, de Yesus boe muste neni tutunu-
hohotu'. 4 Tehuu Yesus ta nalala'o nonoi laka Na, nai dae-bafo' a fa.
Nana huu nai dae-bafo' a hapu malaka agama, fo ri' fee neneni-fefee' ma
tutunu-hohotu' neu' Manetualain, tuka ba'i Musa atoran na. 5 Ara ralala'o
sira nonoi laka nara nai Laa' Huhule-haradoi', fo rupa-lolen tuka uma
mamaso tea' a nai nusatetu-ikutema' a. Tepo' fo ba'i Musa nau tao Laa'
ria, Manetualain feen nafarerene' nae, “Mafarerene' matalolole! O muste
tao tuka matetu' rupa-lole', fo Au atudu neu' o nai lete' ria lain so a!”✡
6 Tehuu Yesus nonoi laka Na kahere' nan seli lena neme malaka agama
rupa-lole paraa' ara. Huu fo besa' ia, Manetualain heke hehelu-barataa
malole lena bali. Ana pake Yesus dadi neu' lelete, ela lahenda dae-bafo' a
bisa mole-dame roo Manetualain.
7 Fai a ulu na, Ana heke hehelu-barataa' noo ba'i Musa, tepo' fo Ana
naonda atoran sira. Leo mae leo' na, tehuu lahenda dae-bafo' a ta bisa
rasoda lalao-lalafu' matetu' tuka atoran sira. De, ara ta bisa malole roo
Manetualain fa. Huu ria na, besa' ia parluu hehelu-barataa' fo malole
lena bali. 8 Fai a ulu na, Manetualain nasa'ai lahenda nara, nana huu ara
ralena laka rasarerei Ria atoran paraa na. Tepo' fo Ana ta nanenete so',
boe ma namanasa, de Ana nafada nae,
“Nenene matalolole, huu fo Au ia, Ramatua'!
Tantu Au tao hehelu-barataa bebeu'
o lahenda nusa Israel,
ma leo Yahuda.
9 Hehelu' fo ri' neu' ko Au hekenee-barataa o si a,
ta sama noo hehelu fo fai a ulu na Au hekenee-barataan
o sira bei-ba'i nara.
Fai a ulu na Au tai a lima nara,
de apipipi-alala'o o si kalua reme dae Masir a mai.
Tehuu ara ta tao tuka
hata fo ara helu-barataa roo Au a.
Huu ria na, de Au ta nau tao dale' neu' asa so'.
10 Hehelu' fo ri' Au hekenee-baratan o lahenda nusa Israel,
isi na leo ia':
“Neu' ko Au peda atoran Ka neu' sira dudu'a-aafin dale'.
Neu' ko Au dui' pareta Ka nai sira dale nara.
Boe ma, Au dadi u' sira Ramatua na,
ma sira dadi reu' Au lahenda kara.
11 Neu' ko ta parlu ara ranori-rafada sira tia-lain,
ma sira toranoo nara rae,
‘Emi muste malela' Ramatua' a!’
fo ela sira basa ralela' Au,
mulai neme aana' a mai losa bauina' a.
12 Huu no Au nau atudu dale kasian Ka neu' asa,
de Au afarene heni sira sala-sikon katema'.”✡
13 Tepo' fo Ramatua' a dedea nae, Ana nau heke hehelu-barataa bebeu'
noo si, ria sosoa na nae, hehelu-barataa paraa' a mana dadi taa' so. Ta
doo' a so' te, mopo ni.

✡ **8:1** Sosoda I'io-o'oa' ara 110:1 ✡ **8:5** Kalua reme Masir 25:40 ✡ **8:12** Yeremia 31:31-34

9

Ramatua Yesus dadi tutunu-hohotu' malole lena tutunu-hohotu paraa' ara

1 Besa' ia au nau fee nafarerene' leo ia': tepo' fo Manetualain heke
hehelu-barataa masososa' a noo ita bei-ba'i nara, Ana naonda atoran fo ara
tao uma mamaso', ela ara bisa do'o-tabe Ni tuka atotan ria hihii-nanaun.
2 Nai uma mamaso' ria, nanuu kintal ma laa' bauina' esa. Nai laa' ria kama
mata na, hapu mamana pepeda dedede', ma mei fo ri' malaka agama ra
pake ni ela peda roti, fo ara fee neu' Manetualain. Kama nai mata ria, ara
hule ni sona rae, *Manetuelain Kama Malalao-malalafu Na.*✡
3 Hapu tema maloaina esa mana pepele', ela babaa kama feke' esa fo
ri' ara hule rae, *Manetualain Kaman Malalao-malalafu' Nan Seli.*✡ 4 Nai
tema mana pepele' ria mata na, hapu mei lilopilas esa, ela hotu reni'
ai maboomeni' soaneu' Manetualain. Ma nai Kama Malalao-malalafu'
Nan Seli dale', hapu peti lilopilas esa, fo ri' ara hule rae, *Peti Hehelu-
barataa'*. Nai peti ria dale' ara peda hata fai ulu', ela nafarerene' fee
lahenda la'eneu' Manetualain hehelun, fo Ana hekenee-barataa noo si
a. Hapu tofles lilopilas esa nai naa, fo peda roti *manna* nai dale'. Roti
ria, nana fai a ulu na Manetualain naonda neme lalai mai fee ita bei-ba'i
nara, tepo' fo ara ramalaa rai mamana lino-nees. Nai peti ria boe hapu
ba'i Harun tete'en, fo ri' fai a ulu na parnaa natabuku. Ma batu bebela'
fo ri' Manetualain pake ni de dui' Ria atoran, fo tepo' ria Ana feen neu'
ba'i Musa a rai naa boe.✡ 5 Nai peti ria tatana na nanuu patung kahere'
dua. Patung sira rupa-lolen sama leo' Manetualain eila'o-limalope madilan
reme nusatetu-ikutema' a mai, rapadei ma dila nara nananapela' rapoti
ra peti ria, nana huu mamana' ria natudu fee Manetualain dale kasian Na
neu' lahenda dae-bafo' a. Tehuu besa' ia, au ta anuu ledo-fai, fo dedea
alulutu' la'eneu' hata sira.*
6 Sira pepeda-fufua hata-heton nai Manetualain Laa' Huhule-haradoin
dale' nana, tebe leo na'. Tuka-tuka fai' malaka agama ra maso'-kalua leo
kama fo nai mata ria reu, ela ralala'o sira nonoi laka nara rai naa.✡ 7 Tehuu
ada' noi malaka agama Yahudi ra malaka bau-ina na, ri' bole maso' leo
Manetualain Kama Malalao-malalafun ria dale' reu. Ma ana ta bole maso'
neu sudi la'e ledo-fai ubea' fa, ana bisa maso' neu' teu' esa sona noi lai'
esa. Ma kalu maso' neu, ana muste neni banda tutunu-hohotu' a daa na,
ela pisi neu' Peti Hehelu-barataa' ria tatana na. Daa ria sosoa na nae, ela
Manetualain sae-safe heni malaka agama ria no lahenda nara sala-sikon
katema', leo mae sala' fo ara taon a ta rameda raan fa.✡
8 Manetualain pake Dula-dale Malalao-malalafu Na, fo fee ita bubulu'
tae, maneniko tema maloa ria bei babaa eno' fo maso' leo Kama Malalao-
malalafu' nan seli neu, ria sosoa na nae, lahenda dae-bafo' a bei ta bisa
leo Ramatua' a mata Na reu, kalu bei pake atoran paraa' a. 9 Basa sira

---

✡ **9:2** Kalua reme Masir 26:1-30; 25:23-40 ✡ **9:3** Kalua reme Masir 26:31-33 ✡ **9:4** Kalua reme Masir 30:1-6; 25:10-16; 16:33; Susura Dudui Nade' a 17:8-10; Kalua reme Masir 25:16; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 10:3-5 * **9:5** Dudui dedea Yunani nai ia nae, Ramatua' a eila'o-limalope madila nara reme nusatetu-ikutema' a mai, nade *'kerubim'*. Ramatua' a eila'o-limalope biasan reme nusatetu-ikutema' a mai, ara hule si sona rae, *'anggelos'*. Sira ta ranuu dila' fa. Meten nai, *Tutui Masososa'* babati katelun lalane kadua hulu haan (3:24); ma *Kalua reme Masir* babati kadua hulu liman lalane kasanahulu falun losa kadua hulu duan (25:18-22). ✡ **9:6** Susura Dudui Nade' a 18:2-6 ✡ **9:7** Malaka Agama ra Atoran 16:2-34

dadi natutudu' de Ramatua' a Dula-dale Na pake ni, ela nanori ita fo ri' tasoda nai besa' ia. Fai a ulu na, ita bei-ba'i nara reni neneni-fefee' ma banda tutunu-hohotu', fee leo malaka agama ra reu, ela Manetualain sae-safe heni sira sala-sikon. Leo mae ara reni tutunu-hohotu' dodou' leo' na, tehuu tutunu-hohotu' sira ta bisa tao lalao-lalafu sira dale nara, ma ta bisa namopo sira namemeda sala-sikon nai dale nara. 10 De, hata fo ara tao ni a, tuka ada' noi atoran agama. Hapu atoran agama fo pareta nae, ara ta bisa raa ia, ma ta bisa rinu ria fa. Hapu atoran feke' nae, ara muste radiu oe ma safe rou-raa nara tuka atoran a hihii-nanaun. Sekona te, basa atoran sira, ator ada' noi nai lahenda a poo' dea na, ta bisa ator lahenda dale na fa. Leo mae leo' na, tehuu atoran sira muste la'o raroo, losa' Manetualain kati neni' atoran bebeu'.

11 Tehuu besa' ia, Lahenda fo ri' Manetualain helu mema' neme fai a ulu' mai a, nai ia so. Ria nana ri' Kristus. Ana mai, fo dadi neu' ita malaka agama madema nan seli, ma Ana tao hata malole fee ita so.† Ana nalala'o Ria nonoi laka Na, sama leo' malaka agama rupa-lole paraa' a, tehuu Ana noi-tao nai uma mamaso', fo kahere' nan seli. Uma mamaso' ria, ta nai dae-bafo' a, huu fo ta lahenda dae-bafo' a ri' tao ni fa. 12 Kristus boe maso' leo Kama Malalao-malalafu Nan Seli ria dale' neu, fo nasare Manetualain sama leo' malaka agama madema rupa-lole paraa' ara tao, teu' esa lai' esa. Ma fai fo Ana maso' neu, Ana neni daa soaneu' Manetualain boe. Tehuu ria feke'. Huu fo Kristus ta neni daa neme banda tutunu-hohotu' a mai fa. Ana neni a, nana Ria daa Na, huu fo Ana mate so, fo dadi tutunu-hohotu' soaneu' ita. Tehuu Kristus neni daa Na maso' neu noi lai' esa' a, fo losa doo na neu po'i-tata na ita teme sala-siko' ara mai.

13 De, Kristus daa Na, tebe kahere' lena neme banda a daa na mai. Tuka ba'i Musa atoran na, lahenda fo tao sala', makekeo-makakanu', ta naraa maso' reu fo do'o-tabe Manetualain. Muste leo malaka agama a reu fo tao tutunu-hohotu', ela tutunu-hohotu' ria daa na tao lalao-lalafu si selu'. Hapu tutunu-hohotu' dodou', hule bibi-kedae' a daa na, ma sapi a daa na. Hapu atoran esa nae, maneniko lehenda oi la'e mana mate' a, sona ria dadi makekeo-makakanu' nai Ramatua' a mata Na so. Kalu lahenda ria nau dadi lalao-lalafu' selu', sona malaka agama a muste huru afu neme' hotu sapi tena' a mai. Basa nana neni afu ria, fo karin neu' lahenda makekeo-makakanu' ria, fo ela ana dadi lalao-lalafu' selu'.✡

14 Maneniko banda a daa na tao makamoi lahenda ao-ina makekeo-makakanu na, lena-lena' bali Kristus daa Na! Huu fo Ria daa Na, tao na ita po'i-tata teme sala-siko' a mai, ma tao lalao-lalafu ita dale na boe. Ita sala-sikon, tao na ita bika-bati teme Ramatua' a mai. Tepo' fo Kristus mate, Manetualain Dula-dalen fo nasoda naroo a, tulu-falin, de Ana fee heni ao-ina Na neu' Ramatua' a, sama leo' banda tutunu-hohotu matetu' a. De, besa' ia ita bisa do'o-tabe matetu' neu' Manetualain fo nasoda naroo a.

15 Huu no Kristus daa kaheren ria, de Manetualain pake Ni, ela heke hehelu-barataa bebeu' noo basa lahenda fo Manetualain naloo si dadi reu' Ria lahendan. Tepo' fo Kristus maten ela soi-tefa lahenda, Ria boe soi-tefa na ita bei-ba'i nara reme sala-siko', fo ara tao ni nai fai a ulu na, tepo' fo Manetualain heke hehelu-barataa paraa' noo si. Huu ria na, sira boe bisa rasoda raroo roo Manetualain.

---

† **9:11** Dudui dedea Yunani maloleina' a manadui' nae, “Ana tao hata malole soaneu' ita *so.*” Tehuu dudui' ruma bali manadui' nae, “Ana *nau* tao hata malole soaneu' ita.” ✡ **9:13** Malaka Agama ra Atoran 16:15-16; Susura Dudui Nade' a 19:9, 17-19

16 Au pake natutudu' lahenda sipo posaka', sama leo' ama' esa tao susura
posaka' fo neu' ko fee posaka' neu' ana na. Tehuu maneniko ana' ria papa
na maten, sona besa' ko bole homu posaka' ria. 17 Maneniko papa na bei
nasoda, sona ria ana na bei ta bisa sipo posaka, fo papa na helu mema'
nai susura posaka' ria so a. 18 Leo' na boe Manetualain hehelu-barataa
masososan, fo ri' Ana hekenee-barataan no ita bei-ba'i nara. Maneniko
esa mate naulu' dei, besa' ko ara bisa sipo hata fo Ramatua' a helu so a.
Huu ria na, de sira tutunu-hohotun pake banda a daa na ela dadi buti nae
esa mate so. 19 Tepo' ria ba'i Musa nabubua na ita bei-ba'i nara, ela nafada
katema' pareta nai atoran fo Ramatua' a naonda ni a. Boe ma, ba'i Musa
hala sapi ma bibi, fo hai na daa nara, de epo' noo oe. Ana pake tali pilas
boe, fo puputu neu' airana doo lutu' a. Basa de ana naboron neu' daa
ria, fo pisin leo Manetualain Susura Makamoi Na lain neu, ma leo basa
anarau nara neu. 20 Fai fo ba'i Musa pisi daa ria, ana dedea boe nae, “Daa
ia, dadi tanda nae, Manetualain heke hehelu-barataa' noo emi. Maneniko
emi tao tuka Ria pareta nara katema', neu' ko Ana fee basa-basan fo Ana
helu a.”✡ 21 Ba'i Musa pisi daa leo Laa Huhule-haradoi' a neu boe, ma
basa rou-raa' rai na fo ri' ara pake si ela do'o-tabe neu' Manetualain a.✡
22 Tuka Ramatua' a atoran na, kurabai' basa-basan fo makekeo-makakanu'
a, muste tao makamoi si pake daa. Huu ria na, maneniko lahenda dae-
bafo' a nau dadi lalao-lalafu' neme sala-siko nara mai, sona muste pake
tutunu-hohotu' a daa na.✡

23 Hata fo au tuin la'eneu' ita bei-ba'i nara, ma sira Laa' Huhule-
haradoi na, basa sira nana ada' noi natutudu', fo ela ita bisa bubulu'
Manetualain uma mamaso tea na nai nusatetu-ikutema' a. Maneniko
malaka agama rupa-lole paraa' ara saka' maso' leo Laa' ria dale' reu, fo
do'o-tabe Manetualain, ara muste tao lalao-lalafu' basa-basan pake banda
tutunu-hohotu' a daa na dei. Manetualain uma mamason nai nusatetu-
ikutema' a boe muste lalao-lalafu'. Tehuu muste pake daa tutunu-hohotu'
fo kahere' lena neme banda a daa na mai. 24 Kama Lalao-lalafu Nan Seli,
fo ri' Kristus leo dale' neu a, nana ta kama nai Laa' Huhule-haradoi' fo
lahenda dae-bafo' a tao fa. Laa' nai dae-bafo' a, nana ada' noi natutudu
neme tea na mai. Tehuu Kristus maso' matan leo nusatetu-ikutema' a neu
ela nasala'e ita nai Manetualain mata Na. 25 Fai a ulu na, malaka agama
madema nan seli tuka-tuka teu' muste maso' nasarerei leo Kama Makamoi
Nan Seli ria neu, ma neni banda a daa na, ela fee neu' Manetualain. Tehuu
Kristus ta leo na' fa. Ana parlu maso' leo na' neu ada' noi lai' esa' a, ma
neni noi Ria daalilo Na. 26 Maneniko tuka-tuka teu', Ana muste maso' leo
na' neu sama leo' malaka agama paraa' ria, sona sosoa na nae, Ana muste
mate nasarerei. Tehuu Ana ta tao leo na' fa. Ana dadi tutunu-hohotu' ada'
noi lai' esa' a, ela tu'u-tapa heni basa sala' fo lahenda tao, mulai neme
dae-bafo' a masososa na losa babasa na. 27 Tea na, nana lahenda mate
noi lai' esa' a. Tehuu basa ria te, ana muste mai nataa nai Manetualain
mata Na ela Ramatua' a parisa' ana. 28 Leo' na boe, Kristus. Ana mate
ma fee heni ao-ina Na, fo dadi tutunu-hohotu' noi lai' esa' a. Ma neu' ko
Ana natafali mai. Tehuu Ana ta urus lahenda sala-sikon, nana huu Ana
tao nabasa nonoi laka' ria so. Tehuu neu' ko Ana urus a, nana ri' Ana fee
soda' neu' basa lahenda fo ramahena-rabani neu' Ana.✡

✡ **9:20** Kalua reme Masir 24:6-8 ✡ **9:21** Malaka Agama ra Atoran 8:15 ✡ **9:22** Malaka Agama ra Atoran 17:11 ✡ **9:28** Yesaya 53:12

10

Kristus mate noi lai' esa' a, fo lahenda bisa rasoda malole roo Manetualain losa doo na neu

1 Maneniko ita nau bubulu' matetu' Manetualain hihii-nanaun, atoran
fo Ana fee neu' ita bei-ba'i nara, bei ta makaledo' a fa. Nana huu ria ada'
noi salao' neme hata malole, fo ri' Ramatua' a nau feen neu' ita. De leo
mae lahenda tuka atoran sira, ma reni banda tutunu-hohotu' la'o naroo
boe, ria ta bisa tao makamomoi matetu' sira sala-siko nara. 2 Maneniko
atoran ria bisa tao na mopo matetu' sira sala-sikon, sona ara ta reni banda
tutunu-hohotu', nana huu ara ta rameda sala' nai dale nara so'. Sekona te
ta leo na' fa. 3 Tuka-tuka teu', ara hule rasarerei ela Manetualain sae-safe
heni sira sala-sikon, 4 nana huu banda a daa na ta bisa nanuu kuasa fo
tu'u heni matetu' lahenda sala-sikon.

5-6 Huu ria na, de tepo' fo Kristus mai nai dae-bafo' a, Ana nafada nae
leo ia':

“Manetualain!
Ramatua' a ta namaho'o neu' banda tutunu-hohotu' ma neneni-fefee feke'
fo ara reni a.
Ara hala raisa banda dodouina',
fo dadi tutunu-hohotu'.
Boe ma ara tunu banda dodouina',
fo hule ampon.
Leo mae leo' na, tehuu Ramatua' a ta namaho'o fa.
Huu ria na, de Ramatua' a nadenu Au leo dae-bafo' ia mai,
fo dadi lehenda dae-bafo' sama leo' sira.”

7 Basa ria, boe ma Yesus nafada nae,
“Ramatua'! Au nai ia so!
Au mai fo tao tuka Ramatua' a hihii-nanaum,
sama leo' Ramatua' a mana nesimata nara dui' mema' la'eneu' Au
so.”✡

8 De, Kristus dedea masososa a, nana ri':
“Ramatua' a ta namaho'o neu' banda tutunu-hohotu' ma neneni-fefee feke'
fo ara reni a,
Ara hala banda dodouina',
fo dadi tutunu-hohotu'.
Boe ma ara tunu banda ra,
fo hule ampon.
Leo mae leo' na, tehuu Ramatua' a ta namaho'o fa.”

De, leo mae sira tao tuka matetu' ba'i Musa atoran ara, tehuu
Manetualain ta namaho'o fa. 9 Tepo' fo Yesus nafada nae,
“Au mai fo tao tuka Ramatua' a hihii-nanaun.”

Sosoa na nae, Kristus mai fo tu'u-tapa heni eno paraa' a, basa nana
katin neni' eno bebeu'. 10 Ramatua' a hihii-nanaun, ri' Yesus Kristus dadi
tutunu-hohotu', de Ana mate lai' esa, soaneu' ita lahenda dae-bafo' a. No
ria na, Ana tao na ita dadi lahenda lalao-lalafu' losa doo na neu.

11 Tuka-tuka fai', malaka agama rupa-lole paraa' ara ralala'o raroo sira
nonoi laka nara, ma hala kokosen banda tutunu-hohotu' ara. Sekona te,
tutunu-hohotu' sira ta parnaa ranuu kuasa, fo tu'u-tapa heni lahenda sala-
sikon.✡ 12 Tehuu ita Malaka Agama Mademe Nan Seli, ri' Kristus, fee heni
ao-ina Na de maten dadi tutunu-hohotu' soaneu' ita. Ma Ana dadi tutunu-
hohotu' noi lai' esa' a, Ana soi eno' fo bisa tu'u heni ita lahenda dae-bafo'
a sala-sikon katema'. Basa ria, besa' ko Ana neu natuu' nai Manetualain

✡ **10:7** Sosoda I'io-o'oa' ara 40:7-9 ✡ **10:11** Kalua reme Masir 29:38

boboa ona Na, nai mamana marela-masa'a nan seli. 13 Nai naa, Ana nahani
losa' Manetualain tao na musunoo nara roi rae' Ana.✡ 14 Ria tutunu-
hohotun fo lai' esa' a, tao naetu naroo sala' a kuasa na soaneu' lahenda fo
ri' Kristus tao lalao-lalafu si a.
15 Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na boe nafada hata fo sama
leo' na soaneu' ita. Ana parnaa dedea nae,
16 “Emi Ramatua ma nafada nae leo ia':
Au heke hehelu-barataa bebeu' oo Au lahenda kara,
Au tao atoran kara rai sira dudu'a-aafin,
ma Au dui' pareta Ka nai sira dale nara.”✡
17 Boe ma Ana nafada tamba nae,
“Neu' ko Au ta afarene sira sala-sikon so'.
Ma Au afarene heni sira nonoi-tataon,
fai fo ara ralena laka Au atoran kara.”✡
18 Ria sosoa na nae, maneniko Manetualain sae-safe heni lahenda sala-
siko nara, sona ta parlu lahenda reni tutunu-hohotu', fo tao masufu
Ramatua' a dale Na so'.

Ita boso' bii-tamata'u mai tasare Manetualain'

19 De leo ia', toranoo kara emin! Yesus fee Ria daa Na faa, fo tao masufu
Manetualain dale Na. Huu ria na, de besa' ia, ita ta bii-tamata'u tasare
Ni, nai Ria mamana Malalao-malalafun nan seli nai nusatetu-ikutema'
a. 20 Mafarene Kama Malalao-malalafu' paraa' ria! Nai naa, hapu tema
maloaina manapepele', fo lahenda ta bole maso' reu rasare mata', nai
Manetualain. Tehuu noo Yesus mamate na, Ana soi eno bebeu', ela
lahenda bisa dedea mata' roo Manetualain. 21 Lena-lena' bali, Yesus dadi
malaka agama kahere', de nalalau ma ator Manetualain uma isi nara.
22 Huu no ria dadi neu' ita hak na, sona mai ita maso' leo na' teu, fo
tasare ma dedea mata' too Manetualain. Tehuu ita muste tamahere tebe-
tebe neu' Ana noo dale roo-tetu'. Yesus mamate Na tao nalalao-nalalafu ita
dale na, losa' ita ta du'a-afi hata tadalu' ara so'. Ma ita boe muste tasoda
lalao-lalafu', sama leo' malaka agama rupa-lole paraa' ara muste radiu
oe dei, besa' ko maso' neu nalalau Ramatua' a.✡ 23 Mai ita homu tahere
basa-basan, fo ri' ita manaku la'eneu' Manetualain. Ma ita boe muste
tamahena neu' Ana, huu fo tantu Ana tao tuka Ria hehelu-barataan. 24 Ma
mai ita saka eno' fo lele'o ita toranoo kamaheren nara, ela ita basa tatudu
susue-lalai' dodou', ma toi-tao hata malole rupa' ara. 25 Au amanene rae
lahenda ruma ta nau rabua roo sira toranoo kamahere nara so'. Tehuu
boso' leo na'! Emi muste mabua ao mara fo matetea esa no esa dalen.
Lena-lena' bali, nana huu Ramatua' a ledo-fain natafali mai na, nanenea'
so. Mafarerene' fee si leo na'!
26 Toranoo susue kara emin! Tebe-tebe ita bubulu' la'eneu' Yesus Kristus
eno roo-tetu Na so. Tehuu maneniko ita tasadea Yesus, ma tao sala' la'o
naroo, sona sosoa na nae, ta hapu tutunu-hohotu feke' so', fo bisa sae-
safe heni ita sala-siko nara. 27 Ita tahani noo bibii-namata'u, nana huu
Manetualain mai fee huhuku' neu' ita. Aipila naraka fo pila na bauina' a
manasadia' so, ela nau nalulutu' basa lahenda fo ralena laka neu' Ana.✡
28 Fai a ulu na, maneniko lahenda esa tipa heni ba'i Musa atoran na, ma
lahenda dua-telu dadi sakasii, sona lahenda fo ri' tao sala' a, muste hapu
huhuku mamates, ma ta hapu ampon so'.✡ 29 Tehuu besa' ia, maneniko

---

✡ **10:13** Sosoda I'io-o'oa' ara 110:1 ✡ **10:16** Yeremia 31:33 ✡ **10:17** Yeremia 31:34 ✡ **10:22** Malaka Agama ra Atoran 8:30; 16:4; Yeskial 36:25 ✡ **10:27** Yesaya 26:11 ✡ **10:28** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 17:6; 19:15

lahenda namumulu-namamae' Manetualain Ana Na, ria sama leo' ana ta
hika-hada' neu' Yesus daan, fo Ana feen faa ela tao lalao-lalafu lahenda
ria. Ma ana ta tao dale' neu' Manetualain hehelun, fo Ana nanaheke' no
lahenda a pake daa ria. Ma ria boe tao nasa' neu' Manetualain Dula-dalen,
fo ri' natudu dale malole na fee lahenda ria. Moi dodoo' ana! Lahenda
rupa leo ia' a tantu lepa huhuku', bera lena neme lahenda fo nalena laka
ba'i Musa atoran na.✡ 30 Manetualain parnaa dedea nae,
“Au anuu hak, fo balas lahenda a tadalu na.
Ma tantu Au tao tuka leo' na.”
Ma manadui' bali nae,
“Manetualain nana, Ramatua'.
Neu' ko Ana nateta' huhuku' neu' Ria lahenda nara.”✡
31 Mafarerene', huu fo Manetualain nasoda naroo! Lahenda tantu ao na
maninis a, maneniko Ramatua' a hopu naa si so!
32 Emi muste mafarene, tepo' fo emi besa' ko mulai bubulu' la'eneu'
Kristus, basa boe ma emi dudu'a-aafi mara dadi makaledo'. Leo mae tepo'
ria emi hapu doidoso ma susa dodou', tehuu emi manenete, ma mamahere
maroo Kristus. 33 Hapu lahenda radadae emi, ma tao ramamae' emi nai
lahenda dodou' matan. Hapu ruma tao leo na' neu' emi tia-lai lahenda
kamahere' ara boe. 34 Emi manuu kasian mo matudu dale malole mara
neu' lahenda manahuku' nai bui dale'. Maneniko lahenda namana'o neni
emi hata-hetom, emi sipo' no tesatei-tamadale', nana huu emi bubulu'
mae, neu' ko emi sipo hata fo malole lena, lahenda ta bisa namana'o nenin
fa. 35 Huu ria na, de emi muste homu mahere namaherem ria. Neu' ko
Ramatua' a balas fee emi dodouina'. 36 De, manenete! Maneniko emi tao
tuka Ramatua' a hihii-nanaun la'o naroo, neu' ko emi sipo basa-basan fo
Ana helu nae fee neu' emi a. 37 Ramatua' a mana nesimata nara dui'
la'eneu' Lahenda fo Saka' Mai a nae,
“Ta doo' a so' te, Lahenda fo Saka' Mai a, toda mai.
Boso' etu namahena-nabani', huu fo Ana ta nahani fa.
38 Lahenda fo dale na roos a,
neu' ko hapu soda',
nana huu ana namahere Au.
Tehuu maneniko bea heo' neme Au mai,
Au dale Ka ta namaho'o fa.”✡
39 Tehuu ita nana, lahenda fo ta heo' teme Manetualain mai fa. Lahenda
rupa leo na' a, neu' ko bika-bati neme' Ria mai. Tehuu ita nana lahenda
fo tamahere Manetualain. Boe ma ita hapu soda' de tasoda taroo too Ni.

11

Ita muste tamahere taroo Manetualain, sama leo' lahenda fai ulu' ara

1 Maneniko ita tamahere Manetualain, ria sosoa na nae, ita tamahere
taroo Ni. Maneniko Ana helu nau tao hata esa, sona ita bubulu' tae, tantu
Ana tao tuka hehelu' ria. Leo mae ita bei ta sipo hata-hata esa boe', tehuu
ita tamahere taroo. 2 Tebe ita bei-ba'in ruma ramahere leo' na. Huu ria
na, Manetualain sipo' asa no malole boe.
3 Dae-bafo' a no lalai fo tita si besa' ia a, ita tamahere tae, Manetualain
ri' adu basa ia ra. Tehuu Ana ta adu pake hata fo hapu ni so, de lahenda

✡ **10:29** Kalua reme Masir 24:8 ✡ **10:30** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 32:35, 36 ✡ **10:38** Habakuk 2:3-4

dae-bafo' a bisa ritan. Basa-basan fo hapu si a, dadi nana huu pake noi Ria Dedea-nafadan.✡

Habel

4 Habel namahere Manetualain. Huu ria na, ana neni neneni-fefee' malole lena a'an Kaen. Manetualain sipo' no malole neu' Habel ma neneni-fefeen, nana huu ria dale na roos. De, leo mae mate ni doo' a so, tehuu ita bei bisa tanori neme' ana mai, nana huu ria namahere na.✡

Henok

5 Henok boe namahere Manetualain. Huu ria na de, Ramatua' a nahene-naae' ana leo nusatetu-ikutema' a neu, ela boso' mate ni. Lahenda rasaka' ana, tehuu ta raneta roo ni fa, nana huu Ramatua' a naae' ana so. Ramatua' a sipo' ana no malole, huu fo Ramatua' a nae, "Henok nana, lahenda fo tao na Au dale Ka namaho'o."✡

6 De leo ia', toranoo kara! Tea na, nana Manetualain ta sipo' no malole neu' lahenda, fo ta namahere Ni. Lahenda fo nau leo Manetualain neu, ana muste namahere nae, mema' Ramatua' a nai basa mamana. Ma ana muste namahere nae, Ramatua' a nau tulu-fali lahenda fo saka Ni a.

Noh

7 Noh boe namahere Manetualain. Huu ria na, Noh namahere Ramatua' a tepo' fo Ana nafada mema' nae, "Noh! Mafarerene'! Neu' ko Au tao alulutu' dae-bafo' ia pake faaina', fo lahenda bei ta parnaa rita fa." Leo mae Noh boe bei ta parnaa nita rupa leo na' a, ana namania-namanene neu' Manetualain, ma tao ofa' fo ela uma isi nara hapu soda'. Huu no ria namahere na, de Ramatua' a tao ni neu' lahenda dale roos. Tehuu basa lahenda fo ta ramahere fa, Ramatua' a fee si huhuku mabera.✡

Ba'i Abraham foa ela ria koro-tadun

8 Ba'i Abraham boe namahere Manetualain. Huu ria na, de Manetualain naloo ni nae, "Abraham! Foa ela o koro-tadum fo leo mamana' esa muu, neu' ko Au atudun neu' o. Neu' ko dae ria dadi neu' o tititi-nonosi mara posakan." Namanene leo' na, boe ma ana tao tuka Ramatua' a hihii-nanaun, leo mae ana ta bubulu' nae leo bea' neu fa.✡ 9 Tepo' fo ana losa nai dae ria, boe ma nafoa mamana leleo na, de ana leo sama leo' lahenda manamai nai dae fo Ramatua' a helu basa, nau fee ni a. Basa de ana ni Isak, ma upun Yakob boe leo reu' na, huu fo Ramatua' a helu basa nau fee dae ria ela dadi neu' sira posakan.✡ 10 Ana namahehena' neu' ko nasoda nai kota esa kahere' nan seli. Manetualain ri' tao gambar fo nafoa kota ria.

Mama Sara

11 Sara, ba'i Abraham sao na, boe namahere Manetualain. Leo mae ana bei ta parnaa boki fa, ma namalasi kokoo so, tehuu Ramatua' a tataon, de ana bisa dadi neu' lahenda nusa bauina' esa bei-ba'in. Ana namahere nae, tantu Manetualain tao tuka hata fo Ana helu so a.✡ 12 Huu ria na, de leo mae namalasi kokoo boe, ana bei bisa boki na tititi-nonosi' dodou', losa' ta hapu lahenda reke rala si. Huu fo sira dedesi na sama leo' ruu' nai lalai, ma soroae' nai tasi' a suu na.✡

Ba'i kamahere ara ma ramahena nusa-namo esa

✡ **11:3** Tutui Masososa' 1:1; Sosoda I'io-o'oa' ara 33:6, 9; Yohanis 1:3 ✡ **11:4** Tutui Masososa' 4:3-10 ✡ **11:5** Tutui Masososa' 5:21-24 ✡ **11:7** Tutui Masososa' 6:13-22 ✡ **11:8** Tutui Masososa' 12:1-5 ✡ **11:9** Tutui Masososa' 35:27 ✡ **11:11** Tutui Masososa' 18:11-14; 21:2 ✡ **11:12** Tutui Masososa' 15:5; 22:17; 32:12

13 Ita bei-ba'in, ba'i Abraham, ba'i Isak, ma ba'i Yakob boe ramahere
raroo Manetualain losa' ara mate. Tehuu ara bei ta sipo nusa-namo fo
Ramatua' a helu so a. Leo mae leo' na boe, ara ramahena raroo no dale
namaho'o, nana huu ara rai doo' a tehuu rita dae ria so. Ara manaku rae,
sira nana noi lahenda manamai, fo leo lalai nai dae-bafo' ia.✡ 14 Sekona
te, tea na nana lahenda fo dedea rupa leo na', ara rahii' ran seli hapu
mamana' esa ela dadi neu' sira dae posakan. 15 Maneniko nusa-namo fo
ita bei-ba'i nara rahii' ran seli a, ri' ba'i Abraham dae fua-funin, sona tantu
hapu lela' dodou' fo fali leo na' reu. 16 Tehuu nusa-namo fo ara rahii' ran
seli a, ri' nusa-namo kahere' nan seli nai nusatetu-ikutema' a.
Huu ria na, Manetualain sipo' asa no malole, de ara dadi reu' Ria
lahendan.
Huu fo Ana sadia mema' kota esa soaneu' asa nai nusatetu-ikutema' a.

Ba'i Abraham fee heni anan Isak

17-18 Ba'i Abraham boe namahere tebe-tebe neu' Manetualain, tepo' fo
Ramatua' a nau fefei-fofora ria namahere na. Huu ria na, ana tao tuka
Ramatua' a pareta na, de fee heni anan Isak dadi neu' tutunu-hohotu'.✡
Sekona te, fai a ulu na Ramatua' a helu la'eneu' ana' ria nae, “Neme o
anam ia mai, neu' ko o hapu tititi-nonosi' dodou', losa' ara dadi lahenda
nusa kahere'.”✡ 19 Tehuu ba'i Abraham afi nae, Manetualain nanuu kuasa,
fo fee lahenda mana mate' ara rasoda selu. Tebe ria, nana huu tepo' ria
sama leo' ana hapu fali' anan fo dadi neu' tutunu-hohotu' so a.

Ba'i Isak

20 Ba'i Isak boe namahere Manetualain. Huu ria na de, ana hule fo ela
Ramatua' a fee ua-nale' neu' ria anan Yakob no Esau.✡

Ba'i Yakob

21 Ba'i Yakob boe namahere Manetualain. Huu ria na, tepo' fo ana saka'
mate, ana napadei' ru'u-ru'u ma tele'-tele homu tete'e na, fo do'o-tabe
Ramatua' a. Boe ma ana hule Ramatua' a fee ua-nale' neu' upun fo reme
anan Yusuf mai.✡

Ba'i Yusuf

22 Ba'i Yusuf boe namahere Manetualain. Tepo' fo ana saka' mate,
namahere nae, neu' ko Manetualain napipipi-nalala'o noo Ria lahenda
Israel nara kalua reme dae Masir mai. Huu ria na, de ana helu si, fo
maneniko ara la'o ela dae Masir, sona ara muste reni fali' ria dui-aalun.✡

Ba'i Musa ina-ama nara

23 Ba'i Musa ina-ama nara boe ramahere Manetualain. Tepo fo mama na
boki ni, boe ma ara rafunin losa bula' telu, nana huu ara rita ao na tibu'-
tibu. Ma ara ta bii' mane nusa Masir a, leo mae ana pareta ria lahenda
nara nae, “Maisa mema' ana tou' fo boki si reme lahenda Ibarani ra mai!”✡

Ba'i Musa

24 Tepo' fo ba'i Musa nambau-ina, ana namahere Manetualain boe. Fai a
ulu na mane Masir a anafeto na so'u nan, dadi neu' ria anan. Leo mae leo'
na, tehuu ana ta nau lahenda tao ria neu' mane Masir a kileobobokin.✡

✡ **11:13** Tutui Masososa' 23:4; 1 Israel no Yahuda Tutui na 29:15; Sosoda I'io-o'oa' ara 39:13
✡ **11:17-18** Tutui Masososa' 22:1-14 ✡ **11:17-18** Tutui Masososa' 21:12 ✡ **11:20** Tutui Masososa' 27:27-29, 39-40 ✡ **11:21** Tutui Masososa' 47:31—48:20 ✡ **11:22** Tutui Masososa' 50:24-25; Kalua reme Masir 13:19 ✡ **11:23** Kalua reme Masir 2:2; 1:22 ✡ **11:24** Kalua reme Masir 2:10-12

25 Ana afi nae, malole lena' nasoda nai susa sama-sama noo Ramatua'
a lahenda nara, lena neme nasoda no amaho'o nai tadalu' fo ada' noi
hatemata'. 26 Ana nataa' lahenda radadae ni, nana huu namahena neu'
Kristus, Lahenda fo ri' Manetualain helu nau fee Ni mai a. Ana nanenete
leo' na, nana huu bubulu' nae neu' ko Ramatua' a balas ana neni' seseba'
fo malole lena neme basa hata-heto nai dae Masir.
27 Ba'i Musa boe namahere Manetualain, tepo' fo ana hule lela' neu'
mane Masir a, fo noo ita bei-ba'i nara kalua reme ria dae na mai. Leo
mae mane' a namanasa nan seli, tehuu ba'i Musa ta bii ni fa. Ba'i Musa
namahere naroo Manetualain fo ri' ta nananita', sama leo' ana nita mata'
Ana.✡
28 Ba'i Musa boe namahere Ramatua' a, tepo' fo ara rahehere ao nara
saka' la'o ela dae Masir. Ana tao tuka Ramatua' a pareta Na, ma nadenu
ita bei-ba'i nara tao Paska masososa', ma pau bibi-lopo fo dadi banda
tutunu-hohotu'. Basa de hai ra bibi-lopo ria daa na, fo tao tanda neu' uma
nara. Hatun ria, Ramatua' a eila'o-limalopen neme nusatetu-ikutema' a
mai naisa katema' ana ulu' fo rai dae Masir. Tehuu ana ta maso' neu
naisa nai ita bei-ba'in uma nara, nana huu ana nita daa ria nai sira uma
nara faratanan.✡

Ita bei-ba'i nara

29 Tepo' fo ita bei-ba'i nara kalua reme dae Masir mai, sira boe ramahere
Manetualain. Huu no sira namaheren ria, boe ma Ramatua' a tada bati
oe fo nai Tasi Pilas a, de ara la'o no soda' nai dae tuu' a. Tehuu soldadu
Masir fo usi si a, bolo reu' naa de mate basa si.✡

Mama Rahab

30 Tepo' fo ita bei-ba'i nara maso' rai dae Kanaan, sira boe ramahere
Manetualain. Ara tuka pareta Na, ma la'o rule-feo kota Yeriko tembok na
dea', losa fai' hitu. Boe ma, tembok ria hea neu tuti' a.✡
31 Fai a ulu na Rahab fo ri' dadi ina manasosoa-piao nai kota ria. Huu
no ana namahere Manetualain, de ana sipo' no malole lahenda Israel
ara manalalafa nara, ma nafuni si rai uma na. Basa de Ramatua' a tao
nalulutu' basa lahenda Yeriko ra, nana huu ara ta nau ramanene Ni. Tehuu
Ramatua' a fee soda' neu' Rahab, nana huu ria namahere na.✡

Lahenda feke' dodou' ramahere Manetualain boe

32 Au bei bisa dedea loa-naru' bali, la'eneu' lahenda feke' fo ri' ramahere
Manetualain. Tehuu au ta hapu ledo-fai fo tui alulutu' la'eneu' Gideon,
Barak, Simson, Yefta, Daud, Samuel, ma Manetualain mana nesimata feke
nara.✡ 33 Basa si ramahere Manetualain. Huu ria na, ruma ratati raseki
mane' ara. Ruma homu pareta no dale roos, de rasala'e lahenda fo ta
nanuu sala' fa, ma huku lahenda masala' ara. Ruma sipo hata fo Ramatua'
a helu so a. Ma ruma raseki singa.✡
34 Ruma ramate aipila' marorope' a. Ruma Ramatua' a po'i-tata naa
si reme lahenda fo nau raisas pake tafa'. Ruma bara'ai' ta'a, tehuu
Manetualain tao naa si bara'ai'. Ruma Ramatua' a tao si dadi reu' mana
musu kahere', losa' ara seti heni soladadu reme mamana feke' mai.✡
35 Hapu ina' boe, ara sipo fali' sira kileobobokin, fo Ramatua' a fee si rasoda
selu so a.

✡ **11:27** Kalua reme Masir 2:15 ✡ **11:28** Kalua reme Masir 12:21-30 ✡ **11:29** Kalua reme Masir 14:21-31 ✡ **11:30** Yosua 6:12-21 ✡ **11:31** Yosua 6:22-25; 2:1-21 ✡ **11:32** Mana Ee Dedea' ara 6:11—8:32; 4:6—5:31; 13:2—16:31; 11:1—12:7; 1 Samuel 16:1—1 Mane' ara 2:11; 1 Samuel 1:1—25:1 ✡ **11:33** Daniel 6:1-27 ✡ **11:34** Daniel 3:1-30

Tehuu ruma hapu eese-rurumu', nana huu ara ramahere Manetualain. Ara rahii' mate, fo ela sira boso' hiru rasadea Ramatua' a. Sira ta etu tutuuti-nanato nara roo Ni. De, ara ramahehena' rae, neu' ko Ramatua' a so'u naa si, ela hapu soda' fo malole na seli nai nusatetu-ikutema' a.✡
36 Ruma hapu namumulu-namamae', ma lili'u-fefepa'. Hapu feke' ara bali lake ei nara reni ailake nai bui dale'.✡ 37 Ruma mate, nana huu pia si reni' batu. Ruma mate, nana huu lahenda ra roi horo' ao-ina nara. Ruma mate, nana huu raisa si pake tafa'. Ruma rasoda to'a-taa ma pake papake' neme' ada' noi banda rou' a mai, nana huu lahenda ese-rumu ma tao rasususa' asa, losa' usi heni si,✡ 38 de ara ralai reu leo rai mamana lino-nees, rai lete' ara, rai lea' ara, ma rai bolo' fo nai dae dale'. Lahenda ta hika-hada' neu' lahenda ia ra, ma usi heni si, reu leo rai mamana ta malole. Sekona te, sira namahere na kahere' nan seli, losa' lehenda fo nai dae-bafo' ia ta naraa leo sama-sama roo lahenda ia ra.
39 Ramatua' a io basa si, nana huu ara ramahere Ni. Tehuu losa' sira mate boe, ara bei ta sipo hata fo ri' Ramatua' a helu so a. 40 Ana nau tao tuka hehelu Na, pake eno' fo malole lena. Nana huu Ana nau, ita fo ri' besa' ia talela' Kristus, ma sira fo ri' fai a ulu na mate si so a, ita basa bisa tasoda taroo sama-sama too Ni.

12

1 De, ita fo besa' ia tasoda a, leo' bea? Ita sama leo' lahenda fo tuka napo'i lalai' a. Fai a ulu na ita bei-bai'in fo ramahere Manetualain a, sira sama leo' manilu ra rapadei eo, fo rafofoa ita ao marasee. Tehuu maneniko ita bei manaheke' too sala-siko' a, ria tao na ita ta talai tala fa. Huu ria na, de ita muste tu'u-tapa heni sala-siko' sira katema', fo ela ita bisa talaiina' a. Manetualain ri' here na ita ela tuka napo'i lalai' a, de ita muste tanenete fo talai taroo losa too a. 2 Ma ita muste talai sona boso' memete ii-ona', tehuu mete tasuu tino' Yesus. Ria ri' soi eno', de ita bisa tamahere Manetualain. Ma neu' ko Ana tulu-fali ita ela bisa tamahere taroo losa' babasa na. Mafarene do, ta'a? Tepo' fo Yesus doidoso nai ai kake a, lahenda ramumulu-ramamae' Ana, tehuu nanenete naroo. Ana bubulu', maneniko basa Ria doidoso na, sona neu' ko Ana namaho'o. Tebe ria. Ana mate, basa boe ma Manetualain naae' Ana, fo natuu' neu' Ramatua' a boboa ona Na, ela dua si pareta bela' a. 3 Leo mae lahenda tao tadadalu Ni, tehuu Ana nanenete naroo. De, emi boso' mafarene heni Yesus doidoson ia, fo ela emi boe bisa manenete maroo, ma boso' sota.

Manetualain nau nasa'ai ma nanori-nafada ita, sama leo' ama' esa nanori ana na

4 Emi soa' hata tadalu' ara so, tehuu emi bei ta soa' asa no tetea' fa, losa emi daa ma faa. Tebe, hete? 5 Bate emi mafarene heni Manetualain Dedea-nafadan, fo Ana nafadan neu' emi, sama leo' ama' esa dedea noo ana na nae,

“Ana ki on!
Maneniko ita Ramatua na fee huhuku', fo nanori-nafada o, ela masoda
tuka eno matetu' a,
sona, o boso' ta hika-hada' fa!
Ma maneniko Ana nasa'ai fo nanori-nafada o,
sona, o dale ma boso' nasala'.
6 Ita Ramatua na nasa'ai ma nanori-nafada lahenda fo Ana sue-lai a.

✡ **11:35** 1 Mane' ara 17:17-24; 2 Mane' ara 4:25-37 ✡ **11:36** 1 Mane' ara 22:26-27; 2 Israel no Yahuda Tutui na 18:25-26; Yeremia 20:2; 37:15; 38:6 ✡ **11:37** 2 Israel no Yahuda Tutui na 24:21

Mema' basa lahenda fo Ana sipo' naa si dadi reu' Ria anan,
Tantu Ana nasa'ai ma nanori-nafada si."✡
7 De, maneniko Manetualain nasa'ai ma nanori-nafada emi, ela masoda
tuka eno matetu' a, sona manenete. Ana tao leo na', nana huu emi dadi
meu' Ria anan so. Ama' ara muste rasa'ai ma ranori-rafada ana nara,
losa' ana' sira ralela' rasoda tuka eno roo-tetu'. 8 Maneniko Manetualain
ta nasa'ai ma nanori-nafada emi sama leo' Ria ana feke nara, sona sosoa
na nae, Ria anan ta emi fa.
9 Ita biasa fee hada-horomata neu' ita papa boki na nai dae-bafo' ia, nana
huu tepo' fo ita bei aana' a, ana nasa'ai ma nanori-nafada ita. Ria nana la'e
so. Tehuu lena-lena' bali, ita muste tamania-tamanene neu' Manetualain,
huu fo Ria nana ita Aman nai nusatetu-ikutema' a, ma Ana nau nasa'ai
ma nanori-nafada ita, ela tasoda tuka Ria eno roo-tetu Na. 10 Ita papa boki
na nasa'ai ma nanori-nafada ita ada' noi hatemata', tuka hata fo ana nae
malole a. Tehuu Manetualain bubulu' hata fo ita parlu tanorin. Huu ria na,
de Ana nasa'ai ma nanori-nafada ita ela tasoda lalao-lalafu' sama leo' Ria.
11 Maneniko hapu nasa'ai', sona tebe ta malole a fa. Tehuu doo-doo boe
ma ita dale na tama, nana huu ita tasoda tuka Ramatua' a hihii-nanaun.
12-13 Toranoo kara emin! Tao bara'aai emi limam fo sota', ma makakafa
emi eim fo nambera so. Boso' malai maputa', tehuu malai roos a maroo,
ela sira fo ta bisa-bisa fa boe, ao nara rasee fo bisa ralai raroo. Emi muste
tao matetea dale mara, ela manenete maroo ma mamahere Kristus.✡

Boso' tipa heni Manetualain dale malole Na neu' emi a

14 Toranoo' fo mamahere Kristus! Emi muste mahehere ao mara masoda
mole-dame esa mo esa. Ma saka maroo eno na, fo masoda lalao-lalafu'.
Lahenda fo ta lalao-lalafu', ta bisa nita Manetualain fa.
15 Mafofoa esa no esa, fo ela boso' neme emi ruma mai heo' heni ao
mara, losa' ta rameda rita Manetualain dale malole Na. Manea matalolole
fo boso' mataa' esa nahehedi' esa dalen nai emi talada. Huu fo ria sama
leo' raso mali', de tao nalutu lahenda dodou'.✡ 16 Besa-besa ma manea
fo boso' hapu ruma rasesebo'. Besa-besa ma manea fo boso' hapu ruma
ta tao dale' neu' Manetualain, sama leo' Esau. Esau nana, ba'i Isak ana
ulu na. Fai' esa de, Esau fali neni laas na. Ana hule nanaa' bika' esa
neme fadin Yakob mai, ma baen pake ria hak ulu-bau-ina na.✡ 17 Tehuu
ta doo bea boe' te, ita bubulu' Esau nasaledale. Fai fo aman Isak nau hule
Ramatua' a fee ua-nale' neu' ana ulu na, Isak ta bisa hule so', nana huu
Esau fee heni hihii' hak na so. Huu ria na, de leo mae ana dola boe, ana
ta bisa hapu fali' hata fo maulu na ana tu'u heni ni so a.✡
18 Leo ia', toranoo kara! Ita bisa leo Manetualain mata Na teu, ela tuka
eno bebeu' fo ri' Ana soi feen neu' ita so a. Tehuu fai a ulu na ita bei-ba'i
nara bei ta bisa leo na' fa. Tepo' fo Manetualain heke hehelu-barataa' noo
si, ara ranenea' lete' esa, nade Sinai. Nai lete' ria lain hapu aipila' a pila.
Hapu ani ina' a boe. Ma lete' ria boe maiuina' a napoti nan, losa' tao naa si
bii ran seli. 19 Ara ramanene fuu-fuu' a lii na, basa de Ramatua' a haraoe
kahere na kalua neme lete' ria mai. Ramanene Ramatua' a dedea na, boe
ma ara boe-boe bii, losa' hule Musa rae, "Adoo! Ami ta bisa manenete
mamanene haraoe' ia so'!"✡ 20 Tebe sira ta ranenete fa, nana huu hata fo
Ramatua' a pareta a, bera na seli. Ana nafada nae, "Ta bole hapu esa molo
ei na mai' lete' ia! Leo mae lahenda, do banda! Bea ri' molo ei na mai'

✡ **12:6** Ayub 5:17; Dedea Lasi' a 3:11-12 ✡ **12:12-13** Yesaya 35:3; Dedea Lasi' a 4:26 ✡ **12:15** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 29:18 ✡ **12:16** Tutui Masososa' 25:29-34 ✡ **12:17** Tutui Masososa' 27:30-40 ✡ **12:19** Kalua reme Masir 19:16-22; 20:18-21; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 4:11-12; 5:22-27

lete' ia, muste pia ni neni' batu losa' mate."✡ 21 Hata fo ara ritan nai lete' ria, tebe ao nara maninis a. Losa' ba'i Musa boe dere sa'u-sa'u.✡

22 Tehuu besa' ia eno' leo Ramatua' a neu nana nanasoi' so, ma ita bisa dedea mata' too Ni. Besa' ia ita leo lete' esa teu, nade Sion. Ma kota Yerusalem a nai naa. Ta kota Yerusalem nai dae-bafo' a fa, tehuu kota Yerusalem bebeu' nai nustetu-ikutema' a, ri' Manetualain mamana leleo na. Nai naa Ramatua' a eila'o-limalopen dodou' losa rifun, ara tao feta rame laesa'. 23 Kota ria boe, dadi mamana nabua' soaneu' basa lahenda fo ramahere Kristus. Ramatua' a tao susura dudui nade' nai nusatetu-ikutema' a, de dui' sira basa esa-esa nade nara rai susura' ria. Nai na boe neu' ko Manetualain parisa' ma uku-sudi basa lahenda ra masoda na. Ma lahenda fo fai a ulu na Manetualain sipo' asa no malole a, nana huu ara ramahere Ni, basa si tesa rai naa boe. 24 Ma nai naa boe Yesus dadi lelete soaneu' Manetualain no lahenda dae-bafo' a. Yesus mate daa na faa, fo ela Ramatua' a bisa heke hehelu-barataa bebeu' noo ita. Huu ria na, de Yesus daa na, tao masufu Manetualain dale Na. Tehuu ia feke' neme Habel daa na nai Tutui Masososa'. Tepo' fo Kaen naisa Habel a, Habel daa na faa a, tao na Manetualain dale Na hanas a, losa' Ana huku Kaen.✡

25 Pasa' matalolole ridoo mara, ela nenene hata fo Manetualain nau nafadan neu' emi a. Boso' tao sama leo' ita bei-ba'i nara, fo tipa heni ba'i Musa dedea na, tepo' fo ana dadi neu' Manetualain mana nesimatan nai dae-bafo' ia. Basa boe ma Ramatua' a huhuku si. Muda neu' ita bali! Maneniko ita ta nau tamanene Ni dedea neme nusatetu-ikutema' a mai, tantu Ana fee ita huhuku maberaina!✡ 26 Tepo' fo ita bei-ba'i nara rapadei' rai lete Sinai, Ramatua' a haraoen fo ri' kahere' a, tao na dae a losa' natakeko. Besa' ia Ana helu nae,

"Neu' ko Au tao aa dae a natakeko selu' lai' esa bali,
tehuu ta noi dae a ri' natakeko fa,
te lalai boe natakeko."✡

27 Tepo' fo Ramatua' a nafada nae, Ana nau tao na basa-basan ratakeko "lai' esa bali", ria sosoa na nae, Ramatua' a nau fafae' basa-basan, fo Ana adu naa si rai lalai ma dae-bafo' ia so a, losa' bea fo ta bisa nanenete, sona mopo si. Bea bisa nanenete, sona neu' ko ana ta sapu-lalo so'.

28 Manetualain homu pareta nai nusatetu-ikutema' a. Ria ta bisa nalulutu' fa. Tetu-tema! Nana huu Ana nau sipo na emi, ela dadi meu' Ria lahendan, sona mai fo ita hule makasi neu' Ana, do'o-taben, ma so'u-fua tadedema Ni, nana huu Ria kahere na! 29 Tehuu ita boe muste besa-besa, nana huu Manetualain nasa-bolii Na, sama leo' aipila' fo naa heni laesa' basa-basan.✡

13

Ita muste tasoda malole esa no esa

1 Toranoo susue kara emin! Au nau afarerene' fee emi hata hida.
Boso' mafarene henin, sue-lai maroo emi toranoo lahenda kamahere mara.
2 Boso' mafarene henin ela sipo' lahenda fo emi ta malela' asa fa, nai uma-lom no dale loa'. Toranoo' hida parnaa sipo' lahenda leo' na', sekona te lahenda sira nana, Manetualain eila'o-limalopen reme nusatetu-ikutema' a mai.✡

✡ **12:20** Kalua reme Masir 19:12-13 ✡ **12:21** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 9:19 ✡ **12:24** Tutui Masososa' 4:10 ✡ **12:25** Kalua reme Masir 20:22 ✡ **12:26** Hagai 2:6 ✡ **12:29** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 4:24 ✡ **13:2** Tutui Masososa' 18:1-8; 19:1-3

3 Boso' mafarene henin mafadulu neu' lahenda nai bui a, te sira
nanahopu' nana huu ramahere Kristus. Huu ria na, de emi muste tulu-fali
si, sama leo' emi boe nanahopu'.
Ma boso' mafarene henin tulu-fali lahenda fo hapu eese-rurumu'. Urus
matalolole si, sama leo' emi ri' sipo doidoso ria.
4 Sao kabi a ri', makamoi'. Tehuu boso' losa kakabi makamoi' ria dadi
makekeo-makakanu'. Tantu Manetualain huku basa lahenda fo hohoke a.
5 Boso' tendetuu doi-tali. Tehuu emi muste masoda meni' hata fo emi
manuu a boe dai so. Manetualain dedea so nae,
“Au ta bisa afarene heni emi.
Au ta bisa foa ela emi fa.”✡
6 De, matetea dale mara, sama leo' lahenda parnaa dui' nae,
“Huu fo au Ramatua ka nau tulu-fali au,
de au ta bii-amata'u fa.
Ta hapu lahenda esa,
bisa duduku-papau' au boe'.”✡

Boso' matafali tuka atoran agama paraa' a, tehuu mamahere maroo Kristus

7 Boso' mafarene heni emi mauli-malakam, fo parnaa ara ranori-rafada
Manetualain Dedea-nafadan soaneu' emi a. Afi matalolole sira eno masoda
nara, ma nanatuka sira namahere na. Hata fo ara ramahere ni a, ri':
8 Yesus Kristus, ta parnaa nararali fa.
Neme masososa na mai, besa' ia, ma losa doo na neu,
Ria bei sama nahere.
9 Huu ria na, de emi boso' matukalele neu' nanori-nafada masala' a.
Manetualain natetea emi dale mara, nana huu Ana natudu fee emi dale
malole Na so. Ta huu no emi tuka atoran la'eneu' nanaa-nininu' fa. Atoran
leo na' a, sosoa-raraa' ta'a.
10 Fai a ulu na, nai Manetualain Mamana Huhule-haradoi Na matan,
hapu mei tutunu-hohotu' soaneu' banda tutunu-hohotu' ara. Malaka
agama fo nalalau nai naa, nanuu hak naa paa lena' neme mei ria mai.
Tehuu besa' ia, ita tanuu mei feke'.* Ma malaka agama rupa-lole paraa' a,
ta nanuu hak fo naa-ninu nai naa. 11 Fai a ulu na, tuka-tuka teu' malaka
agama madema nan seli, neni banda tutunu-hohotu' a daa na, fo neu tao
si reu' Manetualain Kama Malalao-malalafun Nan seli dale'. No ria na,
Ramatua' a nafarene heni sira sala nara. Boe ma ara reni banda sira, fo
hotu si rai koro' a dea'.✡ 12 Leo' na boe neu' Yesus. Ria boe dadi tutunu-
hohotu' ela Manetualain bisa sae-safe heni lahenda sala-sikon. Ma tepo'
fo Ana doidoso a, ara hela roo Ni, leo kota Yerusalem a dea' neu fo raisa
Ni. 13 Huu ria na, mai fo ita leo Yesus teu ela tamahere taroo Ni. Leo
mae lahenda radadae ita, tehuu ita muste sadia sipo', sama leo' Ria boe.
14 Ita leo lalai nai dae-bafo' ia. Tehuu ita tamahehena', leo nai kota bebeu'
nai nusatetu-ikutema' a losa doo na neu. 15 Huu no Yesus dadi tutunu-
hohotu' soaneu' ita, de ita ta parlu teni fee Ni banda tutunu-hohotu' so'.
Tehuu tutunu-hohotu feke', fo muste teni taroo fee Manetualain, ri' i'io-
o'oa ela so'u-fua Ria nade Na. 16 Ma boso' mafarene henin tao hata malole
soaneu' lahenda feke'. Maneniko ara parlu hata ubea', sona tulu-fali si.

✡ **13:5** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 31:6, 8; Yosua 1:5 ✡ **13:6** Sosoda I'io-o'oa' ara 118:6

* **13:10** Lahenda rae, ia nana la'eneu' mei natuu' a, sekona te ta'a. Mei ia nana natudu Ramatua Yesus momopo-mamaten nai ai kake a. Ita balas tutunu-hohotu' ria teni' ita io-oa taroo soaneu' Manetualain. Meten nai lalane kasanahulu lima na dae'. ✡ **13:11** Malaka Agama ra Atoran 16:27

Huu fo basa sira boe dadi sama leo' tutunu-hohotu' fo tao na Manetualain namaho'o.
17 Emi muste mamania-mamanene neu' basa lahenda, fo urus emi a.
Sira ranea emi sumane mara hatu-leledon. Neu' ko ara muste rataa ao
nara sira nonoi-tataon nai Manetualain matan. De, mamania-mamanene
matalolole si, ela ara bisa tui no dale namaho'o. Boso' losa ara tui no dale
hedi', nana huu emi foa ela Yesus Kristus eno masoda na. No leo na' a,
emi ta onto so'.

Manadui susura' ia, hule makasi ma hule-haradoi fee lahenda Ibrani ra

18 Hule-haradoi maroo fee ami. Ami dale mara tebe roos a, ma ami nau
tao maroo hata malole. 19 Lena-lena' bali, hule-haradoi fo au bisa lai-lai
fali leo emi uu.
20-21 Manetualain ri' tao natatama ita dale na. Au hule Ni tulu-fali emi,
ela emi bisa tao tuka Ria hihii-nanaun katema'. Au hule fo Ana tulu-fali
ita basa, ela dadi teu' lahenda fo tao tamaho'o Ria dale Na. Manetualain
pake Yesus Kristus daan fo faa, ela heke hehelu-barataa' bebeu' noo ita.
Hehelu-barata' ria la'o naroo losa doo na neu. Boe ma Manetualain fee ita
Ramatuan Yesus Kristus nasoda selu'. Besa' ia, Yesus naboi-nasamao ita
sama leo' manafoo fo kahere' nan seli. Huu ria na ita so'u tadedema Ria
nade na, ma io-oa taroo Ni! Tebe ria.

Soda-mole'

22 Toranoo susue kara emin! Au hule fo emi sipo' no malole ma dale
loa' au lelea-nonore ki ia. Susura' ia, lii na eetu' a. 23 Tutui' fo au nau
emi basa bubulu'. Ri': ita toranoon Timotius kalua neme bui dale' mai so.
Maneniko ana lai-lai leo au mai, neu' ko ami dua sama-sama meu dama
emi.
24 Au haitua haraoe soda-mole' fee emi mauli-malaka mara, ma haraoe
soda-mole' fee emi basa fo mamahere Yesus Kristus. Toranoo' reme
propinsi Italia ara haitua haraoe soda-mole' boe.
25 Au hule fo Manetualain natudu dale malole Na neu' emi basa.
Noi ri na' so!

Susura' neme mauli-malaka uma mamaso ina a mai, nade Yakobis

Soda-mole'

1 Au, Yakobis au alosa' hara' soda-mole' neu' emi lahenda Yahudi. Au nana, Manetualain ma ita Ramatuan Yesus Kristus lahenda nadedenun.
Au dui' susura' ia, haitua fee emi lahenda Yahudi nai mamana' se'odai-derudae, fo ri' tuka Ramatua Yesus.* ✡

Maneniko hapu susa-lela, sona manenete ma mamahere neu' Manetualain

2 Toranoo kara emin! Au nau afada leo ia': Maneniko emi hapu susa-lela rupa' ara, sona dale mara boso' ramonda-ramaa. Sipo' no dale namaho'o', huu fo neu' ko buna-boan malole a. 3 Ita bubulu' tae, lahenda fo manenete nai susa-lela losa po'i ma aom meme' sosoba' a mai, maneniko emi bei mamahere maroo neu' Ramatua' a, sona dale mara boe-boe tama, leo mae emi hapu sosoba' feke'. 4 Huu ria na, de emi boso' heo' meme susa-lela a mai. Emi muste manenete nai susa-lela a losa' babasan. No ria na, emi namahehere ma dadi tetu-tema', losa ta kura-kai hata esa boe'.

Maneniko ita hule hata esa neme Ramatua' a mai, sona boso' hule dale poseseri'

5 Maneniko neme' emi ruma mai, mameda man mae ta hapu eno kalua neme' susa-lela mai, bisa matane neu' Manetualain. Ria ri' bubulu' basa-basan ma bisa natudu eno kalua soa neu' emi. Ana soi eno' no namaho'o ma ta namanasa', maneniko emi hule neu' Ana. 6 Tehuu maneniko emi hule neu' Ana, sona boso' madale dua. Muste mamahere tebe-tebe mae, neu' ko Ana fee hata fo emi hule a. Lahenda fo hule no dale kadua', ria sama leo' nafa ani a to'o neu-mai de matetu-maraan ta'a. 7-8 Lahenda bea dale na kadua' leo na', sona dale na ta tea' a fa. Boso' namahena hapu hata esa neme' Manetualain mai.

Lahenda manato'a-manataa' a, no lahenda kamasu'i'

9 Lahenda manato'a-manataa' fo ramahere neu' Ramatua Yesus so a, ara muste ramaho'o-ratadale, nana huu Manetualain so'u naa si, dadi reu' Ria kileobobokin.
10-11 Ma lahenda kamasu'i' fo ramahere Ramatua Yesus so sira boe muste ramaho'o, nana huu Ramatua' a nanori si fo boso' koao. Besa' ia, ara bubulu' rae, neu' ko sira hata-heto nara sapu-lalo, sama leo' buna nura rabuna lole na seli', tehuu ta doo bea boe' te, ledo a han boe ma mamale heni si. Leo' na boe lahenda kamasu'i ara. Leo mae rasapute no sira nonoi-tataon nara, tehuu neu' ko sapu-lalo boe.✡

Basa malole ra reme' Manetualain mai; tehuu hihii-nanau' tadalu' ara ta reme Ria mai fa.

12 Lahenda fo nanenete nai sosoba' a, losa' lui na aon, dale na namaho'o nana huu ana sipo na seseba' masoda' fo Manetualain helu nae feen neu'

* **1:1** Dedea Yunani a manadui' nae, “fee leo kasanahulu dua' fo ri' rasoda kofela”. No ria na, Yakobis haitu susura na neu' lahenda Yahudi mana sarani' ara so. Tehuu ria ooe-nanasin nai ia nana la'eneu' basa lahenda kamahere' ara. ✡ **1:1** Mateos 13:55; Markus 6:3; Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 15:13; Galatia 1:19 ✡ **1:10-11** Yesaya 40:6-7

lahenda fo sue-lai Ni. Ana sipo seseba na sama leo' lahenda fo naseki de sipo beker.†

13 Mafarene matalolole! Maneniko emi ruma hapu sosoba', losa' nau
tao sala', sona boso' neo mae, "Manetualain ri' soba au. Boso' leo na',
huu fo Manetualain ta tao sala'. Ma Ana ta parna soba lahenda, ela tao
sala'. 14 Sala' a mema' kalua neme' lahenda dale nara mai. Ria dale na
nahii' tao tadalu', de ana afi neu-mai fo tao nonoi tadalu'. 15 Maneniko
tuka dudu'a-aafi makekeo-makakanu', sona boki sala-siko', ma sala-siko' a
boki mamates.
16 Toranoo susue kara emin! Boso' emi nanatipu-nanadai' la'eneu' basa
ia ra.
17 Manetualain ta kalua fee tadalu' fa. Tehuu Ana fee basa ua-nale
malole, ma basa hata makamoi' ara. Ria ri' adu na ledo a, bula' a, ma
ruu' ara. Basa sira lali-lali rai lalai, ma salao nara kati-kati la'o naroo. Noi
Manetualain ri' ta nararali fa. 18 Manetualain dale hihii Na soa neu' ita
leo ia': Ana fee Hara-dasi roo-tetu na neu' ita. Ana pake Hara-dasi ria boe,
fo fee ita soda'. Neme' basa-basan fo Ana adu na si rai dae-bafo' ia, Ana
here na ita dadi teu' Ria puleulu-boasosa Na so.

Mamanene, ma tao tuka Manetualain Hara-dasin

19 Toranoo susue kara emin! Mafarerene' dedea-nafada' ia: Nenene
matalolole lahenda feke' a dedea-nafadan! Do-doo matalolole dei dedea.
Ma boso' malale mamanasa. 20 Maneniko mamanasa, sona lahenda ta bisa
tao malole, tuka Manetualain hihii-nanaun.
21 De, emi muste hotu heni emi sala mara katema'. Sama leo' lahenda
naosa makamomoi oka-tinen, basa boe ma hotu heni kadafu nara. Maloe-
madae ao mara fo sipo' Manetualain Dedea-nafadan, sama leo' bini-kee
manasele' nai emi dale mara. Maneniko emi tao leo na', sona neu' ko
Manetualain po'i-tata na emi meme naraka a mai, ma sipo' na emi ela
masoda maroo moo Ni.
22 Maneniko emi sipo' Manetualain Hara-dasin, sona muste tao tukan.
Boso' moi mamanene' a! Maneniko emi moi mamanene' a tehuu ta tao
tuka, sona emi edi-fule selu' ao mara. 23-24 Lahenda fo namanene na Hara-
dasi' ria, tehuu ta tao tuka ni fa, ria sama leo' lahenda fo titiro aon nai
tiroao a. Basa de nasadea tiroao ria, boe ma nafarene heni mata-idun tuti'.
25 Tehuu emi boso' tao leo na'! Emi muste parisa' matalolole Manetualain
Hara-dasi roo-tetu na, huu fo sira bisa po'i-tata na lahenda reme sala-siko
nara mai. Ramatua' a neu' ko fee ua-nale' nai basa hata fo emi tao a, sadi
emi mamanene ma tao tuka Hara-dasi' ria. Boso' losa Hara-dasi' ria maso'
nesi' ridoo ii ma, boe ma kalua nesi' ridoo ona mara!
26 Lahenda fo nameda aon malalao-malalafu' tehuu ana ta nanea nala
maa na, sona lahenda ria edi-fule selu' ao-ina heheli na. Leo mae ana
do'o-tabe boe, sosoa-raraa' ta'a. 27 Dodo'o-tatabe i'io-o'oa matetu' nai
Manetualain matan, nana ri': lahenda tiro-dama ma tulu-fali inafalu-
anamaa' manato'a-manata' ara. Ma Ana nanea ao-ina na ela malalao-
malalafu' nai dae-bafo' ia.

2

Boso' mete mata' mae, lahenda bauina' do aana'

1 Toranoo kara emin! Emi mae mamahere neu' Yesus Kristus ita
Ramatua marela-masa'a, tehuu tao leo' bea de emi hehere mata'? Boso'

† **1:12** Dedea Yunani a manadui' nae, "ana sipo στέφανος (*stefanos*) masoda". *Stefanos* nana, silaka masoda' esa ara feen neu' manapo'ilalai' fo neni a.

tao leo na'! 2 Uni'ko leo lahenda dua maso' leo emi uma mamasom dale'
reu. Esa kao-pake makadila', ma pake rereli lilopilas henu lima u'u nara.
Ma esa bali ana pake badu makekeo'. 3 Boe ma emi hada' lahenda fo pake
makadila', de fee ni mamana natuu' malole nai mata. Tehuu manapake
badu makekeo' a, sona emi madenun mae, “Mapadei' muu' dea' ele! Ta'a
sona, matuu' mu' dae'!” 4 Emi mete mata' leo na', emi sama leo' mana'ee
dedea' fo ta tuka roos na. Dudu'a-aafi tadalu' a ri' nauli' tao emi leo' na.
5 Toranoo susue kara emin! Nenene dei! Manetualain here na lahenda
hata ta' ara nai dae-bafo' ia, ela ara ramahere tebe-tebe neu' Ana, sama
leo' ara ramasu'i nai dale nara. Ma Ana here na si boe ela ara hapu babati'
nai Ria pareta Na. Ana helu leo' na neu' lahenda fo sue Ni. 6 Tehuu no emi
mete mata' leo na', emi madadae lahenda hata ta' ara. Sekonaa te ara ta
tao tadalu' hata-hata esa neu' emi boe'. Emi mafarene henin lahenda fo
ramolo-ratabu' emi a, do? Ta lahenda hata ta' ara, tehuu lehenda kamasu'i
ara si' ramolo-ratabu' emi. Sira si' saka buku' fo hela roo emi leo mamana
neetu dedea' a meu. Sira hapu ma'ee na, ma emi hapu kasee na. 7 Emi
nana Ramatua Yesus lahenda nara. Tehuu lahenda kamasu'i ara oda'
dedea ramumulu Ramatua Yesus nade malole na! Ubea' taon de emi nau
saka i'io moo si bali?
8 Malole lena' tao tuka Manetualain ita Mane na atoran nae, “O muste
sue-lai lahenda feke' ara, sama leo' o sue-lai neu' ao-ina heheli ma.” Atoran
ria manadui' nai Susura Makamoi' a dale'.✡ 9 Tehuu maneniko emi mete
mata', ma hai dale' noi neu' lahenda kamasu'i ara, sona emi sala, ma
malenalaka neu' Manetualain atoran Na. 10 Lahenda bea tao tuka basa
Manetualain atoran ara, tehuu maneniko ana nalenalaka noi atoran esa'
a boe, sama leo' ana nalenalaka neu' atoran ara katema'. 11 Manetualain
fee atoran nae, “Boso' hohoke.” Ana fee atoran feke' boe nae, “Boso' maisa
lahenda.” De, maneniko emi ta hohoke fa, tehuu maisa lahenda, ria sama
leo' emi malenalaka neu' Manetualain atoran ara katema'.✡
12 De, maneniko emi nau dedea, do, nau tao hata esa, muste mafarene
leo ia': neu' ko Manetualain ri' naetu', kalu ita tao tuka Ria atoran na
fo sue-lai lahenda, do ta'a. Huu fo atoran ria bisa po'i na ita teme' Ana
huhuku na mai. 13 Ana ta nanuu dale kasian, neu' lahenda fo ta nanuu
dale kasian, neu' lahenda feke' ara. Tehuu maneniko emi manuu dale
kasian neu' lahenda feke ara, sona tantu Manetualain nanuu dale kasian
neu' emi boe. De, boso' bii' sipo' Ana huhuku na, huu fo Ana reke mema'
basa sira so.

Maneniko ita tamahere tebe-tebe neu' Manetualain, ita muste tao tuka Hara-dasin

14 Toranoo kara emin! Maneniko lahenda esa nae namahere neu'
Ramatua' a, tehuu ana ta tao nonoi-tatao malole esa boe', ria namahere
na sosoa-raraa' ta'a. Huu fo namahere' rupa leo na' a, ta po'i-tata na ita
teme naraka a mai fa. 15 Uni'ko leo hapu toranoo' esa to'a-taa naan seli.
Ana ta nanuu kakao-papake', do fai-fai' ta hapu nanaa-nininu'. 16 Boe ma
emi moi mafada' a mae, “Lao' matalolole! Ramatua' dei fee o ua-nale'! Ela
leo' bea manuu bua-loas. Ela leo' bea ma manuu nanaa-nininu!” Tehuu
maneniko emi ta tulu-fali ni fa, sona sosoa-raraa ta'a?
17 De, namano'u-namadai' a ta noi ri' namahere' a! O mae mamahere,
tehuu ta tao tuka namahere' a fa, sona sosoa-raraa' ta'a. Huu fo ria sama
leo' namahere' mates.

✡ **2:8** Malaka Agama ra Atoran 19:18 ✡ **2:11** Kalua reme Masir 20:13, 14; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 5:17, 18

18 Lahenda ra bisa rafada rae, “Lahenda ra ta tao malole fa, sadi
ramahere Ramatua' a. Ruma bali tao malole, tehuu ta sesei' Manetualain
nade Na.” Tehuu matetu na leo ia': Buti neme' namahere ma, nana ri'
o nonoi-tatao malolem. Tehuu maneniko o ta tao malole, sona au ta ita
buti neme' namahere ma mai fa. Au bisa atudu namahere ka neme' au
nonoi-tatao malolek. 19-20 O tuka nanori' fo nae, “Manetualain noi esa' a.
Ta hapu feke' so'.” Malole a boe! Tehuu nitu ra malole lena o, nana huu
sira ramahere leo na' boe, losa' ara bii de keke-boi'. De, boso' afi mae,
bubulu' pake noi dodole ma, boe dai so. Ta'a!

Pakana', on! Namahere' fo ta nanuu buna-boa' esa boe, sona sosoa-
raraa' ta'a.

21 Hai natutudu' neme' ita ba'in Abraham mai. Tepo' fo ana tao tuka
Manetualain pareta Na, de no anan Isak tao neu' mei tutunu-hohotu'
lain. Huu ria na, de Manetualain nae, “Abraham tao la'e.”✡ 22 Abraham
namahere neu' Manetualain, losa' ana tao tuka pareta Na. De, ita bubulu'
tae, ana namahere tebe-tebe neu' Manetualain, nana huu ana tao tuka
pareta ria. 23 Basa ia ra dadi sama leo' manadui' nai Susura Makamoi'
dale' nae, “Abraham namahere neu' Manetualain, huu ria na Manetualain
tao ni neu' lahenda roos.” Ma manadui' nae, “Abraham nana Manetualain
nonoon.”✡

24 Tea na leo ia'! Ita bubulu' tae, Manetualain sipo' lahenda fo namahere
neu' Ana, ma nahii' tao malole. Noi namahere' a sona beita dai fa.

25 Natutudu feke' neme' mama Rahab mai. Ria ina' mana hohoke neme'
ulu' mai. Tepo' fo lahenda Yeriko ra saka lahenda Israel ara manalalafa
nara fo nau raisa si, Rahab ri' nafunis. Ma nadenu si ralai kalua tuka eno
feke', ela lahenda boso' hopu raa si. Rahab tao la'e de Manetualain tao ni
neu' lahenda roos.✡

26 Huu fo sama leo' ao-paa' ta nanuu anihahae', sona mana mate' ria.
Leo' na boe lahenda nae namahere Manetualain, tehuu ta tao malole fa,
sona namahere mates ria.

3

Manea matalolole maa ma

1 Toranoo kara emin! Hapu lahenda dodou' nau ranori' lahenda
kamahere' ara. Ria malole a boe! Tehuu mafarerene', huu fo neu' ko
Manetualain parisa lutu' lahenda fo nanori lahenda kamahere' ara. De, ta
bole sudi bea oo nanori-nafada.

2 Ita basa tasala' nai hihii-nanau' rupa' ara. Tehuu lahenda bea nanea
nala maa na, de ta dedea nasala', sona ria nauli nala masoda na katema'.
3 Hai natutudu' neme dara a mai. Dara kaba'uina a, ita hela noi tali rapa
a boe, bisa tauli talan. 4 Natutudu feke' neme' ofa' a mai. Leo mae ani a
nasa', de ofa' a naero' boe, tehuu jurumudi a nauli nala ofa' kaba'uina ria
tuka hihii na neni' noi uli aana' a. 5 Leo mae ita maa na aana' a, tehuu
noi-tao hihii-nanau' bauina'!

Ria sama leo' ai-pila' buna ana' esa boe, bisa naa heni nura a katema'.
6 Ita maa na boe sama leo' ai-pila'. Ita pake ita maa na fo tao talutu
hihii-nanau' dodou', ma ana bisa tao nalutu ita masoda na katema'. Hihii-
nanau' tadalu' dodou' nai dae-bafo' ia kalua reme' lahenda maa na mai.
Ma nitu ra malaka na boe, pake lahenda maa na fo nalala'o ria nonoi-
tataon.

✡ **2:21** Tutui Masososa' 22:1-14 ✡ **2:23** Tutui Masososa' 15:6; 2 Israel no Yahuda Tutui na 20:7; Yesaya 41:8 ✡ **2:25** Yosua 2:1-21

7 Lahenda parna rali̱li̱li' rala banda fui rupa' ara: banda manalodo-
manarae', manupui', ma ika' fo rai tasi' dale'. 8 Tehuu beita hapu lahenda
esa parna nali̱li̱li' nala maa na boe'. Huu fo maa a nana hata tadalu' esa
rian, de ator doa' ana. Ria sama leo' raso, de bisa namate lahenda.
9-10 No maa a boe, lahenda io-oa ma do'i-ali. Ita pake maa ia ela io-oa
neu' Ama' Manetualain. Ma noo maa a boe, ita do'i-ali lahenda, fo ri'
Manetualain adu naa si tuka Ria mata-idun. Ubea' taon de bisa leo na'?✡
11 Nasasama' leo' oe mata' a. Ta hapu oe mamis ma oe masi' bubu reme
oe mata' esa mai. 12 Nasasama feke' bali: ai-ka' ta bisa naboa pao boa', do
anggor ta bisa naboa ai-ka' boa'? Huu fo ai-huu' ara raboa tuka sira rupa
na.* Ita ta bisa aso oe mamis neme dano fo oe na masi' a.

Dudu'a-aafi naru' neme Manetualain mai

13 Lahenda dudu'a-aafi naru' ma nanuu rolu-dame, boso' nadedema aon,
huu fo ria malela na neme' Ramatua' a mai. De, ela ria natudu malela na
neni' ana nasoda roo-tetu'. 14-15 Tehuu maneniko emi manuu dale ete'
ao ma matetu' noi hihii-nanau' mesa mara, sona boso' koao mae emi
lahenda malela', huu fo ria sama leo' emi mapuputa'. Hada-parii leo na'
a ta neme Manetualain mai. Tehuu hada-parii ria neme dae-bafo' a mai,
neme lahenda hihii-nanaun ma neme nitu ra mai. 16 Huu fo maneniko
hapu ete' ao a, ma nafaduli noi ao-ina heheli, tantu hapu nahuu-nalena',
ma lahenda ra tao tadalu rupa' ara.
17 Tehuu dudu'a-aafi naru' fo onda neme Manetualain mai, leo ia':
masososa na, tao na ita tasoda malalao-malalafu'. Boe ma mole-dame,
naloe-nadae ao', dale nanenete' ma balaroe-balanau'. Buna-boa neme'
dale malole ri': tulu-fali lahenda, ta mete mata', ma ta masarole-masarali'.
18 Lahenda fo natudu eno mole-dame sama leo' lahenda sele-kari bini-kee,
de neu' ko ana hapu buna-boa malole.

4

Boso' tuka dae-bafo' a hihii-nanaun

1 Nai emi talada esa no esa mareresi', mahuu-malena nana huu ubea'?
Tute na huu emi saka namaho'o soa noi ao-paa heheli mara. 2 Emi mahii'
hapu hata esa, tehuu ta hapun fa. Boe ma ete ao' a dadi, mahuu-malena
losa' emi maisa lahenda.
Huu no emi ta hule-haradoi neu' Manetualain, de emi ta hapu fa. 3 Tehuu
leo mae emi hule-haradoi so boe, emi ta hapu fa nana huu emi huhule-
maradoim sala, huu fo emi hule soa noi hihii-nanau mesa mara.
4 Mema' emi lahenda fo ta dite-tama mahere neu' Manetualain! Emi
sama leo' saoina-saotou' fo esa ta dite-tama esa boe', losa' ara hohoke.
Maneniko emi lili-ne'a noi dae-bafo' a hihii-nanaun, emi tao ao mara
dadi musunoo' mo Manetualain. 5 Huu ria na, de manadui' nai Susura
Makamoi' a nae, “Manetualain natuu-natende' Dula-dale' Na nai ita dalen.
Ma Dula-dale' a nahii' ita dite-tama too Ni huu fo Ana namanasa'. 6 Lena
neme na' mai Ana naonda fee Dula-dale Na fo natetea ita ela taseki hihii-
nanau dae-bafo' a. Susura Makamoi' a nae:
“Manetualain soa' lahenda manakoao' ara,

✡ **3:9-10** Tutui Masososa' 1:26 * **3:12** Dedea Yunani a nae, lahenda ta bisa seu συκῆ (*sukei*) a boa na neme ai-huu' ἐλαία (*elaia*), ma ta bisa seu ἄμπελος (*ampelos*) boa na neme ai-huu' συκῆ (*sukei*). Ria sosoa na nae, ai-huu' rupa' esa ta bisa naboa ai-huu' rupa feke' a boa na. Huu fo ta la'e fa! Leo' na boe, maneniko lahenda esa pake maa na, fo io-oa neu' Ramatua' a, basa nana ana pake maa ni ria boe, fo do'i-ali lahenda. Ria, ta naraa fa.

tehuu natudu dale malole Na neu' lahenda maloe-madae ao' ara."✡
7 Manetualain nana, ita Ramatuan. De, maloe-madae ao mara neu' Ana,
tuka Ria hihii-nanaun. Boso' tuka nitu ra malaka na hihii-nanaun, tehuu
soa' maroon, losa' ana nalai ela emi. 8-9 Masoda dale' esa mo Manetualain.
No ria na, Ana nanenea' no emi boe.
Ae, emi fo masoda no makekeo-makakanu'! Emi muste tao matalolole
masoda mara. Ma emi fo madale kadua' ara! Emi muste la'o roos fo
tuka Manetualain, boso' heo ii-ona' bali. Doo-naru basa ia emi masoda
noi namaho'o-natadale' ma hihi'a-setele' a. De, besa' ia edi' ai mara leo!
Malole lena' emi saledale mara ma dola. Huu fo emi bubulu' dale asapaka',
ma emi sala mara so. 10 Maneniko tebe-tebe emi maloe-madae ao mara
nai Manetualain mata Na, neu' ko Ana so'u nadedema emi.

Boso' dedea mamumulu lahenda

11 Toranoo kara emin! Boso' dedea mamumulu emi esa no esa. Huu fo
maneniko emi dedea leo na', ma emi sale lahenda ra, emi malenalaka neu'
Manetualain atoran Na nae, "O muste sue-lai neu' toranoo ma, sama leo'
o sue-lai neu' ao-ina heheli ma." Ma kalu emi ta tao tuka atoran a, sona
emi madedema ao mara, lena Manetualain Atoran ara. 12 Manetualain ri'
tao Atoran sira. Noi Ria ri' nanuu hak fo naetu' ita dedea nara. Noi Ria
ri' nanuu hak fo fee ita soda-mole' manabasa ta'a. Emi ta manuu hak sale
nonoo lahenda?

Boso' dedea koao'

13 Emi muste bubulu' ela boso' dedea mae, "Fai ia do balaha' ami saka'
leo kota ele meu'! Ami nau leo nai naa teu' esa. Ma ami nau papalele
ela onto bai' dei!" 14 O bubulu' mana dadi ubea' nai balahaa'? Ta hapu
lahenda esa bubulu' masoda' a hihii-nanaun. Lahenda soda na sama leo'
masu', de nananita' noi hatemata' basa boe ma mopo' ana.✡ 15 Malole lena'
emi mafada mae, "Maneniko Ramatua' a sue, sona ela ita tasoda. Ma kalu
Ramatua' a nau, ela ita bisa tao leo ia'." 16 Huu fo maneniko ta dedea leo
na', emi tao ao mara lena Ramatua' a. Emi sala so, nana huu mafarene
heni Ramatua' a nai emi dudu'a-aafi mara.
17 Mafarene matalolole! Lahenda fo bubulu' hata matetu' a, tehuu ta tao
tuka ni, sona ana tao sala' ria so.

5

Lahenda kamasu'i' fo ta tuka roo na, muste besa-besa

1-6 Lahenda kamasu'i emin! Nenene matalolole! Emi ta bae kadi soaneu'
lahenda fo roi-tao sota ran seli' rai oka-tine mara. Mamanene neu' lahenda
manasota sira haraoe naloo-nakou nara. Manetualain Marela-masa'a a
namanene sira haraoe naloo-nakou nara so.✡
Emi boe huku ma maisa lehenda malole fo ta bisa rasala'e rala ao nara
rai emi mata mara. Emi nonoi-tataom nai dae-bafo' ia, tao malole noi neu'
emi ao-ina heheli mara, ma masoda nai hihi'a-setelee' a. Besa' ia emi sama
leo' sapi mapeta' a fo saka' hala ni.
Lahenda kamasu'i emin! Mulai dola leo! Huu fo neu' ko, emi hapu
doidoso. Emi hata-heto mara, saka' rasosopu' heni si so. Ma emi kakao-
papake malole mara, anadae ra raa heni si. Emi lilopila-lilofula mara ta
rabeli so'. Neu' ko lilopila-lilofula' sira, raa selu' emi, sama leo' aipila' a
naa heni ai tuu' a. Ubea' taon de, dae-bafo' a saka' noe, tehuu emi bei

✡ **4:6** Dedea Lasi' a 3:34 ✡ **4:14** Dedea Lasi' a 27:1 ✡ **5:1-6** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 24:14-15

masapute mabubua hata-heto manasapu-manalalo sira bali? Emi hata-heto mara, neu' ko, dadi buti rae, emi ta bubulu' hata bea ri' nabeli nai Manetualain matan!✡

Manenete nai susa-lela dale'

7 Toranoo kara emin! Emi muste manenete mahani Ramatua' a natafali mai na. Mete masudi lahenda maue-maosa a. Ana nanenete nahani oe-daen buna-boa nara. Uda masososa' a mai, boe ma ana sele-tande. Basa de ana nahani uda oe' selu' bali, ela parusa nara ralole. Mate'e na boe ma rabuna-raboa. Ma naraa no ledo-fai na, boe ma ana neu etu-oru parusa nara buna-boan. 8 Emi boe muste manenete leo na'. Tao matetea dale mara, huu fo ta doo' a te Ramatua' a mai so!

9 Toranoo kara emin! Boso' esa namuu-nadau esa. Maneniko mamuu-madau maroo, sona neu' ko Manetualain naetu' huhuku neu' o! Mafarene' Mana'ee dedea' manai lai a mamai Na nanenea so.

10 Toranoo kara emin! Tuka natutudu' neme Ramatua' a mana nesimata nara. Leo mae ara hapu susa-lela rupa' ara boe, tehuu ranenete raroo. 11 Maneniko, hapu lahenda nanenete nai susa-lela ita so'u-fua lahenda ria nade na. Leo-leo' ba'i Ayub. Ana hapu susa-lela rupa' ara, tehuu ana nanenete nala ni. Mate' e na, Mentualain kasian neu' Ayub, de bati-pala feen ua-nale', huu fo Ria henu' no susue-lalai'.✡

La'e neu' sosoo-susupa'

12 Toranoo kara emin! Boso' soo-supa pake lalai, dae-bafo' a ma sudi hata ubea'. Maneniko “ia”, sona mataa mae “ia” Maneniko, “ta'a”, sona mataa mae “ta'a”. Leo' na boe dai so! Boso' losa Manetualain huku o nana huu o sosoo-susupa ma.✡

Huhule-haradoi' matetu' a

13 Maneniko nai emi talada lahenda esa hapu susa-lela, sona malole lena ana hule-haradoi. Ma kalu lahenda esa namaho'o-natadale, sona malole lena' ana soda io-oa neu' Ramatua' a. 14 Maneniko nai emi talada lahenda esa namahedi, sona malole lena' ana nafada mauli-malaka sarani' ara fo hule-haradoi feen pake Ramatua' a nade Na ma rahutun mina, ela te'e na aon.✡ 15 Ma kalu emi hule-haradoi fee lahenda kamahedis ria tebe-tebe no dale kamahere', neu' ko Ramatua' a puli nan. Maneniko lahenda ria tao sala', sona neu' ko Ramatua' a sae-safe heni ria sala-siko nara. 16 Maneniko emi ruma tao sala', sona manaku sala-siko mara esa no esa. No ria na emi esa hule-haradoi fee esa, ela te'e ma ao mara.

Lahenda fo dale na malalao-malalafu' a, huhule-haradoim henu' no kuasa. 17 Hai natutudu' neme ba'i Elia mai. Ria lahenda biasa sama leo' ita boe. Tehuu tepo' fo ana hule-haradoi, hule ela boso' boe uda bali, boe ma uda a hai tuti' a, de ta uda fa losa' teu' telu seseri'.✡ 18 Basa de, ana hule-haradoi selu' fo ela uda, boe ma uda a mai tuti' a. Nau-aidoo ra modo-modo ma oka-tine kalua buna-boa'.✡

19 Toranoo kara emin! Maneniko nai emi talada esa tao sala', de heo neme roo-tetu' a mai, boe ma esa tulu-fali' ni fo natafali leo Ramatua' a eno roo-tetu Na, sona malole a. 20 Mafarene matalolole ia! Maneniko emi tulu-fali lahenda fo tao sala', losa' ana natafali selu' leo Ramatua' a neu, ma ana ta tao sala' so', sona emi soi eno' ela Manetualain po'i-tata na

---

✡ **5:1-6** Mateos 6:19 ✡ **5:11** Ayub 1:21-22; 2:10; Sosoda I'io-o'oa' ara 103:8; Yakobis 1:2-3, 12 ✡ **5:12** Mateos 5:34-37 ✡ **5:14** Markus 6:13 ✡ **5:17** 1 Mane' ara 17:1; 18:1 ✡ **5:18** 1 Mane' ara 18:42-45

emi meme naraka a mai. No ria na, Manetualain sae-safe heni sala-siko kadodou nara.✡
Noi ri na' so!
Neme au mai,
Yakobis

✡ **5:20** Dedea Lasi' a 10:12; 1 Petrus 4:8

1 Petrus
Petrus susura masososa na

Soda-mole'

1-2 Susura' ia neme au mai, Petrus, Yesus Kristus lahenda nadedenun.
Au dui' susura' ia fee emi fo ri' Manetualain lahenda teteka-heheren. Emi dadi lahenda manamai fo ri' kofela mabasa mamana' dodou', nai propinsi Pontus, propinsi Galatia, propinsi Kapadokia, propinsi Asia, ma propinsi Bitinia.
Toranoo susue kara! Neme masososa na mai, Ama' Manetualain teka-here mema' emi, fo dadi meu' Ria lahendan. Ria Dula-dale Na boe, tao na emi dadi lalao-lalafu' soaneu' Ana, ela emi bisa tao tuka basa pareta fo Yesus Kristus feen neu' emi a. Ma kalu emi tao tuka Ria pareta Na katema', ria sama leo' Ramatua' a pisi Yesus daa Na neu' emi, fo dadi tanda nae, emi dadi lalao-lalafu' soaneu' Ana.
Au hule-haradoi fo Manetualain natudu dale malole Na neu' emi, ela emi bisa masoda tamba fai', tamba tetu-tema', mole-dame, ma tesatei-tamadale'.

Maneniko ita tamahere Ramatua' a, sona ita tiadea-radaara neu' Ana

3 Basa i'io-o'oa a soaneu' Manetualain! Ria nana, ita Ramatuan Yesus Kristus Papa Na. Huu no Ramatua' a dale lilo na, de Ana talalu kasian neu' ita. Yesus Kristus mate, boe ma Ana nasoda selu'. De, maneniko Kristus tao na ita tasoda, Ana fee soda bebeu', sama leo' boki natafali' ita. Ita tamahere taroo Kristus, huu fo ita tamahena ma tamahere tae, neu' ko Ana naboi-nasamao natalolole ita. 4 Nai dae-bafo' ia, maneniko ama' esa mate, sona foa ela ria hata-heton neu' ana nara. Leo' na boe, Yesus peda-fua ela ita posaka' nai lalai. Tehuu posaka' ria ta bisa puru-po'o, ta bisa nalulutu', ma ta bisa sapu-lalo. 5 Emi mamahere mae, Manetualain nanuu kuasa ela tulu-fali emi. Ana naboi-nasamao emi, ma nanea emi, ela boso' hapu esa tao nalulutu' emi. Ma kalu dae-bafo' a noe, neu' ko Ana nau natudu, Ana soi-tefa tao emi leo' bea.
6 Huu ria na, de emi dale mara ramaho'o, leo mae besa' ia mameda man bera' a, nana huu emi muste hapu susa rupa' ara. 7 Manetualain nataa' ita hapu sosoba' ara, fo nau fefei-fofora ita namahere na neu' Ana. Maneniko ita lui teme sosoba' a mai, sona natudu nae, ita tamahere tebe-tebe, ma roo-tetu'. Ita bisa tararaa' ana noo lilo-pilas. Ita muste tatanoe lilo-pilas neu' ai-pila', fo ela ono heni kekeo na dei, besa' ko ita hapu lilo-pilas tea' a. Sekona te, tuka Manetualain dudu'a-aafin, sona ita namahere na beli na lena lilo-pilas. De, maneniko ita namahere na lui neme sosoba leo na' a, sona fai fo Yesus Kristus natafali mai, neu' ko Manetualain io ita, boe ma Ria natudu ita rela-sa'an, ma Ana hada-horomata neu' ita.
8 Leo mae emi bei ta mita mata' Yesus, tehuu emi sue-lai Ni. Leo mae besa' ia emi ta mita Ni, tehuu emi mamahere Ni. Emi boe mamaho'o-matadale seli uuku', leo mae ta hapu dedea laka' matetu-maraa' ela nafada lahenda la'eneu' emi dale namaho'o ma. 9 Huu no emi mamahere Ni, de emi seseba-babaem ri' Manetualain soi-tefa na emi meme sala-siko mara mai.
10 Manetualain mana nesimata fai ulu nara parisa' ralulutu' nau bubulu' ratalolole, Ramatua' a soi-tefa leo bea' lahenda ra reme sira sala-siko nara mai. Mana nesimata sira bubulu' mema' la'eneu' Ramatua' a natudu dale

malole na neu' emi, nana huu Ana sadia mema' nau soi-tefa emi. 11 Kristus Dula-dale Na noi-tao nai sira dale nara, fo nafada mema' nae, neu' ko Kristus muste hapu susa, Ana muste doidoso tao leo' bea. Basa sira dei, besa' ko Ramatua' a so'u nadedema Ni. Huu ria na, de mana nesimata ra nau ratatane fai hida' hihii-nanau' ia ra dadi. 12 Boe ma Kristus Dula-dale Na, nafada mana nesimata sira nae, sira ta rita fa, tehuu emi ri' mita hihii-nanau' sira. Besa' ia emi mamanene hihii-nanau' ia ra boe, huu fo Ramatua' a Dula-dale Malalao-malalafu Na, nai nusatetu-ikutema' a fee lahenda feke' mai, fo neu tui-beka Ramatua' a Tutui Malole Na soaneu' emi. Sekona te, Ramatua' a eila'o-limalopen rai nusatetu-ikutema' a boe, rahii' rita hihii-nanau' ia ra.

Ramatua' a nadenu fo ita tasoda lalao-lalafu'

13 Huu ria na, de ita muste sadia ela talela' tatalolole basa hihii-nanau' ia ra. Manea matalolole fo emi du'a-afi roo-tetu'. Mahehere ao mara fo mamahere maroo Yesus Kristus losa' Ana natafali mai. Nana huu ledo-fai ria, te Ramatua' a natudu Ria dale malole Na neu' emi. 14 Emi muste mamania-mamanene neu' Manetualain, sama leo' ana' ara ramania-ramanene neu' ina-ama nara. Maulu na, emi bei ta bubulu' Ramatua' a eno masoda roo-tetu Na. Tehuu besa' ia emi bubulu' so. De, emi boso' boe masoda tuka hihii-nanau tatao tadalu mara bali. Huu fo emi eno masoda paraam ria. 15 De, besa' ia emi muste lalao-lalafu'. Huu fo Ramatua' a malalao-malalafu'. Ria ri' naloo emi fo dadi meu' ana nara. Huu ria na, emi masoda ma katema' muste lalao-lalafu'. 16 Huu fo manadui' nai Susura Makamoi' a nae, “Emi muste lalao-lalafu', nana huu Au lalao-lalafu'.”✡

17 Emi mahii' dedea mo Manetualain sama leo' Ria nana emi Amam. Ria boe dadi Mana Ee Dedea', fo neu' ko parisa' lahenda ra esa-esa' ko nonoi-tataon. Tehuu Ria ta sama leo mana ee dedea feke' ara fa. Ana naetu' lahenda dedean no matetu', ma ta nabenu' fa. Huu ria na, de emi muste masoda besa-besa. Emi sama leo' lahenda manamai fo leo lalai nai dae-bafo' ia.

18 Emi bubulu' mae, Kristus tifa-bae etu, ela soi-tefa emi meme masodam fo ta nanuu huu-peda'. Emi sipo masoda rupa leo na' a, neme bei-ba'i mara mai, sama leo' hata posaka'. Tehuu mafarerene', te Yesus tifa-bae emi ta pake lilo-pilas do doi perak fo neu' ko sapu-lalo. 19 Tehuu Ana tifa-bae pake Ria daa mabeli bera Na! Ana mate sama leo' ara hala bibi-lopo ana' sala taa', fo tao tutunu-hohotu'.

20 Tepo' fo Manetualain bei ta adu dae-bafo' ia, te Ana bubulu' mema' basa-basan fo neu' ko Kristus tao a. Tehuu maulu na, Manetualain bei ta natudu Kristus neu' lahenda nai dae-bafo' ia. Besa' ia, besa' ko Ana natudu Kristus fo dadi ua-nale' soaneu' emi. 21 Huu no Kristus nonoi-tataon, de emi bisa mamahere Manetualain. Huu fo Ana fee Kristus nasoda selu', ma so'u nadedema Ni. Manetualain tao leo na' fo ela emi mamahere Ni, ma mamahehena' Ana tao tuka hata fo Ana helu mema' so a.

22 Emi tao tuka matetu na. De besa' ia emi bisa moi-tao mela-maku soaneu' Ramatua' a. Ria ri' tao na emi sue-lai matetu' toranoo' lahenda kamahere' ara. Emi muste tebe-tebe masue-malaiao, huu fo emi dale mara lalao-lalafu'. 23 Besa' ia, emi hapu masoda bebeu' so. Tehuu masoda bebeu' ia, emi ta hapu neme emi ina-amam fo ri' neu' ko mate si rai dae-bafo' ia, tehuu emi hapu neme ita Aman masoda manaetu-manabasa taa' a nai nusatetu-ikutema'. Emi masoda bebeu ma hapun nesi' Ramatua' a Hara-dasin. Ria Hara-dasin, neni masoda roo-tetu' manaetu-manabasa taa'. 24 Huu fo Ramatua' a Susura Makamoi Na manadui' nae,

✡ **1:16** Malaka Agama ra Atoran 11:44-45; 19:2; 20:7

“Lahenda dae-bafo' a, sama leo' nau moo', do buna lete' esa.
Sira lole-napun, ta ranenete fa.
Nau a, mamale.
Buna' a boe, ono henin.
Noi hate mata' fo mate si, ma sapu-lalo.
25 Tehuu ita Ramatua na Hara-dasin,
nanenete losa doo na neu.”
Ramatua' a Hara-dasin, nana ri' Tutui Malole fo ami tui-bekan soaneu' emi.✡

2

Ita dadi teu' Ramatua' a lahenda lalao-lalafun

1 De, emi boso' tao tadalu' hata esa boe. Boso' tipu-dai lahenda. Boso' dea-mata'. Boso' ete ao'. Boso' mamumulu-mamamae' lahenda. Tu'u heni basa sira leo! 2 Ana boki beu' ara rahii' susu reme mama nara susu oen mai. Leo' na boe, emi dale mara muste rahii' bubulu-malela' Ramatua' a Hara-dasin. Huu fo ria ri' tao na emi namahere ma tamba fai' tamba tea-mepe'. De emi bisa mamatua nai Yesus dale', fo masoda tuka Ramatua' a hihii-nanaun. 3 Huu fo emi mameda mita ita Ramatua na dale malole na so.✡
4 Mabua-maesa mo Kristus. Huu fo Ria sama leo' batu esa, tehuu batu masoda' ria. Tukan ara tu'u heni batu ria, nana huu ara afi rae, batu ria ta nanuu sosoa-raraa'. Tehuu Manetualain tao Ni neu' hata mabeli bera', boe ma here naa Ni, fo dadi batu natende' penting. 5 Emi boe muste mabua-maesa mo Kristus, fo ela Manetualain pake emi. No ria na, emi sama leo' batu fo Ramatua' a here nan ela tao uma fee Ria Dula-dale Na. Emi batu masoda', sama leo' Kristus boe. Emi sama leo' malaka agama fo rasoda lalao-lalafu' soaneu' Ramatua' a. Ria sama leo' emi meni fee Ni tutunu-hohotu'. Emi tutunu-hohotu mara tao ramaho'o Ramatua' a dale Na, nana huu Yesus Kristus mate soaneu' emi basa. 6 Huu fo manadui' nai Ramatua' a Susura Makamoi Na dale' nae,
“Mete dei! Huu fo Au atuu-atende batu masososa' a,
nai kota Yerusalem,
fo ri' ara hule rae, ‘kota Sion’.
Au ri' here batu ria.
Ria beli' mesan soaneu' Au.
De, lahenda bea namahere Ni,
neu' ko ta mae' hata esa boe'.”✡
7 Yesus, sama leo' batu ria. Boe ma Ria beli' mesan soaneu' lahenda fo ramahere Ni. Tehuu soaneu' lahenda fo ta ramahere Ni, Ramatua' a Susura Makamoi na manadui' nae,
“Batu fo tukan ara tu'u henin a,
besa' ia dadi neu'
batu masososa penting.”✡
8 Manadui' boe nae,
“Hapu batu tao na lehenda natundu.
Hapu batu tao na lahenda ra tu'u reu.”✡
Ara tu'u reu, nana huu ara ta nau tao tuka Ramatua' a Hara-dasin. Huu fo Ramatua' a ator mema' leo na', ela ara tu'u reu.
9 Tehuu emi ta leo na' fa. Huu fo emi dadi meu' Ramatua' a lahenda teteka-heheren so. Emi dadi meu' Ria nuu-enan. Emi sama leo' malaka

✡ **1:25** Yesaya 40:6-8 ✡ **2:3** Sosoda I'io-o'oa' ara 34:10 ✡ **2:6** Yesaya 28:16 ✡ **2:7** Sosoda I'io-o'oa' ara 118:22 ✡ **2:8** Yesaya 8:14-15

agama a nalalau mane'. Emi boe sama leo' Ramatua' a lahenda parentan fo
rasoda lalao-lalafu'. Emi dadi leo na', fo ela emi bisa tui-beka fee lahenda
la'eneu' Manetualain dale malolen, fo ri' Ana taon soaneu' emi a. Ana
nadenu emi fo saledale-tu'etei mara ma moi-tao malole. Ria sama leo'
emi kalua meme maiu' a mai, de masoda nai Ramatua' a makaledon.✡
10 Maulu na emi dadi sama leo' kileoboboki' sosoa-raraa taa' esa. Tehuu
besa' ia emi dadi meu' Manetualain kileobobokin so. Maulu na emi ta nau
sipo' Ramatua' a dale kasian na neu' emi a. Tehuu besa' ia, emi sipo' so.✡

Tanea tatalolole ela ita tasoda roo-tetu'

11 Toranoo susue kara! Emi sama leo' fui nai dae-bafo' ia, nana huu emi
lahenda manamai. Huu ria na, de au hule emi boso' sama leo' lahenda
feke' nai dae-bafo' ia, fo tao tadalu' tuka sira hihii-nanaun. Huu fo hapu
natatiao' esa nai emi dale mara. Nana ri' dale fo nahii' tao tadalu' natati
soa' dale' fo nahii' tao malole. De, boso' mataa' dale' fo nahii' tao tadalu'
a, naseki emi. Maneniko leo na', sona emi malulutu'! 12 Lahenda fo ri'
ta ralela' Ramatua' a, emi manea matalolole ela masoda roo-tetu' nai sira
matan. No ria na, uni' ko leo rafarara'u rapaneneo' emi, sona ara rita noi
emi malole ma. Boe ma maneniko Kristus natafali mai, sona neu' ko sira
si' so'u radedema Manetualain, nana huu emi nonoi-tatao malole ma.

Ita muste tamania-tamanene neu' lahenda fo homu kuasa

13 Ita Ramatua na nau emi mamania-mamanene neu' lahenda fo homu
kuasa. Conto leo-leo': mamania-mamanene neu' mane', huu fo ria dadi
mauli-malaka mademe. 14 Mamania-mamanene neu' gubernor, huu fo
mane' a nadenu ni ela huku lahenda mana tao tadalu' ara, ma ana io
lahenda fo tao hihii-nanau roo-tetu' ara. 15 Huu ria na, de Manetualain
nahii' emi tao roo-tetu' ara, ela lahenda koa-pakanaa' fo ta bululu'
hata esa boe', ta hapu nete' fo rapaneneo' emi. 16 Leo mae emi dadi
lahenda po'ilota', de manuu hak tao tuka emi hihii ma, tehuu boso' pake
mafarara'u hak ria, fo tao hihii-nanau tadalu'. Pake hak ria fo moi-tao
soaneu' Ramatua' a, huu fo emi dadi meu' Ria nuu-enan. 17 Emi muste fee
hada-horomata neu' basa lahenda ra. Emi muste sue-lai basa lahenda fo
ramahere Kristus. Emi muste masoda natetu-naraa nai Ramatua' a matan,
huu fo neu' ko Ria ri' naetu' huhuku soaneu' emi. Ma emi muste fee hada-
horomata neu' mana pareta ra.

Ita muste tanenete nai susa dale', tuka Kristus conto na

18 Ata ra! Mamania-mamanene neu' emi malaka mara, ma fee hada-
horomata neu' asa. Boso' mamania-mamanene noi malaka dale malole,
ma balaroe-balanau'. Uni' ko leo emi malaka ma tadalu naan seli, tehuu
emi muste mamania-mamanene neu' ana boe. 19 Kalu emi malaka ma
huku nafarara'u emi bea, leo mae emi ta tao sala' fa, ma kalu emi
manenete nai susa ria dale', nana huu mafarene Ramatua' a hihii-nanaun
soaneu' emi, sona neu' ko Manetualain natudu Ria dale malole Na neu'
emi. 20 Uni' ko leo emi tao sala', boe ma hapu fefepa-lili'u, ma kalu emi
mahani' susa ria dale', sona onto ubea'? Ta'a hete? Tehuu maneniko
emi hapu susa, nana huu emi tao malole, boe ma emi manenete, sona
Ramatua' a tao dale' neu' emi. 21 Kristus nahii' emi tao malole, leo mae
emi hapu susa. Huu fo soaneu' ita, de Ana lepa-nasaa susa. No ria na,
Ana dadi conto, ela ita tuka Ni, sama leo' ita molo-tabu tuka Ria ei ree Na.
22 Ramatua' a Susura Makamoi Na manadui' nae,
“Ana ta parnaa tao sala'.

✡ **2:9** Kalua reme Masir 19:5-6; Yesaya 43:20, 21; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 4:20; 7:6; 14:2; Titus 2:14; Yesaya 9:2 ✡ **2:10** Hosea 2:23

Ta hapu dedea napuputa' a kalua neme Ria bafa Na mai fa."✡
23 Fai' fo ara dedea radadae Ni, Ana ta balas fa. Fai fo Ana hapu susa,
Ana ta nabibii' nau balas fa. Tehuu Ana fee heni ao-ina Na leo Manetualain
lima Na neu. Huu fo Ana namahere nae, Ramatua' a nana, Mana Ee Dedea
Matetu'.✡ 24 Fai fo Kristus maten nai ai-kake a, Ana lepa-nasaa na ita sala-
sikon. Ana tao leo na', de ita taa tao sala' so', tehuu ita tao noi roo-tetu'.
Huu fo Ana kati ita, de sipo na ita huhuku na. Huhuku' ria tao naa Ni
hina'-hina' mesan, losa Ana mate. Hina' fo ri' tao namate Ni a, puli na emi
so.✡ 25 Huu fo maulu na emi sama leo' bibi-lopo manasala-manamopo'.
Tehuu besa' ia emi fali leo Ramatua' a eno roo-tetu na meu so. Ria ri'
nanea ma naboi-nasamao natalolole emi, sama leo' manafoo esa nanea
ma naboi ria bibi-lopo nara.

3

Lelea-nonore' soaneu' saoina-saotou' ara

1 Sao-ina' ara! Bisina' a au ae ita muste tamania-tamanene neu' lahenda
fo homu kuasa. De, emi muste mamania-mamanene neu' sao-tou mara.
Mafarerene', te sao-tou' ruma ta nau tao tuka Ramatua' a Hara-dasin.
Leo mae ara ta nau ramanene emi dedeam, tehuu neu' ko ara ramahere
Ramatua' a, nana huu emi masoda ma.✡ 2 Huu fo ara rita emi tao basa-
basan no dale roos ma lalao-lalafu' nai Manetualain matan.
3 Ina' ara lole-napun, nana ta neme hata fo nananita' nai dea' fa. Conto
leo-leo': ralane rupa' lakadoo nara, do barias seli uuku', pake lilo-henu,
do pake kakao-papake mabeli manori taa'.✡ 4 Tehuu bisa tao na ina' ara
napu' mesan nana ri': sira dalen fo ta nananita' neme dea' mai. Conto
leo-leo': dale balaroe-balanau', ma hara taa'. Huu fo lole-napu rupa leo
na' a, ta sapu-lalo leo mae ina' a namalasi so. Tuka Ramatua' a uuku-
susudin, lole-napu rupa leo na' a, beli' mesan. 5 Fai a ulu na, ina' dale
lalao-lalafu' fo ri' ara ramahere Manetualain, sira lole-napun leo na'. Ara
ramania-ramanene neu' sira sao-tou nara boe. 6 Hai conto neme besa Sara
mai. Ana namania-namanene neu' sao ni Abraham. Ria boe nataa' sao-tou
na fo ator ana. Emi ina' ara boe muste tao tuka Sara leleo-lala'on, fo tao
malole ma taa manuu dale bibii' fa.✡
7 Sao-tou' ara! Masoda dale' esa moo sao-ina mara. Dodoo-tatai ma hata
malole ubea' soaneu' sao-ina ma, sona tao tukan. Fee hada-horomata neu'
ana nai basa hihii-nanau' ara, nana huu ina' a bara'ai na ta sama noo tou'
a bara'ai na fa. Emi basa sipo bela' posaka' fo Manetualain feen neu' emi
a. Ri' sipo bela' masoda bebeu' fo Ramatua' a feen neu' emi neme Ria
dale malole Na mai. Tehuu emi sao-tou' ara muste masoda dale' esa moo
sao-ina mara, ela maneniko emi dua so'u dale mara hule-haradoi, fo hule
hihii-nanau' esa neme Ramatua' a mai, sona Ana namanene emi.✡

Leo mae emi tao malole boe, neu' ko emi hapu susa

8 Toranoo susue kara! Mate'e na, au nau afada hihii-nanau' esa. Emi
basa muste masoda dale' esa boe. Maneniko lahenda esa susa-lela do
namaho'o, sona emi feke' ara muste leo na' boe. Sue-lai lahenda fo
ramahere Kristus. Matudu dale balaroe-balanau' esa no esa. Boso'
matutua-madedema ao mara, emi muste manuu dale balaroe-balanau'.
9 Boso' balas tadalu' no tadalu'. Kalu lahenda do'i-ali emi, sona boso'
balas meni' dodo'i-aali'. Tehuu hule fo Ramatua' a tao malole soaneu' ana.

✡ **2:22** Yesaya 53:9 ✡ **2:23** Yesaya 53:7 ✡ **2:24** Yesaya 53:6 ✡ **3:1** Efesus 5:22; Kolose 3:18
✡ **3:3** 1 Timotius 2:9-10 ✡ **3:6** Tutui Masososa' 18:12 ✡ **3:7** Efesus 5:25; Kolose 3:19

Ramatua' a naloo emi dadi meu' Ria lahendan, fo ela emi bisa sipo malole
neme Ria mai. 10 Huu fo mana dui' nai Ramatua' a Susura Makamoi Na
nae,
“Lahenda bea saka soda' malole,
ma saka teu-fai loa-naru',
lahenda ria muste nanea bafa na fo boso' dedea tadalu',
ma boso' dedea napuputa'.
11 Ria muste saledale-tu'etei na, ma boso' tao sala' bali,
tehuu natafali fo tao malole.
Ana muste nanori fo mole-dame no basa lahenda,
boe ma saka eno' ela malole no si.
12 Huu fo ita Ramatua na relu-natanae
lahenda fo nasoda roo-tetu'.
Ma Ana nau namanene sira huhule-haradoi na.
Tehuu ita Ramatua na soa' naroo
lahenda fo tao tadalu'.”✡
13 Maneniko emi makate tao roo-tetu', sona bea nau tao tadadalu emi
bali? Ta'a hete? 14 Leo mae esa tao nasususa' emi, nana huu emi tao
malole tehuu emi maua-manale. Maneniko lahenda fo ta nalela' Kristus,
ana bii' nana huu hihii-nanau' esa, sona emi boso' bii-mamata'u leo' na.
Emi dudu'a-aafim boso' liuaari ma boso' susa sama leo' sira.✡ 15 Matatama
emi dale mara, nana huu emi sipo' Kristus nai dale mara, de dadi neu' emi
Ramatua Malalao-malalafu ma.
Uni' ko leo lahenda hule emi fo mafada namahere ma, ma ubea' taon
de emi mamahena mae, neu' ko Kristus tao na basa-basan dadi malole,
sona emi muste sadia mataa si.✡ 16 Tehuu emi muste mataa meni' dale
balaroe-balanau', ma fee hada-horomata neu' asa, fo ela ara bubulu' emi
tao malole neme dale lalao-lalafu mara mai. Leo mae emi tao malole leo'
na, tehuu tantu ruma dedea ratuda emi, nana huu emi mabua-maesa mo
Kristus. De, maneniko emi tao malole maroo, sona sira fo ri' ramumulu-
ramamae' emi a, neu' ko ara mae'. 17 Maneniko tuka Ramatua' a hihii-
nanaun, sona boso' mafarene henin, te malole lena' emi hapu susa nana
huu tao malole; boso' huu no emi tao sala'.
18 Huu fo Kristus mate lai' esa,
nana huu ita lahenda dae-bafo' a tao sala'.
Ria fo ri' roo-tetu',
mate soaneu' ita lahenda makekeo-makakanu'.
Ana mate fo ela emi bisa malole selu' mo Manetualain.
Kristus, lahenda dae-bafo' sama leo' ita boe.
Lahenda raisa Ni,
tehuu, Ramatua' a Dula-dale Na feen nasoda selu'.
19 Dula-dale' ria boe no Ni neu nanori-nafada dula-dale' fo nanaena' rai
mamana' esa, sama leo' bui a. 20 Sira nana, si' fai a ulu na lahenda fo ta nau
ramanene neu' Ramatua' a. Tepo' ria ba'i Noh tao ofa bauina'. Ramatua' a
nahani fo nau nita lahenda ra tao tuka Ria hihii-nanaun, tehuu ara ta nau
tao tuka fa. Huu ria na, de nai faa ina' ria noi lahenda falu' a si' rasoda.✡
21 Faa ria dadi conto esa, sama leo' fai fo sarani emi a. Oe sarani' ria
natudu nae, Ramatua' a po'i-tata na emi meme sala-siko mara mai, nana
huu Yesus Kristus nasoda selu'. Fai fo ara sarani emi a, ara ta radiu emi
oe ela tao makamomoi emi ao-ina mara. Huu fo matetu na ri', emi helu
neu' Ramatua' a, fo nau tao lalao-lalafu emi dale mara. No ria na, emi bisa
masoda ma tao roo-tetu'. 22 Besa' ia Yesus ae fali' leo nusatetu-ikutema' a

✡ **3:12** Sosoda I'io-o'oa' ara 34:12-17 ✡ **3:14** Mateos 5:10 ✡ **3:15** Yesaya 8:12-13 ✡ **3:20** Tutui Masososa' 6:1—7:24

neu so. Nai naa Ana natuu' neu' mamana hada-horomata, nai Manetualain
boboa ona Na. Eila'o-limalope rai nusatetu-ikutema' a, katema' kuasa ra,
ma mana homu kuasa ra, muste ramania-ramanene neu' Kristus.

4

Kristus lahenda nara muste rasoda raadale'-to'etei'

1 Kristus lahenda dae-bafo' sama leo' ita. Huu no Ana doidoso dodou', de
emi boe muste sadia doidoso sama leo' Ria. Tehuu mafarerene', te lahenda
bea sadia hapu susa, nana huu nabua-naesa noo Kristus, ana naetu' naan
ta nau tao sala' so'. 2 Leo mae ana bei nasoda nai dae-bafo' ia, tehuu ana
ta tao selu' sala' sama leo' lahenda dae-bafo feke' ara. Huu fo ana tao tuka
Ramatua' a hihii-nanaun.
3 Maulu na emi tutu'u ledo-fai fo tao tadalu rupa ara, sama leo' lahenda
fo ta nalela' Ramatua' a. Conto leo-leo': ara tao rafarara'u. Ara hohoke.
Ara tuka sira dale nahii' tatao tadalu nara. Ara rinu mafu'. Ma ara tao
nabua-naesa' fo raa-rinu nanaa-nininu hohoro-lalane'. Ara tao nabua-
naesa tadalu'. Ara soko-taku fo bisa tao ra ita ao na maninis. 4 Ara dedea
ramumulu-ramamae' emi, nana huu ara ta bubulu' rae ubea' taon de emi
ta epo-seo' moo sira tadalun fo ri' seli uuku' a.
5 Tehuu mafarerene', te neu' ko ara muste reu rataa Manetualain, Mana
Ee Dedea'. Ara muste rafada Ni rae ubea' taon, de ara tao tadalu leo na'.
Boso' mafarene henin, te basa lahenda muste rasare Ni. Leo mae lahenda
fo bei nasoda, do lahenda mana mate ara. 6 Tebe! Manetualain saka'
parisa' lahenda mana mate' ara, sama leo' Ana parisa' lahenda dae-bafo
feke'. Huu fo Ana nau nita sira leleo-lala'on maulu na. Huu ria na, de
Yesus neu tui-beka fee si Ramatua' a Tutui Malole Na, fo ela sira boe bisa
rasoda roo-tetu' fo tao tuka Ramatua' a hihii-nanaun.

Ita muste taboi tatalolole basa-basan fo ri' Ramatua' a feen neu' ita a

7 Dae-bafo' a nonoe na nanenea' so. Huu ria na, de emi muste du'a-afi
loa-naru', ma manuu dudu'a-aafi makaneu', ela emi bisa hule-haradoi no
malole. 8 Penting na ri', emi muste masue-malaiao esa no esa. Leo mae
lahenda feke' a tao sala' dodou', tehuu emi bei bisa matia' kalu emi sue-lai
ni.✡ 9 Lahenda neme mamana feke' mai tuli nai emi uma-lom, sona sipo'
ana no namaho'o. Tehuu mafarerene', boso' sipo' no muu-daus.
10 Lahenda ra esa-esa' ko sipo' babati-papalan neme Ramatua' a mai,
de ana muste pake babati-papala' ria ela nalalau toranoon lahenda
kamahere' ara. Maboi ma pake matalolole babati-papala' ria, te ria nanuu
sosoa-raraa' soaneu' Ramatua' a. 11 Conto leo-leo': maneniko hapu babati-
papala' manori-mafada lahenda, sona mafarerene', emi muste mafada
lahenda pake Ramatua' a Hara-dasin. Maneniko hapu babati-papala'
malalau lahenda, sona malalau pake mapii-bara'ai' fo ri' Ramatua' a fee
a. No ria na, basa lahenda rita rae emi nana, Yesus Kristus lahendan. Huu
ria na, de ara io-oa Manetualain. Huu fo Ria nana, marela-masa'a! Ma Ria
nanuu kuasa fo homu pareta losa doo na neu! Tebe!

Ita hapu doidoso nana huu dadi lahenda Sarani'

12 Toranoo susue kara! Boso' heran kalu hapu sosoba' mabera. Huu
fo ria fefei-fofora ita namahere na. Boso' afi mae, noi o mesa' ko ri'
hapu sosoba leo na'. 13 Tehuu emi bisa mamaho'o-matadale, huu fo
emi hapu doidoso sama leo' Kristus boe hapu doidoso. Ma fai fo basa
lahenda ra rita Kristus marela-masa'an nai emi doidoso mara, ria ri' tao

✡ **4:8** Dedea Lasi' a 10:12; Yohanis 13:34-35

naa emi mamaho'o-matadale matetu'. 14 Huu no emi mabua-maesa moo
Kristus, de fai fo lahenda dedea radadae emi a, emi maua-manale, nana
huu Manetualain Dula-dale marela-masa'a Na nai emi dale'. 15 Tehuu
maneniko emi muste hapu doidoso, sona boso' huu no emi mana maisa
lahenda do, na'odaa do, lahenda tadalu' do, sososo' leo lahenda feke' a
urusan. 16 Tehuu maneniko lahenda hapu susa, nana huu ria dadi neu'
Kristus lahendan, ana ta mae' hata esa boe'. Malole lena', ara io-oa
Manetualain, nana huu sira dadi lahenda Sarani'.
17 Losa ledo-fain so, fo basa lahenda ra reu rasare Manetualain. Ana
mulai parisa' Ria lahenda nara masodan. De, moi dodoo' a leo! Maneniko
Ana mulai parisa' ita lahenda Sarani' a, sona lahenda fo ta nau sipo' Ria
Tutui Malole Na, leo bea' bali? Tantu sira huhuku na bera lena, hete!
18 Huu fo manadui' nai Ramatua' a Susura Makamoi Na dale' nae,
“Maneniko lahenda fo nasoda roo-tetu' boe kura bai' ta hapu soda',
sona lahenda fo ta tao dale' neu' Ramatua' a, leo' bea bali?
Boe ma lahenda fo tao sala' a, leo' bea?”✡
19 De, maneniko Manetualain nataa' Ria lahenda nara hapu susa tuka
Ramatua' a hihii-nanaun, sona ara bisa ramahere rae, neu' ko Ana nanea-
nasala'e si. Huu fo Ria ri' adu naa si. Ria boe tao tuka hata fo Ana dedean
a. Huu no Ana nanea si leo' na, de ara bei bisa tao malole raroo.

5

Lelea-nonore' soaneu' mauli-malaka sarani' ara

1 Mauli-malaka esa aun boe. Maulu na, tepo' fo Kristus lepa-nasaa Ria
doidoso Na, au ita mata'. Maneniko basa lahenda ra rita Manetualain
marela-masa'a Na, neu' ko au ita mata' hihii-nanau' sira boe. De, au
nau fee lelea-nonore' neu' mauli-malaka feke' ara leo ia': 2 Emi sama
leo' manafoo fo raboi bibi-lopo nara. De, emi muste maboi-masamao
matalolole lahenda fo Ramatua' a fee si reu' emi a. Urus asa noo malole.
Boso' urus nana huu emi nonoi lakam, tehuu no emi mahii' tao leo na'.
Urus asa tuka Ramatua' a hihii-nanaun. Boso' saka oonto' a, tehuu makate
moi-tao ela tulu-fali Ramatua' a lahenda nara.✡ 3 Boso' pareta mafarara'u,
fo tao bera-bau' soaneu' lahenda fo Ramatua' a fee emi urus asa a. Tehuu,
emi muste dadi conto malole, ela matudu si eno-dala'. 4 Yesus sama leo'
Malaka Manafoo. Maneniko Ana natafali mai, sona Manetualain nau
fee emi seseba-babae', nana huu emi urus emi lahenda mara no malole.
Seseba-babae' ria ta puru-po'o fa, tehuu ria natea-namepe naroo.

Lelea-nonore' soaneu' lahenda muri ana' ara

5 Lahenda muri ana' ara! Emi boe muste mamania-mamanene neu'
mauli-malaka sarani' ara. Emi basa boso' matutua-madedema ao mara.
Huu fo manadui' nai Ramatua' a Susura Makamoi Na nae,
“Ramatua' a soa' lehenda matutua-madedema ao' ara,
tehuu Ana natudu dale malole Na neu' lahenda dale balaroe-balanau'
ara.”✡
6 Huu ria na, de emi basa muste mafarene Ramatua' a kuasa Na, fo ela
emi boso' koao. Boe ma naraa la'e ledo-fain Ramatua' a nau io emi.✡ 7 Basa
hihii-nanau' fo tao teisusa-dalehedi emi a, so'u dale mara fo ela Ramatua'
a ri' urus. Huu fo Ana tao dale' neu' emi.
8 Besa-besa oo! Du'a-afi loa-naru'! Manea matalolole, huu fo ita musu
na ri' nitu ra malaka na, ana nau tao nalulutu' emi. Ana nau odo na emi,

✡ **4:18** Dedea Lasi' a 11:31 ✡ **5:2** Yohanis 21:15-17 ✡ **5:5** Dedea Lasi' a 3:34 ✡ **5:6** Mateos 23:12; Lukas 14:11; 18:14

sama leo singa esa namanasa nan seli', de ana saka banda ela sii fo naa.
9 Tehuu boso' bii'. Emi muste soa' nitu ra malaka na. Emi muste tebe-tebe
mamahere maroo Ramatua' a. Huu fo emi bubulu' mae, emi toranoom
lehenda kamahere' rai basa mamana' nai dae-bafo' ia, hapu susa leo' emi
boe. 10 Tehuu mafarerene', te Manetualain nahii' natudu dale malole Na
neu' ita. Ria ri' naloo emi fo dadi meu' lahenda nara, nana huu emi sipo'
Kristus. Huu ria na, de Ana nau so'u nadedema emi, ela emi bisa masoda
maroo mo Ni. Tehuu maneniko emi hapu susa nai dae-bafo' ia, sona noi
hatemata' fo Ramatua' a tao nalolole selu' emi. Ana nau natetea emi, ma
tao na emi manenete. Ria boe nau nafoa emi nai fanderen tea-mepe'. 11 Ita
hule ela basa kuasa ra rai Ramatua' a lima Na losa doo na neu. Tebe!

Petrus dui' nate'e ria susura na

12 Silas* dui' fali au susura eetu ana' ia. Ria nana ita toranoon lahenda
kamahere', ma au lima boa ona ka. Au fee emi lelea-nonore', ela emi tea-
mepe' mahere, huu fo Ramatua' a nahii' natudu naroo Ria dale malole Na
neu' ita. De, emi muste mapadei mahere ao mara boso' heo'.

13 Lahenda kamahere' fo rabua rai kota Babel, ara haitua haraoe soda-
mole' soaneu emi boe. Manetualain teka-here naa si, sama leo' Ana teka-
here emi a.

Au ana ki Markus boe haitua fee emi haraoe soda-mole'.✡

14 Maneniko emi maneta, sona mate'a pake dede'i lalao-lalafu' ela
natudu emi susue-lalaim.

Au nau emi basa fo ri' mamahere Kristus a, bisa masoda no tetu-tema',
mole-dame, ma tesatei-tamadale'.

Soda-mole',
Petrus

---

* **5:12** Dudui' dedea Yunani nai ia nae, *Silvanus*. Silvanus nana, Silas nade feke na. Lees nai ria tutui masososa na mulai nai *Lahenda nadedenu' ara Tutuin* babati kasanahulu liman lalane kadua hulu duan, ma kahaa hulun. ✡ **5:13** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 12:12, 25; 13:13; 15:37-39; Kolose 4:10; Filemon 24

2 Petrus
Petrus susura kadua na

Soda-mole'

1 Susura' ia neme au, Simon Petrus.* Au dadi uu' Yesus Kristus atan. Au
boe dadi uu' Ria lahenda nadedenun, Ana nadenu leo basa mamana' ara,
ela afada lahenda la'eneu' Ana.
Au dui' susura' ia fee emi fo ri' mamahere Yesus Kristus. Huu no
Manetualain dale roo-tetu Na, de Ana soi eno' fo ela emi boe bisa
mamahere Kristus, sama leo' ami. Namahere' ria beli' mesan soaneu' ita
basa. Kristus boe dadi neu' ita Manetualain na, ma Ria dadi Lahenda
manasoi-manatefa sala-siko'.
2 Au hule fo emi bisa malela' matalolole Manetualain, ma malela'
matalolole ita Ramatuan Yesus. Ela Ara ratudu Sira dale malole kadodou
nara neu' emi, ela emi bisa masoda no tetu-tema', mole-dame, ma tesatei-
tamadale'.

Ramatua' a teka-here lahenda nara, boe ma naloo si leo Ria mai

3 Yesus nanuu kuasa sama no Manetualain kuasa Na. Huu ria na, de
Yesus fee ita basa hata fo ita parluu, ela tasoda roo-tetu' tuka Ramatua' a
hihii-nanaun. Ana tao leo na', nana huu ita talela' matetu' Ana. Ma Ana
naloo ita fo dadi teu' Ria lahendan, nana huu Ria malole a, ma marela-
masa'a naan seli. 4 Yesus fee ita katema' hata penting ara so. Huu fo
maulu na Ana helu nau fee basa sira neu' ita. Ria hehelu-barataa nara,
malole na seli. Ana fee katema' sira reu' ita, fo ela ita dale na bisa dadi
sama leo' Ramatua' a dale Na. Ma ita boe bisa lui teme nonoi-tatao tadalu'
fo lehenda nai dae-bafo' ia rahii' taon, nana huu sira tuka noi sira hihii-
nanau mesa nara, ta pake hahae' fa.
5 Huu ria na, de au nau emi tebe-tebe sadia tao hihii-nanau' malole.
Emi mamahere Yesus, tehuu ria bei ta dai fa.
Moi-tao maroo hihii-nanau' malole.
Malela' Ramatua' a, sona malole lena bali.
6 Tehuu boso' te'e ada' noi ria.
Emi manori masoda manenete ao'.
Tehuu ria bei ta dai boe'.
Fai bea ma emi hapu susa, sona emi muste manenete mahere, boso'
heo'.
Tehuu tao lena neme ria mai bali.
Tao basa-basan tuka Ramatua' a hihii-nanaun.
7 Tehuu boso' te'e ada' ria.
Matudu susue-lalai' neu' ita toranoon lehenda kamahere'.
Tehuu ria bei ta dai fa.
Emi muste masue-malaiao maroo.
8 Maneniko soda bale-fai mara, tamba malole leo na' maroo, sona emi
malela' matalolole neu' ita Ramatuan Yesus Kristus. De emi soda ma ta
mana dadi taa' fa, tehuu neni buna-boa malole. Huu fo nonoi-tatao malole
ia ra, ri' tao fee emi bubulu' matalolole Ni. 9 Maneniko lahenda bea ta nau
tao leo na', sona ana afi ada' mata. Ana sama leo' poke ni, de ta nita

* **1:1** Dudui' dedea Yunani ruma manadui' nae, “Simon Petrus”. Dudui' ruma bali, “Simeon Petrus”. Dedea *Simeon* nana, neme dedea Ibrani. Dedea Yunani a ri' nae, *Simon*. De, lahenda malela' ruma rae, Simon Petrus ma Simeon Petrus nana, lahenda esa naden.

loo-dae. Ramatua' a sae-safe heni lahenda ria sala-sikon, de dale na bisa lalao-lalafu' so. Tehuu lahenda ria nafarene henin!
10 Toranoo susue kara! Besa' ia emi muste tebe-tebe mahehere ao mara. Ramatua' a teka-here emi dadi meu' Ria lahendan, boe ma emi leo Ria meu. Besa' ia, emi muste matudu mae, emi dadi meu' Ria kileobobokin so. Maneniko hihii-nanau' fo ri' bisina' a au afada a, tamba raroo nai emi masoda ma, sona neu' ko emi ta tuda fa. 11 No ria na, Manetualain nau fee emi hihii-nanau' kahere' esa, fo ri' Ana soi eno', ma fee emi hak fo sipo' Yesus Kristus dadi neu' emi Mane ma, ela emi masoda maroo mo Ni. Huu fo Ria nana ita Ramatua na. Ma Ria boe, Lahenda Manasoi-manatefa ita sala-sikon.

Ubea' taon de Petrus dui' leo na'?
12 Emi bubulu' hihii-nanau' fo ri' bisina' a au afada a, ma emi manenete mahere, nana huu emi mamahere hata roo-tetu'. Leo mae leo' na, tehuu au nau afarerene' asarerei fee emi hihii-nanau' ia, fo ela emi boso' mafarene henin. 13 Au ta ataa' emi fo mafarene henin. Au nau afarerene' fee emi ela afi maroo hihii-nanau' ia ra. Huu fo au bei asoda nai dae-bafo' ia, de naraa au afarerene' fee emi hihii-nanau' ia ra. 14 Ta doo' a so', te au mate. Ita Ramatuan Yesus Kristus nafada au nae leo' na. Huu ria na de au bubulu' mema' so. 15 Tehuu besa' ia au afarerene' aroo neu' emi, fo ela leo mae au mate boe, emi mafarene maroo hihii-nanau' ia ra.

Ita tita Yesus marela-masa'a Na so
16 Maulu na au oo tia-lai kara tui emi, la'eneu' ita Ramatuan Yesus Kristus. Ami boe tui mae, maneniko Ana natafali mai, neu' ko mai no kuasa kahere'. Tebe hete? Tehuu tutura' ta ria fa. Ami tui emi la'eneu' noi hata fo parnaa ami mita mata' a! Huu ria na, de ami bubulu' Yesus nanuu kuasa, sama leo' mane bauina' esa. 17-18 Lai' esa de, ami sama-sama mo Yesus nai Ramatua' a lete lalao-lalafu Na lain. Boe ma Ama' Manetualain nafada la'eneu' Yesus marela-masa'a Na. Tepo' ria, ami mamanene haraoe malole ina' esa neme lalai mai nae,
“Ia nana, Au Ana susue Ka.
Ana tao na Au dale Ka namaho'o.”✡
19 Dedea' ria tao na ita boe-boe tamahere, la'eneu' basa hihii-nanau' fo ita sipo neme Ramatua' a mana nesimata fai ulu nara mai. De, malole lena' emi tao tuka sira hehelu na! Huu fo sira hehelu na, sama leo' dedede' esa pila na nahaa nai mamana maiu'. De, emi muste mamania-mamanene sira hehelu na, losa' Yesus natafali mai. No ria na, emi boe-boe bubulu' maroo. Ria sama leo' emi mita ruu dulupila' a dei, besa' ko ledo a tii mai fo nahaa-nakaledo soaneu' basa-basan.
20 Mafarerene', te Ramatua' a mana nesimata nara rafada mema' la'eneu' hihii-nanau' dodou'. Tehuu sira hehelu na, ta tuka hihii-nanau mesa nara fa.† 21 Nana huu hata fo ara dui' a, ta naoka-nasamu neme hata fo ri' sira rahii' dedean. Tehuu ria naoka-nasamu nai Manetualain, tuka hata fo Ria Dula-dale Malalao-malalafu Na natudu si a.

2

Lahenda manori-mafada mapuputa' ara

✡ **1:17-18** Mateos 17:1-5; Markus 9:2-7; Lukas 9:28-35 † **1:20** Dedea Yunani nai ia bisa nanuu sosoa-raraa' telu. 1) Mana nesimata esa dedea na ta tuka ria hihii-nanau mesan; 2) ta hapu lahenda esa bisa bubulu' mana nesimata' a hehelu na sosoa-raraan teni' be'i-barai mesan; 3) maneniko ita nau bubulu' mana nesimatan esa hehelu na, sona ita muste tararaa' ana no Ramatua' a Hara-dasin katema'.

1 Maulu na, lahenda Israel ruma rae, sira dadi reu' Manetualain mana
nesimatan. Sekona te, ara rapuputa'. Neu' ko emi boe maneta moi
lahenda leo na', nai emi talada. Huu fo lahenda ruma rae, sira ranori-
rafada la'eneu' Ramatua' a, tehuu ara rapuputa'. Sira dudu'a-aafi tadalun,
ara ranori-rafada rafufuni' ana. Huu ria na, de ara bisa sososo' sira
nanori-nafada pepeko-papaki nara. Maneniko emi mamania-mamanene
sira nanori-nafadan, neu' ko emi malulutu'. Ara ralena rae, Ramatua Yesus
nana ta sira malakan fa. Sekona te, Ana soi-tefa naa si pake beli' mabera.
No tatao leo' na nara, de neu' ko ara ralulutu' lalai'.

2 Leo mae leo' na, tehuu neu' ko lahenda dodou' tuka si, ma ara ratudu
parani nonoi-tatao tadalu', boe ta mae' fa. No sira nonoi-tataon, de lahenda
ta hada' ma ta tuka nanori roo-tetu' fa. 3 Mesen mapuputa' sira, mana
tendetuu-dalesala' ara. Ara aada' maa nara rupa-rupa', ela bisa tipu-dai
ra emi doi-talim. Tehuu boso' mafarene henin, te Manetualain Mana Ee
Dedea' a, ta manasuku-manateeau' fa. Neme fai a ulu' mai, Ana sadia
huku si. Neu' ko ara ralulutu'.

4 Conto leo-leo', fai a ulu na Ramatua' a eila'o-limalopen rai nusatetu-
ikutema' a, ruma tao sala'. Tehuu Manetualain fo ri' dadi Mana Ee Dedea',
ta po'i si fa. Ana tu'u si leo naraka a reu, ma ena si rai bolo maiu' madema
a. Ara rahani nai mamana' ria losa ledo-fai na, te ara reu rataa Ni.

5 Leo' na boe neu' lahenda tepo-lele ulu' ara. Tepo' ria ara tao tadalu', ma
ta tao dale' neu' Manetualain fa. Tehuu Manetualain ator, de Ria lahenda
dale roos na esa, nade Noh natudu eno' fo lahenda bisa rasoda roo-tetu'.
Tehuu ara ta nau ramanene ni boe'. Huu ria na, de Manetualain fee faa
ina' a mai, ela tao nalulutu' lahenda fo ta tao dale' neu' Ana. Ana fee Noh
noo uma isi nara rasoda. Sira basa lahenda falu.✡

6 Fai a ulu na lahenda reme kota Sodom no kota Gomora leo-la'o tadalu
raan seli. Boe ma, Manetualain huku si. Basa-basan fo rai naa, Ana hotu
heni si losa' dadi afu. Mate basa lahenda fo rai naa. Ria dadi conto
soaneu' lahenda feke' fo rasoda tadalu', ma ta tao dale' neu' Manetualain.
Maneniko ara ta nau saledale-tu'etei nara, sona sira bisa bubulu' mema'
ua-nale nara.✡ 7 Tehuu tepo' ria, lahenda esa nade Lot, ri' roo-tetu'. Ana
sota' no lahenda parani nonoi-tatao tadalu', fo ri' ta nau ramanene neu'
Ramatua' a. Boe ma Ramatua' a po'i-tata na Lot neme na' mai.✡ 8 Lot mesa'
ana ri' tao roo-tetu', tehuu ana leo nai lehenda Sodom ara talada. Tuka-
tuka fai' ana nita, ma namanene si ralena laka neu' Ramatua' a Atoran
nara. No ria tao feen dale na susa.

9 Basa conto sira ratudu rae, Manetualain bubulu' eno' po'i-tata na
lahenda fo ramanene Ni a, reme sosoba rupa' ara mai. Ria boe bubulu'
eno' nateta' huhuku mabera neu' lahenda fo rasoda pepeko-papaki'. Ma
Ana tao leo na' naroo, losa ledo-fai fo Ana naetu' basa lahenda ra dedea
nara. 10 Soaneu' lahenda fo rahii' rasoda noi makekeo-makakanu' tuka
sira hihii-nanau mesan, sira hapu huhuku' mabera. Ara ta nau ramanene
lahenda esa boe'. Tantu Ramatua' a huku si.

Mesen mapuputa' sira koao', ma raparani ran seli. Ara ta nau ratudu
hada-horomata, ma ara ta bii' dedea ramumulu Manetualain no eila'o-
limalope nara rai nusatetu-ikutema. 11 Sekona te, Ria eila'o-limalopen rai
nusatetu-ikutema' a bara'ai nara lena mesen mapuputa' sira. Leo mae
leo' na, tehuu eila'o-limalope ra ta dedea ramumulu mesen sira rai sira
Ramatua na matan. Ma ara boe ta sale mesen sira.

✡ **2:5** Tutui Masososa' 6:1—7:24 ✡ **2:6** Tutui Masososa' 19:24 ✡ **2:7** Tutui Masososa' 19:1-6

12 Tehuu mesen mapuputa' sira rahii' dedea ramumulu la'eneu' basa
hihii-nanau' fo ara ta bubulu'. Sira sama leo' banda dudu'a-aafi taa'!
Malole lena' hopu naa si, fo nalulutu' asa! Huu fo sira ua-nalen ria. Tantu
ara ralulutu', nana huu sira nonoi-tataon. 13 Ara tao susa takabai' fee
lahenda. Neu' ko Ramatua' a tao nasususa' asa boe, nana huu sira nonoi-
tataon ta la'e fa. Ara rahii' rame-rame tao nabua-naesa' tadalu. Ara ratudu
parani nonoi-tatao tadalu nara, fo ela basa lahenda bisa rita sira tadalu
nara. Ara ta mae' ralela', boe ma ara tao ralulutu' emi nade malolem.
Maneniko ara raa feta sama-sama roo emi, sona ara nau tao tuka noi sira
dale hihii tadalun. 14 Sira mata nara teteo-rerelu saka ina' fo hohoke si.
Ara tao noi tadalu' la'o naroo. Ara rahii' saka lahenda fo ri' ta ramahere
tebe-tebe neu' Ramatua' a, ma duduku-papau' asa ela tao tadalu' tuka si.
Ara saka eno tendetuu-dalesala' la'o naroo. Tantu Ramatua' a huku si!✡
15-16 Fai a ulu na mesen mapuputa' sira, nana lahenda fo tuka eno roo-
tetu', tehuu nai mabui boe ma ara heo eno'. No ria na, sira sama leo' fai
a ulu na Balaam, fo ri' Bosor* ana na. Ramatua' a mana nesimatan esa
rian. Tehuu nahii' saka doi', huu ria na, de ana tao hihii-nanau tadalu' ara.
Lai' esa de, Balaam sa'e keledei. Keledei ra ta bisa dedea fa. Tehuu fai ria
Ramatua' a tao na keledei ria dedea sama leo' lahenda! Boe ma keledei
ria nasa'ai Balaam, nana huu ria tatao tadalu na. Keledei ria nau fee ni
nate'e, ela ana boso' boe tao peko-paki', sama leo' lahenda kamulus.✡
17 Mesen mapuputa' sira sama leo' oe mata' sosoa-raraa taa' esa, nana
huu meti heni oe na so. Sira boe sama leo' masu' fo ani a fuu henin, de
sosoa-raraa' ta'a. Ramatua' a sadia mema' mamana maiu-mahatu' esa fo
ela ena si. 18 Ara dedea bauina', tehuu rou'. Ara duduku-papau' lahenda fo
ela ara sosoa-piao'. Ara rahii' fufudi-lele'o lahenda fo ri' besa' ko natafali
leo eno roos a neu, ela ara tao selu' sala'. 19 Lahenda mapuputa' sira helu
rae, “Maneniko emi mamanene ami, sona emi po'ilota' de tao tuka noi dale
hihii mara!” Tehuu lahenda fo dedea leo na', ara ta bisa po'i rala ao nara
reme sira tadalu nara mai, sama leo' ata. Lahenda bea nataa' hihii-nanau'
esa ator ana, sona ria sama leo' ana dadi neu' hihii-nanau' ria ata na.
20 Kalu nau po'ilota' teme' tadalu dae-bafo' fo ri' tao nakekeo-nakakanu
ita, sona muste talela' ita Ramatuan Yesus Kristus. Tehuu maneniko bea
nau heo' neme' Ana mai, boe ma tao selu' hihii-nanau tadalu' leo' maulu
na, sona ria sama leo' hihii-nanau tadalu' a ator asa. Besa' ia sira rasaliu
lena bali! 21 Ramatua' a pareta Na malole, ma ara bubulu' eno roo-tetu ria
so, tehuu ara ta tao tuka, sona ta malole a. Malole lena', kalu ara ta parnaa
bubulu' eno roo-tetu' ria fa. 22 Dedea lasi' la'e mesen mapuputa' sira nae,
“Maneniko busa a muta, ana fali neu naa selu' ria mutas na.” Feke' bali
nae, “Leo mae nadiu basa bafi esa oe so, tehuu ana fali neu loli selu' tane
bali.”✡

3

Ita Ramatua na saka' natafali mai

1 Toranoo susue kara! Ia nana au fee emi susura' kadua a. Nai susura'
ia ra dua, au afarerene' fee emi, ela emi bisa du'a-afi la'eneu' hihii-
nanau' roo-tetu' ara. 2 Mafarene fai a ulu na, Ramatua' a mana nesimata
nara dedea-nafadan. Mafarene Yesus lahenda nadedenu nara boe. Afi

✡ **2:14** Tutui Masososa' 6:5 * **2:15-16** Nai dudui' dedea Yunani maloleina' a nade na, manadui' *Bosor*, ma dudui' ruma bali nae, *Beor*. Katema' dudui' dedea Yunani manadui' Bosor ana na nade, *Balaam*. Susura Makamoi' dedea Indonesia manadui' nae, *Bileam*. ✡ **2:15-16** Susura Dudui Nade' a 22:4-35 ✡ **2:22** Dedea Lasi' a 26:11

matalolole la'eneu' hata fo ri' ita Ramatua na pareta si, ela rafada emi a. Huu fo Ria ri' soi-tefa na emi meme sala-siko mara mai! 3 Mafarene leo ia' dei: leo mae dae-bafo' a bei ta noe fa, tehuu lahenda mamumulu-mamamae' ara tao tuka sira hihii-nanau ao-paa tadalu nara. Ara dedea ramumulu nonoi-tatao roo-tetu' a.✡ 4 Ara dedea rae, “Yesus helu nae, Ana saka' natafali mai hete? Kalu leo' na, sona Ana nai bea? Huu fo mulai neme ita bei-ba'i nara mate, losa' besa' ia ta hapu esa nararali boe'. Mulai neme Manetualain adu lalai no dae-bafo' a, basa-basan bei ratetu.”

5-7 Tehuu lahenda mapuputa' sira, rafarene heni hihii-nanau' esa. Ri' neme masososa na mai Manetualain noi dedea' a boe, lalai dadi mema'. Manetualain adu na oe boe. Boe ma Ana tada bati oe a neme mada' a mai, ma tao na mada' a toda neme oe a mai. Manetualain dedea nae leo' bea, sona ria nahere.✡ Nai mabui, boe ma Manetualain pake faa ina, de namate basa lahenda dae-bafo' fo ri' rasoda nai Noh tepo-lelen.✡ Tehuu besa' ia, Manetualain nafada mema', Ana saka' tao hata ubea' soaneu' lalai no dae-bafo' a. Besa' ia Ana bei nahani, tehuu neu' ko naraa la'e ledo-fain, te Ana nau hotu heni si. Neu' ko Manetualain fee huhuku', ela tao nalulutu' lahenda fo ta nau tao dale' neu' Ana. Leo mae leo' na, tehuu lahenda mapuputa' sira ta nau rafarene rae, tantu Manetualain tao tuka hata fo Ana dedea a.

8 Toranoo susue kara! Boso' mafarene heni hihii-nanau' ia. Ita Ramatua na ta reke ledo-fai sama leo' ita. Tuka Ria, sona fai' esa bisa sama leo' teu' rifun esa. Ma teu' rifun esa, sama leo' noi fai' esa' a boe.✡ 9 Maneniko ita Ramatua na helu saka' tao hihii-nanau' esa, sona Ana taon naraa la'e ledo-fain, ma ta nahani fa. Lahenda ruma afi rae Ana noi-tao nababako'. Sekona te, ta'a! Ana nanenete, nahani ledo-fain. Ita Ramatua na nau basa lahenda ra saledale-tu'etei nara, ma ratafali mai tuka Ni. Huu fo Ana ta nau lahenda ra bika-bati roo Ni losa' dodoon.

10 Tehuu maneniko ita Ramatua na natafali mai, ta hapu lahenda esa bubulu' boe'. Huu fo Ria mamai na noi nakeke' a, sama leo' na'o a maso' nala uma dale'. Neu' ledo-fai ria, te basa hata a lala'en rai lalai nanahotu heni', leo-leo' ledo a, bula' a, ma ruu' ara. Basa-basan sapu-lalo! Leo' na boe, dae-bafo' a noo basa oe-isin. Putu heni si!✡

11 De, neu' ko basa-basan nanahotu heni', sona emi dadi lahenda rupa leo bea'? Emi muste sadia leo-la'o tuka Ramatua' a hihii-nanaun. Emi boe muste masoda lalao-lalafu'! 12 Ma emi muste mahani Ramatua' a mamai na. De, emi muste sadia fo tao ma fai ria mai lai-lai. Neu' ledo-fai ria, te lalai nanahotu heni' boe. Ma basa hata a lala'en rai lalai nanahotu' de noe heni si.

13 Tehuu neu' ko hapu lalai rupa-lole bebeu', ma dae-bafo rupa-lole bebeu'. Manetualain helu nae leo' na, ria ri' ita tahani. Nai naa hapu noi lahenda roo-tetu' ara.✡

14 De, toranoo susue kara! Fai fo emi bei mahani hihii-nanau' ia ra, emi muste sadia dadi meu' lahenda malole, tuka Ramatua' a uuku-susudin. No ria na, ta hapu lahenda esa bisa sale emi. Sadia fo masoda mole-dame boe.

15a Huu fo ita Ramatua na nanenete, fo ela Ana bisa soi-tefa na emi meme sala-siko mara mai.

Petrus dui' nate'e susura na

✡ **3:3** Yudas 1:18 ✡ **3:5-7** Tutui Masososa' 1:6-9 ✡ **3:5-7** Tutui Masososa' 7:11 ✡ **3:8** Sosoda I'io-o'oa' ara 90:5 ✡ **3:10** Mateos 24:43; Lukas 12:39; 1 Tesalonika 5:2; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 16:15 ✡ **3:13** Yesaya 65:17; 66:22; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 21:1

15b Sama na leo' ita toranoon Paulus dui' fee emi, la'eneu' hihii-nanau' dodou' so, hete? Ramatua' a ri' fee ni dudu'a-aafi tande' leo na', huu ria na de ana dui' leo na' boe. 16 Fai bea ma Paulus dui' susura', sona ana dedea hihii-nanau' ia ra boe. Neme ria susura nara mai, mema' hapu hihii-nanau' ruma ita ta tala sosoa-raraan fa. Lahenda ruma tao rapuputa' Paulus dale hihii na. Ara tao raputa' hihii-nanau' feke' ara rai Ramatua' a Susura Makamoi Na dale' boe. Sira si', lahenda ao-mata' ara, ma lahenda fo ta ramahere tebe-tebe fa. Lahenda rupa leo na' ara, neu' ko ralulutu'.

17 Toranoo susue kara! Emi bubulu' mesen mapuputa' sira eno masoda nara so. De, besa-besa oo! Huu fo ara ta nau ramanene atoran esa boe'. Ara soba-soba rapuputa' emi, fo ela emi heo meme eno roo-tetu' a mai. Tehuu boso' mataa' asa raseki emi. Emi muste manenete mahere. 18 Malole lena', emi namahere ma namatua-namanaru naroo. Huu fo emi bubulu', ita Ramatuan Yesus Kristus Manasoi-manatefa ita sala-sikon. Ana nau natudu dale malole Na neu' emi. Ma Ana nau emi boe-boe malela' Ana.

Au nau basa lahenda ra so'u radedema Ni, neme besa' ia mai losa doo na neu!*

Soda-mole',
Petrus

* **3:18** Dudui' dedea Yunani ruma tamba “Amin!” nai ia.

1 Yohanis
Yohanis susura masososa na

Yohanis dui' la'eneu' Yesus Kristus

1 Au dui' susura' ia la'eneu' Manetualain *Hara-dasin fo Neni Soda'*, ri' Yesus Kristus.

Bei ta adu-tao dae-bafo' a fa, te Manetualain *Hara-dasin fo ri' Neni Soda'* a hapu mema' ana so. Besa' ia au, oo tia-lai kara mata mara mita Ni so. Ami ridoo mara mamanene Ni so. Ma ami lima mara tai la'e Ni so. Ami mita Ni leo' na,✡ 2 huu fo Ana toda nai ami talada. Maulu na, Ana leo no Papa Na, tehuu besa' ia Ana natudu aon soaneu' ami so. Huu ria na, ami maparani mafada emi, eno na leo bea' fo ela lahenda dae-bafo' a bisa hapu soda-mole manaetu-manabasa taa'. Te Yesus Kristus nana, *Hara-dasi fo ri' Neni Soda'*.✡ 3 Ami nau mafada emi basa hihii-nanau' fo ami mita, ma basa hihii-nanau' fo ami mamanene so, ela emi bisa dale' esa mo ami. Huu fo ita basa tabua-taesa to Manetualain ma Ana Ni Yesus Kristus fo ri' feen mai a. 4 De ami dui' susura' ia, ela tao na emi dale mara ramaho'o. No ria na, ami dale mara boe-boe ramaho'o.

Lahenda kamahere' ara muste rasoda nai makaledo' dale'

5 Nanori-nafada' fo ri' Yesus nafadan neu' ami a, besa' ia ami nau mafadan neu' emi, leo ia': Manetualain malole ina'. Ana ta nanuu tadalu' bai' boe'. Ana sama leo' makaledo' a nahaa, ta nanuu maiu' bai' boe. 6 Maneniko ita dedea tae, “Ita tasoda dale' esa too Ramatua' a,” tehuu ita bei tao hihii-nanau' tadalu', dedea tapuputa', ma ta leo-la'o tuka eno roo-tetu', sona ria sama leo' ita tasoda nai maiu' dale'. 7 Tehuu maneniko ita leo-la'o tuka eno roo-tetu', ita sama leo' lahenda fo ri' nasoda nai Manetualain makaledo Na dale'. No ria na, ita bisa tasoda dale' esa. Ma ita dale na dadi lalao-lalafu', nana huu Manetualain Anan Yesus mate, ma daa Na sae-safe heni ita sala-sikon katema'.

Lahenda fo nasoda nai makaledo' a dale', ta tao sala' so'

8 Maneniko ita dedea tae, “Ita ta tao sala' fa,” sona ria dadi tanda nae, ita tipu-dai selu' ao-ina heheli' ara, ma ta bubulu' roo-tetu' a ri' ubea'. 9 Tehuu maneniko ita manaku sala-siko' ara, tantu Manetualain dale roo-tetu' a tao tuka hehelu-baratan, de Ana sae-safe heni ita sala-sikon, ma tao lalao-lalafu ita dale nara. 10 Maneniko ita dedea tae, “Ita ta parnaa tao sala',” sona ita tao ta Manetualain dadi neu' mana mapuputa'! Huu fo Ana nafada nae, basa lahenda ra tao sala'. Ma kalu ita dedea tae leo' na, sona sosoa na nae, Ria Hara-dasin ta nai ita dale nara.

2

1 Ana susue kara! Au dui' fee emi basa-basa ia ra, ela afada emi fo boso' tao sala' bali. Tehuu uni' ko leo bea tao sala', neu' ko esa ri' no' ita, nai Ama' Manetualain matan. Ria nana ri' Yesus Kristus, Lahenda Malalao-malalafu' fo Manetualain feen leo dae-bafo' ia mai. 2 Ana mate dadi tutunu-hohotu' soaneu' ita, ela Manetualain sae-safe heni ita sala-siko nara. Ta fee noi ita mesa' kata fa, tehuu fee basa lahenda nai dae-bafo' ia boe.

✡ **1:1** Yohanis 1:1 ✡ **1:2** Yohanis 1:14

Lahenda fo nasoda nai makaledo' a, tao tuka Manetualain pareta Na, lena-lena' pareta la'eneu' susue-lalai'

3 Ita basa bubulu' tae, talela' matetu' Manetualain, kalu ita tuka Ria
pareta nara. 4 Lahenda bisa dedea nae, “Au alela' Manetualain.” Tehuu
maneniko ana ta tao tuka Ramatua' a pareta Na, sona ria mana mapuputa'
de dedea feke' tao feke'. 5 Tehuu lahenda bea tao tuka Ramatua' a pareta
Na, ria dadi buti nae, ana sue matetu' Ramatua' a. No ria na ita bubulu'
tae, Ramatua' a lahendan ita. 6 De maneniko lahenda bea dedea nae, “Au
asoda abua-aesa oo Manetualain,” sona ana muste nasoda sama leo' Yesus
Kristus.
7 Ana susue kara! Pareta fo au dui' a, ta hihii-nanau' bebeu' soaneu' emi
fa. Pareta ia hapu mema' nai Ramatua' a Hara-dasin fo ri' emi mamanenen
neme ulu' mai a.✡ 8 Tehuu leo mae leo' na boe oo, au nau dui' hihii-nanau
bebeu' la'eneu' Ramatua' a pareta Na. Pareta ia la'o no matetu' nai Yesus
masoda Na. Ma pareta ia nai emi talada, nana huu maiu' fo nai emi dale
mara sapu-lalo, ma makaledo matetu' a nahaa nai emi masoda ma so.
9 Lahenda bisa dedea nae, “Au asoda nai makaledo' a dale'.” Tehuu
maneniko ete'ao na no ria toranoon, sona ria dadi tanda nae ana bei
nasoda nai maiu' dale'. 10 Huu fo lahenda bea nasoda nai makaledo',
ana muste sue-lai toranoo na, ma ta nanuu tadalu' nai ria dale na, fo
natuda selu' ao-ina na. 11 Huu ria na, de maneniko lahenda ete'ao na no
ria toranoon, sona dadi tanda nae, ana nasoda nai maiu' dale'. Ana la'o
noi nafaroroe' a, nana huu maiu' a tao napoke mata na so.

Lahenda fo nasoda nai makaledo', ta leo-la'o tuka dae-bafo' a hihii-nanaun

12 Ana' ara! Au dui' susura' ia fee emi,
nana huu Kristus mate soaneu' emi,
ma Manetualain sae-safe heni emi sala-siko mara so.
13 Ina-ama ra! Au dui' susura' ia fee emi,
nana huu emi malela' Yesus Kristus,
fo ri' hapu mema' ana neme fai a ulu na.
Lahenda muri ana' ara! Au dui' susura' ia fee emi,
nana huu emi matati soa' makaresi ina' ria,
losa' maseki so.
14 Ana' ara! Au dui' susura' ia fee emi,
nana huu emi malela' Ama' Manetualain.
Ina-ama ra! Au dui' susura' ia fee emi,
nana huu emi malela' Yesus Kristus,
fo ri' hapu mema' ana neme fai a ulu na mai.
Lahenda muri ana' ara! Au dui' susura' ia fee emi,
nana huu emi mapeda-mahinda Ramatua' a Hara-dasin nai emi dale
mara,
de emi dadi tea-mepe',
ma emi matati soa' nitu makaresi ina' ria,
losa' emi maseki so.
15 Emi boso' sue dae-bafo' a hihii-nanaun, ma hata-heto dae-bafo' a. Huu
fo lahenda bea sue dae-bafo' a, ana ta bisa sue Ama' Manetualain. 16 Huu
fo hihii-nanau' dae-bafo' a ta nanuu tututi-nanato' no Manetualain. Conto
leo', lahenda fo nasoda tao namaho'o soa noi ria ao-ina heheli na; lahenda
fo tendetuu-dalesala lahenda hata-nuun; ma lahenda fo koao nana huu ria
su'i-beten. Hihii-nanau' leo na' a, ta raoka-rasamu rai Ama' Manetualain.
Huu fo ara raoka-rasamu rai dae-bafo' a. 17 Sekona te, neu' ko dae-bafo'

✡ **2:7** Yohanis 13:34

a sapu-lalo sama-sama noo basa hihii-nanau' fo lahenda rahii' saka si a. Tehuu lahenda bea tao tuka Manetualain hihii-nanaun, ria ta sapu-lalo, huu fo neu' ko ana nasoda naroo.

Lahenda fo nasoda nai makaledo' a muste besa-besa ela boso' nanatipu'

18 Ana' ara! Dae-bafo' a nonoe na nanenea' mamai' so. Emi mamanene rae, lahenda fo soa' Kristus neu' ko toda mai. Sekona te hapu si mema' so. Huu fo ruma soa' Kristus nai basa mamana' ain. Ria dadi tanda nae, dae-bafo' a nonoe na nanenea' mamai' so.✡ 19 Malena laka' sira kalua reme ita talada mai. Sekona te, ita lahendan ta sira fa. Uni' ko leo tebe-tebe ita lahendan sira, sona tantu ara ta la'o ela ita, tehuu rahere sama-sama roo ita. Tehuu sira la'o heni ao nara. De matetu na ita lahendan ta sira fa hete?

20 Tehuu emi ta sama moo si fa. Huu fo emi sipo' Dula-dale neme Kristus, Ramatua' a Lahenda Malalao-malalafun. Ma Dula-dale ria ri' tulu-fali emi, ela emi basa bubulu' roo-tetu' a ri' ubea'. 21 Bate emi mae au dui' susura' ia nana huu au ae emi ta bubulu' roo-tetu' a ri' ubea? Ta'a! Huu fo emi bubulu' roo-tetu' a ri' ubea', ma mapuputa' a ri' ubea'.

22 Sekona te, mana mapuputa' ara la'o rule-feo dae-bafo' ia. Tao leo' bea fo ita bisa talela' asa? Sira si' lahenda fo dedea rae, Yesus nana, ta Kristus fa. Tuka sira, sona Yesus ta Lahenda Malalao-malalafu' fo ri' Ramatua' a helu mema' nau feen mai. Lahenda fo dedea nae leo' na, ara soa' Kristus, huu fo ara tipa heni Ama' Manetualain ma Ana Na. 23 Lahenda bea tipa heni Manetualain Ana Na, sona sira boe tipa heni Ria Papa Na. Tehuu maneniko lahenda manaku Manetualain Anan Yesus Kristus, sona neu' ko sira boe dadi reu' Manetualain ana Nara.

24 De, emi muste homu mahere hata fo ri' emi mamanenen neme ulu' mai. No ria na, emi mabua-maesa maroo mo Ama' Manetualain ma Ana Na. 25 Ma Sira si' helu neu' ita rae, neu' ko ita hapu soda-mole manabasa taa'.

26 Au dui' susura' ia ela emi bubulu' la'eneu' lahenda fo nau tipu-dai emi a. 27 Emi sipo' Ramatua' a Dula-dale Malalao-malalafu Na, ma emi boe masoda mabua-maesa moo Ni. De, emi ta parluu lahenda feke' nanori-nafada emi so'. Noi Ramatua' a Dula-dale Na boe dai so, nana huu Ana bisa nanori-nafada basa hihii-nanau' roo-tetu' ara. Ma Ana ta napuputa' sama leo' manatipu-manadai' ara. De emi homu mahere hata fo Ana nanori-nafadan a, ela emi masoda dale' esa maroo mo Kristus.

28 Ana' ara leo ia'! Emi muste mabua-maesa maroo mo Kristus. Fo ela maneniko Ana natafali mai, sona emi ta bii', ma ta mae' mapadei' nai Ria mata Na. 29 Huu no emi bubulu' mae, Ana tao hata roo-tetu' la'o naroo, de emi bisa bubulu' mae, basa lahenda fo tao tuka roo-tetu' a, sira boe dadi reu' Ramatua' a ana Nara.

3

Lahenda fo dadi reu' Manetualain ana nara muste rasoda roo-tetu' — Ramatua' a ana nara ta tao sala' so'

1 Soba emi dodoo-tatai Ama' nai nusatetu-ikutema' a susue-lalain neu' ita! Huu fo Ria susue na, bau na seli, losa' Ana so'u na ita dadi teu' Ria ana nara. Tebe ria! Tehuu lahenda fo nasoda tuka dae-bafo' a hihii-nanaun, ta bubulu' nae bea ita, nana huu ara ta ralela' Manetualain.✡

2 Ana susue kara! Ita dadi teu' Manetualain ana nara, tehuu neu' ko ita dadi leo bea' bali, ria bei ta matetu' fa. Ita bubulu-talela' a, leo ia':

✡ **2:18** 2 Tesalonika 2:1-12 ✡ **3:1** Yohanis 1:12

maneniko Kristus natafali mai, ita boe dadi sama leo' Ria, nana huu ita tita Ni matetu'. 3 Basa lahenda fo rahani Kristus mamai na, tantu ara tao lalao-lalafu sira soda na, ela lalao-lalafu' sama leo' Kristus. 4 Basa sala' a ralena laka Ramatua' a pareta Na. Huu ria na, de basa lahenda fo tao sala' a, ralena laka Manetualain pareta Na, ma soa' neu' Ana. 5 Emi bubulu' mae, Kristus dadi lahenda dae-bafo', ela sae-safe heni ita sala-sikon so. Ana bisa tao leo na', nana huu Ria ta parnaa tao sala'.✡ 6 De, lahenda fo nasoda nabua-naesa naroo no Ni, ta tao sala' so'. Tehuu maneniko lahenda leo-la'o tao sala' la'o naroo, ria sosoa na nae, ana ta nalela', ma ta nabua-naesa no Kristus.

7 Ana susue kara! Boso' mataa' lahenda tipu-dai emi. Huu fo lahenda bea nasoda tao tuka hata roo-tetu', sona ria lahenda dale roos, sama leo' Kristus. 8 Tehuu lahenda bea tao sala', ria naoka-nasamu nai nitu makaresi' ara malakan fo ri' tao tadalu' neme masososa na mai. Ma Ramatua' a Ana Na mai de, tao nalulutu' nitu ria tatao tadalu na so.

9 Lahenda fo dadi neu' Ramatua' a anan, ana ta tao sala' so', nana huu Ramatua' a nasoda nai ria ao-ina na. Ana ta bisa tao sala' naroo, nana huu ria naoka-nasamu nai Ramatua' a. 10 No ria na ita bisa bubulu', bea ri' naoka-nasamu nai Manetualain, ma bea ri' naoka-nasamu nai nitu ra malaka na. Huu fo lahenda bea ta tao tuka hata roo-tetu', ma lahenda fo ta sue-lai toranoo na, ria dadi tanda nae, ana ta naoka-nasamu nai Manetualain.

Manetualain ana nara muste rasue-ralaiao

11 Neme fai a ulu na mai, emi mamanene mema' hehelu' fo ri' nae, “Masue-malaiao esa no esa!”✡ 12 Bei mafarene Kaen no Habel tutui na hete? Boso' tao tuka Kaen, huu fo ria naoka-nasamu nai nitu makaresi ina' a, losa' ana naisa fadin Habel. Ubea' taon, de ana tao leo na'? Ria nana huu ana tao hihii-nanau' tadalu' ara, tehuu fadi na tao hihii-nanau' roo-tetu' ara.✡

13 Toranoo kara! Maneniko lahenda fo tuka dae-bafo' a hihii-nanaun ete'ao nara ro emi, boso' heran. 14 Ita bubulu' tae, maneniko lahenda masala' a mate, sona ana bika-bati doo' a neme Manetualain mai. Tehuu no ita toranoo' a tasue-talaiao, ria dadi buti nae, kalu ita mate, sona tasoda sama-sama too Ramatua' a. Basa lahenda fo ta ranuu susue-lalai', sona neu' ko mate si te bika-bati doo' a reme Ramatua' a mai.✡ 15 Huu fo lahenda bea ete'ao na no ria toranoon, sona sama leo' lahenda kanisa lahenda. Emi bubulu' mae, lahenda rupa leo na' a ta nasoda naroo noo Manetualain fa. 16 Ita bisa bubulu' susue-lalai matetu' a, neme Kristus conto Na mai. Huu fo Ana sue ita, losa' fee heni ao-ina Na, ma mate kati ita. De, ita boe muste fee heni ao-ina' ara soaneu' ita toranoo nara. 17 Maneniko lahenda manuu-mahata' a nita toranoo' esa to'a-taa nan seli, tehuu ana ta kasian neu' ana fo tulu-fali ni fa, sona lahenda ria boso' dedea nae, “Au sue-lai Manetualain!”

18 Ana susue kara! Boso noi bafa ma mae o sue-lai lahenda, tehuu tao hihii-nanau malole ela natudu o susue-lalai matetu' ma. 19 Maneniko ita tatudu susue-lalai' ma tao malole leo' na, ita bisa bubulu' tae, ita tasoda tuka matetu na. No ria na, fai fo tasare Manetualain, ita ta bii-tamata'u, ma ita bisa boti' laka' ara. 20 Leo mae ita dale na sale ita la'eneu' hihii-nanau ta malole fo ita parnaa taon, boso' bii-tamata'u. Huu fo Manetualain dale kasian na talalu lena neme ita mai. Ma Ria boe bubulu' basa-basan.

21 Ana susue kara! Maneniko ita bubulu' tae tebe-tebe ita sala ta'a, sona fai fo ita tasare taa Manetualain, ita ta mae' fa. 22 Huu no ita tao tuka

✡ **3:5** Yohanis 1:29 ✡ **3:11** Yohanis 13:34 ✡ **3:12** Tutui Masososa' 4:8 ✡ **3:14** Yohanis 5:24

Ria pareta nara, ma tao tamaho'o Ria dale Na, de ita bisa sipo basa hihii-
nanau' fo ri' hule neme' Ria mai a. 23 Ria pareta Na nae leo' ia: tamahere
taroo Ria Anan Yesus Kristus fo ri' Ana feen mai a. Ma tasue-talaiao esa
no esa, sama leo' Yesus pareta Na.✡ 24 Lahenda bea tao tuka Manetualain
pareta nara, sona ria nabua-naesa noo Manetualain. Ma Ramatua' a boe
nabua-naesa noo ni. Ita bubulu' Ria nai ita dale na, nana huu Dula-dale
Na nasoda nai naa.

4

Manetualain ana nara muste besa-besa ela boso' nanatipu-nanadai'

1 Ana susue kara! Maneniko lahenda nae ria neni hehelu-barataa'
neme Manetualain mai, boso' moi sipo-sipo' a. Tehuu emi muste parisa'
matalolole, ela bubulu' mae ria dedea na, tebe-tebe neme Ramatua' a mai,
do ta'a. Huu fo besa' ia mana mapuputa' dodou' la'o rule-feo katema'
dae-bafo' ia so. Ara tipu-dai lahenda rae, sira nana Manetualain mana
nesimatan. 2 Ita bisa bubulu' hehelu-barataa' fo tebe-tebe neme Ramatua'
a Dula-dale Na mai, leo ia': Manetualain helu mema' neme fai a ulu na
nau fee Ana Na leo dae-bafo' ia mai. De maneniko lahenda fo neni hehelu-
barataa' a, manaku nae, Yesus Kristus nana, tebe-tebe Manetualain Anan
fo ri' dadi lahenda dae-bafo' sama leo' ita, sona tebe ria hehelu-barataan
neme Manetualain mai. 3 Tehuu lahenda fo ta manaku Yesus nae leo'
na, ana ta naoka-nasamu nai Manetualain fa. Ria nana neme mana soa'
Kristus a. Emi parnaa mamanene rae, mana soa' Kristus a, neu' ko toda
mai. Sekona te, leo na' ara hapu si mema' rai dae-bafo' ia so.

4 Ana susue kara! Tebe emi maoka-masamu nai Manetualain, ma Ria
kuasa Na nai emi dale ma. Huu ria na, de emi maseki mana soa' Ramatua'
a so. Huu fo Ria Dula-dale Na nai emi dale ma, kahere' lena kuasa nai dae-
bafo' ia. 5 Sira raoka-rasamu rai dae-bafo' ia, de sira nanori-nafadan boe
raoka-rasamu rai dae-bafo' a hihii-nanaun. Huu ria na, lahenda dae-bafo'
a rahii' ramanene si. 6 Tehuu ita taoka-tasamu nai Ramatua' a, de lahenda
bea nalela' Ramatua' a nau namanene neu' ita nanori-nafadan. Tehuu
lahenda bea ta naoka-nasamu nai Ramatua' a ta nau namanene neu' ita
fa. No ria na, ita bisa bubulu' tae, bea ri' neme Ramatua' a mai, ma bea
ri' mapuputa'.

Susue-lalai' a, nana ubea'?

7 Ana susue kara! Ita muste tasue-talaiao, huu fo susue-lalai' a, naoka-
nasamu nai Manetualain. Basa lahenda fo rasue-ralaiao, sira raoka-
rasamu rai Manetualain, ma ralela' Ana. 8 Tehuu lahenda bea ta nanuu
susue-lalai', ana ta nalela' Ramatua' a. Huu fo Ramatua' a nana manasue-
manalai. 9 Ramatua' a natudu Ria susue-lalain neu' ita leo ia': Ria fee Ana
mane ise Na leo dae-bafo' ia mai, ela soi eno' soaneu' ita. No ria na ita bisa
tasoda taroo too Ramatua' a. 10 Maneniko nau mita susue-lalai matetu' a,
boso' mete ita susue-lalain fo neu' Ramatua' a. Tehuu mete-relu Ramatua'
a susue-lalain fo neu' ita, nana huu Ria fee Ana Na mai fo mate kati ita,
ela Ana sae-safe heni ita sala-sikon, de ita bisa malole selu' too Ni.

11 Ana susue kara! Huu no Manetualain sue naa ita seli, de ita boe
muste tasue-talaiao. 12 Ta parnaa lahenda esa nita mata' Manetualain boe'.
Tehuu leo mae leo' na boe oo, kalu ita tasue-talaiao, ria sosoa na nae,
Manetualain sama-sama noo ita. Ma Ria susue-lalain boe-boe tamba nai
ita soda na, losa' dadi neu' susue-lalai matetu'.✡

✡ **3:23** Yohanis 13:34; 15:12, 17 ✡ **4:12** Yohanis 1:18

13 Manetualain fee Dula-dale Na nai ita dale na so. Huu ria na, de ita
bubulu' tae, tasoda dale' esa too Ni, ma Ria boe dale' esa noo ita. 14 Au
oo tia-lai kara mita mata' Manetualain Ana Na so. Boe ma ami mafada
basa lahenda ra mae, Ama' Manetualain fee Ana Na mai, ela soi-tefa na
lahenda reme sala-siko nara mai. 15 Basa lehenda fo manaku rae, Yesus
nana Manetualain Ana Na, sona ara rasoda malole roo Manetualain, ma
Ramatua' a boe malole no si. 16 Ita bubulu' tae, Ramatua' a sue na ita seli.
Huu ria na, de ita tamahere tae, neu' ko Ria boe sue-lai naroo ita.
Ramatua' a sue na lahenda a seli. De lahenda bea nasoda nai nasue-
nalaiao', ana nasoda dale' esa noo Manetualain, ma Ramatua' a boe dale'
esa non. 17 Ma kalu ita dale' esa to Ramatua' a, sona ita susue-lalain neu'
lahenda dadi roo-tetu'. Maneniko dae-bafo' a noe, Ramatua' a nau parisa'
basa lahenda ra masodan, sona ita ta bii-tamata'u tapadei' nai Ria mata
Na, nana huu ita sue-lai sama leo' Kristus tepo' fo Ana nasoda nai dae-bafo'
ia. 18 Maneniko ita tasoda no nasue-nalaiao', sona ita ta bii-tamata'u bai'
boe'. Huu fo kalu ita tasue-talaiao matetu', sona ria sama leo' ita tu'u-tapa
heni bibii-namata'u a nai ita dale na. Maneniko lahenda bii-namata'u, ria
dale na susa, nana huu ana bii' hapu huhuku'. Ria sama leo' ana aana' fo
bei ta sue-lai nalela' lahenda no matetu'.
19 Ita tasue-talaiao, nana huu Manetualain sue naulu' ita. 20 Maneniko
lahenda dedea nae, “Au sue-lai Manetualain,” sekona te ete'ao na no ria
toranoon leo na', sona dedea hihii' ria. Maneniko lahenda ta sue-lai neu'
toranoon fo nai ria mata-idun, sona tao leo' bea de ana bisa sue-lai neu'
Manetualain fo ta parnaa nitan? Ta bisa fa hete? 21 Huu fo Manetualain
ri' naonda fee pareta nae, ita boso' sue noi Ria, tehuu muste sue-lai neu'
ita toranoon lahenda kamahere' ara boe.

5

1 Basa lahenda fo ramahere rae, Yesus nana Kristus fo ri' Manetualain
feen mai, sira dadi reu' Manetualain ana nara. Lahenda sue-lai neu'
lahenda fo ri' dadi ama', sona ana sue-lai neu' ama' ria ana nara boe.*
2 Maneniko ita sue-lai Ramatua' a, ma tao tuka pareta Na, ria natudu nae,
ita boe sue-lai Ria ana nara. 3 De maneniko ita sue-lai Ni, ita tao tuka Ria
pareta nara. Huu fo Ria pareta nara, ta bera' a fa. 4 Ita fo ri' dadi teu'
Ramatua' a ana nara, bisa taseki dae-bafo' a hihii-nanaun, nana huu ita
tamahere Ni. 5 Lahenda bea bisa naseki dae-bafo' a hihii-nanaun, sona ri'
lahenda fo namahere nae, Yesus nana Manetualain Ana Na.

Namahere' neu' Yesus, ria sosoa-raraan ubea'?

6 Sadi emi bubulu'. Yesus nana ta noi lahenda biasa fa. Ria boe Kristus
fo ri' Manetualain feen leo dae-bafo' ia mai so. Tepo' fo Ana saka' nalala'o
Ria nonoi-tataon, Yohanis sarani Ni pake oe. Boe ma Ana mate, ma daa
Na faa. De, ta noi oe fo ri' Yohanis sarani Ni a penting, tehuu Ria daa Na
faa a, ria boe penting. Huu fo Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu
Na ri' nafada nae leo' na, ma Ana ta napuputa' nalela' fa.† 7 De, hal telu
dadi sakasii: 8 si' Ramatua' a Dula-dale Na, oe fo Yohanis paken de sarani
Yesus, ma Yesus daa Na. Sira telu nana, ratudu hata esa' a la'eneu' Yesus.
9 Maneniko lahenda dae-bafo' a dadi sakasii, sona biasa ita tamahere ni.

---

* **5:1** Yohanis 14:15 † **5:6** Susura Makamoi' feke' a dui' tamba nae, [“(7b) nai nusatetu-ikutema'
a ri', Ama' a, Hara-dasi, ma Dula-dale Malalao-malalafu'. (8a) Ma sira telu nana esa' a. Ma hal telu
dadi sakasii nai dae-bafo' a,”]. Sekona te dedea' ia ra re'es ana dudui' *dedea Yunani tea'* ara. Mulai
neme abad kasanahulu haan, besa' ko hapu sira manadui' rai Susura Makamoi feke'.

Lena-lena' bali, kalu Manetualain ri' dadi sakasii la'eneu Ria Ana Na. Sekona te, Ramatua' a pake hal ia ra telu, ela natudu buti nae, Yesus nana ta noi lahenda biasa, tehuu Ria boe Kristus. 10 Lahenda bea namahere Ramatua' a Ana Na, sosoa na nae, lahenda ria sipo' Ramatua' a Dedea-nafadan la'eneu' Ana' ria. Tehuu lahenda bea ta namahere Ramatua' a, sama leo' lahenda fo dedea nae, “Manetualain nana, mana mapuputa'!” No ria na, ana ta sipo' Ramatua' a Dedea-nafadan la'eneu' Ramatua' a Ana Na. 11 Ramatua' a Dedea-nafadan isi-liin leo ia': Ana fee ita soda-mole manaetu-manabasa taa' a. Ma ita hapu soda' ria, nana huu ita tamahere neu' Ria Ana Na.✡ 12 De, lahenda bea nabua-naesa noo Manetualain Ana Na, ana nasoda naroo noo Ni. Tehuu lahenda bea ta nabua-naesa noo Manetualain Ana Na, sona ana ta hapu soda' ria.

Ubea' taon de Yohanis dui' susura' ia?

13 Au dui' basa hal ia ra soaneu' emi fo ri' mamahere Manetualain Ana Na, ela emi bubulu' matetu' mae, emi hapu soda' manaetu-manabasa taa'.

Yohanis dui' tamba la'eneu' huhule-haradoi'

14 Maneniko ita hule-haradoi neu Manetualain, ma hule sudi ubea' tuka Ria hihii-nanaun, sona ita bisa tamahere tae Ana namanene ita hule ubea' a. 15 Ma kalu tamahere tebe-tebe, sona ita boe tamahere tae, ita sipo hata fo hule neu' Ana.

16 Maneniko o mita toranoo ma tao sala' fo ta neni mamates, malole lena' o hule-haradoi neu' Manetualain tulu-fali o toranoom ria, ela ana nasoda. Au maksud ka leo' ia, sala' ruma ta bisa ramate lahenda. Ma sala' ruma bisa ramate lahenda, de kalu hapu sala' leo na' sona boso' boe, hule-haradoi bali. 17 Nai Manetualain mata Na, basa hal tadalu' fo ita tao a, nana sala'. Tehuu ta basa sala' ara reni mamates.

Yohanis fee selu' nafarerene' la'eneu' hihii-nanau penting

18 Lahenda fo naoka-nasamu nai Manetualain ta tao sala' fa, huu fo Ramatua' a Ana Na nasuru-nahapa ni. De nitu makaresi ina' a ta tototo la'en so'.

19 Ita bubulu' tae, ita taoka-tasamu nai Manetualain. Tehuu ita boe bubulu' tae, nitu makaresi ina' a nanuu kuasa, de ator basa lahenda rai dae-bafo' ia.

20 Ita bubulu' tae, Manetualain Ana Na mai, fo fee ita dudu'a-aafi tande ela ita bisa talela' Manetualain no matetu'. Besa' ia ita bisa malole too Ni, nana huu ita dale' esa too Manetualain Anan Yesus Kristus. Ria boe Manetualain roo-tetu'. Ma Ria ri' fee lahenda soda' manaetu-manabasa taa' a.

21 Ana kara emin! Manea matalolole emi soda mara, boso' losa ruma seti heni Manetualain nai emi dale mara.

Noi ria na' so.
Yohanis

✡ **5:11** Yohanis 3:36

2 Yohanis

Soda-mole'

1 Mama boki'! Susura' ia neme au mai, Yohanis, fo ri' dadi mauli-malaka sarani'.

Au dui' susura' ia fee mama fo ri' Manetualain lahenda teteka-heheren, ma fee mama ana mara.* Au sue emi basa, fo ri' dale mara nanaheke' no hal roo-tetu' ara. Basa lahenda feke' fo bululu' hal roo-tetu' ara, sue-lai emi boe. 2 Ami sue-lai emi, nana huu hal roo-tetu' ara nanasele' nai ita dale na, ma neu' ko leo-raparasa ro ita losa doo na neu.

3 Au hule-haradoi neu' Manetualain no Ria Anan Yesus Kristus, fo ratudu Sira dale malole ma dale kasian Nara neu' ita, ela ita bisa tasoda no tetu-tema', mole-dame, ma tesatei-tamadale', ma nasue-nalaiao'.

Masoda masue-malaiao ma homu mahere hal roo-tetu' ara

4 Au amaho'o aan seli, tepo' fo aneta oo mama anam ruma, ma ita si leo-la'o malole tuka eno soda' roo-tetu' a, sama leo' Ama' Manetualain pareta soaneu' ita a.

5 Mama boki'! Besa' ia au hule ita basa tasue-talaiao. Au hule a, ta pareta bebeu' fa, tehuu au fee noi nafarerene' la'eneu' pareta fo ita homu mema' neme masososa na mai so a.✡ 6 Ita bisa tatudu susue-lalai' ara, kalu ita tao tuka Manetualain pareta nara. Neme ulu' mai Ana pareta ita fo tasue-talaiao. Ria ta hal bebeu' fa, huu fo emi mamanene pareta ria neme ulu' mai so.

7 Lahenda dodou' la'o rule-feo dae-bafo' ia, fo ranori-rafada rapuputa' rae, Yesus Kristus mai nai dae-bafo' ia, tehuu Ria nana ta lahenda tetea' fa. Sira boe, dedea fufudi' ralena laka neu' Kristus, ma ta nau sipo' rae, Yesus nana Kristus fo ri' Manetualain teka-here mema' neme ulu' mai. 8 Manea matalolole, ela ita boso' sota hihii'. De, emi muste makate moi-tao maroo, ela emi bisa hapu basa ua-nale' fo ri' Ramatua' a helu nau fee emi nai nusatetu-ikutema' a.

9 Huu fo lahenda bea heo neme Kristus nanori-nafada Na, sona ana ta nabua-naesa no Manetualain. Tehuu lahenda fo homu nahere nanori-nafada' ria, ana nabua-naesa no Manetualain, ma Ria Anan Yesus Kristus.

10 Maneniko lahenda mai nanori-nafada hal ta matetu' ara la'eneu' Kristus, sona boso' sipo' ana nai emi umam, ma boso' tao dale' neu' ana. 11 Huu fo maneniko emi tao dale' neu' ana, sona emi boe tuka nai ria nonoi-tatao tadalu na.

Yohanis dui' nate'e susura na

12 Au bei ahii' afada emi hal dodou', tehuu malole lena' au boso' dui' asa reu' susura'. Huu fo ta doo' a so', te au saka' mai dedea mema' oo emi, ela tebe-tebe ita bisa tamaho'o bela' a.

13 Manetualain here mama susi ma boe. Ria ana nara haitua haraoe soda-mole' fee mama sara rai naa.

Noi ri na' so.

Soda-mole' neme au mai,

---

* **1:1** Lahenda malela' ruma rae bate ina' ia no ana nara, nana lahenda fo ri' Yohanis nalela' asa neme ulu' mai, ma sira dua parnaa sama-sama ralala'o Ramatua' a nonoi-tataon. Feke' ruma bali afi rae, Yohanis pake nade feke' fo ri' nae ina' ia no ana nara nana si', sarani' esa no lahenda nara.

✡ **1:5** Yohanis 13:34; 15:12, 17

Yohanis

3 Yohanis

Yohanis dui' ria susura na

1 Gayus au toranoo susue-lalai' ka. Soda-mole' neme au mai, Yohanis,
mauli-malaka sarani'.✡
2 Au hule Ramatua' a nanea-nasala'e o, fo ela o hapu soda-mole' ma
mapii-baraai'. 3 Toranoo' hida mai tui au rae, o tuka maroo Manetualain
eno masoda roo-tetu Na. Au amanene leo' na, boe ma au amaho'o-atadale.
4 Au amaho'o an seli nana huu amanene rae, au ana kara leo-la'o tuka eno
roo-tetu'.

Yohanis io Gayus, nana huu ana nalala'o nonoi-tatao' noo malole

5 Toranoo susue-lalai'! O bei ta malela' toranoo' fo ralala'o Kristus nonoi-
tataon nai basa mamana ain, tehuu o sipo' asa no malole. Tepo' fo o
sipo' asa no malole, ria sama leo' o malala'o Manetualain nonoi-tataon.
6 Lahenda fo fali mai si, tui fee sarani' nai ia rae, o sipo' no malole ma
sue-lai si. Besa' ia au hule fo o tulu-fali maroo si leo' na, huu fo ria ri' tao
na Manetualain dale Na namaho'o. 7 Ara la'o rule-feo basa mamana' ain
fo ranori-rafada lahenda la'eneu' Yesus Kristus. Tehuu ara ta sipo tutulu-
fafali' hata esa neme lahenda kamahere taa' ara mai. 8 De, mema' naraa,
ita ri' muste tulu-fali si. No ria na, ita to si sama-sama talala'o Ramatua' a
nonoi-tataon.

Diotrefes nana, mana tao tasibu

9 Maulu na, au haitua susura' fee sarani' nai o mamana ma, tehuu
Diotrefes tao aon sama leo' malaka. Ma ana ta nau namanene au. 10 De,
maneniko au leo naa' uu, neu' ko au tui neu' matetu na la'eneu' ria nonoi-
tataon. Ana dedea napuputa', ela natuda ita. Lena-lena' bali, ana tipa
Ramatua' a lahendan fo ri' mai rai naa. Ria boe horo toranoo' fo roi sipo',
ela boso' sipo' lahenda sira.

Demetrius nalala'o Ramatua' a nonoi-tataon no malole

11 Toranoo susue-lalai'! O muste mete conto neme lahenda fo ri' nonoi-
tatao malole. Boso' mete conto neme lahenda fo ri' nonoi-tatao tadalu'.
Huu fo lahenda bea nonoi-tatao malole, sona Manetualain lahendan ria.
Tehuu lahenda bea nonoi-tatao tadalu', sona ta nalela' Manetualain.
12 Conto leo-leo' Demetrius. Basa lahenda ra io ni, nana huu ana tuka
Manetualain eno masoda roo-tetun. Au boe io ni, ma o bubulu' au ta dedea
fufudi' fa.

Yohanis dui' nate'e ria susura na

13 Bei hihii-nanau' feke' dodou' bali, fo au nau dedea oo o, tehuu au ta
nau dui' asa reu' susura'. 14 Au amahehena' ta doo' a so', te ita taneta ela
ita dua bisa dedea tasasare mata'.
15 Neme' naa leo. Toranoo' fo rai ia haitua haraoe soda-mole'. Malosa'
au haraoe soda-mole ka fee toranoo' fo rai naa, esa-esa' ko noo' ria nade
na.

Soda-mole',
Yohanis

✡ **1:1** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 19:29; Roma 16:23; 1 Korintus 1:14

Susura' neme Yudas mai

Soda-mole'

1 Soda-mole' neme au mai, Yudas. Au ia nana, ita Ramatuan Yesus Kristus lahenda nadedenun. Au boe, Yakobis fadi na.

Au dui' susura' ia fee basa lahenda fo Ama' Manetualain here naa si, Ana sue-lai, ma Yesus Kristus nanea nahere si losa' Ana natafali mai.✡
2 Au hule fo Manetualain natudu Ria dale kasian Na, ma fee susue-lalai kadodou Na neu' emi, fo ela emi bisa masoda no tetu-tema', mole-dame, ma tesatei-tamadale'.

Yudas nafarerene' fee lahenda kamahere' ara la'eneu' lahenda fo nanori-nafada sala

3 Toranoo susue kara emin! Maulu na au ahii' an seli nau dui' fee emi, basa-basan la'eneu' Manetualain soi-tefa na ita. Tehuu besa' ia nanori-nafada masala' a toda mai, de nau ta nau fa oo au dui' feke'. Manetualain fee ita eno soda roo-tetu' a so. Ana fee eno soda' ria noi lai' esa' a, ma Ana ta naralin fa. Ana fee eno soda' a neu' Ria lahenda kamahere nara. De, besa' ia au hule fo emi moi-tao mela-maku ela lahenda boso' soba-soba rarali eno soda' fo ri' neme Ramatua' a mai.

4 Huu fo, lahenda hida maso' rafufuni' nai emi talada so. Sira nana, ta tuka Manetualain eno soda roo-tetu Na, tehuu ara tuka noi hihii-nanau ao-paa nara. Ara rae Ramatua' a dale malole Na soi eno', de sira bole tao rafarara'u leo na'. Dedea fufudi' ria so! Sira nana, lahenda masarole-masarali'! Ara nau fo ita boso' tamanene neu' ita Mane na, ma ita Ramatuan Yesus Kristus. Tehuu emi mafarerene', huu fo manadui' nai Susura Makamoi' a nae, Ramatua' a ri' ator mema' sira huhuku na neme ulu' mai so.

Ramatua' a huku lahenda fo nanori ta matetu', sama leo' fai a ulu na Ana huku eila'o-limalope rai nusatetu-ikutema' a, ma lahenda tadalu' ara

5 Hata dodou' emi bubulu' asa so, tehuu au afarerene' selu' fee emi, ela emi muste besa-besa.

Mafarene tepo-lele ulu', tutui' fo lahenda Israel ara kalua reme Masir mai. Leo mae Ramatua' a fee soda' neu' lahenda nusa' esa katema', tehuu fai mabui' a sira bea fo ri' ta ramahere Ni fa, Ana tao nalulutu' katema' asa.✡

6 Natutudu feke', la'eneu' Ramatua' a eila'o-limalopen nai nusatetu-ikutema' a. Manetualain fee si kuasa, tehuu nanuu too-lane boe. Tehuu sira ruma ta doa' nai na fa, de ara tao lena neme sira hak na mai. Tehuu Ramatua' a heke si pake rante, de ta bisa po'i rala ao nara, ma ena si rai mamana maiu-mahatu', ela rahani Fai fo ri' Ramatua' a nau naetu' basa lahenda ra dedea nara.

7 Ma boso' mafarene heni kota Sodom no Gomora, ma koro feke' fo ranenea' rai naa. Lahenda nara rahii' hohoke rupa' ara. Sira boe rahii' tao sasao' ta tuka matetu na fa, ri', tou' sao tou', ma ina' sao ina'. Tehuu Ramatua' a tao nalulutu' katema' asa neni' aipila'. Tutui'

✡ **1:1** Mateos 13:55; Markus 6:3 ✡ **1:5** Kalua reme Masir 12:51; Susura Dudui Nade' a 14:29-30

ia, fee nafarerene' neu' ita, neu' ko Ramatua' a pake aipila naraka
mana mate taa' a, fo huku basa tadalu' ara.✡
8 Leo mae leo' na boe, tehuu lahenda manori-mafada peko-paki' ara
maso' rai emi talada. Sira pake mei-afes nara fo dadi nete' ela tao rakekeo-
rakakanu ao-ina nara, ma ralena laka rafarara'u neu' lahenda mana homu
kuasa, ma radadae kuasa malole nai nusatetu-ikutama' a. 9 Tehuu Mikael
ta tao sama leo' sira fa. Ria nana, Ramatua' a eila'o-limalopen rai nusatetu-
ikutema' a mandor na. Tepo' fo Musa maten, Mikael nareresi' no nitu ra
malaka bau-ina na, la'eneu' Musa popora na. Tehuu Mikael ta sale ni, do
nadadaen fa. Ana noi nafada' a nae, “Neu' ko Ramatua' a ri' ator o, besa'
ko o mameda mitan!”✡
10 Tehuu lahenda ia ra, ta leo na'. Ara radadae ma ramumulu basa hata
fo ara ta bubulu'. Ara tuka ada' noi sira hihii-nanau mafarara'u nara,
sama leo' banda ra. Huu ria na, de ara tao ralulutu' ao-ina heheli nara.
11 Besa-besa! Neu' ko ara hapu ra nuu babati nara. Sira makaresi nara
leo Kaen. Ara tao tuka leo' Balaam, fo ri' nau tao sudi la'e ubea', sadi hapu
doi'. Ara tao tuka leo' Kora boe, de nalulutu' nana huu ana nalena laka
neu' Ramatua' a. Huu no sira tadalu na, de neu' ko lahenda ia ra bika-bati
doo' a reme Ramatua' a mai.✡
12 Maneniko lahenda ia ra rabua roo emi fo mia-minu mafarene
Ramatua' a susue-lalain, sona sira maoro nara seli, ara ta mae' fa. De,
emi muste besa-besa. Sira sama leo' batu kusi nai tasi' a, de bisa tao
nalulutu' ofaai.* Sira sama leo' oa keoina' a, ana ta natuda soba uda titi'
esa neu' dae tuu' a lain boe'. Ara dedea ada' noi bauina' a, tehuu ta tao hata
malole esa boe'. Ara roroo' leo ai-huu', fo ta nanuu sosoa-raraa' hata esa
boe'. Maneniko ledo-fai nabuna-naboa nara, ta reni buna-boa' esa boe';
nana huu sira nanafa'u heni' losa oka nara so. 13 Sira nonoi-tataon noi ri'
ramamae' ita. Sira sama leo' nafa bauina' a, foa ela tetere' ara tuka-tuka
tasi' a suu na. Sira sama leo' ruu' fo reu-mai rai lalai, ara hapu huhuku'
de Ramatua' a tao si reu' mamana maiu', boe ma mopo' asa reu' naa.
14 Henok nana, tititi-nonosi kahitu, reken mulai neme Adam mai. Ana
nafada mema' la'eneu' lahenda rupa leo ia' a. Ana nae,
“Soba emi mete.
Ita Ramatua na no eila'o-limalope malalao-malalafu nara, reme
nusatetu-ikutema a mai.
Sira dodou' ran seli, losa' reke doa' asa.✡
15 Ana mai fo saka' naetu' basa lehenda ra dedea nara.
Neu' ko Ana natudu lahenda sala-sikon katema',
ma lufa po'irao' hata fo ta matetu' ara.
Ana huku lahenda tadalu' ara,
nana huu ara dedea ta malole neu' Ana.”
16 Lahenda fo maso' rai emi talada a, ralela' noi namuu-nadau' a, ta pake
babasa' fa. Ara neo lahenda la'o naroo. Ara ta tao dale' neu' Ramatua' a
hihii-nanaun, ma ara tuka ada' noi hihii-nanau ao-paa nara. Ara dedea
ada' noi nadedema ao' a. Ara rahii' rasosoro poo, ma hai lahenda dalen,
fo ela ara hapu balasan tuka sira hihii-nanaun.

Mafoa masoda mara neu' namahere roo-tetu'

✡ **1:7** Tutui Masososa' 19:1-24 ✡ **1:9** Daniel 10:13, 21; 12:1; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 12:7; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 34:6; Sakaria 3:2 ✡ **1:11** Tutui Masososa' 4:3-8; Susura Dudui Nade' a 22:1-35; 16:1-35 * **1:12** Dedea Yunani nai ia bisa hapu sosoa-raraa' dua. Esa sona nae, Paulus nararaa' lahenda tadalu' ara ro “batu kusi”. Esa bali nae, ana nararaa' asa ro “makekeo-makakanu'”. ✡ **1:14** Tutui Masososa' 5:18, 21-24

17-18 Toranoo susue kara emin! Boso' mafarene heni hehelu', fo ita
Ramatuan Yesus Kristus lehenda nadedenu nara rafada mema' emi rae,
maneniko dae-bafo' a saka' noe, sona mamumulu-mamamae' ara kalua
mai. Ara rahii' radadae Ramatua' a hihii-nanaun, fo tuka noi sira hihii-
nanau peko-paki nara.✡ 19 Besa' ia, hapu mema' lahenda sira so. Sira si'
duduku-papau' reu-mai, fo tao ra emi mabika-mabati'. Ara rasoda tuka
ada' noi lahenda dae-bafo' a hihii-nanaun, Ramatua' a Dula-dale Malalao-
malalafu Na ta nai sira dale nara fa.
20 Tehuu toranoo susue kara emin! Emi muste mafoa masoda mara
neu' batu buku', ri' emi namahere malalao-malalafum. Ma kalu emi hule-
haradoi, sona tuka hata fo Dula-dale Malalao-malalafu' a natudu fee emi a.
21 Mafarerene', Manetualain sue na emi seli. De, emi manea ao-ina mara,
fo ela leo mahere nai Ria susue-lalain dale'. Ma emi muste manenete,
mahani ita Ramatuan Yesus Kristus, natudu dale kasian Na neu' emi, fo
ela emi masoda maroo moo Manetualain.
22 Emi muste matudu dale kasian mara neu' lahenda dale asapaka' ara.
23 Emi muste tulu-fali basa lahenda fo parlu hapu soda' a, sama leo' emi
kalua ma lahenda reme aipila' dale' mai. Hapu lahenda feke', fo emi muste
matudu dale malole mara neu' asa. Tehuu besa-besa! Leo mae emi kasian
neu' asa, tehuu emi boe muste mahia' sira makekeo-makakanu nara, sama
leo' lahenda rahia' badu kekeo'.†

Yudas fee heni lahenda kamahere' ara leo Ramatua' a neu ela nanea si

24 Besa' ia ita io-oa neu' Manetualain!
Huu fo Ria ri' bisa nanea emi,
ela emi boso' tuda.
Ma Ria ri' bisa napipipi-nalala'o emi,
ela mapadei' nai Ramatua fo kahere' nan seli mata Na,
Ria ri' tao lalao-lalafu emi,
ela boso' makekeo-makakanu' bali.
De, emi mai no namaho'o-natadale'.
25 Ada' noi Manetualain ri',
Ramatua matetu'.
Ada' noi Ria ri' bisa fee ita soda',
nesi' ita Ramatuan Yesus Kristus!
De, basa-basan fee hada-horomata neu' Ana.
Basa kahere' a, nana Ria nuun.
Ria kuasa Na, bau na seli.
Ma Ana nanuu hak fo pareta,
neme ulu' mai,
ma besa' ia,
losa' ta etu-basan fa.
Tebe ria!
Neme au mai,
Yudas.

✡ **1:17-18** 2 Petrus 3:3 † **1:23** Dedea Yunani a nae, “Boso' mafaroe sira badu kekeo nara.” Ia nanaa, dedea-nafada lena' fo sosoa na nae, “Sira masoda tadalu na, ma nanori-nafada nara, boso' duduku-papau' rala' emi.”

Yohanis susura na la'eneu' hata fo neu' ko mori-dadi nai dae-bafo' a nonoe na losa' hapu Dae-bafo Rupa Bebeu'

1-2 Soda-mole' neme au mai, Yohanis, fo Yesus Kristus lahenda nadedenun.
Nai susura' ia, au dui' la'eneu' hata fo neu' ko mori-dadi. Au bubulu' hata ia ra leo ia': Manetualain ri' nafada mema' neu' Yesus Kristus. Boe ma Manetualain nadenu Yesus fo nafada Ria lahenda nara. Basa de Yesus nadenu eila'o-limalopen esa neme nusatetu-ikutema' a mai, fo neu natudu basa hata ia ra, ela au dui' mema'. Huu fo ta doo' a so' te, tantu basa hata ia ra dadi. De, emi muste mamanene matalolole Manetualain Dedea-nafadan fo Yesus nafada so a.
3 Basa lahenda fo lees susura' ia losa' lahenda bisa ramanene, sona ara raua-ranale ran seli. Ma lahenda fo ramanene susura' ria isi-liin, ma tao tuka hehelu na, sira boe raua-ranale. Huu fo ria fai mamai Na, nanenea' so.

Yohanis haitua haraoe soda-mole' fee lahenda sarani kahitu' fo rai propinsi Asia

4 Au haitua susura' ia neu' sarani bubua kahitu' fo rai propinsi Asia.
Au hule fo Manetualain natudu dale malole Na, ela emi bisa masoda no tetu-tema', mole-dame, ma tesatei-tamadale'. Huu fo Manetualain nana nasoda mema' neme lele ulu' mai. Ana nasoda nai besa' ia, ma neu' ko nasoda losa doo na neu. Au hule fo Ria Dula-dale Na natudu dale malole na boe, ela emi masoda no tetu-tema', mole-dame, ma tesatei-tamadale'. Au ita Ria Dula-dale Na, sama leo' dula-dale' hitu rasare ra Manetualain kadera mana pareta Na.* ✡ 5 Au hule fo Yesus Kristus natudu dale malole Na boe, ela emi bisa masoda no tetu-tema', mole-dame, ma tesatei-tamadale'. Yesus dedea leleka' la'o naroo la'eneu' hata fo Manetualain nafada Ni a. Fai a ulu na Ana mate, tehuu Manetualain fee Ni nasoda selu', ela Ana dadi neu' lahenda masososa', fo nasoda selu' neme mamates a mai. Ria boe dadi Malaka fo ator mane' nai dae-bafo' ia.
Huu no Yesus sue ita, de daa Na faa soaneu' ita. Ma mamate Ni ria, Ana soi eno' ela po'i-tata na ita teme sala-siko' ara mai.✡ 6 Boe ma Ana so'u na ita dadi teu' Ria anaraun nara, ela ita toi-tao soaneu' Ria Aman Manetualain. Yesus Kristus nana tebe kahere', ma kuasa Na ta manabasa' fa. Tebe, ria!✡
7 De, madila' mata mara fo mete matalolole! Besa' ia Yesus no Papa Na rai nusatetu-ikutema' a. Ta doo' a so' te, Ana onda fali' nai oa' a dale'. Basa lahenda fo rai dae-bafo' a neu' ko rita Ni. Leo' na boe, neu' lahenda fo maulu na ara pau Ni a. Basa lahenda nai dae-bafo' ia rasaledale ma

* **1:4** Nai ia manadui' dedea Yunani nae, “dula-dale' hitu rasare ra Ramatua' a kadera mana pareta na”. Tuka lahenda fo dui' ralela' la'eneu' Susura Makamoi' ara, nomer hitu sosoa na ri' hata manano'u-manadai', ma tetu-tema'. Huu ria na de, lahenda malela' ina' ruma rae, dula-dale kahitu' sira sosoa na nae, Ramatua' a Dula-dale Malalao-malalafu Na. No ria na nai lalane kahaan losa kaliman, Yohanis dedea ua-nale' neme, 1) Manetualain mai, neme, 2) Ria Dula-dale Na mai, ma neme, 3) Yesus Kristus mai. ✡ **1:4** Kalua reme Masir 3:14; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 4:5 ✡ **1:5** Yesaya 55:4; Sosoda I'io-o'oa' ara 89:27 ✡ **1:6** Kalua reme Masir 19:6; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 5:10

dola nana huu ara bubulu' rae maulu na Ria ri ara tipa Ni. Tebe basa ia
ra tantu dadi.✡
8 Manetualain nae,
"Au ia,
Alfa losa Omega.
Au ia,
A losa Z.
Basa-basan mori-dadi reme Au mai,
neme masososa na mai, losa babasan.
Au ia asoda mema' neme ulu' mai.
Au asoda nai besa' ia.
Ma Au boe asoda losa doo na neu.
Au ri' mana kuasa madema nan seli'!"✡

Yohanis nita Ana Lahenda' a

9 Ita basa tamahere bela' a tae, Yesus nana, ita Mane na. Huu ria na,
de au dadi uu' emi toranoom. Lahenda feke' a ramanasa, nana huu ita
tuka Yesus. Boe ma ara tao doidoso ita basa. Tehuu Yesus natetea ita
dale nara, fo ela bisa tanenete taroo. Hapu lahenda ta sipo' nana huu
au tui-beka fee lahenda la'eneu' Manetualain Dedea-nafadan, ma anori-
afada lahenda la'eneu' Yesus boe. Huu ria na de, besa' ia ara hopu ra
au, de tu'u au leo pulu ia mai so, fo nade Patmos. 10 Lai' esa de, naraa
la'e fai mamaso', Manetualain Dula-dale Na onda mai' au. Kekeneu te, au
amanene haraoe esa naloo namberaina neme au dea ka. Lii na sama leo'
fufuu' a. 11 Haraoe' ria nadenu au nae, "Yohanis! Au saka' atudu hata esa
neu' o. Basa hata fo mita a, o muste dui' asa. Basa nana, o muste haitua
si leo sarani kahitu' ara, si' sarani' fo rai kota Efesus, kota Smirna, kota
Pergamus, kota Tiatira, kota Sardis, kota Filadelfia, ma kota Laodikia."
12 Amanene a leo' na, boe ma au lipe dea ka fo nau mete bea ri' mana
dedea' ria. Tehuu au ita dedede ana' lilopilas hitu mana fua' rai mamana
pepeda dedede' a. 13 Ma Lahenda esa napadei nai dedede' sira talada.
Ria rupa-lolen sama leo' Ana Lahenda' a. Ana pake badu manaru losa ei
basa na, ma ana nasaa lafa lilopilas esa nai aru na.✡ 14 Lakadoo na, fula
makadila sama leo' aba-mina'.† Mata na nahaa sama leo' aipila'.✡ 15 Ei
na pilas a, sama leo' hotu riti nai aipila' a. Haraoe na sama leo' nafa a
narulu.✡ 16 Ana homu ruu' hitu rai lima ona na. Tafa mahina dea-dale'
tande' esa, kalua neme bafa Na mai. Mata-idun, rahaa sama leo' ledo a
nahaa nai ledo hanan.
17 Au ita Lahenda ria, boe ma au bara uu tuti' a nai ei dae Na, sama leo'
lahenda a saparao. Tehuu, lima ona Na tai la'e au, ma Ana dedea nae, "Ana
ki on! Boso' bii'! Basa-basan mori-dadi reme' Au mai, neme masososa na
losa babasan.✡ 18 Maulu na Au mate, tehuu besa' ia o mete dei! Au asoda
selu' so, ma neu' ko Au asoda losa doo na neu! Ma Au ri' homu koe' fo
bisa soi mamana' lahenda mana mate' ara, ela rasoda selu'. 19 O muste
dui' basa hata, fo besa' ia o mita a, ma dui' basa hata fo neu' ko ara mori-
dadi. 20 Au afada ria sosoa na leo ia' dei: dededе lilopilas kahitu' sira,
sosoa na ri' sarani kahitu' ara. Ma ruu kahitu' fo o mita si rai Au lima ona

✡ **1:7** Daniel 7:13; Mateos 24:30; Markus 13:26; Lukas 21:27; 1 Tesalonika 4:17; Sakaria 12:10; Yohanis 19:34, 37 ✡ **1:8** Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 22:13; Kalua reme Masir 3:14 ✡ **1:13** Daniel 7:13; 10:5 † **1:14** Dudui' dedea Yunani a nae, "Laka na ma lakadoo na fula na sama leo' bib-ilopo a bulu na, ma fula na sama leo' salju." Sira dua sosoa na nae, buas esa fula namaroroon. ✡ **1:14** Daniel 7:9 ✡ **1:15** Daniel 10:6; Yeskial 1:24; 43:2 ✡ **1:17** Yesaya 44:6; 48:12; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 2:8; 22:13

Ka, sira nana Manetualain eila'o-limalopen hitu reme nusatetu-ikutema' a mai. Ara reni hara' neme Manetualain mai soaneu' sarani kahitu' sira."

2

Ramatua Yesus haitua haraoe' soaneu' sarani' fo rai Efesus

1 Basa ria boe ma, Ana Lahenda' a pareta au nae, "Yohanis! O muste
dui' susura' esa, lii na leo ia':
'Soaneu' sarani' fo rai kota Epesus:
Susura' ia, neme Au mai, Yesus. Au ri' homu ruu' hitu' rai Au lima ona Ka.
Au boe la'o alele'i fo memete dedede lilopilas kahitu' sira esa-esa.
Nenene Au dedea Ki ia.
2 Au ita emi leleo-lala'o mara nai kota Efesus so, emi moi-tao sota man
seli soaneu' Ramatua' a. Maneniko hapu lahenda tadalu' nai emi
talada, emi ta fee lela' neu' ana fa. Ma maneniko lahenda mai fo
napuputa' nae, ria nana Ramatua' a lahenda nadedenun, sona emi
parisa' matalolole ria leleo-lala'on, ela bubulu' mae, lahenda rupa
leo na' a nana lahenda mapuputa', do ta'a. Boe ma emi tipa henin,
ma ta mamanene ni. 3 Leo mae lahenda tao rasususa' emi, nana
huu mamahere Au, tehuu emi manenete mahere, ma ta heo' fa.
4 Tehuu, Au ita emi tuda huu hata esa. Fai a ulu na tepo' fo emi besa' ko
mamahere Au a, emi masue-malaiao esa no esa. Tehuu besa' ia, emi
ta leo na' so'. 5 De emi muste mafarene fai a ulu na dei! Besa' ia
emi doo' a man seli neme nonoi-tatao maulu' ria mai so! Huu ria
na de, emi muste edi'ai mara neme sala-siko mara mai, fo masue-
malaiao sama leo' maulu na. Maneniko ta'a, sona neu' ko Au atafali
mai fo hai fali' dedede' lilopilas sira reme emi mai. 6 Tehuu, Au
amaho'o baiana', nana huu emi tipa heni Nikolai nanori-nafadan
fo ria ana mana tukadea nara tao tuka ni a. Au boe tipa heni sira
nonoi-tataon.*
7 Nenene matalolole, hata fo Ramatua' a Dula-dale Na nafadan neu' sarani'
ara a. Lahenda fo nanenete tuka nahere Au losa' ana mate, neu'
ko Au feen lela', ela ana bole naa ai-boa' neme ai-huu fo nai
Manetualain okan dale'. Huu fo bea ri' naa ai-huu' ria boa na, ana
hapu masoda matetu' manaetu-manabasa taa'.'"✡

Ramatua Yesus haituua haraoe' soaneu' sarani' fo rai Smirna

8 Boe ma Ana Lahenda' a tuti naroo Ria dedea Na nae, "Yohanis, besa'
ia o muste dui' susura feke'. Lii na leo ia':
'Soaneu' sarani' fo rai kota Smirna:
Susura' ia neme Au mai, Yesus. Basa-basan reme Au mai, mulai neme
masososa na losa babasan. Maulu na Au mate, tehuu besa' ia Au
asoda selu' so. De nenene Au dedea Ki ia.✡
9 Au ita emi doidoso ma nai kota Smirna so. Tuka lahenda dae-bafo' a
memete na, sona emi ia nana lahenda manato'a-manataa'. Sekona
te, tuka Ramatua' a memete na, sona emi nana kamasu'i. Lahenda fo
dedea ramumulu-ramamae' emi a, manaku rae, sira nana Ramatua'
a lahendan. Sekona te, Ramatua' a lahendan ta sira fa. Sira sama
leo' sarani' fo tuka noi nitu ra malaka na. 10 De, nenene matalolole.
Neu' ko emi bei hapu susa-lela, tehuu boso' bii. Sadi emi bubulu',

---

* **2:6** Lahenda malela' Susura Makamoi' ara rae, hata fo Nikolai sara nanori-nafada isi na, ita ta talela' ana fa. ✡ **2:7** Tutui Masososa' 2:9; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 22:2; Yeskial 28:13; 31:8
✡ **2:8** Yesaya 44:6; 48:12; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 1:17; 22:13

huu fo nitu ra malaka na saka' homu ra emi ruma ela tee emi leo bui dale' meu, losa fai' sanahulu. Ria hihii na, emi hiru masadea Au. Leo mae ara nau raisa emi, tehuu boso' mafarene heni Au. Lahenda fo nanenete tuka nahere Au losa' ana mate, neu' ko Au balas ria sosota na, ela ana nasoda naroo sama-sama no Au.
11 Nenene matalolole hata fo Ramatua' a Dula-dale' Na nafadan neu' sarani' ara. Lahenda fo nanenete tuka nehere Au losa' ana mate, neu' ko ta nameda doidoso nai tasi aipila' mana mate taa' a. No ria na, ana ta mate ka lai' dua na so'.'"✡

Ramatua Yesus haitua haraoe' soaneu' sarani' fo rai Pergamus

12 Boe ma Ana Lahenda' a, tuti selu' dedea Na bali nae, "Yohanis, besa' ia o muste dui' susura' feke' bali. Lii na nae leo ia':
'Soaneu' sarani' fo rai kota Pergamus:
Susura' ia, neme Au mai, Yesus. Au ri' homu tafa tande', mahina dea-dale'. Nenene Au dedea Ki ia.
13 Au bubulu' emi kota Pergamus ma so. Mana homu pareta fo nai naa, nana ri' nitu ra malaka na. Leo mae leo' na boe, emi homu mahere Au nade Ka, ma mamahere maroo Au. Fai a ulu na Au lahenda Ki esa nai naa, nade Antipas. Ana nanori-nafada kokosen roo-tetu' la'eneu' Au eno masoda Ka, tehuu ara raisa ni. Leo mae leo' na boe, tehuu emi ta malena Au fa.
14 Tehuu Au ita, emi tuda huu hata esa-dua. Hapu lahenda hida reme emi mai rahii' tuka Balaam nanori-nafadan. Fai a ulu na Balaam nanori Balak fo duduku' lahenda Israel ara, losa' ara ralena laka neu' Manetualain hihii-nanaun. Ana fufudi-lele'o si fo soko-taku, ma raa nanaa' sosoko', ma hohoke.✡ 15 Lahenda hida reme emi tuka Nikolai nanori-nafadan boe.✡ 16 De emi muste edi'ai mara meme sala-siko' mara mai. Kalu ta'a sona, ta doo' a te, Au mai fo oi dedea' emi boe, tande na sama leo' tati pake tafa'.
17 Nenene matalolole hata fo Ramatua' a Dula-dale Na nafada neu' Ria sarani Nara. Lahenda fo nanenete tuka Au losa' ana mate, neu' ko Au fee ni naa roti *manna*, fo nanapeda natalolole' nai nusatetu-ikutema' a. Neu' ko Au boe fee ni batu fula' esa, manadui' ria nade bebeu na. Noi ria mesa' ana ri' nalela' nade' ria. Tehuu lahenda feke' a ta bubulu' fa.'"✡

Ramatua Yesus haitua haraoe' soaneu' sarani' fo rai Tiatira

18 Basa boe ma Ana Lahenda' a tuti selu' dedea Na bali nae, "Yohanis, besa' ia o muste dui' susura feke' bali. Lii na leo ia':
'Soaneu' sarani' fo rai kota Tiatira:
Susura' ia, neme Au mai, Yesus, fo Manetualain Ana Na! Au mata Ka nahaa sama leo' aipila' a, ma Au ei Ka boe pilas a sama leo' hotu riti nai aipila' dale'. Nenene Au dedea Ki ia.
19 Au ita emi masoda mara so. Emi sue-lai matetu' Au, ma mamahere tebe-tebe neu' Au. Emi tuka maroo Au pareta Ka, de malalau-maoono lahenda ra. Leo mae lahenda tao doidoso emi boe, emi manenete maroo. Au boe bubulu' ae, besa' ia, emi boe-boe moi-tao soaneu' Au.
20 Tehuu emi tuda nai hata esa dale': emi sipo' no malole ina' Isabel fo ri' nadedema aon nae, ria nana Ramatua' a mana nesimatan. Ma emi

✡ **2:11** Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 20:14; 21:8 ✡ **2:14** Susura Dudui Nade' a 22:5, 7; 25:1-3; 31:16; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 23:4 ✡ **2:15** Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 2:6 ✡ **2:17** Kalua reme Masir 16:14-15; 16:33-34; Yohanis 6:48-50; Yesaya 62:2; 65:15

feen lela' fo nanori-nafada pepeko' Au lahenda kara. Huu no, ria nanori napuputan ria, losa' Au lahenda kara hohoke, ma raa-rinu nanaa sosoko'. 21 Au asa'ai ina' ria kokosen, ela ana foa ela sala' ria. Tehuu ana ta nau fa.

22 De, mete matalolole, huu fo besa' ia Au aetu' so, ela huku ni neni' hedis esa, losa' ana ta bisa foa neme mamana susuku na mai. Leo' na boe neu' basa lahenda fo hohoke ni a. Maneniko ara ta foa ela ina tadalu' ria, sona ta doo' a so' te, Au huku si boe. 23 Neu' ko Au aisa ina tadalu' ria ana nara. No ria na, emi basa fo kamahere' ara bubulu' mae, Au alela' lahenda dae-bafo' a dale ana boboko nara. Ma neu' ko Au balas emi tuka nonoi-tatao mara.✡

24 Tehuu nai Tiatira, emi ruma ta tuka ina' ria nanori-nafada tadalu na. Emi tipa heni nanori nino fo ara rae, ‘nitu ra nanori maiu na’. Huu ria na de, Au ta parlu asa'ai emi bali, 25 sadi emi homu mahere namahere mara losa' Au mai. 26-28 Lahenda fo nanenete tuka Au losa' ana mate, neu' ko Au fee ni kuasa. Kuasa ria bauina' a, sama leo' Au hapu neme Papa Ka mai, fo pareta basa lahenda nusa' ara rai dae-bafo' a neni' meru-ranin. Kalu bea nalena laka neu' ana, neu' ko tao nalulutu' asa, sama leo' lahenda tao ralulutu' ure dae a.✡ Neu' ko Au fee emi ruu dulupila' a boe.

29 Nenene matalolole hata fo Ramatua' a Dula-dale' Na nafadan neu' Ria sarani nara.’”

3

Ramatua Yesus haitua haraoe' soaneu' sarani' fo rai Sardis

1 Boe ma Ana Lahenda' a tuti selu' dedea Na no au bali nae, “Yohanis, besa' ia o muste dui' susura feke' bali. Lii na leo ia':

‘Soaneu' sarani' fo rai kota Sardis:

Susura' ia, neme Au mai, Yesus. Manetualain Dula-dale Na nai Au. Ma Dula-dale' ria nanuu poo' hitu. Au homu ruu' hitu rai Au lima Ka boe. Nenene Au dedea Ki ia.

Au ita emi nonoi-tatao mara nai Sardis so. Lahenda ruma rae, emi masoda tuka Au hihii-nanau Ka, sekona te emi nonoi-tatao mara ta ratudu rae emi manuu masoda' a. 2 De foa leo! Matetea emi namahere mara, fo hisadeina mopo ni a. Au parisa' basa hata fo emi tao ni a, tehuu ta hapu esa matetu' nai Manetualain mata Na boe'. 3 Boso' mafarene heni basa nanori-nafada roo-tetu', fo maulu na emi mamanene, ma sipo so a. Tuka matetu' Ramatua' a hihii-nanaun, ma foa ela emi sala-siko mara, fo matafali mai tuka Ramatua' a. Maneniko emi ta malale foa fo tao leo na', neu' ko Au mai akeke' a sama leo' na'o, de emi ta bubulu' fa.✡

4 Tehuu, neme emi fo nai Sardis bei hapu ruma, rasoda roo-tetu', sama leo' lahenda fo ta nakekeo papake nara. Huu no sira rasoda roo-tetu', de neu' ko naraa ara la'o sama-sama ro Au pake papake fula'. 5 Lahenda fo tuka nahere Au losa' ana mate, neu' ko ria boe pake papake fula'. Au ta ose heni nade na neme susura' fo ri' manadui' lahenda naden fo neu' ko nasoda naroo no Manetualain. Neu' ko

✡ **2:23** Sosoda I'io-o'oa' ara 7:10; 62:12; Yeremia 17:10 ✡ **2:26-28** Sosoda I'io-o'oa' ara 2:8-9
✡ **3:3** Mateos 24:43-44; Lukas 12:39-40; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 16:15

Au boe manaku ni, nai Papa Ka matan, ma eila'o-limalope nara rai
nusatetu-ikutema' a ae, ria nana Au lahenda Ki.✡
6 Nenene matalolole hata fo Ramatua' a Dula-dale' Na nafadan neu' Ria
sarani nara.'"

Ramatua Yesus haitua haraoe' soaneu' sarani' fo rai Filadelfia

7 Basa boe ma Ana Lahenda' ria dedea naroo bali nae, "Yohanis, besa'
ia o muste dui' susura feke' bali. Lii na leo ia':
'Soaneu' sarani' fo rai kota Filadelfia:
Susura' ia neme Au mai, Yesus. Au nana Malalao-malalafu' ma Roo-tetu'.
Au ri' homu mane Daud a koe na. Maneniko, Au soi lelesu a, sona
ta hapu esa ena ni boe'. Maneniko Au ena ni, sona ta hapu esa bisa
soi ni boe'.✡
8 Au bubulu' basa-basa hata fo emi tao si a. Au boe bubulu', emi kuasa ma
noi baiana'. Leo mae leo' na boe, emi ta malena Au nade Ku, ma
emi tuka maroo Au nanori-nafada Ki. Mafarerene' matalolole, huu
fo Au soi lelesu fee emi so, de ta hapu esa bisa ena ni boe'.
9 Nenene matalolole! Huu fo hapu lahenda ruma dedea fufudi' rae,
sira nana Manetualain lahenda roo-tetun. Sekona te sira, nana
mapuputa' ara, fo tuka nitu ra malaka na. Tehuu neu' ko emi mita!
Huu fo Au tao aa si, losa ara sunda' undulaka nara nai emi mata
mara, ma manaku rae, tebe Au sue-lai emi.✡ 10 Huu no emi tuka
Au pareta Ka so, fo manenete tuka maroo Au, de neu' ko Au anea
atalolole emi neme doidoso fo Manetualain saka' fee ni mai, ela
fefei-fofora basa lahenda nai dae-bafo' ia.
11 Ta doo' a so' te, Au mai. De, homu mahere Au nanori-nafada Ki fo
emi sipo ni neme fai a ulu na mai so a. Boso' losa ruma ralea ra
emi seseba-babaem fo Manetualain nau fee neu' emi a. 12 Lahenda
fo nanenete tuka Au losa' ana mate, ana leo naroo no Manetualain,
sama leo' dii toka' fo manasele naisa' nai Manetualain Uma Na. Neu'
ko Au dui' Au Ramatua Ka nade Na, ma Manetualain kota na naden,
nai lahenda ria ao-ina na. Ara hule kota ria rae, 'Yerusalem Bebeu'',
fo ri' neu' ko Ramatua' a naondan neme nusatetu-ikutema' a mai.
Ma neu' ko Au dui' Au nade bebeu Ka neu' lahenda ria ao-ina na
boe.✡
13 Nenene matalolole, hata fo Ramatua' a Dula-dale' Na nafadan neu' Ria
sarani nara.'"

Ramatua Yesus haitua haraoe soaneu' sarani' fo rai Laodikia

14 Boe ma Ana Lahenda' ria tuti dedea na bali nae, "Yohanis, besa' ia o
muste dui' susura' mate'e oe' a. Lii na leo ia':
'Soaneu' sarani' fo rai kota Laodikia:
Susura' ia, neme Au mai, Yesus, fo lahenda raloon rae, 'Roo-tetu''. Au tebe-
tebe tui-beka Manetualain Dedea-nafadan kose-kose. Ma basa-basan
fo Manetualain adu-tao naa si a, nana reme Au mai.✡
15 Au ita emi nonoi-tatao ubea' nai Laodikia so. Tehuu emi, leo bea' ia?!
Makahana' oo ta'a, masufu' boe ta'a. Maneniko makahana', sona
tebe-tebe makahana'! Maneniko masufu', sona tebe-tebe masufu'.
16 Tehuu no emi dale poo seseri mara, Au nau asapura heni emi
meme Au bafa Ka mai, sama leo' lahenda nasapura heni ape na.

✡ **3:5** Kalua reme Masir 32:32-33; Sosoda I'io-o'oa' ara 69:29; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 2:7; 20:12; Mateos 10:32; Lukas 12:8 ✡ **3:7** Yesaya 22:22; Ayub 12:14 ✡ **3:9** Yesaya 49:23; 60:14; 43:4 ✡ **3:12** Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 21:2; Yesaya 62:2; 65:15 ✡ **3:14** Dedea Lasi' a 8:22

17 Emi dedea koao' mae, ‘Ita lahenda kamasu'i. Ita tasoda no malole, ta
parlu hata esa boe'!’ Sekona te, emi dale mara poke si so, losa' emi ta
bubulu' malole a ri' ubea'. Emi dadi meu' lahenda ua-soe, manato'a-
manataa' ma po'irao'. 18 De, malole lena' emi mai asa lilopilas tea'
neme Au mai, ela tetebes sara emi dadi meu' lahenda kamasu'i. Ma
asa papake fula' fo mapoti-mapalu' emi po'iraom ria. Ma asa modo-
aidoo, fo lame neu' mata mara, ela mita-dae selu' no malole.
19 Maneniko lahenda fo Au sue si ara tao sala', Au asa'ai ma huku si, ela ara
dadi malole. De emi muste tao mamaroo dale mara, ela tebe-tebe
emi tuka Au no ao masee'.✡
20 Nenene matalolole, huu fo Au apadei nai lelesu a mata na, ma Au aloo
kose-kose fo nau dale' uu. Maneniko hapu lahenda namanene Au
hara Ka, de ana mai soi lelesu a, neu' ko Au maso' dale' uu, ela
ami matuu' mia-minu sama-sama. 21 Bea nanenete tuka Au losa'
ana mate, neu' ko Au fee ni hak, ela ana natuu' pareta sama-sama
no Au. Huu fo Au boe anenete tuka Papa Ka, de besa' ia Au atuu'
pareta sama-sama oo Ni.
22 Nenene matalolole hata fo Ramatua' a Dula-dale' Na nafadan neu' Ria
sarani nara.’”

4

Ara do'o-tabe Manetualain nai nusatetu-ikutema' a

1 Ana Lahenda' a dedea basa la'eneu' haraoe hehelu Na fee sarani'
kahitu' ara, boe ma Manetualain fee au ita hata feke' bali. Kekeneu te,
au ita lelesu esa nanasoi' nai nusatetu-ikutema' a. Boe ma au amanene
selu' lahenda fo haraoe na sama leo' fufuu' a nae, “Mai! Ae ia' mai leo, ela
Au fee o mita basa-basan fo neu' ko dadi a.”
2 Hate mata' ria boe Dula-dale' a noo au leo nusatetu-ikutema' a uu.
Kekeneu te, au ita kadera mana pareta esa, ma hapu esa natuu' nai lain.
3 Ria haa na modo' ma pilas, sama leo' batu makadila' mabeli a fo ri' rae,
yaspis ma *sardius*. Elus esa eo naa Ria kadera mana pareta na boe. Haa
na, modo' sama leo' batu makadila' *samrud*.✡ 4 Nai mamana' ria boe hapu
kadera mana pareta aana' dua hulu haa, eo ra kadera mana pareta bauina'
fo nai talada a. Hapu ketua dua hulu haa ratuu' rai kadera sira lain. Basa
si pake papake fula', ma pake silaka mana pareta lilopilas. 5 Neme kadera
mana pareta fo nai talada kalua rela-tatas natututi'. Obor hitu pila rai
kadera mana pareta ria mata na boe. Sira nana, sama leo' Dula-dale'
nanuu poo' hitu.✡ 6 Nai kadera mana pareta ria mata na, au ita nonoo'
leo tasi' a makaneneun sama leo' tiroao.
Boe ma au ita sama leo' banda kahere ina' haa eo ra kadera ria. Ao-ina
nara dea-mata' nanahenu' no mata deke' a. Sira nana, Manetualain adu
naa si fo ralalau-raoono Ni.✡
7 Banda masososa' a mata-idun, sama leo' meoasu. Kadua a mata-idun,
sama leo' sapi mane' a. Katelu a mata-idun, sama leo' lahenda. Ma kahaa
a mata-idun, sama leo' parupua a laa.* ✡
8 Banda kahaa' sira, esa na dila' nee. Dila nara poo' dea-dale', henu' no
mata deke' boe. Hatu-leledon ara soda raroo rae,

✡ **3:19** Dedea Lasi' a 3:12; Ibrani 12:6 ✡ **4:3** Yeskiel 1:26-28; 10:1 ✡ **4:5** Kalua reme Masir 19:16; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 1:4; 8:5; 11:19; 16:18; Yeskiel 1:13; Sakaria 4:2 ✡ **4:6** Yeskiel 1:22 * **4:7** Tuka lahenda malela' Susura Makamoi' a, ara rae banda kahaa' sira sosoa na ri': Meoasu a ri', mana kuasa nan seli. Sapi mane' a ri', bara'ai' na seli. Lahenda a, malela na seli. Ma parupua a, kate na seli. ✡ **4:7** Yeskiel 1:5-10; 10:14

“Ami io-oa Manetualain!
Ami so'u madedema Ramatua' a nade Na!
Ramatua' a Malalao-malalafu' nan seli!
Ramatua' a kuasa Na kahere' nan seli.
Ana nasoda neme ulu' mai.
Ana nasoda besa' ia.
Ma Ramatua' a nasoda losa doo na neu!”✡
9 Soda leo na', nana huu ara io-oa ma fee hada-horomata neu' Manetualain, ma hule makasi neu' Ana, huu fo Ria ri' natuu' nai kadera mana pareta ria lain, ma Ana nasoda losa doo na neu. Tepo' fo ara soda a, 10 ketua kadua hulu haa' sira sunda' undulaka nara reu' Manetualain fo ri' natuu' nai kadera mana pareta ria a mata na. Ara hu'a heni silaka mana pareta nara, de tao si reu' Ria kadera mana pareta na matan, ela do'o-tabe neu' Ria fo ri' masoda' losa doo na neu. Boe ma ara io-oa Ni rae,
11 “Oo Manetualain!
Ami io-oa Ramatua' a!
Ami so'u madedema Ramatua' a nade Na.
Ramatua' a, nana ami Malaka ma.
Ramatua' a, nana ami Manetualain ma!
Ramatua' a ri' naraa sipo ami i'io-o'oa ma.
Ramatua' a ri' tebe muste sipo ami hada-horomata ma.
Huu no Ramatua' a ri' mana kuasa nan seli.
Ma Ramatua' a ri' kahere' nan seli.
Ramatua' a ri' adu na basa-basan.
Ramatua' a ri' fee soda' neu' basa-basan.
Basa-basan dadi,
nana huu Ramatua' a ri' adu.
Basa hata masoda' a,
hapu anihahae', nana huu Ramatua' a ri' fee.”

5

Susura nanalulu' fo nanasegel

1 Basa de au ita selu' Ria fo natuu' nai kadera manapareta a. Ana homu lululu' esa nai lima ona na. Lululu' ria, dea-dale' manadui'. Ma ara segel raisa' ana nai mamana' hitu.✡
2 Boe ma au ita eila'o-limalope kahere' matetu' esa neme nusatetu-ikutema' a mai. Ana natane namberaina nae, “Bea ri' nanuu hak fo buka segel ma lees susura' ria?” 3 Ana natane nae leo' na, tehuu ara ta hapu lahenda esa nanuu hak boe', fo bisa buka susura' ria, ma lees isi na. Leo mae nai nusatetu-ikutema' a, do nai dae-bafo' a, ta hapu esa nanuu hak boe'. Nai lahenda mana mate' ara mamanan, boe ta hapu fa. 4 Au ita leo' na, boe ma au dola, nana huu ta hapu lahenda esa nanuu hak boe' fo bisa buka susura' ria, ma lees isi na. 5 Boe ma esa neme ketua kadua hulu haa' sira mai dedea no au nae, “Ae, a'a! Boso' dola. Huu fo mane Daud a tititi-nonosin esa kahere' nan seli, ara raloo Ni sona rae, ‘Meoasu, neme leo Yahuda mai’. Ana naseki basa tadalu' ara so. De, Ria ri' nanuu hak fo bisa buka segel, ma lees susura' ria isi na.”✡
6 Amanene leo' na, boe ma au ita Bibi-lopo Ana' esa napadei' nai kadera manapareta fo nai talada a ma banda kahere' kahaa' sira ro ketua kadua hulu haa' ara ratuu' eo raan. Bibi-lopo Ana' ria, nonoo' parnaa raisa Ni.

✡ **4:8** Yeskial 1:18; 10:12; Yesaya 6:2-3 ✡ **5:1** Yeskial 2:9-10; Yesaya 29:11 ✡ **5:5** Tutui Masososa' 49:9; Yesaya 11:1, 10

Ana nanuu susura' hitu, ma nanuu mata' hitu. Mata kahitun sira, sama
leo' Ria Dula-dalen fo ri' nanuu poo' hitu. Bibi-lopo Ana' a fee ni leo dae-
bafo' ia katema' mai.✡ 7 Basa de au ita Bibi-lopo Ana' a leo Ria neu, fo ri'
natuu' nai kadera manapareta a, de hai naa susura nanalulu' a neme Ria
lima ona Na mai.
8 Bibi-lopo Ana' a hai naan, boe ma banda kahere' kahaa' sira, ma ketua
kadua hulu haa' ara sunda undulaka nara reu' mata Na fo do'o-taben. Sira
esa' ko homu' hata malii' sama leo' sasandu, ma mako lilopilas esa. Mako
ria isi ai-nana maboomeni' nai dale' fo ara hotun, ela masu na naboomeni.
Ai-nana' maboomeni' ria, ri' Ramatua' a lahenda nara huhule-haradoin.✡
9 Boe ma basa si soda sosoda bebeu' esa rae:
“Bibi-lopo Ana' a, ri' naraa sipo susura' ia.
Bibi-lopo Ana' a, nanuu hak fo bisa buka segel a.
Huu fo Ria nanahala' so.
Basa de Manetualain pake Ria daa Na,
fo soi-tefa na lahenda reme basa leo ra, ma lahenda nusa' ara mai,
fo ela sira ruma bisa dadi reu' Ramatua' a lahendan.
No ria na, lahenda reme basa dedea', ma nusa' ara,
bisa dadi reu' Ramatua' a kileobobokin.✡
10 Bibi-lopo Ana' a, nabubua na sira basa,
dadi reu' nusa' esa lahenda nara fo Ana pareta si.
Bibi-lopo Ana' a, here naa si,
dadi reu' Ramatua' a lahenda mananoi-manatao nara.
Neu' ko ara homu pareta nai dae-bafo' a.
Neu' ko roi-tao fee Ramatua' a nai dae-bafo' a.”✡
11 Basa de, au boti' laka ka, boe ma au amanene haraoe bauina' esa.
Ma au ita banda kahere' kahaa' sira, ma ketua kadua hulu haa' ara,
tamba ro Ramatua' a eila'o-limalopen dodouina' reme nusatetu-ikutema'
a. Eila'o-limalope sira dodou' ran seli losa' reke doa' asa.✡ 12 Basa si soda
ramberaina rae,
“Ami so'u madedema Bibi-lopo Ana' fo nanahala' a.
Nana huu Ria ri' naraa sipo ami i'io-o'oa ma!
Ria kuasa Na, bau na seli.
Ria hata-heton, dodou nan seli.
Ria dudu'a-aafin, tande' a.
Ria bara'ai Na tebe kahere'.
Ami so'u madedema Ria nade Na.
Ami fee hada-horomata neu' Ana.
Ami io-oa Ni.”
13 Basa de, au amanene selu' sosoda feke' esa bali. Neme basa-basan fo
rasoda, leo mae nai nusatetu-ikutema' a, nai lalai, nai dae-bafo' a, ma nai
tasi' dale', basa si soda. Neme lahenda mana mate' ara mamana na mai
boe, ara soda tuka. Basa si soda bela' a rae,
“Ami io-oa Manetualain fo ri' natuu' nai kadera manapareta ia.
Ami so'u madedema Bibi-lopo Ana' ia boe.
Ami fee hada-horomata neu' Asa.
Ami do'o-tabe Si.
Nana huu Ara homu raroo pareta a losa doo na neu!
Ma Sira kuasa Na, manaetu-manabasa taa'!”

✡ **5:6** Yesaya 53:7; Sakaria 4:10 ✡ **5:8** Sosoda I'io-o'oa' ara 141:2 ✡ **5:9** Sosoda I'io-o'oa' ara 33:3; 98:1; Yesaya 42:10 ✡ **5:10** Kalua reme Masir 19:6; 1 Petrus 2:5, 9; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 1:6 ✡ **5:11** Daniel 7:10

14 Basa boe ma, banda kahere sira haa si rataa raroo rae, “Tebe ria! Tebe
ria so!” Boe ma ketua kadua hulu haa' sira sunda' undulaka nara bali fo
do'o-tabe neu' Manetualain no Bibi-lopo Ana' ria.

6

Bibi-lopo Ana' a buka segel sira esa-esa Segel masososa' a — parani musu a kalua mai

1 Basa de, au ita Bibi-lopo Ana' a buka susura nanalulu' ria segel
masososa' na. Boe ma au amanene esa neme banda kahere' kahaa' sira,
naloo nambera sama leo' tatas a. Ana pareta nae, “Muu leo!” 2 Kekeneu
te, au ita dara fula' esa. Lahenda esa sa'e nai lain, ana pake silaka malaka
musu, nana huu naseki naroo nai musu dale'. Besa' ia Ana homu o'ou, de
ana kalua fo neu naseki selu' musu nara rai dae-bafo' a.✡

Segel kadua a — tasibu' a nai dae-bafo' a

3 Basa de, Bibi-lopo Ana' ria buka segel kadua a. Boe ma au amanene
banda kahere' kadua a pareta nae, “Muu leo!” 4 Boe ma dara pilamakarela'
esa kalua mai. Lahenda fo sa'e nai lain a sipo na tafa' bauina' esa. Ara
fee ni kuasa fo neu tao tasibu' nai dae-bafo' a, ela lahenda dae-bafo' a esa
naisa esa.✡

Segel katelu a — fai laa-roeina' a nai dae-bafo' a

5 Bibi-lopo Ana' ria buka segel katelu a. Boe ma au amanene banda
kahere' katelu a pareta nae, “Muu leo!” Kekeneu te, au ita dara keo' esa.
Lahenda fo sa'e nai dara ria lain, ana homu tatai' esa, ela tai nanaa' fo
mulai re'e a.✡ 6 Boe ma au amanene nonoo' haraoe' esa neme banda
kahere' kahaa' sira talada mai. Haraoe' ria nafada nae, “Neu' ko hapu
fai laa-roe ina' nai dae-bafo' a. Lahenda kadi na fai' esa, bisa asa ada' noi
isi' mok telu; isi malole, sona asa ada' noi mok esa' a. Tehuu maneniko
fai laa-roes ria losa, ai saitun no ai anggor rai oka' ara dale', boa nara ta
ramaetun.”*

Segel kahaa' a — mate lahenda dodou'

7 Bibi-lopo Ana' ria buka segel kahaa a. Boe ma au amanene banda
kahere' kahaa a pareta nae, “Muu leo!” 8 Kekeneu te, au ita dara bulu tolo-
afu esa. Lahenda fo sa'e nai dara ria lain a, nade ‘Mamates’. Esa tuka dea
na boe, ria nade ‘Mamana Lahenda Mana Mate' Ara’. Sira dua hapu kuasa
fo reu raisa lahenda rai dae-bafo' a reni' tafa', reni' fai laa-roes, reni' hedi-
raus, ma reni' banda ma'aa'. Maneniko reke basa mana mate' sira, sona
dedesi na sama no mate lahenda dae-bafo' a koar esa.✡

Segel kalima a — Ramatua' a lahenda nara rahani fo Ana naetu' sira dedea nara

9 Bibi-lopo Ana' ria buka segel kalima a. Boe ma au ita lahenda fo fai
a ulu na raisa si a. Sira sumane nara rai mei tutunu-hohotu' a fiki dale
na. Raisa si nana huu ara ramahere Manetualain, ma ara tui-beka Ria
Dedea-nafadan nai basa mamana' ara. 10 Ara raloo rae, “Oo Ramatua'!
Ami Ramatuam fo kahere' nan seli! Ramatua' a ri' malalao-malalafu'!
Ramatua' a dedea ubea', sona ami mamahere. Tehuu ami muste mahani

---

✡ **6:2** Sakaria 1:8; 6:3, 6 ✡ **6:4** Sakaria 1:8; 6:2 ✡ **6:5** Sakaria 6:2, 6 * **6:6** Nai nusa' ria lahenda nara rasoda reme' ai-huu' kadua' sira mai. De, leo mae fai laa-roe ina' boe, sadi hapu ai-huu' sira dua, sona lahenda bei bisa nasoda naroo. ✡ **6:8** Yeskial 14:21

losa fai hida', besa' ko Ramatua' a maetu' dedea' ela huku lahenda, fo raisa ami nai dae-bafo' a?"
11 Ara ratane basa rae leo' na, boe ma sira esa-esa sipo' badu fula manaru. Esa nafada si nae, "Mahani selubai', losa' dedesi ma namadai. Huu fo bei hapu emi toranom fo neu' ko nananaisa' sama leo' emi."

Segel kanee a — soe nai lalai ma dae-bafo' a

12 Bibi-lopo Ana' ria buka segel kanee a. Kekeneu te, au ita dae a natakeko bau na seli. Boe ma ledo a dadi maiu' sama leo' tema keo' a, ma bula' a dadi pilas sama leo' daa.✡ 13 Ruu' fo rai lalai tuda leo dae-bafo' a mai, sama leo' ai boa lae' a, monu henin nana huu ani ina' a. 14 Boe ma au ita lalai bila bati duan, de nanalulu' sama leo' nea' a losa' mopo ni. Ma lete' ara ro pulu ra ratakeko losa' mopo' si reme mamana nara mai.✡ 15 Lahenda fo rai dae-bafo' a rita leo' na, boe ma mulai neme mane' ara, malaka manapareta, malaka soldadu, lahenda kamasu'i, losa leo ata ra, basa si bii. Boe ma ara ralai reu funi' rai lea' ara dale', ma rai batu lela' fo nai lete' ara.✡ 16 Ara radenu lete' ara roo batu bauina' ara rae, "Ela leo' bea na refa mai fo tatana ma ami leo! Mafuni ami ela Ria fo natuu' nai kadera manapareta bauina' ria lain, ta bisa nita ami fa. Ela Bibi-lopo Ana' a ta bisa huku ami so'.✡ 17 Adoo! Ami ta dadadi' so', huu fo fai soe a mai so! Manetualain no Bibi-lopo Ana' Na saka' po'a sira nasa-bolii nara neu' ami. Tehuu ta hapu esa bisa sili nala so boe'!"✡

7

Manetualain ee-dede' na lahenda rifun natun esa haa hulu haa

1 Basa ria boe ma, au ita Ramatua' a eila'o-limalopen haa reme nusatetu-ikutema' a mai, ara rapedei rai dae-bafo' a bukun haas fo ramakee ani a. De ani a ta bisa fufuu nai tasi' a, nai mada' lain, ma ta fufuu leo ai-huu' ara neu.✡ 2 Ramatua' a fee si kuasa fo tao ralulutu' mada' lain no tasi' a. Boe ma au ita eila'o-limalope feke' esa nai nusatetu-ikutema' a, neme dulu mai. Ana neni e'ee-dedede' neme Manetualain fo ri' nasoda naroo a. Ana naloo nambera nafada eila'o-limalope kahaa' sira nae, 3 "Mahani dei! Boso' tao malulutu' mada' lain, do tasi' a, do ai-huu' ara. Mahani losa' ami tao e'ee-dedede' neu' Ramatua' a lahenda nadedenu nara dedei nara dei."✡
4 Boe ma ara rafada au rae, eila'o-limalope a ee-dede' heni Ramaua' a lahenda nara so. Sira dedesi na lahenda rifun natun esa haa hulu haa (144.000), reme basa Israel leo nara mai. Si':
5 neme Yahuda leo na, lahenda rifun sana hulu dua;
Ruben leo na, lahenda rifun sana hulu dua;
Gad leo na, lahenda rifun sana hulu dua;
6 Aser leo na, lahenda rifun sana hulu dua;
Naftali leo na, lahenda rifun sana hulu dua;
Manase leo na, lahenda rifun sana hulu dua;
7 Simeon leo na, lahenda rifun sana hulu dua;
Lewi leo na, lahenda rifun sana hulu dua;
Isaskar leo na, lahenda rifun sana hulu dua;
8 Sebulon leo na, lahenda rifun sana hulu dua;

✡ **6:12** Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 11:13; 16:18; Yesaya 13:10; Yoel 2:10, 31; 3:15; Mateos 24:29; Markus 13:24-25; Lukas 21:25 ✡ **6:14** Yesaya 34:4; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 16:20 ✡ **6:15** Yesaya 2:19, 21 ✡ **6:16** Hosea 10:8; Lukas 23:30 ✡ **6:17** Yoel 2:11; Maleaki 3:2 ✡ **7:1** Yeremia 49:36; Daniel 7:2; Sakaria 6:5 ✡ **7:3** Yeskial 9:4, 6

Yusuf leo na, lahenda rifun sana hulu dua;
ma neme Benyamin leo na mai, lahenda rifun sana hulu dua.

Lahenda malalao-malalafu' ara io-oa Manetualain no Bibi-lopo Ana' a

9 Boe ma, au ita lahenda dodouina', losa' reke doa' dedesi nara. Ara reme basa leo ra, basa nusa', basa dedea' ara, ma basa lahenda dae-bafo' a. Basa si tesa rasare ra kadera manapareta ria, no Bibi-lopo Ana' a. Ara pake badu fula' homu palam a doo na nai lima nara. 10 Ara io-oa bela' a rae,
“Ami io-oa neu' ami Manetualain ma,
fo ri' natuu' nai kadera manapareta ia.
Ami so'u madedema Bibi-lopo Ana' ia boe!
Sira si', poi-tata raa ami.
Sira si', soi fee ami eno masoda' a.”
11 Ara dedea basa rae leo' na, boe ma Ramatua' a eila'o-limalopen reme nusatetu-ikutema' a rapadei eo raa kadera manapareta a, sunda' undulaka nara losa mata-idu nara neta dae a rasare raa kadera manapareta bauina' ria. Ketua sira, ma banda kahere' kahaa' ara tao leo na' boe. Basa si do'o-tabe neu' Manetualain, 12 ma soda rae,
“Tebe! Tebe ria!
Ami io-oa Manetualain!
Ami so'u madedema Ramatua' a nade Na!
Ramatua' a dudu'a-aafin, mana'ahii'.
Ramatua' a kuasan, bau na seli.
Ramatua' a bara'ai na, kahere' nan seli.
Ami hule makasi maroo neu' Ramatua' a.
Ami fee hada-horomata neu' Ramatua' a ta etu-basan fa.
Tebe! Tebe ria!”
13 Ara io-oa basa rae leo' na, boe ma neme ketua kadua hulu haa' sira, esa natane au nae, “O malela' lalenda makadoto' manapake badu fula ia ra, do? Sira reme bea' mai?”
14 Tehuu au ataa ae, “Ta'a Papa. Au ta alela' sira nana bea. Papa ri' bubulu' dai lena.”
Boe ma ana nafada au nae, “Sira nana, lahenda fo kalua reme doidoso bauina' a mai.
Sira nana, lahenda fo ri' pake Bibi-lopo Ana' ria daa Na,
fo safe reni' sira kakao-papake nara,
ma tao fula makamoi' sira badu nara.✡
15 Huu ria na de, ara rapadei rai Manetualain kadera manapareta Na matan.
Hatu-leledon ara ralalau Ramatua' a nai Uma Mamaso Na.
Ramatua' a noo si la'o naroo.
Ramatua' a nanea nahere si.
16 Neu' ko ara ta ramalaa ma mamada so'.
Neu' ko ledo a ta haa si so'.
Neu' ko rou nara ta olu huu ledo haa' si.✡
17 Bibi-lopo Ana' fo ri' nanenea' kadera manapareta a,
neu' ko Ria ri' dadi neu' sira manafoo na.
Neu' ko Ana foo neni si,
reu rinuu nai oe mata' fo neni masoda' a.
Neu' ko Ramatua' a o'oe-nanasi si,
de ara ta bolu-ramatani so'.”✡

✡ **7:14** Daniel 12:1; Mateos 24:21; Markus 13:19 ✡ **7:16** Yesaya 49:10 ✡ **7:17** Sosoda I'io-o'oa' ara 23:1-2; Yeskial 34:23; Yesaya 49:10; Yesaya 25:8

8

Segel kahitu a — Ramatua' a eila'o-limalope nara sipo ra fufuu' hitu

1 Boe ma Bibi-lopo Ana' ria buka segel kahitu a. Kekeneu te, basa-basan
fo rai nusatetu-ikutema' a roi nenee' a. Ta hapu esa nahahara boe', bate
losa' jam seseri' esa. 2 Basa de, au ita eila'o-limalope hitu reme nusatetu-
ikutema' a mai. Ara rapadei rahere rai Manetualain mata Na, de ara sadia
ralalau Ni. Sira esa' ko sipo' fufuu na.
3 Boe ma eila'o-limalope feke' esa neme nusatetu-ikutema' a mai,
napadei nai mei fo ri' ara hotu reni' ai-nana maboomeni' a, mata na.
Ana homu mako lilopilas esa, fo ri' biasa ara tao ai-nana maboomeni'
neu' dale'. Ara fee ni ai-nana maboomeni' dodouina', fo ana epo' nabuan
noo Manetualain lahenda nara huhule-haradoin. Basa de ana neni mako
lilopilas ria, sama leo' tutunu-hohotu' maboomeni', de taon neu' mei
lilopilas ria lain, nai kadera manapareta a mata na.✡ 4 Basa de ana hotu
ai-nana maboomeni' ria. Boe ma boomeni na ae leo Manetualain mata na
neu, sama-sama no basa huhule-haradoi' neme Ramatua' a lahenda nara.
5 Basa de, eila'o-limalope a hai na aipila' neme mei ria mai, de tao
nahenu mako lilopilas a. Boe ma ana tu'u mako ria leo dae-bafo' a neu.
Kekeneu te, au ita narela ii-ona' nai dae-bafo' a. Boe ma natata natututi'
lii na bau na seli, ma dae a natakeko.✡
6 Basa de, eila'o-limalope kahitu' fo reme nusatetu-ikutema' a mai a, ara
rahehere ao nara saka' fuu sira fufuu nara.

Fuu fufuu masososa' a — aipila' a naa heni parusa ra

7 Fai fo eila'o-limalope masososa' a fuu ria fufuu na, boe ma uda es ma
aipila' manaepo' no daa, dadi' nanapo'a leo dae-bafo' a mai. Aipila' a naa
heni nau mana momodo' fo nai basa mamana' ara. Maneniko ita bati dae-
bafo' a neu' babati' telu, sona aipila' a naa heni a, nana babati' esa rian.
Ma kalu ita bati basa ai-huu' nai dae-bafo' a neu' babati telu, sona aipila'
a naa heni a, nana babati' esa rian.✡

Fuu fufuu kadua a — mate tasi' a oe-isin

8 Fai fo eila'o-limalope kadua a fuu ria fufuu na, boe ma hata' esa sama
leo' lete bauina' a pila, lokopiro leo tasi' dale' neu, losa' tasi' a babati' esa
neme babati' telu mai dadi daa. 9 Boe ma banda fo rasoda rai tasi' dale',
mate basa babati' esa neme babati' telu mai. Ma ofa' fo rai tasi' a boe
ralulutu' heni babati' esa neme babati' telu mai.

Fuu fufuu katelu a — oe a dadi mali'

10-11 Fai fo eila'o-limalope katelu a fuu ria fufuu na, boe ma ruu bauina'
esa sama leo' obor bauina' esa pila, tuda neme lalai mai. Ruu' ria nade
‘Mali’’. Fai fo ana tuda mai, boe ma oe fo rai lee ra, ma oe mata' ara dadi
mali'. Basa de lahenda fo rinuu oe ria a, mate dodouina'. Kalu ita bati
basa lee ra, ma oe mata' fo rai dabafo' a reu' babati' telu, sona dadi mali'
a, nana babati' esa.✡

Fuu fufuu kahaa a — ledo a, bula' a, ma ruu' ara dadi maiu'

12 Basa de, eila'o-limalope kahaa a fuu ria fufuu na. Kekeneu te, ledo a,
bula' a, ma ruu' ara hapu fefepa', de ledo a, bula' a ma ruu' ara babati'
esa neme babati' telu mai dadi maiu'. De kalu leledo' sona ledo a ta nahaa

✡ **8:3** Amos 9:1; Kalua reme Masir 30:1, 3 ✡ **8:5** Malaka Agama ra Atoran 16:12; Yeskial 10:2; Kalua reme Masir 19:16; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 11:19; 16:18 ✡ **8:7** Kalua reme Masir 9:23-25; Yeskial 38:22 ✡ **8:10-11** Yesaya 14:12; Yeremia 9:15

nabasa leledo' esa katema, ma hatu' sona bula' a no ruu' ara ta rahaa rabasa hatu' esa katema.✡
13 Boe ma au boti' laka ka te, au ita parupua esa laa namemeto' nai lalai. Ana naloo nae, “Besa-besa o! Huu fo eila'o-limalope feke' telu reme nusatetu-ikutema' a mai, bei ta fuu sira fufuu nara fa. Maneniko fuu fufuu' sira sona tantu soe bauina' a tuda la'e basa lahenda fo rasoda rai dae-bafo' a.”

9

Fuu fufuu kalima a — lama' ara tao doidoso lahenda dae-bafo' a

1 Basa de, eila'o-limalope kalima a fuu ria fufuu na. Boe ma au ita ruu' fo maulu na tuda leo dae-bafo' a mai a, ara fee ruu' ria koe' esa, ela ana soi lelesu neme bolo' doidoso fo ta hapu mate'e na. 2 Ana soi bolo' ria lelesu na, boe ma ai masu keo-ina' a kalua mai sama leo' aipila' a naa nura. Ai masu' ria kaboboa, losa' lalai ma ledo a dadi ma'iu.✡ 3 Boe ma lama' dodouina', kalua reme' ai masu' ria mai, de onda leo dae-bafo' a reu. Manetualain fee si kuasa sama leo' ura' a.✡ 4 Tehuu Ana pareta si fo ta bole tao ralutu dae-bafo' a nau na, ai-huu', ma parusa feke' ara. Tehuu ara muste tao doidoso basa lahenda fo Ramatua' a ee-dededen ta'a sira dedei nara.✡ 5 Ramatua' a fee lama' ara lela' fo tao doidoso lahenda ra losa' bula' lima, tehuu ta bole raisa si fa. Ada' noi tao rahehedi' asa sama leo' ura' a dede. 6 Nai bula' kalima' sira dalen, lahenda ra doidoso ran seli, losa' ara hule mamates. Leo mae leo' na, tehuu ta mate si boe'.✡
7 Au ita lama' sira rupa nara, sama leo' dara musu a. Ara pake silaka malaka musu lilopilas. Sira mata-idun sama leo' lahenda.✡ 8 Laka-doo nara naru' a, sama leo' ina' ara laka-doo na. Ma nisi nara tande na sama leo' meoasu a nisi nara.✡ 9 Ara pake babaa ara' neme besi a mai, nonoo' leo ika une'. Ara laa sona dila nara lii na narulu, sama leo' soldadu batalyon esa dara nara ralai hela kareta dodou'.✡ 10 Sira iko nara kahere', ma manuu raso', sama leo' ura' a raso na. Ara hapu kuasa fo tao doidoso lahenda reni' raso nara, losa' bula' lima. 11 Lama' sira mane' na, ri' malaka neme basa eila'o-limalope fo usi heni si a, rai bolo doidoso fo ta hapu mate'e na fa. Ria nade na nai dedea Ibrani, *Abadon*, ma nai dedea Yunani, *Apolyon*. Sosoa na nae, “Mana Tao Nalutu Hata”.
12 No ria na, soe masososa' a neu so. Tehuu besa-besa o! Huu fo neu' ko bei soe dua mai selu' bali.

Fuu fufuu kanee a — doidoso rupa' telu nai dae-bafo' a

13 Basa de, eila'o-limalope kanee a fuu ria fufuu na. Boe ma au ita ara pake mei lilopilas ela hotu reni' ai-nana maboomeni' fo ri' nasare na Ramatua' a. Haraoe' esa kalua neme mei ria susuran haa si mai.✡ 14 Haraoe' ria nafada eila'o-limalope fo besa' ko fuu ria fufuu na a nae, “Eila'o-limalope haa manaheke' doo' a rai lee bauina' esa, nade Efrat. Muu po'i maa si leo!” 15 Boe ma ana neu po'i naa si, fo reu raisa lahenda naraa no teu na, bula na, fai na, ma oras fo Manetualain naetu' mema' so a. Maneniko ita bati basa lahenda rai dae-bafo' a, dadi reu' babati' telu, sona mana mate sira, nana babati' esa. 16 Ara rafada au rae, eila'o-limalope ra soldadun fo sa'e dara musu sira, dedesi nara juta natun dua. 17 Basa de, au ita soldadu sira ro dara nara. Soldadu sira pake babaa ara' rupa'

✡ **8:12** Yesaya 13:10; Yeskial 32:7; Yoel 2:10, 31; 3:15 ✡ **9:2** Tutui Masososa' 19:28 ✡ **9:3** Kalua reme Masir 10:12-15 ✡ **9:4** Yeskial 9:4 ✡ **9:6** Ayub 3:21; Yeremia 8:3 ✡ **9:7** Yoel 2:4 ✡ **9:8** Yoel 1:6 ✡ **9:9** Yoel 2:5 ✡ **9:13** Kalua reme Masir 30:1-3

telu, si': pilamakarela', momodo makadila', ma uni' balerang. Dara sira laka nara sama leo' meoasu a laka na. Doidoso rupa' telu kalua reme dara sira bafa nara mai, si', aipila', ai-masu', ma balerang. 18 Doidoso katelu' sira tao ramate lahenda nai dae-bafo' a babati' esa neme babati' telu mai. 19 Dara sira tao doidoso lahenda dae-bafo' a reni' bafa nara ma iko nara. Nai dara sira iko nara, ranuu laka' sama leo' meke a laka na.

20 Tehuu bei hapu lahenda feke' rai dae-bafo' a, ara ta raisa si reni' soe sira. Leo mae leo' na, tehuu ara ta nau foa ela sira nonoi-tatao tadalu nara. Ara soko raroo nitu, ma soko hata fo ara taon neme lilopilas, lilofula', riti, ai ma batu. Leo mae hata sira, ta bisa rita dae, ta bisa ramanene, ma ta bisa la'o, tehuu ara soko-taku si ta pake hahae' fa!✡ 21 Sira boe ta nau hahae reme sala feke nara mai, leo-leo' raisa lahenda, pake dedea', hohoke, ma ramana'o.

10

Eila'o-limalope neme nusatetu-ikutema' a mai ma susura aana' nana lulu'

1 Boe ma au ita Ramatua' a eila'o-limalope kaheren esa, onda neme nusatetu-ikutema' a mai. Oa' a napoti na ao-ina na. Elus a eo na laka na. Mata-idun rahaa sama leo' ledo a, ma ei nara pilaa sama leo' aipila'. 2 Ana homu susura nanalulu ana esa nana napela' so. Ana napadei, ma ei ona na nai tasi' a, ei ii na nai mada' lain. 3 Ana naloo namberaina, sama leo' meoasu a ao. Ana naloo basa, boe ma tatas a natata natututi' lai' hitu nanuu sosoa-raraa'. 4 Tatas a natata basa, boe ma au nau dui' sira dedea na. Tehuu, au amanene haraoe' esa neme nusatetu-ikutema' a mai nae, “Ae! O boso' mafada lahenda, tatas kahitu' sira dedea nara! Ta bole dui' hata-hata esa boe'.”

5 Basa de eila'o-limalope' fo napedei ri' ei' esa nai tasi' a, ma esa nai mada' lain a, so'u lima ona na leo lalai neu, 6 fo soo-supa nae, “Au soo-supa pake Manetualain nade Na, nana huu Ria ri' masoda' losa doo na! Ria ri' adu naa lalai no dae-bafo' a, ma basa oe-isi nara katema'. De nenene matalolole! Ita tahani fai a, nana mamai na nanenea' so. 7 Huu fo maneniko eila'o-limalope kahitu a, fuu ria fufuu na, neu' ko Ramatua' a tao tuka Ria naetu Na neme fai ulu na mai. Ana nafada naetun ria noi neu' mana nesimatan fo ralalau Ni a, tehuu lahenda dae-bafo' a ta bubulu'. Au dedea ki ia, tebe.”✡

8 Boe ma, haraoe' fo au amanenen neme lalai mai a, dedea selu' no au nae, “Yohanis, o muu leo eila'o-limalope mapadei', fo ri' ei' esa nai tasi' a, ma esa nai mada' lain a. Hai ma susura nanalulu ana' fo ri' nana napela' nai ria lima na a.”

9 Basa de au leo eila'o-limalope ria uu, fo hule susura ana' ria. Boe ma ana nafada au nae, “Hai man fo mua leo! Nai o bafa ma mamedan ma'ee' a sama leo' fani-oe', tehuu nai o tei ma mameda man mali' a.”

10 Ana dedea basa nae leo' na, boe ma au sipo a susura ana' ria neme lima na mai. De au ua ni. Nai au bafa ka ameda an ma'ee' a sama leo' fani-oe'. Tehuu au odo henin, boe ma au ameda an mali' a nai au tei ka.✡

11 Boe ma haraoe' ria nadenu au nae, “O muste muu selu' bali, ela mafada mema' hata fo Ramatua' a nau taon nai dae-bafo' a. Mafada la'eneu' hata fo saka' dadi neu' basa mane' ara rai dae-bafo' a, ma lahenda reme basa nusa' ara, leo ra, ma basa dedea' ara.”

✡ **9:20** Sosoda I'io-o'oa' ara 115:4-7; 135:15-17; Daniel 5:23 ✡ **10:7** Kalua reme Masir 20:11; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 32:40; Daniel 12:7; Amos 3:7 ✡ **10:10** Yeskial 2:8—3:3

11

Manetualain mana nesimata kaheren dua

1 Basa de, ara loo fee au ai uuku' esa, nanaru na sama leo' tete'e a. Boe
ma Manetualain pareta au nae, “Yohanis, o foa leo fo muu uku Au Uma
Mamaso Ina Ka, no mei tutunu-hohotu na, nai kota Yerusalem. Ma reke
basa lahenda fo hule-haradoi rai naa.✡ 2 Tehuu, boso' uku Uma Mamaso'
ria mata na, te mamana' ria fee henin leo lahenda nusa feke' fo ta ralela'
Au fa. Neu' ko ara mai heheta rakekeo-rakakanu Au kota Ki ria, losa bula'
haa hulu dua (ri' fai' rifun esa natun dua nee hulu).✡ 3 Neu' ko Au adenu
lahenda Ki dua rai naa, fo dadi reu' Au mana nesimata Kara, ela rafada Au
hehelu Ka losa' fai' rifun esa natun dua nee hulu (1.260). Ara pake papake
karong huu fo rasaledale.”

4 Manetualain mana nesimatan Sakaria, dui' mema' neme fai a ulu na
mai, la'eneu' mana nesimata kadua' ia ra. Ana pake gambar ai saitun huu'
dua ma mamana' fufua dedede' dua fo rapadei' rasare leo Manetualain
reu, ri' basa lahenda nai dae-bafo' a Ramatua na.✡ 5 Maneniko, lahenda
saka' tao rasususa' Manetualain mana nesimatan kadua' ia ra, sona neu'
ko aipila' a kalua neme sira bafa nara mai, fo naa naputu sira musunoo
nara katema'. No ria na, basa lahenda fo saka' tao rasususa' asa, tantu
mate si. 6 Tepo' fo dua si dadi reu' Ramatua' a mana nesimatan nai dae-
bafo' a, Ana fee si kuasa fo ena uda a. Ana fee si kuasa, fo tao ra oe mata'
ara dadi daa, ma kuasa ela reni soe rupa' ara leo dabafo' a mai, tuka sira
hihii-nanaun.✡

7 Maneniko sira ledo-fain fo rafada Ramatua' a hara hehelu Na basan,
neu' ko banda ma'aa' esa kalua neme bolo' doidoso fo ta hapu nate'e na.
Ana natati soa' dua si, losa' ana naseki ma naisa si.✡ 8-9 No ria na, dua si
mate rai kota bauina' fo fai a ulu na, raisa sira Ramatua na nai ai kake a.
Kota ria dadi neu' kota tadalu' so, sama leo' fai a ulu na Sodom no Masir.
Neu' ko lahenda ra tu'u heni mana nesimata sira dua popora nara nai
eno', losa' fai' telu seseri'. Boe ma lahenda reme basa nusa ara, basa leo
ra, basa dedea' ara, mai ranilu popora' sira dua. Ara ta fee lela' fo ratoi
si,✡ 10 nana huu ara ramaho'o rita lahenda sira dua mate si so. Huu fo fai
a ulu na dua si oda' tao kaco lahenda nai dae-bafo' a dudu'a-aafi nara. De
ara tao feta bela' a, ma esa haitua fee esa hadia.

11 Tehuu basa fai' telu seseri', neu' ko Manetualain fee si ani hahae', ela
rasoda selu'. Basa lahenda fo rita si a, ara dere sa'u-sa'u.✡ 12 Boe ma mana
nesimata sira dua', ramanene haraoe' esa neme lalai mai, nadenu si nae,
“Emi dua ae mai leo!” Boe ma dua si nanaso'u leo lalai reu ma oa' a napoti
naa si. Musunoo nara rita leo' na boe ma roi ramakokoa' a.✡ 13 Kekeneu te,
dae a natakeko nan seli. Kalu ita reke basa uma fo rai bendar a, neme uma
sanahulu mai hea heni esa. Ma mate lahenda rifun hitu. Lahenda feke' fo
ta mate si fa, ara bii ran seli. Tehuu neu' ko sira fee hada-horomata neu'
Manetualain boe, nana huu Ria ri' homu pareta nai nusatetu-ikutema' a.✡

14 No ria na, soe kadua a neu so. Tehuu besa-besa! Huu fo soe katelu a
saka' mai.

Fuu fufuu kahitu a — Manetualain no Yesus Kristus homu pareta nai dae-bafo' a

---

✡ **11:1** Yeskial 40:3; Sakaria 2:1-2 ✡ **11:2** Lukas 21:24 ✡ **11:4** Sakaria 4:3, 11-14 ✡ **11:6** 1 Mane' ara 17:1; Kalua reme Masir 7:17-19; 1 Samuel 4:8 ✡ **11:7** Daniel 7:7; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 13:5-7; 17:8; Daniel 7:21 ✡ **11:8-9** Yesaya 1:9-10 ✡ **11:11** Yeskial 37:10 ✡ **11:12** 2 Mane' ara 2:11 ✡ **11:13** Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 6:12; 16:18

15 Basa ria boe ma, eila'o-limalope kahitu a neme nusatetu-ikutema' a
mai, fuu ria fufuu na. Kekeneu te, au amanene haraoe' dodou' rahara
bela' a reme nusatetu-ikutema' a mai rae,
“Besa' ia mana homu pareta nai dae-bafo' a,
ada' noi Manetualain no Kristus,
ri' Ramatua' a Lahendan fo Ana here nan neme fai a ulu na mai
so.
Neu' ko Manetualain homu naroo pareta sama leo' Mane', losa doo na
neu.”✡
16 Ketua kadua hulu haa' fo ratuu' rai kadera pareta fo rai Manetualain
mata Na a, ara ramanene haraoe' sira boe. Boe ma ara sunda' undulaka
nara losa mata-idu nara neta dae a, fo io-oa Manetualain, 17 ma soda rae,
“Oo Manetualain!
Ami Ramatua ma!
Ami Manetualain ma!
Ramatua' a ri' pareta basa-basan.
Ramatua' a ri' kuasa basa-basan.
Ramatua' a masoda' neme fai a ulu na.
Ramatua' a masoda' besa' ia.
Ami hule makasi neu' Ramatua' a,
nana huu Ramatua' a pake kuasa bau-ina na,
de homu pareta nai dae-bafo' a.
18 Tehuu basa lahenda nusa' ara ramanasa,
de ara ta nau tuka Ramatua' a.
Tehuu besa' ia, Ramatua' a namanasa,
nana huu ara ta nau ralela' Ana fa.
Besa' ia losa ledo-fain so,
de Ramatua' a huku lahenda fo ri' ta nau tao dale' neu' Ana.
Besa' ia ledo-fain losa so,
de Ramatua' a tao nalulutu' lahenda fo ri' tao ralulutu lahenda feke'
ara.
Besa' ia ledo-fain losa so,
de Ramatua' a parisa' lahenda mana mate' ara dedea nara.
Besa' ia ledo-fain losa so,
de Ramatua' a balas lahenda nadedenu nara puse titin.
Sira nana Ramatua' a mana nesimata nara,
ma Ramatua' a lahenda nara,
aana-bauina', lasi-muri'.
Ramatua' a balas basa lahenda,
fo ri' fee hada-horomata neu' Ramatua' a nade Na.”✡
19 Basa de au ita nai nusatetu-ikutema' a, Ramatua' a Uma Mamaso
Ina Na lelesun mana soi'. Boe ma au ita peti fo fai a ulu na, ara peda
Manetualain paretan fo ri' mana dui' nai batu. Boe ma narela-natata
natututi' lii na bauna seli, dae-bafo' a natakeko, ma uda es batu mabera a
tuda neme lalai mai.✡

12

Meke naga a natati soa' ina' a no ana na

1 Basa ria boe ma, kekeneu te au ita tanda kahere ' esa toda nai lalai, bei
ta parnaa lahenda rita ni fa: hapu ina' esa, ao-ina na ledo a napoti nan.

✡ **11:15** Kalua reme Masir 15:18; Daniel 2:44; 7:14, 27 ✡ **11:18** Sosoda I'io-o'oa' ara 2:5; 110:5; 115:13 ✡ **11:19** Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 8:5; 16:18; 16:21

Ana molo ei na nai bula' a. Ana pake silaka mane', nanuu ruu' sanahulu dua. 2 Ana nairu, ma dola, huu fo tei na nanoso saka' boki.
3 Kekeneu te, au ita selu' tanda kahere' feke' esa toda nai lalai. Hapu meke naga pilas bauina' esa. Ana nanuu laka' hitu, ma susura' sanahulu. Ana pake silaka mane' hitu rai laka nara.✡ 4 Ana pake iko na, de kakai namopo babati' esa neme basa ruu' fo rai lalai. Ela ada' noi babati' dua'. Basa de, ana tu'u heni ruu' sira leo dae-bafo' a reu. Boe ma ana neu napadei nasare na ina' ria fo nahani losa' ana boki. Huu fo ana nau odo na mema' ana' ria.✡ 5 Boe ma ina' ria boki na Ana tou' esa. Tehuu, Manetualain eila'o-limalopen esa neme nusatetu-ikutema' a mai de nalea na Ana' ria, boe ma noon leo Ramatua' a neu, ela Ana' ria pareta sama-sama noo Manetualain nai nusatetu-ikutema' a. Huu fo Ana' ria, neu' ko pareta basa lahenda nusa' fo rai dae-bafo' a neni' kuasa kahere'.✡ 6 Tehuu ina' ria nalai leo mamana lino-nees, fo ri' Ramatua' a sadia fee ni so. Neu' ko ara urus ana nai naa, losa' teu' telu seseri' (ri' fai' rifun esa natun dua nee hulu).

Mikael natati soa' meke naga a nai nusatetu-ikutema' a

7 Boe ma natati bauina' a dadi nai nusatetu-ikutema' a. Manetualain eila'o-limalope nara ro sira malaka soldadun, Mikael ratati soa' meke naga ria no ana mana tukadea nara.✡ 8 Boe ma Mikael asa raseki meke naga ria no ana mana tuka dea nara. Basa de, ara horo meke naga ria no ana mana tuka dea nara, fo ta bole leo rai nusatetu-ikutema' a so'. 9 Huu ria na, ara usi heni si reme nusatetu-ikutema' a mai, de tu'u si leo dae-bafo' a reu. Meke naga ria, nana ri' nitu ra malaka na, fo rae ‘Iblis’. Neme masososa na mai, ana napuputa' lahenda ra fo ara tao sala'.✡ 10 Basa de, au amanene selu' haraoe' esa nahara nambera neme lalai mai nae,
“Fai a ulu na, meke naga ria napadei nahere nai Ramatua' a mata Na.
Sosoa na ri' tu'u sala' fee ita toranoo kamahere nara.
Ana sale si hatu-leledon.
Tehuu besa' ia, nanatu'u heni neme nusatetu-ikutema' a mai.
De besa' ia basa-basan namano'u-namadai.
Besa' ia ledo-fain losa so, de Ramatua' a soi-tefa na lahenda dae-bafo' a.
Besa' ia Ramatua' a homu pareta neni' Ria kuasa kahere' Na.
Ma Ana so'u na Kristus,
Lahenda fo Ana here naan, ela dadi Mane' fee basa lahenda nusa' ara.✡
11 Ita toranoo kamahere nara raseki meke naga, fo ri' fai a ulu na ana tu'u fee si sala' a,
huu no Bibi-lopo Ana' a daa na faa, fo ela sae-safe sira sala-siko nara.
Sira boe raseki ni,
nana huu ara raparani rafada lahenda la'eneu' Bibi-lopa Ana' a dale malole Na soaneu' asa a.
Leo mae lahenda ramanasa fo nau raisa si boe,
ara ta heo' fa.
12 De basa-basan fo rasoda' rai nusatetu-ikutema' a, muste ramaho'o!
Tehuu basa-basan fo rasoda' rai dae-bafo' a muste ranea,
nana huu soe a saka' tuda la'e emi.
Nitu ra malaka na onda leo emi mai.

✡ **12:3** Daniel 7:7 ✡ **12:4** Daniel 8:10 ✡ **12:5** Yesaya 66:7; Sosoda I'io-o'oa' ara 2:9 ✡ **12:7** Daniel 10:13, 21; 12:1; Yudas 9 ✡ **12:9** Tutui Masososa' 3:1; Lukas 10:18 ✡ **12:10** Ayub 1:9-11; Sakaria 3:1

Ana namanasa nan seli,
nana huu ana bubulu' nae, ria ledo-fai tatao tadalu na, saka' basan!"

Meke naga a nasaka' ina' ria nai dae-bafo' a

13 Meke naga a bubulu' nae, ria nana tu'u heni' nai dae-bafo' a so, boe
ma neu saka ina' fo boki na Ana' ria a, ela tao nasususa' ana. 14 Tehuu
ina' ria sipo naa dila' dua, sama leo' parupua a dila nara, fo ela ana laa
neu funi' nai mamana lino-nes, doo' a neme meke naga ria mai. Nai naa
ara urus ana losa teu' telu seseri'.* 15 Meke naga ria nita leo' na, boe ma
ana nasapura oe dea' mai sama leo' faa a, ela lepa neni ina' ria. 16 Tehuu
dae-bafo' a tulu-fali na ina' ria de dae a natakaa, de odo na basa oe fo
kalua neme meke naga a bafa na mai, ela oe a boso' losa ina' ria. 17 Boe
ma, meke naga a namanasa nan seli neu' ina' ria. De, ana kalua fo neu
natati soa' ina' ria ana feke nara, si' lahenda fo rasoda tuka Manetualain
pareta Na, ma manaku rae, sira nana Yesus lahenda nara. 18 Basa boe ma,
meke naga ria neu napadei nai tasi' a suu na, ma safa timi na.

13

Banda ma'aa' fo kalua neme tasi' a mai

1 Basa de, au ita banda ma'aa' esa kalua neme tasi' a mai. Ana nanuu
laka' hitu, ma susura' sanahulu. Ana pake silaka mane' bei esa' nai
susura nara. Nai laka' sira mana dui' dedea namumulu-namamae' neu'
Manetualain.✡ 2 Ria ao-ina na, sama leo' meoasu a. Ria ei nara, sama leo'
baruang a ei nara. Ma bafa na, sama leo' singa a bafa na. Meke naga a fee
hak neu' banda ma'aa' ria, fo natuu' neu' kadera manapareta a, ma pake
ria kuasa nara katema'.✡ 3 Nai banda ma'aa' ria laka ni esa, hapu bisu pii
bauina', nonoo' parnaa tati ni losa' hisadeina maten, tehuu ta dadi maten
fa. Basa lahenda fo rai dae-bafo' a rita banda ma'aa' ria kahere na, boe
ma ara heran, de ara tuka ni. 4 Ara fee hada-horomata neu' meke naga ria
boe, ma so'u radedema ni sama leo' Ramatua' a, nana huu meke naga a
fee kuasa neu' banda ma'aa' ria so. Lahenda sira io banda ma'aa' ria boe
rae, "Ria kahere' nan seli! Ta hapu esa bisa naseki ni boe'!"

5 Manetualain fee banda ma'aa' ria lela' fo dedea koao' ma nadadae
Ramatua' a. Ana hapu lela' fo homu pareta, losa teu' telu seseri' (ri' bula'
haa hulu dua). 6 Huu ria na de, ana dedea natuda Manetualain nade na.
Ma ana dedea nadadae basa Manetualain lahendan fo leo rai nusatetu-
ikutema' a.✡ 7 Ramatua' a feen lela' boe, fo natati soa' Ramatua' a lahenda
nara, losa' naseki si. Ana hapu kuasa boe, fo pareta lahenda reme' basa leo,
nusa' ara, ma basa dedea' fo rai dae-bafo' a.✡ 8 Huu ria na basa lahenda
fo rai dae-bafo' a soko neu' banda ma'aa' ria. Sira nana si' lahenda fo
nade nara ta manadui' nai Bibi-lopo Ana' ria Susura na dale'. Fai a ulu na,
lahenda raisa Bibi-lopo Ana' ria so, tehuu Ramatua' a fee Ni nasoda selu'.
Tepo' fo Ramatua' a bei ta adu dae-bafo' a, Ana dui' mema' basa lahenda
kamahere' ara nade nara rai susura' ria dale' nae, sira si' neu' ko hapu
soda matetu' manaetu-manabasa taa' a.✡

---

* **12:14** Susura Makamoi' dedea Yunani te'a a dui' nae, "ledo-fai esa, ledo-fai dua, ma ledo-fai seseri' esa". Dedea' sira sama noo nai *Danial* babati kahitun lalane kadua hulu liman; babati kasanahulu duan lalane kahitun. Ria ledo-fain, sama noo bula' haa hulu dua, do fai' rifun esa natun dua nee hulu nai lain babati kasanahulu esan lalane kaduan losa katelun. ✡ **13:1** Daniel 7:3; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 17:3, 7-12 ✡ **13:2** Daniel 7:4-6 ✡ **13:6** Daniel 7:8, 25; 11:36 ✡ **13:7** Daniel 7:21 ✡ **13:8** Sosoda I'io-o'oa' ara 69:29

9 “Nenene matalolole!
10 Maneniko Ramatua' a naetu' nae, muste homu raa lahenda esa,
neu' ko homu raan.
Maneniko Ramatua' a naetu' nae, lahenda esa muste raisan reni' tafa',
de neu' ko raisa ni reni' tafa' boe.”✡
De, Ramatua' a lahenda nara boso' heo', huu fo ria dadi neu' lela' ela
ara tuka ma ramahere raroo Ni!

Banda ma'aa' fo kalua neme dae-bafo' a mai

11 Basa ria boe ma, au ita banda ma'aa feke', kalua neme dae-ina a mai.
Ana nanuu susura', sama leo' bibi-lopo a susura na. Ma haraoe na, sama
leo' meke naga a haraoe na. 12 Ana dadi mana nesimata fee ria malaka
na, ri' banda ma'aa masososa' fo maulu na ara tati ni de hisadeina maten.
Ana sipo kuasa neme ria malaka na mai, de naseti lahenda fo rai dae-
bafo' a ela soko neu' ria malaka na. 13 Ana tao tanda heran kahere' ara
boe, losa' ana bisa naonda aipila' neme lalai mai, neu' lahenda dodou'
matan. 14 Banda ma'aa kadua ria, pake malaka na kuasa na fo napuputa'
lahenda rai dae-bafo' a. Ria pareta lahenda ra fo tao patung esa, sama leo'
ria malaka na rupa-lolen, ela ara soko neu' ana. 15 Ramatua' a fee kuasa
neu' banda mapuputa' ria, fo fee ani hahae' tao nasoda' patung ria boe.
No ria na, patung ria bisa dedea, ma pareta ela raisa lahenda fo ta nau
soko ni.
16 Banda mapuputa' ria boe naseti basa lahenda fo ri' sipo' e'ee-dedede'
nai sira lima ona nara, do nai dedei nara. Basa lahenda ra, aana-bauina',
kamasu'i-hata taa', ata do ta ata, basa si muste sipo' e'ee-dedede' ria.
17 Kalu ta'a, sona ara ta bisa rase'o-asa hata esa boe'. Nai e'ee-dedede'
ria, mana dui' banda ma'aa' masososa' a nade na, ma ria nomer na.
18 Nai ia muste pake dudu'a-aafi'! Lahenda malela' ara, bisa bubulu'
nomer ria sosoa na. Nomer ia natudu lahenda esa ri', “nee, nee, nee
(6,6,6)”.*

14

Bibi-lopo Ana' a no Ria lahendan rifun natun esa haa hulu haa (144.000)

1 Basa de au boti' laka ka, kekenau te, au ita Bibi-lopo Ana' ria napadei
nai lete ana' esa lain, nade lete Sion. Ana napadei sama-sama no lahenda
rifun natun esa haa hulu haa (144.000). Nai sira basa dedei nara mana
dui' Bibi-lopo Ana' ria no Papa Na nade Nara.✡ 2 Basa de, au amanene
haraoe' esa neme lalai mai. Lii na, bauina' a sama leo' oe manarirido',
ma narulu sama leo' tatas a. Tehuu haraoe' ria malole na seli, sama leo'
lahenda dodou' kuti sasandu. 3 Boe ma, au ita lehenda rifu kaesa' natun
kahaa hulu haa' (144.000) sira, rapadei rasare ra Manetualain, ma banda
kahere' sira haa, ro ketua kadua hulu haa' sira eo ra Ramatua' a kadera
manapareta Na. Lahenda kadodouina' sira soda sososda bebeu' esa. Ada'
noi sira mesa' asa si' ralela' sosoda' ria, tehuu lahenda feke' ara sona ta'a.
Sira malole ro Ramatua' a, nana huu Ramatua' a pake Ria Ana Na daa
Na, de soi-tefa naa si so. 4 Sira masoda na lalao-lalafu', sama leo' ana tou
muriana' a bei ta parnaa suku no ina' ara. Ara tuka rahere Bibi-lopo Ana'
ria bea' neu a, huu fo Ramatua' a soi-tefa naa si pake Ana Na daa Na, fo ela

---

✡ **13:10** Yeremia 15:2; 43:11 * **13:18** Tuka lahenda fo nalela' la'eneu' Susura Makamoi' a, tepo-lele' maulu' a, nomer “6” sosoa na, ri' dedea ta malole esa, fo ta tetu-tema', do tadalu'. De, nomer “6,6,6” sosoa na nae, “tadalu nan seli”. ✡ **14:1** Yeskial 9:4; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 7:3

ara dadi reu' Ria nuu-enan. Huu ria na sira sama leo' pule ulu' fo lahenda
reni neme oka' nara mai fee Ramatua' a no Bibi-lopo Ana' ria. 5 Sira boe
ta dedea rapuputa' ralela' fa, nana huu dale nara lalao-lalafu'.✡

Eila'o-limalope telu reni hara'

6 Basa de au ita Manetualain eila'o-limalopen esa neme nusatetu-
ikutema' a mai bali. Ana laa namemeto' nai lalai, ela tui-beka Ramatua' a
Tutui Malolen ta etu-basan fa. Ana laa nalelei' ela nafada basa lahenda rai
dae-bafo' a, reme basa leo ra, basa nusa' ara, ma basa dedea' ara. 7 Ana
naloo namberaina nae,
“Emi muste fee hada-horomata neu' Manetualain!
Emi muste so'u madedema Ria nade kahere Na!
Nana huu losa ledo-fain so,
fo Ramatua' a parisa' basa lahenda ra nonoi-tataon.
Io-oa neu' Ana!
So'u madedema nade Na!
Nana huu Ria ri' adu na lalai no dae-bafo' a.
Ma Ria ri' pareta, de tasi' a, ma oe mata' ara basan dadi.”
8 Dedea basa nae leo' na, boe ma au ita eila'o-limalope feke' esa neme
nusatetu-ikutema' a mai tuka ni. Ana nafada nae, “Nalulutu' so! Kota
Babel kahere' a, nalulutu' so! Kota tadalu' ria, refa henin nai dae' so. Fai
a ulu na, kota ria sama leo' ina manasosoa a fo ri' naseti basa lahenda
nusa' rai dae-bafo' a rinu mafu' ma tuka ria manasosoa na. Tehuu besa'
ia kota ria nameda nita Ramatua' a nasa-boliin so!”✡
9 Boe ma au ita eila'o-limalope feke' neme nusatetu-ikutema' a mai tuka
eila'o-limalope kadua a. Ana naloo namberaina nae, “Besa-besa o! Basa
lahenda fo soko neu' banda ma'aa' ria no patung na, do sipo' ria ee-
dededen nai dedei nara, do nai lima nara, neu' ko rameda rita Ramatua'
a nasa-bolii Na boe. 10 Neu' ko Ramatua' a po'a Ria nasa-boliin neu' asa,
sama leo' Ana fee si rinu anggor oe laka mali'. Neu' ko Ana tu'u heni si
leo aipila balerang mana mate taa' a reu. Ria eila'o-limalope nara reme
nusatetu-ikutema' a mai, ma Bibi-lopo Ana' a, rita hata ria boe.✡ 11 E'etu
dedea na, basa lahenda fo soko banda ria no patung na, do sipo ra ria ee-
dededen, neu' ko ara hapu eese-rurumu' manabasa taa' leo na' a. Masu'
neme sira doidoso nara mai, kalua hatu-leledon ta namaetun fa.✡
12-13 De, basa sira sosoa na nae, Manetualain lahenda nara muste nenene
ratalolole Ria pareta Na, ramahere raroo Yesus, ma boso' heo'.
Basa boe ma, au amanene haraoe' esa neme lalai mai, nafada au nae,
“Yohanis! O muste dui' leo ia': Mulai besa' ia, maneniko mate lahenda fo
ramahere Ramatua Yesus, sona raua-ranale ran seli.”
Basa de, Manetualain Dula-dale Malalao-malalafu Na nataa nae, “Tebe!
Neu' ko ara raua-ranale matetu'! Huu fo ara hapu doidoso nai dae-bafo' a,
tehuu ranenete tuka raroo Ramatua' a. De neu' ko Ramatua' a balas sira
sosota na, ma ara ta doidoso nai nusatetu-ikutema' a so'.”

Ramatua' a huhuku Na nai dae-bafo' a sama leo' ledo-fai e'etu-o'oru

14 Basa de, au boti' laka ka. Kekeneu te, au ita oa fula' mahaa' esa, ma
lahenda esa natuu' nai oa' ria lain. Lahenda ria nonoo' Ana Lahenda' a.
Ana pake silaka pareis lilopilas, ma ana homu dope sabit matande esa.✡
15 Basa de, au ita selu' eila'o-limalope feke' esa neme nusatetu-ikutema'
a, ana kalua neme Ramatua' a Uma Mamaso Ina Na mai. Ana naloo ma

✡ **14:5** Sefanya 3:13 ✡ **14:8** Yesaya 21:9; Yeremia 51:8; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 18:2 ✡ **14:10** Yesaya 51:17; Tutui Masososa' 19:24; Yeskial 38:22 ✡ **14:11** Yesaya 34:10 ✡ **14:14** Daniel 7:13

nafada lahenda fo nai oa' a nae, “Pake dope sabit ria, fo mulai etu-oru leo! Huu fo ledo-fai nabubua dae-bafo' a buna-boa nara, losa so.”✡ 16 Boe ma, Lahenda fo natuu' nai oa' a, etu-oru neni' Ria dope sabit na, ma nabubua na dae-bafo' a buna-boan.
17 Basa de, eila'o-limalope feke' esa, kalua neme Uma Mamaso' Ina nai nusatetu-ikutema' a mai bali. Ria homu dope sabit matande esa boe fo saka' seu ai-boa'.
18 Basa de, eila'o-limalope feke' esa, kalua neme mamana hohotu ai nana maboomeni', nai Uma Mamaso' nai nusatetu-ikutema' a. Eila'o-limalope ia nonoi-laka na, ri' nanea aipila' nai mamana hohotu ai nana maboomeni' a. Ana naloo ma nadenu eila'o-limalope fo homu dope ria nae, “Pake o dope sabit mi ria, fo muu edi ai-boa' nai dae-bafo' a leo! Huu fo nai naa, ai anggor a boa nara latu' so.” 19 Boe ma eila'o-limalope ria lalae' Ria dope sabit na leo dae-bafo' a neu, fo kero ai anggor a kii nara. Boe ma ana tao anggor boa' ara leo bak hehee' anggor dale' reu. Basa de, ara aai si ela hai ra oe na. Aai anggor boa' nai bak ria dale', nana ri' Ramatua' a nasa-boliin. 20 Bak hehee' ria nai kota a dea'. Fai' fo ara aai anggor boa' ara, daa dodou' faa dea' mai. Daa ria faa sama leo' lee esa, nanaru na kilo natun telu, ma dedema na meter esa seseri'.* ✡

15

Eila'o-limalope hitu reni soe bauina' hitu leo dae-bafo' a neu

1 Boe ma au ita hata kahere' esa nai lalai, losa au heran an seli. Eila'o-limalope hitu reme nusatetu-ikutema' a mai, esa' ko homu' kuasan fo fee soe bauina' neu' dae-bafo' a. Soe ia ra hitu, nana soe mate'e oe'. Maneniko basa sira dadi, sona sosoa na nae, Manetualain dale Na masufun, de Ana ta namanasa no lahenda dae-bafo' a so'.
2 Boe ma au ita tasi' a pila sama leo' tiroao a nanaepo' no aipila'. Au ita lahenda dodou' rapadei' rai tasi' ria suu na boe. Sira nana, lahenda fo ta tuka banda ma'aa' ria, ta soko neu' patung na, ma ta sipo' ria ee-dededen. Basa si homu hata malii' sama leo' sasandu, fo ara sipo neme Manetualain mai. 3 Ara soda sosoda' neme ba'i Musa fo ri' Manetualain lahenda nadedenu fai' ulu na. Lahenda sira soda sosoda' esa boe, fo io-oa Yesus. Fai a ulu na lahenda raisa Ni, sama leo' lahenda hala bibi-lopo ana' nai Manetualain Uma Mamaso Na, fo tao masufu Ria dale Na. Ara soda rae,*
“Ami io-oa Manetualain!
Ami so'u madedema Ria nade Na!
Nana huu Ramatua' a kuasa Na, kahere nan seli.
Ma Ramatua' a kahere Na, talalu heran.
Ramatua' a pareta basa lahenda nusa' rai dae-bafo' a.
Ramatua' a dadi Mane' soaneu' basa leo ra rai dae-bafo' a.
Ramatua' a nonoi-tataon, kahere' nan seli!
Ramatua' a nonoi-tataon, malole na seli!

✡ **14:15** Yoel 3:13 * **14:20** Susura Makamoi' dedea Yunani mana dui' lee ria nanaru na “*stadia* rifun esa natun nee (1.600)”, ri' kilo natun dua sio hulu nee losa natun telu (296-300km). Ma lee ria dedema na, ara dui' rae, “dedema na sama no dara a tali rapa na”, ri' meter esa seseri'. Sira dara nara bau lena dara Rote ra. ✡ **14:20** Yesaya 63:3; Nasa'edu-Boreu' 1:15; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 19:15 * **15:3** Musa dui' na sosoda' ria, tepo' fo Ramatua' a napipipi-nalala'o noo lahenda Israel ara kalua reme Masir mai, sira mamana doidoso na.

Ramatua' a eno-dalan, roo-tetu!✡
4 Basa lahenda ra so'u radedema Ramatua' a nade Na,
basa lahenda ra io-oa Ramatua' a malole Na.
Nana huu noi Ramatua' a ri' malalao-malalafu'.
Noi Ria mesa' ana ri' ta nanuu sala' fa.
Neu' ko basa lahenda nusa' ara mai do'o-tabe Ramatua' a.
Neu' ko basa leo ra mai hule makasi neu' Ramatua' a.
Nana huu basa lahenda ra rita Ramatua' a nonoi-tatao malole Na.
Ma basa lahenda ra bubulu' Ramatua' a dale Na roo-tetu'."✡
5 Lahenda sira soda basa, boe ma au ita Ramatua' a Uma Mamaso Ina Na nai nusatetu-ikutema' a. Au ita nai Kama Malalao-malalafu' a, tema manapepele na manasoi napepela'.✡ 6 Boe ma au ita eila'o-limalope kahitu' fo ri' reni soe kahitu' sira a. Ara kalua reme Ramatua' a Uma Mamason ria mai. Ara pake papake fula makadila', makamoi' ma rasaa lafa ana' lilopilas tea'. 7 Boe ma au ita banda kahere' sira haa, fo ri' rai Ramatua' a kadera manaparetan boboa na a, esa bati bokor lilopilas hitu fee eila'o-limalope sira hitu. Bokor sira hitu esa-esa' ko nana peda' huhuku' neme Manetualain mai. Ria ri' nasoda naroo losa doo na neu. Ana sadia po'a nasa-bolii Na leo dae-bafo' a neu. 8 Ta doo bea boe' te, Uma Mamaso' a henu' no ai masu' fo kalua neme Manetualain rela-sa'an ma kuasa na mai. Ta hapu lahenda esa bisa maso' leo na' neu boe'. Eila'o-limalope sira hitu, muste po'a rabasa soe kahitu' ara leo dae-bafo' a mai, besa' ko lahenda bisa maso' leo na' reu.✡

16

Manetualain nasa-bolii na nana po'a leo dae-bafo' a neu

1 Basa de au amanene haraoe' esa kalua neme Uma Mamaso' a mai, pareta eila'o-limalope sira hitu nae, "Meu leo! Hai meni bokor sira fo po'a Ramatua' a nasa-boliin leo dae-bafo' a neu leo."
2 Eila'o-limalope masososa' a namanene leo' na, boe ma ana po'a heni ria bokor na isi na leo dae-bafo' a neu. Kekeneu te, soe a la'e basa lahenda fo parnaa sipo banda ma'aa' ria e'e-dededen, ma lahenda fo soko neu' ria patung na. Ara hapu bisu puru' nanoso na seli.✡
3 Basa boe ma, eila'o-limalope kadua a po'a heni ria bokor na isi na leo tasi' a neu. Kekeneu te, tasi oe' a dadi daa, naboo puru', sama leo' lahenda mana mate' a. Boe ma basa hata masoda rai tasi' dale', mate basa si.
4 Basa de, eila'o-limalope katelu a po'a ria bokor na isi na leo lee ra, ma oe mata' ara neu. Boe ma basa oe ra dadi daa.✡ 5 Basa de, au amanene eila'o-limalope esa fo ri' ana urus basa oe nai dae-bafo' a. Ana io-oa Manetualain nae,
"Oo Ramatua'!
Ramatua' a malalao-malalafu'!
Ramatua' a fo ta parnaa tao sala'!
Ramatua' a masoda' neme masososa na mai.
Ma Ramatua' a masoda' losa doo na neu.
Ramatua' a naetu' dedea' no matetu'.
Ramatua' a nateta' huhuku' sona naraa.
6 Lahenda ra ratiti-ranosi' heni

✡ **15:3** Kalua reme Masir 15:1-18 ✡ **15:4** Yeremia 10:7; Sosoda I'io-o'oa' ara 86:9 ✡ **15:5** Kalua reme Masir 38:21 ✡ **15:8** Kalua reme Masir 40:34; 1 Mane' ara 8:10-11; 2 Israel no Yahuda Tutui na 5:13-14; Yesaya 6:4 ✡ **16:2** Kalua reme Masir 9:10 ✡ **16:4** Kalua reme Masir 7:17-21; Sosoda I'io-o'oa' ara 78:44

Ramatua' a lahenda nara daa na.
Ma raisa Ramatua' a mana nesimata nara.
Huu ria na de Ramatua' a huku si, naraa no sira nonoi-tataon,
de Ana naseti si fo rinu daa ria."
7 Basa ria, boe ma au amanene haraoe' esa kalua neme mei tutunu-
hohotu' a mai, nataa nae,
"Tebe! Manetualain ri' mana kuasa nan seli.
Tebe! Manetualain ri' kahere' nan seli.
Ramatua' a naetu' dedea' no matetu'.
Ramatua' a nateta' huhuku' naraa la'e eno na."
8 Basa boe ma eila'o-limalope kahaa a po'a bokor na isi na leo ledo a
neu. Kekeneu te, ledo a nahaa na seli, losa' putu lahenda dae-bafo' ara.
9 Basa lahenda dae-bafo' fo putu si a, ara kutuk Manetualain nade Na,
nana huu Ana nadenu fo haitua fee si soe ria. Leo mae leo' na, tehuu ta
hapu lahenda esa saledale-tu'etei na, fo natafali leo Ramatua' a neu, ela
io-oa neu' Ana.
10 Basa de, eila'o-limalope kalima a po'a ria bokor na isin leo banda
ma'aa' ria kadera pareta na neu. Kekeneu te, ma'iu ina' a napoti na basa
lahenda fo soko neu' ana, losa' ara rakemu' nisi nara, ela bisa ranenete
doidoso a. 11 Sira boe kutuk neu' Manetualain nai nusatetu-ikutema' a,
nana huu hina nara, ranoso ran seli. Leo mae leo' na, tehuu ta hapu esa
hahae tatao tadalu' a boe', fo natafali neu tuka Ramatua' a.
12 Basa de, eila'o-limalope kanee a po'a ria bokor na isi na leo lee bauina'
Efrat neu. Boe ma lee ria meti tuti' oe na. Basa de ara tao eno' nesi' na,
fee mane' ara ma soldadu, fo reme dulu mai a. 13 Boe ma, au ita nitu
makaresi' telu. Rupa nara sama leo' kedeama. Esa kalua neme meke naga
ria bafa na mai. Esa kalua neme banda ma'aa' ria bafa na mai. Ma esa
bali kalua neme meke naga ria mana nesimata mapuputa' na bafa na mai.
14 Nitu sira telu, ranuu kuasa fo tao tanda heran rupa' ara. Ara mai raneta
roo basa mane' nai dae-bafo' a fo rala-hara', ela fai' esa sona, reu ratati soa'
Manetualain mana kuasa bauina'. Tehuu rahelu' raa ledo-fai a, naraa no
Manetualain ledo-fain fo ri' Ana nae'tu mema' neme ulu' mai, ela naseki
katema' Ria musunoo nara.
15-16 Mamana' nabua' fo ri' neu' ko rabua ela ratatiao a, dedea Ibrani na
nae, *Armagedon*.
Yesus Kristus boe dedea nae, "Mafarerene' matalolole! Kekeneu te, Au
mai sama leo' na'o, de lahenda ta bubulu' fa. Ua-nale bauina' neu' lahenda
fo ranea ma kao-pake bua-loas. Maneniko Au mai, ana ta mae' fa, nana
huu lahenda ta rita ni po'irao'."
17 Basa de eila'o-limalope kahitu a po'a ria bokor na isi na leo ani a neu.
Boe ma Manetualain dedea namberaina neme kadera mana paretan fo nai
Uma Mamaso' a nae, "Basa so! Au nasa-bolii Ki po'a heni katema' asa so!"
18 Boe ma narela-natata natututi' lii na bau na seli. Dae a natakeko nan
seli, fo bei ta parnaa dadi nai dae-bafo' a boe. 19 Tepo' ria Manetualain ta
nafarene heni kota Babel a tadalu na. Ana pake dae a natakeko kaheren
ria, losa' kota kahere' ria hea batin neu' telu. Ana tao leo na', ela lahenda
Babel ara rameda rita Ria nasa-boliin. Kota feke' fo rai dae-bafo' a hea
heni si boe. 20 Tepo' ria pulu ra tena' heni asa, ma mopo basa lete' ara
boe. 21 Hapu uda es batu kaba'uina ara tuda reme lalai mai, de rapanu'i

---

16:10 Kalua reme Masir 10:21 **16:12** Yesaya 11:15 **16:15-16** Mateos 24:43-44; Lukas 12:39-40; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 3:3; 2 Mane' ara 23:29; Sakaria 12:11 **16:18** Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 8:5; 11:13, 19 **16:19** Yesaya 51:17 **16:20** Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 6:14

ra lahenda dae-bafo' a. Es batu sira, ruma bebera nara losa kilo haa hulu.* Huu no uda es ria tao na lahenda dae-bafo' a doidoso, de ara kutuk Manetualain.✡

17

Manetualain eila'o-limalopen nararaa' kota Babel no ina mana sosoa

1 Boe ma, eila'o-limalope kahitu' mana homu bokor rou' sira, esa mai
dedea no au nae, “Mai' ia dei! Au nau atudu o Manetualain huku tao
mana sosoa tadalu' ina' ria leo' bea. Ria nana ri' kota bauina' fo ara rafoa
ni nanenea' oe dodou'.✡ 2 Fai a ulu na mane' ara reme basa mamana' ain
mai, hohoke kota ria lahenda nara. Lahenda feke' ara boe mai rinu mafu',
ma tuka kota ria mana hohoke na.”✡
3 Basa de, Manetualain Dula-dale' Na onda neu' au, boe ma eila'o-
limalope ria noo au leo mamana lino-nes esa uu. Nai naa au ita ina'
esa sa'e nai banda ma'aa' pilas makadila' esa lain. Banda ria nanuu
laka' hitu, ma susura' sanahulu. Nai ao-ina na katema', mana dui' dedea
namumulu-namamae' neu' Manetualain.✡ 4 Ina' ria, pake papake balanau
mabeli, rupa' pilas ma pilabarakeo'. Ria papake na aon neni' lilopilas, batu
makadila' mabeli, ma mutiara. Ana homu makotee lilopilas esa nai lima
ona na, henu' no anggor. Anggor ria, nana ri' ria hohoke na, ma basa hata
tadalu' makekeo-makakanu feke' fo ana tao a.✡ 5 Nai ria dedei na mana
dui' nade' esa, sosoa-raraan bei nino. Dudui' ria nae leo ia':
Au ia Babel!
Ri' kota fo kahere' nan seli!
Basa tadalu rupa' rai dae-bafo' a,
reme au mai.
Basa mana hohoke rai dae-bafo' a,
raoka-rasamu rai au.
6 Boe ma au mete neu te, ina' ria mafu' nan seli, nana huu ana
ninu Manetualain lahenda nara daa na. Ria sosoa na nae, ana naisa
Manetualain lahenda nara, nana huu ara ta hahae rafada lahenda la'eneu'
Yesus.
Au ita leo' na, boe ma au oi amakokoa' a, ma heran an seli.
7 Tehuu eila'o-limalope ria natane au nae, “Ubea' taon de o moi
mamakokoa' a leo' na? Mai, fo au afada o ina' tadalu' ria sosoa-raraan.
Leo' na boe banda ma'aa' laka kahitu' susura kasanahulu' fo ri' ana sa'e
ni a. 8 Fai a ulu na, banda ma'aa ria nasoda nai dae-bafo' a, tehuu besa'
ia ne'es ana so. Tehuu ta doo' a so' te, ana natafali neme bolo doidoso
madema ina ria mai. Tepo' ria, lahenda rai dae-bafo' a ruma nade nara
ta manadui' rai Bibi-lopo Ana' a Susura Na. Susura ria, Manetualain dui'
mema' tepo' fo Ana bei ta adu naa dae-bafo' a. Neu' ko lahenda sira rita
banda ma'aa' ria te, roi ramakokoa' a, nana huu ana natafali mai. Tehuu
maneniko ana fali mai, sona neu' ko Manetualain tu'u heni ni leo aipila
balerang manabasa taa' a dale' neu.✡
9 Lahenda fo malela' matetu' a bisa bubulu' hata ia. Banda ma'aa' ria
lakan hitu si, sosoa na nae lete' hitu. Manasosoa ria ri' kota Babel a, rafoa
nai lete' sira lain. Ma laka' sira hitu boe sosoa na nae, mane' hitu. 10 Neme

---

* **16:21** Susura Makamoi' dedea Yunani a mana dui' nae, “bebera na sama noo *talenta* esa”. *Talenta* esa sona bebera na, ri' kilo telu hulu haa losa haa hulu (34-40kg). ✡ **16:21** Kalua reme Masir 9:23; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 11:19 ✡ **17:1** Yeremia 51:13 ✡ **17:2** Yesaya 23:17; Yeremia 51:7 ✡ **17:3** Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 13:1 ✡ **17:4** Yeremia 51:7 ✡ **17:8** Daniel 7:7; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 11:7; Sosoda I'io-o'oa' ara 69:29

mane' sira hitu mai mate lima so. Besa' ia esa natuu' homu pareta. Esa bali sona bei ta mai fa. Tehuu maneniko ana mai, sona ana homu pareta ada' noi hate mata'. 11 Besa' ia au afada la'eneu' banda ma'aa' fo fai a ulu na nasoda, tehuu besa' ia mate ni so. Fai a ulu na ana maso' nai mane' sira hitu dale', tehuu neu' ko ana homu selu' pareta fo dadi mane' kafalu a. Neu' ko ria boe nalulutu'.

12 Susura' sira sanahulu sosoa na nae mane' sanahulu. Ara bei ta homu pareta. Neu' ko ara sipo kuasa, fo homu pareta sama-sama roo banda ma'aa' ria, tehuu ada' noi hate mata'.* ✡ 13 Huu fo basa si rala hara', fo fee sira kuasa na leo' banda ma'aa' ria neu. 14 Mane' sira neu' ko reu ratati soa' Bibi-lopo Ana' ria. Tehuu neu' ko Bibi-lopo Ana' a no lahenda nara raseki basa si. Lahenda mana tuka Bibi-lopo Ana' ria, nana si' lahenda fo Ana teka-here, ma naloo si ela tuka rahere Ni. Neu' ko ara raseki, nana huu Bibi-lopo Ana' ria kahere' nan seli. Ada' noi Ria ri' Mane' nai basa mane' ara lain, ma Malaka nai basa malaka ra lain.

15 Ma oe kadodou' fo nanenea' manasosoa ria, sosoa na nae, lahenda reme basa leo, basa nusa', ma basa dedea' fo rai dae-bafo' ia. 16 Mane' sira sanahulu, ma banda ma'aa' ria, neu' ko ete'ao nara ro ina' mata mamae' ta' ria. Neu' ko ara ralea ra kakao-papaken, ma hata-heton katema', fo foa ela ni nahola' neu' na. Ara raa paa na boe. Boe ma ara tu'u ao-paa lena na leo aipila' dale' neu. 17 Manetualain ri' tataon, de losa' mane' sira sanahulu, basa si rala hara', fo fee sira kuasa na leo banda ma'aa' a neu, losa' ana tao nalulutu' ina' ria. No ria na, Manetualain nanae Na neu' ko basan dadi.

18 Manasosoa fo o mita ni a, nana ri' kota kahere' fo pareta basa mane' nai dae-bafo' a."

18

Manetualain eila'o-limalopen tui kota Babel a hehea heni na

1 Basa ria boe ma, au ita eila'o-limalope feken esa neme nusatetu-ikutema' a mai bali. Ana nanuu kuasa ma makaledo na kahere' nan seli losa tao naa dae-bafo' a makaleledon. 2 Ana nafada nambera nae,

"Hea neu so! Hea neu so! Kota Babel a hea neu so!
Tu'u neu so! Tu'u neu so! Kota kahere' ria tu'u neu so!
Ana dadi neu' nitu ra mamana leleon so.
Ana dadi neu' dula-dale tadalu' ara nusa-namon so.
Ana dadi neu' basa manupui mana nanaa popora' ma banda mates ara mamana nabua nara so.
Ana dadi neu' basa banda tadalu' ara oka nara so.✡
3 Ana hea neu, nana huu basa lahenda nusa' rai dae-bafo' a,
mai rinu mafu' neme ria anggor na mai.
Ana tu'u neu, nana huu basa leo fo rai dae-bafo' a,
mai hohoke kota ria lahenda nara.
Mane' reme basa nusa' ara,
mai hohoke rai na.
Lahenda papalele reme' basa bendar ara,
mai rase'o losa' ara ramasu'i so.
Huu no kota ria sama leo' ina' fo ri' nahii' asa basa lole-napu' a.

---

* **17:12** Susura Makamoi' dedea Yunani nai ia, bisa nanuu sosoa' dua, ri': 1) noi hate mata'; do 2) noi jam esa' a. ✡ **17:12** Daniel 7:24 ✡ **18:2** Yesaya 21:9; Yeremia 51:8; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 14:8; Yesaya 13:21; Yeremia 50:39

Huu no kota ria sama leo' manasosoa fo ri' nahii' saka basa mina-
malada.”✡
4 Basa de au amanene selu' haraoe feke' esa naloo neme lalai mai nae,
“Ae! Basa Au lahenda kara emin!
Malai kalua meme na' mai leo!
Foa ela kota ria leo!
Boso' tao tuka kota ria lahenda nara tadalun,
ela boso' hapu sira huhuku-lalaken boe.✡
5 Huu no sira tadalu nara
dodou' nan seli so.
Ma sira sala-sikon
natutule' losa lalai so.
Besa' ia, Manetualain ta nafarene heni
sira eno masoda tadalun ria.
Besa' ia, Manetualain sadia
fo saka' huku si.✡
6 De emi muste balas sira tadalu nara,
sama leo' ara tao tadalu' neu' lahenda feke' ara.
Tehuu emi muste balas sira,
losa' lai' dua.
Fai a ulu na ara tipu-dai lahenda,
fo rinu anggor doidoso, neme sira makotee lilopilas na mai.
Tehuu besa' ia sira si' muste rinu
anggor doidosa ria, losa lai' dua.✡
7 Sira tao ao nara kahere'.
Ma so'u radedema ao nara.
Ara rahii' rasoda ada' noi nai lole-napu'.
Ara rahii' ada' noi mina-malada.
Huu ria na de, ara muste hapu susa bauina'.
De ara muste rasoda nai doidoso a.
Fai a ulu na ara dedea koao' sama leo' manasosoa ria rae,
‘Au ia, ina mane'!
Neu' ko au ta dadi ina-falu!
Neu' ko au ta dola.
Neu' ko au ta pake papake keo' fa.’
8 Ara dedea rae leo' na losa' Manetualain namanasa no si.
Losa' Manetualain nau huku si.
Neu' ko noi nai fai' esa dalen,
ara ramalaa ran seli,
ara rasaedu-boreu,
ma sira boe mopo-mate.
Losa' lahenda ra tu'u si leo aipila' dale' reu.
Losa' aipila' a naa heni popora nara.
Huu fo Ramatua' mana kuasa bauina' a, ri' naonda huhuku' ia.
Ma Ramatua' kahere bauina' a, ri' naetu' dedea' ia.✡
9 Fai a ulu na mane' ara mai
hohoke kota ria lahenda nara,
ma rasoda hapu-dai rai na.
Neu' ko ara rita masu' fo neme aipila' ria mai,
neu' ko ara bubulu' rae aipila' a naa heni basa kota ria.
Boe ma ara dola ni.

✡ **18:3** Yesaya 23:17; Yeremia 51:7 ✡ **18:4** Yesaya 48:20; Yeremia 50:8; 51:6, 45 ✡ **18:5** Tutui Masososa' 18:20-21; Yeremia 51:9 ✡ **18:6** Sosoda I'io-o'oa' ara 137:8; Yeremia 50:29 ✡ **18:8** Yesaya 47:7-9

10 Boe ma ao-ina nara maninis a rita lahenda sira doidoso nara.
Tehuu ara raparani rapadei ada' doo' a.
Ma ara raparani mete ada' noi reme naa' mai.
Boe ma ara dedea rae,
‘Adoo! Kasian Babel e!
Adoo! Kasian kota kahere' on!
Huu fo noi jam esa' a dalen, o hapu huhuku'.
Huu fo noi hate mata', o malulutu' so.’✡
11 Lahenda fo fai a ulu na reme basa mamana' ara mai fo papalele rai naa,
ramanene leo' na,
boe ma ara dola,
Huu fo ta hapu lahenda esa,
nau reu asa sira hata-heton boe'.✡
12 Ta hapu esa nau neu asa
sira bua-loa ao lilopilas, lilofula nara,
batu makadila', do mutiara nara.
Ta hapu esa nau neu asa
sira tema lenan, tema sutra,
do, tema balanau feke' ara fo pilas do pilabarakeo' nara.
Ta hapu esa nau neu asa
sira hata-heton neme ai nana maboomeni', gading madudula',
do ai madudula' feke' ara.
Ta hapu esa nau neu asa
sira hata-heton neme riti, besi, do batu marmar.
13 Ta hapu esa nau neu asa
sira ai ma'een, do ai rou ma'ee rupa nara.
Ta hapu esa nau neu asa
sira ainana maboomenin, do mina maboomeni rupa nara.
Ta hapu esa nau neu asa
sira oe anggor, mina saitun,
uu', do hade gandum.
Ta hapu esa nau neu asa
sira sapin, bibi-lopon, do dara nara.
Ta hapu esa nau neu asa
sira kareta nara,
do, sira ata nara.✡
14 Neu' ko lahenda papalele ra rasaledale rae,
‘Adoo Babel e!
Adoo kota kahere on!
O hata-heto lole-napum fo o lahenda mara rahii' raan seli a,
ta'a so.
Mopo basa si so, losa' ara dadi reu' lahenda manato'a-manataa',
losa' to'a-taa ran seli.’
15 Fai a ulu na, lahenda papalele sira ramasu'i, nana huu kota manasosoa
ria.
Tehuu besa' ia ara rasaledale ta etu-basan fa.
Ara bii' mamate',
rita kota ria lahenda nara doidoso na.
Sira ao-ina nara maninis raan seli,
rita sira huhukun ria.
Tehuu ara raparani noi mete reme doo' a mai.
Ara raparani rapadei ada' naa'.

✡ **18:10** Yeskial 26:16-17 ✡ **18:11** Yeskial 27:31, 36 ✡ **18:13** Yeskial 27:12, 13, 22

16 Boe ma ara dedea rae,
‘Adoo! Kasian Babel!
Adoo! Kasian kota kahere' on!✡
Fai a ulu na o lahenda mara pake papake balanau' pilas, ma pilabarakeo',
neme tema mabeli a mai.
Fai a ulu na o lahenda mara papake ao nara reni' lilopilas, mutiara,
ma batu makadila' mabeli.
17 Tehuu noi jam esa' a dalen,
o bua-loam ta'a so.
Ada' noi hate mata',
o su'i-bete mara mopo basa si!”
Fai a ulu na ofaai ra kapatein ara ro mataroos ara
sa'e ofaai reu-mai reme kota ria mai.
Tehuu besa' ia, ara nafu rahani' doo' a.
Ma besa' ia, ara raparani mete noi reme doo' a mai.✡
18 Ara ranilu masu' fo kalua neme aipila' ria mai.
Boe ma ara bubulu rae, aipila' a naa heni ni so.
Boe ma ara rasaledale rae,
‘Adoo kasian! Ta hapu kota feke'
kahere' sama leo' Babel so'.
Adoo kasian! Ta hapu kota feke',
malole na sama leo' ria so'.’✡
19 Ara huru afu fo tao neu' laka nara
nana huu sira dale nara susa.
Ara rasaedu-boreu,
nana huu dale nara ralulutu'.
Boe ma ara dedea rae,
‘Adoo! Kasian Babel!
Adoo! Kasian kota kahere' on!
Ami sa'e ofa' meu-mai, meni bua-loas fee o,
losa' ami boe mamasu'i.
Ami fua meni o hata-num
losa' ami boe masoda nai lole-napu' a.
Tehuu ada' noi jam esa' a dalen,
basa sira mopo' asa.
Ada' noi hate mata',
basa sira, ralulutu' heni si.’✡
20 Boe ma, haraoe' ria dedea tamba nae,
‘Ae, emi fo leo nai nusatetu-ikutema' a!
Ta parlu emi dale hedi so'.
Ae, Ramatua' a lahendan emin!
Ta parlu emi susa so'.
Ae, Ramatua' a lahenda nadedenu nara!
Ela leo' bea na emi mamaho'o-matadale.
Ae, Ramatua' a mana nesimata nara!
Ela leo' bea na emi mamaho'o.
Fai a ulu na, Babel tao nasususa' emi,
kota ria ese-rumu emi,
de emi doidoso.
Tehuu besa' ia, Ramatua' a balas kota ria tadalu na.’”✡

✡ **18:16** Yeskial 27:31, 36 ✡ **18:17** Yesaya 23:14; Yeskial 27:26-30 ✡ **18:18** Yeskial 27:32
✡ **18:19** Yeskial 27:30-34 ✡ **18:20** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 32:43; Yeremia 51:48

21 Basa ria boe ma, au ita eila'o-limalope bara'ai ina' esa neme nusatetu-ikutema' a mai. Ana mai so'u na batu esa, bau lahenda a. Basa de ana tu'u batu ria leo tasi' dale' neu. Ana nafada nae,
“Neu' ko ara tao ralulutu' Babel leo' na boe.
Neu' ko ara tao ramopo kota kahere' ria leo' na boe.✡
22 Ta hapu lahenda,
namina' hata malii' nai kota ria.
Ta hapu lahenda,
namanene sasandu, gitar, suling,
ma fufuu' a lii na nai kota ria so'.
Ta hapu tukan,
noi ria nonoi na so'.
Ta hapu lahenda,
napau hade nai kota ria so'.✡
23 Ta hapu lahenda,
dede dedede' nai kota ria so'.
Ta hapu lahenda,
tao feta kakabi' nai naa so'.
Fai a ulu na, kota ria mana mase'o do mana asa nara,
ramasu'i ran seli.
Fai a ulu na, Babel lahenda papalele nara,
rasoda nai lole-napu dae-bafo' a.
Tehuu, ara pake malela maiu-mahatu',
fo tipu-dai lahenda rai dae-bafo' a.
Ara pake malela' siura a,
fo rapuputa' lahenda dae-bafo' a.✡
24 Babel hapu huhuku mabera ia,
nana huu ana naisa Ramatua' a mana nesimata nara.
Kota kahere' ria nalulutu',
nana huu, ana ese-rumu naisa Ramatua' a lahenda nara.
Ara raisa Ramatua' a lahendan ruma rai mamana feke' boe.
Tehuu, Babel ri' muste lepa-nasaa katema' sala' sira.
Kota kahere' ria ri' muste lepa na natataa' ria.”✡

19

Manasoda ra soda rai nusatetu-ikutema' a

1 Eila'o-limalope ria dedea basa nae leo' na, boe ma au amanene haraoe malole nonoo' leo manasoda dodou', soda rai nusatetu-ikutema' a. Ara soda rae,
“Haleluya! Haleluya!
Ita io-oa ita Manetualain na,
nana huu Ria kahere' nan seli.
Haleluya! Haleluya!
Ita io-oa ita Manetualain na,
nana huu Ria mana kuasa bauina'.
Ramatua' a ri' soi-tefa na ita,
teme sala-siko a mai.
Ramatua' a ri' tao natalolole ita,
teme ita masoda peko-paki na mai.
2 Ita io-oa Manetualain,

✡ **18:21** Yeremia 51:63-64; Yeskial 26:21 ✡ **18:22** Yeskial 26:13; Yesaya 24:8 ✡ **18:23** Yeremia 7:34; 25:10 ✡ **18:24** Yeremia 51:49

nana huu Ria ri' naetu' dedea' no matetu'.
Ita io-oa Manetualain,
nana huu Ana nateta' huhuku' sona beibebera'.
Ramatua' a fee huhuku' neu' ina' manasosoa ria so,
nana huu ana soa fufudi-lele'o lahenda rai dae-bafo' ia,
ela roo ni hohoke,
ma tuka ria tadalu na.
Ramatua' a balas ina' ria tadalu na,
nana huu ana naisa
Ramatua' a lahenda nadedenu nara."✡
3 Basa ria boe ma, ara soda sosoda feke' nai nusatetu-ikutema' a bali rae,
"Haleluya! Io-oa Ramatua' a!
Haleluya! So'u madedema Ria nade Na!
Nana huu aipila' fo ri' naa heni ina' ria popora na a,
masu na ae naroo ta pake hahae' fa.
Ma aipila' fo ri' naa heni kota kahere' ria,
masu na ae naroo ta etu-basan fa."✡
4 Basa boe ma, ketua kadua hulu haa' sira roo banda kahere' kahaa' ara sunda' undulaka nara, fo do'o-tabe rasare leo Manetualain kadera manapareta na reu. Ara fee hada-horomata neu' Ana rae,
"Tebe! Mai ita io-oa Manetualain!
Haleluya! Mai ita so'u tadedema Ria nade Na!"

Bibi-lopo Ana' a feta kakabi na

5 Basa de, au amanene haraoe' esa neme kadera manapareta ria mai bali nae,
"Ae, Manetualain lahenda nadedenu nara!
Ae, Manetualain ana nara!
Mai, fo ita so'u tadedema Manetualain nade Na.
Aana-bauina' basan mai fo io-oa Ni."✡
6 Basa boe ma au amanene nonoo' leo lahenda dodou' dedearaon ara. Sira haraoe nara lii na bauina' a sama leo' oe manarirido' a, ma narulu sama leo' natata natututi'. Ara dedea rae,
"Haleluya! Ami io-oa Manetualain.
Haleluya! Ami so'u madedema Ria nade Na.
Nana huu Ria, mana kuasa bauina'.
Ma Ria ri' pareta basa-basan.✡
7 Besa' ia, ita tamaho'o-tatadale.
Ita io-oa Ni,
nana huu Bibi-lopo Ana' a fai kakabi Na losa so.
Ita so'u tadedema Ria nade Na,
nana huu Bibi-lopo Ana' baroit Na manasadia' so.
8 Manetualain fee ni pake bua-loas kakabi' neme tema balanau' a mai.
Manetualain fee ni papake fula makadila' so."
(Papake fula makadila' ria, ri' Manetualain lahenda nara nonoi-tatao malolen.)
9 Boe ma eila'o-limalope ria nafada au nae, "Yohanis! O muste dui' leo ia':
'Basa lahenda fo hapu naloo' leo Bibi-lopo Ana' a feta kakabi Na mai a,
neu' ko raua-ranale matetu'!'"

✡ **19:2** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 32:43; 2 Mane' ara 9:7 ✡ **19:3** Yesaya 34:10 ✡ **19:5** Sosoda I'io-o'oa' ara 115:13 ✡ **19:6** Yeskial 1:24; Sosoda I'io-o'oa' ara 93:1; 97:1; 99:1

Eila'o-limalope ria tuti selu' dedea na nae, “Manetualain Dedea-nafadan, mema' tebe!”✡
10 Boe ma au sunda' undulaka ka fo nau do'o-tabe eila'o-limalope ria.
Tehuu ana nasa'ai au nae, “O boso' do'o-tabe au! Huu fo au boe Ramatua'
a lahenda nadedenun sama leo' o, ma o toranoo mara si' rafada lahenda
la'eneu' Yesus. Mana nesimata fo rafada Manetualain hehelu-barataan,
basa-basan ratudu neu' Yesus fo ela lahenda ra do'o-tabe Ni. Huu fo
Ramatua' a Dula-dale Na hihii-nanaun leo na'. De, boso' do'o-tabe au,
tehuu do'o-tabe noi neu' Manetualain!”

Ramatua Yesus mai, sa'e dara fula'

11 Basa de au boti' laka ka te, au ita nusatetu-ikutema' a nanasoi'.
Kekeneu te, au ita dara fula' esa kalua mai. Lahenda fo sa'e nai dara ria
lain a, nade, “Lahenda fo ta Nafarene heni Hehelu Na” ma “Lahenda Roo-
tetu'”. Fai fo Ana naetu' dedea', Ana naetu' tuka matetu na. Maneniko Ana
neu natati, Ana neu noo dale roo-tetu'.✡ 12 Ria mata na nahaa sama leo'
aipila'. Ana pake silaka mane' dodou' nai laka Na. Ria nade na manadui'
nai ao-ina na, tehuu ada' noi Ria mesa' ana ri' bubulu' nade' ria sosoa na.✡
13 Ria kakao-papaken, nana maboro' nai daa. Lahenda hule Ni sona rae,
“Manetualain Hara-dasin”. 14 Au ita soldadu ra reme nusatetu-ikutema'
a, sa'e dara fula' fo mai tuka Ni. Basa si pake papake fula makamoi' boe.
15 Tafa' matande esa kalua neme Ria bafa na mai boe. Ana pake tafa' ria, fo
neu natati soa' basa lahenda nusa' rai dae-bafo' a, losa' Ana naseki si. Boe
ma Ana dadi neu' sira Mane na. Ana pareta si no bara'ai', losa' rameda
rita Ramatua' mana kuasa a nasa-boliin, sama leo' lahenda aai rasosopu'
anggor ela hee heni oe na.✡
16 Nai Lahenda ria papake Na, ma nai Ria puu Na, manadui' nae leo ia':
Mane' nai basa mane' ara
Ramatua' nai basa ramatua' ara lain.

Ramatua Yesus naseki banda ma'aa' no soldadu nara

17 Basa ria de, au ita eila'o-limalope esa neme nusatetu-ikutema' a mai,
napadei nai ledo a lain. Boe ma ana naloo basa manupui' mana naa
popora' fo ri' laa ramemeto' rai lalai nae, “Mai' fo emi basa mabubua nai
ia leo, ela mia Manetualain feta bau-ina Na! 18 Emi bole mia basa lahenda
mana mate' ara paa nara: si' mane' ara, malaka soldadu ra, ma soldadu
ra. Emi bole mia dara ra ro soldadu fo sa'e rai dara sira a paa nara. Emi
bole mia ata, do ta ata fa, do lahenda aana', do lahenda bauina' ara paa
nara. Eetu dedea na, emi bole mia sira basa paa nara.”✡
19 Boe ma au ita banda ma'aa fo fai a ulu na kalua neme tasi' a mai
a. Ana neu dedearao' no basa mane' rai dae-bafo' a ro soldadu nara, fo
reu ratati soa' Lahenda manasa'e dara fula' ria, sama-sama no Ria soldadu
nara reme nusatetu-ikutema' a mai. 20 Tehuu Lahenda manasa'e dara fula'
ria, hopu na banda ma'aa' a no mana nesimata mapuputan, fo ri' fai a ulu
na tao tanda heran rupa' ara, ela napuputa' lahenda fo sipo' banda ma'aa'
ria ee-dededen, ma soko neu' ria patung na. Tehuu besa' ia, Lahenda
manasa'e dara fula' ria, neu tu'u heni banda ma'aa' ria no mana nesimata
na leo tasi aipila balerang manabasa taa' a neu.✡ 21 Basa de, Lahenda
manasa'e dara ria, neu naisa soldadu feke' sira, neni' Ria tafan fo kalua

✡ **19:9** Mateos 22:2-3 ✡ **19:11** Yeskial 1:1; Sosoda I'io-o'oa' ara 96:13; Yesaya 11:4 ✡ **19:12** Daniel 10:6 ✡ **19:15** Sosoda I'io-o'oa' ara 2:9; Yesaya 63:3; Yoel 3:13; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 14:20 ✡ **19:18** Yeskial 39:17-20 ✡ **19:20** Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 13:1-18

neme bafa Na mai a. Basa boe ma manupui mana naa popora' ara mai raa heni katema' popora' sira.

20

Ara heke meke naga a reni' rante losa teu' rifun esa

1 Basa boe ma au ita eila'o-limalope esa onda neme lalai mai. Ana homu rante bauina' esa, ma homu bolo' doidoso mademaina koe na. 2 Basa de ana neu hopu na meke naga, fo ri' hulen sona rae nitu ra malaka na. Ria ri' napuputa' lahenda neme fai a ulu na mai. Eila'o-limalope ria heke na meke naga a neni' rante, fo saka neu enan nai bolo' ria dale' losa teu' rifun esa.✡ 3 Boe ma eila'o-limalope ria rua meke naga a leo bolo doidoso ria dale' neu. Basa de ana segel naisa' bolo' ria lelesu na, fo ela ena meke naga a neu' na, losa' basa teu' rifun esa. No ria na, meke naga ria ta bisa napuputa' basa lahenda nusa' rai dae-bafo' a losa teu' rifun esa. Basa ria, besa' ko po'i ni, tehuu ada' noi hate mata'.

4 Boe ma au ita kadera manapareta dodouina', ma lahenda ratuu' rai lain. Manetualain so'u naa si fo dadi mana ee dedea'. Sira nana si' lahenda fo fai a ulu na reu tui-beka la'eneu' Yesus Tutui Malole Na, ma Manetualain Hara-dasin, losa' lahenda raisa si. Sira ta soko neu' banda ma'aa' ria noo ria patung na. Sira boe ta nau sipo' banda ma'aa' ria ee-dededen, nai sira dedein do lima nara. Raisa si, tehuu Manetualain fee si rasoda selu', fo ela ara homu pareta sama-sama roo Kristus losa teu' rifun esa.✡ 5-6 No ria na ara dadi reu' lahenda masososa' fo Manetualain fee si rasoda selu'. De ara raua-ranale matetu', huu fo sira dadi reu' Manetualain lahendan so. Sira ta nanatu'u heni' leo mamana doidoso ria reu, de ta rameda rita mamate kadua a. Sira dadi sama leo' malaka agama fo ralalau Manetualain ma Kristus. Ma sira boe homu pareta sama-sama roo Kristus losa teu' rifun esa.

Tehuu, lahenda mana mate feke' ara, muste rahani losa teu' rifun esa, besa' ko Manetualain fee si rasoda selu'.

Ara tu'u nitu ra malaka na leo tasi aipila' neu

7 Neu' ko basa teu rifu kaesa' ria te, Ramatua' a nadenu fo po'i meke naga a neme bolo doidoso ria mai. 8 Boe ma ana neu napuputa' basa lahenda nusa' reme basa mamana' nai dae-bafo' ia, fo ri' hule rae, Gog no Magog. Neu' ko ana nabubua naa sira lahenda nara fo reu ratati. Sira dedesi na, sama leo' soroae' nai tasi' a suu na.✡ 9 Boe ma Gog no Magog soldadu nara, baris losa dae-bafo' a buku nara. Ara eo ra Ramatua' a kota susue Na, ma Ria lahenda nara. Tehuu, Ramatua' a naonda aipila' neme lalai mai, de naa heni katema' soldadu sira. 10 Boe ma Ramatua' a lahenda nara homu raa nitu ra malakan, fo ri' rae Iblis, manatipu-manadai lahenda'. De, ara tu'u ni leo tasi aipila balerang manabasa taa' a dale' neu. Neu' ko, ria nanaena' nai naa sama-sama noo banda ma'aa' a, ma ria mana nesimata mapuputa na. Nai naa, ara hapu eese-rurumu' ma doidoso raroo hatu-leledon, losa doo na neu.

Manetualain naetu' basa lahenda ra dedean

11 Boe ma au ita kadera manapareta fula' bauina' esa. Ma Manetualain natuu' nai kadera ria lain. Kekeneu te, dae-bafo' a no lalai mopo' asa, losa' ta nananita' so'. 12 Basa de, au ita lahenda mana mate' ara. Sira

✡ **20:2** Tutui Masososa' 3:1 ✡ **20:4** Daniel 7:9, 22 ✡ **20:8** Yeskial 7:2; 38:2, 9, 15

basa aana-bauina' rapadei rasare leo kadera mana pareta ria reu. Boe ma eila'o-limalope reme nusatetu-ikutema' a mai, buka susura' fo ri' manadui' lahenda dae-bafo' a nonoi-tataon katema'. Basa de, ara buka selu' susura feke' esa, ri' susura' fo manadui' nade' neme lahenda fo neu' ko rasoda roo Manetualain losa doo na neu. Boe ma Ana naetu' lahenda mana mate' ara dedean, tuka sira esa-esa' ko nonoi-tataon, sama leo' manadui' nai susura' sira dale'.✡ 13 Basa lahenda mana mate' ara mai fo rapadei rasare raa kadera mana pareta ria. Sira nana si', basa lehenda fo parnaa mate, leo mae rai mada' lain, do rai tasi' a. Manetualain naetu' sira esa-esa dedean, tuka nonoi-tatao nara. 14 Basa ria boe ma, Manetualain tu'u heni Mamates a leo tasi aipila' manabasa taa' a dale' neu. Ana tu'u heni Mamana' Lahenda Mana Mate' a, leo tasi aipila' ria neu boe. Huu fo tasi aipila' ria, nana mamana' mamate kadua. 15 Lahenda fo nade nara ta manadui' nai susura' ria dale', nanatu'u heni' leo tasi aipila' manabasa taa' ria reu boe. Huu fo susura' ria manadui' noi nade neme lahenda fo ara hapu soda-mole manabasa taa'.

21

Yohanis nita lalai ma dae-bafo rupa bebeu'

1 Basa de au ita lalai rupa bebeu' ma dae-bafo' rupa bebeu', huu fo lalai paraa' ma dae-bafo' paraa' a mopo si so. Tasi' a boe ne'es ana so.✡ 2 Boe ma au ita Manetualain kota malalao-malalafu Na, ri' Yerusalem Bebeu', onda neme nusatetu-ikutema' a mai. Kota ria nanasadia so, sama leo' manakabi ina' a saka' neu sipo' saotou na.✡ 3 Basa de au amanene haraoe bauina' esa neme kadera manapareta ria mai nae,
“Mete matalolole!
Mulai neme besa' ia mai, Manetualain Uma Na nai lahenda dae-bafo' a talada.
Mulai fai' ia, Ramatua' a nasoda sama-sama noo Ria lahenda nara.
Huu fo Ana dadi neu' sira Manetualain na.
Ma sira dadi reu' Ria ana nara so.
Neu' ko Ana no si naroo.
Ma Ana sama-sama noo si losa doo na neu.✡
4 Neu' ko Ana o'oe-nanasi si,
de ara ta dola do ramatani so'.
Huu fo nai naa ta hapu hedi-raus.
Ma nai naa ta hapu momopo-mamates so'.
Basa mana tao susa neme fai a ulu na mai a, ta'a so'.
Basa mana tao doidoso neme fai a ulu na mai a, sapu-lalo so.”✡
5 Boe ma Ria fo ri' natuu nai kadera manapareta ria dedea nae, “Mete matalolole, huu fo Au tao a basa-basan dadi reu' bebeu' so.” Basa de Ana dedea selu' no au nae, “Dui' leo! Basa lahenda ra bisa ramahere Au Dedea-nafada Ki ia, huu fo basa ia ra, mema' tebe leo' na so!”
6 Boe ma Ana nafada selu' au nae,
“Basa hata fo Au helu neme fai a ulu na mai a, dadi so.
Huu fo Au ia,
Alfa losa Omega.
Ma Au ia,
A losa Z.

✡ **20:12** Daniel 7:9-10 ✡ **21:1** Yesaya 65:17; 66:22; 2 Petrus 3:13 ✡ **21:2** Yesaya 52:1; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 3:12; Yesaya 61:10 ✡ **21:3** Yeskial 37:27; Malaka Agama ra Atoran 26:11, 12 ✡ **21:4** Yesaya 25:8; 35:10; 65:19

Basa-basan reme Au mai,
mulai neme masososa na losa babasan.
Basa lahenda fo mamada-metihedu,
neu' ko Au fee si rinu pardeo,
neme oe mata masoda', fo neni fee lahenda soda matetu' a.✡
7 Basa lahenda fo ranenete tuka Au losa' ana mate,
neu' ko ara sipo raa basa ua-nale.
Neu' ko Au dadi uu' sira Manetualain na,
ma sira dadi reu' Au ana Kara.✡
8 Tehuu lahenda fo ri' nanatu'u heni',
leo tasi aipila balerang, manabasa taa' a.
Leo-leo' lahenda fo bii-namata'u manaku Ramatua' a,
lahenda fo hiru rasadea Yesus,
lahenda makekeo-makakanu',
lahenda mana hohoke,
kanisa' lahenda',
manasoko-manataku,
manatei',
ma mapuputa' ara.
Neu' ko sira basa nanatu'u heni' leo tasi aipila' dale' reu,
fo ri' lahenda rae, ‘mamana mamates kadua.’”

Yohanis nita kota Yerusalem rupa bebeu'

9 Boe ma au ita esa neme eila'o-limalope kahitu' mana homu bokor fo ri' henu' no Ramatua' a nasa-boliin. Ana mai naneta no au de dedea nae, “Mai' ia dei! Huu fo, au saka' fee o mita baroit, fo nau sao Bibi-lopo Ana' a.”
10 Basa de, Ramatua' a Dula-dale' Na onda neu' au, boe ma eila'o-limalope esa neme nusatetu-ikutema' a mai, noo au leo lete madema esa uu. Nai naa ana natudu au kota Yerusalem, ri' Manetualain kota malalao-malalafu Na, onda neme Ramatua' a mai, nai nusatetu-ikutema'.✡ 11 Kota ria malole na seli! Makaledo' a nahaa sama leo' batu intan makadila', kalua neme Manetualain marela-masa'a Na mai. Losa' kota ria katema' ana makaleledon. 12 Hapu tembok bau-ina madema esa feo na kota ria, nanuu lelesu bafa bauina' sanahulu dua. Eila'o-limalope sanahulu dua reme nusatetu-ikutema' a mai ranea rai lelesu sira. Nai lelesu bafa' sira sanahulu dua', manadui' Israel leo kasanahulu dua nara naden.* 13 Lelesu bafa' ina telu rasare dulu', telu rasare muri', telu rasare ii', ma telu bali rasare ona'.✡ 14 Tembok ria napadei' nai batu fanderen bauina' sanahulu dua lain. Nai batu sira esa-esa manadui' nade' neme Bibi-lopo Ana' a lahenda nadedenu kasanahulu duan fo ri' ralalau Ni nai dae-bafo' a.
15 Boe ma, eila'o-limalope fo dedea no au a, ana homu neni tete'e uuku' lilopilas esa, fo saka' uku kota ria lelesu bafa' ina nara ma tembok na.✡ 16 Ana uku naulu' kota ria tembok fo buku' haa. Nanaru na, loloa na, ma dedema na basan sama, ri' kilo rifun dua natun dua dua hulu (2.220).† 17 Basa de, ana uku tembok ria aate na, meter nee hulu lima, tuka lahenda

✡ **21:6** Yesaya 55:1 ✡ **21:7** 2 Samuel 7:14; Sosoda I'io-o'oa' ara 89:26-27 ✡ **21:10** Yeskial 40:2
* **21:12** Tuka lahenda fo nalela' Susura Makamoi' a, nomer sanahulu dua, nana nomer fo natudu nomer matetu' la'eneu' lahenda dae-bafo' a. ✡ **21:13** Yeskial 48:30-35 ✡ **21:15** Yeskial 40:3
† **21:16** Susura Makamoi' dedea Yunani manadui' nae, *stadia* rifun sanahulu dua.

dae-bafo' a uuku na.‡ 18 Ara tao tembok ria, neme batu makadila' mabeli,
nade *yaspis*. Ma basa-basan fo rai kota ria dale', ara tao neme lilo isi' fo
makaneneun sama leo' tiroao.
19 Batu natende' sira sanahulu dua, parong asa reni' batu makadila'
rupa' mabeli. Masososa' a pake batu *yaspis* nahaa rupa modo'. Kadua
a, pake batu *nilam*, nahaa rupa modobarakeo'. Katelu a, pake batu
mirah, nahaa rupa pilas. Kahaa a, pake batu *samrud*, nahaa rupa modo'.
20 Kalima a, pake batu *unam*, nahaa rupa soklat ma baraeta fula'. Kanee a,
pake batu *sardius*, nahaa rupa pilas. Kahitu a, pake batu *ratna cempaka*,
nahaa rupa uni'. Kafalu a, pake batu *beril*, nahaa rupa modobarakeo'.
Kasio a, pake batu *krisolit*, nahaa rupa uni'. Kasanahulu a, pake batu
krisopras, nahaa rupa momodo'. Kasanahulu esa a, pake batu *lasuardi*,
nahaa rupa modobarakeo'. Ma kasanahulu dua a, pake batu *kecubung*,
nahaa rupa pilabarakeo'. 21 Ma lelesu bafa' ina kasanahulu dua' sira, tao
si reme mutiara deke' sanahulu dua mai. Lelesu esa sona tao ni neme
mutiara deke' esa. Ma kota ria okafoo na, ara taon neme lilo isi' makadila',
sama leo' tiroao.✡
22 Tehuu au ta ita Uma Mamaso Ina nai kota ria fa. Huu fo Manetualain
mana kuasa bau-ina, ma Bibi-lopo Ana' a rahani' naa. Huu ria na de,
lahenda ra reu' do'o-tabe mata' Asa. 23 Kota ria boe, ta parlu ledo ma bula'
fo ela makaledo' a, nana huu Manetualain rela-sa'an nahaa nai naa. Ma
Bibi-lopo Ana' ria, dadi sama leo' dedede' a pila.✡ 24 Neu' ko, lahenda reme'
basa nusa' fo rai dae-bafo' a, mai fo la'o-la'o rai makaledo' ria. Mane' fo rai
dae-bafo' a boe, reni sira hata-heto kahere nara leo naa' reu.✡ 25 Ta hapu
hatu' nai naa so'. Huu ria na de, ta parlu ena lelesu fo maso' leo kota ria
neu. 26 Neu' ko, ara reni basa hata malole ma basa hada-horomata neme
basa nusa' fo rai dae-bafo' a, leo kota ria dale' reu.✡ 27 Tehuu ta bole maso
leo na' reu a, nana si' basa tadalu' ara, leo-leo': mana soko, mana hohoke,
ma mapuputa' ara. Bole maso' reu a, nana noi lahenda fo rasoda raroo
roo Manetualain a nade nara manadui rai Bibi-lopo Ana' a susura na.✡

22

Lee fo oe na neni soda', ma ai-huu' fo neni soda'

1 Boe ma eila'o-limalope ria natudu au lee esa, fo ri' oe na neni soda'.
Oe ria makaneneun sama leo' tiroao. Faa neme Manetualain no Bibi-lopo
Ana' ria kadera manapareta na mai.✡ 2 Ana faa leo okafoo ina fo nai kota
ria talada a. Nai lee ria suun dua si, mori ai-huu' esa neni soda'. Ai-huu' ria
teu' esa sona naboa lai' sanahulu dua, bula' esa na lai' esa. Doo na bisa
dadi neu' modo-aidoo fo ramodo reni' basa lahenda nusa' rai dae-bafo'
a.✡ 3 Tehuu, basa-basan fo parnaa Manetualain tipa henis ma fees kutuk
a, re'es ana kota ria. Nai naa nana, noi Manetualain ma Bibi-lopo Ana'
a ratuu' homu pareta rai Sira kadera manapareta nara, ro Sira lahenda
nadedenun fo do'o-tabe Si a.✡
4 Sira basa bisa rita Manetualain mata-idun. Ma Ramatua' a nade Na
manadui' nai sira dedei nara. 5 Ta hapu hatu' nai naa fa. De Ramatua' a

‡ **21:17** Susura Makamoi' dedea Yunani manadui' nai ia nae, *"peihon* natun esa haa hulu haa". *Peihon* esa, sona sama no hasta esa. Sanahulu dua lai' sanahulu dua, ri' natun esa haa hulu haa (144). De, kalu sanahulu dua sosoa na nae, manadai', natun esa haa hulu haa (144), sosoa na, natetu-naraa. ✡ **21:21** Yesaya 54:11-12 ✡ **21:23** Yesaya 60:19-20 ✡ **21:24** Yesaya 60:3 ✡ **21:26** Yesaya 60:11 ✡ **21:27** Yesaya 52:1; Yeskial 44:9 ✡ **22:1** Yeskial 47:1; Sakaria 14:8 ✡ **22:2** Tutui Masososa' 2:9 ✡ **22:3** Sakaria 14:11

lahenda nara ta parlu ledo, do dedede', huu fo Manetualain ri' tao na kota ria makaledo' a. Neu' ko, ara homu pareta nai naa losa doo na neu.✡

Ramatua Yesus nate'e Ria hehelu Na

6 Basa de, eila'o-limalope ria nafada au nae, “Basa-basan fo au afada o a, nana tebe. Basa lahenda bisa ramahere au dedea ka. Tepo' ria Manetualain pake Dula-dale Na fo nafada Ria Hara-dasin neu' mana nesimata nara. Tehuu basa boe ma Ana pake eila'o-limalopen neme nusatetu-ikutema' a mai bali, de nafada ana nara la'eneu' basa hata fo ta doo' a so' te, muste dadi.”

7 Huu fo Yesus ri' dedea nae, “Mafarerene'! Ta doo' a so' te, Au mai. Nai susura' ia, manadui' basa-basan, la'eneu' hata fo neu' ko dadi. Basa lahenda fo tuka susura' ia isi-liin, neu' ko ara raua-ranale ran seli.”

8 Au ia Yohanis, ri' dui' susura' ia. Au ri' amanene ma ita basa hata ia ra. Amanene basa boe ma, au sunda' undulaka ka uu' eila'o-limalope ria ei dae na. Huu fo ria ri' natudu basa hata ia ra reu' au. 9 Tehuu ana nasa'ai au nae, “Ae! O boso' tao leo na'! O muste do'o-tabe noi neu' Manetualain. Boso' do'o-tabe neu' au. Huu fo au boe, Manetualain lahenda nadedenun sama leo' o, ma o toranom fo dadi reu' Ria mana nesimatan, ma basa lahenda feke' fo ara tao tuka hata manadui' nai susura' ia dale'.

10 O boso' mafuni susura' ia isi-liin neu' lahenda feke' a. Ta doo' a so' te, basa hata fo manadui' nai susura' ia dale' a, tantu dadi.

11 Basa lahenda fo tao makekeo-makakanu' sona,
pesi si reme' na, ela ara tao raroo makekeo-makakanu'.
Tehuu, basa-basan fo rasoda lalao-lalafu' a,
ara muste rasoda lalao-lalafu' raroo.
Basa lahenda fo tao tadalu',
neme' na ela ara tao raroo tadalu'.
Tehuu basa-basan fo tao malole,
ara muste tao malole raroo.”✡

12 Basa ria boe ma, Yesus dedea selu' nae, “Mafarerene' matalolole! Ta doo' a so' te, Au mai. Neu' ko Au balas basa lahenda ra, tuka sira nonoi-tataon.✡

13 Au ia,
Alfa losa Omega.
Au ia,
A losa Z.
Basa-basan reme Au mai,
mulai neme masososa na losa babasan.✡

14 Lahenda fo safe makamomoi bua-loas nara a, sira raua-ranale.
Huu fo, neu' ko ara hapu hak fo leo kota ria dale' reu, maso' tuka lelesu bafa' ina a.
Lahenda fo rasoda nai malalao-malalafu' a, raua-ranale.
Nana huu, neu' ko ara hapu lela' de raa ai-boa' neme ai-huu fo neni soda' a.✡

15 Tehuu, lahenda feke' a, ta bole maso' leo na' reu fa.
Ta Ramatua' a lahendan fa, sona ta bole leo rai naa.

✡ **22:5** Yesaya 60:19; Daniel 7:18 ✡ **22:11** Daniel 12:10 ✡ **22:12** Yesaya 40:10; 62:11; Sosoda I'io-o'oa' ara 28:4; Yeremia 17:10 ✡ **22:13** Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 1:8; Yesaya 44:6; 48:12; Daebafo Rupa-lole Bebeu' a 1:17; 2:8 ✡ **22:14** Tutui Masososa' 2:9; 3:22

Ri', lahenda fo ta ramahere Ramatua' a,*
mana hohoke, mana soko,
kanisa lahenda', manaatei',
mana mapuputa'.
Basa sira, ta bole maso' leo na' reu.
Foa ela sira basa, ada' dea'.
16 Au ia, Yesus. Au ri' fee eila'o-limalope Ka neme nusatetu-ikutema' a mai, fo nafada basa-basan ri' o mita a, ela emi meu mafada Au hehelu Ka neu' sarani' kahitu' ara.
Au ia, mane Daud a tititi-nonosin.
Au ia, Mane' mana homu pareta.
Au makaledo Ka nahaa matetu',
Sama leo' Ruu fo nai Dulu.
Au makaledo Ka tande na seli,
sama leo' Ruu' Dulupila'."✡
17 Manetualain Dula-dale Na naloo nae, "Leo ia' mai!"
Manakabi ina' ria boe naloo nae, "Mai' leo!"
Basa-basan fo ramanene a rae, "Mai leo!"
Ela leo' bea basa mana mamada-meti hedu' ara, mai rinu leo!
Ela leo' bea na basa-basan nau rinu oe fo neni soda',
mai aso leo!
Lahenda bole aso pardeo
oe ria.
Lahenda bole rinu oe ria
ta tifa-bae fa."✡

Yohanis hehelu mate'e na

18 Au ia, Yohanis, fee nafarerene' neu' basa lahenda fo neu' ko ramanene hata fo Manetualain natudu mema' neu' au nai susura ia, leo ia': maneniko hapu lahenda tamba selu' ubea' neu' susura ia, neu' ko Manetualain fee tamba huhuku' neu' ana, neni' soe kahitu' fo Ana po'a si leo dae-bafo' a reu a. 19 Ma kalu hapu lahenda nakura' ubea' neme' susura' ia isi na mai, neu' ko Manetualain hai fali' ria hak na, fo ela ana boso' maso' leo kota malalao-malalafu' ria neu, ma ana boso' naa ai-boa' masoda, fo ri' tao naa lahenda nasoda naroo a.✡
20 Yesus ri' natudu basa hata ia ra. Ana helu nae, "Tebe ria! Ta doo' a so' te, Au mai."
Ramatua Yesus, mai leo!
21 Au hule fo Ramatua Yesus natudu dale malole Na neu' basa Ria lahenda nara. Amin!
Neme au mai,
Yohanis

* **22:15** Susura Makamoi' dedea Yunani manadui' nae, "busa". Lahenda Yahudi ra rahii' pake dedea "busa" ela dadi tutui' fo natudu fee lahenda ta Yahudi fa, ri' lahenda feke' "fo ta ramahere Ramatua' a". Nai lalane' ia, Yohanis dedea la'eneu' lahenda bubua rupa', fo ta dadi maso' leo nusatetu-ikutema' a reu. Masososa' a ri', "lahenda fo ta ramahere Ramatua' a". De ia nana ta tutui la'eneu' busa a maso' leo nusatetu-ikutema' a neu, do ta'a. ✡ **22:16** Yesaya 11:1, 10 ✡ **22:17** Yesaya 55:1 ✡ **22:19** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 4:2; 12:32